START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 29/5 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR L.R. EXPOSURE
EXPOSITION 75 m.m.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Roll

74A

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6269)

File 581-5, part 5	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - (Plans) - Supplies - Accounts. 1930 - 1935
File 581-5, part 6	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1936 - 1939
File 581-5, part 7	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 581-5, part 8	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1943
File 581-5, part 9	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1943 - 1946
File 581-10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Admissions & Discharges. 1933 - 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

Ottawa,
May 13, 1940.

Dear Sir:

In view of the fact that our appropriation for the current fiscal year has been drastically reduced it will not be possible to allow more than $50.00 toward the transportation of children to and from the Norway House Residential School this year. You should so inform the Principal. The Department expects you to co-operate with him in arranging to have the children taken to and from the school by their parents without cost to the Department.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P. G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Norway House Indian Residential School

REV. R. T. CHAPIN, B.A.
PRINCIPAL

NORWAY HOUSE, MAN.
May 2nd 1940.

Mr. P. G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.



Dear Sir,

In presenting the accompanying application for admission of Mary Jane Albert into the School, seeing she is now 16 years of age, may I make the following explanation.

The parents now have two younger children in the School. The home is not a healthy home. They lost one child from T.B. this winter. The father is now himself in poor condition. And so the parents are anxious to get this girl in the school for a couple of years, both to get a bit of training and be cared for physically. The Doctor too is anxious to get her out of her home where she is so liable to infection. Before letting her into the School however he X-rayed her chest to make sure there was no disease.

I hope the Department will consider her case and allow her to have a couple of years in the School.

Yours truly,

R. T. Chapin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 12th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

No admitted

Indian name of child .....
English name Mary Jane Albert
Age 16
Name of Band Norway House
No. of ticket under which child's annuity is paid 561
Father's full name and No. John James Albert - 561
Mother's full name and No. Fanny Albert - 561
Parents living or dead both living
State of child's health apparently good
Religion United Church
Does applicant speak English? no
Previously attended day school for a few months.

John James his X mark Albert
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Richard Missoggan
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. S. Lamb
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Norway House

Child's name Evelyn Jane Albert Age 16 Weight 101

Height 4' 11½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date April 15/40 Time of day 11 A.M.

Cameron Camsie M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 9-a

Norway House, Man:
2nd May 1940.

Sir,

I beg to forward herewith the application for admission to the Norway House Indian Residential School of Mary Jane Albert, aged 16 years.

I also enclose a letter received from the Principal of the school, bearing on the application, seeing that the applicant is already 16 years of age.

After consideration of this application, and the Principal's letter, will you kindly advise me of the Department's decision. Personally, I would recommend that the admission of this girl be approved for at least two years.

Your obedient Servant

P.G. Lazenby.
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Ont:,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

Ottawa,
May 21, 1940.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 2nd instant enclosing application for the admission of Mary Jane Albert to the Norway House Indian Residential School.

Under existing regulations, which require the discharge of pupils when they reach the age of 16 unless there are some very extenuating circumstances, the Department considers it inadvisable to commit to a residential school for the first time a child of 16 years of age. Under these circumstances favourable consideration cannot be given to admitting Mary Jane Albert to the Norway House School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P.G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

#10

Norway House Indian ~~Residential~~ School

REV. R. T. CHAPIN, B.A.
PRINCIPAL

NORWAY HOUSE, MAN.

July 6th 1940

Dr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch.
Ottawa Ont.
(file 123-5-10)

Dear Sir,

I have your letter of Feb 26th before me. I thank you for your letter and appreciate the situation as you explain it. The mentioned pupils are leaving the school this summer.

May I put before you our views concerning our children. Re. the boys, we feel that for the most part it is best for them to get out with their parents after 16 years of age. But there are always a few who wish to continue their school work and whose parents wish that they remain if possible. We feel that these boys benefit by the extra time and training of responsibility, for the school really needs three or four older boys to help with the more responsible work. This year there are four such boys now 16 years of age whose parents wish to continue another year in school.

As to the girls we feel that in this locality it is to their benefit to remain a year or two in school after 16. There are usually a few

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

openings, in hospital work or domestic service, for responsible girls. At 16 years the girls are hardly ready for such positions. If they go back to their reserves at 16 the likelihood is that their people will soon arrange a marriage for them. For this also we feel the girls are better prepared if they can have another year or two in the school. So we are glad, when the parents so wish and the Dept. is willing, to keep some of these girls on. We feel it is more beneficial for the girl to have this time even if a young applicant has to wait another year for her admission. This year some of the parents wish their girls home but some would like them to remain if possible. Two parents from Cross Lake I have not been able to see yet but would like permission for the girls to remain if they so wish.

The following then are the children for whom I would ask permission to remain another year:

Jacob Wm York. ✓	Lena Perch
Robert Crate ✓	Priscilla McKay
Tommy Anderson ✓	Christina Beardy.
Lazarus Bee ✓	Matilda Moon

Yours truly

R.T. Chapin.

(I am writing this from Winnipeg and have not the children's numbers with me)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

Ottawa, July 15, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 6th instant, the Department approves the following pupils remaining in the Norway House Residential School for another year:-

Jacob Wm. York,	Lena Perch,
Robert Crate,	Priscilla McKay,
Tommy Anderson,	Christina Beardy,
Lazarus Bee,	Matilda Moor.

If you wish them to remain after June 30, 1941, it will be necessary for you to make another application. It is presumed that the four pupils mentioned in my letter of February 26, last, are being discharged this year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend R. T. Chapin, B. A.,
Principal,
Indian Residential School,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Norway House Residential SCHOOL DURING Second (June) QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0268	Eliza Keno	30-6-40	14	7	10	8	Nil	Grade 6		Died May 5th. T.B. following Fever.
0288	Nora Jean Ross	30-6-40	16	4	10	17	Grade 1	Grade 5		Baby born April 12th
0284	Isobel Sinclair	30-6-40	16	6	2	9	Grade 2	Grade 9		Employed at Hospital

Discharged for Approval.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

123-5-10.

Ottawa, July 16th, 1940.

Dear Sir:

With reference to the June quarter return of the Norway House Residential School, you may inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0283 - Nora Jean Ross
No. 0284 - Isobel Sinclair.

The death of pupil No. 0268, Eliza Keno, is regretted.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P. G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 3rd 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

314

Indian name of child .....
English name Thomas Gilbert Ross
Age 12 years born April 19th 1928
Name of Band Cross Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 391
Father's full name and No. Lazarus Ross - 391
Mother's full name and No. Naomi Ross - 391
Parents living or dead both living
State of child's health apparently good
Religion United Church of Canada
Does applicant speak English? not much
Previously attended day school for three years

Lazarus Ross
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

David K Mackie
Signature of Missionary ~~or other Witness~~

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. G. Cox
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Cross Lake

Child's name Gilbert Ross Age 12 Weight 66 lbs

Height 4'10" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 14/8/40 Time of day 5 pm

Cameron Corrigan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 27th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

313

Indian name of child .....
English name James Nattaway
Age 14 years.
Name of Band Oxford House.
No. of ticket under which child's annuity is paid 119
Father's full name and No. Stanley Nattaway - 119
Mother's full name and No. Ruby Nattaway - 119
Parents living or dead both living
State of child's health apparently good.
Religion United Church.
Does applicant speak English? No.
Previously attended day school for periodically years

Across.
(Signature of father)
(In Cree).

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

David Dmuchowski
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. J. Lemay
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Oxford

Child's name Jameaic Nattaway Age 14 Weight 88

Height 4' 11½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision?

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16/9/40 Time of day 5

Carew Campion M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 22nd 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~Indian Pattaway~~ Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0349

Indian name of child.....

English name..... Delia Nattaway

Age ..... Born Nov. 12 1928

Name of Band..... Oxford House, Manitoba

No. of ticket under which child's annuity is paid..... # 119

Father's full name and No..... Stanley Nattaway # 119

Mother's full name and No..... Rubena Nattaway # 119

Parents living or dead..... Both Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... The United Church of Canada

Does applicant speak English ?..... No

Previously attended ..... Oxford House Day ..... school for Six ~~years~~ months

X Stanley Nattaway
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Donald J. Scoates
Signature of Missionary ~~or other Witness~~

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

G. G. Smiley
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Cross Lake (Norway House)

Child's name Delia Nattaway Age 11 1/12 Weight 58

Height 4' 2 1/2" Is child undernourished ? no Has child

any defect or deformity of body or limb ? no Any defect of vision ? —

.....of hearing ? no Any cutaneous disease or eruption ? no

Any signs of mental deficiency ? no Any enlarged or broken down glands ? no

If child has any of the above defects, describe them.....

Pulse rate 76 Temperature 98.3 If feverish, from what cause ?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? no

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

Trachoma, or other communicable eye disease ? no Syphilis ? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date 2/9/70 Time of day 10 A.M.

C. Cameron Carrigan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendant General,
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Date Aug. 23rd 1940

Sir,-

I hereby make application for the admission of the undermentioned child into the Norway House Indian Residential School; to remain there under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

0348

Indian name of child

English name Betsy Hart

Age 8 years no record of actual Birth

Name of Band Oxford House

No. of ticket under which child's annuity is paid ~~#~~ 143

Father's full name and No. Jimmy Hart

Mother's full name and No. Astick Hart # 143

Parent's living or dead Mother living, father dead

State of child's health good

Religion The United Church of Canada

Does applicant speak English a little

Previously attended Oxford House X school for One years

Astick ~~Munroe~~ Hart

Signature of mother

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Donald J. Scoates

Signature of Missionary

J. G. [illegible]

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....

English name.....

Age .....

Name of Band.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....

Father's full name and No.....

Mother's full name and No.....

Parents living or dead.....

State of child's health.....

Religion .....

Does applicant speak English?.....

Previously attended.....school for.....years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Cross Lake.

Child's name Betsy Hart. Age 8 Weight 65 1/2

Height 4' 5" I Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98 2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2/9/45 Time of day 10 A.M.

Cameron Carrigan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendant General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Date Aug 23 1940

Sir,-

I hereby make application for the admission of the under-mentioned child into the Norway House Residential School; to remain there under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

312

Indian name of child

English name Henry Chubb

Age Born September 4th 1929

Name of Band Oxford House, Manitoba

No. of ticket under which child's annuity is paid ~~#~~ 149

Father's full name and No. Alex Chubb - 149

Mother's full name and No. Grace Bell

Parents living or dead Father living, mother dead

State of Child's health good

Religion ~~Methodist~~ Church of Canada

Does applicant speak English no

Previously attended no school for years

alex Chubb

Signature of Father

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

D. C. Lazarus
Indian Agent

Donald J. Scoates
Signature of Missionary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Oxford

Child's name Henry Chubb. Age 11 Weight 63

Height 4' 6½" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 2/9/40 Time of day 10 A.M.

Carlos Cargin M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 2nd 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0351

Indian name of child .....
English name Eleanor Clark
Age 8 1/2 years born Nov. 29th 1931
Name of Band Norway House
No. of ticket under which child's annuity is paid 610
Father's full name and No. Thomas Clark - 610
Mother's full name and No. Sarah Clark - 610
Parents living or dead both living
State of child's health apparently good
Religion Anglican Church
Does applicant speak English? very little
Previously attended day school for six months.

Thomas Clark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

David D Martin
Signature of Missionary ~~or other Witness~~

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. P. Caswell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Norway House

Child's name Elsie Clark Age 8½ Weight 53½

Height 4' 1" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16/9/40 Time of day 5 p.m.

[signature] M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 9-a

Norway House, Man:
28th September 1940.

Sir,

I beg to forward herewith the applications for admission to the Norway House Indian Residential School of the following candidates:-

Elizabeth May Budd	-	Norway House Band
Eleanor Clark	-	" " "
Henry Chubb	-	Oxford House Band
Betsy Hart	-	" " "
Delia Nattaway	-	" " "
Jamsie Nattaway	-	" " "
Thomas Gilbert Ross	-	Cross Lake Band

With reference to the first named, Elizabeth May Budd, Ibeg to say that this girl is the illegitimate daughter of Irene Budd, until ayear ago, No; 655 Norway House Band,but now married to Jimmie Knott, No; 335 Island Lake Band. The above child however, was adopted a year ortwo ago, by the uncle and aunt of the mother, namely, Johnnie Budd, No; 567 Norway House Band, and his wife. The child's annuity is paid under the ticket of Johnnie Budd, No 567 Norway House Band.

With regard to the applications of Henry Chubb and Betsy Hart of Oxford House Band, it will be noted that these have been made out on foolscap, with the Physical Examination Certificate attached. These applications were signed at Oxford House Reserve where there were no forms available at the time, and it is hoped that these will be acceptable.

Your obedient Servant

P.G.Lazenby.
Indian Agent

The Secretary
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Ont:,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 6-a

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 10 1940
REGISTERED

Norway House, Man:
1st October 1940.

Sir,

With reference to pupils No; 0337, Rose Bradburn, and 0338, Norma Bradburn, ofthe Norway House Indian Residential School, I beg toadvise that these girls are the daughters of Donald Bradburn, who was No: 608 Norway House Band, and who became Enfranchised with his family, as per Departmental letter No; 8123-19 of the 19th March 1940.

As the above two children are now enfranchised, they are of course no longer Indians, but the father would like them to continue their education at the Norway House Residential School for at least another year or two if the Department will permit them to do so.

The girls are now about 14 and 12 years of age; have been in the school since September 1938, and are now in grades 4 and 5. Both are bright students.

The father's request is that the girls might be permitted to remain as pupils of the school until they reach the age of 16, and Iwould recommend favourable consideration of his request by the Department.

The father, Donald Bradburn, I may say, is operating a trading store at Oxford House.

Will you kindly advise me what decision the Department arrives at inthe above matter.

Your obedient Servant

P.G.Lazenby.
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Dep't of Minesn& Resources
Ottawa, Ont:,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-3-10

Ottawa,
October 12, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo you may inform the Principal of the Norway House Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Elizabeth May Budd
Eleanor Clark
Henry Chubb
Betsy Hart
Delia Nattaway
Jamsie Nattaway
Thomas Gilbert Ross

With reference to your letter of the 1st instant it is noted that the two Bradburn girls have been enfranchised and consequently are not eligible to further attend an Indian residential school. They should be discharged immediately and you should so advise the Principal.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P. G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Norway House Residential SCHOOL DURING Third (September) QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0348	Betsy Hart	27-8-40	8	143	Oxford House	Jimmy Hart	D.Astick Hart, L.	U.C.	grade 1	day school
0349	Delia Nattaway	27-8-40	11	119	Oxford House	Stanley Nattaway	L.Rubena Nattaway,L.	U.C.	none	
0350	Elizabeth Budd	31-8-40	6½	567	Norway House (foster parents)	?	Irene Budd Knott,L. Johnnie Budd, L. Lydia Budd, L.	U.C.	none	
0351	Eleanor Clark	2-9-40	8½	610	Norway House	Thomas Clark	L. Sarah Clark, L.	C.of E.	grade 1.	day school

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0256	Irene Crate	30-9-40	18	11	1	14	none	grade 9.		graduate at 18 years
0282	Ellen Ross	30-9-40	18	7	0	29	none	" 6		" " " "
0310	Harriet Munro	10-9-40	13	4	0	16	none	" 3.		Died in Hospital Sept. 10.
0311	Sophia Queskekapo	24-8-40	13	4	0	0	grade 1.	" 2.		" " " Aug. 24.
0323	Irene Clark	6-7-40	16	2	10	0	" 2.	" 5.		Paremts wish at 16 years.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

FORM No. I. A. 411.
R 8904

ADMISSION OF PUPILS AT Norway House Residential SCHOOL DURING Third (September) QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
312	Henry Chubb	27-8-40	11	149	Oxford House	Alex Chubb L.	Grace Bell L.	U.C.	none	
313	Jamesie Nattaway	27-8-40	14	119	Oxford House	Stanley Nattaway L.	Ruby Nattaway L.	U.C.	none	
314	Gilbert Ross	3-9-40	12	391	Cross Lake	Lazarus Ross L.	Naomi Ross L.	U.C.	grade 1	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
239	Henry Moore	30-9-40	18	8	3	9	none	grade 5	farm work	Graduate at 18 years
244	Donald Balfour	30-9-40	18	8	0	29	none	" 5	engine work	Graduate at 18 years
249	Levi Harper	15-7-40	17	7	10	19	none	" 5	carpenter work	Died in Hospital 15-7-40
275	Robert Ross	3-9-40	16	5	0	16	grade 1	" 6		Parents wish at 16 years.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

123-5-10

Ottawa,
November 4, 1940.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Norway House Residential School you may inform the Principal that the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 239	No. 275	No. 0310
" 244	" 0256	" 0311
" 249	" 0282	" 0323

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P.G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 23rd 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0352

Indian name of child .....
English name Helen Trout
Age 13 years born Feb 8th 1927
Name of Band Gods Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 95
Father's full name and No. John Trout - 95
Mother's full name and No. Sarah Trout (deceased) (Nellie Trout, 95 step-mother
Parents living or dead father living, mother dead
State of child's health apparently good
Religion United Church
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ..... years

(John Trout)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Andrew Crate
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. C. Cromley
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Gods Lake.

Child's name Helen Trout. Age 13 Weight 80

Height 4' 10" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 98·3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 27/12/40 Time of day 3 p.m.

Cameron Corrigan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 9-a

Norway House, Man:
28th December 1940.

Sir,

I beg to forward herewith for the consideration of the Department, the application for admission to the Norway House Indian Residential School, of Helen Trout, daughter of John Trout, No; 95 God's Lake Band.

Kindly advise in due course, the decision of the Department.

Your obedient Servant

P.G. Dezenby
Indian Agent.

The Secretary
Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa, Ont:,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

FORM No. I. A. 411.
R 8301

ADMISSION OF PUPILS AT Norway House Residential SCHOOL DURING Fourth (December) QUARTER, 19 40

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0352	Helen Trout	23-9-40	13	95	God's Lake	John Trout L.	Sarah Trout D.	U.C.	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0337	Rose Bradburn	9-11-40	14	2	2	6	Gra de 3	Grade 5		Father enfranchised
0338	Norma Bradburn	9-11-40	12	2	2	6	Grade 2	Grade 4		" "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

123-5-10

Ottawa,
February 3, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of December 28 you may inform the Principal of the Norway House Residential School that the admission of Helen Trout is approved.

The discharge of pupils 0337 and 0338 is also approved. As this family has been enfranchised the children are no longer eligible for admission as grant-earning pupils to an Indian residential school.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P.G. Lazenby,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GODS LAKE SEPT 19th/40

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT.
PER WM FORBES. R.C.M.P.

IN ACCOUNT WITH

A. A. CAMPBELL

GODS LAKE. MAN.

SEPT 19/40 RATIONS TO E WOOD.

7	LBS FLOUR	65
I	TIN BAKING POWDER	20
½	LB TEA	40
2	" SUGAR	25
2	" SHORTENING	40
2	" TIN JAM	60
2	" PORK & BEANS	40
2	" CORNED BEEF	60
I	BX MATCHES	05
4	CANDLES	I0
I	LB PILOT BISCUITS (CELLO)	35
		$4.00

A. A. CAMPBELL
A A Campbell

The above rations were supplied to Mary WOOD, Treaty Indian for her return to School at Norway House, Man. Goods received Prices Fair.

W. D. Forbes
(W.D.Forbes) Reg.# 12696
i-c God's Lake Detachment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO A. A. Campbell

ADDRESS God's Lake, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	20	To: Supplies furnished for trip from God's Lake to Norway House Indian Res: School, of Mary Wood, (Pupil No; 0275), as per attached invoice, certified by R.C.M.Police.	4.00
		Allot:- 76-03-311	
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant's use 25-2-41	
		Four --------- and No/100 Dollars TOTAL	$ 4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. G. Hambley
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 729

DATE 20th February 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 1 - B

Office of the Norway House Indian Agency,

20th February 1941. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 729,

amounting to $ 4.00 in favour

of A.A.Campbell God's Lake, Manitoba.

for Supplies for trip of school pupil; God's Lake to Norway House Indian Res: School, as per invoice.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

J. [illegible]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

REGISTERED
FEB 25 1941
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
P. 8304

ADMISSION OF PUPILS AT NORWAY HOUSE INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL DURING MARCH 1941 QUARTER, 19 41

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
C264	Osborne Jemima	31-3-41	15	8	7	6	Nil	Gr. 3		Not attending school last 2 years. Sickness at home.
0315	Naminawatum Bella	15-2-41	12	3	5	14	Nil	Gr. 2.		Died at home, Feby 15th, 41.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7 - a

Norway House, Man.,
1st April 1941

Sir:

Attached please find Indian Residential School Quarterly Returns for the Quarter ended March 31, 1941, as submitted today by Rev. R. T. Chapin, Principal of the Norway House Indian Residential School.

Yours truly,

P. G. Lazenby,
Indian Agent,

Per: Chas. N. C. Roberts,
Acting Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Norway House United Church Indian Residential School,

ADDRESS Norway House,

Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1941				
Mar.	31	To - ration costs re returning pupils to school		
		during fall of 1940 - as per receipts		
		attached	57.	41
		(A copy of the Principal's letter explaining		
		why this account has been held out until this		
		date is also attached)		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		12.4.41		
		Voucher in duplicate attached		
		for Accountant to pay		
		Fifty-seven-------- and 41/100 Dollars TOTAL	57.	41

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Chas. N. McKenzie
Acting Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 755

DATE March 31, 1941.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOD'S LAKE
GOLD MINES LIMITED

RETAIL STORE

God's Lake, Man., Sept 19 1941

Sold to Rev. R T Chapman

Address Ind. Res School N/House.

Quan.	Description		Amount
10	Flour		80
2	Lard		30
2	Bacon		~~60~~ 70
½	Tea		40
½	B/Powder		20
½	Sugar		15
			~~2 65~~
	For Ellen Trout		~~300~~
	Paid God's Lake Trader		2 55
F 9987			
F ~~28549~~		TOTAL	

CUSTOMER'S COPY

REDIFORM - PATENTED 1925 - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. . FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOD'S LAKE
GOLD MINES LIMITED

RETAIL STORE

God's Lake, Man., Sept 19 1940

Sold to Rev. R. T. Chapin

Address Indian Residential School N/H.

Quan.	Description		Amount
10	Flour		80
2	Lard		30
2	Bacon		70
1/2	Tea		40
1/2	B/Powder		20
1	Sugar		15
			2 55
	Jan Fresh Perch		
	Paid God's Lake Store Order		
F 2~~9~~6~~1~~	TOTAL		

F-9986 CUSTOMER'S COPY

REDIFORM - PATENTED 1935 - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOD'S LAKE GOLD MINES LIMITED

RETAIL STORE

God's Lake, Man., Sept 21 194 0

Sold to Rev R. T. Chapin

Address Ind. Res. School N/House

Quan.	Description	Amount
10	lbs. flour	80
2	Lard	20
	Bacon	70
	1/2 Tea.	40
	1/2 B/Powder	20
	Sugar	15
		2 55
	for Pagarus Bee	
	Paid	
F 10539		
F ~~20945~~	TOTAL	

CUSTOMER'S COPY

REDIFORM - PATENTED 1925 - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOD'S LAKE GOLD MINES LIMITED

RETAIL STORE

God's Lake, Man., Sept 19 1940

Sold to Rev R. T. Chapin

Address

Quan.	Description		Amount
10	Flour		80
2	Lard		30
2	Bacon		70
	Tea		40
	B/Powder		20
	Sugar		15
			2 55
	Moose Trout		
	Paid God's Lake Mines		
F 9989			
F ~~20047~~		TOTAL	

CUSTOMER'S COPY

REDIFORM - PATENTED 1925 - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. . FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GOD'S LAKE GOLD MINES LIMITED

RETAIL STORE

God's Lake, Man., Sept 19 1940

Sold to Rev R. J. Chapin

Address

Quan.	Description		Amount
10	7 lbs Flour @ 8		80
2	Lard		20
	Bacon		90
1/4	Tea		40
1/2	B. Powder		20
1	Sugar		15
		2 75	
For Ola Ross			
	Paid Hudsons Store		
F. 9988			
F ~~20554~~	TOTAL		

CUSTOMER'S COPY

REDIFORM - PATENTED 1928 - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM F.T. 565

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

DATE October 19 40

Cross Lake

SOLD TO Norway House Residential School

Norway House

ACCOUNT NO.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

The following 4 children going to School			
4 lbs Flour @ 4½	18		
2 oz Tea @ 4 to oz	08		
1 lb Sugar @ 11	11		
1 lb Lard @ 12	12		
½ Tin Bkg Pwd @ 20	10		
2 Daughter Lady Monias	59		
" Jacob Monias	59		
" Albert Richard	59		
		$	1 77

Received Payment
15th Jan/41
Jim Chalmers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM F.T. 14

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670.

OXFORD HOUSE POST

September 26 1940

STATEMENT

Indian Residential School

Norway House, Man

Sept	26	Return ration to Isaiah Crane.					
		6 lbs Flour				.45	
		1 " Lard				15	
		1 " Sugar				10	
		½ " Tea				23	
		1 " Jam				30	
		2 " Bacon	.25			50	
		1 tin Baking Powder			Y	18	~~1.96~~ 1.91

Received with thanks
for H.B.C.
R. J. Hargrave
10/10/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

United Church Mis ion,
Island Lake, Manitoba.
October 1st, 1940

Received payment from Rev. R.T.Chappin the sum of seventeen dollars ($17.00) for rations given to the following five children to feed them on their way to the Indian Residential school at Norway house Manitoba.

Esaias Beardie
Titus Day
Daniel McDougall
Gordon McKay
Mary Harper.

Each ration consisted of the folowing;-

10 lbs. flour	@ 14¢	$1.40.
4 lbs pork	@40¢	$1.60.
4 oz.tea	@5¢	.20.
4oz. Baking Powder	@ 5¢	.20.
Total		$3.40.

Total for five children
$3.40 Times 5----------$17.00

J. A. McKim

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form F.T. 13

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670.

OXFORD HOUSE POST

INVOICE

Indian Residential School — August 28th 1940

No. ____ Norway House, Man.

SUPPLIES TO CHILDREN, OXFORD HOUSE TO NORWAY HOUSE
Authority - Rev. D.J.Scoates

John Hart

6 lbs Flour	.50	1 lard	.15	.65	
1 tin B.Powd.	.18	1 Jam	.30	48	
1 lb Sugar	.15	½ Tea	.23	38	
2½ lbs Bacon				60	2.11

Lloyd George and Delia Nattaway

½ lb Tea	.45	10 lbs. Flour	.80	1.25	
1 tin B.Powd.	18	3 " Bacon	.72	90	
2 lbs Lard	30	2 " Jam	.45	75	
2 " Sugar	.28			28	3.18

Henry Chubb

1 lb. Sugar	.15	1 lb. Lard	.15	.30	
½ " Tea	.23	1 tin Bak. Pow.	18	.41	
1 " Jam	.30	6 lbs Flour	.50	.80	
2 " Bacon				.48	1.99

Betsy Hart

Supplies same as to Henry Chubb — 1.99

$ 9.27

Received with thanks
for H.B.C.
R.O. Morgan
10/Oct/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hudsons Bay Company
Cross Lake Post
September 1940

Norway House Residential School
Norway House

1940
Sept 1940 Rations supplied to men taking Children back to School

Lazarus Ross 2 girls 1 boy			
12 ℔ Flour	@ 4½	54	
6 oz Tea	@ 4 oz	24	
2 ℔ Sugar	@ 11	22	
3 ℔ Lard	@ 12	36	
1 tin Baking Powder	@ 20	20	1.56
Jacob Monias 1 girl			
4 ℔ Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4 oz	08	
1 ℔ Sugar	@ 11	11	
1 ℔ Lard	@ 12	12	~~59~~ ~~64~~
½ tin Baking Powder	@ 20	10	59
Charlie Sinclair 1 boy			
4 ℔ Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 ℔ Sugar	@ 11	11	
1 ℔ Lard	@ 12	12	~~59~~ ~~64~~
½ tin Baking Powder	@ 20	10	59
John Richard Garrioch 1 girl			
4 ℔ Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 ℔ Sugar	@ 11	11	
1 ℔ Lard	@ 12	12	~~59~~ ~~64~~
½ tin Baking Powder	@ 20	10	59
Abraham Beardy 4 girls 1 boy			
20 ℔ Flour	@ 4½	90	
12 oz Tea	@ 4	48	
5 ℔ Sugar	@ 11	55	
5 ℔ Lard	@ 12	60	
1 tin Baking Powder	@ 20	20	2.73
Richard Garrioch 1 girl			
4 ℔ Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 ℔ Sugar	@ 11	11	
1 ℔ Lard	@ 12	12	
½ tin Baking Powder	@ 20	10	59
			6.65

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

page 2 — Dawson — Crosslake. Post

Edmund McKay 1 girl		Forward	6.65
4 lb Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 lb Sugar	@ 11	11	
1 lb Lard	@ 12	12	
½ tin Baking Powder	@ 20	10	.59
Henry Beardy 3 girls			
12 lb Flour	@ 4½	54	
6 oz Tea	@ 4	24	
3 lb Sugar	@ 11	33	
3 lb Lard	@ 12	36	
1 tin Baking Powder	@ 20	20	1.67
Alexi Ross 1 girl			
4 lb Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 lb Sugar	@ 11	11	
1 lb Lard	@ 12	12	
½ tin Bkg Powder	@ 20	10	59
Samuel McKay 3 girls 1 boy			
12 lb Flour	@ 4½	54	
6 oz Tea	@ 4	24	
3 lb Sugar	@ 11	33	
3 lb Lard	@ 12	36	
1 tin Baking Powder	@ 20	20	1.67
McIvor Ross 2 girls			
8 lb Flour	@ 4½	36	
4 oz Tea	@ 4	16	
2 lb Sugar	@ 11	22	
2 lb Lard	@ 12	24	
½ tin Bkg Powder	@ 20	10	1.08
Sandy Beardy 1 girl			
4 lb Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 lb Sugar	@ 11	11	
1 lb Lard	@ 12	12	
½ tin Baking Powder	@ 20	10	59
Sandy Monias 1 girl			
4 lb Flour	@ 4½	18	
2 oz Tea	@ 4	08	
1 lb Sugar	@ 11	11	
1 lb Lard	@ 12	12	
½ tin Baking Powder	@ 20	10	59
John McKay 2 girls			
8 lb Flour	@ 4½	36	
4 oz Tea	@ 4	16	
2 lb Sugar	@ 11	22	
2 lb Lard	@ 12	24	
½ tin Baking Powder	@ 20	10	1.08
			$ 14.51

Received payment 30th Nov 1940 Ambulance N.B.C.

W.M. Chalmers Postmaster

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 1 - B

Office of the Norway House *Indian Agency,*

March 31st 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 755 *,*

amounting to $ 57.41 *in favour*

of Norway House United Church Indian Residential School

for ration costs re returning pupils to school during fall of 1940.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Chas. N. C. Roberts.

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 8 1941
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Man. Return shows
the following as 16yrs
+ over. Should be
discharged in June

243
257
264
265
269
243
276
280
285

0266
0287
0293
0301
0307
0313

1. Discharge
Under for Approval

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

Ottawa, April 17, 1941.

Dear Sir:

The departmental returns indicate that the pupils whose numbers are shown below have reached the age of 16 years and consequently should be discharged in June:-

243,	269,	280,	0266,	0301,
257,	273,	285,	0287,	0307,
264,	276,	265,	0293,	0313.

The discharge of Jemima Osborne, No. 0264, is approved.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

Rev. R. T. Chapin, B.A.,
Principal,
Indian Residential School,
Norway House, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 26 1941
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 6-A
21-B

Norway House, Man.,
May 21, 1941.

Dear Sir:

A request has been received today from Mr. A. E. Caldwell, Principal of the Norway House Indian Residential School, re accompanying the Treaty Party this year to God's Lake, Island Lake and Oxford House in the interests of recruiting pupils.

It is noted that Canadian Airway's quotation re treaty flights was based on a single passenger fare rate plus per pound rate for express carried. Mr. Caldwell states he would require to carry practically no baggage as he would live with the United Church Missionary at each location.

Will you kindly advise whether or not the Department would have any objection to Mr. Caldwell accompanying the Treaty Party as requested, providing he paid his own transportation - and accommodation were available in the aircraft used.

Yours very truly,

C. N. C. Roberts

Chas. N. C. Roberts,
Acting Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-6-10

ES

May 29th, 1941.

Dear Sir:

In reply to your letter of May 21st last, I wish to advise that there will be no objection to Mr. Caldwell, principal of the Norway House Indian Residential School accompanying the Treaty party to God's Lake, Island Lake and Oxford House, provided accommodation is available on the plane and on the understanding that he will pay his own transportation.

Yours truly,

T.R.L. MacInnes,
Secretary.

Chas. N. C. Roberts, Esq.,
Clerk in Charge Indian Agency Office,
Norway House, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

FORM No. I. A. 411.
R 8904

Sheet 2.

ADMISSION OF PUPILS AT NORWAY HOUSE RESIDENTIAL. SCHOOL DURING June 1941. QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
	C				Nil.					

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
	Continued.									
285	Crane Isaiah	30-6-41	16	3	9	27	Nil	Grade 2.	Gardening, Farming Carpentry.	Age Limit.
0266	Perch Lena	30-6-41	17	8	10	14	Nil	" 7	Housekeeping,	" "
0287	Beardy Christina	30-6-41	17	6	5	14	Nil	" 3	Cooking, Sewing.	Age limit. Hospital care.
0293	McKay Priscilla	30-6-41	17	5	10	15	Nil	" 6	"	" "
0301	Moore Matilda	30-6-41	16	5	9	13	Nil	" 5m	"	" "
0307	Beardy Annie	30-6-41	16	4	10	12	Nil	" 3	"	" "
0313	Beadry Ruth	30-6-41	16	4	5	4	Nil	" 5	"	" "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM No. I. A. 411.
R 8804

~~ADMI~~SSION OF PUPILS AT NORWAY HOUSE RESIDENTIAL. SCHOOL DURING April to June QUARTER, 19 41.

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
					Nil					

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
243	Andersan Thomas	30-6-41	17	8	10		Nil	Grade 8	Farming &Gardening Ca rpentry.	Age limit.
257	Crate Robert	30-6-41	17	8	2	20	Nil	" 8	"	" "
264	Monias McDonald	30-6-41	17	7	10		Nil	" 7	"	" "
265	Bee Lazarus	30-6-41	17	7	10		Nil	" 3	"	" "
269	Beardy Esaias	30-6-41	16	5	10	17	Nil	" 5	"	" "
273	York Jacob William	30-6-41	16	5	10	17	Nil	" 5	"	" "
276	McDougal Daniel	30-6-41	16	5	10	13	Nil	" 4	"	" "
280	Monias John George	30-6-41	16	5	9	26	Nil	" 5	"	" "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

123-5-10

Ottawa, August 13, 1941.

Dear Sir:

With reference to the June quarter return of the Norway House Indian Residential School, you may inform the Principal that the Department approves the discharge of pupils numbered as follows:-

243; 257; 264; 265; 269; 273;
276; 280; 285; 0266; 0287;
0293; 0301; 0307; and 0313.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. Chas. N. C. Roberts,
Clerk in Charge Indian Agency Office,
Norway House, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-3(10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-A
6-A
21-B x 3

Norway House, Man.,
Sept. 10, 1941.

Dear Sir:

Re: Children of Albert Richard
No. 448 Cross Lake Band.

During Treaty payments at Cross Lake this year I was approached by Mr. A. E. Caldwell, Principal of the Norway House United Church Indian Residential School who requested a ruling in connection with the above noted.

Mr. Caldwell gave me a statement signed by Albert and Sarah Richard - copy of which is attached - and explained he had received an application from these people to have their sons William and Walter who are now pupils in the Cross Lake Roman Catholic Indian Residential School admitted to the Norway House United Church Indian Residential School.

The Principal of the Norway House School refused to accept applications for admittance of these children until a ruling from the Department was received.

Richard Albert states he has always been a Protestant. He married a Roman Catholic woman but he informed me she changed Faith and was accepted into the United Church at Cross Lake in 1933.

0328

In 1938 the oldest child, Katie, now aged 12, was admitted to the Norway House School.

In 1940, William, now aged 11, was baptised into the Roman Catholic Church and admitted to the Cross Lake School, January 27th of that year.

On October 3rd, 1940, Walter, now aged 8, was admittedto the Cross Lake School.

The father.....

The Secretary.
Indian Affairs Branch.
Department of Mines and Resources.
OTTAWA, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[redacted]: Children of Albert Richard
No. 448 Cross Lake Band.

The father now wishes to remove his two sons from the Cross Lake School and place them in the Norway House School.

Will you kindly advise what action should be taken in this connection.

Yours very truly.

C. Roberts,
Acting Indian Agent.

The Secretary.
Indian Affairs Branch.
Department of Mines and Resources.
OTTAWA. Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

STATEMENT OF ALBERT RICKARD, TREATY INDIAN, CROSS LAKE BAND.
Taken This 11th Day of August, 1941.

I am, and always have been, Protestant, a member of the United Church of Canada. My wife was Catholic but was received into membership of the United Church of Canada in 1933. My wife and have six children, three being of school age. In August, 1938, I placed one child (my oldest) in the Norway House Residential School. In 1940, I placed two children in the Cross Lake Roman Chatholic School, having been sent for by the Principal and requested so to do at the Chtholic School.

It is the wish of myself and my wife that our children should be raised in the Protestant Faith and attend a Protestant school. I hereby voluntarily make the request that my children, at present in the Cross Lake Roman Catholic School, be transferred immediately to the Norway House Residential School.

No inducement has been offered and in influence brought to bear by anyone connected with the Norway House Residential School or with the United Church of Canada to require me to make this reauest.

Dated at Cross Lake Indian Reserve this 11th day of August 1941.

Signed: (Albert Richard)
(Sarah Richard)

Witnessed: (F. G. Stevens)

Read over and interpreted to the signatories:

(Fred W. Stevens)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

0364

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1934.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House M.E. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0364

Indian name of child ..... Maria [illegible] Clark

English name 7

Age ..... Norway House

Name of Band 610

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... Thomas Clark

Father's full name and No ..... Sarah Clark (Roseau)

Mother's full name and No ..... living

Parents living or dead ..... Methodist Church

State of child's health ..... Yes

Religion ..... school for ..... years

Does applicant speak English? ..... Thomas Clarke.

Previously attended .....

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* ..... Stanley Tatlow

Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. G. [illegible]

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 9245

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Norway House ..... Band ..... Norway House .....

Child's name ..... Myra Clark ..... Age ..... 7 ..... Weight ..... 47 .....

Height ..... 4' 1/2" ..... Is child undernourished? ..... No ..... Has child any defect or deformity of body or limb? ..... No ..... Any defect of vision? ..... No .....

..... of hearing? ..... No ..... Any cutaneous disease or eruption? ..... No .....

Any signs of mental deficiency? ..... No ..... Any enlarged or broken down glands? ..... No .....

If child has any of the above defects, describe them .....

Pulse rate ..... 84 ..... Temperature ..... 99[2] ..... If feverish, from what cause? .....

Has this child active tuberculosis in your opinion? ..... No. .....

If so, of what part of the body and in what stage? .....

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... No ..... Syphilis? ..... No. .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

Date ..... 10/9/41 ..... Time of day ..... 4 p.m. .....

Carmen Carey ..... M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

0363

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept 1st 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Residential School; *to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0363

Indian name of child .....
English name Gilda Elizabeth Budd
Age 7 January 6th 1934
Name of Band Norway House
No. of ticket under which child's annuity is paid 367.
Father's full name and No Johnny Budd
Mother's full name and No Lydia Budd (Walker)
Parents living or dead living.
State of child's health .....
Religion Methodist Church
Does applicant speak English? No.
Previously attended — school for — years

Johnnie Budd
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Stanley Sutton
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. C. Scott
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Norway House

Child's name Lilda Budd Age 7 Weight 45

Height 4'1¼ Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 96 Temperature 98² If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 6/9/41 Time of day 10 A.M.

Cameron Carrigan M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

0362

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 25th 1941 ..... 193.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the NORWAY HOUSE* *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0362

Indian name of child .....

English name Doreen Settee.

Age 8 March 29th 1933.

Name of Band Norway House.

No. of ticket under which child's annuity is paid 623.

Father's full name and No Stanley Settee.

Mother's full name and No Margaret McDonald Settee.

Parents living or dead living.

State of child's health .....

Religion United Church .

Does applicant speak English? Yes.

Previously attended None. school for ..... years

Stanley Settee
(Signature of father)

Margaret Settee

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Mrs. Jean Scott.
Signature of Missionary or other Witness

J. G. Bowler
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Norway House

Child's name Doreen Sutter Age 8 yrs. Weight 61

Height 4'4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 6/9/41 Time of day 10 A.M.

Cameron Ramsay M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

0359

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

May 18th 1931.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kaway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0359

Indian name of child .....
English name ..... Christina Beardy
Age ..... 9 Dec 16 1931
Name of Band ..... Lac Seul Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 409
Father's full name and No ..... Henry Beardy
Mother's full name and No ..... Catherine Gertrude Beardy (McKenzie)
Parents living or dead ..... living
State of child's health .....
Religion ..... United Church
Does applicant speak English? ..... Yes
Previously attended ..... day school for ..... years

Henry Beardy
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Fred W. Stevens
Signature of Missionary or other Witness

J. C. [illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Cross Lake

Child's name Christina Beardy Age 9 Weight 62

Height 4' 8" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98 2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 6/9/41 Time of day 10 A.M.

Carmen Campeau M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

035F

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 11th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Kenora Home *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0358

Indian name of child .....

English name Jane Mary Sinclair.

Age 12 b. March 5/1922

Name of Band Grassy Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid 429

Father's full name and No Albert Sinclair.

Mother's full name and No Jeanne Sinclair (McKay)

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Anglican Church

Does applicant speak English? Ya

Previously attended 1 yr. day school for years grade 4.

A. Sinclair

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Fred. W. Stevens

Signature of Missionary or other Witness

R. G. Sinclair

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Cross Lake.

Child's name Jane Mary Sinclair Age 12 Weight 90#

Height 4'9½" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No. Any defect of vision? No.

.....of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No. Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate 78 Temperature 99 If feverish, from what cause?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease? No. Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date 6/9/41 Time of day 10 A.M.

Chas Camsell M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

035-7

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 11th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0354

Indian name of child .....
English name Catherine Halcro.
Age 11 Oct 2nd 1929
Name of Band Cross Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 415
Father's full name and No Walter James Halcro.
Mother's full name and No Charlotte Halcro (Wacter)
Parents living or dead living
State of child's health .....
Religion United Church
Does applicant speak English? Yes Gr. 1.
Previously attended day school school for 2 years

Walter Halcro
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Fred W. Stevens
Signature of Missionary or other Witness

J. S. Sinclair
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Norway House Band Cross Lake

Child's name Catherine Halero Age 11 Weight 76½

Height 4'9" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.....of hearing? No. Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 100' If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6/41 Time of day 10 A.M.

Cameron Pangman M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

0356

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 8th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Norway House *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0356

Indian name of child .....
English name Betsy Spence
Age 9 B Nov 16/1931
Name of Band Cross Lake
No. of ticket under which child's annuity is paid 487
Father's full name and No Alex Spence
Mother's full name and No Evaline Spence (Ruchards)
Parents living or dead living
State of child's health .....
Religion United Church of Canada
Does applicant speak English? No.
Previously attended day school for 4 years

Alex + Spence
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Fred W. Stevens
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. G. Brady
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHYSICAL EXAMINATION

Ageney Norway House Band Cross Lake

Child's name Betsy Spence Age 9 Weight 54

Height 4'4 1/2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 6/9/41 Time of day 10 A.M.

Carmen Perrier M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

581-10

Chest Canada

5-10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To enable this file to be made available to researchers it has been necessary for IAND officials to exclude some material in accordance with Cabinet Directive No. 46 of 7 June 1973.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6269, file 581-10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. [redacted]

Department of Indian Affairs

19....

Norway House

School Lands

Norway House Old School.

581-9
Vol. 1

PUBLIC RECORDS CENTRE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

212351

~~196~~ 168918-1

--Copy--

Norway House.

April Ist.I90I.

Dear Mr.Short,

There has been a council today and tonight Albert sent the Councillor in to order me to pull down that fence against the house (near Old Chief's). Of course I have refused to do that, and shall not do so unless I receive specific orders from yourself or some one else representing the Indian Department.

As you will be going into Winnipeg I wish you would fully explain matters to the Commissioner.

I send my returns herewith which I trust will be satisfactory.

I am,

Yours sincerely,

(Sgd) E.F.Hardiman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Office of the Ex'd. 212351

Indian Commissioner

for Manitoba and the North-West Territories,

Winnipeg, 22 Apl. 1901

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 26 1901

In your reply refer to
No. I22/78
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Sir,

I have the honour to enclose a copy of a letter addressed to Mr.ex-Agent Short by the Principal of the Norway House Boarding School,Berens River Agency,which explains itself, and as I fail to find trace of any agreement as to the site of the school or the amount of land reserved for school purposes between the Church,Indians,or the Department,I should be obliged to have some light thrown if possible on the subject. I may say that Mr.Short knows nothing of any agreement in this connection.

Your obedient servant,

D Laird
Indian Commissioner.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Norway House NWT
30th June 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1910

367523

Answered

Some work of an agreement was made "but not ratified" by the Department by the Reverend John McDougall when erecting the Boarding School here. In connection to same and of extra land. Before leaving Ottawa I endeavoured to find it, but I overlooked the fact that it is on a School file. I think the one in connection with the building of the School.

If I am correct I shall feel obliged if a copy is forwarded to me here

I am Sir
Your obedient Servant
J Wm McLean

J Wm McLean Esq
Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918/1

Ex'd

Ottawa, July 9, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo, in which you ask for a copy of an agreement which was made between the Indians of Norway House and the Rev. John McDougall in reference to some extra land in connection with the Mission at that point.

In reply I beg to say that no agreement such as the one to which you refer is to be found on the school files and the Department is of opinion that none was forwarded.

The Department has under consideration the erection of a new boarding school at Norway House next year and would esteem it a favour if you would take into consideration, while in the locality, the matter of a site. In looking into this matter you should consult with the Principal of the school and the Indian Agent.

The site for the school must be on ~~Government~~ the Ind. Reserve property and should be high and dry and easily drained and an efficient water supply should be available. In connection with institutions of this kind it is desirable to have a goodly portion of land which can be cultivated for gardening purposes and if at all possible for the conducting of farming operations on a small scale.

Your obedient servant,

J. K. McLean, Esq.,
Norway House, Keewatin.

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ex'd 370961

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 10 1910

Extract

Original on 156710/23

Ex'd

Report on the Treaty Trip, Norway House Agency.

Sir,

I beg to report on the Treaty trip for the year 1910 in the Norway House Agdncy as follows.

* * * * * *

They agreed unanimously to the proposed surrender of part of the reserve and also they agreed to give the use of 40 acres of land on the point at Rossville Village for the use of a Boarding School if a new one should be built. Mr J.K. McLean D.L.S. was present at the Council. The plan of the additions to the reserve was shown them and all expressed themselves as well pleased with the way they have been treated in this matter.

* * * * * *

Norway House

SCHOOLS BRANCH SEP 8 1910

I have the honour to be, etc.

Sgd C.C. Calverley.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 1/2

Warrens Landing August 13th 1910

Sabbal File

370358

Sir

With reference to departmental letter regarding a proposed site for a New Boarding School at Norway House I have to state that at a recent meeting where 85 members of the Band were present all but 5 voted to give the Site and land asked for.

I may say to my mind the site is the only suitable one on the Reserve and is the one chosen by the Supt. Principal & Chief. as suitable It includes all the grounds and buildings of the old school comprising about 6 acres but gives a total area of 40 acres. I will later send a plan and fuller report

Your obedient Servant

J. A. McLean

Secretary Dept of Ind. Affairs Ottawa

Rec'd Aug 15 1910 Dept of Indian Affairs

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Re 168918'

Berens River N.W.T.
August 16th 1910

SCHOOLS BRANCH AUG 30 1910

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AUG 27 1910

370633

Sir

In accordance with instructions I beg to enclose a sketch shewing site for a proposed new Boarding School at Norway House Indian Reserve.
I consulted both the Principal of the School and the Indian Agent and went over the ground with them separately and can assure you that this is the best site on the Reserve.
It is high and dry, well above the Lake, can be easily drained, and is away from the Main Trail of the Reserve and public portions, at the same time being conveniently situated. The drains will probably have to be cut through rock but the distance to be blasted is short and of no great depth.
A dock with a good depth of water and a convenient place for storehouse can be cheaply built. ——
A sufficient area for playground will also be about the school while with the old grounds and the proposed Extension all the

Water supply from the Lake will be contaminated by drainage from the buildings

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

370633

all the land required for garden or farming purposes is available. I may say that land suitable for cultivation is yearly becoming a matter of more concern with the Indians. They may not use much of it at present but do not care to part with it, as they see that before long it will be of value to them. The amount of land on the reserve suitable for cultivation is very limited. While the whole of the 40 acres promised is not good, a large proportion probably 3/4 will be suitable for cultivation when cleared, at present except the proposed site it is covered with small spruce and scrub

I counted 85 Indians present at the meeting when the matter was discussed and the land promised and only 5 voted against the proposal. These were men or those influenced by men whose so called improvements were affected. I think only two are really touched. A promise was given that where any improvements were taken the owner would be recompensed. It might possibly be necessary to take the small house near the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

near the School site to fully complete the grounds and remove what might be undesirable neighbours. but this is a matter for future consideration

The proposed South limit of the Extension East of the old grounds is moveable as it may infringe on the improvements of our Balfour an Indian which will consist only of some fencing. It was promised that his house and garden only would remain undisturbed. As the South limit is moved North the East limit will be moved East so as to include 40 acres. All the grounds, gardens, buildings &c of the present School are included in the land promised.

I might say that the 85 Indians present at the meeting would contrast favourably in physique, dress and intelligence with an assembly of an equal number of white men taken from an average village, and were the finest body of Indians I have ever seen together.

The Chief Williams Crait is a very intelligent man, reads, writes and speaks English

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

370631

English and takes an active part in promoting the welfare of his people. Agent Calverly has a great deal of influence with them and they pay great attention to what he says. This is one of the few Reserves where I have not heard anything said against the Agent especially by the young men.

The old school is in a bad condition I went over it in Company with Agent Calverley on the 11th August and nearly three inches of water were then standing in the cellar. This has been caused by drainage It looks as if it would be almost impossible to heat it. The partitions are open from the basement to the top of the building and it is open at the eaves. There is a continual draft between the walls and were a fire to start the whole thing would be in flames in a few minutes. As the windows in the sleeping dormitories are barred I do not see how the children could be saved. The danger is great as no less than 13 stoves are in use in different parts of the building in winter It is necessary to have the windows barred as owing to the position of the building Care has

See W.S. for action

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3
370633

Care has to be taken to watch the minutes
or matter outside

In passing I may state that all the department buildings at this Agency are in a bad state. The plastering in the Agents house is in a very bad state specially for a Government building. It is all cracked, a great deal is loose and large patches are off. The Hudsons Bay Co people tell me it is a mistake to plaster buildings as with the dry cold, poor sand I presume, it always cracks and becomes loose in a few years, and that the only satisfactory way is to use lumber for walls and ceilings.

A storehouse is required as what was used as one is now the nurses quarters between the two tents used for Hospital purposes. If the Department see fit to continue and build an Hospital there would be sufficient room on the proposed new School site or on the old grounds. Tent Hospitals do not seem suitable for winter patients except Consumptives

The question of fuel at this point is also rapidly becoming a serious one problem. There is not a large amount on the Reserve and what

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and what there is will have to be conserved.
Land can now be set off Dominion Lands
but with the extension of the Reserve a
certain amount of this has been cut off.
and in the future will have to be brought
a Considerable distance
while not personally greatly in favour
of Boarding Schools if there is any possibility
of getting the children to attend Day Schools
or a school where they are not entirely
removed from the home. or Parents I may say that
a Boarding School seems to me the
only kind that is suitable for this particular
district. Even on the Reserve living as
the Indians do, scattered over the whole
Reserve on each side of the Lake it is
impossible to have many of them attend
In summer boats are not always
available. or if so the fishing interferes
also the chances of a heavy sea getting up
at any time prevents Children from coming.
In winter they cannot come without being
accompanied by some older person.

This being a central point to which
many Indians from the outside, North and East
come during the summer a new, Complete.
and up to date school seems to be a
necessity.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I omitted to mention that the road to the Cemetery as well as the winter trail to Oxford House across the 40 acres will be required to be kept open. This is a mere matter of gates or fencing and will not interfere with the value of the land for garden or farm purposes.

In the above letter I have confined myself to what I saw personally and may have expressed opinions on matters outside my instructions relative to a school site but have done so with the best of intentions and to point out that something should be done at Norway House.

The winter trail is not used in summer

I have the honor
to be
Sir
Your obedient Servant
J. W. McLean

J. D. McLean Esq
Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

Ottawa, August 31st., 1910.

Sir,-

I beg to acknowledge with thanks the receipt of your report upon the site for the proposed new Norway House Boarding School. In reply I beg to say that it is not the intention of the Department to take immediate action, and there will be an opportunity of consulting you personally before anything is done.

Your obedient servant,

Secretary.

J. K. McLean, Esq., D. L. S.,
Berens River,
Via Selkirk, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Norway House, Man.

May 27th 1916

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 16-B
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

490899

Sir,-

When the Norway House Band surrendered forty acres to the Department for the Boarding School purposes at Norway House, this surrender included parts of Elijah Houle's[6] Thomas Balfour's[10] and Alec Nexkaway's lots. On the surrendered part of Thomas Balfour's lot, there is a cow stable, also fencing. He is willing to accept Thirty-five Dollars as compensation for this stable and fence.

Alec Neckaway's residence is situated on the surrendered part of his lot. When the surrender took place in 1910 he proceeded to build a new residence, which he has finished. He agrees to accept Two Hundred Dollars for the house now situated on the surrendered portion, and included in the forty acres granted for school purposes.

These are the only claims against the Department, due to taking over this forty acres.

If you approve of these values, kindly mail to these two men, their cheques.

Your obedient servant,

J Jones
Indian Agent.

Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Indian Affairs, Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918/3

EXD.

ACCOUNTANTS
AUG 23 1913
BRANCH

Ottawa, August 20, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant in reference to the site for the Norway House Boarding School.

In reply I beg to say that Mr. Matthews is being communicated with in regard to this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sch. A -> B. 168918-1 ~~331-331198~~

(15-4-10-6552) T. D. FORM 1 G

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPH

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.
JAS. KENT, Manager Telegraphs

A 206 rn si 29 NL 11 13 PM Collect

455

RECEIVED AT

(WHERE ANY REPLY SHOULD BE SENT)

443805

Winnipeg Man Aug. 25-13

The Assistant Deputy and Secy. Dept of Indian Affairs,

Ottawa

Necessary to have definite and final advice stating final location of sites of boarding school and hospital sites to be erected at norway house. Consultation with architect Matthews. Advisable I think. Contractors anxious for definite decision at once.

Jno. R. Bunn.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918/1

Ottawa, August 26, 1913.

Sir,-

I beg to confirm the following telegram sent you today "Department wired Matthews twentieth asking if he could go to Norway House. No reply. Please ascertain cause of delay and advise. Writing."

It would appear advisable to have Mr. Matthews visit Norway House, but if this cannot be arranged and the contractors are to start work, the selection of the site will be left to yourself and Mr. Ferrier and the necessary data for drainage, etc., can be obtained at a later date. I am sending you herewith a copy of the blue print, on which you will see the 40 acres set aside by the band for school purposes. The building must at least be kept on this lot. It is proposed to take the water supply from the lake and the location ~~of~~ proposed by the late Mr. McLean, who surveyed the site, would afford a supply free from any danger of contamination, which a location near the old building and bringing the water from the other side of the lake might not.

I may say that the contract has not yet been signed, owing to the fact that the contract itself and the plans

John R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

plans and specifications, which were sent by express to Portage la Prairie, have probably not yet been delivered and the Department is endeavouring now to ascertain the cause of delay.

The road to the cemetary as well as the winter trail to Oxford House across this plot of land will have to be kept open and this should be borne in mind.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canadian Pacific Railway

READ THE NOTIC

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.
J. F. RICHARDSON, Supt., Vancouver, B.C.
D. COONS, Supt., Calgary, Alta.
R. N. YOUNG, Supt., Moose Jaw, Sask.
J. McMILLAN, Supt., Winnipeg, Man.
W. J. CAMP, A
F. T. JENNINGS,
W. MARSHALL, Supt.,
F. J. MAHON, Supt., Montreal,
W. M. GODSOE, Supt., St. John, N.

Sent No.	Sent by	Rec'd by	Time Sent	Time Filed	

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 29, 1913.

J. R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Matthews may go to Norway House. Give him information in your possession. Ascertain whether he has been at Fort Alexander, if not when he can go.

J. D. McLean.

Charge to Dept. of I.A.

CANADIAN PACIFIC R'Y CO.'S TELEGRAPHS

NIGHT LETTERGRAM

The Canadian Pacific R'y Co.'s Telegraph transmits and delivers this night lettergram subject to the terms and conditions printed on the back of this blank.

168918/1

JAS. KENT, Manager Telegraphs

Sent No.	Sent By	Received By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

Ottawa, August 26, 1913.

John R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Department wired Matthews twentieth asking if he should go to Norway House. No reply. Please ascertain cause of delay and advise. Writing.

J. D. McLean.

Charge to Dept. of I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VERRY POOR COPY

168918-1

PUBLIC WORKS, CANADA.

RESIDENT ARCHITECT'S OFFICE.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1913

WINNIPEG, MAN. October 4th 1913.

446491

J. D. McLean Esq.,
Secretary and Assistant Deputy,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA. ONTARIO.

Dear Sir,-

In company with Inspector J. R. Bunn, from offices of your Department in Winnipeg, I arrived at the Norway House Indian Agency on the evening of September 6th, the trip having been arranged by instructions from your Department for the purpose of choosing a location for the new Methodist Indian Boarding School, it having been reported that a better location than the one selected by Rev. Lousley, some months previous, was readily available and that although there had been some work done under the charge of Mr. Lousley, in the way of excavation on the site selected by him, the value of that work was evidently not considered by Rev. T Ferrier, the Superintendent of Methodist Missions, to be sufficient to settle the location on a site which, on examination, Mr. Ferrier couln not entirely approve of. The views of Mr. Ferrier on this matter were stated by him in a letter to me dated August 15th 1913, and of which you have informed me a copy was sent to your Department by Mr. Ferrier.

It was not possible for Mr. Bunn and myself to attend to the business for which we made this lengthly trip and leave on the return run of the steamer from Warrens Landing to Selkirk, so we had about four days time for investigating the various matters in which we believed that out opinions would be quite acceptable to your Department and in the interests of the Public Service. Mr. Bunn had with him a blue print copy of a survey plan made by Surveyor McLean, dated August 10th 1910, and with the aid of it I had a drawing prepared of which a copy is enclosed, that will, I believe, be found to be of use in reference.

INDIAN BRANCH. OCT 17 1913

After deciding to abandon the site where excavation had been done under the auspices of the Methodist Mission, we examined other possible locations and decided on that which is indicated by the plan herewith Four test holes were dug to a depth of five feet below the ground surface at the new location, down through clay without meeting any of the granite rock, which is so often encountered in other places near by. both at the surface and close to the surface. The lower foot of excavation in the test holes showed a hard clay, that in my opinion, has a bearing capacity of two tons per square foot, which is more than ample for the purpose of this building. The lower clay was found to be of the same nature in all of the holes.

In answer to my inquiry as to the nature of the site for the Methodist Boarding School at Norway

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC WORKS, CANADA.

RESIDENT ARCHITECT'S OFFICE.

WINNIPEG, MAN. October 4th 1913.

446491

J. D. McLean Esqre #2

House, I was informed in a letter dated November 8th 1912 that the site "is described as high and dry". I now know that such description cannot be replied upon for anything but the ground surface and I have to regret that we did not provide in the specifications for putting weeping drains at the footings of exterior walls for such drains are surely a requisite to all buildings of a permanent character in this district where the basements are to be adapted for usage. More will be said in this connection when describing the conditions found at the Indian Agents dwelling.

Under the assumption that the Boarding School would be erected on the site selected by Mr. Lousley we were informed that water could be obtained from the Lake, some seventy yards from the building, and we were further informed that a drainage outlet could be had within a comparatively short distance from the building. With the new location neither of these conditions exist, as will be seen by a reference to the plan herewith. I feel free to state that we would make a great mistake if the water supply for our building were obtained from the source named in the specifications, for from my observations of the conditions prevailing on September 8th, I can inform you, that the water from that source would be unsuitable for drinking purposes especially at times of low water in the Lake.

The new location of the Boarding School, and other conditions affecting the district require that a well be sunk for procuring a supply of good water and that a system of drainage be provided of much greater extent than we had been advised woult suit the conditions of the site that had been adandoned. I requested Mr. Jno. Little, who is a very practical man, in charge of the construction of the buildings for which Messrs. Snyder Bros. have the contracts, to make investigations in regard to the possibilities of obtaining water by means of sinking a well. When Little tells me of his findings I may, at some future time, suggest to you a method of supplying water not only to the boarding School, but to the Hospital and possibly other buildings.

Inspector Bunn, will surely report to you of our examination of the dwelling occupied by Agent Stewart but as I do not know what Mr. Bunn may say, I would inform you that the condition of the dwelling is deplorable and that in my opinion the root of the trouble lies in the Basement and foundation walls, which on account of bad drainage conditions have been very much damaged by the action of frost through past winters. Owing to the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC WORKS, CANADA.

RESIDENT ARCHITECT'S OFFICE.

446491

WINNIPEG, MAN. October 4th 1913.

J. D. McLean Esqr. #3

Granite rock underlying this district, surface water gathers in places which may not be determined from superficial observation, and unless such accumulations be carried away by drainage, the water will remain and in the cold periods when frost extends fully five feet below the ground surface, a foundation, especially if it is of masonry construction will suffer much damage.

The Boading School and Hospital Buildings at Norway House will be, without doubt, the most important erections within a radius of several hundreds of miles and inasmuch as the district is most primeval and the requirements of drainage have not been investigated or properly recorded by others before us we had either to anticipate contingencies that might have proven to be non-existent, or to act as we have on the meagre information given to us when drawing up the specifications. On account of what was discovered at the dwelling of the Indian Agent, I directed that weeping drains be put to the foundations of both the Boarding School and Hospital and I hope that the drainage pipes may be delivered at the site so that they may be put in place before the Contractors stop their operations for this season.

On the plan herewith we have indicated a location for a main drain from the Boarding School to the Nelson River or its enlargement named Little Playgreen Lake, also a branch from this drain to connect to the Hospital Building. The costs for putting down of these drains together with the weeping drains at both of the new buildings are matters that will have to be taken up in due course with the contractors, whose representative, Mr. Little, has no doubt by this time become acquainted with the nature of the excavation which will have to be done for laying the main drain to the river as stated.

If you should desire my opinion on matters relating to the Hospital or matters specially appertaining to the Agency buildings I may give such opinion upon request, for as intimated herein I did not confine my observations to the Boarding School proposition alone.

Yours truly,

H. E. Matthews

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918/1

Sch Folio

Ottawa, October 17, 1913.

Sir,-

I have to request that you will be good enough to forward at your earliest convenience your report on the examination and selection you made of the site for the proposed new Norway House Boarding School in company with Mr. Matthews, Architect, Public Works Department, Winnipeg.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Secretary.

J. R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REF. NO. 4

168918-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OCT. 28 1913

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE WINNIPEG INSPECTORATE

WINNIPEG, MAN., 23rd October, 1913.

The Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

447839

Sir,-

I have to acknowledge your letter Number 168918/1, dated 17th October, 1913, in reply I beg to offer the following as a report of the work done in connection with the examination and selection of the site for the proposed New Boarding School Building at Norway House. I received from the Department a blue print plan showing the area within which the proposed site would have to be chosen and which was carefully consulted by Mr. Matthews and myself when we were doing this work.

I left Winnipeg for Selkirk at 1.30 P.M. on the 4th September, Mr. Matthews took the same car, we arrived in Selkirk in due course to take steamer for Warren's Landing, the steamer arrived at that point at 8.45 A. M. on the 6th, from this point we proceeded to Norway House by Gasoline Launch and arrived there at 4.20 P. M. the same day.

Without any delay and the weather conditions being favorable, Mr. Matthews, Mr. Lousley and myself took up the work of making a selection of a suitable site. Mr. Matthews was the directing spirit in doing this, and as he was an entire stranger on the ground, he desired to see all the possible available sites first.

S E L E C T I O N O F S I T E.

The first site looked over was that chosen at some previous time and on which an excavation and some other work

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

had been done under the charge of Mr. Lousley, Mr. Matthews and the party I have mentioned, examined the site thoroughly. Then other grounds were looked over, the site of the old school was visited, this was examined and enquiries made with reference to it. Then a site located, in what was used as a potato field and vegetable garden was examined, this site at once created a favorable impression on Mr. Matthews and myself, and so far as we could see presented natural conditions that easily made it a very desirable location on which to erect a New School Building. However, it was decided that we would take more time to arrive at a decision, so on the following day (the 7th) Mr. Matthews and I went over all the grounds again, we visited all the sites that were thought to be possibilities, and we were more fully convinced that our opinion about the site in the Potato field was right, it was decided to test the new location in the Potato field; the tests ~~were~~ made were performed under the direction of Mr. Matthews. Test pits were sunk to prove the grounds, the result was very satisfactory, these tests and results definitely convinced us it would be wise to abandon the site on which work had been done, as from the esaminations we had been making, we were fully satisfied that we had located a much better one. The selection of the new site on which the New School Building will be located at Norway House, opens up new problems as to water supply, drainage and sewerage, proper consideration was given to these in making the selection, and in this connection I beg to offer the following.

WATER SUPPLY.

A supply of water from the lake is one that is open to very serious objections, looking to sanitary conditions, the Lake as a source of water supply is too doubtful as to the quality of the water. At certain seasons and under certain conditions the Lake is not a safe source. On the new site the water should be from a well, this source of water

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

supply would be safest and best. The Contractor has obtained a liberal quantity of water and of good quality, by sinking to a depth of 11 to 12 feet.

DRAINAGE AND SEWERAGE.

The question of drainage is one that I think will be readily and satisfactorily adjusted, the Contractor has evidently proved this. He opened up a surface drain to carry of any surface water that might accumulate and interfere with his foundation excavation operations, this resulted in a satisfactory manner. This drain can be continued and sunk to a proper depth and extended to the Lake very easily, as there is no apparent interruption by rock. With these conditions for drainage, a dry basement and grounds about the building are apparently assured.

All of which is respectfully submitted,

I have the honor to be,

Your obedient servant,

Jno. A. Lunn

Inspector of Indian Agencies.

447839

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918/1

Ottawa, June 11, 1915.

Rev. Sir,-

In reply to your letter of the 25th ultimo I beg to say that a copy of the same has been sent to the Rev. T. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, who will doubtless bring the question of increased acreage for the Norway House Boarding School to the Department's attention for consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. A. Lousley,
Principal,
Norway House Boarding School,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 14th July 1915.

Sir,-

I beg to refer you to letter of the 10th May last and to request you to be good enough to forward a plan showing approximately the limits of the lands to be used for the purpose of the school and the consent of the Indian Council to the effect that the lands may be so used.

Your obedient servant,

(Sgd) J D McLean

Asst. Deputy and Secretary.

J.G.Stewart Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1915

Brandon, July 24th, 1915.
Man.

481707

Mr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

My Dear Mr. Scott:-

In dealing with Mr. Lousley's reply to your letter of April 24th re the deficiency in the management in the Norway House Boarding School with respect to the training of boys, I have discussed this matter with Mr. Lousley and think that he was under some misapprehension as to the information that prompted you to write him. I think that the correspondence will lead to more practical results in the training of the boys that is suggested and the object you had in view will not be lost sight of.

There are a couple of lots owned by the Indians, one by a Mr. Moody of Nelson House. These 2 lots are in such close proximity to the new building that, in order to fence it in any kind of a decent way, they should be secured by the Department, and I think they could be by paying a small sum of money for their individual right to same. Both are without buildings. Mr. Lousley fenced one of them some few years ago and was using it for a garden, but some of the Indians made such a fuss about it that he gave up the use of this lot. These 2 lots could be used immediately for growing garden stuff and ought to be secured for school purposes. The school building is situated so close to them that to run a fence along the line of what is looked upon as the school property, gives the place a very absurd appearance. If you could have these lots secured for the school grounds, it would be a very great advantage to the appearance and also for a play-ground and garden purposes.

Yours sincerely,

T. Ferrier

T.F./ M.C.E.

SCHOOLS BRANCH
JUL 30 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918/1

Returned to schools

Ottawa, August 9. 1915.

Sir,-

With reference to the question of the land in connection with the Norway House Boarding School I beg to say that the Rev. Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, has written the Department to say that there are a souple of lots owned by Indians, one by a Mr. Moody of Nelson House, which are in close proximity to the new building, and that they should be secured by the Department to round off the school property. He is of the opinion that these lots could be secured for a small sum as they are without buildings.

The Department would like you to ascertain for what amount these lots could be purchased. The Department would like to have this informationas soon as possible, so that it may be in a position to acquire the land.

Your obedient servant,

W. STEWART

Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Stewart, Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

166916/1

Returns to schools

Ottawa, August 10, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo stating that there are two lots in close proximity to the new Norway House Boarding School building which should be secured by the Department in connection with the school.

In reply I beg to say that Mr. Agent Stewart is being written to in regard to the purchasing of these lots.

Your obedient servant,

H.S.

S. STEWART

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 1/

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Norway House.

July 23rd. 1915.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 168918-I
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Letter No. 1106.

July 14th. 1915.

481951

Sir,—

In reply to your letter in regard to a plan showing approximately the limits of the lands to be used for the purpose of the school, I beg to state that so far as the forty acres originally granted by the Indians of Norway House for the use of the school, the Indians are willing to stand by that grant, but they will not grant the extra land asked for by the school authorities.

Your obedient servant,

D. G. Stewart

Indian Agent.

THE SECRETARY,
The Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, AUG 1 1915 ARCHITECT.

Ottawa, August 18, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,- Re Site for the new Norway House Boarding School.

On July 9, 1910, Mr. J. K. McLean was informed that the Department had under consideration a new school at Norway House and would like him to consult with the principal of the school and Indian agent with reference to the selection of a suitable site. Mr. McLean made a selection as shown on a plan which accompanied his report. His report states "it was high and dry, well above the lake, eas-"ily drained and away from the main trail of the reserve and public portions, at the same time being conveniently situated. The drain would probably have to be cut through rock but the distance to be blasted is short and of no great depth. Water can be obtained from the lake where it will not be contaminated by the drainage from the buildings." The Indians agreed to give 40 acres for the use of the school. The old school was burnt down in February, 1913, and the Department decided to re-build. Mr. Matthews prepared the plans and Mr. Ferrier suggested that Mr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Matthews be sent up to Norway House to decide the exact site that the building should be put on. Mr. Ferrier forwarded a copy of a letter addressed by him to Mr. Matthews, the architect for the new building and wired Mr. Matthews to visit Norway House and select site as suggested by Mr. Ferrier. Mr. Matthews accompanied by Inspector Bunn went to Norway House in September, 1913, and then selected the site for the new building. Mr. Bunn's report is turned out herewith. This selection was approved by the Department. It is not the same site chosen by Mr. McLean but is only a short distance from the site of the old building. It is shown on a blue print by Mr. Matthews.

Frachet Bennery

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

_____ 191__

483946

Sir,—

Replying to your letter No. 168913/1, dated August 9th, written to my late Agent, T.R. Burgett, I am corresponding with Mr. Felix Hoey of Nelson power, who is the owner of the lot that you are anxious to secure for the boarding School.

The owner of the other lot, Mr. T. Sinclair is left for his winter hunting grounds. I will write you further as soon as I receive a reply from there now.

Yours respectfully,

J Jones

Indian Agent.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
DEC 14 1915
ARCHITECT.

SCHOOLS BRANCH
OCT 16 1915

2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 9th November 1916.

Sir,-

With further reference to your letter of the 20th ultimo regarding the hay and timber lands for the Indian boarding school at Norway house I beg to enclose ~~a~~ sketch plans of Townships 57 and 58, Range 3, W.P.M. If these plans show the vicinity ~~or main land~~ in which the island *or main land* desired is ~~situated~~, you are requested to be good enough to indicate its situation. If they do not show it, kindly have a sketch made showing the position of the land desired.

In your former letter you did not give any idea of the area. Any further information you can give will be appreciated.

L.B.

Your obedient servant,

(sgd) J D McLean

Asst. Deputy and Secretary.

T. Ferrier Esq.,
299 Queen St. West,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 19th July 1916.

Re your fyle No.16-B

Sir,-

With reference to your letter of the 27th ultimo regarding improvements said to be affected by giving us forty acres for boarding school purposes at Norway House I beg to enclose a blue print showing the proposed school site. At the time this site was suggested it was stated by the late J.K.McLean that Mr.Balfour would lose some fenging and that if so this would be paid for. If other improvements were affected it was stated that the line marking the proposed South limit of the new grounds might be moved in a Northerly direction and that the proposed East limit should be extended a little farther East so as to give the same area of forty acres. Was this not done? If not,can it not yet be done? Are the grounds as laid out similar to those shown on the plan? If so,please measure and give distances on the ground along the old school lot fence from the South limit of the old school lot to the South limit of the new school lot near Mr.Balfour's house,as marked in red on the accompanying blue print. If the proposed South limit is to be moved farther North,how much farther North will it have to be moved in order to clear the improvements mentioned in your letter?

W.R.R.

Your obedient servant,

(Sgd) J.D.McLean

Asst. Deputy and Secretary.

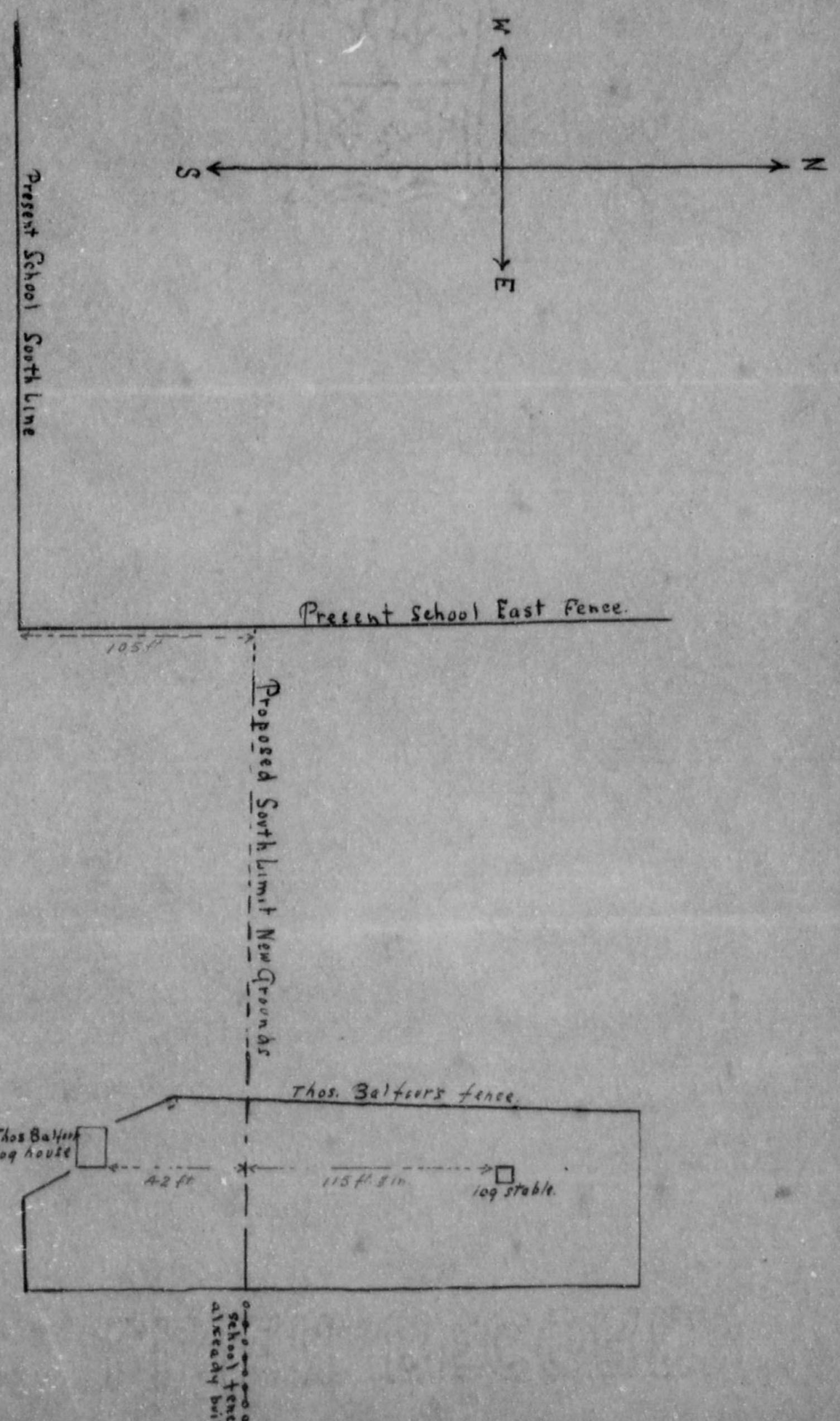
J.Jones Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re proposed School Site
Norway House Boarding School

Dept letter _#168918-1



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 1/

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Norway House, Man.

August 22nd, 1916 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 16-B
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1 1916

493382

Sir,-

In reply to yours of July 19th, File No 168918-1, I beg to forward the following information as requested. The grounds have been layed out according to plan shown, and I have measured the distance along the ground along the old school line fence from the South limit of the old school lot to the South limit of the new school lot. The distance is 105 ft as shown on the accompanying sketch. I am also showing on the sketch the position of Thomas' Balfour's house, stable and fencing, in regard to the new school fence. To have built the new school fence so as to have avoided the Northern limits of Thomas Balfour's fence would have deprived the school of a long strip of good cultivateable land, while the eastern limit of the new school fence is on land, rocky and useless for agricultural purposes. So in view of this I built the fence according to plan supplied. In doing this Thos Balfours fence and stableare included in the new school lot. He should therefore have compensation for these improvements.

SCHOOLS BRANCH
SEP 5 1916

Your obedient servant,

J Jones
Indian Agent.

The Assistant Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 7th September 1916

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd ultimo and accompanying sketch showing the improvements of Thomas Balfour on the lands surrendered for school purposes in the Indian Reserve at Norway House. It is noted that Balfour's improvements are valued at $35.00.

In your letter of the 27th May last you stated that Alec Neckaway's residence is situated on the surrendered part of his lot and that his house is valued at $200.00. Kindly forward a sketch showing the position of Mr.Neckaway's house with regard to the boundary of the school lot. Has the house for which he is seeking compensation been built since the surrender took place in 1910? Would it not be better to fence around his house leaving it outside the school lot?

You have also mentioned that a part of Elijah Houle's lot is included in the surrender. Is he in your opinion entitled to any compensation for improvements? In each case you should make a valuation of the improvements and state in a letter the several items for which compensation is to be paid and certify that the amounts asked for are fair and just.

In the sketch requested above you should also show the location of Elijah Houle's lot.

Your obedient servant,

(sgd) J D McLean

J.Jones Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

REV. JAMES ENDICOTT, D.D.
GENERAL SECRETARY FOREIGN MISSIONS
REV. JESSE H. ARNUP, B.A.
ASSISTANT SECRETARY FOREIGN MISSIONS
H. H. FUDGER
HONORARY TREASURER

THE MISSIONARY SOCIETY
OF THE METHODIST CHURCH,
CANADA
GENERAL BOARD OF MISSIONS
WESLEY BUILDING: 299 QUEEN ST. WEST
TORONTO, ONT.
CABLE ADDRESS, "WESLEYANA, TORONTO"

REV. JAMES ALLEN, M.D.
GENERAL SECRETARY HOME MISSIONS
REV. C. E. MANNING
ASSISTANT SECRETARY HOME MISSIONS
REV. F. C. STEPHENSON, M.D.
SECRETARY
YOUNG PEOPLE'S FORWARD MOVEMENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1916

494703

October 29th, 1916.

Dear Sir:-

There is a small island about four miles down the Nelson River from the Norway House Boarding School, that is situated outside the Indian Reserve. The management of the School would like to secure this island, or a piece of the mainland, I am not sure which, for wood and hay purposes in connection with the school.

If the management could get control of this piece of land it would like if it could be deeded by purchase or otherwise, or if this is not possible a long term of lease for this reason, that the land from which we cut the timber we intend to bring under a state of cultivation for garden and fodder purposes.

Yours sincerely,

T. Ferrier

TF/M.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

SCHOOLS BRANCH
NOV 3 1916

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 6th November 1916.

Sir,-

The management of the Indian Boarding School at Norway House desire to obtain a small island about four miles down the Nelson River from the Rossville Mission or if it impossible to secure this island, obtain a portion of the mainland for wood and hay purposes., Their ultimate purpose being that as soon as the wood was cut off to bring the land under cultivation for garden and fodder purposes.

There is very little land suitable for cultivation in that district. Kindly state if it will be possible to procure this land for use in connection with our boarding school and if so,on what terms and conditions.

WRod.
A.L.

Your obedient servant,

(sgd) D Stewart

Assistant Secretary.

N.O.Cote Esq.,
Controller,Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

166918-1

Ottawa, 4th November 1916.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo requesting that the Department take steps to procure an island in the Nelson River, about four miles below the Indian Boarding School at Norway House, and to advise you that the matter is being taken up with the Department of the Interior.

Your obedient servant,

(Sgd) D. Stewart

Assistant Secretary.

N.R.H.
S.B.
A.S.

T. Ferrier Esq.,
299 Queen St. West,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1922
RECORDS

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

E.T.

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS FILE NO.

3778733

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

Ottawa 10th July, 1922.

569333

Sir,

Adverting to your letter of the 9th September 1919, file 168918-1A, enclosing sketch, and to previous and subsequent correspondence relative to your application that Hope Island, situate in Townships 58, Range 2, W.P.M., 59, Range 2, W.P.M and 58, Range 3, W.P.M. be placed under the control of the Department of Indian Affairs to be utilized for hay, wood and agricultural purposes by the Indian Boarding School at Norway House, I beg to say that in a statutory declaration made before the surveyor in October 1916 Mr. Charles Saunders made claim to the N.W.¼ 30-58-2-W.P.M. and Legal Subdivisions 9 and 16, Section 25-58-3-W.P.M., and to enquire whether there would be any objection on the part of your Department if such lands were excepted from the proposed reservation of this island in lieu of the N.W.¼ 30 and Fractional Legal Subdivisions 3 and 4 of Section 31-58-2-W.P.M,, referred to in your letter of the 9th September 1919. Enquiry is made in this connection, as it would seem advisable that this Department should be in a position to consider Mr. Saunders' claim for the exact lands set out in his declaration.

Upon receipt of your reply hereto it is proposed to submit a memorandum to council recommending that Hope Island, less the land which it may be decided to except in connection with Mr. Saunders' claim, be reserved for hay, wood and agricultural purposes and placed under the control of the Department of Indian Affairs during pleasure for the use of the said Indian Boarding School at Norway House.

Your obedient servant,

N.O. Coté
S

(N.O.Coté)
Controller.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 13 1922.
SURVEYS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

E.B.

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 3778733

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

Ottawa 19th October, 1916.

Sir,-

Re Lease of Island in the Northern end of Little Play Green Lake.

In further reference to the Departmental letter of the 29th ultimo, I beg to say that it has beendecided that a lease may be granted to you for the portion of the island you require, provided it is not claimed by any other person. Such a lease, which will have to be authorized by the Governor General in Council, will only be for a short term, and for the purposes of a school farm only, and will be terminated after due notice has been given, if the land is required for any other purpose.

In tnis connection I may say that no further action can be taken until the survey of the Island has been made. Mr. W.J. Deans, D.L.S., was instructed by telegram, recently, to make the necessary survey, but it is somewhat doubtful if the instructions will reach him before he closes his operations for the season. The island in question is situate somewhere about section 36 Tp. 58 Rge 3 West of the Principal Meridian.

Your obedient servant
(sgd) N.O. Cote
Controller.

Rev. George F. Denyes,
Indian Boarding School,
Norway House,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

E.B. 10

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 3778733

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 17 1916

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

495308

Ottawa 14th November, 1916.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 17 1916
SURVEYS

Sir,-

Re Small Id. at the North end of Little Play Green Lake at the outlet of the Nelson River, Four miles from Rossville Mission, your file 168918-1

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant and to say that on the 9th September last, an application was received from the Reverend George F. Denyes, the Principal of the Indian Boarding School at the Rossville Mission, to secure the above mentioned island. It was decided that a lease of the island for a short term and for the purposes of the School Farm only, might be granted to the Reverend Mr. Denyes. Thereupon, instructions were issued for the survey of the island, but it is feared these instructions may not reach the Surveyor before he closes his operations for the season.

A copy of my letter of my letter of the 19th ultimo to the Rev. Mr. Denyes, advising him of the decision, is sent to you herewith.

Encl.

I understand that the Island referred to in your letter is probably the same as that applied for by the Rev. Mr. Denyes, if such is the case, please advise me whether your Department has any objection to the issue of the proposed lease to the Rev. Mr. Denyes, or whether it is considered the land should be vested in your Department, for the purpose above mentioned.

S. Stewart, Esq.,
Assistant Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Your obedient servant,
N. O. Coté
Controller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 18th November 1916.

Sir,-

In reply to your letter of the 14th instant, No. 3778733, I have to say that it appears probable the island at the North end of Little Play Green Lake at the outlet of the Nelson River, and four miles from Rossville Mission, is the same island for which we have been applying as it is required for the same school which you mention.

With regard to the ~~lands~~ lease you propose to issue to the Rev. George E. Denyes I have to say that the decision to make it terminable at any time that the land is required for some other purpose, after giving due notice, does not appear to be satisfactory. The school should have either a long lease or a lease of the island renewable as long as it is required for the purpose of the school.

J.B.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

N.O.Cote Esq.,
Controller, Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 18th November 1916.

Sir,-

Referring to letter to you of the 9th instant and previous correspondence I beg to enclose herewith for your information a copy of a letter addressed this day to Mr.N.O.Cote,Controller,Land Patents Branch,Department of the Interior,relating to a proposed lease of the small island at the North end of Little Play Green Lake at the outlet of the Nelson River,four miles from Rossville Mission. Please note that it is stated therein that the said island is the same one referred to in our correspondence to you.

Your obedient servant,

(Sgd) J.D.McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rev.Dr.Ferrier,
299 Queen St. West,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1916

Brandon, Man. Nov. 16th, 1916.

File

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I shall not get any further information about the location of the land until mails are passing over the ice.

As soon as this is possible, I will communicate with the Principal of the school at Norway House who will be able to furnish the desired information.

Yours sincerely,

T. Ferrier
Industrial School,

Replying to Department letter no. 168918-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 5th. 1916.

MEMORANDUM

Mr. Mitchell -

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1916
SURVEYS

I have looked into the papers which you kindly sent me with reference to the leasing of a portion of an island in Play Green Lake required by the Norway House boarding school. This school and property is owned by the Department and is conducted by the Methodist Church, and I, therefore, think that any lease which would be granted should be given to the Department. As we are likely to improve the property, I do not think we should be asked to accept a lease terminable at any time that the land is required for other purposes. The school is a Government institution and we ought to have this small additional area of land for our purposes as long as we require it, and I hope we may be able to arrange this after proper survey has been made.

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rev. T. Ferrier

Supe[redacted]t of Methodist
Indian Or[redacted] Hospitals in Canada

168918-1

Brandon, Dec. 9th. 1916.
Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1916

496023

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Replying to yours of Nov. 18th in which you enclose a letter from Mr. Cote, Deputy and Secretary, No. 168918-1:

What we desire is that this portion of land be deeded to the Methodist Church or if this is impossible to give it under long lease. We want it for use in connection with the running of the Boarding School at Norway House and any arrangement that can be made to bring this about will be satis--factory to the Methodist Church.

Yours sincerely,

J. Ferrier
Industrial School, Brandon.

SCHOOLS BRANCH
DEC 13 1916

TF/GF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND ... TENTS BRANCH.
... MENT OF THE INTERIOR.

E.B.

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 3778733

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

496197

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1916

Ottawa 14th December, 1916.

Sir,-

Re Id. in Little Play Green Lake required by the Norway House Boarding School.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 20 1916
SURVEYS

Referring to your letter of the 5th instant I beg to say that it has been decided to carry out the suggestions made therein as to the leasing of this Island to the Department of Indian Affairs. As soon as the returns of survey of the Island have been received and approved, you will be further advised in the matter.

Your obedient servant,

Controller.

D.C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

ADDRESS YOUR REPLY:
THE [illegible]ER.
[illegible]INTS BRANCH INTERIOR.
[illegible]MENT O[illegible]

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 3778733

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 20 1917

Copy for D.C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of
Indian Affairs,
Ottawa.

Ottawa 16th February, 1917

Reverend Sir,-

498188

Re Lease of Island in Little Play Green Lake.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 8th ultimo, and to say that the whole matter in connection with this lease will be carried on between the Department of Indian Affairs and this Department and, no doubt, when the matter is completed, you will be duly advised by the Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

Your obedient servant,

N. O. Côté

Controller.

Rev. George F. Denyes,
Principal Indian Boarding School,
Norway House,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa, 1st December 1917.

Sir,-

I beg to refer you to your letter of the 14th December 1916, No.3778733, and to request you to be good enough to state whether action may now be taken in connection with the island in Play Green Lake required for the Norway House Indian Boarding School.

Your obedient servant,

(sgd) J.D.McLean

Asst. Deputy and Secretary.

S.B.

N.O.Cote Esq.,
Controller, Land Patents Branch,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 1

...NCH.
...THE INTERIOR.
J.M.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS FILE NO. 377873

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 24 1918

Ottawa, 22nd January, 1918.

507756

1 Schools

Sir:-

Re Island in Little Playgreen Lake Norway House Boarding School. Your file 168918-1.

Referring to your letter of the 1st ultimo I beg to say that the returns of survey of the island above referred to have been received and the question of issuing a lease of the same to the Department of Indian Affairs will be taken up as soon as the plan of the township has been printed, which is expected in about three weeks.

Your obedient servant,

J.D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

[signature]
Controller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

166918-1

1 Dy. Minister
2 Secty

Ottawa, 28th January 1918.

Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, No.3778733, relating to an island in Little Playgreen Lake required for the Norway House boarding school, I beg to draw your attention to previous correspondence and to say that it is not desirable that a lease should be issued; I have to ask you to be good enough to arrange that the island be placed under the control of this Department as previously desired.

S.B. DC

Your obedient servant,

(sgd) J D M Lean

Assistant Deputy and Secretary.

N.O.Cote Esq.,
Controller, Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

REPLY:
CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

J.M.

10

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 3778733

DEPARTMENT OF I... FEB 21 1918

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

Ottawa, 18th February, 1918.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 21 1918
SURVEYS

508590

Re Island in Little Playgreen Lake
Your file No. 168918-1.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th of January, in which you request that this island be placed under the control of your Department instead of a lease of the same being issued to it and to say that the authority of the Governor-General in Council will be obtained for the transfer to the Department of Indian Affairs of the island in question as soon as the plan of survey thereof has been approved and confirmed.

It is expected that this plan will be issued shortly.

Your obedient servant,

J.D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Controller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

...AMES ENDICOTT, D.D.
...ECRETARY FOREIGN MISSIONS
REV. JESSE H. ARNUP, B.A.
ASSIST... SECRETARY FOREIGN MISSIONS
...R. H. H. FUDGER
...ONORARY TREASURER

THE MISSIONARY SOCIETY
OF THE METHODIST CHURCH,
CANADA
GENERAL BOARD OF MISSIONS
WESLEY BUILDING: 299 QUEEN ST. WEST
TORONTO, ONT.
CABLE ADDRESS, "WESLEYANA, TORONTO"

REV. JAMES ALLEN, M.A.
GENERAL SECRETARY HOME MISSIONS
REV. C. E. MANNING
ASSISTANT SECRETARY HOME MISSIONS
REV. F. C. STEPHENSON, M.D.
SECRETARY
YOUNG PEOPLE'S FORWARD MOVEMENT

DEPARTMENT OF
MA...
19...

March 28th, 1918.

509884

Dear Mr. Scott:

After leaving your office the other day Mr. Arnup, Mr. Denyes and myself went over to interview Mr. Cory. He was busy with the minister but Mr. Gibson put our request before him, and his reply was to the effect that islands could not be sold or leased under long terms of lease without some legislation protecting the interests of the country regarding islands, but that there would be no difficulty in having it transferred to the Indian Department or giving the Indian Department right of occupation, and advised me to have you apply on behalf of the Indian Department for possession of this island. This would secure our interests just as well as if it were deeded or under a long least to the Methodist Church. What we want to safeguard is that after we have cleared the island and brought the land under a state of cultivation, we will be able to hold it for gardening purposes as long as we continue educating our Indian boys and girls at Norway House.

Yours sincerely,

T. Ferrier

TF/M

Duncan C. Scott, Esquire,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O T T A W A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918

April 3, 1918.

EXD.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, in regard to the island in Little Playgreen lake, and in reply to say that the Department of the Interior has been requested to arrange that this island be placed under the control of this Department.

A communication has been received from the Department of the Interior stating that the authority of the Governor General in Council will be obtained for the transfer of this island to the Department of Indian Affairs as soon as the plan of survey thereof has been approved and confirmed, which it is expected will be in a short time.

Your obedient servant,

10.WD

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Reverend T.Ferrier,
Principal,
Industrial School,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1A

Ottawa, 5th April 1919.

Sir,-

I beg to refer you to your letter of the 18th February 1918, No. 3776733, and to request you to be good enough to forward a copy of the Order-in-Council, if it has been obtained, transferring to this Department the Island referred to in Playgreen Lake, Man., required for the Norway House Boarding School.

Your obedient servant,

S.B.

(sgd) J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

N.O.Cote Esq.,
Controller, Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rome Mr Cote
asked this
J. B
Mr Cote will see about this
23 June 1919 —

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOWNSHIP 58

RANGE 3 / RANGE 2

524915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

M.M.

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE THIS
FILE NO. 3778733
3889823.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 11 1919
RECORDS

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

Land Patents Branch

Ottawa, 8th July, 1919.

524915

Sir,-

Re Hope Island, Little Playgreen Lake
Your file 168918-1A

Referring to your letter of the 5th April last, I beg to say that steps will be taken to obtain the authority of the Governor in Council for the setting apart of Hope Island for the Indians, as soon as definite information can be obtained as to the land occupied by one, Saunders, a half-breed whose interests must be protected.

2 ENCL.

Will you, therefore, kindly indicate if possible on the enclosed sketch the land which he occupies, as the Surveyor's field notes do not define the peninsula referred to in the Reverend Mr. Denyes' letter of the 8th January last, a copy of which is enclosed for your information.

The Surveyor General points out that Saunder's improvements are on the NW¼ of Section 30, Township 58, Range 2, West of the Principal Meridian, and probably if this is not included in the reserve it may meet the requirements of Mr. Saunders.

Your obedient servant,

W. W. Cory

Controller.

J.D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Indian Boarding School,
Norway House, Man.,
8th January, 1919.

The Controller,
Land Patent Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.,

524915

Dear Sir,

In reply to yours of file number 3778783, also of Oct. 18th., 1916, I beg to express my appreciation of the attention you have given to the matter in question. I may say that the affair is of no personal interest to me except as it affects the interests of our school and the people to whom I am devoting my time and efforts. If the Indian Department and your own will make some arrangement for the transfer of the land to be used, as in many other cases, for the benefit of the school, it will work the purpose I had expected when writing you. I wrote soon after I had taken charge here, as I felt that something should be done. It is very expensive getting feet and provisions up here, and the cost in many cases is doubled. There is some land which could be cleared and used for hay and vegetables but the Indians and half breeds will never go to the expense and trouble unless they have seen someone else getting results.

I trust that the lease will be granted for a long term of years in order to justify us going to the expense of clearing and improving as will be necessary before it is of much use to us.

There is much muskeg and rock, but there is some land that with considerable expense can, I think, be made into good hay meadows. I think your Department, and also the Indian Department, would be glad to have some move made along this line, in connection with this work, and expecially in this district.

There is a half breed living on a peninsula of the island, connected with the island by a neck of muskeg. I do not

wish.....

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

wish to interfere with his peninsula in any way. The rest of the island has no buildings on it except a stable belonging to us; our house was burned a few weeks ago. No one has any claim to the island. If the Indian Department can arrange with the halfbreed, Saunders, for the peninsula so as to have the whole island, it will be alright, but I had not thought of that.

I shall be glad to hear from you as soon as any agreement has been made.

Yours faithfully,

SGD Geo. F. Denyes,

Principal.

GFD/HEE.

FERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1A

Ottawa, 26th July 1919.

Sir,-

Referring to your letter of the 8th January last I beg to say that steps will be taken to obtain the authority of the Governor in Council for the setting apart of Hope Island for the Indians, as soon as definite information can be obtained as to the land occupied by one, Saunders, a half-breed, whose interests must be protected.

Will you, therefore, kindly indicate on the enclosed sketch the land which he occupies, as the surveyor's field notes do not define the peninsula referred to in your said letter?

The Surveyor General points out that Saunders improvements are on the N.W.¼ Sec.30, Tp.58, R.2, W.P.M., and probably if this is not included in the reserve it may meet the requirements of Mr. Saunders.

Your obedient servant,

J.D.McLean

Geo.F.Denyes Esq.,
Principal,
Indian Boarding School, Norway House, Man.

Assistant Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1A

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1919
RECORDS

Indian Boarding School

Principal
Reb. G. [illegible] Menges.

Norway House, Man Aug 28 191

SCHOOLS BRANCH
SEP 8 1919

Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

526946

Dear Sir,-

I have your letter No168918-1A before me and the sketch you sent of Hope Island which we have applied for in the interests of the agricultural interests of this school.I have marked the location of the improvements of Chas.Sanders the small peninsula has on it all th the improvements that he has made.He has a house,a small stable and a garden.He has three or four head of cattle and I believe he is selling all but one. These cattle range through the island. We would not wish to deprive him of any of his property nor the necessary privileges he ha has had for pasture nor fuel. When asking for the island it was in my mind to let him have the point where he lives,free range for his cattle and the free chance to get his wood same as before.However I see a possible difficulty that may arise in the future.

There is a block of good land which has been partly cleared some four years ago where some wood was taken off,near his peninusla . I have marked it as nearly as I can with pencil.I would suggest that No 27.6 and no 11.1 besides his point be left out of the rest for the present.If he wishes to use that,he will have all and more than he will use,of good land and fire wood. If he should wish to move at any time as he has been talking to the south of Lake Winnipeg we could buy his improvements and have the complete Island. If our developements should encourage him to do likewise he could have a good chance.

I have marked as nearly as I can the spots of the Island that has soil that can be made arable,the rest is rock and muskeg as well as

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

some that is marked off. We have a shack and stable which I have marked and have gone already to some expense cutting bushes besides taking special care in cutting wood with the view of getting it ready for cultivation.

The school is situated on the Indian Reservation and the Indians refuse to give any more land.We only have forty acres and some of that is rock.We are badly in need of more land and this is the only promising prospect we have. If you could arrange for us to have the rest of the island ; leaving the portion I have indicated near where Sanders lives we would proceed with our improvements and make the best use we could of it.

You will understand by this letter that we wish it to be made definite that it is to be for the use of the Boarding School. The Indians do not need it as they have much more than they make use of.We are anxious that it be made clear as we do not want to go to the expense of improvements until we are assured that we will be given the use of it.

It would be a great benefit to this North country if a good farm could be developed and I can imagine that the Government would be appreciative and interested in such an attempt. This year we have corn for table use, a good many tomatoes ripening on the vines and almost every variet of garden produce.We had oats ripen by Aug.20 . We are only able to raise a little compared with what we need. In three years we have increased our cattle from five to twenty - four. Our hogs from none at that time to twenty-four, sixteen of these are large ones .We are having more sows to farro w soon.We had one tear, then now two and expect to get another.We have made the old small log barns answer for all this stock,we have cleared thirty acres from bush and have some broken and the rest in pasture so you see we are sincere in what we ask for and are careful not to put the department to great expense in our efforts at developements. I think also that you will

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

feel that we are not trying to do any injustice to Mr.Sanders and we would be the first to rejoice at any attempt he might make to work up a little farm.I shall do anything to advise or assist him should he attempt it.

I hope this letter is clear and covers the points you wish to know.I hope that the Department of Indian Affairs will be able to take over this island and that tail but no 27.6 and 11.1 and the peninusla where Sanders improvements are will be assigned for the use of this School.

Yours very respectfully

Geo. F. Denyes

and 6.8
27.6
11.1
45.5

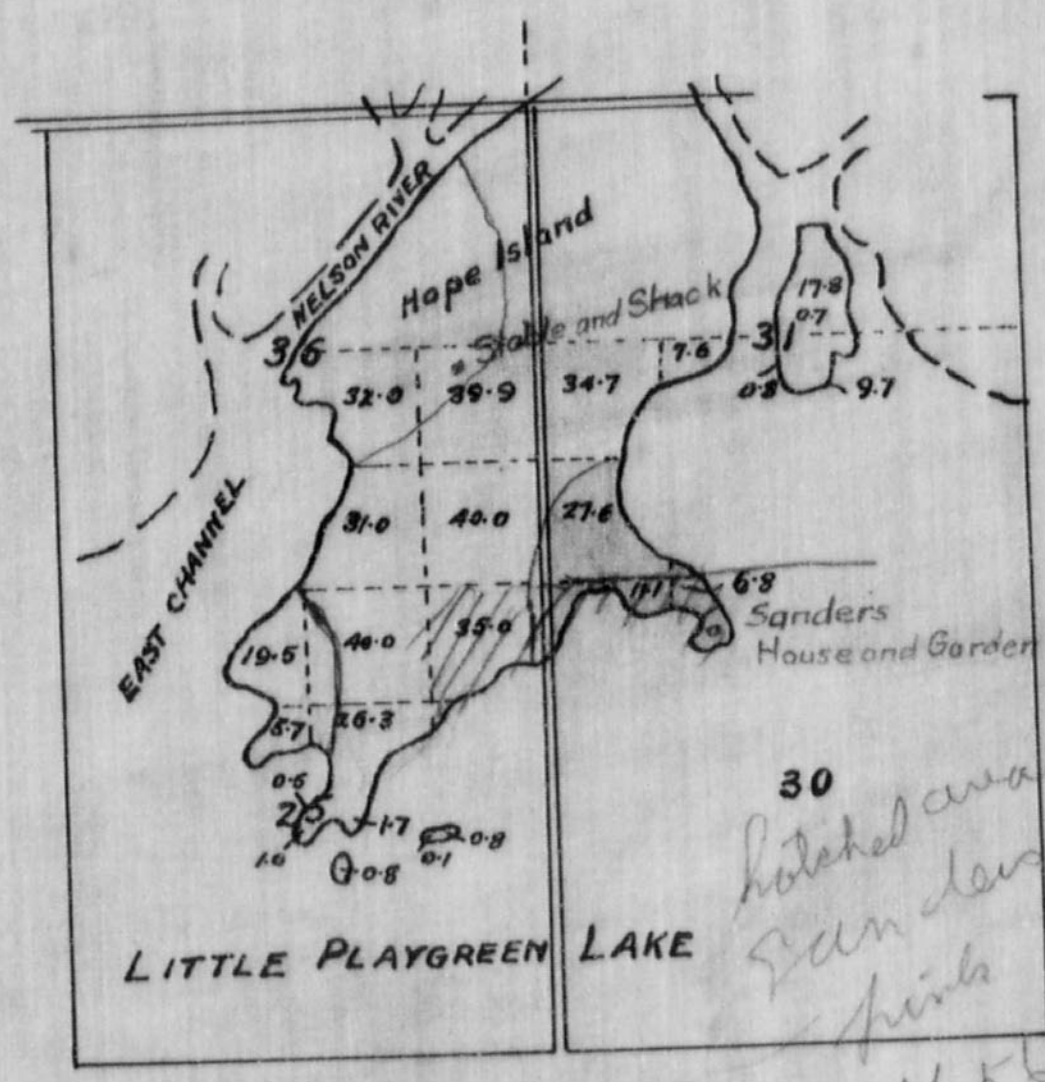
P.S.I have endeavoured to find out how much good soil there is on the island and I have indicated as nearly as I can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOWNSHIP 58

RANGE 3 RANGE 2



hatched area reserved for Sanders - the prints see letter 6564 333

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1A

Ottawa, 9th September 1919.

Sir,-

Re- Hope Island, Playgreen Lake
Your files Nos. 3776733 & 3889823

Referring to your letter of the 8th July last requesting that the land occupied by Sanders be indicated on the sketch forwarded by you, enclosed herewith please find sketch showing the land occupied by him. He has a house, a small stable and a garden all on the N W.¼ of Sec.30. It will suit the purposes of this Department if the island be set aside as requested excepting the N.W.¼ Sec.30 and also Frac.L.S.3 and Legal Subdivision 4 in Sec.31, Tp.58, R.2, W.P.M.

Your obedient servant,

J D M Lean

Assistant Deputy and Secretary.

N.O.Cote Esq.,
Controller,
Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

S.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918 L

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1920
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Norway House, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 152/6-A
ALSO –
TO DATE OF THIS LETTER

A.L.B. 533333

February, 11. 1920 191

Sir,—

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1920
SURVEYS

As there is some agitation among the Indians of the Norway House Band regarding a road around the portion of land fenced in by the Indian Boarding School, I would ask if the Department would furnish me with a map or blueprint of the land upon which the School can ligitimately fence, or land surrendered to the Department for the use of the School.

I don't mean to give the Department the impression that there is a quarrel between the Indians and the Methodist Church regarding this matter, but I want the blueprint for my own information, and to be able to tell the Chief just how far the School authorities may extend their fence, without further encroaching on the reserve.

Your obedient servant.

A.R. Taylor.

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary.

Dept of Indian Affairs.

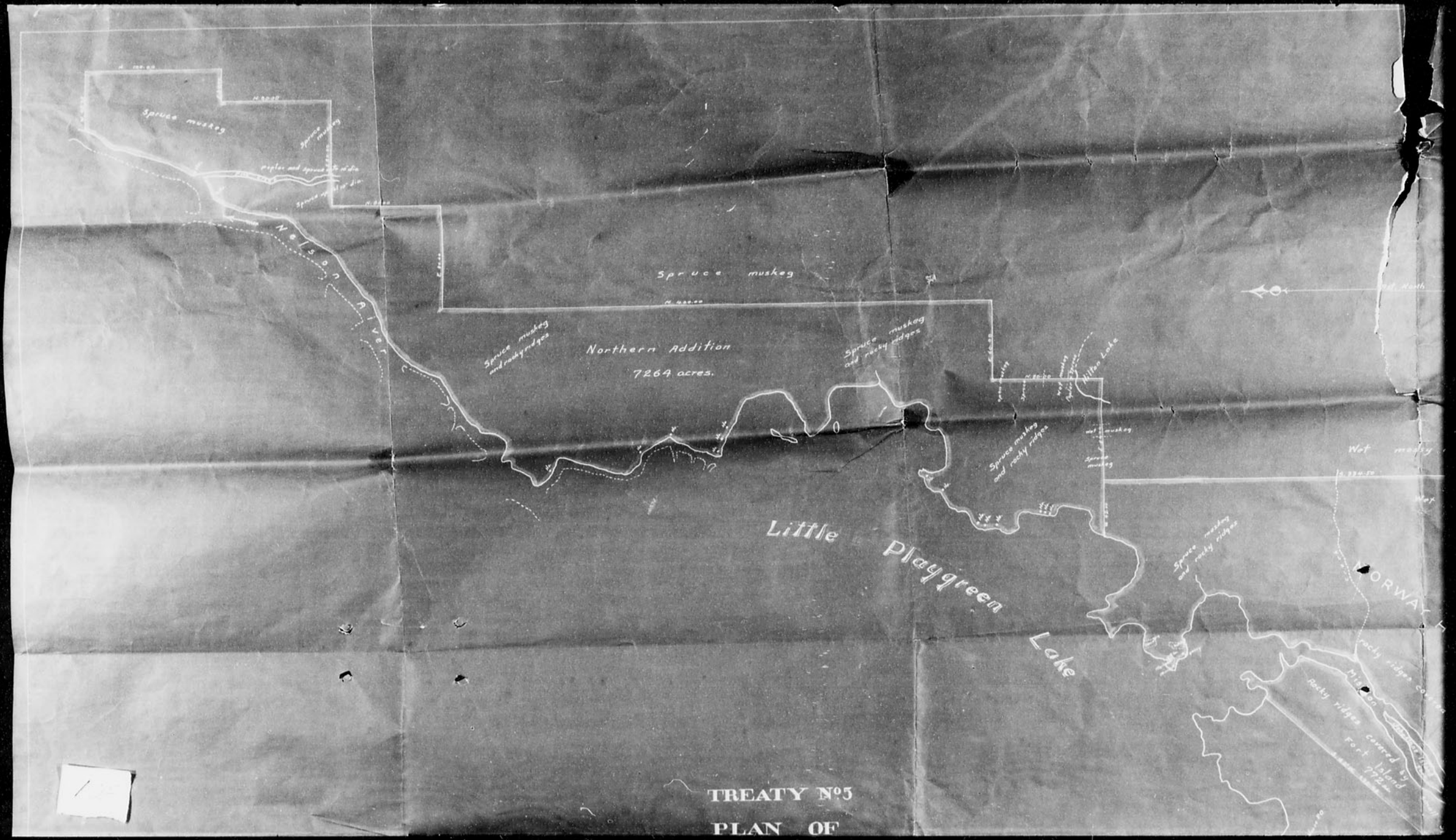
Ottawa.

9M Bray
Indians agreede in Council
1910 Wallow useff 40 acres for school
of new school was built sketch or-dawn
file dated. Aug 1910 shows proposed
limits. but there have not been
officially established or approved
1/3/20 HP

nogdus

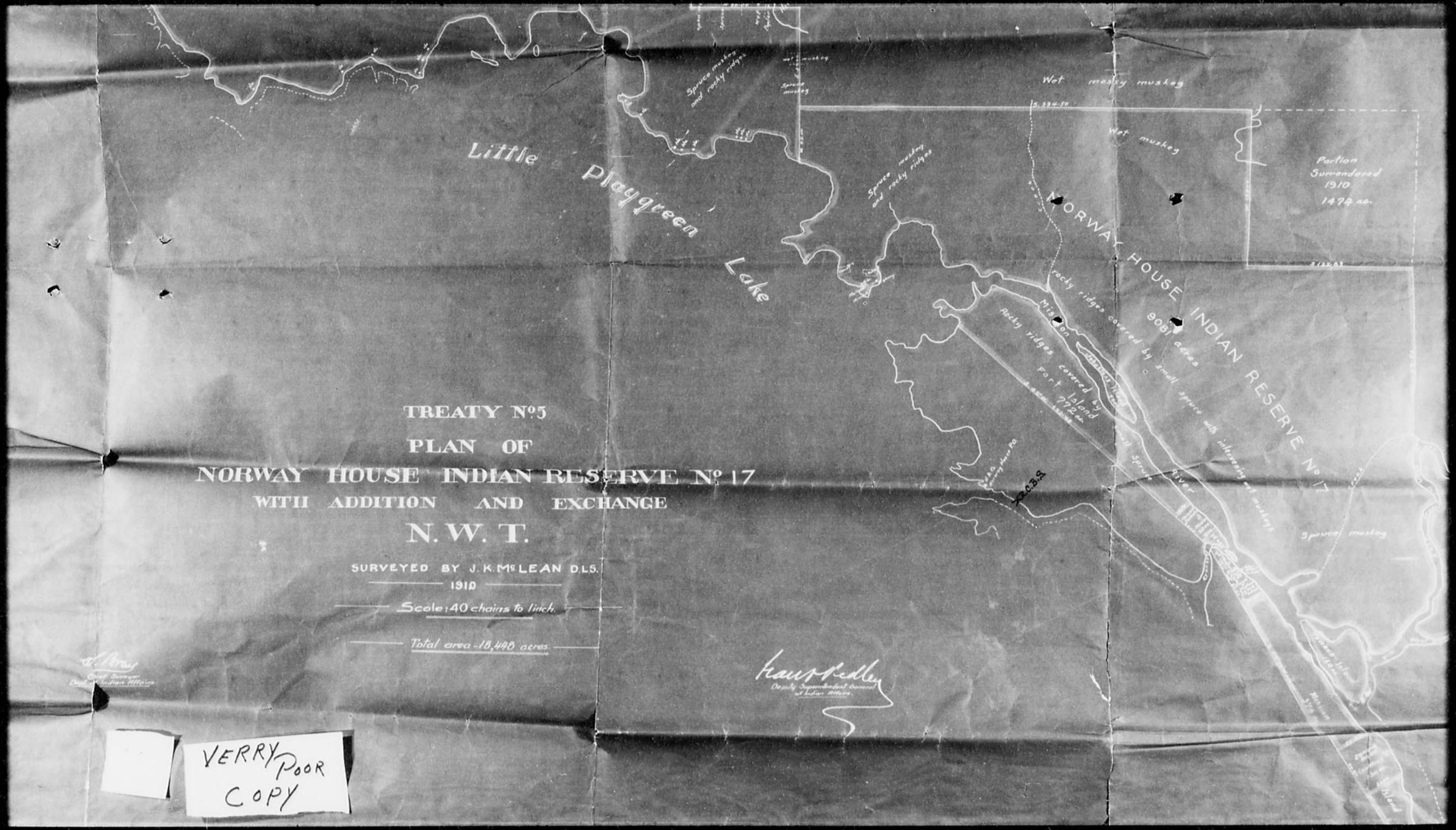
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

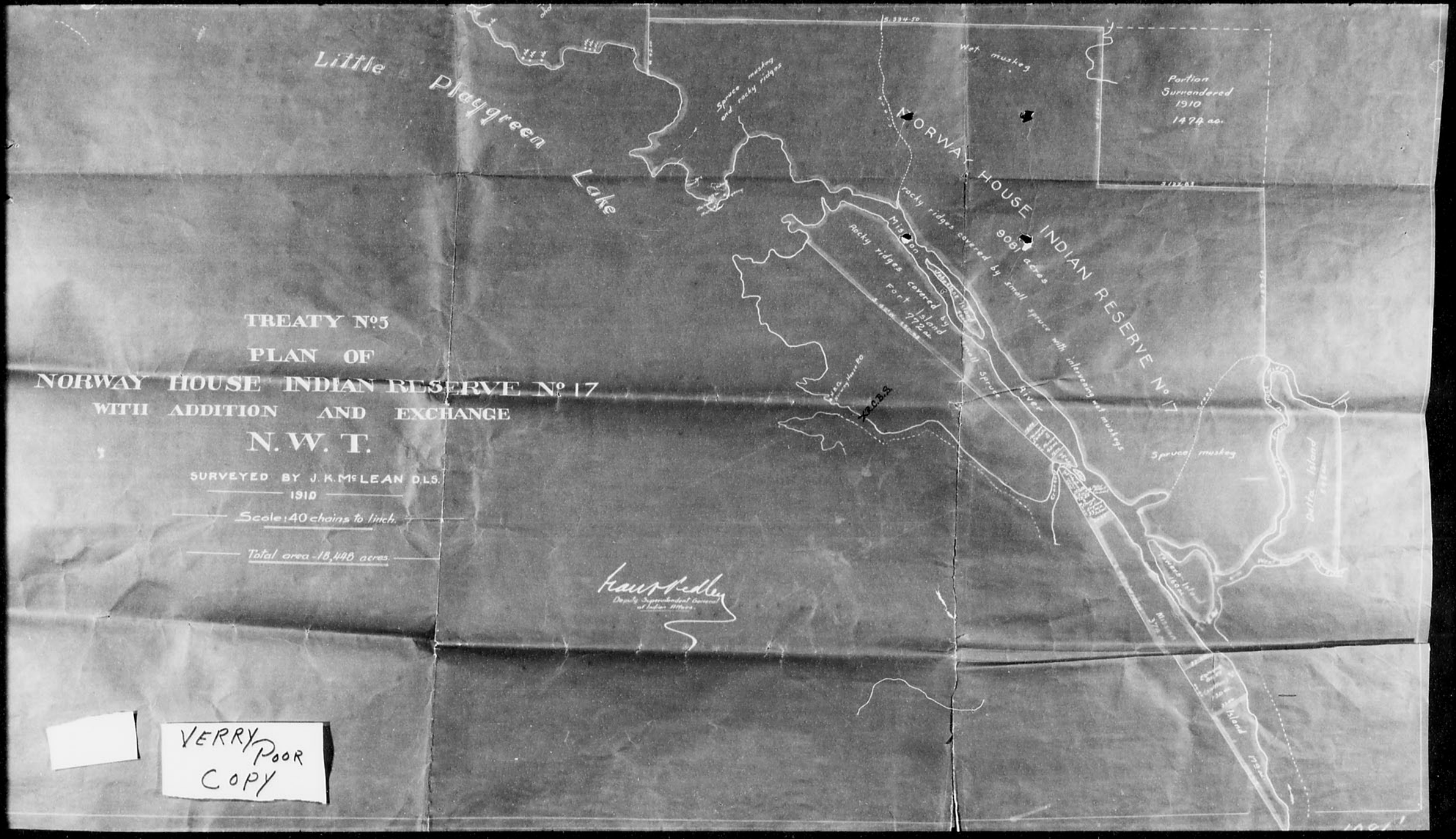
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


Spruce muskeg
Spruce muskeg
Nelson River
Spruce muskeg
Spruce muskeg and rocky ridges
Northern Addition
7264 acres.
Spruce muskeg and rocky ridges
Hilton Lake
Spruce muskeg and rocky ridges
Spruce muskeg
Spruce muskeg
Little Playgreen Lake
Spruce muskeg and rocky ridges
Rocky ridges covered by
Fort Island
TREATY Nº5
PLAN OF



VERRY POOR COPY


Little Playgreen Lake
Spruce muskeg and rocky ridges
Wet mossy muskeg
Spruce muskeg
Wet muskeg
Portion Surrendered 1910 1479 ac.
NORWAY HOUSE INDIAN RESERVE No 17
8081 acres
rocky ridges covered by small spruce with interspersing wet muskegs
Mission
Rocky ridges covered by
Fort
Island
772 ac.
Spruce River
Spruce muskeg
TREATY No 5
PLAN OF
NORWAY HOUSE INDIAN RESERVE No 17
WITH ADDITION AND EXCHANGE
N. W. T.
SURVEYED BY J. K. McLEAN D.L.S.
1910
Scale: 40 chains to 1 inch.
Total area = 18,448 acres.
Deputy Superintendent General of Indian Affairs.
VERRY POOR COPY



VERRY POOR COPY

168918-1A

Minister

Ottawa, 1st March 1910.

Sir,-

Referring to your letter of the 11th ultimo, No.152-6-A, I beg to enclose herewith a blue print showing approximately the proposed limits of the block of forty acres intended for the purposes of the Indian boarding school at Norway House in 1910. The lines were not then run and no final decision was arrived at.

It is supposed that considerable changes may be required especially at the North, where the cemetery is located and also at the South-West end. At some convenient opportunity a surveyor will be sent to adjust the limits finally.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Assistant Deputy and Secretary.

W.P. Taylor Esq.,
Indian Agent,
Norway House,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168718 - 1

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 17 1920
RECORDS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 17 1920
SURVEYS

Brandon, Man. April 12th, 1920.

Mr. Duncan C Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

535677

Dear Mr. Scott,-

On different occasions in the past I have drawn your attention to the need of an island in the Nelson River for our boarding school at Norway House. We have been working toward getting it ready for farming and have been getting the bulk of our wood from it. It is about two years ago since I last mentioned it to you. At that time you sent me over to Mr. Greenway of the Land Department. It was understood that it was to be transferred to the Indian Department for our exculsive use. I hope this has been done.

Would you kindly look into the matter ascertain just how it stand s at present?

I have word from Mr. Denyes that they have been cutting the wood on it for some time and have not paid any Government tax believing that the island has been set aside for our use, in connection with the educational work at the school.

Your attention to this at your earliest convenience will greatly oblige,

Yours sincerely,

T. Ferrier

Industrial School, Brandon.

TF/GF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

Ottawa,19th April 1920.

Sir,-

I beg to draw attention to your letter of the 9th September last which refers to your letter of the previous 8th July,No.3778733,and to request you to be good enough to inform me whether steps have been taken to transfer to this Department,Hope Island in Little Playgreen Lake,Man.,excepting thereout the land indicated in our said letter.

Your obedient servant,

S.B.

Assistant Deputy and Secretary.

N.O. Cote Esq.,
Controller,Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 22 1920
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Norway House, Man.

April 5th. 1920

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 194/6-A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Fils

536016

Sir,—

I have the honor to acknowledge receipt of Department letter No. 168918-1A dated March 1st. enclosing blue print of block of forty acres intended for the purposes of the Indian Boarding School at Norway House.

It is noted that a surveyor will be sent out to adjust these boundaries at some convenient opportunity.

Your obedient servant.

W. R. Taylor.

INDIAN AGENT

The Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

168918½

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 6 1920
RECORDS

Extract from Annual Report of Rev. Geo. F. Denyes, Principal of Norway House Boarding School, March 31, 1920

Original on I-6937 0-26A.

53779

There is land just outside of our fence belonging to the Indians covered with bush, mostly bushes which for their good and ours for pasture needed, should be cleared. Our boys could easily do it if the Indians would be agreeable but I do not wish to suggest it to them as they think we want to take advantage of them about the land. As soon as it is advisable they ought to be approached with the proposition of cutting their school wood on this place and allow the boys to clear and pile the brush. This is only a suggestion that would require the careful attention of your officials.

We have been looking for information as to whether any action has been taken by the Department towards securing Hope Island for the use of the school for agricultural purposes. We have one side of it cleared and will be ready to burn the brush this spring. It should be ready where the first cutting was done for the plough as soon as it is burned over.

Geo. F. Denyes,

Prin.

SCHOOLS BRANCH
MAY 12 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Ottawa, 18th July 1922

Sir,-

With reference to the correspondence carried on by Principal Deneys with relation to the acquiring of Hope Island or a portion thereof for the purposes of the Norway House Boarding school, I have to inform you that Mr.Sanders' declaration given to the surveyor in October 1916, laid claim to the N.W.¼ Sec.30-58-2-W.P.M., Legal subdivisions 9 and 16, Sec.25-58-3-W.P.M., as indicated in red on the enclosed blueprint.

Mr.Deneys had previously stated it would suit the purposes of the boarding school if Hope Island were set aside for the school, except the N.W.¼ Sec.30- and Frac.L.S.3 and 4, Sec.31-58-2-W.P.M., indicated in black on the enclosed print.

The Land Patents Branch of the Department of the Interior have stated they are now prepared to request His Excellency in Council to set aside Hope Island for the purposes of the boarding school, except the portion to which Mr.Sanders has laid claim in his declaration and as indicated in red on the blueprint.

The Department is disposed to approve of this arrangement but before notifying the Department of the Interior to this effect, you are requested to inform the Department if this latter arrangement will be fully as satisfactory as the one outlined by Mr.Deneys.

Your obedient servant,

A.F.Mackenzie

(A.F.MacKenzie)
for Assistant Deputy and Secretary.

Jas.T.Blackford Esq.,
Principal,
Indian Boarding School,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LITTLE PLAYGREEN LAKE

North

Cemetery

Proposed School Site

To include 40 acres with old School site and Grounds

To connect with Proposed Extension

Winter Trail to Oxford House

Proposed East Limit

Garden

Stables

Present Grounds of school

Present school

Play Ground

Proposed South limit of new Grounds

Balfour

Day school

Plastic Play Ground

Hospital

Agency

Office

House

H.B.Co.

Treaty Grounds

Mission Property

Main Trail

Mission Dock

Church

House

Agency Dock

Scale 4 chains to one inch

H.W.McGill D.L.S.

August 1910

Little Playgreen Lake

SKETCH

shewing proposed site for

NEW BOARDING SCHOOL AT

NORWAY HOUSE INDIAN RESERVE

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Boarding School
Norway House, Man.



* Note

about 40 acres Marked red swamp applied for.
on Big Separtie channel
When cleared will probably
produce from 40 to 50 tons hay.
More than this quantity required
annually by School.

J. Y. Blackford
Principal

W. Gordon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Council Resolution

581-9 Vol. 1

COPY of an AGREEMENT entered into BETWEEN the NORWAY HOUSE BAND of INDIANS, the INDIAN AGENT, representing the DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, and the PRINCIPAL of the NORWAY HOUSE INDIAN BOARDING SCHOOL representing the said Boarding School,- entered into at a meeting of the said BAND held at their Council Chamber, NORWAY HOUSE, December 29th, 1922, and agreed to by All the Parties enumerated above,-

That an ALTERATION of the BOUNDARIES of the SCHOOL property be made as follows;-

BEGINNING at a point about 60 yards distant in an Easterly direction from the present South West corner of the School fence, the line should run in a westerly direction, nearly parallel with and approximately 135 feet distant from the front of the School building, intersecting the present line approximately 70 yards distant in a Northerly direction from the present South West corner of the fence, and continuing in the same westerly direction to approximately 80 yards from the point of intersection, the line then to turn nearly at right angles, and proceed in a northerly direction, connecting with the present line a little to the north of the present westerly gate way.

A portion of the northerly fence of the School property to be moved in a southerly direction to give a better roadway along the outside of this boundary, this roadway to be approximately in the same place as is being used this winter,-

THE CLASSROOM used by the Junior pupils from the Boarding School to be removed from the Reserve property to the School property,-

The HOUSE now occupied by the School Engineer to be removed from its present location to a location inside of the School fence,-

The fences as constructed in accordance with this agreement to form the NEW BOUNDARIES of the SCHOOL PROPERTY.

Signed Thomas Menow his X mark Chief.

Witnesses.

Charles Paul his X mark Councillor

Geo. L. Balfour - Intpr. Wm. T. Towers ..... Do.

.... Do.

..... James York his X mark Do.

..... W. Wm. Gordon ..... Agent.

James T. Blackford

School Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-579

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1922
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 925-6A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Norway House

July 24th 1922

570023

Sir,—

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1922.
SURVEYS

In February last Mr.James Blackford,Principal of Norway House Boarding School,wrote the Crown Timber Agent in Winnipeg,asking for a free permit for a number of years, and a first option thereafter,to cut hay for the School on two islands some eight miles from the settlement.These islands were not being used for any purpose,were covered with willows,and useless for hay or apparently any other purpose in their present condition.Mr.Blackford offered to clear off the brush so that hay could be secured. The work this would entail would be worth the hay secured for some years.

This application was referred to the Controller of the Timber and Grazing Department,and his request denied. Mr.Blackford handed this correspondence to me some time ago,but since the refusal appeared to be absolute,except under the regular permits,I took no action. Since,however, I find that consideration is being given to an application on behalf of the Cross Lake Boarding School for the reservation of certain hay meadows for the use of the School I think the same consideration should be given to the Application of the Norway House School.

I will endeavor to secure a sketch of the islands in question,showing their location,approximate area,and an estimate of the average annual yield if cleared,and a definite application to have these Islands reserved for the use of the Boarding School for hay purposes.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
AUG 5 1922

Your obedient servant

Wm Gordon

Indian Agent.

The Asst.Deputy & Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Ottawa, 8th August 1922

Sir,- Your file No.925-6A

With reference to your letter of the 24th ultimo, relating to the acquisition of further hay lands for the Norway House Boarding School, I am enclosing for your information a copy of a letter recently forwarded to the Principal of the boarding school, concerning certain lands which were applied for by Principal Denys and which are being obtained for this school.

In making application for this portion, one of the arguments advanced was that it was to be used for hay lands agricultural purposes by the school. Is it to be understood that the land in Tp.58, R.3, W.P.M., will not sufficiently relieve the hay situation at the school and that it will be still necessary to endeavour to acquire a further supply?

In your report, kindly state the approximate number of tons required per annum and the average number of tons now available, including the probable yield of the land referred to in Tp.58, R.3, W.P.M. It was expected by the Department, in applying for this land, that the parcel could be utilized to yield a sufficient supply for the purposes of the school.

Your obedient servant,

J.D.McLean

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

Wm.Gordon Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



123-5-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1922
RECORDS

Indian Boarding School
Norway House, Man.

July 29th. 1922

Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa,

570396

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 18th. inst. File No. 123-5-9 and in reply to say,

Since coming into the school as principal I have not given the matter referred to any consideration and have not studied Mr. Sanders claim.

I will look over this land immediately and give the matterfull investigation and will write again in the near future.

Thanking you for the consideration given.

Yours truly

James S. Blackford

Principal

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 12 1922.
SURVEYS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



123-5-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1922
REGISTRY

Indian Boarding School
Norway House, Man.

August 11th. 1922

570858

Secretary, Dept. of Indian Affairs
Ottawa,

Sir,-

With further reference to your letter of 18th. ultimo, File No. 123-5-9, and my letter of the 29th. ultimo -- I beg to say that the arrangement as outlined in the former letter will be quite satisfactory to the Indian Boarding School so far as the officials here are concerned.

Thanking you for considering this matter so favourably.

Yours faithfully

James A. Blackford

Principal

SCHOOLS BRANCH
AUG 22 1922

DEPT. [illegible]
AUG 22 1922.
SURV [illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Ottawa, 22nd August 1922

Sir,- Your file No.3778733

In reply to your letter of the 10th ultimo, I have to inform you that the Department has no objection to the exception of Frac.legal subdivisions 9 and 16 in Sec.25, Tp.58, R.3, W.P.M., from the proposed reservation on Hope Island, instead of excepting Frac.legal subdivisions 3 and 4, Sec.31, Tp.58, R.2, W.P.M.

Your obedient servant,

J.D.McLean

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Controller,
Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Extract from Supt. of Indian Education on

NORWAY HOUSE BOARDING.

Authority should be given to the Principal and Agent to arrange for a change in the land surrender to straighten out the school property. Blue prints should be directed when this authority is offered.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 3 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....Norway House.....

.....January 15th.....19 23

578459

Sir,—

I have the honor to enclose herewith an agreement entered into by the Norway House Indians, The Norway House Boarding School, and myself, with regard to an exchange to be made between the said Indians and said School, and which exchange I consider would be to the interest of both Band and School.

When I met Mr. Russel Ferrier, Supt. of Indian Education, in Winnipeg last summer, he informed me that I was authorized to make an agreement along these lines with the Indians, and that the Principal of the School had been ~~x~~ authorized to act on bahalf of the School.

Almost every Indian present at the meeting was in favor of the agreement. Some wanted more land for the roadway at the north side, in fact wanted a roadway through the School property, but this would have been a continual ~~xxx~~ source of trouble.

As to the agreement, I consider the Indians are getting rather the better of it, but the exchagge would put all School buildings and property within the School fences, and in this way place these properties more directly under the eye and control of the Principal, and obviate all difficulties with the Indians.

As regards the roadway to the north of the property, it has been necessary each winter to open a road through the School property by taking down the fences. The making of this no longer necessary, will compensate for the small amount of land given up.

The exchange at the front of the property will give a little more ground in the front yard, and place the ~~xx~~ boundary fence a little farther from the building. It is now much too close. It will also give the Indians an addition to their recreation ground, which is too small. The corner given up by the School is garden ground, but juts out into the football ground where the young men play, and the ball is constantly being kicked over this fence, and the garden and fence are damaged considerably every season.

I may say that the map which I have of the School property includes the cemetery and the ground to the west of it, but this appears to be incorrect. I will endeavor, later, to have a fairly correct map drawn of the property, as proposed by this agreement.

While this Agreement does not follow the regular form, it is really not a Surrender, and I trust this will prove satisfactory, and that it will be accepted by the Department, I would recommend acceptance, since I consider it will benefit all parties concerned.

The boarding school site was agreed to by the Indians in 1910. This appears to have been similarly dealt with & should be sufficient. W.M.R.

The Asst. Deputy & Secretary, Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

Your obedient servant,
Wm Gordon
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1923

Agreement
re
Norway House
Sch. Property

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, February 6, 1923.

Sir:

I have your No. 6A of the 16th ultimo, enclosing an agreement between the Norway House Indian Band, the Indian Agent and the Principal of the Norway House Indian Boarding School, relative to a change in the site for the residential school.

In reply I beg to state that, whereas the Norway House Boarding School site was agreed to by the Indians in 1910, and as you have taken similar action regarding a change in such site, the matter appears to have been satisfactorily completed. The Department is pleased that you have made this arrangement and trusts that it will be a benefit to the school. I am enclosing a blue print, showing the original property with the new boundaries marked in pencil. If the Department has not understood the agreement correctly, please indicate, on a rough sketch, the nature of the new boundaries to the school property.

Encl.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Wm. Gordon, Esq.,
Indian Agent,
Norway House,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 12 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Norway House, March 26th, 1923

SCHOOLS BRANCH
581/946

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 30 1923
SURVEYS

Sir,—

Referring to your letter No.123-5-9 of Aug.8th last, re certain lands to be set aside in Twp.58, Ranges 2 and 3, W.P.M. for the use of the Norway House Boarding School, would say that this land, when broken should produce sufficient feed for the purposes of the School. As, however, it has been wooded, and is only partially cleared, considerable work and time will be required to bring it under cultivation, and it will probably be necessary to secure hay from other lands for a year or two. This, however, can be done by applying for permits in the regular way, but, I would suggest, that the Crown Timber Branch might be requested to grant free permits for this purpose on the lands suggested in my letter No.925-6A of July last, for two years.

When I wrote my letter No.925-6A in July last, I was not aware that any application had been made for the lands on Hope Island for the use of the School.

Your obedient servant

Wm Gordon
Indian Agent.

The Asst.Deputy & Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Ottawa, 30th April 1923

Sir,- Your file No.3778733

I beg to refer you to your letter of the 10th July last and to Departmental reply thereto dated the 22nd August last and to ask if you are now in a position to complete the arrangements requested by this Department in connection with the lands on Hope Island.

It is necessary that certain clearing be commenced at once, in order that these lands may be properly utilized at an early date and I would ask that you be good enough to give this your immediate attention. Should you anticipate any delay in connection with the official approval of this arrangement, would you kindly inform me if permission may now be given to the school authorities to enter upon this property for the purpose of putting it in condition for early production?

Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Controller,
Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2 letters

123-5-9

EZD

Ottawa, 30th April 1923

Sir,-

This Department is arranging with the Department of the Interior for the use of certain lands on Hope Island in Tp.58, Rgs.2 and 3, W.P.M., by the Norway House Indian boarding school for hay and agricultural purposes. It is found, however, that until a considerable amount of clearing and cultivating has been done that it will be necessary for the boarding school to secure hay from other lands in the vicinity for this year and next.

On account of the above, I would request that you be good enough to grant to the Norway House Indian boarding school free use for hay purposes, during the years 1923 and 1924, of those portions of Sections 8 and 9, Tp.58, R.3, W.P.M., which are shown on the township plan as mainland.

Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Controller,
Timber and Grazing Lands Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER—WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS

ADDRESS YOUR REPLY TO
THE CONTROLLER, TIMBER AND
GRAZING LANDS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR, OTTAWA.

M.R.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

IN YOUR REPLY
PLEASE QUOTE
FILE No. 611245 T&G.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 1[illegible] 1923
RECORDS

TIMBER AND GRAZING LANDS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1923
SURVEYS

OTTAWA, May 7,1923.

583386

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo, File No, 123-5-9, in which you request that this Department grant to the Norway House Indian boarding school free use for hay purposes during the years 1923 and 1924, those portions of Sections 8 and 9, Township 58, Range 3, West of the Principal Meridian, which are shown on the township plan as mainland.

With regard to the above, I may say that the status of this land is being looked into, and you will be further advised with regard thereto at an early date.

Your obedient servant,

Controller.

J.D.McLean,Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

DRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

JM

PLEASE QUOTE
FILE 3778733

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1923
RECORDS

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

OTTAWA, 12th May, 1923.

583462

Sir,-

Referring to your letter of the 30th ultimo, file #123-5-9, in which you enquire whether this Department is now in a position to complete the arrangements desired by your Department in respect of Hope Island in Little Playgreen Lake, Manitoba, I beg to advise you that this matter is now engaging the attention of the Department and that a further communication on the subject will be addressed to you shortly.

Your obedient servant,

N. O. Coté
C

(N. O. Coté)
Controller.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, May 30, 1923.

Sir:

I have to enclose, for your information, a copy of P. C. 863, dated the 18th instant, setting aside a portion of Hope Island for the purposes of the Norway House Indian Boarding School. I am attaching, also, a blue print showing the land in question. A similar letter is being addressed to the Indian Agent.

Your obedient servant,

Encl.

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.7. Fol. 10

J. T. Blackford, Esq.,
Principal,
Indian Boarding School,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, May 30, 1923.

Sir:

I have to enclose, for your information, a copy of P. C. 863, dated the 18th instant, setting aside a portion of Hope Island for the purposes of the Norway House Indian Boarding School. I am attaching, also, a blue print showing the land in question. A similar letter is being addressed to the principal of the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

Wm. Gordon, Esq.,
Indian Agent,
Norway House,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER—WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS

ADDRESS YOUR REPLY TO
THE CONTROLLER, TIMBER AND
GRAZING LANDS BRANCH,
DEPARTMENT OF THE INTERIOR, OTTAWA. M. R.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

IN YOUR REPLY
PLEASE QUOTE
FILE NO. 611245 T&G.

TIMBER AND GRAZING LANDS BRANCH

(1) Jno. Semmens
(2) Shrubb

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 22 1923
SURVEYS

JUN 21 1923
RECORDS

OTTAWA, June 16, 1923.

585107

Sir,

With further reference to your letter of the 30th April last, File No. 123-5-9, in which you request that this Department grant to the Norway House Indian Boarding School free use for hay purposes during the years 1923 and 1924 of those portions of Sections 8 and 9, Township 58, Range 3, West of the Principal Meridian, which are shown on the township plan as mainland, I would point out that according to the latest plan of survey there are 78.5 acres in Section 8, and 2.8 acres in Section 9, the balance of the lands being covered by the waters of Little Playgreen Lake.

With regard to this request, I would advise you that if your Agent at the point referred to will make application to the Crown Timber Agent at Winnipeg, the latter will grant him a permit, subject to dues at the rate of 25 cents per ton, to cut such hay on the lands in question as may be required in connection with the Boarding School.

A copy of this letter is being forwarded to the Crown Timber Agent at Winnipeg for his information.

SCHOOLS BRANCH
JUN 22 1923

Your obedient servant,

J.D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Controller.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

EXD

Ottawa, 22nd June 1923

Sir,- Your file No.925-6A

With further reference to Departmental letter of the 6th August last and to your reply thereto dated the 26th March last, I am enclosing for your information a copy of a letter received from the Controller of Timber and Grazing Lands, Department of the Interior.

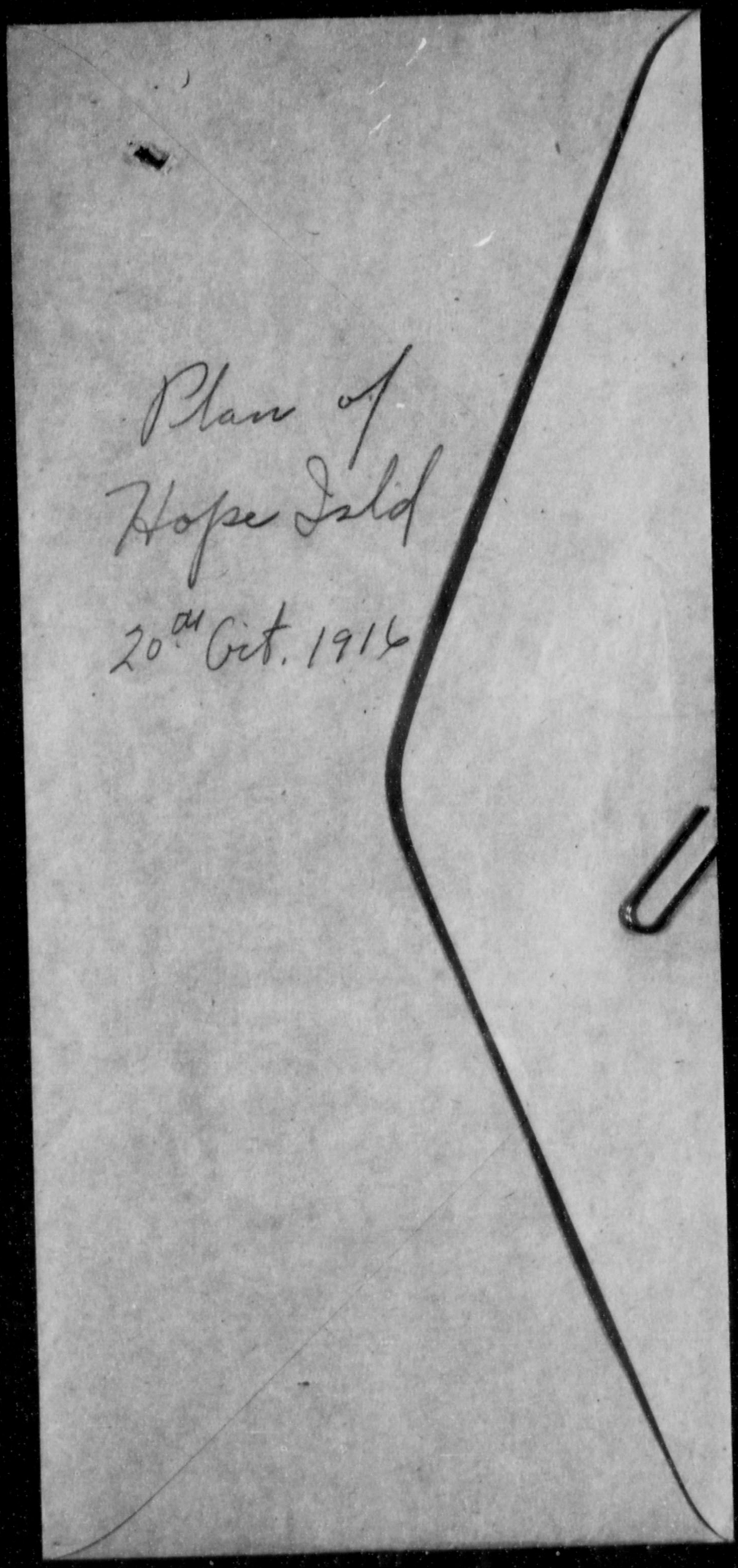
Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

Wm.Gordon Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

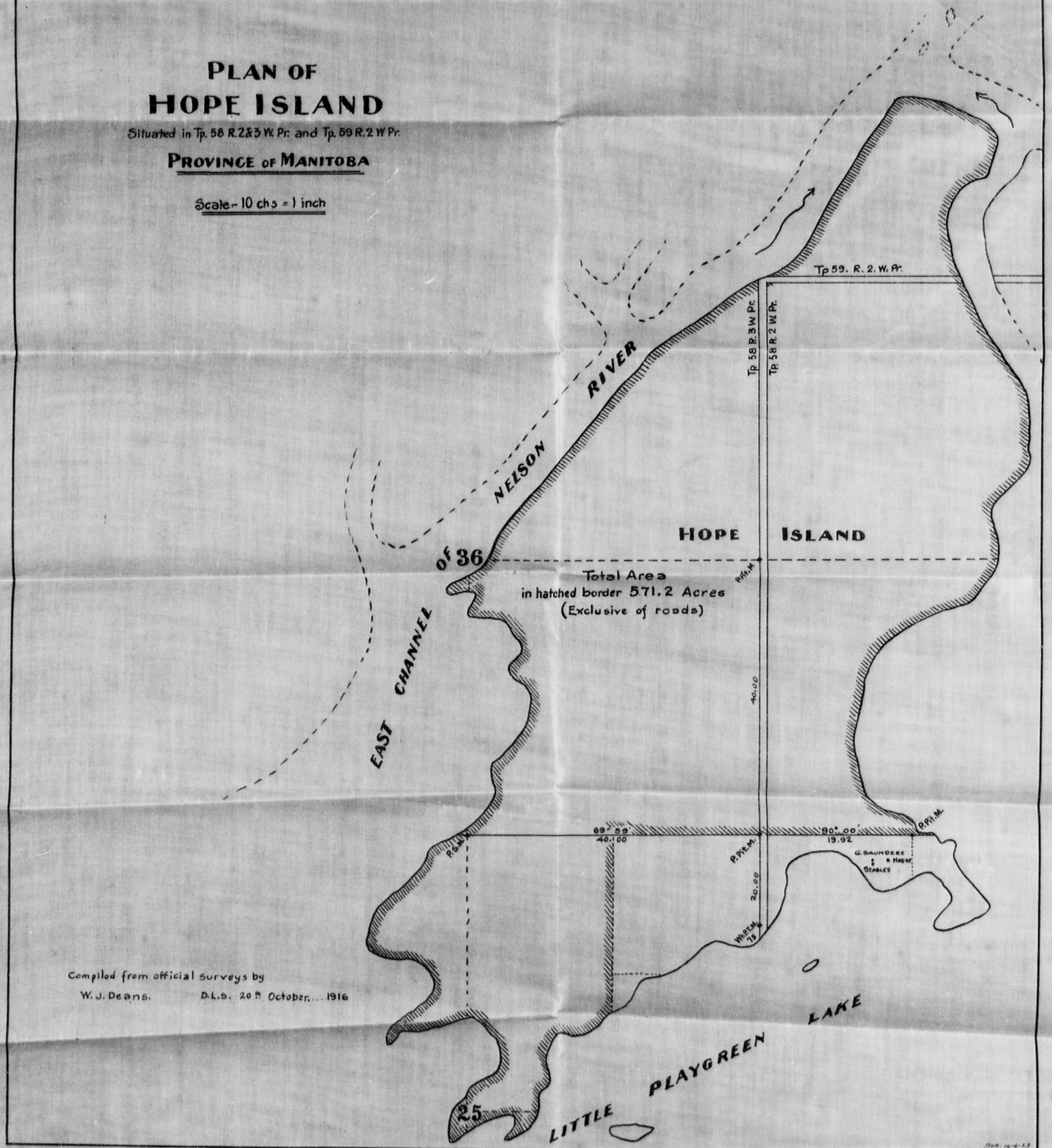
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLAN OF
HOPE ISLAND

Situated in Tp. 58 R. 2 & 3 W. Pr. and Tp. 59 R. 2 W Pr.

PROVINCE OF MANITOBA

Scale - 10 chs = 1 inch



Compiled from official surveys by
W. J. Deans. D.L.S. 20th October.... 1916

P.C.863

PRIVY COUNCIL

C A N A D A

COPY JM

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

FRIDAY, the 18th day of May, 1923.

PRESENT

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

WHEREAS application has been made to the Department of the Interior by the Deputy Superintendent General of Indian Affairs to have Hope Island, situate in Little Playgreen Lake in township 58, ranges 2 and 3, west of the principal meridian and township 59, range 2, west of the principal meridian, in the Province of Manitoba, less the portions thereof comprised in the north west quarter of section 30 of said township 58, range 2, west of the principal meridian and legal subdivisions 9 and 16 in section 25 of said township 58, range 3, west of the principal meridian, placed under the control of the Department of Indian Affairs to be utilized for hay, wood and agricultural purposes by the Indian Boarding School at Norway House, a Government Institution conducted by the Methodist Church.

AND WHEREAS the Minister of the Interior is of the opinion that provision should be made for the requirements of this Indian Boarding School in respect of hay, wood and agricultural land;

THEREFORE His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Interior, and under the provisions of section 76 of the Dominion Lands Act, is pleased to order that all those portions of the said Island comprised within the limits of the west half of the north east quarter, the north west quarter and the south half of section 25, the north east quarter and south half of section 36 all in township 58, range 3, west of the principal meridian, the west half of section 31, township 58, range 2, west of the principal meridian and the south west quarter of section 6, township 59, range 2, west of the principal meridian, containing a total area of 571.2 acres, more or less, as shown hatched in black on the plan hereto attached, which lands are available in the records of the Department of the Interior, shall be reserved during pleasure for the purposes of the Department of Indian Affairs for the use of the said Indian Boarding School at Norway House.

(Sgd.) G.G. Kezar

Asst. Clerk of the Privy Council.

The Honourable
The Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 3778733

JM

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 1923
SURVEYS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 27 1923
RECORDS

OTTAWA, 20th June, 1923

Sir,-

CXD 585321

Referring to my letter to you of the 12th ultimo, your file 123-5-9, I beg to enclose copy of an Order in Council dated the 18th ultimo (P.C.863), reserving during pleasure for the purposes of the Department of Indian Affairs for the use of the Indian Boarding School at Norway House certain portions of Hope Island situate in Little Playgreen Lake in township 58, ranges 2 and 3, west of the principal meridian, and township 59, range 2, west of the principal meridian, containing a total area of 571.2 acres more or less. Copy of the plan referred to in the Order in Council is also enclosed.

Encls.
(2)

Entd
No 1287

Your obedient servant,

N. O. Coté
C

(N. O. Coté)
Controller.

The Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 26 1923
RECORDS

Brandon, Man. July 23rd, 1923.

536756

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,-

The principal of the Norway House Boarding School has cut and cleared so that it can be well burned, about 40 or 45 acres of land on Hope Island. This was secured for the use of the Boarding School. He is now busy breaking and stumping the same, having purchased a stumping machine for this purpose. The entire cost will be in the neighborhood of $1,000.00. He has also cleared about 20 acres of willow land by the shore of the island and sown the same with grass seed. He has an excellent crop of grass on it this year which will save the purchase of hay at Selkirk and having it shipped in. There are about 50 acres more of the willow brush land. This could be worked into the same condition for hay purposes.

Would the Department bear the expense of having this willow land cleared? If your agent were authorized to do this he could furnish employment for some of the Indians. I have discussed it with Mr. Gordon and he thinks it a fair proposition. He assured me he would be agreeable to the same providing the Department would authorize it done. I would be pleased if the Department would take this matter up with Mr. Gordon. I would like to point out that there is no better time in the year to do this work than during the months of August and September as land cleared at that season is seldom followed by any undergrowth.

SCHOOLS BRANCH
JUL 28 1923

Yours sincerely,

T. Ferrier

TF/GD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, July 31, 1923.

Reverend Sir:

I have your letter of the 23rd instant, with reference to certain expense at the Norway House Indian Boarding School, incurred clearing land on Hope Island, a portion of which has been set apart for the use of the school. I have noted that about $1,000 will be spent in this connection and that you have discussed the matter with Mr. Indian Agent Gordon.

In reply I beg to state that the Department will be responsible for a portion of the cost in connection with the clearing of this land, and Mr. Indian Agent Gordon has been instructed to engage Indian labour for the purpose, up to an amount not exceeding $350.00.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, July 31, 1923.

Sir:

- WITH CHEQUE -

I have to inform you that the Superintendent of Methodist Indian Schools and Hospitals has urged the Department to assist the principal of the Norway House Indian Boarding School, in the clearing of a portion of Hope Island, which has lately been reserved for the purposes of the school. You are authorized to engage Indian labour and to expend the sum of $350 in this connection. Time sheets, in duplicate, should be kept, properly supported by receipts. An accountable cheque for $350 is enclosed for this purpose.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Wm. Gordon, Esq.,
Indian Agent,
Norway House,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1923
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
AUG 11 1923

Brandon, Man. August 7th, 1923.

The Secretary of the Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

587295

Dear Sir:

Replying to yours of July 31st, #123-5-9 re clearing of land at Norway House. I thought I made it clear in my letter of the 23rd of July that the management was sending about a $1000.00, and it would require about another $1000.00, to meet the expense of clearing the land required for hay. My thought was that the management would go half and half with the Department. We would then have close to one hundred acres of land on the island for crop. I am very thankful for the amount of $350.00, but would be more so if you could make it equal to the amount which the management will have to expend.

Yours gratefully, but awaiting to be more gratified,

T. Ferrier.

all this year

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, August 14, 1923.

Reverend Sir:

I have your letter of the 7th instant, regarding the providing of a grant to cover the expenses of clearing a portion of land on Hope Island, which is being used in connection with the Norway House Indian Boarding School.

In reply I beg to say that the sum of $350.00 - the amount which has been authorized - is all the Department has available for this purpose, this present fiscal year. It is thought that, if the management expend a like amount, a considerable portion will be cleared and ready for use next spring.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 7

Treaty No. 5

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent

Norway House

Man.

DATE	SERVICE. EXPENDITURE on ACCOUNT VOTE 7. July, 1923.		AMOUNT.	
	Vote 7. School stable, Balance on hand plus $300. rec'd		$491.	50
	Expended.-			
	Vote 7. Stable, Rec. 655 & 661, Carp. & labor	37.00		
	663, 665, painting	15.00		
	672, 674, 675, carp. & labor	42.50		
	677 & 682 painting	11.25		
	679, 680, sand	28.00		
	684 flashing roof round silo	3.00		
	686-9, carp. & labor	54.25		
	#Stable funds expended	$ 191.00		
	" " Balance on hand	x 300.50	$91.	50
	Vote 7. General, Balance on hand	x $190.20		
	Vote 7 Total on hand July 31.	$490.70		
	Total Funds, Vote 7. Accounted for	TOTAL,	$191.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon

Agent.

No. 483A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent,

Norway House

Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	CASH STATEMENT, AUGUST, 1923. Clearing Land, N.H.I.B.S.	
	Cheque No. 2002, advanced for clearing land at Hope Island for Norway House Indian Boarding School	350.00
	Expenditures,-	
	Rec. 715, 1½ days clearing land,	$ 4.50
	727, 4 " " "	12.00
	728, 4 " " "	12.00
	741, 3½ " " "	10.50
	742, 3½ " " "	10.50
	743, 4 " " "	12.00
	744, 4 " " "	12.00
	745, 3½ " " "	10.50
	746, 3½ " " "	10.50
	747, 1½ " " "	4.50
	748, 2½ " " "	7.50
	749, 4 " " "	12.00
	750, 4 " " " foreman	16.00
	752, 4 " " "	12.00
	753, 4 " " "	12.00
	Amount expended	$158.50
	Balance on hand	191.50
		350.00
	Amount expended TOTAL,	$158.50

For acceptance

Sarcelé

416.75

to 750.76

m.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon

Agent.

489A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent

Norway House

Man.

DATE		CASH STATEMENT, AUGUST, 1923. Vote 7. General.	AMOUNT.
Aug.	1	Balance on hand	$190.20
		Expenditures,	
		Rec. 720. Freight on school supplies to God's Lake # $15.00	
		Balance unexpended 175.20	$190.20
		3 cases 4/16.75 ge 75.76 m.	
		Amount expended TOTAL,	$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon

Agent.

487A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent.

Norway House

Man.

DATE		SERVICE. CASH STATEMENT, AUGUST, 1923. Vote 7.		AMOUNT.
Aug.	1	Balance on hand for STABLE.		300.50
		Expenditures,-		
		Rec. 694, 5 weeks' work, carpenter	$170.00	
		698.4 days' work, laborer	10.00	
		701.5½ days painting	13.75	
		702, 5½ days laborer	13.75	
		704, 5½ days carpenter Asst.	16.50	
		707, 1½ days painting	3.75	
		721, 1 " carpenter, asst.	3.00	
		751.2 " labor	5.00	
		705.3 " labor	7.50	
		# Total expended	$243.25	
		Balance unexpended	57.25	300.50
		Expenditures TOTAL,		$243.25

3 cards.
#16.71
#17.76
m.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon
Agent.

No. 486A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, ... 19 .....

EXT

Extract of letter from Agent Gordon, dated 3rd Sept. 1923 on file 99-17-3.

5

Sir, I have the honor to requisition for cash for use in this office as follows:

To complete School stable $ 300.00

2480
Sanders Mr. Jas.

(Sgd) Wm. Gordon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent.

Norway House

Man.

DATE		SERVICE: STATEMENT? BALANCE CHEQUE 2002, for clearing land, Norway House Indian Boarding School.				AMOUNT.	
Sept.	1	Balance on hand				$191.50	
		Expended, Vote 7.					
		Red. 758, 8	1/3	days	clearing land	$25.00	
		759, 4		"	" "	12.00	
		759a, 4		"	" "	12.00	
		760, 3		"	" "	9.00	
		761. 1½		"	" "	4.50	
		762, 4½				13.50	
		763 4	1/3			13.00	
		764, 4½			foreman	18.00	
		765 4½				13.50	
		766, 8				24.00	
		768 3½				10.50	
		769 3	1/3			10.00	
		770. 8½				25.50	190.50
					Balance unexpended		1.00
							$191.50

INDIAN EDUCATION

Received

1916

Voucher No. 499 A

Vote No....7

Treaty No...5.

		Amount accounted for	TOTAL,	$190.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent

Norway House

Man.

DATE		STATEMENT OF EXPENDITURE ON STABLE. NORWAY HOUSE BOARDING SCHOOL. SERVICE. for September, 1923. Vote 7.		AMOUNT.
Sept.	1	Balance on hand	$57.25	
		Rec'd from Dept. Letter No. 99-123, Sept. 14.	300.00	
		Total Credit		$357.25
		Expenditures,-		
		Rec. 774, labor	$ 10.00	
		775	12.60	
		780	2.50	
		784 carpenter work	170.00	
		786 labor	9,45	
		789	36.50	
		790	15.30	
		Total expended		256. 35
		Balance on hand		100. 90
				$ 357. 25

INDIAN EDUCATION
For acct. Stamps
$ 15.84
446.12

Voucher No. 500A.
Vote No. 7.
Treaty No. 5

Amount accounted for TOTAL, $256.35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rec. 792.

RETURN OF LABOR ON NEW WATERLINE AND REPAIRS TO SEWER

[illegible]AY HOUSE BOARDING SCHOOL? Week ended Sept. 29th, 1923.

NAME.	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday Friday	No. of hours.	RATE.	Amount.	Rec'd Payment.
John Luode(foreman)	10	10	10	10	10	9	59	50	22:50	J Luode
Alex Moody	10	10	10	10	10	9	59	35	20:65	Alex. Moody
Jno.Jas.Hart	10	...	10	10	10	9½	49½		17:30	Jno.Jas.Hart. X.
Edward Moniae	10	10	...	5	10	9	44		15:40	Edward.Moniae.X.
Stephen Muswagon	10	10	5	10	10	9	54	"	19:25 18:90	X mark Stephen Muswagon
Alex Anderson	10	10	5	10	10	9	54		18:90	Alex Anderson
J.J.Mutchekekwanape	10	10	10	10	10	9	59		20:65	J.J.Mutchekekwan X
Daniel Muswagon	10	10	10	10	10	9	59		20:65	Daniel Muswagon X
Joseph White	10	10	10	10	10	9	59		20:65	.....
Peter Queskekapow	10	10	10	10	10	9	59		20:65	Peter Queskekapow X
Isaac Queskekapow	5	10	10	9	10	9	53		18:55	Isaac Queskekapow
Peter Chubb	10	5	10	10	10	9	54		18:90	Peter Chubb X mark
John Wesley						4	4		1:40	John Wesley
John.Jas.Macdonald	10	5	10	10	10		45		15:75	.....
Rod. Ross.		10	10	10	10	9	49		17:15	Rod. Ross.
Joseph Queskekapow					10	9	19		6:65	Joseph Queskekapow
									282:00	✓

Witness

George Bafton.....

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm Gordon
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOR ON NEW WATERLINE FOR NORWAY HOUSE INDIAN

[illegible]RDING SCHOOL FOR THE WEEK ENDING September 22nd,1923.

Re No 787

Name.	Monday.	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday.	Saturday	No. of hours.	Rate.	Amount.	RECEIVED PAYMENT.
John Luode(foreman)	10	10	9	10	10	10	59	50	29.50	[illegible]
Alex Woody	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	[illegible]
Jno.Jas Hart	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	his Jno.Jas.Hart X mark
Edward Monias	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	Ed.Monias X mark
Stephen Muswagon	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	S.Muswagon X mark
Alex Anderson	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	[illegible]
J.J.Mutchekekwanap	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	J.J.Mutchekekwan X
Daniel Muswagon	10	10	9	10	5	10	54	35	~~18 90~~ 18 90 ~~20~~	D.Muswagon X mark
Joseph White	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	[illegible]
Peter Queskekapow	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	[illegible]
[illegible].Scribe	5	8	9	8	10	10	50	35	17 50	[illegible]
Richard Muswagon	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	[illegible]
Isaac Queskekapow	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	[illegible]
Peter Chubb	10	10	9	10	10	10	59	35	20 65	his Peter Chubb X mark
[illegible] Henry Muswagon	...	...	...	10	10	10	30	35	10 50	[illegible] X
[illegible]lon Wesley	...	...	9	10	10	10	39	35	13 65	[illegible]
[illegible]s Jas McDonald	...	...	...	...	10	10	20	35	7 00	[illegible]
									$324.90	
									20	

[illegible]tness [illegible]

I hereby certify that the services have been performed, and that the prices are fair and just.

Wm Gordon
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOR ON NEW WATERL NE FOR NORWAY HOUSE INDIAN BOARDING SCHOOL FOR THE WEEK ENDED September 15th, 1923.

Rec No 778

Name.	Mon.	Tue.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	No. HOURS	Rate	Amt.	Received Payment.
John Luode, foreman	8	8	8	8	9	10	51	50	2550	J. Luode
Alex Moody	8	8	8	4	8	10	46	35	1610	Alex Moody his mark
Jno. Jas. Hart	8	8	8	8	9	10	51	35	1785	Jno. Jas. Hart × mark
Edward Monias	8	8	8	8	9	10	51	35	1785	Ed. Monias × mark
Stephen Muswagon	8	8	8	8	9	10	51	35	1785	S. Muswagon × mark.
Alex Anderson	8	8	8	8	8	10	50	35	1750	A. Anderson
J.J. mutchekekwanap	8	8	8	8	8	10	50	35	1750	J. J. Mutchekekwa ×
Daniel Muswagon		8	8	8	9	10	43	35	1505	D. Muswagon × mark.
Joseph White		8	8	8		10	34	35	1190	
Peter Queskekapow		8	8	8	8	10	42	35	1470	Peter Queskekapow
Willie Scribe		4	8	8		10	30	35	1050	Willie Scribe
Richard Muswagon		8	8	8	9	10	43	35	1505	Richard Muswagon
Jno. Henry Muswagon		8	8	8	9	10	43	35	1505	J. H. Muswagon × mark.
Isaac Queskekapow	8	8	8	8	8	10	50	35	1750	I. Queskekapow
Peter Chubb				8	8	10	26	35	910	Peter Chubb × mark
Total.									$238.00	

Witness Geo. J. Balfour

I hereby certify that the services have been performed and that the prices are fair and just.

Wm Gordon

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Wm. Gordon, Indian Agent.

Norway House

Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
	STATEMENT OF EXPENDITURE ON WATERLINE. SEWER. ETC. Norway House Boarding School. Vote 7.	
	Expenditure.	
	Rec. 778, Labor to Sept. 15, $238.00	
	787, " " 22 324.20	
	787a, " " 22 10.00	
	792, " " 29 282.00	
	Amount expended	$854.20

INDIAN EDUCATION

Voucher No. 501

Vote No. 7

Treaty No. 5

Pay E.F. 3500 Sent pur. 5/23.

Amount expended TOTAL, $854.20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm Gordon
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy. 99-123 123-5-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

Norway House,
October 8th, 1923.

11 B

Sir,-

\- - - -

I have a Balance on hand for Votes 5 and 11, Treaty expenses of $156.47, and for Vote 7. Schools, General expenses, $175.20, with no expenses from either this month. The Balance on hand for clearing land for Norway House Boarding School is $1.00.

I have also paid out for labor on the new waterline, and repairs to sewer, and cleaning septic tank for Norway House Boarding School, the sum of $854.20. My authority for this expenditure is somewhat vague, Department letter No. 123-5-5 of Aug. 3rd, stated that the Winnipeg office had been given authority to have this work done. Inspector Bunnshipped the necessary material. I wired him, Aug. 29th, "If we to put in pipe line by day labor, send ten spades and ten shovels, and Nine Hundred Dollars, also two hundred feet three eighths, pump rod." Inspector Bunn sent forward the spades, shovels and rod, but to date I have received no funds. As it was necessary to have this work completed before freeze up I proceeded at once with the work. As to sewer and septic tank, this was authorized in Dept. letter No. 123-5-5 of Aug. 13th. I have made no distinction in this work, as the same gang of men did both jobs. I mentioned the necessity of funds to cover this expenditure in my letter to the Department, of Sept. 3rd. I find the labor for the waterline, sewer, septic tank, and crib for intake, will cost approximately $1200. Unless the $900. asked for reaches me by the next mail, I will be placed in an awkward position as I will have no funds for the purchase of dog fish, or to pay for anything required, as the amount paid for this work will absorb the whole balance and we will receive no further mail until December.

Advance of $900.- due
on file
123-5-5

Your obedient servant,

(Sgd) Wm. Gordon

Indian Agent,

The Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

11 B

Returned to Dept.

Ottawa, October 29th., 1923.

Sir,-

Referring to your letter of the 8th ultimo, enclosing several statements accounting for expenditure in connection with Schools, I beg to state that in future it will not be necessary to make separate statements for the different advances received by you on account of Schools. The balance of school money to be accounted for on September 1st was $723.95 and after giving you credit for the amounts of vouchers Nos. 499A and 500A, namely $446.85, the balance on hand October 1st was $277.10. The voucher for October should therefore show this balance and all school expenditure during that month should be charged in the same voucher against this advance.

The Department has not included in the above balance the sum of $900.00 advanced through Mr. Inspector Bunn on the 28th August last, because you state you had not received the amount on the 1st October. In consequence of this delay voucher No. 501A for $854.20 will not be charged against this advance, but will be paid by cheque which is being sent you.

Mr. Inspector Bunn informs the Department that owing to the failure of the Bank of Montreal, Winnipeg, to notify him that the advance of $900.00 had been received from the Department the money is still lying there, but he intends to send it to you by the first winter mail. This sum should be added to any balance of school money you may have on hand and used for school purposes. If you have a supplus at the end of the fiscal year you may retain it and the matter will be adjusted when your March statement is received.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Wm. Gordon Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Norway House

November 14th 1923

R

Sir,—

I have to report that the amount advanced, $350.00 cheque No.2002, for the clearing of land on Hope Island for the use of the Norway House Indian Boarding School has been expended to good advantage. The amount of land brushed has been approximately doubled. A considerable xx area has already been stumped, and is ready for the plow. The area brushed recently will be burned off in the xpxt spring. A considerable portion will be under crop next summer, if all goes well. This should solve, to a xxx large extent, the problem of a sufficient quantity of feed for the cows and horses at the school.

Your obedient servant

Wm Gordon

Wm. Gordon,
Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1923
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 11B
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Norway House

December 5th, 19 23

Sir,—

I have the honor to acknowledge receipt of your letter No.123-5-9 of Oct.29th last.I am glad that it is not necessary to make separate Vouchers for the different works upon which money is expended for Schools,but that one Voucher can be used to account for all.

I have received the cheque No.3500 for $854.20 in payment of Voucher No.501A and credited this in the November Cash Return.This left a deficit in Vote 7. ac. at the end of November of $123.15. I have received the $900/ cash sent forward from the Bank of Montreal,Winnipeg,and credit this in December.This will leave me a comfortable balance in Vote 7. after meeting all outstanding indebtedness on stable, etc.

I note also what you say re surplus at the end of ~~th~~ fiscal year,and thank you for this,as it is very inconvenient with our mail service to return the moneys,and wait for new moneys to be forwarded.

Your obedient servant

Wm Gordon
Indian Agent.

ACCOUNTANTS
DEC 1 1923
BRANCH

The Asst.Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy - original on f. 27123-1

Ottawa, 21st May 1924

Sir,-

When you return to Norway House after surveys at Oxford, God's and Island Lakes, if time permits before the sailing of the boat to Selkirk, you are requested to arrange with the Indian Council and the Mission authorities for the selection of the limit of that property occupied by the boarding school which the Indians are willing to allow the boarding school to utilize while used for school purposes.

The Indians agreed in Council in 1910 to allow the boarding school the use of forty acres but the parcel so agreed upon has not yet been officially defined. A sketch showing the approximate position of the boundaries requested at that time isenclosed. After selection, the boundaries should be run and posted. This work should not be performed, however, if by so doing it would prevent the party coming out on the first boat after your return to Norway House.

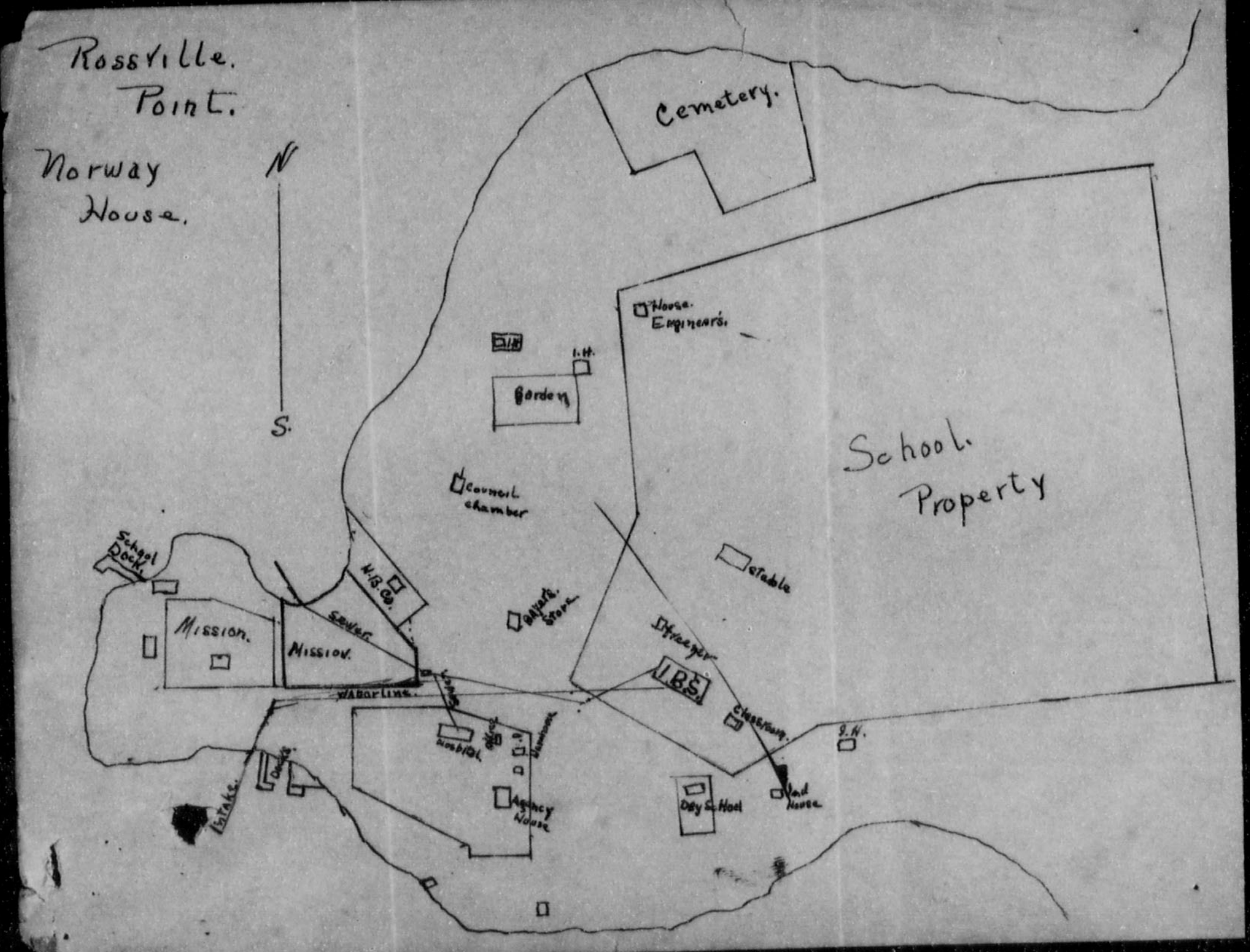
Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

H.W.Fairchild Esq.,
Fort Garry Hotel,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 5 1924
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Norway House

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1557-43A
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 6 1924
SURVEYS

R

July 24th 19 24

Sir,—

I have just been informed that applications are being made to the Methdist Board for building sites for stores on the plot marked in red on the accompanying sketch of the Rossville point.

For some time I have had in mind a suggestion that the Indian Department make an arrangement with the authorities of the Church for the return of this property. It will be observed that the sewer line from the School passes through this field, that the septic tank is just outside of the fence, on higher ground. This is the only outlet for sewer from the Hospital building and the Agency house. I may say, that while the sketch does not show the waterline as touching this field, it is not entirely accurate, since the waterline is also about ten feet inside of the fence at the South East corner.

I agree R.F.

The south and west of the field is low, and is sometimes flooded with the sewage, if the pipeline below the tank becomes blocked, as sometimes happens. There have been times, in the past, when the tank required to be pumped out daily, and then the sewage flowed across the field to the west side. Should traders locate here, there would be sure to be some trouble sooner or later.

Should the Department decure possession of the field, which contains approximately 1½ acres, it could be used for growing feed, and we could dig it up or flood it at our own pleasure when necessary.

Your obedient servant

The Asst. Deputy & Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Wm Gordon

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Ottawa, 11th August 1924

Sir,-

The Department has been informed that certain traders are making applications to you for submission to the Methodist Board for building sites on the plot indicated in red on the accompanying sketch of Rossville Point, Norway House.

The following is an extract from a report made by the Indian Agent with reference to this parcel of land,-

"For some time I have had in mind a suggestion that the Indian Department make an arrangement with the authorities of the Church for the return of this property. It will be observed that the sewer line from the School passes through this field, that the septic tank is just outside of the fence, on higher ground. This is the only outlet for sewer from the Hospital building and the Agency house. I may say, that while the sketch does not show the waterline as touching this field, it is not entirely accurate, since the waterline is also about ten feet inside of the fence at the South East corner.
The south and west of the field is low, and is sometimes flooded with the sewage, if the pipeline below the tank becomes blocked, as sometimes happens. There have been times, in the past, when the tank required to be pumped out daily, and then the sewage flowed across the field to the west side. Should traders locate here, there would be sure to be some trouble sooner or later."

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools
& Hospitals,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

While it is not thought that your Board would seriously consider consenting to the applications made by the traders, it is the desire of the Department to emphasize that such acts would be considered detrimental to the Department's administration at that point. I shall be pleased to receive an expression of your opinion regarding the Agent's recommendation that the parcel in question be transferred to the Department.

Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Act. Assistant Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 21 1924
RECORDS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 22
SURVEYS

Brandon, Man. August 16th. 1924.

R

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

SCHOOLS BRANCH
FEB 1925

Dear Sir,-

Replying to yours of the 11th No. 123-5-9 re mission property at Norway House:

When I was at Norway House on July 24th I received a letter from Mr.R. Bayr requesting to lease sufficient ground to build a store. I discussed the matter with your agent, Mr.Gordon and gave him to understand that I was not in sympathy with any such policy. I pointed out to Mr.Bayr that the Methodist Church did not hold the deed of the land and that we had it for educational and missionary purposes. However, he handed me his request in writing and I promised to reply to the same. Courtesy at least demanded this. I feel sure the Mission Board of our Church would never consent to leasing a portion of this property without first turning it over to the Indian Department. The land in question is a good piece of garden land, well cleared and should be cultivated from year to year. It has been so used through the past years since it has been brought under a state of cultivation. It is a question whether the missionary requires this much land as there is now sufficient under cultivation to allow them to grow a very substantial garden.

If any change is made it should be given over to the Boarding School for garden purposes as land is very much needed in connection with the management of the school for this purpose. So much so that we are spending considerable money and labor on Hope Island which is four miles away. If this arrangement would be agreeable to the Department I would bring it before the next meeting of the Board of Missions in October..

Yours respectfully,
T. Ferrier

School
Mr Ferrier
The Dom. agrees that there does not appear to be any necessity for transfer of the deed but that the School Board arrange with the mission to get the use of the land for garden purposes
H Roberton
25/8/24

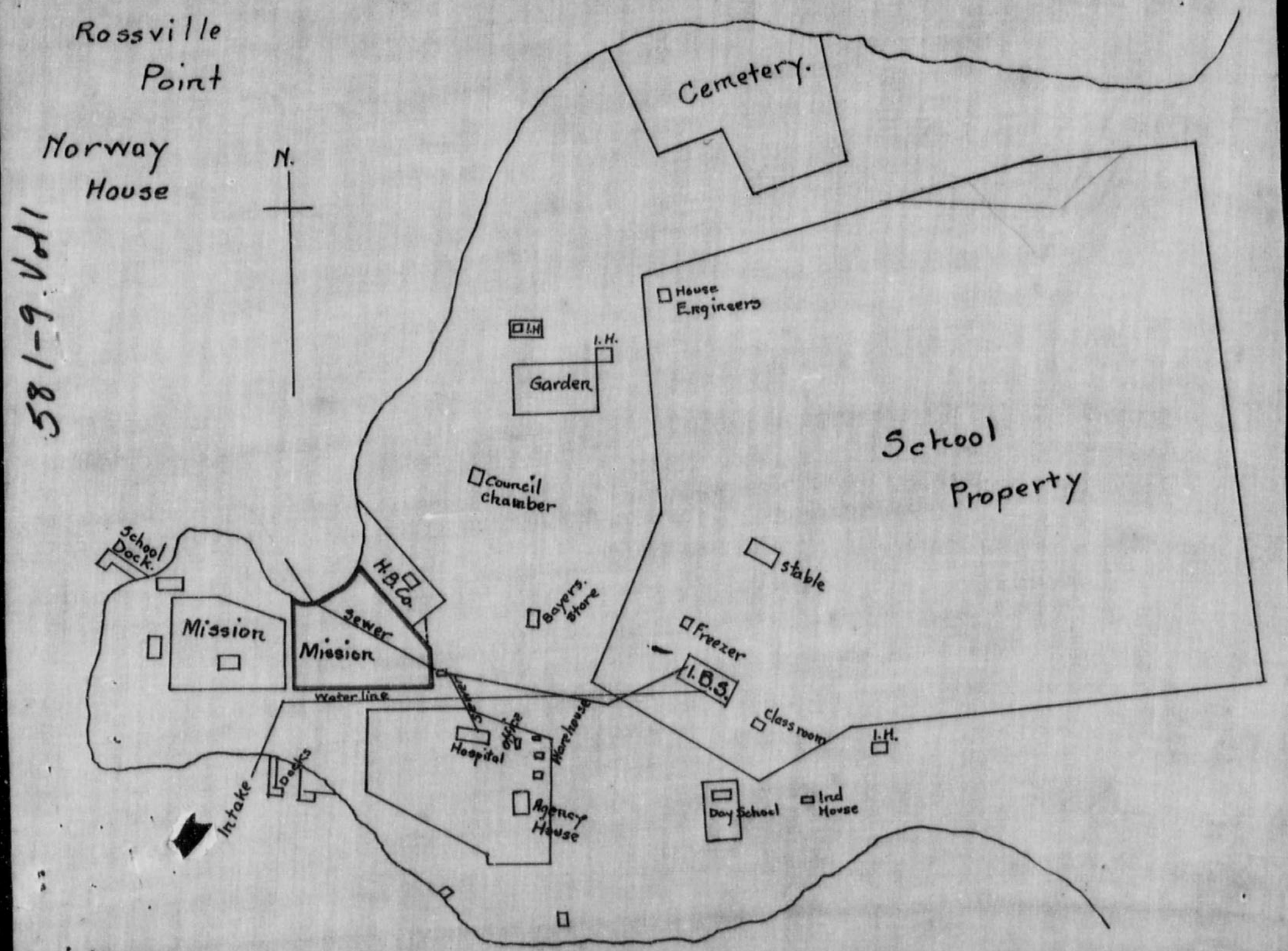
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rossville
Point

Norway
House

581-9. Vol 1



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

1235-9

PLEASE QUOTE
FILE

4742169

ET

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

OTTAWA, 18th February, 1925.

Sir,

Re Lot 13, Norway House Settlement, Manitoba.
Area 5.76 acres.

It would appear that the above-mentioned lot has been occupied by the Methodist Mission for many years. A report received from an official of this Department states that this lot has been used by the Methodist Church for about forty years. A letter dated the 8th December last from Rev. S. D. Gaudin of Norway House states that the Methodist Church has been in possession of this lot since 1840.

The Indian Treaty in this locality was concluded in the year 1876 (Treaty No. 5). If the Methodist Mission occupied Lot 13 at the date of the treaty, consideration may be given by this Department to the Mission's claim to a free grant of this lot. If you are in a position to do so will you be good enough to furnish a statement showing the period of occupancy of this lot by the Methodist Mission.

Your obedient servant,

N.O. Coté

(N.O.Coté)
Controller.

R. T. Ferrier, Esq.,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Extract taken from the Annual Report of the Association of Dominion Land Surveyors, together with the papers read at the 14th annual meeting held at Ottawa, February 1921. Page 79.

"Another point of interest, attached to this establishment (Norway House), is due to the fact that here the Rev. James Evans (1801-46) invented his Cree Syllabic characters, which was an important step towards civilizing the Indian. His service was recognized but not rewarded by Lord Dufferin when Governor General, who said: 'The Nation has given many a man a title and a resting place in Westminster Abby who never did half so much for his fellow creatures.'"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, February 24, 1925.

Sir:

- Re: Lot 13, Norway House Settlement -

I have your No. 4742169, with reference to the above mentioned lot, which has been occupied by the Methodist Mission for many years, and I note that you wish a statement showing the period of occupancy by the Mission. In reply I beg to state that I have carefully examined our files and the only evidence I have found is contained in the field notes of D. Sinclair, Dominion Land Surveyor. These notes are dated September 18, 1877, and the lot in question is shown as Methodist Mission property. I wish to quote from his report: "This Norway House band of Indians is far advanced on the road to civilization, under the joint influence of the Hudson's Bay Company and the Methodist missionaries."

May I refer you, however, to page 79 of the annual report of the Association of Dominion Land Surveyors, together with the papers read at the 14th annual meeting held at Ottawa, February 1921. On page 79 the following words appear: "Another point of interest, attached to this establishment (Norway House), is due to the fact that here the Rev. James Evans (1801-46) invented his Cree Syllabic characters, which was an important step towards civilizing the Indian. His service was recognized but not rewarded by Lord Dufferin when Governor General, who said: 'The Nation has given many man a title and a resting place in Westminster Abbey who never did half so much for his fellow creatures.'" I might point out that the Rev. James Evans was a missionary of the Wesleyan Church and his activity commenced the Methodist missions among the Indians in this part of Canada.

I wish also to quote from page 284 et ff., Alexander Begg's "History of the Northwest." I might point out that this work is a recognized authority. "In a letter dated August, 1841, Rev. James Evans, General Superintendent of the Wesleyan Missions in the Hudson's Bay territories, writes as follows: 'Since my arrival in the country, I have visited York Factory, of which I made the committee aware last autumn. On my return, I remained at Norway House until December, and left it early in that month, to visit the posts within my reach. During the winter, I visited Moose Lake, the Pas . . . . . ; and returned to Norway House the latter end of March.'"

N. O. Cote, Esq.,
Controller,
Land Patents Branch,
Dept. of the Interior,
Ottawa, Ont.

- I wish to quot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I wish to quote also from page 38, Egerton R. Young's "By Canoe and Dog Train":- "Rossville Mission, Norway House, was commenced by the Rev. James Evans in the year 1840. It has been and still is one of the most successful Indian missions in America."

The above information all goes to prove that the mission at Norway House was commenced in the year 1840, and in an effort to assist you in determining whether Lot 13 was the site of the original mission, I wish to quote from Egerton R. Young's "The Apostle of the North." Chapter 15 quotes extracts from Mr. Evans' journals. On page 202 et ff. there appear the following extracts: "' 15th (September,1840). I commenced a school on the opposite side of the river from Norway House fort, and had about twenty-five scholars anxious to learn. I am teaching them to read the English and their own tongue.' . . . . . '25th (also September, 1840) I commenced clearing the point of land selected for the settlement of the Indians about three miles from the fort, and preparing the ground for the erection of mission premises next summer.'"

The point of land referred to is, without doubt, the present site of the Methodist mission and it would appear that clearing was undertaken in 1840 and buildings erected in 1841.

I trust that this information will assist you in your deliberations.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, February 24, 1925.

Sir:

Your 1557-43A of July 24th, last, was inadvertently unanswered. The Department has been in correspondence with the Superintendent of Methodist Indian Schools in connection with that portion of the Mission lot next the Hudson Bay Company's lot. There does not appear to be any necessity for a transfer of this parcel to the Department as, no doubt, the residential school can arrange with the Mission to get the use of it from time to time for repairing their pipe line, or could regularly use it for garden purposes. The Methodist Church is being informed that the Department trusts they will not release any of their property to traders. As you point out, such action might lead to difficulty.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Wm. Gordon, Esq.,
Indian Agent,
Norway House,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, February 24, 1925.

Reverend Sir:

I regret that your letter of August 16th, last, with reference to the Mission lot at Norway House, was unanswered. I am pleased to note that the Board of your Church would not consent to leasing any of their parcel to outsiders. The sewer line from the Indian residential school is on that portion of the Mission lot next the Hudson Bay Company's lot, and if this were not held by the Church, at some future date difficulties might arise. There does not appear to be any necessity of transferring this parcel to the Department as the school, no doubt, can arrange with the Mission for its use for garden purposes.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

173-8-9

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

474216 9

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 12 1925
RECORDS

ET

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

OTTAWA, 10th March, 1925.

EXD.

Sir,

Re Lot 13, Norway House Settlement, Manitoba.
Area 5.76 acres.

I beg to acknowledge, with thanks, the receipt of your letter of the 24th ultimo and to advise you that the evidence furnished in support of the claim of the Methodist Church to the lot mentioned above has been considered satisfactory. It has been decided to take the necessary steps to obtain the authority of the Governor in Council sanctioning a free grant of this lot to the Methodist Church.

Your obedient servant,

N.C. Coté

(N.C.Coté)
Controller.

Russell T. Ferrier, Esq.,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Copy

Report of C.A.R.Lawrence, D.L.S.,

Season 1924

x x x

Five days were spent at Norway House waiting for the Winnipeg boat during this time the day school site on Lot 61 (Anglican Mission) was surveyed and my assistant Mr.Fairchild carried out his instructions in reference to the Methodist Boarding School,and did some levelling in connection with the new hospital drainage system.

(sgd.) C.A.R. Lawrence
D.L.S.

x x x

Field notes are contained in Field Book No.792.

The survey mentioned above refers to re-delineation of the monuments of the Methodist boarding school site at Norway House.

Methodist Boarding School
Plan and tracing
made and recorded under
No. 2097 - 12th June 1925 -

W.F.A.White -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

June 19, 1926.

MEMO FOR FILE:

The Methodist Church authorities, in their requests for Estimates, (original on 160-3) asked for a grant of $500 for the continuing of the clearing and breaking of land on the island that is held by the Norway House Indian Residential School. The school management have already made a good start in this connection.

Russell V. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9

Rev. T. Ferrier
INSPECTOR OF INDIAN SCHOOLS
AND HOSPITALS
United Church
Brandon, Manitoba

SCHOOLS BRANCH
MAY 16 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1928
RECORDS

Brandon Industrial School,
May 9th, 1928.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,-

Re clearing Hope Island, Norway House:

The Department secured Hope Island for the use of the Residential School at Norway House. The management has been cutting and clearing the land for the past few years. They are now needing a stump puller to clear the land of stumps. There are about thirty acres ready. We should have about 125 feet of steel cable.

I am enclosing an illustration of what would be suitable. If this could be purchased and sent on the first boat, it would be greatly appreciated.

Yours respectfully,

T. Ferrier

GRD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-9.

Ottawa, May 22, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 9th instant, with reference to a stump puller for the use of the Norway House Indian Residential School. You may make purchase of hand power equipment and 125 feet of steel cable. No unnecessary expense should be incurred. I am returning the literature you enclosed. When the purchase has been made, to the best advantage, please forward a properly certified voucher, in duplicate, in favour of the firm supplying the puller.

Your obedient servant,

(Sgd)

T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

Rev. T. Ferrier,
Inspector,
Indian Schools & Hospitals,
United Church of Canada,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

NO. 31105-12

Department of Indian Affairs

19.....

BATTLEFORD

WATERWORKS AND WELLS

SAULTEAUX RES. NO. L

581-9.

CLOSED

FROM 1/4/01

TO 22/5-/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 123-5-5 VOL 10 VOL 9 CLOSED

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B. F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

FILE NO.

BUILDINGS ACCTS &C

NORWAY HOUSE RESIDENTIAL SCHOOL

587

vol 10

closed

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123 - 5 - 5-

123-50

File

~~50-168-2~~

Ottawa, Ontario
January 11,1947

Dear Doctor Dorey,

Re:Boat at Norway House

I believe some time ago it was arranged that Indian Affairs and the Indian Health Services would purchase from the United Church the boat at Norway House, that was being constructed. I understand that Indian Affairs have already paid part of this account but that there is still part of it outstanding. Would you please arrange to have the account forwarded to this office as soon as possible so that we may give it consideration and pay it if in order.

Yours very truly,

W. L. Falconer, M.D., D.P.H.
A/Asst. Supt. Indian Health Services.

Dr.G.Dorey,D.D.
Secretary,
Board of Home Missions,
The United Church of Canada,
299 Queen St. West,
Toronto 2 B, Ontario.

CF

A'D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

...D SMITH, D.D.
...AIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. JOHN R. LENG, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

123-5-5

B'D.

W.L. Falconer, Esq., M.D., D.P.H.,
Indian Health Services,
Department of National Health and Welfare,
O t t a w a, Ontario.

Dear Dr. Falconer: Re: Norway House Residential School - Boat
~~(Your File 50-168-2)~~

I have your letter of January 11th and have written to Mr. Jones, asking him to let us know how the matter stands. As soon as I hear from him, I shall write you again.

Yours sincerely,

GD
MLT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 17 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 26 321



BRANCH OFFICE
PORT ARTHUR ONT

POWELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED

DISTRIBUTORS OF

EQUIPMENT AND SUPPLIES

FOR CONSTRUCTION, MINES, RAILWAYS, LOGGING, INDUSTRIAL AND HIGHWAYS

HEAD OFFICE: 1060 ARLINGTON STREET

WINNIPEG, CANADA.

Caterpillar
REG. U.S. PAT. OFF.

January 27, 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 31 1947
REGISTERED

Dr. P. E. Moore,
Indian Health Branch,
OTTAWA, Ontario.

Dear Dr. Moore:

Following our conversation in Michael Sym's office on January 24th, I wrote the Johnson representative, Mr. W. Brauneis, at The Pas and asked him to inspect the 22 H.P. Johnson, Outboard Motor with extras, and to advise us what in his opinion this was worth.

I also suggested to him that we might be interested in a 5 H.P. Johnson new and 1½ H.P. and that this might be considered as part of the deal. As soon as I hear from Mr. Brauneis I will get in touch with you.

Re Marine Engines. If you will supply us with the length, beam, draft, and required speed of your boat at Norway House, we will be very glad to supply you with the information as to power requirements, shafting, propeller, etc., and the proper horsepower that could be absorbed by this hull.

We are also interested in your tractor requirements; if you will give us full details of this I will be glad to quote you on a suitable unit.

Yours very truly,

POWELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED.

H. R. Robson

H. R. Robson,
Engine Representative.

HRR/EB.

Contracts Accepted Subject to Fires, Strikes, Accidents or Any Other Cause Beyond Our Control.
Prices Subject to Change Without Notice, Also Change in Customs Duties, Sales and Import Tax.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

file

01

123-5-J-

Ottawa, Ontario.
January 30, 1947.

I have asked our purchasing agent to forward you the specifications of the boat at Norway House. It is essential that we get delivery of this unit, if purchased, prior to March 31.

I will await with interest the information regarding the outboard motors.

P.E. Moore, M.D., D.P.H.,
Director, Indian Health Services.

Mr. H.R. Robson,
Engine Representative,
Powell Equipment Co., Ltd.,
Winnipeg, Man.

HRD.

DEB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

fill

OA

123-5-5

Ottawa, Ontario.
February 15, 1947.

You will recall that Indian Health Services agreed to purchase the boat at Norway House that had been built at the school. Up to date, no invoice has been received for this. I have funds provided for it in my estimates for the present fiscal year and urgently desire to be able to make settlement before the end of March.

Could you please see that an account is forwarded covering this purchase with the least possible delay.

P.E. Moore, M.D., D.P.H.,
Director, Indian Health Services.

Reverend George Dorey,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen Street,
Toronto 2, Ont.

DEB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. JOHN R. LENG, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 21 1947
REGISTERED

Your File No.
50-168-2

Attention of Dr. P.E. Moore

February 20th,
1 9 4 7.

Indian Health Services,
Department of National Health & Welfare,
O t t a w a, Ontario.

Dear Dr. Moore: Re: Norway House - Residential School
Purchase of Boat

From information received from Rev. Jos. Jones, the boat was to be sold for $2450.00, and a deduction was to be made therefrom of $750.00 - which was the amount advanced by the Department of Indian Affairs for Lumber. There, therefore, remains a balance of $1700.00 to be paid.

I do not know what arrangements were made as between your Department and the Indian Affairs Branch, but I feel sure that that can be left to you. We shall be glad to get a cheque for $1700.00 out of this year's appropriations.

Yours sincerely,

GD.MLT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GENRE DE SERVICE
Plein tarif
Lettre de jour
Dépêche de nuit
Lettre de nuit
Dépêche du soir et du dimanche
Indiquez par un X le genre de service désiré

PACIFIQUE CANADIEN
TELEGRAPHES
Communications Mondiales
W. D. NEIL, GÉRANT GÉNÉRAL, 13 COVRON, MONTRÉAL

VERIFICATION
HEURE D'EXPEDITION

Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso, que j'accepte par les présentes.

OTTAWA, ONTARIO
FEBRUARY 24, 1947

DOCTOR CAMERON CORRIGAN
NORWAY HOUSE, MANITOBA

CONSULT INDIAN AGENT AND ADVISE BY WIRE IF DEFINITE PRICE WAS AGREED ON FOR BOAT PURCHASED FROM RESIDENTIAL SCHOOL.

P. E. Moore, M.D.

charge Indian Health Services

E.K.D.

Adresse et numéro de téléphone de l'expéditeur pour référence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

POWELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED

BRANCH OFFICE: PORT ARTHUR, ONT.

RAILWAY, MUNICIPAL AND CONTRACTORS SUPPLIES

Caterpillar

REG. U.S. PAT. OFF

DISTRIBUTORS

1060 ARLINGTON STREET
Telephone 26 321

WINNIPEG, CANADA

February 20, 1947.

FEB 24 1947
REGISTERED

Dr. P. E. Moore,
Dept. of National Health & Welfare,
Director of Indian Health Services,
OTTAWA, Ontario.

Dear Dr. Moore:

We must apologize for not answering your query of January 30th re Marine Engine for your boat at Norway House.

We wish to assure you that the delay was occasioned by our desire to receive confirmation from the factory as to whether we could supply an engine suitable for this craft.

Our General Manager, Mr. F. G. Nunneley has returned this morning with information that makes it necessary for us to withdraw our interest in supplying an engine for this craft.

The situation is such that it would be a physical impossibility to secure an engine suitable for a boat; specifications of which you supplied us with.

We trust we have not inconvenienced you in any way, especially in the matter of auxiliary equipment accompanying your query.

We regret not being able to be of any assistance to you at this time, but if you require any further information please do not hesitate to advise us.

Yours very truly,

POWELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED.

H. R. Robson,
Engine Representative.

HRR/EB.

CONTRACTS ACCEPTED SUBJECT TO FIRES, STRIKES, ACCIDENTS OR ANY OTHER CAUSE BEYOND OUR CONTROL.
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALSO CHANGE IN CUSTOMS DUTIES, SALES AND IMPORT TAX.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

522 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
February 22, 1947

Indian Health Services,
Department of National Health & Welfare,
Ottawa, Ontario.

COPY
ORIGINAL ON
File 51-123-11

Attention Dr. W. L. Falconer

Re - Supplies for Dr. Corrigan - Norway House

I have just returned from Norway House. Dr. Corrigan reports the following not received:

1. Darkfield apparatur. He is presently using Dr. Ridge's who whiches it returned.

2. Operating room light and sterilizers. Drs. Yule and Corrigan performed eight major operations under trying conditions.

3. Beeswax and oil Penicillin. Enough to treat fifty patients (G.C.) is requested. See his letter of November 26th and yours of January 31st.

4. Engine for boat.

May I be advised of the present status of these requirements.

In regard to the engine I understand a 45 H.P. diesel marine engine was agreed on. The last trip from Wabowden will be about March 5th.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 25 1947
REGISTERED

W.J. Wood, M.D.
Regional Superintendent,
Indian Health Services.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GENRE DE SERVICE

Plein tarif	
Lettre de jour	X
Dépêche de [illegible]	
Lettre de nuit	
Dépêche du soir et du dimanche	

Indiquez par un X le genre de service désiré

PACIFIQUE CANADIEN TELEGRAPHES

Communications Mondiales

W. D. NEIL, GÉRANT GÉNÉRAL DES COMMUNICATIONS MONDIALES

VERIFICATION

HEURE D'EXPEDITION

Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso, que j'accepte par les présentes.

123-5-5

PA

OTTAWA, ONTARIO
FEBRUARY 24, 1947

DOCTOR CAMERON CORRIGAN
NORWAY HOUSE, MANITOBA

CONSULT INDIAN AGENT AND ADVISE BY WIRE IF DEFINITE PRICE WAS AGREED ON FOR BOAT PURCHASED FROM RESIDENTIAL SCHOOL.

F. E. Moore, M.D.

E & D.

charge Indian Health Services

Adresse et numéro de téléphone de l'expéditeur pour référence.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

POWELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED

BRANCH OFFICE: PORT ARTHUR, ONT.

RAILWAY, MUNICIPAL AND CONTRACTORS SUPPLIES

Caterpillar

REG. U.S. PAT. OFF

DISTRIBUTORS

1080 ARLINGTON STREET
Telephone 26 321

WINNIPEG, CANADA

February 26, 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 31 1947
REGISTERED

Dr. P. E. Moore,
Director Indian Health Services,
Dept. of National Health & Welfare,
OTTAWA, Ontario.

Dear Dr. Moore:

Acknowledging your letter of February 24th and further to our letter of February 20th re Johnson 22 H.P. Outboard Motor.

We are in receipt of a communication from Mr. W. Brauneis, Johnson Representative at The Pas who has now located and has in his shop the 22 H.P. Johnson Outboard Motor.

Mr. Brauneis advises that there are enough spare parts to put the unit in first class shape and then it should sell for approximately 80% of its original price, netting about $280.00.

He thinks he has a prospect in his immediate vicinity for this unit. He also mentions there are two ignition coils which will be left over from re-building this unit and is willing to take these two coils for his work.

I have again written him suggesting that we would consider a 5 H.P and 1½ H.P. Johnson as a trade for this unit and have asked him to acknowledge my letter at which time I will contact you further.

If there are any other arrangements that you suggest re disposal of this unit, please advise.

Yours very truly,

POWELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED,

H. R. Robson,
Engine Representative.

HRR/EB.

CONTRACTS ACCEPTED SUBJECT TO FIRES, STRIKES, ACCIDENTS OR ANY OTHER CAUSE BEYOND OUR CONTROL.
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE, ALSO CHANGE IN CUSTOMS DUTIES, SALES AND IMPORT TAX.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5-

Ottawa, Ontario
March 11, 1947

O.K'D.

Dear Mr. Robson:

re: Johnson 22 H.P. Outboard

I would not consider recommending the sale of this equipment at the price suggested by Mr. Braunais. The spare parts alone cost more than double this amount and as I recall it the value of the engine was about $400.00. The motor has scarcely been used.

Thank you for your efforts in assisting us to dispose of this machine.

Yours very truly,

P. E. Moore, M.D., D.P.H.
Director
Indian Health Services

Mr. H. R. Robson,
Engine Representative,
Powell Equipment Company, Ltd.
Winnipeg, Man.

LM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File : 99-123 (WT.5)

Ottawa, April 17th, 1947.

E. B. Goodman, Esq.,
Indian Agent,
Norway House, Manitoba.

Your Voucher No. 86 has been passed for payment as rendered but for purposes of record and before submitting a similar account for the month of February or any later date, we would appreciate further information regarding the item of $60.00 shown as wages paid to a night watchman of the agency buildings and hospital during the month of January.

We are unable to locate any authority for this expenditure on file.

G. Armstrong,
Welfare Division.

CR/CVY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE ADD
FILE 6-A

Norway House, Manitoba.
9 June 1947.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

Re: Night Watchman - Norway House Agency

I have for acknowledgment your letter of April 17th 1947 re the a/m subject. The authority for this is Department letter 123-5-5 d/14th September, 1945 and signed by Mr P. Phelan. This was for the Indian Residential school.

As there were 6 buildings belonging to this school which escaped the fire and 4 of them require 24 hour heating, and as there is little or no fire protection here or fire fighting equipment, I continued to keep a night watchman, who in addition to patrolling the a/m buildings, patrolled the hospital and all hospital and Agency buildings. Besides this he did innumerable odd jobs of a useful character.

I trust that during the coming winter, this practice may be continued.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 17 1947
REGISTERED

E. B. Goodman.

E.B. Goodman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Miss Hall

Is there a night watchman
file on ~~Ind~~ what letter referred
to (April 17/47) might be on

KB

99-123

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Miss Abbott

Is there a night watchman
[illegible] on ~~upd~~ what letter refers
to (April 17/47) might be on

KB

99-123

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

123-5-5

PLEASE QUOTE
FILE 6-A

Norway House, Manitoba.
9 June 1947.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

Re: Night Watchman - Norway House Agency

I have for acknowledgment your letter of April 17th 1947 re the a/m subject. The authority for this is Department letter 123-5-5 d/14th September, 1945 and signed by Mr P. Phelan. This was for the Indian Residential school.

As there were 6 buildings belonging to this school which escaped the fire and 4 of them require 24 hour heating, and as there is little or no fire protection here or fire fighting equipment, I continued to keep a night watchman, who in addition to patrolling the a/m buildings, patrolled the hospital and all hospital and Agency buildings. Besides this he did innumerable odd jobs of a useful character.

I trust that during the coming winter, this practice may be continued.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 17 1947
REGISTERED

E. B. Goodman.

E.B. Goodman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[redacted] OF THE
[redacted]AN AGENT

123-5-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 22-B

W.T.

Norway House, Manitoba
18 July 1947.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

Attention: Mr Bernard F Neary

I would like to get a ruling from you as to the status of the the building which was used as the Residence of the Principal of the United Church Residential School which was destroyed by fire. I understand that this is a Department building built with Department funds, and it is most urgently required for the 3 United Church Indian Day Schools of Rossville. For a Teacherage.

The Reverend Joseph Jones the last principal of the school appears to suffer from the delusion that it is his personal property and has made no gesture to remove either himself or his personal effects although he has no official status in the community. He is not the local missionary. He was away for 6 months, 1st January to 30 June acting as Principal Portage La Prairie Indian Residential School and during that time I understand he charged the teachers Misses Fleming and Heinrich for their occupancy. It seems to me that it is high time that the Reverend Joseph Jones was instructed to remove both his person and his property from this building. It is over a year since the school burned down or since he held office in this community.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 28 1947
REGISTERED

E.B. Goodman.

E.B. Goodman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, July 30th, 1947.

Dear Doctor Dorey:-

It is our understanding that all the buildings on the site of the former Norway House Residential School are owned by the Department. Reverend Mr. Jones, the last principal of the school has been absent from Norway House for the last six months owing to his employment as Acting Principal at Portage la Prairie Residential School. He has not yet removed his personal property from the building and we are informed that while Misses Fleming and Heinrich occupied the building during Mr. Jones' absence, he charged them rent.

We are extremely anxious to secure this building for living quarters for the teachers at Norway House for the academic year 1947-48 and we would appreciate it if you would request Rev. Mr. Jones to remove his personal effects in the building immediately so that our teachers can use it.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Rev. George Dorey, D.D.,
Secretary,
Board of Home Missions,
United Church of Canada,
299 Queen St., W.,
Toronto 2B, Ontario.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2 B, ONTARIO

REV. GEORGE DOREY, D.D.
SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. JOHN R. LENG, B.A., B.D.
ASSISTANT SECRETARY

August 1st,
1 9 4 7.

Col. Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Col. Neary,-

123-5-5 (WT 1)
Re: Norway House - Norway House - School

I have your letter of July 30th. I have sent a copy of it to our Superintendent of Missions, Dr. C.H. Best, and I have asked him to see Mr. Jones personally with regard to the problem you have raised. He will report to us very soon. We shall write you as soon as we get the information from Dr. Best.

Yours sincerely,

M. C. Macdonald

MCM:EWS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 5 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5 (WT 1)

E.D.
A.

Ottawa, August 6th, 1947.

Mr. E.B. Goodman, Indian Agent,
Norway House, Manitoba.

I am in receipt of your letter of the 18th ultimo with reference to the residence at the site of the former Norway House school. We wrote to the Secretary of the Board of Home Missions of the United Church of Canada. They replied stating that they are taking up the matter immediately with the Superintendent of the United Church Missions, Dr. C.H. Best.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Certified True Copy

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Indian Residential School,
Norway House, Manitoba

19 August 1947.

Mr E.B. Goodman,
Indian Agent,
Norway House.

Dear Mr Goodman:

Further to our conversation re the Principals Residence of this school. We are proposing to rent this furnished residence to the three Day School Teachers for a term of ten months at a rental of Thirty dollars per month. This revenue we are devoting to pay insurance on the dwelling and the furnishings and also to pay for the expense in keeping it in good repair. The west side of the building was badly scorched when the school was burned, the wall will have to be scraped before repainting.

In reference to the Engineer's residence which is also Residential School property, we propose to lease this residence on a yearly basis until the time it will be required as a residence for a member of the staff of the new school. This residence is unfurnished, a rental of Twenty dollars per month is fair & just. I understand that you would like the newly appointed engineer to live in this residence, will you acquaint him with the terms.

May I explain the history of this building and its relationship to this school. Mr Stevenson the present occupant of the residence was formerly the engineer of the Residential School, later he was appointed in a dual capacity as Engineer for the Agency and the school, his duties in connection with the school in this later arrangement were to keep our machinery in repair and good working order. I may add here that we only called him in when unable to do the work ourselves, his time was so fully taken up with the hospital, agency and saw-mill that we were reluctant to call him away from his duties there. For these services of the Engineer we provided a residence and also paid one hundred and ten dollars ($110.00) per month for water, light, and part to the engineers salary.

Cheques for the rent of the residence could be made out to the above school and addressed to me at Portage-La-Prairie, or to United Church of Canada, Wesley Buildg, Toronto, Ontario.

Yours sincerely,
(Signed) Joseph Jones

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 10-A

Norway House, Manitoba
20 August 1947.

R.A. Hoey Esq,
Director, Indian Affairs Branch, Dep't Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I enclose a copy of a letter which was left on my desk by an Indian boy. It is from the Reverend Joseph Jones, formerly Principal of the U.C. Residential School at Norway House. I have been under the impression that both the buildings he refers to are Indian Affairs Property paid for by Public Funds from Ottawa. They were built before I came here and there is no record regarding them in the office. However Dr Corrigan informs me that the Engineer's Residence was built by the Department for the Agency Engineer.

I would be glad if you would put me straight as to who these buildings belong to and lay down a ruling which will settle this contentious question once and for all.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 25 1947
REGISTERED

E. B. Goodman.

E.B. Goodman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

Hotel Portage

W. C. McDONALD
PROPRIETOR

THE HOUSE OF COMFORT
PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.

file Norway House

- - 1

Sept. 3, 1947.

Mr. Phelan

Norway House School Buildings

This morning I discussed the question of ownership with Rev. Joseph Jones. I think that Mr. Goodman will not have further difficulty on this point. Mr. Jones seems to have been impelled mostly by a desire to protect the interests of his church. Norway House is considered the centre of their northern work which started there 107 years ago.

C.A.T. Clark

WT8

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 8 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

(W T 1)

AIRMAIL

Ottawa, September 12, 1947.

EXD.
A.

Mr. E. B. Goodman, Indian Agent,
Norway House, Manitoba.

We have your letter of the 20th ultimo, with reference to the Principal's residence and Engineer's residence at the site of the former Norway House Residential School.

Major C.A.F. Clark, of this Branch, interviewed the Reverend Mr. Jones on the 3rd instant and we understand from Major Clark that there will be no further trouble with Mr. Jones. The two buildings mentioned above may be used by the Indian day school teachers.

It is possible that some of the furniture in the Principal's residence may be owned by Mr. Jones. If so, he should make arrangements to store it, or, if you consider it advisable to use this furniture, we would be prepared to pay a small amount for its rental.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

Lands and Development
Services Branch

Copy Mr. Hoey

//////
//////////

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 27 1947
REGISTERED

Ottawa, November 22, 1947.

Mr. Mills

RE - Proposed Residential School
Indian Affairs Branch,
Norway House, Manitoba.

EX'D.
A.

I am attaching a copy of a memorandum from Mr. Hoey of the 20th instant outlining in general terms their requirements in the matter of a residential School for Norway House. Inasmuch as it is the intention of the Indian Affairs Branch to include an item in their 1948-49 estimates, it is desired to have Mr. Buck confer with the school officials, Indian Affairs Branch, immediately so as to determine the amount that should be included in the estimates and to finalize the details of the buildings described in general terms by Mr. Hoey. Will you please give this matter your immediate attention.

In connection with the above buildings, attention is directed to your memorandum of February 10th last addressed to Mr. Wardle wherein reference was made to the matter of the electric power supply and the Indian Affairs desire to install a lathe. We have noted from Mr. Wardle's file that this memorandum was not passed on to Mr. Hoey. Apparently the reason was that the Indian Affairs had not come to any decision in view of the new building program they had in mind. I would therefore like you to include in the discussion on the proposed new Indian School buildings the matter of electric power supply inasmuch as it will be necessary to provide for electric wiring in these buildings and of course the type of wiring will depend upon the demand load which the school will have.

Meeting held
Mr Buck on
27 Nov 47.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

207-4A

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.,
January 22, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I enclose, for your information, a letter received from Reverand Mr. Jones, Principal of Portage Indian Residential School. Also copy of one received from Mr. Goodman, concerning the same matter.

The two letters contain all the information I have in connection with the transaction. It seems to me that the matter of settlement is one that, perhaps, could best be arranged by the Department at Ottawa, and Dr. Dorey.

However, I would be pleased to know if there is any further action which the Department wishes me to take, in connection with the matter.

Yours truly,

A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
for Manitoba.

Encls.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 26 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dec. 29th 1947.

A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg.

Dear Mr. Hmailton:

I am having difficulty in collecting for wood, gasoline & barge supplied to Norway House Agency.

The wood was piled on the shore and sold to the Agency @ $4.00 per cord. There was 72 cords piled in the bush and sold at $3.00 per cord. All this wood was measured by a representative of the Agency and by one of my men and the figures given to the Agency clerk and accepted by him. This wood was now in his charge and vouchers for the payment ought to have been submitted for the payment, but delay after delay has taken place without an adequate reason being given.

The gasoline was secured from the school in the Spring of 1946 before navigation opened as the Agency supply was gone.

The Barge was used by the Agency for hauling logs ani taken over by them when the school was burned. Two barges were sold to the Agency but only one has been paid for.

I shall be grateful if you will urge the Agent to submit vouchers for the settlement of this account.

Yours sincerely.

(signed) Joseph Jones.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 10-A

Norway House, Manitoba
9 January 1948.

A.G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies, Winnipeg.

I have for acknowledgment your letter of January 2 1948 file 207-43 re letter of the Rev Joseph Jones, ex-Principal of the Norway House Residential School.

The following is a statement of wood purchased to date from the a/m school showing date, voucher number, cash and the amount of wood.

Date	Voucher Number	Cash	Goods
26 Apr 47	190	$ 150.00	30 cd wood @5.00 Rossville Schools
26 Apr 47	191	179.00	15 cd @5.00-26 cd @4,00 for Agency
26 Apr 47	192	200.00	50 cd @ 4.00 for Hosp
31 Oct 47	675	280.00	70 cd wd @4.00 cd Hospital
31 Oct 47	676	120.00	30 cd wd @4.00 Rossville Schools
31 Oct 47	677	148.00	37 cd cd @ 4100 Agency

The measuring of this wood as referred to by Mr Jones in the bush was done without my knowledge and during my absence and I refuse to pay for any of the wood unless it is stacked and measured in the Agency yard.

Mr. Jones in his second paragraph states that the wood was piled on the shore. A certain amount of it was but the majority was not and I have had a man employed for the last 6 weeks swamping this wood out of the bush on to the shore where I can get at it with the tractor.

The wood that I have hauled to the Agency to date amounts to $1,077.00 and this has been vouchered for as indicated on my statement. As I get the rest of the wood hauled to the Agency and measured I will voucher for same.

With regard to the gasoline this transaction involved principally Dr Corrigan and I am a bit hazy as to what took place. There was no official record kept and I would like to know how Mr Jones arrives at his figure of $86.10

As for the barge I have never used it for the simple reason that it is unusable. I spent time and money trying to make it serviceable but have been unable to get it afloat and it spent all this summer sitting on the bottom of Little Playgreen Lake where it still reposes.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I refuse to pay for this barge which was never at any time during my residence at Norway House worth $75.00. I cannot understand Mr Jones attitude. The wood, the gasoline, and the barge were originally paid for by monies taken from the pockets of the Canadian Taxpayer and was expended for Indian purposes and I completely fail to understand why the Canadian Taxpayer should have to pay over again for what is already his at the somewhat arrogant demand of Mr Jones.

E.B. Goodman,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5 (E.1)

January 31, 1948.

EX'D.
A.

Mr. A.G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Manitoba.

We have your letter of the 22nd instant, file 207-4A, enclosing copies of letters from Rev. Joseph Jones and Indian Agent Goodman.

From the information contained in Mr. Goodman's letter it is evident that he is making every endeavour to insure that we receive the quantity of wood for which the voucher is issued. Consequently, we feel that Indian Agent Goodman should continue to follow the plan that he outlines in his letter .

The question of payment for the gasoline is being referred to the Indian Health Service. The remarks of Rev. Mr. Jones and Indian Agent Goodman in connection with the barge are being referred to the Welfare Division.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy placed on file 123-5-5

19-123 (W.2)

EX'D. M

OTTAWA, February 2, 1943.

A.G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
WINNIPEG, Manitoba.

That portion of your letter, dated January 22, having reference to a barge owned by the United Church at Norway House, has been referred to the undersigned for attention.

However, as Mr. Goodman advises that the barge in question has never been usable we cannot consider the present claim submitted by Mr. Jones, Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, for payment of the same.

G. Armstrong,
Welfare Division.

CR/BM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Roberts

19-123.

January 30, 1948.

Extract from letter from Inspector Hamilton dated January 22, 1948 on file 123-5-5.

I enclose, for your information, a letter received from Reverend Mr. Jones, Principal of Portage Indian Residential School. Also copy of one received from Mr. Goodman, concerning the same matter.

The Two letters contain all the information I have in connection with the transaction. It seems to me that the matter of settlement is one that, perhaps, could best be arranged by the Department at Ottawa, and Dr. Dorey.

However, I would be pleased to know if there is any further action which the Department wishes me to take in connection with the matter.

x x x x

Extract from letter dated December 29th, 1947, from Rev. Joseph Jones, addressed to Inspector Hamilton and forwarded to the Department with Inspector Hamilton's letter of January 22nd. Original on file 123-5-5.

The Barge was used by the Agency for hauling logs and taken over by them when the school was burned. Two barges were sold to the Agency but only one has been paid for.

x x x x

Extract from letter of January 9th from Indian Agent Goodman addressed to Inspector Hamilton and forwarded by him to the Department under cover of his letter of January 22nd, 1948. Original on file 123-5-5.

As for the barge I have never used it for the simple reason that it is unusable. I spent time and money trying to make it serviceable but have been unable to get it afloat and it spent all this summer sitting on the bottom of Little Playgreen Lake where it still reposes.

I refuse to pay for this barge which was never at any time during my residence at Norway House worth $75.00. I cannot understand Mr. Jones' attitude.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy for 123-5-5

19-123 (W.2)

OTTAWA, February 2, 1948.

A.G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
WINNIPEG, Manitoba.

That portion of your letter, dated January 22, having reference to a barge owned by the United Church at Norway House, has been referred to the undersigned for attention.

However, as Mr. Goodman advises that the barge in question has never been usable we cannot consider the present claim submitted by Mr. Jones, Principal of the Portage la Prairie Indian Residential School, for payment of the same.

G. Armstrong,
Welfare Division.

CR/BM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

123-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

MINISTER'S OFFICE 2472

March 4, 1948.

MEMORANDUM

To the - Deputy Minister

Re construction Indian Residential School
at Norway House, Manitoba

The architectural firm of Green, Blankstein and Russell, 310 Time Bldg., Winnipeg, Manitoba, may be employed to supervise the construction of this building.

You can also ask the following firms for tenders:

Tomlinson Construction Company,
308 Confederation Life Bldg., Winnipeg.

Nelson River Construction Company,
607 Union Trust Building, Winnipeg.

McDiarmid Company,
600 Pembina Highway, Winnipeg.

Manitoba Engineering Co. Ltd.,
894 Banning St., Winnipeg.

John Gunn & Sons, Ltd.,
15 Schultz St., Winnipeg.

Malcolm Construction Co.,
53 Osborne St., Winnipeg.

McBain & Jack,
250 Magnus Ave., Winnipeg.

Mr. Hoey

For your information.

Director.
5/3/48.

Mr. Gibson.
Mr. Vincent.
To note.

(Sgd.) G.W.J.

(Sgd.) W.J.F. Pratt

W.J.F. PRATT,
Private Secretary.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 8 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5 (E)

EX'D.
M

Ottawa, March 16, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS and DEVELOPMENT SERVICES BRANCH

Construction - Indian Residential School,
Norway House, Manitoba.

We have been advised that the amount in our 1948-49 estimates for the construction of this residential school has been reduced from $200,000 to $100,000.

Therefore, it is suggested that we consider the erection only of the classroom block during the coming building period. This classroom block is identical with that constructed at the Eskasoni Day School.

However, the problem will be the heating of this building during the next winter. Eventually, of course, the classroom block will be heated from the central heating plant. It would therefore be uneconomical to provide an elaborate heating plant for this classroom block when we know that eventually it will be heated from another source.

We would appreciate your comments on how this problem can best be solved. There are children in or near Norway House who can fill at least three of the four classrooms which will be provided.

Director

HW/EA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

123 - 5 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 2839

MINISTER'S OFFICE

MEMORANDUM

March 4, 1948.

To the - Deputy Minister

Re construction Indian Residential School
at Norway House, Manitoba

The architectural firm of Green, Blankstein and Russell, 310 Time Bldg., Winnipeg, Manitoba, may be employed to supervise the construction of this building.

You can also ask the following firms for tenders:

Tomlinson Construction Company,
808 Confederation Life Bldg., Winnipeg.

Nelson River Construction Company,
607 Union Trust Building, Winnipeg.

McDiarmid Company,
600 Pembina Highway, Winnipeg.

Manitoba Engineering Co. Ltd.,
894 Banning St., Winnipeg.

John Gunn & Sons, Ltd.,
15 Schultz St., Winnipeg.

Malcolm Construction Co.,
53 Osborne St., Winnipeg.

McBain & Jack,
250 Magnus Ave., Winnipeg.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 9 1948
A. M.
REGISTERED

Mr. Hoey

For your information.

Director.
5/3/48.

Mr. Gibson.
Mr. Vincent.
To note.

(Sgd.) C.W.J.

(Sgd.) W.J.F. Pratt

W.J.F. PRATT,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

O.A

Records Service Division

Slip No. ..... Indian Affairs File No. 123-5-5

Subject of File Norway House Res School

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
	P-A	AV	E'	2839	EM	16-3-46
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R3756

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5
8065

FAL

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
Lands and Development Services Branch

ADDRESS REPLY TO
ENGINEERING AND CONSTRUCTION
Division

QUOTE FILE I.A.1456-7

OTTAWA March 31, 1948.

Memorandum E-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 2 1948
P.M.
REGISTERED

Re: Indian Residential School,
Norway House, Manitoba.

In connection with Mr. Hoey's memorandum of March 16th, bearing your notation of the 18th instant thereon, we note that owing to a reduction in the amount included in the 1948-49 estimates, only the Classroom Building will be erected this year.

We see no problem in connection with the heating of the proposed building, and certainly no elaborate heating plant will be required.

For the demands of the school building, it will only be necessary to install a relatively small cast-iron hot water heating boiler, and at such time as the central heating plant is completed, this boiler would be removed and a convertor substituted, which in turn would be fed by a distribution line from the central heating plant. The cast-iron boiler could be used in connection with some other service, such as the heating of large quantities of domestic hot water for the Residential School.

With the reduction of the Indian Affairs school programme at Norway House, for the 1948-49 fiscal year, to the erection of a standard type building, our own staff will undertake the modifications required, as soon as drawings and bills of material for the schools in the Northwest Territories have been completed.

Mr. Hoey.

I think this will answer your problem.

1/4/48.

Director.

T.S. Mills
Chief Engineer.

R.A. Gibson, Esq.,
Director,
Lands and Development Services Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

O.A

7430

11166

11 VEL SER 594 WINNIPEG MAN APR 13/48

Indian Affairs

1948 APR 13 mek.

12:30

APR 13 14:31

DR W L FALCONER

ASSISTANT DIRECTOR INDIAN HEALTH SERVICES DEPT OF

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

OTTAWA ONT

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 15 1948
P. M.
REGISTERED

WILLIAM SANITARY INSPECTOR PROVINCIAL GOVERNMENT ADVISES SEWERAGE LINES TEACHERAGE AND ENGINEERS HOUSE NORWAY HOUSE FROZEN STOP GOODMAN REQUESTS FIVE HUNDRED DOLLARS TO THAW OUT STOP PRESUME THIS INDIAN AFFAIRS JOB

DR W J WOODS REGIONAL SUPT INDIAN HEALTH SERVICES

THI 131034S B

9

OFFICE ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY M

"B.F." SLIP

"B.F."

FOR

Date April 15

Initials F

R 2059

TRANSMITTAL SLIP

Date

TO:

FROM:

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☑ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

F'W'D.

R. 3338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

427004/23

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 168
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Norway House, Manitoba,

May 27th 1916

490897

Sir,

I am forwarding to you a sketch prepared by J. McLean D.G.S., in August 1910.

This sketch shows the site upon which the buildings in connection with this Agency are situated. The land is far too small for the number of buildings situated thereon. We have on this site, the hospital, Agency office, Agency residence, stable, dog kennels, warehouse, and ice house. The new stable for the horses, I have erected opposite the Agency site, down near the Lake shore, at the point marked X on the plan. You will see by this that our buildings are crowded too closely together.

On the west side of the Agency there is a piece of land owned by Counciler Charles Paul. This land is not a part of the Reserve. He is willing to dispose of his house and land to the Department for the sum of Three Hundred Dollars. The house is within fifty feet of the hospital. It is not desirable to have Indians residing so close to the hospital. If the Department sees fit to take this land over and add it to the Agency site, it will be a good location for the Doctor's residence some time in the future.

On the east side of the Agency there are two lots which have been occupied by William Sinclair and John Bull, these two men vacated this property some years ago. They have assured me that they are willing for the Department to take over their lots. William Sinclair has a close pole fence around his lot, he is willing to dispose of

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1916
SURVEYS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

.....191.....

Sir,--

this improvement to the Department for the sum of Fifty Dollars. I called a Council Meeting on Monday the 22nd of May, to ask the Band to surrender these two lots to the Department to be used by the Department of Agency purposes. I pointed out how closely crowded together our buildings were on the present site, and that I wished to remove the stables, ice-house, and warehouse to the land which I was asking for. Although the land asked for has not been used for years and there is no prospect of it being used in the near future, unless the Department should take it over, yet the Council refused to grant these two lots to the Department for Agency purposes. The reason for this refusal may be traced back to the time when forty acres was surrendered for school purposes. The people as a Band seem to regret the surrendering of this Forty acres, and have repeatedly said that they would not surrended any more land for any purpose. So in view of this I would respectfully suggest to you that you secure these lots by expropriation, and compensate William Sinclair to the extent of Fifty Dollars for his improvements.

A still better thing to do, would be to expropriate the balance of the Reserve land on Rossville Mission Point. This would mean that the whole point would be used for School, purposes, Agency, and Mission purposes.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

.....

.....191.....

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

3.

Sir,-

If this available land was secured I could put the public play ground in better shape, and reserve these two lots for this purpose. If you see fit to expropriate the whole point, we shall be better able to make model grounds of our location. At the present time both the school and the Agency are pestered with dogs and cattle, and when the fly season comes this point is the rendezvous for all the Reserve cattle.

To expropriate this point I would suggest putting the fence at a point in the Bay marked "A" on the plan, to the south limit of the school land, this would mean that six men would have to be compensated for their houses, and I would suggest that Three Hundred Dollars for each one is ample compensation, with the exception of Alex Neckaway, who has built a new house which I would value at Five Hundred Dollars. The names of the other man are:- Thomas Balfour, Elijah Houle, Sandy Crait, Baptiste Soulier, and Philip Hart. The only other Indian residing on the Mission Point is Councilor Chas.Paul, whose land is not included in the Reserve. The purchase of this land, I have already suggested in this letter.

The total cost to the Department for the expropriation and purchase of the remaining land on this point would be only Two Thousand, Three Hundred Dollars. Then this point would be for the exclusive use of the Boarding School, Day school, Agency and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE,

.....

.....191.....

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

4.

Sir,—

Mission purposes, then we could organize some concerted effort to beautify this point. I would still reserve suitable site for the Treaty payments and put this site in good shape, also I would set apart a piece of land as public play grounds and also put it in good shape.

There is, on the Mission Point, a small piece of land owned by the Husdon Bay Company, this piece of land is only used by them during Treaty payments.

I trust you will see your way to take up this suggestion and carry it out. I will take up the matter with Inspector Bunn, and he will no doubt, discuss the question with you.

Your obedient servant,

J Jones

Indian Agent.

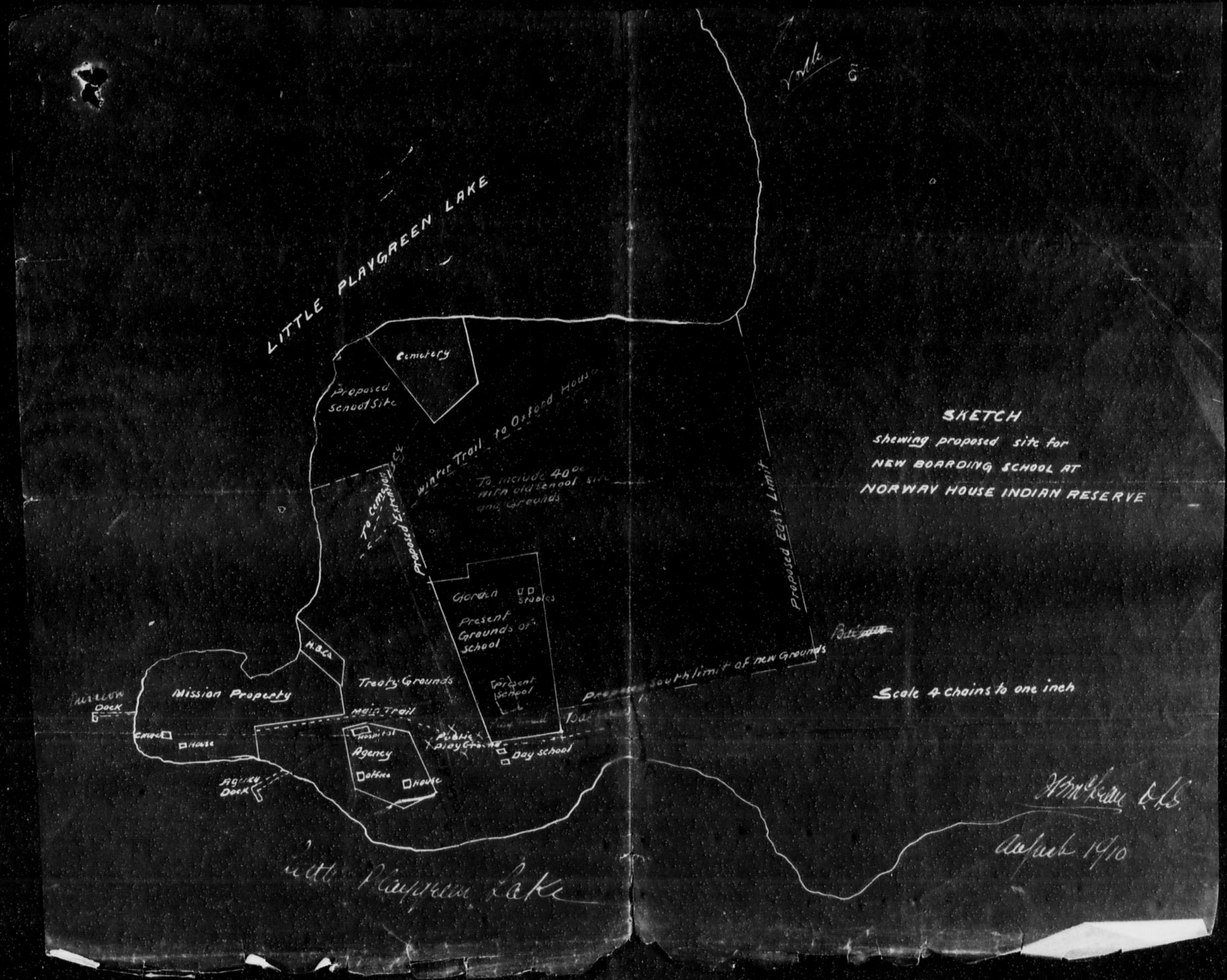
Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Indian Affairs, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SKETCH

shewing proposed site for
NEW BOARDING SCHOOL AT
NORWAY HOUSE INDIAN RESERVE



VERRY POOR COPY

Indian Affairs, RG 10, Volume 6770, File 251-5, part 10

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

File

123-5-5

(E)

April 15, 1948.

Memorandum:

Mr. Charles Buck

Lands and Development Services Branch.

- Norway House Residential School -

Please find attached copy of the Indian Agency site plan at Norway House. You will find the school which was burned indicated as "G". Dr. Dorey agrees that this would be the best site upon which to erect the new school. The border around the school block does not show the actual extent of the school property. We actually own some 40 acres extending up to Little Playgreen Lake on the north and for some distance easterly. I have indicated the extent of this property in pencil.

I understand that water was obtained from Little Playgreen Lake on the south of the peninsula and discharged on the north of the peninsula.

I would particularly ask that this blueprint be carefully preserved as it is the only copy which we have available.

Encl.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO: Mr. St. Ellis

FROM: [redacted] E

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply
- ☐ For My Signature

COMMENTS:

Charlottetown 13
Clapperton from
reported from
Sept 12 5-9 closed & sent
to Mr Burgess
R 3338

To note action
we keep
on current
file for future
reference

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Miss Walton
How much do you want us to pay

A R M Y M E S S A G E

Winnipeg, April 13

Dr. W. L. Falconer
Indian Health Services
Ottawa

William sanitary inspector Provincial Government advises sewage lines teacherage and engineer's house Norway House frozen. Goodman requests $500.00 to thaw out. Presume this Indian Affairs job.

". J. Wood, M.D.

phoned to McK
by G.B.
2:30 April 13

50% would seem fair division. Will you send it.
DM Valin

5/11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M.F.M. 336 (4 PARTS)
SOCM-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2098
E. P. 46679

ARMY MESSAGE

-8

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE

File

Norway House Teacherage

PLACE DATE

OTTAWA April 13 1948

DOCTOR W J WOOD
Regional Superintendent for Manitoba,
Indian Health Services 522 Dominion Public Building, WINNIPEG, Man.

AM FORWARDING FIVE HUNDRED DOLLARS TO NORWAY HOUSE AGENCY TRUST ACCOUNT TO CARRY OUT THAWING OF FROZEN SEWAGE LINES TO TEACHERAGE AND ENGINEER'S HOUSE -stop- ADVISE GOODMAN AUTHORITY EXTENDS ONLY TO FIVE HUNDRED DOLLARS AND MUST NOT EXCEED THIS AMOUNT UNLESS FURTHER AUTHORITY OBTAINED -stop-

CONFIRMATION

Bernard F Neary
Superintendent of Education.

Phoned to: .....

Phoned by: .....

Time: .....

[redacted]/[redacted]

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123 - 5½ - 5

C.T. 17A
100,000-11-1-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FILE NO.....

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE April 13, 1948

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	EX. D. M M Bank of Montreal, WINNIPEG, Manitoba. For Deposit to the Credit of Norway House Indian Agency Trust Account	$500. 00

AUDIT FOR PAYMENT APR 14 1948 Treasury Office I. A. Branch

Representative of the Treasurer RECEIVED APR 14 1948 INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Repairs to Sewage Disposal System - Norway House Teacher's Residence (Sch. # and Engineer's House

ENC. NO.....

CHARGE TO

VOTE 516 - $250.00
511 - 250.00

ALLOTMENT .....

SUB-ALLOTMENT 10-693

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO: DIA

FROM: [redacted]

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

As discussed with Miss Walton.

R. 3338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reserve File

EX'D.
M
123-5-5 (E.1)

May 7, 1948.

Mr. E.B. Goodman, Superintendent,
Indian Agency, Norway House, Man.

It is our intention to operate a residential school at Norway House under the new Hostel plan. This would mean the establishment of the following:

(a) A large day school, which would not only handle the day school pupils at present in attendance, but would also educate the children from the United Church hostel.

(b) A hostel for some 120 children to be operated by the United Church of Canada. This would clothe, feed and care for the children of your Agency and nearby agencies for whom we cannot hope to provide day school facilities. It will also provide care for orphans and children from broken homes, etc.

This school will be operated by the Department and its teachers will be appointed by the Education Division. In other words the Department will be responsible for the education of the children while the Church will be responsible for the health and welfare of those students who require such attention in order to get their education.

It is, therefore, our intention to erect at Norway House both a hostel and a classroom block which can be used for the purposes indicated above. We have also been advised that the Indian Health Services intend to construct a hospital at Norway House and that the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

existing hospital there may well be surplus to their requirements.

It has been suggested to us that if we can only erect the classroom block this year, we might use the old hospital as a dormitory until the proposed hostel is erected. We are under the impression that the old hospital is in bad condition. Do you feel it would be advisable to use it for the purpose mentioned?

We will look forward to hearing further from you on the proposals contained in this letter.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

DRAFT

Ottawa, May 4, 1948.

Dear Mr. Goodman:

It is our intention to operate a residential school at Norway House under the new Hostel plan. This would mean the establishment of the following:

(a) A large day school, which would not only handle the day school pupils at present in attendance, but would also educate the children from the United Church hostel.

(b) A hostel for some 120 children to be operated by the United Church of Canada. This would clothe, feed and care for the children of your Agency and nearby agencies for whom we cannot hope to provide day school facilities. It will also provide care for orphans and children from broken homes, etc.

This school will be operated by the Department and its teachers will be appointed by the Education Division. In other words the Department will be responsible for the education of the children while the Church will be responsible for the health and welfare of those students who require such attention in order to get their education.

It is therefore our intention to erect at Norway House both a hostel and a classroom block which can be used for the purposes indicated above. We have also been advised that the Indian Health Services intend to construct a hospital at Norway House and that the existing hospital there may well be surplus to their requirements. It is possible that if we can only put up the classroom block this year, we might consider using the hospital as a dormitory until the proper hostel can be erected.

I would appreciate your views on the above proposals

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

12409

1. Reg Hall
Norway House
2 Hospitals
E

April 19, 1948.

Col. Neary,-

I learned this morning that Indian Health intend to construct a hospital at Norway House and that the existing hospital may be surplus to their requirements, as well as the Doctor's house.

We are speaking for the transfer of the Doctor's house to us, as an additional Clerk's house is needed. This will obviate the necessaty for the construction of a house.

Dr. Moore mentioned that you might be interested in having the hospital as Dormitory accommodation.

I would like to discuss this after receipt of P.P.

M. Walton
M. walton.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123/5/5

OFFICE OF THE AGENT

Reeds 1 2 21

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 9-B (123)

25519

Norway House, Manitoba
8 June 1948.

Education Division, Indian Affairs Branch, Ottawa

Attention: Mr P Phelan
Re: Proposed Hostel and Day School Block to be Erected at Norway House

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 15 1948 P.M. REGISTERED

I have for acknowledgment your letter of May 7 1948 file 123-5-5(E 1) received in this office May 29th by first boat and this letter is going out to you by first available mail leaving Norway House.

In the last 2 paragraphs of your letter you request information as to the advisibility of using the Old Hospital as a Dormatory until the proposed Hostel is erected. The old hospital was erected about 1924 as a temporary building and as you state, it is in very bad condition. A lot of the wood work is rotten and it is warped and out of shape and is extremely difficult to heat in winter. It is infested with Cockroaches and has housed active T.B. cases for years. It would cost a fortune to renovate it and then you would not have anything that would be satisfactory. I strongly recommend that it be condemned entirely and demolished. Such items as windows, doors and plumbing fixtures could be salvaged.

With regard to the proposed large day school have you any definite plans or blueprints as to the type of building. It is the opinion of the writer that it should contain 3 classrooms and a full sized basement which could contain recreation rooms.

Is the proposed Hostel for 120 children to be contained in 1 Building or several buildings. I would be interested in seeing blueprints for both the prospective day school and the hostel.

E.B. Goodman,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

(E)

AIRMAIL

June 18, 1948.

Mr. E. B. Goodman,
Superintendent, Indian Agency,
Norway House, Manitoba.

Proposed new style Residential School -
Norway House, Manitoba.

Reference your 9-B (123) of 8 June -

We have advised the Indian Health Services that we will not require the old hospital as a dormitory, for the reasons mentioned in your letter of above date.

I am sending you, under separate cover, a set of plans for our standard four-room school such as constructed at Eskasoni, Nova Scotia. While the residential school class-room block will differ in some ways from the plan sent you, nevertheless it will give you an idea of the type of structure planned. We intend to erect a four-classroom block with a full basement which will contain manual training and domestic science rooms.

The dormitories will be in separate buildings and each will have a basement designed as a recreation room. At the present time we do not have sufficient sets available of this new type residential school to send you a copy. However, we will do so when such plans are available. We would appreciate your recommendations as to which of the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

present classroom blocks could continue to be used under our new plan.

It has been suggested to our Lands and Development Services Branch that the survey party doing the ground work for the new hospital be requested, through the Department of Public Works, to carry out a similar ground survey for the proposed residential school. It is therefore likely that in due time you will be approached by engineers from the survey party with regard to the suggested site for the school.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

(E)

Ottawa, June 18, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS and DEVELOPMENT SERVICES

Proposed Residential School - Norway House, Manitoba.

I understand that the Indian Health Services will be erecting a new hospital at Norway House, Manitoba, over the next two years. The Department of Public Works will be arranging all details with regard to the construction of this hospital and I understand that they have a survey party on its way to Norway House now.

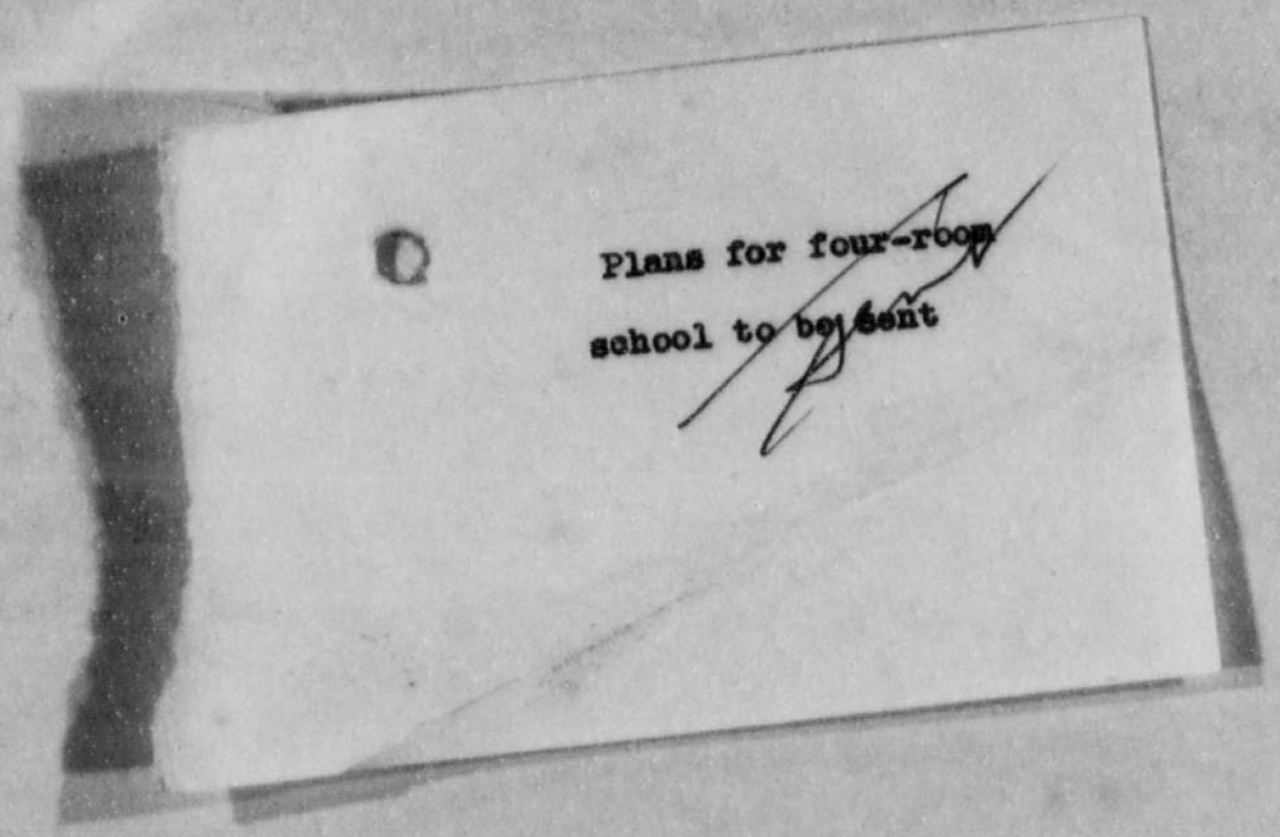
As you know, we intend to build a new residential school at Norway House. This school will be almost identical with that planned for Teslin, Y. T. It is suggested, therefore, that you approach the Department of Public Works and arrange for their survey party to carry out the ground site survey required for your use at Norway House.

Director.

HFN/YSA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5 (E)

Ottawa, July 7, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS and DEVELOPMENT SERVICES BRANCH.

Proposed Residential School - Norway House, Manitoba.

In my memorandum of June 18, I advised you that the Department of Public Works was erecting a new hospital at Norway House for the Indian Health Services, Department of National Health and Welfare.

It has occurred to me that it would be advisable to approach the Department of Public Works also with regard to the construction of our residential school for Norway House. It is felt that in this way coordination can be achieved between the Indian Health Services and the Indian Affairs Branch and that both the hospital and the school can be erected more expeditiously.

Director.

Copy sent to Mr. R. S. DAVIS and to Mr. Q. P. Jackson,
I/c Norway House.

[redacted]/[redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

324

Ottawa. June 28, 1948.

Dear Sir:

Re: Proposed Residential School.
Norway House, Manitoba.

We are informed by the Director of the Indian Affairs Branch, that the Indian Health Services will be erecting a new hospital at Norway House over the next two years and that your Department, in preparation of arranging details of the hospital construction, has a survey party on its way to the site.

The Indian Affairs Branch propose to erect a new residential school at Norway House, the development comprising a building site of about 440 ft. x 650 ft.

We would appreciate your co-operation in having your survey party include the proposed school building site and existing buildings of the Agency in its operations.

It is hoped that the existing buildings may be tied in to some determinate point, borings made to determine the nature of the soil, depth to rock, elevation of water table and that spot levels over the area may be made, as well as water levels and soundings of Little Playgreen Lake, bordening the Agency and other data relevant to the development of the Agency.

The first unit to be constructed by the Indian Affairs Branch, will be a four classroom school, provisionally located as shown on the enclosed blueprint, Index No. 877, Sheet 1, and any preliminary information on soil conditions would be appreciated.

Department of Mines & Resources — Indian Affairs Branch — JUL 5 1948 — A.M. — REGISTERED

Yours very truly,

Director.

Encl.

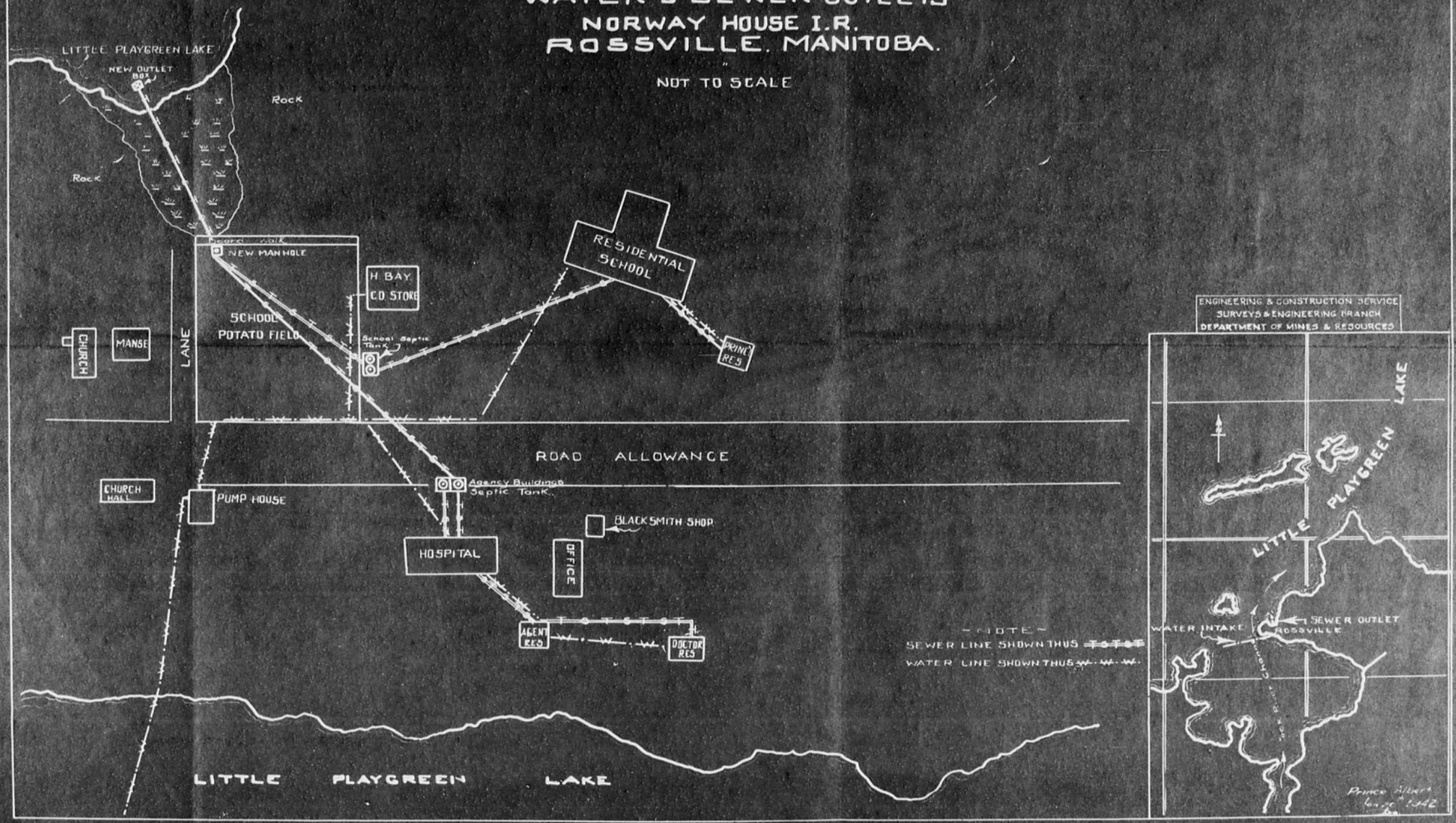
Robert Blais, Esq.,
Chief Engineer,
Department of Public Works,
Hunter Building,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SKETCH PLAN
OF
WATER & SEWER OUTLETS
NORWAY HOUSE I.R.
ROSSVILLE. MANITOBA.

NOT TO SCALE

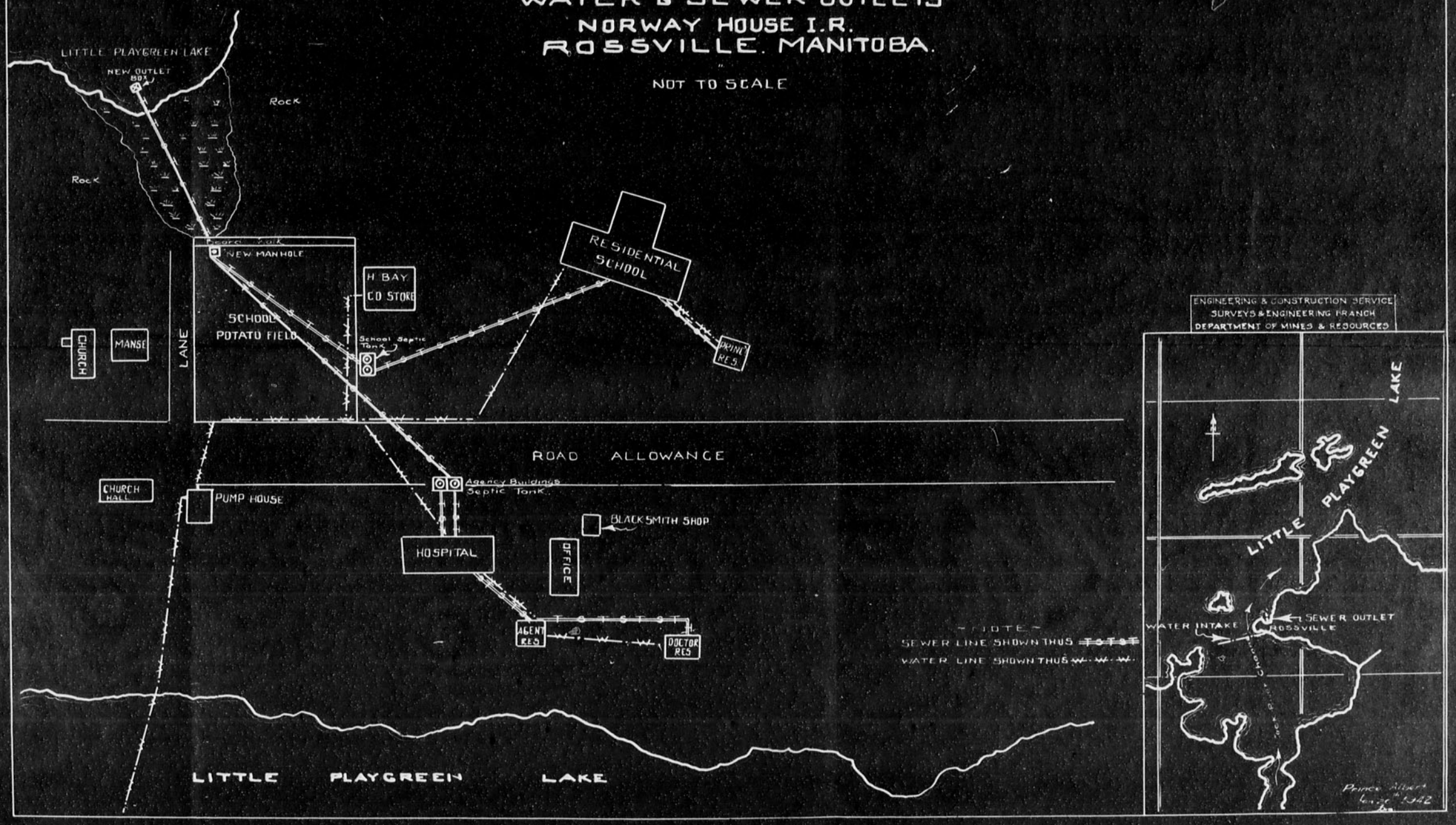


Indian Affairs, RG 10, Volume 6750, File 581-5, part 10

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SKETCH PLAN
OF
WATER & SEWER OUTLETS
NORWAY HOUSE I.R.
ROSSVILLE. MANITOBA.

NOT TO SCALE



~ NOTE ~
SEWER LINE SHOWN THUS
WATER LINE SHOWN THUS

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, File 281-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

RT

CANADA

QUOTE FILE I.A.1456-7

ADDRESS REPLY TO
ENGINEERING AND CONSTRUCTION
Division

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
Lands and Development Services Branch

1938

Ottawa. July 6, 1948.

Re: Proposed Residential School.
Norway House, Manitoba.

We return with thanks the blueprint of buildings at the above school which you kindly loaned our Chief Architect sometime ago.

Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 9 1948
P.M.
REGISTERED

T.S. Mills.
Chief Engineer.

R.A. Hoey,Esq.,
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Booth Building,
Ottawa, Ontario.

Att'n: B.F. Neary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS, CANADA

Office of Chief Engineer, Ottawa

Sub. Norway House
C.R. File No. PP 156
C.E. File No. 5577-3

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 15 1948
P.M.
REGISTERED

12 July, 1948. 3365

Director Lands & Development Services Branch,
Department of Mines and Resources.

When your letter of 28th June, 1948, was received re survey and information concerning proposed residential school at Norway House, Man., the District Engineer at Winnipeg was asked to take the matter up with Professor Herriott who is making a survey for the proposed hospital at that place and to report what extra cost would be involved. No reply was received until yesterday, when the District Engineer reported, by telephone, that Professor Herriott was willing to undertake the extra survey if he could have Professor Riddell join him and assist him in carrying it out and have boring outfit shipped from Winnipeg. Professor Riddell was to be paid $25 per day plus all expenses. If this arrangement was not made, the District Engineer was afraid that Professor Herriott would complete the hospital survey and come out before authority was received to carry out the school survey and asked for immediate decision. As the boat was leaving for Norway House at noon, to-day, I was not able to consult anyone in your Department, but presumed that as this was the only way of having this survey made you would be willing to stand the necessary expense. I therefore instructed District Engineer Anderson to have Professor Riddell and the necessary equipment catch the boat, to-day.

The District Engineer states that the least time required for this survey would be from a week to ten days. When the survey is completed you will be notified of the actual expenditure involved.

(Sgd.) A.A. Anderson

for R. Blais
Chief Engineer.

AAA/S

Mr. Hoey - Are these arrangements satisfactory to you?

E.E.B. Sinclair
A/Director.

14/7/48.

E.K.L.B.

Yes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5 (E.1)

July 16, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS & DEVELOPMENT SERVICES

We have your memorandum of July 14th with reference to the arrangements made to have Professor Riddell accompany Professor Herriott to Norway House in connection with carrying out a school survey. It is noted that Professor Riddell's services will cost $25.00 a day plus all expenses and the survey will require approximately ten days. The action taken meets with our approval.

Director.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-5

CLOSED
FROM 11 Jan 44 TO 16 Jul 58

NORWAY HOUSE
RESIDENTIAL SCHOOL
BLDGS, ACCTS, ETC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FFICE

.....

.....19

prepared to ration a large proportion of
his section,I consider we are making a
sting on the building of homes on the res-
nent homes,or on the cultivation of large
dian trapper,who has a good home on the res-
oth to leave it for the winter.If he lives
and journeys out to his traps,his visits
be few,consequently he has dead traps and
e return.If he leaves his family at home,and
to camp himself,he will be likely to spend too
me visiting his home.His family will also cost
uch more for support,as they will be dependent on
oods. For this reason I am not greatly in favor
stance to the graduates in the form of house mat-
at least at the present time.It may appear to be a
movement,so far as civilization is concerned,
upport and the consequent self esteem I consider
e important.
rease in grants from both the Department and
Board for the coming year will make the fin-
s school increasingly difficult.It is hard
e cuts in costs can be made without disrupt-
organization of the farmgardens,stock,etc. built
ars of effort and expense; or by reducing the
ther of which would reduce the value of the school
g.No increase in pupils,without a corresponding
se in accommodation,should be made. A re-organiza-
rom top to bottom might be effective in reducing
,and if done carefully,need not diminish the value
e work of the institution.

Your obedient servant

Wm Gordon

Wm.Gordon,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

crowded with people; half day classes, not more than about three hours daily in classes, is the vogue here, and the children are supposed to be outside in the fresh air as much as possible. Some swings, slides, etc. have been provided for their amusement. A certain amount of physical drill is given. The children admitted to schools are selected, and those having Tubercular tendencies are eliminated. There should be much less danger of T.B. infection in the school than in many of the reserve homes. Yet I doubt if the graduates are superior physically to the children who have grown up on the reserves.

From the economic standpoint, I would say, that so far as this section of the west is concerned, the school training is a failure. Our girls and boys have not learned any relationship between their earning powers and those things (as to value) which they require, to live. Much of the school work is mechanized, and on a large scale, and they have not the initiative nor understanding to fit themselves into a smaller scale, and to hand work. Farming and stock-raising are of little use at Norway House, as we have very little arable land, and, in most season, little native hay. Gardening is valuable, and will become increasingly so. The ability to drive a horse, and to care for him properly, will have a value for a limited number. Cross Lake has more land and hay, and farm training will have a value to the boys of that reserve. The majority must trap, hunt, fish, paddle a canoe and carry on portages. They must build and live in winter camps, with very little social life for the winter, and without electric lighting, running water and steam heating, such as they have been accustomed to in the school. They must learn to live on a diet much less varied than that supplied in the school; consisting largely of fish, meat, berries and vegetables. They must not be too proud to see the advantages of the rabbit robe for bedding, and moose or deer skin for outer clothing.

I have always insisted that the education received by the boys in the schools should so develop their intelligence that they should, in a couple of years, be our best trappers, fishermen, trippers and freighters. This does not work out in practice. Doing the work as they grow up appears to be the best apprenticeship. I am of the opinion that I was on the right track some years ago when I asked for and received permission, in conjunction with the school principals, to have the older boys take their vacation in the trapping season, when they could go out and learn how to make the sets and care for the traps and the furs. This plan, however, did not fit into school programmes very well. May I ask that authority be again given to make such arrangements for vacations, and that an effort be made to place the boys with men who are themselves good trappers, and who would be willing to teach the boys how the work should be done. This might be done in individual cases where it would be likely to prove beneficial, and might be applied for the last two or three years of school. Also may I suggest that opportunity be given that assistance in the form of traps and outfit for a part of the first winter be given to graduating boys recommended jointly by the Agent and School Principal. This, of course, on condition that the boy get out and actually trap.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Until we are prepared to ration a large proportion of our Indians in this section, I consider we are making a mistake in insisting on the building of homes on the reserves as permanent homes, or on the cultivation of large gardens. The Indian trapper, who has a good home on the reserve, is very loth to leave it for the winter. If he lives on the reserve and journeys out to his traps, his visits are likely to be few, consequently he has dead traps and but little return. If he leaves his family at home, and goes out to camp himself, he will be likely to spend too much time visiting his home. His family will also cost very much more for support, as they will be dependent on store goods. For this reason I am not greatly in favor of assistance to the graduates in the form of house material, at least at the present time. It may appear to be a retrograde movement, so far as civilization is concerned, but self-support and the consequent self esteem I consider is much more important.

The decrease in grants from both the Department and the Mission Board for the coming year will make the financing of this school increasingly difficult. It is hard to say where cuts in costs can be made without disrupting the organisation of the farmgardens, stock, etc. built up by years of effort and expense; or by reducing the staff, either of which would reduce the value of the school training. No increase in pupils, without a corresponding increase in accommodation, should be made. A re-organization from top to bottom might be effective in reducing costs, and if done carefully, need not diminish the value of the work of the institution.

Yours obedient servant,

(Sgd.) Wm. Gordon,

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-5, part 10)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 581-14

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

123-5-14

5-5-40-14

NORWAY HOUSE RESIDENTIAL SCHOOL

LIVE STOCK

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DAYS
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	BF	FEB 20 1951	CAIC				
	PA	26/2	car	I.C.	67.	FM	2/6

FILE NO. 581-14

CANCELLED

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 123-5-14

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NORWAY HOUSE RES. SCHOOL

STOCK

Reg. 3143

123-5-14

Norway House Indian Residential School

REV. R. T. CHAPIN, B.A.
PRINCIPAL

NORWAY HOUSE, MAN.
February 14th 1938.

REX'D.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 17 1938
RECORDS

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Yours of Jan. 31st to hand re milking cows.

We have eleven milking cows. To my knowledge they have never been tested for bovine tuberculosis. Because they have not been tested and therefore we cannot be sure they are free from disease we scald all the milk and cream we use, both for table use and butter.

We do not purchase milk from any other source.

Yours truly,

R. T. Chapin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Norway House Indian Residential School

A. E. CALDWELL
PRINCIPAL

NORWAY HOUSE, MAN.
August 24th 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 4 1943
REGISTERED

COPY
Placed on
File 123-5-5

Mr.R.A.Hoey,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Dear Mr.Hoey,

I have been expecting to hear through the Agency about the appropriation granted on our 1943 estimates, but to date no information has been received. I am anxious to hear before the end of navigation, which, by the way, may be considerably earlier this year on account of shortage of wood put up on Lake Winnipeg for fuel for the passanger and freight boat.

Unless I can find some means of providing more stabling accommodation for our stock here at Norway House, it is almost a necessity that I dispose of at least some of the stock before winter sets in. I have been keeping some of the stock at the farm at Hope Island during the winter, necessitating the extra employment of a family there. In the present necessity for economy, I find that keeping this extra help will not be possible, even if it were not for the fact that the stable buildings at Hope Island , which are log, are so deteriorated that they are not suitable for winter care of stock. It would be very regrettable to have to dispose of the stock. When I came here two years ago there were only 7 head of milk cattle here, and the Principal had determined to go out of cattle altogetner, as being too much expense. I saw some opportunity of overcoming this by undertaking the supply of milk and meat to the Hospital. Since that time I have increased our stock so that I have now some nine or ten head of cattle to kill each fall, and plenty of milk for the hospital and the school. Just at present my stock stands as follows:-

40 head cattle, of all ages.
23 Pigs, including brood sows and boar.
27 Goats, 12 milking.
5 Horses.

My plan is to winter all this stock (some 9 head of cattle and 20 pigs will be butchered at Freeze-up) here at the school, eliminating Hope Island expense. I will require additional space for about ten head of cattle and the goats. Until such time as we can get aither a new barn or a proper addition to the old one, lean-to buildings could be used. These could be built with lumber sawed from logs obtained locally, with the addition of shingles. The cost of getting the logs and the building would be approximately $500.00.

The cattle are a really fine herd. Whether it would be better to go to the exense of adequately stabling them cannot be doubted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

It would be almost impossible to build up such a herd again under present conditions. Further, the expense of shipping cattle in in the fall to supply the Hospital and the school with meat would be almost prohibitive. However, in thepresent financial situation, where the school is actually operating, or trying to operate, on a 30% increase cost of opemation (figuring supplies and wages) with a revenue of 2½% less than pre-war, is manifestly impossible, without the most rigid economy. Even with this economy, a deficit is bound to accumulate.

To complicate matters, the hay supply is most inadequate this year. The water is very high and has covered most of our hay grounds, whihh are located along the banks of the river and lakes. Where I should have normally at least 100 tons of hayput up, I will be fortunate this year to get 50. This has had to be cut mainly on islands in Playgreen Lake and has to be hauled in some cases 20 miles. Formerly, during seasons of high water, the Indians were accustomed to cut the hay in the water, spreading it out to dry. This was not uncommon. Under present conditions however, with so much work being available in the harvest fields (over 100 men have left this reserve alone for the harvest) it is impossible to get men to cut hay. However, I am fortunate in having a good crop of oats which will be cut green and stacked. In this way, I may be able to manage, with careful feeding, through the winter. The stabling room, however, is most necessary.

We have a really fine herd of goats. They have been a distinct liability thus far. I could make some revenue selling the goats milk to the hospital, but the Doctor expects to get the goat's milk at the same price as cows milk (until recently we were supplying cows milk to the Hospital at 5¢ per quart, this has now been increased to 10¢). Goats milk sells normally at about 35¢ per quart, and I would rather use it at the school than sell it at such low cost.

We have been unfortunate in our kid production during the last two years. This year, out of 15 kids, only 3 are nannies. The Billies are useless, of course, except for the small supply of goat meat which they provide. It is impossible to account for this adverse production of kids. I am changing the Billy this year. I have even suggested to Dr.Corrigan that there might be a chance to get some real results with his Vitamins in our goat herd..... but he does not seem to take kindly to the idea.

Our pigs are a real asset. I have a very fine type of Yorkshire and they have done remarkably well considering the very meagre and primitive accommodation we have for them. I wish we could have even a little of the fine accommodation and housing some other schools have.

I wish to make a note of the labour and staff problem. As you know, I received material to erect new outside class-rooms, we to supply all the material and labour that could be obtained here. Owing to the shortage of labour (for logging, hauling and building) I have been as yet unable to build this building. In fact, were the labour available, finances would not permit at present of the expenditure entailed. I have the material supplied stored in the warehouse where it will not deteriorate, and this work will be proceeded with as soon as opportunity affords. In the meantime, I am using the old outside class-room for the senior pupils.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I have also gone into egg and poultry production, which had not been introduced here. I have had some 40 chickens for over a year, and this year I purchased 200 day old chicks, out of which 170 have matured. Some of these will provide poultry for the hospital, but I will have about 150 in egg production during the winter. It was necessary to build a chicken house, which is partially complete, and needs to be lined and insulated for the winter.

This gives an outline of our live stock situation. There can be no doubt that our stock has contributed very greatly to the economical operation of the school. I do not know what we would have done during these difficult times had we not built up our live stock during the past two years. I feel that more land, (if it were obtainable within convenient reach of the school) and adequate stabling, is necessary to the continued better operation. What can be done under the present circumstances I do not know, but I am putting the situation before you.

Yours very sincerely,

N.E.Caldwell

I don't know whether Mr.Lazenby has taken up with the Department the matter of the construction of a barge to haul wood and hay. I have discussed it with him and he agrees to the necessity. The old barge is useless. I tried to use it this summer in the hauling of wood, but the hull is so rotten that it cannot be kept bailed out. In houling our hay I purchased two old lake fishing boats (about 30 feet long) these are tied together and a rack put over them on which the hay is piled for hauling, then towed with a gas boat. The whole thing is very primitive, but it is a necessary expedient.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS
World Wide Communications
W.D.NEIL, General Manager of Communications, Montreal

WNA43 39 NL PD BD VIA WINNIPEG

NORWAY HOUSE 10-15 312P

43 SEP 15 PM 4

R A HOEY 794

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

RE MY RECENT LETTER WOULD DEPARTMENT CONSIDER SUPPLYING TWENTY FIVE TO THIRTY TONS HAY SHIPPED IN TO CARRY STOCK OVER WINTER STOP COST PROHIBITIVE TO SCHOOL PLEASE REPLY CARE MR HAMILTON AS I WILL BE IN WINNIPEG NEXT WEEK

A E CALDWELL..

Department of Mines & Resources
SEP 22 1943
REGISTERED

CANADIAN PACIFIC
TELEGRAPHS
World Wide Communications
W.D.NEIL, General Manager of Communications, Montreal

CLASS OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Evening and Sunday Message	

Please mark an X opposite the class of service desired.

CHECK

TIME FILED

STANDARD TIME

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

123-S-14

File

OTTAWA, AUGUST 30, 1943.

Mr. A. E. CALDWELL,
NORWAY HOUSE, MANITOBA.

WRITE A LETTER TO MR. HOEY ASKING HIM TO PURCHASE HAY FOR YOU AND HE WILL DO SO STOP

Charge Indian Affairs,
Dept. Mines & Resources.

Cameron Corrigan, M.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 123-5-5

September 17, 1943

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Norway House Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 02-289

SHIP TO Mr. A.E. Caldwell, Principal, Indian Residential School, Norway House, Man., c/o Selkirk Navigation Co., Redwood Dock, Winnipeg, Man.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
30	Tons hay				
	Note: A special request has been received from the Principal of the Norway House School for us to supply the above quantity of hay, due to the fact that owing to high water he was unable to secure enough hay to feed the stock at the school during the coming winter. At the present time they have 40 head of cattle, 23 pigs, 5 horses and 27 goats. The present Principal has given special attention to raising stock at this school and the milk from the cattle and goats is not only used in the school but is made available for the Indian hospital. If the latter did not have the school as a source of supply it would be practically impossible to secure milk at Norway House. Taking everything into consideration it is felt that we would be justified in making an exception by supplying the school with the hay requested. Shipment should be made before the close of navigation.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— *H. Jacobsen Wills* *Director*

Form 27

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MAS 12519 PLEASE TEL 30909 AND MAIL

TO DOUGLAS HAY & GRAIN CO 260 ST JAMES ST WINNIPEG

FROM H J DAVIDSON MINES & RESOURCES DEPT OTTAWA

YOUR TENDER 20 INSTANT ON 30 TONS UPLAND BALED HAY F O B REDWOOD DOCK WINNIPEG DELIVERY BEFORE 30 INSTANT ACCEPTED. PURCHASE ORDER WITH SHIPPING INSTRUCTIONS FOLLOWS.

SEPT 21/43 3.45 PM GK

GOVERNMENT OF CANADA

CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGE

DAY LETTERS

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

CANADA

RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

NUMBER	SENT TO	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK
					Copy for Indian Affairs 123-5-5	

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF :—

Radio Day Letter

September 18, 1943.

WIRE TODAY YOUR UNIT PRICE F O B REDWOOD DOCK WINNIPEG ON THIRTY TONS BALED HAY FOR DELIVERY BEFORE THIRTIETH INSTANT

H. J. Davidson,
Mines and Resources Dept.,
Ottawa.

Phoned by WMV. to RL.
9 a.m., 18/9/42.

Send to:- Douglas Hay & Grain Co., 260 St. James St., Winnipeg,
Haldorson Hay Company, Grain Exchange Bldg., Winnipeg,
Soubry Grain Company, 550 Archibald St., Winnipeg,
Laing Bros., Limited, 309 Elgin Ave., Winnipeg.

N.D.—G. F. 4c.
15M pads 100-7-40 (6016-7)
H.Q. 82-20-5.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-8

Order No 20189

123-5-5.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 6057-1-17

Ottawa, September 21, 1943 19

[illegible]

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

EX'D.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
30	Blue shipment to Agent Sept 23/43	[illegible]	[illegible]	

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary Date to be delivered:

Encumbrance No. 826

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1635 PORTAGE AVENUE

WINNIPEG, Oct 9 1943

Dept of Mines and Resources

re Norway House Indian Residential House
Norway House

IN ACCOUNT WITH **Douglas Hay and Grain Co.**

HAY AND FEED - FUEL DEALERS

PHONE 30909 J. BLOCK, OWNER AND MANAGER

	30 tons Baled Upland Hay @ 12.50 per ton	375	00
	via S S Keenora		
	Ord No 20189		

25.12.43

Recd Dec 16/43

N. H. INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

E. Caldwell

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-S-14

Norway House Indian Residential School

A. E. CALDWELL
PRINCIPAL

NORWAY HOUSE, MAN.
November 1st, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 21 1943
REGISTERED

Mr.R.A.Hoey,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir,

Herewith invoice for hay supplied, the last shipment of which was received on the last before before the close of navigation.

May I express my appreciation of this assistance which, with the quantity of green feed I have been able to harvest and also such quantity of hay as I have been able to obtain locally, should, after butchering such beef as the school and the Hospital will use during the winter, be sufficient to put the carry-over of some 35 head of cattle through the winter.

I apreciate the opportunity of retaining the herd which has been accumulated during the past two and one-half years as it is now of such proportion as to permit the annual increase to give a sufficient supply of meat to the school and the hospital without any importation.

Yours very truly,

A. E. Caldwell

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123 - 5 - 14

Norway House Indian Residential School

A. E. CALDWELL
PRINCIPAL

NORWAY HOUSE, MAN.

Dec. 4th 1943.

Department of Indian Affairs
DEC 21 19

Mr.R.A.Hoey,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Dear Mr.Hoey,

I wish to express our appreciation for the assiatance which the Department has given the school in the supplying of hay for the wintering of our stock and the lumber for additions to the barn and for the building of the barge for hauling hay and wood. The assistance is particularly gratifying in these times of difficult school financing.

I am in a position now to make a full report on the matter. Our so-called "farm" at Hope Island is situated, as you may know, some five miles distant across Little Playgreen Lake at the entrance to the Nelson River. For two years I have had a family employed at this place taking care of the stock during the whole year. I found the situation impracticable, as it meant a duplication of services at the farm and at the school, where it was necesary to keep the milking animals. Also, during the break-up and freeze-up the farm was isolated for a considerable period of time. For instance, ice conditions this fall would have isolated the farm for about two months. Some land had been broken at Hope Island years ago and allowed to revert to sod. To put any crop in there in the spring would necessitate a double outfit of machinery and labour, one there and one at the school. About the only value the farm is to us at present is for grazing of stock during the summer.

It has been my objective to increase the herd of cattle to a sufficient number to supply milk to the school and the hospital, and also that the increase yearly should provide both these institutions with a complete supply of meat. In the short time of two years this has practically been accomplished, except that, owing to the necessity of depending temporarily on inexperienced Indian labour, the times of breeding have not so far been properly organized to ensure a steady supply of fresh milk. At the present writing we have butchered 10 head of cattle and 14 pigs, weighing 5391 lbs of beef and 2249 lbs of pork. This leaves us with 35 head of cattle of all ages, some of which we will butcher if necessary, and 11 pigs, 7 of which will be butchered next month. There are also 23 female goats and 2 male. I have previously told you of our bad luck in the breeding of these goats in the past two years. We hope for better returns of females next year. The goats are of excellent breed and are in good shape. They have been a full liability thus far but, now that I have accommodation for them here at the school, we can make better use of the milk next year. We also have some 150 pullets raised this year from chicks. These are now starting to lay. A chicken house 16' x 20' was built this year from lumber locally sawn from logs cut by the school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[redacted] From lumber supplied by the Department we have completed an addition to the barn 18'x 24' and also a building 12'x 18' for the housing of the goats. The barn itself needs inside renovation and this is yet to be done. I purchased a store building for $150.00 as additional accommodation. This building is in excellent shape and would be good value at $500.00. This has now been moved on to the school property. Altogether, the accommodation is now sufficient and I find it a distinct advantage to have the stock here at the school where it can be under personal supervision.

The supply of hay received from the Department will be sufficient, with the some 40 tons I was able to get locally, and the good crop of green oats harvested from the land here, to winter the stock through. With the high water this year, all hay had to be cut with scythes, some standing in water. I had to go as far afield as some islands in Big Playgreen Lake, 12 and 14 miles distant, for some of the hay. I do not know what the water conditions will be next year. I hope that more of the hay ground will be uncovered.

I appreciate also the supply of material for the building of the barge. This will be done before open water, in the warmer weather of the early spring. I have had to resort this year to the towing of two old fishing boats for the hauling of hay and wood, and it was a very slow process. The nearest fire-wood we can now get in any quantity is about a 12 mile haul. I find that it is much more economical to haul this wood by barge in the summer rather than have teams hauling during most of the winter. Much of the wood, especially dry wood, is down the Nelson River where it is almost impossible to put a team or a tractor owing to the fast current and resultant weak ice. I have had 200 logs cut for sawing into lumber in that locality since last winter, but have been unable to get them out without a barge. I will not be able to get these sawn until next summer and then the lumber will not be useful for building until it is dried for three or four months.

Incidentally, this condition considerably lessens the value of the local saw mill. It has not been possible to get a sufficient amount of dry lumber ahead so as to be available when needed. I have suggested that it might be profitable to provide an appropriation to the Agency to provide for the cutting of a large quantity of saw logs by the Indians so that dry lumber might be available when needed. The cost of rough lumber in Winnipeg is about $55.00 per M. to which is to be added $12.50 per M. freight. Lumber can be produced at the mill here from locally cut logs [redacted] for $20.00 per M. The investment would appear to be profitable, as well as providing employment for the Indians.

Fish is practically unobtainable this winter. I am getting a small supply from Cross Lake for the school, but it is scarce there also. The fur also is scarce as this is one of the years the rabbits disappear. Should there be any evidences of destitution, which is quite possible before Spring, a self-liquidating project such as suggested above would offset direct relief.

May I again express my thanks for your assistance,

Yours sincerely,

N. E. Caldwell
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-3-14

December 28, 1943.

Dear Mr. Caldwell,-

I have your letter of December 4th and in this letter am replying to that portion of it only which deals with the question of having on hand sufficient lumber for the various requirements at the Norway House Agency.

When the sawmill was put into operation some assistance was given by the department, after which it was understood that the sawmill would be operated from the proceeds of the sale of lumber.

Last year lumber was sawn for a refrigeration plant, which was not built, and this sawing was paid for by the department. The lumber was to be kept at the agency and was to be used at the agency, school, hospital or where required. It was understood that the school or hospital, etc. would be charged up with the lumber used.

The sum of $200.00 was also furnished to pay the Indians for taking out additional logs, so that it would be possible to supply any needs at Norway House in the way of lumber.

We are today writing to Mr. Lazenby to find out what lumber is on hand, what use has been made of lumber already sawn, what logs have been taken out,etc. We are also asking for his recommendations and comments on the suggestion that an appropriation be set aside for the taking out of a further supply of logs.

As soon as I hear from Mr. Lazenby I shall be glad to write you further in the matter.

Yours very truly,

Mr. A.E. Caldwell,
Principal, Indian Residential School,
Norway House, Man.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-14

December 28, 1943.

P. G. Lazenby, Indian Agent, Norway House, Man.

EX'D.
A.

I have received a letter from Mr. Caldwell, Principal of the Norway House Indian Residential School, in which he advises that he has had about 200 logs cut for sawing into lumber, but has been unable to get the logs out, consequently will not be able to have them sawn until next summer at which time the lumber will not be useful for building purposes until it has seasoned.

He states that this condition lessens the value of the local sawmill. It has not been possible, he states, to get a sufficient amount of dry lumber ahead so as to be available when needed. Mr. Caldwell has suggested that an appropriation be secured to pay for taking out logs so that they can be sawn into lumber and a sufficiently large supply kept beyond immediate needs so that lumber will be available when required. He says that lumber can be produced at the mill for $20.00 per M. from locally cut logs, whereas shipped in to Norway House it costs about $55.00 per M. plus $12.90 freight.

In looking over our files I find that 7,000 ft. B.M. was cut last year for the refrigerating plant which was not built, and that the agency vote paid for the sawing of this lumber as well as for the taking out of the logs and operation of the mill during the time the lumber was being sawn. I also find that we advanced a sum of $200.00 for the purpose of paying for taking out 120 additional logs.

I should like to know how much lumber is on hand, how much of it is suitable for the school needs, how many logs were taken out, and all other information in this regard.

I should also like to know whether further assistance is required in order to keep a supply of lumber on hand at the agency, or whether there is some way this could be financed without departmental assistance.

Before replying to this letter I would suggest that you discuss the question with the Principal of the School in order to find out what his immediate needs are and future requirements in the way of lumber.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Roberts
Bread

123-5-14

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 49-B

Department of Mines & Resources
MAR 7 1944
RECEIVED

Norway House, Man.
February 24, 1944.

EX'D.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I beg to refer to the Acting Director's letter File 123-5-14 of December 28th last, regarding Mr Caldwell's comments in connection with lumber and the operation of our local sawmill.

At the present time we have no lumber on hand, and we have loaned to Mr Caldwell 2569 feet of lumber from the stock we did have, which he promised to replace. Part of the lumber loaned to Mr Caldwell came from what we had sawed for the refrigerator and part from lumber sawn from the advance of $200.00 from Welfare account as shown in the statement below. The amount of lumber sawn for the refrigerator was 7,000 feet.

See file 37123-1 & Memo to Dr Moore

With reference to the advance of $200.00, for taking out additional logs for lumber, I may say that of this amount I spent $100.00 for 100 logs delivered at the Agency, and an additional $18.75 for labour hired for sawing. Out of the 100 logs, we manufactured 4,740 feet of rough lumber, at a cost of $118.75, which works out at $25.00 per thousand feet. I have an unexpended balance in this account of $81.25. The following statement shows how the 7,000 feet of refrigerator lumber and the 4,740 feet of Welfare lumber has been disposed of:-

Purpose for which lumber used	From Refrigerator	From Welfare
Water intake cribbing	2,000 feet	1,000 ft.
Chicken House	1,200	750
Engineer's Residence	380	
Res. School Roothouse (loaned)	579	1,990
Agency Roothouse	1,000	656
Doctor's Tent House (chickens)	1,121½	
Coffins		224
New Agency Barge	720	120
	7,000	4,740

With reference to the penultimate paragraph of the Acting Director's letter, I beg to say, that in order to provide a supply of lumber to be kept on hand at the Agency, it will be necessary for the Department to furnish financial assistance to cover the intitial cost. In discussing this matter with our Engineer, Mr Stevenson, we figured that, with an advance of a thousand dollars ($1,000.00) we can manufacture, something over 40,000 feet of lumber in the rough. This sum would cover the cost of taking out 1,000 logs, hiring labour for sawing and hauling, and payment of the necessary Provincial Timber dues. We would figure on taking the logs from Sea Falls Island, which is about 17 miles from the Agency. This would involve making 20 trips with the Agency motor boat and barge. In connection with Sea Falls Island, I would refer to the Director's letter (No file number given) of

p.t.o.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

September 10th, 1942. The work of taking out these logs would have to be undertaken as soon as possible, before the snow goes, so as to avoid swamping the logs over dry ground. Will you please advise me immediately if the necessary sum of $ 1,000.00 mentioned above will be provided by the Department. If so, it will be necessary to forward the amount in currency.

Once we have a good stock of lumber on hand such as the 40,000 feet mentioned, we will no doubt be able to keep this stock pretty well up by crediting the Welfare account with lumber used for Agency or Medical purposes, by charging these two votes at a rate of $25.00 per thousand, which is the cost of manufacture, and with the funds thus accumulated get out more logs and make more lumber. At the present time,there is due the Welfare account $44.40 for 1776 feet of lumber at $25.00 per M used for Agency purposes,also, $18.75 for 750 feet of lumber used for Medical purposes. These amounts will be transferred from Administration and Medical accounts respectively as soon as balances in these accounts will permit. These balances are rather low at the present time as it is so close to the end of the fiscal year. When these amounts are transferred back to the Welfare account the latter balance will be $144.40 As shown in the foregoing statement 1,990 feet of lumber has been loaned to the school from this account which will either have to be replaced or paid for at $25.00 per M. The amount used for coffins is of course a direct charge against the Welfare account.

P. G. Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-14

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REGISTERED AUG 20 1945

PLEASE QUOTE
FILE 6-8

Norway House, Man:
14th August 1945.

Indian Affairs Branch, Dep't of Mines & Resources, Ottawa.

I quote herewith from a letter received today from the Principal of the Norway House Residential School:-

"Owing to the extremely high water I shall not be able to cut hay this year with the team of horses. If we use the scythe we shall have to cut the hay standing in waist high water. I have been to look at the hay fields and I find that the water is right up to the willows. This means that I shall have to buy hay from Winnipeg or Selkirk."

"I have 21 head of cattle and 4 head of horses. It will require at least 40 tons of hay to winter them. This involves heavy expense and my funds will not stand this unusual expense. May I therefore ask the Department to pay the freight on the hay I shall have to bring in?"

Will you please advise me by return mail if the Department will pay the freight as requested by the Principal? the rate of freight from Winnipeg to Norway House is $12.00 per ton, or $480.00 on the 40 tons he requires.

P.G. Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

123-5-14

Ottawa, August 29th, 1945.

EX'D.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent, Norway House, Manitoba.

With reference to your letter of the 14th instant, the Department will pay the amount requested for freight on hay for the Norway House Indian Residential School. It is noted that you estimate the cost at $480.00.

Please point out to the Principal that this is a special payment due to the circumstances mentioned in the letter you quoted. It is not to form a precedent for future years.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NO. 581-14

FILE NUMBER 581-14 **VOLUME** 1

SUBJECT LIVE STOCK

NORWAY HOUSE RESIDENTIAL SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM FEB. 1938

TO AUG 1945

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... **VOLUME** .....

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, file 581-14, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rough Copy

"Translation"

St Laurent Manitoba
5 January 1893

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20
1893

98150

Revd and Very dear Father -
You have doubtless gone to
Ottawa on very important business with the Government
and in the interest of our poor
Children of the forest whose
faithful and devoted friend
you have always proved
yourself to be -

Permit to your affec-
-tionate brother to avail him-
-self of your presence in the
Capital, to ask you to present
yourself my humble petition,
on behalf of our unfortunate
Children of the forest who
are envious of the privileges
enjoyed by their more
favoured brethren of Manitoba
and the North West -

What we want is an Indus-
-trial School for the District
of Lake Manitoba and Winni-
-pegosis -

About 10 years ago, on the
9 Oct 1883 I sent a petition

File 10551

1

5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

As the Government in case of
Mr McCall, Inspection of Indian
Agencies for the Prov. of Manitoba
or rather a proposition, on
behalf of certain Bands of
Indians - Mgr Taché also
at that time, was in Lower
Canada and I addressed to
him a copy of my petition
with prayer to ascertain whe-
-ther it had been presented
to the right party - His Lord
looked after the matter and
wrote to me on his return
to St Boniface, on the 17 Apl
1884 as follows; - "Your
"project - of a Special Reserve
"between the Rivière aux Canards
"and the Rivière des Epinettes ei
"were being considered by the
"Government with greater care
"& fairness than I at first
"imagined, but cannot
"~~what~~ say what will be the
"result, there is much to pro-
- and con." - My petition
was submitted to the consi-
-deration of the agents of
the different Reserves and as soon
as I heard of this, I knew
at

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

at once that I would be
& thoroughly astonished
indeed I soon received
the reply that I had anticipated.
Soon after the events have happened
proved ~~as~~ that I was
correct.-

The Indians went to visit
-ed the plains & ~~were~~ became so desirous
of settling there that, of their
own accord, they sent de-
-putations to the Govern
-ment to that effect -

I recently received a letter, re
questing me to go and see Mr.
McColl to prepare the way,
and the Indians are waiting
for me at the Riviere des Epinettes
Lake Winnipegosis to talk the
matter over - They intention
is to send a petition in due
form to the Government - Mr
McColl told me that he would
support their petition if
made according to the conditions.

These Indians are also
most anxious to have an in-
-dustrial school, in which
their children could receive
a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

a good education - The Cause they desire to obtain from the Government is adjoining the Actual Reserve of Pine Creek, Lake Winnipegosis - If I am not Mistaken the Indians who are to possess the Pe-
-tition in question, belong to the Battle Agency, to the Way-
-wa-se-Cappo, & to the Swampy and Dalling River bands -

The most favorable place for an Industrial School is at the Prairie des Epinette (Pine Creek) it is or at some other place, North or South, in the vicinity -

The Reserves which would receive support - be benefited by this School are; 1st The Reserve of the Prairie des Epinettes (Pine Creek) and the families who would settle in the vicinity; 2d The Reserve of Dore River (Water-hen-river). 3d The reserve of Lake Ebb and Flow; - 4th The Reserve of Sandy Bay Lake Manitoba.

The Indians of these Reserves who once abandoned the Treaty

in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

in order to obtain Scrips have returned again and although near to St Bonifac I believe they would be rather glad to send their Children to the Riviere des Epinettes than as St Boniface 6th Than are besides some 20 Indian families formerly of Fort Pelly and belonging to the Key band who are at present residing at Shoal Lake and Swan Lake about 50 Miles from the Riviere des Epinettes. Those would be glad Those Indians will never go to Fort Pelly and they would also receive some benefit from their School - 6th and Lastly, the Catholics of the Keeseekoo-hoose band (Kinistinon) of which the reserve of the Riviere des Epinettes is a portion, would be happy to await themselves of their school - Those reasons would join us from 8 to 9 hundred Indians -

I will be able to give you further Information when I have heard more than once

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Study

once ~~the Agent~~ Mr. Agent McLeod Malmeau spoke of the necessity of an Industrial School for this District and I would not be at all surprised if had already made some representations to the Government in that sense - At all events I am quite sure that he would strongly support our application and agree with us as to the selection of the locality - We have already a permanent Mission at the Riviere des Epinettes (Pine River) and the Rev Father Dupont has commenced the erection of a church with the premises of which will be quite spacious.

Before this letter will reach you I hope to attend to -

Wishing you success &c &c

Believe me &c.

C J Comyn
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

University of Ottawa,

Ottawa, January 20th, 1893.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1893

Honourable Sir,

I have the honour to transmit herewith to the Department a copy of a letter which I have received from a worthy brother Missionary in Manitoba, the Rev. Father Camper, of St. Laurent, asking if I would assist him in obtaining an Industrial School within the District within which he is labouring, namely, Lakes Manitoba and Winnipegosis.

We have no school at all in that section of Manitoba for imparting Industrial training to the young Indian children, and we have a great many children on the Reserves mentioned by Father Camper that should receive some training to fit them to strive with our white brethren for a living.

Knowing that the Department is anxious to do what it can in the interests of the Indians I would ask that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

that it give this petition its favourable consideration.

We could start on a small scale if the Department liked, and gradually work up. I would be glad, therefore, if the Department would place a small sum of money in the next Estimates for a building, and an amount for the maintenance of some children ; and as the Institution developed we know the Department would assist us further.

Yours sincerely,

A. Lacombe
o.m.i

The Honourable

The Superintendent General of

Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM.

To _____

Department of Indian Affairs,

_____ Ottawa, _____ 189__

The following is the population & religious persuasion of the Bands referred to viz -

Penie Creek	48	Pop.	47	R. C.	1	Pagan		
Water Hen River	104	"	104	"				
Ebb & Flow Lake	68	"	42	"	12	P.	14	Pagan
Sandy Bay	215	"	183	"	12	"	20	"
Kee-see-kouse	152	"	48	"	26	"	78	"
Key	226	"	25	"	110	"	91	"
Totals	813		449	"	160	"	204	"

The Key Band has a day School at the mouth of Shoal River Lake Winnipegosis distant 110 Miles conducted under the auspices of the Episcopal Church. The Indians at Swan Lake (130) are all Pagan & they have no School

John McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM.

To Deputy Minister

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 27th January 1893

With ref. to the Revd Father Lacombe's letter of the 20th inst. inclosing copy of one from the Revd Father Camper a Missionary in Manitoba asking to be appointed in his efforts to obtain an Industrial School within the District of Lake Manitoba & Winnipegosis I beg to report that Mr Camper states that the Reserves which would be benefited by this School are as follows Viz -

1st Pine Creek
2nd Waterhen River
3rd Ebb & Flow Lake
4th Sandy Bay
5 Kee-see-hause

The Revd Gentleman states that in addition to the above there are some 20 families formerly of Fort Pelly & belonging to the Key Band who are at present residing at Shoal Lake & Swan Lake who would receive some benefit from this School

2Lc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150

Draft

O T T A W A 8th February 1889

Rev. Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 30th Ulto. enclosing copy of a letter from the Rev. Father Camper, Missionary of St Laurent, Manitoba, asking for assistance to obtain an Industrial School for the district within which he is laboring, namely, Lakes Manitoba and Winnipegosis; and in reply I have to inform you that the same will receive consideration.

Your obedient servant

Deputy of the Sup. Gen.
of Indian Affairs/

Rev. A.Lacombe, O.M.I.
University of Ottawa,
O T T A W A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

33,150

Draft

Encl

"Answer required"

OTTAWA 9th February 1893

Sir,

I enclose herwith copy of a letter from the Rev. Father Lacombe, and of the copy of letter therein referred to from the Rev. Father Camper of St Laurent, Manitoba asking for assistance to obtain an Industrial School for the district within which he is laboring, namely, Lakes Manitoba and Winnipegosis.

2/

You will be good enough to report to the Department on the several statements made in he Rev. Mr Camper's letter.

Your obedient servant

A.M. Burgess
Deputy of the Sup.Gen.
of Indian Affairs.

E.McColl, Esq.
Inspector of Indian Agencies
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98958

Manitoba Superintendency.

OFFICE OF THE INSPECTOR,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 16th 1893

In your reply refer to
No. 37363
also to the date of this letter.

Winnipeg, Feby 15th 1893

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 8th enclosing Copies of letters from Revd Fathers Lacombe and Cumper asking for a Reserve for eight or nine hundred Indians, Treaty Bands in Treaties Two and Four, who are represented as desirous of settling in the vicinity of the Reserve at Pine Creek and also for an Industrial School to be established there for the

L. Vankoughnet Esq
Deputy Supt General
of Indian Affairs
Ottawa

&c &c &c

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 16th 1893

CORRESPONDENCE
FEB 22 1893
BRANDON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of these and the other
Indians embraced within
the agency of Supplementary,
and in reply to your
enquiries, I beg to refer
you to a letter received
1037 from Mr. Indian Agent
Mortimer, dated 25th of March
1884, and to my letter, dated
77 2 the 24th of April 1884, to the
Hon. E. Dewdney, Indian Com-
missioner Regina, copies of
which were enclosed to the
Right Honorable, the Super-
intendent General, in my
W letter of the 26th of April
77 W 1884. These were the views
105 5-1 I then entertained, on sub-
stantially similar proposals
submitted by Revd Father
Cumper, and they are
my views now.
With regard to what
Revd Father Cumper states
that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

that I told him that I would support a petition from the Indians to get a reserve in the vicinity of Pine Creek, I beg to submit that that I had only referred to a few families from Rolling River and Riding Mountains who were living a few miles up Pine Creek, and on several occasions requested to be admitted to the Pine Creek Band, in consequence of all their crops at their former reserves having been repeatedly destroyed by frost, but these Indians I was informed, when at Pine Creek last Year, left the place that they were living at Pine Creek and went off to Mossy Creek about twenty five Miles

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

miles
further off from Pine Creek,
and in an interview with
Revd Father Cooper a couple
of months ago, I pointed
out to him how cattle
Reliance could be placed
on those roaming families
to permanently settle at
Pine Creek even if a
Reserve was granted
them there.

Revd Father Cooper is
a most zealous and de-
voted Laborer among the
Indians of Lakes Manitoba
and Winnipegosis, and
I would be glad to assist
him in any practical
undertaking for the ad-
vancement in Civiliza-
tion of the Indians under
his pastoral charge, but
I do not consider his
scheme practical or judicious
and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98958

and Thereon I cannot
recommend it.

I have the honor
to be, Sir
Your obt Servt
Enderby

J. Ian
1 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN TO
CORRESPONDENCE BRANCH.

98150

E. McColl Esq
Inspector of Indian Agencies
Winnipeg
Manr.

Feby 24th 1893

37363

Sir,

I have to ack. the receipt of your letter of the 13th inst reporting upon the application of Rev Father Lamprof s Laurent, Manr, for aid for Eight or nine hundred Indians for different Bands in Keeley Frog and Fork who are represented as desirous of settling in the vicinity of the Lake at Pine Creek; & in reply I have to inform you that your letter contains no remarks upon the Suggestion of the Rev Father Lamprof that an Industrial School in the interests of the Indian Children of the Narrows Agency should be established.

A.N. McGill

I have to request that this information may be furnished

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

99415

Manitoba Superintendency,

OFFICE OF THE INSPECTOR,

In your reply refer to
No. 37.3-02
also to the date of this letter.

Winnipeg, Feby 27th 1893

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 24th instant asking me to report on the suggestion of Revd Father Cooper that an Industrial School in the interests of the Indian Children of Dr. Mortimer's Agency, &c should be established at Pine Creek; and in reply I beg to submit that in my humble opinion the scheme proposed by

L. Vankoughnet Esq
Deputy Supt General
of Indian affairs
Ottawa

Yours

98.150

Copies Per Mail 27 Feb/93 Writ
re further Correspondence
that applies—full Engrossed
the Dept Cannot decide
Rev Father adopts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Council gentlemen is impracticable. The proposed location of an Industrial School at Pine Creek is the most inaccessible place for such an institution in the Agency of Sir. Instruction, and the expenses in connection with its construction and with the maintenance of the children in attendance would consequently be correspondingly large. The land in the vicinity of Pine Creek is low and salty, and not well adapted for farming or even stock-raising and even if it were known could the proceeds of an Industrial Farm

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

be marketed. It would cost more than the value of the crop to bring it in to Westbourne the nearest point to a Railway station. The same remark equally applies to any article manufactured there. The School would likewise be out of reach of medical attendance, inspection &c excepting occasionally, as long intervals from the health of the children, and the progress made by them would be almost entirely left with the managers of the institution, and the Department would be largely in ignorance of how it would be

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

be conducted.

It appears to me that it would be utterly impossible to induce eight or nine hundred Indians from the different Reserves in Treaty Nos 2 & 4 to go to live on a Reserve at Pine Creek, and even if it could be accomplished, the Government would have to feed and clothe them there, as they could not reasonably raise enough of food nor catch sufficient fish, game or furs to provide for them selves and families in Such districts, and even if they could

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I would still consider it inadvisable to break up other bands in Treaties Nos. 2 & 4, and leave their homes and lands which they have more or less improvements thereon, and settle on a Reserve at Pine Creek where the Indians of the band being there for years did not know any Crop whatever last Year.

Would it not be an infinite better scheme to increase the accommodations at the St Boniface Industrial School which is already established and most successfully

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

fully Conducted by
an efficient Staff
of Teachers, and send
all the Catholic Children
available in the Moor-
finians agency Thanking
I have the honor
to be, Sirs;
Your obt. Servt
E. Ducharme
I.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN
CORRESPONDENCE BRANCH

1850

Exd.

Rev A Lacombe Ptg
St Peters Church
Montreal
Que

Exd.

March 8 1893

Rev Sir,

In further reference to
your letter of the 30th Jany
last respecting the application
of the Rev Father Campeau
Missionary of St Laurent
Manitoba for assistance
to obtain an Industrial
School for the Parish with
which he is labouring I
have the honour to inform you
that after full enquiry &
consideration the Dept
cannot see its way to
recommend the adoption
of the Rev Father Campeau
views.

Your obt Servt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No 1 Petition for the reopening of the "Boarding-School at Pine-Creek, Lake Winnipegosis

Manitowapaw Agency. 118981
Treaty No. 2,
Mr. Martineau.

To the Honorable
Thomas Mayne Daly,
Superintendent General of Indian Affairs,
O t t a w a, Ont.

Honorable Sir,

Whereas, the Government has allowed the Catholic Missions of Manitoba to conduct three Boarding Schools for Indian children with ten children in each one of them;

Whereas, two of these Boarding schools are closed, viz:- one at "Dog Creek", Lake Manitoba, the other at "Pine Creek", Lake Winnipe-gosis;

Whereas, it appears by the Annual Report for the year ending 31st December 1892 that the "Boarding School" of Pine Creek was but temporarily closed in order to place it on a better footing;

Whereas, it is the most earnest desire of the Indians to send their children to the Boarding school of Pine Creek, so that they would be greatly disappointed if it is not re-opened;

Whereas, it was not possible for us to make application in due time for this re-opening;

WE HUMBLY ASK,

First, that the Boarding school of Pine Creek in Manitowapaw Agency (Mr. Martineau) Treaty No. 2, be re-opened this fall (1894);

Second, that we be allowed to receive twenty children in it, since the ten granted for "Dog Creek" cannot go there, and it is not our intention for the moment, to re-open the Boarding school at "Dog Creek", Lake Manitoba,

And your Petitioners, as in duty bound, will not cease to pray.

St Boniface,
Archbishop's Palace.

19 September 1894
J. Allard o.m.i. Administrator
Tad. Langevin Ptre
O.M.I. Vic. de Mis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118981

St Boniface
archbishop's Palace 19 sept. /94

ackd. 21 sept. 94.

To the Honorable,
the Hon. Thos. Mayne Daly,
Superintendant General of Indian Affairs -

Honorable Sir,

We have instructed Rev. Fr. Ad. Chaumont, o. m. i. missionary at Pine Creek with the mission of interviewing you on the reopening of the Boarding-school at Pine Creek -

It is a most urging affair; the sickness of the late Archbishop Taché has prevented us from treating the question in due time - We know that all depends on your Kindness, and we are aware that there is always some money to be disposed of besides what has been voted especially by the House of Commons -

Believe us, Honorable Sir,
Your humble servants,

J. Allard o. m. i. Administrator
Ad. Langevin Ptre
o. m. i. Vic. de Mis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

118981

N° 2

— Appendix to our petition for the reopening of the Boarding-School of Pine Creek.

To the Honorable,
Honorable Thos. Mayne Daly,
Superintendant General of Indian affairs.
Ottawa, Canada —

Honorable Sir,

We take the liberty of adding to our humble request for the reopening of the "Boarding-school" at Pine Creek that the Government be kind enough:

1 — First, to allow us three hundred dollars ($300) for the teaching or tuition of the children, without any reference to the average of the children, because experience teaches (Refer to Mr. Deneby, director of Touch-Wood Hills' Boarding-School) that it is impossible the obtain a sufficient number of pupils attending regularly;

2 — Secondly, that the usual grant of ($60) sixty dollars per child boarding in the school be given to us from this fall. (1894)

And your petitioners shall not cease to pray —

St. Boniface Archbishop's Palace, 19 September 1894

J. Allard o.m.i. Administrator
A.D. Langevin Archbp
Pro. Vic. of Mis.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3 encls C.C. Minister Exhibition up to Red Deer Sept 20/94

98157

118981

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 26 1894

Brandon Man.
Sept 21. 94

Hayter Reed Esq
Dy Supt Genl Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir Reed,

The Indian deputation + Chiefs were here today by Rev Father Chamont who came up from Winnipeg on purpose to see me about the matter. Enclosed Father C. sent us from Winnipeg as they were told to stand for the schools in their agency until we give them a definite reply but we do not like to write you at once without first having had the Indians to consult + explain to them what you want to do all they ask is somewhat you can. Also let them know what you can do as regards + teacher + residence. Shortly Father Chamont & Indians would like Dept General attend at Birtle not later than Wednesday. Indians would like to Sunday first, so that Father Chamont might attend to the Chamont sick + Indians at Birtle, so that Father Chamont might have time to stand by them + Indians attend to the matter. Yours respectfully

Encl

SCHOOL BRANCH SEP 26 1894

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. D. Form 2

Canadian Pacific Railway Co.'s Telegraph.

All Messages taken by this Company are subject to the following Terms:

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP.

It is agreed between the sender of the following message and this Company that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or from any error in the transmission or delivery of an unrepeated telegram, whether happening from the negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to usual charges for repeated messages, viz—One per cent, for any distance not exceeding 1000 miles, and two per cent, for any greater distance.

W. C. VAN HORNE, President.
CHAS. R. HOSMER, Manager Telegraphs.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavour to forward the telegram by any other Telegraph Company, necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefore. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Supt., Winnipeg.
J. WILSON, Supt., Vancouver, B. C.
HOMER PINGLE, Supt., Toronto.
JAMES KENT, Supt., Montreal.

Sent No.	Sent by	Rec'd by	Time Sent.	Time Filed.	Check.

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Sept 26th 189

To Revd Vicar General Allard

Winnipeg,Man.,

Department will provide sixty dollars each fo

ten boarders and twelve dollars each perannum for tuit

of these and any number up to twenty five pupils at P

Creek. There are no funds available to pay for dispen

of medicines.

Chg Ind Dept Hayter Reed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

9815O

RETURN — TO — SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 26th September 1894

Sir,

I beg to inform you that application has been made by the authorities of the Roman Catholic Church through the Rev. Vicar General Allard, for the re-opening of the Boarding School at Pine Creek, and I have been directed by the Superintendent General to comply with this request. A telegram (the provisions of which you will be good enough to note) has this day been sent to Father Allard as follows:-

"Departm nt will provide sixty dollars each f r
"ten boarders and twelve dollars each per annum
"for tuition of these and any number up to twenty-
"five pupils at Pine Creek. There are no funds
"available to pay for dispensing of medicines."

Your obedient servant,

(sgd) Wm McGirr

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs

E.McColl, Esq.
Inspector of Indian Agencies
Winnipeg, Man:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

119113

T. D. Form 1.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS.

All messages are received by this Company for transmission subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender, under these conditions.

W. C. VAN HORNE, President.
CHAS. R. HOSMER, Man. Telegraphs.
B. S. JENKINS, Supt., Winnipeg.

J. W[illegible]ON, Supt., New Westminster, B. C.
HOM[illegible]PINGLE, Supt., Toronto.
JAM[illegible]KENT, Supt., Montreal.

No.	SENT BY	REC'D BY	CHECK.
89	Jo	K	12 Colleg[illegible]

S[illegible] B[illegible]CH
OCT 1 1894

Time 5.36 p Dept 27 1894

From St Boniface Man 27

To Hayter Reed
Indian Dept
Ottawa

Your telegram recd. Pine Creek School will re open with fair attendance

E.D. J. Allard

TO SECURE PROMPT DESPATCH SEND REPLY TO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Demand of $ 300 dollars for tuition
at Pine - Creek -

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1894

119509

To Hon. Hayter Reed,
Deputy ~~Superintendent~~ general of Indian affairs -

8 2 6 4 5

Dear Sir,

I think it is my duty as Superior of the Indian (Catholic) Missions in the diocese of St Boniface to thank you first for what you have done in behalf of our missionaries and to expose to your Kindness some pecular wants =

"Boarding - School" at Pine - Creek -

We are very much pleased with the reopening of this School though we asked for it out of the regular time, and we think that will do a great deal of good — Now the Department is quite willing to grant us $ 300 for tuition besides the $60 allowed for boarding and clothing. if we can get (15) fifteen day - scholars besides the (10) ten boarders, but we beg leave to say immediately that there were only eleven (11) or (12) twelve children attending the day - school on an average, and if we take five (5) out of that number for the Boarding - School it will be absolutely impossible to secure an average of 15 day - scholars, consequently we ask respectfully that $ 300 Three hundred dollars

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

be granted to us for tuition irrespective of the number of children —

Believe me, Dear Sir,
your humble servant,

Ad. Langevin Ptre.
Oblat Missionaire

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

112,599

119510

To the Honorable,
The Hon. Th. Magne Daly,
Superintendent General of Indian
affairs —

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1894
RECEIVED

Honorable Sir,

As I had the honor and the pleasure of speaking to you in my quality of Superior Provincial of the Roman Catholic (Oblate Missions) Missions in the diocese of St Boniface, for the Indians, it is but right that I should send to you by writing what I had the honor of exposing viva voce —

Besides the two matters exposed in the enclosed documents there would be also several other questions viz.

I A Day-school for Way-way-see-cap-po Reserve No 62, Lizard's Point on Birch-Creek, Mr. Markle, agent.

II — a plan of granting a better land to the Indians of Rice-Creek and of Water Hen River at the mouth of Mossy River falling into Lake Winnipegosis —

III an Industrial school at Fort Portage —

But, with your kind permission, such documents as required for these purposes, will be sent at a later date —

Extract re 13245

Believe me Honorable Sir
your most obedient servant
A.D. Langevin o.m.i. Sup. Ord.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8?340

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 12th November 1884

Rev. Sir,

I have the honor to inform you that your letter addressed to Mr Daly, the Superintendent General, has been handed to me and I am directed to say that the Department will look forward with interest to the receipt of the documents referring to the several matters mentioned therein.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

H.M.-

Rev. A.D.Langevin
Winnipeg, Man:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

82840

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 12th November 1894

Rev. Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter which was received at the Department on the 12th ultimo while I was absent in the North-West, which I trust will account for the delay in answering it; and in reply I beg to say that the Department regrets that it cannot very well contribute any more towards the tuition of day pupils at the Pine Creek School than was authorized in my telegram of the 25th September last to Vicar General Allard as no funds were provided. The money already allowed has to be taken from another school to meet the sum granted.

N.W.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs

Rev. A.D.Langevin
Winnipeg,Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN COMMISSIONER,
REGINA, N. W. T.

132843

8th October 1895

My Dear Mr. Reed,

I am in receipt of a letter from Archbishop Langevin which has reference to the Pine Creek Boarding School, Lake Winnipegosis in Martineau's Agency. This boarding school had been closed for some years and has been reopened of late. Mr. Martineau estimated for 15 boarders at $60. and appears to have promised Father Chaumont who is in charge there that he would be authorized to receive that number. Since then the latter has been allowed only 10, although he had prepared in the way of clothes, provisions, etc. for 15.

Unless the full number of 15 is allowed he will find it hard to make both ends meet and should therefore be glad if this was granted.

Yours very faithfully

A. Vankoughnet

H. Reed. Esq.
Deputy Supt. of Indian Affairs
Ottawa.

10 pupils @ $60 = $600
10 in attendance

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

RETURN
— TO —
SCHOOL BRANCH

OTTAWA 16th October 1895

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant relative to the provision for pupils at the Pine Creek Boarding School in the Manitowapaw Agency;and in reply I beg to say that the Department regrets very much that,in view of the fact that 10 pupils only are provided for in this year's Estimates,it cannot pay for any more than that number,and Mr Agent Martineau was quite unjustified in holding out to Father Chaumont any hope of increased provision for this school.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs.

The Assistant Indian Commissioner,
Regina,N.W.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXAMINED

98150

OTTAWA 4th March 1896.

Sir,

With reference to the Pine Creek Boarding School I have to call your attention to Departmen t's letter of the 26th September last, in which you were informed in the telegram quoted therein, that the Department would provide sixty dollars each for ten boarders, and twelve dollars each per annum for tuition of these and any number up to twenty-five at this school. This would make the total provision for boarders at the rate of $72 per annum, while payment for Sept: quarter on the Return and requisition forwarded was at the rate of $60 per cap: only, or for maintenance alone. Payment has therefore been made to the ten boarders on the roll at $3 each per cap for September and a Cheque for the sum of $30 has been sent the Rev. Father Poitras on this account.

Your obedient servant,

E.McColl, Esq:
Inspector of Indian Agencies
Winnipeg, Man:

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

148246

COMMISSIONER'S
OCT
26
1896
REGINA ASSA

St Laurent, Manitoba
19th October 1896

The Honorable
The Superintendent General of Indian Affairs
Ottawa

Sir

Please, allow me to state the following facts, which, I trust, will receive immediate attention :

First — The Boarding school at Pine Creek has given perfect satisfaction according to the testimony of Mr McColl, Superintendent of Indian agencies;

Secondly — There are several Children for whom their parents ask admission without the possibility of granting same on account of the scarcity of funds;

Thirdly — That the Indians now seem to understand and thoroughly appreciate the value of education more than in the past;

Fourthly — We humbly request to be allowed to receive twenty Children at least in that school at the Ordinary condition of seventy two dollars per child.

Beside, as the Departement only

Contributed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

148246

Contributed to the erection of a day-school without contributing towards the building of a Boarding-school, We humbly pray that a grant of Three thousand dollars be given for the erection of a new Boarding-school and to be granted at an early date

In behalf of Revd Father Chaumont
Director of Pine Creek's Boarding-school
and myself
Your Obedient Servant
D. J. Camper
Superintendent of the Central District.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In your reply refer to
No. 0159.
also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N.W.T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

9815

148246

Regina, October 27th *189* 6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS. OCT 31 1896

SCHOOL BRANCH NOV 2 1896

EXAMINED SCHOOL BRANCH.

Enclosure.

Sir:-

In forwarding the enclosed letter of the 19th inst, received here from the Rev Father Camper of St Laurent Manitoba, addressed to the Supt General if Indian Affairs, I have the honour to state, for the information of the Department, that the Rev gentleman has been told, that the only provision made in the Estimates for the current fiscal year, for the Pine Creek Boarding School is an amount of $600.00. for 10 pupils at $60.00. each, and that his application for 20 pupils at $72.00. each, and for a grant for a building, will receive due consideration in connection with the Estimates, for 1897-8.

I have the honour to be.

Sir~

Yours obediently.

Commissioner.

The Deputy.

of the Supt General.

of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schedule 7 - 98/50 D - 3

DEC 10 1896

150819

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 15 1896

Pine Creek Via Dauphin P. O. Man. Nov 6th 1896

To The Deputy Supt. Genl. of Indian Affairs

Sir.

I beg to be allowed to state before you the following facts. When I reopened the Boarding school here at Pine about two years ago the conditions were as follows: $5.00 a month for every Boarder, and $1.00 a month for child for tuition and this as well as for the Boarders as for the Day Pupils. Last year

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

during June and September
Quarters I does not allowed
anything for the tuition of the
Boarders although $30.00 does due
to me for each quarter. In
my school report of January 1896
I mentioned the fact to the Indian
Department. Since then I
received thirty dollars. So
thirty dollars are still due
to me for one of these two
quarters for the tuition of the
boarders. I hope this fact
will receive immediate attention.

Your Obedient Servant

A. Cameron Ptre
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM.

Department of Indian Affairs,

To .....

Ottawa, 28-12-96 189...

Pine Creek Bdg. Sch.-

When this sch. was re-opened it was agreed to pay for 10 boarders at $60 p.c. + $12 each per annum for the tuition of these + any number up to 25 pupils. For June & Sept Qrs. of last year (94-5) pay.t was made for maintenance only at $60 p.c. but on attention being called to this omission the tuition grant of $12 p.c. ($30) was pd. for Sept. Qr. leaving a bal. of the same amount still due on acct. June Qr. '95-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

96150

EXAMINED
SCHOOL BRANCH

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 5th January 1897

Rev:Sir,

Referring to your letter of the 6th November last relative to the grant paid the Pine Creek Boarding School for the year 1894-5,I beg to say that when payment was made for the tuition of the boarders for ~~xxxx~~ Sept: quarter '95,the fact that the same amount was due for June quarter was overlooked, and a Cheque for the sum of $30 has therefore been sent the Rev. Father Poitras,as payment for the tuition of boarders at your school for the quarter ending 30th June 1895.

Your obedient servant,

Deputy Supt :Genl:
of Indian Affairs:-

Rev. A Chaumont,,O.M.I.
Pine Creek
via Dauphin P.O.
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

175720

--Copy--

I22/52

Pine Creek,

Sept I4 I898.

To Mr. A. Forget,

Indian Commissioner.

Dear Sir,

I beg to draw the attention of the Indian Department to the following fact. So far we have been allowed fifteen boarders in our school at Pine Creek. As my School report shows I have more than twenty boarders. So more than five children are at my own expense. Moreover a good many other Indians ask me to take their children. I have to refuse them, having no funds. As our present boarding school house is large enough for thirty boarders I beg the Indian Department to take the matter into consideration and grant me thirty boarders. This would be a great benefit to the Indians who really appreciate the necessity of education and a great encouragement to us.

Believe me yours truly,

A. Chaumont

~~W. J. Jarmert~~. Ptr. O.M.I.

To Mr. Forget,
Indian Commissioner.
Winnipeg.

I beg leave to recommend strongly this petition.

Mgr. Langevin. O.M.I.

Archbishop of St. Boniface.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CONTRACTS & PRINTING
SEP 26 1898
SCHOOLS.

Office of the

98/15-0-1
175720

DEPT OF INDIAN
SEP 23 1898

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories,

Winnipeg, 19 Sept. 1898. 189

In your reply refer to
No. I22/52
and date of this letter and address
A. E. Forget, Esq.,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

H&R

Sir,

I have the honour to enclose copy of an application for an increase in the number of Boarders for the Pine Creek Boarding School, Manitowapah Agency.

His Grace the Archbishop of St. Boniface has been informed that I5 is the maximum number for which provision is made for the current fiscal year, and regret expressed that it cannot be exceeded. He is, however, at the same time advised that the application for increased number will be duly considered in connection with next year's estimates.

Your obedient servant,

A. E. Forget.
Commissioner.

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

176720

CONTRACTS - PRINTING - OCT 21 1898 - SCHOOLS.
OCT 21 1898 - CONTRACTS - PRINTING - SCHOOLS.
DEPT OF INDIAN AFFAIRS OCT 18 1898

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories,

Winnipeg, 15th October, 1898.

In your reply refer to No. 122/52. and date of this letter and address A. E. Forget, Esq., Indian Commissioner, Winnipeg, Man.

Noted HGR

Sir,

I have the honour to inform you that the Pine Creek Boarding School, hitherto in charge of the Rev. Father Chaumont, O.M.I. will in future be under the care of the Sisters of Charity; these Sisters will leave here on the 17th instant, and reach their destination in three or four days.

Your obedient servant,

J. B. Lash

Secretary to the Indian Commissioner.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150

Department of Indian Affairs,

Ottawa, 11th November, 1898.

THE SECRETARY,

CONTRACTS - PRINTING - SCHOOLS.
NOV 22 1898

With reference to the two letters of the 14th September from Rev. A. Chaumont, Principal of the Pine Creek Boarding School, both endorsed by the Archbishop of St. Boniface, in one of which he urges that provision be made for twenty pupils at his school, where at present the grant is allowed for only fifteen ; and in the other letter he states that the school buildings are getting old and that a new building is needed, and he proposes to put up a new school-house worth $6000 if the Department will contribute $2500 towards the cost ; both of which letters were answered by the Indian Commissioner in the sense that the applications will receive consideration in connection with the preparation of the estimates, I beg to report that at present there are two boarding schools in the Manitowapah Agency, both under the Roman Catholic Church, namely, at Pine Creek and Water Hen River, besides nine day schools, four of which are also under that church, while the five others are under the Church of England. The grants to the two boarding schools are the same, namely, $72 per capita for fifteen pupils.

Mr. H. Martineau, the Indian Agent for the district in question, makes the following remarks on education in his annual report to the 30th June last :

Sandy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sandy Bay Reserve, Treaty No. 1.

"Education. There are in all about ninety children "of school age, and the average attendance for the "year has been thirty-five. There is only one "school, under the management of one competent "teacher, and it is of the Roman Catholic denomin- "ation. The following is the course of studies "taught in this school, English, writing, arithmetic, "geography, reading, elocution, history, vocal music, "calisthenics, religious instruction, ethics (the "practice of cleanliness, obedience, order, neatness, "right and wrong, truth, independence, self-respect, "reasons for proper behaviour, and appearance, indus- "try, honesty, thrift,) and general knowledge. The "last head embraces facts concerning things in school, "days of the week, months, seasons, measures of length "and weight in common use, colours, animal and "vegetable kingdoms, their parts and uses, cultivation, "growth, etc., money, the useful metals, use of railways, "canals and ships, etc., manufacture of articles in "common use, the races of man. All the above mention- "ed studies are taught as far as Standard IV in this "school. The school is properly lighted and heated, "and the hygienic conditions are all that could be "desired. It is provided with the requisite number "of desks, table, chairs, blackboard, cupboard, etc., "and also with a sufficient quantity of school mater- "ials, books, and biscuits. It will easily accommo- "date sixty pupils. The discipline maintained is "good, and the progress of the pupils is, on the "whole, satisfactory. Quite a few boys and girls

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"were sent from here to the St. Boniface Industrial
"School during the year, and the parents are willing
"to send some more when there is room. I am pleased
"to note that the parents seems anxious that their
"children should put in their time at school."

Lake Manitoba Reserve, Treaty No. 2.

"Education. There are thirty-two children of
"school age. The average attendance is about nine.
"During severe winter weather it is impossible for
"them to attend. As a rule they are well supplied
"with clothing. The holidays are taken to suit the
"absence of the Indians, thus filling the full number
"of school days (two hundred and sixteen) required by
"the Department. The teacher is competent and ener-
"getic. The programme of studies furnished by the
"Department is followed, and the pupils are advanced
"to Standard II. The school is of the Roman Catho-
"lic denomination. The new school house has been
"completed this year, and is conducive to the health
"and comfort of the pupils." "The school is well
"supplied with materials, etc., the progress of the
"pupils is fair and the discipline and behaviour
"good."

Ebb and Flow Lake Reserve.

"Education. There are eleven children of school
"age, and an average attendance of eight. The school
"is situated in the centre of the reserve, and the
"children have only a short distance to go, the longest
"distance being one mile. The teacher is competent,
"and the general course of studies prescribed by the
"Department is followed as far as Standard IV. There
"is only one school, and that is of the Roman Catholic

denomination .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"denomination. The school is well equipped with all "necessary books, materials, etc., and is well heated "and comfortable. The progress is good, as is also "the discipline and order."

Fairford Reserve.

"Education. There are forty-two children of school "age on this reserve, and there are two schools, one "at Lower and one at Upper Fairford. The average "attendance is twenty-nine, which would be better but "for the state of the river. As a rule the clothing "is good, owing to the free distribution of clothes "by the Church Missienary Society. The teachers are "competent and discharge their duties satisfactorily. "The programme of studies furnished by the Department "is followed as far as Standard IV at the lower school "and Standard V at the upper school. Progress is "good. Both schools are under the auspices of the "Church of England. The schoolhouses are provided "with the requisite number of books, materials, etc. "The discipline at both schools is very good. The "parents, having received the benefit of a primary "school established about forty years ago by the Church "of England, are alive to the advantages of education "and take great interest in the education of their "children."

Sandy Bay Reserve.

"Education. There are twenty-three children of "school age and an average attendance of fifteen, "which is fairly good considering that many of these "Indians and their families are still living at the "lower mouth of the Little Saskatchewan River, and "many of the pupils have quite a distance to walk.

The

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"The school is of the Church of England denomination,
"and the same course of studies is taught as on the
"other reserves. The teacher is competent and the
"progress is good, and discipline and order are well
"maintained. The school is suppliedwith every re-
"quisite in the way of ~~xxxxx~~ furniture, books, mate-
"ial, biscuit, etc., and the interest taken by the
"parents in the education of the children is satis-
"factory."

Lake St. Martin Reserve.

Education. There are twenty-four children of
"school age, and an average school attendance of
"twelve. The low average is caused from poor cloth-
"ing in the winter and families being away from the
"reserve hunting in the spring, fishing in the winter,
"and visiting during the summer. The schoolhouse is
"kept in very good order by a competent teacher. The
"course f studies is the same as taught on the other
"reserves. The school is of the Church of England
"denomination. The equipment of furniture, books,
"material, etc., is all that is requisite. Order
"and discipline are well maintained."

Grand River Reserve.

"Education. There are thirteen children of school
"age and an average attendance of eight. The school
"is of the Church of England denomination and is kept
"in good order. The programme of studdes furnished
"by the Department is carried out. The teacher is
"competent, and the equipment of school materials,
"books, etc., is all that is requisite."

Water Hen River Reserve.

"Education. There are thirty children of school age

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"here with an average attendance of thirteen for the
"day school and fifteen for the boarding school.
"Both schools are under the able management of Mr.
"and Mrs. Adam, are of the Roman Catholic denomination,
"and are a credit both to teachers and pupils. Eng-
"lish is fluently spoken by the scholars and the girls
"receive instruction in the arts of house-keeping,
"sewing, knitting, cooking, making dresses, etc.
"The progress is very satisfactory, and order and
"discipline are well maintained. The parents mani-
"fest a great interest in the education of their
"children."

H. C. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

9010 Exd. 1

OTTAWA, 23rd November, 1876.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of a letter from your office, No. 1233--52 of the 19th September last, stating that His Grace, the Archbishop of St Boniface had made application for the increase of the number of pupils at present provided for at the Pine Creek Boarding school.

In reply I beg to say that the Superintendent General, to whom the question of the proposed increase was submitted in connection with next year's estimates, has decided that it is inadvisable to increase the number provided for at present.

I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

OTTAWA, 1st December, 1899

The Secretary:-

Mr Inspector Marlatt, in his report on the Boarding school on the Water Hen River Reserve, conducted under the auspices of the Roman Catholic Church, gives it as his opinion that this school should be closed, his reasons being, that the attendance is irregular; and that a school is not necessary there now, as the Roman Catholics have erected a large building at Pine Creek capable of accommodating 100 pupils. There are 15 pupils provided for at each of these two schools and there is no doubt but that better results could be obtained from one large, well-conducted school, than from two small ones. Day pupils are provided for at both schools these, and if it were decided to transfer the pupils from Water Hen to Pine Creek, a day school might be carried on at the former place. The Principal of the Pine Creek school is anxious to obtain a grant for more pupils and states, in a letter addressed to Mr Marlatt, that the Indians are very desirous of sending their children to his school.

I beg to submit this matter for your consideration, and in this connection I beg to hand you Mr Marlatt's report on the Pine Creek school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

II7628-------6

Ind'd

OTTAWA, 5th December, 1899

Sir,

See 98150 b

In reference to your reports on the Pine Creek and Water Hen River Boarding schools, I am directed to say that the Department would like you to communicate with the authorities of the Roman Catholic Church in reference to your suggestion that the Boarding school at Water Hen River should be closed in view of the fact that the Church has erected a large building at Pine Creek capable of accommodating 100 pupils.

You will be good enough to explain to the Church authorities your reason for suggesting this change and explain to them that there is no doubt but that better results could be obtained from one large well conducted school than from two small ones. If they agree to have the pupils transferred from Water Hen River to Pine Creek a day school might be carried on at the former place if a sufficient number of children remain on the Reserve.

The Department would like you to attend to this matter at once and report the result.

Your obedient servant

E.D. McLEAN

Secretary

S.R. Marlatt, Esq.
Inspector of Indian Agencies
Portage-la-Prairie, Man

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Archevêché
de
Saint-Boniface

92784

Saint-Boniface, le 13th. of Dec. 1899.

Nº 113, 114.
11th Dec. 1899.

Received ..... 19th Dec 99
Answered .....
Number .....
Initial .....

Dear Sir,

Your letter of the 11th. instant mentioning to me the idea of the transfer of the children of Water Hen River Boarding School to the new school at Pine Creek, expresses an opinion that I share entirely.

It seems to me also that better results could be obtained by increasing the number of boarders at Pine-Creek. Nevertheless I will take the liberty of suggesting that the long and excellent services of M. Isaïe Adam, the present school teacher at Water Hen's River, be recognized. This gentleman could do a great deal of good at Pine-Creek as farmer intructor. The Indians have great confidence in him, and many would follow him.

I also agree with you, Dear Sir, that a day-school should be maintened for the time being on the reserve, until all the Indians will have decided to go to Pine-Creek.

In view of this transfer, the Boarding School at Pine-Creek should be entitled to receive 40 children as boarders

Hoping obtained?

I remain, Dear Sir
Yours very truly.

+ Mgr. Langevin.
arch. of St Boniface -

M. S.R. Marlatt
Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

113,114. 11th Dec 1899.

Your Grace,

I should like to have your opinion with reference to the transfer of the children of the Water Hen River Boarding School to the new School at Pine Creek.

As you are aware there will be accomidation at the latter place for a large number of pupils, and as the schools are so close together there should be but little difficulty in effecting the transfer.

I am of opinion that better results could be obtained from one large and well conducted school than from two small ones.

In the event of the Boarding School at Water Hen being closed a day school might be carried on if sufficient number of children remain on the Reserve.

Trusting that you may be able to give me an early answer,

I remain,

Your very obedient servant.

S R Marlatt

His Grace, Inspector of Indian Agencies.

The Arch Bishop of St Boniface.

St Boniface P.O. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

117628-6

192784

Office of the

Inspector of Indian Agencies,

LAKE MANITOBA INSPECTORATE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 22 1899

In your reply refer to

No. 114,

Also to the date of this letter.

Portage la Prairie, Man., 19th Dec 1899. *189*

Ref. your *letter, No.* 117628-6 *of the* 5th inst,

Sir,

With reference to your letter of above date in which you ask me to communicate with the authorities of the Roman Catholic Church in reference to the closing of the Water Hen River Boarding School .

I have the honor to herewith enclose you a copy of my letter to His Grace, the Arch- Bishop of St Boniface, and his reply thereto.You will gather from the reply,that the Bishop, representing the Roman Catholic authorities, is entirely in accord with my proposition.

SCHOOLS.
DEC 23 1899

I have the honor to be.

Sir.

Your obedient Servant,

S R Marcatt

Inspector of Indian Agencies.

The Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs,
OTTAWA, 28th December, 1899

SCHOOLS. JAN 13 1900

The Secretary:-

In connection with my memorandum of the 1st instant on the suggestion made by Mr Inspector Marlatt that the Boarding school at Water Hen River should be closed and the pupils transferred to the Pine Creek school, I beg to say that Mr Marlatt now encloses a letter from His Grace, the Archbishop of St Boniface agreeing to this proposition and asking that provision be made at Pine Creek school for 40 children. At present the provision is for only 15 pupils at each of these schools, -30 in all.

Mr Marlatt was informed that if the Water Hen River school were closed, a day school would be carried on at that place, should a sufficient number of children remain on the reserve, for which provision would have to be made in the estimates.

ACCOUNTANT'S BRANCH DEC 29 1899

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS.
JAN 17 1900

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 13 January 1900

ACCOUNTANTS
JAN 13 1900
BRANCH.

Mr Pedley

Sir

I have the honor to request authority for the employment of a teacher for the day school at Water Hen River at a salary of $ per annum, to be increased $ per annum on account of attendance.

It is hoped from the number of children reported to reside after the boarding school is closed, pupils transferred to this Day School will be carried

Your obedient servant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

199270

(Copy)

Office of the

Inspector of Indian Agencies,

Lake Manitoba Inspectorate

Portage La Prairie, Man. 9th. May 1900

Sir,

I have the honor to recommend for your consideration the advisability of closing the R. C. Boarding School at Water Hen River Reserve, Manitowaph Agency, and the transfer of the pupils of that institution to the school at Pine Creek.

My reasons for making this recommendation are that the two schools are only about thirty miles apart, and the desire of most of the parents that they would like the children to attend at Pine Creek where the facilities for taking care of the pupils is so much better than at Water Hen.

As you are aware the authorities of the R. C. C. have lately erected a very large and substantial school building at Pine Creek, with accomodation for 100 pupils, this school is operated by a number of Sisters of the Church under the management of Revd. Father Chaumont, and is in every sense a desirable institution for the training of Indian youth.

I have further to report that the closing of the Water Hen School meets with the approval of the Church, and it would appear that the new school building at Pine Creek was erected with the idea of gathering R. C. pupils altogether at that point.

Honorable David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

From my own observation I have never been able to see why two boarding schools of the same denomination were located so close together.

As the Water Hen Boarding School is not named, or recognized, as such, by the order in council relating to the education of Indian children, I894, under section II of Cap. 32, 57-58-Victoria, I presume you have full power to deal with the matter.

If this recommendation meets with your approval I would suggest that the school be closed at the end of the present fiscal year, and the per capita grant--if any-- be transferred to the Pine Creek School, less sufficient to operate a day school at Water Hen, providing enough children of school age remain on the reserve to make it worth while.

Should you decide that it is not advisable to close the school I would strongly recommend that the Church authorities be advised to procure a new principal for the institution, as from my own observations, and reports received from undoubted authority, Mr. Adam, the principal --from his intemperate habits, and for other serious reasons, is unfit for the position.

For confirmation of this, I would refer you to Revd. Father Camper of St. Laurent, who appears to be the ecclesiastical head of Indian educational work in the district, and a man whom I think has the confidence of all who come in contact with him.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

(sgd.) S. R. Marlatt,

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

Office of the

199270

Indian Commissioner

for Manitoba and the North-West Territories,

Winnipeg, June 16th. 1900. 1

Immediate

In your reply refer to
No. 12251
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Sir,

I have the honor to forward a copy of a letter from Mr. Inspector Marlatt urging the amalgamation of the Pine Creek and Water Hen Boarding Schools. The reasons given are of the best and the present boarders of Water Hen as well as the authorities at Pine Creek will be the gainers if the change is effected. I, consequently, concur with Mr. Marlatt and beg to submit the scheme to the favorable and early consideration of the Department. The Inspector justly points out that the school has never been declared in existence by Order-in-Council, and therefore may go out of existence without the matter being referred to the Council, Ref. Sec. 8, of Regulations relating to Education passed under S. II. Cap. 32-57-58 Vic.

I also concur in Mr. Marlatt's opinion that a Day School should he kept open, if a satisfactory daily attendance can be secured and would like that the provision for Day pupils attending the Boarding School, viz. I5 pupils at $I2.00 be used for that purpose. This will enable us to carry on the work until early next spring when it will be possible to provide, if it is found advisable, funds to complete the year in the Supplementary Estimates or out of the General Vote.

Secretary,

Dept. Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

199270

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 1921

As Mr. Marlatt will visit the place at the end of August and will be out of our reach by the IOth. of July next, I am anxious to have your instructions, so that I may ask him to arrange for the removal.

I may close by saying that His Grace the Archbishop of St. Boniface agrees entirely with the scheme.

The Department is in possession of the details of the large building erected at Pine Creek, and will be satisfied that there is ample accomodation there.

Your obedient servant,

D. Laird

Indian Commissioner,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

MKO.

OTTAWA, 21st June, 1900.

122--51

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant forwarding a copy of a letter from Mr Inspector Marlatt urging the amalgamation of the Pine Creek and Water Hen River Boarding schools; and in reply I beg to say that as far back as the 5th December last Mr Marlatt was advised that the Department approved of this course and would agree to maintain a day school at Water Hen River, if a sufficient number of day pupils remained on the Reserve after the removal of the children from the Boarding school to the Pine Creek Boarding school.

I have the honor to be, Sir

J. D. McLEAN

Secretary

The Indian Commissioner,

Winnipeg,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA,6th November,1900.

Sir,

Referring to Departmental letter of the 21st June last,relative to the amalgamation of the Pine Creek and Water Hen River Boarding schools,I should be glad to be informed as to what steps have been taken in this direction.The Department is in receipt of boarding and day school returns from the Water Hen River school,but payment cannot be made until it has been advised to how the matter stands.

Kindly advise the Department at your earliest convenience.

I have the honor to be,Sir,

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst.Secretary

The Indian Commissioner,

Winnipeg,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories,

205603

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 15 1900

In your reply refer to
No. I22/5I
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Winnipeg, 9 Nov. I900. *189*

SCHOOLS.
NOV 15 1900

98I50

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 6th. instant in regard to the payment of the Day and Boarding School grant at the Water Hen Reserve, and to say that the arrangement was that the Boarding part of the establishment would be stopped only after the 30th. of September. The Principal is therefore entitled to the grant for the September quarter. The school was to continue as a day school from the Ist. of October with Mr. J.H. Adam in charge, but I am not prepared to say just now how this part of the matter stands. I will let the Department know as soon as communication can be had with Mr. Inspector Marlatt.

Your obedient servant,

D Laird

Indian Commissioner.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of the 98150 205736

Indian Commissioner

for Manitoba and the North West Territories,

Winnipeg, 13 Nov. 1900. 189

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 17 1900 RECEIVED

In your reply refer to
No. 122/51
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

98150

SCHOOLS.
NOV19 1900

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 6th. instant, and to inform you that the Water Hen Boarding School was closed on the 30th. of September, and the pupils transferred to Pine Creek.

Mr. Adam continues as day school teacher at the former place, but his engagement will probably be cancelled after the 30th. of June next.

Your obedient servant,

D Laird

Indian Commissioner.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Q 8660-1

Extract - original on 162250

213658

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1901

A. E. Wilkes
Barrister, Solicitor Etc

Schools

Dauphin Man.
May 28rd 1901

SCHOOLS
MAY 31 1901

Dear Sir :-

I have been retained by Chief Baptiste Opitchigeeshekomenin of the Water Hen River Reserve to write to you re what he considers a breach of Treaty No 2 x x x

And he has asked me to write you re the dismissal of the present Teacher at the Water Hen River Reserve as he does not wish it. Also as to closing of The Boarding School.

I informed him I would write to The Department and if They would give them get Their reasons for doing the above.

Yours Truly
A. E. Wilkes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

162550----1A

Copy - original on file 162550 -

OTTAWA, 5th June, 1901.

Sir,

In reply to your letter of the 24th ultimo on behalf of the Chief of the Water Hen River Reserve relative to the removal of a portion of that Band to the Pine Creek Reserve, and also to the dismissal of the present teacher of the Water Hen River school and the closing of the boarding school at that place. I beg to inform you that a copy of your letter has been sent to the Indian Commissioner at Winnipeg, who has been requested to communicate with you in regard to these matters.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

A. N. Wilkes, Esq.
Barrister, &c.
Dauphin, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

214030

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 10 1901

Water Hen River, Man-
28th May 1901.

The Deputy Minister of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir.

We have the honor to inform you that we have forwarded a petition to the Indian Commissioner to retain the services of our present teacher, who has been with us fifteen years and always done his duty to our entire satisfaction, but the Commissioner has refused to grant us our just request. As we have been abused for years by Rev. Father Camper and Mr. Inspector Marlatt, and that we cannot obtain justice from the Commissioner, we now inform the government that we are determined to have our rights and treaty respected. and to defend our cause by some effective measures which will soon draw the attention of the government to the actions of the Department officials. We again express our strong determination to keep our faithful school teacher Mr. Adam, and our irrevocable decision to have anything more to do with our deceitful inspector Mr. Marlatt.

Yours truly,
his
Signed for the band... Baptiste × Okitchegestowinin
mark

Witness
I. St. Adam

SOHC
JUN 10 1901

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

9 8150

OTTAWA, 20th June, 1901.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo relative to the dismissal of the teacher of the Water Hen River school; and in reply I beg to say that this matter has been referrred to the Indian Commissioner.

MSL

Your obedient servant,

S. STEWART

Secretary

AS

Chief Baptiste Okitchegestowinin,
Water Hen River Reserve
Winnipegosis P.O.
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

Ex'd.

OTTAWA, 20th June, 1901.

Sir,

Referring to Departmental letter of the 5th inst (File 162550) enclosing a copy of a letter from Mr A.E.Wilkes of Dauphin, Man. with reference to the closing of the boarding school at Water Hen River and the dismisal of the teacher, I beg to enclose herewith a copy of a letter from Chief Baptiste Okitchegestowinin of the Water Hen River Band in this matter, for your information.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

S. STEWART

Secretary

The Indian Commissioner,

Winnipeg,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

Ex'd.

OTTAWA, 20th June, 1901.

Sir,

Referring to Departmental letter of the 5th inst (Fyle 162550) enclosing a copy of a letter from Mr A.E.Wilkes of Dauphin, Man. with reference to the closing of the boarding school at Water Hen River and the dismisal of the teacher, I beg to enclose herewith a copy of a letter from Chief Baptiste Okitchegestowinin of the Water Hen River Band in this matter, for your information.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

S. STEWART

Secretary

The Indian Commissioner,

Winnipeg,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

9815-0-1 Manitowapah

220907

Winnipegosis, Man. Nov. 11, 1901

The Secretary.
Dept of Indian Affairs.
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1901

Sir,

As there are some irregularities in the report of the Pine Creek Boarding School for September quarter 1901, would you please send me a copy of same. The number of days attendance is not correct and the name of children not attending appear on the report.

SCHOOLS
NOV 22 1901

I am, Sir,
Your obedient servant,
I. A. Adam.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA, 22nd November, 1901.

Sir,

In reply to your letter of the 11th instant asking to be furnished with a copy of the return from the Pine Creek Boarding school for September quarter last, I beg to say that your request cannot be complied with. Enquiry will, however, be made in regard to the statment that the number of days attendance is not correct and that the the names of children not attending appear on the report.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Secretary

I. H. Adam, Esq.

Winnipehosis,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

D.X.H

OTTAWA, 22nd November, 1901.

Sir,

I beg to enclose herewith a copy of a letter from Mr I.H.Adam in which he states that the number of days attendance shown on the retrun for September quarter last from the Pine Creek boarding school was incorrect and that the names of children not attending appear thereon. The Department would like a report from you in regard to these allegations.

I may add that Mr Adam has not been furnished with a copy of the report in question.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary

S.R.Marlatt,Esq.
Inspector of Indian Agencies
Portage-la-Prairie,Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schools 98150

221387

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1901

Office of the

Inspector of Indian Agencies,

LAKE MANITOBA INSPECTORATE,

In your reply refer to
No. III½.

Also to the date of this letter.

Portage la Prairie, Man., 29th Nov 1901. *190*

Ref.....letter, No.....of the.....

98150.

Sir.

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd inst, enclosing a copy of a letter you have received from Mr, I,H,Adam in which he makes certain allegations regarding School returns of the Roman Catholic Boarding School at Pine Creek. In connection with this matter I beg to report as follows :-

SCHOOLS.
DEC 4 1901

I visited, and inspected the school on the 3rd of August last, at that time all the grant earners enrolled were in attendance and a very considerable number in excess of those provided for.

The school at that time was in a very satisfactory condition, and I have had no adverse reports from that time. I do not for one moment beleive that the Principal would make a false return as I have always found him upright and honourable.

This Mr,Adam is the late principal of the R.C. boarding school at Water Hen River, when the boarding school was closed he was retained as day school teacher until the 30th of June last when he was discharged on the request of his Church and my recommendation.

The Secretayy.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

He is at war with his Church, and has great enmity towards the principal of the Pine Creek School. To my certain knowledge Adam is an unprincipaled scamp, and is not worthy of the slightest consideration, that he is all that I say he is, I can prove over his own signiture.

How did he get his information as to returns being ~~ir~~ irregular ? I am sure the Principal would not show them to ~~him~~ him, he did not see them in this office, and I do not think he would get any information in Winnipeg.

However, if Mr,Adam will make specific charges, so as I can have something to work on,and you consider it advisable, I will go to Pine Creek and make a thorough investigation. If returns are being cooked we want to know it.

I have the honour to be.

Sir.

Your obedient servant.

S R Marcott

Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA, 5th December, 1901.

Sir,

In further reference to your letter of the 11th ultimo I beg to say that after enquiry into the statements made by you respecting the manner in which the returns from the Pine Creek boarding school for September quarter last were made out, the Department has come to the conclusion that you have been mis-informed.

If, however, you are prepared to make specific charges further investigation will be made.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

I.H. Adam, Esq.
Winnipegosis,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

H.X.Q.

1114

OTTAWA, 5th December, 1901.

Sir,

In reply to your letter of the 29th ultimo reporting on certain allegations regarding the returns from the Pine Creek boarding school, I beg to enclose herewith a copy of a letter of even date addressed to that gentleman on this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

S.R.Marlatt, Esq.

Inspector of Indian Agencies

Portage-la-Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

222087

Pine Creek Boarding School,
Winnipegosis, P.O., Man. Dec. 4th 1901.

To the Secretary
Department of the Interior Ottawa.

Dear Sir,

I beg to ask of the Department of the Interior the privilege of cutting logs to make about 7,5000 feet of lumber on Section 33, Tp. 33, R.20, for the following purposes:

1st To build stables. We have at Pine Creek a large Boarding school. This necessitates a good herd of cattle to sustain the school and teach the children how to raise cattle.

2nd. We need fences around the school.

3rd There are also some other buildings needed as a wash house store & sheds.

As the lumber is very expensive here on account of the freight charges I intend to have a saw mill which mill could as well be used to saw lumber for the Indians of the Reserve. As this mill means a great improvement as well as for the reserve as for the school I feel confident that the favor asked for will be granted.

The Secretary,
Department of the
Interior,
Ottawa

Yours truly,
(sgd) W. Chanmont, Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
OTTAWA."
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE
SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

98150

M.R.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

222087

Refer to File No. 414095 T&M

Ottawa, December 18th, 1901.

SCHOOLS.
DEC23 1901

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
DEC 20 1901

Sir,

I am directed to enclose herewith a copy of a letter from Mr. S. Chanmont, Principal of the Pine Creek Boarding School at Winnipegosis, in which he asks to be granted the privilege to cut 75,000 feet of lumber on Section 33, Township 33, Range 20, West of the 1st Meridian, for purposes connected with this School. It is assumed that this School is connected with an Indian Farm under the supervision of your Department and before Mr. Chanmont's application receives consideration I would be glad to be advised on this point. If this School is connected with your Department it is thought that an application of this kind should have been made through you.

Enc.

Your obedient servant,

D. J. Keyes
Secretary.

J.D.McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

222109

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1901

Winnipegosis, Man.
11th December 1901.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Sir,

In reply to your letter of the 5th inst. stating that after inquiry into the statements made by me respecting the manner in which the returns from the Pine Creek boarding school for September quarter last were made out, the Department has come to the conclusion that I have been mis-informed

And if, however, I am prepared to make specific charges further investigation will be made.

In order to make clear and specific charges I asked you to send me a copy of the return for September quarter last, but you refused me without giving any satisfactory reason. A school return is a public document for which we pay, and your refusal left me with a bad impression and suspicions. Instead of trying to get some important informations you prevent the truth from coming to light. I know very well that the Department is mighty scared of the Roman Catholic clergy, but I am not and cannot allow them to coin money at the expense of the public, to satisfy their greediness and ambition under the guise of doing some good to the Indians. Nothing but a copy of the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

return asked for will satisfy me that you have a desire to act honestly. If that I said in regard to September quarter I think I can safely say, without fear of making a mistake, of all the other quarters since the school is open.

If you don't send me a copy of the return for September quarter last, will you please give me the number of days present of Marie and Jean Baptiste Alexandre, band No. 2, of the Oster Ste River band. for the above mentioned quarter.

Your obedient servant,
L. A. Adam.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98180

OTTAWA, 8th January, 1902

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your lette r of the 11th ultimo im further reference to the statements made by you respecting the manner in which the returns from the Pine Creek Boarding school for September quarter last were made out; and in reply I beg to inform you that until you are prepared to make specific charges no further notice will be taken of your communications on this subject.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

I.H. Adam, Esq.

Winnipegosis P.O.

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA, 8th January, 1902

Sir,

I beg to enclose herewith a copy of a communication from the Principal of the Pine Creek Boarding school addressed to the Secretary of the Department of the Interior, requesting the privilege of cutting logs for the purposes stated therein. As this communication should have been sent through you to this Department, I have to request that you will be good enough to report in the matter.

I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

The Indian Commissioner,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
OTTAWA."
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE
SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

F.M. J.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 10 1902

Refer to File No. 414065 T&M.

Ottawa 8th January, 1902.

Inv'd to Dept Schools

222814

SCHOOLS.
JAN 11 1902

Sir,

I am directed to call your attention to my letter of the 18th ultimo, enclosing a copy of one from Mr. S. Chanmont, Principal of the Pine Creek Boarding School, at Winnipegosis, in which he makes application for permission to cut 75,000 feet of lumber for purposes connected with this school. As no report in this connection has been received up to the present time, I am to request you to be good enough to give the matter your early attention.

LAND BRANCH JAN 13 1902

Your obedient servant,

D. J. Hayes

Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

414065, T and M.

OTTAWA, 11th January, 1902

Sir,

In reply to your letter of the 8th instant with reference to the application of the Principal of the Pine Creek Boarding school for permission to cut 75,000 feet of lumber for purposes connected with his school on Dominion Lands, I beg to say that the Indian Commissioner has been asked for a report in connection with this application and as soon as the same is received you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

The Secretary,
Department of the Interior
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis Oct. 17th 02.

223354

Dear Sir —

In further reference to my letter of the 14th. Inst. stating that the Pine Creek school report for Sept. quarter last was not correct as made in accordance with facts, and my last letter asking you for the number of days present of Marie & J. Bte Alexandre on same report. I received no answer from you and conclude therefore, that you are sealed of the Papish priests and a party to the boodle.

Yours respectfully, I. H. Adams.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-2

Rec'd.

Winnipegosis, Man. Jan. 14, 1902.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 22 1902

223353

Sir.

Are you aware - that a large number of pupils attending the Pine Creek boarding school are under age and over age, and the Department of Indian affairs, contrary to the regulations, is paying $ 72.00 a year for them. Children under age take a run to the school in morning or afternoon and can't say A. B. C. And those over age are kept washing floors Cooking, baking, sewing etc., and never attend the school - they can hardly read and write - and some of them are at the respectable age of about twenty - five years.

Of course L. P. Marlatt is looking out for his salary and is ready to recommend anything that suits the Popish priest -

I'll keep you posted in regard to this and many other matters

Yours truly,

L. F. Adam.

SECRETARY
JAN 23 1902

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98.150

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 27 1902

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 23 Jan 1902.

In your reply refer to
No. I22/52
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

223503

SCHOOLS.
JAN 28 1902

Schools

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 8th. instant and enclosure, and beg to say that I have communicated with Mr. Inspector Marlatt on the subject. Mr. Marlatt is of the opinion that the request for cutting timber for the purposes mentioned is highly advisable. The Pine Creek School is one of our best conducted schools. The Church authorities have spent a much larger amount of money on the existent buildings than has been done anywhere else in this part of the country, and although they have received the usual Government aid for buildings, this in proportion is much smaller than that given to other institutions. I therefore beg to recommend that the school be allowed to cut the 75,000 ft. of lumber required on the location mentioned.

Your obedient servant,

D Laird

Indian Commissioner.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

H.x'd.

OTTAWA, 31st January, 1902

Sir,

Referring to your letter of the 8th instant on the subject of an application from the Principal of the Pine Creek Boarding school for permission to cut 75,000 feet of lumber for purposes connected with his school, I beg to say that the Indian Commissioner who was asked for a report on this application states that he recommends that the school be allowed to cut this quantity of lumber on Sec. 33, Twp. 23 Range 20; West of the 1st Meridian and I should be glad if you would issue the necessary instructions to enable this arrangement to be carried out.

Your obedient servant,

D. McLEAN

Secretary

The Secretary,
Department of Interior
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
OTTAWA"
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE
SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

F.M.J.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

224044

Refer to File No 414095 T&M.

Ottawa 10th February, 1902.

Copy

~~Copy for J. D. McLean, Secy. Indian Department, Ottawa.~~

Sir,

4

I am directed to enclose herewith for the necessary action a copy of a letter received from Mr. W. Chanmont, Principal of the Pine Creek Boarding School at Winnipegosis, in which he makes application for a free permit to cut 75000 feet of lumber for use in connection with his school. I also enclose a copy of my reply thereto.

Encls.

Your obedient servant,

ogd.

Secretary.

The Crown Timber Agent,
Winnipeg,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
OTTAWA"
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE
SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

F. M. J.

98150

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 13 1902

Refer to File No 414095 T&M.

Ottawa 10th February, 1902.

224044

Sir,

Referring to your letter of the 31st ultimo, File No. 98150, I am directed to enclose herewith for your information a copy of a letter which is being addressed to the Crown Timber Agent at Winnipeg, with respect to the application of the Principal of the Pine Creek Boarding School for a free permit to cut 75,000 feet of lumber.

Encl.

Your obedient servant,

SCHOOLS!
FEB 14 1902

Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary, Indian Department,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA, 14th February, 1902

122--52

Sir,

In reference to your letter of the 23rd ulto. respecting the application of the Principal of the Pine Creek boarding school for permission to cut 75000 feet of lumber for purposes connected with his school on Dominion lands, I beg to inform you that this application has been referred to the Crown Timber Agent at Winnipeg by the Department of the Interior and it might be well for you to communicate with that officer in regard thereto.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

The Indian Commissioner,

Winnipeg,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

Office of the

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 10 March 02.

In your reply refer to
No. 122/52
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

225125

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1902

Ex'd.

Sir,

98150 I have the honor to acknowledge receipt of your letter of the 14th. ultimo in regard to the request of the Principal of the Pine Creek Boarding School to cut timber on S.33.tp.33.r.20 W. for the purposes of the school and to inform you that the C. N. Ry. Co. has readily granted its permission to this effect, that the Crown Timber Agent here has issued a permit which has been forwarded to the Principal.

Your obt. servant,

D Laird

Indian Commissioner.

SCHOOLS.
MAR 14 1902

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

244729

DEPT OF THE INTERIOR
CORRESPONDENCE
JUN 24 1903
IMMIGRATION BRANCH
OTTAWA

PINE CREEK BOARDING SCHOOL,
via Winnipegosis, Man.

June 12 th = 1903.

Wm A. Smart Esqr. Dpy. Supt. Genl.
Ind. affairs
Ottawa,

Honourable Sir,

Not very long ago a demand of land for the need of the Pine creek School was made to you by my predecessor Revd. A. Beaumont. As the land belonged to the Canadian Northern Railway Co., certain difficulties arose for the exchange of this land, in consequence we thought preferable not to sustain the request relative to the railway land, and instead to apply for land which you could easily dispose.

Therefore to day I take the liberty for asking for the section XXII - XXXIV - XX west meridien. There is no one on this land.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

244729

If you deign to cede us this land for the necessities of the school, we could teach culture and ploughing to the boys of our school

Hoping you will hear my demand favorably, I pray Honour to agree my anticipated thanks and

Believe me Yours Truly.

F. Bourguet
principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of the Interior,
Dominion Lands Office,
Ottawa, _____ 190

DEPT OF THE INTERIOR
CORRESPONDENCE
JUN 24 1903
DOMINION LANDS

MEMO.

Mr. Coté - Must-be Métis-Indian

244729

Mr. Henry. Have you any papers about this? If so, kindly send to me.

J.A. Coté.

24th June 1903. Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150.1

M.D.

Ottawa, June 25th, 1903.

Rev. Peddlers Schools

Dear Sir,

I am in receipt of your letter of the 12th instant in which you apply for a grant of land in connection with your School.

In reply I beg to state that as this is a matter which belongs to the Department of Indian Affairs I have transferred your communication to the Deputy Superintendent General of that Department.

Yours truly,

Deputy Minister.

The Reverend F. Bousquet,
Principal, Pine Creek Boarding School,
via Winnipegosis, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA, 30th June, 1903

Rev.Sir

In reply to your letter of the 12th instant asking that Section 22, Twp.34, Rge.20 W. may be set apart for the use of the Pine Creek school, I beg to say that your request should be made through the office of the Indian Commissioner at Winnipeg, as that officer will have to report on the application.

The request made by your predecessor to which you call attention, ~~xxxxxx xx~~ was for permission to cut timber on Section 23, Twp.33, Rge.20, W. for the purposes of the school. This application has been granted.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

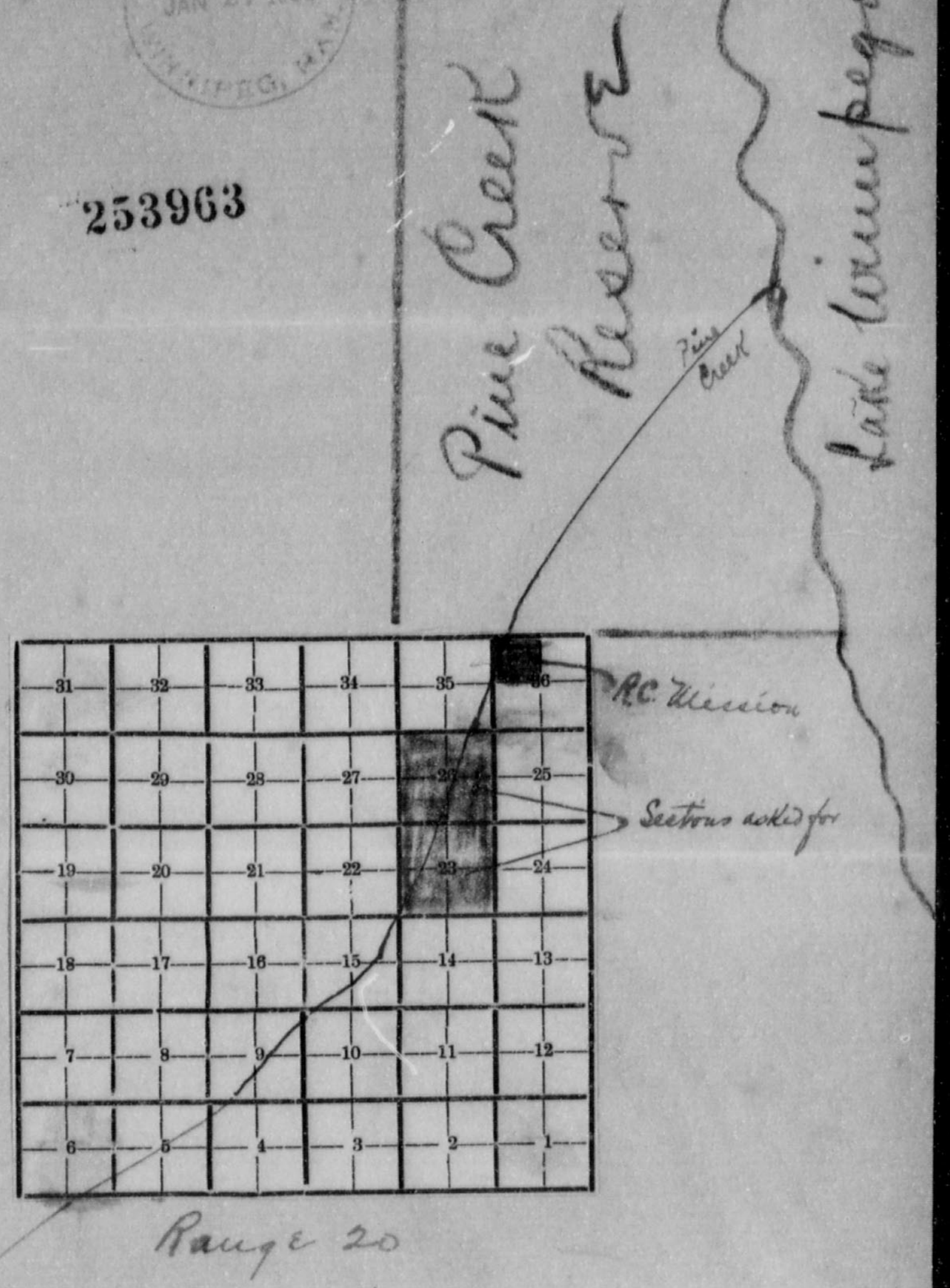
Rev.F.Bousquet,
Principal,
Pine Creek Boarding school,
Pine Creek,
Via Winnipegosis,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JAN 27 1904

253963



Township 34

Range 20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)

253963

122/52

Pine Creek Boarding School,
via Winnipegosis, Man.

Jan. 12th, 1904.

To the Hon. D. Laird,

Ind. Com.

Winnipeg.

Honourable Sir,

I beg to ask you to obtain from the Department a certain tract of land to us to enable us to teach ploughing and culture to the children of our School.

Although we have but a Boarding School, we endeavor nevertheless to teach our pupils everything that can be of some utility hereafter.

The most suitable land for the purpose now proposed is the section 23, twp.24, Rg.20, W. of 1st meridian, that belongs to the Railway Co. -or else the section 26 of the same township, belonging to the Hudson Bay Co.

I sincerely regret that I am really unable to designate any land of the Government. There is no such land in the neighborhood convenient for such purpose -the land in our surroundings being marshy and salty. The sections belonging to the various Companies are hardly better; and for such cause I am compelled to demand a whole section in order to have about sixty acres of cultivable land.

Hoping to have that request granted by your benevolent mediation, I have the honor to be,

Honourable Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) P. Bourquet,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

253963

years to come, and it is my experience with Indians that so long as they can get a fair, or almost any kind of a living, by fishing or hunting, it is little or no use to try and interest them in agriculture.

Iam, Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) S. Swinford,

Ind. Agt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

122/52 (Copy)

253963

INDIAN AGENT'S OFFICE,
Portage la Prairie,
January 26th 1904.

Ref: Your letter January 25th 1904, No.122/52.

Sir,-

In reply to your letter of above date regarding additional land for the Pine Creek Boarding School, I beg to say that the land upon which the school is at present located is 160 acres owned by the Church, and adjoins the reserve, consequently section 23 will be about 2 miles distant, and section 26 about 1 mile.

The school quarter section is not fit for agricultural purposes as it is one mass of boulders, small and large.

Undoubtedly it is township No.34, not 24, that the Principal refers to.

If I may express my opinion candidly in the matter, I am averse to granting the school more land for agricultural purposes, because it is well known that those Indians are not inclined to agriculture. They take little interest in their gardens outside of potatoes, and it is difficult to get them to take care of their cattle during the winter.

The local district is not favorable to grain growing, as with the frozen lake on one side and swamps and marshes on the other, the springs open up too late for seeding.

The fishing and hunting are both good up there yet, with every probability of remaining so for many years

The Honorable David Laird,
Indian Comr.,
Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150.1

Office of the

253963

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 27th.Jan.1904.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 1 1904

In your reply refer to
No. 122/52
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Schools

SCHOOLS.
FEB 2 1904

Sir,

I transmit herewith copy of letter from the Principal of the Boarding School at Pine Creek, applying for more land to be secured for the use of the School there, together with Mr. Agent Swinford's report on application and plan of the school land and the land applied for.

In view of the Agent's report I can scarcely advise the Department to purchase for the School a section of land, on which according to Father Bousquet's own showing there would be only sixty acres of cultivable land.

Your obedient servant,

D Laird

Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

End.

OTTAWA, 4th February, 1904

Sir,

122--52

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ulto. transmitting an application for more land from the Principal of the Pine Creek boarding school; and in reply I beg to say that the Department concurs in your view that in the face of the Agent's report, it would be unwise to purchase a section of land for this school.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Acting Deputy Superintendent General

of Indian Affairs.

Hon. David Laird,

Indian Commissioner,

Winnipeg, Man:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy) 264639

Pine Creek Boarding School, Sept.8th 1904

To Mr. D. Laird, Ind. Com.

Dear Sir,-

I beg to submit to the Department of Indian Affairs the following request:

The country along Lake Winnipegosis is getting settled. Hay lands should be secured at once for the use and benefit of the Pine Creek Boarding School for the following reasons:

1st. As in this part of the country the land does not admit much farming, the Indian children should above all learn to raise cattle.

2nd. The school could not be sustained without it.

I beg to ask of the Department the privilege of buying the section (34) thirty four, town-ship (34) thirty four, Range (20) twenty. Most of it is hay land. There is a kind of a lake or marsh which covers about a quarter of it. As it is for an Indian Boarding School I hope the price will be as low as possible.

I may add that according to the Surveyor's report, only the south half of the above mentioned section is surveyed. Nevertheless a line has been drawn running south & north, east and west on the whole section thirty four. But as the work of the last half mile had not completely been done, the surveyor did not report on it.

I dare say this will be no objection to the sale of the whole section thirty four.

I remain, yours truly,
(Sgd) A. Chanmont, Ptre.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of the 68170.1

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, I4 Sept.I904.

264639

In your reply refer to
No. I22/52
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 17 1904

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, SEP 19 1904 SURVEYS.

LAND BRANCH SEP 19 1904

Sir,

I beg to enclose a copy of a letter from the Principal of the Pine Creek Boarding School re additional land to be used in connection with the above institution. As will be seen the Principal proposes to buy the land, but wishes the price to be as low as possible. I beg to request you to have the matter submitted to the Department of the Interior with the best recommendation you can give to secure a low rate per acre, as the land is required for an Indian Boarding School.

Your obedient servant,

D Laird

Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Department of Indian Affairs.

Ottawa, 20 Sept 1904

The previous correspondence regarding additional lands for the Pine Creek Boarding School is on File 162550.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150.

Encd.

Ottawa, 21st September, 1904.

Sir,-

The Rev. Father A. Chamont, Principal of the Pine Creek Boarding School, desires to purchase Section Thirty-four (34), Township Thirty-four (34), Range Twenty (20), West of the First Meridian. The land is required to be used in connection with the said school. On this account it is hoped that your Department will place as low a value on the land as possible.

It would appear from the Surveyor's report that only the South half of the said Section was surveyed. The Rev. Father Chamont states, however, that the lines bounding the entire Section were actually run on the ground. I shall feel obliged if you will kindly inform me on what terms the said Section may be purchased.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Secretary.

P.G. Keyes, Esq.,
Secretary,
Dept. of the Interior,
Ottawa, Ont.

S.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M.R. COPY.

266968

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1904

Pine Creek, Oct. 15th, 1904.

Dear Sir,

I beg to ask for a permit to cut three hundred spruce logs and seven hundred white poplar logs on section 6, Township 34, Range 20, west of the Principal Meridian and also on the adjoining unsurveyed land on the west side of the above mentioned section for the following purposes:

One horse stable to build,
One hen house,
Shed for implements,
Fence to be made around our school house,
Floor to be repaired.

As I intend to cut those logs in the beginning of the winter an early answer would oblige me very much.

Yours truly,

(sgd) W. Claremont, Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA."
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN
ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

M.R.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR CANADA

98150-1
266968

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 11 1904

Refer to No. 471,91 S&M.

Ottawa November 9th, 1904.

Sir,

I am directed to enclose herewith a copy of a letter received at this Department from Mr. W. Claremont, Principal of the Pine Creek Boarding School, in which he makes application for a free permit to cut certain timber for the purpose of erecting buildings and making improvements in connection with his school. It is assumed that the school in question is under the control of your Department, and I am to ask you to state if it is your desire that a free permit be issued.

Enc.

Your obedient servant,

L. Pereira

Assistant Secretary.

SCHOOLS NOV 12 1904

Frank Pedley, Esq.,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

D.X.E.

OTTAWA, 14th November, 1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant enclosing a copy of an application from Rev.W.Claremont, Principal of Pine Creek boarding school for permission to cut 300 spruce logs and 700 white poplar logs on Section 6, Twp.34, Rge.20, West of the Principal Meridian, and also on the adjoining unsurveyed land on the west side of the above named section; and in reply I beg to say that as this timber is to be used in the erection of certain buildings and making improvements in connection with the Indian Boarding school at Pine Creek, this Department would be pleased if you can direct the Crown Timber Agent at Winnipeg to issue a free permit to Father Claremont for the quantity of timber stated in his letter.

Your obedient servant,

J.D.McLEAN

Secretary

The Secretary
Department of the Interior
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA"
DO NOT [redacted]E ABOUT MORE THAN
ONE SU[redacted] IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

98150

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS NOV 22 1904

IR.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR CANADA

Refer to No. 938544.

Ex'd. 267325

Ottawa, November 18th, 1904.

LAND BRANCH. NOV 22 1904

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, NOV 24 1904 [illegible]YS.

Sir,

Replying to your letter of the 21st September last, Reference 98150, respecting the application of the Reverend A. Chaumont, Principal of the Pine Creek Indian Boarding School, to purchase Section 34, Township 34, Range 20, West First Meridian in connection with the said School, I am directed to say that the Agent of Dominion Lands at Dauphin has been instructed to obtain a report from a Homestead Inspector as to the value of the land. As the N. ½ of the section has not yet been surveyed it could not in any case at the present time be disposed of, but it can be held for the School in connection with the balance of the section until it is surveyed.

Your obedient servant,

L. [illegible]

Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA."
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN
ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

F.M.J.

96150

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1904

Refer to No 471917 T&M.

Ottawa November 26th, 1904.

267588

LAND BRANCH
NOV 29 1904

Sir,

Referring to your letter of the 14th instant, File 96150, with reference to the application made by the Reverend W. Claremont, Principal of Pine Creek Boarding School for a free permit to cut certain timber on Dominion Lands for the purpose of erecting buildings etc., I am to ask you to state if there is suitable timber for this purpose on the Indian Reserve.

Your obedient servant,

Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150.

OTTAWA, 30th November, 1904.

Sir:-

I beg to inform you that the Rev. Claremont, Principal of the Pine Creek Boarding School, made application to the Department of the Interior on the 15th Ultimo, for free Permits to cut 300 Spruce logs and 700 White Poplar logs on Sec. 6, Township 34, Rge. 20, West of the Principal Meridian, and also on the adjoining unsurveyed land on the west side of said section, for the following purposes:-

For one horse stable; one hen house; one shed for implements; repairing floor and fencing school house.

The application was referred to this Department and a request was made for a free Permit to be issued by the Crown Timber Agent at Winnipeg.

A reply has been received asking whether there is suitable timber for these purposes on the Reserve.

I have, therefore, to request you to ascertain and report as soon as may be found practicable whether or not there is suitable timber in sufficient quantity on the Reserve for the building and fencing required in connection with the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg,
Man.

WAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150.

pxiii

OTTAWA, 30th November, 1904.

Sir:-

In reply to your letter of the 26th Instant, No.471,917 T & M, regarding timber applied for by the Rev. W. Claremont for Pine Creek Boarding school, I beg to inform you that the question you ask has been referred to the Indian Commissioner, Winnipeg, with instructions to report thereon as soon as may be found practicable.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

To the Secretary,

Department of the Interior,

OTTAWA,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98160

OTTAWA, 10th December, 1904

Rev. Sir,

I have to inform you that the estimates for the current year provide that your school shall be paid for 60 boarders at the rate of $72.00 per capita, and that number were paid for on the return of attendance for September quarter last.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

Rev. A. Cahumont,

Principal Pine Creek Boarding school

Winnipegosis, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

268241

WINNIPEG, Man,
December 1904.

Sir:.

Replying to your inquiry regarding the timber on the Pine Creek reserve. I have only been over a very small portion of the reserve, consequently cannot give you as definite information as I would like to be able to.But when passing the reserve last Summer,on our way up the lake,Inspector Marlatt and I both made close observation of what timber was in sight. So far as we could see the reserve was covered with scrub and brush,with scattered trees of spruce and poplar,and small clumps at long intervals that would be classed as timber. I do not think there is more than enough for the future requirements of the band.

I am Sir,
Your obedient servant.

S Swinford
Indian Agent.

The Hon-
David Laird.
Indian Commissioner.
Winnipeg. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of the 98150-1 268241

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 13 Dec. 1904.

In your reply refer to
No. I22/52
and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 16 1904

98I50

Sir,

I have your letter of the 30th. November last, in regard to a certain number of logs required for the purposes of the Pine Creek Boarding School, in the last paragraph of which you enquire whether there is not sufficient suitable timber on the reserve for the purposes required by the school. This enquiry I referred to Mr. Agent Swinford, copy of whose reply is placed herewith.

Judging, therefore, from Mr. Swinford's report that there is not more timber on the reserve than is sufficient for the improvement of the Indians' own houses, I cannot recommend that the school be allowed to cut what it requires on the reserve.

Your obedient servant,

Indian Commissioner

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150.

OTTAWA, 17th December, 1904.

Sir:-

With further reference to your letter of the 26th Ultimo, No. 471,917 T & M, I beg to inform you that the Indian Commissioner has reported that he has referred the question you asked as to whether there is suitable timber on the Reserve for buildings &c, to Mr Agent Swinford, who has replied to the effect that he does not think there is more than enough timber thereon to meet the future requirements of the Band.

The Reserve is said to be covered with scrub and brush with scattered trees of spruce and poplar, with small clumps at long intervals which would be classed as timber.

The Commissioner states that in view of Mr. Swinford's report that there is not more timber on the Reserve than is sufficient for the improvement of the Indian's houses, he cannot recommend that the school be allowed to cut what it requires on the Reserve.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

To the Secretary,

Department of the Interior,

Ottawa,

Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA."
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN
ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

F.H.J.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

269521

Refer to No 471,917 T&H.

Ottawa, January 12th, 1905.

Sir,

Referring again to your letter of the 15th October last, in which you ask to be granted a free permit to cut 300 spruce logs and 700 white poplar logs on Section 6, Township 34, Range 30, West of the 1st Meridian, and on the adjoining unsurveyed lands on the West side, for the purpose of erecting certain buildings and repairing others in connection with your school, I am directed to say that on your making application to the Crown Timber Agent at Dauphin a free permit will be issued in your favour to cut the quantity of timber applied for, on the condition that when the permit is being returned an affidavit will be taken to the effect that all the timber cut thereunder has been used for the purposes for which application has been made. It will be necessary for you to forward to the Agent at Dauphin a permit fee of 25 cents.

Your obedient servant,

P. G. KEYES.

Secretary.

Rev. W. Claremont,
Principal,
Pine Creek Boarding School,
Pine Creek, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA."
DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN
ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER.
WRITE LEGIBLY YOUR FULL
NAME AND ADDRESS.

98150

269521

F.M.J.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 14 1905

Refer to No. 471,217

Ex'd.

Ottawa, January 12th, 1905.

Sir,

SCHOOLS JAN 16 1905

Referring to your letter of the 17th ultimo, File 96,150, I am directed to enclose herewith, for your information, a copy of a letter which is being addressed to the Rev. W. Claremont, Principal of the Pine Creek Boarding School.

Enclo.

Your obedient servant,

Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of the 98150-1

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 27 Feb. 1905.

271590

In your reply refer to No. 122752 and date of this letter and address
Hon. David Laird,
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Possibly
98,150

Sir,

I beg to refer to my letter of the 14th. September enclosing a copy of one from the Principal of the Pine Creek Boarding School, proposing that he be allowed to purchase some additional land for use in connection with his school, and would be obliged for an early answer.

Your obedient servant,

David Laird

Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

122--52

OTTAWA, 3rd March, 1905

Sir,

In reply to your letter of the 27th ulto. referring to your previous communication of the 14th Sept. last enclosing an application from the Principal of the Pine Creek boarding school to purchase Section 34, Twp. 34, Rge. 20, West of the 1st Meridian for use in connection with the school, I beg to say that on the 18th November last the Secretary of the Department of the Interior advised this Department that the Agent of Dominion Lands at Dauphin has been instructed to obtain a report from a homestead inspector as to the value of the land, at the same time informing the Department that as the North half of this Section has not yet been surveyed, it could not in any case be disposed of, but it could be held for the school in connection with the balance of the Section until it is surveyed. Nothing further has been heard from the Department of the Interior since that date. They will be written to in the matter.

I have the honor to be, Sir,

Your obedient servant,

Hon. David Laird,

Indian Commissioner,

Winnipeg, Man:-

J. D. McLEAN

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

Fixed.

OTTAWA, 4th March, 1905

Sir,

938,544

Referring to your letter of the 18th November last respecting the application of Rev. A. Chaumont, Principal of Pine Creek boarding school, to purchase Section 34, Twp. 34, Rge 20, West of the 1st Meridian in connection with the said school, I beg to say that this Department would be pleased to know what value has been placed on this land by your Agent as the Principal is anxious to learn whether he will be able to obtain it.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary

The Secretary,

Department of the Interior,

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA"

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER.

WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS.

98150-1

E.R.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR CANADA

272424

Refer to No. 938544.

Ex'd.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS MAR 21 1905

Ottawa, 18th March, 1905.

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant relative to the application of Rev. A. Chaumont, Principal of Pine Creek Boarding School, to purchase section 34, township 34, range 20, West First Meridian, in connection with the said school and to state that the Homestead Inspector's report on this subject, has not yet been received here. The Agent of Dominion Lands at Dauphin is being instructed to report in the matter and when such report has been received here you will be duly advised.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary.

SCHOOLS MAR 23 1905

J.D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

JUN 6 1905

275896

ADDRESS YOUR REPLY
"TO THE SECRETARY
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
OTTAWA"

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER

WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS.

O.K.

Refer to No. 21956-A on 226544.

Ottawa, May 31st, 1905.

SCHOOLS JUN 8 1905

Sir,

With further reference to your letter of the 4th March last, No. 98150, respecting the application of the Reverend A. Chaumont, Principal of the Pine Creek Boarding School, to purchase section 34, township 34, range 20 West First Meridian, in connection with the said School, I am directed to say that the Homestead Inspector's report as to the value of the land has now been received. The valuation placed on the S.E.¼ and S.W.¼ of the section is $1 per acre and that on the N.E.¼ and N.W.¼ $1.50 per acre. The S.½ of the section will, therefore, be sold to the Reverend Mr. Chaumont at the rate of $1 per acre on the usual terms, namely, one-fourth down within 60 days and the balance in three equal annual instalments with interest at 5%. As you have already been advised in the Departmental letter of the 18th November last, that as the N.½ of the section has not yet been surveyed it could not at the present time be disposed of but will be held for the School in connection with the balance of the section until it is surveyed. A copy of this letter is being sent to the Agent of Dominion Lands at Dauphin and the Reverend Mr. Chaumont should communicate with him forthwith.

Your obedient servant,

D. C. Scott
Secretary.

J. D. McLean, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

OTTAWA, 8th June, 1905

I.D. BRANCH. JUN 14 1905

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, JUN 14 1905 SURVEYS

122--52

Sir,

Referring to your letter of the 14th Sept.last enclosing a copy of a communication from the Principal of the Pine Creek boarding school, asking for additional land to be used in connection with the above institution, I beg to say that this Department is advised by the Department of the Interior that the Homestead Inspector's report as to the value of Sec.34, Twp.34, Rge.20, West of the 1st Meridian (which is the land applied for) is as follows:-"The valuation placed on the S.E.¼ and S.W.¼ of the section is $1 per "acre and that on the N.E.¼ and N.W.¼ is $1.50 per "acre. The S.½ of the section will, therefore, be sold "to the Rev.Mr Chaumont at the rate of $1 per acre on "the usual terms, namely, one-fourth down within 60 days "and the balance in three equal instalments with in-"terest at 5%? The N.½ of the section has not yet been surveyed and could not at the present time be disposed of, but it will be held for the school in connection with the balance of the section until it is surveyed.

I am informed by the Department of the Interior that

Hon.David Laird
Indian Commissioner,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

that Rev.Mr Chaumont should communicate with the Agent of Dominion Lands at Dauphin,if he still wishes to purchase the land.

I have the honor to be,Sir,

Your obedient servant,

J.D.McLEAN

Secretary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

321347

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 1908

Winnipeg, Man. January 24th. 1908.

The Superintendent General of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Sir,

Re Improvement of the Indian Boarding School

of Pine Creek, Manitoba.

I beg to submit that an application has been made to the Department last year for a grant of $1,500.00 for water closets which will cost $3,000.00 including tanks and drain, according to plans sent to the Department.

I hereby ~~beg~~ make application that the above sum be put in the estimates to defray the expenditure, also that the sum of $500.00 be granted for lighting the school. These improvements will make this school up-to-date. It is after our "Qu'Appelle" Industrial School, the largest that we have, and it is doing very good work.

Hoping to get a favorable answer to my request,

I have the honour to be

Your obedient servant,

J. N. Poitras O.M.I. Proc.
for Rev. A. Chaumont O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

321347

Rev Father Poitras
98150-1
1908-5

Schools

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 25 1908

Ottawa, February 22nd., 1908.

SCHOOLS BRANCH
MAR 2 1908

H.R.C.

Reverend Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of January 24th making application for an expenditure of $1500.00 to improve the drainage system at the Pine Creek Boarding School and to provide $500.00 for lighting the school. As it is the desire of the Department to perfect sanitary arrangements at the Boarding Schools under its charge, a contribution of $1500.00 will be made toward the total expenditure (estimated at $3000.00) to provide a complete system of waterworks and drainage. Provision will also be made for lighting the school at a cost of $500.00. subject to the vote by Parliament

Yours very truly,

Superintendant General of
Indian Affairs.

Rev. Father Poitras,
% The Juniorate,
Cumberland St.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

28250 - I

Ottawa, July 22nd., 1908.

D.X.H.

Sir,-

I have to inform you that this Department has obtained an appropriation of $1300.00 to improve the drainage system at the Pine Creek Boarding School and to provide $500.00 for lighting the School. The Department will be prepared to pay accounts for this work when properly vouched for; and you may therefore take up the subject of the expenditure with the proper authorities.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

The Indian Commissioner,

WINNIPEG,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Entry No. 363140

Cancelled & letter transferred to Dept. of Interior.

Date of letter 24 April 1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150.

Ottawa, March IIth., 1911.

EX'D.

Right Reverend Sir,-

I have the honour to enclose herewith two Agreements, in duplicate, between Your Lordship and His Majesty the King, represented by the Superintendent General of Indian Affairs, for the future maintenance and management of the Kenora and Pine Creek Boarding Schools, and I have to request that you will be good enough to sign these documents in the presence of a subscribing witness and affix your official Seal, returning same to the Department at your earliest convenience as these Agreements will go into effect on the Ist. of April next.

On the return of these documents the signature of the Deputy Superintendent General will be affixed and a copy will then be sent you. Certain alterations and improvements may be necessary to bring the buildings at Kenora and Pine Creek up to the required standard. An officer of the Department has been instructed to inspect and report on the improvements required. A reasonable time will be granted by the Department to allow you to have these improvements made, and in the meantime, provided these Agreements are completed, the increased grant will be paid to these schools at the rate of $I25.00 per capita from April Ist. next.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Most Rev. L. P. Langevin, O.M.I., D.D.,
Archbishop of St. Boniface,
ST. BONIFACE, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

129992-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 18 1911

Archbishop's Palace

St. Boniface

St. Boniface, March 14th 1911

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

383075

Dear Sir

His Grace Mgr. Langevin wishes me to return to you the two agreements between himself and His Majesty the King represented by the Superintendant General of Indian Affairs relating to the maintenance and management of the Kenora and Pine Creek Boarding Schools duly signed and sealed as requested

Yours truly
Théo Paré Ptre
Assistant Procureur

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98180 - 1

Ottawa, March 31st., 1911.

Right Reverend Sir,-

In reply to Your Lordship's letter of the 14th. instant, I have the honour to enclose herewith duplicate Agreements relating to the future maintenance and management of the Pine Creek and Kenora Boarding Schools, duly executed by the Deputy Superintendent General.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Most Rev. L. P. Langevin, O.M.I., D.D.,
Archbishop of St. Boniface,
ST. BONIFACE, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Archbishop's Palace
St. Boniface

9875 B

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1911

St. Boniface, 3 April 1911

ACCOUNTANTS
APR 7 1911
BRANCH

334323

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

SCHOOLS
APR 8 1911

Dear Sir,

I am directed by His Grace Mgr. Langevin to acknowledge receipt of the duplicates of Agreements relating to the future Maintenance and Management of the "Pine Creek" and "Kenora" Boarding Schools through letter dated March 20

Yours truly
Theo Paré Ptre
Assistant Procureur

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150 1

388042

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1911

P.O.
Campbellville May 9th 1911

Dear Sir.

Over a month ago I asked for a permit to cut logs. As the permit has not been granted yet I beg to say that it is too late. It is now impossible to cut logs before next fall. If possible, I wish you would grant the permit for next winter.

Yours truly

A. Cammont

Principal of School at
Iroquois Creek.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

28,150.

Ottawa, May 26, 1911.

Rev. Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant respecting permit to cut logs and in reply to inform you that no previous communication from you on the subject has been received by this Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and secretary.

Rev. A. Chaumont,

Camperville,

Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150

Ottawa, June 13, 1911.

Rev. Sir.

Mr. J. A. J. McKenna, Inspector of Roman Catholic Indian Schools, in his last report upon the Pine Creek Boarding School makes the following recommendation:- "The teaching "would be much improved if instead of having different rooms "and teachers for the boys and girls, those in the same grades "were grouped, the lower grades being taken by one teacher "and the higher by the other teacher. One might take the "first three grades, and the other the three higher. Each "would then have about an equal division of the pupils, and "could concentrate their attention on a narrower scope of "work, and consequently produce better results. At present "one teacher has 49 pupils and the other 26, and both cover "the same ground."

The Department considers that Mr. McKenna's suggestion is a good one and I would ask you to take the necessary steps to have it carried out.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. A. Chaumont,
Principal,
Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150-1

Oka
9,079

Pine Creek Boarding School
Camperville July 1st 1911

The Secretary Department of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir.

You will notice that in my School Report I marked the grant per child $31 2½ according to the new agreement between the Department and the Church. The Pine Creek Boarding School meets the requirements of this new agreement. According to Rev. J. A. Jackson who inspected this School the two class-rooms used before the inspection are capable of accommodating forty children.

Rev. Jackson suggested to put a partition in the chapel making a class-room 46 by 22 capable of accommodating forty one children. So far as the chapel is needed for the service on sunday only a thick and strong curtain is used as a partition in this new class-room. In the fall when the church which we are building is finished a wooden partition will be put up in the chapel.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hoping this will be satisfactory

I remain yours truly

O A Gammont

Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

Ottawa, July 17, 1911.

Rev. Sir,

Replying to your communication of the 1st instant I beg to say that the grant for the Pine Creek Boarding School will be paid for the current quarter at the rate of $125.00 per annum per capita.

Mr. Ogilvie, the architect of this Department, will visit your school in a few days, if he has not already done so, and the question of accommodation will be dealt with by him.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. A. Chaumont,
Principal,
Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville Sept 27th 1911

396279

Mr. Rogan Ind. Agt.
Portage la Prairie.

Dear Sir.

I beg to ask again that Mr. Joseph Dorais of Camperville be appointed as policeman for the Pine Creek School. Mr. Dorais is the same man who had been appointed for the same office for Sandy Bay school while he was there. This appointment would be a great help to me. Mr. Dorais would be more like an Indian Agent for the Pine Creek Reserve than anything else. Although I do not anticipate any thing very serious I am very anxious that this appointment be made. Then the Pine Creek School would be about on the same standing as other schools where the Agent lives on the same reserve. I need not

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

396279

mention that this appointment does not mean an extra pecuniary charge to the Department. The School will, as to the expenses if there are any.

Hoping this request will be granted at once

I am yours truly.

A. Beaumont
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98 152 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1911

Portage la Prairie, Man.,

October 3nd, 1911. 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 123.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

396279

I beg to enclose, herewith, a letter received from Principal A. Chaumont, of the Pine Creek Boarding School asking the Department to appoint Joseph Dorias, as constable in connection with the Boarding School.

Awaiting the Department's reply.

SCHOOLS BRANCH
OCT 7 1911

Your obedient servant,

R. Logan

Indian Agent,

The Secretary.
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

EXT

Ottawa, October 12, 1911.

Sir,

123 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant enclosing a communication from the Rev. Principal of the Pine Creek Boarding School in which he asks for the appointment of Mr. Joseph Dorias as policeman in connection with the school.

In reply I beg to say that the Department cannot consider this request.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

Winnipeg. November. 13, 1912.

The Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

399289

Sir,

We beg ro make application to have the number of children authorized to be received at our Indian Boarding school of Pine Creek augmented and raised to 78.

The school-building there is amply sufficient to accommodate this number of children, and we think it would be easy to recruit them.

We hope therefore that the Department will favorably consider our present request and grant it.

Yours truly,
Les Reverends Peres Oblats.
Per. J.B. Rouquan. Ptre.
353 St. Mary's a

Nov 20
Pine Creek School. Ask aut
mensuelle convenue
for 78 pupils
A. McDonald

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

Returned to school
M. Ogilvie

Ottawa, November 20, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant, and in reply I beg to say that as our architect reports that the Pine Creek Boarding School has accommodation for seventy-eight pupils that number will be paid for, but it must not be exceeded.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, NOV 23 1911 ARCHITECT.

Rev. J. P. Magnan, O.M.I.,
353 St. Mary's Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REF. No. 718.

98150 1

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES,

LAKE MANITOBA INSPECTORATE,

STONEWALL, MAN., January 3rd. 1912.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8
1912

402305

Sir,

While at Pine Creek reserve during the treaty payments, the matter was discussed between the Agent, Mr Logan and myself as to his duties regarding the Pine Creek boarding school. I think he should make an inspection of this school on his visits to the reserve but Mr Logan thought otherwise and has not inspected this school during our visits. I would recommend that he be instructed to inspect the school after the treaty payments and make a report on same. There is always plenty of time for this work.

Yours truly,

S. J. Jackson

Inspector of Indian Agencies.

J.D.McLean, Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

Ottawa, January 11, 1912.

Sir,

Replying to your letter of the 3rd instant I beg to say that theDepartment will ask Mr. Agent Logan to visit and report upon the Pine Creek Boarding School when he visits the reserve.

Your obedient servant,

D. C. Scott

Assistant Deputy and Secretary.

S. J. Jackson, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Stonewall, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

Relim & mm Diaries
2 letters

Ottawa, January 11, 1912.

Sir,

Mr. Inspector Jackson has brought to the attention of the Department the fact that you do not make an official inspection of the Pine Creek Boarding School.

As an official of the Department you are privileged to visit and report upon this institution and the Department will be very glad to have you do so on each occasion on which you visit the reserve.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
JAN 12 1912
ARCHITECT.

R. Logan, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)

LES RÉVÉRENDS PÈRES OBLATS

St. Mary's Church, 353 St. Mary's Ave.

Winnipeg April 12th 1913.

Robt. M. Ogilvie, Esq.,

Architect, Indian Department

Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

Four weeks ago, before Father Clairmont's death, I went to Pine Creek to examine with him the question of a second class-room and of the isolation Infirmaries, and after a very careful examination of the situation we thought that a change in the distribution of the different rooms on the second floor would be a desirable improvement.

Having the class in the rear of the chapel as we have it now has the considerable inconvenience of a very difficult access to it for the boys, so we thought that it would be far better to have it exactly above the first class-room, in the part of the building now occupied by the sisters. This way it would be very easy for the boys and girls to get into the two class-rooms from their respective recreation-rooms. In this case the sisters would occupy the portion of the old chapel which was intended for and is actually occupied as a class-room.

In regard to the isolation hospitals, on account of the great difficulties which we would have to locate them in the shop near the schoolhouse, we would like to have it located inside of the school building,as it has been arranged for the school at Touchwood, Fort Alexander, etc.

I enclose a sketch which will show exactly how we would like to have these different apartments distributed on the second floor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

If you think these changes are good, I would be very thankful to you if you would kindly recommend them to the authorities of the Indian Department, and we would proceed at once to have them executed.

Yours truly,

J. P. Magnan,

P.O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150 1/

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 1913

427024

Extract from Dr. Medd's report. Dated Oct. 3. 1913.

454

# # #

Father ~~Chamant~~ Chaumont - the Priest in charge at Pine Creek church and school died in Dauphin Hospital with Appendicitis.

# # #

Records Please file Records —

Le R. P. Chaumont O.M.I., est décédé lundi dernier, à 3 heures du matin, à Chamberlain.

Ses funérailles eurent lieu hier. S. G. Mgr. Langevin était présent à la cérémonie.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98,150.

Please see under.
Returned to Schools

Ottawa, April 15th, 1913.

Sir:-

In reply to your letter of the 12th instant, addressed to Mr. R. M. Ogilvie, of this Department, I have to inform you that there would appear to be no objection to the changes which you have suggested in the plan, and you may, therefore, arrange with the Contractor to make the necessary changes, which it is presumed will not add anything to the cost for the alterations.

Your obedient servant,

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. J. P. Magnan,
253 St. Mary's Ave.,
Winnipeg, Man.

SCHOOLS APR 18 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dells

98150

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 28 1913

Extract from a letter received ffom A.E. Medd , dated April 18, 1913. Original on file 427024-26
Medical report.of Pine Creek Reserve.

43587

Having just returned from visiting Pine Creek Reserve, Manitowapah Agency beg to submit my report.

The children in the school are all well, very neat, clean, and very mannerly more so than our children here in this locality. I am not experienced enough in educational affairs to present to you, sirs, a good outline of the work being done, I can only report what I see, and the work done at Pine Creek is, I believe very creditable to those in charge. I have had the pleasure of visiting the Brandon Indian School on several occasions and although the children there, were excessively neat on Sunday more so than at Pine Creek, yet when occasion demands I find that this Pine Creek School can show a group of natives as well cared for as other schools that I have had the pleasure to visit.
I have had the pleasure of seeing an entertainment at our school here and, sirs, it was wonderful how the children carried out their various parts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

LES RÉVÉRENDS PÈRES OBLATS

St. Mary's Church, 353 St. Mary's Ave.

L. J. O. & M.I.

WINNIPEG June 17th. 1913 191

Fr. Pedley Esq.

Deputy Supt-General, Dept. of Indian Affaire, 439559

Ottawa.

Dear Sir:-

A couple of changes effected among the Principals of our Indian Schools should have been reported to you sooner, I trust however you willl pardon my seeming neglect.

1. The death of Father Chaumont, of Pine Creek Boarding School (which untimely death occured on 10th. of last March) necessitated a fresh appointment. Iconsidered that Father Leonard of Kenora Indian School was the best qualified man for the Pine Creek School, so he was removed from Kenora and placed in charge of the Pine Creek Boarding School.

2. The Kenora Boarding School was provided for by the appointment of Father Dorais, who had had experience in the conduct of Indian Schools, having been for a time Principal of the now defunct St. Boniface Boarding School.

I trust these appointments will be acceptable to your Department.

Yours truly,

Chas. Cahill O.M.I.
Supt. Missions

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

EX'D.

Ottawa, July 10, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th ultimo, and in reply I beg to say that the Department is sorry to learn of the death of Father Chaumont, Principal of the Pine Creek Boarding School.

The transfer of Father Leonard from Kenora to Pine Creek is approved and also the appointment of Father Dorais as Principal of the Kenora Boarding School.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Chas Cahill, O.M.I.,
353 St. Mary's Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original on
427024-26

469929

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 5 1917

Winnipegosis, March 23rd, 1917.

The Department of Indian Affairs,

Ottawa.

499399

Respected Sirs:-

# #

I am only the medical attendant, but if I may pass a remark which I hope will be used only to cause better ideas and results, I would say that I believe that the education of the Indians on these reserves is not getting the results that we ought to obtain. It is true they go into the school room and spend their time, one boy said he was at school since he was fifteen, he could talk English but did not know the alphabet. I was not testing his education when I found this out, I was trying to recruit the young man for the Army.

# #

I have the honor to be,

sir,

Your obedient servant,

Sgn. A.E.Medd.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

469,929-1.

Ottawa, April 7th.,1917.

Sir,-

With reference to your communication of the 23rd ultimo, in which you refer to the case of a young Indian who has been to school and who can speak English, but does not know the alphabet; I have to request that you will kindly inform the Department to what band this young man belongs and you should also state the name of the school which he attended.

SCHOOLS BRANCH
APR 11 1917

Your obedient servant,

F. H. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

A. E. Medd Esq., M.D.,
Winnipegosis, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

Winnipegosis, April 24th 1917.

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOL BRANCH MAY 8 1917

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 30 1917

500295

Respected Sir:-

Re your letter No 469,929-1. beg to state that Ja Rack is the boys name and that he attended Pine Creek mission - Manitowapah Agency, Pine Creek.

On inquiry I find that this boy is not a treaty Indian, at the time of my report; this young man came to my office to enlist. I was always of the idea that he was a treaty indian and I knew he had been at the mission for a number of years and was very much taken aback when he spoke English fairly well but did not know the alphabet: I asked him if he was attending the school at Pine Creek and he said yes and thus I thought it my duty to report the case.

Sir, I do not wish you to infer that this mission is not doing its duty by the Indians, I believe that it is better now than it has been in the past and that it is improving - My opinion may be wrong, but I would suggest more practical tuition along the lines of the prevailing industries of these reserves. The opportunity is ripe here. They would be better educated and more self supporting and I believe at less expense.

I have the to be,
Sir,
Your obedient Servant.
A. E. Mead

SCHOOL BRANCH MAY 1 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

Ottawa, May 3, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo in regard to a boy named La Rock, who you state attended the Pine Creek Mission School.

In reply I have to thank you for the information contained therein.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. E. Medd, Esq., M.D.,
Winnipegosis, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

I letter.

Ottawa, May 3, 1917.

Rev. Sir,-

The Department is advised that there is a non-treaty Indian boy by the name of La Rock, who has been attending the Pine Creek Mission School for sometime and does not know his alphabet.

The Department is unable to find this boy on the returns from either the Pine Creek Boarding School or day school and I have to ask you to be good enough to furnish full particluars in regard to him. Kindly give his name and register number also how long he has been in school and his age.

N.E.D.

HHD

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. G. Leonard,
Principal,
Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150-1

Indian Industrial School

at Pine Creek
Camperville P.O. Man
May 16th 1917

500955

The Secretary Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir -

In reply to your letter No 98150/1, 3rd instant. I beg to say that since I am in charge of the Pine Creek Boarding School, no non-treaty Indian boy named La Rock has attended either the Boarding or the Day School. But on the school register of 1912, there is an halfbreed orphan boy named Jbte Laroque, 3rd grade, aged 16, No 41 Day School register. If he is the one you refer to in your letter, I beg to say that I know him personaly, that he can write a little and read even a manuscript not fluently of course but still enough for his own need. The other day, he was in my office and I handed him a note and asked him to read it what he did at first sight without hesitation. He is now of about 22 years old and got married over a year ago. He has attended the day school for about three years and according to what he is now, he should not have been a brilliant scholar while at school

Yours respectfully,
G. Leonard
Principal

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 23 1917

SCHOOLS BRANCH
MAY 25 1917

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRACT
ORIGINAL ON
427036-27.

98/SD'-

DEPARTMENT OF INDIAN
JUN 19 1917

Portage la Prairie, Man.,

16th June, 1917.

501756

Sir,-

In reference to your letter dated 30th May, 1917, No. 427036-27, authorizing me to send transportation to Chief Napah kesit of the Pine Creek Band.

x x x x

The next subject he took up was the Boarding school, the Chief informs me that he was responsible for the school being put up, and also that he spent a lot of his own money on this school and now he is sorry he had the school built as the children know less when they come out than they did when they went in. The Chief says when the boys come out they are all liars, thieves, and do nothing but run after the girls, when the girls come out that are all liars, thieves, and do nothing but run after the boys. The Priest is not a God fearing man, the Government might as well burn the money as support this school, what the Chief now wants is a day school where the children can come home every night. The Chief also informs me that when he wants a letter written or read for him that none of the children that come out of the school can read or write for him.

SCHOOLS BRANCH
JUN 21 1917

x x x

A. Ogletree,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

98150/1

Ottawa, June 21, 1917.

Sir,-

In reference to that portion of your letter of the 16th instant in regard to the complaints made by Chief Napahkesit of the Pine Creek Band against the Pine Creek Boarding School I beg to say that the Department is in receipt of a report from Mr. Inspector Jackson, who visited this school recently, which does not bear out the Chief's statements. The Inspector states that all the children are making good progress in their studies.

You may inform the Chief that the Department is not prepared to establish a day school on the reserve.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~98180-1~~
126-1-1

Indian Industrial School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 8 1920
REGISTRY

at Camperville, Manitoba.

August 31st 1920.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

542346

Honorable Sir:-

Re School District Taxes.

Whereas for the last three years the Pine Creek Boarding School has had to pay to the Birdview and St. Lambert School Districts taxes levied on lands on which it is situated,

whereas it is difficult enough, specially during the hard times we go by, for an Indian Boarding School to provide for the many expenses and requirements necessitated in order to give to the boarders an up to date and successful education, without having in the same time to help alongside similar educational objects,

whereas the sum the said school had to pay last year was $ 293.10, which sum likely shall be higher this coming year,

whereas the school is situated on Lots I,2,3,4,89 of Pine Creek Settlement and is taxed only a few yards from its surrounding grounds, whereas it is also taxed for Section 34-34-20, W.I M., for N.W.¼30-34-19 and for N.E.¼22-34-20, which are the farm lands wherefrom the school draws its partial subsistence,

the Pine Creek Boarding School humbly asks you, Honorable Sir, to exempt it from now on from the provincial educational taxes and the staff, your petitioners, shall ever pray.

I think this would be an easy matter to fix with J.F.Greenway, Assistant Deputy Minister, Department of Education, Winnipeg, Man.

Hoping to receive soon a favorable answer
I wish to remain, Honorable Sir,
Yours respectfully,

J. Brachet O.M.I.,
Principal.

SCHOOL BRANCH
SEP 11 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, September 14, 1920.

Ref. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo, in which you request that this Department obtain exemption of the school taxes levied on the land in connection with the Pine Creek Boarding School.

In reply I beg to say that the Department regrets that it is not in a position to do anything in the matter. It might be well for you to take this matter up with the authorities for the Province of Manitoba.

Your obedient servant,

A. F. Kaufhangie.

For Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R.7.7. 575315 126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1922
RECORDS

PINE CREEK INDIAN BOARDING SCHOOL

PURCHASE:-A request comes from Rev.Fr Beys for the purchase by the Department of Pine Creek Boarding School. This school was one of the 4 presented by the Rev. Father for purchase by the Department. The latter chose Kenora for the first year and Rev.Fr Beys now offers Pine Creek for the amount of $83.000.00 as follows:

School Building(full basement, 3 stories, all stone,110x52')	$61.000.00
Barn	$ 4.000.00
Granaries(metal roofed,100x36')	$ 5.000.00
Stone shop, blacksmith shop, and sheds	$ 4.000.00
Implements(Farm)	$ 4.000.00
Live stock(Cattle, horses, hogs)	$ 3.000.00
Land(160 acres)	$ 2.000.00
	$83.000.00

As in all the school buildings offered the main buildings are steam heated, fully modern water system, lavatories, electric light, etc. Farm implements are complete, including threshers and tractors.

Kindly refer to special file in the Department for other details concerning this matter as the policy of the Department was started last year.

Joseph Guy o.m.i.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

SCHOOLS BRANCH JUN 2 1923

Pine Creek Indian Reserve,
Camperville Post Office,
Manitoba, May 26th. 1923.

584285

DEPT. OF INDIAN AFF
JUN 1 1923
RECORDS

The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:-

-Re the Pine Creek Indian Boarding School-

It is the request of the Pine Creek Band of Indians that at the investigation,to be held concerning matters in connection with this Reserve, the question of the conducting of the above named Boarding School be enquired into. At the present time but little time is spent in teaching the Indian children reading,writing,and arithmetic. Instead of this being done the children are employed as labourers the major part of the time on the farm of the Roman Catholic Priest who is in charge of the boarding school. It is not the desire of the children's parents that the children be so employed. On the contrary it is the parents' desire that the children be taught the English language, reading,writing,and arithmetic.

The writer is authorized to sign this letter on behalf of the Pine Creek Band of Indians,and as stated above it is at their request that I am forwarding this letter to your Department.

I trust that this communication will have the effect that at the investigation to be held this matter will be carefully looked into.

Yours respectfully,

Frank Flatfoot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, June 19, 1923.

Sir:

I have your letter of the 26th ultimo, with reference to conditions at the Pine Creek Indian Boarding School. I have to inform you, in reply, that certain enquiries are being made, and you will be further advised if it is the Department's intention to hold an investigation.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.7.1. Fm 10

Mr. Frank Flatfoot,
Pine Creek Indian Reserve,
Camperville P. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

EXD

Ottawa, June 19, 1923.

Sir:

I am enclosing, for your information, a copy of a communication addressed to the Department by Mr. Frank Flatfoot of the Pine Creek Indian Reserve. The Department would be pleased to have you throw any light you can on the subject matter of the enclosure.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

over

Encl.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 5 1923
RECORDS

Portage la Prairie, Man. 30th June 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ref. 583846

Sir,—

In reference to your letter of the 19th instant, No.126-I-I. with enclosure from Frank Flatfoot of the Pine River Band.

I beg to say that some of the larger boys do some work on the farm and also do the milking and attend to the stables.

When I was up there on the Ist instant, I did not have any complaints from these Indians about the boys farming and doing the work around the stables. I consider this is a good training for the boys.

This man Frank Flatfoot is an agatator is always trying to make trouble at the school and among the Indians.

INDIAN BRANCH
JUL 6 1923

Your obedient servant,

J. A. Lalonde

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Pine Creek Indian Reserve,
Camperville, Post Office,
Manitoba, July 18th. 1923.

R.27.

586642

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 28 1923
RECORDS

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

126-1-1.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th ultimo. My people respectfully await your further advice re the holding of an investigation into the matters complained of regarding the conducting of affairs on this Reserve, and the character of the present Chief. When Agent Ogletree was here at Treaty payment time he made an attempt to hold an investigation but the members of the Band paid little attention to him because they are awaiting the coming of Commissioner Grahame to hold an impartial investigation. My people therefore earnestly hope that the promise given to Mr. W. J. Ward by the Department there at Ottawa that an investigation will be held by Commissioner Grahame will be fulfilled.

I have a matter in which I am personally concerned that I ask your aid in bringing to a conclusion satisfactory to me. About a year ago I took action against a white man for the seduction of a daughter of mine. Police Magistrate T. H. Whale of Winnipegosis gave judgment against the whits man and the sum of $200.00 was placed in the hands of Agent Ogletree to be paid to me at the rate of $5.00 per month for use in the maintenance of the child borne by my daughter. There remains now of this money the sum of $140.00 in the Bank of Montreal at Portage la Prairie, Manitoba. I have asked Agent Ogletree to let me have the full amount of this $140.00 at once so that I may invest it in milking cows now that they can be bought at a low price. Each saturday a gasolene boat calls at this Reserve and collects Cream for the Winnipegosis Creamery. If I can get the money into my hands I can buy seven cows and by selling cream obtain a revenue of $12.00 to $15.00 a week. If the money remains in the Bank to be doled out to me at the rate of $5.00 per month at the end of 2½ years it will all be spent and there will benothing to show for the money at the end of that time. Therefore I consider that it would be much better invested in cows at their present low price so that a revenue may be obtained from the investment and the capital still remain intact. I want to impress on you the fact that I am a man of good schooling in the English language and ways of doing business, and if I can get that $140.00 into my hands it will not be squandered but on the contrary will be invested in cows as hereinbefore stated. I hope that you will instruct Agent Ogletree to remit me the $140.00 at once, and I take this opportunity of thanking you in advance for your so doing.

Thsi Spring I suffered the loss of my buildings ex-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

cept the home,and some of my fencing around my place. I asked Agent Ogletree if he could obtain some aid from the Department for me to help me get my buildings again erected,but up to now I have not heard from him anything in connection with the matter. I may say that at a previous time I was aided by the Department to the extent of $100.00 when I had suffered the loss by fire of all of my family's effects and our buildings. I hope therefore that I will again receive some aid in a similiar way.

Yours respectfully,

Frank Flatfoot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, July 24, 1923.

Sir:

I have your letter of the 18th instant, with further reference to your request for an investigation into conditions at the Pine Creek Indian Boarding School. I have to inform you that, following the receipt of your communication of the 26th of May, the Department made certain enquiries, and I wish to state that it is not our intention to make any special investigation at this time.

With reference to that portion of your letter, requesting that the sum of $140, held in trust by Mr. Agent Ogletree, be paid to you in a lump sum, I have to inform you that the judgment of the court was that this money was to be paid at the rate of $5 per month; and I regret to state that the Department can take no action in this connection.

I have also noted that you have suffered some loss in connection with your property. All applications for relief should be submitted to Mr. Indian Agent Ogletree. In future, all requests should be directed through the office of our representative in Portage la Prairie.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Mr. Frank Flatfoot,
Pine Creek Indian Reserve,
Camperville P. O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21 1923
RECORDS

R

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL.

Rev. Father Guy in visiting the Department to-day, recommended that an increase in the pupilage be granted the above school.

At the present time grant is provided for 78 pupils and he expressed a desire to have a pupilage of 90 allowed, as he states that the children to this number can be secured.

September 20, 1923.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, Sept. 25, 1923.

Reverend Sir:

I have to refer to your request that the Department give consideration to an increase in pupilage in the case of the Pine Creek Indian Residential School. As soon as I have made enquiries, relative to the accommodation that is provided at this institution, you will be further advised.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

K.M. aZM.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, Sept. 25, 1923.

Sir:

I have to inform you that the Roman Catholic Church authorities have requested an increase in pupilage in the case of the Pine Creek Indian Residential School. I should be pleased if you would ascertain the size of the classrooms and dormitories at this institution and submit the figures to the Department, at the first opportunity. It is necessary for us to have the number of cubic feet of air space in both dormitories and classrooms, before intelligent consideration can be given.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.T. D.J.M.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

2 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Extract from Letter of Rev. J. Brachet, Principal,
Pine Creek Indian Residential School, Camperville,
Man.

Original on File 126-1-5.

In answer to your enquiry of the 2nd instant, I beg to submit the following information.

1-Size of classrooms: (46x22x10)
(44½x22x10)

" dormitories (47x45x9½)
(47x45x9½)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Extract from Letter of F. Burton, Acting Indian Agent, Portage La Prairie, Man.

Original on File 126-1-5.

In referring to your letter of the 25th ultimo, Nos. 126-1-5 and 126-1-1, I beg to enclose report received from the Rev. Principal of the Pine Creek Indian Boarding School, giving the sizes of the classrooms and dormitories asked for in your letter of the 25th ultimo, No. 126-1-1.

SCHOOLS BRANCH
OCT 16 1923

81 must not be exceeded
R.J.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, Oct. 27, 1923.

Sir:

I have to refer to that portion of your letter of the 22nd instant, giving the Department the dimensions of the classrooms and dormitories in the case of the Pine Creek Indian Residential School. I have to inform you that, as from the first instant, the pupilage at this institution will be 81. This is all that can be allowed, as there is air space in the dormitories for this number only.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

K.21.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

EXD.

Ottawa, Oct. 27, 1923.

Reverend Sir:

I have to refer further to your request that the Department give consideration to an increase in pupilage in the case of the Pine Creek Indian Residential School. Enquiries have been made, relative to the accommodation that is provided at this institution, and I have to inform you that the Department can allow a pupilage of no more than 81. This information is being sent to our representative, who will inform the principal that his pupilage will be 81 as from the first instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Mr. R.

Campbellville Mass. -
Nov. 20th 23

SCI NOV 27 1923

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1923
RECORDS

D. Scott Esq
Supt of Indian Affairs.
Ottawa Ont.

Sir.

This is the third year I have been corresponding with you. To make entire appointments, & our records here.

I have pointed out to you that the children going to the boarding school are not being taught as they should. They are kept, doing all manner of work. the boys clean all the stables, haul wood, & hay. the girls milk cows & etc. I have taken this up with the Rev. Fathers in charge, and tells me that he has orders from the Indian Dept. to keep the Children in school half time & make them work the balance of the time. Now do where made to understand, the children were to be educated, & not so to school & learn how to clean stables. No doubt you are aware that the progress is very slow, compared with other Schools.

The band elected a chief in Joe Gambler and this is his forth term. Before the first term expired, we found we had chosen the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Wrong man. We have tried since then through the Indian agent to make a change, but without result.

Now is there no way of overcoming this trouble, does the Indian Dept. have authority to appoint a chief.?

If the present chief was doing his duty we would not ask for any change.

We do not see why the Priest in charge of the R.C. Mission, or the Indian agent use their influence in such matters.

I think it is up to the Band to make the appointment without outside influence.

Regarding other things I wrote you, you will see that I am right if you would look in to the matter.

I am writing this, not with the intention of making trouble but for better conditions, for us as a whole. & to make our Reserve a place to live & be more pleasant.

Trusting to hear from you soon.

Yours faithfully

Frank Flatfort

Ag. objected because he stated that this correspondent is an agitator & trouble maker

R.J.T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, Nov. 27, 1923.

Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 20th instant, with reference to the Pine Creek Indian Residential School, the appointment of Chiefs on an Indian reserve, and other matters. In reply I have to inform you that you would be well advised to direct your letters to the Indian Agent at Portage la Prairie. Our local representatives are acquainted with conditions on the individual reserves and can attach their recommendations to communications for the Department.

I wish to refer to that portion of your letter, relative to the duties and privileges of children enrolled in the Pine Creek Indian Residential School. It is this Department's wish and ruling that the children spend at least five half days per week in the classrooms: and you should understand that on the other half days the older pupils are expected to be in one of the departments, performing household and farm duties and receiving vocational training.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Flatfoot, Esq.,
Pine Creek Indian Reserve,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 22 1924
BROOKS BRANCH

Pmeclaneek Indian Reserve
Bloomfieldville Post office
January 3/1924

The Secretary
Department of Indian affairs
Ottawa Ont.

Sir:—

Replying to your letter of november 27th last, it is unfortunate but true that letters addressed to the Indian agent Walker at Portage La-prairie are seldom replied to and it seems are not given attention by him. This is the reason for communications being sent direct to you by— —— this Band of Indians

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

this Band of Indians.
With reference to the
second paragraph of your
letter relative to the Depart-
ments policy in the
conduction of the Pine
Creek Indian Residential
School there is no question
that that policy is
directly contrary to the
desires of the members
of this Band. There is
absolutely no benefit to
be derived from the
attempt to teach Indian
boys farming methods.
Very little of the land of
this Reserve is adapted
to farming, being too
low and wet. In addition
Indians as a Class

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

never will become
farmers. Their traditions,
inclinations, and environ-
ment - here are such that
their minds will never
become trained to farming.
This refers to this Reserve
in particular. Here we
are fishermen, trappers
and hunters and such
we will remain regardless
of any attempt - to teach
our sons farming. Our
sons require to be schooled
and educated in the
English language and
methods of doing business
in order that they may
gain some knowledge of
how to successfully
Cope with the white men

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

wi the marketing of
fish and furs which
commodities will remain
our products here
until the end of the
chapter. For this reason
it is desirable that
our chiedren spend the
entire five days per
week in the Classrooms
in exactly the same
way as the chiedren of
the white people do, so
that our chiedren may
learn reading writing,
arithmetic, and business
methods, in the English
language - in exactly
the same way as the
chiedren of the white

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

people do. In my own case
I am the father of two boys.
I have requested the Priest
here to allow my boys to
attend the classes in the
school when being held
but when the classes
are not being held I
want the boys at home
with me to help me with
whatever work I have
to do. The Priest states
that he cannot agree
to this as he has to
follow instructions
he receives & presume
from the Département
at Ottawa. I ask that
in my case instructions
be given to the Priest

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

that my request be
acceeded to.

Trusting that this
will make the matter
clear to you and con-
sideration will be given,
I remain,

Yours respectfully

Frank Flatfoot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, Jan. 24, 1924.

Sir:

I have your letter of the 3rd instant, with further reference to the Pine Creek Indian Residential School and in reply I wish to refer you to my communication of November 27th, last. The Pine Creek Indian Residential School is guided in its activities by the wishes and rulings of this Department. The routine cannot be disturbed by any special privilege for your children.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Mr. Frank Flatfoot,
Pine Creek Indian Reserve,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

From
Indian Office,
Portage la Prairie,
Manitoba.

O . H . M . S.

PORTAGE LA PRAIRIE
JAN 19
6 PM
1924

THE SECRETARY,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

O T T A W A,

ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Université d'Ottawa
Ottawa, Canada

University of Ottawa
Ottawa, Canada

INDIAN AFFAIRS
FEB
RECORDS

January 15th, 1924.

PERSONAL

R

Mr Duncan C.Scott,
Deputy Superintendent General,
Departement of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

My Dear Mr Scott:-

I have been requested by the Rev Fr Beys O.M.I. to make alterations in the proposition placed before the Department in connection with the purchase of Pine Creek Indian Boarding School from the Oblate Fathers.

Our original estimate was for $83.000.00 as follows:

School building,115'x49', all stone, 4 stories:	$61.000
Granaries,100'x36',metal roofed:	$ 5.000
Barn:	$ 4.000
Stone shop, Blacksmith shop, Sheds,etc:	$ 4.000
Farm Implements:	$ 4.000
Live stock (Cattle, Horses, Hogs.):	$ 3.000
Land(160 acres):	$ 2.000
	$83.000

Rev.Fr Beys, having been advised by a committee of Principals that the quantity of land proposed for sale was insufficient for the school requirements, asks me to propose to the Department to buy from the Oblate Fathers, the four lots(instead of one)immediately adjoining the school, for the price of $8.000, thus making the sale price of said school:$89.000. Those four lots form a solid piece of land of about 640 acres. They are marked in blue on the annexed plan. The other lots farther away from the school and also marked in blue as well as many other lands the Oblate Fathers possess in the vicinity would be retained by the Oblate Fathers as those

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Université d'Ottawa
Ottawa, Canada

University of Ottawa
Ottawa, Canada

L. J. C. & M. I.

lands are not deemed necessary for the proper running of the school.

The Oblate Fathers would except from the land above offered the part(designed in red on the plan)on which the Church is built, amounting to approximately 3 acres.

Hoping that the above proposition will meet with your kind approval and will receive consideration in the Estimates, I remain

Yours respectfully,

Joseph Guy o.m.i.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

EXD

February 7, 1924.

Dear Father Guy: -

I have your letter of the 15th ultimo, in which you propose that the Department purchase from the Oblate Fathers certain parcels of land which were not considered in the earlier negotiations concerning the purchase of the Pine Creek Indian Residential School.

In reply I wish to state that certain provision has been made in the estimates for the coming fiscal year, and, if the item is allowed, I am convinced that the necessary adjustment can be made.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

R.T.S.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 12 1924
RECORDS

R

Pine Creek Indian Reserve
Camperville P.O. Feby 6/1924

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa Ont.

126-1-1.

Dear Sir:-

I do will acknowledge receipt of your letter of the 2nd ult. For your information I may say that I am the father of six daughters all of whom have attended the Pine Creek Residential School. Four are now married. The whole six of them have not learned anything of any value to them at this school here. I am the father of two boys both of whom are in attendance at this school and they are not learning anything of any value to them. What I am going to do now is take those boys away from this school and send them to a school elsewhere they can get an education that will help them to obtain a living in the future in competition with the white people I consider myself qualified in stating

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

this step since the Department will not recognize complaints against the policy of the conduction of the Residential School here. I do not believe that anything can be done to compel the sending of my boys to this school here.

Yours respectfully

Frank Flatfoot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, February 19, 1924.

Sir,-

The Department is in receipt of another letter from Frank Flatfoot, in which he states that six of his daughters have attended the Pine Creek Residential School and that he has two boys in the school at the present time. He further states that his children have not profited by their attendance at this school.

In checking the returns from the Pine Creek Residential School, the name "Flatfoot" does not appear. If his boys are in the school at the present time they must be entered under their Indian name and I would request you to furnish me with their Indian name and also any other information that you may have available regarding this man and his children.

It is probable that Flatfoot will apply to the principal for the discharge of his sons, whom he states are in the school, and you should advise the principal at once that if he does so, their discharge must not be allowed until official approval is given by the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1924
REGISTRY

Portage la Prairie, Man.

23rd February 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH
FEB 28 1924

R

Sir,—

In reference to your letter of the 19th instant, No.026-I-I.

I beg to say that Frank Flatfoot is on the pay-sheets as Francis Napakisit No.37,Pine Creek Band.

His boys who are attending the Pine Creek Residental School, are Louis Napakisit No. 85, and Rodolphe Napakisit No.119.

Your obedient servant,

A. Ogilvie

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, Feb. 28, 1924.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, with reference to your sons, Louis and Rodolphe, who are enrolled at the Pine Creek Indian Residential School. I regret to inform you that the Department cannot approve of their discharge from the school until they have reached the age of discharge. The Indian Agent and the Rev. Principal have been so informed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Flatfoot Esq.,
Pine Creek Indian Reserve,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE

Portage la Prairie, Man.

11th March 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I am instructed by the Department to advise you to cease your interference with the work of the Chief, Gambler and the Indian Agent.

If there is any more trouble with you on the Reserve. I will advise the Department to have you removed from the Reserve.

Yours truly,

Indian Agent.

Frank Flatfoot, Esq,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Pine Creek Indian Res.
This 18th March/24

Department of Indian affairs
Canada

RJ

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 25 1924
RECORDS

Sir

I am in receipt of your letter of Feby 28
I do believe you have misunderstood my
letter - for I did not mean that I wanted
to draw my children away from school al=
together. I meant that I want my children
sent to another school. I want my children
send to the Pas school, that school Conducted
by Mgr Charlebois I know they would be use
right at that school. I am going to leave this
reserve altogether, I am going up the northern
Country and I want my children taken away
from this school and send to the Pas school.
I humbly ask that the department Consent to
that trdnsfer.
I do not want to make any reports on anybody
but I have many reasons many a good reason
on very serious Considerations for asking this
transfer. I hope you will give this matter fair
consideration and I firmly hope that the permission
of transfering my children, will be given.

I am, Sir,

Yours truly

Frank Flatfoot

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, March 26, 1924.

Sir:

I have your letter of the 18th instant, with further reference to your sons who are enrolled at the Pine Creek Indian Residential School. I have to inform you, in reply, that the Department considers it would be in their best interests to complete their course of studies at the school and therefore favourable consideration cannot be given to your application for a transfer.

For your information, I wish to inform you that the Indian Residential School in the Diocese of His Lordship Bishop Charlebois is not at The Pas. It is at Cross Lake, on the Nelson river, some 40 miles from a railroad and as far from The Pas, Man., as is the Pine Creek Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.V.T.

Mr. Frank Flatfoot,
Pine Creek Indian Reserve,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

May 13, 1924.

Memorandum:

Honourable Charles Stewart.

There is an item in the Estimates for Indian Education in connection with the proposed purchase of the Pine Creek Indian Residential School from the Oblate Fathers. I consider it advisable to secure a valuation of the property, so that there will be no delay in effecting a transfer if the item passes and if it is your wish that we proceed with the purchase.

I should be pleased if you would give me the name of a competent valuator at either Dauphin or Swan River, to whom we can give the commission of appraisal.

R.A.J. DCS

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, 30th May, 1924.

Memo.

#187 - All that portion Lot 2 Pine Creek Settlement not included within surveyed trail.

#1438 - Lot 1, Pine Creek Settlement excepting public road;

#1861 - FIRSTLY: that portion of the southerly 6 chains, $53^{1}/3$ links, Lot 4, West of Western Limit of survey road crossing said lot;
Secondly: that portion of southerly 6 chains, $53^{1}/3$ links of said lot east of Eastern Limit of said road;

#2418 - Firstly: portion of southerly 3 chains, $33^{1}/3$ links, of Lot 3 west of westerly limit of surveyed road;
Secondly: portion of southerly 3 chains, $33^{1}/3$ links, of said lot east of eastern limit of said road;
Thirdly: portion of northerly 3 chains, $26^{2}/3$ links, Lot 4 west of western limit surveyed road;
Fourthly: portion of northerly 3 chains, $26^{2}/3$ links, Lot 4 east of eastern limit said road.

#2471 - Firstly, portion northerly 6 chains, $66^{2}/3$ links, Lot 3 west of western limit surveyed road;
Secondly: portion northerly 6 chains, $66^{2}/3$ links, Lot 3 east of eastern limit said road.

Lots 1, 2, 3, 4
635 acres

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, May 30, 1924.

Memorandum:

Mr.Williams.

Herewith are the titles for the Pine Creek Indian School property which we are purchasing from the Church. They were handed to me this morning by the Reverend Father Guy. Would you kindly ask the Department of Justice to arrange for the examination of this title.

D.S.G.I.A.

DCL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

#12601-1 126-1-1

31st May, 1924.

Dear Sir,

I beg to enclose herein Certificates of Title Nos.187, 1438, 1861, 2418 and 2471 of lands in the Settlement of Pine Creek, in the Province of Manitoba. The Department proposes to purchase these lands from Les Reverends Peres Oblats, and it is desired that you have your Agent investigate the title to these properties and if found satisfactory to prepare a conveyance from Les Reverends Peres Oblats to "His Majesty as represented by the Superintendent General of Indian Affairs."

enc.

a.e.w.

DCL

Yours truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

The Deputy Minister of Justice,

Ottawa.

635 a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY GLH.

CARD & MCRAE

Portage la Prairie, Manitoba.

June 27, 1924.

Deputy Minister of Justice,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:- For attention W. Stuart Edwards.
Re file B. 5254 Pine Creek Settlement
Conveyance by Oblate Fathers.-

In connection with this conveyance to His Majesty the King, represented by the Superintendent of Indian Affairs, I beg to advise that I have been in touch with the Corporation in question, and they state that "they expect a definite answer from the Indian Department in connection with the transaction", and as soon as they hear from them, they will be able to complete it.

I have already prepared a transfer and have it ready for execution, and am at present making the necessary searches.

In the meantime will you let me know the consideration to be expressed in the transfer.

Yours truly,

JAMES D. McRAE.

Per JDM.

JDM/C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 4 1924
RECORDS

GLH.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, July 2, 19 24.

126-1-1.

B. 5254

Re Pine Creek Settlement -
Conveyance by Oblate Fathers.

Sir, -

Referring to your letter of the 31st of May, I enclose copy of a letter received from our agent in connection with this matter. Please supply the necessary information.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Secretary.

Enc.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

July 19, 1924.

MEMORANDUM:

MR. WILLIAMS.

It has been decided to employ F. C. Hamilton of Avenue Block, Winnipeg as valuator for the Pine Creek School. Kindly issue any instructions necessary.

D.S.G.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 21, 1924.

Dear Sir:-

The Superintendent General of Indian Affairs is proposing to purchase, from the Oblate Fathers, lands in the Settlement of Pine Creek in the Province of Manitoba covered by Certificates of Title Nos. 187, 1438, 1861, 2418 and 2471, and comprising what is known as the Pine Creek Indian School property. In addition to the real estate, we are purchasing the stock, machinery and all other equipment on the premises used in connection with the said school. We desire to have this property valued and are advised that you would be willing to undertake this work for us. Will you be good enough to examine this property carefully and furnish us with a complete report showing in detail the values you place on the above mentioned property. The Certificates of title in this matter are in the hands of Messrs Card and McRae, Barristers of Portage la Prairie, who are investigating the title, from whom you will be able to secure them if necessary. Kindly acknowledge this communication advising as to whether you can undertake this work.

Kindly forward with your report your bill in the matter, which will be referred to the Department of Justice in the ordinary way for taxation.

a&w.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

F. C. Hamilton, Esq.,
Avenue Block,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

July 21, 1924.

Dear Sir:-

RE: PINE CREEK SETTLEMENT -
CONVEYANCE BY OBLATE FATHERS.

In reply to your letter of the 2nd. inst. in the above matter, enclosing a copy of a letter from your agent, I have to say that we are asking F. C. Hamilton, Esq., of Winnipeg to examine the property in question and report as to its value, and when this report is received you will be advised as to the amount of consideration to be inserted in the deed.

We are advising Mr. Hamilton that he may obtain, for the purpose of this valuation, the certificates of title in the hands of your agents.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

asw.

E. L. Newcombe, Esq., C.M.G., K.C., LL.D.,
Deputy Minister of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1 1924
RECORDS

School

FRED C. HAMILTON & CO.
REALTORS
OFFICE PHONE A 1911
RES. " E 488 314 AVENUE BLOCK
WINNIPEG

July 29, 1924

R

SCHOOLS BRANCH
AUG 2 1924

D. C. Scott Esq.,
Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs
O T T A W A

Dear Sir:

I am in receipt of your letter with regard to making a valuation of the property in the Settlement of Pine Creek, Manitoba, and shall be willing to undertake the work, but will not be able to do it for a few weeks as it will take a few days to make the trip and go into the matter in detail, as is suggested in your letter, and I cannot very well arrange to leave my office until towards the end of August at the earliest.

If this will be satisfactory I shall arrange accordingly.

Yours truly,

F C Hamilton

FCH-W

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, August 2, 1924.

Dear Mr. Hamilton:

I have your letter of the 29th ultimo and I note that you are prepared to appraise the property of the Pine Creek Indian Residential School, but that you will not be able to leave your office until the latter part of the current month. I shall be pleased if you will undertake the valuation at your earliest convenience.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

F. C. Hamilton, Esq.,
314 Avenue Block,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

WSE/MG.

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1924
RECORDS

OTTAWA, 11th August, 19.24.

R

Sir,-

B.5254
Re: Pine Creek Settlement
Conveyance by Oblate Fathers.

Referring to the previous correspondence (126-1-1) I am in receipt of the following letter from our agent dated the 6th instant:-

> "In connection with the sale of the Indian Boarding School owned by the Oblate Fathers, I have been in touch with this Corporation and they wish to reserve out of the land the part on which their church is situated.
>
> They have obtained a survey certificate covering the description of same.
>
> Kindly let me know at once if this is satisfactory."

Please let me have your instructions.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
AUG 14 1924

W. Stuart Edwards

Asst. D. M. of J.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Schs

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 14th August 1924

Description Parcel - be retained by Govt.

All that parcel of land situate in Lot number One of the Pine Creek Settlement in the Province of Manitoba and Dominion of Canada, described as follows,-

Commencing at the point where the North limit of said Lot number One intersects the easterly shore of the Pine River; thence easterly along the said North limit seventeen chains and seventy-five links, more or less, to a point two chains and seventy-five links East of the East limit of the Settlement road; thence on an azimuth one hundred and eighty-six degrees and thirty-one minutes parallel with the East limit of said road one chain and ninety-four links; thence westerly parallel with the North limit of said lot, fifteen chains and ninety-five links, more or less, to the East shore of the Pine River; thence North-westerly along said shore to the point of commencement. Excepting thereout and therefrom the lands in the Settlement road. The lands herein described contain two acres and ninety-four hundredths of an acre, more or less. The said lot number One is shown on a plan of Pine Creek Settlement, approved and confirmed by E.Deville, Surveyor General, at Ottawa on the 6th May 1910.

W Rorke

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, August 15, 1924.

Dear Mr. Edwards:

I have your No. B.5254, re Pine Creek Settlement Conveyance by Oblate Fathers, of the 11th instant and in reply I should be pleased if you would inform your Agent that the Oblate Fathers may reserve out of the land the part on which the church is situated. Enclosed you will find a description of the 2.94 acres more or less, which are not required for the purposes of this Department.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Encl. B.C. del

Deputy Superintendent General.

W. Stuart Edwards, Esq.,
Asst. Deputy Minister of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, October 3, 1924.

Dear Mr. Hamilton:

I wish to acknowledge, with thanks, your letter of the 27th ultimo, enclosing your valuation of the Pine Creek Indian Residential School. Your account is being directed to the Department of Justice for taxation and a cheque in your favour will be issued in due course.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Fred C. Hamilton, Esq.,
314 Avenue Block,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 3, 1924.

Memorandum:

Mr. Williams.

Mr. Fred C. Hamilton, of Winnipeg, requests $300 for his services as valuator of the property at the Pine Creek Indian Residential School, which is being purchased by the Crown. If you consider it necessary, please submit it to the Department of Justice for taxation.

With reference to the Department of Justice's B-5254 of July 2nd, the consideration to be expressed in the transfer is $81,000 and in a bill of sale, which is also required, $8,000.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

10th October, 1924.

Dear Sir,

B.5254
Re: Pine Creek Settlement
Conveyance by Oblate Fathers.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd July last, in the above matter, enclosing a copy of your Agent's letter of the 27th June.

In reply I beg to say that the consideration for the real estate is $81,000 and for the property included in the Bill of Sale is $8,000.

I am enclosing a letter from Mr. F.C.Hamilton, of Winnipeg, who valued this property at the request of the Department together with his report as to valuation. Mr. Hamilton, as you will observe, asks for the sum of $300.00 for his services in this matter. I would be obliged if you would certify this account for such sum as you consider fair and just and return the enclosures.

enc.

Your truly,

The Deputy Minister of Justice,
Ottawa.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

HOUSE EQUIPMENT CONTINUED.

13 Dining-room Chairs
6 Rocking-chairs
10 Armchairs

3 Clocks
6 Alarm Clocks

5 Sewing Machines
3 Hand Bells
10 Wash Tubs
102 Beds & Bedding
50 Basins
15 Wash Stands
4 Bath Tubs
1 Swinging Bell
4 Clothes Baskets
15 Wash Boards
Mirrors
2 Wringers

12 Table Mats
48 Pans

1 Dough Kneader
1 Range
1 Bread Cutter
1 Coffee Grinder
2 Meat Choppers
1 Cauldron

1 Cistern Pump
1 Coal Oil Container
2 Gramaphones
Lamps & Lanterns
2 Gasolene Lanterns
1 Projection Lantern
1 Reflector
4 Clippers

1 Gas Generator with pipes leading to 35 jets
1 Washing Machine with Gas Engine
1 Churn with Pulley
1 Hand Butter Worker
2 Scales
2 Sets Dishes
2 Crystal Pots
3 Doz. Glasses
2 Mustard Pots
4 Syrup Jugs
2 Nut Bowls
4 doz. Pickle Jars
1 Celery Dish
12 Fruit Comforts
3 Cake Plates
6 Sugar Bowls
12 Bowls
2 Vinegar Jars
4 Covered Vegetable Dishes
6 Butter Dishes
2 Spoonholders
10 Cream Jugs
5 Small Teapots
12 Egg Cups

1 Set Veterinary Instruments

8 Fire Extinguishers
7 Water Tanks, with 350 ft. hose connection.
4 Heating Stoves
1 Cream Separator
1 Parlor Set
2 Step Ladders
7 Cream Cans
1 Ice Freezer
15 Milch Pails

Winnipeg
Sept 27th 1924

J C Hamilton

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

IMPLEMENTS CONTINUED.

2 Toboggans (horses)
2 Shafts for cutter
2 Ice Saws
3 Ice Tongs
5 Wheelbarrows
12 sets Harness with collars
1 Saddle
7 Bridles
7 Horse Collars (extra)
10 Halters (extra)
1 Dung Cart Harness
2 Ox Harness

SHOP EQUIPMENT.

1 Gas Engine
1 Circular Saw
1 Band Saw
1 Planer
1 Pipe Cutter & Threader (power)
1 Wood Lather
1 Blacksmith Equipment
(anvil, hammers, vise, blower, forge, pincers, post drill, horsehoer's tools, horse-shoes, iron & stell bars, ...)
1 Carpenter Outfit
(saws, hammers, pincers, planes .....)

1 Tinsmith's Outfit
(gasolene torch, soldering coppers, shears)
1 Glass Cutter (diamond)

Set of Pipe Tools
(pipe taps , stocks & dies, wrenches, fittings for 2 inch, 1½ .... pipes.)

Stock of Bolts

Shoemaker's Outfit
(stock of leather, sewing machine- Singer, stitcher, shoemaker stand & lasts, stitching horse, revolving punch, hammers, leather apron.)

8000 ft. Spruce & Birch for implement repairs.

Stock of Pipes (assorted)

Various Tools.

---

1 Sail Boat with double pair of paddles.

HOUSE EQUIPMENT

1 Safe (outside 28½ x 33½)
1 Typewriter (Underwood)
2 Office Desks
2 School Teacher's Desks
1 Cabinet (office)
2 Dressers
1 Piano
3 Organs
1 Extension Table
74 Tables
Common chairs
41 Pews
96 Pupils Desks
37 Cupboards
2 Sets Dumb Bells
24 Pepper & Salt Shakers
2 Fruit Dishes
15 Doz. Knives
" Spoons
" Forks
6 Vegetable Dishes
12 Soup Ladles
2 Carving Sets
5 Call Bells

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I N V E N T O R Y

STOCK, MACHINERY and EQUIPMENT at PINE CREEK SETTLEMENT.

LIVE STOCK.

12. Horses
53. Cows (8 pure bred)
9. 1 year old Heifers (1 pure bred)
8. 2 " " Steers
2. Oxen
1. Shorthorn Bull-pure bred-
1. Yorkshire Pure Bred Boar
1. " " " Sow
4. Young Pigs

125 Hens & Ducks.

IMPLEMENTS.

1	Tractor-10-20 Titan- with Double Disc 3 furrow plow Breaker	1	Water Tank
1	Gang Plow	1	Drill
1	Sulky	1	Hand Seeder
2	Hand Plows	1	Seed Spreader
1	Disc	2	Harrows (1 6 sect.-1 4 sect.)
3	Wagons	1	Land Roller
1	Truck	1	Garden Cast Iron Roller
1	Dump Cart	1	Hay Rake
5	Bob sleighs	4	Hay Racks
1	Democrat	1	Cauldron
1	Buggy	1	Horse Clipper
1	Cutter-; 1 Light Sleigh	1	Dehorner
1	Binder	3	Scrapers
3	Mowers		
1	Potatoe Planter - Potatoe Cultivator		
1	" Digger		
1	Manure Spreader	1	Bone Crusher
1	Grain Cleaner	2	Jack Screws
1	Grain Crusher		
1	Grain Separator with Blower		
1	Saw Outfit with engine (ga[illegible])		
1	Water Pump with engine (ga[illegible])		
		1	Hay Fork with 300 ft. Rope & pulleys
3	Scythes	1	Lime Sprayer
2	doz. Hay Forks	1	Ton Scale
1	" Dung Forks		
3	Straw Forks	2	Cross Cut Saws
15	Axes		
10	Neck-yokes	1	Harrow Buggy
6	Spades		
6	Shovels	3	Manure Sleighs
5	Picks		
8	Logging Chains	1	Double Wagon Box
2	Stone Boats		
9	Wheefletrees	1	Wagon Jack
1	doz. Hoes		
½	" Hand Rakes		
2	Grain Scoops		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT OF INSPECTION OF PINE CREEK SETTLEMENT MISSION.

LAND - Lots 1, 2, 3 and 4, Pine Creek Settlement in Manitoba, excepting surveyed road crossing the same and excepting from Lot 4 the part taken for public road and excepting Church grounds, leaving approximately 620 acres.

There are 86 acres under cultivation and 20 acres scrubbed ready for breaking. The soil is black mould from 4 to 10 inches in depth. The cultivated land is in very fair condition. The balance of the land is covered with scrub and some fair-sized trees, large enough for wood. There is considerable stone on the land. An area of the land, consisting of probably 50 acres, seemed to be rather low, but no water was on the surface.

Pine River runs through the land, and the property has frontage on Lake Winnipegosis. The buildings are situate about 300 yards from the Lake on one side and the River on the other.

BUILDINGS.

School building,- 115 x 50 ft. with 30 ft. studding, solid stone, metal roof. Full basement, steam-heated, lighted by acetylene gas. Contains dormitories and class-room, chapel, offices, reception-room and rooms for the staff and guests. Also, kitchen, dining-hall, store-room and laundry, etc. in the basement. It is fully equipped and in good condition. It is furnished throughout with suitable and substantial furniture, furnishing and fixtures.

The heating-plant is in good repair. There is also the lighting-plant, power for washing, churning and for water-supply, which is piped from Pine River about 300 yards distant from the building. There is also a bake-oven with 160 loaf capacity.

Granary and Stable,- 101 x 24½., 12½ feet studding, two stories, frame with metal roof. This is a substantial building, double boards, and is used for stable on ground floor and granary on second floor. A portion is used at one end for a slaughter-house.

Barn and Stable,- 120 x 50 ft. with 13 feet studding, lean-to's at either end, one 14 x 50 ft. and the other 9-9 x 50 ft.. This is a good building, with harness-room, horse and cow stables and feeding-stables, a large cellar for root house, also mows for hay and straw with fork for unloading.

Machinery Shed,- 100 x 20 ft. with 8 ft. studding, frame, shingle roof. This building is used for storing the implements when not in use. Single board walls.

Other Buildings consist of blacksmith's shop, store-house, laborer's house, shed, poultry house and ice house. Also, a stone building used as a workshop.

All buildings are in a good state of repair and kept in a cleanly condition and do not show want of paint.

I estimate the value of the land, buildings and

contents of the school building to be	$102,648.00
and the implements and live-stock	8,100.00
making a total valuation of	$110,748.00.

Expense by Dept 1000 & 1500.

∴ Value by Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I found the implements to be in good repair and nearly all practically as good as new. The live-stock is also in good condition, and, in fact, everything about the place reflects credit on those in charge of it, and the estimates that I have given have been conversative throughout.

There is appended hereto a detained list of the contents of the school building, also detailed list of implements and live-stock.

Sept 27th 1924 ——— W C Hamilton
Avenue Block
Winnipeg

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1924
RECORDS

FRED C. HAMILTON & CO.
REALTORS
OFFICE PHONE A 1911
RES. " B 486
314 AVENUE BLOCK
WINNIPEG

September 27, 1924

R

Duncan C. Scott Esq.,
Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs
OTTAWA

Dear Sir:

I am enclosing herewith Report in connection with Inspection and Valuation of the Pine Creek Indian Mission, in accordance with your instructions contained in your letter of July the twenty-first, which report I trust you will find satisfactory.

I may say, I left Winnipeg on the night of the 16th. and returned on the 20th., and travelled by railway, automobile, and the last part of the journey I was compelled to charter a boat to get to the Settlement, and travelled in all from Winnipeg and back approximately six hundred miles.

My charges for fees and disbursements in connection with this matter are $300.00.

I will be glad to perform anyfurther service that your Department may require.

Yours very truly,

F C Hamilton

FCH-W
Encl.

SCHOOLS BRANCH
OCT 1924
OCT 11 924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPARTMENT OF JUSTICE
CANADA

FPV/GLH.

ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, October 15, 1924.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1924
RECORDS

B. 5254

Re Pine Creek Settlement -
Oblate Fathers

Sir, -

In reply to your letter of October 10th, submitting an account of Mr. F. C. Hamilton for services in valuing the property in question, I have to inform you that I have no authority to certify the same for payment. I return the enclosures herewith.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. Stuart Edwards

Asst. D. M. J.

Enc.

The Acting Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To F. C. Hamilton,

314 Avenue Block,

Winnipeg, Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1924			
Oct.	23	To Services as Valuator of the Pine Creek Indian Residential School property	$300.00

SCHOOLS BRANCH OCT 25 1924

ACCOUNTANT'S BRANCH OCT 25 1924

Mr. Hamilton's fee, which includes expenses, is fair and just and should be met from Parliamentary Appropriation for Indian Education. He spent four days on this commission and had to travel by train, automobile and chartered boat, a total of approximately 600 miles.

OK

Supt. of Indian Education.

3583

Sent Oct. 30/24

TOTAL, $300.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

October 30, 1924.

Memorandum:

Mr. MacInnes.

Will you please prepare a Memorandum to Council, requesting authority to acquire the Pine Creek Indian Residential School from the Roman Catholic Church. Arrangements for the purchase of the property, which includes land, buildings, other improvements, live stock, chattels and effects, have been completed by the Department of Justice whose local agents have found satisfactory title to the land in question, which may be described as follows: - All those parcels of land situate in the Pine Creek Settlement, Province of Manitoba, Dominion of Canada and being composed of Lots numbers One, Two, Three and Four, excepting thereout and therefrom a parcel of land situate in Lot One, containing two acres and ninety-four hundredths of an acre more or less. The parcels to be transferred contain together six hundred and thirty-two acres and six hundredths of an acre more or less. The said lots are shown on a plan of the Pine Creek Settlement, approved and confirmed by E. Deville, Surveyor General, 6th May, 1910.

This action is in pursuance of the Department's policy of acquiring from the various religious denominations modern Indian residential schools. The Pine Creek Indian Residential School is modern, well equipped and adequate for the purposes of Indian Education. An independent appraiser has fixed the value of the property which is to be transferred at $104,248.

The Department has arranged with the Church authorities that the consideration for the entire school property be $89,000. Funds are provided in the Appropriation for Indian Education, 1924-25, Vote No. 286.

It is proposed to issue a cheque for the said sum of $89,000, payable jointly to the agent of the Department of Justice and the vendors, ~~La Corporation des Reverends Peres Oblats de Marie Immaculee du Nord-Ouest.~~

Card. McRae

Manitoba Corporation

Russell V. Turner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPARTMENT OF JUSTICE

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 29 1924
RECORDS

GLH.

E ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, October 24, 1924.

R

B. 5254

Re: Pine Creek Settlement -
Conveyance by Oblate Fathers.

Sir, -

I quote for your information the following letter just received from our agent respecting this matter. Please supply the information required.

"In connection with the sale of the Pine River property to the Indian Department, would you kindly let me know what is holding this matter up. We understood the Government were going to make an inspection, but have not yet got a report. When will this likely be done?"

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

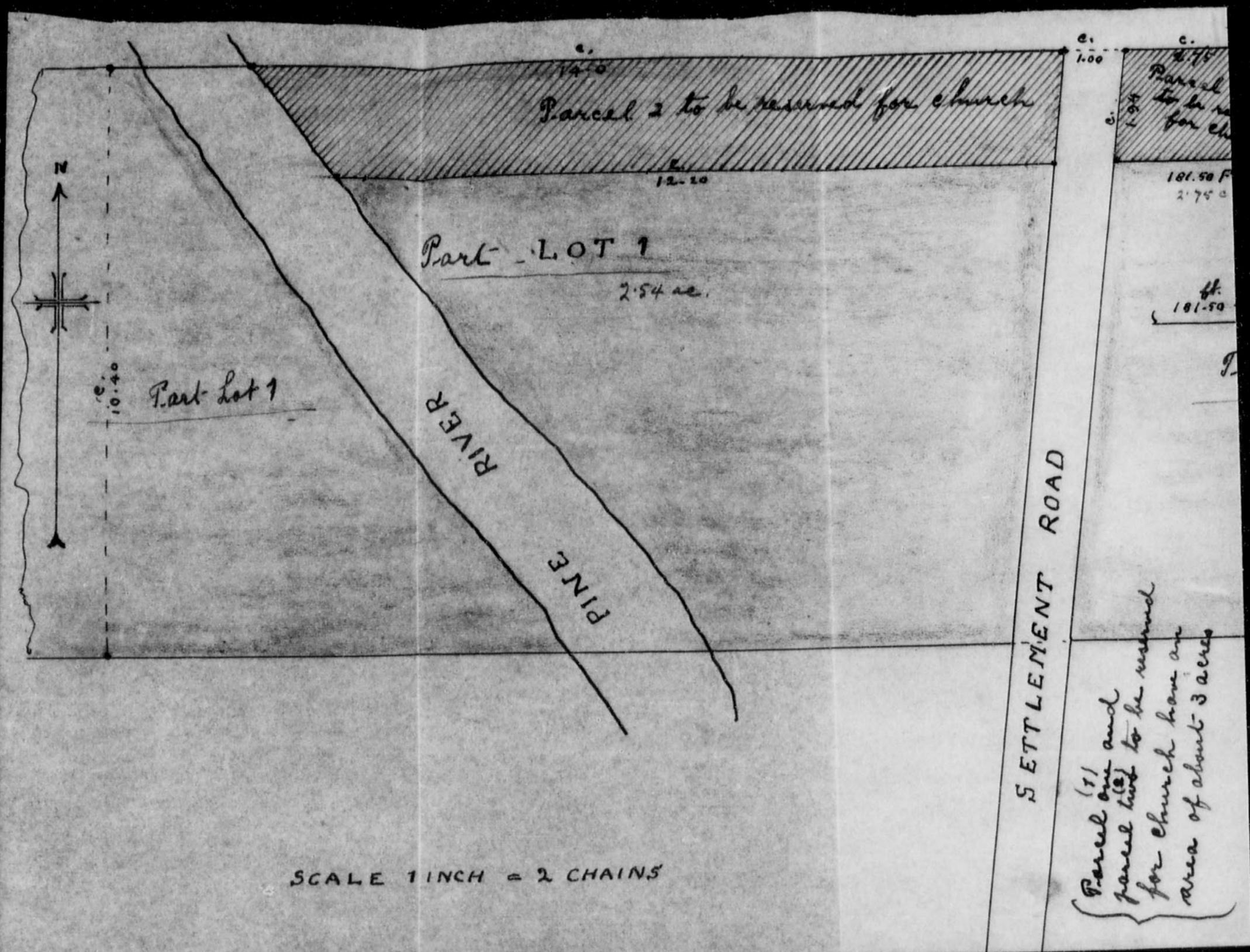
W. Stuart Edwards

Asst. D. M. J.

The Acting Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

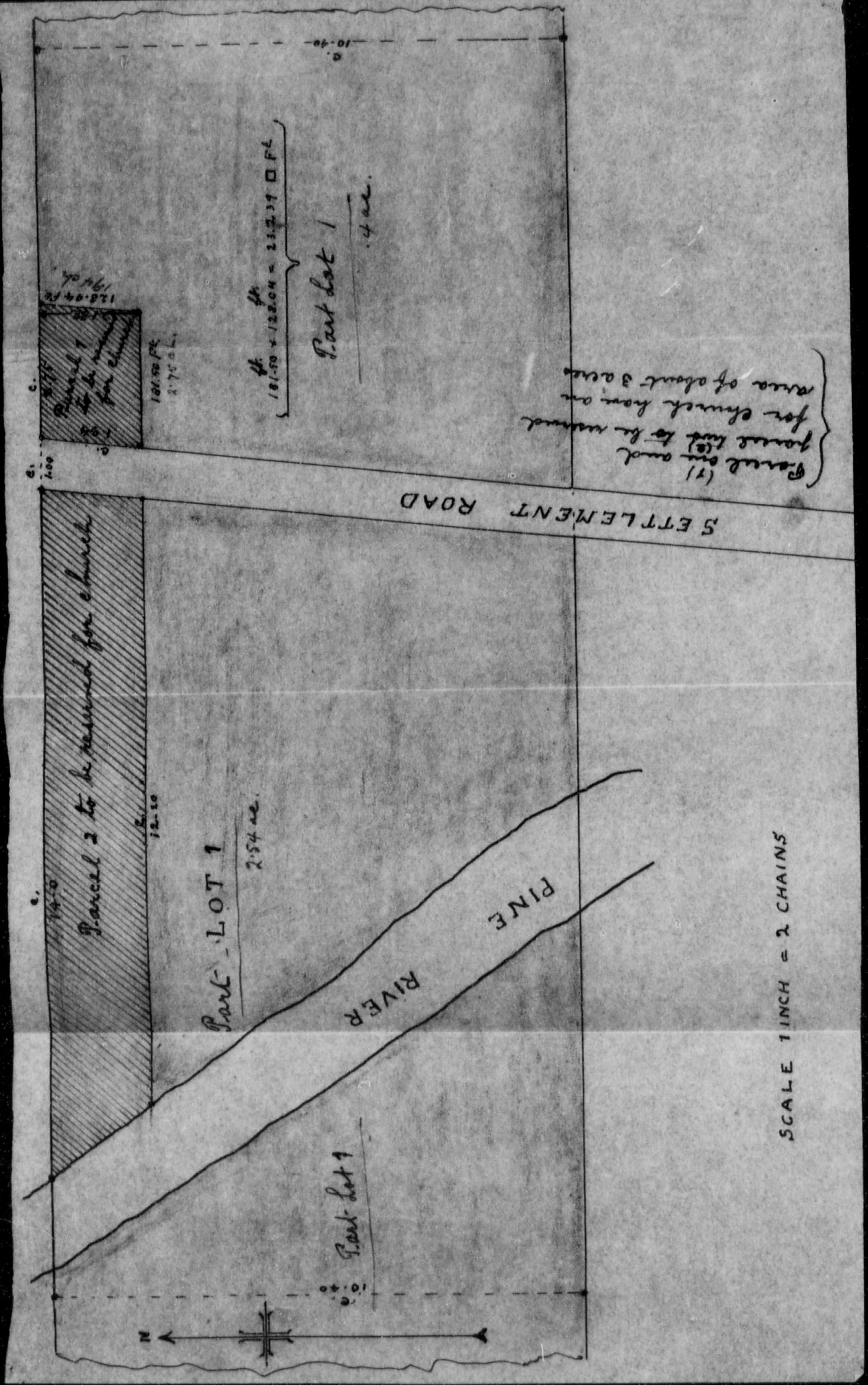
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SECOND EDITION (CORRECTED)

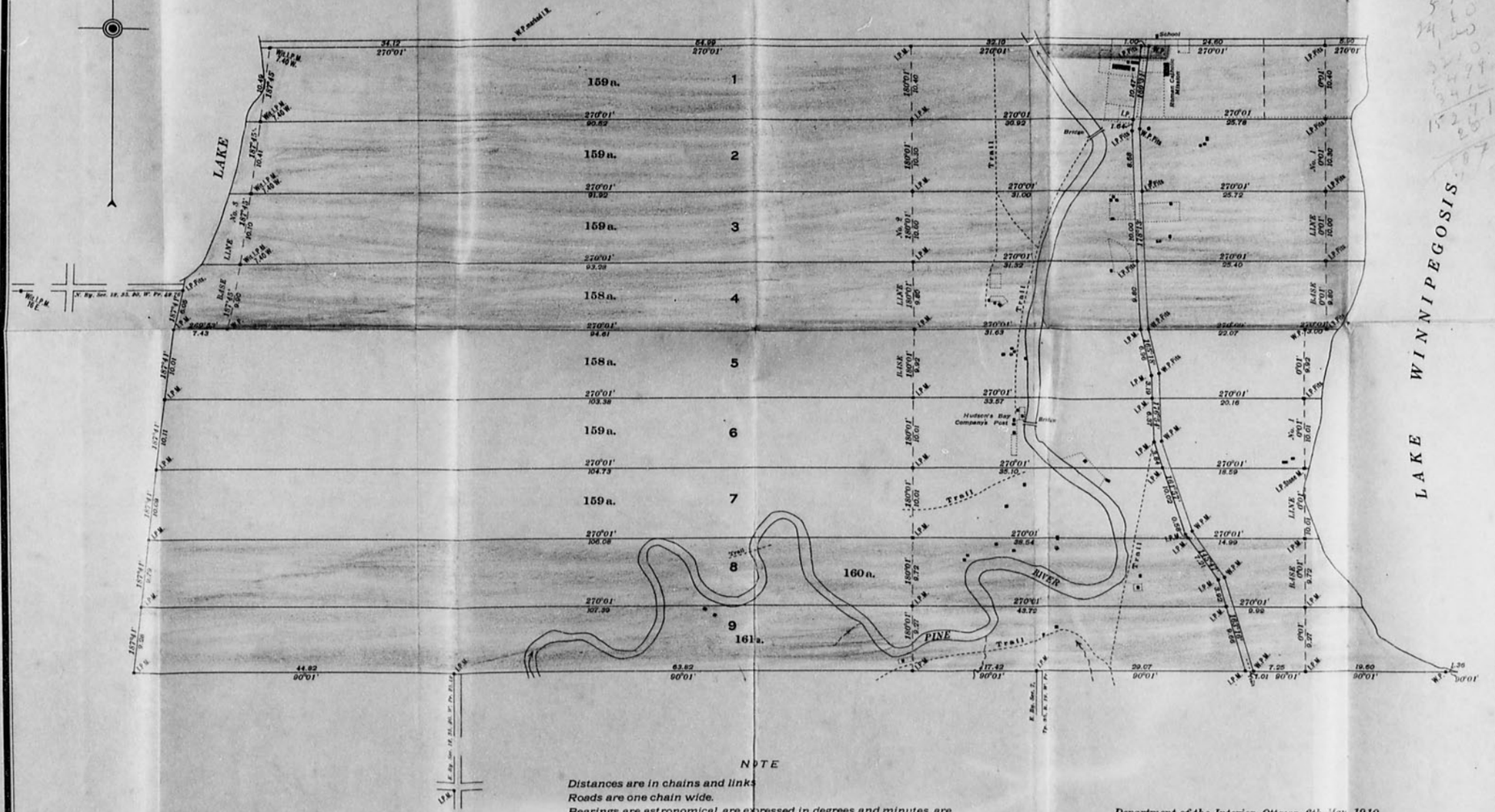
PLAN
OF
PINE CREEK SETTLEMENT
PROVINCE OF MANITOBA

Scale: 10 chains to an inch.

Pine Creek School (Camperville P.O.)

Lot 1 = 159 acres
" 2 = 159 "
" 3 = 159 "
" 4 = 158 "
635 acres

PINE RIVER I. R. No. 66a.



NOTE

Distances are in chains and links
Roads are one chain wide.
Bearings are astronomical, are expressed in degrees and minutes, are derived from an observation taken at the intersection of the highway with the north boundary of the settlement and are referred to a meridian through that point.
Cultivated lands are enclosed by dotted lines.
Buildings are shown thus .....▪
Numbers of lots are shown thus 5

Compiled from official surveys by
P. R. A. Belanger, D.L.S. 12th July, 1909

Department of the Interior, Ottawa, 6th May, 1910.

Approved and Confirmed.

E. Deville
Surveyor General.

126-1-1.

November 3, 1924.

Sir:

Re: Pine Creek Settlement -
Conveyance by Oblate Fathers.

I beg to acknowledge your letter of the 24th ultimo in the above matter quoting from a letter from your agent in which he asks when the valuator's report may be expected and asks what is holding the matter up.

In reply I beg to say that the valuator's report was received by the Department some time ago and in our letter to you of the 10th ultimo we advised, for the information of your agent, that the consideration for the conveyance of the real estate was $81,000. and for the Bill of Sale was $8,000. It is presumed that your agent will submit to you, for approval, his draft of these conveyances. In the meantime an Order in Council authorizing the payment of these sums is being obtained.

arsw.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

fm. 2

W. Stuart Edwards, Esq.,
Asst. Deputy Minister of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, November 4, 1924.

His Excellency
The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to recommend that authority be granted to the Department of Indian Affairs for the acquiring of Pine Creek Indian Residential School from the Roman Catholic Church. Arrangements for the purchase of the property, which includes land, buildings, other improvements, live stock, chattels and effects, have been completed by the Department of Justice whose local agents have found satisfactory title to the land in question, which may be described as follows:

> All those parcels of land situate in the Pine Creek Settlement, Province of Manitoba, Dominion of Canada and being composed of Lots numbers, one, two, three and four, excepting thereout and therefrom a parcel of land situate in Lot one, containing two acres and ninety-four hundredths of an acre, more or less. The parcels to be transferred contain together six hundred and thirty-two acres and six hundredths of an acre, more or less. The said lots are shown on a plan of the Pine Creek Settlement, approved and confirmed by E. Deville, Surveyor General, 6th May, 1910.

This action is in pursuance with the Department's policy of acquiring from the various religious denominations modern Indian residential schools. The Pine Creek Indian Residential School is modern, well equipped and adequate for the purposes of Indian Education. An independent appraiser has fixed the value of the property which is to be transferred at $104,248.00.

The Department has arranged with the Church authorities that the consideration for the entire school property be $89,000.00. Funds are provided in the Appropriation for Indian Education, 1924-25, Vote No. 286.

Sent S. of S. 17-11-24.
T.B. 22-11-24
O.C. 26-11-24.

Sgd. Chas. Stewart

~~Acting~~ Superintendent General
of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Camperville, Man.,
4th November, 1924

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 11 1924
RECORDS

The Superintendent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I have been told your department intend to buy all the properties belonging the oblate Fathers. Of these lands, there is the Section 34 Township 34. Rang 20. which is in our School District. There are due for arrears taxes the sum of $205.52 and also this year's taxes.

I have instructed the Manitoba Tax Commission to send you a statement of the taxes due.

Before any settlement is made with the Oblate Fathers, will you kindly see these taxes are paid.

Yours truly
A Koulin
Sec. Treas.

THE SCHOOL DISTRICT OF CAMPERVILLE
No. 1869
MANITOBA,
CANADA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, 14th November, 1924.

Sir,

I am in receipt of your letter of the 4th instant, calling the attention of the Department to the fact that there are arrears of taxes against Section 34, Township 34, Range 20, being property which this Department is purchasing from the Oblate Fathers which taxes you desire to have adjusted.

In reply I beg to say that this Department will see that any arrears of taxes against the property which is being purchased from the Oblate Fathers will be paid out of the purchase price. Kindly have your Commissioner forward a statement for these taxes without delay.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

A. Boulin, Esq.,
Secretary-Treasurer
The School District of Birdview,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, 14th November, 1924.

Sir,

B.5254
Re: Pine Creek Settlement
Conveyance by Oblate Fathers.

I beg to enclose a copy of a letter which has just been received from A.Roulin, Esq., Secretary-Treasurer of the School District of Birdview, at Camperville, Man., advising as to the arrears of taxes against the above mentioned property, together with a copy of our reply to Mr. Roulin. Your Agent will, of course, see that all taxes due to the end of 1924 are paid out of the purchase money when forwarded.

enc.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Assistant Deputy Minister,
Department of Justice,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P. C. 2063

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1924
RECORDS

MINISTER'S OFFICE
NOV 29 1924
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

PRIVY COUNCIL
CANADA

Certified copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the

26TH NOVEMBER 1924

Indian Affairs

R

The Committee of the Privy Council, on the recommendation of the Superintendent General of Indian Affairs, advise that authority be granted to the Department of Indian Affairs for the acquiring of Pine Creek Indian Residential School from the Roman Catholic Church. Arrangements for the purchase of the property, which includes land, buildings, other improvements, live stock, chattels and effects, have been completed by the Department of Justice whose local agents have found satisfactory title to the land in question, which may be described as follows:

> **All those parcels of land situate in the Pine Creek Settlement, Province of Manitoba, Dominion of Canada and being composed of Lots numbers, one, two, three and four, excepting thereout and therefrom a parcel of land situate in Lot one, containing two acres and ninety-four hundredths of an acre, more or less. The parcels to be transferred contain together six hundred and thirty-two acres and six hundredths of an acre, more or less. The said lots are shown on a plan of the Pine Creek Settlement, approved and confirmed by E. Deville, Surveyor General, 6th May, 1910.**

This action is in pursuance with the Department's policy of acquiring from the various religious denominations modern Indian residential schools. The Pine Creek Indian Residential School is modern, well equipped and adequate for the purposes of Indian Education. An independent appraiser has fixed the value of the property which is to be transferred at $104,248.00.

The Honourable

The Superintendent General of Indian Affairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Department of Indian Affairs has arranged with the Church authorities that the consideration for the entire school property be $89,000.00. Funds are provided in the Appropriation for Indian Education, 1924-1925, Vote No 286.

E. J. Lemaire
Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

December 10, 1924.

Memorandum:

Mr. Paget.

You will note hereunder P. C. 2063, dated the 26th November, 1924, authorizing the Department to purchase the Pine Creek Indian Residential School from the Roman Catholic Church. Will you please arrange for a cheque for $89,000.00 (Appropriation for Indian Education Vote No. 286), in favour jointly of J. D. McRae, agent of the Minister of Justice, and Les Reverends Peres Oblats.

D. J. Scott

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 11th., 1924.

Dear Sir,-

Kindly forward to me a cheque for $89,000.00 in favor jointly of J.D.McRae, Agent of the Minister of Justice, and Les Reverends Peres Oblats, for the purchase of property authorized. by Order - in - Council dated 26th November 1924 P.C. 2063, chargeable to the Vote for Indian Education.

Yours truly,

F.H.Paget
Accountant.

The Auditor General,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Portage La Pairie, Manitoba.
December 4, 1924.

W. Stuart Edwards, Esq.,
c/o Deputy Minister of Justice,
Parliament Bldgs.,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:- re Transfer Indian School & Equipment at Pine Creek to Dominion Government.

In response to your telegram of the 2nd instant I now enclose herewith Transfer of land under the next Property Act with description attached thereto. The description in question excepts out of lot one (1) the part where the church property stands, and which description was forwarded me, dated the 14th of August 1924.

This will be signed by the Reverend Fathers Oblats and by the President and Secretary and on the 3rd page one of their officers will make the affidavit that the Corporation is the registered owner of the lands. The affidavit immediately below that will be taken by an authoriaed agent of the Indian Department who will set out the value of the property conveyed, which is, I presume, $81,000.00.

I took up the matter with the Registrar of the Dauphin Land Titles Office, and he said he would allow the five Certificates of Title which cover the land in question, to be put in one transfer. I have therefore just prepared the one, and have attached the schedule showing the land. He suggested as a description lots 1, 2, 3 & 4 of the Pine Creek Settlement in Manitoba as shown on the Dominion Government Survey of the said Settlement, excepting the part of the lots covered by the surveyed road crossing the same and excepting further from the said lot 4, that part thereof taken for public road, covered by plan entered and filed in the Dauphin Land Titles Office under No. 501. This plan #501 referred to he states, was entered and filed in that Land Titles Office on March 4, 1924 and purports to be under the Expropriation Act, namely R.S.M. 1913 Chapter 69. There would also have to be excepted the church property. I have preferred to copy the exact description of the Certificates of Title.

I have a letter from the Oblate Fathers in which they state that all the taxes on this land are paid and that the claim of the School District of Birdview, re Section 34, township 34, range 20, does not affect in any way the sale of the School property to the Department, as this Section is not comprised in the property intended to be conveyed. I would therefore refer you to your letter to me dated November 18th last, in which you state that it will be deducted.

Right
Re deducts

A further question arises, and I wish your instructions on same. What about the taxes which will fall due on this property to the end of this year? The taxes of 1923 were paid, but the 1924 taxes are not.

Yours truly,

JAMES D. McRAE,

Per: JDM

JDM/C
ENCL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPARTMENT OF JUSTICE

CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

FPV/PJC

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 11 1924
RECORDS

OTTAWA, December 9th, 1924.

B-5254

re Pine Creek Settlement.

Sir,

In response to Mr. Williams' request, I enclose herewith draft transfer of land which has been received from our agent, together with copy of letter of explanation.

Encls.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. Chisholm

A. D. M. of J.

The Superintendent of Indian Affairs,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

FPV/T

DEPARTMENT OF JUSTICE

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 17 1924
RECORDS

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, December 15th, 19 24.

B-5254.

Sir:-

Re: Pine Creek Settlement.

I enclose herewith for your consideration, drafts, bill of sale and land transfer.

"Encls" I wish you would return these to me if you approve of the same.

Our agent has referred to a question of taxes on Section 34 Township 34 range 20, Camperville. The vendors claim this is nothing to do with the proposed transfer and our agent says rightly so, but it seems we have on your instructions settled that these taxes are to be kept out of the purchase price.

No RFS

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

F. Chisholm

Asst. D. M. J.

The Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,

O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA Ottawa, December 11th., 1924.

Dear Sir,-

Kindly forward to me a cheque for $89,000.00 in favor jointly, of J.D.McRae, Agent of the Minister of Justice, and Les Reverends Peres Oblats, for the purchase of property authorized by Order - in - Council dated 26th November 1924 P.C. 2063, chargeable to the Vote for Indian Education.

Yours truly,

F.H. Paget

F.H.Paget
Chief Accountant.

The Auditor General,

Ottawa.

(B)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

AUDITOR GENERAL
CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1924
RECEIVED

Mr Paget

Ottawa, December 13th, 1924.

Sir,-

I am in receipt of an application, signed by Mr. F.H. Paget, your chief accountant, for the issue of a cheque for $89,000.00 in joint favour of J.D. McRae, agent of the Minister of Justice and Les Reverends Peres Oblats, for the purchase of property authorized by Order in Council of November 26th last, (P.C. 2063).

I am of opinion that this application, and, in fact, all applications for Receiver General's cheques should be signed in the same manner as Letter-of-Credit cheques are signed, that is, by you as Deputy Head and by Mr. Paget as accountant, or by officers duly authorized by Council to sign as substitutes.

The application should also state definitely the object for which the cheque is desired. In the present case instead of merely stating that it is "for the purchase of property authorized by Order in Council of November 26th, 1924" it should state that it is for the purchase of Pine Creek Indian Residential School as authorized by Order in Council of November 26th.

I return your application herewith.

I am, Sir,

Your obedient servant,

The Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Geo. Routhier

Auditor General.

JWR/MVT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

December 15th., 1924.

Sir,-

I beg to make application for a cheque for $89,000.00 in joint favour of J.D.McRae, agnat of the Minister of Justice, and Les Reverends Peres Oblats, for the purchase of Pine Creek Indian Residential School as authorized by Order-in-Council of the 26th November last, P.C. 2063 chargeable to the Vote for the appropriation for Indian Education.

Yours obediently,

For Deputy Superintendent General.

For Chief Accountant.

The Auditor General,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1
Campierville, Man.
10th December 1924

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1924
RECORDS

R

The Secretary,
Dept of Indian affairs,
Ottawa.

Re 126-1-1

Dear Sir,

I am in receipt of your letter of the 14th ultimo, and am sending you herewith statement of taxes of Section 34. 34. 20. the property of the Oblate Fathers.

I did request the Tax Commission to send you these statements, and they were sent to me. I am sorry I had to wait so long before letting you have these statements.

Yours very truly.
A Roulin
Sec. treas.

THE SCHOOL DISTRICT OF BIRDVIEW
No. 1869
MANITOBA,
CANADA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

December 22nd, 1924.

MEMORANDUM

Capt. Robertson.

Would you please examine the description of the draft transfer hereunder and intimate if it is satisfactory? I should also be grateful if you would inform me if N.E. 34, Tp. 34, R. 20, is included in the land that the Oblate Fathers are transferring to the Crown.

Dear Scott Noted

Glesc. Somewhat cumbersome but covers Lots 1, 2, 3, 4 of Pine Creek Settlement excepting a small portion of Lot one heretofore by Oblate Fathers

NE 34 Tp 34 R20 is not part of this area

H.R. 22/12/24

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, December 23, 1924.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, enclosing a statement of taxes on N. E. ¼ Sec. 34, Tp. 34, R. 20, which property is owned by the Oblate Fathers. I find that this parcel is not being transferred to the Crown and your office or the tax commissioner will have to make your own arrangements for collection. The statements are enclosed herewith.

Encl.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

A. Roulin, Esq.,
Secretary Treasurer,
School District of Bird View,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, December 23, 1924.

Sir:

B.5254.
Re: Pine Creek Settlement Conveyance
by Oblate Fathers.

- WITH CHEQUE -

I have your letter of the 9th instant, enclosing a draft transfer of land in connection with the above mentioned transaction, together with a copy of your agent's letter of the 4th instant. I have also your communication of the 15th instant, enclosing drafts of the bill of sale and land transfer. These papers have been examined and appear to be satisfactory. I am enclosing a cheque for $89,000.00, in joint favour of J. D. McRae, agent of the Minister of Justice, and Les Reverends Peres Oblats. This cheque represents the considerations of $81,000 and $8,000 mentioned in the transfer and in the bill of sale, respectively. I should be grateful if you would instruct your agent to complete the transaction, register the documents and forward to the Department the certificate of title and a copy of the bill of sale. The papers are enclosed.

The affidavit relative to the value of the property mentioned in the transfer has been completed by the Deputy Superintendent General.

With reference to the second paragraph of your letter of the 15th instant, I wish you would cancel my letter of the 14th ultimo. The Secretary Treasurer of the School District of Bird View was in error when he confused N. E. ¼ Sec. 34, Tp. 34, R. 20, with the property which this Department is purchasing from the Oblate Fathers. Mr. Roulin is being advised that he will have to make other arrangements for the collection of the taxes on this parcel.

You should instruct your agent to pay out of the purchase price the 1924 taxes on the property we are purchasing, if they have not already been settled by the vendors. In this connection, please refer to the last paragraph of your agent's letter of the 4th instant.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

The Assistant Deputy Minister,
Department of Justice,
Ottawa, Ont.

sent by special messenger + receipt taken

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

OTTAWA, December 23rd, 1924.

Received from the Department of Indian Affairs Finance Department's Cheque No. 4971 for Eighty Nine Thousand Dollars ($89,000).

F. P. Varcoe

Department of Justice.

ACCOUNTANTS DEC 23 1924 B.A.B.M.C.P.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

FPV/T

DEPARTMENT OF JUSTICE

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 12 1925
RECORDS

CASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, January 12th, 1925.

B-5254.

Sir:-

Re: Pine Creek Settlement.

"Encl" I enclose herewith Bill of Sale in duplicate which has been executed by the Oblate Fathers. Before registration it is necessary to execute the Affidavit on page 3, which I have marked. This should be executed by you and sworn before a Notary Public for Ontario. As the time for registration elapses at the end of twenty days from the date of execution I wish you would have the same returned to me today.

Please execute the Affidavit on both copies of the Bill of Sale.

Executed and sent by dept. June 22

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. Chisholm
Asst.D. M. J.

The Deputy Superintendent General,
of Indian Affairs,

O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T.

C O P Y .

Portage la Prairie, Man.
January 7th, 1925.

W. Stuart Edwards, Esq.,
C/o Deputy Minister of Justice,
O t t a w a.

Dear Sir:- re Transfer Pine Creek Property from Oblat Fathers to Indian Department.

I understand from the Oblat Fathers that the Government do not usually insure property in question. However, I wish this to be confirmed and therefore as the transfer will go through in a few days, would notify you that if you wish to insure to take the necessary steps, which you can do in Ottawa.

Yours truly,
James D. McRae,
PerJDM.

JDM/C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

E. G. T.

DEPARTMENT OF JUSTICE

CANADA

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 15 1925
RECORDS

R

OTTAWA, January 13th, 1925.

Sir:-

Re Pine Creek Property.

"Encl" I enclose herewith for your information copy of communication received in this Department from the agent of the Minister of Justice in the above matter.

Please furnish me with the necessary instructions.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. Chisholm

Asst. D. M. J.

The Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,

O T T A W A .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

January 14th. 1925.

Dear Sir,

With reference to your letter of the 13th. enclosing copy of letter of the 7th. January from Mr. James D. McRae with regard to the transfer to this Department of the Pine Creek property, I have to inform you that we do not insure any Government property.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

J. Chisholm, Esq.,
Asst. Deputy Minister of Justice,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FPV/T (583)

126-1-1

DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

OTTAWA, February 3rd, 1925.

B-5254

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 4 1925
RECORDS

Sir:-

Re: Pine Creek Settlement.

I am in receipt of a report from our agent that there is an old road running through the land in question which the Provincial Government closed, and which the Oblate Fathers now have quit claimed to His Majesty.

Our agent reports that this property will be under the Old System of title and he required to know whether you desire to have the same brought under the Real Property Act.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Asst. D. M. J.

The Deputy Superintendent
General of Indian Affairs,

O t t a w a .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, 11th February, 1925.

Sir,

Your file No.B-5254
Re Pine Creek Settlement.

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, with reference to the Pine Creek Settlement purchase and note your enquiry as to whether the Department desires to have brought under the Real Property Act the old road running through the land in question which the Provincial Government closed and which the Oblate Fathers now have quit claimed to His Majesty.

In reply I beg to say that it is not considered necessary for our purpose to have this road brought under the Real Property Act.

afw.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister of Justice,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Re Pine Creek road

MUNSON, ALLAN, LAIRD, DAVIS, HAFFNER & HOBKIRK
ON, ALLAN, LOADER, PATTON, MACINNES & MILNE
BARRISTERS, SOLICITORS ETC.

G.W. ALLAN, K.C., D.H. LAIRD, K.C., G.H. DAVIS, E.F. HAFFNER, A.A. HOBKIRK.
K.L. PATTON, R.B. MACINNES, J.J. MILNE.

CABLE ADDRESS -"MUNSONS"
P.O. BOX 3078

VICTORY BUILDING, 333 MAIN STREET
WINNIPEG, CANADA

REFER TO NO. 14036-
J.J.M.

21st April, 1925.

Re Sale of Pine Creek Settlement property
to Department of Indian Affairs.

Dear Sir:-

With reference to our conversation with you yesterday. The position of this matter is, according to our information, as follows:-

The Reclamation Branch of the Department of Public Works of the Province of Manitoba, sought to close the road lying to the North of Lot one in the Pine Creek Settlement and to open a new road along the South of Lot Four, and they arranged with your Organization to receive from you title to a strip of land along the South of Lot Four for the new road in exchange for which they were to give you title to the old road to the North of Lot One. A sale of the property was then arranged by you to the Department of Indian Affairs, but inasmuch as you had already given title to the roadway to the South of Lot Four you were unable to give them title to that part so transferred which was excepted from your transfer and you conveyed to them Lots One, Two, Three and Four, excepting from Four the new roadway, and you also conveyed to them by Quit Claim Deed your right to receive from the Province of Manitoba a conveyance of the roadway to the North of Lot One.

The solicitor for the Department of Indian Affairs at Portage la Prairie, raised some objections to your title to the roadway and the best arrangement that could be made with him was that he should release the money, retaining $1000.00 until the roadway title was made satisfactory. There have been several objections raised to the title, but we believe that all are satisfied save only that the title lacks a root. The Dominion Government roadways in this Province were vested in the Province under The Manitoba Supplementary Provisions Act, but in conveying these roadways the statute defined the roads as those shewn on township surveys. The present road is shewn on a survey of the Settlement of Pine Creek and not of a township so the officials here take the attitude that the title to the roadway sought to be closed is still vested in the Dominion Government and that the Provincial Government has not jurisdiction to close it. Provision is made in the

Rev. J.P. Magnan, #1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

before mentioned statute for the Dominion Government to transfer roadways to the Manitoba Government by Order of the Governor-General-in-Council and we understand that the Department of Public Works here has written to Ottawa for an Order-in-Council from the Dominion Government vesting the roadway in question in the Province of Manitoba, whose jurisdiction to close the same will then be completed. It may be some kittle time until this Order-in-Council comes through and meantime, the solicitor for the Department of Indian Affairs is holding up payment to you of $1,000.00. We believe that the Department of Indian Affairs were fully acquainted with the situation that they might be prepared to release the money and await completion of their title until such time as the Order-in-Council is passed. The amount of land involved is only a strip of land including in all some ten acres and is of little value. If the Department is not prepared to ask its solicitor to release the money perhaps it could exert some influence on the Department of the Interior to have the necessary Order-in-Council passed at an early meeting of the Council. The failure to give title is really that of the Department of Public Works of the Province of Manitoba, and is not the fault of any of the Departments at Ottawa, but no doubt they would be ready to co-operate to expedite the closing out of the transaction.

Yours truly,

MUNSON ALLAN LOADER PATTON MACINNES & MILNE,

per

Rev. J. P. Magnan,
222 Provencher Ave.,
ST. BONIFACE, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Winnipeg, Man.,July 11th,1925.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 14 1925
RECORDS

[redacted]r Duncan C.Scott,
[redacted]uty Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

R

Dear Mr Scott:-

I take the liberty of sending to you a letter sent to Rev.Fr J.P.Magnan O.M.I. by his solicitors treating about a difficulty which has crept up in connection with the purchase by the Government of the Pine Creek Indian Residential School.

The enclosed letter is self explaining and in my estimation should materially help to sustain Rev.Fr Magnan's claim, viz: the release of the balance of the money intended for the above property.

Kindly give your attention to this matter as the failure to give title is not our own and we should not be held responsible for same.

Yours very truly,

Joseph Guy O.M.I.

Telephoned Mgr Duncan re Letter in copy 17/7/25 HR

SCHOOLS BRANCH
JUL 15 1925

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

MUNSON, ALLAN, LAIRD, DAVIS, HAFFNER & HOBKIRK
MUNSON, ALLAN, LOADER, PATTON, MACINNES & MILNE
BARRISTERS, SOLICITORS ETC.

G.W. ALLAN, K.C., D.H. LAIRD, K.C., G.H. DAVIS, H.J. HAFFNER, A.D. HOBKIRK,
K.L. PATTON, R.B. MACINNES, J.J. MILNE.

VICTORY BUILDING, 333 MAIN STREET
WINNIPEG, CANADA

CABLE ADDRESS - "MUNSONS"
P.O. BOX [illegible]

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1925
RECORD

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 22 1925
SURVEYS

REFER TO NO. 14036-
J.J.M.

16th July, 1925.

Re Lots 1/4 Pine Creek Settlement,
Manitoba.

Dear Sir:-

About a year ago your Department agreed to purchase the above land together with the Indian School on it from our clients, The Oblate Fathers. About the same time the Provincial Department of Public Works (Reclamation Branch) decided to close a road lying to the North of Lot One and in place thereof opened a road along the South of Lot 4. The ordinary steps were taken to close up the road to the North of Lot One and a Transfer was given to this Province for the road to the South of Lot Four. The Oblates then delivered title to the land (excepting the road from Lot Four) to your Department and assigned to your Department its right to receive from the Manitoba Government title to the ~~new~~ old road to the North of Lot 1. Following this a Deed was given from this province to your Department of the road to the North of Lot One.

The District Registrar raised an objection to the Provincial Government's title to the closed road, his view apparently being that under Section 7 of the Manitoba Supplementary Provisions Act, Cap.99, R.S.C., the roadway sought to be closed was not the property of the Manitoba Government, the same being shewn on a plan of a Settlement and not on a Township plan. The Department of Public Works has, we understand, been trying to have this situation corrected or made more plain by asking for an Order-in-Council from the Department of the Interior, but although the request was made some months ago apparently little progress has been accomplished. Meantime, the transaction is being delayed and we now write to ask whether you would be good enough to speak to the official of the Department of the Interior who has charge of this matter and see whether nothing can be done to expedite the necessary Order-in-Council so that this transaction can be closed out.

Yours truly,
MUNSON ALLAN LOADER PATTON MACINNES & MILNE,
per

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1925
SCHOOLS BRANCH

Ottawa, 22nd July 1925

Sir,

This Department is acquiring from the Oblate Fathers certain lands in the Pine Creek Settlement and included in these lands is a portion of the road which lies to the North of Lot 1 in the said settlement. This road, the Reclamation Branch of the Department of Public Works, Man., arranged with the Oblate Fathers to close and transfer to the Order upon receipt from the Order, in exchange, a strip of land along the South of Lot 4 for a new road and it is understood that the title has so been passed to the provincial Department of Public Works for the roadway South of Lot 4.

Title to the roadway lying to the North of Lot 1 has been held up, on account of the fact that it is maintained that while the Dominion Government roadways in the Province of Manitoba are vested in the Province under the Manitoba Supplementary Provisions Act, but in conveying these roadways the Statute defined the roads as shown on township surveys. Whereas this roadway is shown on survey of the Settlement and is held to be not yet transferred to the Province. It is understood that the provincial Department of Public Works has made application for an Order in Council transferring the roadway in question to the Province and as this point is holding up the completion of the payment of the transaction the Department has with the Oblate Fathers, and delaying the issue of title, it would be appreciated if you could expedite the above mentioned Order in Council.

The Controller,
Land Patents Branch,
Department of Interior,
Ottawa, Ont.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

(A.F. MacKenzie)
For Assistant Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

E. X.

Ottawa, July 24, 1925.

Reverend Sir:

I have your letter of the 11th instant, with reference to the completion to the Crown of the transfer of the Pine Creek Indian Residential School. The Department has corresponded with the Land Patents Branch of the Department of the Interior, urging them to expedite the passage of an Order in Council which will vest in the province the roadway in question. I trust that, as soon as the Order in Council is passed, the balance of the purchase price will be paid to the Oblate Fathers.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
597 McDermot Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, 23rd October 1925

Sir,-

May I direct your attention to departmental letter of the 22nd July last with reference to certain lands which this Department is acquiring from the Oblate Fathers in Pine Creek Settlement and referring particularly to a roadway shown on the Settlement plan which it is held has not been transferred to the Province. It is hoped that early action may be taken in connection with the Order in Council requested.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Controller,
Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

4983038

ET

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

OTTAWA, 30th October, 1925.

R

IXH

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant, file 126-1-1, in connection with a roadway north of Lot 1, Pine Creek Settlement, and to quote for your information a telegram dated the 12th instant from the Surveyor General to Mr. H. A. Bowman, Department of Public Works, at Winnipeg, Manitoba:-

"Replying to your message October tenth
"to Controller of Patents special order-in-council to
"transfer road in Pine River Settlement has not yet
"been passed but we will endeavour to prepare the
"necessary order at once."

Your obedient servant,

N.O.Cote

(N.O.Cote)
Controller.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1925
SURVEYS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY/T

Portage la Prairie, Man.

December 2nd, 1925.

Deputy Minister of Justice.

Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Re: Your file B-5254 & Pinecreek
Settlement. Tranfer to Oblate Fathers.

In this connection everything has been settled excepting that title to a roadway has not been completed.

A Deed was given us of this land by the Oblate Fathers, but the Registrar of the Land Titles Office did not like the description and I insisted on Torrens Title.

The matter has gone on for a long time and I have been urging them and trying my best to hurry it along. The last letter I had from the Solicitors of the Oblate Fathers was to the effect that the Department of the Interior at Ottawa is arranging to transfer the roadway in question direct to the Department of Indian Affairs.

Would you kindly confirm this and in case this is being done, it would dispose of any further work being done by me in the matter.

Yours truly,

J. D. McRae.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

G. T.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1925
RECEIVED

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, December 9th, 1925.

B-5254.

DEC 1 0 1925
SURVEYS

Sir:-

Re: Pine Creek Settlement.

With further reference to the above matter I enclose herewith copy of a letter received from our agent relative thereto. Please let me have your instructions.

Encl.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. Chisholm
Asst. D. M. J.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a .

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, 11th December 1925

Sir,- Your ref.B.5254
re-Pine Creek Settlement.

In reply to your letter of the 9th instant, I have to inform you that although the Department has not as yet received official notification from the Department of the Interior concerning the action which that Department is taking in connection with the transfer of the roadway, from telephone conversation this morning it is understood that that Department is now considering the matter and it is hoped that definite information will be received in a few days.

Your obedient servant,

A. F. Macdougall

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Deputy Minister,
Department of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY/GLH.

J. D. MCRAE

Barrister, Solicitor,

PORTAGE LA PRAIRIE, MANITOBA

January 18th, 1926.

Attention of W. Stuart Edwards.

The Deputy Minister of Justice,

Ottawa, Ont.,

Dear Sirs:- Re Pine Creek Settlement, Manitoba Department of Indian Affairs & The Oblate Fathers No.5254

In connection with this, I wrote you on December 2nd stating that everything had been settled except the title to a closed roadway had not been completed.

I have a letter from the Oblate Fathers' Solicitors in which they enclose me a copy of a letter from F.H.Peters Surveyor General, addressed to the Chief Engineer, Department of Public Works, Winnipeg. The letter is to the effect that the description is to be inserted in the order in council and has been submitted to the Department of Indian Affairs for approval.

Could you not see that this matter is put through as soon as possible as it is now considerably over a year since this transaction has been on the way, and my disbursements alone are some $100.00.

Kindly let me hear from you.

Yours truly,

J. D. McRae,

JDM/JP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

GLH.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 26 1926
RECORDS

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, 23rd January, 1926.

B. 5254

Re Pine Creek Settlement-
Conveyance by Oblate Fathers.

Sir, -

Referring to previous correspondence in this matter (126-1-1), I enclose copy of a letter received from our agent and shall be glad to have your instructions.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Enc.

Asst. D. M. J.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY/ET

File 4983038
(271-1 P.B.)

DRAFT. Ottawa,

To His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to report that the Department of Indian Affairs has represented to the Department of the Interior that it requires the strip of land included in the surveyed roadway lying between Lot 1, Pine Creek Settlement and Indian Reserve No. 66A, in the Province of Manitoba.

The said strip of land has not been transferred to the Province of Manitoba for roadway purposes, and it has been intimated by the Provincial Department of Public Works that such land is not required by the Province for a roadway.

The undersigned is of the opinion that the requirements of the Department of Indian Affairs in this instance should be given favourable consideration, and he therefore begs to recommend that under the provisions of Section 76 of The Dominion Lands Act the said strip of land, excepting all mines and minerals, whether solid, liquid or gaseous, be vested in the Department of Indian Affairs.

The land in question may be more particularly described as follows:- Being in Pine Creek Settlement, in the Province of Manitoba, and composed of that certain parcel of land lying between the southern boundary of Indian Reserve No. 66A and the northern boundary of lot numbered one in the said settlement and shown as a road upon a plan of survey of the said settlement approved and confirmed at Ottawa on the 6th day of May, A.D. 1910, by Edouard Deville, Surveyor General of Dominion Lands, and of record in the Department of the Interior, saving and excepting thereout the land covered by the waters of Pine River at the time of the survey of the said river as shown upon said plan of survey of the said settlement, the land hereby described containing by admeasurement fifteen and seven hundredths acres more or less.

Respectfully submitted,

Minister of the Interior.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
498[illegible]

ET

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1926
RECORDS

OTTAWA, 30th January, 1926.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 5 1926

Sir,

Re roadway adjoining north boundary of Lot 1, Pine Creek Settlement, Manitoba.

With further reference to your letter of the 23rd October last, file 126-1-1, I beg to say that it has been decided to vest the land comprised in the above roadway in the Department of Indian Affairs by Order in Council. A draft of proposed memorandum to Council in the matter is enclosed. Upon hearing from you that this draft meets with the approval of your Department steps will be taken immediately to submit the memorandum to Council for the Minister's signature.

Encl.

Your obedient servant,

(N. O. Coté)
Controller.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, 8th February 1926

Sir,- B.5254

In reply to your letter of the 23rd ultimo relating to the land in the Pine Creek Settlement to be acquired from the Oblate Fathers by this Department, I have to inform you that the Department of the Interior is now preparing a memorandum to His Excellency the Governor General in Council transferring to this Department the roadway which will complete the parcel. It is expected that this Order will be received in a few days when the transaction may then be completed.

Your obedient servant,

J.D. McLean

(J.D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Deputy Minister,
Department of Justice,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

Ottawa, 8th February 1926

Sir,- Your ref.No.4983038

I have to inform you that the draft of the proposed memorandum to Council submitted with your letter of the 30th ultimo is satisfactory to this Department and it would be appreciated if this Order could be obtained at an early date in order that the transaction may be completed with the Oblate Fathers.

Your obedient servant,

(J.D.McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

The Controller,
Land Patents Branch,
Department of the Interior,
Ottawa, Ont.

over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.C.261.

126-1-1

Copies to Interior
Returns as this for reserve purposes
Please acknowledge receipt
Title on file
with correspondence relating to purchase of lots in Pine Creek Settlement from Oblate Fathers

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1926
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 1 1926
SURVEYS

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA.

Monday, the 22nd day of February, 1926.

PRESENT

Ent'd Re 1291

HIS EXCELLENCY
THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL --

WHEREAS the Department of Indian Affairs has represented to the Department of the Interior that it requires the strip of land included in the surveyed roadway lying between Lot 1, Pine Creek Settlement and Indian Reserve No.66A, in the Province of Manitoba;

AND WHEREAS the Minister of the Interior reports that the said strip of land has not been transferred to the Province of Manitoba for roadway purposes, and that it has been intimated by the Provincial Department of Public Works that such land is not required by the Province for a roadway;

Copied

AND WHEREAS the Minister of the Interior is of the opinion that the requirements of the Department of Indian Affairs in this instance should be given favourable consideration;

THEREFORE His Excellency the Governor General in Council, under the provisions of section 76 of the Dominion Lands Act, is pleased to order that the said strip of land, excepting all mines and minerals, whether solid, liquid or gaseous, be and it is hereby vested in the Department of Indian Affairs; the land in question may be more particularly described as follows:

> Being in Pine Creek Settlement, in the Province of Manitoba, and composed of that certain parcel of land lying between the southern boundary of Indian Reserve No.66A and the northern boundary of lot numbered one in the said settlement and shown as a road upon a plan of survey of the said settlement approved and confirmed at Ottawa on the 6th day of May, A.D.1910, by Edouard Deville, Surveyor General of Dominion Lands, and of record in the Department of the Interior, saving and excepting thereout the land covered by the waters of Pine River at the time of the survey of the said river as shown upon said plan of survey of the said settlement, the land hereby described containing by admeasurement fifteen and seven-hundredths acres more or less.

The Honourable
the Supt. General of Indian Affairs.

E. J. Lemaire
CLERK OF THE PRIVY COUNCIL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, 4th March 1926

Memorandum

Mr. Ferrier,-

An Order in Council has now been received transferring to this Department that roadway along the North boundary of Lot No.1, Pine Creek Settlement, which has been holding up the completion of the transfer of Pine Creek Settlement lands to this Department by the Oblate Fathers. The purchase can now be completed by receiving from the Oblate Fathers title to all the lands which were to be transferred, with the exception of the above mentioned road, which, as I have stated, we have received direct from the Department of the Interior.

J. Roberts

Chief Surveyor.

SCHOOLS BRANCH
MAR 5 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, March 6, 1926.

Gentlemen:

I wish to refer to your 14036 J.J.M., of July 16th, last, and to enclose for your information a copy of my letter of today's date to the Deputy Minister of Justice. I regret that there has been a delay in connection with the completion of this transfer. I should be grateful if you would inform your clients, Les Reverends Peres Oblats, that this Department did everything possible to expedite the matter.

Encl.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Messrs. Munson, Allen & Loader,
Victory Building,
333 Main St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

Ottawa, March 6, 1926.

Dear Sir:

With further reference to your B-5254 of January 23rd, last, I am pleased to inform you that P. C. 261, dated the 22nd ultimo, transfers to this Department the roadway, title to which has delayed the transfer from the Oblate Fathers to the Crown of certain parcels of land situate in the Pine Creek Settlement. Please ask Mr. J. D. McRae, your agent at Portage la Prairie, to complete the transaction, pay the balance of the purchase money and forward certificates of title, etc., to Ottawa, together with the account for his own services.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

The Deputy Minister of Justice,
O t t a w a,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1.

OM INSPECTOR CHRISTIANSON'S REPORT, addressed
IONER GRAHAM, dated Feb. 15, 1926. (#208-9).

Original on 77.126.

MAR 4 1926

-

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL:

There is a boarding school on this reserve, run under the auspices of the Roman Catholic Church. This school was built by the Church authorities in 1900 but has recently been purchased by our Department. It is built of granite stone; the size of the building is 50 x 115 x 40, having a basement and three storeys. It is fully modern.

The number of pupils present was 81, 45 girls and 36 boys. There are two classrooms in the school.

The staff consists of the Principal, Assistant Principal, Blacksmith, Engineer and 7 Sisters.

There are also a number of outbuildings such as a stable, implement shed, granaries, pig-sty, carpenter shop, blacksmith shop, chicken house, ice house, store houses, etc./ The buildings are all in good shape and were painted about 5 years ago.

The only defect I saw in the building was the shingles on the roof of the school, they have never been painted and are beginning to rot away.

They also have all the necessary implements as well as a Tractor and Threshing Machine. They farmed considerable land some years ago but this venture has not been a success as the land is very stony. They, however, raise an excellent garden here and had abundance of potatoes and garden truck.

They have 38 head of cattle, 12 cows which milk, so the children get lots of milk. They also keep pigs and chickens.

Everything was in good order around the school and the children looked healthy and seemed to be well cared for. The work in the classroom seemed to be satisfactory.

COMMISSIONER GRAHAM'S COMMENTS ON INSPECTOR CHRISTIANSON'S REPORT ON THE PINE CREEK IMPROVED RESIDENTIAL SCHOOL, Comm. Graham's letter dated Feb. 23rd, #208-9.

-

As the boarding school on this reserve is the property of the Department, the matter of re-shingling the roof should receive attention./ You will notice that the farming venture at this school has not been a success in the past, and I am of the opinion that it never will amount to anything. Stock-raising is the industry that should be encouraged at Pine Creek. The Principal, Father Brachet, is to be commended for the interest he takes in the Indians after they leave his school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY/ET P.C. 261. Ref. 5027221

PRIVY COUNCIL

CANADA

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA.

Monday, the 22nd day of February, 1926.

PRESENT

HIS EXCELLENCY
THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL --

WHEREAS the Department of Indian Affairs has represented to the Department of the Interior that it requires the strip of land included in the surveyed roadway lying between Lot 1, Pine Creek Settlement and Indian Reserve No. 66A, in the Province of Manitoba;

AND WHEREAS the Minister of the Interior reports that the said strip of land has not been transferred to the Province of Manitoba for roadway purposes, and that it has been intimated by the Provincial Department of Public Works that such land is not required by the Province for a roadway;

AND WHEREAS the Minister of the Interior is of the opinion that the requirements of the Department of Indian Affairs in this instance should be given favourable consideration;

THEREFORE His Excellency the Governor General in Council, under the provisions of section 76 of the Dominion Lands Act, is pleased to order that the said strip of land, excepting all mines and minerals, whether solid, liquid or gaseous, be and it is hereby vested in the Department of Indian Affairs; the land in question may be more particularly described as follows:

Being in Pine Creek Settlement, in the Province of Manitoba, and composed of that certain parcel of land lying between the southern boundary of Indian Reserve No. 66A and the northern boundary of lot numbered one in the said settlement and shown as a road upon a plan of survey of the said settlement approved and confirmed at Ottawa on the 6th day of May, A.D. 1910, by Edouard Deville, Surveyor General of Dominion Lands, and of record in the Department of the Interior, saving and excepting thereout the land covered by the waters of Pine River at the time of the survey of the said river as shown upon said plan of survey of the said settlement, the land hereby described containing by admeasurement fifteen and seven-hundredths acres more or less.

(Sgd) E. J. Lemaire,
CLERK OF THE PRIVY COUNCIL.

The Honourable
the Minister of the Interior.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

ADDRESS YOUR REPLY:
THE CONTROLLER,
LAND PATENTS BRANCH

ET

PLEASE QUOTE
FILE
4983038

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
CANADA

LAND PATENTS BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 1926
RECORDS

OTTAWA, 5th March, 1926.

Sir,

Referring to your letter of the 8th ultimo, file 126-1-1, I beg to enclose typewritten copy of Order in Council dated the 22nd idem (P.C. 261), vesting in the Department of Indian Affairs the strip of land included in the surveyed roadway lying between Lot 1, Pine Creek Settlement, and Indian Reserve No. 66A, excepting the mines and minerals therein.

Encl. I may add that copy of this Order in Council is being forwarded to Mr. H. A. Bowman, Chief Engineer of the Reclamation Branch of the Department of Public Works, Winnipeg, for his information in the matter.

Your obedient servant,

(N.O.Coté)
Controller.

J. D. McLean, Esq.,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BRANCH
MAR 11 1926

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EDUCATIONAL WORK CONTINUED

PINE CREEK RESIDENTAL SCHOOL,-This school is under the Roman Catholic Mission,with the Rev. Father Brachet,as Principal, who is assisted by a staff of some fifteen There is a large farm and garden in connection with this school, and the Rev.Father Brachet has a large herd of cattle consisting among them some 20 head of young milch cows which allows the pupils plenty of good milk. The pupils of this school have always enjoyed good health and during the past year have not received any report of a serious nature. This school is situated in an open place between the bush and Lake Winnipegosis which helps to contribute to the health of the children.There is not any doubt but that the constant good health of these pupils is on account of the supply of fresh milk they are served three times a day. Most of these pupils look healthy and bright and appear to have a good time at the school,they are somewhat slow in speaking the English language,they want to speak their native language all the time if they were allowed. Dr.A.E.Medd,of Winnipegosis is medical officer for this school.

PINE CREEK DAY SCHOOL,- THis school is under the Roman Catholic Missiom, and taught by one of the Sister's from the Residental School,progress is reported fair in this school. There are II pupils on the Register with an average attendance of 7.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

GENL

By

Portage la Prairie, Man.

18th March, 1926.

Sir,-

I beg to enclose my report of Educational work in the Portage la Prairie and Manitowapah Agencies for the fiscal year ending 31st March 1926.

Your obedient servant,

A. Ogilvies.

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
MAR 23 1926

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7th April 1915

ACCOUNT NO.

LETTER	NO.
Mc	1

J. D. McRae Esq.
Portage la Prairie.

IN ACCOUNT WITH

The Land Titles Office for the District of Dauphin

		DR	CR.	BALANCE
Mar 30.	To Account rendered (Feb 2). cost of search Lots 1-4. Pine Creek.)	Mc 1.200.		

As this account is of long standing.
Kindly remit,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Fees ferried
& tax receipts
letter to
also deduct taxes
Certain
re Campbell

Complaint
of discomfiture
re explosion
Dumbells
with Examination
of Surveyed

1500/06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LAND TITLES OFFICE
DAUPHIN

February 3rd, 1925.

Dear Sir

Re Lots One to Four, Pine Creek Settlement.

Enclosed please find Certificate of Title No. 12330

standing in the name of His Majesty the King represented by the Superintendent General of Indian Affairs.

Fees $ 89.95 paid charged to your account.
2.00 Certificate of Search herewith.

To J. D. McRae, Esq.,

Portage La Prairie, Man.

Yours truly,

H. N. Macneill,
District Registrar.

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Reference No. .....

LAND TITLES OFFICE Dauphin

July 15th. 1924.

TO Messrs. Card & McRae.

Barristers, Etc.,

Portage La Prairie, Man.

Re .....

Dear Sirs:

Enclosed please find papers as enumerated below, and statement of fees:

~~Index~~ 5 Certificates of Search	10.	00
Inst. No.		
Inst. No.		
Inst. No.		
Abs.		
G. R. Cert.	1.	00
Certified Copy of		
Certificate of Registry		
Searches		
Productions		
TOTAL	11.	00

Yours truly,

H. N. Macneill,
District Registrar.

Deputy of the District Registrar.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COUNTY COURT OF SWAN RIVER

JOSEPH ARMSTRONG, Clerk

Swan River, Man. January 8 1925

No. ..... Plaintiff

Defendant

We charge your account as follows

THE R. J. LOVELL CO., LIMITED, TORONTO

	Writ		
	Service		60
	Mileage		
	Judgment		
	Certificate of Judgment		
	Execution		
	Trans		
	Dispute, Note		
	Counter Claim		
	Hearing Fee		
	Council Fee		
	Wit. Fees and Mileage		
	Bailiff's Fee		
	Chattle Mortgage		
	Bill of Sale		
	Total	$	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMO OF TARIFF FROM MANITOBA

BAR ASSOCIATION

FEES OF PURCHASERS'S SOLICITORS

When Title under the Real Property Act.

Fees from and including instructions, investigating title, approving transfer or agreement and other documents, making adjustments, certifying title and all other usual services in completing transaction.

When value is over $10,000.00 - $65.00 plus ¼ of 1% of the value over $10,000.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY/T

Portage Ia Prairie, Man.

March 31st. 1926.

Re Attention of
Mr. Chisholm.

Deputy Minister of Justice
Ottawa. Manitoba.

Dear Sirs:-

Re: Transfer from the Oblate Fathers
to Department of Indian Affairs.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 18th inst., instructing me to the effect that an order in Council was passed on February 22nd transferring to the Department of Indian Affairs the roadway in question and asking me to pay the balance of the purchase money and forward Certificate of Title.

I now enclose Certificate of Title No. 12770 covering Lots one to four inclusive of the Pine Creek Settlement together with bill of sale covering all the goods and chattles which has been duly registered. This covers all with the exception of the Certificate of Title covering the roadway in question, and this will not be issued until the Order in Council referred to has been filed with the District Registrar at Dauphin. Would you therefore, forward the said Order in Council to me or to the Registrar at Dauphin direct as soon as possible so that the matter can be completed.

In the meantime I enclose my bill in triplicate with a number of vouchers from the Registrar at Dauphin and the County Court Clerk, Swan River, I also enclose Memo of the tariff from the Manitoba Bar Association relating to fees re Sales of Land. This will cover all charges, unless there is any further work in connection with the roadway, but I presume that there will be no further expense for the parcel of land.

As there are heavy disbursements in the bill, I would be very pleased to receive your cheque.

Ent'd
No. 976

Yours truly,

James D. McRae,

per J.D.MCM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EPV/T

126-1-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 14 1926
RECORDS

PLEASE ADDRESS
THE DEPUTY MINISTER OF JUSTICE
OTTAWA

OTTAWA, April 13th, 192 6.

B-5254.

SCHOOLS BRANCH
APR 15 1926

Dear Sir:-

Re Pine Creek Settlement.

I enclose herewith copy of a letter received from our agent in this matter together with the documents therein referred to, and I have to request you to inform me whether the Order in Council in question is available.

Encs.

Yours truly,

J. Chisholm

Asst. D. M. J.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Need Privy Council for certified Copy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

0.5.51
98.150

126-1-1

Pine Creek Boarding School.

See Annual Report for 1900 Page 318

Situation: This school is situated on the shore of Lake Winnipegosis at the mouth of the Pine Creek. The P.O. address of the school being Winnipegosis Manitoba.

Agency. It is in the Manitowapah Agency.

Treaty No 4.

See Report of Insp. Mailatt Dated Aug 31st/99 on File No 98.150-6

Religion. It is a Roman Catholic school conducted under the auspices of two Franciscan Nuns, with 4 nuns and 1 priest as assistants. Rev Father A. Chaumont is Principal

Land. The land in connection with the school consists of 160 acres and is the property of the Roman Catholic Mission

See Letter of Rev. A Chaumont on File No 98.150-6

Buildings: There consist of a new stone Building with a basement 114 x 94 ft. 3 stories high, built during the summer of 1899 at a cost of $12.000. of which amt the Dept contributed the sum of $2500.00 It was first occupied in the fall of 1899. The other buildings consist of stables. Carpenter shop and implement shed

Accommodation &c. Accommodation can be provided for 100 pupils. The new school building

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

is heated by a steam furnace. The
water supply is obtained from the
river by means of a pump.

History of School

See Correspondence on File No 10.5.5.1

The Establishing of a reserve at Pine Creek was after much correspondence finally confirmed by order in Council Dated 7 eby 8th 1894. The Indians moved from Duck Bay and settled on the new Reserve

Day School
File No 10.5.5.1

On the 5th Jany 1887 Rev J. a Dupont wrote the Dept asking that a Day school be built by the Govt on the Pine Creek Reserve. In the annual Report of the Dept for 1887 (Page 63.64) Agent Martineau says that a school was opened that year on the Pine creek Reserve with one Hermas Chartrand as teacher who taught the school under the supervision of the Rev Father Dupont

See Statistics Respecting Indian Schools

The first grant given by the Govt towards this Dayschool was in 1888 when the sum of 25.3.54 was paid the teacher for that year

The Dept made a yearly grant of $300.00 towards the support of the day school and also a sum of $12.00 per annum for each pupil in attendance over the number of 25. The grant to be voted at the rate till the end of the year 1897 when the Day school was combined with the Boarding

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

school. The Estimates for ~~1896-97~~, 1897-98, 1898-99, provided a grant to the Day School for 10 pupils @ $12.00 per capita and in the Estimates for 1899-1900, this grant was increased to 15 pupils @ $12.00 per capita and has been paid at that rate since then.

see File 98150 5

On the 21st June 1892 the Dept paid the sum of $96.73 for articles supplied to complete the school house at Pine creek.

Boarding School

The Boarding School at Pine Creek was first opened during the year 1890 and was run in connection with the Day school. It was open during that and the following year (1891) and seems during these two years to have been conducted in the old day school building

see petition for re-opening school at Pine creek on File 98150

During the years 1892. 93 and 94 the Boarding school "was closed temporarily in order to put it on a better footing"

File 98150 5

Early in the spring of 1893 it was decided by the Dept to assist in the completion of a building which was partly erected by the Indians so as to afford suitable accommodation for a Boarding school. The amt provided for the work in 1893 was $50.00 and the Estimates for 1893.94 provided for $316.00 a total of $366.00

Tenders were called for the work. Two tenders were submitted. but both were considered

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to high.

File 98150-5 } On the 31st May. 1893 Inspector - McColl was instructed by A.M. Burgess. Deputy Minister of Interior to go on with the work of finishing and enlarging the school building at Pine Creek. the whole cost of which was not to exceed the sum appropriated Viz: $566.00

The work was done by Day labour under the supervision of a foreman and on the same specifications as were used for the Water Hen River Bdg school.

File 98150-5 } On Dec. 6th/93 Inspector McColl informed the Dept that the work had been completed according to instructions and forwarded Vouchers for the work amounting to $598.52

On the 8th Jany 1894 Cheques were sent Insp. McColl to cover the cost of the work amounting to $598.52

The building when completed consisted of a log building 32 + 24 ft. with ceiling 9 ft. high

The Boarding school was opened Oct 1st 1894. and has been conducted regularly since that date.

New Buildings

File 98150-5 } On the 19th Sept/98 the Indian Comm. (Mr Forget) forwarded to the Dept a copy of a letter of the Rev a. Chaumont Principal of the Pine Creek Boarding School and endorsed by the Archbishop of St. Boniface in which he stated that the school buildings were getting old and that a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

new school building was badly needed
and that he proposed to put up a
new school house worth $6.000.00 if
the Dept would contribute $2.500.00 towards
the cost.

File 98.150.5

On the 4th Sept 1899 Inspector Marlatt informed the Dept that the R.C. Mission authorities had erected a magnificent stone building 49 x 114 ft. 3 stories high with basement, capable of accommodating 100 pupils and forwarded a statement showing the total expenditure in constructing the new building to have been $12.193.00

For Plans re Pine creek Bdg see File no 98.150.5

He also asked if the Dept had made any grant toward the cost of this work and was informed by the Dept that the sum of $2.500.00 was available for building purposes. This sum was voted in the Supplementary Estimates for 1899. 1900. a cheque for the amt ($2.500.00) was sent Rev Father Chaumont on 21st Nov. 1899 this being the total grant contributed by the Govt towards the cost of erecting the new school building the church authorities themselves providing the balance.

Per Cabelia Grant

Estimates 1895-96

On the re-opening of the Boarding School which was in connection with the Day school with the Rev a. Chaumont as

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

as principal of both. a grant of
$300.00 was given by the Govt to the teacher
of the Day school and $60.00 per capita
for each of 10 pupils at the Boarding school.

1896.97 The Estimates for 1896.97 provided for
10 pupils @ 60.00 per capita — $600.00
salary of Day school teacher 300.00
900.00

1897.98 The estimates for this year provided for
15 pupils @ 72.00 per capita — $1080.00
10 Day " @ 12.00 " " — 120.00
1200.00

1898-99 The estimates for this year were the same
as that voted in 1897.98

1899.00 The estimates for this year ~~were~~ voted as
follows. The Main Estimates provided for
15 pupils @ 72.00 per capita = $1080.00
10 day Pupils @ 12.00 " " 120.00
The supplementary estimates provided for.
5 pupils @ 72.00 ——— 360.00
1560.00

1900.01 The Vote for this year was for
40 pupils @ 72.00 —— 2.880.00
15 day " @ 12.00 180.00
3.06000

see Estimates for 1900.01 The increase in the grant for 1900.01 was owing to the fact of the new Boarding school Building being able to accommodate 100 pupils and as the indian population was strong enough in the vicinity of the school to furnish an attendance of 40. provision was made for that number.
The number of Day pupils provided for in the past was inadequate as the attendance

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1901.02

invariably exceeded it: therefore the No provided for was increased to 15 pupils.

The Estimates for the year provide for:-

55 Boarders	@ $72.00	per cap:	$3960.00
15 Day Pupils	@ 12.00	" "	180.00
			$4140.00

Amalgamation of Pine Creek & Water Hen River Boarding Schools.

See Memo of Mr. Benson. Dated Dec: 1st/99 on File No 98.150

"Mr. Inspector Marlatt in his report on the
"Boarding School at Water Hen River
"Conducted under the auspices of the
"R. C. Church authorities gives it as his
"opinion that this school should be closed.
"His reasons being that the attendance
"is irregular and that the school is not
"necessary on account of the proximity
"of the Pine Creek Boarding School and
"that better results could be obtained
from one large, well conducted school
than from two small ones."

He advocated the amalgamation of the two schools of Water Hen River and Pine Creek, and that the grant to the latter school be increased and the pupils at Water Hen River be transferred to Pine Creek, thus leaving only a day school at Water Hen River which would be sufficient for the need of the Indians at that place.

See Archbishop's letter. Dated Dec: 16th/99 File No 98.150

The Archbishop of St Boniface, the Rev A. Chaumont Principal of Pine Creek and the Indians themselves were favourable to the scheme.

The grant to Pine Creek being

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

increased to 40 Boarders & 15 Day Pupils in the Estimates for 1900-1901

see Letter of Indian Comms. Dalid Nov. 13/1900 File 98.150

The Water Hen River Boarding School was closed Sept. 30th, 1900 and the pupils thereat, transfered to Pine Creek Boarding School.

A Day school will be maintained at Water Hen River as long as sufficient pupils attend to warrant its being kept open. It will receive the usual Day School grant.

see Report of Agt. Swinford in annual Report for 1900. Pages 87. 89.

The Reserves which are benefited by this school are. Sandy Bay (Treaty No 1) Pine Creek (Treaty No 4). Lake Manitoba. Ebb and Flow Lake. Fairford Little Saskatchewan. Lake St Martin Crane River and water Hen River Reserves in Treaty No 2. It is estimated that there are 285 Children of school age on the above reserves. There are Day schools on all the Reserves.

For all correspondence. plans. Memoranda see Files 10,551, 98,150 1. 98,150 2. and 98,150 6 also 118,340 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

582-1

~~T[illegible]~~ 1

CLOSED

PLEASE SEE
PUBLIC ARCHIVES
126-1-1 A
RECORDS CENTRE

221977

142

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Records of the Department of Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, File 582-1, part 1)

Shamattawa
File Book Burning

582-1

Vol. 1

Department of Indian Affairs

No. 190-1-1

MANITOWAPAH

PUBLIC ARCHIVES

221977

Jerry Poor Copy

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. ~~126-1-27~~ 582-2

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Pine Creek

Residential School

Quarterly Returns

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Contois	13	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	90	58	
181	George Mintuk	13	1		Valley River			1									1				Aug. 31/33	90	58	
182	Rene Mc Kay	15	1		Pine Creek						1					1					Sep. 1/33	90	58	
183	Delphis Catcheway	12	1		"					1					1				Gardening		Sep. 1/33	90	58	
184	Daniel Nepinak	13	1		"					1					1				Farming		Jan. 1/34	90	58	
185	Valentin Nepinak	12	1		"					1					1				Painting		Dec. 25/33	90	58	
187	John Mc Kay	12	1		"				1										Shoe Repairing		Aug. 31/34			Advised by Dr. Medd to remain at home.
188	Edmund Nepinak	10	1		"		1									1			Carpentry		Aug. 31/34	90	58	
191	Philion Mekish	13	1		"				1							1			3 hrs per day.		Sep. 2/34	90	58	
192	James Tanner	13	1		Gambler's					1					1						Sep. 16/34	90	58	
195	Francis Mancheese	13	1		Valley River					1						1					Sep. 16/34	90	58	
197	Vincent Abigosis	12	1		Pine Creek				1							1					Aug. 29/35	90	58	
200	Lawrence Mc Kay	12	1		"				1							1					Aug. 29/35	90	58	
201	Hyacinth Mc Kay	11	1		"				1							1					Aug. 29/35	90	58	
202	Norbert St. Paul	10	1		Ebb & Flow		1									1					Aug. 29/35	90	58	
203	Constant Nepinak	10	1		Pine Creek		1										1				Aug. 30/35	90	58	
204	Lambert Nepinak	10	1		"		1										1				Aug. 30/35	90	58	
205	Roland Roulette	10	1		Sandy Bay			1							1						Aug. 30/35	90	58	
206	Arthur Catcheway	9	1		Waterhen		1									1					Aug. 30/35	90	58	
207	Joseph Anitcin	12	1		Pine Creek				1						1						Sep. 1/35	90	58	
208	Theodore Catcheway	8	1		Waterhen	Primary															Dec. 11/35			At.Dyn. Hosp.
210	Peter Pangman	12	1		Pine Creek		1									1					Sep. 1/36	90	58	
211	Roy Quill	13	1		Shoal River				1							1					Aug. 27/36	90	58	
212	Norbert Abigosis	10	1		Pine Creek		1									1					Sep. 1/36	90	58	
213	Roderick Stevens	13	1		Shoal River				1						1						Aug. 31/36	90	58	
214	Arthur Nepinak	11	1		Pine Creek			1								1					Sep. 1/36	90	58	
217	Noel Neapew	10	1		"		1										1				Sep. 1/36	90	58	
	TOTALS		27		TOTALS	1	8	3	8	5	2				8	13	4				TOTALS	2250	1450	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville Pine Creek on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	8	3	8	5	2				8	13	4					2250	1450	
			27																					
218	Lawrence Catcheway	10	1		Waterhen		1										1				Dec. L/36	90	58	
219	Joseph Gott	10	1		Shoal River	1															Aug. 28/37			At Home.
220	Thomas Audy	10	1		"		1								1						Aug. 28/37	90		Ill at School Inf.
223	Walter Abigosis	10	1		Pine Creek		1										1				Sep. 1/37	90	58	
224	Chrysostom Contois	10	1		"		1								1						Sep. 1/37	90	58	
225	John Nepinak	10	1		"	1											1				Sep. 1/37	90	58	
226	Napoleon Mekish	9	1		"	1										1					Sep. 1/37	90	58	
227	Henry Thomas	15	1		Crane River			1								1					Sep. 1/37	90	58	
228	Clifford Bull	11	1		"			1							1						Sep. 1/37	90	58	
229	Charles Thomas	10	1		"		1									1					Sep. 1/37	90	58	
231	Clifford Thomas	8	1		"	1										1					Dec. 26/37	90	58	
232	Thomas Nepinak	8	1		Pine Creek	Primary										1					Dec. 31/37	90	58	
234	Frederick St. Paul	9	1		Ebb & Flow	1									1						Aug. 30/38	90	58	
235	Clifford Brass	10	1		Shoal River	Prim.											1/				Aug. 26/38	90	58	
236	Raymond B. Catcheway	9	1		Pine Creek	"										1					Jan. 23/37	90	58	
237	Norman Contois	8	1		"	1									1						Jan. 1/39	90	58	
238	Albert Mc Kay	9	1		"	Prim.										1					Jan. 1/39	90	58	
239	Alphonse Catcheway	10	1		Waterhen	1									1						Jan. 31/39	90	58	
241	Norman Catagas	11	1		Valley River	1															Sep. 3/37			Advised by Dr. Medd to remain home.
242	William Stevens	13	1		Shoal River		1									1					June 17/39	90	58	
243	Roy Anderson	9	1		Little Sask.	Prim.										1					Aug. 18/39	90	58	
244	Norbert Eagle	8	1		Valley River	"										1					Aug. 31/39	90	58	
245	Laurent Moosetail	9	1		Pine Creek	1									1						Sep. 1/39	90	58	
246	Bert Cloud	8	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 29/39	90	58	
247	Harry Moore	7	1		Shoal River	Prim.										1					Dec. 4/39	90	58	
248	Lawrence Kematc	9	1		"	1									1						Jan. 4/40	90	58	
	TOTALS		53		TOTALS	18	15	5	8	5	2				17	24	8				TOTALS	4410	2784	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			53			18	15	5	8	5	2				17	24	8					4410	2784	
249	Robert Brass	12	1		Shoal River	1										1					Mar. 2/40	90	58	
250	William John Audy	7	1		"	Prim.										1					Mar. 2/40	90	58	
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River	"									1						Aug. 27/40	90	58	
252	Gregoire Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	90	58	
253	Joseph Anderson	4	1		Valley River	"										1					Aug. 27/40	90	58	
254	Wilfrid Clearsky	11	1		Lizart Pt.	"									1						Aug. 30/40	90	58	
0212	Elizabeth St. Paul	13		1	Ebb & Flow				1								11		Sewing		Jul. 7/30	90	58	
0216	Mary Alice Flatfoot	14		1	Pine Creek						1				1				knitting		Oct. 7/30	90	58	
0227	Gertrude Mekish	14		1	"					1						1			mending		Jan. 6/32	90	58	
0228	Gertrude Mc Kay	15		1	"						1					1			house & dairy work		Jan. 16/32	90	58	
0230	Margaret Roulette	12		1	Sandy Bay					1					1				first aid nursing		Sep. 1/32	90	58	
0233	Elizabeth Moosetail	14		1	Pine Creek						1					1			music		Sep. 11/32	90	58	
0235	Emma St. Pau l	14		1	Ebb & Flow					1						1			3 hrs per day.		Oct. 1/32	90	58	
0236	Theresa Mc Kay	14		1	Valley River						1					1					Sep. 9/33	90	58	
0237	Florestine Neapew	12		1	Pine Creek					1					1						Sep. 1/33	90	58	
0238	Rosine Nepinak	13		1	"					1						1					Sep. 3/33	90	58	
0239	Dorothy Nepinak	11		1	"				1							1					Sep. 3/33	90	58	
0240	Christina Mc Auley	15		1	Fairford						1					1					Sep. 7/33	90	58	
0242	Amelia Nepinak	13		1	Pine Creek					1					1						Nov. 20/33	90	58	
0243	Leonie Comtois	12		1	"					1					1						Mrc. 27/34	90	58	TOTAL number of days in Quarter.....
0244	Madeleine Razor	14		1	Valley River					1					1						Aug. 25/34	90	58	
0246	Bertha Cathcheway	11		1	Pine Creek					1					1						Aug. 27/34	90	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0248	Rose Ann Nepinak	14		1	"					1						1					Sep. 3/34	90	58	
0250	Rose Tanner	11		1	Gambler's				1						1						Sep. 16/34	90	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....
0251	Helen Severite	15		1	Valley River				1								1				Aug. 25/34	90	58	
0252	Lucy Lynxleg	14		1	"				1							1					Aug. 25/34	90	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		59	20	TOTALS	24	15	5	13	15	7				27	38	10				TOTALS	6750	4292	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			59	20		24	15	5	13	15	7				27	38	10					6750	4292	
0253	Julia Flatfoot	12		1	Pine Creek				1							1					Aug. 29/35	90	58	
0254	Cecile Cathceway	11		1	"				1							1					Sep. 10/35	90	58	
0255	Virginie Abigosis	12		1	"				1						1						Aug. 29/35	90	58	
0256	Helen Moosetail	12		1	"				1							1					Aug. 29/35	90	58	
0257	Norma Whitecloud	11		1	Lizart Pt.			1							1						Sep. 2/35	90	58	
0260	Cecilia Catcheway	9		1	Pine Creek			1								1					Aug. 30/35	90	58	
0261	Harriett Nepinak	9		1	Waterhen	1											1				Jan. 2/36	90	58	
0262	Ann Mekish	12		1	Pine Creek			1							1						Jan. 2/36	90	58	
0263	Edna Rose Mc Kay	11		1	"			1								1					Aug. 31/36	90	58	
0264	Viola Quill	15		1	Shoal River					1					1						Aug. 27/36	90	58	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River			1								1					Sep. 3/36	90	58	
0266	Marie Claire Mc Kay	9		1	Pine Creek		1									1					Feb. 8/37	90	58	
0267	Ann Nepinak	9		1	"	1										1					Mar. 1/37	90	58	
0268	Flossy Audy	11		1	Shoal River		1								1						Aug. 28/37	90	58	
0269	Racheal Burns	14		1	Elphinstone			1								1					Sep. 1/37	90	58	
0270	Therese Thomas	12		1	Crane River		1									1					Sep. 1/37	90	58	
0271	Julia Mekish	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/37	90	58	
0272	Ida Kakiwash	13		1	Crane River		1									1					Dec. 26/37	90	58	
0273	Veronica Kakiwash	10		1	"		1								1						Dec. 26/37	90	58	
0275	Anabella Audy	8		1	Shoal River	1										1					Aug. 26/38	90	58	
0276	Sarah Jane Eagle	9		1	Valley River		1								1						Aug. 28/38	90	58	
0277	Annie Tanner	9		1	Gambler's	1										1					Sep. 1/38	90	58	
0278	Edna Tanner	8		1	"	1									1						Sep. 1/38	90	58	
0279	Mary Emma Mekish	9		1	Lizart Pt.	Prim.										1					Oct. 11/38	90	58	
0280	Mary Mintuck	9		1	Valley River	"											1				Nov. 9 /38	90	58	
0281	Alizabeth Moosetail	8		1	Pine Creek	"									1						Dec. 24/38	90	58	
	TOTALS		59	46	TOTALS	33	21	11	17	16	7				36	54	11				TOTALS	9090	5800	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1941 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	46		33	2111	1716	7						3654	11						9090	5800	
0282	Helen Kakiwash	7		1	Crane River	Prim.										1					Jan. 12/39	90	58	
0283	Florence Catcheway	8		1	Waterhen	"										1					Jan. 31/39	90	58	
0284	Lilian Flatfoot	7		1	Pine Creek	"										1					Mar. 18/39	90	58	
0285	Lizzie Flatfoot	10		1	"	1									1						Mar. 25/39	90	58	
0287	Sarah Stevens	12		1	Shoal River		1								1						Aug. 26/39	90	58	
0288	Albina Audy	14		1	"			1							1						Aug. 26/39	90	58	
0289	Charity Andersom	7		1	Little Sask.	Prim.										1					Aug. 27/39	90	58	
0290	Isabelle Bull	12		1	Sandy Bay			1							1						Nov. 27/39	90	58	
0291	Eva Bull	10		1	"		1									1					Aug. 30/39	90	58	
0292	Nancy Moore	12		1	Shoal River	1										1					Dec. 4/39	90	58	
0293	Magaret Kematch	8		1	"	Prim.															Jan. 4/40			Sick at home.
0294	Amelia Kematch	7		1	"	"										1					Jan. 4/40	90	58	
0295	Louisa Cook	14		1	"			1								1					Mar. 2/40	90	58	
0296	Clara Kematch	13		1	"			1							1						Mar. 2/40	90	58	
0297	Martha Kematch	8		1	"		1								1						Mar. 2/40	90	58	
0298	Julia Moore	13		1	"	1										1					Aug. 23/40	90	58	
0299	Grace Atkinson	7		1	Pine Creek	Prim.									1						Aug. 31/40	90	58	
0300	Flora Jane Anitcin	7		1	"	"										1					Jun. 30/40	90	58	
0301	Gertrude Clearksy	9		1	Lizart Pt.	"									1						Aug. 30/40	90	58	
0302	Mary Claire Kakiwash	4		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	90	58	
0303	Angelina Neapew	7		1	"	"										1					Aug. 31/40	90	58	
0304	Florence Nepinak	13		1	Waterhen			1							1						Jan. 20/41	70	28	
	TOTALS		59	68	127	TOTALS 47	2413	2016	7						45	66	11				TOTALS	10960	6988	

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 10960

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 121.77

Allowed for 120 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Ch. Gr. 120 @ 41.25 = $4950.00

Pay at 92.24% = 4565.88

NOTE---Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Campe rville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Contois	13	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	91	46	
181	George Mintuk	14	1		Valley River			1									1				Aug. 31/33	91	46	
182	Rene Mc Kay	15	1		Pine Creek						1				1						Sep. 1/33	91	46	
183	Delphis Catcheway	12	1		"					1					1						Sep. 1/33	91	46	
184	Daniel Nepinak	13	1		"					1					1						Jan. 1/34	91	46	
185	Valentin Nepinak	13	1		"					1					1				Gardening		Dec. 25/33	91	46	
187	John Mc Kay	13	1		"				1										Farming		Aug. 31/34			Advised by Dr. Medd to remain at home.
188	Edmund Nepinak	10	1		"		1									1			Painting		Aug. 31/34	91	46	
191	Philion Mekish	13	1		"				1							1			Shoe repairing		Sep. 2/34	91	46	
192	James Tanner	14	1		Gambler's					1					1				Carpentry		Sep. 16/34	91	46	
195	Francis Mancheese	13	1		Valley River					1						1			3 hrs per day.		Sep. 16/34	91	46	
197	Vincent Abigosis	12	1		Pine Creek				1						1						Aug. 29/35	91	46	
200	Lawrence Mc Kay	12	1		"				1						1						Aug. 29/35	91	46	
201	Hyacinth Mc Kay	11	1		"				1						1						Aug. 29/35	91	46	
202	Norbert St. Paul	10	1		Ebb & Flow		1								1						Aug. 29/35	91	46	
203	Constant Nepinak	10	1		Pine Creek		1										1				Aug. 30/35	91	46	
204	Lambert Nepinak	10	1		"		1										1				Aug. 30/35	91	46	
205	Roland Roulette	10	1		Sandy Bay			1							1						Aug. 30/35	91	46	
206	Arthur ~~Nepinak~~ Catcheway	9	1		~~Pine Creek~~ Waterhen		1									1					Aug. 30/35	91	46	
207	Joseph Anitcin	12	1		Pine Creek				1						1						Sep. 1/35	91		Ill at Sc. Infirmary. At Dyn Hosp.
208	Theodore Catcheway	8	1		Waterhen	Primary															Dec. 11/35			TOTAL number of days in Quarter.....
210	Peter Pangman	12	1		Pine Creek		1									1					Sep. 1/36	91	46	
211	Roy Quill	13	1		Shoal River				1							1					Aug. 27/36	91	46	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
212	Norbert Abigosis	10	1		Pine Creek		1									1					Sep. 1/36	91	46	
213	Roderick Stevens	13	1		Shoal River				1						1						Aug. 31/36	91	46	AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....
214	Arthur Nepinak	11	1		Pine Creek			1								1					Sep. 1/36	91	46	
217	Noel Neapew	10	1		"		1										1				Sep. 1/36	91	46	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		27		TOTALS	1	8	3	8	5	2				8	12	4				TOTALS	2275	1104	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						2275	1104	
			27			1	8	3	8	5	2				8	12	4							
218	Lawrence Catcheway																1				Dec. 1/36	91	46	
218	Lawrence Catcheway	10	1		Waterhen		1														Aug. 28/37	91 ✗		At Home.
219	Joseph Gott	10	1		Shoal River	1															Aug. 28/37	91		Ill at Sc. Inf.
220	Thomas Audy	10	1		"		1								1						Sep. 1/37	91	46	
223	Walter Abigosis&	10	1		Pine Creek		1										1				Sep. 1/37	91	46	
224	Chrysostom Contois	10	1		"		1								1						Sep. 1/37	91	46	
225	John Nepinak	10	1		"	1											1				Sep. 1/37	91	46	
226	Napoleon Mekish	9	1		"	1										1					Sep. 1/37	91	46	
227	Henry Thomas	15	1		Crane River			1								1					Sep. 1/37	91	46	
228	Clifford Bull	11	1		"			1							1						Sep. 1/37	91	46	
229	Charles Thomas	10	1		"		1									1					Dec. 26/37	91	46	
231	Clifford Thomas	8	1		"	1										1					Dec. 31 /37	91	46	
232	Thomas Nepinak	9	1		Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/38	91	46	
234	Frederick St. Paul	9	1		Ebb & Flow		1								1						Aug. 26/38	91	46	
235	Clifford Brass	10	1		Shoal River	Prim.											1				Jan. 23/37	91	46	
236	Raymond Catcheway	9	1		Pine Creek	"										1					Jan. 1/39	91	46	
237	Norman Contois	8	1		"		1								1						Jan. 29/39	91	46	
238	Albert Mc Kay	9	1		"	Prim.										1					Jan. 31/39	91	46	
239	Alphonse Catcheway	10	1		Waterhen	1									1						Sep. 3/37	✗		Advised by Dr. Medd to remain home.
241	Norman Catagas	11	1		Valley River	1															June 17/39	91	46	
242	William Stevens	14	1		Shoal River		1									1					Aug. 18/39	91	46	
243	Roy Anderson	10	1		Little Sask.	Prim.										1					Aug. 31/39	91	46	
244	Norbert Eagle	8	1		Valley River	"										1					Sep. 1/39	91	46	
245	Laurent Moosetail	9	1		Pine Creek	1									1						Aug. 29/39	91	46	
246	Bert Cloud	8	1		Lizart Pt.	1									1						Dec. 4/39	91	46	
247	Harry Moore	7	1		Shoal River	Prim.										1					Jan. 4/40	91	46	
248	Lawrence Kematch	9	1		"		1								1									
	TOTALS		53		TOTALS	1716	5	8	5	2					17	23	8				TOTALS	4459	2162	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter .....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

J.42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						4459	2162	
			53			17	16	5	8	5	2				17	22	8							
249	Robert Brass	12	1		Shoal River	1										1					Mar. 2 /40	91	46	
250	William J. Audy	7	1		"	Prim.										1					Mar. 2/40	91	46	
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River	"									1						Aug. 27/40	91	46	
252	Gregoire Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	91	46	
253	Joseph Anderson	5	1		Little Sask.	"										1					Aug. 27/40	91	46	
254	Wilfrid Clearsky	11	1		Lizart Pt.	"									1						Aug. 30/40	91	46	
0212	Elizabeth St. Paul	14		1	Ebb & Flow				1								1		Sewing		Jul. 7/30	91	46	
0216	Mary Alice Flatfoot	15		1	Pine Creek						1				1				knitting		Oct. 7/30	91	46	
0227	Gertrude Mekish	15		1	"					1						1			mending		Jan. 6/32	91	46	
0228	Gertrude Mc Kay	15		1	"						1				1				house & dairy work		Jan. 16/32	91	46	
0230	Margaret Roulette	13		1	Sandy Bay					1					1				firs t aid nursing		Sep. 1/32	91	46	
0233	Elizabeth Moosetail	15		1	Pine Creek						1				1				music		Sep. 11/32	91	46	
J-42 0235	Emma St. Paul	15		1	Ebb & Flow					1						1			3 hrs per day.		Oct. 1/32	91	46	
0236	Theresa Mc Kay	15		1	Valley River						1					1					Sep. 9/33	91	46	
0237	Florestine Neapew	13		1	Pine Creek					1					1						Sep. 1/33	91	46	
0238	Rosine Nepinak	14		1	"					1						1					Sep. 3/33	91	46	
0239	Dorothy Nepinak	12		1	"				1							1					Sep. 3/33	91	46	
J-42 0240	Christina Mc Auley	15		1	Crane River						1					1					Sep. 7/33	91	46	
0242	Amelia Nepinak	14		1	Pine Creek					1					1						Nov. 20/33	81	46	At Crerara Hosp.
0243	Leonie Contois	12		1	"					1					1						Mar. 27/34	91	46	
0244	Madeleine Razor	15		1	Valley River					1					1						Aug. 25/34	91	46	
0246	Bertha Catcheway	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 27/34	91	46	
0248	Rose Ann Nepinak	15		1	"					1						1					Sep. 3)34	91	46	
0250	Rose Tanner	12		1	Gambler's				1						1						Sep. 16/34	91	46	
J-42 0251	Helen Severite	15		1	Valley River				1								1				Aug. 25/34	91	46	
0252	Lucy Lynxleg	15		1	"				1							1					Aug. 25/34	91	46	
	TOTALS		59	20	TOTALS	2316	5	13	15	7					29	35	110				TOTALS	6825	3358	

6818

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	20		23	16	5	13	15	7				29	35	10					6825	3358	
0253	Julia Flatfoot	12		1	Pine Creek				1						1						Aug. 29/35	91	46	
0254	Cecile Catcheway	12		1	"				1							1					Sep. 10/35	91	46	
0255	Virginie Abigosis	13		1	"				1						1						Aug. 29/35	91	46	
0256	Helen Moosetail	13		1	"				1							1					Aug. 29/35	91	46	
0257	Norma Whitecloud	12		1	Lizart Pt.			1							1						Sep. 2/35	91	46	
0260	Cecilia Catcheway	10		1	Pine Creek			1								1					Aug. 30/35	91	46	
0261	Harriett Nepinak	10		1	Waterhen	1											1				Jan. 2/36	91	46	
0262	Ann ~~Nepinak~~ Mekish	12		1	Pine Creek			1							1						Jan. 2/36	91	46	
0263	Edna Rose Mc Kay	12		1	"			1								1					Aug. 31/36	91	46	
0264	Viola Quill	15		1	Shoal River					1					1						Aug. 27/36	91	46	
0265	Jessie Manoheese	14		1	Valley River			1								1					Sep. 3/36	91	46	
0266	Marie Claire Mc Kay	9		1	Pine Creek		1									1					Feb. 8/37	91	46	
0267	Ann Nepinak	10		1	"	1										1					Mar. 1/37	91	46	
0268	Flossy Audy	11		1	Shoal River		1								1						Aug. 28/37	91	46	
0269	Racheal Burns	14		1	Elphinstone			1								1					Sep. 1/37	91	46	
027o	Therese Thomas	13		1	Crane River		1									1					Sep. 1/37	91	46	
0271	Julia Mekish	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/37	91	46	
0272	Ida Kakiwash	14		1	Crane River		1									1					Dec. 26/37	91	46	
0273	Veronica Kakiwash	11		1	"		1								1						Dec. 26/37	91	46	
0275	Anabella Audy	8		1	Shoal River	1										1					Aug. 26/38	91	46	
0276	Sarah Jane Eagle	9		1	Valley River		1								1						Aug. 28)38	91	46	
0277	Annie Tanner	9		1	Gambler's	1										1					Sep. 1/38	91	46	
0278	Edna Tanner	8		1	"	1									1						Sep. 1/38	91	46	
0279	Mary Mekish	9		1	Lizart Pt.	Prim.										1					Oct. 11/38	91	46	
0280	Mary Mintuck	9		1	Valley River	"										1					Nov. 9/38	91	46	
0281	Elizabeth Moosetail	8		1	Pine Creek	"									1						Dec. 24/38	91	46	
	TOTALS		59	46	TOTALS	32	22	11	17	16	7				39	50	11				TOTALS	9191	4554	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

V

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30, 1941. 193.....

Manitoba

Principal C. Ruest o.m.i.

Dated July 5, 1941. 193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Reqn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1941. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			59	46		32	22	11	17	16	7				39	50	11					9181 / 9191	4554	
0282	Helen Kakiwash	7		1	Crane River	Prim.										1					Jan. 12/39	91	46	
0283	Florence Catcheway	8		1	Waterhen	"										1					Jan. 31/39	91	46	
0284	Lilian Flatfoot	7		1	Pine Creek	"										1					Mar. 18/39	91	46	
0285	Lizzie Flatfoot	10		1	"	1									1						Mar. 25/39	91	46	
0287	Sarah Stevens	13		1	Shoal River		1								1						Aug. 26/39	91	46	
0288	Albina Audy	15		1	"			1							1						Aug. 26/39	91	46	
0289	Charity Anderson	7		1	Little Sask	Prim.										1					Aug. 27/39	91	46	
0290	Isabelle Bull	13		1	Sandy Bay			1							1						Nov. 27/36	91	46	
0291	Eva Bull	11		1	"		1									1					Aug. 30/39	91	46	
0292	Nancy Moore	12		1	Shoal River	1										1					Dec. 4/39	91	46	
0293	Margaret Kematch	8		1	"		Prim.														Jan. 4/40	X		Sick at Home.
0294	Amelia Kematch	7		1	"		"									1					Jan. 4/40	91	46	
0295	Louisa Cook	15		1	"				1							1					Mar. 2/ 40	91	46	
0296	Clara Kematch	14		1	"				1						1						Mar. 2/40	91	46	
0297	Martha Kematch	9		1	"			1							1						Mar. 2 /40	91	46	
0298	Julia Moore	13		1	"	1										1					Aug. 23/40	91	46	
0299	Grace Atkinson	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 31/40	91	46	
0300	Flora Jane Anitcin	7		1	"	"										1					Jun. 30/40	91	46	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.	"									1						Aug. 30/40	91	46	
0302	Mary Claire Kakiwash	5		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	91	46	
0303	Angelina Neapew	7		1	"	"										1					Aug. 31/40	91	46	
0304	Florence Nepinak	13		1	Waterhen				1						1						Jan. 20/41	75	40	At Dauphin Hosp.
	TOTALS		59	68	127	TOTALS	4625	1320	16	7					47	65	11				TOTALS	11086 / 11046	5514	

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11086 11046 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 121.71

Allowed for 120 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ X

Gr. G. 120 @ 41.25 = X 4950.00
Pay at 92.24% = X 4565.88

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
																					Feb. 27/33	92	20	
178	Abel contois	13	1		Pine Creek						1				1						Aug. 31/33	62		Disc. asked for.
181	George Mintuck	14	1		Valley River			1									1				Sep. 1/31	62		Disc. asked for.
182	Rene Mc Kay	16	1		Pine Creek						1				1						Sep. 1/33	92	20	
183	Delphis Catcheway	13	1		"						1				1						Jan. 1/34	92	20	
184	Daniel Nepinak	15	1		"						1				1						Dec. 25/33	92	20	
185	Valentin Nepinak	15	1		"						1				1						Aug. 31/34			Advised by Dr. Medd to remain home.
187	John Mc Kay	13	1		"				1												Aug. 31/34	92	20	
188	Edmund Nepinak	12	1		"			1								1					Sep. 2/34	92	20	
191	Phillon Mekish	15	1		"				1							1					Sep. 16/34	62		Going to San.
192	James Tanner	15	1		Gambler's					1					1						Sep. 16/34	92	20	
195	Francis Mancheese	15	1		Valley River					1						1					Aug. 29/35	92	20	
197	Vincent Abigosis	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	92	20	
200	Lawrence Mc Kay	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	20	
201	Hyacinth Mc Kay	13	1		"				1							1					Aug. 29/35	92	20	
202	Norbert St. Paul	11	1		Ebb & Flow	1										1					Aug. 30/35	92	20	
203	Constant Nepinak	11	1		Pine Creek			1									1				Aug. 30/35	92		Sick at Inf.
204	Lambert Nepinak	11	1		"			1									1		Gardening		Aug. 30/35	92	20	
205	Roland Roulette Nepinak	11	1		Sandy Bay				1						1				Farming		Aug. 30/35	92	20	
206	Arthur Catcheway	10	1		Waterhen	1										1			Painting		Sep. 1/35	92	20	
207	Joseph Anitcin	13	1		Pine Creek				1						1				Shoe repairing		Dec. 11/35			At Dyn. Hosp.
208	Theodore Catcheway	9	1		Waterhen														Carpentry		Sep. 1/36	92	20	
210	Peter Pangman	13	1		Pine Creek			1									1		3 hrs per day.		Aug. 27/36	62		
211	Roy Quill	15	1		Shoal River				1							1					Sep. 1/36	92	20	
212	Norbert Abigosis	12	1		Pine Creek			1								1					Aug. 31/36	62		
213	Roderick Stevens	14	1		Shoal River					1					1						Sep. 1/36	92	20	
214	Arthur Nepinak	12	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/36	92	20	
217	Noel Neapew	11	1		"	1											1							
	TOTALS		27		TOTALS	3	6	7	5	5					9	12	4				TOTALS	2150	380	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter...Sick at Home.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27				3	6	7	5	5				9	12	4					2150	380	
218	Lawrence Catcheway	11	1		Waterhen			1									1				Dec. 1/36	92	20	
219	Joseph Gott	11	1		Shoal River		1									1					Aug. 28/37	35	20	
220	Thomas Audy	11	1		"		1														Aug. 28/37	62		Sick at Home.
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek			1									1				Sep. 1/37	92	20	
224	Chrysostom Contois	11	1		"			1							1						Sep. 1/37	92	20	
225	John Nepinak	11	1		"	1											1				Sep. 1/37	82		At Crerar Hosp.
226	Napoleon Mekish	10	1		"	1										1					Sep. 1/37	62		Sick at Home.
227 D	Henry Thomas	16	1		Crane River				1							1					Sep. 1/37	62		Disc. asked for.
228	Clifford Bull	13	1		"			1							1						Sep. 1/37	62		At home.
229	Charles Thomas	11	1		"		1									1					Sep. 1/37	92	20	
231	Clifford Thomas	9	1		"	1										1					Dec. 26/37	92	20	
232	Thomas Nepinak	9	1		Pine Creek	Prim.										1					Dec. 31/37	92	20	
234	Frederick St. Paul	10	1		Ebb & Flow		1								1						Aug. 30/38	92	20	
235	Clifford Brass	10	1		Shoal River	1												1			Aug. 26/38	92	20	
236	Raymond Catcheway	10	1		Pine Creek	Prim.										1					Jan. 23/37	92	20	
237	Norman Contois	9	1		"		1								1						Jan. 1/39	92	20	
238	Albert Mc Kay	9	1		"	1										1					Jan. 29/39	92	20	
239	Alphonse Catcheway	10	1		Waterhen		1								1						Jan. 31/39	92	20	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River		1									1					Sep. 3/37	30	20	Disc. asked for.
242 D	William Stevens	16	1		Shoal River			1								1					Jun. 17/39	62	~~20~~	
243	Roy Anderson	10	1		Little Sask	Prim.										1					Aug. 19/39	92	20	
244	Norbert Eagle	9	1		Valley River	"										1					Aug. 31/39	92	20	
245	Laurent Moosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Sep. 1/39	92	20	
246	Bert Cloud	9	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 29/39	92	20	
247	Harry Moore	7	1		Shoal River	Prim.											1				Dec. 4/39	92	20	
248	Lawrence Kematch	10	1		"	1									1						Jan. 4 /40	62		Adv. by Dr. Medd to remain at home.
	TOTALS		53		TOTALS	12	1111	8	5	5					17	25	3				TOTALS	4233	760	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						4233	760	
			53			12	1111	8	5	5					17	25	8							
																					Mar. 2/40	92	20	
249	Robert Brass	12	1		Shoal River	1										1					Mar. 2/40	92	20	
250	William J. Audy	8	1		"		Prim.									1					Aug. 27/40	92	20	
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River		"								1						Aug. 31/40	92	20	
252	Gregoire Nepinak	8	1		Pine Creek		"									1					Aug. 27/40	92	20	
253	Joseph Anderson	6	1		Little Sask.		"									1					Aug. 30/40	92	20	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.		"									1					Aug. 28/41	33	20	
255	Kenneth Brass	7	1		Shoal River		"									1					Aug. 30/41	31	20	
256	Wm John Mintuck	8	1		Valley River		"									1					Aug. 30/41	31	20	
257	Graham Razor	10	1		"		"									1					Aug. 27/37	30	20	
258	Gabriel Mentuck	12	1		"				1						1						Sep. 2/38	30	20	
259	Lawrence Severite	12	1		"			1								1					Sep. 2/38	30	20	
260	John H. Severite	11	1		"		1								1						Jul. 7/30	92	20	
0212	Elizabeth St. Paul	14		1	Ebb & Flow				1								1		Sewing		Oct. 7/30	92	20	
0216	Mary Alice Flatfoot	15		1	Pine Creek						1				1				knitting		Jan. 6/32	92	20	
0227	Gertrude Mekish	15		1	"						1					1			mending		Jan. 16/32	62		Disc. ask for.
0228	Gertrude Mc Kay	16		1	"						1				1				house & dairy work		Sep. 1/32	92	20	
0230	Margaret Roulette	13		1	Sandy Bay					1					1				first aid nursing		Sep. 11/32	92	20	
0233	Elizabeth Moosetail	15		1	Pine Creek						1				1				music		Oct. 1/32	92	20	
0235	Emma St. Paul	15		1	Ebb & Flow					1						1			3 hrs per day.		Sep. 9/33	92	20	
0236	Theresa Mc Kay	15		1	Valley River						1					1					Sep. 1/33	92	20	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1						Sep. 3/33	92	20	
0238	Rosine Nepinak	14		1	"						1					1					Sep. 3/33	92	20	
0239	Dorothy Nepinak	12		1	"					1						1					Sep. 7/33	62		
0240	Christina Mc Auley	16		1	Crane River						1					1					Nov. 20/33	48	20	
0242	Amelia Nepinak	14		1	Pine Creek						1				1						Mar. 27/34	92	20	
0243	Leonie Contois	13		1	"					1					1									
	TOTALS		65	14	TOTALS	21	12	12	10	10	13				27	40	9				TOTALS	6154	1240	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter Disc. ask for.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65	14		21	12	12	10	10	13				27	40	9					6154	1240	
0244	Madeleine Razor	15		1	Valley River					1					1						Aug. 25/34	82	10	At Crerar Hosp.
0246	Bertha Catcheway	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 27/34	92	20	
0248	Rose Ann Nepinak	15		1	"					1						1					Sep. 3/34	92	20	
0250	Rose Tanner	13		1	Gambler's				1						1						Sep. 16/34	92	20	
0251	Helen Severite	15		1	Valley River				1								1				Aug. 25/34	92	20	
0252	Lucy Lynxleg	15		1	"				1							1					Aug. 25/34	92	20	
0253	Julia Flatfoot	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/35	92	20	
0254	Cecile Catcheway	12		1	"				1							1					Sep. 10/35	92	20	
0255	Virginie Abigosis	13		1	"					1					1						Aug. 29/35	92	20	
0256	Helen Moosetail	13		1	"					1						1					Aug. 29/35	92	20	
0257	Norma Whitecloud	12		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 2/35	92	20	
0260	Cecilia Catcheway	10		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	92	20	
0261	Harriett Nepinak	10		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	92	20	
0262	Annie Mekish	13		1	Pine Creek			1							1						Jan. 2/36	92	20	
0263	Edna Mc Kay	12		1	"				1							1					Aug. 31/36	92	20	
0264	Viola Quill	16		1	Shoal River					1					1						Aug. 27/36	62		Disc. ask for.
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	92	20	
0266	Marie Claire Mc Kay	10		1	Pine Creek			1								1					Feb. 8/37	92	20	
0267	Ann Nepinak	10		1	"		1									1					Mar. 1/37	92	20	
0268	Flossy Audy	11		1	Shoal River			1							1						Aug. 38/37	92	20	
0269	Racheal Burns	14		1	Elphinstone			1								1					Sep. 1/37	92	20	
0270	Therese Thomas	13		1	Crane River			1								1					Sep. 1/37	92	20	
0271	Julia Mekish	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/37	92	20	
0272	Ida Kakiwash	14		1	Crane River			1								1					Dec. 26/37	92	20	
0273	Veronica Kakiwash	11		1	"			1							1						Dec. 26/37	92	20	
0275	Anabella Audy	9		1	Shoal River		1									1					Aug. 26)38	92	20	
	TOTALS		65	40	TOTALS	22	15	19	18	17	13				38	53	11				TOTALS	8506	1730	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... .....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65	40		22	15	19	18	17	13				38	53	11					8506	1730	
0276	Sarah Jane Eagle	10		1	Valley River		1								1						Aug. 28/38	92	20	
0277	Annie Tanner	10		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/38	92	20	
0278	Edna Tanner	9		1	"	1									1						Sep. 1/38	62		Going to San.
0279	Mary Mekish	9		1	Lizart Pt.	1										1					Oct. 11/38	92	20	
0280	Mary Mintuck	10		1	Valley River	1										1					Nov. 9/38	92	20	
0281	Elizabeth Moosetail	10		1	Pine Creek	1									1						Dec. 24/38	92	20	
0282	Helen Kakiwash	8		1	Crane River	1										1					Jan. 12/39	92	20	
0283	Florence Catcheway	8		1	Waterhen	1										1					Jan. 31/39	92	20	
0284	Lilian Flatfoot	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Mar. 18/39	92	20	
0285	Lizzie Flatfoot	10		1	"		1								1						Mar. 25/39	92	20	
0287	Sarah Stevens	13		1	Shoal River		1								1						Aug. 26/39	62		At home.
0288	Albina Audy	16		1	"			1							1						Aug. 26/39	62		Disc. ask for.
0289	Charity Anderson	7		1	Little Sask.	Prim.										1					Aug. 27/39	92	20	
0290	Isabelle Bull	13		1	Sandy Bay				1						1						Nov. 27/36	92	20	
0291	Eva Bull	11		1	"		1									1					Aug. 30/39	92	20	
0292	Nancy Moore	12		1	Shoal River		1									1					Dec. 4 /39	92	20	
0293	Margaret Kematc	9		1	"																Jan. 4/40			Sick at Home.
0294	Amelia Kematch	7		1	"	Prim.										1					Jan. 4/40	62		At home.
0295	Louisa Cook	16		1	"				1							1					Mar. 2/40	62		Disc. ask for.
0296	Clara Kematch	14		1	"					1					1						Mar. 2/40	92	20	
0297	Martha Kematch	10		1	"		1								1						Mar. 2/40	92	20	
0298	Julia Moore	13		1	"	1										1					Aug. 23/40	62		At home.
0299	Grace Atkinson	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 31/40	92	20	
0300	Flora Jane Anitcin	8		1	"	"										1					Jun. 30/40	92	20	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.	"										1					Aug. 30/40	92	20	
0302	Claire Kakiwash	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	92	20	
	TOTALS		65	26	TOTALS	36	22	20	19	17	13				47	69	11				TOTALS	10626	2110	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																	11				10626	2110	
			65	66		36	22	20	19	19	13				47	65								
0303	Angelina Neapew	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 31/40	92	20	
0304	Florence Nepinak	13		1	Waterhen				1						1						Jan. 20/41	88	20	
0305	Mary Rose Ironstand	12		1	Valley River					1					1						Aug. 16/36	30	20	
0306	Gladys Mentuck	11		1	"			1							1						Sep. 15/40	30	20	
0307	Della Cloud	6		1	Lizart Pt.	Prim.										1					May 9/41	92	20	
0308	Elisa Flatfoot	5		1	Pine Creek	"										1					May 9/41	92	20	
0309	Gracie Eagle	7		1	Valley River	"										1					Aug. 30/41	30	20	
0310	Hazel Lynxleg	7		1	"	"										1					Aug. 30/41	30	20	
0311	Leonie Nepinak	8		1	Pine Creek	"										1					Aug. 30/41	30	20	
0312	Adelia Nepinak	7		1	"	"										1					Aug. 30/41	30	20	
	TOTALS		65	76	141	TOTALS	45	22	21	20	20	13			50	76	11				TOTALS	11,170	2310	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11,170

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 121.41

Allowed for 120 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Can. Cr. 120 @ 41.25 = 4950.00

Pay at 92.24% = 456.88

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek Man. School for the Quarter ended September 30, 1941.

Principal C. Ruest, o.m.i.

Dated October 1, 1941.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE OCT 7 1941 AGENCY.

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
178	Abel Contois	13	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	92	56	
182	Delphis Catcheway	13	1		"						1				1						Sep.1 /33	92	56	
183	Delphis Catcheway	13	1		"						1				1						Jan. 1/34	92	56	
184	Daniel Nepinak	15	1		"						1				1						Dec. 25/33	92	56	
185	Valentin Nepinak	15	1		"						1				1						Aug. 31/34			Adv. by Dr. Medd to remain home.
187	John Mc Kay	14	1		"				1												Aug. 31/34	92	56	
188	Edmund Nepinak	12	1		"			1								1					Sep. 2/34	92	56	
191	Philion Mekish	15	1		"				1							1					Sep. 16/34			Ninette San.
192	James Tanner	15	1		Gambler's					1											Sep. 16/34	92	56	
195	Francis Mancheese	15	1		Valley River					1						1					Aug. 29/35	92	56	
197	Vincent Abigosis	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	92	56	
200	Lawrence Mc Kay	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	56	
201	Hycinth Mc Kay	13	1		"				1							1					Aug. 29/35	92	56	
202	Norbert St. Paul	11	1		Ebb & Flow	1										1					Aug. 30/35	92	56	
203	Constant Nepinak	12	1		Pine Creek			1									1		Gardening		Aug. 30/35	92	56	
204	Lambert Nepinak	11	1		"			1									1		Farming		Aug. 30/35	92	56	
205	Roland Roulette	11	1		Sandy Bay				1						1				Painting		Aug. 30/35	92	56	
206	Arthur Catcheway	10	1		Waterhen	1										1			Shoe Repairing		Aug. 30/35	92	56	
207	Joseph Anitcin	13	1		Pine Creek				1						1				Carpentry		Sep. 1/35	80	47	Adv. by Dr. Medd to remain at home.
208	Theodore Catcheway	9	1		Waterhen														3 hrs per day.		Dec. 11/35			At Dynevor.
210	Peter Pangman	13	1		Pine Creek			1								1					Sep. 1/36	92	56	
212	Norbert Abigosis	12	1		"			1								1					Sep. 1/36	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
213	Roderick Stevens	14	1		Shoal River					1					1						Aug. 31/36			Sick at home.
214	Arthur Nepinak	12	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/36	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
217	Noel Neapew	11	1		"	1											1				Sep. 1/36	92	56	
218	Lawrence Catcheway	11	1		Waterhen			1									1				Dec. 1/36	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
219	Joseph Gott	11	1		Shoal River	1										1					Aug. 28/37	92	56	
220	Thomas Audy	11	1		"	1															Aug. 28/37			AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
																								Sick at home.
	TOTALS		27		TOTALS	5	6	6	5	4					7	12	4				TOTALS	2012	1223	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27				5	6	6	5	4				7	12	4					2012	1223	
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek			1									1				Sep. 1/37	92	56	
224	Chrysostom Contois	11	1		"			1							1						Sep. 1/37	92	56	
225	John Nepinak	11	1		"	1											1				Sep. 1/37	92	56	
226	Napoleon Mekish	10	1		"	1										1					Sepl. 1/37			Sick at home.
228	Clifford Bull	13	1		Crane River			1													Sep. 1/37			At home.
229	Charles Thomas	11	1		"		1									1					Sep. 1/37	92	56	
231	Clifford Thomas	9	1		"	1									1						Dec. 26/37	92	56	
232	Thomas Nepinak	9	1		Pine Creek	Prim.										1					Dec. 31/37	92	56	
234	Frederick St. Paul	10	1		Ebb & Flow		1								1						Aug. 30/38	92	56	
235	Clifford Brass	10	1		Shoal River	1											1				Aug. 26/38	92	56	
236	Raymond Catcheway	10	1		Pine Creek	Prim.															Jan. 23/37	92	56	
237	Norman Contois	10	1		"		1								1						Jan. 1/39	92	56	
238	Albert Mc Kay	9	1		"	1											1				Jan. 29/39	92	56	
239	Alphonse Catcheway	10	1		Waterhen		1								1						Jan. 31/39	92	56	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River		1										1				Sep. 3/37	92	56	
243	Roy Anderson	10	1		Little Sask.	Prim.											1				Aug. 18/39	92	56	
244	Norbert Eagle	9	1		Valley River	"											1				Aug. 31/39	92	56	
245	Laurent Moosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Sep. 1/39	92	56	
246	Bert Cloud	9	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 29/39	92	56	
247	Harry Moore	7	1		Shoal River	Prim.											1				Dec. 4/39	92	56	
248	Lawrence Kematch	10	1		"	1															Jan. 4/40			At home.
249	Robert Brass	12	1		"	1											1				Mar. 2/40	92	56	
250	William J. Audy	8	1		"	Prim.											1				Mar. 2/40	92	56	
251	Walter Walter Lynxleg	9	1		Valley River	"									1						Aug. 27/40	92	56	
252	Gregoire Nepinak	8	1		Pine Creek	"											1				Aug. 31/40	92	56	
253	Joseph Anderson	6	1		Little Sask.	"											1				Aug. 27/40	92	56	
	TOTALS		53		TOTALS	17	11	9	6	5	4				15	24	7				TOTALS	4128	2511	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah. Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31. 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			17	11	9	6	5	4				15	24	7					4128	2511	
																					Aug. 30/40	92	56	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.	Prim.										1					Aug. 28/41	92	56	
255	Kenneth Brass	7	1		Shoal River	"										1					Aug. 30/41	92	56	
256	Wm. John Mintuck	8	1		Valley River	"										1					Aug. 30/41	92	56	
257	Graham Razor	10	1		"	"									1						Aug. 27/37	92	56	
258	Gabriel Mentuck	12	1		"				1						1						Sep. 2/38	92	56	
259	Lawrence Severite	12	1		"			1								1					Sep. 2/38	92	56	
260	John Severite	11	1		"		1								1						Aug. 30/41	92	56	
261 +	Joseph Catcheway	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Sep. 30/41	92	56	
262 X	Joseph Nepinak	10	1		"	"										1					Sep. 30/41	92	56	
263 X	Marcel Nepinak	8	1		"	"									1						Sep. 30/41	92	56	
0212	Elizabeth St. Paul	15		1	Ebb & Flow				1								1		Sewing		Jul. 7/30	92	56	
0216	M. Alice Flatfoot	15		1	Pine Creek						1				1				knitting		Oct. 7/30	92	56	
0227	Gertrude Mekish	15		1	"						1					1			mending		Jan. 6 /32	92	56	
0230	Margaret Roulette	13		1	Sandy Bay					1					1				house & dairy work		Sep. 1/32	92	56	
0233	Elizabeth Moosetail	15		1	Pine Creek						1					1			first aid nursing		Sep. 11/32	92	56	
J.42 0235	Emma St. Paul	16		1	Ebb & Flow					1						1			music		Oct. 1/32	92	56	
0236	Theresa Mc Kay	15		1	Valley River						1					1			3 hrs per day .		Sep. 9/33	92	56	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1						Sep. 1/33	92	56	
0238	Rosine Nepinak	14		1	"						1					1					Sep. 3/33	92	56	
0239	Dorothy Nepinak	12		1	"					1						1					Sep. 3/33	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
0242	Amelia Nepinak	14		1	"						1				1						Nov. 20/33	88	56	Crerar Hosp.
0243	Leonie Contois	13		1	"					1					1						Mar. 27/34	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0244	Madeleine Razor	15		1	Valley River					1					1						Aug. 25/34	80	20	Crerar Hosp.
0246	Bertha Catcheway	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 27/34	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0248	Rose Ann Nepinak	15		1	"					1						1					Sep. 3/34	92	56	
0250	Rose Tanner	13		1	Gambler's				1												Sep. 16/34			AMOUNT of per capita grant due for Quarter...At home.....$
																	3							
	TOTALS		63		TOTALS	24	11	10	9	13	10				26	37	3				TOTALS	6244 / 6412	3875	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowpah. Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville. on Pine Crreek Reserve for Quarter ended December 31, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			63	16		24	11	10	9	13	10				26	37	8					6412	3875	
542 0251	Helen Severite	16		1	Valley River					1						1					Aug. 25/34	92	56	
0252	Lucy Lynxleg	15		1	"					1						1					Aug. 25/34	92	56	
0253	Julia Flatfoot	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/34	92	56	
0254	Cecile Catcheway	12		1	"				1							1					Sep. 10/35	92	56	
0255	Virginie Abigosis	13		1	"					1					1						Aug. 29/35	92	56	
0256	Helen Moosetail	13		1	"					1						1					Aug. 29/35	92	56	
0257	Norma Whitecloud	12		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 2/35	92	56	
0260	Cecilia Catcheway	10		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	92	56	
0261	Harriett Nepinak	10		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	92	56	
0262	Annie Mekish	13		1	Pine Creek			1							1						Jan. 2/36	92	56	
0263	Edna Mc Kay	12		1	"				1							1					Aug. 31/36	92	56	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	92	56	
0266	Marie Claire Mc Kay	10		1	Pine Creek			1								1					Feb. 8/37	92	56	
0267	Ann Nepinak	10		1	"		1									1					Mar. 1/37	92	56	
0268	Flossy Audy	11		1	Shoal River			1							1						Aug. 28/37	92	56	
0269	Racheal Burns	14		1	Elphinstone			1								1					Sep. 1/37	92	56	
0270	Therese Thomas	13		1	Crane River			1								1					Sep. 1/37	92		Sick at School Inf.
0271	Julia Mekish	8		1	Pije Creek	Prim.										1					Sep. 1/37	92	56	
0272	Ida Kakiwash	14		1	Crane River			1								1					Dec. 26/37	92	56	
0273	Veronica Kakiwash	11		1	"			1							1						Dec. 26/37	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
0275	Anabella Audy	9		1	Shoal River		1								1						Aug. 26/38	92	56	
0276	Sarah Jane Eagle	10		1	Valley River		1								1						Aug. 28/38	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0277	Annie Tanner	10		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/38	92	56	
0278	Edna Tanner	9		1	"		1								1						Sep. 1/38			AVERAGE attendance of pupils during Quarter At Nin. San.
0279	Mary Mekish	9		1	Lizart Pt.		1										1				Oct. 11/38	92	56	
0280	Mary Mintuck	10		1	Valley River		1										1				Nov. 9/38	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		63	42	TOTALS	28	16	17	14	18	10				36	52	9				TOTALS	8712	5219	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah. *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			63	42		28	16	17	14	18	10				36	52	9					8712	5219	
0281	Elizabeth Moosetail	10		1	Pine Creek	1									1						Dec. 24/38	92	56	
0282	Helen Kakiwash	8		1	Crane River	1									1						Jan. 12/39	92	56	
0283	Florence ~~Nepinak~~ Catcheway	8		1	Waterhen	1										1					Jan. 31/39	92	56	
0284	Lilian Flatfoot	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Mar. 18/39	92	56	
0285	Lizzie Flatfoot	10		1	"		1								1						Mar. 25/39	92	56	
0287	Sarah Stevens	13		1	Shoal River		1								1						Aug. 26/39			At. home.
0289	Charity Anderson	7		1	Little Sask.	Prim.										1					Aug. 27/39	92	56	
0290	Isabelle Bull	13		1	Sandy Bay					1					1						Nov. 27/36	92	56	
0291	Eva Bull	11		1	"		1										1				Aug. 30/39	92	56	
0292	Nancy Moore	12		1	Shoal River		1									1					Dec. 4/39	92	56	
0293	Margaret Kematch	10		1	"																Jan. 4/40			Sick at home.
0294	Amelia Kematch	8		1	"	Prim.															Jan. 4/40			At home.
0296	Clara Kematch	14		1	"					1					1						Mar. 2/40	70	21	Crerar Hosp.
0297	Martha Kematch	10		1	"		1								1						Mar. 2/40	92	56	
0298	Julia Moore	13		1	"	1															Aug. 23/40			At home.
0299	Grace Atkinson	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 31/40	92	56	
0300	Flora Jane Anitcin	8		1	"	"										1					Jun. 30/40	92	56	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.	"										1					Aug. 30/40	92	56	
0302	Claire Kakiwash	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	92	56	
0303	Angelina Neapew	8		1	"	"										1					Aug. 31/40	92	56	TOTAL number of days in Quarter.....
0304	Florence Nepinak	13		1	Waterhen				1						1						Jan. 20/41	92	56	
0305	Mary Rose Ironstand	12		1	Valley River					1					1						Aug. 16/36	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0306	Gladys Mintuck	11		1	"	1										1					Sep. 15/40	92	56	
0307	Della Cloud	6		1	Lizart Pt.	Prim.										1					May 9/ 41	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0308	Elisa Flatfoot	5		1	Pine Creek	"										1					May 9/41	92	56	
0309	Gracie Eagle	7		1	Valley River	"										1					Aug. 30/41	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		63	68	TOTALS	44	21	17	15	21	10				45	65	10					TOTALS	10714	6416	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1941.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			63	68		44	21	17	15	21	10				45	65	10					10714	6416	
0310	Hazel Lynxleg	7		1	Valley River	Prim.										1					Aug. 30/41	92	56	
0311	Leonie Nepinak	8		1	Pine Creek	"										1					Aug. 30/41	92	56	
0312	Adelia Nepinak	7		1	"	"										1					Aug. 30/41	92	56	
0313	Bertha Tanner	14		1	Gambler's		1									1					Sep. 22/41	92	56	
0314	Irene Tanner	7		1	"	Prim.										1					Sep. 22/41	92	56	
0315	Philis Ironstand	7		1	Valley River	"										1					Aug. 30/41	92	56	
	TOTALS	63	74	137	TOTALS	59	21	18	15	21	10				45	71	10				TOTALS	11266	6752	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11,266

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 122.45

Allowed for 120 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Dm. Con. 120 @ 41.25 = $ 4950.00

Pay at 92.24% = $ 4565.88

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek Manitoba School for the Quarter ended December 31, 1941.

Principal C. Ruest O.M.I.

Dated December 31, 1941.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 6 1942 AGENCY.

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Contois	14	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	90	59	
183	Delphis Catcheway	14	1		"						1				1						Sep. 1/33	90	59	
184	Daniel Nepinak	15	1		"						1				1						Jan. 1/34	90	59	
185	Valentin Nepinak	15	1		"						1				1						Dec. 25/33	90	59	
187	John Mc Kay	15	1		"				1												Aug. 31/34		X	Adv. by Dr. Medd to remain home.
188	Edmund Nepinak	12	1		"			1								1					Aug. 31/34	90	59	
191	Philion Mekish	15	1		"				1							1					Sep. 2/34	90	59	
192	James Tanner	15	1		Gambler's					1											Sep. 16/34		X	Ninette San.
195	Francis Mancheese	15	1		Valley River					1						1					Sep. 16/34	90	59	
197	Vincent Abigosis	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	90	59	
200	Lawrence Mc Kay	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	90	59	
201	Hycinth Mc Kay	13	1		"				1							1					Aug. 29/35	90	59	
202	Norbert St. Paul	11	1		Ebb & Flow		1									1					Aug. 29/35	90	59	
203	Constant Nepinak	12	1		Pine Creek			1										1			Aug. 29/35	90	59	
204	Lambert Nepinak	11	1		"			1										1		Gardening	Aug. 30/35	90	59	
205	Roland Roulette	11	1		Sandy Bay				1						1					farming	Aug. 30/35	90	59	
206	Arthur Cathheway	10	1		Waterhen		1									1				Painting	Aug. 30/35	90	59	
207	Joseph Anitcin	13	1		Pine Creek				1											shoe repairing	Sep. 11/35		X	Adv. by Dr. Medd remain at home.
208	Theodore Catcheway	9	1		Waterhen															carpentry	Dec. 11/35		X	At Dynevor.
210	Peter Pangman	13	1		Pine Creek			1								1				3 hrs per day.	Sep. 1/36	90	59	
212	Norbert Abigosis	12	1		"			1								1					Sep. 1/36	90	59	
213	Roderick Stevens	14	1		Shoal River					1											Aug. 31/36		X	Sick at home.
214	Arthur Nepinak	12	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/36	90	59	
217	Noel Neapew	11	1		"		1										1				Sep. 1/36	90	59	
218	Lawrence Catcheway	11	1		Waterhen			1									1				Dec. 1/36	90	59	
219	Joseph Gott	11	1		Shoal River		1									1					Aug. 28/37	90	59	
220	Thomas Audy	11	1		"		1														Aug. 28/37		X	Sick at home.
	TOTALS		27		TOTALS	5	6	6	5	4					5	12	4				TOTALS	1890	1239	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27				5	6	6	5	4				5	12	4					1890	1239	
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek			1									1				Sep. 1/37	90	59	
224	Chrysostom Contois	11	1		"			1							1						Sep. 1/37	90	59	
225	John Nepinak	11	1		"	1											1				Sep. 1/37	90	59	
226	Napoleon Mekish	10	1		"	1															Sep. 1/37		*	Sick at Home.
228	Clifford Bull	13	1		Crane River			1													Sept 1/ 37		*	At home.
229	Charles Thomas	11	1		"		1									1					Sep. 1/37	90	59	
231	Clifford Thomas	9	1		"	1									1						Dec. 26/37	90	59	
232	Thomas Nepinak	9	1		Pine Creek	Prim.										1					Dec. 31/37	67	47	At Crerar Hosp.
234	Frederick St. Paul	10	1		Ebb & Flow		1								1						Aug. 30/38	90	59	
235	Clifford Brass	10	1		Shoal River	1											1				Aug. 26/38	90	59	
236	Raymond Catcheway	10	1		Pine Creek	Prim.											1				Jan. 23/37	90	59	
237	Norman Contois	10	1		"		1								1						Jan. 1/39	90	59	
238	Albert Mc Kay	9	1		"	1										1					Jan. 29/39	90	59	
239	Alphonse Catcheway	10	1		Waterhen		1								1						Jan. 31/39	90	59	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River		1									1					Sep. 3/37	90	59	
243	Roy Anderson	10	1		Little Sask.	Prim.										1					Aug. 18/39	90	59	
244	Norbert Eagle	9	1		Valley River	"										1					Aug. 31/39	90	59	
245	Laurent Moosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Sep. 1/39	90	59	
246	Bert Cloud	9	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 29/39	90	59	
247	Harry Moore	7	1		Shoal River	Prim.											1				Dec. 4/39	90	59	
248	Lawrence Kematch	10	1		"		1														Jan. 4/ 40		*	At home.
249	Robert Brass	12	1		"	1											1				Marc. 2/40	90	59	
250	William J. Audy	8	1		"	Prim.											1				Mar. 2/40	90	59	
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River	"									1						Aug. 27/40	90	59	
252	Gregoire Nepinak	8	1		Pine Creek	"											1				Aug. 31/40	90	59	
253	Joseph Anderson	7	1		Little Sask.	"											1				Aug. 27/40	90	59	
	TOTALS		53		TOTALS	17	11	9	6	5	4				13	23	8				TOTALS	3938	2484	
																						3937		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			17	11	9	6	5	4				13	23	8					3437		
																						3938	2484	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.	Prim.										1					Aug. 30/40	90	59	
255	Kenneth Brass	7	1		Shoal River	"										1					Aug. 28/41	90	59	
256	Wm John Mintuck	8	1		Valley River	"										1					Aug. 30/41	90	59	
257	Graham Razor	10	1		"	"									1						Aug. 30/41	90	59	
258	Gabriel Mintuck	12	1		"				1						1						Aug. 27/37	90	59	
259	Lawrence Severite	12	1		"			1								1					Sep. 2/38	90	59	
260	John Severite	11	1		"		1								1						Sep. 2/38	90	59	
261	Joseph Catcheway	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/41	90	59	
262	Joseph Nepinak	10	1		"	"										1					Sep. 30/41	90	59	
263	Marcel Nepinak	8	1		"	"									1						Sep. 30/41	90	59	
264	Hubert Catcheway	9	1		Waterhen	"										1					Jan. 3 /42	88	59	
0212	Elizabeth St. Paul	15		1	Ebb & Flow					1							1		Sewing		Jul. 7/30	90	59	
0216	M. Alice Flatfoot	15		1	Pine Creek						1				1				knitting		Oct. 7/30	90	59	
0227	Gertrude Mekish	15		1	"						1					1			mending		Jan. 6/32	90	59	
0230	Margaret Roulette	15		1	Sandy Bay					1						1			house & dairy work		Sep. 1/32	90	59	
0233	Elizabeth Moosetail	15		1	Pine Creek						1					1			first aid nursing		Sep. 11/32	90	59	
0235	Emma St..Paul	16		1	Ebb & Flow					1						1			music		Oct. 1/32	90	59	
0236	Theresa Mc Kay	15		1	Valley River						1					1			3 hrs per day.		Sep. 9/33	90	59	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1						Sep. 1/33	90	59	
0238	Rosine Nepinak	14		1	"						1					1					Sep. 3/33	90	59	
0239	Dorothy Nepinak	12		1	"					1						1					Sep. 3/33	90	59	
0242	Amelia Nepinak	14		1	"						1				1						Nov. 20/33	##	##	
0243	Leonie Contois	13		1	"					1					1						Mar. 27/34	90	59	
0244	Madeleine Razor	15		1	Valley River					12					1						Aug. 25/34	90	59	
0246	Bertha Catcheway	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 27/34	90	59	
0248	Rose Ann Nepinak	15		1	"					1						1					Sep. 3/34	90	59	
	TOTALS		64	15	TOTALS	25	12	10	7	14	10				23	38	9				TOTALS	6186	3959	

6185

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ## x ##

At Crerar Hosp.

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						6185		
			64	15		25	12	10	7	14	10			23	38	9						6186	3959	
0250	Rose Tanner	13		1	Gambler's				1												Sep. 16/34		X	At home.
0251	Helen Severite	16		1	Valley River					1						1					Aug. 25/34	90	59	
0252	Lucy Lynxleg	15		1	"					1						1					Aug. 25/34	90	59	
0253	Julia Flatfoot	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/34	90	59	
0254	Cecile Catcheway	12		1	"				1							1					Sep. 10/35	90	59	
0255	Virginie Abigosis	13		1	"					1					1						Aug. 29/35	90	59	
0256	Helen Moosetail	13		1	"					1						1					Aug. 29/35	90	59	
0257	Norma Whitecloud	12		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 2/35b	90	59	
0260	Cecilia Catcheway	10		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	90	59	
0261	Harriett Nepinak	10		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	90	59	
0262	Annie Mekish	13		1	Pine Creek			1							1						Jan. 2/36	90	59	
0263	Edna Mc Kay	12		1	"				1							1					Aug. 31/36	90	59	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	90	59	
0266	Marie Claire Mc Kay	10		1	Pine Creek			1								1					Feb. 8/37	90	59	
0267	Anna Nepinak	10		1	"		1									1					Mar. 1/37	90	59	
0268	Flossy Audy	11		1	Shoal River			1							1						Aug. 28/37	90	59	
0269	Racheal Burns	14		1	Elphinstone			1								1					Sep. 1/37	90	59	
0270	Therese Thomas	13		1	Crane River			1								1					Sep. 1/37	90		Ill at School.
0271	Julia Mekish	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/37	90	59	
0272	Ida Kakiwash	14		1	Crane River			1								1					Dec. 26/37	90	59	
0273	Veronica Kakiwash	11		1	"		1	1							1						Dec. 26/37	90	59	
0275	Annabella Audy	9		1	Shoal River			1							1						Aug. 26/38	90	59	
0276	Sarah Jane Eagle	10		1	Valley River			1							1						Aug. 28/38	90	59	
0277	Annie Tanner	10		1	Gambler's			1								1					Sep. 1/38	90	59	
0278	Edna Tanner	9		1	"		1														Sep. 1/38		X	At Ninette San.
0279	Mary Mekish	9		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 11/38	90	59	
	TOTALS		64	41	TOTALS	28	17	17	13	19	10			32	52	10					TOTALS	8346	5375	

8375

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			64	41		28	17	17	13	19	10				32	52	10					$145 8346	5375	
0280	Mary Mintuck	10		1	Valley River	1										1					Nov. 9/38	90	59	
0281	Elizabeth Moosetail	10		1	Pine Creek	1									1						Dec. 24/38	90	59	
0282	Helen Kakiwash	8		1	Crane River	1									1						Jan. 12/39	90	59	
0283	Florence Catcheway	8		1	Waterhen	1										1					Jan. 31/39	90	59	
0284	Lilian Flatfoot	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Mar. 18/39	90	59	
0285	Lizzie Flatfoot	10		1	"		1								1						Mar. 25/39	90	59	
0287	Sarah Stevens	13		1	Shoal River		1														Aug. 26)39		x	At home.
0289	Charity Anderson	7		1	Little Sask.	Prim.										1					Aug. 27/39	90	59	
0290	Isabelle Bull	13		1	Sandy Bay					1					1						Nov. 27/36	90	59	
0291	Eva Bull	11		1	"		1										1				Aug. 30/39	90	59	
0292	Nancy Moore	12		1	Shoal River		1									1					Dec. 4/39	90	59	
0293	Margaret Kematch	10		1	"																Jan. 4/40		x	Sick at home.
0294	Amelia Kematch	8		1	"																Jan. 4/40		x	At home.
0296	Clara Kematch	14		1	"					1					1						Mar. 2/40	90	59	
0297	Martha Kematch	10		1	"		1								1						Mar. 2/40	90	59	
0298	Julia Moore	13		1	"	1															Aug. 23/40		x	At home.
0299	Grace Atkinson	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 31/40	90	59	
0300	Flora Jane Amitcin	8		1	"	"										1					Jun. 30/40	90	59	
0301	Gertrude Clersky	9		1	Lizart Pt.	"										1					Aug. 30/40	90	59	
0302	Claire Kakiwash	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	90	59	
0303	Angelina Neapew	8		1	"	"										1					Aug. 31/40	90	59	
0304	Florence Nepinak	13		1	Waterhen				1						1						Jan. 20/41	90		Sick at school.
0305	Mary Rose Ironstand	12		1	Valley River					1					1						Aug. 16/36	90	59	
0306	Gladys Mintuck	11		1	"	1										1					Sep. 15/40	90	59	
0307	Della Cloud	6		1	Lizart Pt.	Prim.										1					May 9/41	90	59	
0308	Elisa Flatfoot	5		1	Pine Creek	"										1					May 9/41	90	59	
	TOTALS		64	67	TOTALS	43	22	17	14	22	10				40	65	11				TOTALS	10326	6614	

10328

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31, 1942. Mar.

Principal C. Ruest, o.m.i.

Dated April 1, 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 8 1942 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31. 194 2.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																						10325 10326	6614	
			64	67		43	2217	1422	10						4065		11							
																					Aug. 30/41	90	59	
0309	Gracie Eagle	7		1	Valley River	Prim.									1						Aug. 30/41	90	59	
0310	Hazel Lynxleg	7		1	"	"									1						Aug. 30/41	90	59	
0311	Leonie Nepinak	8		1	Pine Creek	"									1						Aug. 30/41	90	59	
0312	Adelia Nepinak	7		1	"	"									1						Sep. 22/41	90	59	
0313	Bertha Tanner	14		1	Gambler's			1							1						Sep. 22/41	90	59	
0314	Irene Tanner	7		1	"	Prim.									1						Aug. 30/41	90	59	
0315	Philys Ironstand	7		1	Valley River	"									1									
	TOTALS		64	74=138	TOTALS	43	2217	1422	10						40	7	11				TOTALS	10956 10955	7027	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10956 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 121.72

Allowed for 120 only

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Am. Cr. 120 @ 41.25 = 4950.00

Pay at 92.24% = 4565.88

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter."

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter."

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....193.....

Principal.....

Dated.....193.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....193.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Regn. No. 8189

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Contois	15	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	91	48	
183	Delphis Catcheway	15	1		"						1				1						Sep. 1/33	91	48	
184 D	Daniel Nepinak	16	1		"						1				1						Jan. 1/34	91	48	Disc. Ask for.
185 D	Valentin Nepinak	16	1		"						1				1						Dec. 25/33	91	48	" " "
187 D	John Mc Kay	15	1		"				1												Aug. 31/34			" " "
188	Edmund Nepinak	12	1		"			1								1					Aug. 31/34	91	48	
191 D	Philion Mekish	16	1		"					1						1					Sep. 2/34	91	48	" " "
192 D	James Tanner	16	1		Gambler's					1											Sep. 16/34			" " "
195 D	Francis Mancheese	16	1		Valley River					1						1					Sep. 16/34	91	48	" " "
197	Vincent Abigosis	15	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	91	48	
200	Lawrence Mc Kay	15	1		"					1						1					Aug. 29/35	91	48	
201	Hyacinth Mc Kay	13	1		"				1							1					Aug. 29/35	91	48	
202	Norbert St. Paul	12	1		Ebb & Flow		1									1					Aug. 29/35	91	48	
203	Constant Nepinak	12	1		Pine Creek			1										1	Gardening		Aug. 29/35	91	48	
204	Lambert Nepinak	12	1		"			1										1	Farming		Aug. 30/35	91	48	
205	Roland Roulette	12	1		Sandy Bay				1						1				Painting		Aug. 30/35	91	48	
206	Arthur Catcheway	11	1		Waterhen		1									1			Shoe repairing		Aug. 30)35	91	48	
207 D	Joseph Anitcin	14	1		Pine Creek				1										Carpentry		Sep. 11/35			Sick at Home.
208	Theodore Cathheway	10	1		Waterhen														3 hrs per day		Dec. 11/35			At Dynevor.
210	Peter Pangman	14	1		Pine Creek			1								1					Sep. 1/36	91	48	
212	Norbert Abigosis	13	1		"			1								1					Sep. 1/36	91	48	TOTAL number of days in Quarter.....
213	Roderick Stevens	15	1		Shoal River					1											Aug. 31/36			Sick at Home.
214	Arthur Nepinak	13	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/36	91	48	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
217	Noel Neapew	12	1		"		1										1				Sep. 1/36	91	48	
218	Lawrence Catcheway	12	1		Waterhen			1								1					Dec. 1/36	91	48	AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....
219	Joseph Gott	12	1		Shoal River		1									1					Aug. 28/37	91	48	
220	Thomas Audy	12	1		"		1														Aug. 28/37	Sick at Home.		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		27		TOTALS	5	6	5	6	4					5	13	3				TOTALS	1911	1008	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1942. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27				5	6	5	6	4				5	13	3					1911	1008	
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek			1								1					Sep. 1/37	91	48	
224	Chrysostom Contois	12	1		"			1							1		1				Sep. 1/37	91	48	
225	John Nepinak	12	1		"	1															Sep. 1/37	91	48	
226	Napoleon Mekish	10	1		"	1															Sep. 1/37			Sick at Home.
228	Clifford Bull	14	1		Crane River			1													Sep. 1/37			At home.
229	Charles Thomas	11	1		"		1									1					Sep. 1/37	91	48	
231	Clifford Thomas	10	1		"	1									1						Dec. 26/37	91	48	
232	Thomas Nepinak	10	1		Pine Creek	Prim.										1					Dec. 31/37			At Crerar Hosp.
234	Frederick St. Paul	10	1		Ebb & Flow		1								1						Aug. 30/38	91	48	
235	Clifford Brass	11	1		Shoal River	1										1					Aug. 26/38	91	48	
236	Raymond Catcheway	11	1		Pine Creek	Prim.										1					Jan 23/ 37	91	48	
237	Norman Contois	9	1		"		1								1						Jan. 1/39	91	48	
238	Albert Mc Kay	9	1		"	1										1					Jan. 29/39	91	48	
239	Alphonse Catcheway	11	1		Waterhen		1								1						Jan. 31/39	91	48	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River		1									1					Sep. 3/37	91	48	
243	Roy Anderson	10	1		Little Sask.	Prim.										1					Aug. 18/39	91	48	
244	Norbert Eagle	9	1		Valley River	"										1					Aug. 31/39	91	48	
245	Laurent Moosetail	11	1		Pine Creek		1								1						Sep. 1/39	91	48	
246	Bert Cloud	9	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 29/39	63	20	At Crerar Hosp.
247	Harry Moore	7	1		Shoal River	Prim.										1					Dec. 4/39	91	48	
248	Lawrence Kematch	11	1		"	1															Jan. 4/40			At home.
249	Robert Brass	12	1		"	1										1					Mar. 2/40	91	48	
250	William J. Audy	8	1		"	Prim.										1					Mar. 2/40	91	48	
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River	"										1					Aug. 27/40	91	48	
252	Gregoire Nepinak	8	1		Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	91	48	
253	Joseph Anderson	7	1		Little Sask	"										1					Aug. 27/40	91	48	
	TOTALS		53		TOTALS	17	11	9	5	6	4				12	28	4				TOTALS	3885	2036	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SAFETY ▲ FILM +●

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1942 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			17	11	9	5	6	4				12	28	4					3885	2036	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.	Prim.										1					Aug. 30/40	91	48	
255	Kenneth Brass	7	1		Shoal River	"										1					Aug. 28/40	91	48	
256	Wm John Mintuck	8	1		Valley River	"										1					Aug. 30/41	91	48	
257	Graham Razor	10	1		"	"										1					Aug. 30/41	91	48	
258	Gabriel Mintuck	12	1		"				1						1						Aug. 27/37	91	48	
259	Lawrence Severite	12	1		"			1								1					Sep. 2/38	91	48	
260	John Severite	11	1		"		1								1						Sep. 2/38	91	48	
261	Joseph Catcheway	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/41	90	48	
262	Joseph Nepinak	10	1		"	"										1					Sep. 30/41	91	48	
263	Marcel Nepinak	8	1		"	"									1						Sep. 30/41	91	48	
264	Hubert Catcheway	9	1		Waterhen	"										1					Jan. 3/42	91	48	
265	Lionel Gabriel	8	1		"	"										1					Jan. 12/42	91	48	
0212	Elizabeth St. Paul	15		1	Ebb & Flow					1							1		Sewing		Jul. 7/30	91	48	
0216	M. Alice Flatfoot	15		1	Pine Creek						1				1				knitting		Oct. 7/30	91	48	
0227	Gertrude Mekish	15		1	"						1					1			mending		Jan. 6/32	91	48	
0230	Margaret Roulette	14		1	Sandy Bay					1					1				House &dairy work		Sep. 1/32	91	48	
0233	Elizabeth Moosetail	15		1	Pine Creek						1					1			first aid nursing		Sep. 11/32	91	48	
0235	Emma St. Paul	16		1	Ebb & Flow					1						1			music		Oct. 1/32	91	48	
0236	Theresa Mc Kay	15		1	Valley River						1					1			3 hrs per day.		Sep 9/33	91	48	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1						Sep. 1/33	91	48	
0238	Rosine Nepinak	15		1	"						1					1					Sep. 3/33	91	48	
0239	Dorothy Nepinak	13		1	"					1						1					Sep. 3/33	91	48	
0242	Amelia Nepinak	15		1	"						1				1						Nov. 22/33			At Crerar Hosp.
0243	Leonie Contois	13		1	"					1					1						Mar. 27/34	91	48	
0244	Madeleine Razor	15		1	Valley River					1					1						Aug. 25/34	91	48	
0246	Bertha Catcheway	13		1	Pine Creek					1					1						Aug. 27/34	91	48	
	TOTALS		65	14	TOTALS	26	12	10	6	14	10				22	45	5				TOTALS	6160	3236	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1942. 193

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65	14		26	12	10	6	14	10				22	43	5					6160	3236	
0248	Rose Ann Nepinak	15		1	Pine Creek					1						1					Sep. 3/34	91	48	
0250	Rose Tanner	13		1	Gambler's				1												Sep. 16/34			at home.
0251	Helen Severite	16		1	Valley River					1						1					Aug. 25/34	91	48	
0252	Lucy Lynxleg	15		1	"					1						1					Aug. 25/34	91	48	
0253	Julia Flatfoot	12		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/34	91	48	
0254	Cecile Catcheway	13		1	"				1							1					Sep. 10/35	91	48	
0255	Virginie Abigosis	14		1	"					1					1						Aug. 29/35	91	48	
0256	Helen Moosetail	14		1	"					1						1					Aug. 29/35	91	48	
0257	Norma Whitecloud	13		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 2/35	91	48	
0260	Cecilia Catcheway	11		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	91	48	
0261	Harriett Nepinak	11		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	91	48	
0262	Annie Mekish	13		1	Pine Creek			1							1						Jan. 2/36	91	48	
0263	Edna Mc Kay	13		1	"				1							1					Aug. 31/36	91	48	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River			1								1					Sep. 3/36	91	48	
0266	M. Claire Mc Kay	11		1	Pine Creek			1								1					Feb. 8/37	91	48	
0267	Ann Nepinak	11		1	"		1										1				Mar. 1/37	91	48	
0268	Flossy Audy	12		1	Shoal River			1							1						Aug. 28/37	91	48	
0269	Racheal Burns	15		1	Elphinstone				1							1					Sep. 1/37	91	48	
0270 D	Therese Thomas	14		1	Crane River			1								1					Sep. 1/37	54		Died May. 24/42.
0271	Julia Mekish	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/37	91	48	
0272	Ida Kakiwash	15		1	Crane River			1								1					Dec. 26/37	91	48	
0273	Veronique Kakiwash	12		1	"			1							1						Dec. 26/37	91	48	
0275	Annabella Audy	10		1	Shoal River		1								1						Aug. 26/38	91	48	
0276	Sarah Jane Eagle	11		1	Valley River		1								1						Aug. 28/38	91	48	
0277	Annie Tanner	11		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/38	91	48	
0278	Edna Tanner	10		1	"																Sep. 1/38			
	TOTALS		65	40	TOTALS	27	17	17	12	20	10				31	56	7				TOTALS	8307	5344	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter....Ninette San.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30. 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65	40		27	17	1712		2010					31	56	7					8307	5344	
0279	0279-Mary Mekish	10		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 11-38	91	48	
0280	Mary Mintuck	10		1	Valley River	1										1					Nov. 9/38	91	48	
0281	Elizabeth Moosetail	10		1	Pine Creek	1									1						Dec. 24/38	91	48	
0282	Helen Kakiwash	9		1	Crane River	1									1						Jan. 12/39	91	48	
0283	Florence Catcheway	9		1	Waterhen	1										1					Jan. 31/39	91	48	
0284	Lilian Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 18/39	91	48	
0285	Lizzie Flatfoot	12		1	"		1								1						Mar. 25/39	91	48	
0287	Sarah Stevens	14		1	Shoal River		1														Aug. 26/39		A	At home.
0289	Charity Anderson	8		1	Little Sask.	1										1					Aug. 27/39	91	48	
0290	Isabelle Bull	13		1	Sandy Bay					1					1						Nov. 27/36	91	48	
0291	Eva Bull	11		1	"		1										1				Aug. 30/39	91	48	
0292	Nancy Moore	13		1	Shoal River		1									1					Dec. 4/39	91	48	
0293	Margaret Kematch	12		1	"																Jan. 4)40		A	Sick at Home.
0294	Amelia Kematch	9		1	"																Jan. 4/40		A	at home.
0296	Clara Kematch	14		1	"					1					1						Mar. 2/40	91	48	
0297	Martha Kematch	11		1	"		1								1						Mar. 2/40	91	48	
0298	Julia Moore	14		1	"																Aug. 23/40		A	at home.
0299	Grace Atkinson	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 31/40	91	48	
0300	Flora Jane Anitcin	8		1	"	"										1					Jun. 30/40	91	48	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.	"										1					Aug. 30/40	91	48	TOTAL number of days in Quarter.....
0302	Claire Kakiwash	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/40	91	48	
0303	Angelina Neapew	9		1	"	"										1					Aug. 31/40	91	48	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0304	Florence Nepinak	14		1	Waterhen				1						1						Jan. 20/41	91		Sick at Inf.
0305	Mary Rose Ironstand	13		1	Valley River					1					1						Aug. 16/36	91	48	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0306	Gladys Mintuck	11		1	"	1										1					Sep..15/40	91	48	
0307	Della Cloud	7		1	Lizart Pt.	Prim.										1					May. 9/41	91	48	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $
	TOTALS		65	66	TOTALS	40	33	171323		10					39	69	8				TOTALS	10309	6352	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			65	66		40	33	17	13	23	10				39	69	8					10309	6352	
0308	Elisa Flatfoot	6		1	Pine Creek	Prim.										1					May 9/41	91	48	
0309	Gracie Eagle	7		1	Valley River	"									1						Aug. 30/41	91	48	
0310	Hazel Lynxleg	7		1	"	"										1					Aug. 30/41	91	48	
0311	Leonie Nepinak	8		1	Pine Creek	"										1					Aug. 30/41	91	48	
0312	Adelia Nepinak	7		1	"	"										1					Aug. 30/41	91	48	
0313	Bertha Tanner	14		1	Gambler's		1									1					Sep. 22/41	91	48	
0314	Irene Tanner	7		1	"	Prim.										1					Sepé 22/41	91	48	
0315	Philys Ironstand	7		1	Valley River	"										1					Aug. 30/41	91	48	
	TOTALS	65	74	139	TOTALS	49	33	18	13	23	10				40	76	8				TOTALS	11,037	6736	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11,037

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 121.28

Allowed for 120

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

Dm. Gr. 120 @ 41.25 = 4950.00
Pay at 42.24 = 4565.88

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PINE Creek Manitoba School for the Quarter ended June 30, 1942.

Principal C. Ruest, O.M.I.

Dated June 30, 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JUL 3 1942 AGENCY.

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Contois	15	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	92	21	
183	Delphis Catcheway	15	1		"						1				1						Sep. 1 /33	92	21	
188	Edmund Nepinak	13	1		"				1							1					Aug. 31/34	92	21	
197	Vincent Abigosis	15	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	21	
200	Lawrence Mc Kay	15	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	21	
201	Hyacinth Mc Kay	13	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	21	
202	Norbert St. Paul	12	1		Ebb & Flow			1								1					Aug. 29/35	92	21	
203	Constant Nepinak	12	1		Pine Creek				1									1	Gardening		Aug. 29/35	92	21	
204	Lambert Nepinak	12	1		"				1									1	Farming		Aug.30/35	92	21	
205	Roland Roulette	12	1		Sandy Bay				1						1				Painting		Aug. 30/35	92	21	
206	Arthur Catcheway	12	1		Waterhen				1							1			Shoe repairing		Aug. 30/35	92	21	
208	Theodore Catcheway	10	1		"														Carpentry		Dec. 11/35			At Dynevor.
210	Peter Pangman	14	1		Pine Creek				1							1			3 hrs per day.		Sep. 1/36	92	21	
212	Norbert Abigosis	14	1		"					1						1					Sep. 1/36	92	21	
214	Arthur Nepinak	13	1		"					1						1					Sep. 1/36	92	21	
217	Noel Neapew	12	1		"				1							1					Dec. 1/36	92	21	
218	Lawrence Catcheway	12	1		Waterhen				1							1					Aug. 28/37	92	21	
219	Loseph Gott	12	1		Shoal River			1								1					Aug. 28/37			Sick at home.Disc. ask for.
220 D	Thomas Audy	12	1		"																Sep. 1/37	92	21	
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/37	62		At Fort Qu'A. Hops.
224	Chrysostom Contois	12	1		"			1													Sep. 1/37	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....
225	John Nepinak	12	1		"		1											1			Sep. 1/37			
226 D	Napoleon Mekish	11	1		"																Sep. 1/37			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
228 D	Clifford Bull	15	1		Crane River				1							1					Sep. 1/37			Sick at home. Disc. ask for. at home. " " "
229	Charles Thomas	11	1		"			1								1					Sep. 1/37	92	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
231	Clifford Thomas	10	1		"			1								1					Dec. 26/37	92	21	
232	Thomas Nepinak	10	1		Pine Creek	1										1					Dec. 31/37	41		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....Sick at home.....$
	TOTALS		27		TOTALS	1	1	5	10	5	2				3	17	3				TOTALS	2035	441	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27			1	1	5	10	5	2				2	17	3					2035	441	
234	Frederick St. Paul	10	1		Ebb & Flow				1						1						Aug. 30/38	92	21	
235	Clifford Brass	11	1		ShoalRiver			1								1					Aug. 26/38	92	21	
236	Raymond Catcheway	11	1		Pine Creek	1										1					Jan. 23/37	51		At St. Bon. San.
237	Norman Contois	10	1		"			1							1						Jan. 1/39	92	21	
238	Albert Mc Kay	10	1		"		1									1					Jan. 29/39	41	21	Crerar Hosp.
239	Alphonse Catcheway	11	1		Waterhen			1							1						Jan. 31/39	92	21	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River				1						1						Sep. 3/37	92	21	
243	Roy Anderson	11	1		Little Sask.		1									1					Aug. 18/39	92	21	
244	Norbert Eagle	10	1		Valley River		1									1					Aug. 31/39	92	21	
245	Laurent Moosetail	11	1		Pine Creek			1							1						Sep. 1/39	92	21	
246	Bert Cloud	9	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 29/39	92	21	
247	Harry Moore	8	1		Shoal River	1										1					Dec. 4/39	92	21	
248 D	Lawrence Kematch	12	1		"	1															Jan. 4/40			Disc. ask for.
249	Robert Brass	12	1		"				1						1						Mar. 2/40	92	21	
250	William John Audy	8	1		"	1															Mar. 2/40	62		Sick at home.
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River		1									1					Aug. 27/40	92	21	
252	Gregoire Nepinak	8	1		Pine Creek	1									1						Aug. 31/40	92	21	
253	Joseph Anderson	7	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	92	21	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	92	21	
255	Kenneth Brass	7	1		Shoal River	1										1					Aug. 28/41	92	21	
256	Wm. John Mintuck	8	1		Valley River	1										1					Aug. 30/41	92	21	
257	Graham Razor	10	1		"		1								1						Aug. 30/41	92	21	
258	Gabriel Mintuck	12	1		"					1					1						Aug. 27/37	92	21	
259	Lawrence Severite	12	1		"				1							1					Sep. 2/38	92	21	
260	John Severite	11	1		"			1							1						Sep. 2/38	92	21	
261	Joseph Catcheway	8	1		Pine Creek	1										1					Aug. 30/41	62		Sick at home.
	TOTALS	~~57~~	53		TOTALS	10	8	10	14	6	2				13	30	3				TOTALS	4183	903	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter...Sick at home.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			10	8	10	14	6	2				13	30	3					4183	903	
262	Joseph Nepinak	10	1		Pine Creek	1										1					Sep. 30/41	92	21	
263	Marcel Nepinak	8	1		"	1									1						Sep. 30/41	92	21	
264	Hubert Catcheway	9	1		Waterhen	Prim.										1					Jan. 3/ 42	92	21	
265	Lionel Gabriel	8	1		"	1										1					Jan. 12/42	92	21	
266 X	Adelard Catcheway	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Jun. 27/42	82	21	At Crerar Hosp.
267	James Eagle	7	1		Valley River	"										1					Aug. 29/42	33	21	
0212	Elizabeth St. Paul	15 X		1	Pine Creek					1							1				Jul. 7/30	92	21	
June 43 0216-I	Mary A. Flatfoot	16		1	"							1			1				Sewing		Oct. 7/30	92	21	
0227 D	Gertrude Mekish	16		1	"						1					1			knitting		Jan. 6/ 32	62		At Fort Qu'A. Hosp. Disc. ask for.
0230	Margaret Roulette	15		1	Sandy Bay						1				1				mending		Sep. 1/32	92	21	
June 43 0233	Elizabeth Moosetail	16		1	Pine Creek						1					1			House & dairy work		Sep. 11/32	92	21	
0235 D	Emma St. Paul	17		1	Ebb & Flow						1					1			first aid nursing		Oct. 1/32	92	21	Disc. ask for.
June 43 0236-I	Theresa Mc Kay	16		1	Valley River						1					1			music		Sep. 9/33	92	21	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1				3 hrs. per day.		Sep. 1/33	92	21	
0238	Rosine Nepinak	15		1	"							1				1					Sep. 3/33	92	21	
0239	Dorothy Nepinak	13		1	"					1						1					Sep. 3/33	92	21	
0242 D	Amelia Nepinak	15		1	"							1									Nov. 22/33			At Crerar Hosp. Disc. ask for.
0243	Leonie Contois	13		1	"							1			1						Mar. 27/34	92	21	
June 43 0244-I	Madeleine Razor	16		1	Valley River					1							1				Aug. 25/34	92	21	
0246	Bertha Catcheway	13		1	Pine Creek						1				1						Aug. 27/34	92	21	
0248 D	Rose Ann Nepinak	16		1	"						1					1					Sep. 3/34	62		Disc. ask for.
0250	Rose Tanner	13		1	BGambler's					1											Sep. 16/34	at home.		
0251	Helen Severite	15		1	Valley River					1							1				Aug. 25/34	92	21	
June 43 0252-I	Lucy Lynxleg	16		1	"						1						1				Aug. 25/34	92	21	
0253	Julia Flatfoot	13		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/34	92	21	
0254	Cecile Catcheway	13		1	"					1							1				Sep. 10/35	92	21	
	TOTALS		59	20	TOTALS	16	8	10	14	14	13	1			20	46	4					6262	1355	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	20		16	8	10	14	14	13	1			20	46	4					6262	1355	
0255	Virginie Abigosis	14		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/35	92	21	
0256	Helen Moosetail	14		1	"					1						1					Aug. 29/35	92	21	
0257	Norma Whitecloud	13		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 2/35	92	21	
0260	Cecilia Catcheway	11		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	92	21	
0261	Harriett Nepinak	11		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	92	21	
0262	Annie Mekish Napinak	13		1	Pine Creek			1	1						1						Jan. 2/36	92	21	
0263	Edna Mc Kay	14		1	"					1						1					Aug. 31/36	92	21	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	92	21	
0266	M. Claire Mc Kay	11		1	Pine Creek				1							1					Feb. 8/37	92	21	
0267	Ann Nepinak	11		1	"				1								1				Mar. 1/37	92	21	
0268	Flossy Audy	12		1	Shoal River				1						1						Aug. 28/37	92	21	
0269D	Racheal Burns	16		1	Elphinstone					1						1					Sep. 1/37	62		Disc. ask for.
0271	Julia Mekish	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/37	92	21	
0272D	Ida Kakiwash	15		1	Crane River				1												Dec. 26/37	31	27	Disc. ask for.
0273	Veronique Kakiwash	12		1	"				1						1						Dec. 26/37	92	21	
0275	Anabella Audy	10		1	Shoal River			1							1						Aug. 26/38	92	21	
0276	Sarah Jane Eagle	11		1	Valley River			1													Aug. 28/38	62		At Fort Qu'A. Hosp.
0277	Annie Tanner	11		1	Gambler's			1								1					Sep. 1/38	92	21	
0278	Edna Tanner	10		1	"																Sep. 1/38			At Nin. San.
0279	Mary Mekish	11		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 11/38	92	21	
0280	Mary Mintuck	10		1	Valley River		1									1					Nov. 9/38	92	21	
0281	Elizabeth Moosetail	10		1	Pine Creek		1								1						Dec. 24/38	92	21	
0282	Helen Kakiwash	9		1	Crane River		1								1						Jan. 12/39	92	21	
0283	Florence Catcheway Nepinak	9		1	Waterhen		1									1					Jan. 31/39	92	21	
0284	Lilian Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 18/39	92	21	
0285	Lizzie Flatfoot	12		1	"			1							1						Mar. 25/39	92	21	
	TOTALS		59	46	TOTALS	17	15	14	23	18	13	1			30	56	6				TOTALS	8441	1817	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	46		17	15	14	23	18	12	1			30	56	6					8441	1817	
0287D	Sarah Stevens	14		1	Shoal River		1														Aug. 26/39			Disc. ask for.
0289	Charity Anderson	8		1	Little Sask.		1									1					Aug. 27/39	92	21	
0290	Isabelle Bull	13		1	Sandy Bay					1					1						Nov. 27/36	92	21	
0291	Eva Bull	11		1	"				1							1					Aug. 30/39	92	21	
0292	Nancy Moore	13		1	Shoal River				1							1					Dec. 4/39	92	21	
0293D	Margaret Kematch	13		1	"																Jan. 4/40			Disc. ask for.
0294D	Amelia Kematch	10		1	"																Jan. 4/40			" " "
0296D	Clara Kematch	14		1	"					1					1						Mar. 2/40	62		" " "
0297D	Martha Kematch	11		1	"		1								1						Mar. 2/40	62		" " "
0298D	Julia Moore	14		1	"																Aug. 23/40			" " "
0299	Grace Atkinson	8		1	Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	92	21	
0300	Flora Jane Anitcin	8		1	"		1									1					Jun. 30/40	92	21	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	92	21	
0302	Claire Kakiwash	6		1	Pine Creek	1										1					Aug. 31/40	92	21	
0303	Angela Neapew	9		1	"	1										1					Aug. 31/40	92	21	
0304	Florence Nepinak	15		1	Waterhen				1												Jan. 20/41	62		At Fort Qu'Ap. Hosp.
0305	Mary Rose Ironstand	13		1	Valley River						1				1						Aug. 16/36	92	21	
0306	Gladys Mintuck	11		1	"	1										1					Sep. 15/40	92	21	
0307	Della Cloud	7		1	Lizart Pt.	1									1						May 9/ 41	92	21	
0308	Elisa Flatfoot	6		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....
0309	Gracie Eagle	7		1	Valley River	1									1						Aug. 30/41	92	21	
0310	Hazel Lynxleg	8		1	"		1									1					Aug. 30/41	92	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....
0311	Leonie Nepinak	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 30/41	92	21	
0312	Adelia Nepinak	7		1	"	1										1					Aug. 30/41	92	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0313	Bertha Tanner	14		1	Gambler's					1						1					Sep. 22/41	92	21	
0314	Irene Tanner	8		1	"	1										1					Sep. 22/41	92	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
	TOTALS		59	72	TOTALS	27	21	14	27	20	14	1			36	71	6				TOTALS	10375	2216	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarts.	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			59	72		27	21	14	27	20	14	1			36	71	6					10375	2216	
0315	Philys Ironstand	8		1	Valley River	1										1					Aug. 30/41	92	21
0316	Mary Jane Catagas	5		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	32	21
0317	Clara Razor	8		1	"		"									1					Aug. 31/42	32	21
0318	Theresa Mintuck	7		1	"		"									1					Aug. 31/42	32	21
0319 *	Mary Ann Neapew	6		1	Pine Creek		"									1					Aug. 29/42	34	21
0320 *	Elizabeth Ross	7		1	"		"									1					Sep. 1/42	31	21
0321 *	Mable Houle	7		1	Waterhen		"									1					Aug. 29/42	34	21
	TOTALS		59	78 - 137	TOTALS	33 (40)	21	14	27	20	14	1			36	77	6				TOTALS	10662	2363	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,662

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 115.5 89

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4780.46

Qr. Gr. 120 @ 41.25 = 4950.00
Pay at 92.24 % = 4565.88

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

PORTAGE LA PRAIRIE
OCT 3 1942
AGENCY.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30, 1942.

Manitoba

Principal C. Ruest O.M.I.

Dated September 30, 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

PORTAGE LA PRAIRIE
OCT 3 1942
AGENCY.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31. 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Countois	15	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33	92		At Manual Training.
183	Delphis Catcheway	15	1		"						1				1						Sep. 1/33	92		" " "
188	Edmund Nepinak	13	1		"				1							1					Aug. 31/34	92	48	7 days of Class missed
197	Vincent Abigosis	15	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	48	during Teachers Convention
200	Lawrence Mc Kay	15	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	48	held at St. Boniface during
201	Hyacinth Mc Kay	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	48	the last week of Nov.
202	Norbet St. Paul	12	1		Ebb & Flow			1								1					Aug. 29/35	92	55	
203	Constant Nepinak	12	1		Pine Creek				1								1		Gardening		Aug. 29/35	92	48	
204	Lambert Nepinak	12	1		"				1								1		Farming		Aug. 29/35	92	48	
205	Roland Roulette	12	1		Sandy Bay				1						1				Painting		Aug. 30/35	92	48	
206	Arthur Catcheway	12	1		Waterhen				1							1			Shoe repairing		Aug. 30/35	92	48	
208	Theodore Catcheway	10	1		"														Carpentry		Dec. 11/35			At Denyvor Hosp.
210	Peter Pangman	14	1		Pine Creek				1						1				3 hrs per day.		Sep. 1/36	92	48	
212	Norbert Abigosis	14	1		"					1					1						Sep. 1/36	92	48	
214	Arthur Nepinak	13	1		"					1					1						Sep. 1/36	92	48	
217	Noel Neapew	12	1		"				1						1						Sep. 1/36	92	48	
218	Lawrence Catcheway	12	1		Waterhen				1						1						Dec. 1/36	82	33	At Dauphin Hosp. 10 days.
219	Joseph Gott	12	1		Shoal River			1							1						Aug. 28/37	92	55	
220 D	Thomas Audy	12	1		"																Aug. 28/37			Sick at Home, Disc. Ask for.
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek				1						1						Sep. 1/37	92	48	
224	Chrysostom Contois	12	1		"			1													Sep. 1/37			At Fort Qu'A. Hosp.
225	John Nepinak	12	1		"		1														Sep. 1/37	92	55	
226 D	Napoleon Mekish	12	1		"		1								1						Sep. 1/37	31	16	Sick at Home.
228 D	Clifford Bull	15	1		Crane River				1						1						Sepl. 1/37			At. Home, Disc. ask for.
229	Charles Thomas	11	1		"			1							1						Sep. 1/37	92	55	
231	Clifford Thomas	10	1		"		1	1/							1						Dec. 26/37	92	55	
232	Thomas Nepinak	10	1		Pine Creek	1									1						Dec. 31/37			Sick at Home.
	TOTALS		27		TOTALS	1	3	4	10	5	2				3	18	3				TOTALS	1953	948	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter Sick at Home. .....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	3	4	10	5	2				3	18	3					1953	948	
234	Frederick St. Paul	11	1		Ebb & Flow				1						1						Aug. 30/38	92	48	
235	Clifford Brass	11	1		Shoal River		1									1					Aug. 26)38	92	55	
236	Raymond Catcseway	11	1		Pine Creek	1															Jan. 23/37	~~92~~		At St. Bon. San.
237	Norman Contois	10	1		"			1							1						Jan. 1/39	92	55	
238	Albert Mc Kay	10	1		"		1									1					Jan. 29/39	92	55	
239	Alphonse Catcseway	11	1		Waterhen			1							1						Jan. 31/39	92	55	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River				1						1						Sep. 3/37	92	48	
243	Roy Anderson	12	1		Little "Sask.		1									1					Aug. 18/39	92	55	
244	Norbert Eagle	11	1		Valley River		1									1					Aug. 31/39	92	55	
245	Laurent Moosetail	12	1		Pine Creek			1							1						Sep. 1/39	92	55	
246	Bert Cloud	10	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 29/39			At Home.
247	Harry Moore	8	1		Shoal River	1										1					Dec. 4/39	92	55	
248	Lawrence Kematch	13	1		"	1															Jan. 4/ 40			Disc. Ask for.
249	Robert Brass	12	1		"				1						1						Mar. 2/40	92	~~55~~	
250	William J. Audy	8	1		"	1															Mar. 2/40			Sick at Home.
251	Walter Lynxleg	9	1		Valley River		1									1					Aug. 27/40	92	55	
252	Gregoire Nepinak	9	1		Pine Creek	1									1						Aug. 31/40	92	55	
253	Joseph Anderson	7	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	92	55	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	92	55	
255	Kenneth Brass	8	1		Shoal River	1										1					Aug. 28/41	92	55	TOTAL number of days in Quarter.....
256	Wm. John Mintuck	8	1		Valley River	1										1					Aug. 30/41	92	55	
257	Graham Razor	11	1		"		1								1						Aug. 30/41	92	55	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
258	Gabriel Mintuck	13	1		"					1					1						Aug. 27/37	92	48	
259	Lawrence Severite	13	1		"				1							1					Sep. 2/38	92	48	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
260	John Severite	11	1		"			1							1						Sep. 2/38	92	48	
261	Joseph Catcseway	9	1		Pine Creek	1										1					Aug. 30/41			AMOUNT of per capita grant due for Quarter...Sick at Home.....$
	TOTALS		53		TOTALS	10	11	8	14	6	2				14	30	3				TOTALS	3885	2061	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31. 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			10	11	8	14	6	2				14	30	3					3885	2061	
262	Joseph Nepinak	10	1		Pine Creek	1										1					Sep. 30/41	92	55	
263	Marcle Nepinak	8	1		"	1									1						Sep. 30/41	92	55	
264	Hubert Catceway	9	1		Waterhen	Prim.										1					Jan. 3/ 42	92	55	
265	Lionel Gabriel	9	1		"	1										1					Jan. 12/42	92	55	
266	Adelard Catceway	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Jun. 27/42	92	55	
267	James Eagle	7	1		Valley River	"										1					Aug. 29/42	92	55	
268	Donat Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 30/42	92	55	
269	Athanas Abigosis	10	1		"	"										1					Oct. 31/42	61	34	
0212	Elizabeth St. Paul	15		1	Ebb & Flow					1							1				Jul. 7/30	92	48	
0216 D	Mary A. Flatfoot	16		1	Pine Creek							1			1				Sewing		Oct. 7/30	92	48	Disc. ask for.
0227 D	Gertrude Makish	16		1	"						1					1			knitting		Jan. 6/32			At Frot Qu'A. Hosp. Disc. ask for.
0230	Margaret Roulette	15		1	Sandy Bay						1				1				mending		Sep. 1/32	92	48	
0233 D	Elizabeth Moosetail	17		1	Pine Creek						1					1			house & dairy work		Sep. 11/32	92	48	Disc. ask for.
0235 D	Emma St. Paul	17		1	Ebb & Flow						1					1			first aid nursing		Oct. 1/32			" " "
J.43 0236-2	Theresa Mc Kay	16		1	Valley River						1					1			music		Sep. 9/33	92	48	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1				3 hrs per day.		Sep. 1/33	92	48	
0238	Rosine Nepinak	15		1	"						1					1					Sep. 3/33	92	48	
0239	Dorothy Nepinak	13		1	"					1						1					Sep. 3/33	92	48	
0242 D	Amelia Nepinak	15		1	"						1										Nov. 22/33			Crerar Hosp. Disc. ask for.
0243	Leonie Contois	13		1	"						1				1						Mar. 27/34	92	48	
J.43 0244-2	Madeleine Razor	16		1	Valley River					1						1					Aug. 25/34	92	48	
0246	Bertha Catceway	13		1	Pine Creek						1				1						Aug. 27/34	92	48	
0248 D	Rose Ann Nepinak	16		1	"						1					1					Sep. 3/34			Disc. ask for.
0250	Rose Tanner	13		1	Gambler's					1											Sep. 16/34			At Home.
0251	Helen Severite	15		1	Valley River					1						1					Aug. 25/34	92	48	
J.43 0252-2	Lucy Lynxleg	15		1	"						1					1					Aug. 25/34	92	48	
	TOTALS		61	18	TOTALS	18	11	8	14	12	13	1			20	47	4				TOTALS	5786	3104	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter...At Home.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			61	18		18	11	8	14	12	13	1			20	47	4					5786	3104	
0253	Julia Flatfoot	13		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/34	92	48	
0254	Cecile Catceway	13		1	"					1						1					Sep 10/35	92	48	
0255	Virginie Abigosis	14		1	"					1					1						Aug. 29/35	92	48	
0256	Helen Moosetail	14		1	"					1						1					Aug. 29/35	92	48	
0257	Norma Whitecloud	13		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 2/35	92	48	
0260	Cecilia Catceway	11		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	92	48	
0261	Hariett Nepinak	11		1	Waterhen		1											1			Jan. 2/36	92	55	
0262	Annie Mekish	13		1	Pine Creek				1						1						Jan. 2/36	92	48	
0263	Edna Mc Kay	14		1	"					1						1					Aug. 31/36	92	48	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	92	48	
0266	Marie Claire Mc Kay	11		1	Pine Creek				1							1					Feb. 8/37	92	48	
0267	Ann Nepinak	11		1	"				1									1			Mar. 1/37	92	48	
0268	Flossy Audy	12		1	Shoal River				1						1						Aug. 28/37	92	48	
0269 D	Racheal Burns	16		1	Elphinstone					1						1					Sep. 1/37			Disc. Ask for.
0271	Julia Mekish	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/37	92	55	
0272 D	Ida Kakiwash	15		1	Crane River				1							1					Dec. 26/37			Disc. ask for.
0273	Veronique Kakiwash	12		1	"				1						1						Dec. 26/37	92	48	
0275	Annabella Audy	11		1	Shoal River			1							1						Aug. 26/38	92	55	
0276	Sarah Jane Eagle	12		1	Valley River			1													Aug. 28/38			At Fort Qu'A. Hosp.
0277	Anni Tanner	11		1	Gambler's			1								1					Sep. 1/38	92	55	
0278	Edna Tanner	10		1	"																Sep. 1/38			At Nin. San.
0279	Mary Mekish	11		1	Lizart Pt.			1								1					Oct. 11/38	92	55	
0280	Mary Mintuck	11		1	Valley River			1								1					Nov. 9/38	92	55	
0281	Elizabeth Moosetail	11		1	Pine Creek			1							1						Dec. 24/38	92	55	
0282	Helen Kakiwash	9		1	Crane River			1							1						Jan. 12/39	92	55	
0283	Florence Cateeway	9		1	Waterhen			1								1					Jan. 31/39	92	55	
	TOTALS		61	44	TOTALS	18	13	16	23	18	13	1			30	59	8				TOTALS	7810	4223	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Indian Res. Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			61	44		18	13	1623		1813	1				30	59	6					7810	4223	
0284	Liliann Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 18/39	92	55	
0285	Lizzie Flatfoot	12		1	"			1							1						Mar. 25/39	92	55	
0287 D	Sarah Stevens	14		1	Shoal River		1														Aug. 26/39			Disc. ask for.
0289	Charity Anderson	8		1	Little Sask.		1								1						Aug. 27/39	92	55	
0290	Isabelle Bull	14		1	Sandy Bay					1					1						Nov. 27/36	92	48	
0291	Eva Bull	12		1	"			1								1					Aug. 30/39	92	55	
0292	Nancy Moore	13		1	Shoal River				1							1					Dec. 4 /39	92	48	
0293 D	Margeret Kematch	13		1	"																Jan. 4/40			Disc. ask for.
0294 D	Amelia Kematch	11		1	"																Jan. 4/40			" " "
0296 D	Clara Kematch	14		1	"					1					1						Mar. 2/40			" " "
0297 D	Martha Kematch	12		1	"		1								1						Marc. 2/40			" " "
0298 D	Julia Moore	14		1	"																Aug. 23/40			" " "
0299	Grace Atkinson	8		1	Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	92	55	
0300	Flora Jane Anitcin	8		1	"		1									1					Jun. 30/40	92	55	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	92	55	
0302	Claire Kakiwash	7		1	Pine Creek	1										1					Aug. 31/40	92	55	
0303	Angele Neapew	9		1	"	1										1					Aug. 31/40	92	55	
0304	Florence Nepinak	15		1	Waterhen				1												Jan. 20/41			At Fort Qu'A. Hosp.
0305	Mary Rose Ironstand	14		1	Valley River						1				1						Aug. 16/36	92	48	
0306	Gladys Mintuck	11		1	"	1										1					Sep. 15/40	92	55	
0307	Della Cloud	7		1	Lizart Pt.	1									1						May. 9/41	92	55	
0308	Eliza Flatfoot	7		1	Pine Creek	1										1					May. 9/41	92	55	
0309	Grace Eagle	8		1	Valley River		1								1						Aug. 30/41	92	55	
0310	Hazel Lynxleg	9		1	"		1									1					Aug. 30/41	92	55	
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	1										1					Aug. 30/41	92	55	
0312	Adelia Nepinak	7		1	"	1										1					Aug. 30/41	92	55	
	TOTALS		61	70	TOTALS	26	21	1825		2014	1				28	72	6				TOTALS	9558	5247	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			61	70		26	21	18	25	20	14	1		28	72	6						9558	5247	
0313	Bertha Tanner	15		1	Gambler's				1							1					Sep. 22/41	92	48	
0314	Irene Tanner	8		1	"	1										1					Sep. 22/41	92	55	
0315	Phillys Ironstand	8		1	Valley River	1									1						Aug. 30/41	92	55	
0316	Mary Jane Catagas	6		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	92	55	
0317	Clara Razor	8		1	"	"										1					Aug. 31/42	92	55	
0318	Theresa Mintuck	7		1	"	"										1					Aug. 31/42	92	55	
0319	Mary Ann Neapew	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/42	92	55	
0320	Elizabeth Ross	7		1	"	"										1					Sep. 1/42	92	55	
0321	Mable Houle	7		1	Waterhen	"										1					Aug. 29/42	92	55	
0322	Marie Adele Contois	11		1	Pine Creek	1									1						Aug. 28/42	92	55	
0323	Irene Contois	8		1	"	Prim.										1					Aug. 28/42	92	55	
0324	Pauline Abigosis	8		1	"	"										1					Oct. 31/42	61	34	
0325	Myrtle Ironstand	7		1	Valley River	"										1					Aug. 31/42	92	55	
	TOTALS		61	83	144	38	21	18	26	20	14	1			30	83	6					10723	5934	

TOTAL number of days in Quarter 92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,723

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116.55

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4807-68

Dm. Cr. 120 @ 41·25 = 4950-00

Pay at 92·24% 4565·88

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended December 31, 1942.

Manitoba.

Principal C. Ruest, O.M.I.

Dated December 31, 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 4 1943 AGENCY this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 194 3.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
178	Abel Contois	16	1		Pine Creek						1				1						Feb. 27/33			Disc. ask For.
183	Delphis Catcheway	15	1		"						1				1						Sep. 1/33	90		at manual training.
188	Edmund Nepinak	13	1		"				1							1					Aug. 31/34	90	60	
197	Vincent Abigosis	15	1		"					1						1					Aug. 9/35	90	60	
200	Lawrence Mc Kay	15	1		"					1						1					Aug. 29/35	90	60	
201	Hyacinth Mc Kay	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	90	60	
202	Norbert St. Paul	12	1		Ebb & Flow			1								1					Aug. 29/35	90	60	
203	Constant Nepinak	12	1		Pine Creek				1							1					Aug. 29/35	90	60	
204	Lambert Nepinak	12	1		"				1								1		Gardening		Aug. 29/35	90	60	
205	Roland Roulette	12	1		Sandy Bay				1						1				farming		Aug. 30/35	90	60	
206	Arthur Catcheway	12	1		Waterhen				1							1			painting		Aug. 30/35	90	60	
208	Theodore Catcheway	10	1		"														Shoe repairing		Dec. 11/35	*		At Dynevor Hosp.
210	Peter Pangman	14	1		Pine Creek				1							1			carpentry		Sep. 1/36	90	60	
212	Norbert Abigosis	14	1		"					1						1			3 hrs per day		Sep. 1/36	90	60	
214	Arthur Nepinak	13	1		"					1						1					Sep. 1/36	90	60	
217	Neol Neapew	12	1		"				1							1					Sep. 1/36	90	60	
218	Lawrence Catcheway	12	1		Waterhen				1							1					Dec. 1/36	90	60	
219	Joseph Gott	12	1		Shoal River			1								1					Aug. 28/37	90	60	
223	Walter Abigosis	12	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/37	90	60	
224	Chrysostom Contois	12	1		"			1													Sep. 1/37	*		At Lebret School.
225	John Nepinak	12	1		"		1										1				Sep. 1/37	90	60	
226	Napoleon Mekish	12	1		"		1									1					Sep. 1/37	90	60	
229	Charles Thomas	11	1		Crane River			1								1					Sep. 1/37	90	60	
231	Clifford Thomas	10	1		"		1									1					Dec. 26/37	90	60	
232	Thomas Nepinak	10	1		Pine Creek	1															Dec. 31/37	*		
234	Frederick St. Paul	11	1		Ebb & Flow				1						1						Aug. 30/38	90	60	
235	Clifford Brass	11	1		Shoal River		1									1					Aug. 26/38	90	60	
	TOTALS		27		TOTALS	1	4	4	10	5	2				4	18	1				TOTALS	2070	1320	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter. Sick at home.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	4	4	10	5	2				4	18	2					2070	1320	
236	Raymond Catcheway	11	1		Pine Creek	1															Jan.23/ 37		*	At San.
237	Norman Contois	10	1		"			1							1						Jan. 1/39	90	60	
238	Albert Mc Kay	10	1		"		1									1					Jan. 29/39	90	60	
239	Alphonse Catcheway	11	1		Waterhen			1							1						Jan. 31/39	90	60	
241	Norman Catagas	12	1		Valley River				1						1						Sep. 3/37	90	60	
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.		1									1					Aug. 18/39	90	60	
244	Norbert Eagle	11	1		Valley River		1									1					Aug. 31/39	90	60	
245	Laurent Moosstail	12	1		Pine Creek			1							1						Sep. 1/39	90	60	
246	Bert Cloud	10	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 29/39	90	60	
247	Harry Moore	8	1		Shoal River	1										1					Dec. 4/39	90	60	
249	Robert Brass	12	1		"				1						1						Mar. 2/40	90	60	
250	William J. Audy	8	1		"	1															Mar. 2/40		*	Sick at home.
251	Walter Lynxleg	10	1		Valley River		1									1					Aug. 27/40	90	60	
252	Gregoire Nepinak	9	1		Pine Creek		1								1						Aug. 31/40	90	60	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	90	60	
254	Wilfrid Clearsky	12	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	90	60	
255	Kenneth Brass	8	1		Shoal River	1										1					Aug. 28/41	90	60	
256	William J. Mintuck	8	1		Valley River	1										1					Aug. 30/41	90	60	
257	Graham Razor	11	1		"		1								1						Aug. 30/41	90	60	
258	Gabriel Mintuck	13	1		"					1					1						Aug. 27/37	90	60	
259	Lawrence Severite	13	1		"				1							1					Sep. 2/38	90	60	
260	John Severite	11	1		"			1							1						Sep. 2/38	90	60	
261	Joseph Catcheway	9	1		Pine Creek	1															Aug. 30/41		*	Sick at Home.
262	Joseph Nepinak	10	1		"		1									1					Sep. 30/41	90	60	
263	Marcel Nepinak	8	1		"	1									1						Sep. 30/41	90	60	
264	Hubert Catcheway	9	1		Waterhen		1									1					Jan. 3/42	90	60	
	TOTALS		53		TOTALS	9	14	8	13	6	2				15	30	3				TOTALS	4140	2700	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville. on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			9	14	8	13	6	2				15	30	2					4140	2700	
265	Lionel Gabriel	9	1		Waterhen		1									1					Jan. 12/42	90	60	
266	Adelard Catcheway	8	1		Pine Creek	Prim.									1						Jun. 27/42	90	60	
267	James Eagle	7	1		Valley River	"									1						Aug. 29/42	90	60	
268	Donat Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 30/42	90	60	
269	Athanas Abigosis	10	1		"	"										1					Oct. 31/42	90	60	
270	Carl Contois	8	1		"	"									1						Dec. 21/42	90	60	
0212	Elizabeth St. Paul	16		1	Ebbb& Flow					1							1		Sewing		Jul. 7/30	90		House Keeping.
0230	Margaret Roulette	15		1	Sandy Bay						1				1				knitting		Sep. 1/32	90	60	
0236	Theresa Mc Kay	16		1	Valley River						1					1			mending		Sep. 9/33	90	60	
0237	Florestine Neapew	14		1	Pine Creek					1					1				house & dairy work		Sep. 1/33	90	60	
0238	Rosine Nepinak	15		1	"						1					1			first aid nursing		Sep. 3/33	90	60	
0239	Dorothy Nepinak	13		1	"					1						1			music		Sep. 3/33	90	60	
0243	Leonie Contois	13		1	"						1				1				3 hrs per day.		Mare 27/34	90	60	
0244	Madeleine Razor	16		1	Valley River					1						1					Aug. 25/37	90	60	
0246	Bertha Catcheway	13		1	Pine Creek						1				1						Aug. 27/34	90	60	
0250	Rose Tanner	13		1	Gambler's					1											Sep. 16/34			At home.
0251	Helen Severite	15		1	Valley River					1						1					Aug. 25/34	90	60	
0252	Lucy Lynxleg	16		1	"						1					1					Aug. 25/34	90	60	
0253	Julia Flatfoot	13		1	Pine Creek					1					1						Aug. 29/34	90	60	
0254	Cecile Catcheway	13		1	"					1						1					Sep. 10/35	90	60	
0255	Virginie Abigosis	14		1	"					1					1						Aug. 29/35	90	60	
0256	Helen Moosetail	14		1	"					1						1					Aug. 29/35	90	60	
0257	Norma Whitecloud	13		1	Lizart Pt.					1					1						Sep. 2/35	90	60	
0260	Cecilia Catcheway	11		1	Pine Creek				1						1						Aug. 30/35	90	60	
0261	Herriett Nepinak	11		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	90	60	
0262	Annie Maltish	13		1	Pine Creek				1						1						Jan. 2/36	90	60	
	TOTALS		59	20	TOTALS	14	16	8	15	17	8				27	41	4				TOTALS	6390	4140	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 194 3.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	20		14	16	8	15	17	8				2	74	1	4				6390	4140	
0263	Edna Mc Kay	14		1	Pine Creek					1						1					Aug. 31/36	90	60	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	90	60	
0266	M. Claire Mc Kay	11		1	Pine Creek				1							1					Feb. 8/37	90	60	
0267	Ann Nepinak	11		1	"				1								1				Mar. 1/37	90	60	
0268	Flossy Audy	12		1	Shoal River				1						1						Aug. 28/37	90	60	
0271	Julia Mekish	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/37	90	60	
0273	Veronique Kakiwash	12		1	Crane River				1						1						Dec. 26/37	90	60	
0275	Annabelle Audy	11		1	Shoal River			1							1						Aug. 26/38	90	60	
0276	Sarah Jane Eagle	12		1	Valley River			1													Aug. 28/38			At Fort QU'A. Hosp.
0277	Annie Tanner	11		1	Gambler's			1								1					Sep. 20/38	90	60	
0278	Edna Tanner	10		1	"																Sep. 20/38			At Miniette San.
0279	Mary Mekish	11		1	Lizart Pt.			1								1					Oct. 11/38	90	60	
0280	Mary Mintuck	11		1	Valley River			1								1					Nov. 9/38	90	60	
0281	Elizabeth Moosetail	11		1	Pine Creek			1							1						Dec. 24/38	90	60	
0282	Helen Kakiwash	9		1	Crane River			1							1						Jan. 12/39	90	60	
0283	Florence Catcheway	9		1	Waterhen			1								1					Jan. 31/39	90	60	
0284	Lilian Flatfoot	8		1	Pine Creek		1								1						Mar. 18/39	90	60	
0285	Lizzie Flatfoot	12		1	"			1							1						Mar. 25/39	90	60	
0289	Charity Anderson	8		1	Little Sask.		1								1						Aug. 27/39	90	60	
0290	Isabelle Bull	14		1	Sandy Bay					1					1						Nov. 27/36	90	60	
0291	Eva Bull	12		1	"			1								1					Aug. 30/39	90	60	
0292	Nancy Moore	13		1	Shoal River				1							1					Dec. 4/39	90	60	
0298	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek		1									1					Mar. 31/40	90	60	
0300	Flora Jane Anitcin	8		1	"		1									1					Jun. 30/40	90	60	
0301	Gertrude Clearsky	9		1	Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	90	60	
0302	Claire Kakiwash	7		1	Pine Creek	1									1						Aug. 31/40	90	60	
	TOTALS		59	46	TOTALS	15	22	18	21	19	8				37	54	5				TOTALS	8550	5580	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	46		15	22	18	21	19	8				37	54	5					8550	5580	
0303	Angele Neapew	9		1	Pine Creek	1										1					Aug. 31/40	90	60	
0304	Florence Nepinak	15		1	Waterhen				1												Jan. 20/41			Disc. ask for.
0305	Mary Rose Ironstand	14		1	Valley River						1				1						Aug. 16/36	90	60	
0306	Gladys Mintuck	11		1	"		1									1					Sep. 15/40	90	60	
0307	Della Cloud	7		1	Lizart Pt.	1										1					May 9/41	90	60	
0308	Eliza Flatfoot	7		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	90	60	
0309	Gracie Eagle	8		1	Valley River	1										1					Aug. 30/41	90	60	
0310	Hazel Lynxleg	9		1	"		1									1					Aug. 30/41	90	60	
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	1										1					Aug. 30/41	90	60	
0312	Adelia Nepinak	8		1	"	1										1					Aug. 30/41	90	60	
0313	Bertha Tanner	15		1	Gambler's				1							1					Sep. 22/41	90	60	
0314	Irene Tanner	8		1	"	1										1					Sep. 22/41	90	60	
0315	Phillys Ironstand	8		1	Valley River		1								1						Aug. 30/41	90	60	
0316	Mary Jane Catagas	6		1	"		Prim.									1					Aug. 31/42	90	60	
0317	Clara Razor	8		1	"		"									1					Aug. 31/42	90	60	
0318	Theresa Mintuck	7		1	"		"									1					Aug. 31/42	90	60	
0319	Mary Ann Neapew	7		1	Pine Creek		"									1					Aug. 29/42	90	60	
0320	Elizabeth Ross	7		1	"		"								1						Sep. 1/42	90	60	
0321	Mable Koule	7		1	Waterhen		"									1					Aug. 29/42	90	60	
0322	Marie Adele Contois	11		1	Pine Creek	1									1						Aug. 28/42	90	60	
0323	Irene Contois	8		1	"		Prim.								1						Aug. 28/42	90	60	
0324	Pauline Abigosis	8		1	"		"									1					Oct. 31/42	90	60	
0325	Myrtle Ironstand	7		1	Valley River		"								1						Aug. 31/42	90	60	
	TOTALS		59	69=128	TOTALS	34	25	18	23	19	9				43	70	5				TOTALS	10530	6900	

TOTAL number of days in Quarter 90.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,530

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4826.25

Com. Gr. 120 @ 41.25 = 4950.00
Pay as 92.24% = 4565.58

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31, 1943.

Principal C. Rivet O.M.I.

Dated Marm April 15, 1943.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 21 1943 AGENCY

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
183	Delphis Catcheway	16	1		Pine Creek						1				1						Sep. 1/33	91		At manual Training.
188	Edmund Nepinak	13	1		"				1							1					Aug. 31/34	91	54	
197	Vincent Abigosis	16	1		"						1					1					Aug. 9/35	91	54	Disc. ask for.
200	Lawrence Mc Kay	16	1		"						1					1					Aug. 29/35	91	54	" " "
201	Hyacinth Mc Kay	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	91	54	
202	Norbert St. Paul	13	1		Ebb & Flow			1								1					Aug. 29/35	91	54	
203	Constant Nepinak	13	1		Pine Creek				1							1					Aug. 29/35	91	54	
204	Lambert Nepinak	13	1		"				1								1		Gardening		Aug. 29/35	91	54	
205	Roland Roulette	13	1		Sandy Bay				1						1				Farming		Aug. 30/35	91	54	
206	Arthur Catcheway	12	1		Waterhen				1							1			Painting		Aug. 30/35	91	54	
208	Theodore Catcheway	11	1		"														shoe repairing		Dec. 11/35			At Dunevor Hosp.
210	Peter Pangman	15	1		Pine Creek				1							1			Carpentry		Sep. 1/36	91	54	
212	Norbert Abigosis	14	1		"					1						1			3 hrs per day.		Sep. 1/36	91	54	
214	Arthur Nepinak	14	1		"					1						1					Sep. 1/36	91	54	
217	Noel Neapew	13	1		"				1							1					Sep. 1/36	91	54	
218	Lawrence Catcheway	13	1		Waterhen				1							1					Dec. 1/36	91	54	
219	Joseph Gott	13	1		Shoal River			1								1					Aug. 28/37	91	54	
223	Walter Abigosis	13	1		Pine Creek				1							1					Sep. 1/37	91	54	
224	Chrysostom Contois	13	1		"																Sep. 1/37			At Lebret School.
225	John Nepinak	13	1		"		1										1				Sep. 1/37	91	54	
226	Napoleon Mekish	12	1		"		1									1					Sep. 1/37	91	54	
229	Charles Thomas	13	1		Crane River			1								1					Sep. 1/37	91	54	
231	Clifford Thomas	10	1		"			1								1					Dec. 26/37	91	54	
232	Thomas Nepinak	11	1		"	1															Dec. 31/37			Sick at Home.
234	Frederick St. Paul	13	1		Ebb & Flow				1						1						Aug. 30/38	91	54	
235	Clifford Brass	12	1		Shoal River		1									1					Aug. 26/38	91	54	
236	Raymond Catcheway	12	1		Pine Creek	1															Jan. 23/37			At Sask.
	TOTALS		27		TOTALS	2	3	4	10	3	3				318		2				TOTALS	2093	1188	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27			2	3	4	10	3	3				3	18	2					2093	1188	
237	Norman Contois	11	1		Pine Creek			1							1						Jan. 1/39	91	54	
238	Albert Mc Kay	11	1		"		1									1					Jan. 29/39	91	54	
239	Alphonse Catcheway	12	1		Waterhen			1							1						Jan. 31/39	91	54	
241	Norman Catagas	13	1		Valley River				1						1						Sep. 3/37	91	54	
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.		1									1					Aug. 18/39	91	54	
244	Norbert Eagle	11	1		Valley River		1									1					Aug. 31/39	91	54	
245	Laurent Moosetail	13	1		Pine Creek			1							1						Sep. 1/39	91	54	
246	Bert Cloud	11	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 29/39	91	54	
247	Harry Moore	9	1		Shoal River	1										1					Dec. 4/39	91	54	
249	Robert Brass	13	1		"				1						1						Mar. 2/40	91	54	
250	William J. Audy	9	1		"	1															Mar. 2/40		*	Sick at Home.
251	Walter Lynxleg	11	1		Valley River		1									1					Aug. 27/40	91	54	
252	Gregoire Nepinak	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 31/40	91	54	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	91	54	
254	Wilfird Clearsky	13	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	91	54	
255	Keneth Brass	8	1		Shoal River	1										1					Aug. 28/41	91	54	
256	William J. Mintuck	9	1		Valley River	1										1					Aug. 30/41	91	54	
257	Graham Razor	12	1		"		1								1						Aug. 30/41	91	54	
258	Gabriel Mintuck	14	1		"					1					1						Aug. 27/37	91	54	
259	Lawrence Severite	14	1		"				1							1					Sep. 2/38	91	54	
260	John Severite	12	1		"			1							1						Sep. 2/38	91	54	
261	Joseph Catcheway	10	1		Pine Creek	1															Aug. 30/41		*	Sick at Home.
262	Joseph Nepinak	11	1		"		1									1					Sep. 30/41	91	54	
263	Marcel Nepinak	9	1		"		1								1						Sep. 30/41	91	54	
264	Hubert Catcheway	10	1		Waterhen		1									1					Jan. 3/42	91	54	
265	Lionel Gabriel	10	1		"			1								1					Jan. 12/42	91	54	
	TOTALS		53		TOTALS	8	15	8	13	4	3				13	32	2				TOTALS	4277	2484	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30. 194 3.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			8	15	8	13	4	3			13	32	2						4277	2484	
266	Adelard Catcheway	9	1		Pine Creek	Prim.									1						Jun. 27/42	91	54	
267	James Eagle	8	1		Valley River	"								1							Aug. 29/42	91	54	
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek	"									1						Aug. 30/42	91	54	
269	Athanas Abigosis	10	1		"	"									1						Oct. 31/42	91	54	
270	Carl Contois	8	1		"	"								1							Dec. 21/42	91	54	
0212 D	Elizabeth St. Paul	16		1	Ebb & Flow					1							1		Sewing		Jul. 7/30	91		Housekeeping. Disc. ask for.
0230 D	Margaret Roulette	16		1	Sandy Bay						1			1					knitting		Sep. 1/36	91	54	Disc. ask for.
0236 D	Theresa Mc Kay	17		1	Valley River						1				1				mending		Sep. 9/ 33	91	54	" " "
0237	Florestine Neapew	15		1	Pine Creek					1				1					house & dairy work		Sep. 1/33	91	54	
0238	Rosine Nepinak	16		1	"						1				1				first aid nursing		Sep. 3/33	91	54	
0239	Dorothy Nepinak	14		1	"					1					1				music		Sep. 3/33	91	54	
0243	Leonie Contois	14		1	"						1			1					3 hrs per day.		Mar. 27/34	91	54	
0244 D	Madeleine Razor	17		1	Valley River						1				1						Aug. 25/37	91	54	Disc. ask For.
0246	Bertha Catcheway	14		1	Pine Creek						1			1							Aug. 27/34	91	54	
0250	Rose Tanner	14		1	Gambler's																Sep. 16/34			At home.
0251 D	Helen Severite	17		1	Valley River					1					1						Aug. 25/34	91	54	Disc. ask for.
0252 D	Lucy Lynxleg	17		1	"						1				1						Aug. 25/34	91	54	" " "
0253	Julia Flatfoot	13		1	Pine Creek					1				1							Aug. 29/34	91	54	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"					1					1						Sep. 10/35	91	54	
0255	Virginie Abigosis	15		1	"					1				1							Aug. 29/35	91	54	
0256	Helen Moosetail	15		1	"					1					1						Aug. 29/35	91	54	
0257	Norma Whitecloud	14		1	Lizart Pt.					1				1							Sep. 2/35	91	54	
0260	Cecilia Catcheway	12		1	Pine Creek				1					1							Aug. 30/35	91	54	
0261	Harriett Nepinak	12		1	Waterhen		1										1				Jan. 2/36	91	54	
0262	Annie Mekish	14		1	Pine Creek				1					1							Jan. 2/ 36	91	54	
0263	Edna Mc Kay	14		1	"					1					1						Aug. 31/36	91	54	
	TOTALS		58	21	TOTALS	13	16	8	15	14	10			24	44	4					TOTALS	6552	3780	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			58	21		13	16	8	15	14	10				24	44	4					6552	3780	
0265	Jessie Mancheese	14		1	Valley River				1							1					Sep. 3/36	91	54	
0266	M. Claire Mc Kay	12		1	Pine Creek				1							1					Feb. 8/37	91	54	
0267	Ann Nepinak	12		1	"				1								1				Mar. 1/37	91	54	
																					Aug.28/37	91	54	
0268	Flossy Audy	13		1	Shoal River				1						1						Sep. 1/37	91	54	
0271	Julia Mekish	9		1	Pine Creek		1									1					Dec. 26/37	91	54	
0273	Veronique Kakiwash	13		1	Crane River				1						1						Aug. 26/38	91	54	
0275	Annabella Audy	12		1	Shoal River			1							1						Aug. 28/38			At Fort Qu'Ap. Hosp.
0276	Sarah Jane Eagle	13		1	Valley River				1												Sep. 20/38	91	54	
0277	Annie Tanner	12		1	Gambler's				1							1					Sep. 20/38	91		At Ninette San.
0278	Edna Tanner	11		1	"																Oct. 11/38	91	54	
0279	Mary Mekish	12		1	Lizart Pt.			1								1					Nov. 9/38	91	54	
0280	Mary Mintuck	12		1	Valley River			1								1					Dec. 24/38	91	54	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek			1							1						Jan. 12/39	91	54	
0282	Helen Kakiwash	10		1	Crane River			1							1						Jan..31/39	91	54	
0283	Florence Catcheway	10		1	Waterhen			1								1					Mar. 18/39	91	54	
0284	Lilian Flatfoot	8		1	Pine Creek		1								1						Mar. 25/39	91	54	
0285	Lizzie Flatfoot	13		1	"			1							1						Aug. 27/39	91	54	
0289	Charity Anderson	9		1	Little Sask.		1								1						Nov. 27/36	91	33	Sick at Inf.
0290	Isabelle Bull	14		1	Sandy Bay					1					1						Aug. 30/39	91	54	
0291	Eva Bull	12		1	"			1								1					Dec. 4/39	91	54	
0292	Nancy Moore	14		1	Shoal River				1							1					Mar. 31/40	91	54	
0293	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek		1									1					Jun. 30/40	91	54	
0300	Flora Jane Anitcin	9		1	"		1									1					Aug. 30/40	91	54	
0301	Gertrude Clearsky	10		1	Lizart Pt.		1									1					Aug. 31/40	91	54	
0302	Claire Kakiwash	8		1	Pine Creek	1									1						Aug. 31/40	91	54	
0305	Angele Neapew	9		1	"	1										1								
	TOTALS		58	47	TOTALS	15	22	16	23	15	10				34	57	5				TOTALS	8736	5076	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			58	47		15	22 16	23 15			10				34	51	5					8736	5076	
0305	Mary Rose Ironstand	14		1	Valley River						1				1						Aug. 16/36	91	54	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"		1									1					Sep. 15/40	91	54	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.											1					May. 9/41	91	54	
0308	Eliza Flatfoot	7		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	91	54	
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River	1										1					Aug. 30/41	91	54	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"		1									1					Aug. 30/41	91	54	
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	1										1					Aug. 30/41	91	54	
0312	Adelia Nepinak	8		1	"	1										1					Aug. 30/41	91	54	
0313	Bertha Tanner	15		1	Gambler's					1						1					Sep. 22/41	91	54	
0314	Irene Tanner	8		1	"	1										1					Sep. 22/41	91	54	
0315	Phillys	8		1	Valley River		1								1						Aug. 30/41	91	54	
0316	Mary Jane Catagas	6		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	91	54	
0317	Clara Razor	8		1	"	"										1					Aug. 31/42	91	54	
0318	Theresa Mintuck	7		1	"	"										1					Aug. 31/42	91	54	
0319	Mary Ann Neapew	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/42	91	54	
0320	Elizabeth Ross	7		1	"	"										1					Sep. 1/42	91	54	
0321	Mable Houle	7		1	Waterhen	"										1					Aug. 29/42	91	54	
0322	Mary Adele Contois	12		1	Pine Creek	1									1						Aug. 28/42	91	54	
0323	Irene Contois	8		1	"	Prim.									1						Aug. 28/42	91	54	
0324	Pauline Abigosis	8		1	"	"										1					Oct. 31/42	91	54	
0325	Myrtle Ironstand	7		1	Valley River	"									1						Aug. 31/42	91	54	
	TOTALS		58	68 - 126	TOTALS	29 34	26	16	23	16	11				39	73	5				TOTALS	10,647	6210	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,647

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 117.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4926.25

Q. Cor. 120 @ 41.25 = 4950.00

Pay at 92.24% = 4565.88

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30, 1943.

Principal C. Ruest, O.M.I.

Dated June 30, 1943.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this 12th day of July 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1937.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
183	Delphis Catcheway	16	1		Pine Creek						1				1						Sep. 1/33	92		At Manual Training.
188	Edmund Nepinak	13	1		"				1							1					Aug. 31/34	92	20	
197D	Vincent Abigosis	16	1		"						1					1					Aug. 9/35	62		Disc. ask for.
200D	Lawrence Mc Kay	16	1		"						1					1					Aug. 29/35	62		" " "
201	Hyacinth Mc Kay	15	1		"						1					1					Aug. 29/35	92	20	
202	Norbert St. Paul	13	1		Ebb & Flow				1							1					Aug. 29/35	92	20	
203	Constant Nepinak	13	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	92	20	
204	Lambert Nepinak	13	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	20	
205	Roland Roulette	13	1		Sandy Bay					1					1						Aug. 30/35	92	20	
206	Arthur Catcheway	12	1		Waterhen				1							1					Aug. 30/35	92	20	
208	Theodore Catcheway	11	1		"																Dec. 11/35			At Denyvor Hosp.
210	Peter Pangman	15	1		Pine Creek					1						1					Sep. 1/36	92	16	Sick at Sc. Inf.
212	Norbert Abigosis	14	1		"						1					1					Sep. 1/36	92	20	
214	Arthur Nepinak	14	1		"						1					1					Sep. 1/36	92	20	
217	Noel Neapew	14	1		"					1						1					Sep. 1/36	92	20	
218	Lawrence Catcheway	13	1		Waterhen					1					1						Dec. 1/36	92	20	
219	Joseph Gott	13	1		Shoal River				1							1					Aug. 28/37	92	16	Sick.
223	Walter Abigosis	13	1		Pine Creek				1						1						Sep. 1/37	92	20	
224	Chrysostom Contois	13	1		"				1						1						Sep. 1/37	30	20	
225	John Nepinak	13	1		"		1											1	Gardening		Sep. 1/37	92	20	
226	Napoleon Makish	12	1		"		1									1			Farming		Sep. 1/37	92	20	
229	Charles Thomas	12	1		Crane River				1						1				Painting		Sep. 1/37	92	20	
231	Clifford Thomas	11	1		"				1						1				Carpentry		Dec. 26/37	92	20	
232	Thomas Nepinak	11	1		Pine Creek	1													Shoe Repairing		Dec. 31/37		-1	Sick at Home.
234	Frederick St. Paul	13	1		Ebb & Flow					1					1				3 hrs per day.		Aug. 30/36	92	20	
235	Clifford Brass	12	1		Shoal River			1							1						Aug. 26/38	92	13	Sick at Sc.
236	Raymond Catcheway	12	1		Pine Creek																Jan. 23/37			At Sch.
	TOTALS		27		TOTALS	1	2	1	8	7	6				9	14	1				TOTALS	2086	405	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville. on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																	1				2086	405	
			27			1	2	1	8	7	6				9	14					Jan. 1/39	92	20	
237	Norman Contois	11	1		Pine Creek				1						1						Jan. 29/39	92	10	Sick at Sc. Inf.
238	Albert Mc Kay	11	1		"			1								1					Jan. 31/39	62	-1	At home.
239	Alphonse Catcheway	12	1		Waterhen				1							1					Sep. 3/37	62	-1	Sick at Home
241	Norman Catagas	13	1		Valley River				1						1		-1				Aug. 18/39	92	20	
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.		1										1				Aug. 31/39	92	20	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River		1									1					Sep. 1/39	92	6	Sick.
245	Laurent Mossetail	13	1		Pine Creek				1							1					Aug. 29/39	92	8	"
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.		1								1						Dec. 4/39	62	-1	At Home.
247	Harry Moore	9	1		Shoal River		1									1					Mar. 2/40	62	-1	"
249	Robert Brass	14	1		"					1					1						Mar. 2/40	30	20	
250	William J. Audy	9	1		"	1									1						Aug. 27/40	92	20	
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River			1								1					Aug. 31/40	92	6	Sick.
252	Gregoire Nepinak	11	1		Pine Creek		1									1					Aug. 27/40	92	20	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask,	1										1					Aug. 30/40	92	3	
254	Wilfrid Clearsky	13	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 28/41	92	20	
255	Kenneth Brass	8	1		Shoal River	1										1					Aug. 30/41	92	20	
256	William J. Mintuck	9	1		Valley River		1									1					Aug. 30/41	92	20	
257	Graham Razor	13	1		"			1							1						Aug. 27/37	92	20	
258	Gabriel Mintuck	14	1		"						1				1						Sept. 2/38	92	20	
259	Lawrence Severite	14	1		"					1						1					Sept. 2/38	92	20	
260	John Severite	12	1		"				1						1						Aug. 30/41		-1	Sick at home.
261	John Catcheway	11	1		Pine Creek	1															Sept. 30/41	92	20	
262	Joseph Nepinak	12	1		"		1									1					Sept. 30/41	92	20	
263	Marcel Nepinak	10	1		"		1									1					Jan. 3/42	92	20	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen		1									1					Jan. 12/42	92	20	
265	Lionel Gabriel	11	1		"		1									1					?			
	TOTALS		53		TOTALS	5	13	4	13	9	7				17	30	2				TOTALS	4204	758	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30. 194 2.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			5	13	4	13	9	7			17	30	2					4204	758	
266	Adelard Catcheway	9	1		Pine Creek	1									1						Jun. 27/42	92	20	
267	James Eagle	8	1		Valley River	1									1						Aug. 29/42	92	20	
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek	Prim.									1						Aug. 30/42	92	20	
269	Athanas Abigosis	10	1		"	1									1						Oct. 31/42	92	20	
270	Carl Contois	8	1		"	1									1						Dec. 21/42	92	20	
271	Micheal Gott	9	1		Shoal River	Prim.									1						Aug. 30/43	31	20	
272	Raymond Eagle	7	1		Valley River	Prim.									1						Aug. 30/43	31	20	
273	Micheal Shingoose	14	1		Lizart Pt.	1									1						Sep. 2/43	29	20	
0212 D	Elizabeth St. Paul	17		1	Ebb & Flow					1							1		Sewing		Jul. 30/30	62		Disc ask for.
0230 D	Margaret Roulette	16		1	Sandy Bay							1			1				mending		Sep. 1/36	62		" " "
0236 D	Theresa Mc Kay	17		1	Valley River							1				1			knitting		Sep. 9/33	62		" " "
0237	Florestine Neapew	15		1	Pine Creek								1		1				house & dairy work		Sep. 1/33	92	20	
0238	Rosine Nepinak	16		1	"								1			1			First aid nursing		Sep. 3/33	92	20	
0239	Dorothy Nepinak	14		1	"								1			1			Musib		Sep. 3/33	92	20	
0243	Leonie Contois	14		1	"								1		1				3 hrs per day.		Mrc. 27/34	92	20	
0244 D	Madeleine Razor	17		1	Valley River						1					1					Aug. 25/34	62		Disc. ask for.
0246	Bertha Catcheway	14		1	Pine Creek								1		1						Aug. 27/34	92	20	
0250	Rose Tanner	15		1	Gambler's																Sep. 16/34		-1	At home.
0251 D	Helen Severite	16		1	Valley River						1					1					Aug. 25/34	62		Disc. ask for.
0252 D	Lucy Lynxleg	17		1	"							1				1					Aug. 25/34	62		
0253	Julia Flatfoot	13		1	Pine Creek								1		1						Aug. 29/34	92	20	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"							1				1					Sep. 10/35	92	20	
0255	Virgine Abigosis	16		1	"						1				1						Aug. 29/35	62	-1	At home.
0256	Helen Mousetail	15		1	"							1				1					Aug. 29/35	92	20	
0257	Norma Whitecloud	14		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 2/35	92	20	
0260	Cecilia Catcheway	12		1	Pine Creek						1				1						Aug. 30/35	92	20	
	TOTALS		61	18	TOTALS	13	13	4	13	14	13	6			27	44	3				TOTALS	6109	1118	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			61	18		13	13	4	13	14	13	6			27	44	3					6109	1118	
0261	Harriett Nepinak	12		1	Waterhen			1								1					Jan. 2/36	92	20	
0262	Annie Mekish	14		1	Pine Creek						1				1						Jan. 2/36	92	20	
0263	Edna Mc Kay	14		1	"						1					1					Aug. 31/36	92	20	
0265	Jessie Mancheese	15		1	Valley River					1						1					Sep. 3/36	92	20	
0266	M. Claire Mc Kay	12		1	Pine Creek					1						1					Feb. 8/37	92	10	Sick at Sc. Inf.
0267	Ann Nepinak	13		1	"				1								1				Mar. 1/37	92	20	
0268	Flossy Audy	13		1	Shoal River					1					1						Aug. 28/37	92	20	
0271	Julia Mekish	9		1	Pine Creek		1								1						Sep. 1/37	92	20	
0273	Veronique Kakiwash	13		1	Crane River					1					1						Dec. 26/37	92	20	
0275	Annabella Audy	12		1	Shoal River				1						1						Aug. 26/38	92	20	
0276	Sarah Jane Eagle	14		1	Valley River				1												Aug. 28/38			Died at home Sept.13/43.
0277	Annie Tanner	12		1	Gambler's				1							1					Sept 20/38	92	20	
0278	Edna Tanner	11		1	"			1								1					Sep. 20/38	30	20	
0279	Mary Mekish	13		1	Lizart Pt.			1							1						Oct. 11/38	92	14	Sick at Sc.
0280	Mary Mintuck	12		1	Valley River			1								1					Nov. 9/38	92	20	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek			1							1						Dec. 24/38	92	20	
0282	Helen Kakiwash	10		1	Crane River			1							1						Jan. 12/39	92	14	
0283	Florence Catxheway	10		1	Waterhen			1							1						Jan. 31/39	92	20	
0284	Lilian Flatfoot	9		1	Pine Creek		1									1					Mar. 18/39	92	20	
0285	Lizzie Flatfoot	13		1	"				1						1						Mar. 25/39	92	10	
0289	Charity Anderson	9		1	Little Sask		1									1					Aug. 27/39	92	20	
0290	Isabelle Bull	14		1	Sandy Bay						1				1						Nov. 27/36	92	20	
0291	Eva Bull	12		1	"				1							1					Aug. 30/39	92	20	
0292	Nancy Moore	14		1	Shoal River				1							1					Dec. 4/39	92	20	
0293	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 31/40	92	20	
0300	Flora Jane Anitcin	10		1	"		1									1					Jun. 30/40	92	20	
	TOTALS		61	44	TOTALS	14	17	11	20	18	16	6			38	57	4				TOTALS	8317	1566	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils At doing Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			61	44		14	17	11	20	18	16	6			38	57						8317	1566	
0301	Gertrude Clearsky	11		1	Lizart Pt.		1									1	4				Aug. 30/40	92	10	Sick at Sc. Inf.
0302	Claire Kakiwash	8		1	Pine Creek	1									1						Aug. 31/40	92	10	" " " "
0303	Angele Neapew	9		1	"	1										1					Aug. 31/40	92	20	
0305	Mary Rose Ironstand	14		1	Val ey River							1			1						Aug. 16-36	92	20	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"		1									1					Sep. 15/40	92	8	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.	1										1					May 9/ 41	92	10	" " " "
0308	Eliza Flatfoot	7		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	92	7	" " " "
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River		1									1					Aug. 30/41	92	20	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"		1								1						Aug. 30/41	92	20	
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/41	92	20	
0312	Adelia Nepinak	8		1	"	"										1					Aug. 30/41	92	5	Sick at School Inf.
0313	Bertha Tanner	16		1	Gambler's					1						1					Sep. 22/41	62		Disc. ask for.
0314	Irene Tanner	8		1	"	1										1					Sep. 22/41	92	20	
0315	Phillys Ironstand	8		1	Valley River	1									1						Aug. 30/41	92	20	
0316	Mary Jane Catagas	7		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	92	20	
0317	Clara Razor	9		1	"	"										1					Aug. 31/42	92	20	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"	"										1					Aug. 31/42	92	20	
0319	Mary Ann Neapew	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/42	92	10	Sick at Sc. Inf.
0320	Bertha Ross	8		1	"	1										1					Sep. 1/42	92	7	" " " "
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	Prim.										1					Aug. 29/42	92	20	
0322	Mary Adele Contois	12		1	Pine Creek	1									1						Aug. 28/42	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....
0323	Irene Contois	7		1	"	1									1						Aug. 28/42	92	6	Sick at Sc. Inf.
0324	Pauline Abigosis	8		1	"	1										1					Oct. 31/42	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0325	Myrtle Ironstand	8		1	Valley River	1									1						Aug. 31/42	92	10	" " " "
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	Prim.										1					Sep. 1 /43	30	14	AVERAGE attendance of pupils " during Quarter..... "
0327	Irene Cooke	8		1	Lizart Pt.	"										1					Sept. 1/43	30	12	" " " "
0328	Katleen Cooke	13		1	"	1									1						Sept. 1/42	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $
	TOTALS		61	71	TOTALS	32	24	11	20	19	16	7			46	76	4				TOTALS	10647	1965	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			61	71		32	24	11	12	0	19	16	7		46	76	4					10647	1965	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley River Prim.											1					Sept. 1/43	30	20	
0330	Maria Eagle	6		1	"	"										1					Sept. 1/43	30	20	
0331	Myrtle Eagle	6		1	"	"										1					Sept. 1/43	30	10	Sick at Sch. Inf.
	TOTALS	61	74 = 135	TOTALS		32	24	11	20	19	16	7			46	79	4				TOTALS	10737	2015	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,737

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 116.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ $815.87

Day at 42.24 = $565.68

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30, 1943.

Principal C. Rivet, o.m.i.

Dated October 2, 1943.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 1 19

PORTAGE LA PRAIRIE OCT 12 1943 AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Campsville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1937.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
																					Sep. 1/35	92		Manual Training. Disc. Ask For.
187	Delphis Catcheway	16	1		Pine Creek						1				1						Aug. 31/34	92	57	
188	Edmund Nepinak	14	1		"					1						1					Aug. 29/35	92	57	
201	Hyacinth Mc Kay	15	1		"						1						1				Aug. 29/35	92	57	
202	Norbert St. Paul	13	1		Ebb & Flow				1							1					Aug. 29/35	92	57	
203	Constant Nepinak	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	92	57	
204	Lambert Nepinak	14	1		"					1							1		Carpentry		Aug. 29/35	92	57	
205	Rolan Roulette	13	1		Sandy Bay					1						1			farming		Aug. 30/35	92	57	
206	Arthur Catcheway	12	1		Waterhen				1							1			gardening		Dec. 11/35		1	At Gen. Hosp.
208	Theodore Catcheway	11	1		"														painting		Sep. 1/36	92	57	
210	Peter Pangman	15	1		Pine Creek					1						1			shoe repairing		Sep. 1/36	92	57	
212	Norbert Abigosis	14	1		"						1						1		3 hrs per day.		Sep. 1/36	92	57	
214	Arthur Nepinak	15	1		"						1							11			Sep. 1/36	92	57	
217	Noel Meapew	14	1		"						1						1				Dec. 1/36	92	57	
218	Lawrence Catcheway	13	1		Waterhen						1					1					Aug. 28/37	92	57	
219	Joseph Gott	14	1		Shoal River				1							1					Sep. 1/ 37	92	57	
223	Walter Abigosis	14	1		Pine Creek						1				1						Sep. 1 /37	92	57	
224	Chrysostom Contois	13	1		"						1				1			1			Sep. 1/ 37	92	57	
225	John Nepinak	13	1		"		1									1					Sep. 1/ 37	92	57	
226	Napoleon Mekish	12	1				1																	
229	Charles Thomas	13	1		Crane River					1						1					Sep. 1/37	92	57	
231	Clifford Thomas	11	1		"					1						1					Dec. 26/37	92	57	
232	Thomas Nepinak	11	1		Pine Creek		1														Dec. 31/37		1	Sick at Home.
234	Frederick St. Paul	13	1		Ebb & Flow						1					1					Aug. 30/36	92	57	
235	Clifford Brass	12	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/36	92	57	
236	Raymond Catceway	12	1		Pine Creek																Jan. 23/37		2	At San.
237	Norman Contois	12	1		"					1						1					Jan. 1/39	92	57	
238	Albert Mc Kay	11	1		"				1								1				Jan. 29/39	92	57	
239	Alphonse Catheway	12	1		Waterhen					1						1					Jan. 31/39		2	At [illegible].
	TOTALS		28		TOTALS	3	2	7	10	4					8	10	5	2			TOTALS	2208	1311	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	: 2	: 3	: 4	: 5	: 6	: 7	: 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			28			3	2	7	10	4				8	10	5	2				2208	1311	
241	Norman Catagas	13	1		Valley River			1												Sep. 3/37		2	Sick at Home.
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.	1											1			Aug. 18/39	92	57	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River	1									1					Aug. 31/39	92	57	
245	Laurent Mossetail	14	1		Pine Creek			1								1				Sep. 1 /39	92	57	
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.	1									1					Aug. 29/39	92	57	
247	Harry Moore	10	1		Shoal River	1														Dec. 4/39		2	At Home.
249	Robert Brass	15	1		"					1										Mar. 2/40		2	At Home.
250	Wm John Audy	9	1		"	1									1					Mar. 2/40	92	57	
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River			1								1				Aug. 27/40	92	57	
252	Gregoire Nepinak	11	1		Pine Creek		1									1				Aug. 31/40	92	57	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask.	1										1				Aug. 30/40	90	53	Tonsils Operation.
254	Wilfrid Clearsky	13	1		Lizart Pt.		1										1			Aug. 28/41	92	57	
255	Kenneth Brass	8	1		Shoal River	1											1			Aug. 30/41	90	52	" "
256	Wm. John Mintuck	10	1		Valley River	1									1					Aug. 30/41	90	52	" "
257	Graham Razor	13	1		"			1							1					Aug. 27/37	92	57	
258	Gabriel Mintuck	14	1		"							1			1					Sep. 2/38	92	57	
259	Lawrence Severite	14	1		"					1							1			Sep. 2/38	92	57	
260	John Severite	13	1		"				1						1					Aug. 3/41		1	Sick at Home.
261	Joseph Catheway	11	1		Pine Creek	1														Sep. 3/41	92	57	
262	Joseph Nepinak	12	1		"		1									1				Sep. 3/41	90	52	Tonsils Operation.
263	Marcel Nepinak	10	1		"		1									1				Jan. 3/42	92	57	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen		1									1				Jan. 12/42	92	57	
265	Lionel Gabriel	11	1		"		1									1				Jan. 27/42	90	50	
266	Adelard Catcheway	9	1		Pine Creek	1										1				Aug. 29/42	92	57	
267	James Eagle	9	1		Valley River	1										1				Aug. 30/42	92	57	
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek	Prim.										1							
	TOTALS		54		TOTALS	7	14	4	10	12	4		1		12	26	6	5			TOTALS	4122	2539	

4122

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
																						4122		
			54			7	14	4	10	12	4	1			12	24	6	5				4122	2539	
269	Athanas Abigosis	11	1		Pine Creek	1										1					Oct. 31/42	90	51	Tonsils Operation.
270	Carl Contois	8	1		"	1									1						Dec. 21/42	92	57	
271	Micheal Gott	9	1		Shoal River Prim.											1					Aug. 30/43	92	57	
272	Raymond Eagle	7	1		Valley River "											1					Aug. 30/43	90	52	" "
273	Micheal Shingoose	14	1		Lizart Pt.	1									1						Sep. 2/43	92	57	
274	John Gott	11	1		Shoal River Prim.											1					Sep. 27/43	92	57	
0236 D	Therse Mc Kay	17		1	Valley River						1					1					Sep. 9/33			Disc. ask for.
0237	Florestine Neapew	15		1	Pine Creek							1			1						Sep. 1/33	92	57	
0238	Rosine Nepinak	16		1	"							1				1			Sewing		Sep. 3/33	92	57	
0239	Dorothy Nepinak	14		1	"							1			1				mending		Sep. 3/33	92	57	
0243	Leonie Contois 15	15		1	"							1			1				knitting		Mar. 27/34	92	57	
0244 D	Madeleine Razor	17		1	Valley River						1					1			House & Dairy work &		Aug. 25/34			Disc. ask for.
0246	Bertha Catcheway	15		1	Pine Creek							1			1				first aid nursing.		Aug. 27/34	92	57	
0250	Rose Tanner	15		1	Gambler's														music.		Sep. 16/34		2	At home.
0252 D	Lucy Lynxleg	17		1	Valley River						1					1			3 hrs per day.		Aug. 25/34			Disc. ask for.
0253	Julia Flatfoot	14		1	Pine Creek							1			1						Aug. 29/34	92	57	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"						1				1						Sep. 10/35	92	57	
0255 D	Virginie Abigosis	16		1	"						1				1						Aug. 29/35			Disc. ask for.
0256	Helen Moosetail	15		1	"						1					1					Aug. 29/35	92	57	
0257	Norma Whitecloud	14		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 2/35	92	57	
0260	Cecilia Cathheway	13		1	Pine Creek						1				1						Aug. 30/35	92	57	
0261	Harriett Nepinak	12		1	Waterhen				1								1				Jan. 2/36	92	57	
0262	Annie Mekish	15		1	Pine Creek						1				1						Jan. 2/36	92	57	
0263	Edna Mc Kay	14		1	"						1					1					Aug. 31/36	92	57	
0265	Jessie Manchoose	15		1	Valley River						1					1					Sep. 3/36	92	57	
0266	M. Claire Mc Kay	12		1	Pine Creek						1				1						Sep. 3/37	92	57	
	TOTALS		60	20	TOTALS	13	14	5	10	15	13	7			25	35	7	5			TOTALS	6050	3726	

6150

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			60	20		13	14	5	10	15	13	7			35	35	7	5				(6)50 6050	3726	
0267	Ann Nepinak	13		1	Pine Creek				1								1				Mar. 1/37	92	57	
0268	Flossy Audy	13		1	Shoal River					1					1						Aug. 28/37	92	57	
0271	Julia Mekish	10		1	Pine Creek		1								1						Sep. 1/37	92	57	
0273	Veronique Kakiwash	13		1	Crane River					1					1						Dec. 26/37	92	57	
0275	Annabella Audy	12		1	Shoal River				1						1						Aug. 26/38	92	57	
0277	Annie Tanner	12		1	Gambler's				1						1						Sep. 20/38	92	57	
0278	Edna Tanner	11		1	"			1								1					Sep. 30/38	92	57	
0279	Mary Makiuhk	13		1	Lizart Pt.			1								1					Oct. 11/38	92	57	
0280	Mary Mintuck	12		1	Valley River			1								1					Nov. 9/38	92	57	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek			1							1						Dec. 24/38	92	57	
0282	Helen Kakiwash	10		1	Crane River			1							1						Jan. 12/39	92	57	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen			1							1						Jan. 31/39	90	54	Tonsils Operation.
0284	Lillian Flatfoot	10		1	Pine Creek		1									1					Mar. 13/39	92	57	
0285	Lizzie Flatfoot	14		1	"				1						1						Mar. 28/39	92	57	
0289	Charity Anderson	10		1	Little Sask		1									1					Aug. 27/39	92	57	
0290	Isabelle Bull	14		1	Sandy Bay						1				1						Nov. 27/36	92	57	
0291	Eva Bull	12		1	"				1							1					Aug. 30/39	92	57	
0292	Nancy Moore	14		1	Shoal River				1							1					Dec. 4/39		2	At home.
0293	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 31/40	92	57	
0300	Flora Jane Anitcin	10		1	"		1									1					Jun. 30/40	92	57	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	92	57	
0302	Claire Kakiwash	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 31/40	92	47	Sick at School.
0303	Angele Neapew	9		1	"		1										1				Aug. 31/40	92	57	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley River							1			1						Aug. 16/36	92	57	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"			1									1				Sep. 15/40	92	57	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.	1										1					May. 1/40	92	45	Sick at School.
	TOTALS		60	46	TOTALS	17	20	10	16	17	14	8			36	47	9	5				TOTALS 8348 8478	5126	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			60	46		17	20	11	16	17	14	8			36	47	9	5				8448 8348	5126	
0308	Eliza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1												1			May 9/41	92	46	Sick at sch.
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River		1									1					Aug. 30/41	92	57	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"		1								1						Aug. 30/41	90	53	Tonsils Removed.
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/41	92	57	
0312	Adelia Nepinak	8		1	"	"										1					Aug. 30/41	90	55	" "
0314	Irene Tanner	8		1	Gambler's	1												1			Sep. 22/41	92	35	Sick at sch. Inf.
0315	Phyllis Ironstand	10		1	Valley River		1								1						Aug. 30/41	90	52	Tonsils Removed.
0316	Mary Jane Catagas	7		1	"	Prim											1				Aug. 31/42	92	57	
0317	Clara Razor	9		1	"	"										1					Aug. 31/42	92	57	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"	"										1					Aug. 31/42	90	52	" "
0319	Mary Ann Meapew	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/42	92	46	Sick at sch.
0320	Bertha Ross	8		1	"	1										1					Sep. 1/42	92	46	" " "
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	Prim.										1					Aug. 29/42	92	57	
0322	Mary Adele Contois	12		1	Pine Creek		1								1						Aug. 28/42	90	52	Tonsils Removed.
0323	Irene Contois	8		1	"	1									1						Aug. 28/42	90	45	" "
0324	Pauline Abigosis	9		1	"	1										1					Oct. 31/42	92	49	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley River	1									1						Aug. 31/42	92	57	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	Prim.											1				Sep. 1/43	90	39	" "
0327	Irene Cooke	8		1	Lizart Pt.	"											1				Sep. 1/43	90	24	" "
0328	Ketleen Cooke	12		1	"		1								1						Sep. 1/42	92	57	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley River	Prim.									1						Sep. 1/43	90	52	Tonsils Removed
0330	Maria Eagle	7		1	"	"										1					Sep. 1/43	92	53	
0331	Myrtle Eagle	7		1	"	"										1					Sep. 1/43	92	57	
0332	Therese Kakiwash	6		1	Crane River	"										1					Oct. 27/43	66	57	
	TOTALS		60	70 = 130	TOTALS	39	25	11	16	17	14	8			42	60	12	8			TOTALS	10538 10612	6318	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10612

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 115.24

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4757.44

Dn. Ca. 120 @ 41.25 = 4950.00

Pg as 92.24/90 = 4565.88

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended December 31 1943

Principal C. Rivet, O.M.I.

Dated December 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 4 1943 AGENCY.

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
188	Edmund Nepinak	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 31/34	91	63	
201	Hyacinth Mc Kay	15	1		"						1						1				Aug. 29/35	91	53	At Manual Training.
202	Norbert St. Paul	13	1		Ebb & Flow				1							1					Aug. 29/35	91	63	
203	Constant Nepinak	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	91	63	
204	Lambert Nepinak	14	1		"					1							1		Farming		Aug. 29/35	55	28	At Fort Qu'Ap. Ind. Hosp.
205	Roland Roulette	13	1		Sandy Bay					1						1			gardening		Aug. 29/35	91	63	
206	Arthur Catcheway	13	1		Waterhen				1							1			carpentry		Aug. 30/35	91	63	
208	Theodore Catcheway	11	1		"														shoe repairing		Dec. 11/35			At. Den. Hosp.
210	Peter Pangman	15	1		Pine Creek					1						1			painting		Sep. 1/36	91	63	
212	Norbert Abigosis	15	1		"						1						1		3 hrs per day.		Sep. 1/36	91	53	At manual training.
214	Arthur Nepinak	15	1		"						1							1			Sep. 1/36	91	63	
217	Noel Neapew	14	1		"					1							1				Sep. 1/36	91	63	
218	Lawrence Catcheway	13	1		Waterhen					1						1					Dec. 1/36	55	28	At. Fort Qu'Ap. Ind. Hosp.
219	Joseph Gott	14	1		Shoal River				1							1					Aug. 28/37	91	63	
223	Walter Abigosis	14	1		Pine Creek					1					1						Sep. 1/37	91	63	
224	Chrysostom Contois	13	1		"					1					1						Sep. 1/37	91	63	
225	John Nepinak	13	1		"		1											1			Sep. 1/37	91	63	
226	Napoleon Mekish	12	1		"		1									1					Sep. 1/37	91	63	
229	Charles Thomas	13	1		Crane River				1							1					Sep. 1/37	91	63	
231	Clifford Thomas	11	1		"				1						1						Dec. 26/37	55	28	At Fort Qu'Ap. Ind. Hosp.
232	Thomas Nepinak	11	1		Pine Creek		1														Dec. 31/37			Died, ask for
234	Frederick St. Paul	14	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 30/38	91	63	
235	Clifford Brass	12	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/38	91	63	
236	Raymond Catcheway	12	1		Pine Creek																Jan. 23/37			At San.
237	Norman Contois	12	1		"				1							1					Jan. 1/39	91	63	
238	Albert Mc Kay	12	1		"			1									I				Jan. 29/39	91	63	
239	Alphonse Catcheway	12	1		Waterhen				1												Jan. 31/39		2	At home.
	TOTALS		27		TOTALS		3	1	8	10	3				3	13	8	2			TOTALS	1985	1324	

Total number of days in Quarter .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

Average attendance of pupils during Quarter .....

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31. 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			27			3	1	8	10	3					3	13	5	2				1985	1324	
241	Norman Catagas	13	1		Valley River			1													Sep. 3/37		3	Sick at Home.
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.	1										1					Aug. 18/39	91	63	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River	1										1					Aug. 31/39	91	63	
245	Laurent Moosetail	13	1		Pine Creek			1								1					Sep. Mar 1/39	91	63	
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 29/39	91	63	
247	Harry Moose	10	1		Shoal River	1															Dec. 4/39		1	At Home.
249	Robert Brass	15	1		"					1											Mar. 2/40		3	At home
250	Wm. John Audy	9	1		"	1										1					Mar. 2[illegible]0	91	63	
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River			1								1					Aug. 27/40	91	63	
252	Gregoire Nepinak	12	1		Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	91	63	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask		1									1					Aug. 27/40	91	63	
254	Wilfrid Clearsky	13	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	91	63	
255	Kenneth Brass	8	1		Shoal River	1											1				Aug. 28/41	91	63	
256	Wm. John Mintuck	10	1		Valley River		1									1					Aug. 30/41	91	63	
257	Graham Razor	13	1		"			1								1					Aug. 30/41	91	63	
258	Gabriel Montuck	13	1		"							1			1						Aug. 27/37	91	63	
259	Lawrence Severite	14	1		"					1							1				Sep. 2/38	91	63	
260	John Severite	13	1		"				1						1						Sep. 2/38	91	63	
261	Joseph Catcheway	11	1		Pine Creek	1															Aug. 3/41		2	Sick at home
262	Joseph Nepinak	12	1		"		1									1					Sep. 3/41	91	63	
263	Marcel Nepinak	10	1		"		1									1					Sep. 3/41	91	63	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen		1									1					Jan. 3/42	91	63	
265	Lionel Gabriel	11	1		"		1									1					Jan. 12/42	91	63	
266	Adelard Catchewqy	10	1		Pine Creek	1										1					Jan. 27/42	91	63	
267	James Eagle	9	1		Valley River	1										1					Aug. 29/42	91	63	
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek	1										1					Aug. 30/42	91	63	
	TOTALS		53		TOTALS	6	15	5	11	12	3	1			6	30	7	2			TOTALS	3987	2710	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			53			6	15	3	11	12	3	1			6	30	7	2				3987	2710	
269	Athanas Abigosis	11	1		Pine Creek	1										1					Oct. 31/42	91	63	
270	Carl Contois	8	1		"	1									1						Dec. 21/42	91	63	
271	Micheal Gott	9	1		Shoal River	Prim.										1					Aug. 30/43	91	63	
272	Raymond Eagle	7	1		Valley River	"										1					Aug. 30/43	91	63	
273	Micheal Shingoose	14	1		Lizart Pt.	1									1						Sep. 2/43	91	63	
274	John Gott	11	1		Shoal River	1										1					Sep. 27/43	91	63	
0237	Florestine Neapew	16		1	Pine Creek							1			1						Sep. 1/33	91	58	At manual Training.
0238	Rosine Nepinak	17		1	"							1				1					Sep. 3/33	91		At manual training.
0239	Dorothy Nepinak	15		1	"							1			1						Sep. 3/33	91	63	
0243	Leonie Contois	15		1	"						1				1						Mar. 27/34	91	63	
0246	Bertha Catcheway	15		1	"						1				1						Aug. 27/34	91	63	
0250	Rose Tanner	15		1	Gambler Res.																Sep. 16/34		3	at home.
0253	Julia Flatfoot	14		1	Pine Creek							1			1						Aug. 29/34	91	63	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"						1				1						Sep. 10/35	91	63	
0256	Helen Moosetail	15		1	"						1					1					Aug. 29/35	91	63	
0257	Norma Whitecloud	14		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 2/35	91	63	
0260	Cecilia Catcheway	13		1	Pine Creek					1					1						Aug. 30/35	91	63	
0261	Harriett Nepinak	12		1	Waterhen			1									1		Sewing		Jan. 2/36	91	63	
0262	Annie Meksih	15		1	Pine Creek						1					1			mending		Jan. 2/36	91	663	
0263	Edna Mc Kay	14		1	"						1					1			knitting		Aug. 31/36	91	63	
0265	Jessie Manchesse	15		1	Valley River					1						1			weaving		Sep. 3/36	91	63	
0266	M. Claire Mc Kay	12		1	Pine Creek					1					1				house & dairy work		Sep. 3 /37	91	63	
0267	Ann Nepinak	13		1	"				1								1		first aid		Mar. 1/37	91	63	
0268	Flossy Audy	13		1	Shoal River					1					1				music		Aug. 28/37	91	63	
0271	Julia Mekish	10		1	Pine Creek		1								1				3 hrs. per day		Sep. 1/37	74	32	At Crerar Hosp.
0273	Veronique Kakiwash	13		1	Crane River					1					1						Dec. 26/37	91	63	
	TOTALS		59	20	TOTALS	12	16	4	12	17	10	5			20	39	9	2			TOTALS	6245	4186	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	: 2	: 3	: 4	: 5	: 6	: 7	: 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			59	20		12	16	4	12	17	10	5			20	39	9	2				6245	4186	
0275	Anabella Audy	12		1	Shoal River				1						1						Aug. 26/38	91	63	
0277	Annie Tanner	12		1	Gambler's				1						1						Sep. 20/38	91	63	
0278	Edna Tanner	11		1	"			1								1					Sep. 30/38	91	63	
0279	Mary Meksih	13		1	Lizart Pt.			1								1					Oct. 11/38	91	63	
0280	Mary Mintuck	I2		I	Valley River			3								1					Nov. 9 /38	91	63	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek			1							1						Dec. 24/38	91	63	
0282	Helen Kakiwash	10		1	Crane River			1							1						Jan. 12/39	91	63	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen			1							1						Jan. 31/39	91	63	
0284	Lilian Flatfoot	10		1	Pine Creek		1									1					Mar. 18/39	91	63	
0285	Lizzie Flatfoot	14		1	"				1						1						Mar. 23/39	91	63	
0289	Charity Anderson	10		1	Little Sask.		1									1					Aug. 27/39	91	63	
0290	Isabelle Bull	15		1	Sandy Bay						1				1						Nov. 27/39	91	63	
0291	Eva Bull	12		1	"				1							1					Aug. 30/39	91	63	
0292	Nancy Moore	14		1	Shoal River				1												Dec. 4/39		3	At Home.
0293	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 31/40	91	63	
0300	Flora Jane Anitcin	10		1	"			1								1					Jun. 30/40	91	63	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.			1								1					Aug. 30/40	91	63	
0302	Claire Kakiwash	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 31/40	91	63	
0303	Angele Neapew	9		1	"	1											1				Aug. 31/40	91	63	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley River							1			1						Aug. 16/36	91	63	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"			1								1					Sep. 15/40	91	63	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.	1										1					May 1/40	91	63	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1															May 9/41	91	63	
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River			1								1					Aug. 30/41	91	63	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"			1							1						Aug. 30/41	91	63	
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/41	91	63	
	TOTALS		59	46	TOTALS	18	23	10	17	17	11	6			29	55	10	2			TOTALS	8520	5761	

Total number of days in Quarter .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

Average attendance of pupils during Quarter .....

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			59	46		18	23	1017	1711	6					29	53	10	2				8520	5761	
0312	Adelia Nepinak	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 30/41	91	63	
0313	Irene Tanner	8		1	Gambler's	1										1					Sep. 22/411	91	63	
0315	Phillys Ironstand	10		1	Valley River		1								1						Aug. 30/41	91	63	
0316	Mary Jane Catagas	7		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	91	63	
0317	Clara Razor	9		1	"	1										1					Aug. 31/42	91	63	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	91	63	
0319	Mary Ann Neapew	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/42	91	63	
0320	Bertha Ross	8		1	"	1										1					Sep. 1/42	91	63	
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	Prim.										1					Aug. 29/42	91	63	
0322	Mary Adele Contois	12		1	Pine Creek		1								1						Aug. 28/42	91	63	
0323	Irene Contois	8		1	"	1									1						Aug. 28/42	91	63	
0324	Paulina Abigosis	9		1	"	1										1					Oct. 31/42	91	63	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley River	1									1						Aug. 31/42	91	63	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	Prim.											1				Sep. 1 /43	91	63	
0327	Irene Cooke	8		1	Lizart Pt.	"										1					Sep. 1/43	91	50	
0328	Katleen Cooke	15		1	"		1									1					Sep. 1/42	91	63	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley River	Prim.									1						Sep. 1/43	91	63	
0330	Maria Eagle	7		1	"	"										1					Sep. 1/43	91	63	
0331	Myrtle Eagle	7		1	"	"										1					Sep. 1/43	91	63	
0332	Therese Kakiwash	6		1	Crane River	"										1					Oct. 27/43	91	63	
	TOTALS		59	66 125	TOTALS	38	26	1017	1711	6					34	67	11	2			TOTALS	10340	6958	

TOTAL number of days in Quarter 91.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,340

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 113.62

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4686-82

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31 19 44.

Principal C. Rouet, o.m.i.

Dated March 31 19 44.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 3 1944 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
188	Edmund Nepinak	14	1		Pine Creek					1						1					Aug. 31/34	91	50	
201	Hyacinth Mc Kay	15	1		"						1						1				Aug. 29/35	91	50	At Manual work.
202	Norbert St. Paul	14	1		Ebb & Flow				1							1					Aug. 29/35	91	50	
203	Constant Nepinak	15	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	64	41	At home to help.
204	Lambert Nepinak	15	1		"					1							1		Farming		Aug. 29/35		/	At Fort Qu'Ap. Hosp.
205	Roland Roulette	14	1		Sandy Bay					1						1			Gardening		Aug. 29/35	91	50	
206	Arthur Catcheway	15	1		Waterhen				1							1			Carpentry		Aug. 30/35	91	50	
208	Theodore Catcheway	12	1		"														Shoe Repairing		Dec. 11/35		3	At. Denyvor Hosp.
210	Peter Pangman	16	1		Pine Creek					1						1			Painting		Sep. 1/36	91	50	Disc. asked for.
212	Norbert Abigosis	15	1		"						1						1		3 hrs. per day.		Sep. 1/36	91		At Manual work.
214	Arhur Nepinak	16	1		"						1							1			Sep. 1/36	91	50	Disc. asked for.
217	Noel Neapew	14	1		"					1							1				Sep. 1/36	91	50	
218	Lawrence Catcheway	14	1		Waterhen					1											Dec. 1/36		/	At Fort Qu'Ap. Hosp.
219	Joseph Gott	14	1		Shoal River				1							1					Aug. 28/37	91	50	
223	Walter Abigosis	14	1		Pine Creek					1					1						Sep. 1/37	91	50	
224	Chrysostom Contois	14	1		"						1				1						Sep. 1/37	91	50	
225	John Nepinak	14	1		"				1									1			Sep. 1/37	91	50	
226	Napoleon Mekish	12	1		"		1									1					Sep. 1/37	91	50	
229	Charles Thomas	13	1		Crane River				1							1					Sep. 1/37	91	50	
231	Clifford Thomas	12	1		"				1												Dec. 26/37		/	At Fort Qu'Ap. Hosp.
234	Frederick St. Paul	15	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 30/38	91	50	
235	Clifford Brass	13	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/38	91	50	
236	Raymond Catcheway	12	1		Pine Creek																Jan. 23/37		2	At Sch.
237	Norman Contois	12	1		"				1							1					Jan. 1/39	91	50	
238	Albert Mc Kay	12	1		"				1								1				Jan. 29/39	91	50	
239	Alphonse Catcheway	12	1		Waterhen				1												Jan. 31/39		9	At Home.
241	Norman Catagas	13	1		Valley River				1												Sep. 3/37		4	Sick at Home.
	TOTALS		27		TOTALS	1	3	8	9	4					2	12	5	2			TOTALS	1793	891	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	3	8	9	4					2	12	5	2				1793	891	
243	Rcu Anderson	12	1		Little Sask	1										1					Aug. 18/39	91	50	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River	1										1					Aug. 31 /39	91	50	
245	Laurent Moosetail	14	1		Pine Creek			1							1						Sept 1/39	91	50	
246	Bert Cloud	12	1		Lizard Pt.	1									1						Aug. 29/39	91	50	
247	Harry Moore	10	1		Shoal River	1															Dec. 4/39		3	at home.
249	Robert Brass	15	1		Shoal River					1											Mar. 2/40		4	Disc. asked for.
250	Wm. John Audy	9	1		"	1										1					Mar. 2/40	91	50	
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River			1								1					Aug. 27/40	91	50	
252	Gregoire Nepinak	12	1		Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	91	50	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask.	2										1					Aug. 27/40	91	50	
254	Wilfrid Clearsky	14	1		Lizard Pt.	1										1					Aug. 30/40	91	50	
255	Kenneth Brass	8	1		Shaal River	1											1				Aug. 28/41	91	50	
256	Wm. John Mintuck	10	1		Valley River	1										1					Aug. 30/41	91	50	
257	Graham Razor	13	1		"			1								1					Aug. 30/41	91	50	
258	Gabriel Mintuck	15	1		"							1			1						Aug. 27/37	91	50	
259	Lawrence Severite	15	1		"					1							1				Sept.2/38	91	50	
260	John Severite	13	1		"				1						1						Sept 2/38	91	50	
261	Josehph Catcheway	11	1		Pine Creek	1															Aug. 3/41		3	Sick at home.
262	Josephm Nepinak	12	1		"			1								1					Sept.3/41	91	50	
263	Marcel Nepinak	10m	1		"			1								1					Sept.3/41	91	50	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen			1								1					Jan.3/42	91	50	
265	Lionel Gabriel	11	1		"			1								1					Jan. 12/42	91	50	
266	Adelard Catcheway	10	1		Pine Creek	1											1				Jan. 27/42	91	50	
267	James Eagle	9	1		Valley River	1										1					Aug. 29/42	91	50	
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek	1										1					Aug. 30/42	91	50	
269	Athanase Abigosis	11	1		"	1										1					Oct. 31/42	91	50	
	TOTALS		53		TOTALS	7	13	5	10	11	4		1		6	29	7	2				3886	2041	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			7	13	5	10	11	4	1			6	29	7	2				3868	2041	
270	Carl Contois	8	1		Pine Creek	1									1						Dec. 21/42	91	50	
271	Maicheal Gott	9	1		Shoal River	Prim.										1					Aug. 30/43	91	50	
272	Raymond Eagle	7	1		Vallay River	"										1					Aug. 30/43	43	26	Died at Dauphin Hosp.
273	Micheal Shingoose	14	1		Lizart Pt.	1									1						Sep. 2/43	91	50	
274	John Gott	11	1		Shoal River	1										1					Sep. 27/43	91	50	
0237	Florestine Neapew	16		1	Pine Creek							1			1						Sep. 1/33	91	50	Disc. asked for.
0238	Rosine Nepinak	17		1	"							1				1					Sep. 3/33	91	50	At manual training.
0239	Dorothy Nepinak	15		1	"							1			1						Sep. 3/33	91	50	
0243	Leonie Contois	15		1	"							1			1						Mar. 27/34	91	50	
0246	Bertha Catceway	15		1	"							1			1						Aug. 27/34	91	50	
0250	Rose Tanner	15		1	Gambler's																Sep. 16/34			At Home.
0253	Julia Faltfoot	14		1	Pine Creek							1				1					Aug. 29/34	91	50	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"						1				1						Sep. 10/35	91	50	
0256	Helen Moosetail	16		1	"						1					1					Aug. 29/35	91	50	
0257	Norma Whitecloud	15		1	Lizart Pt.					1					1						Sep. 2/35	91	50	
0260	Cecilia Catcheway	13		1	Pine Creek					1					1						Aug. 30/35	91	50	
0261	Harriett Nepinak	13		1	Waterhen			1									1		Sewing		Jan. 2/36	91	50	
0262	Annie Mekish	15		1	Pine Creek						1					1			mending		Jan. 2/36	91	50	
0263	Edna Mv Kay	15		1	"						1					1			knitting		Aug. 31/36	91	50	
0265	Jessie Mancheese	15		1	Valley River					1						1			weaving		Sep. 3/36	91	50	
0266	M. Claire Mc Kay	13		1	Pine Creek				ml						1				house & dairy work		Sep. 3/36	91	50	
0267	Ann Nepinak	13		1	"			1											first aid		Mar. 1/37	91	50	
0268	Flossy Audy	14		1	Shoal River					1					1				music		Aug. 28/37	91	50	
0271	Julia Mekish	10		1	Pine Creek		1								1				3 hrs per day.		Sep. 1/37	91	50	
0273	Veronique Kakiwash	14		1	Crane River					1					1						Dec. 26/37	91	50	
0275	Annabella Audy	12		1	Shoal River			1							1						Aug. 26/38	91	50	
	TOTALS		53	21	TOTALS	12	13	7	12	17	8	7			20	38	9	2			TOTALS	6093	3217	

Total number of days in Quarter .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

Average attendance of pupils during Quarter .....

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

6113

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			58	21		12	13	7	1217		8	7			20	38	9	2				6113 6095	3217	
0277	Annie Tanner	13		1	Gambler's				1						1						Sep. 20/38	91	50	
0278	Edna Tanner	12		1	"			1								1					Sep. 30/38	91	50	
0279	Mary Mekish	13		1	Lizart Pt.			1								1					Oct. 31/38	91	50	
0280	Mary Mintuck	12		1	Vallay River			1								1					Nov. 9/38	91	50	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek			1							1						Dec. 24/38	91	50	
0282	Helen Kakiwash	11		1	Crane River			1							1						Jan. 12/39	91	50	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen			1							1						Jan. 31/39	91	50	
0284	Lillian Flatfoot	10		1	Pine Creek		1									1					Mar. 18/39	91	50	
0285	Lizzie Flatfoot	14		1	"				1						1						Mar. 23/39	91	50	
0289	Charity Anderson	10		1	Little Sask.		1									1					Aug. 27/39	91	50	
0290	Isabelle Bull	15		1	Sandy Bay						1				1						Nov. 27/39	91	50	
0291	Eva Bull	12		1	"				1							1					Aug. 30/39	91	50	
0292	Nancy Moore	14		1	Shoal River				1												Dec. 4/39		4	At Home.
0293	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek	1										1					Mar. 31/40	91	50	
0294	Flora Jane Anitcin	10		1	"		1									1					Jun. 30/40	91	50	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	91	50	
0302	Claire Kakiwash	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 31/40	91	50	
0303	Angele Neapew	9		1	"	1											1				Aug. 31/40	91	50	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley River							1			1						Aug. 16/36	91	50	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"			1								1					Sep. 15/40	91	50	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.	1										1					May 1/40	91	50	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	91	50	
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River		1									1					Aug. 30/41	91	50	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"		1								1						Aug. 30/41	91	50	
0311	Leonie Nepinak	9		1	Pine Creek	1										1					Aug. 30/41	91	50	
0312	Adelia Nepinak	8		1	"	1										1					Aug. 30/41	91	50	
	TOTALS		58	47	TOTALS	19	1914	1617			9	8			28	54	10	2			TOTALS	8370 8388	4417	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	: 2	: 3	: 4	: 5	: 6	: 7	: 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			58	47		19	19	14	16	17	9	8			28	54	10	2				8388	4417	
0313	Irene Tanner	8		1	Gambler's	1										1					Sep. 22/41	91	50	
0315	Phyllis Ironstand	10		1	Valley River		1								1						Aug. 30/41	91	50	
0316	Mary Jane Catagas	7		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	91	50	
0317	Clara Razor	9		1	"	1										1					Aug. 31/42	91	50	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"	Prim.										1					Aug. 31/42	91	50	
0319	Mary Ann Neapew	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/42	91	50	
0320	Bertha Ross	8		1	"	1									1						Sep. 1/42	91	50	
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	Prim										1					Aug. 29/42	91	50	
0322	Mary Adela Contois	12		1	Pine Creek		1								1						Aug. 28/42	91	50	
0323	Irene Contois	8		1	"	1									1						Aug. 28/42	91	50	
0324	Pauline Abigosis	9		1	"		1									1					Oct. 31/42	91	50	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley River	1									1						Aug. 31/42	91	50	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	Prim.										1					Sep. 1/43	91	50	
0327	Irene Cook	8		1	Lizart Pt.	"										1					Sep. 1/43	91	50	
0328	Katleen Cook	15		1	"		1									1					Sep. 1/42	91	50	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley River	Prim.									1						Sep. 1/43	91	50	
0330	Maria Eagle	7		1	"	"										1					Sep. 1/43	91	50	
0331	Myrtle Eagle	7		1	"	"										1					Sep. 1/43	91	50	
0332	Therese Kakiwas	6		1	Crane River	"										1					Oct. 27/43	91	50	
	TOTALS		58	66	TOTALS	3	22	15	16	17	9	8			34	67	10	2			TOTALS	10,099	5367	

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter ~~11079~~ 10,099. 10117

Average attendance of pupils during Quarter ~~110.9~~ 111.17

Amount of per capita grant due for Quarter $ 4585-76

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30, 1944.

Principal C. Ernst, O.M.I.

Dated June 29, 1944.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
188	Edmond Nepinak	15	1		Pine Creek						1					1					Aug. 31/34	92	19	
201 D	Hyacinth Mc Kay	16	1		"						1						1				Aug. 29/35	62		Disc. asked for.
202	Norbert St. Paul	14	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 29/35	92	19	
203 D	Constant Nepinak	16	1		Pine Creek					1						1					Aug. 29/35	62		Disc. asked for.
204 D	Lambert Nepinak	16	1		"					1											Aug. 29/35			Disc. asked for.
205	Roland Roulette	14	1		Sandy Bay					1						1					Aug. 29/35	62	/	At home.
206	Arthur Catcheway	13	1		Waterhen					1						1			Gardening		Aug. 30/35	92	19	
208	Theodore Catcheway	12	1		"													1	Farming		Dec. 11/35		/	At Den. Hosp.
210 D	Peter Pangman	16	1		Pine Creek					1						1			Shoe repairing		Sep. 1/36			Disc. Asked for.
212 D	Norbert Abigosis	16	1		"						1					1			Carpentry		Sep. 1/36	62		Disc. asked for.
214 D	Arthur Nepinak	16	1		"						1							1	3 hrs per day		Sep. 1/36			Disc. asked for.
217 D	Noel Neapew	15	1		"					1								1			Sep. 1/36	62		" " "
218	Lawrence Catcheway	14	1		Waterhen					1											Dec. 1/36		2	At Fort Qu'A. Hosp.
219 D	Joseph Gott	15	1		Shoal River				1							1					Aug. 28/37	62		Disc, asked for
223	Walter Abigosis	15	1		Pine Creek					1					1						Sep. 1/37	62	/	At home.
224	Chrysostom Contois	14	1		"							1			1						Sep. 1/37	92	19	
225	John Nepinak	14	1		"		1										1				Sep. 1/37	92	19	
226	Napoleon Mekish	13	1		"		1									1					Sep. 1/ 37	92	19	
229	Charles Thomas	14	1		Crane River				1							1					Sep. 1/37	62	/	At Home.
231	Clifford Thomas	12	1		"				1												Dec. 26/37		2	At Fort Qu'Ap. Hosp.
234 D	Frederick St. Paul	16	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 30/38	62		Disc. asked for.
235	Clifford Brass	13	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/38	92	19	
236	Raymond Catcheway	12	1		Pine Creek																Jan. 23/37		3	At San.
237	Norman Contois	12	1		"						1					1					Jan. 1/39	92	19	
238	Albert Mc Kay	12	1		"						1					1					Jan. 29/39	92	19	
239	Alphonse Catchewqy	13	1		Waterhen					1											Jan. 31/39		4	At Home.
241	Norman Catcgas	14	1		Valley River					1											Sep. 3/37		3	Sick at home.
	TOTALS		27		TOTALS	2		6	12	4	1				2	14	2	2			TOTALS	1386	171	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville. on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27					2	6	12	4	1			2	14	2	2				1386	171	
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask			1								1					Aug. 18/39	92	19	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River				1							1					Aug. 31/39	92	19	
245	Laurent Moosetail	14	1		Pine Creek					1					1						Sep. 1/39	92	19	
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.				1						1						Aug. 29/39	92	19	
247	Harry Moore	12	1		Shoal River		1														Dec. 4/39		4	At Home.
249	Robert Brass	16	1		"					1											Mar. 2/40			Disc. asked for.
250	William J. Audy	9	1		"		1									1					Mar. 2/40	62	1	At home.
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River				1							1					Aug. 27/40	92	19	
252	Gregoire Nepinak	12	1		Pine Creek				1						1						Aug. 31/40	92	19	
253	Joseph Anderson	8	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	92	21	
254	Wilfrid Clearsky	15	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40	62		Disc. asked for.
255	Kenneth Brass	9	1		Shoal R.	1											1				Aug. 28/411	92	21	
256	William J. Mintuc k	11	1		Valley R.		1									1					Aug. 30/41	92	21	
257	Graham Razor	13	1		"				1							1					Aug. 30/41	92	19	
258	Gabriel Mintuck	15	1		"						1				1						Aug. 27/37	92	19	
259	Lawrence Severite	15	1		"						1					1					Sep. 2/38	92	19	
260	John H. Severite	14	1		"					1					1						Sep. 2/38	92	19	
261	Joseph Catcheway	12	1		Pine Creek																Aug. 3/41		4	Sick atvhome.
262	Joseph Nepinak	13	1		"				1						1						Sep. 3/41	92	19	
263	Marcel Nepinak	11	1		"		1									1					Sep. 3/41	92	19	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen			1								1					Jan. 3/42	92	21	
265	Lionel Gabriel	11	1		"			1								1					Jan. 12/42	92	21	
266	Adelard Catcheway	10	1		Pine Creek		1									1					Jan. 24/42	92	21	
267	James Eagle	9	1		Valley River		1									1					Aug. 29/42	92	21	
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek		1									1					Aug. 30/42	92	21	
269	Athanas Abigosis	12	1		"		1									1					Oct. 31/42	92	21	
	TOTALS		53		TOTALS	2	9	5	12	15	5	2			8	30	3	2			TOTALS	3442	975	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			2	9	5	12	15	5	2			8	30	3	2				3442	975	
270	Carl Comtois	8	1		Pine Creek		1								1						Dec. 21/42	92	21	
271	Micheal Gott	10	1		Shoal River	Prim.										1					Aug. 30/43	62	/	At home.
272	Raymond Eagle	7	1		Valley River	"										1					Aug. 30/43			Disc. asked for.
273	Micheal Shingoose	15	1		Lizart Pt.		1								1						Sep. 2/42	92	21	
274	John Gott	12	1		Shoal River	1										1					Sep. 27/43	62	/	at home.
275	Harry Catcheway	6	1		Waterhen	Prim										1					Mar. 14/44	92	21	
276	George Mc Kay	6	1		Pine Creek	"										1					Aug. 30/44	32	21	
277	Patrick Severite	8	1		Valley River	"										1					Aug. 31/44	31	21	
0237	Florestine Neapew	16		1	Pine Creek							1			1				Sewing		Sep. 1/33			Disc. asked for.
0238	Rosine Nepinak	17		1	"							1				1			knitting		Sep. 3/33	92		At manual training.
0239	Dorothy Nepinak	15		1	"							1			1				house & dairy work		Sep. 5/33	92	19	
0243	Leonie Contois	15		1	"							1			1				embroydery		Mar. 25/34	62	/	at home.
0246	Bertha Catcheway	15		1	"							1			1				first aid nursing		Aug. 27/34	92	19	
0250	Rose Tanner	16		1	Gambler's														weaving		Sep. 16/34			Disc, asked for.
0253	Julia Flatfoot	14		1	Pine Creek							1				1			mending		Aug. 29/34	62		" " "
0254	Cecile Catcheway	14		1	"							1			1				music		Sep. 10/35	92	19	
0256	Helen Moosetail	16		1	"						1					1			3 hrs per day		Aug. 29/35	62		" " "
0257	Norma Whitecloud	15		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 2/35	92	19	
0260	Cecilia Cathheway	13		1	Pine Creek						1				1						Aug. 30/35	92	19	
0261	Harriett Nepinak	13		1	Waterhen				1							1					Jan. 2/36	92	19	
0262	Annie Mekish	16		1	Pine Creek						1				1						Jan. 2/36	62		" " "
0263	Edna Mc Kay	15		1	"							1				1					Aug. 31/36	92	19	
0265	Jessie Mancheese	16		1	Valley R.					1						1					Sep. 3/36	62		" " "
0266	Marie C. Mc Kay	13		1	Pine Creek						1				1						Sep. 3/36	92	19	
0267	Ann Nepinak	13		1	"					1							1				Mar. 1/37	92	19	
0268	Flossy Audy	14		1	Shoal R.							1			1						Aug. 28/37	92	19	
	TOTALS		61	18	TOTALS	8	11	5	13	17	11	10			20	42	4	2			TOTALS	5227	1270	

TOTAL number of days in Quarter.....

" " " AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

" " " AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville. on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			61	18		8	11	5	13	17	11	10		2	20	42	4	2				5227	1270	
0271	Julia Mekish	10		1	Pine Cree			3							1						Sep. 1/37	92	21	
0273	Veronique Kakiwash	14		1	Crane R.						1				1						Dec. 26/37	92	19	
0275	Anna bella Audy	12		1	Shoal R.					1					1						Aug. 26/38	92	19	
0277	Annie Tanner	13		1	Gambler's					1					1						Sep. 20/38	92	19	
0278	Edna Tanner	12		1	"				1							1					Sep. 30/38	92	19	
0279	Mary Mekish	13		1	Lizart Pt.				1							1					Oct. 11/38	92	19	
0280	Mary Mintuck	12		1	Valley R.				1							1					Nov. 9/38	92	19	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek				1						1						Dec. 24/38	92	19	
0282	Helen Kakiwash	11		1	Crane R.				1						1						Jan. 12/39	92	19	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen				1						1						Jan. 31/39	92	19	
0284	Lilian Flatfoot	10		1	Pine Creek			1								1					Mar. 18/39	92	21	
0285	Lizzie Flatfoot	15		1	"					1					1						Mar. 23/39	92	19	
0289	Charity Anderson	10		1	Little Sask			1								1					Aug. 27/39	92	19	
0290	Isabelle Bull	16		1	Sandy Bay						1					1					Nov. 27/39	62		Disc. asked for.
0291	Eva Bull	13		1	"					1						1					Aug. 30/39	92	19	
0292	Nancy Moore	15		1	Shoal R.				1												Dec. 4/39			at home.
0293	Gracie Atkinson	8		1	Pine Creek		1									1					Mar. 31/40	92	21	
0290	Sarah Jane Aitcin	10		1	"			1								1					Jun. 30/40	92	21	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.				1							1					Aug. 30/40	92	19	
0302	Claire Kakiwash	9		1	Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	92	21	
0303	Angele Neapew	9		1	"		1										1				Aug. 31/40	92	21	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley R.						1					1					Aug. 16/36	92	19	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"				1							1					Sep. 15/40	92	21	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.		1									1					May 1/40	92	21	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	92	21	
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley R.			1								1					Aug. 30/41	92	21	
	TOTALS		61	44	TOTALS	9	1	5	11	2	1	2	1	3	30	56	5	2			TOTALS	7497	1746	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			61	44		9	15	1121	2113	11					30	56	5	2				7497	1746	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	Valley R.			1							1						Aug. 30/41	92	19	
0311	Leonie Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1					Aug. 30/41	92	21	
0312	Adelia Nepinak	8		1	"	1										1					Aug. 30/41	92	21	
0313	Irene Tanner	9		1	Gambler's	1										1					Aug.22/41	92	21	
0315	Phyllis Ironstand	10		1	Valley R.				1						1						Aug. 30/41	92	19	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"	1										1					Aug. 31/42	92	21	
0317	Clara Razor	9		1	"		1									1					Aug. 31/42	92	21	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"		1									1					Aug. 31/42	92	21	
0319	Mary Ann Neapew	8		1	Pine Creek		1									1					Aug. 29/42	92	21	
0320	Bertha Ross	8		1	"		1								1						Sep. 1/42	92	21	
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	1										1					Aug. 29/42	60		At Dauphin Hosp.
0322	M. Adele Contois	12		1	Pine Creek			1							1						Aug. 28/42	92	21	
0323	Irene Contois	9		1	"		1								1						Aug. 28/42	92	21	
0324	Pauline Abigosis	9		1	"		1									1					Oct. 31/42	92	21	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley R.		1								1						Aug. 31/42	92	21	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	1										1					Sep. 1/43	92	21	
0327	Irana Cook	8		1	Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/43	92	21	
02328	Katlaen Cook	15		1	"			1								1					Sep. 1/42	92	21	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley R.		1								1						Sep. 1/43	92	21	
0330	Maria Eagle	7		1	"	1										1					Sep. 1/43	92	21	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"	1										1					Sep. 1/43	92	21	
0332	Therese Kakiwash	7		1	Crane R.	1										1					Oct. 27/43	92	21	
0333	Alma Katceway	7		1	Pine Creek Prim.											1					May 17/44	92	21	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	"										1					Aug. 30/44	31	21	
0335	Agnes Catagas	6		1	Valley R.	"										1					Aug. 28/44	33	21	
0336	Edna Shingoose	7		1	"	"										1					Aug. 28/44	33	21	
0337	Margaret Anitcin	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/44	31	21	
	TOTALS		61	71 = 132	TOTALS	27	24	1323	2113	11					37	74	5	2			TOTALS	9709	2288	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9709

AVERAGE attendance of pupils during quarter 105.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $353.11

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30 1944

Principal C. Recent. O.M.I.

Dated September 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Waite
Indian Agent

Dated at [illegible] 1944

this [illegible] 19....

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
188	Edmund Nepinak	15	1		Pine Creek						1					1					Aug. 31/34	92	58	
202	Norbert St. Paul	14	1		Ebb & Flow					1						1					Aug, 29/35	92	58	
205 D	Roland Roulette	15	1		Sandy Bay					1						1					Aug. 29/35			Disc. asked for.
206	Arthur Catcheway	14	1		Waterhen					1						1			Gardening		Aug. 30/35	92	58	
208	Theodore Catcheway	12	1		"														Farming		Dec. 11/35			At. Den. Hosp.
218	Lawrence Catcheway	14	1		"					1									Painting		Dec. 1/36		3	At Fort Qu'Ap. Hops.
223 D	Walter Abigosis	15	1		Pine Creek					1					1				Carpentry		Sep. 1/37			Disc. asked for.
224	Chrysostom Contois	14	1		"							1			1				Shoe repairing		Sep. 1/37	92	58	
225	John Nepinak	14	1		"			1									1		3 hrs. per day		Sep. 1/37	92	58	
226	Napoleon Mekish	13	1		"				1							1					Sep. 1/37	92	58	
229	Charles Thomas	14	1		Crane River					1						1					Sep. 1/37	92	58	
231	Clifford Thomas	12	1		"					1											Dec. 26/37		3	At Fort Qu'App. Hosp.
235	Clifford Brass	14	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/38	92	58	
236	Raymond Catcheway	12	1		Pine Creek																Jan. 23/37		4	At San.
237	Norman Contois	12	1		"					1						1					Jan. 1/39	92	58	
238	Albert Mc Kay	12	1		"				1							1					Jan. 29/39	92	58	
239	Alphonse catcheway	13	1		Waterhen				1												Jan. 31/39		5	At home.
241	Norman Catagas	14	1		Valley River				1												Sep. 3/37		6	Sick at Home.
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.			1								1					Aug. 18/39	92	58	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River				1							1					Aug. 31/39	92	58	
245	Laurent Moosetail	14	1		Pine Creek					1						1					Sep. 1/39	92	58	
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.				1						1						Aug. 29/39	74	40	Crerar Hosp.
247	Harry Moore	12	1		Shoal River	1															Dec. 4/39		5	At Home.
250	William J, Audy	9	1		"	1															Mar. 2/40		2	At home.
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River				1							1					Aug. 27/40	92	58	
252	Gregoire Napinak	12	1		Pine Creek				1						1						Aug. 31/40	92	58	
253	Joseph Anderson	9	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	92	58	
	TOTALS		27		TOTALS	1	2	2	9	9	1	1			4	14	1				TOTALS	1546	968	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	2	2	9	9	1	1			4	14	1					1546	968	
254 D	Wilfrid Clearsky	15	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/40			Disc. asked for.
255	Kenneth Brass	9	1		Shoal River	1											1				Aug. 28/41	92	58	
256	William J. Mintuck	11	1		Valley River		1									1					Aug. 30/41	92	58	
257	Graham Razor	13	1		"				1							1					Aug.30/41	92	58	
258	Gabriel Mintuck	15	1		"							1				1					Aug. 27/37	92	58	
259	Lawrence Severite	15	1		"						1						1				Sep. 2/38	92	58	
260	John E. Severite	14	1		"					1						1					Sep. 2/38	92	58	
261	Joseph Catcheway	12	1		Pine Creek																Aug. 3/41		3	Sick at Home.
262	Joseph Nepinak	13	1		"				1						1						Sep. 3/41	92	58	
263	Marcel Nepinak	11	1		"		1									1					Sep. 3/41	92	58	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen			1								1					Jan. 3/42	92	58	
265	Lionel Gabriel	12	1		"			1								1					Jan. 12/42	92	58	
266	Adelard Catcheway	10	1		Pine Creek	1										1					Jan. 24/42	92	58	
267	James Eagle	9	1		Valley River	1										1					Aug. 29/42	80	42	Crerar Hosp.
268	Donat Nepinak	8	1		Pine Creek	1										1					Aug. 30/42	92	58	
269	Athanas Abigosis	12	1		"	1										1					Oct. 31/42	92	58	
270	Carl Contois	8	1		"	1									1						Dec. 21/42	92	58	
271	Micheal Gott	11	1		Shoal River	Prim.										1					Aug. 30/43		2	at home.
273 D	Micheal Shingoose	15	1		Lizart Pt.	1									1						Sep. 2/42	92	58	Disc. asked for.
274	John Gott	12	1		Shoal River	1									1						Sep. 27/43		1	At home.
275	Harry Catcheway	6	1		Waterhen	Prim.										1					Mar. 14/44	92	58	
276	George Mc Kay	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 30/44	92	58	
277	Patrick Severite	8	1		Valley River	"										1					Aug. 31/44	92	58	
278 +	John J. Flatfoot	7	1		Pine Creek	"										1					Sep. 1 /44	92	58	
279 +	Donald Catcheway	9	1		Waterhen	1										1					Sep. 1/44	92	58	
280 +	Frank Peepeetch	7	1		Saguimay	1										1					Oct. 17/42	92	58	
	TOTALS		53		TOTALS	10	11	4	11	10	2	2			8	33	3				TOTALS	3466	2170	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			53			10	11	4	11	10	2	2			8	33	3					3466	2170	
0238	Rosine Nepinak	17		1	Pine Creek							1				1			Knitting		Sep. 3/33	92		At Manual Training.
0239	Dorothy Nepinak	15		1	"							1				1			Mending		Sep. 3/33	92	58	
0243 D	Leonie Contois	16		1	"							1			1				Embroydery		Marc. 27/34			Disc. asked for.
0246	Bertha Catcheway	15		1	"							1			1				Weaving		Aug. 27/34	92	58	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"							1			1				Music		Sep. 10/35	92	58	
0257	Norma Whitecloud	15		1	Lizart Pt.						1				1				House keeping		Sep. 2/35	92	58	
0260	Cecilia Catcheway	13		1	Pine Creek						1				1				Dairy work		Aug. 30/35	92	58	
0261	Harriett Nepinak	13		1	Waterhen					1						1			First aid nursing		Jan. 2/36	92	58	
0263	Edna Mc Kay	15		1	Pine Creek							1				1			3 hrs. per day		Aug. 31/36	92	58	
0266	Marie C. Mc Kay	13		1	"						1				1						Sep. 3/36	92	58	
0267	Annie Nepinak	13		1	"					1							1				Mar. 1/37	92	58	
0268	Flossy Audy	14		1	Shoal River						1					1					Aug. 28/37	92	58	
0271	Julia Mekish	10		1	Pine Creek			1							1						Sep. 1/37	92	58	
0273	Veronique Kakiwash	14		1	Crane River						1					1					Dec. 26/37	92	58	
0275	Bella Audy	12		1	Shoal River					1						1					Aug. 26/38	92	58	
0277	Annie Tanner	13		1	Gambler's					1					1						Sep. 20/38	92	58	
0278	Edna Tanner	12		1	"				1							1					Sep. 30/38	92	58	
0279	Mary Meksih	13		1	Lizart Pt.				1							1					Oct. 11/38			At Home.
0280	Mary Mintuck	12		1	Valley River				1							1					Nov. 9/38	92	58	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek				1						1						Dec. 24/38	92	58	
0282	Helen Kakiwash	12		1	Crane River				1						1						Jan. 12/39	92	58	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen				1						1						Jan. 31/39	92	58	
0284	Lillian Flatfoot	10		1	Pine Creek			1								1					Mar. 18/39	92	58	
0285	Lizzie Flatfoot	15		1	"					1					1						Mar. 23/39	92	58	
0289	Charity Anderson	10		1	Little Sask			1								1					Aug. 27/39	92	58	
0291	Eva Bull	13		1	Sandy Bay					1							1				Aug. 30/39	92	58	
	TOTALS		53	26	TOTALS	10	11	7	18	15	7	8			20	45	5				TOTALS	5674	3562	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....¢

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			53	26		10	11	7	18	15	7	8			20	45	5					5674	3562	
0292	Nancy Moore	15		1	Shoal River				1											Dec. 4/39			Disc. Asked for.
0293	Gracie Atkinson	9		1	Pine Creek		1									1				Mar. 31/40	92	58	
0300	Flora Jane Anitcin	10		1	"			1								1				Jun. 30/40	92	58	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.				1							1				Aug. 30/40	92	58	
0302	Claire Kakiwash	9		1	Pine Creek		1									1				Aug. 31/40	92	58	
0303	Angele Neapew	9		1	"		1													Aug. 31/40	92	58	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley River							1			1					Aug. 16/36	92	58	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"			1								1				Sep. 15/40	92	58	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.		1									1				May 1/40	92	58	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1				May 9/41	92	58	
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River			1								1				Aug. 30/41	92	58	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"				1						1					Aug. 30/41	92	58	
0311	Leonie Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1				Aug. 30/41	92	58	
0312	Adele Nepinak	8		1	"	1										1				Aug. 30/41	92	58	
0313	Irene Tanner	9		1	Gambler's	1										1				Sep. 22/41	92	58	
0315	Phyllis Ironstand	10		1	Valley River				1						1					Aug. 30/41	92	58	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"		1									1				Aug. 31/42	92	58	
0317	Clara Razor	9		1	"			1								1				Aug. 31/42	92	58	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"			1								1				Aug. 31/42	92	58	
0319	Mary Ann Neapew	8		1	Pine Creek			1								1				Aug. 29/42	92	58	
0320	Bertha Ross	8		1	"			1							1					Sep. 1/42	92	58	
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	1										1				Aug. 29/42	92	58	
0322	M. Adele Contois	12		1	Pine Creek			1							1					Aug. 28/42	92	58	
0323	Irene Contois	9		1	"			1							1					Aug. 28/42	92	58	
0324	Pauline Abigosis	9		1	"			1								1				Oct. 31/42	92	58	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley River			1							1					Aug. 31/42	92	58	
	TOTALS		53	52	TOTALS	15	23	11	22	15	7	9			27	63	6			TOTALS	7974	5012	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53	52		15	23	11	22	15	7	9			27	62	6					7974	5012	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	1										1					Sep. 1/43	92	58	
0327	Irene Cook	8		1	Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/43	92	58	
0328	Katlleen Cook	15		1	"			1								1					Sep. 1/43	92	58	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley River		1								1						Sep. 1/43	92	58	
0330	Maria Eagle	7		1	"	1										1					Sep. 1/43	92	58	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"	1										1					Sep. 1/43	92	58	
0332	Therese Kakiwash	7		1	Crane River	1										1					Oct. 27/43	92	58	
0333	Alma Catcheway	7		1	Pine Creek	Prim.										1					May. 17/44	92	58	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	"										1					Aug. 30/44	92	58	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley River	"										1					Aug. 28/44	92	58	
0336	Edna Shingoose	7		1	"	"										1					Aug. 28/44	92	58	
0337	Margaret Anitcin	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 31/44	92	58	
0338 *	Lilian Peepeetch	14		1	Sagimay						1					1					Aug. 29/37	92	58	
0339 *	Valva Peepeetch	10		1	Sagimay	1										1					Oct. 17/42	92	58	
0340 *	Irene Nepinak	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 30/44	92	58	
0341 *	Mathilda Nepinak	7		1	"	"										1					Sep. 30/44	92	58	
0342 *	Sarah Jane Catcheway	7		1	Waterhen	"										1					Sep. 1/44	92	58	
	TOTALS		53	69 = 122	TOTALS	29	24	12	22	15	8	9			28	78	6				TOTALS	9538	5998	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 9538

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 103.67

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $ 4276.38

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended December 31, 1944.

Principal C. Rivet, o.m.i.

Dated January 3, 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this ..... 19.....

PAGE LA PRAIRIE JAN 6 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
188	Edmund Nepinak	15	1		Pine Creek						1					1					Aug. 31/34	90	62	
202	Norbert St. Paul	14	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 29/35	90	62	
206	Arthur Catcheway	14	1		Waterhen					1						1			Gardening		Aug. 30/35	90	62	
208	Theodore Catcheway	12	1		"														farming		Dec. 11/35		2	At Deny. Hosp.
218	Lawrence Cotheway	14	1		"														painting		Dec. 1/36		4	At Fort Qu'Ap. Hosp.
224	Chrysostom Contois	14	1		Pine Creek							1			1	1			shoe repairing		Sep. 1/37	90	62	
225	John Nepinak	14	1		"			1										1	3 hrs. per day		Sep. 1/37	90	62	
226	Napoleon Mekish	13	1		"				1							1					Sep. 1/37	90	62	
229	Charles Thomas	14	1		Crane River					1						1					Sep. 1/37	90	62	
231	Clifford Thomas	12	1		"					1											Dec. 26/37		4	At Fort QU'A. Hop.
235	Clifford Brass	14	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/38	90	62	
236	Raymond Catcheway	13	1		Pine Creek			1								1					Jan. 23/37	11	6	Returning from San.
237	Norman Contois	12	1		"					1						1					Jan. 1/39	90	62	
238	Albert Mc Kay	12	1		"				1							1					Jan. 29/39	90	62	
239	Alphonse Catcheway	13	1		Waterhen				1												Jan. 31/39		6	At Home.
241	Norman Catagas	14	1		Valley River				1												Sep. 3/37		7	Sick at home.
243	Roy Anderson	12	1		Little Sask.			1								1					Aug. 18/39	90	62	
244	Norbert Eagle	12	1		Valley River				1							1					Aug. 31/39	90	62	
245	Laurent Moosetail	15	1		Pine Creek					1						1					Sep. 1/39	90	62	
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.				1						1						Aug. 29/39	90	62	
247	Harry Moore	12	1		Shoal River		1														Dec. 4/39		6	AT HOME.
250	Wm John Audy	9	1		"		1														Mar. 2/40		3	AT HOME.
251	Walter Lynxleg	12	1		Valley River				1							1					Aug. 27/40	90	62	
252	Gregoire Nepinak	12	1		Pine Creek				1						1						Aug. 31/40	90	62	
253	Joseph Anderson	9	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	90	62	
255	Kenneth Brass	9	1		Shoal River	1												1			Aug. 28/41	90	62	
256	Wm John Mintuck	11	1		Valley River		1									1					Aug. 30/41	90	62	
	TOTALS		27		TOTALS	2	3	3	9	6	1	1			3	14	2				TOTALS	1721	1184	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			2	3	3	9	6	1	1			3	13	2					1721	1184	
257	Gaham Razor	13	1		Valley River				1							1					Aug. 30/41	90	62	
258	Gabriel Mintuck	15	1		"							1				1					Aug. 27/37	90	62	
259	Lawrence Severite	15	1		"						1						1				Sep. 2/38	90	62	
260	John H. Severite	14	1		"					1						1					Sep. 2/38	90	62	
261	Joseph Catceway	12	1		Pine Creek																Aug. 3/41		6	Sick at Home.
262	Joseph Nepinak	13	1		"				1						1						Sep. 3/41	90	62	
263	Marcel Nepinak	11	1		"			1								1					Sep. 3/41	90	62	
264	Hubert Catcheway	11	1		Waterhen			1								1					Sep. 3/42	90	62	
265	Lionel Gabriel	12	1		"			1								1					Jan. 12/42	90	62	
266	Adelard Catcheway	10	1		Pine Creek		1									1					Jan. 12/42	90	62	
267	James Eagle	9	1		Valley River		1									1					Aug. 29/42	69	41	Crerar Hosp.
268	Jonas Nepinak	8	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/42	90	62	
269	Athanas Abigosis	12	1		"		1									1					Oct. 31/42	90	62	
270	Carl Contois	9	1		"		1								1						Dec. 21/42	90	62	
271	Micheal Gott	12	1		Shoal River	1															Aug. 3/43		3	at HOME.
274	John Gott	13	1		"	1															Sep. 27/43		2	At HOME.
275	Harry Catcheway	7	1		Waterhen	Prim.										1					Mar. 14/44	90	62	
276	George Mc Kay	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 30/44	90	62	
277	Patrick Severite	8	1		Valley River	"										1					Aug. 31/44	90	62	
278	John J. Flatfoot	7	1		Pine Creek	"										1					Sep. 1/44	90	62	
279	Donald Catcheway	9	1		Waterhen	1										1					Sep. 1/44	90	62	
280	Frank Peepeesh	7	1		Saguimay	1										1					Oct. 17/42	90	62	
281	Gerald Ironstand	8	1		Valley River	Prim.										1					Sep. 1/44	90	62	
282	Pius Contois	8	1		Pine Creek	"										1					Oct. 31/44	90	62	
283	Daniel Mc Kay	8	1		"	"										1					Dec. 24/44	90	62	
284	Nelson Gabriel	7	1		Waterhen	"										1					Feb. 26/45	33	17	
285	Guilbert Gabriel	4	1		"	"										1					Feb. 26/45	33	6	
	TOTALS		54		TOTALS	15	8	6	11	7	2	2			6	34	3				TOTALS	3746	2550	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54			15	8	6	11	7	2	2			6	34	3					3746	2550	
J-45 0 238	Rosine Nepinak	17		1	Pine Creek							1				1			Knitting		Sep. 3/33	90		At Manual Training.
0239	Dorothy Nepinak	15 A		1	"							1				1			mending		Sep. 3/33	90	62	
J-45 0246	Bertha Catcheway	15		1	"							1			1				weaving		Aug. 27/34	90	62	
0254	Cecile Catcheway	14		1	"							1			1				music		Sep. 10/35	90	62	
0257	Norma Whitecloud	15 A		1	Lizart Pt.						1				1				Housekeeping		Sep. 2/35	90	62	
0260	Cecilia Catcheway	13		1	Pine Creek						1				1				Dairy work		Aug. 30/35	90	62	
0261	Harriett Nepinak	13		1	Waterhen					1						1			First aid nursing		Jan. 2/36	90	62	
J-45 0263	Edna Mc Kay	15 A		1	Pine Creek							1				1			3 hrs. per day.		Aug. 31/36	90	62	
0266	Mary C. Mc Kay	13		1	"						1				1						Sep. 3/36	90	62	
0267	Ann Nepinak	14		1	"					1							1				Mar. 1/37	90	62	
0268	Flossy Audy	14		1	Shoal River						1					1					Aug. 28/37	90	62	
0271	Julia Makish	10		1	Pine Creek			1							1						Sep. 1/37	90	62	
0273	Veronique Kakiwash	14		1	Crane River							1				1					Dec. 26/37	90	62	
0275	Bella Audy	12		1	Shoal River					1					1						Aug. 26/38	90	62	
0277	Annie Tanner	13		1	Gambler's					1					1						Sep. 20/38	90	62	
0278	Edna Tanner	12		1	"				1							1					Sep. 30/38	90	62	
0279	Mary Mekish	13		1	Lizart Pt.				1												Oct. 11/38		2	AT. HOME.
0280	Mary Mintuck	12		1	Valley River				1							1					Nov. 9/38	90	62	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek				1						1						Dec. 24/38	90	62	
0282	Helen Kakiwash	12		1	Crane River				1						1						Jan. 12/39	90	62	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen				1						1						Jan. 31/39	90	62	
0284	Lilian Flatfoot	10		1	Pine Creek			1								1					Mar. 18/39	90	62	
0285	Lizzie Flatfoot	15 A		1	"						1				1						Mar. 23/39	90	62	
0289	Charity Anderson	10		1	Little Sask.			1								1					Aug. 27/39	90	62	
0291	Eva Bull	13		1	Sandy Bay					1							1				Aug. 30/39	90	62	
0293	Gracie Atkinson	9		1	Pine Creek		1									1					Mar. 31/40	90	62	
	TOTALS		54	26	TOTALS	15	9	9	17	13	7	7			18	45	8					TOTALS	5996	4038	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	26		15	9	9	17	13	7	7			18	45	5					5996 5969	4038	
0300	Flora Jane Anitcin	10		1	Pine Creek			1								1					Jun. 30/40	90	62	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.				1							1					Aug. 30/40	90	62	
0302	Claire Kakiwash	9		1	Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	90	62	
0303	Angele Neapew	9		1	"		1										1				Aug. 31/40	90	62	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley River							1			1						Aug. 16/36	90	62	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"			1								1					Sep. 15/40	90	62	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.		1									1					May 1 /40	90	62	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					May 9/ 40	90	62	
0309	Gracie Eagle	9		1	Valley River			1								1					Aug. 30/41	90	62	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"				1						1						Aug. 30/41	90	62	
0311	Leonie Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1					Aug. 30/41	90	62	
0312	Adele Nepinak	8		1	"	1										1					Aug. 30/41	90	62	
0313	Irene Tanner	9		1	Gambler's	1										1					Sep. 22/41	90	62	
0315	Phylis Ironstand	10		1	Valley River				1						1						Aug. 30/41	90	62	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"	1										1					Aug. 31/42	90	62	
0317	Clara Razor	9		1	"			1								1					Aug. 31/42	90	62	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"			1								1					Aug. 31/42	90	62	
0319	Mary Ann Neapew	8		1	Pine Creek	1		1								1					Aug. 29/42	90	62	
0320	Bertha Ross	8		1	"			1							1						Sep. 1/42	90	62	
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen	1										1					Aug. 29/42	90	62	
0322	M. Adele Contois	12		1	Pine Creek				1						1						Aug. 28/42	90	62	
0323	Irene Contois	9		1	"			1							1						Aug. 28/42	90	62	
02324	Pauline Abigosis	9		1	"			1								1					Oct. 31/42	90	62	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley River			1							1						Aug.31/42	90	62	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	1										1					Sep. 1/43	90	62	
0327	Irene Cook	8		1	Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/43	90	62	
	TOTALS		54	52	TOTALS	22	20	13	20	13	7	8			25	65	6					TOTALS 8336 ~~8309~~	5650	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	52		22	20	13	20	13	7	8			25	62	6					8336	5650	
0328	Katleen Cook	15		1	Lizart Pt.			1								1					Sep. 1/43	90	62	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley River		1								1						Sep. 1/43	90	62	
0330	Maria Eagle	7		1	"	1										1					Sep. 1/43	90	62	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"	1										1					Sep. 1/43	90	62	
0332	Therese Kakiwash	7		1	Crane River	1										1					Oct. 27/43	90	62	
0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen					1						1					Jul. 26/44	90	62	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	Prim.										1					Aug. 28/44	90	62	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley River	"										1					Aug. 28/44	90	62	
0336	Edna Shingoose	7		1	"	"										1					Aug. 31/44	90	62	
0337	Margaret Anitcin	6		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/37	90	62	
0338	Lilian Peepeech	14		1	Sagimay						1				1						Oct. 17/42	90	62	
0339	Valva Peepeech	10		1	"	1										1					Sep. 30/44	90	62	
0340	Irene Nepinak	8		1	Pine Creek	"										1					Sep. 30/44	90	62	
0341	Mathilda Nepinak	7		1	"	"										1					Sep. 1/44	90	62	
0342	Sarah Jane Catcheway	7		1	Waterhen	"										1					May. 17/44	90	62	
0343	†Alma Catcheway	7		1	Pine Creek	1										1					Jan. 1 /45	90	62	
0344	†Julia Nepinak	7		1	"	"										1					Feb. 28/45	30	19	
0345	†M. Louise Bone	13		1	"	1										1								
	TOTALS		54	70 - 14	TOTALS	36	21	14	20	14	8	8			27	79	6					9806	6661	

TOTAL number of days in Quarter 90 /

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9806.

AVERAGE attendance of pupils during quarter 108.95

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4494.18

Sp. Cw. 408-56

4902.74

Less Adv. 2000

2902.74

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31 1945

Principal C. Ruest, o.m.i.

Dated April 2, 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Cottage Ca Grandin

this April 9th 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
188	Edmond Nepinak	15	1		Pine Creek						1					1					Aug. 31/34	91	51	
202	Norbert St-Paul	15	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 29/35	91	51	
206	Arthur Catcheway	15	1		Waterhen					1						1			Gardening		Aug. 30/35	91	51	
208 D	Theodore Catcheway	13	1		"														farming		Dec. 11/35		3	Disc. ask for
218 D	Lawrence Catcheway	15	1		"														painting		Dec. 1/36		5	" " "
224	Chrysostom Contois	15	1		Pine Creek							1			1				shoe repairing		Sep. 1/37	91	51	
225	John Nepinak	14	1		"			1									1		3 hrs. per day		Sep. 1/37	91	51	
226	Napoleon Mekish	13	1		"				1							1					Sep. 1/37	91	51	
229	Charles Thomas	14	1		Crane River					1						1					Sep. 1/37	91	51	
231 D	Clifford Thomas	12	1		"																Dec. 26/37		5	Disc. ask for
235	Clifford Brass	14	1		Shoal River				1							1					Aug. 26/38	91	51	
236	Raymond Catcheway	13	1		Pine Creek			1								1					Jan. 23/37	91	51	
237	Norman Contois	13	1		"					1						1					Jan. 1/39	91	51	
238	Albert Mc Kay	12	1		"				1							1					Jan. 29/39	91	51	
239 D	Alphonse Catcheway	14	1		Waterhen				1												Jan. 31/39		7	Disc. ask for
241 D	Norman Catagas	15	1		Valley River				1												Sep. 3/37		8	" " "
243	Roy Anderson	13	1		Little Sask.			1								1					Aug. 18/39	91	51	
244	Norbert Eagle	13	1		Valley River				1							1					Aug. 31/39	91	51	
245	Laurent Moosetail	15	1		Pine Creek					1						1					Sep. 1/39	91	51	
246	Bert Cloud	12	1		Lizart Pt.				1						1						Aug.29/39	91	51	
247 D	Harry Moore	13	1		Shoal River	1															Dec. 4/39		7	Disc. ask for
250	William J. Audy	10	1		"	1															Mar. 2/40		4	At Home.
251	Walter Lynxleg	13	1		Valley River				1							1					Aug. 27/40	91	51	
252	Gregoire Nepinak	12	1		Pine Creek				1							1					Aug. 31/40	91	51	
253	Joseph Anderson	10	1		Little Sask.	1										1					Aug. 27/40	91	51	
255	Kenneth Brass	9	1		Shoal River	1											1				Aug. 28/41	91	51	
256	John W. Mintuck	11	1		Valley River			1								1					Aug. 30/41	91	51	
	TOTALS		27		TOTALS	2	2	4	9	5	1	1			2	16	2				TOTALS	1820	1020	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						2	2	4	9	5	1	1			2	16	2					1820	1020	
257	Graham Razor	14	1		Valley River				1							1					Aug. 30/41	91	51	
258 D	Gabriel Mintuck	16	1		"							1				1					Aug. 27/37	91	51	Disc. ask for
259 D	Lawrence Severite	16	1		"							1					1				Sep. 2/38	91	51	" " "
260	John M. Severite	14	1		"					1						1					Sep. 2/38	91	51	
261	Joseph Catcheway	12	1		Pine Creek		1									1					Aug. 3/41	91	51	
262	Joseph Nepinak	13	1		"				1							1					Sep. 3/41	91	51	
263	Marcel Nepinak	12	1		"			1								1					Sep. 3/41	91	51	
264	Hubert Catcheway	12	1		Waterhen			1								1					Sep. 3/42	91	51	
265	Lionel Gabriel	12	1		"			1								1					Jan. 12/42	91	51	
266	Adelard Catcheway	11	1		Pine Creek		1									1					Jan. 12/42	91	51	
267	James Eagle	10	1		Valley River		1									1					Aug. 29/42	91	51	
268	Jonas Nepinak	9	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/42	91	51	
269	Athanas Abigosis	13	1		"		1									1					Oct. 31/42	91	51	
270	Carl Contois	10	1		"		1								1						Dec. 31/42	91	51	
271 D	Micheal Gott	12	1		Shoal River	1															Aug. 3/43		7	Disc. ask for
274 D	John Gottt	13	1		"	1															Sep. 27/43		3	" " "
275	Harry Catcheway	7	1		Waterhen	Prim.										1					Mar. 14/44	91	51	
276	George Mc Kay	7	1		Pine Creek	"									1						Aug. 30/44	91	51	
277	Patrick Severite	8	1		Valley River	"										1					Aug. 30/44	91	51	
278	John J. Flatfoot	7	1		Pine Creek	"										1					Sep. 1/44	91	51	
279	Donald Catcheway	9	1		Waterhen	1										1					Sep. 1/44	91	51	
280	Frank Peepeech	7	1		Saguimay	1										1					Oct. 17/42	91	51	
281	Gerald Ironstand	8	1		Valley River	Prim.										1					Sep. 1/44	91	51	
282	Pius Contois	8	1		Pine Creek	"									1						Oct. 31/44	91	51	
283	Daniel Mc Kay	8	1		"	"										1					Dec. 24/44	91	51	
284	Nelson Gabriel	7	1		Waterhen	"										1					Feb. 26/45	91	51	
	TOTALS		53		TOTALS	14	8	7	11	6	1	3			6	35	3				TOTALS	4004	2244	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			14	8	7 11	6	6	1	3			6	35	3					4004	2244	
285	Gilbert Gabriel	4	1		Waterhen	Prim.										1					Feb. 22/45	91	51	
286	Andrew Neapew	13	1		Pine Creek	"										1					Apri. 1/45	91	51	
287	Alex. Nepinak	7	1		"	"										1					Apr. 1/45	91	51	
0238	Rosine Nepinak	17		1	"							1				1			Knitting		Sep. 3/33	91		At Manual Training Disc. ask for.
0239	Dorothy Nepinak	15		1	"							1				1			mending		Sep. 3/33	91	51	
0246	Bertha Catcheway	16		1	"							1			1				weaving		Aug. 27/34	91	51	
0254	Cecile Cathceway	15		1	"							1			1				music		Sep. 10/35	91	51	
0257	Norma Whitecloud	15		1	Lizart Pt.						1				1				housekeeping		Sep. 2/35	91	51	
0260	Cecilia Catcheway	14		1	Pine Creek						1				1				dairy work		Aug. 30/35	91	51	
0261	Harriett Nepinak	13		1	Waterhen					1						1			fisrt aid nursing		Jan. 2/36	91	51	
0263	Edna Mc Kay	15		1	Pine Creek							1			1				3 hrs. per day		Aug. 31/36	91	51	
0266	Mary C. Mc Kay	14		1	"						1				1						Sep. 3/36	91	51	
0267	Ann Nepinak	14		1	"					1							1				Mar. 1/37	91	51	
0268	Flossy Audy	15		1	Shoal River						1					1					Aug. 28/37	91	51	
0271	Julia Mekish	11		1	Pine Creek			1							1						Sep. 1/37	91	51	
0273	Veronique Kakiwash	14		1	Crane River						1					1					Dec. 26/37	91	51	
0275	Bella Audy	13		1	Shoal River					1					1						Aug. 26/38	91	51	
0277	Annie Tanner	13		1	Gambler's					1					1						Sep. 20/38	91	51	
0278	Edna Tanner	12		1	"				1							1					Sep. 30/38	91	51	
0279	Mary Mekish	13		1	Lizart Pt.				1												Oct. 11/38		3	At Home.
0280	Mary Mintuck	13		1	Valley River				1							1					Nov. 9/38	91	51	
0281	Elizabeth Moosetail	12		1	Pine Creek				1						1						Dec. 24/38	91	51	
0282	Helen Kakiwash	12		1	Crane River				1						1						Jan. 12/39	91	51	
0283	Florence Catcheway	11		1	Waterhen				1						1						Jan. 31/39	91	51	
0284	Lilian Flatfoot	11		1	Pine Creek			1								1					Mar. 18/39	91	51	
0285	Lizzie Flatfoot	15		1	"						1				1						Mar. 23/39	91	51	
	TOTALS		56	23	TOTALS	17	8	9	17	10	7	8			19	46	4		TOTALS			6279	3468	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			56	23		17	8	9	17	107	8			19		46	4					6279	3468	
0289	Charity Anderson	11		1	Little Sask			1								1					Aug. 27/39	91	51	
0291	Eva Bull	13		1	Sandy Bay					1											Aug. 30/39	91	51	
0293	Gracie Atkinson	9		1	Pine Creek		1									1					Mar. 31/40	91	51	
0300	Flora Jane Anitcin	10		1	"			1								1					Jun. 30/40	91	51	
0301	Gertrude Clearsky	12		1	Lizart Pt.				1							1					Aug. 31/40	91	51	
0302	Claire Kakiwash	9		1	Pine Creek		1									1					Aug. 31/40	91	51	
0303	Angele Neapew	10		1	"		1										1				Aug. 31/40	91	51	
0305	Mary Rose Ironstand	15		1	Valley R.							1			1						Aug. 16/36	91	51	
0306	Gladys Mintuck	12		1	"				1							1					Sep. 15/40	91	51	
0307	Della Cloud	8		1	Lizart Pt.		1									1					May 1/40	91	51	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek	1										1					May 9/41	91	51	
0309	Gracie Eagle	10		1	Valley R.			1								1					Aug. 30/41	91	51	
0310	Hazel Lynxleg	10		1	"				1						1						Aug. 30/41	91	51	
0311	Leomie Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1					Aug. 30/41	91	51	
0312	Adele Nepinak	9		1	"	1										1					Aug. 30/41	91	51	
0313	Irene Tanner	9		1	Gambler's	1										1					Sep. 22/41	81	51	
0315	Phylis Ironstand	11		1	Valley R.				1						1						Aug. 30/41	91	51	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"			1								1					Aug. 31/42	91	51	
0317	Clara Razor	9		1	"			1								1					Aug. 31/42	91	51	
0318	Theresa Mintuck	8		1	"			1								1					Aug. 31/42	91	51	
0319	Maryann Neapew	8		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	91	51	
0320	Bertha Ross	8		1	"			1							1						Sep. 1/42	91	51	
0321	Mable Houle	8		1	Waterhen		1									1					Aug. 29/42	91	51	
0322	M. Adele Contois	13		1	Pine Creek			1							1						Aug. 28/42	91	51	
0323	Irene Contois	10		1	"			1							1						Aug. 28/42	91	51	
0324	Pauline Abigosis	10		1	"			1								1					Oct. 31/42	91	51	
	TOTALS		56	49	TOTALS	20	2	11	3	2	11	7	9		25	64	5				TOTALS	8645	4794	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			56	49		20	21	13	21	11	7	9			25	64	5					8645	4794	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley R.		1								1						Aug. 31/42	91	51	
0326	Nora Tanner	7		1	Gambler's	1										1					Sep. 1/43	91	51	
0327	Irene Cook	9		1	Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/43	91	51	
0328	Katlee Cook	15		1	"			1								1					Sep. 1/43	91	51	
0329	Isabelle Lynxleg	8		1	Valley R.		1								1						Sep. 1/43	91	51	
0330	Maria Eagle	7		1	"	1										1					Sep. 1/43	91	51	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"	1										1					Oct. 27/43	91	51	
0332	Therese Kakiwash	7		1	Crane River	1										1					Jul. 26/44	91	51	
0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen					1						1					Aug. 28/44	91	51	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	Prim.										1					Aug. 28/44	91	51	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Aug. 31/44	91	51	
0336	Edna Shingoose	7		1	"	"										1					Aug. 29/37	91	51	
0337	Margaret Anitcin	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 17/42	91	51	
0338	Lilian Peepeech	14		1	Sagimay						1				1						Sep. 30/44	91	51	
0339	Valva Peepeech	10		1	"	1										1					Sep. 30/44	91	51	
0340	Irene Nepinak	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/44	91	51	
0341	Mathilda Nepinak	7		1	"	"										1					May 17/44	91	51	
0342	Sarah Jane Catcheway	7		1	Waterhen	"										1					Jan. 1/45	91	51	
0343	Alma Catcheway	7		1	Pine Creek	"										1					Feb. 28/45	91	51	
0344	Julia Nepinak	7		1	"	"										1					Feb. 28/45	91	51	
0345	M. Louise Bone	13		1	"	1										1								
	TOTALS		56	70 = 126	TOTALS	36	2314	2112	8	9					28	82	5				TOTALS	10465	5814	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10465

AVERAGE attendance of pupils during quarter 115

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 4473.75 + 431.25 = 5175.00

Sp. Con.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30 1945.

Principal C. Ruest - O.M.I.

Dated June 30, 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JUL 9 1945 AGENCY

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
206	Arthur Catcheway	15	1		Waterhen					1						1					Aug. 30/35	~~11~~	2	Discharge Sept 30th
224	Chrysostem Conteis	15	1		Pine Creek							1				1					Sep. 1/37	92	55	
225	John Nepinak	15	1		"				1								1		Gardening		Sep. 1/37	92	55	
226	Napoleon Mekish	14	1		"					1						1			farming		Sep. 1 /37	92	55	
229	Charles Thomas	15	1		Crane River						1					1			carpentry		Sep. 1/37	92	55	
236	Raymond Catcheway	15	1		Pine Creek			1								1			painting		Jan. 23/37	92	55	
237	Norman Conteis	14	1		"						1					1			shoe repairing		Jan. 1/39	92	55	
238	Albert Mc Kay	13	1		"					1						1			3 hrs. per day		Jan. 29/39	92	55	
239	Alphonse Catcheway	15	1		Waterhen					1					1						Jan. 31/39	92	55	
243	Roy Andersen	13	1		Valley River				1							1					Aug. 19/39	92	55	
244	Norbert Eagle	13	1		"					1						1					Aug. 31/39	92	55	
246	Bert Cloud	13	1		Lizart Pt.					1					1						Aug. 29/39	92	55	
250	Wm. John Audy	12	1		Sheal R.				1							1					Mar. 2/40	92	55	
251	Walter Lynxleg	13	1		Valley R.					1						1					Aug. 27/40	92	55	
252	Gregory Nepinak	12	1		Pine Creek					1											Aug. 31/40			At Home.
253	Joseph Andersen	10	1		Valley River.		1									1					Aug. 27/40	92	55	
255	Kenneth Brass	11	1		Sheal R.		1										1				Aug. 28/41	92	55	
256	Wm. John Mintuck	12	1		Valley R.			1								1					Aug. 30/41	92	55	
257	Graham Razor	15	1		"					1						1					Aug. 30/41	92	55	
260	John H. Severite	15	1		"						1					1					Sep. 2/38	92	55	
261	Joseph Catcheway	12	1		Pine Creek			1								1					Aug. 3/41	92	55	
262	Joseph Nepinak	14	1		"					1					1						Sep. 3/41	92	55	
263	Marcel Nepinak	12	1		"					1						1					Sep. 3/41	92	55	
264	Hubert Catcheway	13	1		Waterhen				1									1			Sep. 3/42	92	55	
265	Lionel Gabriel	12	1		"				1									1			Jan. 12/42	92	55	
266	Adelard Catcheway	12	1		Pine Creek			1								1					Jan. 12/42	92	55	
267	James Eagle	11	1		Valley R.			1							1						Aug. 29/42	92	55	
	TOTALS		27		TOTALS	2	5	5	11	3	1				4	18		4			TOTALS	~~2311~~ 2300	1477	

(27)

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			2	5	5	11	3	1			4	18	4					2311	1477	
268	Denat Nepinak	10	1		Pine Creek		1							1							Aug. 30/42	92	40	
269	Athanas Abigosis	13	1		"		1								1						Aug. 31/42	92	55	
270	Carl Conteis	10	1		"		1							1							Dec. 21/42	92	55	
275	Harry Catcheway	7	1		Waterhen	Prim.									1						Mar. 14/44	92	55	
276	George Mc Kay	8	1		Pine Creek	1									1						Aug. 30/44	92	55	
277	Patrick Severite	9	1		Valley R.	1									1						Aug. 30/44	92	55	
278	John Flatfoot	8	1		Pine Creek	1									1						Sep. 1/44	92	55	
279	Donald Catcheway	10	1		Waterhen		1								1						Sep. 1/44	92	55	
280	Frank Peepeech	10	1		Sakimay	1									1						Oct. 17/42			Transfered to Crooked Lake.
281	Gerald Ironstand	9	1		Valley R.		1							1							Sep. 1/44	92	55	
282	Pius Conteis	9	1		Pine Creek		1							1							Oct. 31/44	92	55	
283	Daniel Mc Kay	9	1		"		1								1						Dec. 24/44	92	55	
284	Nelson Gabriel	7	1		Waterhen	Prim.									1						Feb. 26/45	92	55	
285	Gilbert Gabriel	5	1		"	"									1						Feb. 26/45	92	55	
286	Andrew Neapew	13	1		Pine Creek	"									1						Apr. 1/45	92	55	
287	Alex Nepinak	8	1		"	"									1						Apr. 1 /45	92	55	
288	Alex Huele	7	1		Waterhen	"									1						Aug. 29/45	92	55	
289	James Catcheway	11	1		"	"									1						Aug. 28/45	92	55	
290	Gordon Moosetail	8	1		Pine Creek	"									1						Aug. 28/45	92	55	
291	William Ross	14	1		"	1									1						Aug. 28/45	92	55	
292	Roger Ross	7	1		"	Prim.									1						Aug. 28/45	92	55	
293	John Cook	9	1		Lizrt Pt.	Prim.									1						Aug. 30/45	92	55	
294	Paul VConteis	10	1		Valley R.	"									1						Aug. 29/45	92	55	
295	Mervin Lynxleg	7	1		"	"									1						Aug. 29/45	92	55	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek	"									1						Aug. 29/45	92	55	
297	Micheal Gott	11	1		Sheal R.	1									1						Oct. 1/45	92	55	
	TOTALS		53		TOTALS	18	6	9	5	11	3	1		8	40	4					TOTALS	4611	2837	

(53)

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			18	6	9	5	11	3	1			8	40	4					4611	2837	
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen		1									1					Nov. 15/45	46	20	
299	Norman G. Catcheway	6	1		"	Prim.										1					Sep. 29/45	92	55	
	TOTALS		55			19	7	9	5	11	3	1			8	42	4					4749	2913	

55

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55			19	7	9	5	11	3	1			8	42	4					4749	2913	
0239	Dorothy Nepinak	16		1	Pine Creek							1			1						Sep. 3/33	92	55	
0246	Bertha Catcheway	17		1	"							1			1						Aug. 27/34	92	55	
0257	Norma Whitecloud	15		1	Lizart P.							1			1						Sep. 2/35	92	55	
0260	Cecilia Catcheway	15		1	Pine Creek							1			1						Aug. 30/35	92	55	
0261	Harriett Nepinak	14		1	Waterhen					1							1		Sewing		Jan. 2/36	92	55	
0266	M. Claire Mc Kay	14		1	Pine Creek							1			1				mending		Sep. 3/36	92	55	
0267	Ann Nepinak	14		1	"						1						1		knitting		Mar. 1/37	92	55	
0268	Fleassy Audy	16		1	Shoal R.							1				1			weaving		Aug. 28/37	92	55	
0271	Julia Mekish	12		1	Pine Creek				1						1				dairy work		Sep. 1/37	92	55	
0273	Veronique Kakiwash	15		1	Crane R.							1				1			housekeeping		Dec. 26/37	92	55	
0275	Bella Audy	13		1	Shoal R.					1						1			music		Aug. 26/38		2	At Home.
0277	Annie Tanner	14		1	Gambler's						1					1			3 hrs. per day.		Sep. 20/38	92	55	
0278	Edna Tanner	13		1	"					1						1					Sep. 30/38		2	At Home.
0279	Mary Mekish	15		1	Lizart Pt.				1							1					Oct. 11/38	92	55	
0280 M	Mary Mintuck	14		1	Valley R.				1								1				Nov. 9/38	92	55	
0281	Betty Moosetail	14		1	Pine Creek					1						1					Dec. 24/38	92	55	
0282	Helen Kakiwash	12		1	Crane R.					1						1					Jan. 12/39	92	55	
0283	Florence Catcheway	13		1	Waterhen				1							1					Jan. 31/39	92	55	
0284	Lilian Flatfoot	12		1	Pine Creek				1							1					Mar. 18/39	92	55	
0289	Charity Anderson	12		1	Valley R.				1							1					Aug. 27/39	92	55	
0293	Gracie Atkinson	11		1	Pine Creek			1								1					Mar. 31/40	92	55	
0290	Flora Jane Anitcin	13		1	"				1							1					Jun. 30/40	92	55	
0301	Gertrude Clearsky	13		1	Lizart Pt.					1							1				Aug. 31/40	92	55	
0302	Claire Kakiwash	10		1	Pine Creek			1							1						Aug. 31/40	92	55	
0303	Angele Neapew	11		1	"			1								1					Aug. 31/40	92	55	
0306	Gladys Mintuck	13		1	Valley R.				1							1					Sep. 15/40	92	55	
	TOTALS		55	26	TOTALS	19	7	12	13	17	5	8			15	57	8				TOTALS	6957	4233	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55	26		19	7	12	13	17	5	8			15	57	8					6957	4233	
0307	Della Cloud	10		1	Lizart Pt.			1								1					May. 1/40	92	55	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek		1									1					May 9/41	92	55	
0309	Gracie Eagle	11		1	Valley R.				1							1					Aug. 30/41	92	55	
0310	Hazel Lynxleg	12		1	"					1					1						Aug. 30/41	92	55	
0311	Leonie Nepinak	11		1	Pine Creek			1								1					Aug. 30/41	92	55	
0312	Adele Nepinak	10		1	"		1									1					Aug. 30/41	92	55	
0313	Irene Tanner	9		1	Gambler's			1								1					Sep. 22/41	92	55	
0315	Phyllis Ironstand	12		1	Valley R.					1						1					Aug. 30/41	92	55	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"		1									1					Aug. 31/42	92	55	
0317	Clara Razor	11		1	"	1															Aug. 31/42			Sick at Home.
0318	Theresa Mintuck	11		1	"			1								1					Aug. 31/42	92	55	
0319	Mary Ann Neapew	9		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	92	55	
0320	Bertha Ross	10		1	"			1							1						Sep. 1/42	92	55	
0321	Mable Houle	10		1	Waterhen			1								1					Aug. 29/42	92	55	
0322	Adele Contois	14		1	Pine Creek				1						1						Aug. 28/42	92	55	
0323	Irene Contois	11		1	"			1							1						Aug. 28/42	92	55	
0324	Pauline Abigesis	11		1	"			1								1					Aug. 31/42	92	55	
0325	Myrtle Ironstand	11		1	Valley R.			1							1						Aug. 31/42	92	55	
0326	Nora Tanner	9		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/42	92	55	
0327	Irene Cook	10		1	Lizart Pt.			1								1					Sep. 1/43	92	55	
0328	Katleen Cook	15		1	"				1							1					Sep. 11/43	92	55	
0329	Isabelle Lynxleg	10		1	Valley R.			1							1						Sep. 1/43	92	55	
0330	Maria Eagle	8		1	"		1									1					Sep. 1/43	92	55	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"			1								1					Oct. 27/43	92	55	
0332	Therese Kakiwash	8		1	Crane R.		1								1						Jul. 26/44	92	55	
0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen						1					1					Aug. 28/44	92	55	
	TOTALS		55	52	TOTALS	1	13	25	16	19	6	8			22	74	8				TOTALS	9257	5608	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			55	52		1	1325	1619	6	8					22	74	8					9257	5608	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1											1				Aug. 28/44	92	55	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley R.	Prim.											1				Aug. 31/44	92	55	
0336	Edna Shingoose	8		1	"	1									1						Aug. 29/37	92	55	
0337	Margaret Anitcin	7		1	Pine Creek	Prim.											1				Oct. 17/42	92	55	
0338	Lillian Peepeech	15		1	Sagimay							1				1					Sep. 30/44	92	55	
0339	Valva Peepeech	12		1	"		1									1					Sep. 30/44	92	55	
0340	Irene Nepinak	10		1	Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	92	55	
0341	Mathilda Nepinak	7		1	"	Prim.									1						May 17/44	92	55	
0342	Sarah Jane Catcheway	8		1	Waterhen	"									1						Jan. 1/45	92	55	
0343	Alma Catcheway	8		1	Pine Creek	"										1					Feb. 28/45	92	55	
0344	Julia Nepinak	8		1	"	"										1					Feb. 28/45	92	55	
0345	Marie Louise Bone	13		1	"			1							1						Feb. 28/45	92	55	
0346	Rita Tanner	7		1	Gambler's	"										1					Aug. 31/45	92	55	
0347	Nellie Tanner	11		1	"			1								1					Aug. 31/45	92	55	
0348	Vitaline Tanner	8		1	"	Prim.										1					Aug. 31/45	92	55	
0349	Nellie Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Aug. 28/45	92	55	
0350	Marjorie Mc Kay	7		1	"	"										1					Aug. 29/45	92	55	
0351	Isabelle Eagle	6		1	"	"										1					Aug.29/45	92	55	
0352	M. Elizabeth Nepinak	7		1	Pine Creek	"										1					Aug.29/45	92	55	
0353	Ella Gott	14		1	Sheal R.			1								1					Oct. 1/45	92	55	
0354	Christine Gott	11		1	"		1									1					Oct. 1/45	92	55	
0355	Rose Quill	11		1	"		1									1					Oct. 1/45	92	55	
0356	Olive Catcheway	5		1	Waterhen	Prim.										1					Sep. 29/45	92	55	
0357	M. Therese Contois	7		1	Pine Creek	"										1					Sep. 25/45	92		Sick at Infirmary.
	TOTALS		55	76	TOTALS	36	1628	1619	8	9		26	91	11							TOTALS	11,465	6928	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~11,465~~ 11454

AVERAGE attendance of pupils during quarter 124.5

allowed 120 + 4.5 Supps.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

124.5 x 41.25 = 5,135.63

124.5 x 3.75 = 466.87

5,602.50

1/3/46. KAB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Fr

File

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended December 31, 19 45.

Principal C Rentoul

Dated December 31, 1945. 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY. JAN 2 1946

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended October 1, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
188 D	Edmond Nepinak	16	1		Pine Creek						1					1					Aug. 31/34	62		Dis. Ask for.
202 D	Norbert St-Paul	15	1		Ebb & Flow					1						1					Aug. 29/35	62		" " "
206 D	Arthur Catcheway	15	1		Waterhen					1						1			Gardening		Aug. 30/35	62		" " "
224	Chrysostom Contois	15	1		Pine Creek							1				1			shoe repairing		Sep. 1/37	92	20	
225	John Nepinak	15	1		"				1								1		farming		Sep. 1/37	92	20	
226	Napoleon Mekish	14	1		"					1						1			painting		Sep. 1/37	92	20	
229	Charles Thomas	15	1		Crane River						1					1			music		Sep. 1/37	92	20	
235 D	Clifford Brass	15	1		Shoal River				1							1			carpentry		Aug. 26/38	62		Disc. ask for
236	Raymond Catcheway	14	1		Pine Creek			1								1			3 hrs per day.		Jan. 23/37	92	20	
237	Norman Contois	13	1		"						1					1					Jan. 1/39	92	20	
238	Albert Mc Kay	12	1		"					1						1					Jan. 29/39	92	20	
239	Alphonse Catcheway	15	1		Waterhen					1						1					Jan. 31/39	92	20	Readmitted June 24/45
243	Roy Anderson	13	1		Valley River				1							1					Aug. 19/39	92	20	
244	Norbert Eagle	13	1		"					1						1					Aug. 31/39	92	20	
245 D	Laurent Moosetail	16	1		Pine Creek					1						1					Sep. 1/39	62		Disc. ask for
246	Bert Cloud	13	1		Lizart Pt.					1					1						Aug. 29/39	92	20	
250	William J. Audy	12	1		Shoal R.				1							1					Mar. 2/40	92	20	
251	Walter Lynxleg	13	1		Valley R.					1						1					Aug. 27/40	92	20	
252	Gregory Nepinak	12	1		Pine Creek				1							1					Aug. 31/40	62		At Home.
253	Joseph Anderson	10	1		Valley R.		1									1					Aug. 27/40	92	20	
255	Kenneth Brass	10	1		Shoal R.		1										1				Aug. 28/41	92	20	
256	John W. Mintuck	12	1		Valley R.			1								1					Aug. 30/41	92	20	
257	Graham Razor	14	1		"					1						1					Aug. 30/41	92	20	
260	John M. Severite	15	1		"						1					1					Sep. 2/38	92	20	
261	Joseph Catcheway	12	1		Pine Creek		1									1					Aug. 3/41	92	20	
262	Joseph Nepinak	13	1		"					1					1						Sep. 3/41	92	20	
263	Marcel Nepinak	12	1		"				1							1					Sep. 3/41	92	20	
	TOTALS		27		TOTALS	3	3	5	11	4	1				2	23	2				TOTALS	2304	420	

21

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27				3	3	5	11	4	1			2	23		2				2304	420	
264	Hubert Catcheway	12	1		Waterhen				1									1			Sep. 3/42	92	20	
265	Lionel Gabriel	12	1		"				1									1			Jan. 12/42	92	20	
266	Adelard Catcheway	11	1		Pine Creek			1								1					Jan. 12/42	92	20	
267	James Eagle	11	1		Valley R.			1							1						Aug. 29/42	92	20	
268	Donat Nepinak	10	1		Pine Creek			1							1						Aug. 30/42	92	20	
269	Athanas Abigosis	13	1		"			1								1					Aug. 31/42	92	20	
270	Carl Contois	10	1		"			1							1						Dec. 21/42	92	20	
275	Marry Catcheway	7	1		Waterhhn	Prim.										1					Mar. 14/44	92	20	
276	George Mc Kay	8	1		Pine Creek	"										1					Aug. 30/44	92	20	
277	Patrick Severite	9	1		Valley R.	"										1					Aug. 30/44	92	20	
278	John Flatfoot	8	1		Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	92	20	
279	Donald Catcheway	10	1		Waterhen			1								1					Sep. 1/44	92	20	
280	Frank Peepeech	8	1		Sagimay	1										1					Oct. 17/42	82		at Home.
281	Gerald Ironstand	9	1		Valley R.		1								1						Sep. 1/44	92	20	
282	Pius Contois	9	1		Pine Creek		1								1						Oct. 31/44	92	20	
283	Daniel Mc Kay	9	1		"		1									1					Dec. 24/44	92	20	
284	Nelson Gabriel	7	1		Waterhen	Prim.										1					Feb. 26/45	92	20	
285	Gilbert Gabriel	5	1		"	"										1					Feb. 26/45	92	20	
286	Andrew Neapew	13	1		Pine Creek	"										1					Apr. 1/45	92	20	
287	Alex. Nepinak	7	1		"	"										1					Apr. 1/45	92	20	
288	Alex. Houle	7	1		Waterhen	"										1					Aug. 29/45	32	20	
289	James Catcheway	10	1		"	"										1					Aug. 28/45	33	20	
290	Gordon Moosetail	8	1		Pine Creek	"										1					Aug. 28/45	33	20	
291	William Ross	14	1		"	"										1					Aug. 28/45	33	20	
292	Roger Ross	7	1		"	"										1					Aug. 28/45	33	20	
293	John Cooke	9	1		Lizart Pt	"										1					Aug. 30/45	31	20	
	TOTALS		53		TOTALS	15	6	9	7	11	4	1			7	42		4			TOTALS.	4309	920	

53

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			15	6	9	7	11	4	1			7	42		4				4309	920	
294	J. Paul Contois	10	1		Valley R.	Prim.										1					Aug. 29/45	32	20	
295	Mervin Lynxleg	7	1		"	"										1					Aug. 29/45	32	20	
296	Donald Moosetail	7	1		Pine Creek	"										1					Aug. 29/45	32	20	
TOTALS			56			18	6	9	7	11	4	1			7	45		4				4405	980	

54

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56			18	6	9	7	11	4	1			7	45		4				4405	980	
0239	Dorothy Nepinak	16		1	Pine Creek							1			1				Mending		Sep. 3/33	92	20	
0246	Bertha Catcheway	16		1	"							1			1				weaving		Aug. 27/34	92	20	
0254	Cecile Catcheway	16		1	"							1			1				music		Sep. 10/35	62		Disc. ask for
0257	Norma Whitecloud	16		1	Lizart Pt.							1			1				knitting		Sep. 2/35	92	20	
0260	Cecilia Catcheway	14		1	Pine Creek							1			1				dairy work		Aug. 30/35	92	20	
0261	Harriett Nepinak	14		1	Waterhen						1							1	housekeeping		Jan. 2/36	92	20	
0263	Edna Mc Kay	16		1	Pine Creek							1			1				embroydery		Aug. 31/36	62		Disc. ask for
0266	Mary C. Mc Kay	14		1	"							1			1				3 hrs per day		Sep. 3/36	92	20	
0267	Ann Nepinak	14		1	"						1							1			Mar. 1/37	92	20	
0268	Flossy Audy	15		1	Shoal R.							1				1					Aug. 28/37	92	20	
0271	Julia Mekish	12		1	Pine Creek					1					1						Sep. 1/37	92	20	
0273	Veronique Kakiwash	15		1	Crane R.							1				1					Dec. 26/37	92	20	
0275	Bella Audy	13		1	Shoal R.						1				1						Aug. 26/38	62		At Home.
0277	Annie Tanner	14		1	Gambler's							1				1					Sep. 20/38	92	20	
0278	Edna Tanner	13		1	"					1						1					Sep. 30/38	92	20	
0279	Mary Mekish	14		1	Lizart Pt.					1						1					Oct. 11/38	92	20	Not in school since Dec/44
0280	Mary Mintuck	14		1	Valley R.					1								1			Nov. 9/38	92	20	
0281	Betty Moosetail	13		1	Pine Creek						1					1					Dec. 24/38	92	20	
0282	Helen Kakiwash	12		1	Crane R.						1					1					Jan. 12/39	92	20	
0283	Florence Catcheway	12		1	Waterhen					1						1					Jan. 31/39	62		At TOTAL number of days in Quarter
0284	Lilian Flatfoot	12		1	Pine Creek					1						1					Mar. 18/39	92	20	
0285	Lizzie Flatfoot	16		1	"						1					1					Mar 23/39	62		Disc. ask for.
0289	Charity Anderson .	12		1	Valley R.					1						1					Aug. 27/39	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0291	Eva Bull	14		1	Sandy Bay						1							1			Aug. 30/39	62		Disc. ask for.
0293	Gracie Atkinson	10		1	Pine Creek				1							1					Mar. 31/40	92	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter
0300	Flora Jane Anitcin	11		1	"					1						1					Jun. 30/40	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
	TOTALS		56	26	TOTALS	18	6	10	15	15	8	10			16	58		8			TOTALS	6617	1380	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56	26		18	6	10	15	15	8	10			16	58	8					6617	1380	
0301	Gertrude Clearsky	13		1	Lizart Pt.					1							1				Aug. 31/40	92	29	
0302	Claire Kakiwash	10		1	Pine Creek			1							1						Aug. 31/40	92	20	
0303	Angele Neapew	11		1	"			1								1					Aug. 31/40	92	20	
0305	Mary Rose Ironstand	16		1	Valley R.							1			1						Aug. 16/36	62		Disc. ask for.
0306	Gladys Mintuck	13		1	"				1							1					Sep. 15/40	92	20	
0307	Della Cloud	10		1	Lizart Pt.			1								1					May. 1/40	92	20	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek		1									1					May. 9/41	92	20	
0309	Gracie Eagle	11		1	Valley R.				1							1					Aug. 30/41	92	20	
0310	Hazel Lynxleg	11		1	"					1					1						Aug. 30/41	92	20	
0311	Leonie Nepinak	11		1	Pine Creek			1								1					Aug. 30/41	92	20	
0312	Adele Nepinak	10		1	"		1									1					Aug. 30/41	92	20	
0313	Irene Tanner	9		1	Gambler's			1								1					Sep. 22/41	92	20	
0315	Phylis Ironstand	12		1	Valley R.					1						1					Aug. 30/41	92	20	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"		1									1					Aug. 31/42	92	20	
0317	Clara Razor	11		1	"			1								1					Aug. 31/42	68	✓	At Dauphin Hops.
0318	Theresa Mintuck	11		1	"			1								1					Aug. 31/42	92	20	
0319	Mary Ann Neapew	9		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	92	20	
0320	Bertha Ross	9		1	"			1							1						Sep. 1/42	92	20	
0321	Mable Moule	9		1	Waterhen			1								1					Aug. 29/42	92	20	
0322	Adele Contois	13		1	Pine Creek			1							1						Aug. 28/42	92	20	
0323	Irene Contois	11		1	"			1							1						Aug. 28/42	92	20	
0324	Pauline Abigosis	11		1	"			1								1					Aug. 31-42	92	20	
0325	Myrtle Ironstand	9		1	Valley Rive			1							1						Aug. 31/42	62		At home.
0326	Nora Tanner	8		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/42	92	20	
0327	Irene Cooke	10		1	Lizart Pt.			1								1					Sep. 1/43	92	20	
0328	Katleen Cooke	15		1	"				1							1					Sep. 11/43	92	20	
	TOTALS		56	52	TOTALS	18	10	25	18	18	8	11			23	76	9					8925	1840	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			56	52		18	10	25	18	18	8	11			23	76	9					8925	1840	
0329	Isabelle Lynxleg	9		1	Valley Ri.			1							1						Sep. 1/43	92	20	
0330	Maria Eagle	8		1	"		1									1					Sep. 1/43	92	20	
0331	Myrtle Eagle	9		1	"			1								1					Oct. 27/43	92	20	
0332	Therese Kakiwash	8		1	Crane R.		1								1						Jul. 26)44	92	20	
0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen					1						1					Aug. 28/44	92	20	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1												1			Aug. 28/44	92	20	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley R.	Prim.												1			Aug. 31/44	92	20	
0336	Edna Shingoose	8		1	"	"									1						Aug. 29/37	92	20	
0337	Margaret Anitcin	7		1	Pine Creek	"												1			Oct. 17/42	92	20	
0338	Lilian Peepeech	14		1	Sagimay							1			1						Sep. 30/44	92	20	
0339	Velva Peepeech	11		1	"		1											1			Sep. 30/44	92	20	
0340	Irene Nepinak	9		1	Pine Creek	Prim.															Sep. 1/44	92	20	
0341	Mathida Nepinak	7		1	"	"									1						May 17/44	92	20	
0342	Sarah Jane Catcheway	8		1	Waterhen	"									1						Jan. 1/45	92	20	
0343	Alma Catcheway	7		1	Pine Creek	"										1					Feb. 28/45	92	20	
0344	Julia Nepinak	8		1	"	"										1					Feb. 28/45	92	20	
0345	M. Louise Bone	13		1	"			1							1						Feb. 28/45	92	20	
0346	Rita Tanner	7		1	Gambler's	"										1					Aug. 31/45	30	20	
0347	Nelly Tanner	11		1	"			1								1					Aug. 31/45	30	20	
0348	Vitaline Tanner	8		1	"	"										1					Aug. 31/45	30	20	
0349	Nellie L. Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Aug. 28/45	33	20	
0350	M. Marjorie Mc Kay	7		1	"	"										1					Aug. 29/45	32	20	
0351	Isabelle Eagle	6		1	"	"										1					Aug. 29/45	32	20	
0352	M. Elizabeth Nepinak	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/45	32	20	
	TOTALS		56	76	TOTALS	33	13	29	18	19	8	22			29	89	12				TOTALS	10,708	2320	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 10,708

AVERAGE attendance of pupils during quarter 116.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 4801 50 — 436 $ 50 — 5238 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30, 1945.

Principal D Ruest O.M.I.

Dated October 1, 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this ..... 19.....

PORTAGE LA PRAIRIE OCT 4 1945 AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville Pine Creek on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	206	Arthur Catcheway	15	1					1							1					Aug. 30/35	90 ✓	0	At Manual Work.
D	224	Chrysostom Comtois	16	1								1				1					Sep. 1/37	90 ✓	60	Disc. ask for.
D	225	Jean Nepinak	16	1					1									1	Gardening		Sep. 1/37	90 ✓	60	" " "
	226	Napoleon Mekish	14	1						1						1			farming		Sep. 1/37	90 ✓	60	
	229	Charles Thomas	15	1		Crane River					1					1			carpentry		Sep. 1/37	90 ✓	60	
	236	Raymond Catcheway	15	1		Pine Creek			1							1			painting		Jan. 23/37	38 ✓		Fort Qu'Ap. San. allowed 30 days 8/1/46
	237	Norman Contois	14	1		"					1					1			shoe repairing		Jan. 1/39	90 ✓	60	
	238	Albert Mc Kay	13	1		"					1					1			3 hrs. per day		Jan. 29/39	90 ✓	60	
	239	Alphonse Catcheway	15	1		Waterhen					1				1						Jan. 31/39	90 ✓	60	
	243	Roy Anderson	13	1		Valley R.				1								1			Aug. 19/39	90 ✓	60	
	244	Norbert Eagle	13	1		"					1					1					Aug. 31/39	90 ✓	60	
	246	Bert Cloud	14	1		Lizart Pt.					1				1						Aug. 29/39	90 ✓	60	
	250	Wm. John Audy	12	1		Shoal R.			1							1					Mar. 2/40	90 ✓	60	
	251	Walter Lynxleg	14	1		Valley R.					1							1			Aug. 27/40	90 ✓	60	
	252	Gregory Nepinak	12	1		Pine Creek					1										Aug. 31/40		3	At Home.
	253	Joseph Anderson	10	1		Valley R.			1							1					Aug. 27/40	90 ✓	60	
	255	Kenneth Brass	11	1		Shoal R.			1									1			Aug. 28/41	90 ✓	60	
	256	Wm. John Mintuck	13	1		Valley R.				1						1					Aug. 30/41	90 ✓	60	Disc./ask/for./
D	257	Graham Razor	15	1		"					1					1					Aug. 30/41	90 ✓	60	Disc. ask for.
D	260	John H. Severite	15	1		"						1				1					Sep. 2/38	90 ✓	60	" " "
	261	Joseph Catcheway	13	1		Pine Creek	1								1						Aug. 3/41	90 ✓	60	
	262	Joseph Nepinak	14	1		"					1					1					Sep. 3/41	90 ✓	60	
	263	Marcel Nepinak	12	1		"				1							1				Sep. 3/41	90 ✓	60	
	264	Hubert Catcheway	13	1		Waterhen				1							1				Sep. 3/42	90 ✓	60	
	265	Lionel Gabriel	12	1		"				1								1			Jan. 12/42	90 ✓	60	
	266	Adelard Catcheway	12	1		Pine Creek			1							1					Jan. 12/42	90 ✓	60	
	267	James Eagle	11	1		Valley R.			1						1						Aug. 29/42	90 ✓	60	
		TOTALS		27		TOTALS	1	2	5	6	9	3	1		4	15	5	1				TOTALS 2288	1440	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	2	5	6	9	3	1			4	15	5	1				2258	1440	
268	Donat Nepinak	10	1		Pine Creek			1							1						Aug. 30/42	90	60	
269	Athanase Abigosis	14	1		"			1								1					Aug. 31/42	90	60	
270	Carl Contois	11	1		"			1							1						Dec. 21/42	90	60	
275	Harry Catcheway	7	1		Waterhen	1										1					Mar. 14/44	90	60	
276	George Mc Kay	8	1		Pine Creek	1									1						Aug. 30/44	90	60	
277	Patrick Severite	9	1		Valley R.	1									1						Aug. 30/44	90	60	
278	John Flatfoot	8	1		Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	90	60	
279	Donald Catcheway	10	1		Waterhen			1								1					Sep. 1/44	90	60	
281	Gerald Ironstand	9	1		Valley R.		1								1						Sep. 1/44	90	60	
282	Pius Contois	9	1		Pine Creek	1											1				Oct. 31/44	90	60	
283	Daniel Mc Kay	9	1		"	1										1					Dec. 24/44	90	60	
284	Nelson Gabriel	7	1		Waterhen	Prim.										1					Feb. 26/45	90	60	
285	Gilbert Gabriel	5	1		"	"											1				Feb. 26/45	90	60	
286	Andrew Neapew	14	1		Pine Creek	"											1				Apr. 1/45	90	60	
287	Alex Nepinak	8	1		"	1										1					Apr. 1 /45	90	60	
288	Alex Houle	7	1		Waterhen	Prim.											1				Aug. 29/45	90	60	
289	James Catcheway	11	1		"	1									1						Aug. 28/45	90	60	
290	Gordon Moosetail	8	1		Pine Creek	Prim.									1						Aug. 28/45	90	60	
291	William Ross	14	1		"		1									1					Aug. 28/45	90	60	
292	Roger Ross	7	1		"	"									1						Aug. 28/45	90	60	
293	John Cook	9	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 28/45	90	60	
294	Paul Contois	10	1		Valley R.	Prim.										1					Aug. 29/45	90	60	
295	Mervin Lynxleg	7	1		"	1									1						Aug. 29/45	90	60	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Aug. 29/45	90	60	
297	Micheal Gott	12	1		Shoal R.	1										1					Oct. 1/45	90	60	
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen		1									1					Nov. 15/45	90	60	
299	Norman Catcheway	6	1		"	Prim.											1				Sep. 29/45	90	60	
	TOTALS		54		TOTALS	21	4	10	6	9	3	1			14	27	8	3			TOTALS	4688	3060	
																						4718		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	= 2	= 3	= 4	= 5	= 6	= 7	= 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54			21	4	10	6 8	9	3	1			14	27	8	3				4688	3060	
0239	Dorothy Nepinak	16		1	Pine Creek							1			1						Sep. 3/33	90 ✓	60	
0246	Bertha Catcheway	17		1	"							1			1						Aug. 27/34	90 ✓	60	
0257	Norma Whitecloud	16		1	Lizart Pt.							1			1						Sep. 2/35	90 ✓	60	
0260	Cecilia Catcheway	15		1	Pine Creek							1			1						Aug. 30/35	38 ✓		Allowed 30 days. Fort Qu'Ap San. 8/1/46
2061	Harriett Nepinak	14		1	Waterhen					1							1			Sewing	Jan. 2/36	90 ✓	60	
0266	Claire Mc Kay	14		1	Pine Creek							1			1					mending	Sep. 3/36	90 ✓	60	
0267	Ann Nepinak	15		1	"						1						1			knitting	Mar. 1/37	90 ✓	60	
D 0268	Flossy Audy	16		1	Shoal R.							1				1				weaving	Aug. 28/37	90 ✓	60	Dese. Asks For.
0271	Julia Mekish	12		1	Pine Creek				1							1				dairy work	Sep. 1/37	90 ✓	60	
0273	Veronique Kakiwash	16		1	Crane R,							1				1				housekeeping	Dec. 26/37	90 ✓	60	
0275	Bella Audy	14		1	Shoal R.						1					1				music	Aug. 26/38	16	10	
0277	Annie Tanner	14		1	Gambler's						1					1				3 hrs. per day	Sep. 20/38	90 ✓	60	
0278	Edna Tanner	13		1	"					*	1										Sep. 30/38			3 At home.
0279	Mary Mekish	15		1	Lizart Pt.				1								1				Oct. 11/38	90 ✓	60	
0280	Mary Mintuck	15		1	Valley R.					1											Nov. 9/38	90 ✓	60	
0281	Betty Moosetail	14		1	Pine Creek					1						1					Dec. 24/38	90 ✓	60	
0282	Helen Kakiwash	13		1	Crane R.					1						1					Jan. 12/39	90 ✓	60	
0283	Florence Catcheway	13		1	Waterhen					1						1					Jan. 31/39	38 ✓		Allowed 30 days. At Fort Qu'Ap. San. 8/1/46
0284	Lilian Flatfoot	12		1	Pine Creek				1								1				Mar. 18/39	90 ✓	60	
0289	Charity Anderson	12		1	Valley R.				1							1					Aug. 27/39	90 ✓	60	
0293	Gracie Atkinson	12		1	Pine Creek			1								1					Mar. 31/40	90 ✓	60	
0300	Flora Jane Antoin	13		1	"				1								1				Jun. 30/40	90 ✓	60	
0301	Gertrude Clearsky	13		1	Lizart Pt.					1											Aug. 31/40	90 ✓	60	
0302	Elaire Kakiwash	10		1	Pine Creek			1							1						Aug. 31/40	90 ✓	60	
0303	Angele Neapew	11		1	"			1								1					Aug. 31/40	90 ✓	60	
0306	Gladys Mintuck	13		1	Valley R.				1								1				Sep. 15/40	90 ✓	60	
	TOTALS		54	26	TOTALS	21	4	13	12	15	7	8			20	38	14	3			TOTALS	6700	4390	
																						6790		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	26		21	4	13	12	15	7	8			20	38	14	3				6700	4390	
0307	Della Cloud	10		1	Lizart Pt.			1								1					May 1/40	90	60	
0308	Lizza Flatfoot	8		1	Pine Creek		1									1					May 9/41	90	60	
0309	Gracie Eagle	11		1	Valley R.				1							1					Aug. 30/41	90	60	
0310	Hazel Lynxleg	12		1	"					1					1						Aug. 30/41	90	60	
0311	Leonie Nepinak	12		1	Pine Creek			1								1					Aug. 30/41	90	60	
0312	Adelia Nepinak	11		1	"		1									1					Aug. 30/41	90	60	
0313	Irene Tanner	10		1	Gambler's			1								1					Sep. 22/41	90	60	
0315	Phylis Ironstand	12		1	Valley R.					1						1					Aug. 30/41	90	60	
0316	Mary Jane Catagas	8		1	"		1									1					Aug. 31/42	90	60	
0317	Clara Razor	11		1	"																Aug. 31/42			3 Sick at Home.
0318	Theresa Mintuck	12		1	"			1								1					Aug. 31/42	90	60	
0319	Mary Ann Neapew	9		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	90	60	
0320	Bertha Ross	10		1	"			1							1						Sep. 1/42	90	60	
0321	Mable Houle	10		1	Waterhen			1								1					Aug. 29/42	90	60	
0322	Adele Contois	14		1	Pine Creek				1						1						Aug. 28/42	90	60	
0323	Irene Contois	11		1	"			1								1					Aug. 28/42	90	60	
0324	Pauline Abigosis	11		1	"			1								1					Aug. 31/42	90	60	
0325	Myrtle Ironstand	11		1	Valley R.			1							1						Aug. 31/42	90	60	
0326	Nora Tanner	9		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/42	90	60	
0327	Irene Cook	10		1	Lizart Pt.			1								1					Sep. 1/43	90	60	
0328	Katleen Cook	15		1	"					1						1					Sep. 11/43	90	60	
0329	Isabelle Lynxleg	10		1	Valley R.			1							1						Sep. 1/43	90	60	
0330	Maria Eagle	8		1	"		1									1					Sep. 1/43	90	60	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"		1									1					Oct. 27/43	90	60	
0332	Theresa Kakiwash	8		1	Crane R.		1									1					Jul. 26/44	90	60	
0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen							1				1					Aug. 28/44	90	60	
	TOTALS		54	52	TOTALS	21	11	25	14	18	8	9			25	58	14	3			TOTALS	8950	5890	
																						9040		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil ini residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	52		21	11	25	14	18	6	9			25	58	14	3				8950	5890	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1											1				Aug. 28/44	90	60	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley R.	Prim.											1				Aug. 31/44	90	60	
0336	Edna Shingoose	8		1	"	1									1						Aug. 29/37	90	60	
0337	Marguarét Anitcin	7		1	Pine Creek	Prim.											1				Oct. 17/42	90	60	
0338	Lilian Peepeech	15		1	Sagimay							1				1					Sep. 30/44	90	60	
0339	Velva Peepeech	12		1	"		1									1					Sep. 30/44	90	60	
0340	Irene Nepinak	10		1	Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	90	60	
0341	Mathilda Nepinak	7		1	"	Prim.										1					May 17/44	90	60	
0342	Sarah Jane Catcheway	8		1	Waterhen	"									1						Jan. 1/45	90	60	
0343	Alma Catcheway	8		1	Pine Creek	"									1						Feb. 28/45	90	60	
0344	Julia Nepinak	8		1	"	"									1						Feb. 28/45	90	60	
0345	Marie Louise Bone	13		1	"			1							1						Oct. 28/45	90	60	
0346	Rita Tanner	7		1	Gambler's	"										1					Aug. 31/45	90	60	
0347	Nellie Tanner	11		1	"			1								1					Aug. 31/45	90	60	
0348	Vitaline Tanner	8		1	"	"										1					Aug. 31/45	90	60	
0349	Nellie Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Aug. 28/45	90	60	
0350	Marjorie Mc Kay	7		1	"	"										1					Aug. 29/45	90	60	
0351	Isabelle Eagle	6		1	"	"										1					Aug. 29/45	90	60	
0352	M. Elizabeth Nepinak	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/45	90	60	
0353	Ella Gott	15		1	Shoal R.			1								1					Oct. 1/45	90	60	
0354	Christiann Gott	11		1	"	1										1					Oct. 1/45	90	60	
0355	Rose Quill	12		1	"			1								1					Oct. 1/45	90	60	
0356	Olive Catcheway	5		1	Waterhen	Prim.										1					Sep. 29/45	90	60	
0357	Therese Contois	7		1	Pine Creek	"										1					Sep. 25/45	90	60	
	TOTALS		54	76	TOTALS	39	12	29	14	18	8	10			30	74	17	3			TOTALS	11,110	7330	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~11,110~~ 11200

AVERAGE attendance of pupils during quarter ~~123.6~~ 124.45

Allowed 120 + 4.45 Supp.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

124.45 × 41.25 = 5,133.56

124.45 × 3.75 = 466.69

5,600 25

11 200

K.B. 9/4/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

8-4-46 (E) FILE ✓

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31, 1946

Principal C. Rennie Dmi.

Dated April 1, 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 4 1946 AGENCY.

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

B Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 226	Napoleon Meksih	16	1		Pine Creek					1						1			Farming		Sep. 1/37	0	0	Disc. Ask for.
237	Norman Contois	14	1		"						1					1			gardening		Jan. 1/39	92	59	
238	Albert Mc Kay	14	1		"						1					1			Shoe Repairing		Jan. 29/39	92	59	
246	Bert Cloud	14	1		Lizart Pt.					1									painting		Aug. 21/39	0	0	At home.
D 250	Wm John Audy	13	1		Shoal R.			1											carpentry		Mar. 2/40	0	0	Disc. ask for.
253	Jos. Anderson	12	1		Kaiiay R.			1								1			3 hrs per day		Aug. 27/40	92	59	
255	Kenneth Brass	12	1		Shoal R.		1										1				Aug. 28/41	92	59	
261	Jospeh Cathheway	13	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/41	0	0	At Home.
262	Joseph Nepinak	15	1		"						1					1					Sep. 3/41	46	39	
263	Marcel Nepinak	13	1		"				1												Sep. 3/41			Sick at Home.
264	Hubert Catcheway	14	1		Waterhen					1						1					Sep. 3/41	92	59	
265	Lionel Gabriel	14	1		"					1							1				Jan. 12/42	92	59	
266	Adelard Catcheway	13	1		Pine Creek				1							1					Jan. 12/42	92	59	
268	Donat Nepinak	11	1		"				1						1						Aug. 30/42	92	59	
269	Athanas Abigosis	14	1		"			1													Aug. 31/42	0	0	At home.
270	Carl Contois	12	1		"				1						1						Dec. 21/42	92	59	
275	Harry Catcheway	9	1		Waterhen		1								1						Mar. 14/44	92	59	
276	George Mc Kay	9	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/44	92	59	
278	John Flatfoot	9	1		"	1									1						Sep. 1/44	92	59	
279	Donald Catcheway	11	1		Waterhen				1						1						Sep. 1/44	92	59	
282	Pius Contois	10	1		Pine Creek	1									1						Aug. 31/44	92	59	
283	Daniel Mc Kay	10	1		"		1								1						Dec. 24/44	92	59	
284	Nelson Gabriel	9	1		Waterhen	1									1						Feb. 26/45	92	59	
285	Gilbert Gabriel	7	1		"	1										1					Feb. 26/45	92	59	
286	Andrew Neapew	14	1		Pine Creek	1											1				Apr. 1/45	92	59	
287	Alex Nepinak	8	1		"		1									1					Apr. 1/45	92	59	
288	Alex Houle	9	1		Waterhen	1											1				Aug. 29/45	92	59	
	TOTALS		27		TOTALS	6	6	3	5	4	3				10	9	3	1			TOTALS	1886	1219	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			6	6	3	5	4	3				10	9	3	1				1886	1219	
289	James Catcheway	11	1		Waterhen		1									1					Aug. 28/45	92 ✓	59	
290	Gordon Moosetail	9	1		Pine Creek	1									1						Aug. 28/45	92 ✓	59	
291	William Ross	14	1		"				1						1						Aug. 28/45	46 ✓	39	
292	Roger Ross	8	1		"	1									1						Aug. 28/45	92 ✓	59	
293	John Cook	9	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 28/45	92 ✓	59	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek	1										1					Aug. 29/45	92 ✓	59	
297	Micheal Gott	13	1		Shoal R.	1										1					Oct. 1/45	0	0 ✓	At home.
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen			1								1					Nov. 15/45	92 ✓	59	
299	Norman Catcheway	7	1		"	Prim.										1					Sep. 29/45	92 ✓	59	
300	Bert Brass	13	1		Shoal R.	1											1				Mar. 15/46	92 ✓	59	
D 301	Clifford Brass	15	1		"					1							1				Mar. 15/46	0	0 ✓	Disc. ask for.
302	Alex Gott	8	1		"	Prim.												1			Mar. 15/46	92 ✓	59	
303	Roderick Contois	9	1		Pine Creek			2							1						Jun. 24/46	92 ✓	59	
304	George Nepinak	7	1		"	Prim.										1					Oct. 1/46	92	59	
305	Joseph Mc Kay	7	1		"	"										1					Oct. 1/46	92	59	
306	Vital Catcheway	6	1		"	"										1					Nov. 1/46	61	39	
307	John Gambler	8	1		"	"										1					Nov. 1/46	61	39	
308	Albert Shingoose	6	1		Lizart Pt.	"										1					Nov. 1/46	61	39	
309	Hector Gott	7	1		Shoal R.	"										1					Nov. 1/46	61	39	
310	Jos. Albert Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Dec. 1/46	31 ✓	15	
																					Oct. 20/46	72	49	
	TOTALS		47		TOTALS	20	8	5	6	5	3				15½	5	2				TOTALS	3383 ✓	2186	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47			20	8	5	6	5	3				15	23	5	2				3383	2186	
0239	Dorothy Nepinak	17		1	Pine Creek								1		1						Sep. 3/33	92	59	
0246	Bertha Catcheway	17		1	"							1			1						Aug. 27/34	92	59	
0261	Harriett Nepinak	14		1	Waterhen						1					1			Sewing		Jan. 2/ 36	92	59	
0266	Claire Mc Kay	15		1	Pine Creek								1		1				Mending		Sep. 3/36	92	59	
D 0267	Ann Nepinak	16		1	"						1							1	knitting		Mar. 1/37			Disc. ask for.
0271	Julia Mekish	13		1	"					1						1			weaving		Sep. 1/37	92	59	
0273	Veronique Kakiwash	16		1	Crane R.								1			1			dairy work		Dec. 26/37	92	59	
0279	Mary Meksih	15		1	Lizart Pt.					1						1			Housekeeping		Oct. 11/38	92	59	
0281	Betty Moosetail	14		1	Pine Creek						1					1			musiw		Dec. 24/38	92	59	
0282	Helen Kakiwash	13		1	Crane R.						1					1			3 hrs per day		Jan. 12/39	92	59	
0283	Flora Jane Catcheway	14		1	Waterhen					1											Jan. 31/39	90	4	Foot Qu'A. San.
2084	Lillian Flatfoot	12		1	Pine Creek					1						1					Mar. 18/39	92	59	
0289	Charity Anderson	12		1	Valley R.				1							1					Aug. 27/39	92	59	
0293	Gracie Atkinson	12		1	Pine Creek			1								1					Mar. 31/40	92	59	
0300	Flora Jane Anitcin	13		1	"					1						1					Jun. 20/40	92	59	
0301	Gertrude Clearsky	13		1	Lizart Pt.						1					1					Aug. 31/40	92	59	
0302	Claire Kakiwash	11		1	Pine Creek					1					1						Aug. 31/40	92	59	
0303	Angele Neapew	18		1	"				1							1					Aug. 31/40	92	59	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.					1					1						May 1/40	92	59	
0308	Lizza Flatfoot	10		1	Pine Creek				1							1					May. 9/41	92	59	
0311	Lennie Nepinak	12		1	"				1							1					Aug. 30/41	92	59	
0312	Adelia Nepinak	11		1	"			1								1					Aug. 30/41	92	59	
0313	Irene Tanner	11		1	Gambler's				1							1					Sep. 31/41	92	59	
0319	Marry Ann Neapew	10		1	Pine Creek				1							1					Aug. 29/42	92	59	
0320	Bertha Ross	11		1	"				1	1					1						Sepp 1/42	92	59	
0321	Mable Houle	12		1	Waterhen					1						1					Aug. 29/42	92	59	
	TOTALS		47	26	TOTALS	20	9	11	10	11	8	1	3		21	39	5	3			TOTALS	5591	3602	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted]nitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	26		20	9	11	10	11	8	1	3		21	39	5	3				5591	3602	
0322	Adele Contois	15		1	Pine Creek				1							1					Aug. 28/42	46 ✓	34	
0323	Irene Contois	13		1	"				1							1					Aug. 28/42	92 ✓	59	
0324	Pauline Abigosis	12		1	"			1								1					Aug. 31/42		✓	At Home.
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's			1								1					Sep. 1/42	92 ✓	59	
0327	Irene Cook	10		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 1/43	92 ✓	59	
0332	Therese Kakiwash	10,		1	Cowan R.			1								1					Jul. 26/44	92 ✓	59	
D 0333	Madeleine Katcheway	15		1	Waterhen							1				1					Aug. 28/44		✓	At home. Disc. ask for.
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1										1					Aug. 28/44		✓	At home.
0337	Margaret Anitoin	8		1	Pine Creek	1										1					Oct. 17/42	92 ✓	59	
0339	Velma Peepeech	12		1	Sakimay			1								1					Sep. 30/44	~~92~~	~~59~~	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/44	92 ✓	59	
0341	Mathilda Nepinak	8		1	"	1										1					May 17/44	92 ✓	59	
0342	Sarah Jane Catcheway	9		1	Waterhen	1									1						Jan. 1/45	39 ✓		At Crerar Hosp.
0343	Alma Catcheway	8		1	Pine Creek	1									1						Feb. 28/45	92 ✓	59	
0344	Julia Nepinak	8		1	"	1									1						Fe b.28/45	92 ✓	59	
D 0345	Marie Louise Bone	15		1	"				1						1						Oct. 28/45	61 ✓	40	Disc. ask for.
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's	1										1					Oct. 31/45	92 ✓	59	
0347	Nellie Tanner	12		1	"				1							1					Aug. 31/45	92 ✓	59	
0348	Vitaline Tanner	9		1	"	1										1					Aug. 31/45	92 ✓	59	
0349	Nellie Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Aug. 28/45	92 ✓	59	
0352	Marie E. Nepinak	7		1	Pine Creek Prim.											1					Aug. 29/45	92 ✓	59	
0353	Mala Gott	15		1	Shoal R.				1							1					Oct. 1/45	92 ✓	59	
0354	Christiann Gott	12		1	"		1									1					Oct. 1/45	92 ✓	59	
0355	Rose Quill "	15		1	"					1						1					Oct. 1/45		✓	At home.
0356	Olive Catcheway	6		1	Waterhen Prim.											1					Sep. 29/45	92 ✓	59	
0357	Therese Contois	7		1	Pine Creek "											1					Sep. 25/45	92 ✓	59	
	TOTALS		47	52	TOTALS	32	11	15	16	12	8	2	3		27	59	5	3			TOTALS	7485	4797	

TOTAL number of days in Quarter ~~92~~

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~7485~~

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	52		32	11	15	16	12	8	2	3	27	59	5	3					7485	4797	
0359	Amelia Kematch	13		1	Shoal R.			1							1						Mar. 15/46	92 ✓	59	
0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek	1									1						May. 1/46	92 ✓	59	
0361	Gertrude Nepinak	7		1	"	Prim.									1						Oct. 1/46	92 ✓	59	
0362	Elsie Mooseskail	7		1	"	"									1						Oct. 1/46	92 ✓	59	
0363	Edna Mooseskail	7		1	"	"										1					Octl. 1/46	92 ✓	59	
0364	Irene Nepinak	7		1	"	"										1					Oct. 22/46	80 ✓	49	
0365	Mary Ida Kakiwash	7		1	"	"										1					Oct. 1/46	92 ✓	59	
0366	Martha Kematch	15		1	Shoal R.						1					1					Oct. 1/46	92 ✓	59	
0367	Christina Peepeech	7		1	Sakimay	"										1					Oct. 1/46	92 ✓	59	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1										1					Oct. 1/46	92 ✓	59	
0369	Marceline Shingoose	7		1	"	Prim.										1					Nov. 1/46	61 ✓	39	
0370	Joan Cook	8		1	"	1									1						Aug. 29/45	92 ✓	59	
0371	Evelyn Nepinak	6		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 20/46	72 ✓	45	
	TOTALS		47	65	TOTALS	43	11	15	17	12	9	2	3	28	71	5	3				TOTALS	8618	5520	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8618 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 93.67

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

93.67 x 41.25 = 3,863.89

93.67 x 3.75 = 351.26

4,215.15

9 Jan 47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Oct 1
6/1/47

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended December 31, 1946.

Principal C. Rennie O.M.I.

Dated December 31, 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JAN 2 1947 AGENCY.

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 206	Arthur Catcheway	15	1		Waterhen				1							1					Aug. 30/35	62		Disc. Ask For.
OK 226	Napoleon Mekish	14	1		Pine Creek					1						1					Sep. 1/37	62		At Home.
D 236	Raymond Catcheway	16	1		"						/								Carpentry		Jan. 25/37			Disc. Ask For.
237	Norman Contois	14	1		"						1					1			Shoe repairing		Jan. 1/39	79	7	
238	Albert Mc Kay	13	1		"						1					1			painting		Jan. 29/39	79	7	
D 239	Alphonse Catcheway	15	1		Waterhen					1					1					3 hrs. per day	Jan. 31/39	62		Disc. ask for.
D. 243	Roy Anderson	15	1		Valley R.				1												Aug. 19/39	62		" " "
D 244	T. Norbert Eagle	14	1		"					1						1					Aug. 31/39	62		" " "
246	Bert Cloud	14	1		Lizart Pt.					1					1						Aug. 21/39	62		At home.
250	Wm. John Audy	13	1		Shoal R.			1								1					Mar. 2/40	62		" "
D 251	Walter Lynxleg	14	1		Valley R.					1											Aug. 27/40	62		Discharge ask for.
253	Joseph Anderson	11	1		"			1								1					Aug. 27/40	79	7	
255	Kenneth Brass	12	1		Shoal R.		1														Aug. 28/41	62		At Home.
D 256	Wm. John Mintuck	13	1		Valley R.			1								1					Aug. 30/41	62		Disc. asked for.
261	Joseph Catcheway	13	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/41	79	7	
262	Joseph Nepinak	14	1		"					1						1					Sep. 3/41	62		At Home.
263	Marcel Nepinak	12	1		"				1							1					Sep. 3/41			At Crerar Hosp.
264	Hubert Catcheway	13	1		Waterhen					1							1				Sep. 3/41	79	7	
265	Lionel Gabriel	13	1		"					1							1				Jan. 12/42	92	7	
266	Adelard Catcheway	12	1		Pine Creek				1							1					Jan. 12/42	79	7	
D 267	James Eagle	12	1		Valley R.			1							1						Aug. 29/42	62		Disc. Ask for.
268	Donat Nepinak	10	1		Pine Creek				1						1						Aug. 30/42	79	7	
269	Athanase Abigosis	14	1		"			1								1					Aug. 31/42	62		At Home.
270	Carl Contois	12	1		"				1						1						Dec. 21/42	79	7	
275	Harry Catcheway	8	1		Waterhen		1								1						Mar. 14/44	79	7	
276	George Mc Kay	8	1		Pine Creek	1	1								1						Aug. 30/44	79	7	
D 277	Patrick Severite	9	1		Valley R.	1									1						Aug. 30/44	62		Disc. ask for.
	TOTALS		27		TOTALS	1	4	5	6	8	3				9	12	2				TOTALS	1750	77	

Total number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	4	5	6	8	2				9	12	2					1750	77	
278	John Flatfoo t	9	1		Pine Creek	1									1						Sep. 1/44	79	7	
279	Donald Catcheway	10	1		Waterhen				1						1						Sep. 1/44	79	7	
D 281	Gerald Ironstand	10	1		Valley R.		1									1					Sep. 1/44	62		Disc. asked for.
282	Pius Contois	9	1		Pine Creek	1									1						Aug. 31/44	79	7	
283	Daniel Mc Kay	9	1		"		1								1						Dec. 24/44	79	7	
284	Nelson Gabriel	8	1		Waterhen	1									1						Feb. 26/45	92	7	
285	Gilbert Gabriel	6	1		"	Prim.										1					Feb. 26/45	92	7	
286	Andrew Neapew	14	1		Pine Creek	"												1			Apr. 1/45	79	7	
287	Alex Nepinak	8	1		"		1									1					Apr. 1/45	79	7	
288	Alex Houle	8	1		Waterhen	Prim.											1				Aug. 29/45	62		
289	James Catcheway	11	1		"		1									1					Aug. 28/45	92	7	
290	Gordon Moosetail	8	1		Pine Creek	1									1						Aug. 28/45	79	7	
291	William Ross	14	1		"			1							1						Aug. 28/45	62		Sick at Home.
292	Roger Ross	8	1		"	1									1						Aug. 28/45	79	7	
293	John Cook	9	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 29/45	62		Dusc. asked for.
D 294	Paul Contois	10	1		Valley R.	Prim.										1					Aug. 29/45	62		" " "
D 295	Mervin Lyaxleg	8	1		"	1									1						Aug. 29/45	79	7	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek	1										1					Oct. 1/45	62		At Home.
297	Micheal Gott	12	1		Shoal R.	1										1					Nov. 15/45	79	7	
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen				1							1					Sep. 29/45	92	7	
299	Norman Catcheway	7	1		"	Prim.										1					Mar. 15/46	79	7	
300	Bert Brass	13	1		Shoal R.	1										1					Mar. 15/46	62		At Home.
301	Clifford Brass	14	1		"					1						1					Mar 15/46	62		" "
302	Alex Gott	8	1		"	Prim.											1				Jun. 24/46	79	7	
303	Roderick Contois	9	1		Pine Creek			1							1									
	TOTALS		52		TOTALS	16	9	8	7	9	2				20	23	4	1			TOTALS	3641	196	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30 1946

	REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																								3641	196	
	0239	~~Dorothy Nepinak~~		52			16	9	8	7	9	2				20	23	4	1						
	0239	Dorothy Nepinak	17		1	Pine Creek								1		1						Sep. 3/33	92	7	
	0246	Bertha Catcheway	17		1	"							1			1						Aug. 27/34	92	7	
D	0257	Norma Whitecloud	16		1	Lizart Pt.							1			1						Sep. 2/35	62		Disc. asked for.
D	0260	Cecilia Catcheway	15		1	Pine Creek							1									Aug. 30/35		3	" " "
	0261	Harriett Nepinak	14		1	Waterhen						1						1		Sewing		Jan. 2/36	79	7	
	0266	Vlaire Mc Kay	15		1	Pine Creek								1		1				mending		Sep. 3/36	92	7	
	0267	Ann Nepinak	15		1	"						1						1		knitting		Mar. 1/37	62		At Home.
	0271	Julia Mekish	12		1	"					1						1			weaving		Sep. 1/37	79	7	
	0273	Veronique Kakiwash	16		1	Crane R.								1			1			dairy work		Dec. 26/37	79	7	
D	0275	Bella Audy	14		1	Shoal R.						1					1			housekeeping		Aug. 26/38	62		Disc. asked for.
D	277	Annie Tanner	15		1	Gambler's						1					1			music		Sep. 20/38	62		" " "
D	0278	Edna Tanner	14		1	"														3 hrs. per day		Sep. 30/38		3	D" " "
	0279	Mary Mekish	15		1	Lizart Pt.				1							1					Oct. 11/38	62		At Home.
D	0280	Mary Mintuck	15		1	Valley R.					1							1				Nov. 9/38	62		Disc. asked for.
	0281	Betty Moosetail	14		1	Pine Creek						1					1					Dec. 24/38	92	7	
	0282	Helen Kakiwash	13		1	Crane R.						1					1					Jan. 12/39	79	7	
	0283	Flora Jane Catcheway	13		1	Waterhen					1											Jan. 31/39		3	At San. Fort Qu'ap.
	0284	Lillian Flatfoot	12		1	Pine Creek					1						1					Mar. 18/39	79	7	
	0288	Charity Anderson	12		1	Valley R.				1							1					Aug. 27/39	79	7	
	0293	Gracie Cecile Atkinson	12		1	Pine Creek			1								1					Mar. 31/40	92	7	
	0300	Flora Jane Anitcin	13		1	"						1					1					Jun. 20/40	79	7	
	0301	Gertrude Clearsky	13		1	Lizart Pt.							1				1					Aug. 31/40	79	7	
	0302	Claire Kakiwash	11		1	Pine Creek					1					1						Aug. 31/40	79	7	
	0303	Angele Neapew	12		1	"			1								1					Aug. 31/40	79	7	
D	0306	Gladys Mintuck	14		1	Valley R.				1												Sep. 15/40	62		Disc. asked for.
	0307	Della Cloud	11		1	Lizart Pt.				1						1						May 1/40	79	7	
		TOTALS		52	26	TOTALS	16	9	10	12	14	19	8	3		26	36	8	1				TOTALS 5404	308	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	26		16	9	10	12	14	9	3	3		26	36	8	1				5404	308	
	0308	Lizza Flatfoot	9		1	Pine Creek			1							1					May 9/41	79	7	
	0309	Gracie Eagle	11		1	Valley R.				1						1					Aug. 30/41	62		Disc. asked for
D	0310	Hazel Lynxleg	12		1	"					1					1					Aug. 30/41	62		" " "
	0311	Leonie Nepinak	12		1	Pine Creek			1							1					Aug. 30/41	79	7	
	0312	Adelia Nepinak	11		1	"		1								1					Aug. 30/41	79	7	
	0313	Irene Tanner	11		1	Gambler's			1							1					Sep. 21/41	79	7	
D	0315	Phylis Ironstand	13		1	Valley R.				1						1					Aug. 30/41	62		" " "
D	0316	Mary Jane Catagas	9		1	"		1								1					Aug. 30/42	62		" " "
D	0317	Clara Razor	12		1	"			1												Aug. 30/42			" " "
D	0318	Theresa Mintuck	12		1	"			1							1					Aug. 30/42	62		" " "
	0319	Mary Ann Neapew	9		1	Pine Creek			1							1					Aug. 29/42	79	7	
	0320	Bertha Ross	11		1	"			1						1						Sep. 1/42	79	7	
	0321	Mable Houle	11		1	Waterhen				1						1					Aug. 29/42	62		
	0322	Adele Contois	14		1	Pine Creek				1						1					Aug. 28/42	79	7	
	0323	Irene Contois	12		1	"				1						1					Aug. 28/42	79	7	
	0324	Pauline Abigosis	12		1	"			1							1					Aug. 31/42	62		At Home
D	0325	Myrtle Ironstand	11		1	Valley R.			1						1						Aug. 31/42	62		Disc. asked for
	0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's			1							1					Sep. 1/42	79	7	
	0327	Irene Cook	10		1	Lizart Pt.				1					1						Sep. 1/43	79	7	
D	0328	Katleen Cook	16		1	"				1						1					Sep.11/43	62		" TOTAL number of days in Quarter.....
D	0329	Isabelle Lynxleg	10		1	Valley R.			1							1					Sep. 1/43	62		" " "
D	0330	Myrtle Eagle	9		1	"		1								1					Sep. 1 /43	62		" AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
D	0331	Myrtle Eagle	9		1	"		1								1					Oct. 27/43	62		" " "
	0332	Therese Kakiwash	9		1	Crane Riv.			1							1					Jul. 26/44	79	7	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
	0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen						1				1					Aug. 28/44	62		At Home
	0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1									1					Aug. 28/44	62		AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$
		TOTALS		52	52	TOTALS	17	13	21	18	16	10	5	3	29	58	8	1			TOTALS	7141	385	At Home.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	52		17	13	21	18	16	9	4	3		29	58	8	1				7141	385	
D	0335 Agnes Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Aug. 31/44	62		Disc. asked for.
D	0336 Edna Shingoose	9		1	"	1									1						Aug. 29/37	62		" " "
	0337 Margaret Anitcin	8		1	Pine Creek	1										1					Oct. 17/42	79	7	
D	0338 Lillian Peepeech	16		1	Sakimay							1				1					Sep. 30/44	62		" " "
	0339 Velma Peepeech	12		1	"			1								1					Sep. 30/44	79	7	
	0340 Irene Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/44	79	7	
	0341 Mathilda Nepinak	8		1	"	1										1					May 17/44	79	7	
	0342 Sarah Jane Catcheway	8		1	Waterhen	1									1						Jan. 1/45	79	7	
	0343 Alma Catcheway	8		1	Pine Creek	1									1						Feb. 28/45	79	7	
	0344 Julia Nepinak	8		1	"	1									1						Feb. 28/45	79	7	
	0345 Marie Louise Bone	14		1	"				1						1						Oct. 28/45	79	7	
	0346 Rita Tanner	8		1	Gambler's	1										1					Oct. 31/45	79	7	
	0347 Nellie Tanner	12		1	"				1							1					Aug. 31/45	79	7	
	0348 Vitaline Tanner	9		1	"	1										1					Aug. 31/45	79	7	
	0349 Nellie Catagas	8		1	Valley Ri.	1										1					Aug. 28/45	62	7	" " "
D	0350 Marjorie Mc Kay	8		1	"	1										1					Aug. 29/45	62		" " "
D	0351 Isabelle Eagle	7		1	"	1										1					Aug. 29/45	62		" " "
	0352 Marie E. Nepinak	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 29/45	79	7	
	0353 Ella Gott	15		1	Shoal R.				1							1					Oct. 1/45	79	7	
	0354 Christian Gott	12		1	"		1								1						Oct. 1/45	79	7	
	0355 Rose Quill	13		1	"					1						1					Oct. 1/45	62		At Home
	0356 Olive Catcheway	6		1	Waterhen	Prim.										1					Sep. 29/45	92	7	
	0357 Therese Contois	7		1	Pine Creek	"										1					Sep. 25/45	79	7	
	0358 Albina Kematch	15		1	Shoal R.				1							1					Mar. 15/46	62		Disc asked for
	0359 Emelia Kematch	13		1	"					1						1					Mar. 15/46	79	7	
	0360 Eva Catcheway	8		1	Pine Creek	Prim.										1					May. 1/46	79	7	
	TOTALS		52	78/130	TOTALS	3315	2822	17	10	6	3				35	78	8	1			TOTALS	9072	518	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9072

AVERAGE attendance of pupils during quarter ~~87.7~~ 98.61

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

98.61 x 41.25 = 4,067.66

98.61 x 3.75 = 369.79

4,437.45

1118
24 Oct 46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

(F)

18/10/46

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30, 1946

Principal C Runnalls

Dated October 11 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19 .....

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY. OCT 15 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
206	Arthur Catcheway	15	1		Waterhen				1							1				Aug. 30/35	91 ✓		At Manual Work.
226	Napoleon Mekish	14	1		Pine Creek					1						1		Farming		Sep. 1/37	91 ✓	58	
D 229	Charles Thomas	15	1		Crane R.						1					1		carpentry		Sep. 1/37	91 ✓	58	Disc K+B
236	Raymond Catcheway	15	1		Pine Creek			1								1		painting		Jan. 23/37	—	—	Fort Qu'A. San.
237	Norman Contois	14	1		"						1					1		shoe repairing		Jan. 1/39	91 ✓	58	
238	Albert Mc Kay	13	1		"					1						1		3 hrs. per day		Jan. 29/39	91 ✓	58	
239	Alphonse Catcheway	15	1		Waterhen					1					1					Jan. 31/39	91 ✓	58	
243	Roy Anderson	14	1		Valley R.				1								1			Aug. 19/39	91 ✓	58	
244	Norbert Eagle	14	1		"					1						1				Aug. 31/39	91 ✓	58	
246	Bert Cloud	14	1		Lizart Pt.					1					1					Aug. 29/39	91 ✓	58	
250	Wm. John Audy	13	1		Shoal R.				1							1				Mar. 2/40	91 ✓	58	
251	Walter Lynxleg	14	1		Valley R.					1							1			Aug. 27/40	91 ✓	58	
D 252	Gregoire Nepinak	13	1		Pine Creek					1										Aug. 31/40			Disc. ask for. K+B
253	Joseph Anderson	10	1		Valley R.		1									1				Aug. 27/40	91 ✓	58	
255	Kenneth Brass	12	1		Shoal R.		1										1			Aug. 28/41	91 ✓	58	
256	Wm. John Mintuck	13	1		Valley R.			1								1				Aug. 30/41	91 ✓	58	
261	Joseph Catcheway	13	1		Pine Creek	1									1					Aug. 30/41	91 ✓	58	
262	Joseph Nepinak	14	1		"					1						1				Sep. 3/41	91 ✓	58	
263	Marcel Nepinak	12	1		"				1							1				Sep. 3/41	49 ✓		At Crerar Hosp.
264	Hubert Catcheway	13	1		Waterhen				1								1			Sep. 3/41	91 ✓	58	
265	Lionel Gabriel	13	1		"				1								1			Jan. 12/42	91 ✓	58	
266	Adelard Catcheway	12	1		Pine Creek			1								1				Jan. 12/42	91 ✓	58	
267	James Eagle	12	1		Valley R.			1							1					Aug. 29/42	91 ✓	58	
268	Donat Nepinak	10	1		Pine Creek			1							1					Aug. 30/42	91 ✓	58	
269	Athanas Abigosis	14	1		"			1								1				Aug. 31/42	91 ✓	58	
270	Carl Contois	12	1		"			1							1					Dec. 21/42	91 ✓	58	
275	Harry Catcheway	8	1		Waterhen	1										1				Mar. 14/44	91 ✓	58	
	TOTALS		27		TOTALS	2	2	8	5	8	2				6	15	4			TOTALS	2233	1334	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			2	2	8	5	8	2				6	15	4	1				2233	1334	
276	George Mc Kay	8	1		Pine Creek	1									1						Aug. 30/44	91	58	
277	Patrick Severite	9	1		Valley R.	1									1						Aug. 30/44	91	58	
278	John Flatfoot	8	1		Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	46	12	At Crerar Hosp.
279	Donald Catcheway	10	1		Waterhen			1								1					Sep. 1/44	91	58	
281	Gerald Ironstand	9	1		Valley R.		1								1						Sep. 1/44	91	58	
282	Pius Contois	9	1		Pine Creek	1										1					Aug. 31/44	91	58	
283	Daniel Mc Kay	9	1		"	1										1					Dec. 24/44	91	58	
284	Nelson Gabriel	7	1		Waterhen	Prim.										1					Feb. 26/45	91	58	
285	Gilbert Gabriel	6	1		"	"										1					Feb. 26/45	91	58	
286	Andrew Neapew	14	1		Pine Creek	"												1			Apr. 1/45	91	58	
287	Alex Nepinak	8	1		"	1										1					Apr. 1/45	91	58	
288	Alex Houle	7	1		Waterhen	Prim.											1				Aug. 29/45	91	58	
289	James Catcheway	11	1		"	"										1					Aug. 28/45	91	58	
290	Gordon Moosetail	8	1		Pine Creek	"									1						Aug. 28/45	91	58	
291	William Ross	14	1		"			1								1					Aug. 28/45	91	58	
292	Roger Ross	7	1		"	"									1						Aug. 28/45	91	58	
293	John Cook	9	1		Lizart Pt.	1									1						Aug. 28/45	91	58	
294	Paul Contois	10	1		Valley R.	Prim.										1					Aug. 29/45	91	58	
295	Mervin Lynxleg	7	1		"	1									1						Aug. 29/45	91	58	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek	Prim.										1					Aug. 29/45	91	58	
297	Micheal Gott	12	1		Shoal R.	1										1					Oct. L-45	91	58	
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen		1									1					Nov. 15/45	91	58	
299	Norman Catcheway	6	1		"	Prim.										1					Sep. 29/45	91	58	
300	Bert Brass	13	1		Shoal R.	1										1					Mar. 15/46	91	58	
301	Clifford Brass	14	1		"						1					1					Mar. 15/46	91	58	
302	Alex Gott	8	1		"	Prim.												1			Mar. 15/46	91	58	
303	Douglas Contois	9	1		Pine Creek					1					1						Jun. 24/46	7		
	TOTALS		54		TOTALS	23	4	10	6	9	2				14	31	6	2			TOTALS	4561	2784	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54			23	4	10	6	9	2				14	31	6	2				4561	2784	
0239	Dorothy Nepnak	17		1	Pine Creek							1			1						Sep. 3/33	91 ✓	58	
0246	Bertha Catcheway	17		1	"							1			1						Aug. 27/34	91 ✓	58	
0257	Norma Whitecloud	16		1	Lizart Pt.							1			1						Sep. 2/35	91 ✓	58	
0260	Cecilia Catcheway	15		1	Pine Creek							1									Aug. 30/35			2/ At Fort Qu'A. San.
0261	Harriett Nepinak	14		1	Waterhen					1							1		Sewing		Jan. 2/36	91 ✓	58	
0266	Claire Mc Kay	14		1	Pine Creek							1			1				mending		Sep. 3 /36	91 ✓	58	
0267	Ann Nepinak	15		1	"						1								knitting		Mar. 1/37	91 ✓	58	
0271	Julia Mekish	12		1	"				1							1			weaving		Sep. 1/37	91 ✓	58	
0273	Veronique Kakiwash	16		1	Crane R.							1				1			dairy work		Dec. 26/37	91 ✓	58	
0275	Bella Audy	14		1	Shoal R.						1					1			housekeeping		Aug. 26/38	91 ✓	58	
0277	Annie Tanner	15		1	Gambler's						1					1			music		Sep. 20/38	91 ✓	58	
0278	Edna Tanner	14		1	"														3 hrs per day		Sep. 30/38			1/ At Home.
0279	Mary Mekish	15		1	Lizart Pt.				1							1					Oct. 11/38	91 ✓	58	
0280	Mary Mintuck	15		1	Valley R.					1							I				Nov. 9/38	91 ✓	58	
0281	Betty Moosetail	14		1	Pine Creek					1						1					Dec. 24/38	91 ✓	58	
0282	Helen Kakiwash	13		1	Crane R.					1						1					Jan. 12/39	91 ✓	58	
0283	Florence Catcheway	13		1	Waterhen					1											Jan. 31/39			2/ Fort Qu'a. San.
0284	Lillian Flatfoot	12		1	Pine Creek				1							1					Mar. 18/39	91 ✓	58	
0289	Charity Anderson	12		1	Valley R,				1							1					Aug. 27/39	91 ✓	58	
0293	Gracie Atkinson	12		1	Pine Creek			1								1					Mar. 31/40	91 ✓	58	
0300	Flora Jane Anitoin	13		1	"				1							1					Jun. 20/40	91 ✓	58	
0301	Gertrude Clearsky	13		1	Lizrt Pt.					1						1					Aug. 31/40	91 ✓	58	
0302	Claire Kakiwash	10		1	Pine Creek			1							1						Aug. 31/40	91 ✓	58	
0303	Angele Neapew	12		1	"			1								1					Aug. 31/40	91 ✓	58	
0306	Gladys Mintuck	13		1	Valley R.				1								I				Sep. 15/40	91 ✓	58	
0307	Della Cloud	10		1	Lizart Pt.			1								1					May 1/40	91 ✓	58	
	TOTALS		54	25	TOTALS	23	4	14	12	15	5	6			19	45	9	2				TOTALS 6654 ✓	4118	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	25		23	4	14	12	15	5	6			19	41	9	2				6654	4118	
0308	Lizza Flatfoot	9		1	Pine Creek		1									1					May 9/41	91 ✓	58	
0309	Gracie Eagle	11		1	Valley R.				1							1					Aug. 30/41	91 ✓	58	
0310	Hazel Lynxleg	12		1	"					1					1						Aug. 30/41	91 ✓	58	
0311	Leonie Nepinak	12		1	Pine Creek			1								1					Aug. 30/41	91 ✓	58	
0312	Adelia Nepinak	11		1	"		1									1					Aug. 30/41	91 ✓	58	
0313	Irene Tanner	11		1	Gambler's			1								1					Sep. 21/41	91 ✓	59	
0315	Phillys Ironstand	13		1	Valley R.					1						1					Aug. 30/41	91 ✓	58	
0316	Mary Jane Catagas	9		1	"		1									1					Aug. 31/42	91 ✓	58	
0317	Clara Razor	12		~~1~~	"																Aug. 31/42		14	Sick at Home.
0318	Theresa Mintuck	12		1	"			1								1					Aug. 31/42	91 ✓	58	
0319	Mary Ann Neapew	9		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	91 ✓	58	
0320	Bertha Ross	10		1	"			1							1						Sep. 1/42	91 ✓	58	
0321	Mable Houle	10		1	Waterhen			1								1					Aug. 29/42	91 ✓	58	
0322	Adele Contois	14		1	Pine Creek				1						1						Aug. 28/42	91 ✓	58	
0323	Irene Contois	11		1	"			1								1					Aug. 28/42	91 ✓	58	
0324	Pauline Abigosis	11		1	"			1								1					Aug. 31/42	91 ✓	58	
0325	Myrtle Ironstand	11		1	Valley R.			1							1						Aug. 31/42	91 ✓	58	
0326	Nora Tanner	9		1	Gambler's		1									1					Sep. 1/42	91 ✓	58	
0327	Irene Cook	10		1	Lizart Pt.			1							1						Sep. 1/43	91 ✓	58	
0328	Katleen Cook	15		1	"					1						1					Sep. 11/43	91 ✓	58	
0329	Isabelle Lynxleg	10		1	Valley R.			1							1						Sep. 1/43	91 ✓	58	
0330	Maria Eagle	8		1	"		1									1					Sep. 1/43	91 ✓	58	
0331	Myrtle Eagle	8		1	"		1									1					Oct. 27)43	91 ✓	58	
0332	Therese Kakiwash	8		1	Crane R.		1									1					Jul. 26/44	91 ✓	58	
0333	Madeleine Catcheway	14		1	Waterhen							1				1					Aug. 28/44	91 ✓	58	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1											1				Aug. 28/44	91 ✓	58	
	TOTALS		54	50	TOTALS	24	11	25	14	18	5	7			25	63	10	2			TOTALS	8929 ✓	5568	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1946.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	54		24	11	25	14	18	5	7			25	63	10	2				8929	5568	
0335	Agnes Catagas	7		1	Valley	Prim.															Aug. 31/44	91 ✓	58	
0336	Edna Shingoose	8		1	"	1									1						Aug. 29/37	91 ✓	58	
0337	Margaret Anitcin	7		1	Pine Creek	Prim.															Oct. 17/42	91 ✓	58	
0338	Lilian Peepeech	15		1	Sagimay							1				1					Sep. 30/44	91 ✓	58	
0339	Velva Peepeech	12		1	"		1									1					Sep. 30/44	91 ✓	58	
0340	Irene Nepinak	10		1	Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	91 ✓	58	
0341	Mathilda Nepinak	8		1	"	Prim.										1					May 17/44	91 ✓	58	
0342	Sarah Jane Catcheway	8		1	Waterhen	"									1						Jan. 1/45	91 ✓	58	
0343	Alma Catcheway	8		1	Pine Creek	"									1						Feb. 28/45	91 ✓	58	
0344	Julia Nepinak	8		1	"	"									1						Feb. 28/45	91 ✓	58	
0345	Marie Louise Bone	13		1	"			1							1						Oct. 28/45	91 ✓	58	
0346	Rita Tanner	7		1	Gambler's	"										1					Oct. 31/45	91 ✓	58	
0347	Nellie Tanner	11		1	"			1								1					Aug. 31/45	91 ✓	58	
0348	Vitaline Tanner	8		1	"	"										1					Aug. 31/45	91 ✓	58	
0349	Nellie Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Aug. 28/45	91 ✓	58	
0350	Marjorie Mc Kay	7		1	"	"										1					Aug. 29/45	91 ✓	58	
0351	Isabelle Eagle	6		1	"	"										1					Aug. 29/45	91 ✓	58	
0352	Mrie Eliz. Nepinak	7		1	Pine Creek	"										1					Aug. 29/45	91 ✓	58	
0353	Ella Gott	15		1	Shoal R.				1							1					Oct. 1/45	91 ✓	58	
0354	Christiann Gott	11		1	"	1									1						Oct. 1/45	91 ✓	58	
0355	Rose Quill	13		1	"				1							1					Oct. 1/45	91 ✓	58	
0356	Olive Catcheway	5		1	Waterhen	Prim.										1					Sep. 29/45	91 ✓	58	
0357	Therese Contois	7		1	Pine Creek	"										1					Sep. 25/45	91 ✓	58	
0358 ✓	Albina Kematch	15		1	Shoal R.			1								1					Mar. 15/46	91 ✓	58	
0359 ✓	Amelia Kematch	13		1	"			1								1					Mar. 15/46	91 ✓	58	
0360 ✓	Eva Catcheway	7		1	Pine Creek	"										1					May 1/46	61 ✓	36	
	TOTALS		54	76/130	TOTALS	42	1229	1618	5	8					31	81	10	2			TOTALS	11,265	7054 ✓	

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11,265 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 123.79

Allowed - 120 + 3.79 Supp.

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

123.79 x 41.25 = 5,106.34

123 79 x 3.75 = 464.21

5,570.55 ✓

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

K.H.B. 29/7/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30 1946

Principal C. Rivet O.M.I.

Dated July 2, 1946.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE JUL 5 1946 AGENCY

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

10 T1

21

FILE

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31 1947

Principal C. Ruest. O.M.I.

Dated March 31 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE APR 3 1947 AGENCY

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1947. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			46	52		35	12	13	17	8	9	1	3	23	52	11	4					8044	5244	
0362	Elsie Moosetail	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 1/46	90	61	
0363	Edna Moosetail	7		1	"	"										1					Oct. 1/46	90	61	
0364	Irene Nepinak	7		1	"	"										1					Oct. 12/46	90	61	
0365	Mary Ida Kakiwash	7		1	Crane R.	"										1					Oct. 1/46	90	61	
0366	Martha Kematch	15		1	Shoal R.						1					1					Oct. 1/46	90	61	
0367	Christina Peepeech	7		1	Sagimay	"										1					Oct. 1/46	90	61	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1										1					Oct. 1/46	90	61	
0369	Marceline Shingoose	7		1	"	Prim.										1					Nov. 1/46	90	61	
0370	Joan Cook	8		1	"	1									1						Aug. 29/45	90	61	
0371	Evelyn Nepinak	6		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 20/46	90	61	
0372	Mary Rose Nepinak	7		1	"	"										1					Jan. 1/47	90	61	
0373	Mary Rose Gambler	7		1	"	"										1					Feb. 17/47	42	31	
	TOTALS		46	64	TOTALS	46	12	13	17	8	10	1	3	24	63	11	4				TOTALS	9076	5946	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

110

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9076

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 100.84

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

100.84 × 41.25 = 4,159.65
100.84 × 3.75 = 378.15
100.84 × 8.75 = 882.35
$5,420.15

13/5/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March, 31, 1947. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			46	26		22	9	9	11	8	9	1	3		18	35	11	4				6064	3931	
0323	Irene Contois	13		1	Pine Creek			1								1					Aug. 28/42	90 ✓	61	
0324	Pauline Abigosis	12		1	"			1													Aug. 31/42			13 At Home.
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's			1								1					Sep. 1/42	90 ✓	61	
0327	Irene Cook	11		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 1/43	90 ✓	61	
0332	Therese Kakiwash	10		1	Crane R.			1								1					Jul. 26/44	90 ✓	61	
0334	Edna Clearsky	11		1	Lizart Pt.	1															Aug. 28/44			13 At Home.
0337	Marguaret Anitoin	8		1	Pine Creek	1										1					Oct. 17/42	90 ✓	61	
0339	Velma Peepeech	12		1	Sagimay			1								1					Sep. 30/44	90 ✓	61	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/44	90 ✓	61	
0341	Mathilda Nepinak	8		1	"		1									1					May. 17/44	90 ✓	61	Dec 8/46
0342	Sarah Jane Catcheway	9		1	Waterhen	1															Jan. 1/45			Crerar Hosp.
0343	Alma Catcheway	9		1	Pine Creek	1									1						Feb. 28/45	90 ✓	61	
0344	Julia Nepinak	9		1	"	1									1						Feb. 28/45	90 ✓	61	In attendance See 10
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's	1									1						Oct. 31/45	90 ✓	61	
0347	Nellie Tanner	13		1	"				1						1						Aug. 31/45	90 ✓	32	Sick Infir.
0348	Vitaline Tanner	9		1	"	1										1					Aug. 31/45	90 ✓	61	
0349	Nellie Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Aug. 28/45	90 ✓	61	
0352	Mary E. Nepinak	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 29/45	90 ✓	61	
0353	Ella Gott	15		1	Shoal R.				1							1					Oct. 1/45	90 ✓	61	
0354	Christiann Gott	12		1	"		1									1					Oct. 1/45	90 ✓	61	
0355	Rose Quill	15		1	"				1												Oct. 1/45			At Home.
0356	Olive Catcheway	6		1	Waterhen	Prim.										1					Sep. 29/45	90 ✓	61	
0357	Therse Contois	8		1	Pine Creek	"										1					Sep. 25/45	90 ✓	61	
0359	Amelia Kematch	13		1	Shoal R.				1							1					Mar. 15/46	90 ✓	61	
0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek	1										1					May 1/46	90 ✓	61	
0361	Gertrude Nepinak	7		1	"	Prim.										1					Oct. 1/46	90 ✓	61	
	TOTALS		46	52	TOTALS	35	12	12	17	8	9	1	3		23	52	11	4			TOTALS	8044	5244	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE---Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			46			22	9	3	6	2	4				14	20	7	2				3814	2528	
0239	Dorothy Nepinak	17		1	Pine Creek								1		1						Sep. 3/33	90	61	
D 0246	Bertha Catcheway	18		1	"							1			1						Aug. 27/34	90		Manual Tr. Disc. Ask for.
0261	Harriett Nepinak	15		1	Waterhen						1						1		Sewing		Jan. 2/36	90	61	
0266	Claire Mc Kay	15		1	Pine Creek								1		1				mending		Sep. 3/36	90	61	
0271	Julia Meksih	13		1	"					1							1		knitting		Sep. 1/37	90	61	
0273	Veronique Kakiwash	17		1	Crane R.								1			1			weaving		Dec. 26/37	90	61	
0279	Mary Mekish	15		1	Lizart Pt.						1							1	Dairy work		Oct. 11/38	90	61	
0281	Betty Moosetail	15		1	Pine Creek						1						1		housekeeping		Dec. 21/38	90	61	
0282	Helen Kakiwash	14		1	Crane R.						1					1			music		Jan. 12/39	90	61	
0283	Flora Jane Catcheway	14		1	Waterhen					1									3 hrs. per day		Jan. 21/39		15	Fort Qu'Ap. San.
0284	Lillian Flatfoot	13		1	Pine Creek					1								1			Mar. 18/39	90	61	
0289	Charity Anderson	13		1	Valley R.					1						1					Aug. 27/39	90	61	
0293	Gracie Atkinson	13		1	Pine Creek			1									1				Mar. 31/40	90	61	
0300	Flora J. Anitcin	14		1	"					1						1					Jun. 20/40	90	61	
0301	Gertrude Clearsky	14		1	Lizart Pt.						1					1					Aug. 31/40	90	61	
0302	Claire Kakiwash	11		1	Pine Creek				1						1						Aug. 31/40	90	61	
0303	Angele Neapew	12		1	"			1								1					Aug. 31/40	90	61	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.				1							1					May 1/40	90	61	
0308	Lizza Flatfoot	10		1	Pine Creek			1								1					May 9/41	90	61	
0311	Leonie Nepinak	13		1	"			1								1					Aug. 31/41	90	61	
0312	Adelia Nepinak	12		1	"			1								1					Aug. 30/41	90	61	
0313	Irene Tanner	11		1	Gambler's				1							1					Sep. 31/41	90	61	
0319	Mary Ann Neapew	10		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	90	61	
0320	Bertha Ross	11		1	"				1							1					Sep. 1/42	90	61	
0321	Mable Houle	12		1	Waterhen				1							1					Aug 29/42	90	61	
D 0322	Adele Contois	15		1	Pine Creek					1						1					Aug. 28/42	90		Man. Tr. Disc. ask for.
	TOTALS		46	26	TOTALS	22	9	9	11	8	9m1	3		18	35		11	4			TOTALS	6064	3931	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			7	7	2	5	2	4			11	8		6					2194	1430	
291	William Ross	15	1		Pine Creek				1							1					Aug. 28/45	90	61	
292	Roger Ross	8	1		"	1									1						Aug. 28/45	90	61	
293	John Cook	11	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 30/45	90	61	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek	1										1					Aug. 29/45	90	61	
297	Micheal Goot	15	1		Shoal R.	1															Oct. 1/45		13	At Home.
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen			1								1					Nov. 15/45	90	61	
299	Norman Catcheway	8	1		"	1										1					Sep. 29/45	90	61	
300	Bert Brass	13	1		Shoal R.	1											1				Mar. 16/46	90	61	
302	Alex Gott	9	1		"	Prim.												1			Mar. 15/46	90	61	
303	Roderick Contois	9	1		Pine Creek		1								1						Jun. 24/46	90	61	
304	George Nepinak	7	1		"	Prim.										1					Oct. 1/46	90	61	
305	Joesph Mc Kay	7	1		"	"										1					Oct. 1/46	90	61	
306	Vital Catcheway	6	1		"	"										1					Nov. 1/46	90	61	
307	John Gambler	8	1		"	"										1					Nove. 1/46	90	61	
308	Albert Shingoose	6	1		Lizart Pt.	"										1					Nov. 1/46	90	61	
309	Hector Gott	7	1		Shoal R.	"												1			Dec. 1/46	90	61	
310	Jos. Albert Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Oct. 20/46	90	61	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.	"										1					Jan. 1/47	90	61	
312	Percy Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Jan. 1/47	90	61	
	TOTALS		46		TOTALS	22	9	3	6	2	4				14	20	7	2			TOTALS	3814	2528	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
237	Norman Contois	15	1		Pine Creek						1					1			Gardening		Jan. 1/39	90	61	
238	Albert Mc Kay	14	1		"						1					1			Shoe repairing		Jan. 29/39	90	61	
246	Bert Cloud	15	1		Lizart Pt.						1					1			Painting		Aug. 21/39	90	61	Returned Sc. Jan. 1/47
253	Joseph Anderson	12	1		Valley R.			1								1			Farming		Aug. 27/40	90	61	
255	Kenneth Brass	12	1		Shoal R.		1											1	Carpentry		Aug. 28/41	90	61	
261	Joseph Catcheway	14	1		Pine Creek		1								1				3 hrs. per day.		Aug. 30/41	90	61	Returned Sc. Jan. 1/47.
D 262	Joseph Nepinak	15	1		"						1					1					Sep. 3/41	90	0	At Manual Tr. Disc. ask for.
263	Marcel Nepinak	13	1		"				1												Sep. 3/41		S	Sick at Home.
264	Hubert Catcheway	14	1		Waterhen					1								1			Sep. 3/41	90	61	
265	Lionel Gabriel	14	1		"					1								1			Jan. 12/42	90	61	
266	Adelard Catcheway	13	1		Pine Creek				1							1					Jan. 12/42	34	27	Crerar Hosp. Feb 3/47.
268	Donat Nepinak	11	1		"				1						1						Aug. 30/42	90	61	
269	Athanas Abigosis	15	1		"			1													Aug. 31/42		B	At Home.
270	Carl Contois	12	1		"				1						1						Dec. 21/42	90	61	
275	Harry Catcheway	9	1		Waterhen		1								1						Mar. 14/44	90	61	
276	George Mc Kay	9	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/44	90	61	
278	John Flatfoot	9	1		"	1									1						Sep. 1/44	90	61	
279	Donald Catcheway	11	1		Waterhen				1									1			Sep. 1/44	90	61	
282	Pius Contois	10	1		Pine Creek	1									1						Aug. 31/44	90	61	
283	Daniel Mc Kay	10	1		"		1								1						Dec. 24/44	90	61	
284	Nelson Gabriel	9	1		Waterhen	1									1						Feb. 26/45	90	61	
285	Gilbert Gabriel	7	1		"	1										1					Feb. 26/45	90	61	
286	Andrew Neapew	15	1		Pine Creek	1												1			Apr. 1/45	90	61	
287	Alex Nepinak	8	1		"		1									1					Apr. 1/45	90	61	
288	Alex Houle	9	1		Waterhen	1												1			Aug. 29/45	90	61	
289	James Catcheway	12	1		"		1								1						Aug. 28/45	90	61	
290	Gordon Moosetail	9	1		Pine Creek	1									1						Aug. 28/45	90	61	
	TOTALS		27		TOTALS	7	7	2	5	2	4				11	8	6				TOTALS	2194	1430	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E 21

FILE

CANADA

Training Division
JUL 10 1947
Indian Affairs Br.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30 19 47

Principal C. Renaut, O.M.I.

Dated June 30, 19 47.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at JUL 5 1947 this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

E

FILE

21

Training Division
JUL 10 1947
Indian Affairs Br.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30 1947

Principal C. Renault O.M.I.

Dated June 30, 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

PORTAGE LA PRAIRIE
JUL 5 1947
AGENCY

Dated at ..... this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			45	52		37	11	14	17	7	8		3		21	54	10	4				7902 7842	4766	
0364	Irene Nepinak	7		1	Pine Creek	1										1					Oct. 12/46	91	56	
0365	Mary Ida Kakiwash	7		1	Crane R.	Prim.										1					Oct. 1/46	91	56	
0366	Martha Kematch	15		1	Shoal R.						1					1					Oct. 1 /46			At home since Apr. 1/47
0367	Chrsitina Peepeech	7		1	Sagimay	Prim.										1					Oct. 1 /46	91	56	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt,	1										1					Oct. 1/46	91	56	
0369	Marcelline Shingoose	7		1	"	Prim.										1					Nov. 1 -46	91	56	
0370	Joan Cook	8		1	"	1									1						Aug. 29/45	91	56	
0371	Evelyn Nepinak	6		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 20/46	91	56	
0372	Mary Rose Nepinak	7		1	"	"										1					Jan. 1/47	91	56	
0373	Mary Rose Gambler	7		1	"	"										1					Feb. 17/47	91	56	
	TOTALS		45	62 107	TOTALS	46	11	14	17	7	9		3		22	[illegible]		4			TOTALS	8661 8721	5270	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 8662 8724

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 95.18 95.82

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

95.82 × 41.25 = 3,952.58
95.82 × 3.75 = 359 32
95.82 × 8.75 = 838.42
5150 32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			45	26		2	0	10	1	1	2	7	8	3	16	36	10	4				5862 5832	3531	
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's			1								1					Sep. 1/42	91	56	
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.				1						1						Sep. 1/43	91	56	
0332	Therese Kakiwash	10		1	Crane R.			1								1					Jul. 26/44	91	56	
0334	Edna Clearsky	12		1	Lizart Pt.	1															Aug. 28/44		4 At Home.	
0337	Margaret Anitcin	8		1	Pine Creek	1										1					Oct. 17/32	91	56	
0339	Velma Peepeech	12		1	Sagimay			1								½					Sep. 30/44	91	56	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek	1										1					Sep. 1/44	91	56	
0341	Mathilda Nepinak	9		1	"	1										1					May 17/44	91	56	
0342	Sarah Jane Catcheway	9		1	Waterhen	1															Jan. 1/45		13 Hosp. since Dec. 8/46.	
0343	Alma Catcheway	9		1	Pine Creek	1										1					Feb. 28/45	91	56	
0344	Julia Nepinak	9		1	"	1										1					Feb. 28/45	91	56	
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's	1										1					Oct. 31/45	91	56	
0347	Nellie Tanner	13		1	"				1						1						Aug. 31 /45	91	56	
0348	Vitaline Tanner	10		1	"	1										1					Aug. 31/45	91	56	
0349	Nellie Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Aug. 28/45	91	56	
0352	Mary E. Nepinak	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Aug. 29/45	91	56	
0353	Ella Gott	15		1	Shoal R.				1							1					Oct. 1/45	38	3	San. since Apr. 8/47.
0354	Christiann Gott	12		1	"		1									1					Oct. 1/45	91	56	
D 0355	Rose Quill	16		1	"				1												Oct. 1/45		2 At Home Disc. ask for.	
0356	Olive Catcheway	6		1	Waterhen	Prim.										1					Sep. 29/45	91	56	
0357	Therese Contois	8		1	Pine Creek	"										1					Sep. 25/45	91	56	
0359	Amelia Kematch	13		1	Shoal R.				1							1					Mar. 15/46	91	56	
0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek	1										1					May 1 /46	91	56	
0361	Gertrude Nepinak	7		1	"	Prim.										1					Oct. 1/46	91	56	
0362	Elsie Moosetail	7		1	"	1										1					Oct. 1/46	91	56	
0363	Edna Moosetail	7		1	"	1										1					Oct. 1 /46	91	56	
	TOTALS		45	52	TOTALS	37	11	14	17	7	8	3			21	54	10	4			TOTALS	7842	4766	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45			20	10	4	6	2	3				13	21	6	2				3731	2240	
D	0239 Dorothy Nepinak	17		1	Pine Creek							1			1						Sep. 5/33	91	56	Disc. ask for
	0261 Harriett ~~Veronique~~ Nepinak	16 ~~17~~		1	Waterhen						1						1		Sewing		Jan. 2/36	91	56	
	0266 Claire Mc Kay	15		1	Pine Creek							1			1				mending		Sep. 3/36	91	56	
	0271 Julia Mekish	13		1	"					1							1		knitting		Sep. 1/37	91	56	
D	0273 Veronique Kakiwash	17		1	Crane R.							1				1			weaving		Dec. 26/37	91	56	Disc. ask for
D	0279 Mary Meksih	16		1	Lizart Pt.						1							1	Dairy work		Oct. 11/38	91	56	" " "
	0281 Betty Moosetail	15		1	Pine Creek						1						1		housekeeping		Dec. 21/38	91	56	
	0282 Helen Kakiwash	14		1	Crane R.						1					1			music		Jan. 12/39	91	56	
	0283 Flora Jane Catcheway	14		1	Waterhen					1									first aid		Jan. 21/39			Fort qu'A. San.
	0284 Lillian Flatfoot	13		1	Pine Creek					1								1	3 hrs per day		Mar 18/39	91	56	
	0289 Charity Anderson	13		1	Valley R.					1						1	1				Aug. 27/39	91	56	
	0293 Gracie Atkinson	13		1	Pine Creek			1									1				Mar. 31/40	91	56	
	0300 Flora Jane Anitcin	14		1	"					1						1					Jun. 20/40	91	56	
	0301 Gertrude Clearsky	15		1	Lizart Pt.						1					1					Aug. 31/40	91	56	
	0302 Claire Kakiwash	11		1	Pine Creek				1						1						Aug. 31/40	91	56	
	0303 Angele Neapew	12		1	"			1								1					Aug. 31/40	91	56	
	0307 Della Cloud	12		1	Lizart Pt.				1							1					May 1/40	91	56	
	0308 Lizza Flatfoot	10		1	Pine Creek			1								1					May 9/ 41	91	56	
	0311 Loenie Nepinak	13		1	"			1								1					Aug. 31/41	91	56	
	0312 Delia Nepinak	12		1	"			1								1					Aug. 30/41	91	56	
	0313 Irene Tanner	12		1	Gambler's					1						1					Sep. 30/41	91	56	
	0319 Mary Ann Neapew	10		1	Pine Creek			1								1					Aug. 29/42	91	56	
	0320 Bertha Ross	11		1	"					1						1					Sep. 1/42	91	56	
	0321 Mable Houle	12		1	Waterhen					1						1					Aug. 29/42	38	3	At San. since Apr. 8/47
	0323 Irene Contois	13		1	Pine Creek					1						1					Aug. 28/42	91	56	
	0324 Pauline Abigosis	12		1	"			1													Aug 31/42			At Home.
	TOTALS		45	26	TOTALS	20	10	11	12	7	8	3			16	36	10	4				~~5832~~ 5884	3531	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter..... 30 days

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

5862 +30

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			7	7	2	6	2	3				10	D	5					2184	1344	
292	Roger Ross	8	1		Pine Creek	1									1						Aug. 28/45	91	56	
293	John Cook	11	1		Lizart Pt.	1										1					Aug. 30/45	91	56	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek		1									1					Aug. 29/45	91	56	
D 297	Micheal Gott	14	1		Shoal R,		1														Aug. 1/45		4	At Home Disc. ask for.
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen			1								1					Nov. 15/45	91	56	
299	Norman Catcheway	8	1		"		1									1					Sep. 29/45	91	56	
300	Bert Brass	14	1		Shoal R.	1											1				Mar. 16/46	91	56	
302	Alex Gott	9	1		"	Prim.												1			Mar. 15/46	91	38	Hosp. May 29- Jun. 27/47.
303	Roderick Contois	9	1		Pine Creek			1							1						Jun. 21/46	91	56	
304	George Nepinak	7	1		"	Prim.										1					Oct. 1/46	91	56	
305	Joseph Mc Kay	7	1		"	1										1					Oct. 1/46	91	56	
306	Vital Catcheway	6	1		"	Prim.										1					Nov. 1/46	91	56	
307	John Gambler	8	1		"	"										1					Nov. 1/ 46	91	56	
308	Albert Shingoose	6	1		Lizart Pt.	"										L					Nov. 1/46	91	56	
309	Hector Gott	7	1		Shoal R.	"											1				Dec. 1/46	91	56	
310	Joseph Albert Nepinak	7	1		Pine Creek	"										1					Oct. 20/46	91	56	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.	"										1					Jan. 1/47	91	56	
312	Percy Nepinak	7	1		Pine Creek	"									1						Jan. 1/47	91	56	
	TOTALS		45		TOTALS	20	10	4	6	2	3				13	21	6	2			TOTALS	3731	2240	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
237	Norman Contois	15	1		Pine Creek						1					1			Gardening		Jan. 1/39	91	56	
238	Albert Mc Kay	14	1		"						1					1			shoe repairing		Jan. 29/39	91	56	
246	Bert Cloud	15	1		Lizart Pt.						1					1			painting		Aug. 31/39	91	56	
253	Joseph Anderson	12	1		Valley R.			1								1			farming		Aug 27/40	91	56	
255	Kenneth Brass	12	1		Shoal R.		1										1		carpentry		Aug. 28/41	91	56	
261	Joseph Catcheway	14	1		Pine Creek		1								1				3 hrs. per day		Aug. 30/41	91	56	
D 263	Marcel Nepinak	13	1		"				1												Sep. 3/41			L+ Sick at Home Disc. ask for.
264	Hubert Catcheway	14	1		Waterhen					1							1				Sep. 3 /41	91	56	
265	Lionel Gabriel	14	1		"					1							1				Jan. 12/42	91	56	
266	Adelard Catcheway	13	1		Pine Creek				1							1					Jan. 12/42			L Hosp. since Feb. 3/47
268	Donat Nepinak	11	1		"				1						1						Aug. 30/42	91	56	
269	Athanase Abigosis	15	1		"			1													Aug. 31/42			L+ At Home.
270	Carl Contois	12	1		"				1						1						Dec. 21/42	91	56	
275	Harry Catcheway	10	1		Waterhen		1								1						Mar. 14/44	91	56	
276	George Mc Kay	9	1		Pine Creek			1							1						Aug. 30/44	91	56	
278	John Flatfoot	9	1		"		1								1						Sep. 1/44	91	56	
279	Donald Catcheway	11	1		Waterhen				1							1					Sep. 1/44	91	56	
282	Pius Contois	10	1		Pine Creek	1									1						Aug. 31/44	91	56	
283	Daniel Mc Kay	10	1		"			1							1						Dec. 24/44	91	56	
284	Nelson Gabriel	9	1		Waterhen	1									1						Feb. 26/45	91	56	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"	1										1					Feb. 26/45	91	56	
286	Andrew Neapew	15	1		Pine Creek	1											1				Apr. 1/45	91	56	
287	Alex Napinak	8	1		"		1									1					Apr. 1 /45	91	56	
288	Alex Houle	9	1		Waterhen	1											1				Aug. 29/45	91	56	
289	James Catcheway	12	1		"		1									1					Aug. 28/45	91	56	
290	Gordon Moosetail	9	1		Pine Creek	1									1						Aug. 28/45	91	56	
291	William Ross	15	1		"					1						1					Aug. 28/45	91	56	
	TOTALS		27		TOTALS	7	7	2	6	2	3				10	10	5				TOTALS	2184	1344	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

Training Division
OCT 14 1947
21
Indian Affairs Br.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

19 /19

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30, 1947.

Principal C Recust. O.M.I.

Dated September 30, 1947.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE OCT 8 1947 AGENCY.

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	52		23	24	7	18	1310	3	1		19	52	19	4				7796	1605	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt.		1								1					Oct. 1/46	92	21	
0369	Marcelline Shingoose	8		1	"	1									1					Nov. 1/46	92	21	
0370	Joan Cook	9		1	"		1							1						Aug. 29/45	92	21	
0371	Evelyn Nepinak	7		1	Pine Creek	1									1					Oct. 20/46	92	21	
0372	Mary R. Nepinak	7		1	"	1									1					Jan. 1 /47	92	21	
0373	Mary R. Gambler	7		1	"	Prim.									1					Feb. 17/47	92	21	
0374	Doreen Moosetail	7		1	"	"									1					Sept. 1/47	30 ✓	21	
0375	Jeannette Catagas	6		1	Valley R.	"									1					Sep. 1/47	30 ✓	21	
0376	Cecile Cook	8		1	Lizart Pt.	"										1				Sep. 1/47	30 ✓	21	
0377	Constance Cook	6		1	"	"										1				Sep. 1/47	30 ✓	21	
0378	Evelyn Cook	15		1	Shoal R.		1									1				Sep. 20/47	10 ✓	7	
0379	Euphresine Kematch	13		1	"					1						1				Sep. 20/47	~~20~~ 10 ✓	7	
	TOTALS		47	64	TOTALS	31	27	7	1814	10	3	1		2063	19	4				TOTALS ~~8499~~	1829		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~8190~~ 8426

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~89.5~~ 91.59

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

91.59 x 41.25 = 3,778.09
91.59 x 3.75 = 343.46
91.59 x 8.75 = 801.41
4,922.96

KHB 16/10/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1947.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47	26		15	12	5	16	12	9	3	1		15	34	17	3				5862	1208	
0334	Edna Clearsky	13		1	Lizart Pt.			1									1				Aug. 23/44			
0337	Margaret Anitcin	8		1	Pine Creek		1									1					Sept. 1/42	30	21	Returned school Sept. 1/47.
0339	Velma Peepeech	12		1	Sagimay			1									1				Oct. 17/32	92	21	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek	1	1									1					Sep. 30/44	62		At home.
0341	Mathilda Nepinak	10		1	"		1									1					Sep. 1/44	92	21	
0342	Sarah Jane Catcheway	9		1	Waterhen	1															May 17/44	92	21	
0343	Alma Catceway	9		1	Pine Creek		1								1						Jan. 1/45		4	Hospital. Dec. 8/46.
0344	Julia Nepinak	9		1	"		1								1						Feb. 28/45	92	21	
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's		1								1						Feb. 28/45	92	21	
D	0347	Nellie Tanner	13		1	"				1						1					Oct. 31/45	92	21	
D	0348	Vitaline Tanner	11		1	"	1										1				Oct. 31/45	62		Trans. Binscarth School.
	0349	Nellie Catagas	8		1	Valley R.		1									1				Aug. 31/45	62		" " "
	0352	Mary E. Nepinak	8		1	Pine Creek	1										1				Aug. 28/45	92	21	
D	0353	Ella Gott	15		1	Shoal R.			1								1				Aug. 29/45	92	21	
	0354	Christiann Gott	12		1	"		1									1				Oct. 1/45		4	Disc. ask for.
	0356	Olive Catcheway	6		1	Waterhen	1										1				Oct. 1/45	92	21	
	0357	Therese Contois	8		1	Pine Creek		1									1				Sep. 29/45	92	21	
	0359	Amelia Kematch	13		1	Shoal R.				1								+ 1			Sep. 25/45	92	21	
	0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek		1									1				Mar. 15/46	92	19	
	0361	Gertrude Nepinak	7		1	"	Prim.										1				May 1/46	92	21	
	0362	Elsie Moosetail	8		1	"		1									1				Oct. 1/46	92	21	
	0363	Edna Moosetail	8		1	"		1									1				Oct. 1/46	92	21	
	0364	Irene Npinak	8		1	"	1										1				Oct. 12/46	92	21	
	0365	Mary Ida Kakiwash	8		1	Crane R.	1										1				Oct. 1/46	92	21	
D	0366	Martha Kematch	15		1	Shoal R.						1					1				Oct. 1/46		4	Disc. ask for.
	0367	Christina Peepeech	7		1	Sagimay	Prim.										1				Oct. 1/46	62		At home
		TOTALS		47	52	TOTALS	23	24	7	18	13	10	3	1		19	52	19	4			TOTALS	7796	1605	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			47			15	12	4	8	4	3	1			12	17	12	3				3754	777	
0261	Harriett Nepinak	16			Waterhen						1						1		Sewing		Jan. 2 /36	92	19	
0266	Claire Mc Kay	15		1	Pine Creek								1		1				mending		Sep. 3 /36	92	19	
0271	Julia Mekish	14		1	"						1						1		Knitting		Sep.1 /37	92	19	
0281	Betty Moosetail	15		1	"							1					1		Dairy work		Dec. 21/38	92	19	
0282	Helen Kakiwash	14		1	Crane R.							1				1			Housekeeping		Jan. 12/39	92	19	
D 0283	Flira Jane Catcheway	14		1	Waterhen					1							1		Music		Jan. 25/39			V Disc. ask for.
0284	Lillian Flatfoot	13		1	Pine Creek						1						1		First aid		Mar. 18/39	92	19	
0289	Charity Anderson	13		1	Valley R.						1					1			3 hrs. per day		Mar. 28/39	92	19	
0293	Gracie Atkinson	13		1	Pine Creek					1						1					Mar. 31/40	92	19	
0300	Flora Jane Anitoi	14		1	"						1					1					Jun. 20/40	92	19	
D 0301	Gertrude Clearsky	15		1	Lizart P.						1					1					Aug. 31/40	62		V Disk. Ask for
0302	Claire Kakiwash	11		1	Pine Creek					1					1						Aug. 31/40	92	19	
0303	Angele Neapew	13		1	"					1						1					Aug. 31/40	92	19	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.					1						1					May 1/40	92	19	
0308	Lizza Flatfoot	10		1	Pine Creek					1						1					May 9/41	92	19	
0311	Leonie Nepinak	13		1	"					1						1					Aug. 31/41	92	19	
0312	Delia Nepinak	12		1	"					1						1					Aug. 30/41	92	19	
0313	Irene Tanner	12		1	Gambler's						1					1					Sep. 30/41	92	19	
0319	Mary Ann Neapew	10		1	Pine Creek					1						1					Aug. 29/42	92	19	
0320	Bertha Ross	11		1	"						1					1					Sep. 1/42	92	19	
0321	Mable Houle	12		1	Waterhen					1						1					Aug. 29/42	22	13	Returned at school Sept. 8-47
0323	Irene Contois	13		1	Pine Creek						1					1					Aug. 28/42	92	19	
D 0324	Pauline Abigosis	13		1	"				1												Aug. 31/42			V Disc. ask for.
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's					1						1					Sep. 1/42	92	19	
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 1/43	92	19	
0332	Therese Kakiwash	10		1	Crane R.					1						1					Jul. 26/44	92	19	
	TOTALS		47	26	TOTALS	15	12	5	16	12	9	3	1		15	34	17	3			TOTALS	5862	1208	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitoba Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30 1947 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			26			3	6	3	6	4	3	L			9	7	10					2150	396	
292	Roger Ross	8	I		Pine Creek		I								I						Aug.28/45	92	21	
293	John Cook	II	1		Lizart Pt.		1									1	2				Aug.30/45	92	21	
296	Donald Moosetail	8	1		Pine Creek		1									1					Aug.29/45	92	21	
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen				1							1	1	1			Nov.15/45	92	19	
299	Norman Catcheway	8	1		Waterhen		1									1					Sept.29/45	92	19	
300	Bert Brass	14	1		Shoal R.	1	1										1				Mar.16/46	62	0	At home
302	Alex Gott	9	1		Shoal R.	Prim.												1			Mar.15/46	92	21	
303	Roderick Contois	9	1		Pine Creek			1							1						June 21/46	92	21	
304	George Nepinak	7	1		Pine Creek	1										1					Oct.1/46	92	21	
305	Joseph Mc Kay	7	1		Pine Creek		1								1						Oct.1/46	92	21	
306	Vital Catcheway	6	1		Pine Creek	1										1					Nov.1/46	92	21	
307	John Gambler	8	1		Pine Creek	1										1					Nov.1/46	92	21	
308	Albert Shingoose	6	1		Lizart Pt.	1										1					Nov.1/46	92	21	
309	Hector Gott	7	1		Shoal R.	Prim.												1			Dec.1/46	92	21	
310	Joseph Albert Nepinak	7	1		Pine Creek	1											1				Oct.20/46	92	21	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.	Prim.											1				Jan.1/47	62	0	Sick at home
312	Percy Nepinak	7	1		Pine Creek	1								1							Jan.1/47	92	21	
313	Colin Kakinack	7	1		Crane River	Prim.															Sep.1/47	30 ✓	21	
314	Ivan Cook	7	1		Lizart Pt.	"															Sep.1/47	30 ✓	21	
315	Gordon Brass	11	1		Shoal R.		1														Sep.1/47	30 ✓	21	
250	Wm. John Audy	14	1		Shoal R.				1								1				Sep.20/47	10 ✓	7	
	TOTALS		47		TOTALS	15	12	4	8	4	3	1									TOTALS	3754	777	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Page I

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted]nitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30 19 47

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 237	Norman Contois	I5	I		Pine Creek						I					I			Gardening		Jan. I/39	62	0	Discharged asked for
238	Albert Mc Kay	I4	I		"							I				I			shoe repairing		Jan. 29/39	92	I9	
D 246	Bert Cloud	I5	I		Lizard Pt.						I					I			painting		Aug. 3I/39	62	0	Discharged asked for
253	Joseph Anderson	I2	I		Valley R.				I							I			farming		Aug. 27/40	92	I9	
255	Kenneth Brass	I2	I		Shoal R.				I										carpentry		Aug. 28/4I	92	2I	
26I	Joseph Catcheway	I4	I		Pine Creek					I									3 hrs. per day		Aug. 30/4I	92	I9	
D 264	Hubert Catcheway	I4	I		Waterhen						I										Sept. 3/4I	62	0	Discharged asked for
265	Lionel Gabriel	I4	I		"							I									Jan. I2/42	92	I9	
266	Adelard Catcheway	I3	I		Pine Creek					I						I					Jan. I2/42	30	I9	
268	Donat Nepinak	II	I		"						I					I					Aug. 30/42	92	II	Sick at school infirmery
D 269	Athanese Abigosis	I5	I		"			I													Aug. 3 I/42	0	0	Discharged asked for
270	Carl Contois	I2	I		"						I										Dec. 2I/42	92	I9	
275	Harry Catcheway	I0	I		Waterhen		I									I					March 24/44	92	2I	
276	George Mc Kay	9	I		Pine Creek		I														Aug, 30/44	92	2I	
278	John Flatfoot	9	I		"			I								I					Sept. I/44	92	2I	
279	Donald Catcheway	II	I		Waterhen					I								I				Sept. I/44	92	I9	
282	Pius Contois	I0	I		Pine Creek		I									I					Aug. 3I/44	92	2I	
283	Daniel Mc Kay	I0	I		"			I								I					Dec. 24/44	92	2I	
284	Nelson Gabriel	9	I		Waterhen		I									I					Feb. 26/45	92	2I	
285	Gilbert Gabriel	8	I		"		I										I				Feb. 26/45	92	2I	
286	Andrew Neapew	I5	I		Pine Creek	I												I			April I/45	92	2I	
287	Alex Nepinak	8	I		"			I									I				April I/45	92	2I	
288	Alex Houle	9	I		Waterhen	I												I			Aug. 29/45	62	0	At home
289	James Catcheway	I2	I		"				I								I				Aug. 28/45	92	2I	
290	Gordon Moosetail	9	I		Pine Creek		I									I					Aug. 28/45	92	2I	
D 29I	William Ross	I5	I		"				I												Aug. 28/45	62	0	Discharged asked for
	TOTALS		26		TOTALS	3	6	3	6	4	3	I		9							TOTALS	2I50	396	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

Training Division
JAN 5 1948
Indian Affairs Br.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek Residential School for the Quarter ended December 31, 1947

Principal C Rent O.M.I.

Dated December 30, 1947

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... JAN 2 1948 .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			42	52		26	25	714	12	7	2	1			1951	19						8188	5886	
0375	Jeannette Catagas	6		1	Valley R.	Prim.									1						Sep. 1/47	92	53	Sick 3 days.
0376	Cecile Cook	8		1	Lizart Pt.	"									1						Sep. 1/47	92	56	
0377	Canstance Cook	6		1	"	"									1						Sep. 1/47	92	56	
0378	Evelyn Cook	15		1	Shoal R.		1								1						Sep. 20/47	92	56	
0379	Euphresina Kematch	13		1	"				1						1						Sep. 20/47	92	56	
0380	Winnie Moore	15		1	"		1								1						Oct. 15/47	77	46	
0381	Mary Olga Moosetail	7		1	Pine Creek	Prim.									1						Oct. 20/47	72	43	
0382	Christine Moosetail	6		1	"	"									1						Oct. 20/47	72	43	

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			42	26		15	12	6	14	11	7	2	1	13	33	18						5888	4517	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek		1								1						Sep. 1/44	92	56	
0341	Mathilda Nepinak	10		1	"		1								1						May 17/44	92	56	
0342	Sarah Jane Catcheway	9		1	Waterhen	1															Jan. 1/45			Hosp. since Dec. 1946
0343	Alma Cathoeway	9		1	Pine Creek		1								1						Feb. 28/45	92	56	
0344	Julia Nepinak	9		1	"		1								1						Feb. 28/45	92	56	
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's		1								1						Oct. 31/45	92	56	
0349	Nellie Catagas	9		1	Valley R.		1									1					Aug. 28/45	92	56	
0352	Mary Nepinak	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 29/45	92	56	
0354	Christiann Gott	12		1	Shoal R.			1								1					Oct. 1/45	92	56	
0356	Olive Catcheway	7		1	Waterhen	1										1					Sep. 29/45	92	46	Sick ten days.
0357	Therese Contois	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 25/45	92	56	
0359	Amelia Kematch	13		1	Shoal River					1							1				Mar. 15/46	92	56	
0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek		1									1					May 1/46	92	46	Sick.
0361	Gertrude Nepinak	7		1	"	Prim.										1					Oct. 1/46	92	56	
0362	Elsie Moosetail	8		1	"		1								1						Oct. 1/46	92	51	Sick.
0363	Edna Moosetail	8		1	"		1								1						Oct. 1/46	92	56	
0364	Irene Nepinak	8		1	"		1									1					Oct. 12/46	92	56	
0365	Mary Ida Kakiwash	8		1	Crane River	1										1					Oct. 1/46	92	53	Sick.
0367	Christina Peepeech	8		1	Sagimay	Prim.										1					Oct. 1/46	92	56	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 1/46	92	56	
0369	Marcelline Shingoose	8		1	"		1									1					Nov. 1/46	92	56	
0370	Joan Cook	9		1	"		1								1						Aug. 29/45	92	56	
0371	Evelyn Nepinak	7		1	Pine Creek	1										1					Oct. 20/46	92	56	
0372	Mary Nepinak	7		1	"		1									1					Jan. 1/47	92	56	
0373	Mary Rose Gambler	7		1	"	Prim.										1					Feb. 17/47	92	53	Sick.
0374	Doreen Moosetail	8		1	"	"										1					Sep. 1/47	92	56	
	TOTALS		42	52	TOTALS	2625	7	14	12	7	2	1		195	1	19					TOTALS	8188	5686	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			42			15	11	4	6	4	2				11	14	14					3588	2142	
0261	Herriett Nepinak	16		1	Waterhen						1						1		Mending		zJan. 22/36	92	56	
D 0266	Claire Mc Kay	16		1	Pine Creek								1		1				Sewing		Sep. 3 /36			Disc. ask for.
0271	Julia Mekish	14		1	"						1						1		knitting		Sep. 1/37	92	56	
0281	Betty Moosetail	15		1	"							1				1			dairy work		Dec. 21/38	92	56	
0282	Helen Kakiwash	14		1	Crane River							1				1			housekeeping		Jan. 12/39	92	56	
0284	Lillian Flatfoot	13		1	Pine Creek						1						1		first aid		Mar. 18/39	92	56	
0289	Charity Anderson	14		1	Valley R.						1					1			music		Aug. 31/39	92	56	
0293	Gracie Atkinson	13		1	Pine Creek				1							1			3 hrs. per day.		Mar. 31/40	92	56	
0300	Flora Jane Anitoin	14		1	"						1					1					Jun. 20/40	92	56	
0302	Claire Kakiwash	12		1	"					1						1					Aug. 31/40	92	56	
0303	Angele Neapew	13		1	"					1						1					Aug. 31/40	92	56	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.					1						1					May 1/40	92	56	
0308	Lizza Flatfoot	11		1	Pine Creek				1							1					May 9/41	92	56	
0311	Leonie Nepinak	13		1	"				1							1					Aug. 31/41	92	56	
0312	Delia Nepinak	12		1	"				1							1					Aug. 30/41	92	56	
0313	Irene Tanner	12		1	Gambler's					1						1					Sep. 30/41	92	43	Crerar Hosp. Dec 3 to Dec 19.
0319	Mary Ann Neapew	10		1	Pine Creek				1							1					Aug. 29/42	92	56	
0320	Bertha Ross	11		1	"					1						1					Sep. 1/42	92	56	
0321	Mable Houle	12		1	Waterhen				1							1					Aug. 29/42	92	56	
0323	Irene Contois	13		1	Pine Creek					1						1					Aug. 28/42	92	56	
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's				1							1					Sep. 1/42	92	52	Sick.
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.					1					1						Sep. 1/43	92	56	
0332	Therese Kakiwash	10		1	Crane R.				1							1					Jul. 26/44	92	48	
0334	Edna Clearsky	13		1	Lizart Pt.			1													Aug. 28/44	92	56	
0337	Margaret Anitoin	8		1	Pine Creek		1									1					Oct. 17/42	92	56	
0339	Velma Peepeech	12		1	Sagimay			1									1				Sep. 30/44	92	56	
	TOTALS		42	26	TOTALS	15	12	6	14	11	7	2	1		13	33	18				TOTALS	5888	4517	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			4	10	2	5	4	2				10	7	8					2300	1363	
302	Alex Gott	9	1		Shoal R.	Prim.											1				Mar. 13/46	92	56	
303	Roderick Contois	10	1		Pine Creek		1										1				Jun. 21/46	92	56	
304	George Nepinak	8	1		"	1											1				Oct. 1/46	92	55	Sick one day.
305	Joseph Mc Kay	8	1		"		1									1					Oct. 1 /46	92	53	Sick.
306	Vital Catcheway	7	1		"	1										1					Nov. 1/46	92	56	
307	John Gambler	9	1		"	1										1					Nov. 1/46	92	56	
308	Albert Shingoose	7	1		Lizart Pt.	1										1					Nov. 1/46	92	55	Sick.
309	Hector Gott	7	1		Shoal R.	Prim.											1				Dec. 1/46	92	56	
310	Joseph A. Nepinak	8	1		Pine Creek	1											1				Oct. 20/46	92	56	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.	Prim.															Jan. 1/47			Sick at Home.
312	Percy Nepinak	8	1		Pine Creek	1										1					Jan. 1/47	92	56	
313	Colin Kakiwash	7	1		Crane R.	Prim.											1				Sep. 1/47	92	56	
314	Ivan Cook	7	1		Lizart Pt.	"												1			Sep. 1/47	92	56	
315	Gordon Brass	11	1		Shoal R.		1								1						Sep. 1/47	92	56	
250	Wm. John Audy	14	1		"			1								1					Sep. 20/47	92	56	
	TOTALS		42			TOTALS 15	11	4	6	4	2				11	14						TOTALS 3588	2142	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1947. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
238	Albert Mc Kay	15	1		Pine Creek						1					1			Gardening		Jan. 29/39	92	51	Sick 5 days.
253	Joseph Anderson	12	1		Valley R.				1								1		Farming		Aug. 27/40	92	56	
255	Kenneth Brass	13	1		Shoal R.				1								1		painting		Aug. 28 /41	92	56	
261	Joseph Catvheway	14	1		Pine Creek				1							1			carpentry		Aug. 30/41	92	56	
265	Lionel Gabriel	14	1		Waterhen						1						1		3 hrs. per day		Jan. 12/42	92	56	
266	Adelard Catcheway	13	1		Pine Creek				1							1					Jan. 12/42	92	51	sick.
268	Donat Nepinak	12	1		"					1						1					Aug. 30 /42	92	56	
270	Carl Contois	12	1		"					1					1						Dec. 21 /42	92	56	
275	Harry Catcheway	11	1		Waterhen		1									1					Mar. 24/44	92	56	
276	George Mc Kay	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/44	92	56	
278	John Flatfoot	9	1		"	1											1				Sep. 1/44	92	56	
279	Donald Catcheway	11	1		Waterhen					1							1				Sep. 1 /44	92	56	
282	Pius Contois	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 31/44	92	56	
283	Daniel Mc Kay	11	1		"			1							1						Dec. 24/44	92	56	
284	Nelson Gabriel	9	1		Waterhen		1									1					Feb. 26/45	92	56	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"		1										1				Feb. 26/45	92	56	
286	Andrew Neapew	15	1		Pine Creek	1											1				Apr. 1/45	92	56	
287	Alex Nepinak	9	1		"			1							1						Apr. 1/45	92	56	
288	Alex Houle	10	1		Waterhen	1															Aug. 29/45			Disp./ask for. At Home.
289	James Catcheway	12	1		"					1						1					Aug. 28/45	92	44	Sick.
290	Gordon Moosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 28/45	92	56	
292	Roger Ross	8	1		"		1								1						Aug. 26/45	92	56	
293	John Cook	11	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 30/45	92	46	Sick.
296	Donald Moosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 29/45	92	56	
298	Theodore Catcheway	13	1		Waterhen					1							1				Nov. 15/45	92	56	
299	Norman Catcheway	8	1		"		1								1						Sep. 29/45	92	51	Sick.
D. 300	Bert Brass	14	1		Shoal River	1															Mar. 16/46			Disc. ask for.
	TOTALS		27		TOTALS	4	10	2	5	4	2				10	7	8				TOTALS	2300	1363	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

21

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PA

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31, 1948

Principal O Russel-Oblate

Dated ..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this ..... 19.....

STAGE LA PRAIRIE APR 6 1948

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			45	52		2527	9	1611		6	3				19	59	15	3				8309	5318	
0376	Cecile Cook	8		1	Lizart Pt.	Prim.															Sep. 1/47	[illegible]		Sick Home since Xmas Hol.
0377	Constance Cook	6		1	"	"										1					Sep. 1/47	91 ✓	59	
0378	Evelyn Cook	15		1	Sheal R.			1								1					Sep. 20/47	91 ✓	59	
0379	Euphresine Kematch	13		1	"					1						1					Sep. 20/47	91 ✓	59	
0380	Winnie Moore	15		1	"		1									1					Oct. 15/47	91 ✓	59	
0381	Mary Olga Moosetail	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 20/47	91 ✓	59	
0382	Christine Moosetail	6		1	"	"										1					Oct. 20/47	91 ✓	59	
0383	Albina Moosetail	7		1	"	"										1					Jan. 1/48	91 ✓	59	
0384	Irene Mekish	7		1	"	"										1					Jan. 11/48	81 ✓	51	
0385	Nora Kematch	10		1	Sheal R.		1									1					Mar. 22/48	9 ✓	6	
0386	Agnes Cook	11		1	"		1									1					Mar. 22/48	9 ✓	6	
	TOTALS		55	63	TOTALS	31	30	10	1612	6	3				19	69	15	3			TOTALS	9075	5794	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.. 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 9075 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 99.85 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $ NIL

99.35 X 53.75 = 5340.06
907.86
1770.
NIL. # ~~6247.93~~ 6247.87

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45	26		13	15	8	16	10	6	3			13	41	14	3				6034	3864	
)341	Mathilda Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1					May 17/44	91	59	
0342	Sarah Jane Catcheway	9		1	Waterhen	1															Jan. 1/44	90	66	Disc. ask for.
0343	Alma Catcheway	9		1	Pine Creek		1								1						Feb. 28/45	91	56	Sick.
0344	Julia Nepinak	10		1	"		1								1						Feb. 28/45	91	59	
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's		1								1						Oct. 31/45	91	59	
0349	Nellie Catagas	9		1	Valley R.		1									1					Aug. 28/45	91	59	
0352	Mary Nepinak	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 29/45	91	53	Hosp. 1 week
0354	Christiann Gott	12		1	Sheal R.			1								1					Oct. 1/45	91	59	
0356	Olive Catcheway	7		1	Waterhen	1										1					Sep. 29/45	91	59	
0357	Therese Contois	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 25/45	91	59	
0359	Amelia Kematch	13		1	Sheal R.					1							1				Mar. 15/46	91	59	
0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek		1									1					May 1/46	91	59	
0361	Gertrude Nepinak	8		1	"	Prim.										1					Oct. 1/46	91	59	
0362	Elsie Moosetail	8		1	"		1								1						Octl. 1/46	91	59	
0363	Edna Moosetail	8		1	"		1								1						Oct. 1/46	91	59	
0364	Irene Nepinak	8		1	"		1									1					Oct. 12/46	91	59	
0365	Mary Ida Kakiwash	8		1	Crane River	1										1					Oct. 1/46	91	53	Hosp. 1 Week.
0367	Christina Peepeech	8		1	Sagimay	Prim.										1					Oct. 1/46	91	59	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 1/46	91	59	
0369	Marcelline Shinggese	8		1	"		1									1					Nov. 1/46	91	59	
0370	Jean Cook	9		1	"		1								1						Aug. 29/45	91	59	
0371	Evelyn Nepinak	7		1	Pine Creek	1										1					Oct. 28/46	91	59	
0372	Mary Nepinak	7		1	"		1									1					Jan. 1/47	91	59	
0373	Mary Rose Gambler	7		1	"	Prim.										1					Feb. 17/47	91	53	Hosp. 1 Week.
0374	Doreen Moosetail	8		1	"	"										1					Sep. 1/47	91	59	
0375	Jeannette Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Sep. 1/47	91	59	
	TOTALS		45	52	TOTALS	25	279	16	11	6	3				19	59	15	3				8309	5318	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			45			13	14	6	6	4	1	1			22	20	10	3				3668	2330	
0261	Harriett Nepinak	16		1	Waterhen						1					1			Mending		Jan. 22/36	91	59	
0271	Julia Mekish	14		1	Pine Creek						1						1		Knitting		Sep. 1/37	91	59	
0281	Betty Moosetail	16		1	"							1				1			Dairy work		Dec. 21/38	91	59	
0282	Helen Kakiwash	15		1	Crane R.							1				1			Housekeeping		Jan. 12/39	91	59	
0284	Lilian Flatfoot	13		1	Pine Creek						1						1		First Aid		Mar. 18/39	91	59	
0289	Charity Anderson	14		1	Valley R.						1					1			Music		Aug. 31/39	91	59	
0293	Gracie Atkinson	13		1	Pine Creek				1							1			3 hrs. per day		Mar. 31/40	91	59	
0300	Flora Jane Anitoin	14		1	"						1					1					Jun. 20/40	91	59	
0302	Claire Kakiwash	12		1	"					1						1					Aug. 31/40	91	59	
0303	Angele Neapew	13		1	"				1							1					Aug. 31/40	91	59	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.					1						1					May 1/40	91	59	
0308	Lizza Flatfoot	11		1	Pine Creek				1							1					May 9/41	91	59	
0311	Leonie Nepinak	13		1	"				1							1					Aug. 31/41	91	59	
0312	Delia Nepinak	12		1	"				1							1					Aug. 30/41	91	59	
0313	Irene Tanner	12		1	Gambler's					1						1					Sep. 30/41	91	59	
0319	Mary Ann Neapew	11		1	Pine Creek				1							1					Aug. 29/42	91	59	
0320	Bertha Ross	11		1	"					1						1					Sep. 1 /42	91	59	
0321	Mable Houle	12		1	Waterhen				1							1					Aug. 29/42	91	59	
0323	Irene Contois	13		1	Pine Creek					1						1					Aug. 28/42	91	59	
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's				1							1					Sep. 1/42	91	59	
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.					1					1						Sep. 1/43	91	59	
0332	Therese Kakiwash	11		1	Crane R.				1							1					Jul. 26/44	91	59	
0334	Edna Clearsky	13		1	Lizart Pt.			1									1					Aug. 28/44	91	59	
0337	Margaret Anitoin	8		1	Pine Creek			1								1						Oct. 17/42	91	59	
0339	Velma Peepeech	12		1	Sakimay				1								1					Sep. 30/44	91	59	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek		1									1						Sep. 1/44	91	59	
	TOTALS		45	26	TOTALS	13	15	8	16	10	6	3			13	41	14	3				TOTALS	6034	3864	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	13	2	5	4	1	1			10	8	6	3				2315	1462	
303	Rederick Contois	10	1		Pine Creek			1									1				Jan. 21/46	91	59	
304	George Nepinak	8	1		"	1											1				Oct. 1/46	91	59	
305	Joseph Mc Kay	8	1		"		1								1						Oct. 1/46	91	54	Hosp. 1 Week.
306	Vital Catcheway	7	1		"	1										1					Nov. 1/46	91	59	
307	John Gambler	9	1		"	1										1					Nov. 1/46	91	59	
308	Albert Shingoose	7	1		Lizart Pt.	1										1					Nov. 1/46	91	59	
309	Hector Gott	7	1		Sheal R.	Prim.											1				Dec. 1/46	91	59	
310	Joseph A. Nepinak	8	1		Pine Creek	1											1				Oct. 20/46	91	59	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.	Prim.										1					Jan. 1/47	91	59	Returned to school Jan. 1/48.
312	Percy Nepinak	8	1		Pine Creek	1										1					Jan. 1/47	91	59	
313	Colin Kakiwash	7	1		Crane R.	Prim.										1					Sep. 1/47	91	59	
314	Ivan Cook	7	1		Lizart Pt.	"										1					Sep. 1/47	91	59	
315	Gerden Brass	11	1		Sheal R.			1							1						Sep. 1/47	91	59	
250	Wm. John Audy	14	1		"				1							1					Sep. 20/47	91	59	
316	Raymond Flatfoot	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Feb. 9/48	52	29	
317	Ambrose Gott	13	1		Sheal R.				1							1					Mar. 22/48	9	6	
318	Bruce Kematch	13	1		"				1							1					Mar. 22/48	9	6	
319	Harold Kematch	7	1		"	Prim.										1					Mar. 22/48	9	6	
	TOTALS		45		TOTALS	13	14	6	6	4	1	1			12	20	10	3			TOTALS	3668	2330	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
238	Albert Mc Kay	15	1		Pine Creek							1				1			Gardening		Jan. 29/39	91	59	
253	Joseph Andersen	12	1		Valley R.				1								1		Farming		Aug. 27/40	40	0	Hosp. since Jan. 10/48.
255	Kenneth Brass	13	1		Sheal R.				1								1		Painting		Aug. 28/41	91	59	
261	Joseph Catcheway	14	1		Pine Creek				1							1			Carpentry		Aug. 30/41	91	59	
265	Lionel Gabriel	15	1		Waterhen						1						1		3 hrs. per days		Jan. 12/42	91	59	Disc. ask for.
266	Adelard Catcheway	13	1		Pine Creek				1							1					Jan. 12/42	91	59	
268	Donat Nepinak	12	1		"					1						1					Aug. 30/42	91	59	
270	Carl Centois	12	1		"					1					1						Dec. 21/42	91	59	
275	Harry Catcheway	11	1		Waterhen		1									1					Mar. 24/44	91	59	
276	George Mc Kay	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/44	91	59	
278	John Flatfoot	9	1		"		1								1						Sep. 1/44	91	59	
279	Donald Catcheway	12	1		Waterhen					1							1				Sep. 1/44	91	59	
282	Pius Centois	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 31/44	91	52	Hosp a week.
283	Daniel Mc Kay	11	1		"			1							1						Dec. 24/44	91	59	
284	Nelson Gabriel	9	1		Waterhen		1									1					Feb. 26/45	91	59	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"		1										1				Feb. 26/45	91	59	
286	Andrew Neapew	15	1		Pine Creek		1											1			Apr. 1/45	91	59	
287	Alex Nepinak	9	1		"			1							1						Apr. 1/45	91	59	
288	Alex Houle	10	1		Waterhen		1										1				Aug. 29/45			At Home.
289	James Catcheway	12	1		"					1						1					Aug. 28/45	91	59	
290	Gerden Meosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 28/45	91	54	Sick.
292	Roger Ross	8	1		"		1								1						Aug. 26/45	91	59	
293	John Cook	12	1		Lizart Pt.		1								1						Aug. 30/45	91	58	
296	Donald Meosetail	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 29/45	91	59	
298	Theodore Catcheway	14	1		Waterhen					1							1				Nov. 15/45	91	59	
299	Norman Catcheway	8	1		"		1									1					Sep. 29/45	91	59	
302	Alex Gest	9	1		Sheal R.	Prim.											1				Mar. 13/46	91	59	
	TOTALS		27		TOTALS	1	13	2	5	4	1	1			10	8	6	3			TOTALS	2315	1456 62	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

1361 APP

21

CANADA

Training Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended June 30, 1948.

Principal C. Russell O.M.I.

Dated June 30, 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

G.R. Russell
for Indian Agent

Dated at .....

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			44	52		25	27	9	15	12	5	3			21	59	12	2				8467	5184	
0377	Constance Cook	6		1	Lizart Pt.	Prim.										1					Sep. 1/47	91	56	
0378	Evelyn Cook	15		1	Sheal R.			1								1					Sep. 20/47	91	56	
0379	Euphresine Kematch	14		1	"					1						1					Sep. 20/47	91	56	
0380	Winnie Moore	15		1	"		1									1					Oct. 15/47	91	56	
0381	Mary Olga Moosetail	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 20/47	91	56	
0382	Christine Moosetail	6		1	"	"										1					Oct. 20/47	91	56	
0383	Albina Moosetail	7		1	"	"										1					Jan. 1/48	91	56	
0384	Irene Mekish	7		1	"	"										1					Jan. 11/48	91	56	
0385	Nora Kematch	10		1	Sheal R.		1									1					Mar. 22/48	91	56	
0386	Agnes Cook	11		1	"		1									1					Mar. 22/48	91	56	
	TOTALS		44	62	TOTALS	30	30	10	15	13	5	3			21	69	12	2				9377	5744	

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9377

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 103.04

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

103.04 X 53.75 = 5,538.40

179. 941.53

6,479.93

19.7.48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			44	26		13	15	8	15	11	5	3			15	41	11	2				6192	3784	
0341	Mathilda Nepinak	10		1	Pine Creek		1									1					May 17/44	91	56	
0343	Alma Catcheway	9		1	"		1								1						Feb. 28/45	91	56	
0344	Julia Nepinak	10		1	"		1								1						Feb. 28/45	91	56	
0346	Rita Tanner	8		1	Gambler's		1								1						Oct. 31/45	91	56	
0349	Nellie Catagas	9		1	Valley R.		1									1					Aug. 28/45	91	56	
0352	Mary Nepinak	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 29/45	91	56	
0354	Christiann Gott	12		1	Sheal R.			1								1					Oct. 1/45	91	56	
0356	Olive Catcheway	7		1	Waterhen	1										1					Sep. 29/45	91	56	
0357	Therese Conteis	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 26/45	91	56	
0359	Amelia Kematch	14		1	Sheal R.					1							1				Mar. 15/46	91	56	
0360	Eva Catcheway	8		1	Pine Creek		1									1					May 1/46	91	56	
0361	Gertrude Nepinak	8		1	Pine Creek	Prim.										1					Oct. 1/46	91	56	
0362	Elsie Meosetail	8		1	"		1								1						Octl 1/46	91	56	
0363	Edna Meosetail	8		1	"		1								L						Oct. 1/46	91	56	
0364	Irene Nepinak	8		1	"		1									1					Oct. 12/46	91	56	
0365	Mry Ida Kakiwash	8		1	Crane R.	1										1					Oct. 1/46	91	56	
0367	Christina Peepeesh	8		1	Sagimay	Prim.										1					Octl 1/46	91	56	
0368	Delia Clearsky	11		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 1/46	91	56	
0369	Marcelline Shingoose	8		1	"	1										1					Nov. 1/46	91	56	
0370	Jean Cook	9		1	"		1								1						Aug. 29/45	91	56	
0371	Evelyn Nepinak	7		1	Pine Creek	1										1					Oct. 28/46	91	56	
0372	Mary Nepinak	7		1	"	1										1					Jan. 1/47	91	56	
0373	Mary Rose Gambler	7		1	"	Prim.										1					Feb. 17/47	91	56	
0374	Dermen Meosetail	8		1	"	"										1					Sep. 1/47	91	56	
0375	Jeanette Catagas	7		1	Valley R.	"										1					Sep. 1/47	91	56	
0376	Cecile Cook	8		1	Lizart Pt.	"															Sep. 1/47			Sick at home.
	TOTALS		44	52	TOTALS	25	25	9	15	12	5	3			21	59	12	2				8467	5184	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			44			13	14	6	5	5		1			11	22	6	2				3826	2328	
0261	Harriett Nepinak	17		1	Waterhen						1					1			Mending		Jan. 22/36	91	56	
0271	Julia Mekish	15		1	Pine Creek						1						1	✓	Knitting		Sep. 1/37	91	56	
0281	Betty Moosetail	16		1	"							1				1			Dairy Work		Dec. 21/38	91	56	
0282	Helen Kakiwash	15		1	Crane R.							1				1			Housekeeping		Jan. 12/39	91	56	
0284	Lillian Flatfoot	14		1	Pine Creek						1						1	✓	First aid		Mar. 18/39	91	56	
0289	Charity Andersen	14		1	Valley R.							1				1			music		Aug. 31/39	91	56	
0293	Gracie Atkinson	13		1	Pine Creek				1							1			3 hrs. per day		Mar. 31/40	91	56	
0360	Flora Jane Anitcin	14		1	"							1				1					Jun. 20/40	91	56	
0302	Claire Kakiwash	12		1	"						1					1					Aug. 31/40	91	56	
0303	Angele Neapew	14		1	"				1							1					Aug. 31/40	91	56	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.						1					1					May 1/40	91	56	
0308	Lizza Flatfoot	11		1	Pine Creek				1							1					May 9/41	91	56	
0311	Leonie Nepinak	13		1	"				1							1					Aug. 31/41	91	56	
0312	Delia Nepinak	12		1	"				1							1					Aug. 30/41	91	56	
0313	Irene Tanner	12		1	Gabler's					1						1					Sep. 30/41	91	56	
0319	Mary Ann Neapew	12		1	Pine Creek				1							k					Aug. 29/42	91	56	
0320	Bertha Ross	11		1	"					1					1						Sep. 1/42	91	56	
0321	Mable Houle	12		1	Waterhen				1							1					Aug. 29/42	91	56	
0323	Irene Contois	13		1	Pine Creek					1						1					Aug. 28/42	91	56	
0326	Nora Tanner	10		1	Gambler's				1							1					Sep. 1/42	91	56	
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.					1					1						Sep. 1/43	91	56	
0332	Therese Kakiwash	11		L	Crane R.				1						1						Jul. 26/44	91	56	
0334	Edna Clearsky	13		1	Lizart Pt.			1								1					Aug. 28/44	91	56	
0337	Margaret Anitcin	8		1	Pine Creek			1							1						Oct. 17/42	91	56	
0339	Velma Peepeech	12		1	Sagimay					1							1	✓			Sep. 30/44	91	56	
0340	Irene Nepinak	11		1	Pine Creek		1									1					Sep. 1/44	91	56	
	TOTALS		44	26	TOTALS	13	156	15	11	5	3				55	41	11	2			TOTALS	6192	3784	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	13	3	4	5		1			9	10	5	2				2279	1576	
304	George Napinak	8	1		Pine Creek	1											1				Oct. 1/46	91	56	
305	Joseph Mc Kay	8	1		"		1								1						Oct. 1/46	91	56	
306	Vital Catcheway	7	1		"	1										1					Nov. 1/46	91	56	
307	John Gambler	9	1		"	1										1					Nov. 1/46	91	56	
308	Albert Shimgoose	7	1		Lizart Pt.	1										1					Nov. 1/46	91	56	
309	Hector Gett	7	1		Sheal R.	Prim.											1				Dec. 1/46	91	56	
310	Joseph A. Nepinak	8	1		Pine Creek	1											1				Oct. 20/46	91	56	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.	Prim.										1					Jan. 1/47	91	56	
312	Percy Nepinak	8	1		Pine Creek	1										1					Jan. 1/47	91	56	
313	Colin Kakiwash	7	1		Crane R.	Prim.										1					Sep. 1/47	91	56	
314	Ivan Cook	7	1		Lizart Pt.	"										1					Sep. 1/47	91	56	
315	Gordon Brass	11	1		Sheal R.			1							1						Sep. 1/47	91	56	
250	William J. Audy	14	1		"				1							1					Sep. 20/47	91	56	
316	Raymond Flatfoot	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Feb. 9/48	91	56	
317	Ambrose Gett	13	1		Sheal R.				1							1					Mar. 22/48	91	56	
318	Bruce Kematch	13	1		"				1							1					Mar. 22/48	91	56	
319	Harold Kematch	7	1		"	"										1					Mar. 22/48	91	56	
	TOTALS		44		TOTALS	1314	6	5	5	1					11	22	8	2			TOTALS	3826	2328	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended June 30, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
238	Albert Mc Kay	15	1		Pine Creek							1				1			Gardening		Jan. 29/39	80	27	Hosp. from Apr. 15 to May 11 Hosp. since June 14/48.
253	Joseph Andersen	13	1		Valley R.				1							1			Farming		Aug. 29/40	15	5	Returned to school June 15/48
255	Kenneth Brass	13	1		Sheal R.				1								1		Painting		Aug. 28/41	91	56	
261	Joseph Catcheway	14	1		Pine Creek				1							1			Carpentry		Aug. 30/41	91	56	
266	Adelard Catcheway	13	1		"				1							1			3 hrs. per day		Jan. 12/42	91	56	
268	Donat Nepinak	12	1		"					1						1					Aug. 30/42	91	56	
270	Carl Contois	12	1		"					1					1						Dec. 21/42	91	56	
275	Harry Catcheway	11	1		Waterhen		1									1					Mar. 24/44	91	56	
276	George Mc Kay	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 30/44	911	56	
278	John Flatfeet	10	1		"		1								1						Sep. 1/44	91	56	
279	Donald Catcheway	12	1		Waterhen					1								1			Sep. 1/44	91	56	
282	Pius Contois	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 31/44	91	56	
283	Daniel Mc Kay	11	1		"			1							1						Dec. 24/44	91	56	
284	Nelson Gabriel	9	1		Waterhen		1									1					Feb. 26/45	91	56	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"		1											1			Feb. 26/45	91	56	
286	Andre Neapew	15	1		Pine Creek		1											1			Apr. 1/45	91	56	
287	Alex Nepinak	9	1		"			1							1						Apr. 1/45	91	56	
288	Alex Houle	10	1		Waterhen		1														Aug. 29/45			At Home.
289	James Catcheway	12	1		"					1						1					Aug. 28/45	91	56	
290	Gerdon Meesetail	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 28/45	91	56	
292	Roger Ross	8	1		"		1								1						Aug. 26/45	91	56	
293	John Cook	12	1		Lizart Pt.		1									1					Aug. 30/45	91	56	
296	Donald Meesetail	10	1		Pine Creek		1								1						Aug. 29/45	91	56	
298	Theodore Catcheway	15	1		Waterhen					1							1				Nov. 15/45	91	56	
299	Norman Catcheway	8	1		"		1									1					Sep. 29/45	91	56	
302	Alex Gett	10	1		Sheal R.	Prim.												1			Mar. 15/45	91	56	
303	Roderick Contois	10	1		Pine Creek			1										1			Jan. 21/46	91	56	
	TOTALS				TOTALS	1	15	3	4	5		1			9	10	3	2	TOTALS			2279	1376	

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended September 30, 1948

Principal C. Renaud O.M.I.

Dated October 2, 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. G. Hamilton
Indian Agent

Dated at PORTAGE LA PRAIRIE OCT 5 1948 AGENCY

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
Reqn. No. 2752

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	52		18	20	20	19	8	14	5			22	68	103					8438	1341	
0377	Constance Cook	7		1	Lizart Pt.	1										1					Sept. 1/47	92	18	
0378	Evelyn Cook	15		1	Shoal R.			1								1					Sept. 20/7	62		At Home.
0379	Euphresine Kematch	15		1	"					1						1					Sept. 20/7	92	18	
0380	Winnie Moore	15		1	"			1								1					Oct. 15/47	92	18	
0381	Mary Olga Moosetail	8		1	Pine Creek	1										1					Oct. 20/47	92	6	Sick at Inf.
0382	Christine Moosetail	7		1	"	1										1					Oct. 20/47	92	12	" " "
0383	Albina Moosetail	8		1	"	1										1					Jan. 1/48	92	18	
0384	Irene Meksih	8		1	"	1										1					Jan. 11/48	92	10	" " "
0385	Nora Kematch	10		1	Shoal R.		1									1					Mar. 22/48	92	18	
0386	Agnes Cook	11		1	"			1								1					Mar. 22/48	62		At Home.
0366	Martha Kematch	16		1	"						1					1					Sept. 1/48	30	18	
0387	Lillian Clearsky	8		1	Lizart Pt.	1										1			X		Sept. 1/48	30	18	
0388	Mary Jane Houle	7		1	Waterhen	Prim.										1					Sept. 1/48	30	11	Sick at Inf.
0389	Joyce Peepeech	3		1	Sagimay														X		Sept 2/48	30		
0390	Agnes Nepinak	7		1	Pine Creek	Prim.										1					Sept. 1/48	30	10	" " "
0391	Margaret Mc Kay	7		1	"	"										1					Sept. 1/48	30	18	
0392	Virginia Mc Kay	7		1	"	"										1					Sept. 1/48	30	18	
0393	Flora Mc Kay	6		1	"	"										1					Sept. 1/48	30	18	
	TOTALS		52	70	TOTALS	31	21	23	19	9	15	5				2285	10	3			TOTALS	9538	1530	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 9538

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 103.68

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

103.68 × 64.25 = $6661.44

25/11/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Maitowapah Agency
Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1948. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	- 2	- 3	- 4	- 5	- 6	- 7	- 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	26		12	10	12	18	7	14	5			10	55	9	3				6198	1030	
)341	Mathilda Nepinak	11		1	Pine Creek			1								1					May 17/44	92	11	Sick at Inf.
0343	Alma Catcheway	9		1	"			1								1					Feb. 29/45	92	12	" " "
0344	Julia Nepinak	10		1	"			1							1						Feb. 28/45	92	10	" " "
D 0346	Rita Tanner	9		1	Gambler's			1							1						Oct. 31/45	62		Disc. ask for.
0349	Nellie Catagas	10		1	Valley R.			1								1					Aug. 28/45	92	18	
0352	Mary Nepinak	8		1	Pine Creek		1									1					Aug. 29/45	92	10	Sick at Inf.
0354	Christiann Gott	13		1	Shoal R.				1							1					Oct. 1/45	92	18	
0356	Olive Catcheway	7		1	Waterhen	1										1					Sep. 29/45	92	18	
0357	Therese Contois	8		1	Pine Creek		1									1					Sep. 26/45	92	18	
0359	Amelia Kematch	15		1	Shoal R.					1							1				Mar. 15/46	62		At Home.
0360	Eva Catcheway	9		1	Pine Creek			1							1						May 1/46	92	18	
0361	Gertrude Nepinak	8		1	"		1									1					Oct. 1/46	92	12	Sick at Inf.
0362	Elsie Moosetail	9		1	"			1							1						Oct. 1/46	92	13	" " "
0363	Edna Moosetail	9		1	"				1						1						Oct. 1/46	92	18	
0364	Irene Nepinak	9		1	"			1							1						Oct. 12/46	92	10	" " "
0365	Mary Ida Kakiwash	8		1	Crane R.			1							1						Oct. 1/46	92	11	" " "
0367	Christina Peepeech	8		1	Sagimay			1							1						Oct. 1/46	92	10	" " "
0368	Delia Clearsky	12		1	Lizart Pt.			1							1						Octl. 1/46	92	13	" " "
0369	Marcelline Shingoose	9		1	"			1							1						Nov. 1/46	92	18	
0370	Joan Cook	10		1	"				1						1						Aug. 29/45	92	10	" " "
0371	Evelyn Nepinak	9		1	Pine Creek			1								1					Oct. 28/46	92	9	" " "
0372	Mary Nepinak	9		1	"			1							1						Jan. 1/47	92	10	" " "
0373	Mary R. Gambler	8		1	"		1									1					Feb. 17/47	92	18	
D 0374	Dorsen Moosetail	9		1	Pine Creek	1										1					Sept. 1/47	62		Disc. ask for.
0375	Jeannette Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Sept. 1/47	92	18	
0376	Cecile Cook	9		1	Lizart Pt.	1										1					Sept. 1/47	20	18	Return to school sept.1/48
	TOTALS		52	52	TOTALS	18	20	20	19	8	14	5			2268		10	3				8438	1341	

TOTAL number of days in Quarter.....
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			12	10	11	12	1	5	1			6	37		6	2				4046	762	
0261	Harriett Nepinak	17		1	Waterhen						1					1				Mending		Jan. 22/36	92		At Manual Training.
2710271	Julia Mekish	15		1	Pine Creek							1					1			knitting		Sept. 1/37	92	18	
0281	Betty Moosetail	16		1	"							1				1				Dairy work		Dec. 21/38	92		At Manual Training.
0282	Helen Kakiwash	15		1	Crane R.							1				1				housekeeping		Jan. 12/39	62	0	At Home.
0284	Lillian Flatfoot	14		1	Pine Creek						1						1			first aid		Mar. 18/39	92	18	
D 0289	Charity Anderson	15		1	Valley R.						1					1				music		Aug. 31/39	62		Disc. ask for.
0293	Gracie Atkinson	14		1	Pine Creek				1							1				3 hrs per day		Mar. 31/40	62		At Home.
0300	Flora Jane Aictin	15		1	"							1				1						Jun. 20/40	92	18	
0302	Claire Kakiwash	13		1	"						1					1						Aug. 31/40	92	18	
0303	Angele Neapew	14		1	"					1						1						Aug. 31/40	92	18	
0307	Della Cloud	12		1	Lizart Pt.						1					1						May 1/40	92	18	
0308	Lizza FFlatfoot	11		1	Pine Creek				1								1					May 9/41	92	18	
0311	Leonie Nepinak	14		1	"				1							1						Aug. 31/41	92	18	
0312	Delia Nepinak	12		1	"				1							1						Aug. 30/41	92	18	
D 0313	Irene Tanner	13		1	Gamblers						1	1				1						Sep. 30/41	62		Disc. ask for
0319	Mary Ann Neapew	12		1	Pine Creek							1				1						Aug. 29/42	92	18	
0320	Bertha Ross	12		1	"						1				1							Sept. 1/42	62		At Home.
0321	Mable Houle	13		1	Waterhen							1				1						Aug. 29/42	92	18	
0323	Irene Contois	13		1	Pine Creek							1			1							Aug. 28/42	92	18	
D 0326	Nora Tanner	10		1	Gamblers						1					1						Sept. 1/42	62		Disc. ask for.
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.							1			1							Sept. 1/43	62		At Home.
0332	Therese Kakiwash	11		1	Crane R.						1					1						Jul. 26/44	92	14	Sick at Inf.
D 0334	Edna Cleaxxky	14		1	Lizart Pt.				1							1						Aug. 28/44	62		Disc. ask for.
0337	Magaret Anitoin	9		1	Pine Creek					1					1							Oct. 17/42	92	10	Sick at Inf.
0339	Velma Peepeech	13		1	Sagimay						1							1				Sep. 30/44	92	18	
0340	Irene Nepinak	13		1	Pine Creek					1						1						Sept. 1/44	92	10	Sick at Inf.
	TOTALS		52	26	TOTALS	12	10	11	12	8	7	14	5		10	55	9	3				TOTALS	6198	1030	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the [redacted] Manitowapah Agency
Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	3	8	9	1	4	1			4	16						2302	387	
304	George Nepinak	9	1		Pine Creek		1									1	4	2			Aug. 1/46	~~2302~~	13~~87~~	Sick at Inf.
305	Joseph Mc Kay	9	1		"		1								1						Aug. 1/46	92	18	
306	Vital Catcheway	8	1		"		1									1					Nov. 1/46	92	5	" " "
307	John Gambler	9	1		"		1									1					Nov. 1/46	92	8	" " "
308	Albert Shingoose	7	1		Lizart Pt.	1										1					Nov. 1/46	92	18	
309	Hector Gott	8	1		Shoal R.	1											1				Dec. 1/46	92	18	
310	Joseph A. Nepinak	9	1		Pine Creek	1											1				Oct. 20/46	92	18	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.		1									1					Jan. 1/47	92	18	
312	Percy Nepinak	8	1		Pine Creek		1								1						Jan. 1/47	92	18	
313	Colin Kakiwash	7	1		"	1										1					Sep. 1/47	92	18	
314	Ivan Cook	9	1		Lizart Pt.	1										1					Sept. 1/47	92	18	
315	Gordon Brass	12	1		Shoal R.			1								1					Sept. 1/47	92	18	
250	Wm. John Audy	15	1		"				1							1					Sep. 20/47	62	0	At Home.
316	Raymond Flatfoot	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Feb. 9/48	92	18	
317	Ambrose Gott	14	1		Shoal R.				1							1					Mar. 22/48	62	0	At Home.
318	Bruce Kamatch	13	1		"				1							1					Mar. 22/48	92	18	
319	Harold Kematch	8	1		"	1										1					Mar. 22/48	92	18	
320	Roland Campeau	14	1		Keyjikons							1				1					Sept. 1/41	30	18	Transfered from St Philips
321	David Campeau	12	1		"			1								1					Sept. 1/43	30	18	" " "
322	Alphonse Campeau	10	1		"		1									1					Sept. 1/45	30	18	" " "
323	Ronald Moosetail	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Sept. 1/48	30	11	Sick at Inf.
324	Albert Nepinak	7	1		"	"										1					Sept. 1/48	30	12	" " "
325	Francis Nepinak	7	1		"	"										1					Sept. 1/48	30	18	
326	Alex Clearsky Nepinak	9	1		Lizart Pt.	"										1					Sept. 1/48	30	18	
327	Howard Cook	13	1		Shoal R.			1								1					Sept. 1/48	30	18	
	TOTALS		52		TOTALS	12	10	1	1	2	1	5	1		6	37	6	2			TOTALS	4046	762	

Total number of days in Quarter.....
Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....
Average attendance of pupils during Quarter.....
Amount of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Manitowapah *Agency*

REPORT [redacted]he Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended September 30, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
D 238	Albert Mc Kay	16	1		Pine Creek							1				1			Gardening		Jan. 29/39	62	0	Disc. ask for.
253	Joseph Anderson	14	1		Valley R.				1							1			farming		Aug. 29/40	92	18	
255	Kenneth Brass	14	1		Shoal R.				1								1		painting		Aug. 28/41	92	18	
261	Joseph Catcheway	15	1		Pine Creek				1							1			carpentry		Aug. 30/41	92	18	
266	Adelard Catcheway	14	1		"						1					1			3 hrs. per day		Jan. 12/42	92	18	
268	Donat Nepinak	13	1		"						1					1					Aug. 30/42	92	18	
270	Carl Contois	13	1		"						1				1						Dec. 21/42	92	18	
275	Harry Catcheway	12	1		Waterhen		1									1					Mar. 21/44	62	0	At Home.
276	George Mc Kay	10	1		Pine Creek				1						1						Aug. 30/44	92	18	
278	John Flatfoot	10	1		"		1								1						Sep. 1/44	92	18	
279	Donald Catcheway	13	1		Waterhen					1							1				Sep. 1/44	92	18	
282	Pius Contois	11	1		Pine Creek			1								1					Aug. 31/44	92	18	
283	Daniel Mc Kay	12	1		"				1							1					Dec. 24/44	92	18	
284	Nelson Gabriel	10	1		Waterhen			1								1					Feb. 26/45	92	18	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"		1										1				Feb. 26/45	92	10	Sivk at Infir.
D 286	Andre Neapew	16	1		Pine Creek			1										1			Apr. 1/45	62	0	Disc. ask for.
287	Alex Nepinak	10	1		"				1							1					Apr.1 1/45	92	18	
D 288	Alex Houle	11	1		Waterhen			1													Aug. 29/45		3	Disc. ask for.
289	James Catcheway	12	1		"				1							1					Aug. 28/45	92	18	
290	Gordon Moosetail	10	1		Pine Creek			1								1					Aug. 28/45	92	18	
292	Roger Ross	8	1		"			1							1						Aug. 26/45	92	18	
293	John Cook	13	1		Lizart Pt.				1							1					Aug. 30/45	92	8	Sick at Inf.
296	Donald Moosetail	10	1		Pine Creek			1								1					Aug. 9/45	92	11	
298	Theodore Catcheway	15	1		Waterhen						1					1					Nov. 15/45	92	18	
299	Norman Catcheway	9	1		"			1								1					Sepé 29/45	92	18	
302	Alex Gott	10	1		Shoal R.	1												1			Mar. 13/45	92	18	
303	Roderick Contois	11	1		Pine Creek				1								1				Jan. 21/46	92	18	
	TOTALS		27		TOTALS	1	3	8	9	1	4	1			4	16	4	2			TOTALS	2302	387	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended December 31, 1948

Principal O Ruest O.M.I.

Dated December 31, 1948.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

William Gowans
Indian Agent

Dated at DAUPHIN INDIAN AGENCY JAN 10 1949 DAUPHIN, MAN.

this ..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8 High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			52	53		23	18	21	15	8	14	5		28	64	11					8746	4939	
0384	Irene Meksih	7		1	Pine Creek	1									1					Jan. 11/48	92	54	
0385	Nora Kematch	10		1	Shoal R.		1								1					Mar. 22/48	92	54	
0386	Agnes Cook	12		1	"															Mar. 2/48		L.V.	At Home.
0366	Martha Kematch	16		1	"						1				1					Sep. 1/48	92	54	
0387	Lillian Clearsky	8		1	Lizart Pt.	Prim.									1					Sep. 2/48	92	54	
0388	Mary Jane Houle	7		1	Waterhen	"									1					Sep. 1/48	92	54	
0389	Joyce Peepeech	5		1	Sagimay	"														Sep. 2/48	92	54	
0390	Agnes Nepinak	6		1	Pine Creek	"									1					Sep. 1/48	92	54	
0391	Margaret Mc Kay	7		1	"	"								1						Sep. 1/48	92	54	
0392	Virginie Mc Kay	7		1	"	"									1					Sep. 1/48	92	54	
0393	Flora Mc Kay	6		1	"	"									1					Sep. 1/48	92	54	
	TOTALS		52	53	TOTALS	31	19	21	15	8	15	5		29	71	11				TOTALS	9656	5479	

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... ~~9656~~ 9675

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... ~~105.06~~ 105.16

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ 105.16 x 64.25 = 6756.53

9201 = see note — MT, 1/1/49
9675

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MEMORANDUM

Deduct 1 day from
Lee Return for
Overpayment for
Pupil # 0389 on
Sept Quarter

J

3/2/44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

92) 9673 (105.16
92
47.3
46.0
150
92
580
552
28.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended.....19.....

.....Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

William Gowans
Indian Agent

Dated at DAUPHIN INDIAN AGENCY JAN 10 1949 DAUPHIN, MAN. this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Dauphin, Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52	27		14	9	17	13	7	13	5		17	50	11						6551	3667	
0354	Christiann Gott	13		1	Shoal R.				1	1					1						Oct. 1/45	92	54	
0356	Olive Catcheway	7		1	Waterhen	1									1						Sep. 29/45	92	54	
0357	Theresa Contois	10		1	Pine Creek		1								1						Sep. 26/45	92	54	
0359	Amelia Kematch	15		1	Shoal R.					1											Mar. 15/46			At Home.
0360	Eva Catcheway	10		1	Pine Creek			1							1						May 1/46	92	54	
0361	Gertrude Nepinak	8		1	"	1										1					Oct. 1/46	92	54	
0362	Elsie Moosetail	9		1	"		1								1						Oct. 1/46	92	54	
0363	Edna Moosetail	9		1	"			1							1						Oct. 1/46	92	54	
0364	Irene Nepinak	9		1	"		1								1						Oct. 12/46	92	54	
0365	Mary Ida Kakiwash	8		1	Crane R.		1								1						Aug. 1/46	92	54	
0367	Christina Peepeech	8		1	Sagimay		1								1						Oct. 1/46	92	54	
0368	Adelia Clearsky	12		1	Lizart Pt.		1								1						Oct. 1/46	79	30	San. Nov. 18/48.
0369	Marcelline Shimgoose	9		1	"		1								1						Nov. 1/46	92	54	
0370	Joan Cokk	10		1	"			1							1						Aug. 29/45	92	54	
0371	Evelyn Nepinak	8		1	Pine Creek		1									1					Aug. 28/46	92	54	
0372	Mary R. Nepinak	9		1	"		1								1						Jan. 1/47	92	54	
0373	Mary R. Gambler	8		1	"	1										1					Feb.17/ 47	92	54	
0375	Jeannette Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Sep. 1/47	92	54	
0376	Cecile Cook	9		1	Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/47	92	54	
0377	Constance Cook	7		1	"	1										1					Sep. 1/47	92	54	
0378	Evelyn Cook	15		1	Shoal R.			1								1					Sep. 20/47			At Home.
0379	Euphrisine Kematch	15		1	"						1					1					Sep. 20/47	92	54	
0380	Winnie Moore	16		1	"				1							1					Oct. 15/47	92	54	
0381	Mary Olga Moosetail	8		1	Pine Creek	1										1					Oct. 20/47	92	54	
0382	Christina Moosetail	6		1	"	1										1					Oct. 20/47	92	54	
0383	Albina Moosetail	8		1	"	1									1						Jan. 1/48	92	54	
	TOTALS		52	53	TOTALS	23	1821	15	814	5					2864	11					TOTALS	8746	4939	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

DAUPHIN INDIAN AGENCY
JAN 10 1949

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Dauphin Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1948

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			52			14	8	11	9	3	6			10	35	6						4366	2503	
0261	Harriett Nepinak	17		1	Waterhen							1			1				Mending		Jan. 22/36	92	✓	At Manual Work.
0271	Julia Mekish	15		1	Pine Creek							1					1		knitting		Sep. 1/37	92	✓ 54	
0281	Betty Moosetail	17		1	"							1			1				Dairy work		Dec. 21/38	92	✓	Disc. ask for.
0282	Helen Kakiwash	16		1	Crane R.							1			1				Housekeeping		Jan. 12/38			" " "
0284	Lillian Flatfoot	15		1	Pine Creek						1				1				First Aid nursing		Mar. 18/39	92	✓ 54	
0293	Gracie Atkinson	14		1	"					1					1				music		Mar. 31/40		LV	At home.
0300	Flora Jane Aitcin	15		1	"							1			1				3 hrs. per day		Jan. 20/40	92	✓ 54	
0302	Claire Kakiwash	13		1	"						1				1						Aug. 31/40	92	✓ 54	
0303	Angele Neapew	14		1	"				1						1						Aug. 31/40	92	✓ 54	
0307	Della Cloud	13		1	Lizart Pt.						1				1						May 1/40	92	✓ 54	
0308	Lizza Flatfoot	11		1	Pine Creek				1								1				May 9/41	92	✓ 54	
0311	Leonie Nepinak	14		1	"						1						1				Aug. 31/ 41	92	✓ 54	
0312	Delia Nepinak	13		1	"				1								1				Aug. 8/41	92	✓ 54	
0319	Mary Ann Neapew	12		1	"					1						1					Aug. 29/42	92	✓ 54	
0320	Bertha Ross	12		1	"						1				1						Sep. 1/42		LV	At Home.
0321	Mable Houle	13		1	Waterhen					1						1					Aug. 29/42	92	✓ 54	
0323	Irene Contois	14		1	Pine Creek						1				1						Aug. 28/42	92	✓ 54	
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 1/43	92	✓ 54	Returned at Sc. Oct. 1/48
0332	Therese Kakiwash	11		1	Crane R.					1					1						Jul. 26/44	92	✓ 54	
0334	Margaret Anitcin Edna-Glearesky-	9		1	Pine Creek				1						1						Aug. 17/42	92	✓ 54	
0339	Velma Peepeech	13		1	Sagimay					1							1				Sep. 30/44	92	✓ 54	
0340	Irene Nepinak	13		1	Pine Creek				1							1					Sep. 1/44	92	✓ 54	
0341	Mathilda Nepinak	10		1	"				1							1					May 17/44	92	✓ 54	
0343	Alma Catcheway	11		1	"				1						1						Feb. 29/45	79	✓ 30	
0344	Julia Nepinak	11		1	"				1						1						Feb. 28/45	92	✓ 54	
0349	Nellie Catagas	10		1	Valley R.				1								1				Aug. 28/45	92	✓ 54	
0352	Mary Nepinak	10		1	Pine Creek		1										1				Aug. 29/45	92	✓ 54	
	TOTALS		52	27	TOTALS	14	9	12	13	7	13	5			15	50	11					6551	3667	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... San. Nov. 15/48

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

William Gowans
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

DAUPHIN INDIAN AGENCY
JAN 10 1949
DAUPHIN, MAN.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31, 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	4	8	7	2	5				8	15	4					2359	1347	
307	John Gambler	8	1		Pine Creek		1									1					Nov. 1/46	92	54	
308	Albert Shingoose	7	1		Lizart Pt.	1										1					Nov. 1/46	92	54	
309	Hector Gott	8	1		Shoal R.	1											1				Dec. 1/46	92	54	
310	Joheph A. Nepinak	9	1		Pine Creek	1											1				Oct. 20/46	92	54	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.		1								1						Jan. 1/47	92	54	
312	Percy Nepinak	9	1		Pine Creek		1								1						Jan. 1/47	92	54	
313	Colin Kakiwash	8	1		Crane R.	1										1					Sep. 1 /47	92	54	
314	Ivan Cook	9	1		Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/47	92	54	
315	Gordon Brass	12	1		Shoal R.			1								1					Sep. 1/47	92	54	
350	Wm. John Audy	16	1		"					1						1					Sep. 20/47			Disc. ask for.
316	Raymond Flatfoot	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Feb 9/48	92	54	
317	Ambrose Gott	14	1		Shoal R.				1							1					Mar. 22/48			Disc. ask for.
318	Bruce Kematch	14	1		"				1							1					Mar. 22-48	92	54	
319	Harold Kematch	8	1		"	1										1					Mar. 22/48	92	54	
320	Roland Campeau	14	1		Keyjikons							1				1					Sep. 1/41	92	54	
321	David Campeau	12	1		"			1								1					Sep. 1/43	92	54	
322	Alphonse Campeau	10	1		"		1									1					Sep. 1/45	92	54	
323	Ronald Moosetail	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1/48	92	54	
324	Albert Nepinak	7	1		"	"										1					Sep. 1/48	92	54	
325	Francis Nepinak	7	1		"	"										1					Sep. 1/48	92	54	
326	Alex Clearsky	9	1		Lizart Pt.	"										1					Sep. 1/48	92	54	
328	Howard Cook	13	1		Shoal R.			1								1					Sep. 1/48	92	54	
328	Kingsley Twovoice	7	1		Lizart Pt,	"										1					Oct. 1/48	92	54	
329	Micheal Nepinak	8	1		Pine Creek	"										1					Nov. 18/48	44	22	
330	L. Denis Hill	3	1		Hudson																Nov. 30/48	31		
	TOTALS		52		TOTALS	14	8	11	9	3	6				10	35	6				TOTALS	4366	2503	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

William Gowans
Indian Agent

Dated at.....

this.....day of.....19.....

DAUPHIN INDIAN AGENCY JAN 10 1949 DAUPHIN, MAN.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403
R. 3444

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[illegible]auphin Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, Man. on Pine Creek Reserve for Quarter ended December 31. 1948.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
253	Joseph Anderson	14	1		Valley R.				1							1			Farming		Aug. 29/40	92	54	
255	Kenneth Brass	14	1		Shoal R.				1								1		Pinting		Aug. 28/41	92	54	
261	Joseph Catcheway	15	1		Pine Creek					1						1			Carpentry		Aug. 3/41	92	54	
266	Adelard Catcheway	14	1		"						1					1			Shoe repairing		Jan. 12/42	79	30	San. Nov. 18/48
268	Donat Nepnak	13	1		"						1				1				3 hrs. per day		Aug. 3/42	92	54	
270	Carl Contois	14	1		"						1				1						Dec. 21/42	79	30	San. Nov. 18/48.
275	Harry Catcheway	12	1		Waterhen			1								1					Mar. 21/44			Disc. ask for.
276	George Mc Kay	10	1		Pine Creek				1						1						Aug. 3/44	92	54	
278	John Flatfoot	10	1		"			1								1					Sep. 144	92	54	
279	Donald Catcheway	13	1		Waterhen						1						1				Aug. 1/44	92	54	
282	Pius Contois	12	1		Pine Creek			1							1						Aug. 31/44	92	54	
283	Donald Mc Kay	12	1		"				1							1					Dec. 24/44	92	54	
284	Nelson Gabriel	10	1		Waterhen			1								1					Feb. 26/45	92	54	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"		1									1					Feb. 26/45	92	54	
288	Alex Nepinak	11	1		Pine Creek				1						1						Apr. 1/45	92	54	
289	James Catcheway	13	1		Waterhen					1						1					Aug. 28/45	92	54	
290	Gordon Moosetail	11	1		Pine Creek			1							1						Aug. 28/45	92	54	
292	Roger Ross	10	1		"			1							1						Aug. 26/45	92	54	
293	John Cook	13	1		Lizart Pt.				1							1					Aug. 3/45	92	54	
296	Donald Moosetail	10	1		Pine Creek			1								1					Aug. 9/45	92	54	
298	Theodore Catcheway	15	1		Waterhen							1				1					Nov. 15/45	85	45	San. Nov. 24/48
299	Norman Catcheway	9	1		"			1								1					Sep. 29/45	92	54	
302	Ales Gott	10	1		Shoal R.	1											1				Mar. 13/45	92	54	
303	Roderick Contois	11	1		Pine Creek				1								1				Jan. 21/46	92	54	
304	George Nepinak	9	1		"		1									1					Aug. 1/46	92	54	
305	Jospeh Mc Kay	10	1		"		1								1						Aug. 1/46	92	54	
306	Vital Catcheway	8	1		"		1									1					Nov. 1/46	92	54	
	TOTALS		27		TOTALS	1	4	8	7	2	5				8	15	4				TOTALS	2359	1347	

Total number of days in Quarter .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter .....

Average attendance of pupils during Quarter .....

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Pine Creek School for the Quarter ended March 31, 1949.

Principal C Russell O.M.I.

Dated March 31, 1949.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at ..... this ..... 19.....

DAUPHIN INDIAN AGENCY APR 8 1949 DAUPHIN, MAN.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1949. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56	52		29	15	22	17	7	14	4			25	58	21					8770	5956	
0385	Nora Kematch	10		1	Shoal R.		1									1					Mar. 22/48	90	60	Sick.
0386	Agnes Cook	12		1	"																Mar. 2/48		63	At home.
0366	Martha Kematch	16		1	"						1					1					Sep. 1/48	90	63	
0387	Lillian Clearsky	8		1	Lizart Pt.	Prim.										1					Sep. 2/48	90	63	
0388	Mary Jane Houle	7		1	Waterhen	"										1					Sep. 1/48	90	63	
0389	Joyce Peepeech	3		1	Sagimay	"															Sep. 2/48	90	63	
0390	Agnes Nepinak	6		1	Pine Creek	"										1					Sep. 1/48	90	49	Sick.
0391	Margaret Mc Kay	7		1	"	"									1						Sep. 1/48	90	61	"
0392	Virginie Mc Kay	7		1	"	"										1					Sep. 1/48	90	63	
0393	Flora Mc Kay	6		1	"	"									1						Sep. 1/48	90	63	
0394	Cecile Houle	9		1	Waterhen	1										1					Feb. 21/49	39	28	
0395	Florence Catcheway	13		1	"				1						1						Feb. 21/49	39	28	
0396	Viola Catcheway	11		1	"		1									1					Feb. 21/49	39	28	
0397	Violet Audy	7		1	Shoal R.	1										1					Jan. 10/49	81	42	
0398	Elsie Catcheway	8		1	Waterhen	1										1					Mar. 2/49	30	21	
	TOTALS		56	67	TOTALS	39	17	22	18	7	15	4		28	68	21					TOTALS	9808	6651	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter....90...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter....9808...

AVERAGE attendance of pupils during Quarter....~~108.97~~ 108.98

AMOUNT of per capita grant due for Quarter....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders....

(ii) non-Indian children who are day school pupils....

108.98 x 64.25 = $7001.97

MT, 19/4/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

William Graves
.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville, on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1949. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56	26		19	8	17	15	6	13	4			15	45	20					6633	4536	
0356	Olive Catcheway	7		1	Waterhen	1										1					Sep. 29/45	90	60	Sick.
0357	Therese Contois	10		1	Pine Creek		1									1					Sep. 26/45	90	60	"
0359	Amelia Kematch	15		1	Shoal R.					1											Mar. 15/46		13	At Home.
0360	Eva Catcheway	10		1	Pine Creek			1							1						May. 1/46	90	58	Sick.
0361	Gertrude Nepinak	8		1	"	1										1					Aug. 1/46	90	63	
0362	Elsie Moosetail	9		1	"		1								1						Aug. 1/46	90	63	
0363	Edna Moosetail	9		1	2			1							1						Aug. 1/46	90	63	
0364	Irene Nepinak	9		1	"		1								1						Aug. 12/46	90	63	
0365	Mary Ida Kakiwash	8		1	"		1								1						Aug. 1/46	90	59	Sick.
0367	Christina Peepeech	8		1	Sagimay		1								1						Oct. 1/46	90	63	
0368	Adelia Clearsky	12		1	Lizart Pt.		1									1					Oct. 1/46	67	45	Return school Jan. 24/49.
0369	Marcelline Shingoose	9		1	"		1								1						Nov. 1/46	90	58	Sick.
0370	Joan Cook	10		1	"			1							1						Aug. 29/45	90	63	
0371	Evelyn Nepinak	8		1	Pine Creek			1								1					Aug. 28/46	90	60	Sick.
0372	Marguaret Nepinak	9		1	"			1							1						Jan. 1/47	90	63	
0373	Mary R. Gambler	8		1	"	1										1					Feb. 17/47	90	63	
0375	Jeannette Catagas	8		1	Valley R.	1										1					Sep. 1/47	90	39	Sick.
0376	Cecile Cook	9		1	Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/47	90	50	Sick.
0377	Constance Cook	7		1	"	1									1						Sep. 1/47	90	57	Sick.
0378	Evelyn Cook	15		1	Shoal R.				1												Sep. 20/47			At Home.
0379	Euphresine Kematch	15		1	"						1					1					Sep. 20/47	90	63	
0380	Winnie Moore	16		1	"				1							1					Aug. 15/47	90	63	
0381	Mary Olga Moosetail	8		1	Pine Creek	1										1					Aug. 20/47	90	63	
0382	Christina Moosetail	6		1	"	1											1				Aug. 20/47	90	63	
0383	Albina Moosetail	8		1	"	1										1					Jan. 1/48	90	59	Sick.
0384	Irene Mekish	7		1	"	1										1					Jan. 11/48	90	59	"
	TOTALS		56	52	TOTALS	29	15	22	17	7	14	4			25	58	21				TOTALS	8770	5956	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 49. 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			56			19	7	12	9	2	6	1			10	35	10					4520	3124	
0261	Harriett Nepinak	17		1	Waterhen							1				1			Sewing		Jan. 22/36	90		At Manual Training.
0271	Julia Mekish	15		1	Pine Creek							1					1		Knitting		Sep. 1/37	90	63	
0284	Lillian Flatfoot	15		1	"						1					1			First Aid		Mar. 18/39	90	33	
0293	Gracie Atkinson	14		1	"					1						1			mending		Mar. 31/40	43	31	Return school Feb. 17/49
0300	Flora Jane Anitcin	15		1	"							1				1			Music		Jan. 2/40	90	63	
0302	Claire Kakiwash	13		1	"						1					1			Housekeeping		Aug. 31/40	90	63	
0303	Angele Neapew	14		1	"					1						1			3 hrs. per day		Aug. 31/40	90	63	
0307	Della Cloud	13		1	Lizart Pt.						1					1					May 1/40	90	63	
0308	Lizza Flatfoot	11		1	Pine Creek					1							1				May 9/41	90	63	
0311	Leonie Nepinak	14		1	"						1						1				Aug. 1/41	90	63	
0312	Adelia Nepinak	13		1	"					1							1				Aug. 3/41	90	63	
0319	Mary Ann Neapew	12		1	"						1					1					Aug. 29/42	90	63	
0320	Bertha Ross	12		1	"						1										Sep. 1/42		63	At home.
0321	Mable Houle	13		1	Waterhen						1					1					Aug. 29/42	90	63	
0323	Irene Contois	14		1	Pine Creek						1				1						Aug. 29/42	90	63	
0327	Irene Cook	12		1	Lizart Pt.						1				1						Sep. 1/43	90	63	
0332	Therese Kakiwash	11		1	Crane Riv.						1				1						Jul. 26/44	90	63	
0337	Marguaret Anitcin	9		1	Pine Creek			1							1						Aug. 17/42	90	63	
0339	Velma Peepeech	13		1	Sagimay				1								1				Sep. 3/44	90	63	
0340	Irene Nepinak	13		1	Pine Creek				1								1				Sep. 1/44	90	63	
0341	Mathilda Nepinak	10		1	"			1									1				May 17/44	90	61	Sick.
0343	Alma Catcheway	11		1	"			1									1				Feb. 29/45		41	San.
0344	Julia Nepinak	11		1	"			1								1					Feb. 28/45	90	60	Sick.
0349	Nellie Catagas	10		1	Valley R.			1									1				Aug. 28/45	90	63	
0352	Mary Nepinak	10		1	Pine Creek		1										1				Aug. 29/45	90	63	
0354	Christiann Gott	13		1	Shaol R.				1							1					Aug. 1/45	90	63	
	TOTALS		56	26	TOTALS	19	8	1	17	15	6	13	4		15	45	20					TOTALS 6633	4536	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter.....

Average attendance of pupils during Quarter.....

Amount of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....School for the Quarter ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

William Graham
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403
R. 3608

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1949. 19

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			53			16	7	12	9	2	6	1			1032		10					4430	3061	
335	Salamon Traverse	14	1		Lake St. M.	1										1					Mar. 2/49	30	21	
336	Harvey C. Nepinak	8	1		Waterhen	1										1					Mar. 2/49	30	21	
337	Edward J. Nepinak	7	1		"	1										1					Mar. 2/49	30	21	
	TOTALS		56			TOTALS 19	7	12	9	2	6	1			1035		10					TOTALS 4520	3124	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

[redacted] Dauphin Agency

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			27			1	2	10	7	2	4	1			7	13	6					2294	1596	
308	Albert Shingoose	7	1		Lizart Pt.	1										1					Nov. 1/46	90	63	
309	Hector Gott	8	1		Shoal R.	1											1				Dec. 1/46	90	63	
310	Joseph A. Nepinak	9	1		Pine Creek	1											1				Oct. 20/46	90	63	
311	Lawrence Cloud	8	1		Lizart Pt.		1								1						Nov. 1/47	90	57	Sick.
312	Percy Nepinak	9	1		Pine Creek		1								1						Jan ..1/47	90	63	
313	Colin Kakiwash	8	1		Crane R.	1										1					Sept. 1/47	90	63	
314	Ivan Cook	9	1		Lizart Pt.	1										1					Sep. 1/47	90	63	
315	Gordon Brass	12	1		Shoal R.			1								1					Sep. 1/47	90	63	
316	Raymond Flatfoot	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Feb. 9/48	90	63	
318	Bruce Kematch	14	1		Shoal R.				1							1					Mar. 22/48	90	63	
319	Harold Kematch	8	1		"	1										1					Mar. 22/48	90	63	
320	Roland Campeau	14	1		Kijikons						1					1					Sep. 1/49	90	63	
321	David Campeau	12	1		"			1								1					Sep. 1/43	90	63	
322	Alphonse Campeau	10	1		"		1									1					Sep. 1/45	90	63	
323	Ronald Moosetail	6	1		Pine Creek	Prim.										1					Sep. 1 /48	90	59	Sick.
324	Albert Nepinak	7	1		"	"										1					Sep. 1/48	90	54	"
325	Francis Nepinak	7	1		"	"										1					Sep. 1/48	90	63	
326	Alex Clearsky	9	1		Lizart Pt.	"										1					Sep. 1/48	90	63	
327	Howard Cook	13	1		Shoal R.				1							1					Sep. 1/48	90	63	
328	Kingsley Twovoice	7	1		Lizart Pt.	"										1					Oct. 1/48	90	63	
329	Micheal Nepinak	8	1		Pine Creek	"										1					Nov. 18/48	90	63	
330	Denys Hill	3	1		Hudson	"												1			Nov. 3/ 48	90	61	Sick
331	Jos. Alex Houle	11	1		Waterhen		1											1			Feb. 21/49	39	16	
332	Harvey Maud	9	1		"	1										1					Feb. 21/49	39	28	
333	Earl Gabriel	15	1		"						1					1					Feb. 21/49	39	28	
334	Steve Gabriel	9	1		"		1								1						Feb. 21/49	39	28	
	TOTALS		53		TOTALS	16	7	12	9	2	6	1			10	32	10				TOTALS	4430	3061	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Dauphin *Agency*

REPORT of the Pine Creek School at Camperville on Pine Creek Reserve for Quarter ended March 31, 1949.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
253	Joseph Anderson	14	1		Valley R.			1								1			Farming		Aug. 29/40	90	63	
255	Kenneth Brass	14	1		Shoal R.			1									1		Painting		Aug. 28/41	90	63	
261	Joseph Catcheway	15	1		Pine Creek					1						1			Carpentry		Aug. 3/41	90	63	
256	Adelard Catcheway	14	1		"						1								Shoe repairing		Jan. 12/42		4	At San.
268	Donat Nepinak	13	1		"						1				1				3 hrs per day		Aug. 3/42	90	63	
270	Carl Contois	14	1		"						1				1						Dec. 21/42	67	45	Return to school Jan. 24/49
276	George Mc Kay	10	1		"				1						1						Aug. 3/44	90	62	Sick one day.
278	John Flatfoot	10	1		"			1								1					Sept. 1/44	90	63	
279	Donald Catcheway	13	1		Waterhen						1						1				Aug. 1/44	90	63	
282	Pius Contois	12	1		Pine Creek			1							1						Aug. 31/44	90	63	
283	Donald Mc Kay	12	1		"				1							1					Dec. 24/44	90	63	
284	Nelson Gabriel	10	1		Waterhen			1								1					Feb. 26/45	90	63	
285	Gilbert Gabriel	8	1		"		1									1					Feb. 26/45	90	58	Sick.
287	Alex Nepinak	11	1		Pine Creek				1						1						Apr. 1/45	90	63	
289	James Catcheway	14	1		Waterhen					1						1					Aug. 28/45	90	63	
290	Gordon Moosetail	11	1		Pine Creek			1							1						Aug. 28/45	90	63	
292	Roger Ross	10	1		"			1							1						Aug. 26/45	90	63	
293	John Cook	13	1		Lizart Pt.				1							1					Aug. 3/45	90	63	
296	Donald Moosetail	10	1		Pine Creek			1								1					Aug. 9/45	90	63	
298	Theodore Catcheway	15	1		Waterhen							1				1					Nov. 15/45	67	45	Return school Jan. 24/49
299	Norman Catcheway	9	1		"			1								1					Sept. 29/45	90	63	
302	Alex Gott	10	1		Shoal R.	1											1				Mar. 13/45	90	63	
303	Roderick Contois	11	1		Pine Creek				1								1				Jan. 21/46	90	63	
304	George Nepinak	9	1					1									1				Aug. 1/46	90	63	
305	Joseph Mc Kay	10	1		"			1								1					Aug. 1/46	90	63	
306	Vital Catcheway	8	1		"			1									1				Nov. 1/46	90	63	
307	John Gambler	8	1		"		1									1					Nov. 1/46	90	63	
	TOTALS		27		TOTALS	1	2	10	7	2	4	1			7	15	6				TOTALS	2294	1596	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 582-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PINE CREEK RES. SCHOOL

QUARTERLY RETURNS

CROSS REFERENCE

126-1-2

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

FILE NO. 582-2

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE NO. 582-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 582-2 **VOLUME** 126-1-2

SUBJECT PINE CREEK
RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURNS.

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1941

TO Dec 31-45

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... **VOLUME** .....

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, file 582-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~1261-5~~ A

Department of Indian Affairs

19.....

582-5

Manitowapah

Pine Creek Boarding Sch.

Building

S

Closed

V64-2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Sold to [illegible] a. Ogletree

Articles

Date

1 Dz "D" Slates 7x

Sent to Rev Fa
Pine Creek Rdy. C
School

27 1 Dz "D" Slates 7x

Sent to Rev J. A. Donay
Indian Sp
Swan Lake School C. N R

8696 6.5 8.50 / 3.5

Lyle 126-11-5 for: 2 / 3.6.3

3415-3

Sent 23/2/21

Certified correct: Material sup
Work performed, [illegible]

A. Og
Inv [illegible]

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

FEB 22 19
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

18th February 19 31

R

ACCOUNTANT'S BRANCH
FEB 24 1931

Sir,—

Enclosed find Voucher No 8696 amounting to $ 6.85 in favour of Major Arnold, for slates supplied to the Pine Creek Indian Boarding School and the Swan Lake Indian Day School.

Authority Department letter dated October 19th 1920. No.98150/4 Pine Creek Indian Boarding School and for the Swan Lake Indian Day School December 4th 1920. No.305980/4.

UCATION

Prepaid receipt Bills attached.

Your obedient servant,

A. Gylstue

...ty and Secretary,
...ment of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Agent.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NO. 98
BOX 752

MAJOR ARNOLD

BOOKSELLER AND STATIONER

REPORT NO. 59

DATE NO.

Portage la Prairie, Man., Sept 30th 192

Sold to Mr. A. Ogletree Agent of Indian Affairs,
Portage la Prairie Man.

Date	Articles	Folio	Credit Amt.	Debit Amt.	Total Amt.
May 12	1 Dz Wire Bound Slates			$2.50	
	Postage			60	
					$3.10

INDIAN EDUCATION

Sent to Rev. Father Brachet.
Prime Creek Indian Reserve
P.O. Camperville

8921

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just.

A. Ogletree
Indian Agent

Chief 21 No 98150-4

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~901~~ 126-1-J.

INDIAN AGENT'S OFFICE

OCT 13 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

10th October 1921

R

Sir,—

Enclosed find Voucher No. 8921 amounting to $ 3.10 in favour of Major Arnold, Portage la Prairie, Man. for slates and postage, forwarded to the Rev. Father Brachet Principal of the Pine Creek Indian Boarding School.

Authority, Department letter dated 21st April 1921 No. 98150-4.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

A. Ogletree
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS' BRANCH OCT 14 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Station | Date | Customs Report No.

Winnipegosis Ma Spt 23.16. 3397

H. Mc Millan % Dom Govt

Sheet No.

To the **CANADIAN NORTHERN RAILWAY CO.** Dr. for transporting the undermentioned fr

Waybilled from Plumas Man

W. B. Date	W. B. No.	Car No. and Int.	Shipper (Name in full)	Shipping Point	Original Car
St 23	413	C N 21245	Self		

No. of Packages and Description of Articles	Weight	Rate	Freight	Advances	Total to Collect
Car well digging outfit	30000	23	69.00		69.00

Paid

Ord. 8132

CAN. NOR. RY.
PAID
DEC 6 1916
Par [illegible]

NOTE.—On account "To order" shipments, the surrender of original Bill of Lading, properly endorsed, shall be required to secure delivery of goods, and an inspection of goods so consigned will not be permitted unless provided by law or unless permission is endorsed on the original Bill of Lading or given in writing by the shipper.

Date..... 191__

Received Payment.....

Agent

charge will be made when car ... delayed beyond the time ... ake all cheques payable to th... der of the Canadian Northern ... his freight will be delivered only on presentation of this bill. S... owed by this ...mpany for lo... ...ern Railway. ...l. See Bill of Lading for conditions of

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-3
~~98150~~ -

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1921
RECORDS

UNIVERSITY OF OTTAWA

98150-5

No. W- 4

Ottawa, October 18, 1921.

Mr. J. D. McLean,
SECRETARY,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

558808

Dear Sir:-

Taking up matter treated in your letters of July 20th, 1916 and August 11th, 1916, with reference to water supply at Pine Creek, I beg to state that Rev. Fr G. Leonard and his successor, Rev. Fr Brachet, have tried unsuccessfully to bore artesian wells at eight different places, but without satisfactory results.

Your letter of August 11th, 1916, mentioned that the Department was ready to pay the necessary railway charges in connection with the moving to and from the school of well boring machinery and in the event of the well not proving satisfactory the amount could be expended in the construction of a concrete reservoir for water supply.

I herewith join freight receipt for bringing well boring outfit to Winnepegosis.

Now to return the said outfit charges will be quite higher, as railway charges have increased and the destination is different.

Rev. Fr Brachet is presently digging a canal for water supply of the above mentioned school and states that this canal will cost around $1500.00. He has requested me to ask from the Department if he could not receive any substantial help in the matter.

Hoping to receive a favourable answer, I remain

Yours very truly,

Joseph Guy O.M.I.

ACCOUNTANT
OCT 21 1921
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Clerke

Please write Agent Ogletree R.T.T.

126-1-5.

OTTAWA, October 24th, 1921.

Reverend Sir, -

I have to acknowledge receipt of your favour of the 18th instant, referring to the request for financial assistance of Rev. Father Brachet, of the Pine Creek Boarding School, Man., in connection with water supply.

I have been directed to state that the Department would like a little more information in connection with the canal that the Rev. Father Brachet proposes, and we will have our Departmental Engineer and Mr. Agent Ogletree look into the matter.

If we find that such a project as the Principal suggests is favourable, when preparing the estimates for the coming fiscal year, the matter will be kept in mind.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

R.T.T.

Rev. Father J. Guy, O.M.I.,
University of Ottawa,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Inv. — Bourgmont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

HEAD

Ottawa, October 25, 1921.

Sir,-

A request is being made to this Department by Rev. Father Brachet for some assistance towards the cost of building a water supply system at the Pine Creek Boarding School, Manitoba.

Before I can give his request any consideration, I would like to be furnished with a sketch plan and description of the work now being performed by Rev. Father Brachet, and also, if possible, an approximate estimate of the cost.

This is required in order to enable the Department to satisfy itself that the above mentioned project is being executed in a satisfactory manner and that the work will be of a permanent character. As soon as this is received, I will immediately communicate with the Principal of the school and advise whether the work as now proposed would be satisfactory and entitled to a grant from the Department in case it should be found possible to do so.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Assistant Deputy and Secretary.

A. Ogleburse, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.,

November 7th 1921.

WATER SYSTEM

Galvanized Pipe-2 in.-to be put in water-proof cement 7 ft. in the ground, from the river to the school.

(The work has been started)

This is the estimate of cost:

810 ft.(462 & 348)Digging at 75 c. per lineal ft. (through stones & water).....	$ 607.50
870 ft. Galvanized Pipe at 37 c.	321.90
50 sacks Cement at $ 1.55	77.50
200 lbs. Pudlo.....	40.60
Laying of pipe in cement-2 men,2 weeks-.....	80.00
Covering of canal-5 men,2 weeks-.....	120.00
Freight expenses.....	75.00
Miscellaneous.....	50.00
New Pump-$ 148.00-(Freight $ 7.95).....	155.95
Engine for same-$ 148.00-(Freight $ 8.08).....	156.08
	$ 1684.53

N. B. - The old canal is out of use, the pipe therein being eaten by rust.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

SEPT. OF INDIAN AFFAIRS
18 1921
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER:

Portage la Prairie, Man.

14th November 19 21

559829

Sir,—

In reference to your letter of the 25th ultimo, I beg to enclose estimate of cost for the water system at the Pine Creek Indian Boarding School.

Your obedient servant,

A. Gletheu

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
NOV 19 1921
ARCHITECT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 28th, 1921.

EXD.

Sir,-

Replying to your letter of the 14th inst., with further reference to the installing of a water system at the Pine Creek Indian Boarding School, I have to request that you furnish the Department with a description of the proposed work with a rough sketch showing the location of the pipe line, the pump and the elevation of the school above the source of water supply.

Your obedient servant,

F. D. McLean

(J. D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage-la-Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O.H.M.S.

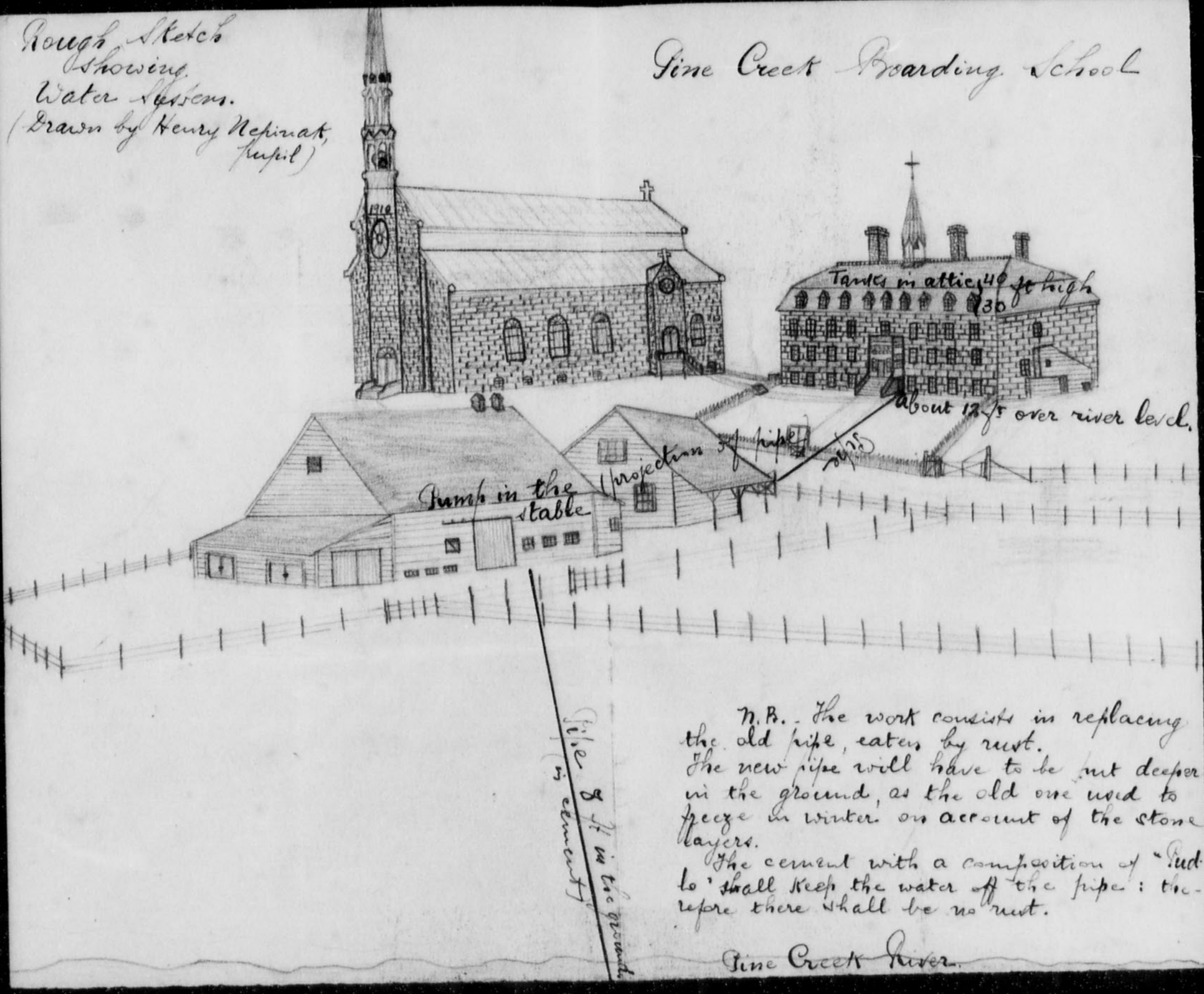
THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rough Sketch
Showing
Water Systems.
(Drawn by Henry Nepinak,
Pupil)

Pine Creek Boarding School



N.B. - The work consists in replacing the old pipe, eaten by rust.
The new pipe will have to be put deeper in the ground, as the old one used to freeze in winter on account of the stone layers.
The cement with a composition of "Pudlo" shall keep the water off the pipe: therefore there shall be no rust.

Pine Creek River.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1921
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

17th December 19 21

561193

Sir,—

In reference to your letter of the 28th ultimo, No.126-I-5.

I beg to enclose you a rough sketch of work being done, re-water supply, for the Pine Creek Indian Boarding School.

SCHOOLS BRANCH
JAN 10 1

Your obedient servant,

J. Ogletree

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

EXD.

Ottawa, January 14, 1922.

Memorandum

Mr. Orr:

All that is necessary now, before placing in the Estimates an amount to cover the cost of the water supply for the Pine Creek Indian Boarding School, is your statement that the work being done is practicable and will in all probability solve the problem of water at this point.

If you advise me that their scheme, which is already under construction, is feasible, I will place $1684.53 in the Estimates for the coming fiscal year.

Scheme O.K.
Jan 14/1922

Noted for Estimates
R.T.F.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, May 23, 1922.

Dear Sir,-

With reference to the water supply for the Pine Creek Indian Boarding School, I have to request that you advise me whether this work has been satisfactorily completed and if such is the case, that you forward to the Department, properly certified vouchers for the work of installing the water system.

Your obedient servant,

(J. D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5. part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.,

November 8th 1921.

GENERAL REPAIRING OF BARN & STABLES:

Estimate of cost:

Repairing:

20,000 ft. Planks & Beams at $ 25.00 per 1000 ft.	$	500.00
8,000 ft. Boards-------- " " " " " "		200.00
10 Sacks Cement ----- " " 1.55----------		15.50
4 Kegs Wire Nails -- " " 5.85(average)---		28.00
1 Carpenterfor 5 months at $ 85.00 per mth		425.00
1 " " " " " " 75.00 " "		375.00

Painting:

30 galls. Raw Linseed Oil at $ 2.90.....		87.00
100 lbs. Dry Red Paint at 13 c.		13.00
1 Painter for 1 month at $ 85.00.....		85.00

Whitewashing:

10 Bbls. Lime at $ 5.45.....		54.50
1 Laborer for 1 month.....		60.00
Miscellaneous.....		50.00
	$	1893.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, May 30, 1922.

Memorandum:

Mr. Scott:

You directed that an item of $1788 be placed in the Main Estimates, to provide for general repairs to the barns at the Pine Creek Boarding School (church owned). There is on file an estimate concerning the cost of the materials necessary. It is proposed to have the work performed by the staff and pupils of the school.

If it is your wish that this work be proceeded with, Mr. Orr should be advised.

Russell T. Fenner

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

May 31, 1922.

Memorandum:

Honourable Charles Stewart.

The barns at the Pine Creek Indian Boarding School, Manitoba, are in need of repairs. An item of $1788 was placed in the main Estimates for the current year to cover the cost of these repairs. It is proposed to have the work performed by the staff and pupils of the school.

I would ask your approval of this expenditure.

DCI

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

MINISTER'S OFFICE
JUN 1 1922
126-1-5
DEP'T. OF INDIAN AFFAIRS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 6 1922
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

May 31, 1922.

567850

Memorandum:

Honourable Charles Stewart.

The barns at the Pine Creek Indian Boarding School, Manitoba, are in need of repairs. An item of $1788 was placed in the main Estimates for the current year to cover the cost of these repairs. It is proposed to have the work performed by the staff and pupils of the school.

I would ask your approval of this expenditure.

Duncan Campbell Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.RGO-G.

June 14th, 1922.

Sir,-

With reference to repairs required for the barn and stable at the Pine Creek Indian Boarding School, I have to advise you that you are authorized to have the necessary repairs made as outlined in your estimate furnished the Department in November of last year.

It is noted that the cost will be approximately $1893.00, and under no circumstances must this amount be exceeded.

In purchasing lumber, cement, nails, paint, etc., competitive prices should be obtained and the materials furnished purchased from the firms quoting the lowest price.

In your estimate I note that it is proposed to employ two carpenters, one painter and one labourer. If this is the case the time sheets should be kept and forwarded to the Department when you are sending in the voucher for payment.

Your obedient servant,

(J.D. McLean),
Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10 1922
RECORDS

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

6th July 19 22

569187

Sir,—

In reference to your letter of the I4th June No.I26-I-5.RGO-6.

I beg to say that I do not appear to have any record of this estimate.

Kindly advise me as regards to this work.

Your obedient servant,

A. Ogilvie
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5A.

July 11, 1922.

Dear Sir,-

Replying to your letter of the 6th inst., I am enclosing herewith a list of the materials submitted to the Department for the repairs required to the barns and stables at the Pine Creek Indian Boarding School referred to in my letter to you of June 14th.

Your obedient servant,

Encl.1.

(J. D. McLean)
Assistant Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1922
RECORDS

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 569571
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

17th July 1922

Sir,— Re-Water supply, Pine Creek Boarding School.

In reference to your letter of the 23rd May last. No. 126-1-5.

I beg to say that this work has not yet been completed.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

A. Gleheu
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 1 1922
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

29th July 1922

570010

Sir,—

In reference to your letter of the IIth instant, No.I26-I-5A.

I beg to say that this estimate was sent in by the Principal, and not through this office.

The most of this work was done last summer and will be finished this fall. I was not aware that the Department was doing this work.

The lumber was supplied by the school, sawn by their own mill, the work was done by their own men, the Principal purchased 200 sacks of cement last summer.

SCHOOLS BRANCH
AUG 3 1922

Your obedient servant,

F. Oglethee

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 3, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo, regarding the repairs made to the barns and stables at the Pine Creek Indian Boarding School.

In reply I beg to say it is noted that most of this work was done last summer and that the balance will be finished this fall.

You should obtain from the principal itemized accounts in duplicate for the material used in making these repairs, and attach them to proper voucher forms, which you will be good enough to certify and forward to the Department for payment.

If competitive prices were obtained by the principal, a memo should accompany the accounts, showing the names of the firms asked to quote and the prices quoted. These accounts should be forwarded when the repairs have been completed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

186-1-5

MEMORANDUM FOR FILE:

Father Guy brought the accounts in connection with the water works and repairs to barns at the Pine Creek Boarding School. The repairs to barns were voted in the Main Estimates - 1922-23 ($1788). The Agent received authority, with the Minister's permission, to carry out the repairs to the barns and to incur an expense not more than $1893.

I have directed Father Guy to return the accounts to the Principal so that he can send them to Mr. Agent Ogletree in the regular way. The Agent, in his letter of the 29th of July, states that the lumber was supplied by the school, sawn by their own mill and the work was done by their own men. The lumber and labour may not be a fair charge against the vote for Indian education, and the matter should be enquired into.

Father Guy was also instructed to send the account for the water works to the Principal for the Agent's attention. Our Agent was directed on May 23rd to certify to these vouchers and forward them to the Department.

October 4, 1922

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AC[illegible]

OF EXPENDITURE AUTHO[illegible]

[illegible]er general repairing

BARN & STABLES

at Pine Creek Boarding School-Camperville, Man[illegible]

———:———

1921						
Sept. 30-	No. 1-	J. Dorais	-Carpenter work-	7 m.	(85.00)	$ 595.00
"	"	2-E.Lamontagne	- " "	6 "	(75.00)	450.00
"	"	3-" "	-Painting	1 "	"	75.00
"	"	4-J. Pangman	-Whitewashing	1 "	(50.00)	50.00
1922						
Jul. 21-	"	-J.J. Crowe Co.	-Cement,200 sks-			251.80
" 18-	"	5-Armstrong Indep-	Freighting -			30.00
" 30-	"	6-B. McLeod	-Hauling stones-	250 loads	(50)	125.0[illegible]
"	"	7-H. Chartrand	- " gravel-	75 "	(60)	45.[illegible]
"	"	8-J. Richard	- " sand	-35 "	(1.00)	[illegible]
Aug. 12-	"	9-J. Doarais	-Mason work	-2 weeks		
"	"	10-J. Pangman	- " "	-" "		
"	"	11-G. Neapew	-Helper,same	-" "		
"	"	12-I. Neapew	- " "	-" "		
"	"	13-Wm. J. Chartrand	" "	-" "		

270

N. B.-

Given by Oblate Fathers :

20,000 ft. Planks & Beams-$ 25.00 per m.-$
8,000 " Boards - " " " -
20 Bbls. Lime - 5.45 -

Furnished by the Pine Creek Bdg. School.
on hand in 1921 :

4 kegs Wire Nails -$ 5.85
25 gall. Raw Linseed Oil- 3.20
100 lbs. Dry Red Paint - 13 [illegible]

I certify the above account as true & correct o.m.
Sch 32[illegible]

Certified correct; Material s[illegible]
Work performed; Charges fair [illegible]

TOTAL EXPENDITURE
$2742.00
AMOUNT AUTHORIZED...

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ACCOUNT IN TRIPLICATE

of EXPENDITURE AUTHORIZED IN 1921

for WATER SYSTEM

at Pine Creek Boarding School-Camperville, Man.

1921				
June 13 -		- J. J. Crowe Co.	- Cement	$ 41.85
Aug. 31 -	No.1	- C. Chartrand	- Digging	346.50
" " -	" 2	- " "	- Filling	79.00
" " -	" 3	- J. Desrochers	- Freighting	10.85
" " -	" 4	- J. Dorais	- Cutting pipes	18.00
" " -	" 5	- " "	- Laying "	40.00
" " -	" 6	- J. Richard	- Hauling sand	10.00
Sept.10 -		- Wpeg Paint & Gl.	-Toximent	20.30
1922				
June 10 -		- J. J. Crowe Co.	- Cement	78.30
" 17 -	" 7	- J. Gambler	- Hauling sand	16.00
" 24 -	" 8	- J. Desrochers	- Freighting	101.55
" 30 -	" 9	- C. Chartrand	- Digging	365.00
" " -	" 10	- " "	- Filling	111.00
" " -	" 11	- J. Dorais	- Laying pipes	50.00
July 7 -		-Ashdown Hardw.	- Pipes	212.24
" 17 -		- Marshall-Wells	- "	~~246.47~~ 245.67
				~~$ 1747.06~~ 1746.26

V 9371 2705

N. B.-

Bought in connection with the Water System :

New Pump from AsAdown-$ 148.00-Freight $ 7.95-$ 155.95
Engine for same, " - 148.00- " 8.08- 156.08

Furnished by Pine Creek Boarding School, on hand in 1921 :

382 Ft. Pipe 2" - 30 ¢. 114.60

I certify that the above account is absolutely correct.
J. Bracket Ord.
Sr. Supt. Principal

Certified correct; Material supplied; $ 426.63
Work performed; charges fair and just.
H. D. Cleland
Indian Agent

TOTAL EXPENDITURE $ 2173.69

AMOUNT AUTHORIZED..... $ 1800.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Camperville, Man.

October 16th 1923

A. Ogletree, Indian Agent,
Portage la Prairie,

Dear Sir,-

Enclosed please find vouchers in duplicate for Expenditure on Water-System and general repairing of Barn and Stables. I forward them to you to attest and send to the Department. I am told that the authorized moneys are ready.

The only man who is an employee of the School among the men hired for the work is Joe Dorais.Emile Lamontagne, Carpenter,is a homesteader of Camperville. (I could have hired another carpenter from this place,Walter Boucher, who is also a homesteader) The other hired men are as follows;

Indians:	Joe Gamblier,	Pine Creek Reserve,
	Isidore Neapew,	" " "
	Gabriel Neapew,	" " "
Half-breeds:	Cyprien Chartrand,	Camperville.
	Joe Richard,	"
	Jean Pangman,	"
	Benard McLeod,	"
	Henry Chartrand,	"
	Wm.John Chartrand	"

Some of the had experience in the work,as they had worked at the building of the School and of the Church.Besides they were easier to handle than men taken fron the outside would habe been.

I can certify that all those men have worked and gained the amount of wages receipted.

On the presentation of the vouchers bearing your signature, I will be paid at once.

The Water System

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Water System is now in perfect order, and the Barn, which was going to fail down, also the stables, where the floors were all rotten, are now in good condition.

Of course the Expenditure is higher then authorized; but I will be satisfied with the authorized amounts.

I remain, Sir,

Respectfully yours,

(Signed) J.Brachet, O.M.I.

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1922
RECORDS
BRANCH

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

23rd. October 1922

R

Sir,—

Enclosed find vouchers Nos. 9371 and 9372 amounting to $ 3559.06, in favour of the Rev. Father Brachet, Principal of the Pine Creek Indian Boarding School, Camperville, Man., for expenditure on the Water-System and Repairing the Barn and Stables.

Receipts for same attached, also copy of letter from the Rev. Principal, received by me.

2705
Nov 2 22 - Pay

Take off 10

Your obedient servant,

J. Gyletee
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NATIONAL DRUG & CHEMICAL COMPANY OF CANADA LIMITED

WHOLESALE DRUGGISTS

SALESMAN [redacted] No. 355-21 WINNIPEG, MAN., May 21-23

SOLD TO Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

TERMS Nett. CONVEYANCE C. N. R.

REQ. NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	VALUE CONTAINER	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		Shipped to- Rev. Father Brathet. Winnipegosis. Man. Via C.N.R.				
		'For Pine Creek Reserve'. Manitowapah Agency.				
	5 Lb	Sabadilla			3 50	
	5 Lb	Prec.Oint 'Hyd.Am.Chlor.'			3 60	
	1 Tin	Orig.Castor Oil 44Lb			10 15	
	10 Yds.	C. L.Oil.			16 50	
	5 Lb	Eczema Oint.Rz #19			3 70	
	5 Lb	Petrolatum Amber.			85	
	5 Lb	Oint. of Scrofula Sores Rx.#29			3 85	
	½ dz	Hydrogen Peroxide66 King's			80	
					$ 42.95	

9748

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just.

A. Gelinas
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 5

Treaty No. 66a

Department of Indian Affairs

To Nationa Drug & Chemical Co., of Canada Ltd.

Winnipeg

Man.

DATE 1923		SERVICE.	AMOUNT.	
		To; Drugs etc., supplied for the Pine Creek Band as per invoice attached	42	95
		9740 1010 sent 1/6/23.		
		170.		
		Forty-two Dollars 95¢ TOTAL,	$ 42	95

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Ogilvie

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 29 1923
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

26th May 1923

Sir,—

Enclosed find voucher No.9740, amounting to $42.95, in favour of the National Drug & Chemical Company of Canada Limited, Winnipeg, Man., drugs etc., supplied for the use of the Pine Creek Boarding School and Band.

Your obedient servant,

J. Ogletree

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Estimate of cost

of

REPAIRING OF SOME FLOORS

at the Pine Creek Boarding School-Camperville,Man.

—:—

REFECTORY	46 x 23	: 1058 Ft.
1st. Girl Recreation Room	32 x 18	: 576 "
2nd. " " "	32 x 22	: 704 "
CORRIDOR (2nd. story)	65 x 6	: 390 "
Landings of staircase (4)	7⅓ x 4⅓	: 140 "
		2868 "

N. B.- These rooms need good floors,
for they have to stand much tramping.

13/16 x 2¼ Clear 1st. Grade Maple Flooring (1Ø334 ft. B.M.) : 3826 Ft.

Required surplus 174 "

4000 "

4000 Ft. Maple Flooring at $ 162.50 (lowest quotation)	$ 650.00
Approximate cost of freight from Winnipeg-6.60-	26.40
" " " " " Wpegosis-4.00-	16.00
1 Keg 2½ Flooring Nails	5.15
Freight of same	.80
Carpenter work	24.00
	$ 722.35

Work shall be started as soon as authorized.

J. Brachet. o.m.i.
Principal.

July 21/23.

619-123

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1923
RECORDS

Portage la Prairie, Man.

8th August 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

587399

Sir,—

I beg to say that have received a letter from the Rev.Father Brachet,Principal of the Pine Creek Indian Boarding School, in which he asks that the Department will have some of the floors at the school repaired, he informs me that the soft lumber they have been using up to the present will only last about three years and that Maple Flooring would be most satisfactory and the cheapest in the end.

I might say that when was at this school paying treaty last year and this I noticed that some of these floors was in very poor shape.

I am enclosing an estimate of cost for the work needed, from the Rev. Father Brachet.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
AUG 14 1923
ARCHITECT.

SCHOOLS BRANCH
AUG 17 1923

Your obedient servant,

J. Burton

Acting Indian Agent

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 17, 1923.

Sir:

I have your letter of the 8th instant, enclosing an estimate of the cost of repairing floor at the Pine Creek Indian Residential School.

In reply I have to request that you will inform the Rev. Principal that the Appropriation for Indian Education for this fiscal year is completely assigned and that the work will have to stand over until next year. This matter will not be overlooked when our Estimates are being prepared, and the school authorities should make their request again in the spring.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL.

Rev. Father Guy in visiting the Department to-day, stated that the following are required for the above school;-

OK — 2 Teachers' desks (present ones old and in bad repair)

2 Teachers' chairs.

Number on hand

3 Sewing machines.

No — 1 Auto Knitter (Similar to one supplied to Cross Lake)

24 Desks (Agent should be requested to furnish definite information.)

Really needed?

Inside Agent

September 20, 1923.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, September 25th, 1923.

Sir:

A request has been made to the Department for the supplying of the following school furnishings for the use of the Pine Creek Residential School, viz: - 2 teacher's desks, 2 teacher's chairs, 3 sewing machines and 24 school desks.

I have to request that you will state the number of sewing machines at present in use in the school, and also whether you would recommend that a further quantity be supplied. It should be understood that the sewing machines are for use in teaching the older girls sewing and the making of clothing for the children.

The Department is prepared to supply the 2 teacher's desks and chairs.

Regarding the 24 desks, please state the number and condition of the desks at present in use in the school, also whether they are double or single, and, if possible, the name of the manufacturer. If you recommend that 24 more desks be supplied, you should state whether double or single desks are required. You should ascertain from the Principal the number of each size required. School desks are manufactured to meet the requirements of pupils between the following ages:

No. 1 - Adults,
No. 2 - Pupils 16 to 20 years,
No. 3 - " 12 to 18 " ,
No. 4 - " 10 to 15 " ,
No. 5 - " 8 to 12 " ,
No. 6 - " 5 to 8 " .

It is requested that full shipping directions be given for forwarding the above.

The question of supplying the above equipment should receive your prompt attention, and an early reply to this letter is expected.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Boarding School,
Camperville,Man.,

October 15/1923.

F. Burton,Acting Agent,
Portage la Pr.,Man.

Dear Sir:-

In answer to your inquiry of the 2nd. inst. I beg to submit the following informations.

1-Size of classrooms: 46x22x10
44½x22x10
" " dormitories: 47x45x9½
47x45x9½

2-Number of Sewing Machines : 3-very old and about done.

3-Number of School Desks : 65 Double Desks
8 Single "

Condition : 7 damaged
12 unfit
Some too small for elder pupils

Name of manufaturer :

Globe furniture Co. Ltd. Walkerville Ont. : 21 double, 4 single.
Preston Ont. : 10 double.
A. H. Andrews Chicago : 4 Single
W. F. Vilas Cowansville Qué. : 4 double.
John B. Sherwood Chicago : 2 "
Imperial Manitowak Wisc. : 1 double
(Without any name) 27 "

Kind of Desks required for pupils :
If possible,24 No. 2 Moulthrop Movable Chair Desks, single
from Christie School Supply Co.,Brandon,Man.,
Catalogue 32,page 23.

4- Number of Teacher's Desks.
No regular Teacher's Desks on hand.
Kind required.
If possible,2 No. 11 Sanitary Desks,
from Chritie School Supply Co.,Brandon,Man.,
Catalogue 32,page 27. Price 29.75

5-1 Auto-Knitter also required and asked for.
Only 1 old one on hand.

Trusting these informations shall be sufficient,I remain
Respectfully yours,

Ship to:-
Rev. Father Brachet,
& Pine Creek Indian Boarding School
c/o Armstrong Independent Fishries,
Winnipegosis, C.N.R
Manitoba.

I Brachet O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man

22nd October 19 23

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1923
RECORDS

Sir,—

In referring to your letter of the 25th ultimo Nos. I26-I-5 and I26-I-I.

Exhaust in no I file

I beg to enclose report received from the Rev. Principal of the Pine Creek Indian Boarding School giving the sizes of the classrooms and dormitories. asked for in your letter of the 25th ultimo No.I26-I-I.

Also reporting upon the Desks and sewing machines I would recommend that 2 teachers desks , 2 teachers chairs, 3 sewing machines and 24 single school desks be supplied No.2. also I Auto-Knitter.

81 supplies

Approximate Cost of	Teachers	Desks	$ 30.00 each
" " "	"	Chairs	$ I7.00 "
" " "	Sewing	Machines	$ 40.00 "
" " "	School	Desks	$ I8.00 "

SCHOOLS BRANCH
OCT 29 1923

Ship as follows:-

Rev Father Brachet,
Pine Creek Indian Boarding School,
c/o Armstrong Independent Fishries Ltd
Winnipegosis, C.N.R.
Manitoba.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

F. Burton

For, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 29th, 1923.

Gentlemen:

I have to request that you will furnish two (2) sewing machines for the use of the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. These machines should be of the style described in your catalogue as follows: -

No. 2 - 5 Drawer Machine, 127 - 3 G.O.

Kindly notify Mr. F. Burton, Acting Indian Agent, Portage la Prairie, Man., from your nearest branch office as to who will furnish these machines and when they will be available. Mr. Burton will then give directions for delivery.

The account for the machines should be made out in duplicate, and should show the retail price and discount of 40% allowed "on which terms purchase is made". Please forward your account to Mr. Burton who, upon receipt of the machines, will certify the account and transmit it to the Department for payment.

Yours very truly,

(sgd) F. H. Paget.

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Co.,
Bank St.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 29th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 22nd instant, enclosing a communication from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School regarding the desks, etc., required for the use of the school.

In reply I beg to say that, before we can place an order for the school desks, we will request the Principal to give us further information as to the need of more desks at this school. It is noted from his letter that there is seating accommodation in excess of the number of pupils for which per capita grant is allowed at the present time, and we cannot, therefore, understand why more school desks are required.

We are today placing an order with the Singer Sewing Machine Company here to supply two Singer sewing machines, of the style described in their catalogue as follows:

No. 2 - 5 Drawer Machine, 127 - 3 G.O.

The above firm have been requested to notify you from their nearest branch office as to who will furnish these machines, and when they will be available. You should then supply them with full shipping directions for delivery. The account for the machines will be forwarded to you, and should show the retail price and the discount of 40% allowed this Department. When the machines have been delivered, you should certify the account and forward it to the Department in order that payment can be made.

We are not prepared to supply the Auto Knitter asked for. It is considered that equipment of this nature should be purchased from the per capita grant earnings of the school.

You have been written regarding the number of pupils for which the per capita grant will be allowed at this school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. Burton, Esq.,
Acting Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 29th, 1923.

Rev. Sir:

Mr. F. Burton, Acting Indian Agent, Portage la Prairie, has forwarded your communication of the 15th instant regarding the school desks required for the use of the Pine Creek Indian Residential School. In this connection I beg to say that it would appear from your letter that there is seating accommodation for the full number of pupils for which per capita grant is allowed, viz: 81 pupils. This is the full number for which accommodation can be provided in the dormitories and classrooms of the school, in compliance with the Department's requirements as to air space, etc., for each pupil. Until we have further information as to the need of more desks, and the condition of the desks at present in use, we are not prepared to supply a further number. Please give further information as to the reason for the request for 24 single desks.

We are placing an order with the Singer Sewing Machine Company to supply two sewing machines.

We are not prepared to furnish the Auto Knitter asked for. It is considered that equipment of this nature should be purchased by the school from the per capita grant.

The 2 teachers' desks and the 2 chairs will be ordered when we have further particulars from you regarding the school desks.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN (over)

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal, Indian Residential School,
Camperville, Man.

2 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Boarding School,
Camperville,Man., November 12/1923.

Sir,-

In answer to your inquiry of the 29th ult. No. 126-1-5 I beg to submit the following information. We have 65 double school desks and 8 single,which gives a seating capacity of 138. Now as I have said in my letter of the 15th ult. 7 double desks are damaged (broken), 12 double desks are unfit (in bad condition) ; I have to add that 10 double desks are too small for our elder boys and girls. The proper seating accomodation is thus reduced to 80. Now the pupilage for boarders is 81 ; we also have an average of day pupils from 12 to 20. The seating accommodation should then be about 100.

Such is the reason why we ask for 24 big size school desks. The teachers say that they would be really useful. It is not hygienical to set elder pupils in desks too low for them; any way there is hardly place for two to set together and study properly. We therefore hope that we shall be favored with the granting of our request. We are very thanful for the two sewing machines.

Respectfully yours, J. Brachet O.M.I.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1923
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Portage la Prairie, Man.

17th November 1923

R

Sir,—

In reference to your letter of the 29th ultimo, No.I26-I-5. re-Desks for the Pine Creek Indian Residential School.

I herewith beg to enclose a letter received from the Rev,Father Brachet, Principal of the above school.

INDIAN SCHOOLS BRANCH
NOV 5 1923

24 B.B.a. Single, size 2
OK Rge.

1 50 net
30 00
15 00
8 00

Your obedient servant,
F. Burston
For, Indian Agent

approx #1 50 net

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 22nd, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, enclosing a communication from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School in which he requests to be supplied with 24 single desks.

In reply I beg to say that the Department is favourably disposed to furnish these desks, but considers that it is too late this season to have them forwarded by boat from Winnipegosis, as, by the time they would arrive at that point, navigation would be closed. If the desks could be delivered to the school from any railway station during the winter months, we would order the desks to be sent to the station named by the Principal. It is considered that it would be advisable to let the matter of supplying the desks stand until next spring, when the Principal should renew his request to your office, and, when you forward the same, you should refer to the File No. and date of this letter. Kindly advise the Principal accordingly. We have noted from the Principal's letter the need for the 24 single desks, large size.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

F. Burton, Esq.,
Acting Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 11 1923
RECORDS

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Immediate

8th December 1923

Sir,—

In reference to your letter of the 22nd ultimo, No. I26-I-5.

I beg to say that we can get a cheaper rate on Freight this time of the year then we can get by boat, and I would recommend the desks be shipped at once for the Pine Creek Indian Boarding School.

Ship as follows:-

Rev. Father Brachet,
Pine Creek Indian Boarding School,
Winnipegosis, C.N.R.
Manitoba.

Your obedient servant,

A. Ogletree

Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 12, 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Winnipegosis, C.N.R., Manitoba. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon December 27, 1923.

F.H.Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b) Sign here (c)

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. Ink wells to be supplied with each desk.		
	2	Teachers' Sanitary School Desks, Elm, size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space.		
	2	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting.		
		School desks to be shipped in knocked down condition. Shipment to be made within 10 days of receipt of order. Prices quoted to be F.O.B. Winnipegosis, Man.		

SENT TO THE FOLLOWING:

Globe Furniture Co. Ltd., Waterloo, Ont.
Canadian Office & School Furniture Co.Ltd., Preston, Ont.
E. N. Moyer & Co. Ltd., Winnipeg, Man.
Christie School Supply Co., Brandon, Man.
Western Seating Co., 179 Bannatyne Ave.E., Winnipeg, Man.
J. Oliver & Sons, Ltd., 21 Oliver St., Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

SCHEDULE OF TENDERS

For School Desks. Winnipegosis. Man

Last Day for Receiving Tenders Dec 27/23 (noon) Tenders Opened 9.30 A.M. Dec 28/23.

	Globe Furniture Co Ltd Waterloo ont.	Canadian Office & School Furniture Co Ltd. Preston ont	E.N. Moyer Co Ltd. Winnipeg Man.	Christie School Supply Co Ltd. Brantford	Western Seating Co Winnipeg Man	J. Oliver Chown Ltd. Ottawa ont.
24 Single Desks, papils 15-18yrs.	+ 7.67 each	+ 7.70 each	+ 7.60 each	+ 9.11 each	+ 7.60 each ×21 7.00 each ×3	+ 8.00 each
2 Teachers Desks	25.94 "	27.50 sig 46×30 23.00 " 48×26"	23.59 "	21.25 "	27.50 each	25.50 "
2 " Arm Chairs	7.64 "	5.00 each	6.03 "	6.50 "	8.35 "	5.00 "
	+ 251.24	249.80 with desk 48×30"	241.65	274.14	254.10 with no desks	+ 253.00
		240.80 with desk 48×26" not Schools Goods			+ 239.70 with no desks not Schools Goods	

Lowest Quotation for desk required

SCHOOLS BRANCH DEC 28 1923

J.A.D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 12, 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Winnipegosis, C.N.R., Man. freight charges prepaid. Prices must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon December 27, 1923.

F.H.Paget
Purchasing Agent.

To Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs.

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b) Sign here (c)

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. #2 Ink wells to be supplied with each desk.	8 00	192 00
	2	Teachers' Sanitary School Desks, Elm, size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space. #120	25 50	51 00
	2	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting. School desks to be shipped in knocked down condition. Shipment to be made within 10 days of receipt of order. Prices quoted to be F.O.B. Winnipegosis, Man.	~~4 00~~ 5 00	~~8 00~~ 10 00 253 00

J. OLIVER & SONS Ltd.,
21 OLIVER ST.,
OTTAWA, Ont.

SCHOOLS BRANCH DEC 24 1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WESTERN SEATING COMPANY



WESTERN AGENTS.
GLOBE FURNITURE CO. LIMITED. WATERLOO. ONT.

SCHOOL DESKS
TEACHERS DESKS
BLACK AND GREEN BOARDS
CHURCH SEATING
THEATRE CHAIRS
FOLDING CHAIRS AND TABLES
LODGE FURNITURE

HEAD OFFICE
223 MARGRAVE ST.
WINNIPEG, MAN.
PHONE A 2165

BRANCHES
EDMONTON, ALTA.
10147 - 97th STREET
PHONE 1268

REGINA, SASK.
1845 SCARTH STREET
PHONE 893

REMOVED TO
279 PORTAGE AVE. EAST
WINNIPEG

RECEIVED
DEC 28 1923
INDIAN BRANCH

WINNIPEG Dec. 17th 1923 192

Mr. F.H.Paget,
Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

We are much obliged to you for your request to tender for your requirements for Winnipegosis, requisition No.126-1-5, and beg to quote you in the following our best present prices:

24 New Globe Automatic Single Desks, size 2 --------- $7.60 each
" " " " " size 3 --------- $7.00 "
2 No.121 Teachers Desks ---------- $ 27.50 "
2 No.1563 Teachers Chairs ---------- 8.35 "

All prices K.D. including the freight to Winnipegosis Station, Man.

Please find here enclosed the dimensions of our New Globe Automatic Single Desks, and as both, size No.3 and size No.2 are sufficiently large for pupils of the age of 15 to 18 years, we have quoted you prices for both sizes.

Here enclosed also illustration of our Chair No.1563 and of Teachers Desk No.121. These goods are on stock, immediate shipment can be made right after reception of the order.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipeg Dec. 17th1923

Hoping that you will favour us with same, we remain,

Yours very truly,

WESTERN SEATING COMPANY

FG/MS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
179 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG, MAN.

Sanitary Teachers' Desk



No. 120

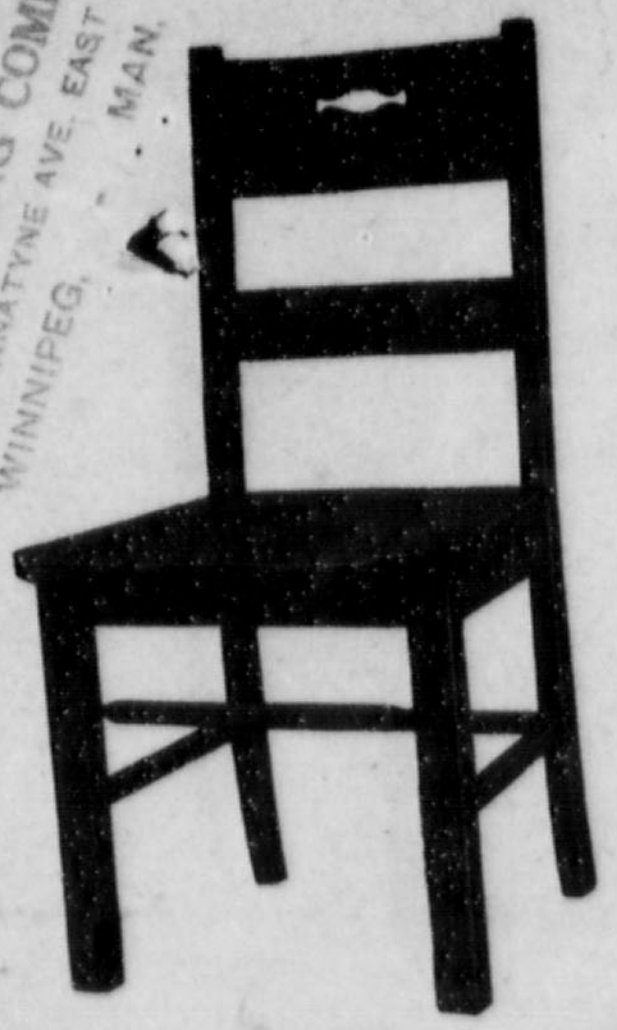
THIS desk is equipped with two wide drawers with extra heavy pulls, each drawer with lock, and is made with solid top and full panelled sides and back. Carried in stock in golden ash. Size 42 x 26 inches.

No. 123 Table

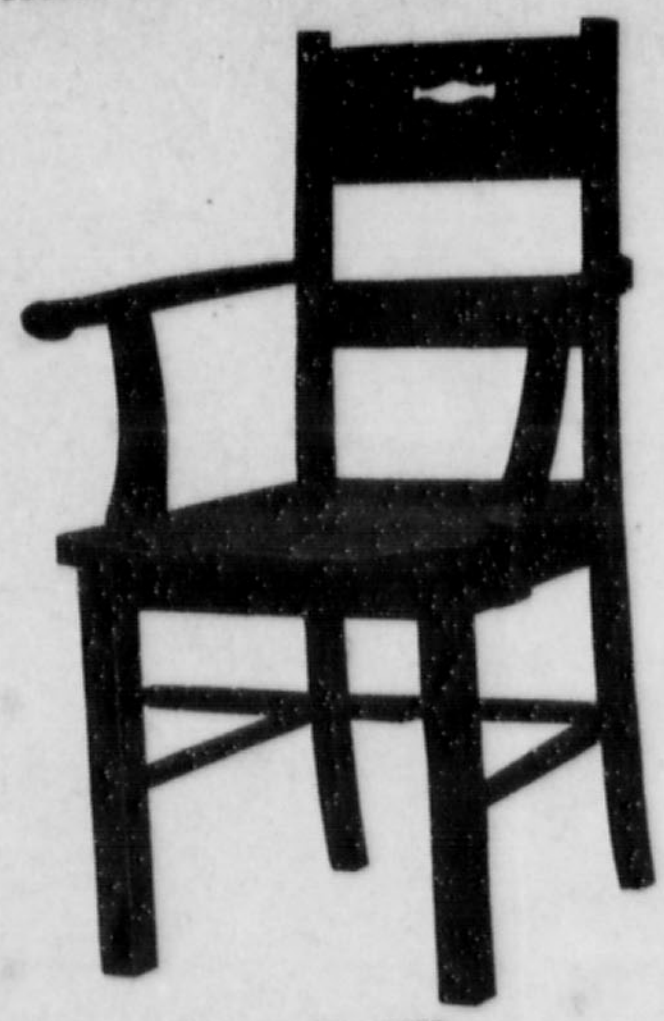
No. 123 is the same as No. 120 but without the panelled sides and back.

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
179 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG, MAN.

Teachers' Chairs



No. 1562



No. 1563

THE styles shown on this page are the best chairs we have ever shown for Teachers' use. They are regularly made of selected Elm and finished golden color to match our three styles of Teachers' Desks shown on pages 15, 16 and 17.

Every detail of the construction of these chairs has been very carefully watched, and they will be found to be comfortable, durable and pleasing in appearance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sanitary Desk



No. 121

A STYLE especially suitable for Teachers' use. Has four large drawers, the lowest one being of extra depth. Each drawer fitted with lock. The sliding leaf at the right will be found a convenient feature. Made with solid top and full panelled sides and back. Carried in stock in golden ash. Size 42 x 26 inches.

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
179 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG, MAN.

Principals' Desk

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
179 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG, MAN.



No. 122

A COMPACTLY built desk of simple but massive design particularly desirable for principals' use. Has seven drawers, (two of extra depth) with extra heavy pulls and with locks. Equipped with sliding leaf on both sides—an excellent feature. The top is solid with panelled sides and back. Special features of construction to secure greatest possible strength and avoid checking and splitting of the top. Carried in stock in golden ash. Size 56 x 26 inches.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
178 PRINCESS ST. WINNIPEG.
MANUFACTURERS' LIFE BUILDING
PORTAGE AVE. EAST

What is Globe Triangular Steel?

THE Steel we offer differs from cast, wrought and "T" iron or steel, due to the amount of carbon and other ingredients used in its composition, thus securing the requisite toughness, tenacity, hardness and elasticity. In forming our TRIANGULAR STEEL STANDARD nothing is used but the best American Sheet Steel, pickled and cold rolled and formed into Triangular shape under tremendous pressure by special machinery designed for the purpose. The TRIANGULAR form of construction was adopted after the most exhaustive tests, it being a well-known scientific fact that the Triangle is the most important figure in geometry, and may be considered the element of all other figures. The method of steel fabrication used in the construction of the Steel Sanitary Desks offered by us is original, and by the use of special machinery, presses and steel dies, insures lightness, strength and rigidity. The completed product is welded together electrically into one solid, indestructible, finished article. It eliminates all sharp edges and bacteria pockets. It is SELF-EVIDENT that the construction of the GLOBE STEEL SANITARY DESK is not accomplished by merely buying the rough steel and assembling it by bolts and rivets. The steel has been subjected to every well known scientific test to determine its tensile, breaking and abrasive or friction qualities, and will withstand extraordinary conditions of usage.

Why Our Desks Are Sanitary

Hygienic, sanitary desks are demanded to-day, and our TRIANGULAR form of steel construction affords no lodgment for dust or dirt. All filigree work, so necessary in cast iron construction has been abandoned, all book boxes with the exception of the top and bottoms, being made of one solid piece of steel, giving more room and security for school utensils. The feet of the desks are shaped and cold drawn from the solid steel standards and occupy the minimum amount of floor space, and, having turned flanges, afford a close, tight-fitting, substantial joint and support on the floor. This permits no opportunity for the accumulation of dirt and bacteria. The same dust cloth used on the tops will cleanse the metal work from every particle of dust.

TABLE OF SIZES
of Desks Shown on Page 8
All dimensions are in inches

DESK NUMBERS	1	2	3	4	5	6
Length of Single Desk	24	24	21	21	18	18
Length of Double Desk	40	40	38	38	36	36
Height of Seat from floor at highest point	17¼	16	14¾	13½	12¼	11
Width of Top of Desk	16	16	14	14	12	12
Height of Top from floor at highest point	30	28¼	26½	24¾	23	21¼
Floor Space	28 to 30	27 to 29	25 to 27	24 to 26	22 to 25	21 to 23
Age of Pupil Accommodated	Adults	16–20	12–18	10–15	8–12	5–8

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gun Metal Finish

THE Steel Metal Work, owing to its close grain and initial treatment of being pickled and cold rolled, after passing through the various processes of construction, is free from all pits, pockets, etc., and is then given a hard GUN METAL enamel finish. The special enameling process operated by steam heat at a temperature of 350° Fahrenheit, produces a smooth, velvety finish which is most attractive. The GUN METAL finish avoids all reflected light so objectionable in the ordinary high lustre black japan, cast iron desk. The woods, which include the tops, backs and seats are made of hardwood, selected for its closeness of grain and wearing qualities, the different widths of lumber necessary to secure the required width for the tops, backs and seats being jointed together edgewise by the celebrated Linderman Dovetail Glue Jointer.

The woods are regularly finished a rich CHERRY COLOR, but where necessary they may be finished with the natural color for the back and seat and cherry top.

Guarantee

It has been customary to guarantee the ordinary cast iron desk from five to twenty-five years, but this does not protect the purchaser from the expense and annoyance of replacing breakage due to extra cost in transportation and labor in setting up, or defective and noisy hinges. We have eliminated by the use of the Steel construction all weaknesses such as breakage, noisy hinges, etc., and we give all purchasers of Steel Sanitary Desks, an additional guarantee against breakage for a lifetime.

SOLE AGENTS
WESTERN SEATING COMPANY
179 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG, - MAN.

TABLE OF SIZES

Adjustable Desk and Chair Shown on Page 11

All dimensions are in inches

DESK NUMBERS	1 or A	3 or B	5 or C
Size of Top	23½x16	20½x14	17½x12
Size of Book Box Inside	22 x11	19 x 9⅛	16 x 8
Range of Desk Adjustment	26⅝ to 32¼	22 1/16 to 27⅝	19 1/16 to 24¼
Range of Seat Adjustment	15 to 18½	12½ to 16	10 to 13½
Floor Space	24 to 30	21 to 27	18 to 25
Ages Accommodated	10 up	6 to 11	4 to 7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Return in 10 days to
Western Seating Co.
220 Hargrave Street
WINNIPEG - MAN.

WINNIPEG
8 PM
DEC 17
1923
MAN.

HAVE
POSTAL ADDRES
ON ALL
STATIONER

REMOVED TO
179 BANNATYNE AVE. EAST

Mr.F.H.Paget,

Purchasing Agent,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

RECEIVED
DEC 17 1923
SCHOOLS BRANCH

Ottawa, Dec. 12 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. **Winnipegosis, C.N.R., Manitoba.** freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon **December 27, 1923.**

F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) 3 days after receipt of your order.

Date (b) 18/12/23 Sign here (c) Christie School Supply Ltd per L.A. Cuffe Mgr

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE		EXTENSION	
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)				
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. Ink wells to be supplied with each desk.	9	11	218	64
	2	Teachers' Sanitary School Desks, Elm, size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space.	21	25	42	50
	2	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting.	6	50	13	00
					274	14

School desks to be shipped in knocked down condition.

Shipment to be made within 10 days of receipt of order.

Prices quoted to be F.O.B. Winnipegosis, Man.

CHRISTIE SCHOOL SUPPLY Ltd,
BRANDON,
MAN.

SCHOOLS BRANCH
DEC 27 1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 12, 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. **Winnipegosis, C.N.R., Manitoba.** freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon **December 27, 1923.**

F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) eight days after receipt of your order.

Date (b) Dec. 24. 1923. Sign here (c) THE CANADIAN OFFICE AND SCHOOL FURNITURE CO. (Limited) H.G. Finks Secretary-Treasurer

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. Size No. 2.	7.70	184.80
		Ink wells to be supplied with each desk. Rear Seals if any required	@ 5.25	?
	2	Teachers' Sanitary School Desks, Elm, size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space.		
		No. 16. Size 48 x 30 in oak.	@ 27.50	55.-
		No. 14. " 48 x 26 " "	@ 23.-	
	2	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting. No. 21.	@ 5.-	10.-
		School desks to be shipped in knocked down condition. 1 set up as sample.		
		Shipment to be made within 10 days of receipt of order.		
		Prices quoted to be F.O.B. Winnipegosis, Man.		
		CANADIAN OFFICE & SCHOOL FURNITURE CO. LTD., PRESTON, ONT.		

184.80 / 55.00 / 10 / 249.80

184.80 / 46 / 10 / 240.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Canadian Office & School Furniture Co.
LIMITED

CABLE CODE, "DESKS"
TELEGRAPHIC CODES
A.B.C. 4TH EDITION
WESTERN UNION

Preston, Ont. December 24th, 1923.

N. H. Paget, Esq.,
Purchasing Agent,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,-

Req. No. 126 - 1 - 5.
Winnipegosis, Man.

We have your quotation enquiry for school desks for the above point and beg to enclose our quotation herewith which we hope will enable you to place your esteemed order with us covering your requirements. We note that you do not call for rear seats and, thinking that you may need some of these, we have figured in our quotation for these at $5.25 each.

In reference to the teachers' desks, we do not make the size you specify so have quoted on both our No. 16 and No. 14 which might be substituted. We enclose our circular of Teachers' desks and chairs, and awaiting your further esteemed instructions, we are,

Yours very truly,

THE CANADIAN OFFICE AND
SCHOOL FURNITURE CO., LIMITED

Secretary-Treasurer.

GF/N

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 12, 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Winnipegosis, C.N.R., Manitoba. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon December 27, 1923.

F.H.Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) 10 days after receipt of your order.

Date (b) December 19th, 1923 Sign here (c) THE GLOBE FURNITURE CO., LIMITED WATERLOO, ONT.

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER W. E. Brown

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. #3 New Globe Auto.Desks- 7.67 Ink wells to be supplied with each desk.	7 67	184 08
	2	Teachers' Sanitary School Desks, ~~Elm~~,Ash size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space. #121	25.94	51 88
	2	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting. #1563	7.64	15 28
				$251.24

School desks to be shipped in knocked down condition.

Shipment to be made within 10 days of receipt of order.

Prices quoted to be F.O.B. Winnipegosis, Man.

Tax, if any, extra

GLOBE FURNITURE CO. LTD.,
WATERLOO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1889



MANUFACTURERS OF

Artistic Church Furniture

Pews, Pulpit Furniture, Altars,
Vestment Cases, Altar Rails,
Lecturns, Choir Furniture.

ALSO

SCHOOL FURNITURE,
OPERA & ASSEMBLY CHAIRS.

Waterloo, Ontario,
December 19, 1923.

The Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen;-

REQ. #126-1-5, quotation for School Desks, Winnipegosis, Man.

We enclose, herewith, your quotation form filled out showing a total price of $251.24 for the equipment as you specify, f.o.b. cars Winnipegosis, freight paid.

Hoping to be successful in securing your esteemed order, we are,

Yours very truly,

THE GLOBE FURNITURE CO. LIMITED.

D E Turner

Sales Dept.

DET/E
encl.

SCHOOLS BRANCH
DEC 28 1923

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO THE COMPANY AND NOT TO INDIVIDUALS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 12, 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Winnipegosis, C.N.R., Man.

freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon December 27, 1923.

F.H. Paget.

Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within

(a) One days after receipt of your order.

Date (b) Dec 18-23 Sign here (c) E. N. MOYER COMPANY LIMITED per O.B. Dafoe

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE		EXTENSION	
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)				
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. @ 9.50 each less 20% -	7	60	182	40
		Ink wells to be supplied with each desk.				
	2	Teachers' Sanitary School Desks, Elm, size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space. @ $27.75 less 15% $10	23	59	47	18
	-	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting. #3 @ $7.10 ea. less 15%	6	05	12	07
				Net -	$241	65

desks to be shipped in knocked
dition.

be made within 10 days of
der.

to be F.O.B. Winnipegosis,

E. N. Moyer Co.

LTD.,

ES ARE NOT SUBJECT TO

ceived ..... Dec 17 ..... Time.....

mittance Rec'd.....

Whom.....

swered.....

241

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 12, 1923.

Req. No. 126-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Winnipegosis, C.N.R., Man. freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon December 27, 1923.

F.H. Paget.

Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) One days after receipt of your order.

Date (b) Dec 18-23 Sign here (c) E. N. Moyer Company Limited Per O.P. Dyeland

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE		EXTENSION	
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)				
	24	Single School Desks for pupils 15 to 18 years. @ 9.50 each less 20% -	7	60	182	40
		Ink wells to be supplied with each desk.				
	2	Teachers' Sanitary School Desks, Elm, size approximately 26 x 42 inches, with 3 drawers down side and one large drawer over knee space. @ $27.75 less 15% $10	23	59	47	18
	2	Teachers' Arm Chairs, Elm, to match Desks, non-tilting. #3 @ $7.10 ea. less 15%	6	05	12	07
				Net -	$241	65
		desks to be shipped in knocked dition.				
		be made within 10 days of der.				
		to be F.O.B. Winnipegosis,				

E. N. Moyer Co.

LTD.,

ES ARE NOT SUBJECT TO

ceived ..... Time.....

mittance Rec'd.....

Whom.....

swered.....

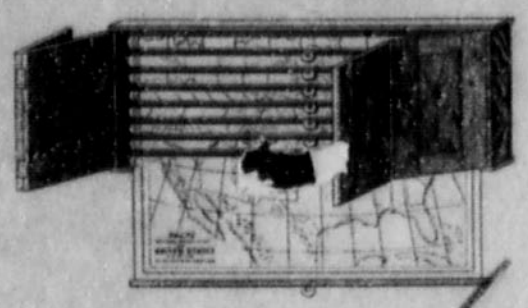
241

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

H.R.A. MOYER.
PRESIDENT
SECRETARY
GENERAL MANAGER



AUTHORIZED CAPITAL $150.000.00.

E·N·MOYER COMPANY LIMITED

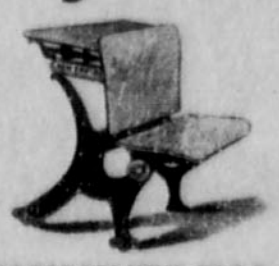
·CANADA'S·SCHOOL·FURNISHERS·

MANUFACTURERS, PUBLISHERS & IMPORTERS

WINNIPEG, CANADA

PHONE N-6095





ESTABLISHED 1884.

December 18 - 1923

The Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen:-

We are pleased to quote the following price F.O.B. Winnipegosis:-

24 Single New Empire Sanitary Desks #1 @ 9.50 each			$228.00
	Less 20%		45.60
	Net		$182.40
2 Teachers' Desks No.10 @ $27.75 each	$55.50		
Less 15%	8.32		
	47.18	Net	47.18
2 Teachers' Chairs #3 @ 7.10 each	$14.20		
Less 15%	2.13		
	$12.07	Net	12.07
			~~$232.55~~

241.65

or 2 Teachers' Chairs #37 @ 4.80 each - $9.60
Less 15% 1.44
Net - $8.16

not sold for

We have these in stock and can give your order immediate attention.

182.40
47.18
12.07
241.65

Yours very truly,

E.N.MOYER COMPANY LIMITED.

Per
Winnipeg Branch Manager

JHT.LM.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
RECEIVED DEC 28 1923

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

OTTAWA, December 28, 1923.

Gentlemen:

I have to acknowledge, with thanks, receipt of your quotation for the supplying of the desks required for delivery at Winnipegosis (C.N.R.), Man., and in reply to inform you that your quotation, not being the lowest received, has not been accepted.

Yours very truly,

F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant and Purchasing Agent.

Sent to the following: -

Christie School Supply Ltd., Brandon, Man.,
Canadian Office & School Furniture Co. Ltd., Preston, Ont.,
J. Oliver & Sons Ltd., 21 Oliver St., Ottawa, Ont.,
Globe Furniture Co. Ltd., Waterloo, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 28th, 1923.

Gentlemen:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, quoting on the desks required for delivery at Winnipegosis, Man.

In reply I beg to inform you that your quotation, not being the lowest received, has not been accepted.

I shall be pleased if in future you will be good enough to use the tender form in forwarding quotations, which please enclose in the envelope for that purpose. If necessary a covering letter may be attached to the tender form and enclosed in the envelope provided, but the quotation should be on our form.

Yours very truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Western Seating Company,
179 Bannatyne Ave., East,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 28, 1923.

Gentlemen:

I beg to inform you that your tender of the 18th instant for the supplying of the desks required for delivery at Winnipegosis, Man., has been accepted. I have, therefore, to request that you will arrange to ship, as soon as possible, addressed to Rev. J. Brachet, O.M.I., Pine Creek Indian Residential School, Winnipegosis (C.N.R.), Man., the following desks, viz: -

24 Single New Empire Sanitary Desks - No. 1,
2 Teachers' Desks - No. 10,
2 " Chairs - No. 3.

These furnishings should be supplied at the aggregate net price quoted, viz: $241.65 F.O.B. Winnipegosis. Ink wells should be supplied with each desk. The desks should be shipped in a knocked down condition, all parts complete, ready to assemble and set up in the classroom.

Kindly forward your account, in duplicate, to Mr. A. Ogletree, Indian Agent, Portage la Prairie, Man., who is being informed that the order has been placed with you, and requested, when the desks are received, if in good condition, to certify the account and send it to the Department when payment will be made.

I shall be pleased to receive an acknowledgment of this order and the date when shipment will be made.

Yours very truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

E. N. Moyer Co. Ltd.,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 26, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 8th instant, regarding the desks required for the use of the Pine Creek Indian Residential School, I beg to inform you that an order is today being placed with the E. N. Moyer Co. Ltd., Winnipeg, Man., to ship addressed to Rev. J. Brachet, O.M.I., Pine Creek Indian Residential School, Winnipegosis (C.N.R.), Man., the following school desks, viz:

24 Single New Empire Sanitary Desks - No. 1,
2 Teachers' Desks - No. 10,
2 " Chairs - No. 3.

The aggregate net price quoted F.O.B. Winnipegosis is $241.65. The desks will be shipped in a knocked down condition, all parts complete, ready to assemble and set up in the classroom. Ink wells are to be supplied with each desk.

The above firm have been requested to forward their account, in duplicate, to you, and upon receipt of the desks at the school, if in good condition, you will be good enough to certify the account and send it to the Department in order that payment can be made.

Please inform the Principal of the order for the desks having been placed and arrange with him to accept delivery when they arrive at Winnipegosis. It is hoped that when the desks arrive they will be satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Bdg No 5

PHONE: N6095

E. N. Moyer Company, Limited

CANADA'S SCHOOL FURNISHERS

110-120 PRINCESS STREET

WINNIPEG

126-1-5

EST 1

SALESMAN Mail ,Quotation

ED TO Winnipegosis

VIA O.N.R. Freight

P.O. Ottawa

DATE SHIPPED

SCHOOL FURNITURE
SCHOOL SUPPLIES

APPARATUS AND SUPPLIES

FOR PHYSICS AND CHEMISTRY

ALWAYS REFER TO THIS NUMBER

Our No. 20W 540

KINDERGARTEN MATERIA

PLEASE RETURN THIS STATEMENT WITH REMITTANCE

Winnipeg Dec.31st 1923 Sold to Dept. of Indian Affairs SCHOOL DISTRICT No.

F. O. B. C. Prepay FOB.S. Winnipegosis. Mr.F.H.Paget SEC'Y-TREA

TERMS Cash. P. O. Dept. of Indian Affairs Ottawa Ontario.

ALL CLAIMS AGAINST THIS BILL MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS

Agents are not authorized to collect

THIS IS AN ACKNOWLEDGEMENT OF YOUR ORDER OF DEC.28/23 NO.126-1-5 THESE DESKS WILL BE SHIPPED ON JAN.3/25. "24.

24	New Empire Single Desks No.1	@9.50		228	00	
		Less 20%		45	60	
						173 40
2	Teacher's Desks No.10	@27.75		55	50	
2	Teacher's Chairs No.3	@ 7.10		14	20	
				69	70	
		Less 15%		10	45	
						59 25
						232 65

Advise not only

Ship to Rev.J.Brachet O.I.M.
Pine Creek Indian Residential School
Winnipegosis Manitoba.

Forward Charge to Mr.A.Ogletree
Indian Agent Portage La Prairie Man.

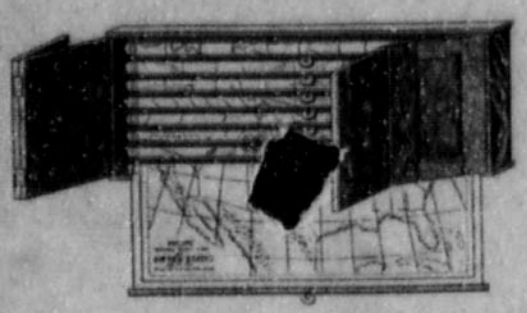
IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADDED

If a receipt is required for any amount under One Dollar send 3c stamp for postage

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

H.R.A. MOYER.
PRESIDENT
SECRETARY
GENERAL MANAGER



AUTHORIZED CAPITAL $150,000.00.

E·N·MOYER COMPANY
LIMITED

·CANADA'S·SCHOOL·FURNISHERS·

MANUFACTURERS, PUBLISHERS & IMPORTERS

WINNIPEG. CANADA

PHONE N-6085



ESTABLISHED 1884.

January 24- 1925

Department of Indian Affairs,
Attn. F .H. Paget,
Ottawa, Ont.

Re. File #126-1-5.

Gentlemen:-

Thank you for your order of the 28th. This is having our prompt attention.

We notice in the third paragraph of your letter that you mention a total of the order amounting to $241.65. We figure this total to be $232.65. Did you wish to increase your order?

Shipment will be made January 3rd.

Yours very truly,

E.N.MOYER COMPANY LIMITED.

Per
Winnipeg Branch Manager.

JHT/LM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, January 5, 1924.

Gentlemen:

I have your letter of the 2nd instant, regarding the total of the order for the desks required for delivery at Winnipegosis, Man.

In reply I beg to say that the amount quoted in your tender of December 18th, last, less discounts, was $241.65. In your covering letter of the same date it is thought that an error was made in the additions of the net cost of the three items. Again, in your advice notice of shipment dated the 31st of December, it is thought that an error was made in the deduction of the discount allowed on the 24 single desks, and that the price mentioned by us in our order to you of the 28th ultimo, viz: $241.65, is correct. However, if we are in error we will be pleased to accept the amount mentioned in your letter of the above date, viz: $232.65, as the total cost of supplying the desks.

Yours very truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

E. N. Moyer Co. Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, January 8, 1924.

Sir:

I beg to return herewith your account, in triplicate, covering the cost of the desks delivered at Winnipegosis, and in this connection I would refer you to our letter of the 28th ultimo, in which you were requested to forward your account to Mr. A. Ogletree, Indian Agent, Portage la Prairie, Man. It is necessary that he certify accounts of this nature before they can be paid.

It is considered that there is an error in the subtraction of the discount allowed for the 24 single desks. Kindly make any corrections required and send the account to Mr. Ogletree as soon as possible. As soon as the account has been certified by our Agent and returned to the Department payment will be made.

Yours very truly,

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

E. N. Moyer Co. Ltd.,
Winnipeg, Man.

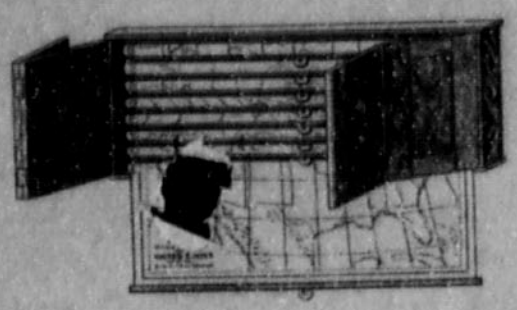
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

H.R.A. MOYER.
PRESIDENT
SECRETARY
GENERAL MANAGER



AUTHORIZED CAPITAL $150,000.00

E·N·MOYER COMPANY LIMITED

·CANADA'S·SCHOOL·FURNISHERS·

MANUFACTURERS, PUBLISHERS & IMPORTERS

WINNIPEG, CANADA

PHONE N-3095





ESTABLISHED 1884.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 17 1924
RECORDS

January 14-1924

R

Department of Indian Affairs,
Attn. F.H.Paget,
Ottawa, Ont.

Re. 126-1-5.

Dear Sir:-

Replying to yours of the 8th, we thank you kindly for calling our attention to the error in the invoice.

We have forwarded the triplicate invoices you returned together with an additional charge to Mr. Ogletree.

Again thanking you and assuring you of our very best attention to your orders at all times, we are

Yours very truly,

E.N.MOYER COMPANY LIMITED.

Per
Accountant.

WRB LM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

MONTHLY STATEMENT

PHONE N-6005

Capital Authorized $150,000.00

110-120 Princess Street,
Winnipeg, Man. March 1 1924

E. N. MOYER COMPANY, LIMITED

Canada's School Furnishers

Sold to Dept of Indian Affairs S. D. No.

Sec'y-Treas. H. H. Piget

P. O. Ottawa Prov. Ont.

TERMS: 30 days Net after date of shipment.

Over 30 days, 8% per annum will be charged.

E. & O. E.

DATE	ORDER NO.	Cheques must be made payable at par at our Office	INT.	
Jan 1		To account rendered		241 65
		" merchandise		

PLEASE REMIT BEFORE THE 15th AND OBLIGE VERY MUCH

Do not fail to enclose this Statement with remittance to be receipted.

MONTHLY STATEMENT

126-1-5

PHONE N-6005

Capital Authorized $150,000.00

110-120 Princess Street,
Winnipeg, Man. Feb 1 1924

E. N. MOYER COMPANY, LIMITED

Canada's School Furnishers

Sold to Dept Indian Affs S. D. No.

Sec'y-Treas. H. H. Piget

P. O. Ottawa Prov. Ont.

TERMS: 30 days Net after date of shipment.

Over 30 days, 8% per annum will be charged.

E. & O. E.

DATE	ORDER NO.	Cheques must be made payable at par at our Office	INT.	
Jan 2	540	To account rendered		232 65
13	"	" merchandise		9 00
				241 65

Do not fail to enclose this Statement with remittance to be receipted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE: N6095

E. N. Moyer Company, Limited

ESTABLISHED 1884

CANADA'S SCHOOL FURNISHERS
110-120 PRINCESS STREET
WINNIPEG

APPARATUS AND SUPPLIES FOR PHYSICS AND CHEMISTRY

ALWAYS REFER TO THIS NUMBER
Our No. 20W 540

KINDERGARTEN MATERIAL

SALESMAN
SHIPPED TO
VIA
P. O.
DATE SHIPPED

SCHOOL FURNITURE
SCHOOL SUPPLIES

PLEASE RETURN THIS STATEMENT WITH REMITTANCE

ADDITIONAL CHARGE

Winnipeg Jan.18th 1924 Sold to Dept. Of Indian Affairs SCHOOL DISTRICT No.

Mr.F.H.Paget SEC'Y-TREAS

F. O. B. C.

TERMS Cash. P. O. Dept. of Indian Affairs Ottawa Canada

ALL CLAIMS AGAINST THIS BILL MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS

Agents are not authorized to collect

ADDITIONAL CHARGE			
To error in Subtracting Discount on Desks	9	00	
ADDITIONAL CHARGE.			

Certified correct; Material supplied; Work performed; Wages fair and just.

Adjusted on the account
F. Burton
Clerk

2253

IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADDED

If a receipt is required for any amount under One Dollar send 3c stamp for postage

PHONE: N6095

E. N. Moyer Company, Limited

ESTABLISHED 1884

CANADA'S SCHOOL FURNISHERS
110-120 PRINCESS STREET
WINNIPEG

APPARATUS AND SUPPLIES FOR PHYSICS AND CHEMISTRY

ALWAYS REFER TO THIS NUMBER
Our No. 20W 540

KINDERGARTEN MATERIAL

PLEASE RETURN THIS STATEMENT WITH REMITTANCE

SALESMAN Mail ,Quotation
SHIPPED TO Winnipegosis
VIA C.N.R.Freight
P. O. Ottawa
DATE SHIPPED

SCHOOL FURNITURE
SCHOOL SUPPLIES

Winnipeg Dec.31st 1923 Sold to Dept. of Indian Affairs SCHOOL DISTRICT No.

Mr.F.H.Paget SEC'Y-TREAS

F. O. B. C. Prepay F.O.B. Winnipegosis.

TERMS Cash. P. O. Dept. of Indian Affairs Ottawa Ontario.

ALL CLAIMS AGAINST THIS BILL MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS

Agents are not authorized to collect

24	New Empire Single Desks No.1	@9.50		228	00	
	Less 20%			45	60	
						182 40
2	Teacher's Desks No.10	@27.75		55	50	
2	Teacher's Chairs No.3	@ 7.10		14	20	
				69	70	
	Less 15%			10	45	
						59 25
						232 65
						241.65

Certified correct; Material supplied; Work performed; Wages fair and just.

A. Ogletree Ind. Agt.

Re. File

Ship to Rev.J.Brachet O.I.M.
Pine Creek Indian Residential School
Winnipegosis Manitoba.

Forward Charge to Mr. A.Ogletree
Indian Agent Portage La Prairie Man.

2253

IF PAYMENT IS MADE BY CHEQUE EXCHANGE MUST BE ADDED

If a receipt is required for any amount under One Dollar send 3c stamp for postage

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 7

Manitowapah Agency 66a

Department of Indian Affairs

To Messrs E.N.Moyer Company, Limited

Winnipeg,

Manitoba.

DATE. 1924	SERVICE.		AMOUNT.	
	To; 24 New Empire Single Desks No. @ 9.50.	228.00		
	Discount 20%	45.60	I82	40
	" 2, Teachers Chairs No.3 @ $7.I0.	I4.20		
	" 2 " Desks " I0 " $27.75.	55.50		
		69.70		
	Discount I5 %	I0.45	58	25
	Department letter dated 28th Dec.I923 No. I26-I-5.			
	2 2 5 3			
	INDIAN EDUCATION			
	5750 Sent Mar. 10/24.			
	Two hundred & forty-one Dollars 65¢	TOTAL,	$ 24I	65

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct. that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Goleh
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 6 1924
RECORDS

Portage la Prairie, Man.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
AND
TO DATE OF THIS LETTER

3rd March 19 24

R

Sir,—

Enclosed find voucher No.2253 amounting to $ 241.65 in favour of Messrs E.N.Moyer Company,Ltd., of Winnipeg,Man.,for supplies for the use of the Pine Creek Residental School.

Department letter dated 28th December 1923 No.126-I-5.

INDIAN EDUCATION

ACCOUNTANTS
MAR 8 1924
BRANCH

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

J. Ogilvie
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTHLY STATEMENT

PHONE N-6095

Capital Authorized ~~$150,000.00~~

110-120 Princess Street,
Winnipeg, Man. April 1924

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1924
OTTAWA

E. N. MOYER COMPANY, LIMITED

Canada's School Furnishers

Sold to Dept Indian Affs S.D. No.

Sec'y-Treas. F.H. Paget

P.O. Ottawa Prov. Ont

TERMS: 30 days Net after date of shipment.

Over 30 days, 8% per annum will be charged.

E. & O. E.

DATE	ORDER NO.	Cheques must be made payable at par at our Office	INT.		
Mar 1		To account rendered		241 65	
" 4	1724	" merchandise		60	
" 13		Bal Cheque			241 65
				242 25	241 65
				241 65	
				.60	

Mr Sanderson
Wrist Short
Min Valentine

OULS BRANCH
APR

Do not fail to enclose this Statement with remittance to be receipted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTHLY STATEMENT

PHONE N-6095

Capital Authorized ~~$150,000.00~~

110-120 Princess Street,
Winnipeg, Man. April 1924

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1924
RECORDS

E. N. MOYER COMPANY, LIMITED

Canada's School Furnishers

Sold to Dept Indian Affs S.I. No.

Sec'y-Treas. F. H. Leget

P. O. Ottawa Prov. Ont

TERMS: 30 days Net after date of shipment.

Over 30 days, 8% per annum will be charged.

E. & O. E.

DATE	ORDER NO.	Cheques must be made payable at par at our Office	INT.		
Mar 1		To account rendered		241 65	
4	1724	" merchandise		60	
13		By Cheque			241 65
				242 25	241 65
				241 65	
				.60	

Do not fail to enclose this Statement with remittance to be receipted.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, April 8th, 1924.

Gentlemen:

I have your account dated the 1st instant, for a balance of 60 cents claimed to be due for merchandise supplied on March 4th last, Order No. 1724. This Department can find no record of this order, and it is thought that it may be for material ordered by the Government Stationery Office. If so, you should render your account to that Department. If, however, it is for supplies ordered by us, please furnish an itemized account in duplicate.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. E. N. Moyer Co., Ltd.,
110-120 Princess St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-[illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1926

EXTRACT FROM INSPECTOR CHRISTIANSON'S REPORT, addressed to COMMISSIONER GRAHAM, dated Feb. 15, 1926. (#208-9)

Original on 77-126.

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL:

There is a boarding school on this reserve, run under the auspices of the Roman Catholic Church. This school was built by the Church authorities in 1900 but has recently been purchased by our Department. It is built of granite stone- the size of the building is 50 x 115 x 40, having a basement and three storeys. It is fully modern.

- - - - - - -

There are also a number of outbuildings such as a stable, implement shed, granaries, pig-sty, carpenter shop, blacksmith shop, chicken house, ice house, store houses, etc. The buildings are all in good shape and were painted about 5 years ago.

The only defect I saw in the building was the shingles on the roof of the school, they have never been painted and are beginning to rot away.

They also have all the necessary implements as well as a Tractor and Threshing Machine. They farmed considerable land some years ago but this venture has not been a success as the land is very stony. They, however, raise an excellent garden here and had abundance of potatoes and garden truck.

COMMISSIONER GRAHAM'S COMMENTS ON INSPECTOR CHRISTIANSON'S REPORT ON THE PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Comm. Graham's letter dated Feb. 23, 1926. (#208-9)

- - -

As the boarding school on this reserve is the property of the Department, the matter of re-shingling the roof should receive attention.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 8th, 1926.

Sir:

Relative to that portion of Inspector Christianson's report on his inspection of the Pine Creek Indian Residential School, forwarded under cover of your No. 208-9 of the 15th ultimo, regarding the buildings, it is noted that you recommend that the matter of reshingling the roof should receive attention. I have to request that you will obtain an estimate of the cost of having this work done. Please ascertain whether, if the material is supplied, the school authorities will be responsible for the labour in having the work done.

When we have full information as to the cost involved in having the roof of the school building reshingled, consideration will be given to authorizing you to incur the necessary expenditure.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

Pine Creek Residential School
Camperville, Man.

April 5th, 1926

AREA of School House Roof

2- 108 x 11	:	1188 sq. ft.	) 9
2- 78 x 24	:	1872 " "	) 3
2- 50 x 11	:	550 " "	) 1
2- 42 x 9	:	756 " "	)
18- Garret Windows-64	:	1152 " "	
1- Steeple	:	216 " "	
		5,734	

ESTIMATES of expenses of renewing the roof

57000 Shingles -5.85-(Wpgosis)			$ 333.45
250 lbs. Nails -5.95-			15.
12 Rolls B.Paper 1.50-(Tar Paper) (Under shingles			18.
Ridge Roll for Corners			5.
Scaffolding			25.
Shingle Stain-2 coats- 80 gall.-1.25-			100.
Painting Garret Windows, Roof Cornice & Steeple Pillars : (White Lead	25.		
Linseed Oil	22.		
Brushes	3.		50.
Eave Troughing-6 in-316 ft.		45.	
Conductor Pipe - 54 ft.		16.	
Fittings		25.	86.
Freight on different material from Winnipeg or Wpegosis			40.
Work : (pulling out old shingles (laying paper & shingles, (staining - painting 4 men-14 days- (1 at $3.00 (3 at 2.00			126.
			$ 798.45

Ed J Brachet Dom. I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C O P Y

Pine Creek Indian Residential School

Camperville, Man.

April 5th, 1926

W.M.Graham, Indian Commissioner.

Regina, Sask.

Dear Sir:-

Re No. 208-11A

In answer to your letter of the 30th ult. I beg to submit here enclosed the area of the school house roof, together with the estimates of renewing same. In this connection I may say that this work is quite necessary and that help from the Department would be much appreciated. I enclose a photo, which will give you an idea of the roof, as it shows with its different sections.

If the roof is renewed, it would be well to paint the garret windows and the roof cornice so that the whole work looks well. In the same time I have to say that the eave trough is in bad order and too narrow; in big rains some part of the house become wet. It would be well to have it renewed, while the scaffold is put up for the roof.

As to the labour, it could be done partly by two employees of the school; but we would have to hire two men from the vicinity, so that the work is not protracted too long, as rain is very frequent in this part.

Trusting that this information is sufficient and thanking you for your interest in our school, I am, sir,

Yours truly

(Sgd.) J.Brachet O.M.I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 17 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., April 14th, 1926

D

Sir:-

Referring to your letter of the 8th. March, relative to the matter of re-shingling the roof of the Pine Creek Indian Residential School, I may say that I have made inquiries, through the Principal, as to the cost of this work, and I am herewith attaching a copy of his letter, together with an estimate of material and cost of labour. You will note that this estimate does not refer to shingling alone, but takes in a lot of painting which was not mentioned by the Inspector. I do not think we should stain the shingles, and the amount of $100.00 for this work could be eliminated. I fear, however, that in figuring out the area to be shingled, the Principal has made a mistake, as you will note that the number of square feet in the first three items should be doubled, and, therefore, the number of shingles required would be 93½M instead of 57 M.

SCHOOLS BRANCH
APR 19 1926

It seems to me that the labour in connection with the re-shingling should be performed by the school, and the Department should supply the material only. There is no necessity for taking off all the shingles at one time; a certain area could be stripped and re-shingled each day, so that the school would not be exposed to the weather in case of rain while the work was in progress.

Intd. to St 1927-28

You will note the Principal's reference to the condition of the eave-troughing. Would the Department consider making the necessary repairs?

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, April 19, 1926.

Sir:

I have your 208-11A of the 14th instant, concerning the shingling and other repairs that are required at the Pine Creek Indian Residential School. I regret to inform you that there are no funds for this rather comprehensive improvement and the matter has been noted for the 1927-28 Estimates.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.A.H.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 29 1926
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., April 26th, 1926

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant #126-1-5, and reply to say that I think the Department are well advised in deferring the work of shingling and other repairs on the Pine Creek Indian Residential School for another season, or perhaps two.

Your obedient servant,

W. M. Graham

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
APR 29 1926

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126. 1- 5

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 10 1927
REGISTRY

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR PEACH,
dated January 18th, 1927, on the Pine
Creek Indian Residential School.

Original on File 126-1-6.

SCHOOLS BRANCH
FEB 12 1927

"I would recommend that the window leading to the fire escape be fixed some way in order that there may be no danger of it "freezing up" in cold weather. We cannot be too careful in maters of this kind."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 12, 1927.

Rev. Sir:

The Provincial School Inspector who visited the Pine Creek Indian Residential School in January, last, in a report on his inspection, recommends that the window leading to the fire escape be overhauled and the necessary changes made in order that there may be no danger of the window freezing up during cold weather. As it is necessary that all precautions be taken to have proper exits to the fire escape, I have to request that you will see that any repairs or alterations in this window are made in order that it can be opened easily at all times.

I shall be pleased to hear from you, stating what alterations were made to have this window placed in a satisfactory condition.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.,
February 28th 1927.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 1927
RECEIVED

SCHOOLS BRANCH
MAR 8 1927

Sir,-

Re File No. 126-1-5.

I beg to aknowledge receipt of your letter of the 12th inst. and in answer to say that I am taking immediate steps to have the window leading to the fire escape overhauled, so that it opens sideways instead of upwards in order that there may not be the slightest danger of it being stuck with ice.

Yours truly,

J. Brachet O.M.I.
Principal.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

FORM 6124

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of the three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RA48 95 NL 1754

1927 AUG 4 AM 4 08

UD WINNIPEG MAN 3

STANDARD TIME

DUNCAN C SCOTT 756

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

URGENT NEED OF RENEWING ROOF OF PINECREEK RESIDENTIAL SCHOOL STOP PRINCIPAL WAS UNDER IMPRESSION SUM VOTED IN ESTIMATES FOR THAT PURPOSE AS TWO YEARS AGO COMMISSIONER GRAHAM RECOMMENDED WORK BUT NO ADVICE GIVEN HIM STOP APPROXIMATE FIGURES ARE ABOUT ONE THOUSAND DOLLARS FOR WOOD SHINGLES LAID AND NINETEEN HUNDRED FOR METALLIC SHINGLES AND EAVESTROUGHS

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 4 1927 RECORDS

Wood shingles recommended

Copied EL

FORM 6124

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RA48 2/41

1927 AUG 4 AM 4 08

INCLUDING LAYING WORK GUARANTEED STOP WE CAN HAVE EXPERIENCED CONTRACTOR FOR WORK STOP PRINCIPAL AND I STRONGLY RECOMMEND METALLICS SHINGLES AND ASK FOR IMMEDIATE ATTENTION AS WORK IS MOST URGENT STOP PLEASE WIRE ME AT 340 PROVENCHER AVENUE SAINTBONIFACE

REV J BUY.

Copied EL

1927-8 Available 1000 sq ft

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.N.T. 6296
12-25

Printed in Canada

ORIGINAL OF MESSAGE

TELEPHONED

TO BE delivered

Otherwise its cha[illegible] is indicated by the sy[illegible] appearing after th[illegible]

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Co[illegible] with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

126-1-5

RA484 [illegible] BLUE

WINNIPEG MAN 4 150P

DUNCAN C SCOTT

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

1927 AUG 4 PM 4 27

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 5 1927
RECORDS

NAME OF CONTRACTING FIRM FOR NEW ROOF PINECREEK SCHOOL IS JEAN J DAOUST LTD SAINTBONIFACE MANITOBA STOP WORK TO BE DONE WITH EASTLAKE METALLIC SHINGLES STOP SAME FIRM HAS SUBCONTRACT FOR METALLIC WORK IN STPHILLIPS SCHOOL I WILL BE HERE UNTIL TUESDAY EVENING

JOSEPH GUY.

FORM 6124

126-1-5 Form 2A-TW

CLASS OF SERVICE DESIRED

Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an[illegible] opposite the class of service [illegible]; OTHERWISE THE [illegible] WILL BE TRANSMIT[illegible] AS A FULL-RATE TEL[illegible]M

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, August 4th, 1927.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Please telegraph name and address contractor who quotes on new roof Pine Creek School.

Duncan C. Scott.

Chg. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 6124

126-1-5

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) [illegible] a day message. Otherwise [illegible] character is indicated by [illegible] symbol appearing after check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

1927 AUG 5 PM 4 38

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORD AUG 6 1927

RA494 50 BLUE

WINNIPEG MAN 5 230P

DUNCAN C SCOTT

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

DAOUST COMPANY CANNOT FIGURE ON WOOD SHINGLES STOP REVEREND PRINCIPAL IN CONJUNCTION WITH CUSSON LUMBER COMPANY STBONIFACE CAN HAVE WORK DONE TO COMPLETE SATISFACTION AS FOLLOWS TEAR OFF WORN SHINGLES LAY NEW ONES GIVE TWO COATS STAIN ONE THOUSAND DOLLARS STOP RENEWING EAVES TROUGHS AND GUTTERS TWO HUNDRED DOLLARS EXTRA

JOSEPH GUY.

126-1-5. Form 2A-TW

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

OTTAWA, August 5th, 1927.

Rev. Jos. Guy, O.M.I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Department proposes wood shingles STOP If Daoust Company will quote on these telegraph their best price.

Duncan C. Scott.

A.A. Chg. Dept. I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

August 9, 1927.

MEMORANDUM

HONOURABLE CHARLES STEWART.

Funds were provided in the appropriation for Indian education for the reshingling of the Pine Creek Indian Residential School, on the west coast of Lake Manitoba. I was not convinced of the urgency of this improvement and to date no action has been taken. Rev. Father Guy, Representative of the Oblate Order, telegraphs that the shingling should be done without delay. The Rev. Principal of the school, in conjunction with the Cusson Lumber Company of St. Boniface, Man., has offered to tear off the old shingles, lay new ones, apply two coats stain and renew the eaves, for the sum of $1200. If the Cusson Lumber Company is satisfactory, I should be glad to have your authority to proceed with the work.

O.K.

Duncan Scott

Deputy Superintendent General.

O.K.

Mr Chew states
Price satisfactory
$1,200.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

MINISTER'S OFFICE
AUG 10 1927
DEPT. OF INTERIOR

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 9, 1927.

MEMORANDUM

HONOURABLE CHARLES STEWART.

Funds were provided in the appropriation for Indian education for the reshingling of the Pine Creek Indian Residential School, on the west coast of Lake Manitoba. I was not convinced of the urgency of this improvement and to date no action has been taken. Rev. Father Guy, Representative of the Oblate Order, telegraphs that the shingling should be done without delay. The Rev. Principal of the school, in conjunction with the Cusson Lumber Company of St. Boniface, Man., has offered to tear off the old shingles, lay new ones, apply two coats stain and renew the eaves, for the sum of $1200. If the Cusson Lumber Company is satisfactory, I should be glad to have your authority to proceed with the work.

Approved

Duncan Scott

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 6107, replacing Form N.L.2-T.W.

NIGHT LETTER

126-1-5.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 17, 1927.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Indian Residential School,
Camperville,
via Winnipegosis, Man.

You are authorized to accept offer Cusson Lumber Company, St. Boniface, to tear off old shingles, lay new ones with two coats stain, renew eave troughs and gutters, Pine Creek school for total of twelve hundred dollars -STOP-
Am writing.

J. D. McLEAN.

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

August 17, 1927.

Dear Father Brachet:

I have been in telegraphic communication with the Rev. Father Guy, concerning renewing the roof at the Pine Creek Indian Residential School. I have today despatched a telegram to you, as follows:-

> "You are authorized to accept offer Cusson Lumber Company, St. Boniface, to tear off old shingles, lay new ones with two coats stain, renew eave troughs and gutters, Pine Creek School, for total of twelve hundred dollars. Am writing."

You should acknowledge receipt of this letter, after securing from the Cusson Lumber Company their formal offer to do the work specified for the amount of their tender. When the work is completed to your satisfaction, you should prepare a voucher, in duplicate, in favour of the Cusson Lumber Company, for the amount and, after certifying to it, forward it to the Department for payment.

Copy sent Fr. Guy. B.O.O.

Yours very truly,

J. D. McLEAN

over

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
August 27th 1927

R.

SCHOOLS BRANCH
SEP 2 1927

Sir,-

I beg to ask authority to purchase flooring for the Pine Creek Indian Residental School. Cost of flooring $ 435.00.

This floor is in very bad shape and should be renewed at once.

Your obedient servant

A. Gelinas

Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
SEP 1 1927

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

X

Ottawa, September 2, 1927.

Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, with reference to flooring for the Pine Creek Indian Residential School. I regret to inform you that there are no funds for the purpose at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

August 29th 1927.

Immediate

Dear Sir:-

re- 126-1-5.

I beg to aknowledge receipt of your telegram,also of your letter of the 17th inst. relatively to the renewing of the roof of the Pine Creek School.

In answer I beg to say that I am in touch with the Cusson Lumber Co.,St. Boniface, Man.,also with the Standard Lumber Co.of Man., Winnipegosis,and J. J. Crowe Co.,Winnipegosis, Man.,so as to find out the lowest quotations for the same class of good material.

As far as I can see The Standard Lumber Co.,on account of their mill and extended business,are going to give the most suitable prices. They would not be able,however,to take up the work of renewing the roof. Still I can obtain good carpenters from the locality and have the work done more satisfactorily yet than with men hired by a contractor. We desire ourselves that the roof be put in perfect shape,that it may last 50 years.

To have the work properly done,it is necessary that it should be finished not later than the first week of October. Therefore time is very limited,for it will take over two weeks from now before we have all the material : we are so far away from communications. For this reason it shall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

be required that orders be given not later than a week from now. Therefore it is impossible that I wait for the answer from the Department before placing the orders.

Here is what I propose to do.

I will place the orders for all the required good material wherever I will find the best prices. I will hire reliable men and see that they do the work conscientiously,so that the roof is renewed strongly and with an attractive appearance. I will follow the work myself, and with estimates alrady received,I pledge myself to have all the work done for the sum of twelve hundred dollars.

As much as I can see,the shingles shall be bought from the Standard Lumber Co.,the scaffolding from Jim Wright,who is running a mill just now 16 miles from here on the Winnipegosis Lake,the stain, eave troughs with accessories from The J. H. Ashdown Hardware,Winnipeg.

The Cusson Lumber Co. for the sum of twelve hundred dollars would not be able to hire men from the city ; they would have to hire them from the locality,at lower wages,and they do not seem over anxious to take the work. They would be glad,however,to sell the material.

I hope my proposition will be found satisfactory by the Department. Should it not be thought satisfactory,I would be thankful to receive a wire immediately.

Yours very truly,

J Bracket O.M.I.
Principal.

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

October 17th 1927.

A. Ogletree,Indian Agent,

Portage la Prairie.

Dear Sir:-

On August 1926 I have forwarded to the Indian Department through you a request to have some floors of the school renewed. The estimates amounted to $ 435.00. I have heard that the work was included in the estimates 1927-1928 ; but I have not received any authorization whatever this summer to proceed with the work.

On August 22nd. 1927 I have written you that you may find out from the Indian Department how matters are ; but I have failed to receive any reply since.

Now I beg to state that it is impossible for us to wait another year to have the floors renewed,as they are too worn out altogether and in the same time too unhealthy,for dust gathers considerably in the enlarged cracks. I wish you would insist that the Indian Department be kind enough to have the work authorized at once. You have seen these defectuous floors yourself and you must have formed your opinion about them.

Hoping that it shall not be necessary for me to write any more about the subject,I am,Sir,

Yours truly,

J. Bracher

O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
October 22nd 1927

R

Sir,-

With reference to your letter of the 2nd ultimo, No. I26-I-5.

I am enclosing you a letter received from the Rev. Father Brachet, Principal of the Pine Creek Residental School.

I would recommend this flooring be purchased at once, so we can get the lumber out before it freezez up.

Your obedient servant,

A. Meneer
Indian Agent.

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 27, 1927.

Sir:

I have your letter of the 22nd instant, enclosing a communication from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School in which he requests that some of the floors in the building be renewed.

The Department has authorized the renewing of the roof and is considering the providing of fire escapes and fire equipment. This will use up the appropriation provided for this school during the present fiscal year. We are noting for the estimates for next year an amount sufficient to cover the cost of the renewing of the floors, and the work will, therefore, have to stand over until the necessary funds are provided. Please inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

A. Ogletree, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATES FOR FIRE ESCAPES, FIRE HOSES, CEMENTED ENGINE ROOM.

(Pine Creek Indian Residential School, Camperville P.O., Man.)
October 17th 1927.

1- FIRE ESCAPES. (2 in pipe)

80 ft.	Polished Pipe - 3 in. - at 30 ¢. per ft. -	$ 30.40
2 bars	Flat Iron - 1½ x 3/8 - 16 ft. long (to hold pipe)	
For platforms :		
54 bars	1¼ in. x ¼ - 12 ft. long - Flat Iron	
5 "	2 in -12 " " - Angle Iron	
8 "	2 " - 14 " " - do	
4 "	2 " - 16 " " - do	
136 ft.	1 in. Pipe	
14	Tees-1 in.	
14	Side Outlet Elbows-1 in.	
Total about 1200 lbs. of iron at .07 per lb.		84.00
1 gall.	Black Valdura Asphalt Paint (for iron)	2.90
¼ "	Metal Primer (do)	1.25
Welding pieces by acetylene (instead of using nuts)		15.00
2 sacks	Cement at 1.80 (to fasten escape on wall)	3.60
1 load	Sandy Gravel (do)	3.00
Work : 2 men 4 days at $ 4.00 per day		32.00
Miscellaneous		2.85
		$ 175.00

2- FIRE HOSES.

6 50-ft.	Fire Hoses (rubber covered with plies of duck)	$ 240.00
Fittings : 2	Hose Nozzles	
6 "	Couplings	
12 "	Nipples	
24 "	Clamps	21.00
6 "	Racks	48.00
8	Fire Pails	6.00
		$ 315.00

3- FIRE-PROOF ENGINE ROOM in stable.

30 sacks	Cement at 1.80	$ 54.00
6 loads	Sandy Gravel at 3.00	18.00
400 lbs.	Iron Bars-5/8 in.- at .07 per lb.	28.00
400 ft.	Lumber	10.00
Work :	1 man at $ 4.00 - 10 days -	
	1 " " 3.00 - do -	70.00
		$ 180.00

Total : $ 670.00

J. Bracher
O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Another fire escape could be set to give access directly on the girls' dormitoty on the third story, also on the girls' infirmary,sewing-room and Sisters' quarters on the second story.

2- New Fire ~~Escapes~~. Hose

I would recommend buying durable and effective Fire Hoses,which could be rolled on fitted racks,so that in case of need the hose could unwind quickly in pulling it, and that,when left,it would have no crease. The rubber, being occasionally moistened,could then last for years.

3- Cement Engine Room in stables.

I would recommend cementing all around the room in which the pump and engine are located in the stables. Thus no propagation of fire by engine could take place.

These changes,to my estimation,together with the necessary care and watch,cleanliness on premises and regular drills,would lessen considerably any danger of fire.

I enclose estimates for these changes, asking the Indian Department to be benevolent enough to authorize them and to grant subsidy for them. They may be found to raise to a fairly high amount ; still they would help to save the buildings and,particularly,the lives of pupils.

I have sent to Mr. Graham,Indian Commissioner, estimates of new fire escapes and of new hoses. However, I put in these estimates only 25 ft. as lenght of fire hoses ; this,after keener consideration,has not been found to give adequate results : 50 ft. would be the right lenght. Again in the estimates included for Mr. Graham I did not speak of the engine room. I would,therefore,submit the enclosed estimates as the more accurate ones.

Thanking you,Sir,for your interest in the betterment of Indians,specially of pupils,I remain,

Respectfully yours,

J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFF.
OCT 24 1927
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.,

October 17th 1927.

SCHOOLS BRANCH
OCT 24 1927

Duncan C. Scott,Deputy Supt. Gen.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 6th inst. relatively to precautions against fire and to say that we will do our best to follow your wise directions. In the same time I am sorry to state that the present fire escape facilities are not adequate, also that the fire hoses are rather in a poor condition, and finally that the engine room in the stable is dangerous.

1- Fire escape facilities.

There has been up to now only one fire escape. Access may be had on it on the third story only from a room situated between the boys' and the girls' dormitories : this room has to be kept locked on both sides so as to cut out all possible communications between boys and girls. On the second story access may be had only from the girls' infirmary.

Furthermore this fire escape consists of an iron staircase,which in winter may be slippery with ice and therefore not completely safe.

2- Fire Hoses.

At my last inspection of the fire hoses I found out that they are no longer very effective for the reason that they have been kept folded from the beginning, instead of being rolled over a rack: the creases,through heat and time,have had the rubber inside to split.

3- Engine room in stable.

Our pumping plant is situated in the stables,where we can easily draw the necessary water for the school and stables. Still an engine remains dangerous,specially in stables,where hay is kept on the loft and around. We have an isolated room with a cement floor,but fire may catch on the partitions, which consists of boards.

I would suggest,for more security, the following changes,which I ask the Indian Department to kindly consider,and if found proper and opportune, to have them ordered as soon as possible with the required assistance.

1- New Fire Escapes.

I would recommend doing away with the present Fire Escape and building 2 new ones of pipe with platforms. I have found the pipe escape giving easy and prompt evacuation in other schools.
One pipe fire escape could be set to give directly access on the boys' dormitory on the third story,and on the upper class-room on the second story.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 29, 1927.

Sir:

The Rev. Principal of the Pine Creek Indian Residential School, in a letter dated the 17th instant, states that he has written to you with reference to new fire escapes and fire hose. I should be grateful if you would let me have an immediate recommendation as to what should be supplied. If you have not contemplated any action from your office, if you will let me have a telegram to that effect, authority will be sent direct to the Rev. Principal. This action is considered advisable, due to the lateness of the season.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

FORM 6124

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RA545 21 COLLECT NL

REGINA SASK 1 R 1927 NOV 1 PM 9 52

THE SECY DEPT OF INDIAN AFFAIRS 531 EXD.

OTTAWA ONT

RE FIRE PROTECTION PINE CREEK SCHOOL PRINCIPAL WAS ALREADY AUTHORIZED TO SECURE NECESSARY EQUIPMENT AFTER SUBMITTING LIST AND PRICES WRITING

W M GRAHAM.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1927
RECORDS

Copied SP.

Award letter BFC

This is a collect message, and will be charged to your account unless we are notified at once to the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

DEPT. OF INDIAN AFF.
NOV 8 1927
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C. 1

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BR
NOV 9 1927

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Nov. 2nd, 1927.

Sir,-

Referring to my telegram to you of the 1st instant, which read as follows,-

" Re fire protection Pine Creek School- Principal
" was already authorized to secure necessary equipment
" after submitting list and prices. Writing."

I may say that the Principal of this school, and Principals of all other residential schools, were circularized from this office and asked for reports on the fire protection facilities at the schools,and also for lists of what was considered necessary to put the equipment in good condition.

I received a reply from Father Brachet giving me a list of his requirements, which included new fire escapes and hose. I at once wrote to him authorizing the purchase of material to the extent of $160.00 for the purpose of providing the necessary fire escapes. These are to be in the nature of polished iron poles with a platform at each dormitory on the third floor,and another platform on the second floor. In addition to this he made a request for six lengths of 25-ft hose at 80¢ per foot, and two hose nozzles at $3.00 each. The price which the Rev. Father submitted was for rubber-lined hose, which I do not think it advisable to buy, and I have authorized him to purchase linen hose at 16½¢ per foot. I do not think there is anything further the Department need do in this matter.

Your obedient servant,

Wm Graham

W.M. Graham.
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, November 9th, 1927.

Sir,-

I have your 208-11A R.C. of the 2nd instant, with reference to fire protection at the Pine Creek Indian Residential School. Your action in authorizing pole fire escapes and fire hose is approved.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, November 9th, 1927.

EXP.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 17th ultimo, with reference to fire protection at the Pine Creek Indian Residential School. As you had already written Mr. Commissioner Graham, I immediately corresponded with him to see what action, if any, he had taken. I have received his answer today and I understand that he has authorized the pole fire escapes and a certain quantity of hose. As our funds are extremely limited this year, I suggest that you do not press for a cement engine room in the stable unless you consider such action quite urgent.

Your obedient servant,

J. D. McLean.

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

(over)

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXPENDITURE

made

by renèwal of roof and accessories

of the Pine Creek Indian Residential School,

according to authorization of August 17,1927

No. 126-1-5.

———:———

ASHDOWN	Roofing paper,nails,troughing,shingle paint,window paint		$ 396.59	—
	Freight prepaid from Wpeg to Wpgosis		18.18	—
	Shingle paint		122.85	—
	Express prepaid from Wpeg to Wpgosis		11.25	—
	Linseed Oil		41.20	—
STANDARD LUMBER CO.	Chimney Bricks		7.70	—
	Shingles		384.00	
	Cement for windows sills		15.50	
C.H. Patterson	FREIGHT-from Winnipegosis in boat-:			
	Ashdown 2842 lbs. at 25 ¢. per 100		7.10	
	Shingles 80 M. at 25 ¢.		32.00	
	Bricks 220 : 880 lbs. at 25 ¢.		2.20	
	-from Lumber Mill :			
	Lumber for scaffolding 5839 ft. at $ 3.00 per M.		17.50	
James Wright	Lumber for scaffolding		180.00	—
	Freighting from Mill 2161 ft. at $ 3.00		6.50	
WAGES	Joe. McLeod	4½ days at 1.50		6.75
	Jonas Wakitak.	7 " " 1.50		10.50
	Jerome Nepinak	7 d. & 4 h. at $ 2.00		14.80
	Paul Nepinak	7 d. & 1 h. " 1.75		12.35
	Theodore Flatfoot	5 d. & 8 h. " 1.50		
		2 days at $ 2.00		12.70
	Philip Tetakw.	7 d. & 9 h. at $ 1.50		11.85
	D. Grant Burns	37 hours at 20 ¢.		7.40
	Philip Guibocbe	6 d. & 4 h. at $ 1.25		8.00
	Fred Chartrand	6 d. & 4 h. at $ 1.25		8.00
	Augustin Mekish	33 h. at 20 ¢.		6.60
	Venant Guibocbe	7½ days at $ 2.00		15.00
	Rapahel Nepinak	12 days at $ 2.00		24.00
	Joe. Nepinak	12 days at $ 2.00		24.00
	J. Pangman	12 days at $ 1.75		21.00
	Joe. McKay	22 days at $ 2.00		44.00
	Edward Chief	21 days at $ 2.00		42.00
	Jacob Bourbonn.	14 days at $ 2.35		32.90
	Jos. Bourbonn.	23 days at $ 2.35		54.05
	O. Bourbonn.	23 days at $ 3.50		80.50
			$ 1,678.97	

This is to certify that
this expenditure is correct,
that the work could not possibly
be done cheaper,
and that is has been done very well.

In faith of which I sign

J. Brachet O.M.I.,
Principal.

Enclosed vouchers in duplicate,
a copy being kept here.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.,

November 2nd. 1927.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 27
RECEIVED

J. D. McLean, Acting Deputy Supt. Gen.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I beg to make reference to your welcome letter of August 17, 1927, No. 126-1-5, in which we are authorized to renew the roof and gutters of the school for the sum of $ 1200.00, and to say that the work is now completely finished.

Here is what we have done. We have torn off the old shingles and the mortar on which they were laid; we have laid No. 1 Shingles on first class roofing paper ; the shingles we have painted with two coats of black Valdura Asphalt Paint ; we have put new and larger eave-troughs and gutters. We have also profited by the fact that we had the scaffolding to paint in white the garret windows (3 coats of white lead) and the other windows of the school (2 coats). Seeing again that the outside window sills were rotten, we had them replaced by cement sills.

We have done a first class job, which could not have been obtained by contractors, seeing that every shingle was put properly. The work has changed the appearance of the school one hundred per cent.

Although we have obtained more than reasonable wages, the total amount of expenses went over the sum of $ 1200.00 to reach the amount of $ 1,678.97. When we have made the estimates for $ 1200.00, we had in mind to use for stain Lamp black with Linseed Oil. It would have cost only $ 48.70. Since, we have met with a very good product, used by the best store of Winnipeg, the Hudson's Bay Co., to wit, the black Valdura Asphalt Paint, which cannot be surpassed for painting shingles, for the fact that it gives a lasting color of great preserving qualities and that it spreads under the covered shingles. We were told that one barrel would extend for two coats, but we found out that two barrels were needed and I ordered another barrel by express in order to finish the work before frost. I had borrowed Linseed Oil from local stores and I gave them back from the ordered barrel. The two barrels of Valdura Paint and barrel of Linseed Oil came to $ 286.90 and the work, to be thoroughly done, was considerably longer than for application of stain. The fact of painting the windows extended also the expenses, but we thought it could not be left out since the scaffolding was up.

Put breath 6 coats in dept. which should be satisfied I yourself

One thing I can say is that no better material could be bought and that it could not be found under cheaper rates, also that no other men would consent to work for such low wages, a part being given gratis, lastly that the work could not be done any better by any body.

Therefore I feel that the Indian Department should be over satisfied and will make no objection to pay the expended amount. I have promised to settle before the end of the month.

Yours truly, J. Bracken, O.M.I. Supt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

H.C.D.

Ottawa, November 10th, 1927.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 2nd instant, enclosing accounts in connection with the recent renewing of the roof at the Pine Creek Indian Residential School. Before consideration can be given to what shall be allowed, it will be necessary to have some of the accounts properly certified. I understand that you have not yet paid James Wright, The Standard Lumber Co. and Ashdowns. Their accounts, in duplicate, are returned herewith and should be certified by yourself stating that the work has been performed, the materials supplied and that the prices are fair and just. Please return these papers to the Department, when complete, so that cheques can issue direct to the firms in question.

The Department is retaining on its file the freight receipts signed by C. H. Patterson and the receipts for wages you have paid. If favourable consideration is given to these, reimbursement will be made to you.

Your obedient servant,

J. D. McLean.

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1927
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P.O.,Man.,

November 23rd. 1927.

SCHOOLS BRANCH
DEC 1 1927

Sir,-

Re- No. 126-1-5.

With reference to your letter of the 9th inst. relatively to fire protection for the engine room in our stables,I beg to say that so as not to impose too great a strain on your limited funds,instead of fixing the room all around with cement to the cost of $ 180.00,we could line all the inside of it with fire-proof material, the low parts with a compositon similar to the Asbestoslate and the higher parts with Asbestos Paper,rather thick.

The cost of this work should be considerably lower,and I would therefore suggest that the Department authorize us to buy the material at very reasonable rates. I am sorry I am unable just now to give very accurate estimates. But it is easy enough to understand that the total cost should not be very high. -The room is 6 x 12 x 8.-

Hoping for a favorable answer,I am,Sir,

Sincerely yours,

J. Bracet O.M.I.
Principal.

J. D. McLean,Asstt. Deputy & Sec.
Dept. of Indian Affairs-Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 2nd, 1927.

Rev. Sir:

I have your letter of the 23rd ultimo, relative to the lining of the engine room in the stable at the Pine Creek Indian Residential School in order to prevent danger from fire.

In reply I beg to say that the Department will approve of your incurring the expenditure required in lining the inside of the engine room with a composition similar to asbestoslate and asbestos paper. It is considered that, if the Department furnishes the material, the school should do the work without cost. You should arrange to purchase the material and have the work done as soon as possible. The Department will expect all costs to be kept as low as possible.

When the work is completed, you should forward a properly certified account, in duplicate, in favour of the firm who supplies the material for lining the engine room.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD.

Delivered to Camperville, Man., via Winnipegosis.

WINNIPEG, Man.

October 2/27.

No. 11861

Sold to Indian Residential School,

Camperville, Man.

SS 7728

EXAMINED and found correct.

G Express Charges prepaid on mdse shipped 17-10-27 11.25 $11.25

This is to certify that these charges have been incurred on the 2nd barrel of Valdura Asphalt Paint which was urgently needed to finish the painting of the roof before frost started.

Rev. J. Bracket, Oms. Principal.

COPY.

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

Delivered to Same Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man.,

Oct. 19 1927.

No. 10124.

Sold to Indian Residential School,

Camperville, Man.

EXAMINED and found correct.

SS 7732

G 1 Bbl. Bld. Linseed Oil 40 gall. 1.03 $41.20

This is to certify that this oil has been supplied by Ashdo and used for painting the roof of the Pape Creek Ind. Res. Residential School and that the prices are fair and just.

Rev. J Bracket Oms. Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.N.R. 2625 1-28

When used for Freight to Order or under Customs Bond insert words "IN BOND" or "ORDER", here.

PLEASE READ RULES IN MARGIN HEREOF

FREIGHT BILL

STATION WINNIPEGOSIS, MAN. DATE Sept 24 19

NOTIFY AT

CUSTOMS No. 386

FREIGHT BILL No. or W/B PRO. No.

SHEET No. 1

THE ORIGINAL PAID FREIGHT BILL MUST BE SURRENDERED FOR OVERCHARGES TO BE REFUNDED AND MUST ACCOMPANY CLAIMS FOR LOSS OR DAMAGE.

CONSIGNEE Pine Creek School

DESTINATION

To CANADIAN NATIONAL RAILWAYS Dr.
FOR CHARGES ON ARTICLES TRANSPORTED

ROUTE (Point of Origin to Destination)

W/B FROM Ashdown Wpg W/B DATE Sept 22 W/B No. 59970 FULL NAME OF SHIPPER

Car Initials and Number

Point of Origin and Date of Shipment | Connecting Line Reference | Previous W/B Reference | Original Car Initials and Number

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
	3 oil cans 1 bdl pipes	220	95	209		
	1 chain 1 twire	90	80	72		
	1 paint 1 iron paint 3 iron leads					
	1 so lder 4 eve trougg	930	63	586	Cartage	
	26 rolls paper 7 kegs nails 1 spikes	1600	47	752	1.99 paid	
	4 bdl ridge roll	2840		Total	16.19	

LOCATION: Warehouse | Post or Section

† Junction Agents will, on Connecting Line Traffic, Indicate by Symbol how Weight was obtained.
* For use at Junction Points on Freight subject to Connecting Line Settlement.

† Weight Symbol L.C.L. Freight

* TOTAL PREPAID $

TOTAL $ 18.18

RECEIVED PAYMENT FOR THE RAILWAY Duplicate 19

Agent per Collector or Cashier

Make Cheques Payable to Canadian National Railways unless Charges are paid to Cartage Agent.

Printed in Canada.

COPY.

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

Delivered to Same
Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man.

Oct. 19 1927.

No. 10122

Sold to Indian Residential School.

Camperville, Man.

SS 7728

RECEIVED and examined and found correct.

G 1 Steel Drum, black Valdura Asphalt Paint 2.73 $ 122.85

This is to certify that this paint has been supplied by Ashdown, that it has helped to make a first class roof, and that the prices are fair and just.

Rev. J Bracher O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 18. 10M 9-27—10685

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

	No. 2 Brought forward			252 37	135.6
2	ONLY 5" PLAIN COND PIPE CUT OFFS	18 70			3 13
200	" 5" TUBES OR FER ULES FOR 15" EAVETROUGH	1 80			3 60
4	" 5" OUTLETS FOR 5" COND PIPE	34			1 36
	BOX CHARGES			45	---
				252.82	143.77
					252.82

					396.59
	Freight (receipt attached)				18.18
					$414.77

414.77
132.85
11.25
41.20
590.07

EXAMINED and found correct.

4403

Sept Dec. 12/27.

This is to certify that all this material has been supplied by Ashdown and used on the roof of the Pine Creek Indian Residential School, and that the prices are fair and just.

The freight charges, $ 18.18, have been prepaid by Ashdown.

Rev. J. Barachet
O.M.I.
Principal

(Other bills attached)

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 14. 5M—7-27—10538

Interest at 8 per cent charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be Allowed unless made within 5 Days after Receipt of G

Goods in Transit at Risk of Purchase

KINDLY GIVE REGISTER NO. AND DATE SHOWN ON THIS INVOICE WHEN WRITING ABOUT GOODS HEREON

TRADE MARK

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customers order will be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

WINNIPEG, CANADA

Date SEPT 22/27ET

Req. No. 40513

Your Order No.

SOLD TO PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

Shipped By FREIGHT

CAMPERVILLE MAN.

Terms 60 DAYS 2% 30 DAYS

$ 590.07

Quantity	DESCRIPTION	Price	Gross Amt. List	2% Goods	N Go
26	ONLY ROLLS DIA A TARRED SHEATHING	1 50		39.00	
4	" KEGS 1¼ COM WIRE NAILS	5 40			21 60
2	" 2½ " "	4 55			9.10
1	" 4½ " "	4 30			4 30
45	GALS BLACK VALDURA ASPHALT PAINT	2 73		122.85	
5	GALS V.A. METAL PRIMER	4 50		22 50	
10	" RAW LINSEED OIL	1 00		10 00	
5	" BOILED "	1 03		5 15	
20	LBS 8" EAVETROUGH SPIKES OVAL HEAD	08		1 60	
75	LBS DECORATEDPURE WHITE LEAD 75#	14 25		10 69	
326	FT GALVD RIDGE ROLL10"	13	42 38		
	LESS 10%		—		38.14
1	BOX			05	
⅓	DOZ SHINGLING HATCHETS 314	13 40		4 47	
⅓	" 78 NAIL HAMMERS	12 40		4 13	
½	DOZ #68 BOXWOOD RULES TWO FOOT FOUR FOLD	2 10		1 05	
⅓	" 207-8 /0 RUBBERSET PAINT BRUSHES	37 80		12 60	
⅓	" 30X50 RUBBERSET WALL PAINT BRUSHES	30 25		10 08	
5	LBS ½&½ DIA A SOLDER	49		2 45	
1	DOZ 6" WRAP HINGES	2 75		2 75	
8	CANS	1 00		3 00	
350	FT 15" O G EAVETROUGH SQUARE BEAD	12 15			42 53
	ONLY 15" OUTSIDE MITRES O G SQUARE BEAD	63			2 52
56	FT 5" PLAIN COND PIPE	16 20			9 07
½	DOZ 5" PLAIN COND PIPE ELBOWS	11 70			5 26
	ONLY 5 " TEES	1 58			3 16

FORWARD

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This is to certify that I have sold and delivered to Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal of the Pine Creek Indian Residential School

8000 ft. of lumber for scaffolding,to wit :

102	pieces	2 x 8 - 14 ft.	:	1904 ft.
140	"	2 x 6 x 14 "	:	1960 "
6	"	2 x 6 - 16 "	:	96 "
175	"	2 x 4 -14 "	:	1633 "
160	"	1 x 6 - 14 "	:	1120 "
18	"	1 x 5 - 14 "	:	105 "
145	"	1 x 6 - 16 "	:	1160 "
4	"	1 x 5 - 16 "	:	26 "
				8004 ft.

and that I have freighted 2161 ft. from my mill to Camperville.

8000 ft. at $ 22.50 per 1000 ft.	: $	180.00
Freight of 2161 ft. at $ 3.00 per M.		6.50
	$	186.50 ✓

EXAMINED and found correct.
E Kane

Sept. 26, 1927.

Jas. Wright's Mill,
Red Deer Point,
Winnipegosis P.O.,Man.

4402

$ 186.50

Jas A Wright

Sent Rec. 12/27.

This is to certify that the lumber has been supplied and has been used for scaffolding, and that the prices are very fair and just. Rev J Brachet OMI

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MILLS AT WINNIPEGOSIS

WINNIPEGOSIS P.O., MAN., Sept. 30 1927

Rev. J. Brachet

Camperville P.O. Man.

BOUGHT OF

THE STANDARD LUMBER CO. OF MANITOBA LIMITED

MANUFACTURERS OF AND WHOLESALE DEALERS IN

LUMBER, SHINGLES, LATH, DOORS, ETC.

Sept. 5 -	220 Bricks at 3-1/2c		7.70	7.70
" 30-	80 thousand No.1 B.C. Cedar Shingles at	4.80		384.00
	10 Sacks Cement	1.55		15.50
				$407.20

$407.20 ✓ 4401

Sent Dec. 12/27.

This is to certify that this material has all been supplied and used on the roof of the Pine Creek Indian Residential School and that the prices are most fair and just.

Rev. J. Bracher O.M.I.
Principal.

EXAMINED and found correct.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oct 4th 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Thirty-two xx/100 Dollars
for freighting 20 m shingles from Winnipegosis
to Camperville - 13,700 lbs @ 25¢ -
$ 32.50

L. H Patterson

October 3rd 1927.

Received of Rev J. Bracher, o.m.i. Principal
Seven 10/100 Dollars
for freighting by boat from Winnipegosis to
Camperville merchandise sent by Ashdown. 2802 lbs @ 25¢
$ 7.00

L. H Patterson

October 3rd 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
two 20/100 Dollars
for freighting 220 bales from Winnipegosis
to Camperville - Hay @ 25¢ -
$ 2.20

L. H. Patterson

October 3rd 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Fourteen 50/100 Dollars
for freighting from Winnipegosis to Camperville 2800 lbs of shingles @ 25¢ per cwt
$ 14.50

L. H Patterson

October 4th 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Ten 00/100 Dollars
for shingling the roof of the Boys' Dormitory
7 days @ $1.50
$ 10.50

Jonas Wakitakemikowinis

October 4th 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Seven 50/100 Dollars
for shingling the roof of the Girls' Dormitory
5 days @ $1.50
$ 7.50

Jerome Kapenash

October 4th 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Twelve 50/100 Dollars
for shingling the roof of the Boys' Dormitory
7 days & 4 hours @ $1.75 per day
$ 12.50

Paul Kapenash

October 4th 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Seventeen 35/100 Dollars
for shingling the roof of the Boys' Dormitory
7 days & 1 hour @ $1.75 per day
$ 17.35

Paul Kapenash

Oct 7th 1927

Received of Rev J Bracher, o.m.i. Principal
Six 25/100 Dollars
for shingling the roof of the Girls' Dormitory
- 4½ days @ $1.50 -
$ 6.25

McLeod

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 552-3, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oct 8th 1927

Received of Rev J Prachet, O.M.I. Principal
Sixty 75/100 Dollars
For shingling the roof of the Pine Creek School
— 4½ days @ 1.50 —
$ 6.75 Joe Mcleod

October 3rd 1927

Received of Rev J Prachet, O.M.I. Principal
Seventeen 50/100 Dollars
For freighting from Jas Wyld's mill to Ca...
Iverdale 5 B.M. of shingles @ 3¢ per 1000 ft
$ 17.50
L. H. Patterson

Oct 4th 1927

Received of Rev J Prachet O.M.I. Principal
Thirty-two xx/100 Dollars
For freighting 80 M. shingles from Dennisgate
to Canyerdale - 12,800 lbs @ 75 ¢ -
$ 32.00
L. H. Patterson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 3rd } 1927.

Received of Rev. J. Brachet, O.M.I. Principal

Seven 10/100 Dollars

for freighting by boat from Winnipeg to Camperville merchandise sent by Ashdown. 2807 lb. @ 2½ d

$ 7.10

E. H. Patterson

October 4th 1927

Received of Rev. J. Brachet, O.M.I. Principal

Two 20/100 Dollars

for freighting 270 Bricks from Winnipegosis to Camperville - 810 lb @ 2½ d.

$ 2.20

E. H. Patterson

October 11th } 1927

Received of Rev. J. Brachet O.M.I. Principal

Eight xx/100 Dollars

For changing the ways of the Sea Gull 6 days x 4 hours @ 125 per day per day and Gasoline

$ 8.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 11th 1927

Received of Rev J Brachet O.M.I Principal

Thirty five 35/100 Dollars

For shingling the roof of the Pine Creek School

$ 17.35 7 days & 1 hour @ 2.25 per day

Paul Nepinack

October 11th 1927

Received of Rev J Brachet O.M.I Principal

Fourteen 50/100 Dollar

for shingling the roof of Pine Creek School

$ 14.50 7 days & 4 hours @ 2.00 per day

Jerome Nepinack

October 11th 1927

Received of Rev J Brachet O.M.I Principal

Ten 00/100 Dollars

for shingling the roof of the Pine Creek School

$ 10.00 7 days @ 1.50

Jonas Wakitakamikouinine

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 11th 1927

Received of Rev J Bracken and Principal

Sixty 60/100 Dollars

for shingling the roof of the Pine Creek School

33 hours @ 20 ¢.

6 60

Augustine Meikis.

October 11th 1927

Received of Rev J Bracken and Principal

Eleven 85/100 Dollars

for shingling the roof of the Pine Creek School

7 days @ 9 hours @ 15¢

11 25

Philip Tetakwiget

October 11th 1927

Received of Rev J Bracken and Principal

Seven 40/100 Dollars

for shingling the roof of the Pine Creek School

37 hours @ 20 ¢.

7 40

David Grant Burnie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

October 15th 1927

Received of Rev J Bracken, O.M.I. Principal
Seventy-four ——— Dollars
For working on roof of the Pine Creek School
12 days @ 2.00 Raphael Tepinack
$24.00

October 11th 1927

Received of Rev J Bracken, O.M.I. Principal
Twelve 70/100 Dollars
For shingling the roof of the Pine Creek School
5 days & 2 h. @ 2.00 - 2 days @ 2.00 -
$12.70 Theodore Flatfoot

October 11th 1927

Received of Rev J Bracken, O.M.I. Principal
Eight ——— Dollars
For shingling the roof of the Pine Creek
6 days & 2 h. @ 1.25 per day
$8.00 Philipe Swaska

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$ 24 00 October 15th 1927.

Received from Rev. J. Brachet, am'd. Principal

Twenty-four ~~~~~ xx/100 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School

- 13 days @ 2 00 -

Joe Pipinak

$ 21 00 October 22nd 1927

Received from Rev. J. Brachet, am'd. Principal

Twenty-one ~~~~~ xx/100 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School

- 12 days @ $ 1.75 -

Jean Pangman

October 1st 1927

Received from Rev. J. Brachet, am'd. Principal

fifteen ~~~~~ Dollar

for changing the roof of the Pine Creek School

$ 15 00 7½ days 2 00

Ernest Linklater

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$ 80 cts October 28th

Received from Rev J Brachet, o m i, Principal

Eighty 80 100 Dollars.

for work on roof of Pine Creek School

- 23 days @ 3 cts -

O Bourbonnieve

$ 44.00 October 28th 1927

Received from Rev J Brachet o m i. Principal

Forty-four xx Dollars.

for working on roof of Pine Creek School.

- 22 days @ 2.00 -

Jos. McKay

$ 54 05 October 28th 1927

Received from Rev. J Brachet, o m i., Principal

Fifty-four 05 Dollars.

for work on roof of Pine Creek School -

- 23 days @ 2.35 -

Joseph Bourbonnière

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$ 32.90 October 27th 1927

Recd. 2d from Rev J Brachet, o.m.i, Principal

Thirty-two 90 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School 109

- 14 days @ 2.35 -

Jacob Bourbonnais

$ 42.00 October 28th 1927

Received from Rev. J Brachet, o.m.i, Principal

Forty-two xx Dollars.

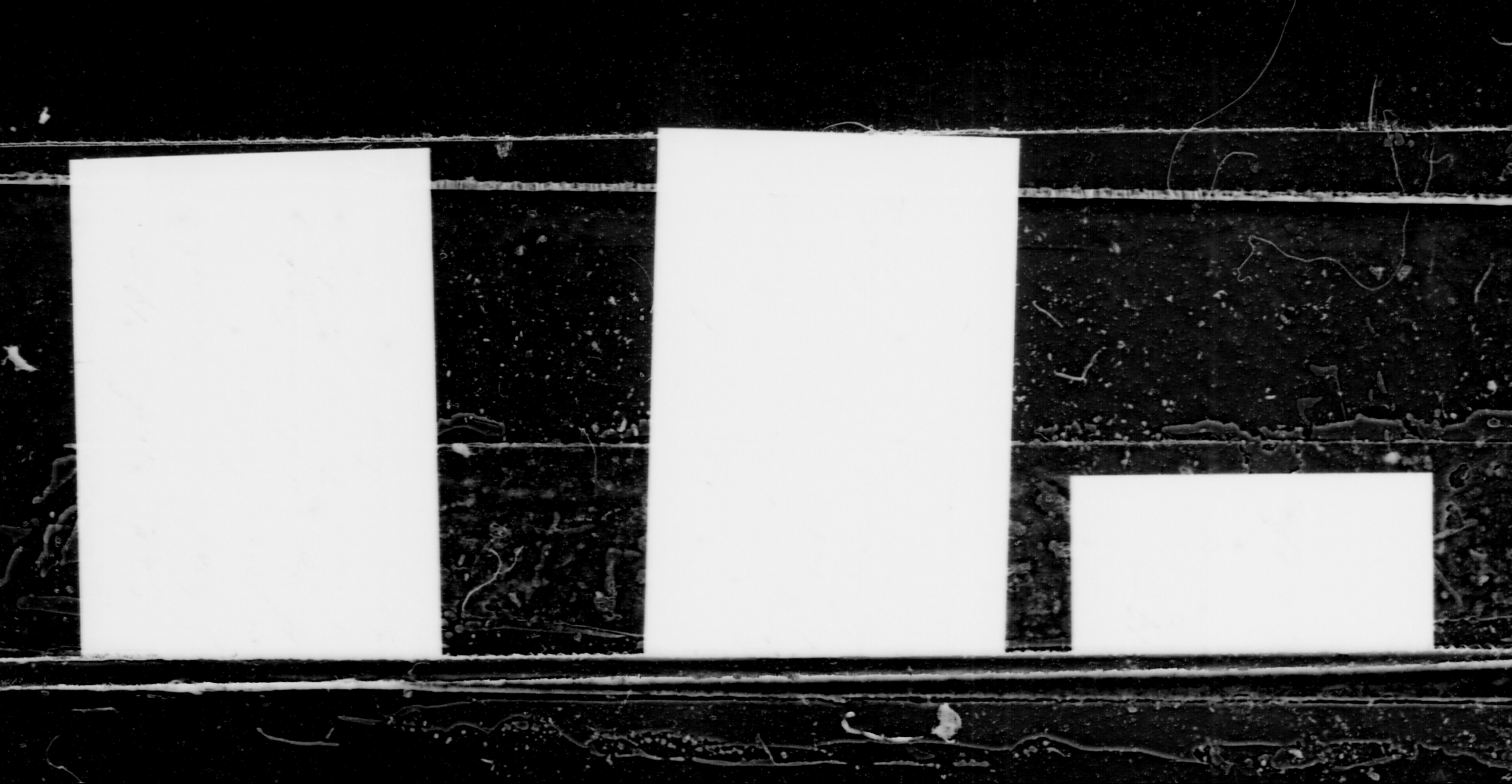
for work on roof of Pine Creek School 110

- 21 days @ 2.00 -

Edward Chief (his mark)
x

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



$ 21.00 October 22nd 1927

Received from Rev J Brachet o.m.i. Principal

Twenty-one xx/100 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School

- 12 days @ $ 1.75 -

Jean Pangman

$ 24.00 October 15th 1927.

Received from Rev J Brachet, o.m.i. Principal

Twenty-four xx/100 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School

- 12 days @ 2.00 -

Joe Tepinski

October 15th 1927

Received of Rev J Brachet, o.m.i. Principal

Twenty-four xx/100 Dollars

for working on roof of the Pine Creek School

12 days @ 2.00 Raphael Tepinack

$ 24.00

October 15th 1927

Received of Rev J Brachet o.m.i. Principal

Fifteen 00/100 Dollars

for shingling the roof of the Pine Creek School

7½ day @ 2.00

$ 15.00

Venant Guibocho

$ 54.05 October 28th 1927

Received from Rev. J Brachet, o.m.i. Principal

Fifty-four 05/100 Dollars.

for work on roof of Pine Creek School -

- 23 days @ 2.35 -

Joseph Bourbonnière

$ 44.00 October 28th 1927

Received from Rev J Brachet, o.m.i. Principal

Forty-four xx/100 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School

- 22 days @ 2.00 -

Jos. McKay

$ 80.50 October 28th

Received from Rev J Brachet, o.m.i. Principal

Eighty .50 100 Dollars.

for work on roof of Pine Creek School

- 23 days @ 3.50 -

O. Bourbonnieve

$ 42.00 October 28th 1927

Received from Rev. J Brachet, o.m.i. Principal

Forty-two xx/100 Dollars.

for work on roof of Pine Creek School

- 21 days @ 2.00 -

Edward Chief (his mark) x

$ 32.90 October 27th 1927

Received from Rev J Brachet, o.m.i. Principal

Thirty-two 90/100 Dollars.

for working on roof of Pine Creek School -

- 14 days @ 2.35 -

Jacob Bourbonnais

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

DATE 1927.	SERVICE.	AMOUNT.	
Dec. 7	To reimburse principal for cost of labour and freighting material in renewing roof and gutters of the Pine Creek Indian Residential School building as per receipts attached - Labour ..... $436.40 Freighting 58.80	$ 495	20
	The Principal was authorized to have the above work carried out and to arrange for labour and freighting. The work has been completed and the above amount is due the principal covering the cost of the wages and freight charges paid by him.		
	Certified correct, supplies furnished, charges fair and just. J.H. Sutherland 7/12/27.		
	EXAMINED and found correct. E. Glaum 9/12/27.		
	4378		
	TOTAL,	$495	20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1927
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P.O.,Man.,

November 21st. 1927.

SCHOOLS BRANCH
DEC 8 1927

Dear Sir,-

Re- No. 126-1-5.

In reply to your letter of the 16th inst. relatively to the vouchers concerning the renewing of the school,I beg to say that I have been glad to comply with the directions contained therein,and that,therefore I return the accounts duly certified for the inspection of your Department.

It shall be quite right to pay directly Ashdown of Winnipeg the amount of $ 590.07 ;
The Standard Lumber Co.-Winnipegosis-Man. $ 407.20;
James Wright-Winnipegosis-Man., $ 186.50.

I will be very glad myself to receive as soon as possible a cheque for the amount of $ 495.20 which I have disbursed for freight or wages.

I beg to say finally that last week I have explained to a head man of Ashdown how we have renewed our roof,painting it with two heavy coats of Valdura Asphalt Paint,and he assured me that we had the best and most lasting roof that could be had,on account of the great preserving qualities of that paint. I permit myself to include a small leaflet which concerns it.

I am,Sir,

Sincerely yours, J. Bracher
Principal

J. D. McLean,Acting Deputy Supt. Gen.,
Ottawa.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

December 3, 1927.

Memorandum:

DR. SCOTT.

You will remember that the Rev. Principal of the Pine Creek Indian Residential School proposed to renew the roof and the eaves of the main building for the sum of $1200 - the Cusson Lumber Company, of St. Boniface, Man., were to cooperate in this undertaking, which was approved by the Honourable the Superintendent General. While you were in Western Canada, the Rev. Principal wrote to the effect that he could secure better prices by dealing with firms other than the Cusson Lumber Co. who, he stated, did not seem over anxious to take the work. As the building season was well advanced, he stated that he was proceeding with the work, following the lines of his second proposal. As somewhat different authority had been given him, I could not approve of his action, but I did not care to cancel all authority, for two reasons - the improvement was urgent and it was evidently being effected in as economical a manner as possible.

The accounts are now to hand and are as follows:-

Ashdown Hardware, Winnipeg - Materials			$590.07
Standard Lumber Co., Winnipegosis, Materials . .			407.20
James Wright, Winnipegosis, - Materials			186.50
Rev. Principal, Campervill e,	(a) Freighting	58.80	
	(b) Labour	436.40	495.20
T o t a l :			$1678.97

The Rev. Principal reports that the old shingles and mortar have been torn off, No. 1 shingles laid on first grade roofing paper and the shingles painted with two coats of Asphalt paint. New eave troughs and gutters have been put on. Certain additional work was done, as the school management wished to profit by the presence of the scaffolding. All windows were painted and the outside window sills, which had rotted, were replaced by cement sills. The Principal further states that first class materials only have been used, that suitable labour was engaged at the best possible rates and that the school's appearance is now improved 100%.

$1500 was provided for improvements at this school - reshingling and new eaves $1000: painting $500. If you are satisfied with the manner in which the work was done, I recommend the payment of the accounts.

Russell K. Stevier

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P.O.,Man..

December 5th 1927.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 12 1927
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
DEC 13 1927

Sir,-

I beg to inform the Indian Department that a member of my staff,Origène Bourbonnière,wanting to make in a hurry the new fire escapes allowed by the Department, and being short of acetylene,condensed some himself for soldering,but the second time he put too much pressure and the tank burst,a piece of which struck him above the eye. We had to bring him hurriedly to the Dauphin hospital,where an operation took place in which his left eye was taken out and the fractured forehead put back in place. The poor man may loose the other eye ; his case just now is considered desperate ; but we will do our best to save him. Unfortunately my funds are now completely exhausted,and I wish the Department would help me a little to pay the hospital and doctor's bills.

Hoping to receive a favorable answer,I am,Sir,

Yours sincerely,

J. Bracket

O.M.I.,

Principal.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, December 17th, 1927.

Reverend Sir,-

I have your letter of the 5th instant and I note, with much regret, that Mr. O. Bourbonniere of the Pine Creek School staff has had a very serious accident. The Department is very sympathetic to your request for financial assistance in connection with the medical care of this officer. Before any grant can be made, however, it will be necessary to secure special authority as the appropriation of Parliament for our work was not intended to cover such expenditures. If you will let me have a statement showing the total cost of the special care made necessary by the accident, I shall be glad to see if anything can be done in the matter of relief.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. VII

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Rev. Father Brachet,

Camperville,

Manitoba.

DATE 1927	SERVICE.	AMOUNT.	
	To: Cash paid for Inspection of two boilers at the Pine Creek Indian Residental School, Receipt	10	00
	Ten Dollars	TOTAL, $ 10	00

4790

Examined and found correct.

J.M. Ol... 21/12/27

Sent Dec 22/27.

4710

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Glekus
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Letter No. Vote VII

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 20 1927
RECORDS

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency*
Portage la Prairie, Man.

December 17th 1927

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4 7 9 0 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Rev. Father Brachet, Camperville, Man.

for Cash paid Provincial Boiler Inspector for the inspection of two boilers at the Pine Creek Residental School.
Receipt attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

A. Fletcher
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

March 12th 1928.

SCHOOLS BRANCH
MAR 21 1928

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 19 1928
RECORDS

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Sir,-

Re- No. 126-1-5.

I beg to refer to your kind letter of December 17th in which you state that the Department is very sympathetic to my request for financial assistance in connection with the medical care of O. Bourbonnière,of our staff,who suffered injury while on duty (Striving to finish the new fire escapes as soon as possible,and being short of acetylene for soldering,he made some successfully,but in a later attempt the tank blew in pieces,and a piece struck him in the forehead over the left eye,injuring also partially the nose and ear) it is only now that I am able to secure and give the statement showing the total cost of the special care made necessary by the accident.

Dauphin General Hospital	- Dauphin -	Man.	$ 62.50
Dr. J. R. Gunne	- " -	"	125.00
Dr. H. Gosselin	- Ste. Rose	"	25.30
P. Ohyrn	- Winnipegosis-	"	25.00
			$ 237.80

The last amount is the only one paid by the Pine Creek School-Camperville.

Mr. Bourbonnière since February 1st. is receiving twice daily medical care from the School Nurse : he is not completely well yet.

I have paid his wages in full all throughout, to wit : $ 105.00 monthly. Besides I have paid $ 45.00 for assistance on road and in hospital. I wish,therefore,that the Department would help to pay the medical expenses.

With confidence that the Dept. will consider the case favorably and with antigipated thanks,I am,Sir,
Yours sincerely,
J. Brachet O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 22, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 12th instant, enclosing accounts in connection with the hospital care and medical treatment of O. Bourbonniere, who was the victim of an unfortunate accident at the school.

As I mentioned in my letter of December 17th, last, the appropriation of Parliament is not intended to cover such expenditures. After careful consideration, it has been decided to ask you to pay these bills, which are returned, with school funds, and to present other accounts to the extent of approximately $237, which, in the normal course of events, you would not ask the Department to pay. I refer to expenses for repairs or the replacement of equipment, etc. These can be more easily paid by departmental cheque, and the Department will be glad to reimburse you in this fashion.

Your obedient servant,

ENCL.

D.M.S. direction

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Pine Creek, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To J. H. Ashdown Hardware Company

Winnipeg. Man.

DATE 1928	SERVICE.	AMOUNT.	
Mar. 20	To amt. of invoice for 6 Lens. Hose and Racks	72	69
	" " of invoice for 6-25 ft. Linen Hose	28	50
	" " " " " 6 couplings for same	12	60
	" " of freight charges on the last two items	1	30
		$ 115	09
	(Detailed accounts attached)		
	DEPARTMENT AUTHORITY 126-1-5, dated 9/11/27		

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same for Indian Department

WINNIPEG, Man. Feb. 7, 1928

SOLD TO Pine Creek Res. School

ADDRESS Camperville, Man.

Salesman's No.

No. 49070

H	6	only 2" Water hose shank couplings attachment	2.10		$ 12.60
	10	" 2" Washers for same	N/C		
		charge on these extra couplings on account of an extra order for			
		Regina, Sask. March 20th, 1928. to be coupled			
		REGINA VR. # 5033.			

Prices fair & just.
J. Brachet O.M.I.
Principal.

CERTIFIED CORRECT.

W. M. Graham
W. M. Graham, aw
Indian Commissioner

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis, Camperville, Man.

WINNIPEG, Man. Feb. 17/28 19

ADDRESS Pine Creek Indian Residential School,

SOLD TO Winnipegosis, Man. SS 21

Salesman's No.

No. 52524

		Freight charges prepaid on Fire Hose shipped Feb. 2, 1928.			1.30
		Regina, Sask. March 20th, 1928.			
		REGINA VR. # 5033.			

CERTIFIED CORRECT.

$. 1.30

W. M. Graham
W. M. Graham, aw
Indian Commissioner

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER 52

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Jan 12 1928

SOLD TO Pine Creek Res School

ADDRESS Camperville

No.

Salesman's No. 41065

6	Lens. 25ft ea. Linen Fire Hose 150ft @	19		28 50
6	Sets Shank Water Hose Couplings	210		1260
6	Nozzles & Playpipe Brackets	4 50		2700
2	Nozzles Playpipe Brackets	10		20
	freight	160		139
				69

Regina, Sask.
March 20th, 1928.

REGINA VR. #5033.

COPY

CERTIFIED CORRECT
W. M. Graham
W. M. Graham, aw
Indian Commissioner

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Jan 12 1928

SOLD TO Pine Creek Res School

ADDRESS Camperville

No.

Salesman's No. 41066

6	25 ft ea. 2" Linen Hose 150'	19		28 50

Prices fair & just.
J. Bracket
O.M.I.
Principal.

Regina, Sask.
March 20th, 1928.

REGINA VR. #5033.

COPY

CERTIFIED CORRECT.
W. M. Graham
W. M. Graham, aw
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Letter No. 208-11A R.C. I.

Office of the Indian Commissioner. ~~Indian Agency~~,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1928
RECORDS

March 20th 1928

Acctt

R

Sir,

Regina

I enclose herewith Vouchers Nos. 5033 ,

amounting to $ 115:09 *in favour*

of J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd., Winnipeg

for Fire Hose, Fittings and Couplings for the Pine Creek Indian Residential School,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* 9/11/27

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

W. M. Graham

Indian Agent Commissioner. acg

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts.

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE
J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to ...same...

WINNIPEG, Man. Oct.28/27 19

Salesman's No.

SOLD TO ...Pine Creek Indian Brg. School,

ADDRESS ...Camperville P.O., MAN.

No. 47888

This account has been paid by Rev.Father Brachet, Principal of the Pine Creek Residental School, and he is asking for a refund from the Department of same.

4	Boiler Flues 3x12	48		
3	" " 3x10	30		
		78	.42	$32.76 ✓

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
4978 FEB 18 1928
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per ...

H Beaulieu
Acting Indian Agent

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. Vote VII

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Rev. Brachet, O.M.I.

Camperville,

Manitoba.

DATE 1928	SERVICE.	AMOUNT.	
	To; Amount paid The J.H.Ashdown Hardware Co.Limited for Boiler Flues,for use of the Pine Creek Residental School.	32	76
	These flues were purchased to put the School furnaces in good repair.		
	4978		
	EXAMINED and found correct.		
	6573 3-28 Acct 26		
	Thirty-two Dollars 76¢ TOTAL,	$ 32	76

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. Burton
Acting Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P.O.,Man.,

March 12th 1928.

F. Burton,Acting Indian Agent,
Portage la Prairie,Man.

Dear Sir:-

Enclosed please find triplicate bill concerning flues which we were obliged to buy in order to repair our school furnaces,so that the Boiler Inspector would find them in good working order. I wish you would forward the triplicate bill to the Department that I may have the refundment of the sum of $ 32.76. I will not charge for the work.

Yours truly,

J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 23 1928
RECORDS

Portage la Prairie, Man.
March 20th 1928

Sir,-

Enclosed find voucher No.4978 amounting to $ 32.76, in favour of the Rev.Father Brachet, O.M.I for amount paid The J.H.Ashdown Hardware Co.Limited, for Flues in repairing the furnaces of the Pine Creek Indian Residental School.

The Rev.Father, asks that this amount be refunded to him by the Department.

Letter from the Rev.Father Brachet, attached.

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

H. Bunton

Acting Indian Agent.

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

ACCOUNTANTS
MAR 23 1928

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

—10-27-10788

ged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE

J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.

LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

Feb.23/28

WINNIPEG, Man. 19

SOLD TO Pine Creek Indian Res. School

Salesman's No.

ADDRESS Camperville, Man.

No. 52591

14	Sheets Galv. Iron	28 ga.	36x96	266#	7.60	20.22
5	"	"	"	30x96	80#	7.30	5.84
						$26.06

Sent 4-4-28

Prices fair and just.

J Brachet

Principal.

EXAMINED and found correct.

.....

COPY

6812

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

March 28th,1928.

APR 1928 RECORDS

R.

J. D. McLean,Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

ACCOUNTANTS APR 3 1928

Dear Sir:-

Re No. 126-1-5.

I beg to make reference to your letter of the 2nd. of December,1927,in which you authorize me to incur the expenditure required in lining the inside of the engine room in our stables,in order to prevent all danger of fire,stating that the Department expects all costs to be kept as low as possible and that the school should do the work without cost.

I have communicated with an expert of the J. H. Ashdown Harware Co. of Winnipeg to find out the cost of asbestoslate and asbestos paper and to know the best material which,at lowest costs,could be used for safely lining the engine room in a permanent way. I was advised that on account of water in the engine room,where the pumping of water is done,and on account of lower cost and better service,Galvanized Iron should be used. 40 Sheets of Asbestos Mill Board would have been required,the cost of which,at 1/8 in. thick came to $ 29.00 -which thickness was hardly satisfactory - ; at 3/16 in. thick,the cost would have been $ 44.00. Therefore I have ordered and used Galv. Iron. The work has been all completed,and the engine room is now completely safe against any possible fire through gasolene or sparking.

INDIAN EDUCATION

Enclosed please find triplicate bill of account of $ 26.06 owed to The J. H. Ashdown Hardware Co.-Main St. - Winnipeg-Man. I do not charge the freight of merchandise nor the cost of work.

Thanking you,dear Sir,I beg to remain,
Sincerely yours,

J. Bracher

O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Feb 24 1928

SOLD TO Indian Res School

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

Salesman's No.

No. 52599

25	ll 6" Wire Nails			1 75
1	Keg 5" Wire Nails			4 15
1	" 4" "			4 20
1	" 3½ "			4 25
1	" 3 "			4 35
1	" 2 "			4 75
1	Gro 8 × ½ Bt Screws flat hd		34	
1	" 8 × ½ " " "		38	
1	" 5 × 3/4 " " "		80	
1	" 14 × 1¼ " " "		90	
1	" 14 × 1½ " " "		1 10	
1	" 14 × 2 " " "		3 52	1 85
		Less 47½%		10 15
				35 45
1	Ea 843 Cylinder front Door Set			

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
191. 3/28

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per ..... flat hd.

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Rev J Brochet
Delivered to Lac Seul River

WINNIPEG, Man. Feb 24 28

SOLD TO Indian Big School
CAMPERVILLE, MAN.

ADDRESS

Salesman's No.

No. 52605

1	Coil Pure Manila Rope 7/8 198 ll.		26½	52 47

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
Feb 30 28

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per .....

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Dec 23 1928

SOLD TO Indian Res School

Salesman's No.

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

No. 52584

1	Box	1 1/2" Galv. Rivets		4	9
5	lb.	7/16 Threaded nuts	1640	8	2
5	..	3/8	1460	7	3
10	..	7/8	12.00	12	0
10	..	1	12.00	12	0
10	..	1" Wrought Steel Washers	12	1	20
1	lb.	14 ga. Copper Spring Wire	.50		12
1/4	..	16 ..	105	2	10
10	lbs	7 Peerless Horse Shoe Nails	385	38	50
10		Spools 4pt Barbed Wire			
				46	48

Paid 19 3/28

J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H. ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Dec 23 1928

SOLD TO Indian Res. School

Salesman's No.

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

No. 52565

1	#18	Sands Alum Level	48 oz		4 00
1/2	Dz	Mill. S.D. Files 4"	220	1 10	
1/2	..	.. .. 5"	252	1 25	
1/2	..	.. ..	290	1 45	
1/2	..	.. ..	310	1 55	
1/6	Dz	Rd Files 4"	300	50	
1/2	..	.. 5"	350	1 75	
1/4	..	.. 6"	430	1 08	
1/4	..	.. 8"	1070	2 68	8 52
1/4	..	.. 14"		11 36	8 00
1	Set	#132 Irwin Auger Bits	6.30	25%	5 3
1	#16	Irwin Auger Bit			5 10
1	Dz	Select Oak Axe Handles 36"			26.45

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
19 3/28
J.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE
J.H. ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis

WINNIPEG, Man. Nov 19 1927

SOLD TO Indian Bag School

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

Salesman's No.

No. 23580

1	#50 Extension Bit Holder		220	
1	Set Asstd Style end Screw Driver Brace Bit		265	
1	#3 Stanley Level 28"	3100	255	
3	10" Sliding T. Bevels #25	760	1995	
1	Bailey 5-½ Jack Plane		2475	
1	#126 Goodell Mitre Box		475	
1	#50 H.S. Frame	500 dz	120	
2	Dz. Victor #2 Flexible H.S. Blades 10"	600	68	
1	#50 Coping Saw Frame	800	50	
2	Dz. " Blades #50	300 gr		

COPY

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
19/3/28
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
per B

40.38

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE
J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis

WINNIPEG, Man. Nov 19 1927

SOLD TO Indian Bag School

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

Salesman's No.

No. 23533

1	Set #112 Socket Firmer Chisel		1725	

COPY

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
19/3/28
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
per B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis

WINNIPEG, Man. Nov 19 19 28

SOLD TO Indian Brg School

Salesman's No.

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

No 23528

1	78-8 Westcott Wre	975		81
1	18-8 Cres	270		81
1	10" Agric	250		63
1	#61 Dia A Tool	1/3/28		500
1	#110 Comb. Stone 7x2x1	596		133
1	Bor Ratchet Brace	536		447
Asst. Bit Stock Drills #108-1 ea				237
1/16 - 3/32 - 1/8 - 11/32 - 3/16 - 13/32 - 5/32 - 3/16 - 7/32 - 7/16				130
2 Ea.	1/4 - 9/32 - 5/16			
				1672

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE
The L.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis

WINNIPEG, Man. Nov 19 19 27

SOLD TO Indian Brg School

Salesman's No.

ADDRESS CAMPERVILLE, MAN.

No. 23529

2	#112 B/S Drills 1/8	45		90
2	5/32	48		96
3	3/16	50		150
2	7/32	55		110
2	1/4	60		120
2	9/32			65
1	5/16	70		140
2	11/32			75
1	3/8			160
2	13/32			85
1	7/16			90
1	15/32			75
				1276
	Less 40%			510
				766

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE
The L.H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Rev. J. Drachet, O.M.I.,

Camperville,

Man.

Ostel

DATE 1928.	SERVICE.	AMOUNT.
April 23	To reimburse school management for expenses incurred in purchase of miscellaneous hardware for Pine Creek Indian Residential School, as per receipted accounts attached	$ 242.86

Nov.	19/27	$16.72
"	"	7.66
"	"	40.38
"	"	17.25
Feb.	23/28	46.48
"	"	26.45
"	24/28	35.45
"	"	52.47
		$242.86

540

Sent 24/4/28

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

J. B. Sutherland

23/4/28.

TOTAL, $ 242 86

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.,

April 16th 1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 23 1928

R

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Dear Sir:-

In answer to your friendly and appreciated letter of the 22nd. ult. I beg to forward herewith triplicate bills of extraordinary expenditure which we had to incur for the upkeep of our school and which cover the sum of $ 237.80 occasioned by our accident, to wit :

SCHOOLS BRANCH
APR 23 1928

Inv. No.	23528	Nov.	19/27	$ 16.72
" "	23529	"	" "	7.66
" "	23530	"	" "	40.38
" "	23533	"	" "	17.25
" "	52584	Febr.	23/28	46.48
" "	52585	"	" "	26.45
" "	52599	"	24 "	35.45
" "	52605	"	" "	52.47
				$ 242.86

ACCOUNTANTS
APR 24 1928

You will notice that all the bills have been paid. I keep the original in our files.

Wishing you the best of health and continued success, I remain, dear Sir,

Thankfully and sincerely yours,

J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

April 31st. 1928.

SCHOOLS BRANCH
MAY 10 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 7 1928
REGT.

Sir,-

I beg to refer to my letters of August 2nd, 1926,August 22nd.,1927 & October 17th,1927 written to the Indian Department through Mr. A. Ogletree, Indian Agent of Portage la Prairie,Man.,in order to have some of the floors of the school renewed. I have to state that these floors have become very bad and that I am now ashamed to bring in visitors to see the school. Furthermore other floors are wearing out,such as the floor in the junior recreation room on the girls side. The amount I had asked was $ 435.00 nearly two years ago (on August 2nd., 1926) This amount would hardly be enough now, except I can purchase birch flooring at special prices at the Standard Lumber Co. - Winnipegosis- Man. This birch flooring would last nearly as long as maple. I was trying to deal last year with the said Co. and they were ready to give me very good bargains for the fact that few people are asking for it just now.

I would be very thankful to know if the Department has included in the estimates of 1928-1929 the sum of $ 435.00 for the renewal of our floors and to be allowed to proceed with the work shortly.

In the same time I beg to remind the Department that I had asked for the inside painting of the school which has not taken place for the last 15 years. I understand that this item was also to be included in the estimates for the amount of $ 500.00.

Awaiting an early reply,I remain,
Dear Sir,

Very truly yours,

J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, May 10, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 31st ultimo, with reference to flooring and interior painting that is required at the Pine Creek Indian Residential School. I am pleased to inform you that the Deputy Superintendent General has approved of carrying out these improvements this year. Funds were provided in our Estimates for the purpose. You may purchase the necessary quantity of flooring from the best source of supply. It is understood that you will buy as reasonably as possible and that the expenditure for the flooring and for the labour will not exceed $475. I will forward to you, under separate cover, labour returns, which should be kept in duplicate, showing the time and the receipts of the men employed. The members of the staff and any of the older boys at the school that assist should give their labour without payment. The account for flooring, in duplicate, should be certified by yourself and forwarded to the Department for payment, with an explanation concerning any other tenders that were received. When we are in receipt of the labour returns, showing payments that you have made to whatever men are engaged, a cheque will be directed to you in reimbursement.

12 Sent 10/5/28

With reference to the interior painting that is required, I have to request that you will prepare a list of the materials needed and will call for prices from the best sources of supply. You should forward these, with your recommendation concerning the purchase, and indicate if school labour could do the painting. The Department suggests that one competent painter be engaged to oversee the work. You might let me know if you can secure the services of such a worker.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O. Bourbonniere.
Camperville, Man.

$ 34.00

This is to certify that I have worked 8 days on the two Pipe Fire Escapes of the Pine Creek Indian Residential School, that my wages are $ 4.25 per day and that I could have done the work a little sooner had it not been during winter.

Due $ 34.00

Given at Camperville, Man.,
this 20th day of April, 1928.

O Bourbonniere

Witness :
J Brachet o.m.i.

Prices most fair.
J Brachet o.m.i.

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE
APR 30 1928

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To O. Bourbonniere

Camperville, Manitoba

DATE 1928		SERVICE.	AMOUNT.	
May	7	To Amt. of labour in connection with the erection of fire escapes at the Pine Creek Indian Residential School, as per certificate of the Principal attached hereto.	34	00
		Dept. Auth. 126-1-5, dated 19th Nov. 1927.		
		EXAMINED and found correct. M. Olamer 14/5/28.		
		880 per May	5/2-8	
		Thirty-four dollars TOTAL,	34	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #5143

Wm Graham
Commissioner.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. 208-11A R.C.

Office of the Indian Commissioner *Indian Agency.*

7th May *192*8

Sir, Agent

I enclose herewith Vouchers Nos. Reging 5143,

amounting to $ 34.00 *in favour*

of O. Bourbonniere, Camperville, Manitoba.

for labour in erecting fire escapes Pine Creek Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* 19th Nov. 1927.

Your obedient servant,

Indian Agent. Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Rev. J. Brachet

Pine Creek Indian Res. School

Camperville, Man.

DATE 1928		SERVICE.	AMOUNT.	
May	7	To amt. of freight on material to erect fire escapes at Pine Creek Indian Residential School, as per receipt attached.	6	17
		Dept. Auth. 126-1-5, dated 19th Nov. 1927.		
		EXAMINED and found correct. M. Oliver 14/5/28		
		879 Ser N 15/5/28		
		Six Dollars seventeen cent TOTAL,	6	17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #5142

W M Graham

Commissioner

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. 208-11A R.C.

Office of the Indian Commissioner *Indian Agency,*

7th May *192.8*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. Regina/ 5142 *,*

amounting to $ 6.17 *in favour*

of Rev. J. Brachet, Camperville, Manitoba

for freight on material for fire escapes Pine Creek Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* 19th Nov. 1927.

Your obedient servant,

Indian Agent. Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

$ 6 17 Nov. 3rd 19 28

Received from Rev. J. Brachet O.M.I. Principal

Six Dollars.

APR 30 1928 CANADIAN BOARDING SCHOOL CAMPERVILLE, MANITOBA

For freighting 2470 lbs Iron of Rathdown from Dufrois to Camperville in boat @ 25¢ per c.

C. H. Patterson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man. Nov. 25/27 19

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE APR 30 1928

SOLD TO Pine Creek Res. School Camperville, Man.

ADDRESS

Salesman's No.

No. 25320

2 3" Boiler Tubes 14 ft. ea.	.42	11.76	
4 3" " 12 "	.42	20.16	
			$31.92

Prices fair & just.
J Brachet
Dn.I.
Principal

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis

WINNIPEG, Man. Nov. 4/27 19

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE APR 30 1928

SOLD TO Pine Creek Indian Res. School

ADDRESS Camperville, Man.

Salesman's No.

No. 17791

Freight prepaid on mdse. shipped 29-10-27	$13.46

Copy of freight bill 81916
of Oct. 29/27
J Brachet
Dn.I.

Payable to Ashdowns.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Oct.31/27 19

SOLD TO Pine Creek Res. School

ADDRESS Camperville,Man.

Salesman's No.

No.16376

RECEIVED AT INDIAN COMMISSIONERS OFFICE APR 30 1928

		10.80	15.42	
136	Ft. 1" Blk. Pipe 142'9	.17	2.38	
14	Jh54 Rail Tees 1"	.22	3.08	
14	JH53 1" Side Outlet Elbows			$20.88

Prices fair & just.
J Brachet
D.m.d.
Principal

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Oct.31/27 19

SOLD TO Pine Creek Res. School

ADDRESS Camperville,Man.

Salesman's No.

No. 16377

RECEIVED AT INDIAN COMMISSIONERS OFFICE APR 30 1928

2	Gal. Blk. Valdura Asphalt Paint	3.48	6.96	
½	" Metal Primer, Dia. A.		2.20	
2	Sacks Portland Cement	1.15	2.30	
				$11.46

Prices fair & just.
J Brachet
D.m.d.
Principal

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE
J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same

WINNIPEG, Man. Oct.31/27 19

SOLD TO Pine Creek Res. School

ADDRESS Camperville, Man.

Salesman's No.

No. 16375

RECEIVED AT INDIAN COMMISSIONERS OFFICE
APR 30 1928

2	Bars Flat Iron 1½x3/8	16 ft. L.	68#	4.75 C.		3.23
54	" " " 1½x¼	12 "	815#	5.00		40.75
6	" Angle Iron 2x¼	12 "				
8	" 2x¼	14 "				
4	" 2x¼	16 "	1085#	5.75		62.39
						$106.37

Prices fair & prog.
J Brachet
Dom'l
Principal

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To J. H. Ashdown Hardware Co.,

Winnipeg, Man.

DATE 1923		SERVICE.	AMOUNT.	
May	7	To Amt. of the undermentioned invoices, as per detailed accounts attached hereto.		
		No. 16375, dated 31st Oct. 1927	106	37
		16376, " 31st Oct. 1927	20	88
		16377, " 31st Oct. 1927	11	46
		25320, " 25th Nov. 1927	31	92
		Freight charges on shipment to Winnipeg covering by invoice dated 31st Oct. 1927, as per receipt attached.	13	46
		Dept. Auth. 126-1-5, dated 19th Nov. 1927		
		One Hundred and eighty-four 09/100 TOTAL,	184	09

Sent May 15/28

878

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #5144

Wm Graham

Agent.
Commissioner

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Letter No. 208-11A R.C. 3

CANADA

Office of the Indian Commissioner Indian Agency,

7th May 1928

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 5144,

amounting to $ 184.09 in favour

of Ashdown Hardware Co., Winnipeg, Man.

for goods as per details attached hereto.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 dated 19th Nov. 1927

Your obedient servant,

Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Canadian Liquid Air Co.,Ltd.,

Winnipeg, Man.

Form 515

STATEMENT

CANADIAN LIQUID AIR CO. LIMITED

WINNIPEG (BRANCH) May 21 1928

RECEIVED AT COMMISSIONERS OFFICE JUN 1 1928

Indian Boarding School,
Camperville P.O., Man.

TERMS: NET CASH

PLEASE MAKE CHEQUES PAYABLE AT PAR

DATE 1928						
1927						
Sept.	21	125 c.f. of Oxygen at $2.00 per 100 c.f.	2	50		
		4% Sales Tax		10		
		240 c.f. of Acetylene at $3.25 per 100 c.f.	7	80	10	40
Oct.	28	250 c.f. of Oxygen at $2.00 per 100 c.f.	5	00		
		4% Sales Tax		20	5	20
Nov.	2	Freight charges on 2 empty cyls. rtd.		95		95
	14	182 c.f. of Acetylene at $3.25 per 100 c.f.	5	92	5	92
	15	Freight charges (outward) on above cyls.	1	26	1	26
	19	250 c.f. of Oxygen at $2.00 per 100 c.f.	5	00		
		4% Sales Tax		20	5	20
Dec.	2	150 c.f. of Oxygen at $2.00 per 100 c.f.	3	00		
		4% Sales Tax		12	3	12
	7	Freight charges on 3 empty cyls. returned		94		94
		Total			$32	99

Dept. Auth.

I Hereby Certify that this V
that the charges are fair and just; a
same is a fair and just charge again

REGINA VR. #5244.
June 1st, 1928.

Form 52.

ALL THIS MATERIAL HAS BEEN USED FOR ACETYLEN SOL-
DERING OF ROUND AND ANGLE IRON OF THE FIRE ESCAPES
OF THE PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

J Bracket O.M.I., Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Depo

DATE 1928		SERVICE.	AMOUNT.	

EXAMINED and found correct.
June 7/28.

11 86
June 7/28

Dept. Auth. 126-1-5, dated 19th Nov., 1927.

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

REGINA VR. #5244.
June 1st, 1928.

Commissioner.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1928
RECORDS

Letter No. 208-11A R.C.I

Office of the Indian Commissioner *Indian Agency,*

1st June *1928.*

Sir,

Regina/
I enclose herewith Vouchers Nos. 5244,

amounting to $ 32.99 *in favour*

of The Canadian Liquid Air Co. Ltd., Winnipeg.

for material used in erecting fire escapes Pine Creek Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* 19th Nov. 1927

Your obedient servant,

Indian Agent/Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

Same - Pine Falls, River Manitoba C.N.R.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to.....

WINNIPEG, May 15/28 19

Man.

SOLD TO Indian Boardin School, Camperville, Manitoba.

Salesman's No.....

ADDRESS .....

No. 84009

B	5	Only Firemen's Axes	27.00	11.25	$11.25

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 30/6/28

1452

Received material in good order. Prices as found right.

J Brochet o.m.i. Principal.
Pine Creek Indian Res School
Camperville P.O. Man

COPY

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

Rev. J. Brochet,
Pine River, Manitoba.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to.....

WINNIPEG, May 17/28. 19

Man.

SOLD TO Indian Boarding School,

Salesman's No.....

ADDRESS Camperville, Manitoba.

No. 85001

F		Express charges prepaid on mdse shipped - May 10 Invoice 82490	1.50	1.50	Nett.

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 30/6/28

1452

These charges are for Telegrams & Rec received from Pine River at said date.

J Brochet o.m.i. Principal
Pine Creek Indian Res School
Camperville - Man.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—10-27-10788

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to... Same - Pine Falls, Manitoba.

WINNIPEG, May 15/28 19

(Man.)

Items correct.

M. O'Connor 20/6/28

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No.

No. 84003

V	3	Only "25 Pyrene Fire Extenguishers Brass	9.98	29.94	
	10	Only Pyrene Liquid Refills	1.61	16.10	
					$46.04

2-8
2-6
2-2 Received material in good order.
Prices are found right.
J. Brachet o.m.i. Principal
Pine Creek Indian Res. School
Camperville P.O. Man.

46.04
1.25
1.50
Total $48.79

1452

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residantial School,
Camperville P.O.,Man.,
June 12th 1928.

SCHOOLS BRANCH JUN 20 1928
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUN 19 1928 RECORDS
JUN 19 1928 BRANCH
ACCOUNTANTS JUN 19 1928

Sir,-

In our last Fire Drills we have found absolutely indispensable some Firemen's Axes, specially in the dormitories (we had none in the whole school) ,also at least 3 Pyrene Fire Extinguishers (we have only 5 Guardene Fire Extinguishers for the school and buildings and they are freezable); the Pyrene are not freezable,and they do not spoil the material on which they are directed : which is a great convenience particulsrly for linens)
We,therefore,have bought from the J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd. the material,to wit :

3 Pyrene Fire Extinguishers & Refills	$ 46.04
5 Firemen's Axes	11.25
Express charges	1.50
	$ 58.79

I would be deeply grateful if the Department would be kind enough ,to pay this amount to Ashdown.

I am glad to state that Mr. Christianson,Inspector from Regina,has expressed his contentment at his visit on the 2nd. inst. at the occasion of Treaty in seeing all the fire facilities completely in order and at hand,alsoin full view. For at every needed place we have a Fire Extinguisher, also a Diamond (Dust) Fire Extinguisher,a Fireman's Axe,a Fire Pail,all hung together.
We have also Fire Drills every Sunday afternoon when the pupils change their clothes in the dormitories.

Thanking you,in anticipation,I remain,dear Sir,
Sincerely yours,

J. Bracket
O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRIG. GEN. R.W. PATERSON. C.M.G. D.S.O.
PRESIDENT AND MANAGING DIRECTOR

CHARLES. E. DEWRY. ESQ.
VICE-PRESIDENT

W.E. LOUGH. ESQ.
SECRETARY-TREASURER

THE NORTHERN PAINT COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF PAINTS AND VARNISHES

DEALERS IN GLASS, BRUSHES AND PAINTERS' SUPPLIES
OFFICE AND FACTORY: 394 GERTRUDE AVENUE
WINNIPEG - MAN

TELEPHONES:
CITY ORDERS
42 314
42 315
OFFICE
46 180

SOLGLO MIXED PAINTS
VELVALITH FLAT WALL PAINT
DUR-O-ZINC PASTE
SOLGLO FLOOR WAX

June 26, 1928.

Rev. Father J. Bracket, O.M.I.,
Indian Boarding School,
Camperville, Manitoba.



Reverend Sir:

We are in receipt of your favor of the 18th inst. in regard to prices on oils and white lead for a two coat job for the basement and two stories of your school, and have pleasure in quoting you as follows:

2 bbrls. boiled linseed Oil, (approximately 90 gallons)	@ .95¢	= 85.50
900 lbs. white lead in oil		135.00
2 gals. turpentine	@1.50	3.00
10 lbs. Lampblack	@ .30	3.00
½ dozen Artcraft paint brushes 4½"	@3.50	21.00
Total		247.50



The boiled linseed oil is strictly pure and is the same high grade as we use in our factory. The white lead is decorators' pure government standard, and the paint brushes on which we have quoted you are one of the highest quality of Boeckh's Manufacturing Co. which we handle.

Yours very truly,

THE NORTHERN PAINT COMPANY LIMITED.

WJW/CB.

Sales Manager.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

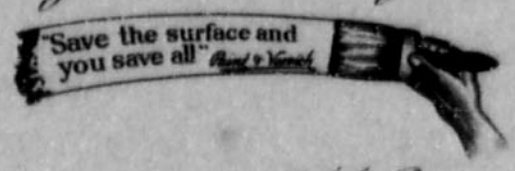
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Western Paint Company Limited

MANUFACTURERS AND IMPORTERS

Paints and Varnishes of every Description

Painters, Paperhangers, and Sign Writers Supplies



PHONES 25 851-25 852

OFFICE, 121 CHARLOTTE ST.,

Winnipeg, Man. June 23rd, 19 28.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
c/o Indian Boarding School,
Camperville, Man.

Dear Father:-

We thank you very kindly for your enquiry and we have much pleasure to name you our very best price on the following goods:-

2 bbls.	Boiled Linseed Oil	.88 per gal.
900 lbs.	Govt. Standard White Lead	13.50 per 100 lbs.
2 gal.	Pure Turpentine	1.05 per gal.
10 lbs.	Dry Lamp Black	.25 per lb.
6 only	Oyama Flat Paint Brush 4"	24.00 per ½ doz.

That is the best quality brush we have in stock and for your own information, we would advise you to buy Lamp Black ground in oil, to make your Grey Paint, because it will dissolve better and make a more uniform shade. The price is .40¢ per lb.

We will see if we can get a good painter from here, that will be willing to go to Camperville and as soon as we find out, we will let you know the wages he wants.

Again thanking you very kindly for your enquiry Father and trusting to be favored with your order, we are,

Yours truly,

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

EG/ES

per : E. Guertin.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The J. H. Ashdown Hardware Co.
Limited

H.C.ASHDOWN. PRESIDENT. A.E.DYKES. VICE-PRESIDENT R.A.GRAHAM. SEC.TREAS & GEN.MGR.

Winnipeg, Canada.

MAIN STREET STORE
W. J. ILLSEY
MANAGER

DIAMOND A BRAND — A — ASHDOWN'S GUARANTEE

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. NO.

June 28, 1928.

Indian Boarding School,

Camperville, Man.

ATTENTION REV. J. BROCHET, O.M.I. Principal.

Rev. Father:

We are pleased to quote you our best Wholesale Prices on the following goods as per your request.

100 Galls. Boiled Linseed Oil -------	$ .90	Gall.----	$ 90.00
900 Lbs. Decorators Pure White Lead--	14.00	-100 lbs.-	126.00
200 Lbs. White Zinc ----------	19.00	" " --	38.00
2 Galls. Turpentine ----------	1.00	Gall.----	2.00
10 lbs. Lamp Black ----------	.25	Lb.------	2.50
1/2 Doz. # 183 Paint Brushes 3" -----	10.45	Doz.-----	5.23
			$263.73

Linseed Oil--Price subject to change without notice.

Hoping we will be able to secure this valuable order, we are,

Yours very truly,

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., Limited.

PER Victor J Guilbert

VJ/RF.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY ▲ FILM

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 19 1928
RECORDS

Pine Creek Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

SCHOOLS BRANCH
JUL 18 1928

July 10th 1928.

A. F. McKenzie,Acting Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir:-

Re: No. 126-1-5 May 10/28.

I beg to refer to the second part of your letter of May 10th,1928,relatively to the interior painting of our school,and I am glad to give you the following information.

1- PAINT NEEDED. I am advised by experts that we would need the following material for a double coat of paint of our school.

100	gall.	Boiled Linseed Oil	.90 gall.	$ 90.00
900	lbs.	Decorators White Lead	14. 100-lb.	126.00
200	"	White Zinc	19. "	38.00
2	gall.	Turpentine	1. gall.	2.00
10	lbs.	Lamp Black (in oil)	.40	4.00
		Dry Colors		16.00
2		Paint Brushes		8.00
		FREIGHT		16.00
				$ 300.00

Estimates
Painting + Flooring $1600

White Zinc. I am told that White Zinc mixed with White Lead will make a strong and permanent paint. This is needed in a school where the pupils are far from being delicate with the furniture.

Lamp Black. Lamp Black in oil is 15 c. dearer per lb.,but it mixes better,to make any kind a grey shade.

Dry colors.They will be needed where a different shade is recuired.

Flooring has been overlooked + 475

2- QUOTATIONS. Herewith enclosed you will find quotations from three Companies of Winnipeg,to wit :

		Ashd.	Western	Northern
Linseed Oil	gall.	.90	.88	.95
White Lead	100-lb.	14.00	13.50	15.00
Turpentine	gall.	1.00	1.05	1.50
Lamp Black	lb.	.25	.25	.30
Brushes	doz.	10.45	48.00	42.00

The Western Paint Co. and The J. H. Ashdown Hardware Co. have close prices. Ashdown is know to us as giving very good quality ; I would recommend the Co. for this purchase. They are ready to prepay the freight to Winnipegosis.

3- PAINTING. We have delaid answering your letter of the 10th of May on account of the difficulty of finding a PAINTER. Painters are earning from .65 60 .75 per hour in Winnipeg. Through the help of The J. H. Ashdown Hardware Co. we have secured the services of Victor Marmounier of 114 Jefferson Ave. -Winnipeg -,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

who is recommended as a capable and diligent worker. He is ready to work either by contract or by the day or hour. He would want $ 5.00 per day,all expenses of traveling and board paid.

We could give the board to this man and pay his trip and expenses from Winnipeg to Camperville and return, and give him the necessary help in washing the walls ahead of him,if the Indian Department would let him do all the painting,either by contract,or by the day. The work would be done better and quicker than if he had to oversee unskilled workers. If the Dept. leaves it to me,after all the work is shown to the painter,I could choose the most advantageous way of giving him the work.

I should think that the painter should be able to do all the work satisfactorily for the sum of $ 200.00; this,with the $ 300.00 of paint,would come to $ 500.00, sum which I had put in my estimates.

We are starting the renewal of the floors with good and hard birch flooring which I have secured at very advantageous prices. We do all the labour at our expense and buy the nails ourselves. I could not go over the sum of $ 475.00 and I prefered obtaining all the flooring necessary.

I would wish to be able to start the painting as soon as the floors are finished,so as to paint the parts most frequented by the pupils,while they are out for holidays. Therefore I would appreciate very much an immediate answer and ask you to be kind enough to forward it to the JUNIORATE - ST. BONIFACE,Man, from where I could make instant arrangements about the shipping of material and about the coming of the painter.

Thanking you in anticipation,I remain,

dear Sir,

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet
O. m.i.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, July 18, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 10th instant, relative to the interior painting at the Pine Creek Indian Residential School, giving a list of the paint, oil, etc., required together with an estimate of the cost and submitting the quotations received.

In reply I beg to say that the Department will approve of you arranging for the purchase of the paint, as mentioned in your letter. You should see that a good grade of paint, oils, etc., is obtained and you may place the order with the J. H. Ashdown Hardware Company, Limited, who have quoted you the lowest price.

Relative to a competent painter to oversee the work, I beg to say that you may engage the services of Victor Marmounier as foreman, and the Department will allow him payment at the rate mentioned in your letter, viz., $5 per day. It is noted that the school will be responsible for his board and for the payment of his transportation expenses from Winnipeg to Camperville and return. The school management should furnish the painter with the necessary help in carrying out the work, which is to be performed under your direction.

It is noted that you estimate the cost of the labour to not exceed $200 and that the total cost of the work, including the paint, will not exceed the sum of $500. You should obtain itemized accounts, in duplicate, covering the cost of the paint and other materials. These, you should certify in the usual manner and forward to the Department for payment. You should also prepare and forward a voucher, in duplicate, for the amount due for the services of the painter engaged. This account should state definitely the number of days the man was employed and the rate per day. It should be certified by you as to its correctness and forwarded to the Department for payment.

It is noted that you have started the work of the renewal of the floors and that the school will perform all the labour and supply the nails required.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

J. Brachet, O.M.I.,
The Juniorate,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., July 31st, 1928

Dear Mr. Scott:-

I am enclosing herewith a report on the various schools in the Manitowapah Agency, which shows that the work is being carried on satisfactorily. There are several matters, however, that require the attention of the Department.

The tanks in the Pine Creek School should be replaced, either by a pressure tank, or by new elevated tanks. I would recommend the pressure tank. I would strongly recommend that the lighting plant be changed at once. It is most dangerous to have acetylene gas around a place.

The fire hose at the Sandy Bay School should be replaced.

I am not in favour of having the van system put into effect at the Dog Creek School. It would only end in failure. The residence at this school should be condemned and a new one built as soon as possible.

A small lean-to building should be added to the Lake St. Martin School. The cost will be about $400.00 - not more than $500.00, and perhaps a lot less.

I do not know what salary Mr. Wheadon and Mr. Garwood get, but apparently their work is as important as that of other teachers in this agency, and if the Department could see its way clear to give them a living salary I should be glad. You will note what the Inspector says regarding the matter of remuneration for Miss Billy Gorman, who stays with her sister at the Ebb & Flow School.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK

I reported fully on this school two years ago. The Principal is the Rev. Father J. Brachet. There are eighty children attending the school. The school -building-

W.M.Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

building is of stone, and is in a very fair state of repair, with the exception of the storage for water, and the lighting. The water is pumped from the river by a gasoline engine into six storage tanks, three of which are situated in the centre of the building up near the roof. Two are in the girls' dormitory and one in the boys' dormitory. These tanks filled with water in the centre of the building are, naturally, quite a strain on it, but this is not all, they are now practically useless, and a change will have to be made, as they are continually springing a leak and the water coming through the ceiling and down through the plaster does a lot of damage, and the sooner these tanks are replaced the better. The question is whether the tanks should be replaced by others of the same type, or a pressure tank placed in the basement. There is a place in the basement which could be utilized for this purpose if we decide to install a pressure tank. I also wish to bring to your attention the matter of the lighting system. This school is lighted with acetylene gas, and in the past two years there have been two explosions. Last winter an explosion took place which very nearly killed the Engineer, and it is a miracle that it did not. One eye was completely knocked out, and his face was badly burned. There are still open wounds on his face from the effect of this, although he spent three months in the hospital. In my opinion the school should be wired for electric lighting, and a plant installed. If the Department should decide to do this, the installation of a pressure tank and lighting plant could be carried out at the same time. A new engine would have to be supplied, as the one in use now would not be large enough. The engine that pumps the water is in the stable, which is

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

situated about half way between the school and the river. It draws the water from the river to the barn, and then by pressure ~~from the~~ pump, from there to the tanks in the school, and is distributed throughout the school from the tanks by gravity. I was three days on this reserve, but as it was during the weekend when the school was not in session I did not have a chance to examine the classrooms, but I had a good opportunity of meeting the Indians and seeing what was going on around the school and on the reserve. I must say that I was very favorably impressed with the Principal, the Rev. Father Brachet; he is highly respected by the Indians, and has a great influence on the reserve. What pleased me more than anything was the fact that I could see the influence of the school wherever I went on the reserve. This, no doubt, is what the Department expects on every reserve, but you are aware in how few cases it can be seen. In this place, however, it is very noticeable, and it is largely due to the Principal. There are numerous outbuildings at the school, all in a fair state of repair, but very little has been done in the way of repairs for the last few years, and an item should be placed in the Estimates for general repairs; it need not be large, as, if the material, etc., is purchased, the school authorities will do the necessary work. As regards fire protection I may say that the fire apparatus is in good shape, as everything has been renewed and there are sufficient fire extinguishers and hose to meet the requirements. A door opens from the two dormitories out onto a platform, and from there a sliding pole leads to the ground. Fire drill

-is held-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

is held regularly once a week, and,in my opinion, everything possible is being done to guard against loss by fire.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EXD

August 10, 1928.

Dear Mr. Graham:

I have your 208-11 of the 31st ultimo, enclosing Mr. Inspector Christianson's report on the schools in the Manitowapah Agency. It is gratifying to learn that, in the main, satisfactory work is being done. You will receive separate communications with reference to improvements at the various schools.

I note that a pressure tank or new elevated tanks should be supplied for the Pine Creek Indian Residential School and that the lighting plant should be changed to electricity. I regret that there are no funds available for these purposes at the present time; but I have made a note for next year's estimates. In the meantime, I will arrange for the visit of a Public Works engineer, so that we will have an expert's report concerning just what should be done.

Yours very truly,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MILLS AT WINNIPEGOSIS

WINNIPEGOSIS P.O., MAN., June 23, 1928

M Indian Department

Pine Creek Mission School

BOUGHT OF

THE STANDARD LUMBER CO. OF MANITOBA LIMITED

MANUFACTURERS OF AND WHOLESALE DEALERS IN

LUMBER, SHINGLES, LATH, DOORS, ETC.

1186	ft	2"	Birch	Flooring	at 47.	55.74
4525	"	3"	"	"	" 47.	212.67
316	"	3"	"	"	" 47.	14.85
479	"	3"	"	"	" 32.	15.32
5071	"	4"	"	"	" 32.	~~162.59~~ 162.27
						460.45
						~~461.17~~
				Sales tax at 3%		13.83
						474.68
						~~$475.00~~

F.O.B. boat at Pine Creek

Received above material in good order, Prices very cheap and real bargain.

Rev. J. Bracher, O.M.I.,
Principal
Pine Creek Indian Res. School
Camperville, Man.

2609

Aug. 16/28

EXAMINED and found correct.

M. O'Leary 1/9/28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

August 6th 1928.

R

C.X.H

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1928
RECORDS

Sir,-

I beg to refer to your letter of the 10th of May, 1928,No. 126-1-5,in which you authorize me to purchase the necessary quantity of flooring to repair our floors. I am enclosing herewith the account in triplicate of The Standard Lumber Co. of Manitoba,of Winnipegosis. Anywhere else I would have had to pay over $ 100.00 per thousand feet. The work is all finished. We have put new floors on the two dormitories,the two class-rooms, the main corridor,the Principal'office and room. We have also mended the other floors where they needed repairs. All the work has been done at the cost of the school ; we have also bought the flooring nails.

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,

Principal.

Deb
P M
JPP

A. F. MacKenzie,Acting Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C.1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Aug. 16th, 1928

SCHOOLS BRANCH
AUG 21 1928

Sir:-

I have your letter of the 10th. instant, No. 126-1-5, informing me that steps will be taken to do something in connection with a pressure tank or new elevated tanks at the Pine Creek Indian Residential School, but that no funds are available at the present time for this work. I fear that the cost of sending a Public Works Engineer up to this point would be very great, and I doubt very much if this is wise. I note you state that a note has been made for next year's Estimates in connection with these tanks, and also a new lighting system for this school.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, September 27, 1928.

Sir:

I wish to refer to your 208-11A R.C. 1, of the 16th ultimo, with reference to a pressure tank or an elevated tank for the Pine Creek Indian Residential School. I note that you doubt if the Department should ask the Public Works engineer to make a report. Please let me have your opinion concerning what steps should be taken to secure a proper recommendation in this connection and also with reference to lighting the main building by electricity.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R 126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1928
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
OCT 3 1928

Pine Creek Indian Residantial School,
Camperville P.O.,Man.,

September 24,1928.

Russell T. Ferrier,Supt. of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Dear Sir:-

In answer to your letter written at Winnipegosis I have to say that I am very sorry that you have been unable through uncontrollable circumstances to come and visit our school and staff. I hope that during the next holidays we will have the pleasure of meeting you and of discoursing about Indian education.

In your letter you suggest that I should write you this month letting you know what we need most. After due thought the Rev. Sisters and I have decided that the most urgent need to fill is a BREAD OVEN. We have presently a huge brick oven,the top of which is unsafe on account of bits of bricks falling down regularly,and which let a thick smoke escape throughout the kitchen and the whole school during the baking operation, thus making the stay in the kitchen most unbearable,and exposing us to fire,should the top fall in a mass while fire is on. The gift from the Department of a good oven would be a great change for our school and would be deeply appreciated by the girls,who have to keep crying while making bread,on account of the dense smoke. I am sure that,if you wish to use your influence,you would be able to obtain one good oven for us from the Department.
The Dacoust " Economy " Oven give constant satisfaction. I have seen one at work and the town baker who uses it says he would never part with it or consent to have a brick oven in its place.
We would need the Size 4 Wood burning Oven $ 400.00.

Hoping you will be able to encourage us with this gift,I am,Sir,Sincerely yours

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 3rd, 1928.

Gentlemen:

Please quote your lowest price F.O.B. Winnipegosis, Man., Government sales tax included, for the supplying of one (1) No. 4 wood burning bake oven. This oven is required for the use of the Pine Creek Indian Residential School. Please also state how soon you could make shipment after receipt of order.

Yours very truly,

per F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Messrs. Jean J. Dacust Ltd.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 3rd, 1928.

Rev. Sir:

I have your letter of the 24th ultimo, requesting that a bake oven be supplied for the use of the Pine Creek Indian Residential School, and enclosing a catalogue from the Jean J. Daoust Co., St. Boniface, regarding the type of oven required. We are obtaining prices from this firm for the supplying of one of their No. 4 wood burning ovens.

I shall be pleased if you will supply the Department as soon as possible with full shipping directions for forwarding the oven.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1928
RECORDS

R

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C. 1.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
W. REGINA, SASK., 4th October, 1928.

Sir,

I have to acknowledge your No. 126-1-5, dated the 27th ultimo, with reference to securing water supply and lighting for the Pine Creek Indian Residential School, and have to advise you that I am making arrangements to have the situation there looked over and reported on through the medium of the Manager of the Delco Light Company at Regina.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
OCT 9 1928

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

JEAN J. DAOUST
PRES.

TEL. 81 447

JEAN J. DAOUST, LIMITED

ENTREPRENEURS
CONTRACTORS
600 DES MEURONS ST.

PLOMBERIE
PLUMBING

CHAUFFAGE
HEATING

COUVERTURE
VENTILATION

R



ST-BONIFACE, October the 8th, I928.
MANITOBA

SCHOOLS BRANCH
OCT 13 1928

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 11 1928
RECORDS

Mr.F.H.Paget,Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Canada.

Refer to.I26-I-5:

Dear Sir:

Replying to your letter dated October the 3rd,I928, we beg to submit you the following quotation on our no.4 Economy Wood Burning Oven F.O.B.Winnipegosis,Man.

One (I) no.4 Oven	$400.00
Sales Tax	I2.00
Freight at.95 per CWT on appro.825 lbs	7.83
	$4I9.83

5% discount on $400.00 30 days.

We wish to advise you that shipment of same can be made six days after receipt of order.

Trusting this quotation will be satisfactory,and hoping to be favored with your valued instructions,we are,

Your's very truly,

JEAN J.DAOUST LIMITED,

per C.E.Cauture Sec'ty-Treasurer.

CEC/RJ

Dans nos entreprises nous ne nous tenons aucunement responsables des délais qui peuvent se produire par les grèves, les accidents, dans les t
ports ou de n'importe quelle façon en dehors de notre contrôle. Cet estimé doit être accepté sans délai.
All agreements are contingent upon strikes, accidents, delays by carriers, or other causes beyond our control. Prices quoted subject to imm
acceptance and to change without notice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

October 15th 1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1928
RECORDS

R

Sir,-

In answer to your letter of the 3rd. inst. regarding shipping instructions for forwarding the bake oven,which the Department is willing to supply us with,I beg to ask you to send it to

INDIAN BOARDING SCHOOL
C/O J. DESROCHERS
WINNIPEGOSIS - C.N.R.

SCHOOLS BRANCH
OCT 24 1928

We feel very thankful towards the Department for this gift.

Sincerely yours,

J Brachet O.M.I.,

Principal.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5M—7-26—9510

INTEREST CHARGED AT EIGHT PER CENT ON OVERDUE ACCOUNTS

ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS

TRADE MARK

IN ACCOUNT WITH

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

WINNIPEG, CANADA Oct. 2, 1928.

M Indian Boarding School, "INDIAN DEPT."
Camperville, Manitoba.

$397.24

PAINT ACCOUNT.

DATE		INVOICE No.					
July	30	14909	100 Gals. Bld. Linseed Oil	.90	90.00		
			4 " 5-gal. Can Ret.	1.00	4.00		
			900 Lbs. Dec. Pure White Lead	13.50	121.50		
			200 " White Zinc	19.00	38.00		
			1 2-gal. Cans (ret.)	.40	.40		
			2 Gals. Turps	1.00	2.00		
			10 Lbs. Lamp Blk. Grd. in Oil	.40	4.00		
			10 " Raw Stems ditto	.30	3.00		
			10 " Burnt Amber "	.35	3.50		
			1 Only Rubber Set Brush 4		5.00		
			1 ditto 4		4.70		
			1 " 3½		2.00		
			1 " 4		3.20	281.30	
"	3	16916	Freight charges prepaid on Mdse. Shipped July 25/28		15.76	15.76	
Aug.	29	25602	6 Only 1 gal. Dia. "A" Grd.	4.00	24.00		
			240 Lbs. Md. Wall Plaster	1.10	3.30		
			8 Pkts. #18 Alabastine	.50	4.00		
			3 Only 1 ga. Sealbrite Surfacer	3.00	9.00		
			6 " 1 " Kyze. V. Stain	4.50	27.00		
			5 Lbs. Crack Filler		1.25		
			10 " Red. Oxide Grd. in Oil	.25	2.50		
			1 " Prus. Blue ditto		1.00		
			2 " Imp. Green Med. "	.35	.70		
			15 " Raw Sienna "	.30	4.50		
			10 " Bt. Amber "	.35	3.50		
			5 " Vardyke Brown "	.35	1.75		
			5 Gals. Turp & Can		6.75		
			2 Only ¼ Onyz Liner	.15	.30		
			2 " 3½ Paint Brushes	1.60	3.20	92.75	
"		30314	Freight charges Prepaid On Mdse. Shipped 29-8-28	7.43	7.43	7.43	
							$397.24

4352
Sent Oct 29/28.

This is to certify that I have received all the above merchandise for the painting of the Pine Creek Residential School, and that the prices charged by Ashdown are the best availing.

J. Brachet O. M. I.,

PRINCIPAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R 25M—6-28—11615

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE
J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Camperville, Man.

WINNIPEG, Man. August 3/28

SOLD TO Indian Boarding School,

Salesman's No.

ADDRESS Camperville, Man.

No. 16916

W	Freight Charges prepaid On Mdse. Shipped July 25/28.		15.76

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,Man.,

September 30th 1928.

This is to certify that,according to the authorization received from the Indian Department of Ottawa on July 18,1928 - No. 126-1-5,I have taken the services of Victor Marmounier,of 114 Jefferson Ave, Winnipeg,as foreman in the painting of the Pine Creek School,and that he has given 52 days of steady work, keeping on the job 12 hours per day, the following days being those he has worked :

August			1	2	3	4
	6	7	8	9	10	11
	13	14	15	16	17	18
	20	21	22	23	24	25
	27	28	29	30	31	

September						1
	3	4	5	6	7	8
	10	11	12	13	14	15
	17	18	19	20	21	22
	24	25	26	27	28	29

Mr. Marmounier has done serious and competent work. I have been satisfied with it.

J. Brachet

O. M. I.,

Principal.

Witness :-
E. Lamontagne

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$ 312.00

A. Marmoureiw

Camperville,Man., September 29th 1928.

This is to certify that I have given 52 days of work,12 hours per day,at the rate of 50 ¢. per hour,painting for the Pine Creek Indian Residential School,Camperville,Man.,and that I have worked steadily,seriously and conscientiously. Due $ 312.00.

A. Marmoureiw

Address : 114 Jefferson Ave. - Winnipeg,Man.

Witness O. Bourbonnière J.P.

Received from Rev. J. Brachet O.M.I. Principal $ 30.25 for trip expenses from Winnipeg to Camperville and back.

Camperville,Man., September 29th 1928.

4353 A. Marmoureiw

Witness O. Bourbonnière J.P.

EXAMINED and found correct. A.M. Jenck

Sent Oct. 29/28.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,Man.,

September 30th 1928

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 22 1928
RECORDS

R

Re letter July 18,1928-No. 126-1-5.
A. F. McKenzie.

Sir,-

I am glad to let the Department know that we have performed the work of painting the inside of the school with two coats, using the services of Victor Marmounier, of 114 Jefferson Ave.,Winnipeg,as foreman to oversee the work. We have furnished him with the necessary help ; we have also boarded him and we have paid his transportation expenses from and to Winnipeg.

Mr. Marmounier had to do long hours in order to keep out soon from being in the pupils' way.

The whole school has been painted, except in a few places where alterations are needed and are to be asked from the Department.

The painter has hasked subsequently $ 92.75 worth of paint,in order to do the work satisfactorily. As the inside of the school had not been painted for the last 16 years,in places it needed three coats; thus the work has been prolonged.
We have expended $ 209.24 more than we expected,on account of more paint accessories having been required and the work having lasted longer. However,I do not think that the Department will have any objection, knowing that we have spent ourselves $ 350.00 in labour and acessories for the renewal of the floors of the school,and that we have also made the expense of $ 300.00 for a good and reliable root cellar,in order to store all our vegetables and 40 tons of turnips and mangels,which shall be fed to our milching cows, in order to obtain abundant and good milch for the pupils.

Thus $ 397.24 are dus to The J. H. Ashdown Hardware Co. - Winnipeg ;

$ 312.90 are due to Victor Marmounier,114 Jefferson Ave.,Winnipeg.

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,

Principal.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 24, 1928.

Gentlemen:

Your quotation of the 8th instant for the supplying of a No. 4 Economy wood burning oven F.O.B. Winnipegosis, Man., has been received, and in reply I have to say that same is accepted.

I have, therefore, to request that you will arrange to ship as soon as possible, addressed to Rev. J. Brachet, O.M.I., Pine Creek Indian Residential School, c/o J. Desrochers, Winnipegosis, C.N.R., one (1) No. 4 Economy wood burning oven. This should be supplied at the price quoted, viz. $419.63 F.O.B. Winnipegosis, including Government sales tax, less 5% discount on $400, 30 days.

Please forward your account, in duplicate, addressed to Rev. J. Brachet, O.M.I., Camperville, Man., who is being informed that the order has been placed with you, and requested, upon receipt of the oven, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

Yours very truly,

(Sgd.) F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Messrs. Jean J. Dacust, Ltd.,
600 Des Meurons St.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 24th, 1928.

Rev. Sir:

Replying to your letter of the 15th instant, giving directions for the forwarding of a bake oven for the use of the Pine Creek Indian Residential School, I beg to inform you that we are today placing an order with Messrs. Jean J. Dacust, Ltd., St. Boniface, Man., to ship addressed to you, c/o J. Desrochers, Winnipegosis, C.N.R., one (1) No. 4 Economy wood burning oven. The quotation received from the above firm for the delivery of this oven F.O.B. Winnipegosis is $419.83, less a discount of 5%, 30 days.

This firm have been requested to forward their account to you in duplicate, and when you are advised that the oven has arrived at Winnipegosis, you should certify the account in the usual manner and send it to the Department as soon as possible in order that advantage can be taken of the discount offered.

It is hoped that, when this oven arrives, it will be satisfactory.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Cazperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and back.

Camperville,Man. September 29th 1928.

Camperville,Man., September 29th 1928.

This is to certify that I have given 52 days of work,12 hours per day,at the rate of 50 ¢. per hour,painting for the Pine Creek Indian Residential School,Camperville,Man.,and that I have worked steadily,seriously and conscientiously. Due $ 312.00.

A. C. A. Lamoureux

Address : 114 Jefferson Ave. - Winnipeg,Man.

Witness O. Bourbonnieux

INDIAN BOARDING SCHOOL CAMPERVILLE, MANITOBA

Received from Rev. J. Brachet O.M.I. Principal $ 30.25 fwr trip expenses from Winnipeg to Camperville and back.

Camperville,Man., September 29th 1928.

A. C. A. Lamoureux

Witness O. Bourbonnieux

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 26 1928
RECORDS

Ref. No.....

R

Lake Winnipeg Inspectorate
Inspector's Office

Winnipeg, 20th October, 1928.

The Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir;-

A few days a-go a man by the name of Mr. A. Vics Marmounier, a painter by trade, came into my office and spoke about payment for some painting work he performed on the interior of the Pine Creek Indian Residential School.

According to the certificate enclosed herewith Mr. Marmounier has worked 52 days of 12 hours each day at .50¢ per hour, earning $312.00.

In addition this man Mr. Marmounier was to receive his board and his fare going and returning to Winnipeg, for this, amounting to $30.25 has been paid to Mr. Marmounier by the Rev'd Principal, and a receipt is shown on the accompanying certificate.

Mr. Marmounier took a helper with him, the work has been completed, and he has paid to his helper some $50.00 on account, but he cannot pay the balance until he receives his payment of $312.00. He seems to be a very decent kind of a man, and he was sent to me, but, as I told him. I have no information about this matter more than a statement that The Department had intimated to the Rev'd [redacted]cipal that a certain amount was allowed for material and work to [redacted] this work done. I told Mr. Marmounier that I would write to the Department and to the Rev'd Principal for him.

I am enclosing a copy of the above to the Rev'd Principal.

I have the honor to be,
your obedient servant,

Jno. R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies,
4th Floor Commercial Building,
Winnipeg, Man.-

Paid by cheque No. F353 — Acct Gd. 29/28 G.M.J. Letter in file Oct. 22

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1928
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C. 1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D REGINA, SASK., Oct. 24th, 1928

SCHOOLS BRANCH
OCT 29 1928

Sir:-

Referring to your letter of the 27th. September last, No. 126-1-5, and my reply of the 4th. instant, in connection with the matter of a water supply and lighting for the Pine Creek Indian Residential School, I beg to say that I am now in receipt of a complete report regarding the water situation and the lighting and I would strongly urge that this work be completed at once, if the Department can find the funds, as it would mean a great deal to this school. As far as the water is concerned, all that is needed is the renewing of the present tanks. This would eliminate any charges in changing the pipe system, and the cost would only be $250.00. The installing of a lighting system which would be ample for their requirements would cost $1943.00, plus the board of men while installing, which would be a small matter. Mr. Sharpe, the Manager of the Delco Company here, who is an authority on lighting, made a trip to Pine Creek under difficult conditions in order to give this matter careful consideration, and I am satisfied that if the authority is given, the situation will be cleared up at this school and everything can be put in good shape before winter sets in. I should be glad if the money could be made available so that we could take advantage of the investigations that have been made. Could you kindly let me know the funds authorized in the forms and dated on each job.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 30, 1928.

Sir:

I have your letter of the 20th instant, enclosing a statement concerning funds due Mr. A. V. Marmounier for painting at the Pine Creek Indian Residential School. I may say that this account was received from the Rev. Principal a few days ago, and yesterday, a cheque was directed to the painter at his Winnipeg address.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Commercial Building,
St. Boniface St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

RXD.

Ottawa, October 30, 1928.

Sir:

I have your 208-11A R.C. 1 of the 24th instant, with reference to improvements at the Pine Creek Indian Residential School. As you were informed in my letter of August 10th, last, there are no funds available for these purposes at the present time. A note is being made for next year's estimates, and I hope that authority can be directed to you in the spring.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

over

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPAIRS & IMPROVEMENTS

needed

at [redacted] PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL - CAMPERVILLE P.O.,Man.

—:—

- II - I M P R O V E M E N T S .

1- Water Tanks (compressed air)

Voted

The present water tanks,made of galvanized iron,are worn out through rust,and expose us often to inundations,thus spoiling the new floors just obtained from the Indian Dept. 1000

2- Electric Plant.

Voted

We have now acetylene light ; the machine is old ; the system is defectuous and dangerous. 2600

3- Bakery. a) Oven (Size 4 D'Aoust " Economy " Wood Oven.

b) Bread Mixer.

Mixer only

Oven done

We have no bakery. The oven we use now is situated in the kitchen,thus giving fearful heat in a place already too hot. It consists of a brick oven,which falls in pieces,thus being dangerous for fire,as it close to the ceiling,and it let escape a terrible and annoying smoke all throughout the school. 1000

We have no bread mixer.

4- Laundry. a) Power Washing Machine. (Beaver)

b) Steam Boiler.

c) Extractor. 2100

We have no laundry accomodations whatever. There is an old washing machine,which is worn out and does not clean the linen properly. We have no drying machine for the clothes.

N.B.- There is no room in the school for all these apparatuses. A new building would be necessary,to have all the machines together,working,as much as possible,with the same power.

This building could be big enough to leave space for

Plus ou Buanderie

1- A Dairy Room. We have none.

8300

2- Employees' dining room and bed room. We have only a small room for them,and we intend to extend the boys' recreation room in it.

later ?,

3- Drying Tumbler,which we could ask from the Dept. later, and which could be installed near the laundry.

4- Frigidair,which could be asked from the Dept. later.

Thus anything that would be installed could be set for good, without need of alteration in the near future.

5° "Duro" water softener

Sept. 30,1928.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

REPAIRS & IMPROVEMENTS

needed

at [redacted] PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL - CAMPERVILLE P.O.,Man.

Submitted by Rev. J.A. Hugonard O.M.I. Principal

Estimate

I - REPAIRS

1- Renewal of all inside Sewer Pipes & Water Closets.
The Sewer Pipes are clogged up with alcali deposits ; they have been pierced in several places in order to free them temporarily ; these openings are not hygienical.
The closet working apparatus is worn out with rust and use in every place.

Urgent

1800

2- Installation of Bath Rooms,with water closets,in the middle room between the boys and girls' dormitories. Three bath-tubs are required for the boys and as many for the girls.
The present bathing accomodations are downstairs in the open and are not adequate.

3- Installation of a large recreation room for the boys. It could be put in the basement,where presently we have a shoe repairing shop,and comprise in the same time the employees' dining-room and a part of the refectory.
The present recreation room is on the ground floor with too many exits to facilitate supervising,and specially it is altogether too small for the number of boys,who can hardly move around to play,and have no place therein to be taught manual work.

4- Installation of a common recreation room for the girls. It could be put in the basement,where presently we have a little laundry, and could be extended to comprise the pantry.
The girls have now two recreation rooms,one for the big girls, another for the small ones. These recreation rooms are small and necessitate uselessly the attendance fo two Sisters.

5- Installation of one dining room for the Fathers,and of another one for the Sisters. It could be put in the refectory,which instead could comprise the small girls' recreation room.
The pantry would be found very convenient quite near the kitchen, where the Sisters' dining room is now. As we have competent Sisters to take charge of the pupils during their meals,they can teach them better how to eat and behave at table,if Fathers have a private dining room outside of the refectory.

800

6- Installation of one parlour for Indian parents. It could be put where actually we have the boys' recreation room and comprise a part of the senior class room,which instead could take the big girls' recreation room.

N.B.- These changes would mean removing of partitions and installation of others. It would also be necessary to have the stairs going from the basement to the ground floor built in a different way,so as to pass along the recreation rooms on both sides of the building without disturbing the pupils.

These changes are necessitated in view of accomodating the pupils and facilitating a proper and constant care of every one of them.

- II - IMPROVEMENTS

(See page 2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 15, 1928.

Reverend Sir:

I have to inform you that the Very Rev. Father Provincial has handed to the Department, today, your list of the improvements that are required at the Pine Creek Indian Residential School. The Department intends to place an amount in the Estimates for this purpose; but, in the meantime, it is considered desirable to have a definite proposal from you concerning the best method of having two of the improvements effected. I refer to the alterations in the basement - Nos. 3 to 6, on page 1 of your list. Please let me have an estimate of the cost of the materials in this connection and indicate what expert labour, if any, it will be necessary to engage.

I should be glad if you would let me have a rough sketch of the proposed laundry addition - such laundry to house a power washing machine, a steam boiler, an extractor and later, a drying tumbler. I do not believe it advisable to have a dairy placed in the same building as the laundry, and I wish you would seriously consider the suitability of such an addition for employees' living quarters, before making a recommendation. Please let me know whether this building should be of stone or of frame and if you could supervise its construction on a day labour basis. You might also give me an estimate of the cost.

The Department is not prepared to favourably consider the supplying of a frigidaire, as this requires considerable electric power. It is not our practice to supply water softeners either. I may say that Mr. Commissioner Graham, next spring, will be given authority to complete arrangements in connection with the electric plant and lighting and the renewing of the water tanks. When you are considering the alterations in the basement, you should keep in mind the advisability of allowing room there for the electric plant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

Camperville,Man.,

November 10th 1928.

R

INDIAN AFFAIRS
1928
RECORDS

Dear Sir:

Re No. 126-1-5.

SCHOOLS BRANCH
NOV 17 1928

I beg to let you know that I have been advised that the bake oven of Jean J. Daoust has reched Winnipegosis. We will have it freighted over as soon as communications are good.

I have to express my appreciation of the help of the Department in this matter and all the staff feels very thankful over this needed improvement.

Very truly yours,

J. Bracher O.M.I.,

Principal.

J. D. McLean,Asst. Deputy and Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 16, 1928.

Gentlemen:

I have to request that you will quote your lowest price F.O.B. Winnipegosis, Man., for the supplying of

1 Fig. 1727 - P 1½ Bbl. single arm dough mixer, equipped with a canopy top, and as illustrated and described on your Bulletin 24, provided with tight and loose pulleys and belt shifter.

This machine is required for the use of the Pine Creek Indian Residential School.

I shall be pleased to have an early quotation.

Yours very truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Fletcher Mfg. Co. Ltd.,
29-41 Hayter St.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

FLETCHER MANUFACTURING CO. LIMITED

OFFICE AND FACTORY: 679-41 HAYTER STREET
TORONTO 2, CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20 1928
RECORDS

Nov. 19th, 1928.

SCHOOLS BRANCH
NOV 21 1928

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen, Re: 126-1-5

Replying to your esteemed favor of the 16th we have pleasure in quoting you on the following:

1 only fig. 1727-P, 1½ Bbl. single arm dough mixer, equipped with tight and loose pulleys and belt shifter and provided with a canopy top / Price $430.00

On this price we will allow freight to Winnipegosis Man. and shipment will be f.o.b. our Toronto factory, sales tax extra.

Thanking you in appreciation of your enquiry and trusting you will find our price satisfactory, we will look forward to receiving your esteemed order,

Yours very truly,

FLETCHER MANUFACTURING COMPANY, Limited,

ESF/RMs.

BAKERS MACHINERY
SODA FOUNTAINS
ICE CREAM MACHINERY
CANDY MACHINERY
ALL EQUIPMENT
PERTAINING TO
THESE LINES ~

FLETCHER M'F'G CO. LIMITED TORONTO CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 21st, 1928.

Gentlemen:

I have your letter of the 19th instant, quoting on the supplying of a dough mixer for delivery at Winnipegosis, Man.

In reply I have to request that you will arrange to ship to Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Winnipegosis, Man. -

1 Fig. 1727 - P 1½ Bbl. single arm dough mixer, equipped with tight and loose pulleys and belt shifter and provided with a canopy top.

This mixer should be supplied at the price quoted by you, viz. $430 F.O.B. your Toronto factory, with freight charges included to Winnipegosis, Man., sales tax extra.

Please forward your account, in duplicate, to Rev. Father Brachet, Camperville, Man., who is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the dough mixer, to certify the account and send it to the Department for payment.

Yours very truly,

Sgd. F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Fletcher Mfg. Co. Ltd.,
29-41 Hayter St.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 21st, 1928.

Rev. Sir:

At the request of Very Rev. Father Magnan, Provincial Superior of the Oblate Order, and also of Rev. Jos. Guy, O.M.I., the Department is placing an order with the Fletcher Mfg. Co. Ltd., Toronto, to supply, for the use of the Pine Creek Indian Residential School

1 Fig 1727 - P 1½ Bbl. single arm dough mixer, equipped with tight and loose pulleys and belt shifter and provided with a canopy top.

The above firm have been requested to ship the dough mixer addressed to you, Winnipegosis, Man. The price charged is $430 F.O.B. Toronto, with freight charges allowed, but Government sales tax extra.

The account covering the cost of this dough mixer will be forwarded to you in duplicate. Upon receipt of the mixer, you should certify on the account as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and you should then forward the account promptly to the Department in order that payment can be made.

It will require a 1½ H.P. gasoline motor to operate this mixer. We understand the shipping weight of the machine is 11,000 pounds and that it will occupy floor space of 32" x 72". It is hoped that when this machine arrives it will be satisfactory and that you will have ample room in which to operate same. I shall be pleased to hear from you after this machine is received.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

Revised 6-23

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

New Form 7000 replaces C.G.R. 18, C.N.R. 902, G.T.P. 1168, G.T.R. 562

1

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at 600 Des Meurons Street, Saint-Boniface, November the 3rd, 1928. 19

from JEAN J. DAOUST LIMITED, the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns

The Rate of Freight from.....

to.....*is in Cents per 100 Lbs.*

IF.....Times 1st	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF Special per.....

(Mail Address—Not for purposes of delivery)

Consigned to Rev.J.Brachet,O.M.I. Pine Creek Indian Residential School, c/o Mr.J.Desrochers,

Destination Winnipegosis, Province or State of Man. County of.....

Route.....Car Initial.....Car No.....

No. Pckgs	Description of Articles and Special Marks	Weight (Subject to Correction)	Class or Rate	Check Column
1	No.4 Economy Wood Burning Oven crated.	380 lbs		

If charges are to be pre paid, write or stamp here, "To be Prepaid."

To be prepaid

Received $.....
to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

.....
Agent or Cashier

Per .....

(The signature here acknowledge only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$.....

JEAN J.DAOUST LIMITED, Shipper. ..... Agent.

Per C.E.Cantuere Per D.W. Brown

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

600, Des Meurons
Saint-Boniface, Manitoba

TELEPHONE 81 447

JEAN J. DAOUST LIMITED

ENTREPRENEURS GENERAUX
Plomberie
Chauffage et Ventilation
Fabricants du "Four Economique"

GENERAL CONTRACTORS
Plumbing
Heating and Roofing
Makers of the "Economy Oven"

ST. BONIFACE, MAN., November 14th, 1928.

M. Rev. Father Brachet, O.M.I.

Gamervillevien.

ACCOUNT	
Letter	Folio

Terms Cash—After 30 days, Interest at 8 p. c. per annum will be charged.
Termes comptant—Après 30 jours, Intérêt de 8 p. c. par année sera chargé.

DATE		DESCRIPTION	EXTENSION	PRICE PRIX	CR.	DR.	TOTAL
Nov. 8	I	No.4 "Economy" Oven					
		serial no.1014	I	400.00		400.00	
		Sales Tax 3%				12.00	
		Freight as per quotation				7.83	
						419.83	
		5% $400.00 30 days			20.00		$399.83

4952

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

J. A. Daoust
24/11/28.

Sent Nov. 26/28.

1716

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 25 1928
RECORDS

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

Camperville P.O.,Man.,

November 17th 1928.

R

SCHOOLS BRANCH
NOV 24 1928

Dear Sir,-

Re No. 126-1-5.

In further reference to your letter of the 24th ult. relatively to the Bake Oven I beg to inform you that I have just received the bills from the Jean J. d'Aoust,St. Boniface,Man.,and I forward them herewith.

Sincerely yours,

J. Bracket

O. M. I.,

Principal.

ACCOUNTANTS
NOV 23 1926
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL;

Camperville P.O.,Man.,

November 26,1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 3 1928
RECORDS

Dear Sir:- Re No. 126-1-5.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 15th inst. relatively to the improvements required at the Pine Creek School and to state that we feel thankful that the Department intends to place an amount in the Estimates for this purpose. I will try and furnish the Department within a short time with a detailed plan of the needed alterations,together with the estimate of cost,the kind of labour required ; also with a sketch of the laundry addition,together with the kind of desired building,estimate of cost, and way of supervising the work ; lastly,after due study,we will mention the most suitable place for the installation of the electric plant and compressed water tanks,which Mr. Commissioner is to be authorized to set next spring.

I am,Dear Sir,

Sincerely yours,

SCHOOLS BRANCH
DEC 4 1928

J Brachet O. M. I.,

Principal.

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,
December 3rd. 1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 10 1928
RECORDS

R

Dear Sir:-

Re 126-1-5.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 21st. ult. in which you tell us the good news of the supplying of the Department of a Dough Mixer and we wish to deeply thank the Department for such an appreciated favour : you cannot imagine how the Rev. Sisters felt,when I read them the letter : they were ready to leap for joy.

We will have the machine immediately put in operation on arrival and we will let you know how it works. In the meanwhile I will certify and forward the duplicate account as soon as the mixer is received.

With sincere thanks,I am,Sir,

Sincerely yours,

J. Bracket O. M. I.,

Principal.

J. D. McLean,Asst. Deputy & Secr.,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

Camperville,Man.,

December 17th 1928.

Sir,

Re Repairing of school boilers.

On July 28th J. L. Fuller,boiler inspector, came to visit the boilers of the school and he found some repairing necessary,the main one being the renewal of the Fire Box brick lining for both boilers,also packing and other fittings to be replaced. We have done the work thoroughly at our own expense ; we ask the Department to have the kindness of paying only the material with freight. We,therefore,enclose the necessary vouchers,to wit :

BUREAU OF LABOR
332 Parliament Bldg.,
Winnipeg,Man. For Inspection $ 10.00

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg,Man.

For material 156.26

Rev. J. Brachet,O.M.I.,
Principal,
Camperville,Man.

Refundment of freight expenses,
to C.N.R. 40.68

to J. Desrochers
19.98

60.66 60.66

We will feel very thankful to the Department for the paying of these items.

Wishing you and the other members of the Department the full joys of Xmas and New Year,
I remain,Dear Sir,

Sincerely yours,

J. Brachet

O.M.I.,
Principal.

The Secretary.
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126 - 1 - 5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville,Man.,
December 17th 1928.

R

ACCOUNTANTS
DEC 28 1928
BRANCH

Sir,

Re Repairing of school boilers.

On July 28th J. L. Fuller,boiler inspector, came to visit the boilers of the school and he found some repairing necessary,the main one being the renewal of the Fire Box brick lining for both boilers,also packing and other fittings to be replaced. We have done the work thoroughly at our own expense ; we ask the Department to have the kindness of paying only the material with freight. We,therefore,enclose the necessary vouchers,to wit :

BUREAU OF LABOR
332 Parliament Bldg.,
Winnipeg,Man. For Inspection $ 10.00

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg,Man.

For material 156.26

Rev. J. Brachet,O.M.I.,
Principal,
Camperville,Man.

Refundment of freight expenses,
to C.N.R. 40.68

to J. Desrochers
19.98

60.66 60.66

We will feel very thankful to the Department for the paying of these items.

Wishing you and the other members of the Department the full joys of Xmas and New Year, I remain,Dear Sir,

Sincerely yours,

J. Brachet

O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 26, 1928.

Rev. Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 17th instant, with reference to expenditures incurred in connection with the repairing of the boilers at the Pine Creek Indian Residential School.

Please prepare and forward separate vouchers, in duplicate, for the inspection of the boilers, Ashdown's account for supplies and for the expenditures in connection with freighting. These vouchers should be certified by yourself, and the accounts which are returned herewith should be attached to the proper vouchers. On receipt of these made out in the manner required by the Department, consideration will be given to the question of their payment. A supply of voucher forms is enclosed .

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

EMC.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1929
RECORDS

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, Man.,

December 31st. 1928.

R

Sir,

Re No. 126-1-5.

With reference to your letter of the 15th ult. relatively to plans and estimates of improvements needed and asked for in the Pine Creek Indian Residential School I beg to state that an expert has been visiting lately the school in order to study the plans and estimates and we will be able to forward them without much delay.

Wishing you the compliments of the season, I remain, Dear Sir,

Sincerely yours,

J. Bracket
O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Depat. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

We do not assume responsibility for goods lost or damaged in transit.

FLETCHER MANUFACTURING COMPANY, LIMITED

29-41 HAYTER STREET, TORONTO 2 — TELEPHONES: ADELAIDE 3621-2-3

Sold to Department of Indian Affairs,
Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Pine Creek Indian Residential School,
Winnipegosis, Man.

Toronto 2, Dec. 21, 1928 — 192

Sold by mail Nov. 21, 1928

Customer's Order No. 126-1-5

Terms Net cash

EMB/2774

1	Only fig. 1727P - 1½ bbl. single arm dough mixer with tight and loose pulleys and belt shifter and provided with a canopy cover	430.00	430.00

Freight allowed to Winnipegosis.

C.N.R. Freight.

Sent 19-1-29. 6395

Goods received. Prices charged fair and just.

J. Brachet O.M.I.
Principal,
Pine Creek Indian Residential School.

EXAMINED and found correct.

[illegible] 18/1/29

Shipped via ____ Pkgs.

Form 242
10 m-4-28-Pet.m-AC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville, Man.,

January 7th 1929.

JAN 15 1929
RECORDS

Sir,

Re No. 126-1-5.

I beg to refer to your letter of November 21st. relatively to the gift made by the Department to our school of one Dough Mixer and to state that we have just received it on the 5th inst. in good order and I enclose herewith the duplicate account of Fletcher Manufacturing Co. duly certified.
The Rev. Sisters are over pleased with and thankful for this appreciated commodity. We install the machine to day and we shall let you know soon how it works.

Wishing you the compliments of the season,

I remain, Sir,

Sincerely yours,

J. Bracher O.M.I.,

Principal.

J. D. McLean, Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CAMPERVILLE,Man., OCTOBER 29th,1928.

R E C E I V E D from

Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.

the sum of NINETEEN------98/100 DOLLARS

for loading in boat and freighting from
Winnipegosis to Camperville :

900 Fire Bricks	5860	lbs.
8 Bags Fire Clay	800	"
	6660	"

at 30 ¢. per 100 lbs. $ 19.98.

J. Desnoches
Merchant.

CAMPERVILLE,Man., OCTOBER 29th,1928.

R E C E I V E D from

Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.

the sum of NINETEEN------98/100 DOLLARS

for loading in boat and freighting from
Winnipegosis to Camperville :

900 Fire Bricks	5860	lbs.
8 Bags Fire Clay	800	"
	6660	"

at 30 ¢. per 100 lbs. $ 19.98.

J. Desnoches
Merchant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.N.R. 2525
1-28

2

WINNIPEGOSIS, MAN.

STATION NOTIFY ____ AT ____ DATE Aug 30.1928

Freight Delivery Receipt

CUSTOMS No. | FREIGHT BILL No. or W/B PRO. No. 8/525 | SHEET No.

CONSIGNEE Cowperville Indian School.

DESTINATION

RECEIVED OF
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
THE FOLLOWING DESCRIBED ARTICLES IN GOOD ORDER

ROUTE (Point of Origin to Destination)

W/B FROM Winnipeg Point of Origin and Date of Shipment | W/B DATE an Aug 20/28 | W/B No. Connecting Line Reference | FULL NAME OF SHIPPER 52862 Braid & McCurdy Previous W/B References | Car Initials and Number CN 416273 Original Car Initials and Number

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
900	fire brick	5860	63	36 92		
8	bags fire clay	800	47	3 76		
						4068

LOCATION: Warehouse | Post or Section

† Junction Agents will, on Connecting Line Transfers, indicate by Symbol how Weight was obtained.
*For use at Junction Points on Freight subject to Connecting Line Settlement.

† Weight Symbol L.C.L. Freight

*TOTAL PREPAID $

TOTAL $

Arrival Notice Mailed ____ 19 ____ Date of Delivery Sept 4th, 1928.

Delivered by ____ Delivery Clerk

Receipt of property acknowledged
A. N. Brooks
Consignee per ____

Printed in Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To REV. J. BRACHET, O. M. I.

CAMPERVILLE

MAN.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
1928			
Aug.	20	Paid to C. N. R. - Winnipegosis - for freight of bricks and clay from Braid & McCurdy - Winnipeg - for repairing the boilers of the Pine Creek Indian Res. School	40. 68
Oct.	29	Paid to J. Desrochers - Camperville - for freight of same material from Winnipegosis to Camperville in boat	19.98
		TOTAL,	60. 66

EXAMINED and found correct.
A. M. Tench

Acct 19-1-29.

6395

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest charged at Eight per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Winnipegosis, Camperville, Man.

WINNIPEG. MAN. October 6, 1928.

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Man.

Ledger Folio
Salesman

No 43610

SS 7809

H		Freight charges prepaid on mdse shipped 3/10/28	1.30		
				$1.30	

160M—11-27—10957

Interest charged at Eight per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to CAMPERVILLE EX WINNIPEGOSIS

WINNIPEG. MAN. SEPT 10 1928

SOLD TO THE INDIAN BOARDING SCHOOL

ADDRESS CAMPERVILLE MAN

Ledger Folio
Salesman

No 39310

SS 6973

G		FREIGHT CHARGES PREPAID ON MDSE SHIPPED 5-9-28	2 90		
				2 90	NET

100M—11-27—10957

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5M—7-26—9510

INTEREST CHARGED AT EIGHT PER CENT ON OVERDUE ACCOUNTS

ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS

TRADE MARK

IN ACCOUNT WITH

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

WINNIPEG, CANADA "INDIAN DEPT."

M Indian Boarding School, Oct. 2, 1928.

Camperville, Manitoba.

FURNACE ACCOUNT.

DATE		INVOICE No.					
August	30	25640 ✓	2	Only Manhole Gasket for 36- 40	1.15	2.52	
			2	" " ditto for Vulcan 2# 3 oz. 2 lbs.	1.15	2.30	4.82
"	30	25639 ✓	1	Only 11" Plastering Trowel		2.50	2.50
Sept.	8	30193 ✓	2	Only 3 Ingal Borter Flue Cleaner	2.50	5.00	
			1	" 3 Cross-Cross Tube Cleaner	3.25	3.25	
			2	" Inner Perf. Fire Door Ling. Size 14½x12x9¼		3.00	
			2	Only Blk. Nipples 3 x 3	.22	.44	
			3	" " " 3 x 4	.33	.99	
			4	" Borter Flange Gaskets	.88	3.52	16.20
"	10	30310 ✓		Freight charges Prepaid On Mdse. Shipped 5-9-28		2.90	2.90
Aug.	28	25599 ✓	5	Gals. Blk. Val.	3.07	15.35	
			4	Sacks Portland Cement		4.62	
			8	Bags Fire Clay	1.75	14.00	
			900	Fire Bricks	95.00	85.50	119.47
Oct.	5	42055 ✓	6	Only 3 Blk. Nipples	.35	2.10	
			2	" 2½ ditto	.28	.56	
			1	" 3 " Elb. C.I.	.65	.65	
			2	" 2½ ditto	.45	.90	
			2	" 3 x 3 Red. Tees	.95	1.90	
			2	" 3 Pipe Flanges	.80	1.60	
			1	" 2½ Plug	.18	.18	
			8	Ft. 1/2 Galv. Pipe Thread.	.11	.88	
			1	Only " " Elb.	.10	.10	
				Threaded Pipe	.20	.20	9.07
							154.96
"	6	43610 ✓		Freight charges prepaid on Mdse. shipped 3/10/28	1.30	1.30	1.30
							$156.26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 96R. 20M—2-28—11272

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

FOLIO _____

WINNIPEG, Man., Nov. 30-1928

SOLD TO

Indian Boarding School,
Camperville, Man.

ACCOUNTS SETTLED MONTHLY
8 PER CENT INTEREST ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE	PARTICULARS	INVOICE NO.	CHARGES	CREDITS	BALANCE
1928					
Aug.	Mdse.	25639	2.50		
28		25599	119.47		
30		25640	4.82		
Sept.					
10		30310	2.90		
		30293	16.20		145.89
Oct.					
5		42055	9.07		
6		43610	1.30		156.26 ✓

This statement is a complete record of your account for the month—it shows what you paid as well as what you purchased and returned.

The final balance on last month's statement is brought forward at the beginning of this statement. All purchases are shown in the Charges Column. All merchandise returns and all cash paid are shown in the Credits Column. The amounts in the Balance Column indicate the standing of your account after each transaction. The last entry in the Balance Column is the amount unpaid at the end of the month.

To prove:—total the charges and credits; add the total charges to first amount at top of Balance Column and subtract therefrom the total credits—the difference is the last amount in Balance Column.

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD.

WINNIPEG

MAN.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928 Nov.	30	For material supplied for repairing boilers of the Pine Creek Indian Residential School on October 2nd. 1928	156.	26

REPORT OF BOILER INSPECTION.

No. 1.

Date inspected : July 28/28. Report No. 142
Location of Boiler : PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL
Owner : INDIAN DEPARTMENT
Address : OTTAWA Ont.
Type of Boiler : Horiz. Tubular Horse Power : 15
Name of Manufacturer : Vulcan Iron Works Year Built : ?
Owner's No. 1
Length : 8' Diameter : 38"
Hydrostatic Pressure applied : 30 Pressure allowed : 15
Name of Engineer/s in charge : O. Bourbonnière.

WORK REQUIRED:
Renewal of Fire Box Brick Lining
Packing of Man Hole
Flange
New Nipple in Water Glass Pipe
New Elbow on return main
New Vertical Pipe on return main
New Packing on Steam Main.

Amount of fee : $ 5.00

No. 2.

Date inspected : July 28/28 Report No. 143.
Location of Boiler : PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL
Owner : INDIAN DEPARTMENT
Address : OTTAWA Ont.
Type of Boiler : Hor. Tubular Horse Power : 25
Name of Manufacturer : GUERNEY FOUNDRY CO. Year built : 1910
Owner's No. 2
Length : 10' Diameter : 42"
Hydrostatic Pressure applied : 10 Pressure allowed : 15
Name of Engineer in charge : O. Bourbonnière

WORK REQUIRED :
Renewal of Fire Box Brick Lining
Flange
Lining of Fire Door
New Packing for man hole
Packing of Steam Main.

Amount of fee : $ 5.00

J. L. Fuller

INSPECTOR.

Dist. 5.

WORK HAS BEEN COMPLETED.

J. Bracket vm.d

Principal
Pine Creek Residential School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

332 Parliament Building

WINNIPEG, Man. October 12th, 1928.

Indian DEPARTMENT,

Ottawa, Ont.

In account
with BUREAU OF LABOR

July 28 To inspection of two boilers, as per reports numbers 142 and 143.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

332 Parliament Building

WINNIPEG, Man. October 12th, 1928.

Indian DEPARTMENT,

Ottawa, Ont.

In account with BUREAU OF LABOR

July 28 To inspection of two boilers, as per reports numbers 142 and 143.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To BUREAU OF LABOR

332 Parliament Bldg.

WINNIPEG, Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
Oct.	12	To inspection of Boiler		
		of Pine Creek Indian Residential School		
		on July 28, 1928	5.	00
		(Boiler No. 2 -		
		Report No. 143)		

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 18/1/29

6393

19-1-29.

TOTAL, 5. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Agent
Principal

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To BUREAU OF LABOR
332 Parliament Building.
Winnipeg Man.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
1928				
Oct.	12	To inspection of Boiler of Pine Creek Indian Residential School on July 28,1928	5.	00
		(Boiler No. 1 - Report No. 142)		
		TOTAL,	5.	00

EXAMINED and found correct.
M. O'Leary 8/1/29

Sent 19-1-29.
6393-10 51

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rev. J. Braun
R.C. Indian
Principal

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE, Man..

January 5th 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 15 29
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JAN 18 1929

Sir,

Re No. 126-1-5.

SCHOOLS BRANCH
JAN 19 1929

I beg to return herewith, according to the instructions laid in your letter of the 26th ult., separate vouchers, in duplicate, for the inspection of the boilers, Ashdown's account for supplies needed for the repairing of the boilers, and the expenditures incurred in connection with the freighting of merchandise. I hope you will find everything correct.

I am thankful that you have taken the matter into favourable consideration.

Wishing you the compliments of the season, I am, Sir,

Sincerely yours,

J. A. Bracket O.M.I.,
Principal.

J. D. McLean, Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EXTRACT FROM LETTER OF VERY REV. J. MAGNAN, O.M.I.,
DATED DECEMBER 17, 1928, REGARDING KENORA
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.

- - - - - - - - - - - - - - - - -

Original on No. 129-1-5.

I am glad Mr. Graham did not install a Delco at Pine Creek School this fall. A Delco is not sufficient at St. Philip's; it would be still less at Pine Creek. A year ago we have installed a double plant, Lister-Bronston at our ecclesiastical College at Lebret, but as they are now served by the provincial plant we could dispose of the bigger one, just the thing that would suit Father Brachet. The engine is a 20 H.P. and the generator develops 6 K, 120V. The cost was $2600.

The Department may prefer to buy a new one, but it is important to install a good one that will give satisfaction.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

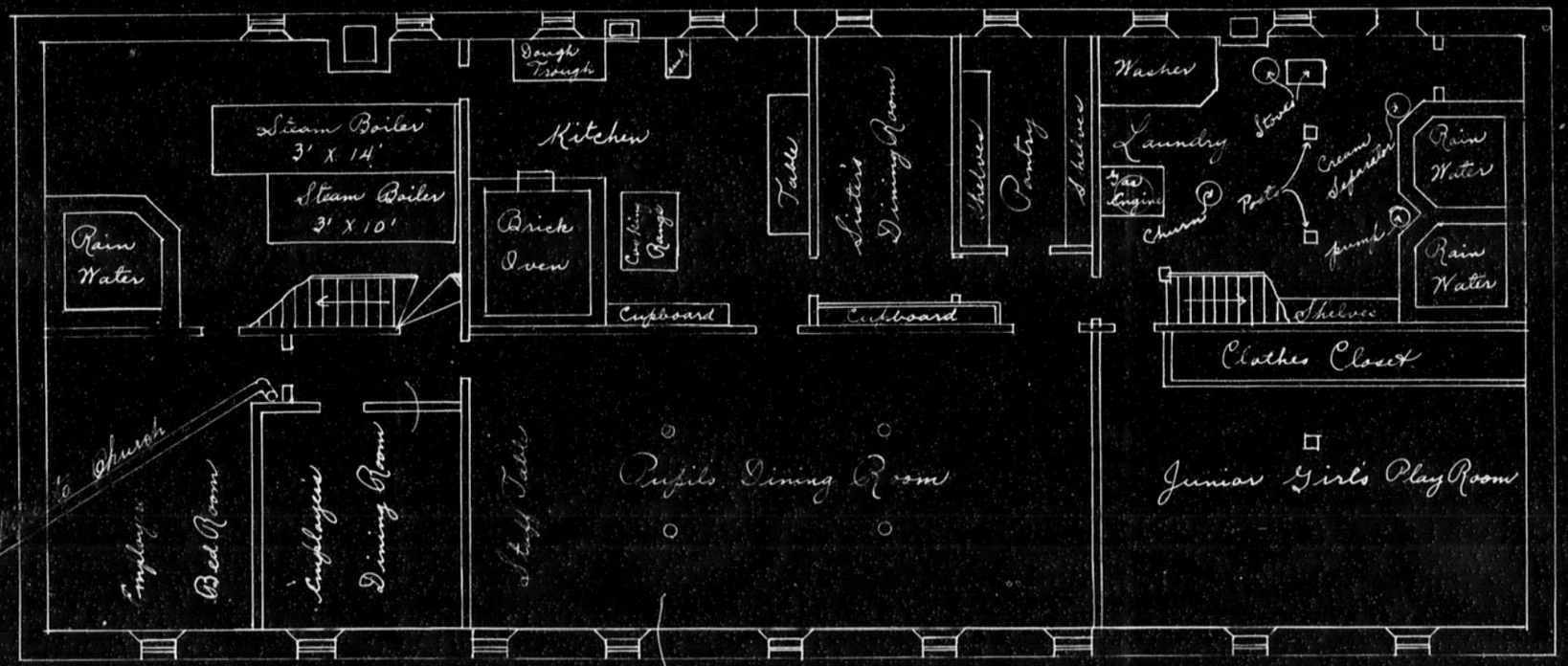
O. H. M. S.

REPORT OF
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Dept. of
Indian Affairs

Indian Residential School
Camperville Man.

1



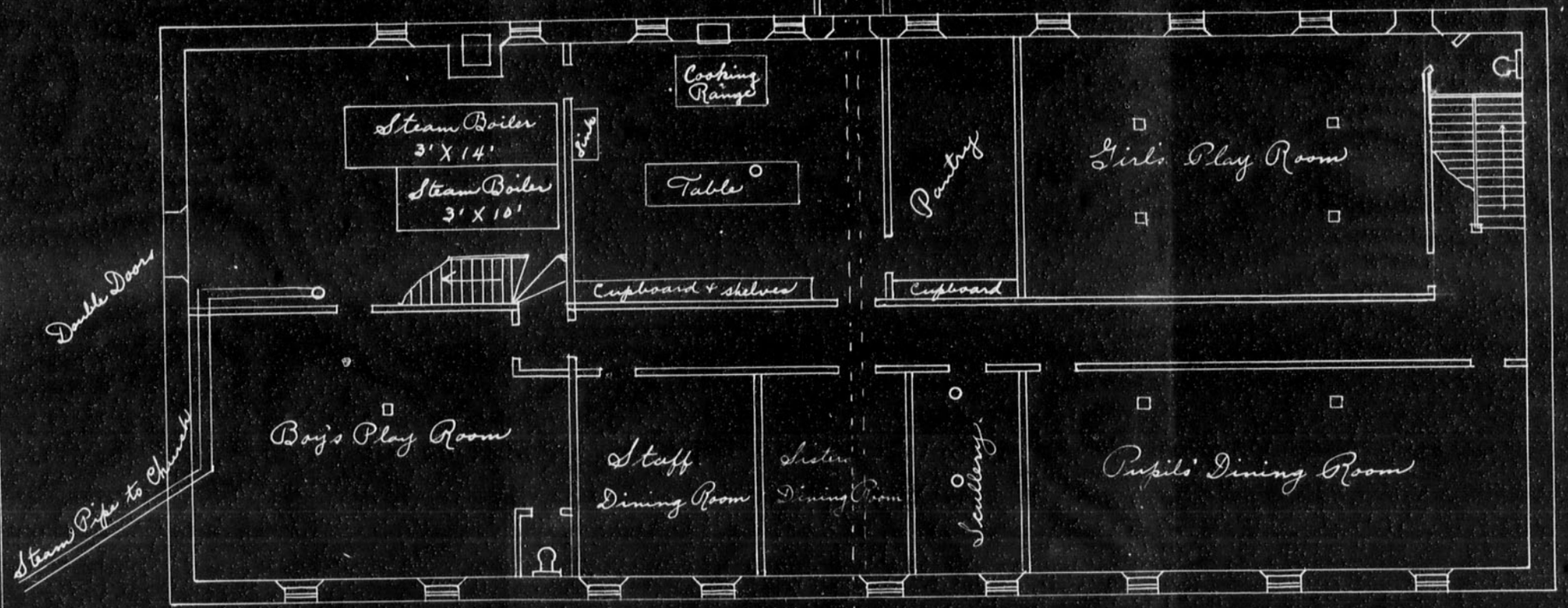
Sketch Showing Basement Floor Plan (Actual) Scale 1/8" 1'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School
Camperville Man.

1



Sketch Showing Basement Floor Plan Proposed Changes Scale 1/8" 1'

Drain from Proposed Laundry to River

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

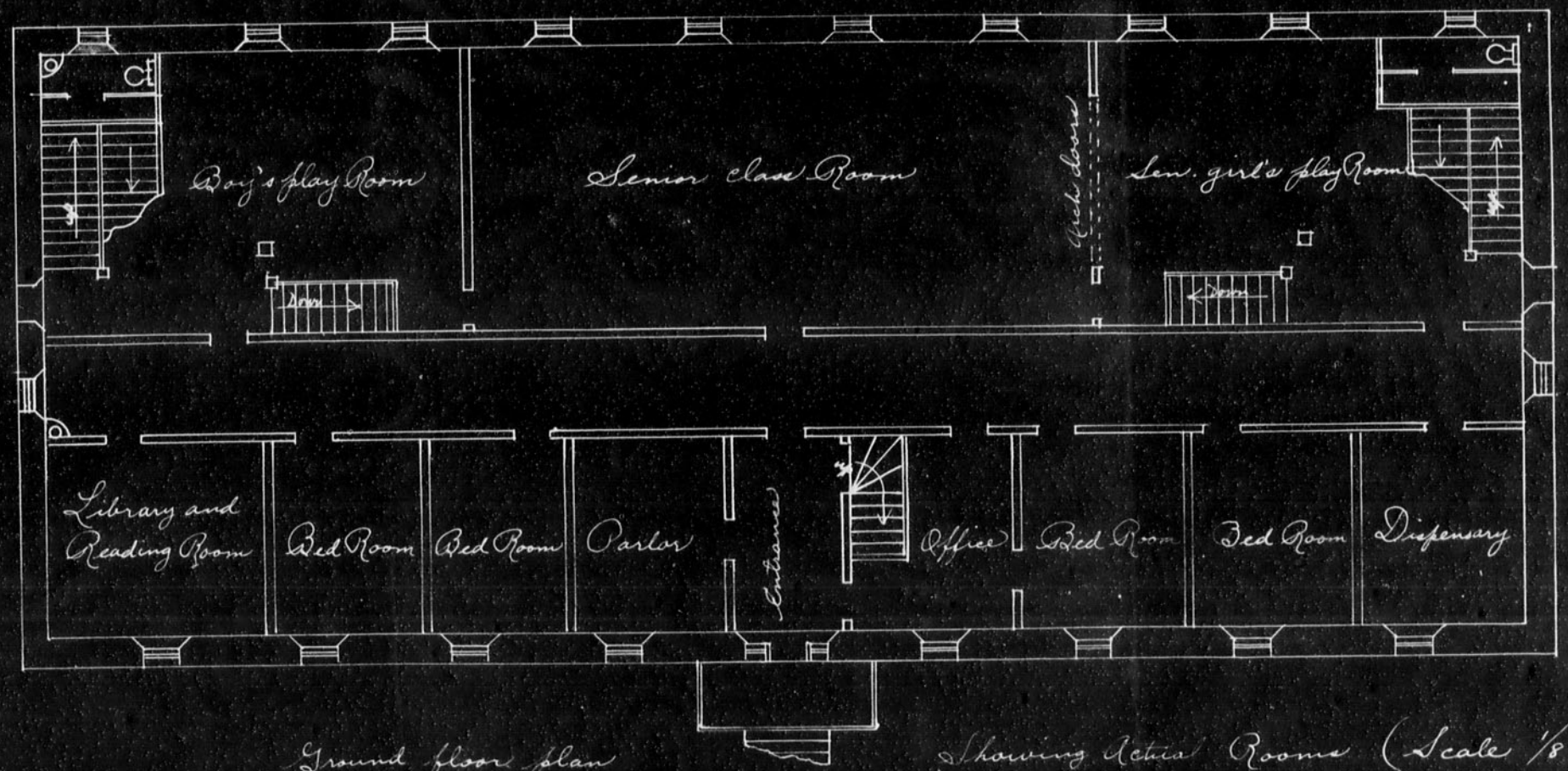
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School

Camperville. Man

North

2



Ground floor plan showing Actual Rooms (Scale 1/8" 1')

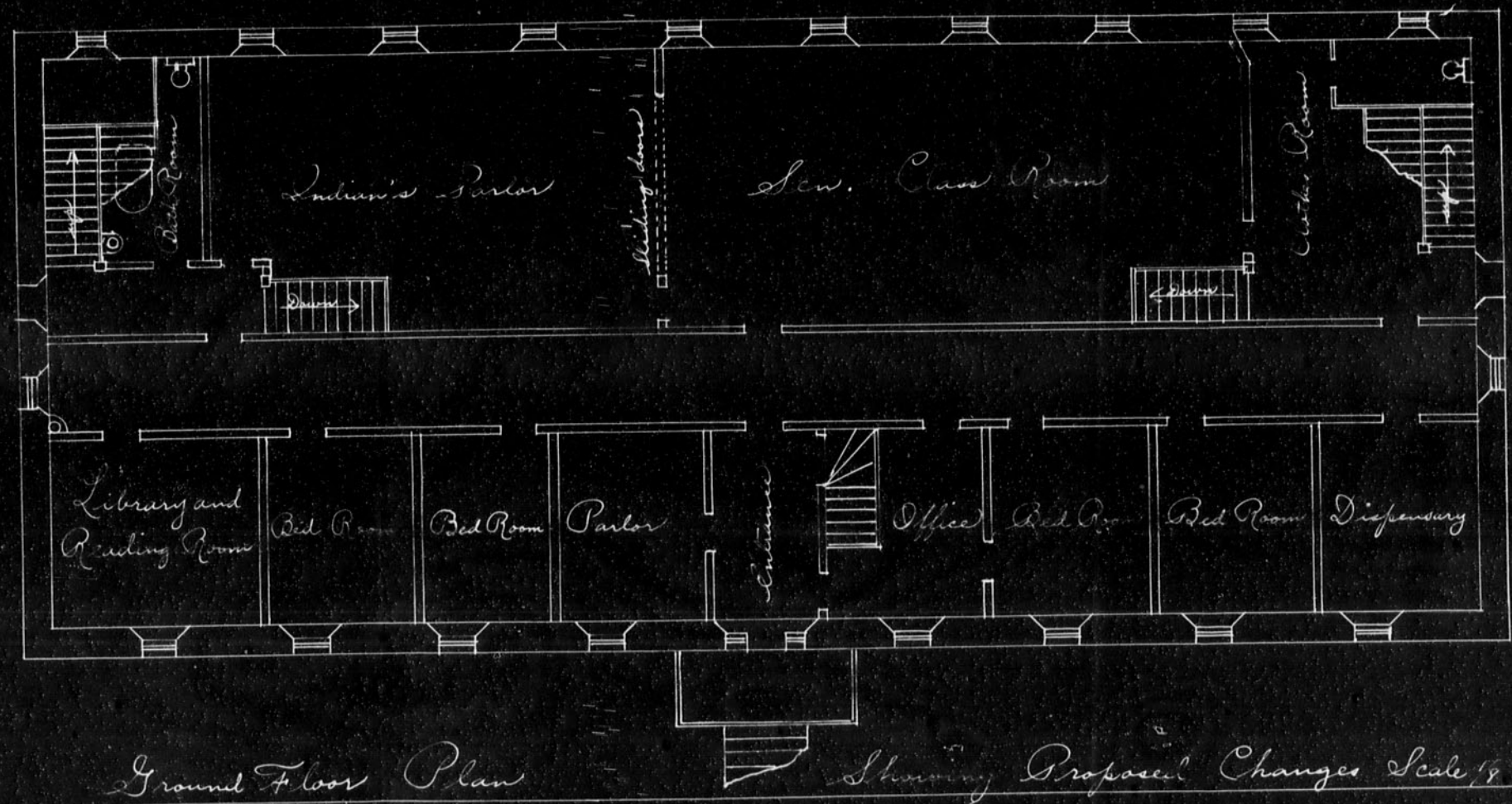
Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School
Camperville Man.

North

2



Ground Floor Plan Showing Proposed Changes Scale 1/8" 1'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School
Pamphlet Plans

North

3

Boy's Infirmary

Junior Class Room

Isolated Infirmary

Nurse's Room

Isolated Infirmary

Chapel

Sisters' Room

Sisters' Community

Linen Closet

Sewing Room

Sketch Showing First Floor Plan (No Changes) Scale 1/8" 1'

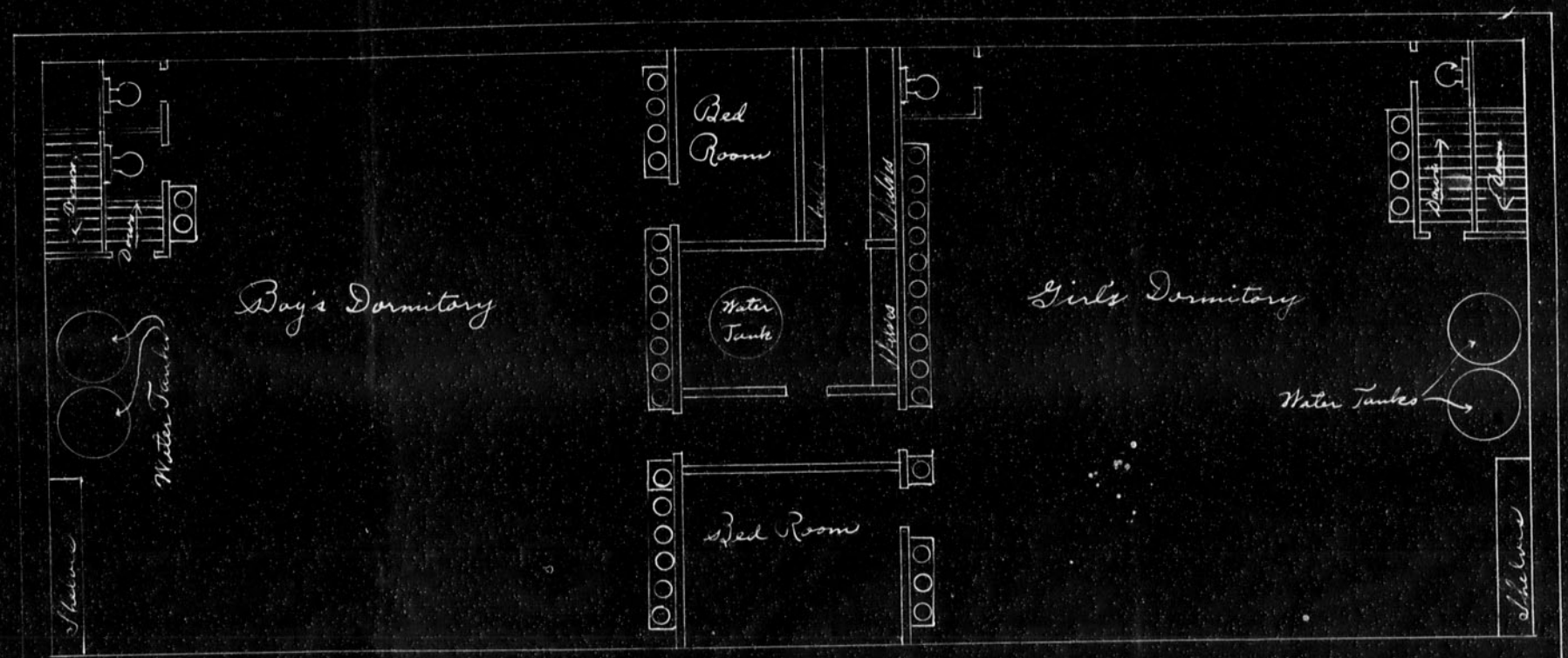
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School
Camperville Man.

4

North



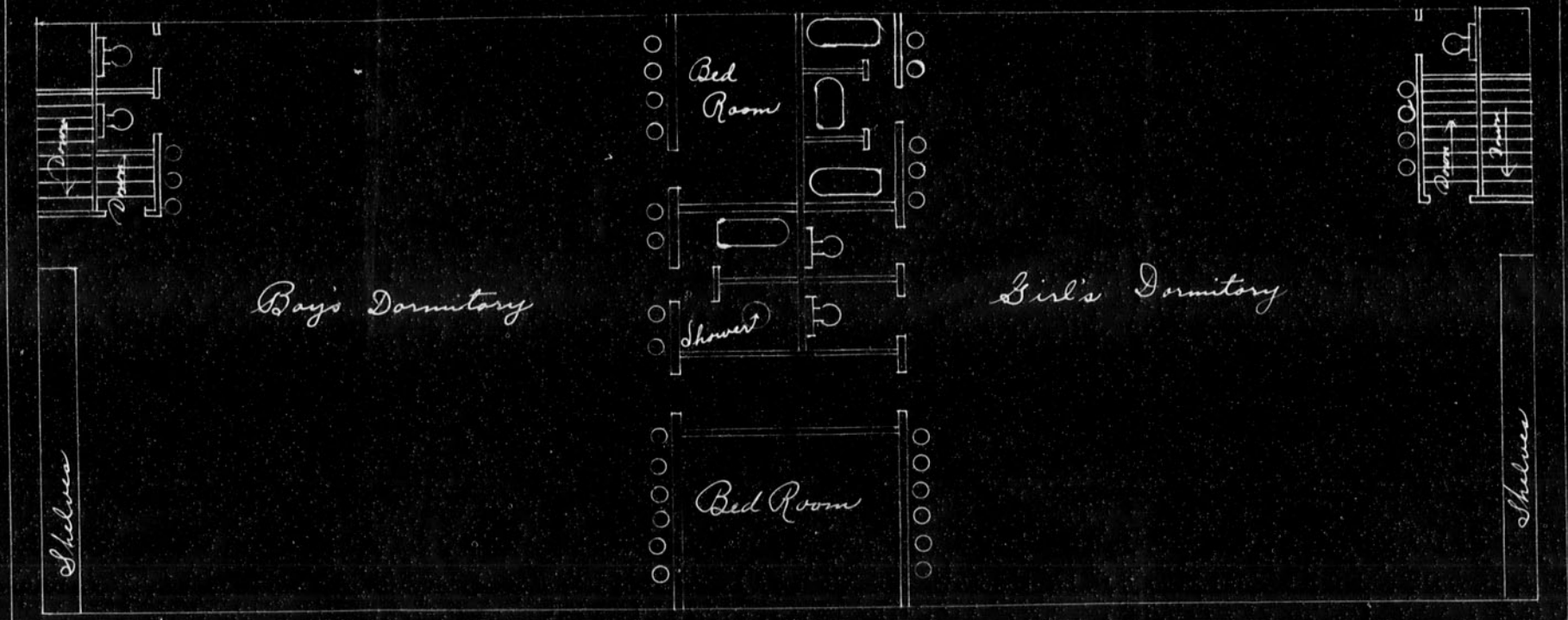
Sketch Showing Dormitories and Water Tanks Scale 1/8" 1'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School
Camperville, Man. Scale 1/8" 1'

4



Sketch Showing Water Tanks removed for Bath Accomodation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

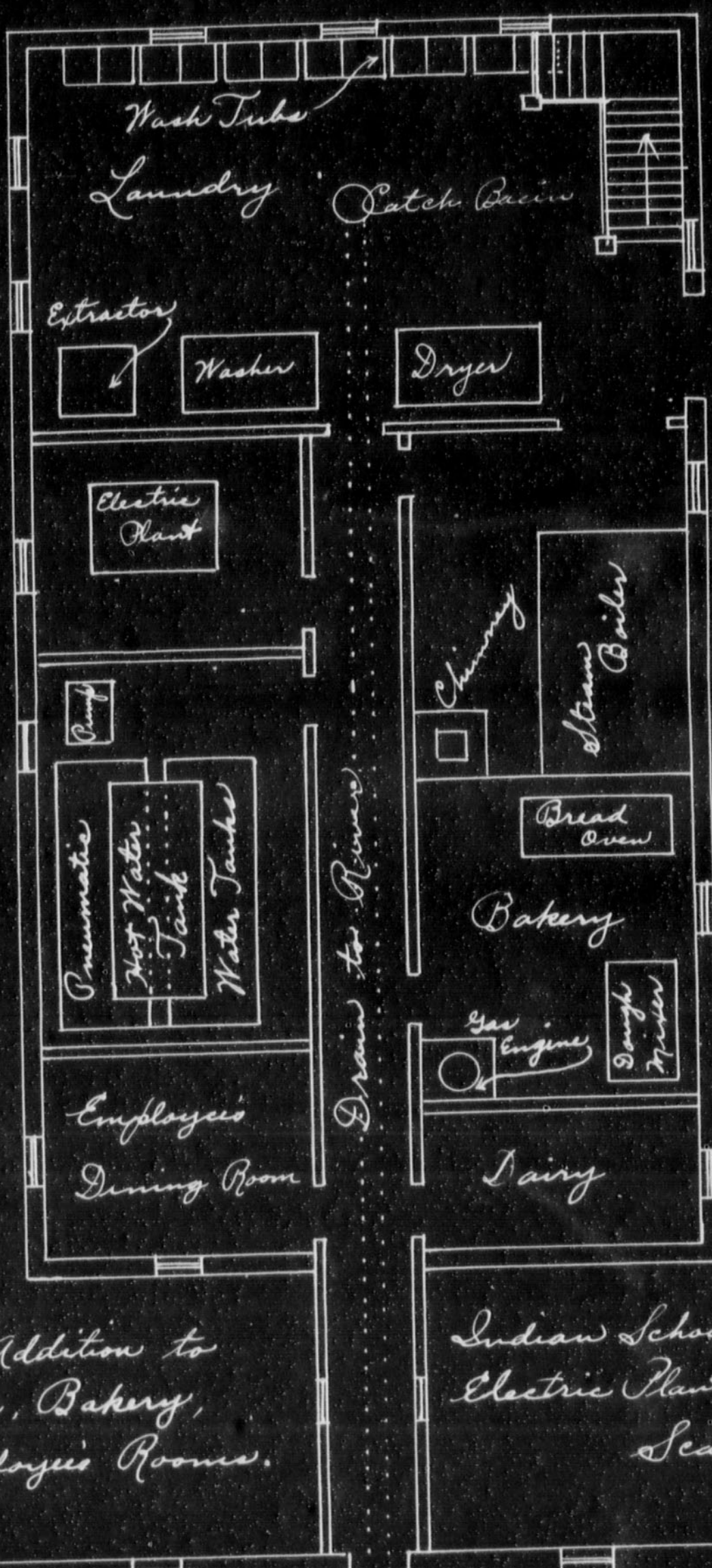
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



South Side Elevation Proposed Laundry
Indian School Camperville Man.
Scale 1/8" 1'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

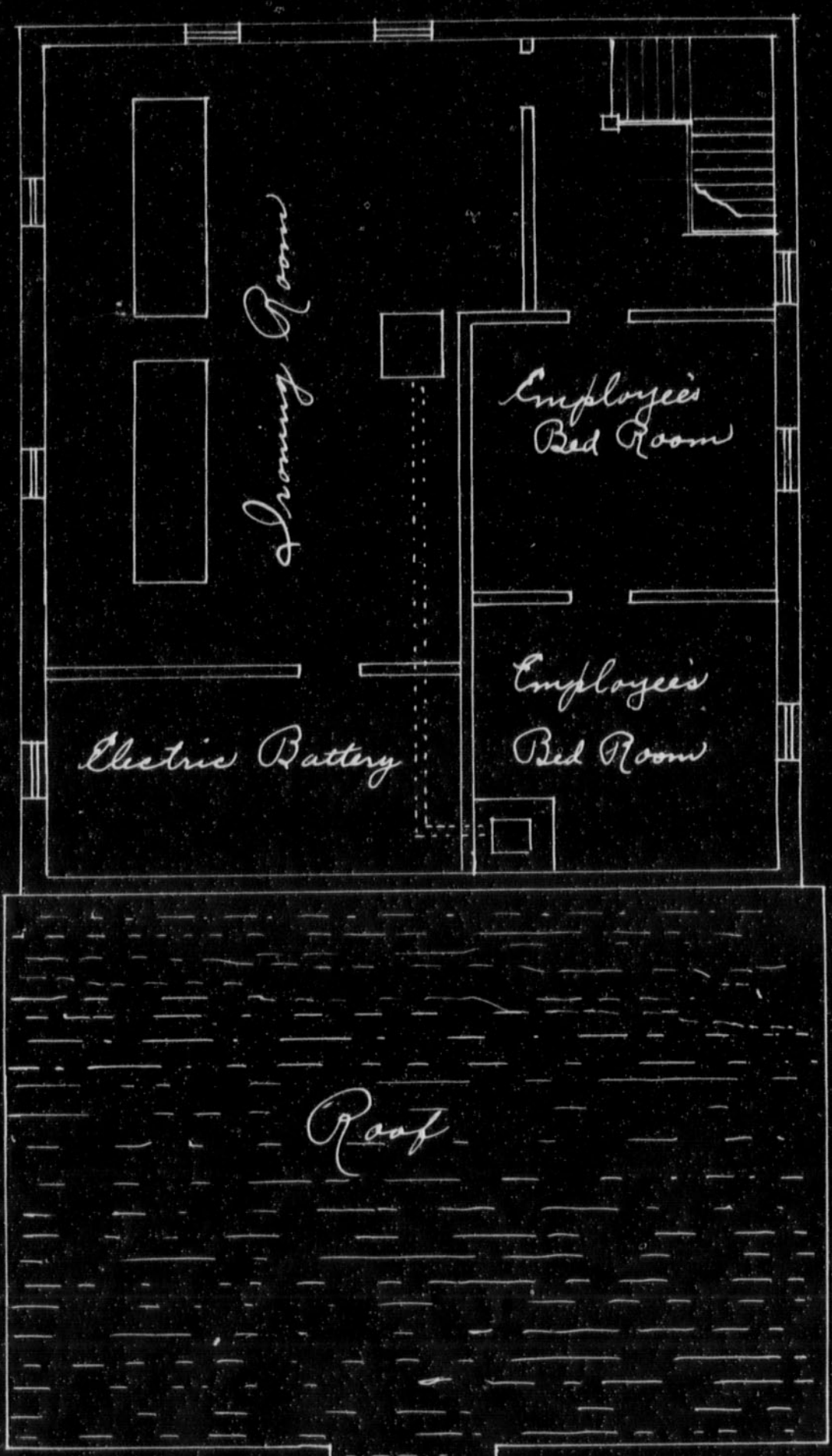


Proposed Addition to for Laundry, Bakery, and Employees Rooms.

Indian School. Camperville Electric Plant, Water Tanks, Scale 1/8" 1'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Proposed Addition
Showing Ironing

to Indian School Camperville
Room & Employee's Bed Rooms
Scale 1/8" 1'

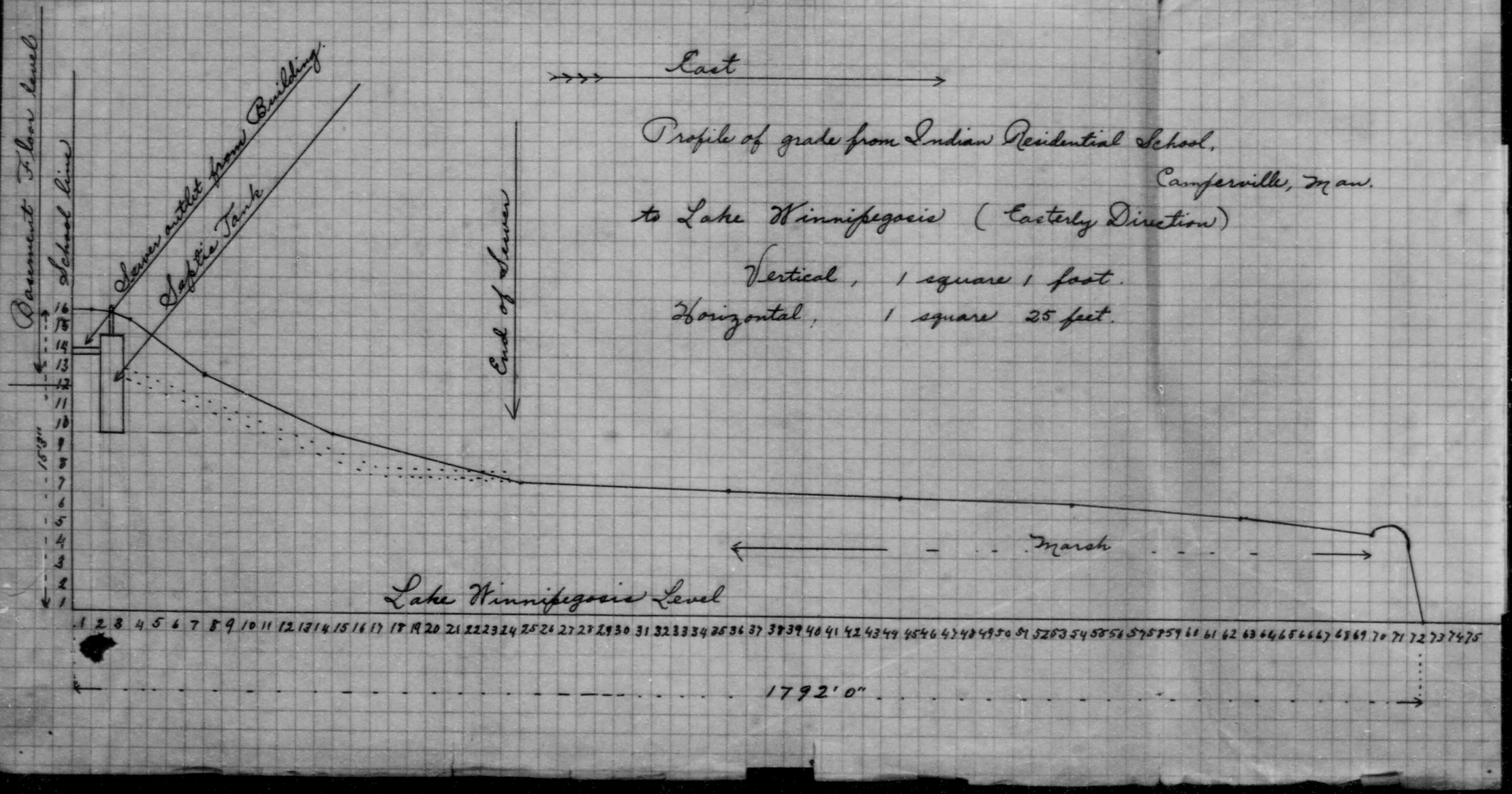
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

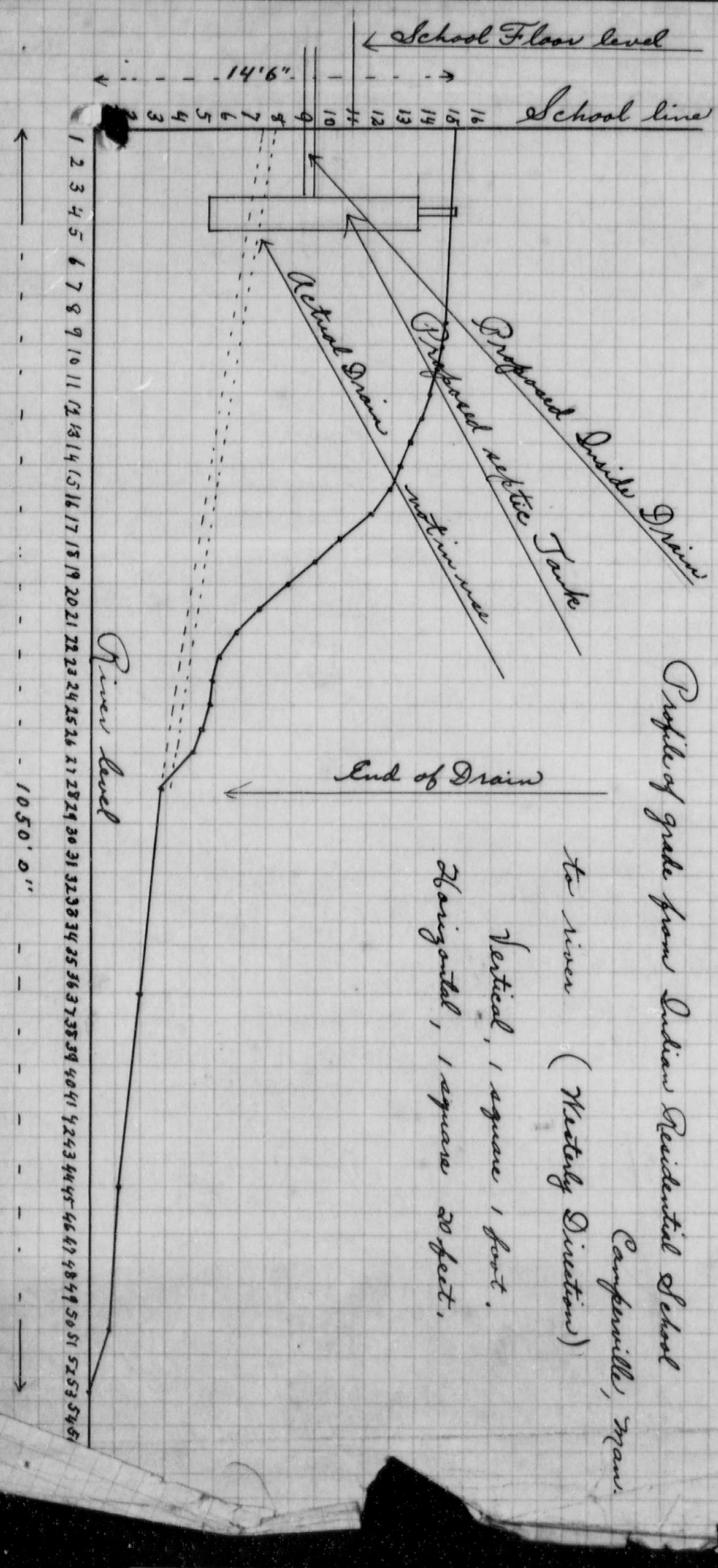
East

Profile of grade from Indian Residential School,
Camperville, Man.
to Lake Winnipegosis (Easterly Direction)

Vertical, 1 square 1 foot.
Horizontal, 1 square 25 feet.



Profile from Indian Residential School
Campbellville,
to river (Westerly Direction)
Vertical, 1 square 1 foot,
Horizontal, 1 square 20 feet,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L. J. C. & M. I.

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

126-1-5

Saint-Boniface, Man. January 15th *192* 9

Dear Sir:-

Reverend Brother Eugene Gauthier has been working for nearly a month at Pine Creek Indian Res. School, inspecting the Building and drawing sketches for the proposed alterations and improvements. I beg to submit to you his report in full.

After a thorough inspection of building and equipment my remarks are that the conditions od the building itself are good, except for the sagging of the center part, on account of the weight of the water tanks for the scool supply. As can be seen on the second floor plan, one tank only is in that center part; butthere are also two other tanks immediately above in the attic to supply the dormiteries.

The capacity of the tanks in the attic is I200 gallons and the one shown in the center of the dormitory is 500 gal., making a total of I700 gal., a weight of nearly ~~two~~ nine tons-exactly I7850 pounds. These tanks should be removed as soon as possible for the safety of the building.

In I9I2, the longitudinal center partition, shown on the Basement plan, has been raised, and a new concrete foundation built under it. There is too much on it besides the floors above and the roof. Provision therefore should be made for pneumatic tanks in the proposed addition.

I have also noticed that the complete sewer system are clogged with sediment and alkali contained in the water. The cast iron sewer pipes, in the building, have been bored in a great many places to insert cleaning rods, and these openings are simply stopped with wooden plugs, which endanger the sanitary condition of the school. This system need to be done over entirely.

Sewage System

The Basement floor plan shows the present condition of the laundry, which in itself is altogether too small, where, in addition to laundry equipment, several other machines have been installed for want of proper place. The present Washer, which is the only mechanical laundry apparatus is a home made machine built eighteen years ago, consequently worn out andentirely inadequate. A complete set of modern machines in a proper place are an urgent necessity.

Modern laundry machinery

Owing to the present system of sewer disposal which leaves the building at 24" above the basement floor, it is impossible to drain same and impossible also to have lavatories on that floor. It would be advisable to have the septic tank and other sewer disposed of towards the River, to West, for the following reasons: Io The grade towards East is not sufficient to permit drain below basement floor; 2o

2o The building of an addition on the east side, which is the only available place, is possible only if it can be dug to the present basement floor line. Otherwise it would mask the windows in the class room; consequently only drain towards the River, west, can permit this;

3o Since the River water is not used any more by the inhabitants even for watering stock, and since we will eventually have to bring the water from the Lake for the School, it is not advisable to continue to dispose of the sewer in that direction;

4o The present cesspool and septic tank are in the way for the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

proposed addition,and the cost of making this change would not be very great because there is actually a good drain that was laid for this eventuality some years ago when renewing the water line to stable.Only the septic tank and inside drain are the necessary extras.

It might not be out of place here to say a word about the River water used at present in the school.I was told at Pine Creek that this water is so bad,as to cause death to animals,which have no other place to water. Everybody drive their stock to the Lake for watering.I have brought samples of said River water and also sample of Lake Winnipegosis water(in sterilized bottles)to the Provincial Board of Health for analysis,which brought the following report:River water,hard,Colon Bacilli present;Bacterial count 4000,not fit for domestic purposes.Lake water,soft,Colon Bacilli,none,bacterial count 3000;good drinking water.Signed:Dr F.Cadham.

Of course this River water is used only for sanitary purposes(Kitchen and other domestic use is ice water),but since the River water is the only kind in the house taps I have seen some pupils using it for drinking against the warning.The only remedy to this condition is to bring the water from the Lake.In the long run it will be less expensive.A profile of both grades West,in the front of the School towards River,and East behind the School towards the Lake will give a clear idea of this possibility.

The boys and girls play rooms are inadequate.The girls rooms are large enough,but are to far apart.The boys room is to small altogether.The changes shown on the respective plans would improve this situation.

The removal of the water tanks in the dormitories(which need to be renewed) while relieving the building of their weight,will also provide the necessary bath accommodation.

A hot water tank is also necessary.At present,for bathing and laundry purposes they are using steam to heat one of the tanks in the attic, which is very objectionable on account of the steam escaping from open tank.

The present lighting gas plant is old and a constant danger.The same machine has caused an explosion some years ago and has been remodelled and installed in an other place,but the danger is always there because it is impossible to have the Calcium Carbide of a uniform size to avoid overgenerating at times.A good electric plant should replace the present system.With reference to an electric plant it is very important to use a system where the generator itself carries the load,because the current used is drawn from the battery alone there is a loss of at least 30% in best condition(and more as the battery wears away) from storing and drawing from the battery.

On the next page you will find the approximate cost of addition, improvements and alterations. The Pine Creek School is in pressig need, and I ask you to give kindly to this matter a most favourable consideration.Rev Brother Gauthier will supervise the whole work and see that it is properly done.

Yours devotedly,

J. Magnan o.m.i.

Provincial.

Mr Russell T.Ferrier,
Supt.of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Approximate cost of additon,improvements and alterations.

New Addition as per Sketch.....	$ 8,300.00
Soft water from the Lake.....	4,000.00
Water pump.....1.....	375.00
Laundry equipment.....	2,100.00
Steam Boiler for Laundry.....	1,700.00
Renewing sewer system,shower & baths.....	1,800.00
Pneumatic tanks.(2).....	648.00
Hot water tank (1).....	336.00
Change of septic tank.....	500.00
Electric Plant.....	2,600.00
Wiring.....	500.00
Alterations inside building.....	800.00
	$ 23,659.00

Recap

Laundry with equip	" 10,400
Sewage + Septic tank	" 2,300
H2O Supply + tanks	" 5,023
Electric lighting	" 3,100
alterations	800
Hot H2O tank	336
Laundry Boiler ?	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, January 23, 1929.

Sir:

I wish to refer to your 208-11A. R.C. 1, of October 24th, last, concerning electric light for the Pine Creek Indian Residential School. The Oblate Provincial has written, recommending a larger outfit than a Delco, and he wishes to know if the Department would consider purchasing from them a Lister-Brunston outfit, which is now surplus to the requirements of the Oblate Order at their college at Lebret. It is stated the engine is a 20 horse power and that the generator develops 6 kilowatts (120 V.) Please let me have your recommendation concerning this proposal.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, January 23, 1929.

Reverend Sir:

I have your letter of the 15th instant, with enclosures, with reference to improvements at the Pine Creek Indian Residential School. The blue prints prepared by Brother Gauthier have also been received. The laundry addition appears to be much more costly than first estimated. There will be approximately $9,000 available for improvements at this school this year, if Parliament allows our present estimates. The question to be decided now is - how should it be expended. I should be grateful if you would have Brother Gauthier and the Rev. Principal comment on the most urgent improvements you have listed and let me have a recommendation without delay. I fail to understand the estimate of $1,700 for a steam boiler for the laundry. Is it proposed to supply the power for all the laundry machinery with this equipment?

I am asking Mr. Commissioner Graham for a recommendation regarding the Lister-Brunston electric plant, which is now surplus to the requirements of your Order at Lebret. When you next write, you might let me know what price you place on this second hand equipment if the Department purchases it for the Pine Creek Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C. 1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 29th. January, 1929.

SCHOOLS BRANCH
FEB 2 1929

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your No. 126-1-5 of the 23rd. instant regarding the lighting plant for the Pine Creek Indian Residential School, and reply to say that so far as the Delco Light is concerned it was the intention to put in two units. It was on this basis that the report was made to me and, of course, this would have provided amply for the lighting requirements and I have no doubt would give excellent satisfaction.

I note that the Oblate Order have a surplus Lister-Bruston outfit at Lebret which they would sell. If this outfit could be purchased at a reasonable figure, and the cost of installation were not going to be too great compared with the price given us for the Delco I would recommend that it be bought, for I know the outfit cannot have been in use more than a year and no doubt has been well taken care of during that time. The reason for selling this plant is that the Montreal Engineering Company, Limited are running a power line close to the school and it is the intention to use this method of lighting. I would advise the Department if they have any intention of buying this machine to secure a price for it installed in the school. This organization has proper mechanics who could do this work. I should be glad to know what action it is intended to take in the matter. I could send an expert from here to look over the plant and see that everything is all right, but I strongly recommend that if the purchase is made it be on the understanding that they will install the plant.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 2, 1929.

Very Reverend Sir:

With further reference to my letter of the 23rd ultimo, concerning the Lister-Brunston electric plant, surplus to the requirements of your Order at Lebret, I have to inform you that the Department would consider its purchase for the Pine Creek Indian Residential School, provided that the price is satisfactory and that your Order would arrange for the installation - the Department to pay the exact costs. I should be glad if you would let the Department have an offer in this connection. We could then send an expert from Regina to examine it and to comment on your proposal.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

R

No I26-I-5

Saint-Boniface, Man. February 4th 1929

Dear Sir:-

On my return from the West I find Mr McLean's letter of the 23rd ult.with reference to improvements at the Pine Creek Res. School.I regret to say it gives no consolation to all concerned.

If you look over your records,you will notice that Pine Creek School has received less than any other school under our charge.Allow me to say,with all due respect,that those improvements should be done without delay as the situation,at Pine Creek School,seems to be almost intolerable,particularly for the good Sisters.Do you remember I have mentioned to you that the Oblate Sisters is the 3rd Community to take charge of the pupils,and that the material conditions had much to do with the departure of the Benedictine Sisters last August.

According to Mr McLean's letter,only a sum of about $ 9,000.00 is available for Pine Creek,and"the question to be decided is-how should it be expended.The improvements contemplated are so linked together it is a difficult task to make a choice.The requirements of Pine Creek School are all so pressing that it would be perhaps advisable to reduce the appropriation granted to other schools of our Province,unless you get a special allowance in the supplementary estimates.

If absolutely impossible to have all the work done this year,I would suggest the following as more urgent:

Io New addition for Laundry,
2o Laundry equipment,
3o Change of septic tank,
4o Alterations inside the Building.

For these only a sum of about $ I3,000.00 would be necessary,and no soft water supply.Brother E.Gauthier had drawn a sketch for a larger Laundry Addition,but,on my advice,he has reduced its size.I am very doubtful it could be smaller.I understand the steam boiler mentioned is to supply the power for all the laundry machinery.

Hoping you will give this matter a favourable attention,I remain,

Yours devotedly,

J. Magnan, ptre

J.Magnan,O.M.I.
Provincial.

Mr Russell T.Ferrier,
Supt.of Indian Education,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 9 1929
RECORDS

The J. H. Ashdown Hardware Co.
Limited

ASHDOWN. PRESIDENT. A.E. DYKES. VICE-PRESIDENT R.A. GRAHAM. SEC. TREAS & GEN. MGR.

Winnipeg, Canada.

DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. NO. 47

MAIN STREET STORE
W. J. ILLSEY
MANAGER

February 6, 1929.

Dominion Government,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Gentlemen,

On January 22, we received from you a cheque in the amount of $156.26, your No. 6394 covering repairs to boiler for Pine Creek Residential School.

Will you kindly quote invoice numbers and amounts in this instance.

Thanking you, we are,

Yours very truly,
THE J.H. ASHDOWN HARDWARE CO.
Limited.

Per: H M Paterman

HMP.

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F,126-1-5

Dept. No. 47 Ottawa, February 12th.,1929.

Dear Sirs,-

Referring to your letter of the 6th instant, relative to Department's cheque No. 6394 amounting to $156.26 covering repairs to boiler for the Pine Creek Residential School, I beg to enclose herewith a copy of your memorandum quoting the invoices which this amount represents.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

The J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

12-6-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 12 1929

No I26-I-5.

Saint-Boniface, Man. February 9th *1929*

Dear Sir:-

I have your favour of the 2nd inst.As you had informed me that only a sum of about $ 9,000.00 was available for Pine Creek School,I thought it was useless to mention a price on our Lister-Brunston electric plant at Lebret,other improvements being more urgent than a new lighting system.Nevertheless if the Department would consider the purchase of that electric plant for Pine Creek School I believe $ 2,000.00,f.o.b.Lebret,would be a fair price.Expenses for installation would be paid by the Oblate Fathers.

In my last letter to Mr Ferrier-Febmuary the 4th-I have given wrong information regarding the steam boiler to be installed at Pine Creek. The boiler will be used for heating the addition and supply hot water for the laundry.The power would be furnished by the gas.engine of the electric plant.

SCHOOLS BRANCH
FEB 14

Yours very truly,

J. Magnan, O.M.I.

J.Magnan,O.M.I.
Provincial.

Mr J.D.McLean,
Asst. Deputy & Secretary,
Ottawa,ONnt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, February 15, 1929.

Sir:

I wish to refer to your 208-11A of the 29th ultimo, concerning the Lister-Brunston electric plant, which is surplus to the Oblate Fathers' requirements at Lebret. The church authorities have offered to install this plant in the Pine Creek School, if the Department will allow them $2,000 for it and will pay the freight from Lebret to the Indian School. I take it that there will be, in addition, the cost of wiring and electric fixtures. I should be grateful if you would have this plant examined and let me have your recommendation.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, February 15, 1929.

Very Reverend Sir:

I wish to acknowledge your letters of the 4th and 9th instant, concerning the most urgent improvements at the Pine Creek Indian Residential School. Consideration will be given to your representations when the Department is preparing its programme for the summer. I have written to Mr. Commissioner Graham, of Regina, regarding your offer in connection with the electric plant at Lebret, and you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Very Rev. J. Maghan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 22 1929
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-1IA R.C. 1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., February 19th, 1929

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 15th. instant No. 126-1-5, concerning the Lister-Bruston electric plant which is surplus at the Oblate Mission in Lebret. I understand that this plant consists of two generators, four and six K.W., working in parallel, and as the price of these new in Regina after taking off the discount would be $5000.00 it would be an excellent buy at $2000.00, but it has just occurred to me that the Department have probably not had an offer of the two units at this figure, and it is just possible that the price submitted is on the six K.W. generator alone. If you have any further information on this subject I should be glad to have it by return mail, as this makes a great deal of difference. It would not be an extra good buy if we were only getting the six k.w. plant, because this could be bought for around $2000.00 new at Regina, and possibly cheaper at Portage la Prairie. However, if it is the complete plant consisting of the two units that they are quoting on it is a splendid buy, provided the plant has been well cared for during the time it has been in operation. I am sending an expert down tomorrow morning, who will examine the plant thoroughly, and I shall be able to make a recommendation after I receive your letter giving me this additional information. I may inform you that the price I had from the Delco Light people for wiring the building was $643.00. I do not know whether they would undertake to do the wiring now that they are not selling the ~~engine, or not~~. They offered to wire the building and install a double unit Delco Light Plant for $1943.00, plus the board of men while installing.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 22, 1929.

Sir:

I have your 208-11A R.C. of the 19th instant, and I am today writing to Very Rev. Father Magnan, of St. Boniface. Enclosed is a copy of my communication. You will note that he will send you a copy of his answer direct.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

M. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 22, 1929.

Very Rev. Sir:

I wish to refer to your letter of the 9th instant, indicating a price of $2,000 for the Lister-Brustom electric plant at Lebret, such price to include installation by the Oblates in the Pine Creek Indian Residential School. The Department wishes to know if this price is for the plant complete, i.e., both generators, which work in parallel. I should be grateful if you would send a copy of your reply to this letter direct to Mr. Indian Commissioner Graham, of Regina.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN 2.

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

R.A.

Very Rev. J. Magnan, O.M.I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B 126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

February 14th 1929.

DEPT. OF INDIAN AFF.
MAR 4 1929
RECORDS

Dear Sir:- Noted & X.D.

Re No. 126-1-5.

In further reference to my letter of the 7th ult. in which I was informing you that we were installing the Dough Mixer,obligingly supplied by the Department,I beg to say that the Machine works very satisfactorily and that the Sisters are deeply thankful for it .

I have the honor to be,Dear Sir,

Sincerely yours,

J Bracket

O.M.I.

Principal.

SCHOOL BRANCH
MAR 8 1929

H. D. McLean,Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

Department of Indian Affairs

To Blake's Battery station

Regina, Sask.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.	
Mar.	5	To amt. of their invoice dated Feb. 22nd for examining Lister Bruston plant at Lebret, Sask.	16	90
		Dept. Auth. 126-1-5, dated 15th Feb., 1929.		
		TOTAL,	16	90

Sent 1H-3-29

EXAMINED and found correct.

D. Connor.

7546

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Regina, Sask.
REGINA VR. #5739

W M Graham
Commissioner
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

RR

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 8 1929

Letter No. 208-11A R.C.

Office of the Indian Commissioner ~~Indian Agency~~,

Regd.

5th March *192*9

Sir,

I enclose herewith /Regina *Vouchers Nos.*5739 ,

MAR 8 1929

amounting to $16.90 *in favour*

of Blake's Battery Station, Regina, Sask.

for examining Lister Bruston plant at Lebret.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* 15th Feb., 1929.

Your obedient servant,

INDIAN EDUCATION

Per W. Graham

~~Indian Agent.~~ Indian Commissioner.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1929
RECORDS

R

No I26-I-5.

Saint-Boniface, Man. March 7th *192* 9

Dear Sir:-

In answer to your letter of February the 22nd, I beg to inform you that the price quoted for the Lister-Bruston of our Lebret Seminary-namely $ 2,000.00 f.o.b. Lebret-is for one generator only, the larger one, one switch board and batteries.

The double plant has cost close to five thousand dollars, and I believe that two thousand dollars is a fair price for the bigger one, developing 6K.

Should the Department decide to buy this plant for the Pine Creek Residential School, it is understood that the Oblate Fathers will pay expenses for installation at Pine Creek.

Yours sincerely,

J. Magnan, O.M.I.
Provincial

Mr J.D.McLean,
Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Secret

Ottawa, March 12, 1929.

Sir:

In further reference to your No. 208-11A R.C. of the 19th ultimo, I have to inform you that Very Rev. Father Magnan, of St. Boniface, states that the price quoted for the Lister-Bruston electric plant at Lebret is for one generator only, the larger one, developing 6 K.W., with one switch board and batteries. I am forwarding this information to you in case Father Magnan has not done so, as requested in our letter of the 22nd ultimo. I may add it is understood that the Oblate Fathers will pay all expenses for the installation of this plant at the Pine Creek Residential School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

ACCOUNTANTS
MAR 13 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
WINNIPEGOSIS - C.N.R. -,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

February 28th,1929.

List of material

required by the Rev. Sisters

to renew some beds,floors,radiators & rooms.

FOR BEDS.

2 gal. White Bath Enamel
3 " White Enamel Underbody
4 lbs. Steel Wool No. 2
4 " do " 0

FOR FLOORS.

20 lbs. Crack Filler
6 gal. Ground Color
6 " Kyanize Floor Finish,Light Oak
1 " Natural Color Fine Varnish
2 Paint Brushes 3" wide
3 do 2" "
2 do 1" "
5 gal. Turpentine

FOR RADIATORS.

2 pints Aluminum Paint
2 Radiator Brushes 1½ in.

FOR ROOMS.

30 lbs. Sanitary Wall Tinting (Cream)
10 " Kling Ko-na Size (as undercoat & filler)
1 only Davis Graining Set: Rubber Rollers & Combs.
3 pints Light Oak Graining Color.

N.B.- Kling Ko-na Size is obtainable at
The Western Paint Co. Ltd. - Winnipeg - Man.

Rev.

O.M.I.
Principal.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Winnipegosis - C.N.R.-,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

March 2nd. 1929.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 11 1929
RECORDS

Dear Sir:-

Our Rev. Sisters,having very much at heart to keep the School in proper condition, desire to renew the appearance of the dormitory beds, of some floors,of some radiators and of two rooms, and they hope that the Department will kindly supply them with the material needed and marked on the enclosed sheet in triplicate. They are ready to have all the work done properly by the pupils, wishing to teach them manual work and to interest them in it. We are fortunate to possess a Matron quite experienced in these lines of work,and I trust that the Department will be glad to encourage her and her staff in their constant devotedness in Indian education.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet
O.M.I.,

Principal.

SCHOOLS BRANCH
MAR 15 1929

The Secretary,
Dept. of Indian Faairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

D.I.A.

Ottawa, March 15th, 1929.

Rev. Sir:

I have your letter of the 2nd instant, requesting that the Department provide the cost of the materials required in renovating the beds, floors and rooms at the Pine Creek Indian Residential School, as per the list in duplicate submitted by you.

In this connection I have to say that the Department will provide an amount not exceeding the sum of $125 towards the cost of these materials. You should obtain itemized accounts, in duplicate, and these you should certify and forward to the Department, when payment to the above amount will be allowed.

The duplicate copy of the list of materials is returned herewith. It is not necessary in future to forward lists of this nature in duplicate.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Enc.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1

SCHOOLS BR. MAR 15 1929 REGISTRY

MAR 18 1929

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C. 1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
D
REGINA, SASK., March 12th, 1929

Sir:-

With reference to your letter of the 15th. ultimo, No. 126-1-5, my reply of the 19th. idem and your further letter of the 22nd., I am now in receipt of a communication from the Rev. Father Magnan, Provincial of the Oblate Order of St. Boniface, in which he states that the offer of $2000.00 is for one generator only, the larger one of the two, with switchboard and batteries. In making a comparison of the capacity I find that the combined units of the Delco Plant will generate 2500 watts, whereas the single Lister-Bruston will generate 6000 watts, over double the capacity, and while this capacity is really not needed at present, there might come a time when it would be used, and in view of this it might be just as well to take over the Lister-Bruston single unit. You will note that Father Magnan offers to install this plant for $2000.00. Of course he does not mean to include the wiring of the building, and it seems to me that it might be well to have them undertake the wiring, but before doing so I think you should be guided by the price quoted by the Delco people who offer to do the wiring if they sell their plant to the Government.

643
written figure
for comparison

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

March 21, 1929.

Memorandum:

MR. OBR.

There is an item in the Estimates for the coming fiscal year for electric lighting at the Pine Creek Indian Residential School. The Oblate Order have offered to install a 6 kilowatt Lister Brunston outfit, complete with 20 horse power engine, switch board and batteries, for the sum of $2,000. This equipment is surplus to their requirements at Lebret. Mr. Commissioner Graham had an expert examine the plant and he recommends that we accept the offer. The wiring of the building, of course, will be extra. What do you think of the proposal?

SCHOOLS BRANCH
MAR 23 1929

I would recommend that the lighting plant be purchased also that the school undertake the wiring (approx cost $200.00)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

March 23, 1929.

Memorandum:

MR. McLEAN.

There is an item in the Main Estimates, Indian Education, for the coming fiscal year for electric lighting at the Pine Creek Indian Residential School. The Oblate Order have, surplus to their requirements at Lebret, a 6 kilowatt Lister Brunston outfit, complete with 20 H. P. engine, switch board and batteries, which they offer to install in the Pine Creek School for the sum of $2,000, plus the freight charges. The Oblate Fathers are also prepared to wire the building.

Mr. Commissioner Graham had an expert examine the plant, and he recommends that we accept the offer. Mr. Orr has read the correspondence and he also recommends that this lighting plant be purchased and the school authorities do the wiring at an estimated cost of $800. I shall be pleased to have your approval for this proposal.

Russell P. Kerr

Supt. of Indian Education.

SCHOOLS BRANCH MAR 26 1929

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 25, 1929.

Very Reverend Sir:

I wish to refer to your letter of the 7th instant, with reference to the Lister Brunston outfit at the Lebret Seminary. This equipment has been examined, and the Department is pleased to accept your offer to install it at the Pine Creek Indian Residential School for the sum of $2,000. The Department will pay the freight costs from Lebret to the school. It is understood that the 6 kilowatt generator, 20 horse power engine, switch board and batteries will be installed.

When the installation is satisfactorily made, you should prepare a voucher, in duplicate, in favour of the Oblate Order, and have it certified by the Reverend Principal. It may be possible to have, also, a certificate from one of our inspectors or the Indian Agent, if one visits the school within the next few months.

I should be grateful if you would let the Department have a proposal for the wiring of the Pine Creek Indian Residential School. If your Order would look after this for the Department, on a day labour basis, an expenditure of $800 will be authorized.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 26, 1929.

Sir:

I wish to refer to your 208-11A R.C. 1 of the 12th instant. I have now to inform you that the Department is accepting the offer of the Oblate Order and is also asking them to submit a proposal concerning the wiring of the building.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 2 1929
RECORDS

No I26-I-5

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. March 30th 192 9

Dear Sir:-

I note with great satisfaction that the Department of Indian Affairs has accepted our offer and has decided to install the Lebret Seminary 6 kilowatt generator at the Pine Creek Indian Residential School. The Oblate Fathers will undertake, as requested, the wiring, on a day labour basis, and see that the work is properly done. Brother Eugène Gauthier, who is an expert in electricity, will install the plant and supervise the whole work.

No mention is made in your letter of other improvements contemplated and indicated in my letter to Mr Ferrier, Jan. 15th, such as an Addition for Laundry and Laundry Equipment, soft water supply from the Lake, renewing of sewer system, pneumatic tanks, change of septic tank and alterations inside the building, improvements that will put the Pine Creek School on the same footing with other schools, but I hope all this will come in due time.

Kindly accept my sincere thanks.

Yours devotedly,

J. Magnan o.m.i.

Provincial.

Mr A.F.MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5M– 7-26—9510

INTEREST CHARGED AT EIGHT PER CENT ON OVERDUE ACCOUNTS

ALL CLAIMS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS

TRADE MARK

IN ACCOUNT WITH

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

WINNIPEG, CANADA

M Indian Boarding School,

Camperville, P.O - Man.

DATE		INVOICE No.					
April	10	10824-	Freight Per Attached	3.78	3.78	3.78
"	4	8085	2 Only 1 P Alum Paint	.90	1.80	
			30 Lbs. cream ala. 14" 6-5 lb. pckg. 6	.50	3.00	
			10 lbs. Kling Kona	.25	2.50	
			1 Graining Set Rubber Comb		1.70	
			6 Lbs. Light Oak Graining 6 lbs -- Colors	.25	1.50	10.50
"	4	8086	3 Gals. Kyz. Lustaquick W.E.		16.50	
			4 " " Boston Wind. coating Wh.	3.55	14.20	
			4 lb . 2 steel wool	.24	.96	
			4 " " "	.26	1.04	
			20 " Flour Crack Filler	.20	4.00	
			7 Gals. Dia. "A" Ground Color	3.45	24.15	
			" " Kze. Light Oak Floor Varnish	4.50	31.50	
			2 " Natural color All purpose	4.67	9.34	
			2 Only 3 Paint Brushes	.90	1.80	
			3 " 2 " "	.50	1.50	
			2 " 1 " "	.30	.60	
			5 Gals. Turps	1.20	6.00	
			Can Ret.		1.00	112.59
"	4	8085	3 Only 1½ Rad. Brushes	.64	1.92	1.92
						$ 128.79

Sent 1-5-29.

{ Paint $125.01
{ Freight 3.78 515

Merchandise received in good order and satisfactory.
Prices fair and just.

When remitting please show above invoice number.

EXAMINED and found correct.

Rev. J. Prachat, O.M.I.
Principal
Pine Creek Indian Res.
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 29 1929
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

April 21st. 1929.

Agent

R

Dear Sir,-

Re- No. 126-1-5.

I beg to enclose itemized accounts, in duplicate,of materials required to renovate beds,floors and rooms of the school,according to the authorization benevolently granted in your letter of the 15th ult. The accounts are duly certified and amount to $ 125.01, there being over the account of the freight, to wit : $ 3.78.

The Rev. Sisters appreciate the encouragement kindly given by the Department in this matter and feel over thankful.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,

Principal.

INDIAN EDUCATION

Pay Ed.

A. F. Mc^enzie,
Acting Ssst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affaits,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Winnipegosis - C. N. R. -,
Camperville P.O.,Man.,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 20 1929
RECORDS

May 13th,1929.

SCHOOLS BRANCH
MAY 21 1929

Sir,-

It has always been my aim to give the pupils plenty of milch daily, and cream and butter occasionally ; the results are very gratifying,for the children become very healthy,although some are not over strong,when they enter the school.

Our cream Separator has thus ran regularly for years and now it is found incapable of further service. We have to replace it with a new machine. After due consideration and inspection of different Cream Separators,I find that the De Laval are the best,with the further advantage that we can always obtain the necessary repairs locally,that is in Winnipeg. We need a No. 17 - Capacity 1000 lbs - Price $ 137.50.

As the Indian Department is always ready to encourage the school sanitation,I take the liberty of asking the Department to pay the machine for us at The De Laval Co. - Winnipeg - Man. We shall all be very grateful for such help.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,Prin.

The Secretary.
Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, May 21st, 1929.

Rev. Sir:

I have your letter of the 13th instant, requesting authority to purchase a De Laval cream separator for the use of the Pine Creek Indian Residential School, and stating the cost of same.

Owing to the many demands on our appropriation and also to the fact that the Department has already authorized considerable expenditure in the installation of electric lighting equipment at your school, I regret that there are no further funds available to provide for the purchase of a separator. You should arrange for the payment of this equipment from per capita grant or other school receipts.

Your obedient servant,

H. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

SCHOOLS BRANCH MAY 25 1929

Saint-Boniface, Man. May 22nd 1929

SCHOOLS BRANCH MAY 28 1929

Dear Sir:-

Reverend Fr Chagnon,Principal of Sandy Bay School,has willingly accepted to wait till next year for the construction of a barn,and consequently,the appropriation of $ 4,500.00 that has been made for that purpose could be transferred to Pine Creek School.

Unfortunately,things are not going so smoothly with Lebret.According to the information I have received from Reverend Fr Léonard, work on the Laundry could not be delayed.The boiler is in a very bad shape and all the flues must be replaced as soon as possible,one or two going out of order every week.Mr Graham has refused to renew the flues this spring.

The Sisters would not consider my proposition.Three years ago they have asked Mr Scott to have an addition built to the Laundry,because the boiler,the engine and the coal bin being located close to the machinery,proper work could not be done and the linen was often soiled.

The Reverend Principal would be satisfied with an addition and some new laundry equipment,at the cost of about $ 5,000.00,but this is not Mr Graham's plan.

What will be the fate of Pine Creek School? I still hope the Department of Indian Affairs will make a special appropriation for this school as its requirements are the most pressing.

Thanking you again for your kind and friendly visit,I remain,

Yours devotedly,

J. Magnan o.m.i.

Provincial.

Mr Russell T.Ferrier,
Supt.of Indian Education.
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, June 22nd, 1929.

Very Reverend Sir,-

I wish to refer to that portion of your letter of the 22nd ultimo which is relative to the improvements at the Pine Creek Indian Residential School. I am pleased to inform you that $12,800 is available for this purpose and Mr. Orr, who saw Brother Gauthier at Kenora, is considering the best method of expending this amount. The most urgent improvements will be made under the supervision of the church officers, on a day labour basis.

When definite authority for this activity is being directed, I shall send a copy to you.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O.M.I.,
Provincial,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R E C E I V E D

from Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal
Pine Creek Indian Res. School,

THE SUM OF TEN DOLLARS & Fifty Cents,

for cartage and freight of Electric Plant, to wit :

Cartage from Station to Boat	$ 1.50 ;
Freight from Winnipegosis to Camperville by boat,	
3600 lbs. at 25. ¢. per 100 lbs.	9.00
	$ 10.50.

J Desrochers

Merchant.

Camperville, Man., June 24th 1929.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.N.R. 2525
1-26

2

Freight Delivery Receipt

STATION WINNIPEGOSIS, MAN. DATE April 17 19 5

NOTIFY AT

CUSTOMS No. | FREIGHT BILL No. or W/B PRO. No. 7413 | SHEET No.

CONSIGNEE Rev J Vachet

DESTINATION Camperville

ROUTE (Point of Origin to Destination)

RECEIVED OF
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
THE FOLLOWING DESCRIBED ARTICLES IN GOOD ORDER

W/B FROM	W/B DATE	W/B No.	FULL NAME OF SHIPPER	Car Initials and Number
Point of Origin and Date of Shipment	Connecting Line Reference		Previous W/B References	Original Car Initials and Number
Pointe	Apr 15	43	Estate Father Lemay	C Y 27149

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
1	Axles Tenwheels Red					
1	Elec Engine "					
1	Eng Bar "					
3	Flywheels Red 2 Br Eng Pattn	3520	120	4224		
1	Crankshafts	80	99	80		
1	empty steel Drum					

LOCATION

Warehouse	Post or Section

Delivered by

Delivery Clerk

† Junction Agents will, on Connecting Line Transfers, indicate by Symbol how Weight was obtained.
* For use at Junction Points on Freight subject to Connecting Line Settlement.

† Weight Symbol L.C.L. Freight

* TOTAL PREPAID $

TOTAL $ 43.04

Arrival Notice Mailed 19

Date of Delivery May 1 19 29

Receipt of property acknowledged

Consignee per

Printed in Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To REV. J. BRACHET, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

Accot

DATE	SERVICE	AMOUNT
1929 July 12	To reimburse School Management for transportation costs on new Electric Light Plant. Receipts are attached.	$ 53.54

Certified Correct
Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.
12/7/29.

Sent 19/7/29
2206

TOTAL, $53.54

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,
June 25th 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 1929
RECORDS

R

Sir,-

We have received from the Oblate Fathers' Seminary,Lebret,Sask.,an ELECTRIC PLANT bought by the Department for our School. I had to make some disbursements for the freight,to wit $ 43.04 to the C. N. R. for transportation of the plant to Winnipegosis, and $ 10.50 to J. Desrochers,Camperville,Man., for transportation from Winnipegosis to Camperville, TOTAL : $ 53.54.
I enclose herewith the vouchers for the Department, wishing to be re-imbursed.

Sincerely yours,
Rev.
J. Bracher
O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, Ont.
July 4, 1929.

Dear Brother Gauthier,-

On my return to the office this morning I made inquiries regarding the work contemplated at the Pine Creek School, and I find that there is $12,800.00 available for this school this year.

Before making any recommendation as to what work should be proceeded with I would be very glad to have your opinion as to the most important items which should be undertaken this summer, the total cost of which should not exceed the above mentioned amount.

Yours very truly,

R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

Rev. Brother Gauthier,
c/o Principal,
Kenora Indian Residential School,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch

INSPECTOR'S REPORT

BOOK No. 2 Dist REPORT No. 26

Name of Firm Pine Creek Indian Residence

Address [redacted] Fairfield

Manager Rex Factor Brandon Man

Kind of Business Residential Indian School

Date of Inspection June 29/27 Time Allowed to Complete

No. of Men Employed No. of Women

" " Boys " " Girls

Statute Covering Inspection of Laundry and Machinery

REMARKS:

I would recommend that belts driven be arranged so that they will not come in contact with belt operating machines or to be guarded.

Washing machine is a wringer type and has no stationary parts Gears and should be discarded as soon as possible from a safety point of view I would advise that the above be carried out as soon as possible

D Fullis

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch

INSPECTOR'S REPORT

BOOK No. 2 Dist REPORT No. 26

Name of Firm Pine Creek Indian Mission

Address Bamfurville

Manager Rev Father Brochet O M I

Kind of Business Residential Indian School

Date of Inspection June 29/27 Time Allowed to Complete

Dear Sir(s):

As result of Inspection of your premises as above the following improvements are recommended. Please have effected and advise so that re-inspection may be made.

REMARKS: Inspection of laundry and Machinery.

I would reccomend that belts drives be arranged so that they will not come in contact with help operating machines or to be guarded.

Washing machine is a carryald type and has no stationary outer Cover. and should be discarded as soon as possable from a safty point of view I would advise that the above be carried out as soon as possable.

Signature of Inspector D Fuller

Address:

BUREAU OF LABOR, 332 NEW PARLIAMENT BUILDINGS, WINNIPEG

35 Phones: 840—252 and 840—253

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 8 1929
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

July 1st. 1929.

R

Sir,-

Re: Safety in the school.

Mr. J. L. Fuller,Provincial Boiler Inspector, who,in the same time,is Inspector for the Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch,in his visit of the School on the 29th ult.,has found unsafety in the laundry machinery. I beg to enclose herewith in duplicate his report of the inspection.

As the report states,the lack of safety is due to the fact that the belts are unguarded and leaving a very limited room to the help for circulation, but mainly to the fact that the washing machine,being of a very old type,has no stationary outer cover.

The Inspector urges that the washing machine be discarded as soon as possible. I would,therefore, earnestly ask the Department to see into the matter in the very near future,as the help cannot rashly be exposed to constant danger,neither specially the pupils,and to supply us with safe and adequate washing machinery and facilities,so as to encourage the help and children in this rather tedious work.

I am,Sir,

Yours sincerely,

Rev. J. Bracket

O.M.I.,

Principal.

Mr. D.
would you like to have
Gauthier's
recommendation first?
Bro. J.
R.T.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler.....

Date Insp [redacted] June 29/29 **Report Number** 48

Location of Boiler Pine Creek Indian Mission

Owner or Agent Oblate Missions

Address Camperville

Type of Boiler Horz Tubular **Horse Power** 30

Name of Manufacturer Gurney **Year Built** 1899

Manufacturer's Number [illegible] **Owner's Number** 2

Length 14' **Diameter** 36"

Hydrostatic Pressure Applied external internal **Pressure Allowed** Condemned

Name and Cert. No. of Engineers in Charge.....

Work required This boiler was placed in the school 30 years ago and has now become so thin around the back head that it sprung a leak last winter. In examining the back head I found that all the back head above the tubes was so thin that it would sink under the hammer at any point

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5.00 **Please forward to:**

MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, PARLIAMENT BUILDINGS

Inspector J. T. Fuller **Dist.** 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected ..... June 27/27 ..... Report Number 48

Location of Boiler ..... Pine Creek Indian Mission

Owner or Agent ..... Oblate Missions Indian Dpt.

Address ..... Camperville

Type of Boiler ..... Horz Tubular ..... Horse Power 30

Name of Manufacturer ..... Gurney ..... Year Built 1899

Manufacturer's Number ..... 1 ..... Owner's Number 2

Length ..... 14' ..... Diameter ..... 36"

Hydrostatic Pressure Applied ..... external / internal ..... Pressure Allowed ..... Condemned

Name and Cert. No. of Engineers in Charge .....

Work required ..... This boiler was flared in the school 2 years ago, and has now become so thin around the back head that it sprung a leak last winter. In repairing the back head I found that all the back head & some the tubes also was so thin that it would sink under the hammer at every point

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5.00 ..... Please forward to:

.....

.....

Inspector ..... J. L. Fuller ..... Dist. 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler.....

Date Inspected Dec 29/27 **Report Number** 47

Location of Boiler Pine Creek Indian Mission

Owner or Agent Oblate Mission R.C.

Address Camperville Man.

Type of Boiler Hor. Tubular **Horse Power** 25

Name of Manufacturer Vulcan Iron Wks. **Year Built**.....

Manufacturer's Number — **Owner's Number** 1

Length 10' **Diameter** 36"

Hydrostatic Pressure Applied external **Pressure Allowed** 15

Name and Cert. No. of Engineers in Charge.....

I would advise the following Repairs

Work required to be made at once

(1) Reset boiler in brick work

(2) new bolt in front handhole plate

(3) new cast iron arch over fire door.

4 Repack steam main flange

Good condition when Repaired

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5.00 **Please forward to:**

MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, PARLIAMENT BUILDINGS

Inspector J Lafferty **Dist.** 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected June 29/27 Report Number 47

Location of Boiler Pine Creek Indian school

Owner or Agent Oblate Indian Dpt.

Address Camperville

Type of Boiler Horz. Tubular Horse Power 25

Name of Manufacturer Dulcon from subs. Year Built .....

Manufacturer's Number — Owner's Number 1

Length 12 Diameter 36"

Hydrostatic Pressure Applied external Pressure Allowed 15

Name and Cert. No. of Engineers in Charge .....

I would advise the following

Work required Repairs to be made at once

(1) Reset boiler in brickwork

(2) New bolt in front handhole plate

(3) New cast iron arch over fire doors

(4) Rock flange on steam drum

Good Condition when Repaired

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5.00 Please forward to:

MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, PARLIAMENT BUILDINGS

Inspector J. Lafferty Dist. 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

July 1st. 1929.

SCHOOLS BRANCH
JUL 12 1929

JUL 8 1929

Sir,- Re: SCHOOL BOILERS.

On the 29th ult. Mr. J. L. Fuller, Provincial Boiler Inspector, of Dauphin, has come to inspect the school Boilers. I beg to enclose his report in duplicate.

BOILER No. 1 - This boiler has been found in good condition, if properly repaired.
The main repair is to set again properly in brick work : this shall be fairly costly.

BOILER No. 2 - This boiler has been utterly condemned. Here is what the Inspector says :
" This boiler was placed in the school 30 years ago and has now become so thin around the back head that it sprung a leak last winter.
In examining the back head I found that all the back head above the tubes was so thin that it would sink under the hammer at any point ".

Therefore a new boiler is necessary. As I understand that Bro. Eugene Gauthier, O.M.I., is coming in a fortnight to direct some repair work in our school, and as he has full experience in boiler reppiring, opportune it would be, I think, to have the new boiler shipped as sooh as possible, that he may install it fittingly. Consequently I would respectfully ask the Department to give orders in the newr future for a new boiler to be sent to WINNIPEGOSIS - C.N.R. -

Here is the type of boiler we need.

1 36" x 14' 0" Steel Tubular Steam Boiler,

with
- 2 6" flange openings for mains,
- 1 4" flange opening for return,
- 1 2½" Pop Safety Valve,
- 1 0-100-lb. Steam Gauge Water Column complete with fittings.

I hope, in the same time, that the Department will be kind enough to accept and assume the cost of the work of setting the new boiler and of resetting the old boiler (the one found in good condition).

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,

Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Brachet, OMI

Camperville, Man.

DATE 1929	SERVICE	AMOUNT
	To: Freight on School Material & Drugs, from Winnipegosis to Pine Creek Residental School Receipt attached	98
		2 513 aug 7/29
	EXAMINED and found correct [signature]	
	Vouchre No.270 Ninety-eight Cents	
	TOTAL,	0 98

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE READ RULES IN MARGIN HEREOF

FREIGHT BILL

Freight to Order
Bond insert words "ORDER", here.

STATION WINNIPEGOSIS, MAN. DATE May 25 19 29
NOTIFY AT

CUSTOMS No. | FREIGHT BILL No. or W/B PRO. No. 5374 | SHEET No.

CONSIGNEE Rev Father Beaudet Omi
DESTINATION Pine Creek Res School

To CANADIAN NATIONAL RAILWAYS Dr.
FOR CHARGES ON ARTICLES TRANSPORTED

ROUTE (Point of Origin to Destination)

W/B FROM	W/B DATE	W/B No	FULL NAME OF SHIPPER	Car Initials and Number
Pt Pelee	May 22	8746 52	Canada Steamship Lines	Can 30 3814
Point of Origin and Date of Shipment	Connecting Line Reference		Previous W/B References	Original Car Initials and Number

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
2	Bx Seed potatoes	150	95	1 43		
			Cge	35		
					Paid.	

THE ORIGINAL PAID FREIGHT BILL MUST BE SURRENDERED FOR OVERCHARGE, LOSS OR DAMAGE CLAIMS FOR OVERCHARGE, LOSS OR DAMAGE REFUNDED AND MUST ACCOMPANY CLAIM.

Printed in Canada.

LOCATION	
Warehouse	Post or Section

† Junction Agents will, on Connecting Line Transfers, Indicate by Symbol how Weight was obtained.
* For use at Junction Points on Freight subject to Connecting Line Settlement.

† Weight Symbol L.C.L. Freight

* TOTAL PREPAID $

TOTAL $

RECEIVED PAYMENT FOR THE RAILWAY _____ 19____

Collector or Cashier

_____ Agent per _____

Make Cheques Payable to Canadian National Railways unless Charges are paid to Cartage Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 22 1929
RECORDS

Portage la Prairie, Man.
July 18th 1929

Sir,-

I enclose herewith voucher No.270, amounting to $ 0.98, in favour of the Rev.J.Brachet, of Camperville, Man., for payment of freight from Winnipegosis to Pine Creek Reserve, on School Material and Druggs. Receipt attached

The Asst.Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

Indian Agent.

No. _____ June 3rd 1929.

Received from Rev. J Brachet O.M.I. Camperville Man. the sum of Ninety-eight Cents/100 Dollars for freight of School Material & Drugs - and Cartage - from Winnipegosis to Camperville

$ 0.98/100

J Desrochers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-6

August 2, 1929.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter with reference to the boilers at the Pine Creek School, and in reply to say that the Department approves of the installation of a new boiler also the repairs required to boiler No 1. You may arrange to purchase the new boiler of the type required, and when the work of installation is completed, the accounts should be submitted to the Department in the regular way.

With reference to the report regarding the washing machine I would ask you to please advise me the size of the washer required.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting, Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,

Principal, Pine Creek School,

Somperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

August 12th, 1929.

MEMORANDUM: FOR FILE:-

On requisition, dated July 29th, on File 126-1-4, for supplies for the Pine Creek Indian Residential School, the Principal requests 2 Singer Sewing Machines.

He states that there are now three machines on hand which, he states, were supplied in the year 1924.

Oct 1923 / 2 machines ordered

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 15, 1929.

Gentlemen:

I have to request that you will furnish two (2) Singer sewing machines for the use of the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. These machines should be of the style described in your catalogue as follows:

No. 2 - 5 Drawer Machine, 127 - 3 G.O.

Please notify Rev. J. Brachet, O.M.I., the Principal, as to who will furnish these machines and when they will be available. The Principal will then give directions for delivery.

The account for the machines should be made out in duplicate and should show the retail price and discount of 50% allowed off the 90 day list price, "on which terms purchase is made". Please forward this account to Rev. J. Brachet, O.M.I., who, upon receipt of the machines, will certify the account and transmit it to the Department for payment.

Yours very truly,

Sgd. F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Company,
Bank St.,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 15, 1929.

Rev. Sir:

With reference to your requisition dated the 29th ultimo for supplies for the use of the Pine Creek Indian Residential School, also for two Singer sewing machines, I have to inform you that we are today placing an order with the Singer Sewing Machine Company, here, to supply two machines of the style described in their catalogue as follows:

No. 2 - 5 Drawer Machine, 127 - 3 G.O.

The above firm have been requested to notify you from their nearest branch office as to who will furnish these machines and when they will be available. You should then supply them with full shipping directions for delivery.

The account for the machines will be forwarded to you in duplicate, and should show the retail price and discount of 50% allowed off the 90 day list price, "on which terms purchase is made". When these machines have been received at the school, you should certify the account in the usual manner and forward it to the Department in order that payment can be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. August 12th *192* 9

Dear Sir:-

R

I am leaving today,with some men,to start work at Pine Creek Boarding School.I would appreciate very much if you would use your influence towards the Department of Public Works to have the dredge at Winnipegosis to assist us in digging the channel in the Lake for the intake pipe.The Lake is quite shollow and we will have to go 400 ft,probably more, to get a sufficient depth of water to prevent freezing.

It will be a hard proposition for hand work,for the shore is coarse sand and gravel.

I have seen Mr Goodspeed,District Engineer,Dominion Public Works,in Winnipeg,to that effect,and I hope it will be possible,especially if this is recommended by some Official at Ottawa.

Will you also be kind enough to see that some money for wages be sent to me,together with some labor return forms.

The work is progressing satisfactorily at Kenora.The,Addition to the School and the boat-house will be finished in about six weeks time.

With anticipated thanks,

Yours sincerely,

Bro. Eug. Gauthier

Campsville,

Man.

Mr Gurney Orr,Architect,

Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

August 19th. 1929.

Dear Sir,-

This Department is about to undertake the reconstruction of a water supply system at one of its boarding schools at Pine Creek, Man. This work is being carried out under the direction of Brother Eugene Gauthier, who has just advised me that your Department has a dredge at Winnipegosis.

As it would be necessary to excavate a channel in the lake on a distance of about 400 ft. for the installing of an intake pipe, your Department would render a great service in giving the necessary authorisation to Mr. Goodspeed, your District Engineer of Winnipeg to have the above mentioned dredging performed in co-operation with Brother Gauthier who is already on the site of the work with a number of workmen.

I might say that the reason for going such a distance into the late is due to the shallow condition of the shore and the necessity of preventing the intake pipe from freezing in the winter time. The nature of the soil where the work is to be carried out is coarse sand and gravel. I should appreciate very much if you would advise me at an early date of your Department's decision concerning this matter.

Yours very truly,

Acting Deputy Superintendent General.

Chief Engineer,
Department of Public Works,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,

August 12,1929.

SCHOOLS BRANCH AUG 21 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS AUG 19 1929 RECORDS

R

SIR,

Re. No. 126-1-5.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 2nd. inst. relatively to a new boiler which you authorize us to purchase and to the other boiler which we are allowed to reset and repair.
We feel very thankful to the Department for this favour.

With reference to the size of washing machine we require in replacement of the old type washing machine which is worn out and dangerous,we beg to say that we are going to make the necessary inquiries in order to find out a satisfactory and lasting machine and we will let you know the result of our investigation in the near future.

Sincerely yours,

Rev. J. Bracher

O.M.I.,
Principal.

A. F. McKenzie,
Acting,Asst. Deputy and Secretary,
Indian Department,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, Man..

August 12, 1929.

Sir,-

Enclosed please find one C. N. R. bill dated July 27, 1929, showing the amount of $ 2.85, which I had to pay for book parcel unprepaid from McMillan - Toronto.

I ask you to have the kindness of having the Department re-imburse me with the amount.

Yours truly,

Rev. J. Bracket

O.M.I.,

Principal.

The Indian Agent,
Portage la P.-Man.

66a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. V11

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Brachet O.M.I

Camperville

Manitoba.

DATE 1929	SERVICE	AMOUNT
July	To; Freight on Books from McMillan,Tronto to Rev.J.Brachet,Winnipegosis,Man.	2 85
	These books are for the use of the Pine Creek Residental School.	

Sept 27-8-29.

2807

EXAMINED and found correct.

344

Two Dollars 85¢

TOTAL, $ 2 85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 82.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-126-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1929
RECORDS

No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

ACCOUNTANT'S
AUG 26 1929
BRANCH

August 17th 19 29

SK.

1. Cust
2. mr Ken

I enclose herewith Vouchers Nos. 344 ,

amounting to $ 2.85 *in favour*

of Rev.J.Brachet O?M.I. Camperville, Man.

for Freight on Books from McMillan, Toronto, to Winnipegosis, Man.
for the use of the Pine Creek Residental School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

INDIAN EDUCATION

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
OF CANADA
CHIEF ENGINEER'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 30 1929
RECORDS

NO.....
SUBJ.....Pine Creek, Man.
REF. NO....P.P.....64

OTTAWA,...August 28th,..1929.....

Dear Sir:

With reference to your letter of the 19th instant, advising that your Department is about to undertake the reconstruction of a water supply system at one of its boarding schools at Pine Creek, Manitoba; this Department, in compliance with your request, has directed that our dredge "Winnipegosis" excavate a channel of about 400 feet long for the installation of an intake pipe.

The necessary instructions have been issued to our District Engineer at Winnipeg and the Dredge Captain ordered to get in touch with Brother Eugene Gauthier, who is in charge of the work.

Will you please see that when the dredge arrives that there may be no delay in her commencing operations?

Yours obediently,

K. M. Cameron.
Chief Engineer.

C

A. S. Williams, Esq.,
Acting Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. August 30th *192* 9

Dear Sir:-

I am very grateful to the Department of Indian Affairs for having secured for Pine Creek Indian Residential School the use of the dredge that is stationed at Winnipegosis for the purpose of dredging a channel necessary to install the intake pipe for the water supply system of that School.This is indeed good news and the success of the undertaking is now assured.

Please accept,Dear Sir,my sincere thanks for your effective co-operation in this matter and for the kind information you have given me.

Yours very truly,

J. Magnan O.M.I.

J.Magnan O.M.I.
Provincial.

Mr J.D.Chene.
Departmental Engineer,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sept. 3, 1929.

Sir,-

Referring to your letter of the 12th ultimo addressed to the Architect of this Department requesting that arrangements be made with the Federal Department of Public Works to authorize the use of a dredge now stationed at Winnipegosis to assist you in the excavation of a channel in the lake for the installation of an intake pipe, I beg to say that the Department is today advised by the Chief Engineer of the above mentioned Department that the necessary instructions have been issued to the District Engineer at Winnipeg to communicate with you in order that dredging operations might be started as early as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary.

Rev. Brother Gauthier, [illegible],
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 31 1929
RECORDS

KETCHUM & CO. LIMITED · OTTAWA ·

Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BYCYCLES—ELTO MOTORS—CHESTNUT CANOES
FISHING TACKLE—GUNS AND AMMUNITION—ROW BOATS

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

OTTAWA, ONTARIO August 14-29

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

order #126-1-4

Pine Creek Residential Sch

Sent 5-9-29.

6 baseballs @1.40				8	40		
3 baseball bats @1.20				3	60		
1 football				4	75		
						16	75

3001-

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

J.A. Sutherland
31/8/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. September 6th *1929*

Dear Sir:-

Reverend Brother Gauthier has requested the Department to send him a credit of at least $ 2,000.00 for Pine Creek School,but so far he has received no money..Twenty workmen were on the job during two weeks and he had no cash to pay them.Kindly have a certain sum of money sent to Brother Gauthier at your earliest convenience,and oblige,

Yours very truly,

J. Magnan o.m.i.

Provincial.

Mr Russell T.Ferrier,
Supt.of Indian Education.
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, September 10th, 1929.

Reverend Sir,-

At the request of Very Reverend Father Magnan, O.M.I., the Department is sending to you, under separate cover, an accountable cheque for $2,000., with which to pay labour in connection with the improvements at the Pine Creek Indian Residential School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

3155

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

ACCOUNTANTS
SEP 11 1929
BRANCH

Ottawa, September 10th, 1929.

Very Reverend Sir,-

I have your letter of the 6th instant and in reply I beg to state that an advance of $2,000 is being directed to the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School so that he can pay the labourers who are working on the improvements there.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O.M.I.,
Provincial,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

No.....

Subj... Pine Creek

Ref. No.....PP - 64...

Department of Public Works of Canada

CHIEF ENGINEER'S OFFICE

Ottawa, Oct. 1st. 1929.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1929
RECORDS

Dear Sir:

With reference to my letter of the 28th August last, concerning reconstruction of a water supply system at one of your Department's boarding schools at Pine Creek, Manitoba, and requesting this Department to excavate a channel of about 400' in length, for the installation of an intake pipe, Mr. Goodspeed, our District at Winnipeg, Manitoba, has reported in part as follows:-

"Our original information was that this dredging was some 400 to 600 feet long and 6 feet deep. When the dredge arrived there dredging was requested for a distance of something like 1500 feet and to a depth of 10 feet. This occasionally happens. The dredge commenced work, but when the Inspector of Dredges left there on Tuesday they were encountering hardpan considerably above the depth to which work was requested. The work is progressing to the hard-pan, and we will do the best we can to satisfy Brother Gauthier and the Heads of the School.".

SCHOOLS BRANCH
OCT 3 1929

Yours very truly,

K. M. Cameron,
Chief Engineer.

A. S. Williams, Esq.,
Acting Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.
j

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, October 3rd, 1929.

Ref. No. PP - 64.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the first instant, relative to the excavation of a channel for the installation of an intake water pipe at the Pine Creek Indian Residential School. In this connection, it is noted that this work is now in process of completion, also, that it has been found necessary to dredge a greater distance than was at first considered necessary. I wish to thank your Department for its prompt attention to this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy and Secretary.

The Chief Engineer,
Dept. of Public Works,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oct. 8, 1929.

Dear Brother Gauthier,-

In looking over the file for the work at the Pine Creek School I note that there has been no reply to my letter to you of June 4th, and therefore there does not appear on the file any authority to proceed with work at Pine Creek. I would be very glad if you would favour me with a reply on receipt of this letter.

Yours very truly,

R. GURNEY ORR.
ARCHITECT FOR THE DEPARTMENT.

REV. Brother Gauthier,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 350½ 1914

PRINTED IN U. S. A.

SHOP AT Portage La Prairie 1909

M Department of Indian Affairs Man Aug. 27

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

No.

2	127-3-2 # 526630 # 534433.	G.O Sewing Machines @ 85.00 less 50%		# 170.00 # 85.00 # 85.00

EXAMINED and found correct. 10-29

Sept 14 - 10-29 H Coghlan 4040

For Pine Creek Indian Residential School
Campsville, Man. (Rev. J. Brachet O.M.I. Principal)
Received in good order - Sept. 28, 1929
Rev. J Brachet O.M.I., Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

October 2,1929.

R
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 7 1929
RECEIVED

Dear Sir,-

Re. No. 126-1-5.

I beg to refer to your letter of the 15th of August,1929,about the two Sewing Machines which you have ordred from the Singer Sewing Machine Co. for our school,and to state that we have received the machines in order. I enclose herewith a duplicate account of same duly receipted.

The Rev. Sisters feel very encouraged at this gift and they wish me to express their gratitude to the Department.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,

Principal.

ACCOUNTANTS
OCT 10 1929
BRANCH

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

Work over pipe line with teamsters.

for week ending Oct 5th 1929

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Hermas Houle	Laborer			5	10	10	10	35	20	7 00	H Houle	C E Comeau
C Mooseteil	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	C Mooseteil	C. E. Comeau
Louis Thompson	"			5	10	10	10	35	20	7 00	Louis Thompson	C. E. Comeau
Bob McKay	"			5	10	10	10	35	20	7 00	Bob McKay X	C. E. Comeau
Eph. Chartrand	"			10	10	10	10	40	25	10 00	Eph Chartrand	C. E. Comeau
Chs. Fagnan	"			10	10	10	10	40	20	8 00	Chs. Fagnan X	C. E. Comeau
Ed. Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Ed. Chief +	C. E. Comeau

EXAMINED and found correct.

W. A. Lawrence 16/10/29

Advanced $ 66.00

Cheque No. .....

Balance .....

Bro E Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket
O. M. I.
Principal for
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Oct. 5th 1929

Excavating new addition
Teams hauling over pipe line.
Carpenter removing forms from septic tank, odd jobs etc.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
D. Maurice	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	C.E. Comeau
Joe Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Joe Pangman	C.E. Comeau
John Pangman	"	10	5	10	10	10	10	55	20	11 00	John Pangman X	C.E. Comeau
Pierre Campbell	"	5	5	10	10	10	10	50	20	10 00	Pierre Campbell	C.E. Comeau
Wm. Campbell	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Wm Campbell	C.E. Comeau
Jim. Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Jim Sutherland	C.E. Comeau
Walter Chartrand	"	5	10	10	10	10	10	55	20	11 00	Walter Chartrand	C.E. Comeau
Eyp. Chartrand	teamster	10	10	10	10	10	10	60	45	27 00	Eyp Chartrand	C.E. Comeau
John Thompson	"			5	10	10	10	35	45	15 75	John Thompson	C.E. Comeau
Alb. Lavallie	"	10	10	10	10	10	10	60	45	27 00	Alb Lavallie	C.E. Comeau
Joe Gampler	"	10	10	10	10	10	10	60	45	27 00	Joe Gam	C.E. Comeau
Rod. Flett	Laborer			5	10	10	10	35	20	7 00	Rod. Flett X	C.E. Comeau
Alex. Boulette	"			10	10	10	10	40	20	8 00	Alex Boulette +	C.E. Comeau

EXAMINED and found correct.

Recommended for payment
M. O'Leary 16/10/29

Advanced $ 218.75

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept. 28th 1929 Filling in pipe line and sewer trenches.
Carpenters on septic tanks.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Angus. McDougall	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	55	33 00	A McDougall	C.E. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
Jas. Grall	Labourer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	C.E. Comeau
Chas. Aneetcin	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	C Aneetcin	C.E. Comeau
Pete Ross.	"	10	10	10	5	10	10	55	20	11 00	P. Ross X	C.E. Comeau
Ed. Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Ed. Chief X	C.E. Comeau
Asst. Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Asst. Chief X	C.E. Comeau
D. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	15	9 00	D. Chartrand X	C.E. Comeau
P. Campbell	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Pierre Campbell	C.E. Comeau
Wm. Campbell	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Wm Campbell	C.E. Comeau
Jos. Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jos Pangman	C.E. Comeau
Fred. McKay	"					10	10	20	25	5 00	Fred McKay	C.E. Comeau
Alex. McKay	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Alex McKay	C.E. Comeau
E[illegible]h. Chartrand	"	EXAMINED found correct.				10	10	60	25	15 00	E Chartrand	C.E. Comeau

Advanced $ 196.00

Cheque No. .....

Balance .....

Bro E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment
M-A Bowen
16/11/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Drachet
O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept 28th 1929

Filling in pipeline trench. and sewer trench.
Teams hauling over pipeline trench through Muskeg

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Ph. Pepinack	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Ph Pepinack	C.E. Comeau
Phn. Guiboche	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Phn. Guiboche X	C.E. Comeau
C. Moostail	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	C Moostail	C.E. Comeau
And. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	And. Chartrand X	C.E. Comeau
Jim Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Jim Sutherland X	C.E. Comeau
Arth. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Arthur Chartrand	C.E. Comeau
B. Ferland	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	B. Ferland X	C.E. Comeau
John Langman	"			10	10	10	10	40	20	8 00	J. Langston	C.E. Comeau
Eyp. Chartrand	Teamster			10	10	10	10	40	45	~~18 00~~	Eyphrim Chartrand	C.E. Comeau
John McLeod	"					10	10	20	22½	4 50	John McLeod	C.E. Comeau
P. Lariviere	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	P. Lariviere X	C.E. Comeau
Walter Chartrand	Laborer	10	10	10	10	5	5	50	20	10 00	W. Chartrand	C.E. Comeau

EXAMINED and found correct.

Recommended for payment 10/10/29

$45 50
~~$44.00~~
Bal. $30.95
Short 13.55 (Advanced)
14.55

Cheque No. 3155
Balance Nil

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Fraser O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept. 21st. 1929

Digging sewer trench to River
Filling in pipe line trench.
Team hauling Stone.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
B. Ferland	Laborer				5	10	7½	22½	20	4 50	B. Ferland +	C.E. Comeau
Alex. McKay	"				5	10	7½	22½	20	4 50	A. McKay +	C.E. Comeau
L. Sarenteau	"					10	5	15	20	3 00	L. Sarenteau +	C.E. Comeau
Aug. Chartrand	"					10	7½	17½	20	3 50	A. Chartrand +	C.E. Comeau
Fred. McKay	"					8	7½	15½	25	3 85	Fred McKay	C.E. Comeau
P. Campbell	"						7½	7½	20	1 50	P Campbell x	C.E. Comeau
S. Chartrand	Foreman				10	10	7½	27½	30	8 25	S Chartrand	C.E. Comeau
P. Lariviere	Teamster				10	10	7½	27½	20	5 50	P Lariviere	C.E. Comeau
Angus. McDougall	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	55	33 00	A McDougald	C.E. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
										$88.60		

Carpenters finishing box for pipe line. Building cement board manhole for water pipe at Lake Shore.

EXAMINED and found correct.

Recommended for payment W. Lawe 16/10/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I. Principal
AGENT

Cheque No. 3155

Balance $130.95

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending ending Sept. 21st 1927 Digging sewer trench to River. filling in pipe line trench. Lower wages rate

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	C.E. Comeau
W. de Chartrand	"				10	10	5	25	20	5 00	W. J. Chartrand	C.E. Comeau
Walter Chartrand	"				10	10	7½	27½	20	5 50	W. Chartrand	C.E. Comeau
Ephrem. Chartrand	"				10	10	10	30	25	7 50	E Chartrand	C.E. Comeau
Geo. Guiboche	"				10	10		20	20	4 00	Geo. Guiboche	C.E. Comeau
C. Mosestoil	"				10	11	7½	28½	25	7 10	C Mosestoil	C.E. Comeau
H. Chartrand	"			5	10	11	7½	33½	15	5 00	H. Chartrand	C.E. Comeau
Ed. Chief	"				10	10	8½	28½	20	5 50	Ed. Chief +	C.E. Comeau
And. Chief	"				10	11	7½	28½	20	5 70	And. Chief +	C.E. Comeau
C. Ameetain	"				10	10	7½	27½	25	6 85	C Ameetain	C.E. Comeau
Jim Sutherland	"			6	10	11	7½	34½	25	~~8 50~~ 6 00	Jim Sutherland	C.E. Comeau
Jos. Langman	"				5	10	7½	22½	20	4 50	Jos. Langman	C.E. Comeau
Ph. Kipinash	"				7	11	7½	25½	25	6 35	P Kipinash	C.E. Comeau
Pete Ross	"				10	10	7½	27½	20	5 50	P. Ross +	

$ ~~42.50~~ 92.10

Cheque No. 3155

Balance $219.55

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

EXAMINED and found correct.

16/10/27

Recommended for payment

.....
AGENT

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal for
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept. 21st 1929 Digging septic tank, sewer trench to River
Team hauling earth from septic tank

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. Parenteau	Laborer	5	10					15	30	4 50	L. Parenteau X	C.E. Comeau
C. Moosetail	"	10	10					20	35	7 00	C Moosetail	C.E. Comeau
E. Chartrand	"	7	10					17	35	5 95	E Chartrand	C.E. Comeau
P. Ross	"	10	10 3/4					20 3/4	30	6 20	P. Ross X	C.E. Comeau
J.B. Ledoux	"		10 3/4					10 3/4	35	3 75	J B Ledoux	C.E. Comeau
Ph. Aspinall	"	10	10					20	35	7 00	Ph Aspinall	C.E. Comeau
C. Aneetain	"	10	10					20	35	7 00	C. Aneetain	C.E. Comeau
L. Chartrand	Foreman	10	10					20	40	8 00	L Chartrand	C.E. Comeau
Fred. McKay	Laborer	10	10					20	35	7 00	Fred McKay	C.E. Comeau
H. Chartrand	"	10	7					17	25	4 25	H. Chartrand X	C.E. Comeau
P. Lariviere	Teamster	10	10					20	30	6 00	P Lariviere	C.E. Comeau
										66.65		

EXAMINED and found correct.

Cheque No. 3155

Balance $312.05

Bro. Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment M. O'Leary 16/10/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet
O.M.I.
Principal for
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Oct 21st 1929 Digging sewer trench to River and ~~trench~~ new Septic tank.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Venant Guiboche	Laborer		10 3/4					10 3/4	30	3 20	Venant Guiboche	C.E. Comeau
Leo. Pangman	"		10 3/4					10 3/4	30	3 20	Leon Pangman	C.E. Comeau
Jim. Chartrand	"		10 3/4					10 3/4	30	3 20	Jim Chartrand	C.E. Comeau
Wap. Richard	"		10					10	30	3 00	Wap Richard	C.E. Comeau
Jim. Sutherland	"	10	10					20	35	7 00	Jim. Sutherland X	C.E. Comeau
W. Chartrand	"	10	10					20	30	6 00	W. Chartrand X	C.E. Comeau
John. Pangman	"	5	10 3/4					15 3/4	30	4 70	John Langhan X	C.E. Comeau
Pat. Guiboche	"	5	10					15	35	5 25	Tulon Guiboche	C.E. Comeau
Jos. Parenteau	"	10	10 3/4					20 3/4	30	6 20	Jos. Parenteau X	C.E. Comeau
Jos. Richard	"	5	10					15	30	4 50	Jos. Richard X	C.E. Comeau
Francis Ross	"	10	10					20	30	6 00	Fr. Ross X	C.E. Comeau
R. Ross	"	10	10					20	30	6 00	R. Ross X	C.E. Comeau
G. St Paul	"	10	10					20	30	6 00	G. St Paul	C.E. Comeau
W. Morrisseau	"	10	10					20	30	6 00	W Morrisseau	C.E. Comeau

$70.25

EXAMINED and found correct.

M. O'Leary 16/10/29

Cheque No. 3155

Balance $37878

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Kraehet O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending Sept. 14th 1929 Digging sewer trench to River, Septic tank. Team hauling material (earth) from septic tank

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
G. St Paul	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Geo St Paul	C E Comeau
W. Mousseau	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	W Mousseau	C E Comeau
L. Parenteau	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	L. Parenteau	C E Comeau
C. Moostail	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	C Moostail	C E Comeau
E. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	E Chartrand	C E Comeau
A. Chartrand	"	10						10	30	3 00	A. Chartrand +	C E Comeau
L. Ledoux	"	10						10	30	3 00	L. Ledoux +	C E Comeau
A. Jeraille	"	5						5	30	1 50	A. Jeraille +	C E Comeau
J. Chartrand	foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J Chartrand	C E Comeau
A. Richard	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	A. Richard X	C E Comeau
H. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand +	C E Comeau
M. Richard	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	M. Richard X	C E Comeau
P. Lariviere	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	P Lariviere	C E Comeau
										$196.50		

Cheque No. 3155

Balance $ 948.95

Wm E Gauthier
FOREMAN

EXAMINED and found correct.
M. O'Leary 16/10/29

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Henry A Bracken
Indian Agent for
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept 14th 1929 Digging New Septic tank and sewer trench to house. Carpenters on Wooden Box for Water pipe to Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A. McDougall	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	55	33 00	A McDougald	C.E. Conman
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Conman
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J. Grall.	C.E. Conman
C. Ameetein	"	10	10	10	10	10	5	55	35	19 25	C Ameetein	C.E. Conman
J.B. Ledoux	"	10	10	5				25	35	8 75	J B Ledoux	C.E. Conman
Fred. McKay	"	10	10	10	10	10	5	55	35	19 25	Fred McKay	C.E. Conman
Ph. Pipinas x	"	10	10	10	10	10	5	55	35	19 25	Ph Pipinas	C.E. Conman
H. Campbell	"	10	10	10	10	10	5	55	30	16 50	H. Campbell x	C.E. Conman
W. Chartrand	"	10	10	10	10	10	5	55	30	16 50	W. Chartrand x	C.E. Conman
Jos. Parenteau	"	10	10	10	10	10	5	55	30	16 50	Jos. Parenteau x	C.E. Conman
Ph. Guibroche	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Philon Guibroche	C.E. Conman
Jos. Richard	"	10	10	10	10	10	7	57	30	17 10	Jos. Richard x	C.E. Conman
Francis. Ross	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Fr Ross x	C.E. Conman
R. Ross	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	R. Ross x	C.E. Conman

$265.15

Cheque No. 3155

Balance $ 645.25

Bro E Gauthier
FOREMAN

EXAMINED and found correct.

Recommended for payment

M. Lowe 16/10/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept 7th 1929 Digging Water Pipe Line to Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
E. Chartrand	Laborer		10	10	10	7½	10	47½	35	16	60	E. Chartrand	C.E. Conman
S. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24	00	S. Chartrand X	C.E. Conman
A. Richard	Laborer	✠					1½	1½	30		45	A. Richard X	C.E. Conman
H. Chartrand	"		4½	10	10	10	10	44½	25	11	10	H. Chartrand X	C.E. Conman
P. Lariviere	Teamster				10	10	10	30	30	9	00	P. Lariviere	C.E. Conman

EXAMINED and found correct.

M. McLaurin 16/10/29

$61.15

Cheque No. 3155

Balance $91.55

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J.A. Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Sept 7th 1929 Digging Water Pipe line to Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jas. Grall	Labourer	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J. Grall	C.E. Comeau
Jon. Wakitakamik	"	10¾				10		20¾	30	6 25	Jonas Wakitakamik	C.E. Comeau
C. Aneetcin	"	10			10	10	10	40	35	14 00	C Aneetcin	C.E. Comeau
J.B. Ledoux	"	10			10	10	7½	37½	35	13 00	J B Ledoux	C.E. Comeau
F. McKay	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Fred McKay	C.E. Comeau
Ph. Pipinash	"	10			10	10	10	40	35	14 00	Ph Pipinash	C.E. Comeau
Ph. Finbroche	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Philow Finbroche	C.E. Comeau
Jos. Parenteau	"			5	10	10	10	35	30	10 50	Jos. Parenteau X	C.E. Comeau
Francis Ross.	"		2½	10	10	10	10	42½	30	12 75	F. Ross X	C.E. Comeau
R. Ross.	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	R. Ross X	C.E. Comeau
Co St Paul	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Jos St Paul	C.E. Comeau
W. Mousseau	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	W Mousseau	C.E. Comeau
L. Parenteau	"					5	10	15	30	4 50	L. Parenteau X	C.E. Comeau
C. Moosetail	"	10	10	10	10	7½	5½	53	35	20 10	C Moostail	C.E. Comeau

$212.20

EXAMINED and found correct.

Cheque No. 3155

Balance $97.70

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment
J.H. Lawrence 16/10/29.

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Jos. J. Bracket
O.M.I.
Principal for
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending aug. 31st 1929 Digging Water pipe line to Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
S. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	S Chartrand	C.E. Comeau
P. Lariviere	Teamster	5	10	10	10			35	30	10 50	P Lariviere	C.E. Comeau
Ph. Nipissing	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Ph Nipissing	C.E. Comeau
P. Nipissing	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	P. Nipissing X	C.E. Comeau
Jos Sarenteau	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Jos Sarenteau X	C.E. Comeau

EXAMINED and found correct.

M. Glaum 16/10/29

$88.50

Cheque No. 3155

Balance $1183.90

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Bracher
O.M.I.
Principal for
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending aug. 31st 1929 Digging Water pipe line to Lake

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jas. Grall	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J. Grall.	C.E. Comeau
B. Grimard	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	B Grimard	C.E. Comeau
C. Anectein	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	C Anectein	C.E. Comeau
Jos. Wabitabamikz	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Jos Wabitebamikz	C.E. Comeau
Fred. McKay	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Fred McKay	C.E. Comeau
C. Mooseteil	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	C Mooseteil	C.E. Comeau
R. Ross	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	R. Ross X	C.E. Comeau
Fr. Ross	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Fr. Ross X	C.E. Comeau
J. B. Ladoux	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J B Ladoux	C.E. Comeau
Ph. Guibroche	10	10	10	1	10	10	51	35	17 85	Philon Guibroche	C.E. Comeau
Eph. Chartrand	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	E Chartrand	C.E. Comeau
S. St. Paul	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Sol St Paule	C.E. Comeau
W. Mousseau	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	W Mousseau X	C.E. Comeau
R. Dipinak	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	R. Dipinak X	C.E. Comeau
									$272.85		

Cheque No. 3155

Balance $1272.10

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

EXAMINED and found correct.

M. O. Owens 9/16/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J Braglet o.m.i.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending aug 24th 1929 Digging Water pipe line to Lake

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jas. Grall	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J. Grall	C.E. Comeau
B. Grimard	10	10	10	8	10	6	54	35	18 90	B Grimard	C.E. Comeau
S. Chartrand	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	S Chartrand	C.E. Comeau
C. Aneetcin	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	C Aneetcin	C.E. Comeau
J. Wakitakamik	10	10	10	10	5		45	30	13 50	J Wakitakamik	C.E. Comeau
F. McKay	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Fred McKay	C.E. Comeau
J. Richard	10	10	#				20	30	6 00	Jos. Richard +	C.E. Comeau
C. Moosetail	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	C Moosetail	C.E. Comeau
J. Parenteau	10	10	10	10	10		50	30	15 00	Jos. Parenteau +	C.E. Comeau
F. Ross	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	F. Ross ×	C.E. Comeau
R. Ross	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	R. Ross ×	C.E. Comeau
B. Moosetail	10	10	10	10			40	35	14 00	B. Moosetail +	C.E. Comeau
J. Lavallee	10	10	10				30	30	9 00	Jos. Lavallee +	C E Comeau
A. Lavallee	10	10	10				30	30	9 00	A. Lavallee +	C E Comeau

Cheque No. 3155

Balance $ 1545.25

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

EXAMINED and found correct

Ile. Olaus 14/10/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. A. Bracket o.m.i. ps
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending aug. 24th 1929 Digging Water pipe line to Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
D. Lavallee	Laborer	10	10	10				30	30	9 00	D. Lavallee X	C.E. Comeau
P. Platfoot	"	10	5					15	30	4 50	P. Platfoot X	C.E. Comeau
E. Nipinash	"	10	10					20	30	6 00	E. Nipinash	C.E. Comeau
L. Parenteau	"	10	10	10	10			40	30	12 00	L. Parenteau X	C.E. Comeau
J.B. Ledoux	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	J B Ledoux	C.E. Comeau
Ph. Nipinash	"	10	10	10	10	5		45	35	15 75	Ph Nipinash	C.E. Comeau
B. Ferland	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	B. Ferland X	C.E. Comeau
H. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand X	C.E. Comeau
N. Guibocho	"			5	10	10	10	35	35	12 25	Nelson Guibocho	C.E. Comeau
E. Chartrand	"				10	10	10	30	35	9 00	E Chartrand	C.E. Comeau
W. Mousseau	"					9	10	19	30	5 70	W Mousseau	C.E. Comeau
G. St Paul	"					10	10	20	30	6 00	Geo St Paule	C.E. Comeau
A. Nipinash	"		10	10	10	10	8	48	30	14 40	R. Nipinash X	C.E. Comeau
										$148.60		

EXAMINED and found correct.

M. Clancy 10/10/29

Cheque No. 3155

Balance $1774.65

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal

.....
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Pine Creek School on Pine Creek Reserve

for week ending aug. 17th 1929 Digging water pipe line to Lake.

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jas. Grall			10	10	10	10	40	35	14	00	J. Grall.	C.E. Comeau
B. Grimard			10	10	10	10	40	35	14	00	B Grimard	C.E. Comeau
Clem. Aneetcin					10	10	20	35	7	00	C Aneetcin	C.E. Comeau
Jos. Wakitakamik					5	10	15	30	4	50	J Wakitakamik	C.E. Comeau
Fred. McKay					10	10	20	35	7	00	Fred McKay	C.E. Comeau
Jos. Richard					5	10	15	30	4	50	Jos. Richard X	C.E. Comeau
E. Moosetail					5	10	15	35	5	25	E Moosetail	C E Comeau
Jos. Parenteau					5	10	15	30	4	50	Jos Parenteau X	C.E. Comeau
L. Chartrand			10	10	10	10	40	40	16	00	L Chartrand	C.E. Comeau
									$76	75		

found correct.

M. Glennon 6/10/29

Cheque No. 13155

Balance $1,923.25

Bro. E. Faulhier
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet o.m.i. for
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK BOARDING SCHOOL

CAMPERVILLE, MAN. 1929

Received of Bro E Gauthier

Six 90/100 Dollars

for filling lime Kiln

Jean Pangman

Prices just. Rev. Kirkchet Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

CAMPERVILLE, MAN. 1929

Received of Bro. E. Gauthier

Sixty three 40/100 Dollars

for team 317 hours at 20 cents

$63.40/100

The "Infant" Receipt Book.

J. N. O. Bourbonnais

Prices just. Rev. Kirkchet Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

CAMPERVILLE, MAN.

Sept. 7th 1929

Received of Bro E Gauthier

Twenty four and 50/100 Dollars

for burning lime

Edward Gauthier

$24.50

Prices just. Rev. Kirkchet Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

Sept. 7th 1929

CAMPERVILLE, MAN.

Received of Bro E Gauthier

Fifty nine xx/100 Dollars

for hauling wood to

Lime Kiln.

Eyp Chartrand

$59.xx

Prices just. Rev. Kirkchet Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

CAMPERVILLE, MAN.

Sept. 7th 1929

Received of Bro E. Gauthier

Two hundred and ten xx/100 Dollars

for 105 loads gravel at $2.00

Eyp Chartrand

$210.xx

Prices just. Rev. Kirkchet Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

CAMPERVILLE, MAN. Sept. 18th 1929

Received of Bro E. Gauthier

Eight 00/100 Dollars

for Lumber -

Alphee Pelletier

$8.00

Prices just. Rev. Kirkchet Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

Camperville, man Oct. 5th 1929

Received from Bro. E. Gauthier

the sum of forty xx/100 Dollars

for 4 car trips to Winnipegosis. Aug. 21st Sept. 2nd & 15th Oct 4th.

J Desrochers

$40.xx/100

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

October 8th,1929.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 14 1929
RECORDS

Sir,-

Re. improvements at Pine Creek School.
No. 126-1-5. Letter,Sept.10,1929.

I beg to acknowledge receipt on the 15th ult. of a cheque of $ 2,000.00 from the Department to pay labour in connection with the improvements of the Pine Creek School.

I am herewith forwarding to day in duplicate the labour pay sheets from August 14th to October 5th for digging and filling a trench from the school to the lake for the water pipe,also for the digging and filling of a new septic tank and trench for the outlet pipe from the school to the river. The total amount is $ 2,494.30, to wit :

Aug.	17	76.75
"	24	148.60
	"	229.40
"	31	272.85
"	"	88.50
Sept.	7	212.20
"	"	61.15
"	14	265.10
"	"	196.50
"	21	70.25
"	"	66.85
"	"	92.50
"	"	88.60
"	28	144.50
"	"	196.00
Oct.	5	218.75
"	"	66.00
		2,494.30

I beg you to note that we begun the work just when the fall fishing season started on Lake Winnipegosis. The men at that very time were rather scarce,as some others had gone for hargesting,and it was impossible to obtain then lower wages. Immediately after the end of the fishing, that is from September 19th,we dropped the wages $ 1.00 lower.

You will notice also that I have signed myself the pay sheets for the Indian Agent,who is situated too far from here : Portage la Prairie is 200 miles away. I had asked him to come and inspect the work,but I suppose he was too busy overlooking the treshing on reserves around the town.

I foward in the same time receipts in duplicate for disbursements regarding the improvements,to wit to

A. Pelletier	$ 8.00	for Lumber,
J.N.O.Bourbonnière	65.40	for hauling material etc..,
C. Chartrand	210.00	for hauling gravel,
J. Pangman	6.90	for filling lime kiln.
C. Chartrand	59.00	for hauling wood to lime kiln,
E. Guiboche	24.50	for firing lime kiln.
J. Desrochers	40.00	for driving Bro. Gahthier to Winnipegosis relatively to
	$ 411.80	lumber,other material and freight.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The gravel and lime are for the addition which we start to build. Some gravel has been used for the septic tank.

The total expenditure up to now is then

$ 2,906.10. 2906 20

Pay sheets	$ 2,494.30
Receipts	411.80
	$ 2,906.10.
	2,906 20

You then see that we have advanced the sum of $ 906.10. I would,therefore,be thanful if you would send me immediately a cheque of $ 1,500.00, to have the amount of $ 906.10 reimbursed and also to pay the few labourers we are still keeping for the construction of the addition for laundry,bakery and electric plant.

I remain,dear Sir,

Sincerely yours,

Send 1500 JJ

Rev. J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

4225

To the Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa,Ont.

Sent 18/10/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
OF CANADA
CHIEF ENGINEER'S OFFICE

NO.....
SUBJ..... Creek
REF. NO... 64

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 25 1929
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
OCT 29 29

OTTAWA, October 24, 1929.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd.instant, and previous correspondence, in regard to the excavation of a channel for the installation of an intake water pipe at the Pine Creek Indian Residential School, I am now advised by the District Engineer that the work which we performed there seems to be of no value, since we were unable to work in as far as desired by Brother Gouthier.

Yours very truly,

K.M.Cameron
Chief Engineer.

J. D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy Minister and Secretary,
Department of Indian Affiairs,
OTTAWA.

M

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1929
RECORDS

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

August 1st.,1929.

Repairs needed and asked from the Department.

1- Renewal of all inside Sewer Pipes & Water Closets.

The Sewer pipes are clogged up with alkali deposits ; they have been pierced in several places in order to free them temporarily ; these openings are not hygienical.

The closet working apparatus is worn out with rust and use in every place.

2- INSTALLATION of BATH ROOMS,with water closets,
in the middle room between the boys and girls' dormitories.
Three bath tubs are required for the boys,
and as many for the girls.

The present bathing accomodations are dowstairs in the open and are not adequate.

Forwarded with Agent's Estimate

Estimate of cost for both repairs,

$ 1,800.00.

Rev. Bro. Eugene,O.M.I.,came last January to inspect the state of the Sewer pipes and closets,and he estimates the whole cost of repairs,together with the installation of proper bathing accommodations,to amount to

$ 1,800.00.

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., October 12th. 1924 192

M Rev. E. Gauthier, O.M.I.

Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting 450 feet mixed Lumber @ $5.00 per 1,000	$ 2. 25

EXAMINED and found correct.

H. of Comm. 20/11/24

Sent 2-11-24.

Certified correct

4653

Bro. E. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., October 2nd. 1929. 192...

M. Rev. E. Gauthier O.M.I.
Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

Brought Forward		$ 124. 23
22 Storm sashes, 16 transoms, 16 rolls roofing.		
22 rolls Tar paper, 1 door 1800 lbs. @ 25¢		4. 50
4 Iron Buckets, 3 cast Tanks, Sax fittings 520# @ 25¢	1.30	$ 130. 03

EXAMINED and found correct. M. O'Connell 30/10/29

4653

Certified correct
Bro - E. Gauthier

WINNIPEGOSIS, MAN., October 2nd. 1929. 192...

M. Rev. E. Gauthier O.M.I.
Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To freighting, 2 x 14 x 24, 1680Ft.	1680		
2 x 14 x 16, 1232ft. 2 x 14 x 14, 261ft.	1493		
2 x 6 x 16, 2400ft. 2 x 6 x 22, 1100ft	3500		
2 x 10 x 14, 467ft. 2 x 10 x 16, 1333ft.	1800		
2 x 10 x 20, 2200ft. 1 3/8" x 5 x 16, 400ft.	2600		
1 x 8 C.F. Finish 1000ft. 1x 5 Shelving 667ft	667		
Fir stripping 105ft. 2 x 6 door jamb 140ft.	245		
2 x 8 Door jamb 661ft. 1 & 2 Ceiling 3000ft	3661		
1 & 2 drop siding 5000ft. 1 & 2 Flooring 2300	7300		
1 x 2 common	600		
¼ round, Window stool, Base mould 600lbs.	24,546	@ $ 5.00	$ 122. 73
600# @ 25¢			1. 50
Carried Forward			124.23

Sent 2-11-29.

4653

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., Sept 21st. 1929. 192...

M ..... Rev. E. Gauthier O.M.I. .....

Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting.	3620' 2 x 6 x 12			
"	1750' 2 x 6 x 10			
"	1008' 2 x 6 x 14			
"	2935' Shiplap			
	9313 feet @ $ 5.00		$ 46. 57	
"	40 Doors			
"	22 Windows	2280 lbs @ 25¢	5. 70	$ 52. 27

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 30/10/29

4653

Sent 2-11-29

Certified correct

Bro. Eug. Gauthier

WINNIPEGOSIS, MAN., Sept. 24th. 1929. 192...

M Rev. E. Gauthier, O.M.I. .....

Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting.	1 x 6 x 12	4,260 feet		
"	1 x 6 x 16	1,232 "		
"	1 x 6 x 14	1,442 "		
"	1 x 6 x 10	2,450 "		
"	1 x 6 x 8	628 "		
"	2 x 6 x 14	1,092 "		
"	2 x 4 x 12	200 "		
"	2 x 4 x 14	1,867 "		
"	4 x 4 x 16	535 "		
		13,704 "	@5.00 $	68. 52

Sent 2-11-29

EXAMINED and found correct.

M. O'Connor 30/10/29

Certified correct 4653

Bro. Eug. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., Sept. 18th. 1929 192

M Rev. E. Gauthier, O.M.I.

Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting 250 sacks Cement 22,500# @ 25¢	$ 56.25		
" 5000' shiplap @ $ 5.00	25.00	$ 81. 25	

Certified Correct

Bro. Eug. Gauthier

EXAMINED and found correct.

H. O'Connor 30/10/29

4653
Sept 2-11-29.

WINNIPEGOSIS, MAN., Sept. 20th. 1929 192

M Rev. E. Gauthier, O.M.I.

Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting 300 sacks cement 27,000			
" 32 Cases Metal			
shingles 2,600			
29,600 lbs @ 25¢		$ 74. 00	

Certified correct

Bro. Eug Gauthier

EXAMINED and found correct.

H. O'Connor 30/10/29

4653
Sept 2-11-29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., Sept. 1st. 1929 192

M. Rev. E. Gauthier O.M.I.
Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting 300 sacks Cement	27,000#				
" 5 Kegs Nails	425				
	27,425	@	25¢	68.56	
" 3000' Shiplap					
" 1000' 2 x 4's					
4,000 feet at $ 5.00				20.00	
					$ 88.56

88.56
43.75
81.25
74.00
52.27
8.52
130.03
22.5
540.63

EXAMINED and found correct.
M. O'Connor 30/10/29

Certified Correct
Bro. Eug. Gauthier

Sept. 2/29.

Mark No. 4653

WINNIPEGOSIS, MAN., September 6th. 1929 192

M. Rev. E. Gauthier, O.M.I.
Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To Freighting 8000' 2 x 6 @ $ 5.00		40.00		
" 1500 lbs Nails @ 25¢		3.75		$ 43.75

Certified correct
Bro. Eug. Gauthier

EXAMINED and found correct.
M. O'Connor 30/9/29

4653
Sept 2-11-29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Oct. 15th, 1929.

Mr. J. Brachet,
Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.

In Acct with A. E. Groff, Drayman.

Terms _____ Winnipegosis, Man.

Aug.	19	Freight		50
"	26	"		50
"	27	"		50
Sept.	2	"		50
"	6	Nails to boat		50
"	13	Freight		50
"	16	Force pump from car	1	00
"	17	Freight		50
"	19	Delivering pump from Standard Lumber Co. & returning same	1	00
"	19	Metal shingles to dock	1	00
"	21	Load doors, etc. to dock		50
"	"	35000 Ft. Lumber to dock	17	00
"	"	Drawing 1000 sax cement	24	00
"	"	150 sax cement from dock	3	50
"	27	Freight		50
		C. F'wd.	52	00

(2)

STATEMENT

Oct. 15th, 1929.

Mr. J. Brachet,
Pine Creek Boarding School,
Camperville, Man.

In Acct with A. E. Groff, Drayman,

Terms _____ Winnipegosis, Man.

		Brought F'wd.	52	00
Sept.	28	& 29 Unloading car lumber	12	00
"	30	Freight		50
Oct.	1	"		50
"	"	1 load Windows, etc.		50
"	6	Freight		50
"	9	"		50
"	12	1 Boad lumber 2/29		50
"	15	Freight		50
		Total	$67	50

Sept 30
4652
Certified correct
Bur. Eng. Gauthier

EXAMINED and found correct
M. Lamoy 25/10/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Sept. 9/29.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs, Indian School,
c/o E. Gauthier,
Camperville, MAN.

EXAMINED and found correct.
M. O'Connor 30/2/87

ORDER NO. E. Gauthier FILE NO. 34633

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	#40 Curtis air compressor 3 x 3½ with tight & loose pulley	82.40		34%	54.38
	via. Winnipegosis McM Frt.				

Sept 2-11-29.
4651
O. K. Bro. E. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS LIMITED

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

PHONE 88 341
PRIVATE EXCHANGE

WINNIPEG, CANADA

Sept 10th, 1929

Sold to The Dept. of Indian Affairs, Dominion of Canada
c/o E. Gauthier,
Camperville, Man
via. Winnipegosis.

Car No. or Delivery Slip No. C.N.R. 651534

Your Order

Our Order 4922

TERMS: NET CASH 30 DAYS INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers. Prices subject to change without notice.

Cont. F776.
Steel Tanks.

1 Only Hot Water Storage Tank with Heating
Coil 36"x 12'0" to detail #7440 270.00

F.O.B. Winnipegosis.

Sales Tax Included

found correct.
W. A. Comm
30/10/29

4650

Shipped to Above. Wpgosis. Man

P. K. Bro. Eng - Gauthier

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS LIMITED

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

PHONE 88 341
PRIVATE EXCHANGE

WINNIPEG, CANADA

Sept 10th, 1929

Sold to The Dept. of Indian Affairs, Dominion of Canada
c/o E. Gauthier,
Camperville, Man
via. Winnipegosis.

Car No. or Delivery Slip No. C.N.R. 651534

Your Order

Our Order 4922

TERMS: NET CASH 30 DAYS INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers. Prices subject to change without notice.

Cont. F776.
Steel Tanks.

1 Only Hot Water Storage Tank with Heating
Coil 36"x 12'0" to detail #7440 270.00

F.O.B. Winnipegosis.

Sales Tax Included

4650 Triplicate

Shipped to Above. Wpgosis. Man

P. K. Bro. E. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS LIMITED

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

PHONE 88 341
PRIVATE EXCHANGE

WINNIPEG,
CANADA

Sept 10th,1929

Sold to The Dept. of Indian Affairs, Dom of Canada,
c/o E. Gauthier,
Camperville, Man
via. Winnipegosis.

Car No. or Delivery Slip No. C.N. 651534 Your Order Our Order 4921

TERMS: NET CASH 30 DAYS. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers. Prices subject to change without notice.

Cont. F776.
Steel Tanks.

2 Only Hydro Pneumatic Tanks 60"x12'0"

to detail 800.00

F.O.B. Winnipegosis.
Sales Tax Included

Duplicate
4650

Shipped to Above. Winnipegosis. Man

O. K. Bro. Eug. Gauthier

Implicat

THE MANITOBA BRIDGE AND IRON WORKS LIMITED

STEEL AND IRON STRUCTURES, ENGINEERS AND FOUNDERS
RAILWAY, HIGHWAY AND MINING EQUIPMENT
ELEVATOR MACHINERY AND TANKS
STEEL, IRON AND METAL MERCHANTS

PHONE 88 341
PRIVATE EXCHANGE

WINNIPEG,
CANADA

Sept 10th,1929

Sold to The Dept. of Indian Affairs, Dom of Canada,
c/o E. Gauthier,
Camperville, Man
via. Winnipegosis.

Car No. or Delivery Slip No. C.N. 651534 Your Order Our Order 4921

TERMS: NET CASH 30 DAYS. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Our responsibility ceases on delivery of goods to authorized carriers. Prices subject to change without notice.

Cont. F776.
Steel Tanks.

2 Only Hydro Pneumatic Tanks 60"x12'0"

to detail 800.00

F.O.B. Winnipegosis.
Sales Tax Included

Sent Nov. 2/29
4650 #1030

Shipped to Above. Winnipegosis. Man

found correct

O. K. Bro E. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O., Man.,

October 21, 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1929
RECORDS

ACCOUNTANT
OCT 30 1929
BRANCH

Sir,-

Re. improvements - Pine Creek School.

I beg to forward to you the enclosed vouchers regarding the improvements at the Pine Creek School.

The Manitoba Bridge and Iron Works Ltd.-Wpeg	$	800.00
do (For Pneumatic Tanks)		270.00
The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd. -Wpeg. (For Air Compressor)		54.38
A. E. Groff - Winnipegosis - Man. (For freight from Station to boat)		67.50
Harry W. Grenon - Winnipegosis - Man. (For freight from Winnipegosis to Camperville : 45 miles on lake)		540.63

- Sundry Articles -

$	88.56
	43.75
	81.25
	74.00
	52.27
	68.52
	130.03
	2.25
$	540.63

$ 1,732.51

Hoping you will find the accounts all satisfactory, I remain, Sir,

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket
O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Notes on improvements
made
at the Pine Creek Residential School.

1 -

Dredge work. It has been insufficient. The dredge has stopped at 150 ft. from the shore, the digging being there only 4 ft. The digging has started at about 1000 ft., where 7 ft. of water have been found over the hard pan, which rises gradually towards the shore. The machine, not being strong enough to penetrate the hard pan, has dug only the soft ground, which covers the hard pan, so that the work after all is not very useful, and we shall have to dig by hand to complete it, if we are not able to dynamite it.

Sewer Pipe. The Sewer Pipe, which was supposed to be used for the septic tank and which we believed to be low enough, had to be abandoned, first from the fact that it is only 5' 4" under the ground level and thus does not permit the draining of the wash room, furthermore from the fact that it is only 4" dia. and at the point where it has been uncovered, the sloping level did not show enough.

From this the necessity of another canal of a length of 850 ft. down to the river. This canal, near the septic tank, is 8'4" deep ; at the road, in front the school, where the ground is higher, it is 9' 3" deep; from there it lowers gradually down to the river with a declivity of 6" per 100 ft.

We have needed for this canal 850 ft. of clay pipe, 6 in. dia.

Stones. All the work of digging, towards the lake for the inlet pipe, as much as towards the river, as outlet for the septic tank, has been rendered more difficult on account of the great quantity of stones contained in the ground. In places these stones were so big that we had to break them in order to pull them out or sink them to the bottom in digging a deeper hole.

Hard pan. This digging was also made harder on account of the hard pan which is found everywhere at a depth of 3½ or 4 ft. The pick had to be used everywhere, penetrating ½ in. only at a time.

Water Pipe. The inlet water pipe is 1800 ft. long and is laid at 9 ft. deep for 50 ft. from the shore up to a manhole cemented with a double wooden cover and put at the back of a gravel bank near the lake shore. The pipe then raises to the level of the lake, to wit at 4' 6" deep all throughout the muskeg with a gradation of 2 in. per hundred ft. up to the school, thus reaching a depth of 10 ft. near the addition ; it rises to the surface in the machine room.

Sewer system in the school. The sewer system having been condemned by a sanitary expert has to be renewed entirely. It is then more economical to do the work in the same time while the new sewer pipes are set in the laundry , thus cutting out the traveling expenses of pipe fitters.

Steam Boilers. The only steam boiler left from the old installation had to be reset accoring to the report of the boiler inspector, and it was necessary to move it closer to the new boiler asked by the said Inspector. Happily, in a way, it was discovered thus in time that one of the two side supports was corroded by rust, which menaced to corrode the boiler itself. This support was replaced by one of the supports of the condemned boiler.

New chimney. An expert found out that the inadequacy of the heating system proceeded from the small diameter of the chimney flue.

(Continued)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Notes on improvements
made
at the Pine Creek Residential School.

———:———

2-

New chimney. (continued)

The chimney flue is only 12 x 14 ; thus far too small to give a good draught. The expert advised as only solution the building of a new chimney with a flue of 24" x 24 ". The old boiler chimney will be used from now on for the kitchen range, as the range chimney was also of a too small diameter and will be used now as adequate ventilater for the kitchen.

Freight. The freight of the sundry material required for the improvements has been made by boat over a distance of 45 miles.

Gravel. The gravel has been derived from a pit situated at 2½ miles from the school, where it was found in thin layers, thus necessitating more work and thus more expenses.

Lime. It has been made here, thus saving expenses.

Mr Ion

Father Guy left this & it may be considered Bro. Gauthiers answer to your letter Oct. 8.

A.O.

No Estimate here

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1929
RECORDS

October 28,1929.

R

Sir,-

Re. Improvements - Pine Creek School.

I beg to forward to the Department the enclosed vouchers regarding the improvements which are presently carried on at the Pine Creek School,to wit :

J. J. Crowe Ltd. - Winnipegosis - Man.

(For Lumber) $ 4,090.00

T. W. Whale & Co. - Winnipegosis-Man.

(For nails) 95.42

$ 4,185.42

Yours very truly,

Rev. J. A. Bracher O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

ACCOUNTANT'S
BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. 126-1-5

Ottawa, November 7th.,1929.

Rev. Sir,-

I beg to return herewith the account of Messrs. J.J.Crowe, of Winnipegosis, amounting to $4,090.00, as there are several errors therein. On sheet No. 3, six doors are charged for instead of five.

I also return Messrs. T.W.Whale & Company's account, amounting to $95.42, and I have to request that you will kindly attach thereto the railway company's receipt for the charge of $10.17 for freight.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

Rev. J.Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 6, 1929.

Very Reverend Sir:

Reverend Father Guy has brought to the attention of this Department your request for approximately $175 worth of Battleship linoleum for the main corridor of the Pine Creek Indian Residential School. Will you please ascertain exactly what is required and make the purchase from a wholesale house in Winnipeg. Please forward a certified account, in duplicate, to the Department for payment, quoting this letter and file number as your authority.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

November 7th 1929.

Sir,-

Re. improvements - Pine Creek School -.

I beg to acknowledge receipt of your letter of recent date,in which you state that you had not received an adquate answer to your favour of June 4th, also that,on consulting the Department files,you had not found any authorization for the work which was carried on at the Pine Creek School.

Regarding the answer to your letter of the 4th of June,I stated then,on the 12th of August,just before leaving Kenora,that I was coming to the Pine Creek School with some men to proceed with the work of digging a canal to have water from the lake,and I thought that this mentioned sufficiently which work was most pressing, Such was the information you wanted.

Regarding the authorization of the improvements at the Pine Creek School,which authorization you did not find on the files,this startled me very much. However I had received orders from Rev. J. Magnan,O.M.I.,Provincial of the Oblates of Manitoba,to proceed with the different works,and as we expected his visit any time,I waited to answer you on the point until I would speak to Rev. Father Magnan about it. At his visit he informed us that he had received directly from Ottawa a telegram, letting him know that he had full authorization to carry on the works. He went away lately,and I am pleased now to be able to let you know these facts,and in the same time to assure you that I always appreciate fully your help and co-operation with our different undertakings.

this refers to a telegram to Fr Magnan from Fr Plourde. R.F.J.

I hope that you will be pleased to know that the work is carried on very satisfactorily and we enjoy exceptional weather for it.

Sincerely yours,

Bro. E Gauthier

R. Gurney Orr,Architect,
Dept. of Ind. A.- Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the FINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Fine Creek Reserve

for week ending Nov. 9th 1929

Starting erection of new building, Digging sewer trenches & grading.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Louis Ledoux	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	L. Ledoux	E. Comeau
Fred. Allary	"	8	10	10	10	10	10	58	20	11 60	F. Allary	E. Comeau
Justin Bourbonniere	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Bourbonniere	E. Comeau
L. Lariviere	Teamster	2		1	2	2½	2½	5	40	2 00	P. Lariviere	E. Comeau
G. O. Bourbonniere	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	G. O. Bourbonniere	E. Comeau
P. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Pete Chartrand	E. Comeau

EXAMINED and found correct.
M. McConnell 25/11/29

67.60

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Drachet O.M.I.
Principal, Ex
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Nov. 9th 1929

Starting erection of new building. Digging sewer trenches & grading

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	.35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	J. Grall	C.E. Comeau
Jean Pangman	"	10	10		10	10	10	50	.20	10 00	Jean Pangman	C.E. Comeau
Clem. Ameetin	"	10	10	10	10	10	10	60	.20	12 00	C. Ameetin	C.E. Comeau
Alex. Kateiwe	"		10	10	10	10	10	50	.20	10 00	Alex Kateiwe +	C.E. Comeau
Frank Ross	"	10	10	10	10	10	10	60	.20	12 00	F. Ross. +	C.E. Comeau
Pete Flamand	"	10	10	10	10	10	10	60	.20	12 00	P. Flamand +	C.E. Comeau
Ern. Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	.20	12 00	Ern. Chief +	C.E. Comeau
Harry Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	.20	12 00	H. Chief +	C.E. Comeau
Jonas Wakitakamik	"	10	10	10	10	10		50	.20	10 00	J Wakitakam.	C.E. Comeau
W.J. Abigosis	"	10	10		10	10	10	50	.20	10 00	W J Abigosis	C.E. Comeau
G. Prevost	"		5	10	10	10	10	45	.20	9 00	G Prevost	C.E. Comeau
Joe Lichard	"	10	10	10	10	5	10	55	.20	11 00	Joe Richard +	C.E. Comeau

201.00

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

found correct.

Recommended for payment

H. O'Leary 27/11/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket S.O.S.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending Nov. 2nd 1929

Digging inside old & new buildings for sewer lines

1

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. J. Abigosis	Laborer	10	10	10	10		10	50	20	10 00	W J Abigosis	C.E. Comeau
Justin Bourbonnière	"	10	10	10	10		10	50	25	~~12 50~~	J. Bourbonnière	C.E. Comeau
F. Lapointe	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	F. Lapointe X	C.E. Comeau
Joe Richard	"	10	10	10	10	1½	10	51½	20	10 30	Joe Richard X	C.E. Comeau
P. Lariviere	Teamster		10	10	10			30	40	12 00	P Lariviere	C.E. Comeau
P. Chartrand	Laborer	10	10	10	10		10	50	20	10 00	P. Chartrand X	C.E. Comeau

Found correct.

W. Adams 25/11/29

64.80

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL. on Pine Creek Reserve

for week ending Nov. 2nd 1920

Finishing ~~finishing~~ foundations for new building, tearing old septic tanks and pipes

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10		10	50	75	37 50	W Maisonneuve	C.E. Comeau
D. Maurice	"	10	5					15	35	5 25	D. Maurice	C.E. Comeau
Em. Prevost	"	10	10	10	10	X	10	50	30	15 00	Emile Prevost	C.E. Comeau
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10		10	50	25	12 50	J. Grall.	C.E. Comeau
Jean Pangman	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	Jean Pangman	C.E. Comeau
Clem. Aneetein	"	5	10	10	10	3	10	48	20	9 60	C Aneetein	C.E. Comeau
Alex Kateiwe	"	10	10	10	10	3	10	53	20	10 60	Alex Kateiwe	C.E. Comeau
Frank Ross	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	F. Ross X	C.E. Comeau
Louis Ledoux	"	10	7	10	10		10	47	20	9 40	L Ledoux	C.E. Comeau
Harry Campbell	"	10	7	10	10		10	47	20	9 40	H Campbell	C.E. Comeau
Pete Flamand	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	P Flamand	C.E. Comeau
Ernest Chief	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	Ern. Chief	C.E. Comeau
Harry Chief	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	Harry Chief X	C.E. Comeau
Jonas Wakitakamita	"	10	10	10	10		10	50	20	10 00	J Wakitakamita	C.E. Comeau

169 25

Found correct.

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment M. McComber 28/11/20

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Drachet O.M.I.
Principal, for
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the ~~PINE CREEK BOARDING SCHOOL~~, on Pine Creek Reserve

for week ending Oct. 26th 1929

Teams hauling bricks from Dock & gravel from pit

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Joe Richard	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Joe Richard X	C E Comeau
Paul Flatfoot	"	10	10	10	10	7½	10	57½	20	11 50	P Flatfoot	C E Comeau
L. Chartrand	"	10	10	10	10	7½	10	57½	20	11 50	L. Chartrand X	C E Comeau
Harry Campbell	"				10	7½	10	27½	20	5 50	Harry Campbell	C E Comeau
Justin Bourbonnière	"	10	12½	11	12	12	10	67½	25	16 88	J Bourbonnière	C E Comeau
W. J. Abigosis	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	W J abigosis	C E Comeau
E. Lariviere	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	E Lariviere	C E Comeau
J. M. Bourbonnière	"	10	10	10	10	10		50	40	20 00	J. M. Bourbonnière	C E Comeau
L. O. Bourbonnière	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	L. O. Bourbonnière	C E Comeau

M. O'Connor 31/10/29

128.38

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Cauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Fraser O.M.I.
Principal, for
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending Oct. 26th 1929

Making concrete foundations for new building

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter				10	10	10	30	75	22 50	W. Maisonneuve	C.E. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
Emile Prevost	"	10	7½	10	10	10	10	57½	30	17 25	Emile Prevost	C.E. Comeau
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	C.E. Comeau
Jean Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Pangman	C.E. Comeau
Clem. Aneetcin	"	10	10	10	10	7½		47½	20	9 50	C. Aneetcin	C.E. Comeau
Jonas Wakitakamik	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	J. Wakitakam	C.E. Comeau
Frank Ross	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Frank Ross +	C.E. Comeau
Pete Flamand	"	10	10	10	10	7½	10	57½	20	11 50	P. Flamand.	C.E. Comeau
Ed. Chief	"	10	10	10	10	7½		47½	20	9 50	Ed. Chief +	C.E. Comeau
Ern. Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Ern. Chief +	C.E. Comeau
Louis Ledoux	"	10	10	10	10	7½	10	57½	20	11 50	L. Ledoux	C.E. Comeau
Alex Campbell	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Alex Campbell	C.E. Comeau
Alex Kateiwe	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 20	Alex Kateiwe	C.E. Comeau
										189.95		

Cheque No. 1228

Balance nil

Bru. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

H. A. Lomas 26/11/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Oct. 19th 1929

Teams hauling gravel

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Justin Bourbonnière	Laborer	12	12	10	10	10	10	64	20	12 80	Justin Bourbonnière	C.E. Conman
Jacob Bourbonnière	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J. Bourbonnière	C.E. Conman
Peter Flamand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	P. Flamand	C.E. Conman
L. Lariviere	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. Lariviere	C.E. Conman
Pete Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	P. Chartrand X	C.E. Conman
W. J. Abigosis	"			10	10	5	10	35	20	7 00	Wm John abigosis	C.E. Conman

Total correct.

M. Lamy 25/11/29

Cheque No. 11228

Balance 136.85

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

91.80

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. A. Brachet o.m.i.
Principal, per
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Oct. 19th 1929

Making concrete foundations for new and old boilers & starting erecting same

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE ~~PER HOUR~~ amount	AMOUNT ~~OF WAGES~~ per hour	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
D. Maurice	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	21 00	35	D. Maurice	C.E. Comeau
C. Prevost	"		10	10	10	10	10	50	12 50	25	Charle Prevost	C.E. Comeau
Jean. Pangman	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	Jean Pangman	C.E. Comeau
Jos. Grall	"	10	10	10	10	10	10	60	15 00	25	J. Grall	C. Comeau
Jonas. Wakitakamik	"	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	J Wakitakamik	C.E. Comeau
Clem. Aneetein	"		10	10	10	10	10	50	10 00	20	Clem Aneetein	C.E. Comeau
Clem. Kateewe	"	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	Clem. Kateewe	C.E. Comeau
Frank Ross	"	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	Frank. Ross X	C.E. Comeau
Pierre Campbell	"	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	Pierre Campbell	C.E. Comeau
John Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	John Pangman X	C.E. Comeau
Ernest Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	12 00	20	Ern. Chief X	C.E. Comeau
Jos. Richard	"	5	10	10	10	5	10	50	10 00	20	Jos. Richard X	C.E. Comeau
Louis Ledoux	"	10	10	10	5	9½	10	54½	10 90	20	L. Ledoux	C.E. Comeau
Eph. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	15 00	25	Eph Chartrand	C.E. Comeau

178.40

Cheque No. 4228

Balance 228.65

Bro. G. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

Record correct.
H. O'Leary
Oct 21/29

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Per. J. Bracket
Principal & M.D.
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending Oct. 12th 1929

Tearing down old boiler & excavating boiler room for new one. Farms grading over pipe lines

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
D. Maurice	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	C.E. Comeau
C. Moosetail	"	10	10	10	10	5	10	55	20	11 00	C. Moosetail	C.E. Comeau
Jonas Wakitokamik	"	10	5	10	10	10	10	55	20	10 00	Jonas Wakitak X	C.E. Comeau
John Dangman	"	10	8	10	5	10	10	53	20	10 60	John. Dangman X	C.E. Comeau
Pierre Campbell	"	10	5	10	10	10	10	55	20	11 00	Pierre Campbell	C.E. Comeau
Wm. Campbell	"	10	5	10	10	5	10	50	20	10 00	Wilfrid Campbell	C.E. Comeau
Ed. Chief	"	10	10	2	10	10	10	52	20	10 40	Ed. Chief X	C.E. Comeau
Eph. Chartrand	"	10	10	10	5	10	10	55	25	13 75	Eph Chartrand	C.E. Comeau
Cyp. Chartrand	teamster	10	8	5	10	10	5	48	45	21 60	Cyp Chartrand	C.E. Comeau
Alb. Lavallée	"	10	5	10	10			35	45	15 75	Alb. Lavallee	C.E. Comeau
Joe Gambler	"	10	5	10	10			35	45	15 75	Joe Gambler	C.E. Comeau
Louis Ledoux	Laborer		10	10	10	10	10	50	20	10 00	Louis Ledoux	C.E. Comeau
Frank Ross	Laborer		10	10	10	10	10	50	20	10 00	Frank Ross X	C.E. Comeau
										186 75		

4228 $ 1500.00
906.10
593.90

Cheque No. .....

Balance 407 85

Brs. E. Gauthier
FOREMAN

Advanced payments

Recommended for payment
M. Olmsted 25/11/29

(See my letter Oct. 8/29)

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal per
AGENT

PINE CREEK BOARDING SCHOOL

Campsville, Man Oct 9th 1939

Prices for Broken Ice

Received from Bro E. Gauthier

the sum of Three 90/100 Dollars

for 1 Boat locating pipe line in lake

& Derocher

$3 — 90/100

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

November 11th,1929.

SCHOOLS BRANCH NOV 20 1929 O.I.
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 18 1929 RECORDS

Sir,-

Re. improvements - Pine Creek School.

I beg to acknowledge receipt of your special cheque No. 4228,amounting to $ 1,500.00, to pay the labour regarding the improvements of our school.

In my letter of October 8th relatively to the first labour returns,you have noticed that I had advanced the sum of $ 906.10. With the totals of the enclosed labour returns,the total amount is $ 2,184.13,showing advanced pay labour of $ 684.13,plus voucher of $ 3.90 : $ 688.03

		$ 906.10	Payments advanced.
Oct.	12	186.85	Paid labour
"	19	178.40	do
"	"	91.80	do
"	26	189.95	do
"	"	128.38	do
Nov.	2	169.25	do
"	"	64.80	do
"	9	201.00	do
"	"	67.60	do
		$2,184.13	
		1,500.00	
		$ 684.13.	
		3.90	Trip expenses on lake to locate pipe line.
		$ 688.03	

ACCOUNTANTS NOV 19 1929 BRANCH

As the amount of $ 688.03 has been advanced, I would be pleased to receive immediately a cheque of $ 1,500 (Fifteen hundred Dollars) to pay the due accounts,and other labour which remains to be performed.

I have the honor to be,Sir,
Sincerely yours,

Rev. J. A. Bracket O.M.I.
Principal

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Asst. Sec.
under

Ottawa, November 21, 1929.

Reverend Sir:

I have your letter of the 11th instant, enclosing labour returns and asking for a further accountable cheque for $1,500. This will be sent to you under separate cover. Rev. Father Guy has left the notes on the improvements that are being made at the Pine Creek Indian Residential School. There is now available for this work $12,800, and, at the present time, the Department has had no estimate as to what the improvements now being undertaken will cost. Counting the cheque that is now going forward, there will have been directed $5,000 for labour. The account for lumber is approximately $4,000. Under cover of the 21st ultimo, you forwarded accounts for pneumatic tanks, etc., amounting to approximately $1,700.

This is your authority to expend up to $12,800 on these improvements; but, before any further work is authorized, the Department must have an estimate.

R.T.C.

Copy sent to J. Magnan
R.T.C.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.

Nov. 20,1929

SCHOOLS BRANCH NOV 28 1929
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS NOV 25 1929 RECORDS

REPORT OF LABOUR ON IMPROVEMENTS at Pine Creek School since week ending August 17th,1929 up to date.

DIGGING FOR WATER PIPE LINE (special 3 in. galv.) from new building to lake.

Trench 3 ft. wide x 1975 ft. long,excavated to a depth of 10 ft. at the building and continue with a down grade of 2 in. per 100 ft.,across the ridge ,and through the marsh. The latter is dug at an average of 4½ ft.

At the bank of the lake there is built a concrete box 6'x4'x4' deep,with a 24 in. man-hole to provide room and access to two 3 in. gate valves and 3 in. check valve between the two gates. The top of man-hole has been kept 24 in. below top of bank and is covered with marsh loam level with the bank. Said concrete box and man-hole are provided with double covers (with loam between).

Past the concrete box there is a drop with 45o angles to 6 ft. below actual water level.

From lake shore to where the dredge dug (approx. 180 ft.)we have made a coffer-dam with clay and we have excavated said distance and laid the pipe on same level and filled over.

This concludes,for the present,the extent of laying the pipe. When the lake will be frozen sufficiently,we intend to build a wooden coffer-dam to cut the clay bank between trench and excavation by the dredge,and continue the digging, from the top of the ice,at the same level,as far as necessary to complete the work which was supposed to have been done by the dredge.

LAYING OF PIPE AND FILLING OVER.

The water pipe is laid in a wooden box,made out of 2 in. stock, 4 x 4 in. inside,all the distance from machinery room to concrete man-hole at the lake shore,to protect the pipe from frost and chiefly to protect it from contact with clay,which contains a large percentage of alkali,considered by experts as injurious to even galv. pipe.

Past the concrete box as far as the water,the pipe is coated with asphalt paint for the same reason.

From machinery room and for a distance approx. 400 ft.,where the trench is not more than 8' 6" deep,the filling is clay only. From that point to the marsh and through the marsh to the concrete box the pipe is covered with at least 1 ft. of marsh loam,then levelled with clay and finally banked over with marsh loam 2 ft. thick and 20 ft. wide all along.

The remaining part of the trench,from the concrete box to free water in the lake,is filled entirely with marsh loam.

In the whole course of the suction pipe from the pump to intake in the lake,sharp angles have been eliminated. Only four 45o elbows have been used and three ball joints supplied to be installed,if necessary,in the course to be laid in the lake.

(continued on page 2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT OF LABOUR ON IMPROVEMENTS
at the pine Creek School

Nov. 20,1929.

(Continued from page 2)

HEATING AND PLUMBING.

Sewer and drain pipes are all laid in under floors in old as well as in the new building,and plumbing fixtures in old building taken down and re-erected . A new heating boiler for the school has been erected in place of the old one taken out and the other one repaired and re-set according to requirements of boiler inspector,and heating system repaired. A new boiler 36 in. x 10 ft. (high pressure) has been set in the new building.

A new chimney with a 24 in. flue was necessary for the efficient working of the boilers in the school and has been built accordingly. The old chimney was only 12 in x 14 in. and is to be used for the kitchen stove, which has not the proper size flue in the present chimney. Same is to be used as ventilator for the kitchen.

MATERIAL PURCHASED.

Lumber,including doors,windows and cement,has been provided, as per list forwarded to the Department,and is practically complete with the exception of a little extra,which will be required.

Laundry machinery,comprising 2 washers, 1 extractor,and 1 tumbler dryer,have been purchased from the Beaver Machinery Co. of Toronto for the sum of $ 2,250.00,F.O.B. Toronto.

From experience gathered from the staffs in other schools,it is found that the one large washer,usually installed,is more costly to operate than two small ones,for the reason that small batches require the same large amount of water and suds as large ones,and with two machines, one can be left for coarse washing and the other for white articles,and the original cost is about the same.

Two pneumatic water tanks 5' x 12' and one hot water tank 36" x 12' with coil has also been purchased from Manitoba Bridge and Iron Works,Winnipeg,for the sum of $ 1,070.00, F. O. B. Winnipegosis.

One " Curtis " Air Compressor 3" x 3½ " purchased from Canadian Fairbanks-Morse,Winnipeg,F.O.B. Winnipegosis, $ 54.63.

AMOUNT EXPENDED.

Lumber,includg. doors,windows,cement	$ 4,090.00
Nails	95.42
Laundry Machinery	2,250.00
Hot & Cold Water Tanks	1,070.00
Air Compressor	54.38
Freight of lumber,cement,etc..from Wpegosis by boat	540.63
Draying from cars at Wpegosis to dock	67.50
Freight on Laundry Machinery from Toronto to Wpgosis	246.09
Wages to date,approx.	5,000.00
Laundry Boiler & fixtures,including Water Pump, & Hot Water Heater,approx.	3,500.00
Lathing metal lath & plastering,including labour, approx,	1,300.00
Plumbing fixtures and pipes	4,500.00
Hardware	125.00
Lighting fixtures and labour	1,000.00
Paint	800.00
Wages for work to be performed	5,000.00
	$ 29,639.02

To Duncan Scott, Dept. of Indian Affairs, Ottawa - Bro. E. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT FOR LABOUR ON IMPROVEMENTS
at Pine Creek School.
Nov. 20,1929.

(continued from page 1)

SEPTIC TANK AND TRENCH TO RIVER.

The septic tank is built according to the plan prepared by C. H. Attwood,Dist. Chief Engineer,Dom. Water Power & Reclamation Service,Winnipeg,for McIntosh Indian School, and is of exactly same dimensions,with the exception that instead of double 3 in. planck covers,specified for the latter,we have made a steel reinforced concrete cover 10 in. thick,for the reasnn that owing to the depth we had enough earth covering to protect from frost.

Two 20 in. concrete man-holes,with one wooden cover below and cast iron frame and cover for the top, and proper vent pipe are also provided.

The sewer trench to the river has taken a different course and it reaches the river about 200 ft. south of the point indicated on profile submitted to Dept. The total length is 850 ft. It starts at the tank with a depth of 8' 4",and continues with a grade of 6 in. per 100 ft. The deepest point is 9' 3",where it crosses the grade of the public road.

Along the sewer pipe (6 in. vitrified tile) there is a 1½ galv. pipe as far as the horse and cattle stables to supply same from new system. The trench is filled and levelled all along,with the addition of some banking over the last 200 ft.

The reason for digging a new trench and installing new drain is that the drain intended to be used was found to be only 5' 4" below ground level at the school; consequently not deep enough to drain the laundry in the new building.

Trenches across the old building and to the various fixtures in the old and new buildings had to be dug. In the old building it necessitated cutting of wooden and concrete floors.

In the whole course of digging,inside as well as outside,with the exception of about one foot of loam, hard pan and stones have been found all along; not a shovelful could be lifted without loosening the ground with the pick.

ERECTION OF NEW BUILDING.

The new building has been excavated to finish floor at the same level as the old one. A 10 in. concrete wall foundation on a 22 in. wide footing,7' 6" in all from foundation to 3" above ground level,has been built for main building and passage. The passage is 16 ft. x 5 ft. (inside) and main building is 65 x 36 ft. (inside).

The original pàan has been reduced by 4 ft. on the length and the location moved 9 ft. towards the south in order to eliminate the passage through the kitchen as shown on pàan.

The frame on new building,including passage (excepting roof on the two story part,is erected,the outside sheeting is on and window and outside door frames are in place.
The flat roof is temporarily finished with 1 ply of roofing paper,as it is too cold to set the intented asphalt roof.

The carpenters have started working overtime at night on alterations in the basement of old building.

Concrete foundations 12 in. above floor level are provided for all partitions in the new building.

(Continued on page 3).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

November 29, 1929.

Memorandum:

HONOURABLE CHARLES STEWART.

It has been found necessary to make improvements to the heating, water supply and sewage disposal and to provide a laundry building with modern equipment at the government-owned Pine Creek Indian Residential School, on Lake Winnipegosis. The original estimate was $23,600: but, when our Estimates for the current year were prepared, it was thought that less would be needed this fiscal year, and an item of $12,800 was included. The Oblate Order has undertaken the work, under the supervision of Brother Gauthier, who is one of their best mechanics. The repairs and improvements were found very urgent and have been undertaken in a businesslike manner. It is now necessary to give a little more assistance. Fortunately, the Appropriation for Indian Education can stand an additional charge of $5,000, and I propose, with your approval, to so inform the Oblate Order. I am informed that it would be very inconvenient to take the lay Brothers and others off the job at the present time. An item in next year's Main Estimates will provide funds for the completion of the work. The main building will then be thoroughly modern.

R.S. DC

Duncan C. Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

126-1-5.

MINISTER
DEC 2
DEPT. OF

DUNCAN C. SCOTT
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

November 29, 1929.

Memorandum:

HONOURABLE CHARLES STEWART.

It has been found necessary to make improvements to the heating, water supply and sewage disposal and to provide a laundry building with modern equipment at the government-owned Pine Creek Indian Residential School, on Lake Winnipegosis. The original estimate was $23,600; but, when our Estimates for the current year were prepared, it was thought that less would be needed this fiscal year, and an item of $12,800 was included. The Oblate Order has undertaken the work, under the supervision of Brother Gauthier, who is one of their best mechanics. The repairs and improvements were found very urgent and have been undertaken in a businesslike manner. It is now necessary to give a little more assistance. Fortunately, the Appropriation for Indian Education can stand an additional charge of $5,000, and I propose, with your approval, to so inform the Oblate Order. I am informed that it would be very inconvenient to take the lay Brothers and others off the job at the present time. An item in next year's Main Estimates will provide funds for the completion of the work. The main building will then be thoroughly modern.

Dec. 3/29. Approved Duncan C Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

December 5, 1929.

Dear Father Magnan:

On the 20th instant, Father Brachet and Brother Gauthier forwarded reports on the improvements that are being made at the Pine Creek Indian Residential School. It appears that the authority of $12,800 is being greatly exceeded, and I am uncertain as to how the work will be financed. I have just had an interview with the Reverend Father Guy, and I understand that the programme should be completed if at all possible. Department officers inform me that there would be serious inconvenience if the rest of the improvement was postponed until next year and have assured me that the main building itself is worth the proposed expenditure.

I have decided to allow an additional grant of $5,000 this year. This should be used to pay for materials. As in the past, certified vouchers, in duplicate, should be forwarded to Ottawa for payment. The expenditure for materials over and above the Department's grant and all labour costs should be paid by the Oblate Fathers. An effort will be made to secure an item in our Main Estimates so that reimbursement can be made next spring. Father Brachet is being informed.

R.B. dcl

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, December 6, 1929.

Very Reverend Sir:

Pursuant to the Deputy Superintendent General's letter of yesterday's date, I am enclosing a copy of my letter to the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

ENCL.

Very Rev. J. Magnan, O. M. I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 6, 1929.

Reverend Sir:

I am enclosing, for your information and guidance, a copy of the Deputy Superintendent General's letter to Very Reverend Father Magnan. You will note that all the Department can allow, this year, towards the improvements at the Pine Creek Indian Residential School, is the sum of $17,600. The last accounts which you forwarded on the 24th and 26th ultimo make a total of approximately this amount. In addition, the Department has paid for the installation of a new boiler, which was specially authorized.

No further accounts should be forwarded for general improvements at Pine Creek, until after April first, next. Materials and labour should be paid for by the church authorities, and receipts and time sheets, in duplicate, kept. If Parliament allows the item, reimbursement can be made when the new appropriation is available.

ENCL.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764 Main Street (C.P.R. Subway) Telephone 57 041

The A. R. Williams Machinery Co. of Winnipeg Ltd.

MACHINERY AND SUPPLIES

Engines and Boilers
Iron Tools
Wood Tools
Marine Engines
Transmission
Machinery
Steel Split Pulleys

Winnipeg, Sept. 24, 1929.

Sold to Rev. J. Bracket, Indian Boarding School,
Winnipegosis, C.N.R. Camperville, P.O. Man.

Terms ..... Your Order No. ..... Our Order No. 3819 Invoice No. 749

1 - only	3" Diaphragm Pump,	35.00
1 -	length hose, 3" dia, 20 ft .	25.80
1 -	foot valve 3"	3.90
2 -	black nipples, 3 x 6"	1.00
2 -	hose clamps, 3".	.30
		66.00

10 5548 -

Received.
Prices fair & just.
Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal.

Recommended for Payment,
[illegible]
Registered

FINE CREEK BOARDING SCHOOL.
M. Blondeau 3/12/29.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AS

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA

Ste a'Clare
9/12/29

DATE Aug. 13/29

SOLD TO Indian Boarding School
Rev. Father Packet,
Camperville, Man.

$ 32.95

INVOICE No. 12-330

YOUR ORDER

SHIPPED VIA C.N.R. Frt

SHIPPED TO Winnipegosis, Man.

TERMS 60-2-30

1	Doz.	307	Shovels	11.75		11 75
1	"	35	6/7 Clay Picks	9.20		9 20
2	"	170	Pick Handles	6.00		12 00
						32 95

Recommended for Payment,
W. Hyde Lee
Architect.

DO NOT RETURN ANY GOODS WITHOUT OUR PERMISSION

We will not accept from the R. R. Co. Shipments of goods returned by our customers unless they have taken the matter up with us and have received our permission to return them.

Sent 10-12-29

5547

Received.
Prices fair & just.
Rev J. Packet
Ptre. Indian Agency
Prince Albert

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER 18

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, MAN. Oct. 28 1929

SOLD TO Indian Boarding School, Camperville, Man.

No 98121

ADDRESS

Ledger Folio

Salesman

SS 7652

1	Only L.A. Oxy-Acety. Cutting Blow Pipe Style M. For Welding Outfit - Type HPI	M. O'Connor 9/12/29	70.00	$70.00

Recommended for Payment, Registered Architect

5546

Articles received. Prices fair & just. Rev. J. Prachet O.M.I. Principal.

100M—12-28—11682

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same - Camperville, Manitoba - Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, Man. Nov. 4-1929 19

SOLD TO Indian Boarding School, Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS 7793

ADDRESS

No. 1723

M. O'Connor 9/12/29

18	Sheets Blk. Iron 72 x 36 358	5.85-100		20.94
20	" " Iron 30 x 96 14 Ga. 1250	5.55 "		69.38
2	Lbs. Blk. Tinner's Rivets ½ ¼ lbs	1.66 1000		.83
				91.15

Recommended for Payment, Registered Architect

5546

Received. Prices fair & just. Rev. J. Prachet O.M.I. Principal.

COPY

PINE CREEK BOARDING SCHOOL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 1

Delivered to Same

Camperville, Manitoba.

WINNIPEG, Man 19 August 23-1929

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS 6068

No. 70683

1/2	Doz. Dia. "A" Rd. Mouth Dia. "A" Shovel Pol.	11.75	5.88	
1/2	doz. dia. "A" Sq. M. Shovels	11.75	5.88	
2	Only #2 Bateman Road Scrpaer	10.50	21.00	
1/2	Doz. Rly. Road Pick	8.00	4.00	
1/2	" Railroad Picks Handles	4.50	2.25	
				$39.01

Recommended for Payment
Registered Auditor

Articles received 5546
Prices fair and just.
Rev. J. Rochet O.M.I.
Principal.

COPY

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Pine Creek,
Indian School,
Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man. Sept. 10-1929 19

SOLD TO Dept. of Indian Affairs,
Mr. Coutlier,
Camperville,
Manitoba.

Salesman's No. SS 6395

No. 74222

36	#12 Ga. Hay Wire	4.65-100		$ 1.67

Recommended for Payment
Registered Auditor

Article received. 5546
Prices fair & just.
Rev. J. Rochet
O.M.I.
Principal.

COPY

PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM S 223 A

Winnipegosis STATION, Sep 7 1927

IMPERIAL OIL, LIMITED.

BRANDON, MAN.

S 5971

SOLD TO Indian Mission School

ADDRESS Camperville

ORDER NO. _____ ALL ACCOUNTS OVERDUE SUBJECT TO INTEREST CHARGE AT 6% PER ANNUM

PLEASE MAKE ALL REMITTANCES TO IMPERIAL OIL, LIMITED, BRANDON, MAN.

BBLS.	PACKAGES NO.	PACKAGES KIND	DESCRIPTION	QUAN.	PRICE	PER	AMOUNT	
1		Steel	Crown Gasoline 46°		26		11	96
	1	1/1	Mobiloil A	1 gals	2.00	2.50	1	33
		1	Steel Barrel		8.00		8	00
1			Barrel 248325				21	25
			5545 Less barrel				8	00
							42	54

Recommended for Payment,
W. Sellers
Registered Architect.

PRICES EX OUR WAREHOUSE WHEN WE DELIVER GOODS TO TRANSPORTATION COMPANIES OUR RESPONSIBILITY CEASES.

RECEIVED PAYMENT

AGENT

RECEIVED ABOVE IN GOOD ORDER.

Rev. J. Robert

CUSTOMER.

MINE CREEK BOARDING SCHOOL

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER Gauthier

Delivered to Shipped by Deer Plow Co.

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 1.

WINNIPEG, Man. August 13-1929 19

SOLD TO Indian Boarding School,

Salesman's No. 100-H

ADDRESS Camperville, Manitoba.

No. 65389

1	only handy miter Miter	38.50	38.50

5546

Article received.
Prices fair and just.
Rev. J. Robert
Principal.

Recommended for Payment,
W. Sellers
Registered Architect.

EXAMINED and found correct.
Mo. Comptroller
9/11/29

COPY

MINE CREEK BOARDING SCHOOL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.N.R. 2528
1-28

2

7008 Winnipegosis, Man.

Freight Delivery Receipt

STATION _____ DATE Nov 2/29. 19__
NOTIFY _____ AT _____

CUSTOMS No.	FREIGHT BILL No. or W/B PRO. No.	SHEET No.
	11/50	

CONSIGNEE
~~Dept~~ ndian Arrairs.
DESTINATION

RECEIVED OF
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
THE FOLLOWING DESCRIBED ARTICLES IN GOOD ORDER

ROUTE (Point of Origin to Destination)

W/B FROM	W/B DATE	W/B No.	FULL NAME OF SHIPPER	Car Initials and Number
Toronto ont Oct 26/29.		64826.	Beaver Lbry Co.	CN 210888
Point of Origin and Date of Shipment	Connecting Line Reference		Previous W/B References	Original Car Initials and Number

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
	2 Washers 1 bx attd.					
	1 Ex tractor					
	1 Bercoline tumber bx attd					
	1 Fan all crtd.	7270	328½	238.82		
			E Ctg.	7.27		246.09

Paid to Station Agent. Rec'd June 1st 1929. 10-12-29.

LOCATION

Warehouse	Post or Section
	PINE CREEK BOARDING SCHOOL.

Delivered by

Delivery Clerk

† Junction Agents will enter Connecting Line Transfers, Indicate by Symbol how Weight was obtained.
* For use at Junction Points on Freight subject to Connecting Line Settlement.

Arrival Notice Mailed _____ 19 Date of Delivery Nov 7th 19

Receipt of property acknowledged

Consignee per _____

† Weight Symbol L.C.L. Freight

TOTAL PREPAID $

TOTAL $

Printed in Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

Nov. 18,1929.

Sir,-

Re-Improvements - Pine Creek School.

I beg to enclose in duplicate duly receipted and explained vouchers regarding the improvements which are presently carried on at the Pine Creek School.

REV. J. BRACHET - CAMPERVILLE P.O.,Man	5544-	$ 246.09
IMPERIAL OIL CO. - BRANDON,Man.	5-	13.28
THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD. - WINNIPEG	6-	240.33
MARSHALL-WELLS CO.-WINNIPEG,Man.	7-	32.95
THE A. R. WILLIAMS MACHINERY CO.-WINNIPEG	8-	66.00

Sent 10-12-29.

Rev. J. Brachet. I had to pay the amount of $ 246.09 for freight charges from Toronto to Winnipegosis for washers ordered by Bro. Gauthier for the new Laundry. 598.67

Imperial Oil Co. This item represents gasolene which was used for the operation of the Cement Mixer,also for the Gasolene Torch which the pipe-fitter keeps burning for the installation of new sewer pipes in the addition,also in the school.
In fact nearly two barrels have been used.

Ashdown.
Cement Mixer.$ 38.50. This Mixer was bought by Bro. Gauthier in order to make the new septic tank,to put in the foundations of the addition,its floor,also for the cement required for three steam boilers and two chimneys.
Shovels,Scrapers. These were bought for the canal we dug to obtain water from the lake,and the canal we dug as outlet to the river for the septic tank. The scrapers were used to level the ground near the addition,also to grade over the inlet pipe in the muskeg near the lake. The shovels and picks are nearly worn out,so hard was the ground.
Hary wire. This was used to tie the forms together for the cement foundations of the addition.
Oxy-Acetylene Cutting Blow Pipe. This purchase was necessitated from the fact that the Water Heater had holes too small for adequate use,also that these holes were in the wrong place,and finally that we needed also to bore one of the steam boilers.
Black Iron. This is to make new and bigger steam pipes to the chimney. The other ones were worn out and too small.

Total Bill $ 115.60

Marshall-Wells. Shovels and picks were bought for digging our canals. Later we bought another kind from Ashdown.

The A. R. Williams Machinery Co. This pump was necessary for emptying at times our canals,also for emptying the old septic tank,over which we build the addition,after we have filled it.
N.B. You will notice that for all the above items I do not charge the freight.

Sincerely yours,
Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal.

The Secretary-Dept. of Ind.Aff.-Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT OF LABOUR ON IMPROVEMENTS
at the pine Creek School

Nov. 20,1929.

(Continued from page 2)

HEATING AND PLUMBING.

Sewer and drain pipes are all laid in under floors in old building as well as in the new building,and plumbing fixtures in old building taken down and re-erected . A new heating boiler for the school has been erected in place of the old one taken out and the other one repaired and re-set according to requirements of boiler inspector,and heating system repaired. A new boiler 36 in. x 10 ft. (high pressure) has been set in the new building.

A new chimney with a 24 in. flue was necessary for the efficient working of the boilers in the school and has been built accordingly. The old chimney was only 12 in x 14 in. and is to be used for the kitchen stove, which has not the proper size flue in the present chimney. Same is to be used as ventilator for the kitchen.

MATERIAL PURCHASED.

Lumber,including doors,windows and cement,has been provided, as per list forwarded to the Department,and is practically complete with the exception of a little extra,which will be required.

Laundry machinery,comprising 2 washers, 1 extractor,and 1 tumbler dryer,have been purchased from the Beaver Machinery Co. of Toronto for the sum of $ 2,250.00,F.O.B. Toronto.

From experience gathered from the staffs in other schools,it is found that the one large washer,usually installed,is more costly to operate than two small ones,for the reason that small batches require the same large amount of water and suds as large ones,and with two machines, one can be left for coarse washing and the other for white articles,and the original cost is the same.

Two pneumatic water tanks 5' x 12' and one hot water tank 36" x 12' with coil has also been purchased from Manitoba Bridge and Iron Works,Winnipeg,for the sum of $ 1,070.00, F. O. B. Winnipegosis.

One " Curtis " Air Compressor 3" x 3½ " purchased from Canadian Fairbanks-Morse,Winnipeg,F.O.B. Winnipegosis, $ 54.63.

AMOUNT EXPENDED.

Lumber,includg. doors,windows,cement	$ 4,090.00
Nails	95.42
Laundry Machinery	2,250.00
Hot & Cold Water Tanks	1,070.00
Air Compressor	54.38
Freight of lumber,cement,etc..from Wpegosis by boat	540.63
Draying from cars at Wpegosis to dock	67.50
Freight on Laundry Machinery from Toronto to Wpgosis	246.09
Wages to date,approx.	5,000.00
Laundry Boiler & fixtures,including Water Pump, & Hot Water Heater,approx.	3,500.00
Lathing metal lath & plastering,including labour, approx.	1,300.00
	4,500.00
Plumbing fixtures and pipes	125.00
Hardware	1,000.00
Lighting fixtures and labour	800.00
Paint	5,000.00
Wages for work to be performed	$ 29,639.02

To Enerney Ger. Architect, Dept. of Indian Aff. - Ottawa. Bro E. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REPORT FOR LABOUR ON IMPROVEMENTS
at Pine Creek School.
Nov. 20,1929.

(continued from page 1)

SEPTIC TANK AND TRENCH TO RIVER.

The septic tank is built according to the plan prepared by C. H. Attwood,Dist. Chief Engineer,Dom. Water Power & Reclamation Service,Winnipeg,for McIntosh Indian School, and is of exactly same dimensions,with the exception that instead of double 3 in. planck covers,specified for the latter,we have made a steel reinforced concrete cover 10 in. thick,for the reasnn that owing to the depth we had enough earth covering to protect from frost.

Two 20 in. concrete man-holes,with one wooden cover below and cast iron frame and cover for the top, and proper vent pipe are also provided.

The sewer trench to the river has taken a different course and it reaches the river about 200 ft. south of the point indicated on profile submitted to Dept. The total length is 850 ft. It starts at the tank with a depth of 8' 4",and continues with a grade of 6 in. per 100 ft. The deepest point is 9' 3",where it crosses the grade of the public road.

Along the sewer pipe (6 in. vitrified tile) there is a 1½ galv. pipe as far as the horse and cattle stables to supply same from new system. The trench is filled and levelled all along,with the addition of some banking over the last 200 ft.

The reason for digging a new trench and installing new drain is that the drain intended to be used was found to be only 5' 4" below ground level at the school; consequently not deep enough to drain the laundry in the new building.

Trenches across the old building and to the various fixtures in the old and new buildings had to be dug. In the old building it necessitated cutting of wooden and concrete floors.

In the whole course of digging,inside as well as outside,with the exception of about one foot of loam, hard pan and stones have been found all along; not a shovelful could be lifted without loosening the ground with the pick.

ERECTION OF NEW BUILDING.

The new building has been excavated to finish floor at the same level as the old one. A 10 in. concrete wall foundation on a 22 in. wide footing,7' 6" in all from foundation to 3" above ground level,has been built for main building and passage. The passage is 16 ft. x 5 ft. (inside) and main building is 65 x 36 ft. (inside).

The original pàan has been reduced by 4 ft. on the length and the location moved 9 ft. towards the south in order to eliminate the passage through the kitchen as shown on pàan.

The frame on new building,including passage (excepting roof on the two story part,is erected,the dwside sheeting is on and window and outside door frames are in place. The flat roof is temporarily finished with 1 ply of roofing paper,as it is too cold to set the intented asphalt roof.

The carpenters have started working overtime at night on alterations in the basement of old building.

Concrete foundations 12 in. above flàor level are provided for all partitions in the new building.

(Continued on page 3).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126- 1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.

Nov. 20,1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

- 1 - Archives

REPORT OF LABOUR ON IMPROVEMENTS at Pine Creek School since week ending August 17th,1929 up to date.

DIGGING FOR WATER PIPE LINE (special 3 in. galv.)
from new building to lake.

Trench 3 ft. wide x 1975 ft. long,excavated to a depth of 10 ft. at the building and continue with a down grade of 2 in. per 100 ft.,across the ridge ,and through the marsh. The latter is dug at an average of 4½ ft.

At the bank of the lake there is built a concrete box 6'x4'x4' deep,with a 24 in. man-hole to provide room and access to two 3 in. gate valves and 3 in. check valve between the two gates. The top of man-hole has been kept 24 in. below top of bank and is covered with marsh loam level with the bank. Said concrete box and man-hole are provided with double covers (with leadm between).

Past the concrete box there is a drop with 45o angles to 6 ft. below actual water level.

From lake shore to where the dredge dug (approx. 180 ft.)we have made a coffer-dam with clay and we have excavated said distance and laid the pipe on same level and filled over.

Original on file too.

This concludes,for the present,the extent of laying the pipe. When the lake will be frozen sufficiently,we intend to build a wooden coffer-dam to cut the clay bank between trench and excavation by the dredge,and continue the digging, from the top of the ice,at the same level,as far as necessary to complete the work which was supposed to have been done by the dredge.

LAYING OF PIPE AND FILLING OVER.

The water pipe is laid in a wooden box,made out of 2 in. stock, 4 x 4 in. inside,all the distance from machinery room to concrete man-hole at the lake shore,to protect the pipe from frost and chiefly to protect it from contact with clay,which contains a large percentage of alkali,considered by experts as injurious to even galv. pipe.

Past the concrete box as far as the water,the pipe is coated with asphalt paint for the same reason.

From machinery room and for a distance approx. 400 ft.,where the trench is not more than 8' 6" deep,the filling is clay only. From that point to the marsh and through the marsh to the concrete box the pipe is covered with at least 1 ft. of marsh loam,then levelled with clay and finally banked over with marsh loam 2 ft. thick and 20 ft. wide all along.

The remaining part of the trench,from the concrete box to free water in the lake,is filled entirely with marsh loam.

In the whole course of the suction pipe from the pump to intake in the lake,sharp angles have been eliminated. Only four 45o elbows have been used and three ball joints supplied to be installed,if necessary,in the course to be laid in the lake.

(continued on page 2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OCTO[illegible] 1929.

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE ~~RIVER~~ Creek,
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON, MAN.

1929.
October.

To installing & Bricking in new 36 x 14 Tubular Boiler and moving and rebricking old 36x14 Tubular Boiler, changing Mains & Heating connections on Boilers and General repairs to Heating.

---

12 ft	3" Pipe.			51.95	6.23
2.	3" Coup Galv Recess.			2.25	4.50
5.	3" Flange Unions.			1.65	8.25
3.	4" Nipples 5" Blk.			66	1.98
26.	3" " "	Asstd		39	10.14
5.	3x2½ Bushings	"		31	1.55
2.	2½x1¼ "	"		22	44
2.	1¼x1x1 T	"		27	54
1.	1" Plug	"		5	5
1.	1x¾ Bushing	"		7	7
12.	1¼ Nips	"		13	1.56
2.	1¼ Ells	"		20	40
1.	1¼ Brass Blow Off Valve.				16.20
12.	2½ Nips	" Asstd.		37	4.44
4.	2½" T	Blk		73	2.92
3.	2½x2½x1¼ T	"		83	2.49
6.	2½ Ells	"		50	3.00
2.	2½ " 45	"		60	1.20
3	ydsPacking C.B.S.		29½lbs	45	13.28
2.	2½x1¼ Bushing	"		22	44
2.	2½x1¼ "	"		22	44
2.	2½x1¼ "	"		8	8
1.	1¼x¾ "	"			21.00
2.	¾" Trane Float Vents			10.50	4.74
2.	¾ Gate Valves Gen Jenkins.			2.37	10
1.	¾" Nipple. Galv.				4.94
2.	¾" Check Valve, Gen Jenkins			2.47	1.20
1.	4" Ell Blk				52
1.	4x3 Bushing				90
1.	3" Ell 45	Blk.			22.67
28'6"	4" Pipe	"		79.55	8.75
7.	Plates 12x12x3/8			1.25	38
2.	1¼ Ells 45	Blk		19	99
9.	1¼" Nipples	"	Asstd	11	1.80
3.	2½" Cauplings	"		60	1.46
2.	2½" Tees..	"		73	82
1.	2½x1¼ Bush	"			8
1.	1¼x¾ "	"			8
1.	1¼x1 "	"			97
1.	5x3 "	"			31
1.	3x1¼ "	"			8
1.	1¼x1 "	"			64
8.	1" Nipples	"	Asstd	8	1.16
10'	1" Pipe	"		11.55	19.08
48'	2½" "	"		39.75	36
3.	1" Ells 45	"		12	40
4.	1" " "	"		10	6.46
2.	1" Gate Valves Gen Jenkins			3.23	80
2.	Auto Air Vents.			40	16
2.	1¼x1/8 Bush	"		8	93
3.	1" Unions & Gaskets			31	1.82
1.	5x10 Nipple	Blk			6.00
2.	5" Tees	"		3.00	40.00
1.	Empire Steam Trap No 1				3
1.	3/8 Plug				6.00
3.	5" Ells	Blk		2.00	

Forward ---27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Forward..... 235.23

2.	5" Cauplings Blk.	3.42	6.84
1.	5" Gate Vlave, Jenkins.		24.75
2.	6" Flange Unions..	4.34	8.68
1.	5x17 Nipple Blk.		2.94
3.	5" Nipples 4½"	1.35	4.05
2.	6x5 Bush	1.31	2.62
2.	6" Ells 45	3.45	6.90
7.	6" Nips asstd	1.59	11.13
3.	6" Ells	2.75	8.25
1.	6" Plug		1.26
8'	6" Pipe	1.43	11.44
1.	6" Tee		4.00
1.	4x2½x2½ T		2.00
1.	2½ Gate Valve Jenkins.		10.35
3.	2" Nips	17	51
1.	2½x2 Bush.		22
1.	2" Gate Valve Gen Jenkins.		8.40
21.	Machine Bolts 5/8 x 3	7	1.47
17'	2" Pipe.	25.15	4.28
1.	1" Globe Valve Gen Jenkins		3.68
1.	1" Dart Union.		68
1.	1x½ Bush.		7
2.	½" Plugs.	4	8
1.	3/8 "		3
1.	1x¾ Bush.		7
1.	¾x½ "		5
1.	1" Globe Valve Gen Jenkins.		2.00
1.	½" Nipple.		5
2.	½" Globe Valves Gen Jenkins.	2.63	5.26
8'	½" Pipe.	8.10	65
9.	½" Nipples asstd.	6	54
2.	½" Ells Galv	13	26
8'	Hanger Iron.	4	32
6.	½" Bolts	2	12
3.	3x3x2 Tee.	1.25	3.75
2.	1" Gasket	2	4
2.	2x2x1½ Tee	47	94
4.	2" Ells 45	34	1.36
2.	1½ Plugs	6	12
1.	1½ "		8
2;	2½x1½ Ells Red	60	1.20
1.	1½ Union & Gasket		47
2.	2x1½ Bush	14	28
3.	1½ Ells Blk.	16	48
3.	2" Plugs	10	30
5'	1½" Pipe.	18.65	93
1.	36 x 14' Horz Return Tubular Steam Boiler.....		708.00
13,000.	Brick.	22.00	286.00
1,340	Fire Brick.	100.00	134.00
3401bs	Fire Clay	2.00	6.80
1.	Arch Plate 36"		11.50
23'4"	5" Pipe.	1.09	25.43
90	Sacks Cement	1.00	90.00
1.	Filler Piece for 36" Boiler		4.95
2.	Rads 2x15x38-60 120'	42	50.40
2.	" 2x10x38-40 80'	42	33.60
4.	1½" Rad Valves Jenkins.	2.77	11.08
4.	Auto Air Vents.	40	1.60
	Superintendence, J.E. Yates 9 Days 10.00		90.00

Forward. 1832.49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Forward..... 1832.49

To labour as per Time Sheets attached;-

Bricklayers.....	429.80
Plumber, Steamfitter & two Helpers.....	429.28

Compensation;-

Bricklayers.....	13.97
Plumber etc.....	5.38
Total Cost	2710.92
Plus 10%	271.09
Total	$2982.01

Sept 10-12-29.

5543

Price fair & just.

Work completed satisfactorily

Recommended for Payment,
Wilders
Registered Architect.

Per J. Brochet O.M.I.
Principal

PINE CREEK BOARDING SCHOOL,
CAMPERVILLE, MAN.

Mt. de Lamps 2/2/30

N.B.- Bills of freight, also of men's board, to follow.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P.O.,Man.,

November 26,1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1929
RECORDS

Dear Sir,-

Re- letter No. 126-1-5- Aug.2,1929.

I beg to refer to your letter of the 2nd. of August,1929,in which you informed me that the Department approved of the installation of a new boiler,also the repairs required to boiler No. 1, that I was authorized to purchase the new boiler, and that when the work of installation would be completed,I should submit the accounts in the ordinary way. I am pleased to say that the new boiler has been set in,also that boiler No. 1 has been reset according to the instructions given by the Boiler Inspector. Yates,Neale & Co.,of Brandon,Man.,have seen to the purchase of the boiler,fittings and other material required,and to the setting of the boilers by experienced men. We notice a great change in the heating of the school,since the work has been completed,and it has turned to the satisfaction of all the pupils and staff.
We feel very thankful towards the Department.
I enclose the accounts of YATES,NEALE & CO., amounting to $ 2,982.01,duly certified.

Yours very truly,

Rev. J. Bracher

A. F. MacKenzie,
Act[illegible]t. Deputy & Secretary,
[illegible]ndian Affairs,

O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J.J.CROWE CO.LIMITED

[redacted]

Winnipegos Is, Man. Nov. 19th /29

(Dépt.Of Indian Affairs)

$9					533	$34.00	$18.10
50	2/4	16'			400	32.00	12.80
50	2/4	12'			1066		
1 00	1/8	16'	Shiplap		1484		
159	1/8	14'	"		456	33.00	99.20
57	1/8	12'	"		1067		
100	1/8	16'	"		933	33.00	66.00
140	1/8	10'			2016	32.00	64.50
168	2/6	12'				5.10	51.00
10	doors	2/8 X 6/8		13/8P.F.		5.10	30.60
6	"	2/6 X 6/6		1 3/8		6.55	32.75
5	"	2/8 X 6/8		1 3/4		7.60	38.00
5	"	3/0 X 7/0		1 3/4		6.45	12.90
2	"	2/6 X 6/6		1 3/4		3.85	84.70
22	Windows	12 X 14	8 Lts.			6.00	30.00
5	doors	2/2 X 6/0				6.00	42.00
7	"	2/0 X 6/0				1.50	9.00
6	Transoms	12" X 2'8"				5.35	117.70
22	Storm sash					6.55	6.55
1	door	2/8 X 6/8	1 3/4			2.10	46.20
22	rolls	Jubilee Tar paper				2.75	44.00
16	"	hartford roofing					$805.00
							3477.65
							$4283.65
							127.50
		Less cement not used		150 bags @85¢			4156.15
		Less discount					66.15
						Net.	$4090.00

5542

Yours Truly,
J.J.Crowe Co. Ltd.
Per.....

Recommended for Payment,
[signature]
Registered Architect.

L.J.H.

Sent 10/12/29

Certified Correct

Bro. Eug. Gauthier

EXAMINED and found correct.
[signature] of Comptd
9/12/29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dept. Of Indian Affairs

J.J. CROWE CO. LIMITED

[redacted]

Winnipegosis, Man. Nov. 15th /29

150	2/6	14'		2100		
132	2/6	12'		1584	$32.00	$117.90
175	2/6	10'		17.50		
50	2/4	16'		533	34.00	77.60
200	2/4	14'		1867		
25	2/4	12'		200	32.00	66.15
154	1/6	16'	Sp. Flooring	1332		
206	1/6	14'	" "	1442		
710	1/6	12'	" "	4260		
490	1/6	10'	" "	2450		
157	1/6	8'	" "	628	41.00	410.50
300	bags cement				.85¢	255.00
118	1/8	16'	Shiplap	1237		
275	1/8	14'	"	2567		
150	1/8	12'	"	1200	33.00	165.15
500	Lin. Ft. 10"		Shelving	417	45.00	18.75
450	Bags cement				.85¢	382.50
32	Squares Metal shingles				/2.12¢	384.00
667	2/6	12'		8004	32.00	256.10
250	Bags cement				.85¢	212.50
30	2/14	24'		1680	41.00	68.90
33	2/14	16'		1232	37.00	45.60
8	2/14	14'		261	37.00	9.65
150	2/6	16'		2400	34.50	82.80
50	2/6	22'		1100	37.50	41.25
20	2/10	14'		467	33.50	15.65
50	2/10	16'		1333	35.50	47.35
66	2/10	20'		2200	36.50	80.30
25	1 3/8 X 5	16'	Clear Fir	400	75.00	30.00
	1/8 C.F. Finish			1000	60.00	60.00
	1/5 Fir shelving			667	48.00	32.00
	in. E.G.Fir steppin g			105	82.00	8.60
	" 2/6 door jamb			105		
	2/8 " "			496	80.00	48.10
	fir ceiling 4"			3000	42.00	126.00
	#1 " siding 6"			5000	44.00	220.00
	#1 " flooring E.G. 4"			2300	55.00	126.50
9	Lin. Ft. ½round				.01¢	30.00
98	" " Window stool				.10¢	9.80
1500	" " base mould				.02¢	30.00
3800	" 1/2 Com.			600	32.00	19.20

3,477.60

(brought forward

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T. H. Whale Manager.

Winnipegosis, Man., Sept 6 1929

M. Dept of Indian Affairs
Pine Creek School Mission

Bought of **T. H. WHALE & CO.**

DEALER IN

Tinsmithing and Blacksmith Supplies, Hardware, Paints, Oils, Glass and Auto Supplies.

HOUSE FURNISHINGS A SPECIALTY

Terms—30 Days. Ten per cent Charged on Overdue Accounts.

The Willson Stationery Co., Ltd., Winnipeg—6328

Mr. O'Connor 9/12/29

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
6	To 100 lb. 2½" flooring nails	245		4 75	
"	100 lb. 2" common nails			4 75	
"	550 lb. 2½" " @ 4.55			27 30	
"	300 lb. 3" " @ 4.45			13 35	
"	440 lb. 3½" " @ 4.35			19 14	
"	100 lb. 4" " "			4 40	
"	100 lb roofing nails @ 10½			5 25	
"	10 lb 1½" finishing nails 6.75			67	
"	250 " " 5.40			1 35	
"	100 " " 5.30			1 32	
"	50 " " 4.95			2 47	
	10% Less Wpg Wpg		95.42	10 67 95.42	

Registered Architect.

Sent 10-12-29

5541

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

Nov. 23,1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1929
RECEIVED

Sir,-

F. 126-1-5.

I beg to refer to your letter of the 7th inst. relatively to the accounts of J. J. Crowe,of Winnipegosis,Man.,and of T. W. Whale & Co.,which were returned,the first for corrections,the second for the attachment of the railways receipt.
I herewith enclose the accounts duly corrected,to wit:

J. J. Crowe Co. Ltd. - Winnipegosis,Man. $ 4,090.00 -5542

T. H. Whale & Co. - do 95.42 -5541

Sent Rec. 12/29

N.B.- The freight bill shows the amount of $ 9.26 for 19 kegs,together with Winnipeg Cartage $ 1.38. As in Whale's account,there is the value only of 18 kegs,there is a deduction of 47 ¢.for the difference, the total being only $ 10.17 (instead of $ 10.64), together with Winnipegosis Cartage,50 ¢.

Yours very truly,

Rev. J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THIS ~~IS~~ 126-1-5[A]

CLOSED

PLEASE SEE

126-1-5[B]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6270)

File 581-9, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - School Lands (Maps, Plans). 1901 - 1928
File 581-5, part 10	Norway House Agency - Norway House Residential School - United Church - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plans, Maps). 1947 - 1948
File 581-14, part 1	Norway House Agency - Norway House Residential Schcol - United Church - Livestock. 1938 - 1945
File 582-1, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - General Correspondence (Maps). 1893 - 1926
File 582-2, part 1	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Quarterly Returns. 1941 - 1949
File 582-5, part 2	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Sketch, School plans) - Supplies - Accounts. 1921 - 1929
File 582-5, part 3	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5 B Vol. 3

126-1-5A CLOSED

Department of Indian Affairs

19.....

582-5

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDING

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

O.M.I.
L. J. C. & M. I.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1929
RECORDS

I26-I-5

Saint-Boniface, Man. November 28th *192* 9

Dear Sir:-

Being duly authorized by your letter of the 6th inst. I have ordered 100 sq.yards of AA.Battleship linoleum,worth $ 180.00,at Gault's Ltd, Winnipeg,and have requested them to forward account,in duplicate,to the Department.

Kindly accept my sincere thanks,and believe me,

Yours devotedly,

J. Maguan o.m.i.

Provincial.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NE 3399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONES 3530 AND 3

BRANDON, MAN., Sept 1929.

MR. Pine Creek Indian Boarding School Camperville Man

IN ACCOUNT WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPERIC. VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Ranges, Gas Stoves.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
Sept	Ford		59 76		
	2- 2" Plugs		20		
	2 2" Ells &		1 52		
	Superintendence & Team 3 Days	10.00	30 00		
	Labor as per Time Sheet attached		14 60		
	Compensation		1 72		
	Total Cost		77 08		
	Plus 10%		7 70		
					84 78

Recommended for Payment, [signature] Registered Architect.

10-12-29.

Sent 10-12-29. 5540

Examined and found correct.

M. O'Connor 9/13/29

Certified Correct

Bro Eugene Authier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NE 3399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONES 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., Sept 1929

MR. Pine Creek

Indian Boarding School Canfordville Man

IN ACCOUNT — WITH —

YATES, NEALE & CO.

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPERIC. VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Ranges, Gas Stoves.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
	To Pipe Connections for Septic Tank, 1½ Water Pipe to Barn & all work on outside of building in connection with Sewage Disposal, This brings two waste pipes into building				
	850' - 6" Sewer Pipe	40	340 00		
	726' - 6" 1½" G Pipe	23 50	170 73		
	1 Anchor Syphon		12 38		
	2 - 4 x 4	137	2 74		
	2 - 4 x 4 T Y.	4	2 74		
	1 - 4" Cleanout		75		
	2 4 ¼ Yard Long	174	3 48		
	1 - 4 ½ "		1 74		
	30 - 4" CI Soil Pipe	54	16 20		
	20 - 4" CI " "	59	11 80		
	110" Cleard.	10	11 00		
	11" Caulk	11	1 21		
	2 20" Manhole Covers	850	7 00		
	Total		591 76		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ONE 3399 · 231 TENTH STREET · NIGHT PHONES 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., Sept 1929

MR. Pine Creek Indian Boarding School Lanpervile, Man.

IN ACCOUNT WITH

YATES, NEALE & CO.

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPERIC, VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Ranges, Gas Stoves.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
	To Installing new Pipe Line to Lake. Pipe Line is Completed to Lake Shore, that part in Lake Cannot be Completed until Heavy Ice.				
	3086' - 3" Galv Pipe with Recess Coupling	68 35	— 210 92		
	3 Barco Ball Joints 3" #7-8 N4	37 05	— 111 15		
	6 - 3" - 45 Ell. Galv.	17 0	10 20		
	3 - 3" Check Valves Jenkins	13 50	40 50		
	1 - 3" Gravel Pocket		10 50		
	1 - 3" - 15x18 Copper Perforated Strainer		— 17 00		
	2 - 3" T Galv	2 95	5 90		
	3 - 3" Flange Unions	1 65	4 95		
	2 - 3" Gate Valves Jenkins	12 60	25 20		
	2 - 3" Plugs	26	52		
	Fwd		2335 20		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONES 3530 AND 357

BRANDON, MAN., Sept 1929.

MR. Pine Creek
Indian Boarding School Lamperville. Man.

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

IN ACCOUNT WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPERIC, VAPOR AND STEAM HEATING

Bath Room Accessories, Septic Tanks, Hydraulic Rams, Ranges, Gas Stoves.

DATE 1929	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
Sept.	Foot		2335 20		
	7- 3" Nipo Galv.	60	4 20		
	13- Xtra 3" Recess Couplings	2.25	29 25		
	25# Red Lead	15	3 75		
	5# Lamp Black	28	1 40		
	Superintendence H. Yates 3 DAYS	10.00	30 00		
	Labor as per Time Sheet attached		142 80		
	Compensation		179		
	Total Cost		2548 39		
	Plus 10%		254 83		
			5540		2.803.22

(City)

EXAMINED and found correct. Certified Correct
M. O'Connor 9/10/29
Bra. Eccy Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. G. FRASER, PRESIDENT

TELEPHONES: 86 321
86 322

BEAVER SOAP & CHEMICALS, LIMITED

B.C. REPRESENTATIVES:
[redacted] GRINDLEY CO.
1164 [redacted] ST., VANCOUVER, B.C.

SOAP AND CHEMICAL MANUFACTURERS
LAUNDRY SUPPLIES
INDUSTRIAL CHEMICALS

WAREHOUSES AT
PORT ARTHUR, ONT.
CALGARY AND EDMONTON, ALTA.
VANCOUVER AND VICTORIA, B.C.

WINNIPEG, - MAN. Oct. 25, 1929

TRADE MARK Rº 1906.

AGENTS FOR THE BEAVER LAUNDRY MACHINERY CO., LTD., TORONTO, ONT.

SOLD TO E. Gauthier
Dept of Indian Affairs,
Camperville P.O. Manitoba.

CUSTOMERS ORDER NO.....

REQUISITION NO.....

TERMS: NET 30 DAYS

1	only Beaver V. Type Washer 36 x 36 one door, one compartment, belt driven Serial No. 2626 V 32-9	
1	only Beaver U. Type Washer 30 x 40 one door, one compartment, belt driven Serial No. 2627 U 33-9	
1	only Beaver 26" Heavy Duty Extractor angle countershaft belt driven 2628	
1	only Beaver Vorclone Tumbler 32 x 40 belt driven	2250 00

Recommended for Payment,
[signature]
Registered Architect.

found correct.
5539
W. D. Comm
Nov 13/29

Shipped to Dept Indian Affairs,
Winnipegosis Man.

Sept 10-12-29.

O.K. Bro. Eng Gauthier

REID & SIGNER LIMITED—WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

OCT 31 1929

BEAVER SOAP AND CHEMICALS, LIMITED

1377 WINNIPEG AVE.,
WINNIPEG, MAN.

Department of Indian Affairs
C/o Mr E. Gauthier
Camperville P. O. Man

Terms: 30 days net. Interest at 10% on overdue accounts.

DATE		To Account Rendered	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct.	25		225 00		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

Nov. 24,1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 2 1929
RECORDS

Sir,-

Re- improvements at Pine Creek School.

I beg to enclose vouchers in duplicate regarding the improvements which are presently carried on at the Pine Creek School,to wit :

Beaver Soap & Chemicals,Ltd.-Winnipeg-Man.-
For 4 Laundry Machines,f.o.b. Toronto,
$ 2,250.00 -5539

Yates,Neale & Co.,Brandon,Man. $ 3,651.10.—5540
For pipes & fitting to lake
with labour $ 2,803.22
For Sewer Pipes from build-
ding and septic tank to
the river,with labour,
Also water pipes to barn.
$ 847.88.

sent 10-12-29

Yours very truly,

Rev. J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, Man.,

November 30, 1929.

SCHOOLS BRANCH
DEC 17 1929

Sir,-

Re- No. 126-1-5.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 21st. inst. relatively to the improvements which are authorized for the Pine Creek School, and to state that I have received the cheque of $ 1,500.00 which you have directed for labour, also that on the 20th inst. I have forwarded to the Department a report signed by Bro. Gauthier, O.M.I., of the labour and improvements performed at the Pine Creek School since the week ending August 17th, 1929, upto the 20th of November, together with the estimates of the complete work, amounting to $ 29,639.02.

It has already been represented to the Department that the work is so linked together that it is impossible to do one part without the other. Again Rev. Fathers Guy and Plourde, O.M.I., have brought to the attention of the Department the fact that the work is very pressing, for the river water which we are using up to now is unsanitary, the old washing machine is unsafe, as well as unsatisfactory, the water tanks in the attic are worn out with rust, the old acetylene generator cannot last any longer. Therefore it is very necessary that, as soon as possible, the addition be finished in which are to be installed the new water tanks, the electrical plant and the new washing machines. Of course it is understood that the estimates of about $ 30,000.00 are in the same time for the years 1929 and 1930.

He was written on Dec. 6.

Yours very truly,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. December 16th *1929*

Mr Ferrier

Dear Mr Scott:-

R

I have your letter of the 5th inst.,referring to improvements that are being made at the Pine Creek Indian Residential School,under the supervision of Rev.Brother E.Gauthier.I note that the total Department's grant available this year for these improvements is $ 17,800.00,and that the Oblate Fathers are requested to provide for all expenditure over this amount,but with the understanding that the Department will try to secure an item for reimbursement next spring. I beg to say that this arrangement is satisfactory to us,the Banque Canadienne Nationale having accepted to advance the necessary credit.

The Building itself is surely worth the proposed expenditure.In fact,Pine Creek School is one of the best schools under my jurisdiction and is giving the best results.

I wish to assure you that I greatly appreciate your efforts in this matter, and I feel indebted to you for having avoided the great inconvenience of postponing the work until next spring.I wish also to thank you most cordially for the splendid allowance you have made for Muscowequan School.

Yours very truly,

J. Magnan O.M.I.

Provincial.

Mr Duncan C.Scott,D.Litt.
Deputy Superintendent General,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~4566~~

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 24
RECORDS

IMPERIAL OIL LIMITED

SALES DEPARTMENT

R

F.T.NORRIS,
MANAGER

R.H.SPURR,
ASST. MANAGER

H.C.MORROW,
ASST. MANAGER

BRANDON, MAN. December 16th, 1929

SUBJECT

Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

re. 5546

We are in receipt of your cheque this morning in the amount of $13.28 of September 7th, cheque ~~#5071~~. We believe this is in settlement of invoice ~~5618~~ 5971. Would advise, however, we cannot locate any such invoice reference on our files, and would appreciate if you would advise us from what Agency these goods were purchased from.

Thanking you, we are,

file 126-1-5
Pine Creek School.

Yours truly,

IMPERIAL OIL, LIMITED.

F. T. Norris

AHF:G

Manager.

ALL QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. 126-1-5B

Ottawa, January 4th.,1930.

Dear Sirs,-

Referring to your letter of the 16th ultimo, relative to cheque No. 5545 for $13.28 received from this Department, I beg to state that this amount is in payment of invoice 85971 for gasoline and mobile oil supplied by your Winnipegosis Station to the Pine Creek Indian Residential School, Camperville P.O., Man. This account was forwarded by the Principal of the School, and Brandon was given as the address to which the cheque should be forwarded.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

The Imperial Oil Limited,
Sales Department,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

For use in connection with form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7552 of 15th July, 1909. New Form 7000 replaces C.G.R. 18, C.N.R. 902, G.T.P. 1168, G.T.R. 553

Revised 6-25

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

3

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at Prince Albert Sask. Dec 7th 1929.

from Prince Albert Sask. the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from.....

to.....*is in Cents per 100 Lbs.*

IF.....Times 1st	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF..... Class	IF Special per.....

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to Indian Residential School, Carpenter

Destination Winnipeg Province or State of Man. County of

Route ..... Car Initial..... Car No.....

No. Pckgs.	Description of Articles and Special Marks	Weight Subject to Correction	Class or Rate	Check Column
2	Rolls Linoleum			

If charges are to be prepaid, write or stamp here "To be Prepaid."

Received $..... to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per.....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid)

Charges Advanced

$.....

Shipper Prince Albert Sask.

Per .....

Agent Prince Albert Sask.

Per .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LOUIS KENNEDY,
PRESIDENT AND MANAGING DIRECTOR

THEO. E. HOWARD,
DIRECTOR AND CREDIT MANAGER

JNO. D. BROWN,
DIRECTOR AND SEC'Y-TREA

GAULTS LIMITED

The House for "Service" and "Quality"

WHOLESALE DRY GOODS
MANUFACTURING SPECIALISTS

WINNIPEG,

DEC 7 1929

OUR WELL KNOWN
REGISTERED BRANDS
ELEANOR
INGLENOOK
WINWEAR
FULVALU
ENDURA
GREAT WEST FABRICS
SAVOY
PATRICIA YARN
KEYSTONE
CRESCENT
GREAT WEST TEXTILES

SOLD TO — DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA
ONT

TERMS	CONVEYANCE	SOLD BY
3%10DAYS30NET60DAYS 1ST JANY	FRT TO INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL CAMPERVILLE MAN	

Sent 10-1-30

F	AA	2 PC	8/4 GREY BATTLESHIP	6534				
		53⅓	56	1 60	197 70	197 70	197 70	

Linoleum for Pine Creek School.

Received in good order.
Rev. J. Prachet O.M.I.
Principal.

EXAMINED and found correct.

KEEP FULLY INSURED

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 12961-27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

Dec. 26th,1929.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 8 1930
RECORDS

READ

Sir,-

Re. Battleship.

I beg to enclose certified invoices regarding 2 pc. Grey Battleship,which Rev. Father Magnan, O.M.I.,Provincial,St. Boniface,Man.,has been authorized by the Department to buy for our school. It is only to day that we have received it. Considering the long distance we are from communications,I think that GaultsLtd. will be glad to extend a few days their discount allowance.

The staff of the school,and specially the Rev. Sisters,feel very thankful towards the Department for this appreciated gift. They feel ready more than ever to intimately co-operate with the officers of the Department for the betterment of the wards under their care. We take this occasion of extending to you our best wishes for the New Year.

Sincerely yours,

Rev. J. A. Brachet
O.M.I.,
Principal.

INDIAN EDUCATION

Pay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the FINE CREEK BOARDING SCHOOL on Fine Creek Reserve

for week ending Nov. 30th 1929

Carpenters on New Building

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C. Comeau
R. Proulx Carpenter	R. Proulx	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C. Comeau
Justin Bourbonnière	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jos. Grall	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	C. Comeau
Jean Pangman	"	10	10	10	10			40	25	8 00	Jean Pangman	C. Comeau
J.H.O Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J H O Bourbonnière	C. Comeau
										155 00		

EXAMINED and found correct.

155 / 67 42

Cheque No. 5097 Short 87.58 Advanced

Balance Nil

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Eug Gauthier
FOREMAN

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
for
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Nov. 23rd 1929

Carpenters on new building

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	12½	10	10	10	10	10	62½	75	46	85	W Maisonneuve	C. Corman
D. Maurice	"	14½	10	10	10	10	10	64½	35	22	55	D. Maurice	C. Corman
R. Proulx	"	11	10	10	10	10	10	61	35	21	35	R. Proulx	C. Corman
Justin Bourbonnière	Laborer	10	10	10	10	5	10	55	35	19	25	Justin Bourbonnière	C. Corman
Jean Pangman	"			10	10	10	10	40	20	8	—	Jean Pangman	C. Corman
Jos. Grall	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15	—	J. Grall	C. Corman
										133	00	✓	

EXAMINED and found correct.

Cheque No. 5097

Balance $ 67.42

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
for AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Nov. 23rd 1929

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
J. Bourbonnière	Teamster		10	10	10	10		40	40	16 00	Jacob Bourbonnière	C.E. Comeau
G. O. Bourbonnière	Foreman	10	10	10	10	10	10	40	50	30 00	G.O. Bourbonnière	C. Comeau
John Lenaille	Laborer	10	10	10	10	5		45	30	13 50	John Lenaille	C. Comeau
Pete Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Pete Chartrand	C. Comeau
Fred Alarie	"	10	10	10	5	10	10	55	30	16 50	Fr Alarie	C. Comeau
Pete Flamand	"	10	10	10	10	10		50	30	15 00	P. Flamand	C. Comeau
L. Lariviere	Teamster		10	10	10	10		40	40	16 00	L Larriere	C. Comeau
Jonas Wakitakamik	Laborer	10	10	10	5		10	45	30	13 50	J Wakitakamik	C. Comeau
Jos. Moreau	"		10	10	10	10		40	30	12 00	Joseph Moreau	C. Comeau
Alex. Nipinak	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Alex. Nipinak	C. Comeau
Gab. Neapew	"	10	10	10	10	10		50	30	15 00	Gab. Neapew	C. Comeau
Jos. Ross	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	Jos. Ross +	C. Comeau
L. Ledoux	"	10	10	5	10	5		40	30	12 00	L. Ledoux	C. Comeau
										210 00		

Cheque No. 5097

Balance $ 200 42

Leng. Gauthier
FOREMAN

EXAMINED and found correct.

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Prachet
Principal R.C.M.
for
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Nov 16th 1929 and Digging — Dist. 185

Making earth cofferdam, in shallow water, from lake shore to near dredge work

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Gabr. Neapew	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Gab. Neapew	C. Comeau
Jos. Morcau	"	5	10	10	10	10	10	55	30	16 50	Joseph Morcau	C. Comeau
Fred McKay	"	10	10		10	10	10	50	30	15 00	Fred McKay	C. Comeau
Louis Thompson	"			10	10		10	30	30	9 00	Louis Thompson	C. Comeau
Wm Chartrand	~~Foreman~~				10	10	10	30	30	9 00	Wm Chartrand	C. Comeau
L. O. Bourbonnière	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	50	30 00	L.O. Bourbonnière	C. Comeau
P. Lariviere	Teamster			10		10	10	30	40	12 00	P Lariviere	C. Comeau
Alex Kipinata	Laborer		5	10	10	10	10	45	30	13 50	Alex Kipinata	C. Comeau
Rod. Pagnan	"		5	10	10	10	10	45	30	13 50	Rod. Pagnan	C. Comeau
Pete Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Pete Chartrand	C. Comeau
Emile Provost	Carpenter	8	8	10	10			36	30	10 80	Emile Provost	C. Comeau
Alex Katcivic	Laborer		10	10	10	10	10	50	30	15 00	Alex Katcivic	C. Comeau
										180 30		

EXAMINED and found correct.

Cheque No. 5097

Balance $ 410 92

Recommended for payment .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal
for AGENT

Eug. Gauthier
FOREMAN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Nov. 16th 1929

Carpenters on new building. Labourers Digging for pipe line at the Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C. Comeau
R. Prouty	"		10	10		5	10	35	35	12 25	R. Prouty	C. Comeau
Justin Bourbonnière	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jos. Grall	Labourer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	C. Comeau
Jean Langman.	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Langman	C. Comeau
Elem. Arsenin	"	10	10		10	10	10	50	30	15 00	G Arsenin	C Comeau
Pete Flamand	"	10	10	10				30	30	9 00	P. Flamand.	C Comeau
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	F. Alarie	C. Comeau
Louis LeJeune	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	L. Lejeune	C. Comeau
John Genaille	"	5	10	10	10	10	10	55	30	16. 50	John Genaille	C Comeau
H. Campbell	"			5	10	10	10	35	30	10 50	H Campbell	C. Comeau
Remi Langman	"			5	10	10	10	35	30	10 50	Remi Langman	C. C. Comeau
										220 75	✓	

Advanced $ 688.03

Cheque No. 5097

Balance $ 591.22

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

EXAMINED and found correct.

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
for
AGENT

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

R

January 11th 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1930
RECORDS

Agel

SIR,

Re-cheque No. 5097-improvements Pine Creek Sch.

I beg to enclose herewith in duplicate the return of labour regarding the improvements carried on at the Pine Creek School.

My letter of the 11th of November last showed an advance of $ 688.03 given on this cheque of $ 1,500.00, as per labour sheets then enclosed. Consequently,

	Advance on Nov.	11th	$ 688.~~03~~ 63 - 688.63
Enclosed	Labour returns	Nov.16	220.75
		do	180.30
		Nov.23	210.50
		" "	133.00
		" 30	155.00
			8.18
			$ 1,58~~7.58~~

899.55 to 9f 644 agm.

7084 30

As you see there is an advance of $ 8~~7~~.18 after the cheque of $ 1,500.00 has been spent.

INDIAN EDUCATION

Credit = $ 811.37
Balance = 88.18 Sept 28

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet

O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Dec 14th 1929

Carpenters on new building : teamsters hauling lumber from Winnipegosis - Blacksmith preparing special tools for pipe li

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C. Comeau
Justin Bourbonnière	Labore	5	10	10	10	10	10	55	35	19 25	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jos Grall	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	C. Comeau
J.M.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.M.O. Bourbonnière	C. Comeau
L. Lamontagne	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	45	27 00	L Lamontagne	C. Comeau
Jacob. Bourbonnière	"	10	10	10	10	10	10	60	45	27 00	J Bourbonnière	C. Comeau
										199 25		

28-1-30 1083

EXAMINED and found correct.

E Beam

Cheque No. .....

Balance .....

Eug Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J Bracket O.M.I.
Principal

.....
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Dec. 7th 1929

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau
J. H. O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J H O Bourbonnière	C. Comeau
P. Maurice	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	P. Maurice	C. Comeau
R. Proulx	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R Proulx	C. Comeau
Justin Bourbonnière	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jos. Grall	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	C. Comeau
										147 00		

2083

Advanced 87.58

Cheque No. .....

Balance .....

Geng. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Herg. J. Brachet O.M.I.
Principal
per
AGENT

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, MAN.,

January 14th, 1930.

R

SIR,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1930
RECORDS

Re-126-1-5- Dec.6, 1929.

I beg to refer to your letter of December 6th, 1929, in which you informed me that the Department had authorized the sum of $ 17,800.00 towards the improvements which are carried on at the Pine Creek School. As, according to my records, vouchers amounting only to $ 17,417.68 have been sent to the Department, there is a balance in our favour of $ 382.32. I enclose, therefore, duplicate labour returns to cover this amount, kindly asking the Department to send me a cheque to pay for these disbursements.

My letter of January 11th, sent with labour returns, showed an advance of $ ~~87.58~~ 88.18. Consequently here are the expenses :

Advance	Jan. 11, 1930	$ ~~87.58~~ 88.18
Labour returns	Dec. 7	147.00
	" 14	199.25
		434.43
		$ ~~438.83~~

There is therefore and advance of $ ~~51.51~~ 52.11 after I am paid for the balance of $ 382.32, which is left in our favour out of the sum of $ 17,800.00.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet
O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

INDIAN EDUCATION

Pay = $346.25
7083
Sent 28-1-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Nov 27 1929

Mr Peter Pitch Penasse

Chapleau.

In Acct. with R. Rodier

TERMS

		To Supt Lum. Woodsmen		
		for Contract Log	3	00
		1 Passenger return Trip	5	00
			8	00
		by R. Rodier		

NOV 27 1929

Paid
D. Rudy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

BOILERS, RADIATORS,
HEATERS, HOTEL RANG

Gurney NORTH WEST FOUNDRY COMPANY, LIMITED.

123 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG

YOUR ORD. NO. OR DATE Letter Feb.11th, 1930
YOUR REQUISITION NO.
DATE ENTERED Feb.13th, 1930
SHIPPED TO
DESTINATION

OUR ORDER

SHIP WHEN
COLUMN RESERVE
P. A. INVOICE
VOUCHER No.

OUR INVOICE DATE 19

TERMS

Yates Neale Co., Ltd.,
Brandon,
Man.

SHIP VIA
CAR No.
FROM
F. O. B.

CHECKED
WITH ORDER
F. O. B. POINT
PRICE
CALCULATIONS
TRANSPORTATION
TRANS. CHGD. BACK

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SHIPPED	WEIGHT	LIST	EXTENSION	
	Freight charges on material shipped to Winnipegosis, as per Way Bill 57285					

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
FEB 13 1930
GURNEY NORTH WEST FOUNDRY CO. LIMITED WINNIPEG

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE

ABOVE MATERIALS RECEIVED .....19..... AND FOUND.....SATISFACTORY (SIGNED).....TITLE.....

CHARGE ACCOUNT APPROVED APPROVED

FORM NO. 240

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Sept. 25th, 1929.

Messrs. Yates, Neil & Co., Limited,
321--10th Street,
Brandon, Man.

In Acct with A. E. Groff, Drayman,

Terms _____ Winnipegosis, Man.

Sept.	4	Unloading car 5" pipes			10	00
"	4	Express				25
"	13	1 load 2" pipes, etc.				75
"	"	Freight				50
"	14	Unloading car furnaces			10	00
"	20	125 sax cement			3	00
"	24	Freight				50
				Total.....	$ 25	00

Rec'd Payment
a Groff

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Dec. 9th, 1929.

Messrs. Yates, Neil & Co. Limited,
321-10th Street,
Brandon, Man.

In Acct with A. E. Groff, Drayman,
Winnipegosis, Man.

Terms

Sept.	29	Drawing timbers & ties for unloading boilers.			1	00
"	30	Returning timbers & ties			1	00
Oct.	4	Freight				50
"	5	Timbers for boilers				75
"	8	Freight			1	00
"	9	"				50
"	11	"				50
"	14	Returning timbers				75
"	19	Freight				50
"	27	Express				25
"	31	Express				25
Nov.	1	Freight				50
"	4	"				50
"	7	Express				25
"	8	Freight				50
		Carried Forward			8	75

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Dec. 9th. 19 29.

Messrs. Yates, Neil & Co. Limited,
321-10th Street,
Brandon, Man.

In Acct with R. E. Groff, Drayman,

Terms _____ Winnipegosis, Man.

		Brought f'w'd.			8	75
Nov.	14	Express				25
"	25	Freight				50
Dec.	9	"				50
"	11	"				50
"	19	"				50
		Total —			$ 11	00

Received Payment
R. E. Groff

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. October 10th. 1929.

Yates Neal & Company, Ltd.
Brandon, Man.

In Account with, Harry W. Grenon.

To unloading Boiler From Port Arthur	$5.00
To freighting boiler from Port Arthur 5200# @ 25¢	$ 13.00
	$ 18.00

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Winnipegosis, Man. October 14th. 1929.

Yates Neal & Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with Harry W. Grenon.

To 54 hours labour loading boilers etc. @ 30¢ $ 16.20

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Sept 23rd. 1929.

Yates Neal & Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grenon.

To freighting Plates, pipes, valves and bricks, 37,440# @ 25¢ $ 93.60
C.N. 313828

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Winnipegosis, Man. Sept 23rd. 1929.

Yates Neal & Co, Ltd,
Brandon, Man.

In account with Harry W. Grenon

To freighting pipe castings 2310# @ 25¢ $ 5.78
C. N. 323217

Received payment in full.
Harry W Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., Sept 30th. 1929. 192

M Yates Neale & Company, Ltd,
Brandon, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

Sept 27	To freighting, 1 valve (Brandon)	90#			
	To freighting Boiler & Parts (Vulcan Iron Works)	6280#			
	To Freighting Car C.N. 315518 Bricks	63,000#			
	To Freighting Pipe, Fittings & steam trap	520#			
		69,890	@25¢	$ 174.73	
	To unloading Boiler from Car			5.00	$ 179. 73

Paid
Harry W Grenon

Winnipegosis, Man. Sept 21st. 1929.

Yates Neal & Co, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grenon.

To freight 125 sacks cement 11,250# @ 25¢ $ 28.13

Received payment in full.
Harry W Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WINNIPEGOSIS, MAN., September 3rd. 1929

Messrs Yates Neale & Company, Ltd

Brandon, Man.

IN ACCOUNT WITH

HARRY W. GRENON

PRODUCER AND EXPORTER OF WINTER-CAUGHT FROZEN FISH

To unloading Car C. N. 315518, 63,000 lbs.	
Bricks	$ 30.00
To unloading Car . C.N. 313628, 38,000 lbs.	
Heating Material	12.00
	$ 42.00

Received payment in Full

Harry W. Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Date, Dec 14 192 9

M Yates Neals

Address & Campbellville

Bought of J Desrochers

Freight Truck		
on Coated and Bags		
Asbestos		
and Pipes fittings	3	00

Paid

20 Desrochers

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Dec 16 192 9

M Yates Neal co

Brampton and Campbellville

Bought of J Desrochers

Freight Cartage		
on pipe 1400	4	90

Paid

20 Desrochers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W-164 SM-11-29 BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE. OTHERWISE NET 60 DAYS.

BOUGHT OF

CRANE LIMITED

93 LOMBARD STREET
WINNIPEG, MAN.
Telephone 22 351

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLO FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEF IVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS M.. WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Yates-Neale & Co.,
Brandon, Man.

WINNIPEG, MAN., 12-12-29

SHIPPED TO

SALESMAN

VIA

ORDER DATED REQ'D.

ORDER NO.

QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	REGISTER NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
		To Express and Freight charges on Heating Goods shipped to Winnipegosis, Man.				1.20
						3.82
		Paid to C.N.R. Rys. Dec. 13/29				
		" " " Express 10-23-29				

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
DEC 31 1929
CRANE LIMITED

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JANUARY-14(#) 1930.

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE RIVER.
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON, MAN.

1929.

To Freight, Express and Cartage Charges as per attached Bill, Transportation & Board, c/ installation of Boilers.

Aug 30	To Freight,	Canadian National Rly	146.02
Sep 9	"	" "	9.70
27	"	" "	2.51
Nov 2	"	" "	7.30
Sep 3	Express	" "	2.05
10	"	" "	.75
17	"	" "	2.25
Oct 17	"	" "	4.30
22	"	" "	1.90
28	"	" "	.90
Nov 5	"	" "	1.90
7	"	" "	1.00
Oct 17	Frt & Express	Crane Ltd Inv.	5.0
Dec 14	" Cartage	J. Desrochers Inv	3.00
16	" "	" "	4.90
Sep 3	Freighting	H.W.Grenon "	42.00
30	"	" "	179.73
21	"	" "	28.13
23	"	" "	93.60
23	"	" "	5.78
Oct 10	"	" "	18.00
" 14	"	" "	16.20
Sep	A. E. Groff Inv.		25.00
"	" " "		11.00
20	Freight. Gurney Foundry Inv.		1.30
Nov 27	" & Transportation, R.Rodire Inv		8.00

Railroad Fares Brandon & Winnipegosis and return 6 Men 10.90 65.40

3. Railroad Fares Brandon to Winnipegosis & return
J. E. Yates.....10.90

Transportation Winnipegosis to Camperville & return, 6 men 4.00
Transportation Winnpegosis to Camperville & return
J. E. Yates, 2 Trips. 4.00

To Board.

P. Stothard.	9 days	1.00	
W. Henry	9 "	"	
J. Broughton.	36 "	"	
P. Brown	32 "	"	
A. Jason.	31 "	"	
J. Holloway	31 "	"	
J .Yates.	12 "	"	

Total Cost
Plus 10%

Total

O.K. Sent 9-4-30. 283
Rev. J. Hanrahan
Ofm.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DECEMBER 1929.

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE RIVER.
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON, MAN.

29.

To Covering Pipes in Boiler Room

30 ft 6" Pipe Covering A.C 4 Ply.		44c	13.20 ✓
15 ft 5" " " " "		38	5.70 ✓
21 ft 4" " " " "		33	6.93 ✓
15 ft 3½" " " " "		27	4.05 ✓
12 ft 2½" " " " "		22	2.64 ✓
30 ft 2" " " " "		20	6.00 ✓
230 lbs Asbestos Cement.		2.50	5.75 ✓
10 yds Cotton.		25	2.50 ✓
2. Pkts Stickfast Paste.		45	90 ✓
Crates for Shipping Covering.			2.80 ✓
To Labour as per Time Sheets attached, Plumber & Hepler..... Compensation.			42.70 ✓ 53. ✓
	Total Cost.		93.70 ✓
	Plus 10%		9.37 ✓
	Total		$103.07 ✓

1-4-30
103 07
100357
1066.4
283

Work done satisfactorily.
Rec'd Payment
O'Neil
Principal

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C.N.R. 2528
1-26

2

Winnipegosis Man Nov 5th 29

STATION _____ DATE _____ 19____

NOTIFY _____ AT _____

CUSTOMS No. _____

FREIGHT BILL No. or W/B PRO. No. 11-65

SHEET No. _____

Freight Delivery Receipt

CONSIGNEE Camperville Indian Brdg school

DESTINATION

RECEIVED OF
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
THE FOLLOWING DESCRIBED ARTICLES IN GOOD ORDER

ROUTE (Point of Origin to Destination)

W/B FROM	W/B DATE	W/B No.	FULL NAME OF SHIPPER	Car Initials and Number
Wpg	Nov 2nd	83201	J H Ashdown	CN 425985
Point of Origin and Date of Shipment		Connecting Line Reference	Previous W/B References	Original Car Initials and Number

No. of Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	TOTAL
1 pcl tools		10	95	10		
1 ba steel						
XXXX						
3 bdl sheet iron		1630	46	X		
20 sht blk iron				7 66		
	Copy		w c	1 15	Paid.	8.91

† Junction Agents will, on Connecting Line Transfers, Indicate by Symbol how Weight was obtained.
* For use at Junction Points on Freight subject to Connecting Line Settlement.

† Weight Symbol L.C.L. Freight

* TOTAL PREPAID $

TOTAL $

LOCATION

Warehouse	Post or Section

Delivered by _____ Delivery Clerk _____

Arrival Notice Mailed _____ 19____ Date of Delivery _____ 19____

Receipt of property acknowledged

_____ Consignee per _____

Printed in Canada.

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to ..... Same

WINNIPEG, CANADA NOV. 4 19 Camperville, Manitoba, Via. Winnipegosis 29.

Sold To ..... Indian Boarding School,

Address ..... Camperville, Manitoba.

Ledger Folio .....
Salesman .....

SS 7793

Nº 1723

✓ 18	sheets blk. iron 72 x 36 358	5.85-100		20.94
✓ 20	" Blk. iron 30 x 96 14 ga. 1259	5.55 "		69.38
✓ 2	Lbs. blk. tinner's rivets ½ 4 lbs.	1.66-1000		.83
				$ 91.15
	Used to make new conduct pipes to chimney.			

2

600M —7-29—12658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville,Man.. Dec. 30,1929.

R E C E I V E D

from Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal.
Pine Creek Indian Residential School.
Camperville,Man..

The Sum of EIGHT ~~~

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

February 28th,1930.

SCHOOLS BRANCH MAR 10 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS MAR 8 1930 RECORDS

Dear Sir:-

Re-your letter of MAR 10 1930 126-1-5-Aug.2,1929.

ACCOUNTANTS BRANCH

On November 26th,1929,I have forwarded to the Department the accounts of YATES,NEALE & CO.,of Brandon,Man.,relatively to the installation of a new boiler in the Pine Creek School and to the repairs done to the other boiler,according to the authorization received in your letter of August 2nd.,1929.
In the accounts of Yates,Neale & Co. it was marked :

" Bills of Freight & Board to follow ".

I beg to forward herewith these accounts of freight and board,together with the account of covering Pipes in the boiler room. Therefore reimbursements have to be made as follows :

To Rev. J. Brachet-Camperville-Man.,

For freight regarding black iron which was used for making new conduct pipes to chimney,

$ 17.06

To YATES,NEALE & CO.-231-10th St.-Brandon-Man.

Freight & board accounts	$ 1,003.57
Covering pipes in boiler room	103.07
	$ 1,107.64

Authority OK. to be paid in April 1930 from new vote

Yours very truly,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Pay Rev. J. Brachet or Yates Neale & Co

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,Man.,

March 4,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 10 19[illegible]
RECORDS

R

Sir,-

Re-Fire protection.

I beg to let the Department know that on the 25th ult. the house of our main man has burned to pieces. If there had been a Fire Extinguisher in the house,the fire would probably have been checked in time,whereas we had to come and get the few we have in the school, and during that time the fire was out of control,thus causing a loss of $ 1,500.00. The house was sold to the Department together with the school and other buildings,but since,it had been greatly improved at our expense.

Considering that the Cross Lake School has burned the same day,and that we cannot have too much fire protection,I think it advisable to ask the Department to furnish us soon with

14 FIRE EXTINGUISHERS,

4 of which with unfreezable liquid.

5 Fire Axes,

12 Fire Pails.

We have 5 Success Fire Extinguishers and 3 Pyrene, but we should have 2 for each main corridor of the school, which makes 8 ; 2 for each of the stories of the addition which we are building,that is,4;1 for the men's quarters, 2 for the stables,1 for the Hen Coop,1 for the Butcher Shop, and 2 for the building which shall have to be erected for our hired man.

I would like to have also

REFILLS for our 5 Success Extinguishers,
to wit: 10 lbs. Bi-Carbonate Soda,
24 fl. oz. Sulphuric Acid.

(or some other preparation)

We will do our best,more than ever,to avoid all occasion of fire.

Sincerel yours,

Rev. J. Bracet O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 24, 1930.

Gentlemen:

I have to request that you will forward the following fire extinguishers addressed to Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Winnipegosis, Man. -

6 Thermene fire extinguishers, complete with the necessary chemical.

6 - 1 Quart Pyrene extinguishers, complete with the necessary chemical.

These should be supplied at the lowest price charged this Department, and your account, in duplicate, covering the cost of the extinguishers F.O.B. Winnipegosis, sales tax included, should be forwarded to Rev. J. Brachet, O.M.I., whose post office address is Camperville, Man. We are informing him of the order placed with you, and requesting him, upon receipt of the extinguishers, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

Your early attention to the filling of the above order will be appreciated.

Yours very truly,

per F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Limited,
1197-1207 King St. W.,
Toronto, 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 24, 1930.

Rev. Sir:

I have your letter of the 4th instant, relative to the fire protection at the Pine Creek Indian Residential School, and the loss by fire of the residence of the hired man. Your request to be supplied with a number of fire extinguishers has been noted.

The Department is today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to ship, addressed to you, Winnipegosis, Man., the following:

6 Thermene fire extinguishers, complete with the necessary chemical.
6 - 1 Quart Pyrene extinguishers, complete with the necessary chemical.

The above firm have been requested to make early shipment and to forward their account to you in duplicate. As soon as these extinguishers are received, you should certify on the account as follows: "Goods received; prices charged fair and just", and send the account to the Department, in order that payment can be made.

All these extinguishers are of the non-freeze type. The larger size should be distributed at strategic points throughout the main school building, and the smaller size, where required, in the outbuildings. I enclose herewith, for your information, a description of the above fire extinguishers and the purposes for which they can be used.

You may arrange for the purchase of 5 fire axes, 12 fire pails and the chemicals required for the refills for the 5 "Success" extinguishers which you have on hand. You should obtain accounts, in duplicate, covering the cost, and these you should certify and send to the Department, when payment will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

ENC.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909

Revised 6-28

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

1

New Form 7000 replaces C.G.R. 18 C.N.R. 902 G.T.P. 1168 G.T.R. 562

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No.....

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Toronto Mar 25 1930

from Pyrene Mfg Co the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from.....

to.....*is in Cents per 100 Lbs.*

IF.....Times 1st	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF Special per.....

Consigned to Rev. J. Bracket O.M.I. Principal (Mail Address—Not for purposes of Delivery.) Pine Creek Ind. School

Destination Winnipegosis { Province or State of Man. County of.....

Route.....Car Initial.....Car No.....

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS.	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
6	Boxes Thermene Extgrs	126		
6	Cartons " Charges	78		
1	Carton Pyrene Extgrs	50		

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

To be prepaid
Send billing
Duplicate

Received $.....
to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

.....
Agent or Cashier.

Per.....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$.....

PYRENE MANUFACTURING CO. Shipper.

Per B. McLean

.....Agent.

Per.....

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PACKING MEMO.

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

SHIP TO Rev. J. Bracket,
O.M.I. Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Cleninipegosis, Man.

MAR 25 1930

SOLD TO Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 27 1930
C.N.R.

Date Ship'd

Ship'd From Toronto

Salesman

Our No.	Your No.	Ship'd Via
2325-2		Prepaid Freight

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Tot
6	Thermene (Anti-Freeze) Extinguishers ✓	25.65	153.
6	Pyrene Extinguishers Complete ✓	7.46	44.
	Sales Tax Included		

5100—7M-4-29 Shipped 254 Boxes 6 Cartons 7 Crates

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

March 19th,1930.

SCHOOLS BRANCH
MAR 29 1930

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 24 1930
RECORDS

Sir,

I beg to let you know that on the 25th ult. the house in which our factotum was living has completely been destroyed from a chimney fire,which soon became uncontrollable,notwithstanding all our efforts. The house blonged to the Department since the sale of the school and dependent buildings,and with the betterments given it lately,its value was over $ 1,500.00.

Now,as the Department must know,we are far away from communications and a good general man,such as we need here constantly,cannot accept to live away from civilization centres without having at least some compensating advantages,the main one of which is a good house.

Presently we are fortunate enough in having a good man,who knows well engines,blacksmithing, general repairing and even acetylene welding,and who is heartily devoted to the interest of the school and pupils,whom he teaches in his trades,and if the Department does not give him a house,he cannot accept,on account of his family,to stay any longer in our midst.

Just now we have able carpenters,who, under the direction of Rev. Bro. Gauthier,O.M.I., could build a good and substantial house,when they are through with the improvements carried on at the school. As you are aware,a good house cannot be erected for less than $ 2,500.00.

Rev. Father J. Magnan,O.M.I.,Provincial, St. Boniface,Man.,came to see us about this sad event, and he is earnestly in favour of this request ; in fact he intends to see the officials of the Department about the matter.

I wish,therefore,that the Department would have pity on us and grant the sum of at least $ 2,500.00 towards the erection of a simple,but comfortable house for our general man,Mr. O. Bourbonniere.

I have,Sir,the honour to be
Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 31, 1930.

Reverend Sir:

I have your letter of the 19th instant and I note, with regret, that the employee's house at the Pine Creek Indian Residential School has been destroyed by fire. There are no funds available at the present time to make replacement of this building, and I do not know when an appropriation could be secured. The Department is hopeful that funds will soon be available for the completion of the improvements that are now in hand; but I regret I cannot authorize any additional expenditure.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending April 12th 1930

Blacksmith setting Machinery Gravelroughs & Gutter

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	M de Bretagne
E. Laiche	Electrician	10	10	10	10	10	10	60	90	54 00	E Laiche	M de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	H Auger	M de Bretagne
J. B. Gagnon	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	J B Gagnon	M de Bretagne
M. Lizie	"	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	M Lizie E G +	M de Bretagne
Paul Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Paul Chartrand	M de Bretagne
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	F Alarie	M de Bretagne
Henry Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand	M de Bretagne
J. A. O. Bourbonniere	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.A.O. Bourbonniere	M de Bretagne
Jacob Bourbonniere	Teamster	10	10	10	10			40	45	18 00	J. Bourbonniere	M de Bretagne
										348 00		

EXAMINED and found correct.

953

Cheque No. .....

Balance .....

E Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment H Coghlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Fraser O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending April 5th 1930

Blacksmith removing old machines

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Prudy	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Prudy	M de Bretagne
R. Laiche	Electrician	10	10	10				30	90	27 00	R Laiche	M de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10				30	70	21 00	H Auger	M de Bretagne
J.B. Gagnon	"	10	10	10				30	70	21 00	J.B. Gagnon	M de Bretagne
M. Lizée	"	10	10	10				30	60	18 00	M Lizée	M de Bretagne
Jean Pangman	Laborer	10	10	10				30	25	7 50	Jean Pangman	M de Bretagne
Paul Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Paul Chartrand	M de Bretagne
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	F alarie	M de Bretagne
Louis Ledoux	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	L. Ledoux	M de Bretagne
J.N.O Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.N.O Bourbonnière	M de Bretagne
										250 50		

953

EXAMINED and found correct.

Cheque No. .....

Balance .....

E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment H Coghlan
.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. A. Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending March 29th 1930

Blacksmith erecting Machinery

NAMES	Neture of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45	00	W Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21	00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21	00	R. Proulx	M de Bretagne
Z. Laiche	Electrician	10	10	10	10	10	10	60	90	54	00	Z. Laiche	M de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42	00	H E Auger	M de Bretagne
J.B. Gagnon	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42	00	J.B. Gagnon	M de Bretagne
M. Lizée	"	10	10	10	10	10	10	60	60	36	00	M Lizée	M de Bretagne
Jean Langevan	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15	00	Jean Langevan	M de Bretagne
Paul Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15	00	Paul Chartrand	M de Bretagne
J.N.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24	00	J.N.O. Bourbonnière	M de Bretagne
										315	00		

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

953

Cheque No. .....

Balance .....

G Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket o.m.i
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending March 22nd 1930

Blacksmith erecting machinery

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M. de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R Proulx	M de Bretagne
Z. Laiche	Electrician	10	10	10	10	10	10	60	90	54 00	Z Laiche	M de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	H. Auger	M de Bretagne
J.B. Gagnon	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	J.B. Gagnon	M de Bretagne
M. Lizee	"	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	M Lizee	M de Bretagne
Jean Pangman	Laborer	10	10	10	10	5		45	25	11 25	Jean Pangman	M de Bretagne
Paul Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Paul Chartrand	M de Bretagne
J.H.O. Bourbonniere	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J H O Bourbonniere	M de Bretagne
B. McLeod	Laborer	10	10	10	10	10		50	20	10 00	B. McLeod X	M de Bretagne
										321 25		

EXAMINED and found correct

953

Cheque No. .....

Balance .....

E. Gauthier
FOREMAN

H Coghlan
Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J Bracket O.M.I
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending March 15th 1930

Blacksmith erecting machinery

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Crowley	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Crowley	M de Bretagne
E. Raiche	Electrician	10	10	10	10	10	10	60	90	54 00	E Raiche	M. de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	H Auger	M. de Bretagne
J. B. Gagnon	"		5	10	10	10	10	45	70	31 50	J B Gagnon	M. de Bretagne
M. Lizee	"	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	M Lizee	M. de Bretagne
Jos. Grull	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Graff	M. de Bretagne
Chs. Prevost	"	10	10	10	10	5	10	55	20	11 00	Charle Prevost	M. de Bretagne
Jean Cayenman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Cayenman	M de Bretagne
Justin Bourbonnière	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Justin Bourbonnière	M. de Bretagne
Joe McLeod	"	10	10		10	10	10	50	25	12 50	Joe McLeod	M de Bretagne
Leo. Lamontagne	Teamster	10	10		10	10	10	50	45	22 50	L Lamontagne	M de Bretagne
Ber. McLeod	Laborer	10	10	10	10	10		50	25	12 50	Ber. McLeod +	M de Bretagne
J. N. O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24.00	J. N. O. Bourbonnière	M de Bretagne
										375 00		

Cheque No. .....

Balance .....

G Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

H Coghlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending March 8th 1930

Teamster hauling sand for plastering. Blacksmith erecting Washing

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	M. de Bretagne
Chs. Prevost	"	10	10	10	10	10	7½	57½	20	11 50	Charle Trevost	M de Bretagne
Justin Bourbonniere	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Justin Bourbonnine	M de Bretagne
Leo Lamontagne	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	45	27 00	L Lamontagne	M de Bretagne
J. N. O. Bourbonniere	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.N.O. Bourbonnine	M de Bretagne
										92 50		

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

92 50

953

Cheque No. .....

Balance .....

E Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet
Principal O.M.I.
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending March 8th 1930

Laborers terminates Work on Water pipe Line.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W. Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Doucet	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Doucet	M de Bretagne
B. Raiche	Electrician	10	10	10	10	10	10	60	90	54 00	B. Raiche	M de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	H. Auger	M de Bretagne
J. B. Gagnon	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	J. B. Gagnon	M de Bretagne
M. Lizée	"	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	M. Lizée	M de Bretagne
M. Chartrand	Foreman	10	10	10	10			40	45	18 00	M. Chartrand	M de Bretagne
Ant. Chartrand	Laborer	10	10	10				30	30	9 00	Ant. Chartrand	M de Bretagne
Alb. Chartrand	"	10	10	10	10			40	30	12 00	Alb. Chartrand	M de Bretagne
Greg. Klyne	"	10	10	10				30	30	9 00	Greg Klyne	M de Bretagne
Fred. Alarie	"	10	10	10	10			40	30	12 00	F. Alarie	M de Bretagne
B. McLeod	"	10	10	10	10			40	30	12 00	B. McLeod	M de Bretagne
										333 00		

EXAMINED and found correct.

H. Logan

953

Cheque No. .....

Balance .....

E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending March 1st 1930

Laborers tearing old partitions for alterations

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
H. Raiche	Electrician	10	10	10	10	10	10	60	90	54 00	H Raiche	M. de Bretagne
H. Auger	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	H Auger	M. de Bretagne
J.B. Gagnon	"	10	10	10	10	10	10	60	70	42 00	J.B. Gagnon	M de Bretagne
J.M. Lizée	"	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	J.M. Lizée	M de Bretagne
Paul. Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	5	55	20	11 00	P. Chartrand	M de Bretagne
G. Reaper	"	10	10	10	10	10		50	20	10 00	G. Reaper	M de Bretagne
J.M.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.M.O. Bourbonnière	M de Bretagne
										219 00		

953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending March 1st 1930

Carpenters on new building with some laborers others at the pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Marionneaux	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W. Marionneaux	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M. de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	M. de Bretagne
M. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Chartrand	M. de Bretagne
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	M. de Bretagne
Jean Langman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Langman	M. de Bretagne
Justin Bourbonniere	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonniere	M. de Bretagne
Miles Kleinsteuber	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Miles Kleinsteuber	M. de Bretagne
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Fr Alarie	M. de Bretagne
Fred McKay	"	10	10	10	10	5	10	55	30	16 50	Fred McKay	M. de Bretagne
Ant. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Ant Chartrand	M. de Bretagne
Albert Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Al. Chartrand	M. de Bretagne
Ber McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Ber. McLeod	M. de Bretagne
Greg. Klyne	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Greg Klyne	M. de Bretagne
										283 50		

EXAMINED and FOUND CORRECT.

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

H Coghlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Ber. J. Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 22nd 1930

Laborers Digging in the lake for pipe line. Two tearing old Partitions for alterations.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Miles Kleinsteuber	Laborer		10	5	10	10	5	40	30	12 00	Miles Kleinsteuber	M. de Bretagne
Albert Chartrand	"			10	10	10	5	35	30	10 50	A. Chartrand	M. de Bretagne
Emile Prevost	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	E. Prevost	M. de Bretagne
Ed. Quiboche	"		10	10	5	10	10	45	30	13 50	Edward Quiboche	M. de Bretagne
B. Raiche	Electrician		10	10	10	10	10	50	90	45 00	B. Raiche	M. de Bretagne
A. Auger	"		10	10	10	10	10	50	70	35 00	A. Auger	M de Bretagne
J. B. Gagnon	"		10	10	10	10	10	50	70	35 00	J. B. Gagnon	M. de Bretagne
A. Lizée	"		10	10	10	10	10	50	60	30 00	A. Lizée	M de Bretagne
Paul Chartrand	Laborer			10	10	10	10	40	20	8 00	P. Chartrand	M de Bretagne
G. Neapew	"			10	10	10	10	40	20	8 00	G. Neapew	M. de Bretagne
J. M. O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J. M. O. Bourbonnière	M de Bretagne
										233 00		

EXAMINED and found correct.

H Loghlan

953

Cheque No. .....

Balance .....

Geo. G. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Fraser O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 22nd 1930

Carpenters on new and old building. Some laborers on cement floors.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	M de Bretagne
M. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Chartrand	M de Bretagne
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	M de Bretagne
Jean Langman	"	10	10	10	10	10	5	55	20	11 00	Jean Langman	M de Bretagne
Justin Bourbonnière	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonnière	M de Bretagne
Chs. Prevost	"	5	10	10	10	10	10	55	20	11 00	Charle Prevost	M de Bretagne
Ant. Chartrand			10	10	10	10	5	45	30	13 50	a Chartrand	M de Bretagne
Greg. Klyne			10	10	5	10	10	45	30	13 50	Greg Klyne	M de Bretagne
Henry Simpson			10	10	10	10	10	50	30	15 00	Henry Simpson	M de Bretagne
Ben. McLeod			10	10	10	10	5	~~55~~ 45	30	13 50	B. McLeod X	M de Bretagne
E. Moosetail			5	10	10	5	10	40	30	12 00	E. Moostail	M de Bretagne
Fred Alarie			10	10	10	10	5	45	30	13 50	F Alarie	M. de Bretagne
										250 00		

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

953

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Duncan Gauthier
FOREMAN

Principal O.M.
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 15th 1930

Laborers on pipe line. Teamster hauling material for coffer dam. Blacksmith keeping tools in shape

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jean Pangman	Labour	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Pangman	Mde Bretagne
Justin Bourbonniere	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonniere	Mde Bretagne
Henry Simpson	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Henry Simpson	Mde Bretagne
Miles Klinstenber	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Miles Klinstenber	Mde Bretagne
Gus. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Gustave Chartrand	Mde Bretagne
Jacob Bourbonniere	Teamster		10	10	10	10		40	45	18 00	Jacob Bourbonniere	Mde Bretagne
J.M.O. Bourbonniere	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.M.O. Bourbonniere	Mde Bretagne
										129 00		

EXAMINED and found correct.

J.H. Coghlan

953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Thos. J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL, on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 15th 1930

Carpenters on new building Labourers digging in lake for pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"		10	10	5	10	10	45	35	15 75	D. Maurice	M de Bretagne
R. Proulx	"		5	10	10	10	10	45	35	15 75	R. Proulx	M de Bretagne
M. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Chartrand	M de Bretagne
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	M de Bretagne
John Bercier	"	10	10	10	10			40	30	12 00	John Bercier	M de Bretagne
Jim Chartrand	"	10	10	10	10			40	30	12 00	Jim Chartrand	M de Bretagne
Fred Chartrand	"	10	10	10				30	30	9 00	Fred Chartrand	M de Bretagne
Walter Chartrand	"	10	10	10	10			40	30	12 00	Walter Chartrand	M de Bretagne
Camille Mossetail	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	C Mossetail	M de Bretagne
Greg. Klyne	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Grey Klyne	M de Bretagne
Ber. McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Ber McLeod	M de Bretagne
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	F Alarie	M de Bretagne
Gab. Reapew	"	10	10	10	10			40	30	12 00	G. Reapew	M de Bretagne
										244 50		

EXAMINED and found correct.

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

H Coghlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Eug. Gauthier
FOREMAN

Thos J Brachet o.m.i.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 8th 1930

Blacksmith Keeping tool in Shape & Laborers Digging lake for pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
C. Moosetail	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	30	18	00	C Moosetail	M. de Bretagne
Ant. Spartaro	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18	00	Antonio Spartaro	M de Bretagne
Miles Kleinsteuber	"	10	10	5	14	14	14	67	30	20	10	M Kleinsteuber	M de Bretagne
Greg. Klyne	"		10	1½	10	10	10	41½	30	12	45	Greg Klyne	M de Bretagne
Jos. Ledoux	"	10	5	10	10	10	10	55	30	16	50	N. Ledoux X	M de Bretagne
Jean Daugman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12	00	Jean Daugman	M de Bretagne
J. McLeod	Teamster	10	5	~~5~~	10	10	10	45	45	20	25	Joe McLeod	M de Bretagne
Justin Bourbonnière	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21	00	Justin Bourbonnière	M de Bretagne
J.M.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24	00	J.M.O. Bourbonnière	M de Bretagne
										162	30	✓	

EXAMINED and found correct.

H.L. Hoglebam

953

Cheque No. .....

Balance .....

Geo. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 8th 1930

Carpenters on new building Laborers on cement & pipe line at the lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	✓ W Maisonneuve	H. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	5	1	46	35	16 10	✓ D. Maurice	H. de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	5	1	46	35	16 10	✓ R. Proulx	H. de Bretagne
M. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	11½	10	61½	40	24 60	✓ M. Chartrand	H. de Bretagne
Jas. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	✓ J. Grall	H. de Bretagne
B. McLeod	"	10	10	10	14	14	14	72	30	21 60	✓ B. McLeod X	H. de Bretagne
H. Simpson	"	10	10	10	14	14	14	72	30	21 60	✓ Henry Simpson	H. de Bretagne
Fred. Alarie	"	10	10	10	14	14	14	72	30	21 60	✓ F. alarie	H. de Bretagne
John Bercier	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	✓ John Bercier	H. de Bretagne
Jim Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	✓ Jim Chartrand	H. de Bretagne
Walter Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	✓ Walter Chartrand	H. de Bretagne
W. J. Abigosis	"	10	10	10	10	10		50	30	15 00	✓ W J abigosis	H. de Bretagne
Gab. Heapew	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	✓ Gab. Heapew	H. de Bretagne
										268 60		

EXAMINED and found correct.

✓ 953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment
H Coghlan
.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Reg J Bracket
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 1st 1930

Laborers on new building and on Digging for pipe line. Blacksmith Keeping tools in repair

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jean Pangman	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Pangman	M de Bretagne
Henry Simpson	"		10	10	5	10	10	45	30	13 50	Henry Simpson	M de Bretagne
M. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Chartrand	M de Bretagne
C. Mooretail	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	C Mooretail	M de Bretagne
W. J. Abigonis	"	10	10		10	10	10	50	30	15 00	W J abigonis	M de Bretagne
W. Chartrand	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	W. Chartrand	M de Bretagne
Fred Allarie	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	F alarie	M de Bretagne
Miles. Kleinstenber	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	M Kleinstenber	M de Bretagne
John Bercier	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	John Bercier	M de Bretagne
Justin Bourbonniere	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonniere	M de Bretagne
J. M. O. Bourbonniere	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J. M. O. Bourbonniere	M de Bretagne
										193 50		

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Jer J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Feb. 1st 1930

Carpenters on new building with four laborers Others at the lake on the pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	H. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	H. de Bretagne
L. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	L Proulx	H de Bretagne
S. Chartrand	Foreman	10	10	10	10	10		50	40	20 00	S Chartrand	H de Bretagne
Jos. Prall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J Prall	H de Bretagne
Jos. Wakitakamik	"	10	10		10	10		40	30	12 00	J Wakitakamik	H de Bretagne
B. Belhumeur	"	10		10	10			30	30	9 00	B Belhumeur	H de Bretagne
Harry Chartrand	"	10	10	10	10	10		50	30	15 00	~~H~~ Chartrand	H de Bretagne
Greg. Cheyne	"	10	10	10	10	10		50	30	15 00	Greg Cheyne	H de Bretagne
Fred. Chartrand	"	10	10	10	10	10	5	55	30	16 50	Fred Chartrand	H de Bretagne
Walter. Chartrand	"	10	10		10	10		40	30	12 00	Walter Chartrand	H de Bretagne
Gab. Heapesy	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	Gab. Heapesy	H de Bretagne
Bernard McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	B. McLeod X	H de Bretagne
										237 50		

EXAMINED and found correct.

953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

...H. Coglander.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Jan. 25th 1930

Blacksmith Keeping tools in repair Laborers Digging at the lake for pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
M. Chartrand	Laborer			10	10	10	10	40	30	12 00	M. Chartrand X	M de Bretagne
B. McLeod	"			10	10	10	10	40	30	12 00	B. McLeod X	M de Bretagne
Walter Chartrand	"			10	10	10		30	30	9 00	Walter Chartrand X	M de Bretagne
Fred. Chartrand	"			10	10	10	10	40	30	12 00	Fred Chartrand	M de Bretagne
Harry Chartrand	"			10	10		10	30	25	7 50	H Chartrand	M de Bretagne
Solomon Chartrand	Foreman			10	10		10	30	40	12 00	S Chartrand	M de Bretagne
Justin Bourbonniere	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Justin Bourbonniere	M de Bretagne
J.M.O. Bourbonniere	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.M.O. Bourbonniere	M de Bretagne
										109 50		

EXAMINED and found correct.
H Hoglelan

953

Cheque No. .....

.....

Engr. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Jan. 25th 1930

Carpenters on new building with four laborers & others digging for pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	M de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	M de Bretagne
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall	M de Bretagne
Jean Langman	"	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Langman	M de Bretagne
Greg. Kline	"	10	10	5	10	10		45	30	13 50	Greg Kline	M de Bretagne
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	F Alarie	M de Bretagne
W. J. Abigosis	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	W J Abigosis	M de Bretagne
Osp. Ledoux	"	10	10	10	10	5	5	50	30	15 00	O. Ledoux	M de Bretagne
Baptiste Belhumeur	"	10		10	10	10	10	50	30	15 00	B Belhumeur	M de Bretagne
John Bercier	"	10	10	10	10	10	10	60	30	18 00	John Bercier	M de Bretagne
E. Mooretail	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	E Mooretail	M de Bretagne
Gab. Reaper	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	Gab Reaper	M de Bretagne
										241 50		

EXAMINED and found correct.

Cheque No. [redacted]

Balance .....

Recommended for payment

H. Coghlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

953

Eugene Gauthier
FOREMAN

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Jan. 18th 1930

Labourers Digging at the Lake for pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jonas Wakitakomith	Laborer	10	10	10	10	10		50	30	15 00	J Wakitakom.	M. de Bretagne
G. O. Bourbonniere	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	G.O. Bourbonniere	M de Bretagne
Jos. Moreau	Laborer		5	10	10	10		35	30	10 50	Joseph moreau	M de Bretagne

EXAMINED and found correct.
H. Coghlan

953

49 50

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Bracket
O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Jan. 18th 1930

Carpenters on new building with four laboers Others digging for pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
N. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	N Maisonneuve	M. de Bretagne
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	M de Bretagne
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	M de Bretagne
J. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Grall.	M de Bretagne
Jean Pangman	"		10	10	10	10	10	50	20	10 00	Jean Pangman	M de Bretagne
Justin Bourbonnière	"	10	10	10	10	10	5	55	35	19 25	Justin Bourbonnière	M de Bretagne
Greg. Kline	"		10	5	10	5	10	40	30	12 00	Greg Kidyne	M de Bretagne
W. J. Abigosis	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	W J abigosis	M de Bretagne
M. Chartrand	"	10	10	5	10	10	10	55	30	16 50	M. Chartrand +	M de Bretagne
H. Ledoux	"		10	10	10	10	5	45	30	13 50	Nap. Ledoux +	M de Bretagne
Fred. Alarie	"	10	10	10		10	10	50	30	15 00	F alarie	M de Bretagne
John Mercier	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	John mercier	M de Bretagne
Ad. Belhumeur	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	Ad Belhumeur	M de Bretagne
G. Prevost	"	10		6½	5	10		31½	30	9 45	Geo Prevost	M de Bretagne

242 70

953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

H Coghlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending January 11th 1930

Carpentes on new Building - Teamsters hauling lumber - Labores at the pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter		10	10	10	10	10	50	75	37 50	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"		4	8	8	8	8	36	35	12 60	D. Maurice	C. Comeau
R. Proulx	"		8	8	8	8	8	40	35	14 00	R. Proulx	C. Comeau
Justin Bourbonnière	Labores		10	10	10	10		40	35	14 00	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jos. Grall	Teamster 4 days / Labore 1 days		10	10	10	10	10	40 / 10	40 / 25	18 50	J. Grall	C. Comeau
J H O Bourbonnière	Foreman		10	10	10	10	10	50	50	25 00	J H O Bourbonnière	C. Comeau
Jacob Bourbonnière	Teamster			10	10	10		30	45	13 50	Jacob Bourbonnière	C. Comeau
Leonidas Lamontagne	"			10	10	10		30	45	13 50	L Lamontagne	C. Comeau
Fred Alarie	Labores		10	10	5	10	10	45	30	13 50	F Alarie	C. Comeau
Alex St Paul	"		10	10	5	10		35	20	7 00	St Paul	C. Comeau
Gregory Klyne	"		5	10				15	30	4 50	Greg Klyne	C. Comeau
Jonas Wati Kataworinn	"		5					5	30	1 50	J Wakitakamik	C. Comeau
Georges Prévost	"		10	10	10	10	10	50	30	15 00	G. Prevost	C. Comeau
W. John Abegosis	"		10	10	5	10	10	45	30	13 50	W J Abegosis	C. Comeau
										203 60		

EXAMINED and FOUND CORRECT.

Cheque No. .....

Balance .....

Eug Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

H Coghlan .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

937

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending January 4th 1930

At the pipe line

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL Hours	PRICE PER Hours	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Jones Wakitakeniwonind	Laborer	10	5					15	30	4 50	J Wakitakam.	C. Comeau
Joe Moreau	"	10	8					18	25	4 50	Joseph Moreau	C. Comeau
Peter Hamand	"	5						5	20	1 00	J. A Hamand	C. Comeau
										10 00		

953

EXAMINED & FOUND CORRECT.

H Coghlan

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Fraget O.M.I.
Principal
per
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending January 4th 1930

Carpenters on New Building - Teamster, Blacksmith, Laborers at the pipe-line under the ice.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	.	10	10	10	50	75	37 50	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"	10	10		8	8	4	40	35	14 00	D. Maurice	C. Comeau
R. Prouly	"	10	10		8	8	8	44	35	15 40	R Prouly	C. Comeau
Justin Bourbonniere	Laborer	10	10		10	10	10	50	35	17 50	Justin Bourbonniere	C. Comeau
Jos. Grall	Teamster 12 days - Laborer 3 days	10	10		10	10	10	20 30	40 25	15 50	J. Grall	C. Comeau
J.N.O. Bourbonnière	Blacksmith and foreman	10	10		10	10	10	50	50	25 00	J.N.O. Bourbonniere	C. Comeau
W. John Abegonis	Laborer	10	10				10	30	30	9 00	W J Abegonis	C. Comeau
Gabriel Neapew	"	10	10			5	10	35	25	8 75	Gabriel Neapew X	C. Comeau
Gregory Klyne	"	10						10	30	3 00	Greg Klyne	C Comeau
Alex St Paul	"	10	10			10	10	40	20	8 00	alex St Paul	C. Comeau
Fred Alarie	"	10	10			10	10	40	30	12 00	F. Alarie	C. Comeau
Peter Chartrand	"	10	10			10	10	40	15	6 00	Peter Chartrand	C. Comeau
Camille Moosetail	"	5	5					10	20	2 00	Camille moostail	C. Comeau
										173 65		

EXAMINED and found correct.

Cheque No. .....

Balance .....

Eug Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

H Loughlan

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev J Bracket
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Dec. 28th 1929

Carpenters on new building. Laborers and teamster working at the pipe-line under the ice.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10		10	10	10	50	75	37	50	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"	10	10				9	29	35	10	15	D. Maurice	C. Comeau
R. Proulx	"	10	10		10	10	10	50	35	17	50	R. Proulx	C. Comeau
Justin Bourbonnière	Laborer	10	10		10	10	10	50	35	17	50	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jas. Grall	Teamster	10	10		10	10	10	50	40	20	00	J. Grall	C. Comeau
J.M.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10		10	10	10	50	40	20	00	J.M.O. Bourbonnière	C. Comeau
W. John Abegosis	Laborer	10				10	10	30	35	10	50	W J Abigosis	C. Comeau
Jonas Wakitakaniwowind	"	10						10	30	3	00	J. Wakitakat	C Comeau
Gregory Klyne	"	10				5		15	30	4	50	Greg Klyne	C Comeau
Joseph Moreau	"	10				5	10	25	25	6	25	Joseph moreau	C Comeau
Gabriel Neapeur	"					5	10	25	25	3	75	Neapeur	C. Comeau
Alex St Paul	"						10	10	20	2	00	Alex St Paul	C Comeau
										152	65		

EXAMINED and found correct.

H Loghlan

953

Cheque No. .....

Balance .....

Eug. Sauthier
FOREMAN

Recommended for payment .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Rev. J. Fraichat O.M.I.
Principal
for AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Dec. 21st 1929

Working at the pipe line under the ice

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
H. Mc. Leod	Laborer				10			10	20	2 00	H Mc Leod	C. Comeau
Gregory Klyne	Teamster				5	10	10	25	45	11 25	Greg Klyne	C. Comeau
										13 25		

EXAMINED and found correct.

H. Cowgill Adams

13.25 9 53

Cheque No. .....

Balance .....

Greg Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Herbert Bragnet O.M.I.
Principal

.....
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending Dec 21st 1929

EXAMINED and found correct.
H Loughlin

Carpenters on new building: laborers cutting ice to work at the pipe line in the Lake

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45	00	W Maisonneuve	C. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21	00	D. Maurice	C. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21	00	R. Proulx	C. Comeau
Justin Bourbonnière	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	35	21	00	Justin Bourbonnière	C. Comeau
Jonas Wakitakaniwowind	"			10	10			20	30	6	00	J. Wakitakaniwowind	C. Comeau
Jos. Grall	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15	00	J. Grall	C. Comeau
J.H.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24	00	J.H.O. Bourbonnière	C. Comeau
W. John Abegosis	Laborer			10	10	10	10	40	35	14	00	W John Abegosis	C. Comeau
Peter Chartrand	"			10	10			20	25	5	00	Peter Chartrand	C. Comeau
F. Ledoux	"				8			8	25	2	00	Felix Ledoux	C. Comeau
Jacob Bourbonnière	Teamster	10	10					20	45	9	00	J. Bourbonnière	C. Comeau
L. Lamontagne	"	10	10					20	45	9	00	L Lamontagne	C. Comeau
Jean Pangman	Laborer				10	10	10	30	20	6	00	Jean Pangman	C. Comeau
										198	00		

953

See the letter of the Indian Department
No 126-1-5

Cheque No. .....

Balance .....

Geo Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment Dec. 6, 1929

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Henry Bracegirdle O.M.I.
Principal
for AGENT

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O., MAN.,

April 23,1930.

SCHOOLS BRANCH
MAY 1 1930

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 30 1930
RECORDS

Sir,-

No. 126 - 1 - 5 Dec.6,1929.

I beg to enclose herewith the return sheets of the labour done at the Pine Creek School relatively to the improvements which are carried on. These returns cover the labour done from Dec.21,1929 up to April 12,1930,and bring the following amounts :

1929	Dec.	21	$	198.00
	"	"		13.25
	"	28		152.65
1930	Jan.	4		173.65
	"	"		10.00
	"	11		203.60
	"	18		242.70
	"	"		49.50
	"	25		241.50
	"	"		109.50
	Feb.	1		237.50
	"	"		193.50
	"	8		268.60
	"	"		162.30
	"	15		244.50
	"	"		129.00
	"	22		250.00
	"	"		233.00
	Mar.	1		283.50
	"	"		219.00
	"	8		333.00
	"	"		92.50
	"	15		375.00
	"	22		321.25
	"	29		315.00
	Apr.	5		250.50
	"	12		348.00
			$	5,650.50

ACCOUNTING
APR 28 1930

953

I would be very thankful if the Department was able to refund me for this outlay in a brief delay.

Very sincerely yours,

Rev. J. Bracher O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Saint Boniface, Man., April 4th 1930

M Department of Indian Affairs

In Account with "LES RÉVÉRENDS PÈRES OBLATS"

Re: Electric plant for Pine Creek School

		DR.	CR.
	Electric plant-Lister-Bruston	$ 2,000.00	

The Oblate Order had, surplus to their requirements at Lebret, Sask., a 6 kilowatt Lister-Brunston electric lighting plant, complete with 20 h. p. engine, switch board and batteries, which they offered to install in the Pine Creek Indian Residential School for $2,000, plus freight.charges. Mr. Commissioner Graham had an expert examine the plant and he recommends that we accept the offer. The Department Architect also recommended the purchase.

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

J. Magnan
Asst. Supt.
H. Poore

EXAMINED and found correct.
H. Coghlan
Sect'y.

2/5/30

Certified Correct.
Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Educatic
5/5/30.

958

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE,MAN.,

April 26,1930.

Sir,-

Re. Electric Plant.

ACCOUNTANTS
MAY 5 1930
BRANCH

This is to certify that the LISTER AUTOMATIC ELECTRIC PLANT,bought by the Dept. of Indian Affairs from the Seminary of Lebret,Sask., is in good order and that it runs with perfect satisfaction. We have to be very thankful to the Dept. for the purchase of such a good plant.

J. A. Bracket
O.M.I.,Principal.

Brother Eug. Gauthier
O.M.I.,Engineer.

INDIAN EDUCATION

THE SECRETARY,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 2.

Delivered to Same-Camperville, Manitoba.

WINNIPEG, Man. April 15-1930 19

SOLD TO Pine Creek Residential School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS1950

No. 55999

12	Only 14 Fire Pails Painted Stencils	11.70		$11.70

Prices fair & just.

Rev. J. Braché O.M.I.
Principal.

957

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

COPY

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 2

Delivered to Camperville, Via. Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man. April 15-1930 19

SOLD TO Pine Creek Residential School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS1949

No. 58631

10	Only Guardene Recharges	.76	each	$7.60

Prices fair & just.

Rev. J. Braché O.M.I.
Principal.

957

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

ACCOUNT NO. 2

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same-Camperville, Via. Winnipegosis, Manitoba.

WINNIPEG, Man. April 15-1930 19

SOLD TO Pine Creek Indian Residential School,

Salesman's No. SS1951

ADDRESS Camperville, Manitoba.

No. 58630

5	Only 4 Firemens Axes	27.00 dz.		$11.25

957

Prices fair & just.

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

COPY

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1930
RECORDS

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

April 28,1930.

R

Sir,-

Re. No. 126-1-5.

I beg to refer to your letter of the 24th. ult.,in which you authorize me to arrange for the purchase of
5 Firemen's Axes,
12 Fire Pails,
Refills for our " Success " Extinguishers.

Please find herewith enclosed,duly certified,the accounts in duplicate covering the purchase,to wit :

5 Firemen's Axes	$ 11.25
12 Fire Pails	11.70
10 Guardene Recharges	7.60
Freight charges to Winnipegosis	1.30
	$ 31.85.

Sent ? 957-

which amount is due to

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. - Winnipeg,Man.

I have paid myself the freight charges by truck from Winnipegosis to Camperville.

I beg to let the Department know in the same time that I have received in good order from PYRENE MANUFACTURING CO. OF CANADA,Toronto,
6 Thermene (Anti-Freeze) Extinguishers,
6 Pyrene Extinguishers complete.

I have paid myself the freight charges from Winnipegosis to Camperville.

We are very grateful to the Department for this help.

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.,
Principal.

INDIAN EDUCATION

Pay

The SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S Akerhale Manager.

Winnipegosis, Man., Dec 8 1930

M. Campeville (Dept of Indian Affairs)

Bought of **T. H. WHALE & CO.**

DEALER IN

Tinsmithing and Blacksmith Supplies, Hardware, Paints, Oils, Glass and Auto Supplies.

HOUSE FURNISHINGS A SPECIALTY

Terms—30 Days. Ten per cent Charged on Overdue Accounts.

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD., WINNIPEG

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Dec 8	To 1 keg common nails 3½			4.85	
" "	" - 6 stove pipes @ $1.6			.96	
				5.71	
"	3# rope @ 22¢			.66	
				6.47	

Acct² 956

These supplies were ordered & used for the Addition at the Pine Creek Indian Residential School.
PRICES FAIR & JUST.

Rev. J. Braem O.M.I.,
Principal.

EXAMINED & found correct.

H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Dec 26th 1929

M. Pine Creek Indian Residential School
Lampenville

In Acct. with A. E Groff

TERMS					
Nov	2	Delivering Lumber			50
	11	Unloading Machinery for Laundry		10	00
				$10.	50

Prices fair & just.

Rev. E Bracher O.M.I.
Principal.

Sent ? 955

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE,MAN.,

APRIL 28,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1930
RECORDS

R

Sir,-

No. 126-1-5 Dec.6,1929.

I am hereby enclosing two little accounts concerning the improvements carried on at the Pine Creek School.

T. H. WHALE & CO? - Winnipegosis - Man., $ 6.47

A. E. GROFF - Winnipegosis - Man., $ 10.50

I am glad to state that the works are proceeding very satisfactorily.

Sincerely yours,

Rev. [signature] O.M.I.,

Principal.

INDIAN EDUCATION

THE SECRETARY,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville,Man., April 25,1930.

RECEIVED from Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.,

THE SUM OF Twenty-five Dollars & thirty Cents
$ 25.30.

for freighting from Winnipegosis to Camperville

7230 lbs. ~~Washing~~ Machines from Beaver Laundry Co.
at 35 ¢. $ 25.30.

EXAMINED and
found correct.
J.B. Coghlan

Please charge 954
Sent ?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, MAN.,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1930
RECORDS

April 28,1930.

Sir,-

126-1-5 Dec. 6,1929.

I beg to enclose herewith an account of freight of Washing Machines, for which I would be pleased to be reimbursed.

$ 25.30.

Yours truly,

Rev. [signature] O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. 126-1-5

Ottawa, May 9th.,1930.

Rev. Sir,-

Referring to your letter of the 28th ultimo, stating that you have received the Pyrene Fire Extinguishers ordered by the Department, I beg to state that you have omitted to send the account of the Pyrene Manufacturing Co. I herewith enclose copies of their account, and I have to request that you will certify to its correctness and return in duplicate to the Department as soon as possible. You may also send your account supported by receipts for the freight charges paid on the extinguishers, as well as on fire axes, etc., from Winnipegosis to Camperville.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

Rev. J.Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O., MAN.,

May 5,1930.

SCHOOLS
MAY 16 193

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 12 1930
RECORDS

R

Sir,-

As we wish to keep the school in good shape, specially on account of the many tourists who come and visit us during the summer season,and as the children are quite able to paint properly under the able direction of Rev. Sister Superior Agnes-Emilie, I would be deeply glad if the Department would obtain for us or permit us to purchase the following material :

4 gal.	Diamond " A " Floor Paint,Color:Terra Cotta
3 "	" " Flat Wall Paint,Color : Ivory
6 "	Floor Ground Color
2 "	Kyanize All Purpose Varnish
5 "	Light Oak Kyanize Floor Varnish
6 pints	" Stay Bright " Aluminum Paint
2	No. 3 cans Kyanize Gold Enamel
3 gal.	Turpentine
1 quart	Banana Oil
10 lbs.	Houston's Rock Hard Water Putty
2	Putty Knives
2	Wall Scrapers
4	4" Flat Wall Brushes
2	2½" Diameter Varnish Brush
3	1" Flat Varnish Brush

15.0 materials

We intend to paint as soon as we have the material on hand,so that everything be nicely finished before the holidays.

We thank the Department in anticipation.

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, May 16, 1930.

Rev. Sir:

I have your letter of the 5th instant, requesting authority to purchase the quantity of paint, varnish, brushes, etc., mentioned therein to be used in redecorating at the Pine Creek Indian Residential School.

In this connection I have to say that the Department will approve of an expenditure in the purchase of the materials to an amount not exceeding the sum of $150, and will pay accounts covering the cost up to that amount. You should arrange for the purchase of the materials, obtaining itemized accounts, in duplicate, covering the cost. These you should certify in the usual manner and forward to the Department, when payment not exceeding the above authorized amount will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764 Main Street (C.P.R. Subway) Telephone 57 041

The A. R. Williams Machinery Co. of Winnipeg Ltd.

MACHINERY AND SUPPLIES

Winnipeg, Feb 14,1930

Sold to E Gauthier

Indian School Camperville

Iron Tools
Wood Tools
Transmission
Machinery
Steel Split Pulleys

Terms ..... Your Order No. ..... Our Order No. 5242 Invoice No. 1564

1 only jaw clutch coupling, # 426, 1-11/16" 17.65 ✓

Prices fair & just
J. Brachet O.M.I.

CNR express

Principal

A. R. WILLIAMS MACHINERY CO.
of Winnipeg Limited.
May 23 1930
Per

CAMPERVILLE, Man., April 25, 1930.

RECEIVED from Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.,

THE SUM OF THREE Dollars & Sixty-five Cents, $ 3.65

for freighting from Winnipegosis to Camperville
the following merchandise from A. R. Williams M. Co.,

Jan. 15, 1930	Express		$ 0.25 ✓
" 30	1200 lbs.	at 25 ¢.	3.00 ✓
Apr. 8	Express	by truck	.40 ✓
			$ 3.65 ✓

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764 Main Street (C.P.R. Subway) Telephone 57 041

The A. R. Williams Machinery Co. of Winnipeg Ltd.

MACHINERY AND SUPPLIES

Winnipeg, April 4,1930

Iron Tools
Wood Tools
Transmission
Machinery
Steel Split Pulleys

Sold to Pine Creek Residential School

Winnipegosis

Terms ..... Your Order No. ..... Our Order No. 5659 Invoice No. 1782

1 - DAVIS # 2 brass pressure reulator, screwed ,

2 " for water 70.00 ✓

less 25% 17.50 ✓

52.50 ✓

Prices fair & just.
Rec'd. Bracket O.K.
CNR ex Winnipeg

A. R. WILLIAMS MACHINERY CO. of Winnipeg Limited. MAY 3 1930

Per .....

EXAMINED ORR found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764 Main Street (C.P.R. Subway) Telephone 57 041

The A. R. Williams Machinery Co. of Winnipeg Ltd.

MACHINERY AND SUPPLIES

Engines and Boilers
Iron Tools
Wood Tools
Marine Engines
Transmission
Machinery
Steel Split Pulleys

Winnipeg, January 25, 1930.

Sold to Mr. E. Gautheir,

c/o Oblate Fathers Seminary, Camperville, P.O.Man.

Terms ..... Your Order No. ..... Our Order No. 5002 Invoice No. 1397

1 - only 10 h.p. horizontal C.C. engine
with MADISON KIPP oil pump
instead of lubricator and
lever throttle 360.00 ✓

freight from Kalamazoo, Mich. 31.19 ✓

391.19 ✓

Shipped to
Winnipegosis, Man.

EXAMINED and found correct.

A. R. WILLIAMS MACHINERY CO. of Winnipeg Limited

Prices fair & just.
Rev. J. Rouchet, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

764 Main Street (C.P.R. Subway)

Telephone 57 041

The A. R. Williams Machinery Co. of Winnipeg Ltd.

MACHINERY AND SUPPLIES

Engines and Boilers
Iron Tools
Wood Tools
Marine Engines
Transmission
Machinery
Steel Split Pulleys

Winnipeg, January 18, 1930.

Sold to Pine Creek Indian Residential School
Winnipegosis, CNR,
Camperville, P.O. Man.

Terms ..... Your Order No. ..... Our Order No. 5072 Invoice No. 1399

1 only	"NEW BABY CLIPPER" belt lacer #0	5.50 ✓
1 box	CLIPPER hooks, #3	1.35 ✓
1	, #4	1.35 ✓
1	, #5	1.55 ✓
1	, #6	2.10 ✓
1 bundle	rawhide pins, #13	1.15 ✓
1	, #12	1.15 ✓
1	, #11	1.30 ✓
1	, # 9	1.45 ✓
		16.90 ✓
	postage	.55 ✓
		17.45 ✓

Shipped to
Winnipegosis, Man.

EXAMINED and found correct.

A. R. WILLIAMS MACHINERY CO. of Winnipeg Limited.

Prices fair & just.
Rev. J. Brachet O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CAMPERVILLE, Man., APRIL 25, 1930.

RECEIVED from Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal,
Indian Residential School,
Camperville, Man.,

THE SUM OF SIXTY-FIVE CENTS $ 0.65

For freighting from Winnipegosis to Camperville

Jan. 14, 1930 250 lbs. from MARSHALL-WELLS Co.

J. Desnoches

EXAMINED and found correct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA C.

Jan.11-30

SOLD TO Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
City.

INVOICE No. 338-9

YOUR ORDER J. Gauthier

SHIPPED VIA C.N.R. Frt.

TERMS 60-2-30

EXAMINED and found correct

SHIPPED TO Indian Boarding School,
Camperville, Man.
VIA - C.N.R. Winnipegosis, Man.

4	pr.	241 D 2	Ball Bearing Butts	1.80		720 ✓
1	"	241 D 2	Butts 5 x 5	.70		70 ✓
20	"	241 D 2	Butts 4½ x 4½	.58		1160 ✓
20	"	241 D 2	" 3 x 3 ..1-2/3	2.90 Doz		4830 ✓
10	"	241 D 2	" 3 x 3	.20		200 ✓
20	only	½ x 3 203A	Transom Lifts	.65		1300 ✓
25	"	AS 8080 CZ27	Inside Lock Sets	.88		2200 ✓
12	"	05621a	AC Screen Door Sets ..1	8.50		850 ✓
2	"	73	Yale Door Closers	9.15		1830 ✓
1	"	72	" "	7.60		760 ✓
3	"	4060 CZ 27	Front Door Sets	4.30		1290 ✓
2-1/12	doz.	0910½ OC	Bar Sash Lifters	.60 Doz		1230 ✓
2-1/12	"	96 OC	Sash Locks	.90		1880 ✓
3	gro.	1½x8'	Hd. Brt. Screws	.25		75 ✓
3	"	1½x9	"	.25		75 ✓
						11326 ✓

MARSHALL-WELLS CO. MAY BOARD 1930 O.K. ASSIST.

Prices fair & just. Rec'd Market o.m.s. Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1930
RECORDS

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, MAN.,

May 12, 1930.

R

Comptr.

IX'D.

SIR,-

Re. No. 126 - 1 - 5 . Dec. 6, 1929.

Enclosed please find vouchers concerning the works carried on at the Pine Creek Residential School, to wit :

Marshall-Wells		$ 113.26 ✓
	Freight C.N.R.	2.35 ✓
	" J. Desrochers	.65 ✓
The A. R. Williams Machinery Co.		17.45 ✓
	do	391.19 ✓
	do	52.50 ✓
	do	17.65 ✓
	Freight C.N.R.	1.20 ✓
	" do	11.42 ✓
	" do	1.55 ✓
	" J. Desrochers	3.65 ✓
		$ 612.87 ✓

As I have paid all these accounts myself, I would be grateful to the Department to be reimbursed within a brief delay.

$ 612.87 -1248

Sincerely yours,

REV. L. Brachet O.M.I.,
Principal.

To the SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA, ONT.

Pay Rev. L. Brachet O.M.I.

INDIAN EDUCATION

Sent June 6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville, Man., April 28, 1930.

RECEIVED from REV. J. BRACHET, O.M.I., PRINCIPAL
PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

THE SUM of TWENTY-FOUR ----- 05/100 DOLLARS

for freighting from Winnipegosis to Camperville the following merchandise from THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LTD.-WINNIPEG- :

1930				
Jan. 15	Express	----------		$ .25
" 16	Freight	2520 lbs.	at 25 ¢.	6.30
" 18	Express	----------		.25
" 25	Freight	680 "	" "	1.70
" 30	"	1080 "	" "	2.70
" 31	"	230 "	" "	.60
Febr. 4	Express	----------		.25
" 6	Freight	250 "	" "	.65
" 25	Express	----------		.25
" 27	"	----------		.25
Mar. 1	Freight	190 "	" "	.50
" "	"	2270 "	" "	5.60
" 4	"	320 "	" "	.80
" 6	Express	----------		.25
" 6	"	----------		.25
" 6	"	----------		.25
" 15	"	----------		.25
" 26	"	----------		.25
" 28	Freight	150 "	" 30 ¢.	.45
" 29	Express	----------		.25
Apr. 1	Freight	290 "	" "	.90
" 15	Express	By truck		.30
" 17	Freight	110 "	do	.80
				$ 24.05

Sent 10-6-30.

J Denosthers

5-58

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BILLS OF FREIGHT paid by Rev. J. Brachet,O.M.I.,
PRINCIPAL,
PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE,MAN.

Regarding merchandise shipped by
THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LTD.,
WINNIPEG MAN.

1930				
Jan.	15	Express		$ 1.15
"	16	Freight		17.12
"	18	Express		.60
"	25	Freight	(Fairbanks,$ 475)	
"	30	"		8.20
"	31	"		2.54
Febr.	4	Express		.95
"	6	Freight	(Fairbanks,$ 1.93)	
"	25	Express		2.15
"	27	"		1.35
Mar.	1	Freight		1.93
"	1	"		12.26
"	4	"		2.97
"	6	Express		1.90
"	6	"		.55
"	6	"		.95
"	13	"		.95
"	20	"		~~.95~~ 5.25
"	28	Freight		1.55
"	29	Express		.50
Apr.	1	Freight		3.11
"	11	Express		1.20
"	17	Freight		1.59

Sent 10-6-30 1558

$ ~~64.47~~ 68.74

SIXTY-FOUR 47/100 DOLLARS.

EXAMINED and
found correct.

H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

Arpet

MAY 20,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1930
RECORDS

R

Sir,-

Re. No. 126 - 1- 5 - Dec. 6,1929.

I beg to enclose herewith vouchers, duly certified by Br. Eugène Gahthier,regarding the Electrical material,the Transmission Equipment and Fire Alarm System,amounting to

$ 2,637.59,

which amount please pay directly to

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LTD.,
WINNIPEG MAN.

I also enclose vouchers regarding the freight of the above material,to wit :

From Winnipeg	$ ~~64.47~~	68.77
" Winnipegosis	~~24.05~~	24.05
	$ ~~88.52~~,	$92.82

$ 88.52,
which amount has been paid by myself and for which I would like to be reimbursed.

I have the honour to be,Sir,

Yours sincerely,

INDIAN EDUCATION

Rev. J. Bracket O.M.I.,
PRINCIPAL.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville, Man., May 15, 1930.

R E C E I V E D from REV. J. BRACHET, O.M.I., Principal,

THE SUM of Two ------- 70/100 Dollars,

for freighting from Winnipegosis to Camperville (40 miles)
by truck through bad roads
250 lbs. freight from Pyrene Mfg. Co.,
110 " " " Ashdown,
360 " at 75 ¢. per 100 lbs., $ 2.70

J Desmarais

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

1558

2.70
68.77
24.05
95.52

10/6/30

Sent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada Limited
1197-1207 King St. West,
Toronto.

Mar. 25 1930.

Rev. J.Brachet,
O.M.I. Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Winnipegosis, Man.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

E325-2 Prepaid Freight

6 Thermene (Anti-Freeze) Extinguishers	25.65	$153.90
6 Pyrene Extinguishers Complete	7.46	44.76
		$198.66

10-6-30 D.
Sent
1557

Sales Tax Included.

Received in good order.
J. Brachet
O.M.I.
Principal.

Charges Paid

EXAMINED and
found correct.
H Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,Man.,

May 19,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1930
RECORDS

ACCOUNTANTS
MAY 27 1930
BRANCH

R

DEAR SIR,-

F. 126-1-5.

With reference to your appreciated letter of the 9th inst.,I beg to enclose herewith the accounts of the Pyrene Manufacturing Co.,duly certified,together with duplicate account of freight from Winnipegosis to Camperville of the Extinguishers from the Pyrene Mfg. Co. and of fire equipment from Ashdown.

The Pyrene Mfg. Co. had failed to send me a triplicate invoice. I am glad to have received copies from the Department.

Sincerely yours,

Rev. J. Rivet O.M.I.,
Principal.

INDIAN EDUCATION

Pay'd

F. H. PAGET,
Chief accountant & Purchasing Agent,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F. 126-1-5

Ottawa, June 4th.,1930.

Dear Sirs,-

I beg to return a number of accounts received from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., on which errors have been noted in pencil. Will you kindly have these corrected, as well as your statement amounting to $2,637.59, and return the same,when payment will be attended to.

With regard to the first item in invoice of January 13th 1930, File No. 464, the extension appears to be incorrect. This should also be corrected, or an explanation furnished as to how the extension is made out.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CAMPERVILLE,Man., April 25,1930.

RECEIVED from Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.,

THE SUM OF SEVENTY CENTS $ 0.70

for freighting from Winnipegosis to Camperville

Febr. 27,1930 230 lbs. from J. J. Daoust at 30 ¢. $ 0.70

J Daoust

1537

EXAMINED
found correct.
M. Glaum
6/6./30.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

600, Des Meurons
Saint-Boniface, Manitoba

TELEPHONE 201 447

JEAN J. DAOUST LIMITED

ENTREPRENEURS GENERAUX
Plomberie
Chauffage et Ventilation
Electricité
Fabricants du "Four Economique"

GENERAL CONTRACTORS
Plumbing
Heating and Roofing
Electricity
Makers of the "Economy Oven"

SAINT-BONIFACE, Man., Feb. 25th. 1923 0.

M Department of Indian Affairs

Ottawa

Terms Cash—After 30 days, Interest at 8 p. c. per annum will be charged.
Termes comptant—Après 30 jours, Intérêt de 8 p. c. par année sera chargé.

DATE		DESCRIPTION	EXTENSION	PRICE PRIX	DR.	CR.	TOTAL
		Re: Winnipegosis Indian School					
		150 ft. Flashing:					
	214	lbs Galv. Iron	214	.12	25.68		
	2½	Hours labor	2½	1.35	3.37		
		Crating			.75		29.80
		Freight			1.95		31.72
							31 72

CERTIFIED CORRECT.
SUPPLIES FURNISHED.
CHARGES FAIR & JUST.

REV. J. Drachet O.M.I..
PRINCIPAL.

1537

RECU PAIEMENT
Le 19 Mars
JEAN J. DAOUST LTEE

EXAMINED and found correct.
6/4/23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville,Man., April 15th 1930.

R E C E I V E D from REV. J. BRACHET,O.M.I.,PRINCIPAL,
PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,

The Sum of SIX 80/100 DOLLARS,

for freighting from Winnipegosis to Camperville
1800 lbs. Batteries at 35 ¢.per 100 lbs. $ 6.30
Draying at Winnipegosis .50

$ 6.80

EXAMINED & found correct.
M. O'Connor 6/6/30

1537

Camperville,Man., April 15,1930.

R E C E I V E D from REV. J. BRACHET,O.M.I.,PRINCIPAL,
PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,

The Sum of ONE DOLLAR

fro freighting from Winnipegosis to Camperville,
390 lbs. from Oblate Fathers' Seminary

$ 1.00.

EXAMINED & found correct.
M. O'Connor 6/6/30

1537

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXIDE BATTERIES OF CANADA, LIMITED

183 JAMES ST. EAST

WINNIPEG, March 27th 192x 30

SOLD TO Oblate Fathers,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

OUR ORDER NO. W-12615
YOUR ORDER NO.
CASE NO.
SHIPPED VIA CNR FRT. VIA WINNIPEGOSIS
SHIPPED TO Yourselves.

EXAMINED and found correct.
M. O'Leary 6/6/30

TERMS : NET CASH

	To repairing 38 cells ~~KXH-9~~ AS&C See R.R. 65052		
36	KXH Vent Plugs 16380		
152	KXG-2 Pos. Plates 14-B	net	105.49
304	KXH Wood Seps. 15608		
134	lbs. 1400 Electrolyte		
16	cells KXH-9 AS&C 13510		133.00
1	V-2-S Hyd. Syringe 10217		N/C
	Plus Prepaid Frt. and Cartage		18.36
			256.85

1533

EXIDE BATTERIES OF CANADA LIMITED PAID MAR 27 1930

"SALES TAX EXEMPT FOR FARM PURPOSES ONLY"

LS. Certified correct. Prices fair & just.

E. & O. E.

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Our responsibility ceases when goods are delivered to Transportation Company
All claims for damage or loss in transit must be made against the carrier

J. Hugonard O.M.I.
Principal.

Can Form W 2002—12m-9-26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Jan 13 1930

M Brette & Gauthier

Cor Fisher River B. School

Bought of Anderson

8 Tons yds Canvas	28¢	16 31
Paid		
Mar 15/30		
Used for banking with earth the coffer-dam made at the lake for the inlet pipe.		
CERTIFIED CORRECT.		
SUPPLIES FURNISHED.		
CHARGES FAIR & JUST.		15 31
∞		

Rev. J. Accountant. Principal.

EXAMINED found correct.

W. A. Cameron 6/6/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



PHONE 32

LE BRET, SASK. December 10 1929 / Dec: 10/1930

M Department of Indian Affairs.

for Camperville Indian Residential School.

IN ACCOUNT WITH

Camperville Man.

D. BOURRET

Hardware, Farm Implements, Paints, Oil and Varnishes

WE AIM TO PLEASE OUR CUSTOMERS

Accounts due when rendered — 8% Interest Charged on Overdue Accounts



S. B. Beare, Limited, Toronto 49021

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
	To 50 Suspension-Type Electric Fixtures complete ,with chain holders, and Glassware shades. each, $2.252		126.00		
	To 6 Only Farriers Portable Lamps, each with shades, complete. 4.00		24.00		
	Packing.		2.00		
			$ 152.00		

CERTIFIED CORRECT.
SUPPLIES RECEIVED.
CHARGES FAIR & JUST.

REV. J. Bracher O.M.I..
PRINCIPAL.

1536

Sent 10-6-30.

EXAMINED and found correct.

M. A. Com... Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE: 25 851
25 852

The Western Paint Co. Ltd.

The Painter's Supply House

Order No.

Shipped Via

Shipped To

Terms

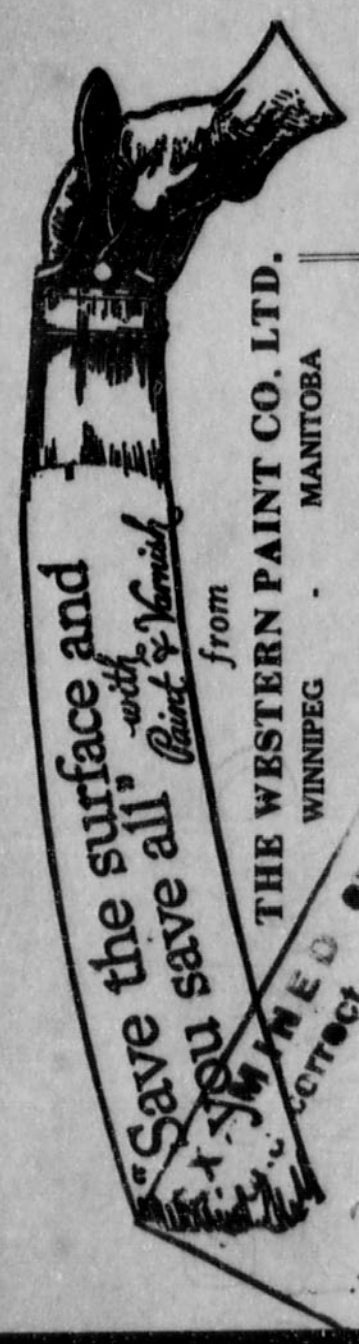
WINNIPEG, MAN. May 13th, 1930.

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

722



All Claims Must be Made on Receipt of Goods. Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



Shipped to:- Pine Creek Residence School,
Winnipegosis, Manitoba.
Ordered by:- Rev. Pere Brachet.

200	Lbs. B. B. White Lead	14.00	28.00	
15	Gal. Boiled Linseed Oil	1.29	19.35	
3	5 Gal. Cans		3.00	
5	Gal. Pure Turpentine	1.10	5.50	
1	5 Gal. Can		1.00	
5	1 Lbs. Pure Drop Black	.30	1.50	
1½	Gal. Bronzing Liquid		1.15	
1	Lb. Aluminum Bronze		.90	
2	1 Gal. White Shellac	3.50	7.00	
5	1 Gal. Liquid Granite Floor Varnish	4.75	23.75	
1	Lb. Pure Vermilion		1.20	
1	Only XXX Kong Brush 2½"		1.00	
1	Only Master Craft Brush 2½"		1.00	
2	Only Radir Brushes 1½"	.40	.80	
1	Only X Kong Varnish Brush 2"		.40	
2	Only Kong Wall Brushes 3½"	2.10	4.20	
1	Quire Sandpaper # 1		.30	
1	Quire Sandpaper # 1½		.35	
1	Quire Sandpaper # 0		.25	
1	Gal. Ripilin White Gloss Enamel		6.65	
1	set Flexible Graining Tools # 00		2.50	
	Freight Prepaid on above goods	3.34	3.80	
		N.B.		14

10-6-30

1535

Certified correct.
Supplies furnished.
Charges fair & just.

J. Brachet O.M.I.
Principal

Charges for freight from Winnipegosis to Pine Creek

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O., MAN.,

May 28,1930.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 2 1930
RECORDS

Sir:-

Re. No. 126-1-5 Dec. 6,1929.

I beg to enclose herewith certified vouchers regarding the improvements which are being carried on at the Pine Creek School.

1535

TO The Western Paint Co. - Winnipeg,Man.- $ 113.14
D. Bourret - Lebret - Sask. 152.00

TO Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal,
Camperville,Man., 319.32

(as reimbursements for payments made)

J. Desrochers	$ 16.31
Exide Batteries of Canada	256.85
Freight from Winnipegosis	6.80
Freight regarding part of Electric Plant from Seminary-Lebret-Sask	1.20
	4.74
	1.
Jean J. Daoust	31.72
Freight from Winnipegosis	.70
	319.32

10-6-30.

1537

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis

WINNIPEG, CANADA April 11 19 30.

Sold To Indian Boarding School,

Address Camperville.

Ledger Folio

Salesman SS 1814

No 55933

1	Pce. Galv. Sand Screen 24 W. x 60 x 3 x 3 Mesh 1-2/3 yds.	.75 yd.		$1.25 Nett.
	(Used for prepairing the work of plastering)			

Express

CERTIFIED CORRECT,
SUPPLIES RECEIVED,
PRICES FAIR & JUST.

Rev. J. Bracher O.M.I.,
PRINCIPAL.

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
MAY 22 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per

160,600M —7-29—12658

Interest Charged at Eight per cent on Overdue Accounts

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, CANADA April 28 19 30.

Sold to Indian Boarding School,

Address Camperville, Manitoba.

Ledger Folio

Salesman SS 1335

No 60970

100 lbs.	3 Only 3 Hose angle Iron rack for 50 ft. Linen Hose	1½ 9.35	28.05	
	(1 Pce. Sheet Lead 1/8 thick 30 x 36	6# 13.50	8.10)	(FOR ADDITION) $36.15

N.B.-Second article not charged, as it was used to clean in muriatic acid the kitchen stove heating pipes)

CERTIFIED CORRECT,
SUPPLIES RECEIVED,
CHARGES FAIR & JUST.

Rev. J. Bracher O.M.I.,
PRINCIPAL.

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
MAY 22 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per

28.05

100,000M—7-29—12659

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. All claims must be made on receipt of goods. YOUR ORDER

THE
J.H. ASHDOWN HARDWARE Co. WINNIPEG, CANADA
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered Same-Camperville, Man.

March 22 19 30.

Sold To ~~Indian Boarding School,~~

Address ~~Camperville, Manitoba.~~

Ledger Folio
Salesman

No 49841

~~S 1357~~

Via. Winnipegosis.

W	180	Ft. O.G. Trough	.08	ft.	14.40	
	4	Only Outside Mitres for 12 Girth	.50	ea.	2.00	
	120	Ft. O.G. Trough 10's	.07	ft.	8.40	
	4	Only Outside Mitres 10's	.45	ea.	1.80	
	4	" Inside " "	.45	ea.	1.80	
	40	Ft. 4 corr. Conductor Pipe	.11	ft.	4.40	
	6	Only 4 ditto Elb.	.40		2.40	
	60	Ft. 3 " Pipe	.09		5.40	
	10	Only 3 " Elb.	.25		2.50	
	3	Lbs. 6 Trough Spikes	.07		.21	
	5	" 7 " "	.07		.35	
	70	Only 5 " Tubes	.05		3.50	
	50	" 4 " "	.03	ea.	1.50	
						$48.66

FOR ADDITION.
PRICES FAIR & JUST.
REV. J.H. Rachet O.M.I.,
Principal.

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE APR 19 1930 The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

180,000M —7-29—12858

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. All claims must be made on receipt of goods. YOUR ORDER

THE
J.H. ASHDOWN HARDWARE Co. WINNIPEG, CANADA
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same-Camperville, ~~Manito~~ba.

March 22 19 30.

Sold To ~~Indian Boarding School,~~

Address ~~Camperville, Manito~~ba.

Ledger Folio
Salesman

No 49842

Via. Winnipegosis, Man.

~~S3 1359~~

W	2	Only Cond. Pipe Wire Strainer 4	.30		.60	
	2	" " " " "	.25		.50	
	2	" O.G. Center Drop 12 in.	.60	ea.	1.20	
	1	" 10 Girth Right end drop	.50		.50	
	1	" 10 " Left "	.50		.50	
	16	Ft. Metal Corner Bead	.05	ft.	.80	
	2	Only 16993 sliding door sheaves	.10	ea.	.20	
	12	ft. 17297 sliding door track	.08	ft.	.96	
	2	Only 042 Rim Night Latches	1.75	ea.	3.50	
	6	Only 13436 x 13 N Tea Wagon Casters 1½ sets	1.40	set.	2.10	
						$10.86

FOR ADDITION.
PRICES FAIR & JUST.
REV. J.H. Rachet O.M.I.,
PRINCIPAL.

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE APR 18 1930 The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

180,000M —7-29—12858

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65R. 25M—2-30—13996

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same-Camperville, Manitoba.

WINNIPEG, Man. March 21-1930 19

SOLD TO Indian Boarding School,

Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS1336

No. 49802

ADDRESS

10	sheets galv. Iron 22 ga. 36 x 96	335	6.00-100		$20.10

For chimney of Addition.

PRICES FAIR & JUST.

REV. J. Bracket O.M.I.,

Principal.

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
APR 19 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per

COPY

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. All claims must be made on receipt of goods. | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Manitoba.

WINNIPEG, CANADA March 21 19 30.

Nº 49815

Sold To Indian Boarding School,

Ledger Folio / Salesman

Nº 45062

Address Camperville, Manitoba.

SS 1334

Via. Winnipegosis.

10	Lens x 30" Hvy. Russian Iron	.95	9.50	
1/2	Len. x 15" Stove Pipe 7	.50	.50	
5½	Lens. " " 8	1.10	6.05	
5½	" " " 9	1.25	6.88	
3	Only " Elbs. 7	.15	.45	
2	" " " 8	.55	1.10	
4	" " " 9	1.50	6.00	
1	" " " 8 Crous			
	with two 5 outlets	1.35	1.35	
				$31.83

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
APR 19 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per

For Addition.

PRICES FAIR & JUST.

REV. J. Bracket O.M.I., PRINCIPAL.

100,000M —7-29—12658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65R. 25M—2-30—18996

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 1

Delivered to ~~Same~~ Camperville, Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, Man. Feb. 15-1930 19

SOLD TO Indian Boarding School

Salesman's No. SS734

ADDRESS Camperville, Manitoba.

No. 37499

3	Bars 20 ft. L.angle Iron 2 x 2 x 1/4	175	6.75	100	10.06
2	" 6 angle Iron 1 x 1 x 3/16	47	6.50	"	3.05
5	Lbs. Climax Welding Comp		.15	lb.	.75
2	Only 45 blksmith sledges 10 lbs. 20Lbs		.18		3.60
2	Only Handles for same 36"		3.30	dz.	.63
					18.09

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE APR 12 1930 The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

For digging at the lake under the ice.

PRICES FAIR & JUST.

Rev. J Bracher O.M.I. Principal.

COPY

FORM 65R. 2bm—2-30—18796

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Brother Gauthier, Camperville, Wpg. Oasis.

WINNIPEG, Man. March 19-1930 19

SOLD TO Indian School.

Salesman's No. SS 1442

ADDRESS

No. 48497

4	Only 1¼ J H 187 Throttle Valves	7.85	31.40	
1	" 1½ ditto	10.99	10.99	
				$42.39

For engine of new building.
PRICES FAIR & JUST.

Rev. J Bracher O.M.I., Principal.

RECEIVED PAYMENT MAIN STREET STORE APR 19 1930 The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts.

All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE (ACCOUNT #2)

J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

WINNIPEG, CANADA

Delivered to Same- Camperville, Via. Winnipegosis, Man.

Jan. 24 1930.

Sold To Indian Boarding School,

Address Camperville, Manitoba.

Ledger Folio

Salesman SS 428

No. 32837

108 lb	1	Keg	3½	Wire Nails	4.25	Keg	4.25
	5	"	2½	ditto	4.35		21.75
	1	"	2	"	4.45		4.45
	1	"	3	" Fin. Nails	4.75		4.75
	1	"	2½	ditto	4.85		4.85
	50	Lbs.	2	"	.06	lb.	3.00
	15	"	1½	"	.07	"	1.05
	1	"	1	" Brass	.17	lb.	.17
	1	"	7/8	ditto	.19	"	.19
	25	"	1¼	Shingle Nails	.07	lb.	1.75
							$46.21

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
FEB 22 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

For New Building.
PRICES FAIR & JUST.

REV. J. Bracher O.M.I. Principal.

100,000M —7-29—12658

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis, ~~Manitoba.~~

WINNIPEG, Man. Jan.24-1930

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS 420

No. 32836

3	Gross F. H. Bright Screws	1½	10	.32	Gross		.96
2	"	1½	12	.37			.74
2	"	2	12	.45			.90
1	"	1¼	12	.34			.34
3	"	¾	6	.18			.54
							3.49

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
FEB 22 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co.

For new building.
Prices fair & just.

Rev. J. Bracher O.M.I.. Principal.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville, Man., May 2, 1930.

RECEIVED from Rev. J. Bracchet, O.M.I., Principal, Pine Creek Residential School,

THE SUM OF Six 95/100 DOLLARS $ 6.95

for freighting from Winnipegosis to Camperville the following merchandise from ASHDOWN, to wit :

Dec. 24, 1929	Express ----------	$ .25
Jan. 22, 1930	1080 lbs. at 25 c.	2.70
Febr. 11	310 " " "	.80
Mar. 20	Express ----------	.25
" 22	650 lbs. at 30 c.	1.95
Apr. 8	Express ----------	.25
" 12	100 " by truck	.75
		$ 6.95

J. Denoelez

Form 65R. 25M—1-29—12366

Interest charged at Eight per cent. on overdue accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

Indian Boarding School,
Winnipegosis, Manitoba.

Delivered to .....

THE
J.H.ASHDOWN HARDWARE Co.
LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

WINNIPEG, Man. December 31-1929 19

SOLD TO Indian Boarding School,

Salesman's No. SS9050

ADDRESS Camperville, Manitoba.

No. 25430

Via. Winnipegosis.

3	- 3" Cast Steel Socket Ice Chisels	2.00	6.00	
3	- 12' Ft. Pike Pole Handles	1.50	4.50	$10.50

For digging in the lake
on the top of the ice
for laying of water pipe.
PRICES FAIR & JUST.

Rev. J. Bracchet O.M.I.,
PRINCIPAL.

COPY

RECEIVED PAYMENT
MAIN STREET STORE
JAN 28 1930
The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.
Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet, O.M.I.,.....
Principal,
Indian Residential School,
Qu'Appelle, Sask.

.....

DATE 1930	SERVICE	AMOUNT
June 25	To accounts paid Ashdown-Hardware Co.	
	as per receipted accounts	261.42
	" Freight from Winnipeg, as per bills attached	16.50
	" " from Winnipegosis " "	6.95
		$284.87

INDIAN EDUCATION
Pay Ed
1927

EXAMINED and found correct.
R Loughran
.....
Sept 28-6-30

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DECEMBER 1929.

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE RIVER
CAMPERVILLE, MAN

IN ACCOUNT WITH

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON, MAN.

1929.

Oct. To installing new 36x10 Horz Ret Tubular Boiler High Pressure, and Brickwork, building new Chimney & repairs to old Chimney.

1.-	36x10 Horz Return Tubular Boiler complete.....		592.00
1.	extra Grate Bar 36x10		6.94
1.	1½ Everlasting Blow Off Valve.		24.00
2.	¾" Injectors.	19.00	38.00
35.	Sax Cement.	1.00	35.00
5000.	Bricks	22.00	110.00
660.	Fire Brick.	100.00	66.00
160.	lbs Fire Clay.	2.00	3.20
	J.E.Yates, Superintendence 3 Days.	10.00	30.00
	To Labour as per Time Sheets attached;-		
	Steamfitter.		42.00
	2. Bricklayers.		350.00
	Compensation.		
	Steamfitter.		53.
	2. Bricklayers.		11.38
	Total Cost.		1,309.05
	Plus 10%		130.90
	Total		$1,439.95

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

1929

Work done satisfactorily

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 9 1930
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

June 2,1930.

R

SIR,-

Re No. 126- 1 - 5 Dec. 6,1930.

I beg to enclose herewith the accounts of YATES,NEALE & CO. - 231-10th Street,BRANDON,Man., relatively to the installation of the high pressure boiler in the new building. We have used it satisfactorily for over a month. Washing is no more a terrible task. The total amount due to
YATES,NEALE & CO.
is $ 1,439.95.

In the same time I enclose accounts of Ashdown-Winnipeg-regarding different articles ordered by Bro. Gauthier for the new building. These accounts are explained,certified and paid.

ASHDOWN	$ 10.50 ✓	
	46.21 ✓	
	3.48 ✓	
	18.09 ✓	
	42.39 ✓	
	20.10 ✓	
	31.83 ✓	
	48.66 ✓	
	10.86 ✓	
	1.25 ✓	
	28.05 ✓	
	$ 261.42	$ 261.42
FREIGHT from Wpeg	1. ✓	
	5.84 ✓	
	1.97 ✓	
	1. ✓	
	4.94 ✓	
	.45 ✓	
	1.30 ✓	
	16.50	16.50 ✓
FREIGHT from Wpegosis		6.95 ✓
		$ 284.87 ✓

EXAMINED and found correct.
R Coghlan

The total amount due to
REV. J. BRACHET,O.M.I.,-Camperville-Man.,
is $ 284.97.

Sincerely yours,
Rev. J. Brachet O.M.I.,
PRINCIPAL.

TO THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, April 16/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,
c/o E. E. Gauthier,
Camperville, Man.
via. Winnipegosis.

EXAMINED and found correct.

ORDER NO. FILE NO. 11857

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE		GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
3	Only 3/8 fixture studs	4.50	C			.14
5	" #1684 Porc. Rec.	34.00	C			1.70
100	Ft 1/4 Loom	25.00	Mft			2.50
250	Ft #18 Green lamp cord	15.79	Mft			3.95
100	5½ Split knobs	14.30	M			1.43
100	5/16 x 2½ Porc. tubes	7.20	M			.72
60	Ft #6 Wpf wire 7½ lbs	34.10	C/			2.56
3	Only 250 Watt, 120 volt clear lamp	2.50	ea	7.50	20	6.00
30	" 40 " " 120 ditto	.27	ea	8.10	"	6.48
75	" 25 " 120 "	.27	ea	20.25	"	16.20
30	" 15 " " "	.27	ea	8.10	"	6.48
5	" 2 candle power carbon lamps	.30	ea	1.50	"	1.20
						49.36

1928

Certified correct. Eug. Gauthier

McM

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, April 16/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,
c/o Mr. E. E. Gauthier,
Camperville, Man.
Via. Winnipegosis.

ORDER NO. _____ FILE NO. 11856 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
4	2 Gang brush brass Toggle switch plates	23.50 C			.94
1	3 ditto	35.25 C			.35
2	4 "	70.00 C			1.40
25	4 Rd. blank covers	6.70 C			1.68
1	1½ Blank condulet cover	.32 ea		40	.19
5	¾ ditto	6.60 C	.33	"	.20
5	½ "	4.80 C	.24	"	.14
1	¾F condulet	.35 ea		"	.21
2	2 hole porc. covers	.15 ea	.30	"	.18
2	ditto	.10 ea	.20	"	.12
1	#1121 Langley Switch	2.20 ea		"	1.32
10	Only #6184 Surface Toggle S	31.35 C			3.14
25	20 Amp plug fuses	4.50 C			1.13
25	15 ditto	4.50 C			1.13
5	Only 870A Cleat rosettes	14.00 C			.70
10	" #5000 Pull sockets	30.00 C			3.00
2	#1201 Plug cutouts	30.00 C			.60
10	1/2 Federal bushings	3.00 C			.30
					16.73

McM Frt.

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

1928

Certified correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, April 12/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier, Indian Residential School,

Camperville, Man. (Via. Winnipegosis)

ORDER NO. letter FILE NO. 9998

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Reg. #9730				
5	Fire Alarm economy Skeleton Bells /17 8" dia.	8.55 ea			42.75
	Packing				.20
					42.95
MoM	Exp.				

EXAMINED and found correct.
H. Coghlan

1928

Certified Correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, April 1st., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier,
Indian Residential School,
CAMPERVILLE, Man.
(Via Winnipegosis)

ORDER NO. Letter. FILE NO. 10258

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
5	Bakelite S. G. Toggle Plates	10.00 C			.50
	Mail				.08
	Ins.				.03
					.61

EXAMINED and found correct.
H Coghlan
AM

Mail Ditto

1928

Certified correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 27/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier (Indial School)
Camperville, Man.
(via. Winnipegosis)

ORDER NO. _____ FILE NO. 8982 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Reg. 8621				
2	Only Brockets #1827 complete with sockets and shades #994	1.90 ea			3.80
	Packing				.10
					3.90
McM Exp.					

EXAMINED and found correct.
K Coghlan

1928

Certified Correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 19/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier (Indian School)

Camperville, Man. Via. Winnipegosis.

ORDER NO. _____ FILE NO. 8621

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
50	Straight squeeze connectors for flexible cond. ½"	11.15 C			5.58
5	Only Pull chain outlet box recpt.	56.00 C			2.80
3	" Comb. plates for Duplex Receptacle and toggle switch D.B.	35.00 C			1.05
10	Only Switch Boxes #1004	21.60 C			2.16
10	" Spacers for Boxes #1004	19.75 C			1.98
10	" Pull chain sockets (Brass)	30.00 C			3.00
10	Wiremold fittings #5747	91.35 C			9.14
2500 Ft	Rubber covered S.B. #14 Wire	8.86 Mft			22.15
2500	ditto (white)	8.86 Mft			22.15
25	Only Screw plug fuses 15A	5.00 C			1.25
5	" #5025 Galv. Weatherproof fitting	.45 ea			2.25
5	" #4651 Weatherproof sockets and fittings	1.05 ea	5.25	5	4.99
100	Hard rubber socket bushings 1/8"	.60 C			.60
1	Only Sq. D Safety switch 60A 95312	5.70		45	3.14
12	" Reducing bushings ¾" to ½"	.05 ea			.60
					82.84

MoM Exp.

EXAMINED and found correct.

K. Coughlan

1928

Certified Correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS SENT US WITHOUT ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 14/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School, E. Gauthier,
Camperville, Man.
Via. Winnipegosis.

ORDER NO. FILE NO. 7258

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Req. 7089				
3	Boxes of 150 Bushing 702 wiremold	1.80 C			8.10
	Packing				.05
	Mail				.40
	Ins.				.06
					8.61
	EXAMINED and found correct. H Coghlan				
MoM	Mail				

1928

Certified Correct Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 14th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School,

Camperville, Man.

NO CASH DISCOUNT

ORDER NO. FILE NO. 6570

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
10	Bal. of Req. 6301 4-Way Toggle Switches (Not double pole3/ #6447	32.00 C			3.20
	Postage Chgd on Req. 7258				
AM	Mail. Ditto. (Via Winnipegosis)				

EXAMINED and found correct 1928
H. Coghlan

Certified Correct Drs. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 11th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier, (Indian School)
Camperville, Manitoba.
(Via Winnipegosis)

ORDER NO. _____ FILE NO. 7776 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	Square D. Safety Switch 60A Solid Neutral	5.70		45	3.14
100	Hard Rubber Socket Bushings 1/8"	.60 C			.60
1	Doz. Bushing 3/4" to 1/2"	.65 ea			.60
	Packing.				.25
					4.59
AM	Express. Ditto.				

EXAMINED and found correct.
H Coghlan
1928
Certified Correct. Bro Eng Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 5/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gautier, Indian School,

Camperville, Man. via. Winnipegosis.

ORDER NO. _____ FILE NO. 7069 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Req. 6971				
6	Porc. cover or rosettes #1173 4½"	16.00 C			1.28
25	Outlet boxes (round) 4" #56111 o 5/8" deep 1045	22.25 C			5.56
5	Spacers for switch boxes #1004	21.60 C			1.08
					7.92

EXAMINED and found correct.

H. Coglan

1928

Certified Correct. Bro. Oeg. Gautier

Mail Exp.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 5/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs (Pine Creek School)

Camperville, MAN.

ORDER NO. _____ FILE NO. 5381 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Reg. 5160				
1	4 x8 x 1 7/16 Straight Face Steel Split Pulley				5.06
	Packin				.10
					5.16

EXAMINED & found correct. 1928
R Coghlan

Certified correct. Bro. Eng Gauthier

McM Exp.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 4th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier.

COPY

Camperville, Man.
Via Winnipegosis

ORDER NO. _____ FILE NO. 6971 (3164) NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
10	Wiremold fittins #5747	91.35 C			9.14
5	" " #5748	106.05 C			5.30
3	Boxes or 150 bushing 503	2.10 C			3.15
52	Porcelain coveror rosetts #1173	16.00 C			8.32
25	Switch Boxes. #1004	21.60 C			5.40
10	Pull Chain Sockets	30.00 C			3.00
2	Gross R.H.B. Wood Screws 3/4 No.6	.34 gro	.68	51	.33
1	Ditto 1" " 6	.38 Gro.	.76	51	.37
2	Ditto 1¼" " 6	.42 Gro	.84	51	.41
2	Ditto 1¼" " 8	.46 gro	.92	51	.45
	Packing.				.15
					36.02

EXAMINED and found correct.
H Coghlan
AM..... Express.. Ditto.....

1928

Certified Correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 28/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School,
Camperville, Man.
via. Winnipegosis,

NO CASH DISCOUNT

ORDER NO. letter FILE NO. 6305

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Reg. 5963				
500	Ft Flexible steel conduit ½"	9.81 Cft			49.05
50	Only Locknuts 1"	2.05 C			1.03
1	Steel Fish tape 1/8" 100' long	1.70 Cft			1.70
10	Extension rings 4" x 1½ ½ K.O.	17.85 C			1.79
2	Outlet boxes receptacles 4"	34.00 C			.68
1	12 Circuit "Util" Panel Board	9.25			9.25
					63.50

EXAMINED and found correct.
Mch Frt.
J Coghlan

1928

Certified Correct. Bro. Eng. Gauthier

RETURNS NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 27/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School,
Camperville, Man.
Via. Winnipegosis.

ORDER NO. letter FILE NO. 6301

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Reg. 5965				
2	Plain Steel Boxes 10 x 14 x 4 inc.	2.15			4.30
4	No. 2010 Cartridge cutout 30 amp	86.00 C			3.44
1	No. 2011 ditto 60 amp	64.00 C			.64
5000	#14 R.C.S.B. White wire	8.86 Mft			44.30
5	#551 Wiremold fittings switch boxes	21.00 C			1.05
	Packing				.20
					53.93
McM	Frt. H Coghlan.				

EXAMINED and found correct.

1928

Certified correct. Bro. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 25/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

E. Gauthier (Dept. of Indian Affairs)

Winnipegosis, MAN.

ORDER NO. wire FILE NO. 6211A NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Balance of Reg. 5981				
10	Spacers for 1004 Boxes	19.75 C			1.98
10	" " 1006 "	17.95 C			1.80
	Mail				.50
	Ins.				.03
					4.31

EXAMINED and found correct.

H. Coglan

Mo in Mail

1928

Certified correct Eno. Geo. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb 25, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School

Camperville Man. via Winnipegosis)

ORDER NO. FILE NO. 6201

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
200	ft 1" conduit pipe	16.75 Cft			33.50
5	Only long elbows 1" conduit elbs	31.09C			1.55
5	" condulets L.B. 1"	.65 ea	3.25	40	1.95
					37.00
E3	ditto Frt.				

EXAMINED and found correct.

H.C.Goglebam.

1928

Certified correct. Bro. Greg. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb 20, 1900

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School

Camperville Man (Via Winnipegosis)

EXAMINED and found correct. gk C.o.g.b.Lan...

ORDER NO. FILE NO. 6200 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
10	Only wiremold fittings 5737	66.15 C			6.62
25	ditto 5782 1/2"	36.75 C			9.19
4	" condulets .B. 1 1/4"	1.05 ea	4.20	40	2.52
2	" " " B 1"	.50 ea	1.00	"	.60
5	" " L.B. 3/4"	.45 ea	2.25	"	1.35
5	" " L.B. 1/2"	.40 ea	2.00	40	1.20
6	couplings 1 1/4"	18.14 C			1.09
50	" squeeze connections for 1/2"				
	Flexible conduit	11.15 C			5.58
	packing				.20
					28.55
ES	Express				

1928

Certified correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb 25, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School

Camperville Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 5964

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
3	#519 wiremold fittings corner boxes	39.90 C			1.20
10	#5726 ditto	108.15 C			10.82
5	#5747 ditto	91.35 C			4.57
10	#5785 ditto	26.25 C			2.63
250	#8 R.C.S.B. white cord wire	26.95 Mft			6.74
					25.96

Ex X P.C. ditto via Winnipegosis)

RECEIVED and found correct.

H. Coglelam

1928

Certified correct. Bro Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, NOV 29, 1920

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School

Camperville Man.

EXAMINED and found correct.
R Coughlan

ORDER NO. _____ FILE NO. 5963

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
2000	ft of 1/2" conduit	8.70 c ft			174.00
25	Only bushing reducers 3/4" to 1/2	.05 ea			1.25
5	" " " 1" to 3/4"	.06 ea			.30
50	" bushings 1"	4.80 C			2.40
25	" Locknuts 1 1/4"	4.20 C			1.05
25	" Bus ings 1 1/4"	8.00 C			2.00
2-	lbs pipe straps 3/4"	.16 lb			.32
2	" " " 1"	.16 lb			.32
1	" " " 1 1/4	.16 lb			.16
4	Only condulets 1 1/4" type ,.A	1.05 ea	4.20	40	2.52
4	" " 3/4" " E	.35 ea	1.40	40	.84
25	Porcelain covers #1173	16.00 C			4.00
23	Outlet boxes receptacles 4"	34.00 C			7.82
ES	Frt d tto Via Winnipegosis.				196.98

1928

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Certified correct. Bro. Eng. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb 25, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian School

Camperville Man.

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

ORDER NO. _____ FILE NO. 5965

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
2	Safety switch 2 poles 30 amp #1121	2.20	4.40	45	2.42
10	Plain steel covers 4"	6.70 C			.67
10	Cartridge Fuses 30 amp	.09 ea			.90
6	" 60 amp	.18 ea			1.08
60	Plug fuses 15 "	4.50 C			2.70
10	" " 30 "	4.50 C			.45
10	Recept Att Plugs	6.95 C			.70
250	#8 R.C.S.B. black cord wire	26.95 Mft			6.74
500	#12" do white do	13.48 Mft			6.74
10	2 gang switche plates dull brass (Not Black Brass)	23.50 C			2.35
5	3 ditto	35.00 C			1.75
12	Hack saw blades (fine teeth) 10"	.84 doz		20	.67
5	#551 wiremold fittings switch boxes	81.90 C			4.10
ES	Frt.				31.27

1928

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Certified correct. Bro. Eug. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 17/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs
(Pine Creek School)
Camperville, via. Winnipegosis.

ORDER NO. FILE NO. 5160 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	6 x 8 x 1 7/16 St. Face Steel Split Pulley				5.69
	Packing				.05
					5.74
Mch		1928			

EXAMINED and found correct.
K. Coghlan

Certified correct - Bro. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 14th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Department of Indian Affairs,
E. Gauthier,
Camperville, Man.
Via. Winnipegosis,

ORDER NO. FILE NO. 4746 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
20	100W. 115V. Nitrogen bulbs, clear	.55 ea	11.00	20	8.80
20	100W. 120V. " " ,Inside Frost	.45 ea	9.00	20	7.20
20	75W. 115 V. " " , Clear	.45 ea	9.00	20	7.20
30	60W. 115 V. " " , I.F.	.25 ea	7.50	20	6.00
25	60W. 115V. Mazda Tungsten, Clear S21	.35 ea	8.75	20	7.00
25	40W. 115V. Mazda Tungsten, Clear S19	.32 ea	8.00	20	6.40
					42.60
AM	Express. Ditto				

EXAMINED
found correct.
H Coghlan

1928

Certified correct. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 3rd., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P. O., Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 2515 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Bal. of Reg. #1876				
1	only Steel Split Pulle 16" Diam. x 6" Face Straight Barry.				7.94
1	only Steel split pulley 8" " x 12" Face Straight Barry.				7.42
1	only Steel Split pulley10" Diam. x 12" Face Straight Barry				7.42
1	only steel split pulley 8" diam. x 10" Face straight. barry				6.44
1	only steel split pulley 28" diam. x 8" Face Straight. barry				17.77
1	only steel split pulley 18" diam. x 8" face, straight, barry.				10.70
1	only Steel split pulley 4" diam. x 8 " face, crown barry.				5.06
	Prepaid Freight. 1928				1.93
					64.68
AM	C. N. Freight. .				

Pine creek Indian Residential School
At. Winnipegosis.

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

Certified Correct. Bro E Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb. 5th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dominion Government,
(Dept. of Indian affairs)
E. Gauthier,
Camperville, Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 3592 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Bal. of Req. 2769				
10	Banfield 4 Way toggle Switches 992	53.50 C			5.35
	Postage				.20
	Packing				.03
	Ins.				.06
					5.64

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

Certified Correct, Bro E. Gauthier

AM Mail. Ditto. E. Gauthier, Winnipegosis, Man.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND OBTAINING SHIPPING ORDER, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb 1, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dom. Government (Dept of Indian Affairs)

E. Gauthier Camperville Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 2769

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Bal of Reg #1991				
100	Only Fluted catch keyless sockets #62		31.00 C		31.00
25	" 60 amp soldering lugs		3.00 C		.75
12	Only #6184 arrow surface toggle switches		31.35 C		3.76
	Packing				.10
					35.61
ES	Express E. Gauthier Winnipegosis Man.				

1928

EXAMINED and found correct.

R Coghlan .....

Certified Correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan. 22/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville P.O., MAN.

ORDER NO. _____ FILE NO. 1876 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	Only Steel split pulley 20" diam. x 8" Face, Crown				12.34
1	ditto 14" x 8" Face, crown				8.11
1	" 16" x 6" ditto				7.94
1	" 20" x 6" "				10.35
1	" 14" x 8" " straight				8.11
1	" 12" x 10" ditto Barry				7.42
2 1	" 18" x 8" "				10.70
	All above with bushings 1 11/16"				
1	Only Steel Split Pulley 18" diam. x 6" Face, Crown Barry				8.80
1	ditto 6" x 8" ditto bushed to 1 7/16"				5.69
1	Pc. Cold rolled shafting 1 11/16" 16 ft long 122#	6.30 C#			7.69
1	ditto 1 7/16" 12 ft long 70#	6.36 C#			4.45
3	Steel shaft hangers 14-16, Pioneer	6.45 ea	19.35	10	17.42
6	Ring Oiling bearings 1 11/16" Pioneer Bearings	2.85 ea	17.10	"	15.39
3	ditto 1 7/16" included in	price of hangers			
6	Sets collars 1 11/16"	1.20 ea	7.20	58	3.02
2	ditto 1 7/16"	1.00 ea	2.00	"	.84
25	Ft Leather belting Light double 3" wide extra quality Dyanmo	1.44 ft	3600	20	28.80
27	Ft Leather belting Double 6" wide Extra Quality Al	2.88 ft	77.76	20	62.21
	Prepaid Freight				4.75
	Cutting Shafting				.85
					224.88
McM	Frt.				

EXAMINED and found correct.
R. Coghlan

1928

Certified correct. Bro. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan 16, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Doninion Government (Dept of Indian Affai s)

E. Gauthier Camperville Man.

EXAMINED and found correct.
R Coghlan

ORDER NO. FILE NO. 1268

NO CASE DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Bal of Reg #806				
92	Only single gang BB toggle plates #4904		12.00 C		11.04
35	Only #991 - S.P. toggle switches		24.00 C		8.40
250	ft #18 Yellow fixture cord		20.78 Mft		5.20
100	ft 1/2" loom		60.00 Mft		6.00
25	Only deep groove glass insulators		14.00 C		3.50
25	" steel top pins 981		34.90 C		8.73
12	Only pulley service insulators K410		16.00 C		1.92
75	Only 4" Oct boxes #54171 with 1/2" K.O.		24.50 C		18.38
10	Only 4" oct " #54171 " 3/4" K.O. combination		24.50 Ea		2.45
4	Only 6 circuit panel boxes surface mounting (wire circuits -2)	9.25 ea	37.00	45%	20.35
	packing				.60
ES	E. Gauthier, Winnipegosis Man.				86.57

1928

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE

Certified correct. Bro. Eug. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan 13, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dominion Government (Dept of Indian Affai s/

E. Gauthier Camperville Man.

ORDER NO. FILE NO. 806 2 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Brought forward				361.88
3	Fross #8 x 2½ F.H.B. wood screws	.75 ea	2.25	51	1.10
100	ft 1/4" loom	25.00 Mft			2.50
6	Only 1¼" conduit elebows	39.73 C			2.38
2	" 1¼" B condulets	.80 ea	1.60	40	.96
2	" 1¼" x 2 hole " covers	.36 ea	.72	40	.43
4	" 1¼" L.L. "	1.02 ea	4.20	40	2.52
4	" 1¼" blank " covers	.32 ea	1.28	40	.77
6	" 1" " " "	13.80 C			.83
6	" 1" L.L. "	.65 ea	3.90	40	2.34
2	" 1" F.E. "	1.05 ea	2.10	40	1.26
2	" 1" x 2 Hol " c vers	.25 ea	.50	40	.30
6	" 1" blank " "	13.80 C			.83
6	" 1" L.R. "	.65 ea	3.90	40	2.34
30	ft 1¼" conduit	28.53 Cft			8.56
150	ft 1¼" "	23.76 Cft			35.64
60	ft 1" "	16.75 Cft			10.05
250	ft 3/4 "	11.65 ft			29.13
150	ft 1/2" conduit	8.70 Cft			13.05
8	Wiremold fittings #5721	31.00 C			2.48
1	Only 4 Circuit panel boxes surface mounting 2 wire circuits	1.86			1.86
1	" 6 " " "	3.37			3.37
1	" #2237 langley switch	5.70		45	3.14
					487.72

1928

ES Frt E. Gautheier
Winnipegosis Man.

EXAMINED and found correct.

R Coghlan

Certified correct. Bro. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan 13, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dominion Government (Dept of Indian Affairs)

E. Gauthier Camperville Man.

ORDER NO. FILE NO. 806 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
58	Wiremold fittings contact blocks	17.85 C			10.35
15	" " #5727	101.35 C			15.20
4	" " #5733	37.30 C			1.49
10	" " #5731	11.05 C			1.11
12	" " #5711	17.85 C			2.14
4	" " #5718	17.85 C			.71
8	" " #5781	28.90 C			2.31
10	" " #509	7.90 C			.79
9	" " #502	1.80 C			.16
1	Wiremold binder	3.00			3.00
120 Ft	#500 wiremolda	8.50 C ft			10.20
30	Only 3 way toggle flush switches #993	40.00 C			12.00
73	" single gang B.B. toggle plates #4904	10.75 C			7.85
90	" #991 S.P. toggle switches	37.50 C			33.75
6	Only 2 gang banfield toggle plates	23.50 C			1.41
6	" 3 ditto	35.00 C			2.10
10	Only Banfiedl #142 Duplex receptacles	22.00 C			2.20
25	Only Porcelain keyless sockets 0817	24.00 C			6.00
25	" #60666 Weatherpr oof sockets	18.00 C			4.50
25	" 30 amp soldering lugs	3.00 C			.75
10	lbs 3/4" friction tape	.53 lb			5.30
10	rolls spl cing compound (5 lbs	.53 lb			2.65
50	ft #18 Cabitre Cable	75.11 Mft			3.76
2	Bulldog portable lamp guards 4683	2.50 ea			5.00
10	bs wire solder	.46 lb	4.60	10	4.14
1	box soldering paste 1 lb	1.10			1.10
5000	Ft #14 RCSB wire	8.86 Mft			44.30
500	ft #12 " "	13.48 Mft			6.74
1000	ft #2 RCDB cable	98.80 Mft			98.80
500	ft #6 idtto	49.30 Mft			24.65
100	ft #6 D.B. weatherproof wire 105 lb	30.80 Cft			32.34
500	ft #16 green lamp cord	22.14 Mft			11.07
100	pr 2 wire porc cleats	24.60 M			2.46
100	Only 5/16 x 2½ prc tubes	7.20 M			.72
50	Only 5½ splitknobs	16.50 M			.83
					361.88

EXAMINED and found correct. K Coghlan

1928

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Certified correct. / Bro. Eng. Gauthier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, June 6/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, ONT.

ORDER NO. _____ FILE NO. 18532 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	To correct error in extension on Reg. #5981 Feb. 24/30				
25	#1004 Switch Boxes was charged	21.60 C			5.40 .54 4.86

McM T. Gauthier, Camperville, Man.

1928

EXAMINED and found correct.

K Coghlan

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT FOR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 24/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Indian Residential School (E. Gauthier)
Camperville, Man.
(Via. Winnipegosis)

ORDER NO. letter FILE NO. 9730 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
5	Fire Alarm Station Boxes #224 with key	11.00 ea			55.00
3	Brass push button #25800	.17 ea			.51
4	Dixie Box Bells 4" dia. #714	90.00 C			3.60
12	Dry Cells #6	.39 ea			4.68
1	Only Columbia Hot shot Batter 6 V	1.93 ea			1.93
25	Oct. Outlet Boxes 4" 1 5/8" Deep with 1/2" KO 54151	14.50 C			3.63
12	Porcelain covers for 4" boxes (for Pendants) #1173	16.00 C			1.92
4 5	Pull chain receptacles 4"	50.40 C		2.02	2.52
12	Steel covers 4" boxes for snap switches	6.70 C			.80
5	Wiremold fittings #5747 (switch boxes)	91.35 C			4.57
1	Type A condulet 1¼" with porcelain 6 holes	.98		40	.59
1	Gross Wood Screws 2½" #8	.75		48	.39
2	ditto 2" #8	.65	1.30	"	.68
250	Split Knobs (shorts) #12 Porcelain switch bases	14.30			3.58
2000	Ft #14 Wire black	8.86 Mft			17.72
2000	Ft #14 " White	8.86 Mft			17.72
30	Inside frosted bulbs 60 watt 115 volt	.30 ea	9.00	20	7.20
30	ditto 25 ditto	.27 ea	8.10	"	6.48
					133.52

MoM Frt.

EXAMINED and found correct.
H. Cog

1928

Certified Correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Mar. 26th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,
E. Gauthier,
Camperville, Man.
(Via. Winnipegosis)

EXAMINED and found correct.
H. Coghlan

ORDER NO. FILE NO. 9243 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
50	Ft. Al Double Leather Belting 5" Wide	2.40 ft.	120.00	26	88.80
28	Ditto 7" Wide	3.36 Ft	94.08	26	69.62
24	Ditto 4" "	1.92 ft.	46.08	26	34.10
65	Ditto 3" "	1.44 ft.	93.60	26	69.26
9295	Ft. Al Single LeatherBelting 1½"	.48 ft.	45.60	26	33.74
67	Ditto 1⅜" "	.36 ft.	24.12	26	17.85
20	Ditto 1¼" "	.30 ft.	6.00	26	4.44
AM	Note. Belts from 2" down should be light double or, if not in stock procure heavy single.				317.81
AM	C.N. Freight. Ditto.				

1928

Certified Correct. Bro. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Feb 24, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept of Indian Affairs,
E Gauthier

Winnipegosis Man.

EXAMINED and found correct.
J. C. Coughlan

NO CASH DISCOUNT

ORDER NO. ..... FILE NO. 5981

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
500	1/2 conduit locknuts	.60 C			3.00
300	1/2 " bushings	1.25 C			3.75
100	3/4 " locknuts	.95 C			.95
100	3/4 " bushings	1.75 C			1.75
5	lbs 1/2" pipe straps	.16 lb			.80
25	outlet boxes 4 x 1 1/2 deep comb K.O. (1/2 x 3/4)	17.65 C			4.41
25	#1006 boxes	17.40 M per C			4.35
25	1004 switch boxes	21.60 M			.54
		4 cents per C. see debit note.			19.55
ES	Express				

1928

Certified correct Jno Peter Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan 25, 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dominion Governemtn (Dept of Indian Affairs,)

E. Gauthier Camperville Man.

ORDER NO. FILE NO. 1991 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Bal of Reg #1268				
117	Wiremold fittings contact bolcks	17.85 C			20.88
5	" " #5727	101.35 C			5.07
10	" " #5726	80.30 C	90.30 C		9.03
10	" " #5747	77.20 C			7.72
50	" " #5738	55.15 C			27.58
25	" " #5736	13.15 C			3.29
11	" " #5733	37.30 C			4.10
50	" " #5786	35.20 C			17.60
10	" " #5785	22.05 C			2.21
38	" " #5711	17.85 C			6.78
50	" " #5717	22.05 C			11.03
46	" " #5718	17.85 C			8.21
22	" " #5781	28.90 C			6.36
500	" " #502	1.10 C			5.50
200	" " #704	2.00 C			4.00
91	" " #502	1.80 C			1.64
50	" " #702	1.80 C			.90
50	Wiremold fittings #706	1.10 C			.55
50	" " #506	1.10 C			.55
1880	ft #500 Wiremold	8.50 Cft			159.80
700	ft #700 "	9.85 Cft			68.95
30	Only #7292 receptacle plates BBD	11.75 C			3.53
142	Wiremold fittings #5721	31.00 C			44.02
20	" " #5724	66.15 C			13.23
					432.53
ES	ditto.				

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

1928

Certified correct Bus. Eng. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, Jan. 13/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,
E. Gauthier,
Camperville, MAN.

ORDER NO. E. Gauthier FILE NO. 464

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
2	Bars 1 11/16 Rd. C.R. Steel 20 ft ~307 lbs @	6.30 C#	19.34		19.34
1	Only 1 11/16 Compression shaft coupling	6.25 ea	6.25	20	5.00
2	Only 1 11/16 Set Collars	1.20 ea	2.40	58	1.01
8	" 1 11/16 x 14 to 16 Drop hangers	7.25 ea	58.00	10	52.20
					77.55

Winnipegosis, Man. 1928

McM Frt.

EXAMINED and found correct.
K Loghlan
.....
Certified correct. Bro. Eug. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, May 28th.,1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,

% E. Gauthier,
Camperville, Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 15127. NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
	Bal. of Reg. 14695				
1	17 x 8 x 1 11/16 C. Face Steel Split Pulley				10.10
	1928				
AM	Freight. Ditto. Winnipegosis, Man				

EXAMINED and found correct.
H. Coghlan

Certified correct Bro. E. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, May 21/30.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,
Indian School, Camperville, Man.
via. Winnipegosis.

ORDER NO. letter FILE NO. 15977

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
5	Xpsa Squeeze connectors for 1/2"	12.55 C			.63
	Flexible tubing	90.45 Mft			.90
10	Ft only 1/2" flexible tubing 1/2"	.36 ea		40	.22
1	Only t holes porcelain cover 1¼"	1.00 C			.24
2	Doz. extra screws for BB switch plates	2.40			2.40
1	5 Cells hot shot battery #1591				4.39

MoM Exp. 1928

EXAMINED and found correct. H Coghlan

Certified correct..... Bes E. Paulhus

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, May 9th., 1930

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

Dept. of Indian Affairs,

% E. Gauthier,
Camperville, Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 14695 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
4	1 11/16 Bearings Pioneer	2.85 ea	11.40	10	10.26
1	12 x 8 x 1 11/16 C. Face Steel Split Barry Pulley				6.65
1	12 x 8 x 1 11/16 St. Ditto				6.65
					23.56
	1928				
AM	Freight. Ditto Winnipegosis, Man.				

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

Certified correct ... Ord. E. Gauthier

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 155

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

WINNIPEG, MAN. May 29th, 1930

To Indian Residential School,
Camperville, MAN.

WE CREDIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS: -2-

		Forward				178.43
5	#5737	Wiremold Fittings	66.15 C	3.31	10%	2.98
160	#5730	ditto	17.85 C	28.56	"	25.70
25	#5781	"	28190 C	7.23	"	6.51
40	#5718	"	17.85 C	7.14	"	6.43
30	#5717	"	22.05 C	6.62	"	5.96
25	#5724	"	66.15 C	16.54	"	14.89
150	#702	"	1.80 C	2.70	"	2.43
350	#504	"	1.10 C	3.85	"	3.47
100	#704	"	2.00 C		"	1.80
50	#506	"	1.10 C	.55	"	.50
7	#5751	"	81.90 C	5.73	"	5.16
25	#5736	"	13.50 C	3.38	"	3.04
10	#5785	"	22.05 C	2.21	"	1.99
50	#706	"	1.10 C	.55	"	.50
85	1/8 Rubber socket bushings		.60 C			.51
10	#1173 Porc. covers		16.00 C			1.60
3	#1784 Pull chain receptacles		56.00 C			1.68
				Forward		263.58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 155

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

WINNIPEG, MAN. May 29th, 1930

To Indian Residential School,

Camperville, MAN.

WE CREDIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

30'	1½" conduit pipe	28.53 C				8.56
1000'	#500 Wiremold	8.50 C	ft	85.00	10%	76.50
1	C.G.E. Serv. Switch #3060 60 amps 125/250 volts	5.70			45	3.14
26 pr	2 wire Porcelain cleats	24.60 M				.64
1	Coil #4 wire 250 ft	55.34 M	ft	13.84	5	13.15
1500'	#14 RCSB wire	7.42 M	ft	11.13	5	10.57
20	#991 Toggle switches	37.50 C				7.50
10	2 Gang brushed brass switch plates	23.50 C				2.35
5	2 Gang Bronze toggle ditto	23.50 C				1.18
15	1" conduit locknuts	2.05 C				.31
25	1" " bushings	4.80 C				1.20
113	#5721 Wiremold fittings	31.00 C		35.03	10%	31.53
40	#5786 ditto	35.20 C		14.08	"	12.67
10	#5727 "	101.35 C		10.14	"	9.13
		Forward				178.43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 155

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

WINNIPEG, MAN. May 29th, 1930

To Indian Residential School,
Camperville, MAN. -3-

WE CREDIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

	Forward				263.56
15	1¼" Conduit Locknuts	4.20 C			.63
15	" " bushings	8.00 C			1.20
25	#661 Keyless sockets	31.00 C			7.75
10	#60666 Weatherproof sockets	18.00 C			1.80
74	Single gang brushed brass toggle plates	10.75 C			7.96
2	3 Gang bronze ditto	35.00 C			.70
5	3 Gang Brass push buttons plates	35.00 C			1.75
1	2 Gang bronze toggle plates	23.50 C			.24
25	Duplex Receptacles brass plates	11.75 C			2.94
6	#5025 Benjamine Pole Fittings	.45 ea			2.70
5	1¼" LB condulets	1.05 ea	5.25	40%	3.15
5	1" LR "	.65 ea	3.25	"	1.95
5	1" LL "	.65 ea	3.25	"	1.95
4	1" LB "	.65 ea	2.60	"	1.56
3	1" E "	.35 ea	1.05	"	.63
1	1¼" B "	.80 ea		"	.48
1	1" B "	.50 ea		"	.30
1	1" FE "	1.05		"	.63
10	#54151 Outlet Boxes 1/2 KO	14.50 C			1.45
					303.35
		Less Incoming Freight			9.27
					294.08

McM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd.,

Winnipeg, Man.

DATE 1930		SERVICE	AMOUNT
June	25	To invoices as per statement of accounts	2,642.45
May	9	" " 14695 attached	23.56
"	21	" " 15977 "	4.39
"	28	" " 15127 "	10.10
			2,680.50
May	29	Less Credit Note re goods returned	294.08
			$ 2,386.42

INDIAN EDUCATION

Copy

Sent 28-6-30.

1928

EXAMINED and found correct.

H Hoghlan

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

R 126-1-5

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
NOT TO INDIVIDUALS

F. W. MILLER
MANAGER

300-310 PRINCESS STREET
WINNIPEG, MAN.

June 6th, 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 9 1930
RECORDS

Mr. F. H. Paget,
Chief Accountant & Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, ONT.

Dear Sir: Your File 126-1-5

We have your letter of June 4th returning several invoices from the Indian Residential School at Camperville. We have checked these items over and notice that in each case the invoices appear to have been incorrectly made out. We have altered or shown the correct prices and believe you will now find the extension to be correct.

Referring to invoice #5981, February 24th. We notice that an under charge has been made on the last item on this invoice covering, 25 - #1104 Switch Boxes. We are consequently attaching a debit note for $4.66 to correct this item.

We trust our account will now be in order for payment.

Yours truly,

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO., LIMITED.

Credit Department.

FF/McM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

June 9,1930.

The Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd.,
Winnipeg,Man.

Dear Sirs:-

I beg to acknowledge receipt of your 3 CREDIT NOTES,regarding merchandise returned by Rev. Bro. Gauthier,Supervisor of the works here,to the amounts of

$	294.08
	263.58
	178.43
$	736.09

I have also received your 3 bills amounting to

$	23.56
	4.39
	10.10
$	38.05

I am forwarding these three bills to day to The Department of Indian Affairs,Ottawa, for payment, But on the 20th ult. I have already sent to the Department your accounts amounting to $ 2,637.59,and it is likely that you are about to receive a cheque for same.

As there is a credit balance in favour of the Department of $ 698.04,after you have deducted the amount of $ 38.05 for the three bills, I wish you have the kindness of sending back to the Department the sum of $ 698.04.

I am herewith sending you a cheque of $ 10.44 for the electric sets,which amount concerns our school chapel.

Yours truly,

Rev. J. Bracher O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

June 9,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1930
RECORDS

R

Sir,-

Re 125 - 1 - 5. Dec. 6,1930.

I beg to enclose accounts of freight concerning shipments from

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LTD.,
WINNIPEG,Man.

C.N.R.	May 10	$ 1.30
	" 23	.95
	June 1	1.30
		$ 3.55
J. Desrochers		.75
		$ 4.30,

for which amount I would be glad to be reimbursed.

I also enclose the copy of a letter sent to The Canadian Fairbanks-Morse Co. regarding three bills which are pinned herewith,and three notes of credit,for which I have asked the Company to reimburse you.

Rev. Bro. Gauthier,O.M.I.,Supervisor of the works,owing to the long distance from Winnipeg and to the fact that it is hard to get exactly the articles wanted,had ordered more articles than which was required,and we have had these articles returned. As you likely have already paid The Co., I have asked them to send to you the amount of $ 698.04.

Sincerely yours,

Rev. J. Braabet O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
Ottawa,Ont.

INDIAN EDUCATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet, O.M.I.,.....
Principal,
Pine Creek Indian Residential Sch
Camperville, Man.

.....

DATE 1930	SERVICE	AMOUNT
June 25	To freighting, and express as per bills attached	4.30

EXAMINED and found correct.

H Coghlan.....

INDIAN EDUCATION

Per J.

4.30.
284.87
$289.17

1927 Jent 28-6-30.

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. _____

Camperville June 9 1903

Received from Rev J Imachet

the sum of Seventy-five Cent/100 Dollars

for freighting Three shipments from Fairbank

J Dumoulin

$ 0.75/100

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,Man.,

June 9,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1930

R

Dear Sir:-

Re. Hired Man's house.

Rev. Father J. Magnan,O.M.I.,Provincial, St. Boniface,Man.,writes me that,at his visit at Ottawa,he has been assured that the sum of $ 3,000. would be included in the estimates for building a house for our hired man. I beg to say that we have presently working at the improvements of the school a very able and reliable carpenter, who has worked at the trade all his life after a thorough apprenticeship. He does quick and neat work. We do not know a better man in Manitoba or Saskatchewan. He is to go away as soon as the improvements of the school are finished.

Owing to this fact and also to the fact that our main man wants to leave,if he is not given a house soon - it would be very hard to replace him -,I would ask you to use your influence that I may obtain from the Department the authorization to start the building,after we are through with the other works.

Hoping to receive a prompt reply,I remain,

Dear Sir,

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.,
Principal.

Russell T. Ferrier,
Superintendent of Indian Education,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

June 9,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 16 1930
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JUN 20 1930

R

Dear Sir:-

Re. No. 126-1-5.

I beg to refer to the last part of your letter of November 15,1928,in which you state that the Department is not prepared to favourably consider the supplying of a frigidaire,as this requires considerable electric power.

Owing to the fact that we cannot have a frigidaire,I wish the Department would make the small expense of supplying us with a KITCHEN REFRIGIRATOR. We experience considerable trouble at this time of the year in keeping food from one meal to the other. A medium size refrigerator would be of a great use for us all the year round.

During summer we have a lot of visitors, who come and look with interest at all our work regarding the Indian wards. Some time it is proper that we serve a little dish to some visitor of mark ; but owing to the lack of refrigerator, we cannot treat immediately our honourable visitors,as we would wish to.

I hope,therefore,you will consider favourably this request,and buy one refrigerator for us or authorize us to buy one.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

accept
see under

Ottawa, June 20, 1930.

Rev. Sir:

I have your letter of the 9th instant, relative to the erection of a house at the Pine Creek Indian Residential School for the hired man. In this connection I have to inform you that it is regretted the item to provide the funds required for this purpose was disallowed in our Estimates, and we will, therefore, be unable to authorize the erection of this house this year. An item will, however, be noted for our Estimates for the next fiscal year.

I have also your letter of the same date relative to supplying a kitchen refrigerator. In this connection I have to say that the Department will provide an amount not exceeding the sum of $100 towards the cost of a medium sized refrigerator. After you have made the purchase of this equipment, you should forward an account, in duplicate, certified by yourself, in the usual manner covering the cost.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. ~~MacKenzie~~,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

June 17,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 23 1930
RECORDS

R

DEAR SIR,-

No. 126 - 1 - 5. Dec. 6,1929.

I beg to enclose accounts concerning the improvements carried on at the Pine Creek School,to wit :

1 Laundry Stove bought by Bro. Gauthier,O.M.I., from BEAVER SOAP & CHEMICALS,LTD, WINNIPEG,MAN.

$ 280.00.

I have paid the freight accounts,
to Winnipegosis $ 5.96
to Camperville 2.15
$ 8.11,
and I would be grateful to be reimbursed this amount.

Sincerely yours,

Rev. J. Bracher O.M.I.,
Principal.

Accepted.

THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CITY ORDER
PHONE 26 144

INVOICE

OFFICE 88 588
191 JAMES STREET

THE NORTHERN PAINT COMPANY LIMITED.

WINNIPEG June 2, 1930.

SOLD TO Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Manitoba.

YOUR ORDER NO.
OUR NO.

DURO-ZINC, LEAD, OIL AND TURPS STRICTLY NET

			DISCOUNT 2% 30 DAYS	NET 30 DAYS
	Shipped to Winnipegosis, Manitoba.			
1	5 gals. Velvalith, Ivory	3.20	16.00	
1	1 gal. " Buff	3.30	3.30	
2	1 gals. Solglo White Enamel	5.50	11.00	
2	1 gals. " Enamel Undercoater	3.40	6.80	
5	gals. Velvalith First Coater, Ivory	2.40	12.00	
5	gals. Solglo Light Oak Varnish Stain	4.20	21.00	
1	1 gal. Linoleum Varnish	3.25	3.25	
4	1 gals. 4 Hour Varnish	4.20	16.80	
3	1 gals. Cement Floor Primer, Grey	3.25	9.75	
3	1 gals. " " Paint, Lead Grey	3.75	11.25	
4	1 lbs. Houstons Rock Hard Water Putty	.25	1.00	
1/8	gal. Bronzing Liquid	.40	.40	
4	Wall Scrapers 3½"	.20	.80	
5	lbs. Venetian Red in Oil	.20	1.00	
7	gals. Ground Color	3.90	27.30	
5	gals. Turpentine	1.35	6.75	
2	#3 cans Kyanize Gold Enamel	.90	1.80	
			150.20	
		Discount	.20	
			150.00	

0-4 J.S.

Sent 4-7-30.

2055

CERTIFIED CORRECT,
SUPPLIES RECEIVED,
CHARGES FAIR & JUST.

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-2

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,Man.,

June 16,1930.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 23 1930
RECORDS

Sir,-

No. 126, 1 - 5. PAINT.

I beg to enclose herewith duplicate accounts of paint from The Northern Paint Co., which paint we have purchased according to the authorization given in your letter of the 16th ult. We have paid ourselves the freight accounts.

We beg to let the Department know that we appreciate sincerely this help. We are now busy restoring the school.

Very sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.,

Principal.

THE SECRETARY,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA,ONT.

INDIAN EDUCATION

P.S. - You will please notice that the terms are 2% disct. on 30 days.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

June 16,1930.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 23 1930
RECORDS

Sir,-

RE. BATTLESHIP.

I beg to refer to my letter of Dec. 26, 1929,with which I was forwarding the accounts of Gaults Ltd. regarding the Battleship,which the Department had the kindness of granting through the request of Rev. Father Magnan,O.M.I.,Provincial. We have spread these two pieces of Battleship,so as to give them time to come to their natural expansion,and we are now ready to lay them properly. For this we would need some Brass Lining and Nosing.

The Rev. Sisters therefore ask the Department to kindly grant them the authorisation of buying

300 ft. Binding for Linoleum,
120 " Nosing " " .

The Rev. Sisters offer to the Department their anticipated thanks and best wishes.

Sincerely yours,

Rev. J. Braun O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

SCHOOLS BRANCH
JUL 2 1930

Ottawa, June 30, 1930.

Reverend Sir:

I have your letter of the 16th instant, relative to the Battleship linoleum supplied the Pine Creek Indian Residential School and requesting that a quantity of binding and nosing be supplied, to be used in laying this material. In reply I have to say the Department will approve of you incurring the expenditure required in the purchase of 300 ft. of binding and 120 ft. of nosing. Please obtain an account, in duplicate, covering the cost. This, you should certify, in the usual manner, and forward to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Campervillo,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accountant under

126-1-5.

Ottawa, July 2, 1930.

Reverend Sir:

I have your letter of the 17th ultimo, enclosing account for a laundry stove for the Pine Creek Indian Residential School. I am unable to find any trace of the letter of December 6th, last, which you quote as the authority. The price of this stove appears high for laundry equipment and I shall be glad to learn if this expense is really warranted.

I note you ask for reimbursement, but may I point out that the Company's account in duplicate is not receipted. The account and the freight receipts are returned herewith.

ENCL.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,
Man.

ACCOUNTANT'S
JUL 2 1930
FINANCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

June 23,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 1930
RECORDS

DEAR SIR,-

Re No. 126 - 1 - 5. Dec. 6,1929.

I beg to enclose account of
VULCAN ASPHALT & SUPPLY CO.,LTD - WINNIPEG MAN.
concerning the roof of the addition to the Pine Creek School to the amount of $ 168.00,freight and all being comprised in the contract.

Yours sincerely,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

TO THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-V7

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

June 23,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 1930
RECORDS

DEAR SIR,-

Please have the kindness of forwarding 3 doz. sheets of LABOUR RETURNS.

Sincerely yours,

Rev. J. A. Rachet O.M.I.,
Principal.

TO THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending June 21st 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Conman
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	.35	21 00	R. Proulx	C.E. Conman
J.N. Lenz	Plasterer	10	10	10	10			40	1.35	54 00	J.N. Lenz	C.E. Conman
L.D. Lenz	"	10	10	10	10			40	1.35	54 00	L.D. Lenz	C.E. Conman
H. Chartrand	Labourer	10	10	10	10	6	10	56	.25	14 00	H. Chartrand	C.E. Conman
Nap. Guilloche	"	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	Nap Guilloche	C.E. Conman
D. McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	D. McLeod	C.E. Conman
J.M.O. Bourbonnière	Mechanic		10	10	10	10		40	.40	16 00	J.M.O. Bourbonnière	A de Bretagne

2 f 18

EXAMINED and found correct.

H Loughlan

Recommended for payment

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. Eug. Gauthier
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending June 14th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C.E. Comeau
L.N. Senez	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	35	81 00	L N Senez	C.E. Comeau
L.D. Senez	"	10	10	10	10	10	10	60	35	81 00	L D Senez	C.E. Comeau
Henry Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand	C.E. Comeau
Ber. McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	B. McLeod X	C.E. Comeau
Nap. Ginbroche	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Nap. Ginbroche	C.E. Comeau
J.M.O. Bourbonniere	Mechanic		10	10	10			30	40	12 00	J.M.O. Bourbonniere	A. deBretagne

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

2418

285 00

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending June 7th 1930

NAMES	Nature of employment: or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	.35	21 00	R. Proulx	C.E. Comeau
J.R. Benez	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	1.35	81 00	J R Benez	C.E. Comeau
D. Benez	"	10	10	10	10	10	10	60	1.35	81 00	L D Benez	C.E. Comeau
Henry Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	Henry Chartrand	C.E. Comeau
Jerome Lespinasse	"	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	Jerome Lespinasse	C.E. Comeau
Rapp. Gauboche	"	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	Rapp. Gauboche	C.E. Comeau
Sal. Chartrand	"	10	10	10	10	10		50	.25	12 50	S. Chartrand	C.E. Comeau
Wm. McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	B. McLeod	C.E. Comeau

2 fir

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

300 00

Cheque No. .....

Balance .....

Bro E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending May 31st 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10		10	10	50	.75	37 50	W Maisonneuve	C.E. Conman
R. Proulx	"	10	10	10		10	10	50	.35	17 50	R. Proulx	C.E. Conman
J.H. Lenez	Plasterer	10	10	10		10	10	50	1 35	67 50	J.H. Lenez	C.E. Conman
L.D. Lenez	"	10	10	10		10	10	50	1 35	67 50	L.D. Lenez	C.E. Conman
Henry Chartrand	Laborer	10	10	10		10	10	50	.25	12 50	H. Chartrand	C.E. Conman
Jerome Nepinak	"	10	10	10		10	10	50	.25	12 50	Jerome Nepinak	C.E. Conman
Jos. Guiboche	"	7½	10	10		10	10	47½	.25	11 88	Jos Guiboche	C.E. Conman
Sal. Chartrand	"	7½	10	10		10	10	47½	.25	11 88	S Chartrand	C.E. Conman
Wm. Campbell	"	8	10	10		10	10	48	.25	12 00	Wm Campbell	C.E. Conman
Ber. McLeod	"	7½	10	10		10	10	47½	.25	11 88	B. McLeod	C.E. Conman
Chas. Chartrand	"	7½	10	10		10	10	47½	.25	11 88	Chas Chartrand	C.E. Conman

2418

274 52

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Fraser O.M.I.
Principal
AGENT

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending May 24th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Conean
R. Prouly	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Prouly	C.E. Conean
J.H. Senez	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	J H Senez	C.E. Conean
D. Senez	"	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	D Senez	C.E. Conean
J.M.O. Bourbonnière	Mechanic	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.M.O. Bourbonnière	C.E. Conean
Henry Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand	C.E. Conean
Jerome Nepinak	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Jerome Nepinak	C.E. Conean
Nap. Guibeche	Teamster	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Napoleon Guibeche	C.E. Conean
Leo. Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Leon Pangman	C.E. Conean
Solomon Chartrand	Laborer	5	10	10	10	10	10	55	25	13 75	S Chartrand	C.E. Conean
Wm. Campbell	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Wm Campbell	C.E. Conean
Chs. Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Chas Chartrand	C.E. Conean
Ber. McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	B. McLeod +	C.E. Conean
										370 75		

EXAMINED and found correct.
H Vaughan

Recommended for payment

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. G. Lauthier
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

L Bracket o.m.i
Principal
AGENT

2418

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending May 17th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	Total Hours	Price per hour	Amount of Wages	Received Payment	Witness
W. Mansmore	Carpenter	10	10	10	10	10	5	60	75	45 00	W. Mansmore	C.E. Cameron
R. Crowley	"	10	10	10	10	10	5	60	35	21 00	R. Crowley	C.E. Cameron
E.A. Jones	Mortar	10	10	10	10	10	5	60	1 35	81 00	E.A. Jones	C.E. Cameron
W.O. Jones	"	10	10	10	10	10	5	60	1 35	81 00	W.O. Jones	C.E. Cameron
W.M.O. Burnham	Mixer		10	10	10			30	40	12 00	W.M.O. Burnham	C.E. Cameron
Henry Chartrand	Machine	10	10	10	10	10	5	60	25	15 00	H. Chartrand	C.E. Cameron
Jerome Kipling	Laborer	10	10	10	10	10	5	60	25	15 00	Jerome Kipling	C.E. Cameron
Geo. Quiltsche	"	10	10	10	7	10	4	47	25	11 75	Geo. Quiltsche	C.E. Cameron
Ben. McLeod	"	10	10	10	10	10	5	60	25	15 00	Ben. McLeod	C.E. Cameron
Wm Campbell	"	10	10	7	10	10	5	57	25	14 25	Wm Campbell	C.E. Cameron
Sol. Chartrand	"	10	10	7		7	5	44	25	11 00	Sol. Chartrand	C.E. Cameron
										322 00	2 4 8	

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

A. Pinchbeck O.M.I.

Principal

EXAMINED and found correct.

H. Ryglan

Recommended for payment

FOREMAN

Cheque No.

Balance

Bro. Le Gauffre

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending May 10th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Conran
R. Poule	"	10	10	10	10	10	10	60	.35	21 00	R. Poule	C.E. Conran
J.N. Senez	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	1.35	81 00	J N Senez	C.E. Conran
L. Senez	"	10	10	10	10	10	10	60	1.35	81 00	L D Senez	C.E. Conran
J.N.O. Bourbonnière	Mechanic	10	10	10	10	10	10	60	.40	24 00	J N O Bourbonnière	C.E. Conran
Henry Chartrand	Labour	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	H. Chartrand X	C.E. Conran
Nap. Imbocke	"	10	10	10	10	10	10	60	.25	15 00	Napolon Imbocke	C.E. Conran
B. McLeod	"	10	10	10	10		10	50	.25	12 50	B. McLeod X	C.E. Conran
										294 50		

2418

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

Recommended for payment

Cheque No.

Balance

Bro. E. Gauthier
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending May 3rd 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C E Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C E Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C E Comeau
J. H. Senez	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	J H Senez	C E Comeau
L. D. Senez	"	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	L D Senez	C E Comeau
H. Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand X	C E Comeau
Fred. Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	F Alarie	C E Comeau
Bern. McLeod	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Bern. McLeod X	C E Comeau
Charles. Chastrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Charles Chastrand	C E Comeau
Leo. Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Leon Pangman	C E Comeau
R. Hepinack	"	10	10	10	10	10	7	57	25	14 25	R Hepinack	C E Comeau
John Duchesne	"	10	3	10	10	10	10	53	25	13 25	John Duchesne	C E Comeau
Alex Chastrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Alex Chastrand	C E Comeau
J.M.O. Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J.M.O. Bourbonnière	C E Comeau
										390,50		

EXAMINED and found correct.
H Coghlan

Recommended for payment

Cheque No. .....

Balance .....

Bro E Gauthier
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending April 26, 1930.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Comeau
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.E. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C.E. Comeau
J.N. Seney	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	J N Seney	C.E. Comeau
D. Seney	"	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	D Seney	C.E. Comeau
Napoleon Guiboche	Laborer	10	10	10	10	10		50	25	12 50	Napoleon Guiboche	C.E. Comeau
Charles Nepinak	"	10	10	10	10	10		50	25	12 50	Charles Nepinak	C.E. Comeau
Jerome Nepinak	"	10	10	10	10	10	5	55	25	13 75	Jerome Nepinak	C.E. Comeau
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	F alarie	C.E. Comeau
Henry Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand X	C.E. Comeau
J.B. Nepinak	"	10	10	10	5	10	10	55	25	13 75	J. Baptiste Nepenack	C.E. Comeau
B. McLeod	"	10	5	10	10	10	10	55	25	13 75	B. McLeod X	C.E. Comeau
Leo. Pangman	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Leon Pangman	C.E. Comeau
C. Chartrand	"	10	5	10	10	10	10	55	25	13 75	Charles Chartrand	C.E. Comeau
J.M.O. Bourbonnais	Blacksmith	10							40	24 00	J M O Bourbonnais	C.E. Comeau

398 00

EXAMINED and found correct.

Cheque No. .....

Balance .....

Bro E Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment
R Loughlan
.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending April 19, 1930.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	
D. Maurice	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	D. Maurice	C.C. Conway
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C.C. Conway
J.N. Sinez	Plasterer	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	J N Sinez	C.C. Conway
D. Sinez	"	10	10	10	10	10	10	60	1 35	81 00	D Sinez	C.C. Conway
Napoleon Giroux	Labourer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Napoleon Giroux	C.C. Conway
Fred Alarie	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	F Alarie	C.C. Conway
Henry Chartrand	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	H. Chartrand X	C.C. Conway
J.M.O Bourbonnière	Blacksmith	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	J M O Bourbonnais	C.C. Conway
B McLeod	Labourer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	B. Mc Leod X	C C Conway
										333 00		

EXAMINED and found correct.

H.L. Coghlan

24/12

Cheque No. .....

Balance .....

Bro E Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracket O.M.I.
Principal

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

(Continued)

for week ending April 12th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL hours	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
J. M. Senez	Plasterer		10	10	10	10	10	50	1 35	67 50	J. M. Senez	C.E. Commanda
J. D. Senez	"						5	5	1 35	6 75	J. D. Senez	C.E. Commanda
Ber. McLeod	Laborer		10	10	10	10	10	50	25	12 50	B. McLeod	C.E. Commanda
										86 75		

EXAMINED and found correct.

H. Coghlan

2418

Cheque No. .....

Balance .....

Bro. G. Gauthier
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
CAMPERVILLE,MAN.,

June 23,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 19[illegible]
RECORDS

Report to office
1. Supplies
2. Labour Forms Sent. 10/7/30.

DEAR SIR,-

Re No. 126 - 1 - 5. Dec. 6,1929.

I beg to enclose herewith duplicate labour returns,which concern the improvements presently made at the Pine Creek School. These returns represent the work done from April 12th (continued) to June 21st.,to wit :

April	12	$ 86.75
"	19	333.
"	26	398.
May	3	390.50
"	10	294.50
"	17	322.
"	24	370.75
"	31	274.52
June	7	300.50
"	14	285.
"	21	~~234.~~ 234
		$ ~~3269.52~~ 3289.52

OK Pay

Sent 10-7-30 - 2418

I would be glad to be reimbursed for this amount in a brief delay.

I beg the Department to note that the wages of the plasterers are only $ 1.35 per hour, as an agreement had been made last year with them for the work. However,as these prices are below the union wages,which now are $ 1.40,and as these plasterers are union workmen,it would be advisable that these special prices are kept secret.

In the same time I beg to let the Department know that the number of workmen is to be greatly reduced from now on. Most of the time they will be only two Carpenters,but they have work for two or three months yet.

We do our best to put the school on a good standing,without any extravagance,and we feel very grateful towards the Department for their good will on our behalf.

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

This makes about 16900 Pay

Schools

TO THE SECRETARY,
DEPARTEMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, July 4th., 1930.

Rev. Sir,-

Referring to your letter of the 23rd ultimo, enclosing an account from the Vulcan Asphalt and Supply Co., Limited, of Winnipeg, amounting to $168.00 for re-surfacing flat roof of Pine Creek Indian Residential School, as per contract, I have to request that you will forward the contract in question to be attached to their contract as required by the Auditor General.

Your obedient servant,

A.F.MacKenzie
Acting Asst.Deputy and Secretary.

Rev. J.Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. G. FRASER, PRESIDENT

TELEPHONES: 86 321
86 322

BEAVER SOAP & CHEMICALS, LIMITED

B.C. REPRESENTATIVES:
M. GRINDLEY CO.
1164 [redacted] ST., VANCOUVER, B.C.

SOAP AND CHEMICAL MANUFACTURERS
LAUNDRY SUPPLIES
INDUSTRIAL CHEMICALS

WAREHOUSES AT
PORT ARTHUR, ONT.
CALGARY AND EDMONTON, ALTA.
VANCOUVER AND VICTORIA, B.C.

WINNIPEG, - MAN. May 27, 1930.

TRADE MARK Rº 1906.

AGENTS FOR THE BEAVER LAUNDRY MACHINERY CO., LTD., TORONTO, ONT.

CUSTOMERS ORDER NO.....

REQUISITION NO.....

SOLD TO The Pine Creek Indian Residentail School,
Winnipegosis. Manitoba.

TERMS: NET 30 DAYS

Sent 30-7-30

1	#2 Troy Laundry Stove, two teers, with outer casing. 2865	280 00

EXAMINED and found correct.
R. Carroll.

SALES TAX INCLUDED

Received Charge Law & just
J. Bracket
Principal

Certified correct Mrs. E. Gauthier

REID & EIGNER LIMITED—WINNIPEG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

July 14,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1930
RECORDS

DEAR SIR,-

RE. No. 126-1-5.

In reply to your letter of the 2nd. inst. regarding the Laundry Stove,I beg to say that arrangements had been made last year verbally between the Indian Department and Rev. Father Guy,O.M.I., in the name of Rev. J. Magnan,O.M.I.,Provincial, St. Boniface,Man.,to the effect that a complete Laundry Equipment would be set at the Pine Creek School,owing to the fact that we were very miserably equiped with only a worn out washer. Consequently Laundry Machines were bought by Rev. Bro. Gauthier, O.M.I.,Supervisor of the works here,and the accounts were sent to the Department on November 24th,1929, to the amount of $ 2,250.00. At the same time Rev. Bro. Gauthier had ordered from the same Company a Laundry Stove,but on account of different misunderstandings and inexplicable delays it came only lately.

This stove is indeed singularly high in price,likely from the fact that only a few of this make are sold. It is destined to heat the irons which the girls are to use for ironing. It is very unsatisfactory to have a tiny stove for such a purpose,as then there is no end to the work. With this stove we shall be able to finish the ironing quickly,for from 10 to 15 girls will be able to iron in the same time,as it contains up to 30 irons.

Owing to all these facts,I am hereby returning for acceptance the duplicate bill of BEAVER SOAP & CHEMICALS,LTD. - WINNIPEG - MAN. amounting to $ 280.00,which I will be very thankful would you have the kindness to pay to the Co.

I will also be grateful if you can reimburse me the amount of $ 8.11,which I have paid for freight,to wit:

From Winnipeg to Winnipegosis	$ 5.96
From Winnipegosis to Camperv.	2.15

Yours very sincerely,

Rev. J. A. Krache O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

EXAMINED and found correct.
R.R.Carroll.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Winnipegosis, Man. May 17th. 1930 19

M Rev. Bro. E. Gauthier,
Indian Boarding School,
Camperville, Man.

In Acct. with H. W. Gronon.

TERMS					
	To	freighting Paints etc.	450#	025¢	1.13
		Shipment from The Western Paint Co. Winnipeg, Man.			

Sent 30-7-30

2864

Certified correct.
Prices fair & just.

EXAMINED found correct.

A. Blanchet

A. Carroll ..... Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1930
RECORDS

July 14,1930.

R

DEAR SIR;-

When on May 28th last I forwarded the accounts of THE WESTERN PAINT CO. for paint bought from them for the new building put up at the Pine Creek School,I mentioned on the Company's bills that the accounts for freight were to follow. As I have obtained these,I enclose them herewith,asking the Department the kindness of paying H.W.GRENON -WINNIPEGOSIS the sum of $ 1.13.

Sincerely yours,

Rev. L. Bracket O.M.I.,

PRINCIPAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

July 14,1930.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1930
RECORDS

DEAR SIR,-

Re. No. 126-1-5.

In answer to your letter of the 4th inst. requesting to have in your possession the contract made with the Vulcan Asphalt and Supply Co.,I beg to say that I am writing to the Company to have the said contract,which I will forward immediately to the Department.

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.,

Principal.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Aug. 23 29

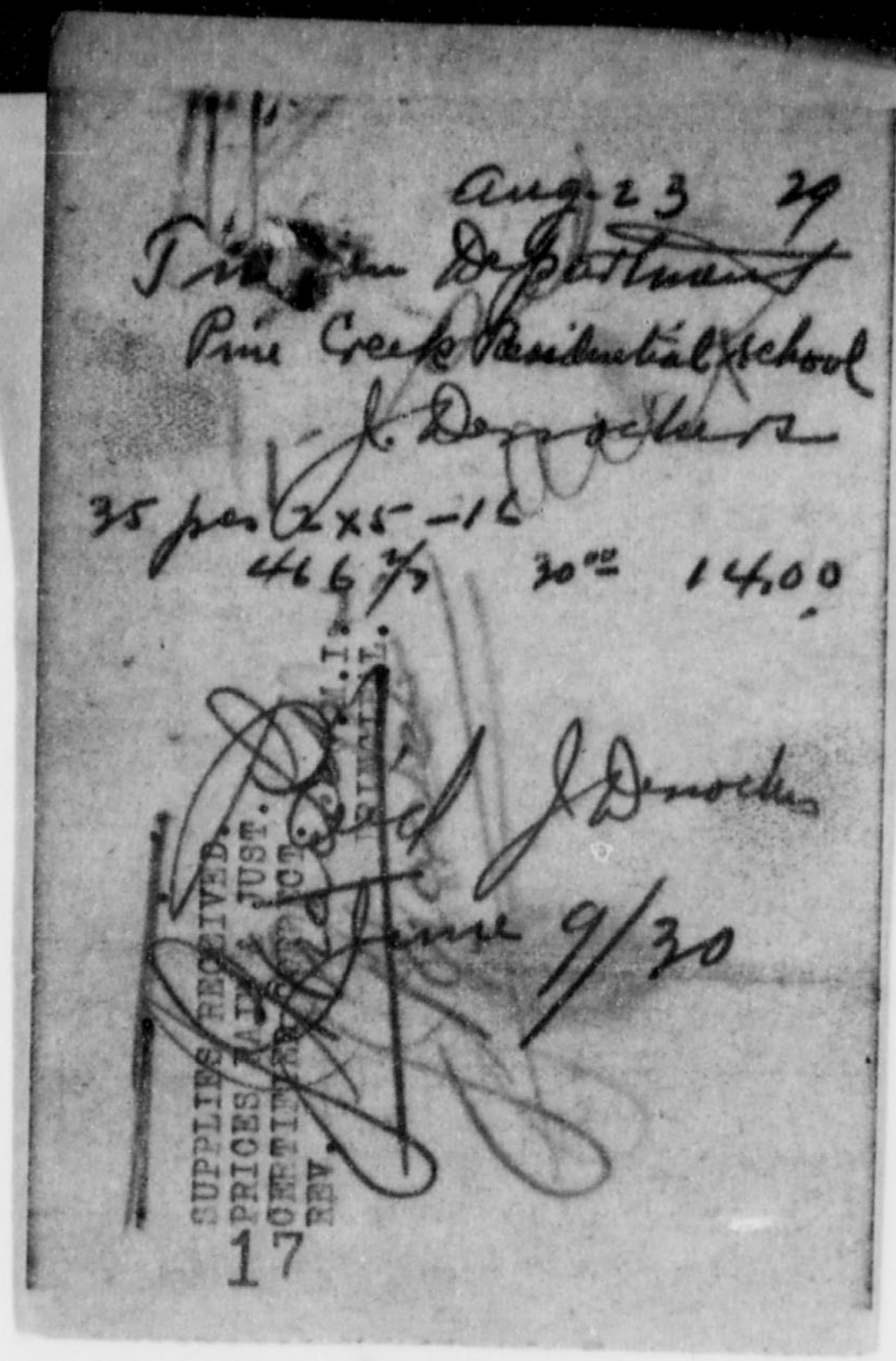
Indian Department

Pine Creek Residential School

J. Denomie

35 pounds 2 x 5 - 10

466 3/5 30¢ 14.00



J Denomie

June 9/30

No. _____ Camperville Jan 9 1930

Received from Rev J. Rachet

the sum of Two ——— 5/100 Dollars

for freighting 820 lbs. from Beaver L.A.

$2.05

J Denomie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 3 30

Indian Department

Pine Creek Residential School

J Desrochers

4	lbs	2½	nails @ 5¢	21 40
2	"	2	nails @ 5¢	11.40
1	"	2	" @ 5¢	5.70
				38.50
17	Rolls		pipe wire	75
				39.25

Rec'd June 9/30

J Desrochers

SUPPLIES RECEIVED PAID CHEQUE No. CERTIFIED CORRECT PRINCIPAL

15

Jany 17 30

Indian Department

Pine Creek Residential School

J Desrochers

4	Bags	Edmonds	5.60
34	lbs	Cement	55
			6.15

Rec'd June 9/30

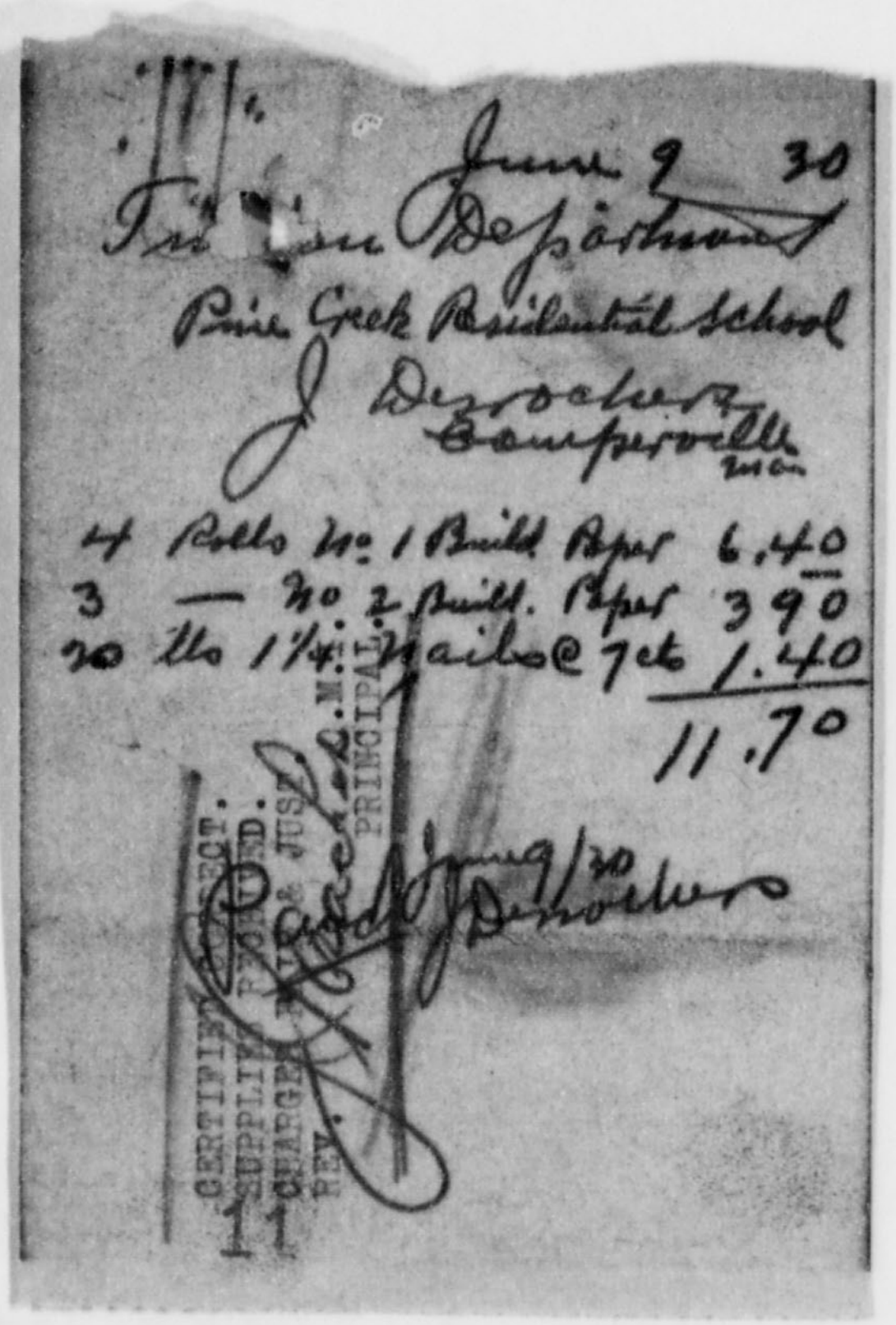
J Desrochers

SUPPLIES RECEIVED PAID CHEQUE No. CERTIFIED CORRECT PRINCIPAL

21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


"B"

June 9 30

To the Department

Pine Creek Residential School

J Dezoeten

Camperville Man

4	Rolls No 1 Build Paper	6.40	
3	— No 2 Build. Paper	3 90	
20 lbs	1¼ Nails @ 7ct	1.40	
		11.70	

Paid June 9/30 J Dezoeten

CERTIFIED CORRECT.
SUPPLIED AND DELIVERED
PRINCIPAL
JUN 12
1
1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Pine Creek Indian Residential
School, Camperville, Man.

DATE 1930		SERVICE	AMOUNT	
July	25	To paid freight on laundry stove Winnipeg to Winnipegosis, Man.	$ 5	96
		To paid freighting stove Winnipegosis to Camperville	2	15
		To paid J. Desrochers as per receipted accounts attached:		
		Lumber for septic tank	14	00
		Nails for addition	39	25
		Cement for "	6	15
		Building paper, etc.	11	70
		Certified correct; supplies furnished; charges fair and just. J. Rutherford 25/7/30.		
		Left 30-7-30.		
		EXAMINED and found correct. R Barrett.....		
		2863		
		TOTAL,	$ 79	21

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, July 25, 1930.

Rev. Sir:

I have your letters of the 14th instant, enclosing accounts covering the laundry stove, freighting paint, and to reimburse you for certain payments made for material used in the improvements at the Pine Creek Indian Residential School and for freighting of the laundry stove. Cheques in payment will be sent ~~now~~ in due course.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,
July 14,1930.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1930
RECORDS

R

DEAR SIR,-

RE. No. 126 - 1 - 5. Dec. 6,1929.

I beg to enclose herewith duplicate accounts of J. Desrochers - Camperville - Man., concerning the improvements carried on at the Pine Creek School. For building the addition to the school,Rev. Bro. Gauthier was very careful to order as less as possible, so that the accounts would not be too high,specially on account of the fact that we had to expend more than it was intended for the digging of the canal for drinking water,the ground being so terribly hard and filled with stones. Consequently we had to order a few articles locally,when we were short.

August	23,1929	Lumber for the septic tank	$ 14.00
March	3,1930	Nails for the addition	39.25
May	17, "	Cement " " "	6.15
June	9, "	Paper,Nails," "	11.70
			$ 71.10.

2863

As I have paid this amount of $ 71.10 to J. Desrochers,I would be pleased to be reimbursed by the Department.

Reimburse RMD

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate.

~~XXXX~~
56042

INDIAN DEPARTMENT.

May 6th, 30

Juniorat de la Sainte-Famille,
Missionaires Oblats de Marie Immaculee,
St. Boniface, Manitoba.

Contract.

Applying Two (2) ply Roofing Asphalt Saturated Felt and Three (3) swabbings of Asphalt at Pine Creek Indian Res. School. Net. $ 168.00

Accepted J. Breault O.M.I.
Principal, PINE CREEK BOARDING SCHOOL

VULCAN ASPHALT & SUPPLY CO. LTD.
W. H. Donaghy
Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 24 931

88

Vulcan Asphalt & Supply Company. Limited

Durolithic Asphalt Mastic Floors, Plain and Colored.

— Roofing and Waterproofing —

Insulex (Gypsum Insulation)

ASPHALTS
FOR
ALL PURPOSES

74 MYRTLE ST.
WINNIPEG, MANITOBA May 20th, 19 30

The Pine Crook Indian Residential School,
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ontario.

Order No.

Req. No.

TERMS: Net. All Claims Must be Made on Receipt of Goods. Shipped Via

Duplicate.

Contract.

Re-surfacing Flat Roof of Pine Creek Indian Residential School, Camperville	**$ 168.00**

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

Ker 13-8-30

31136

Certified correct Geo E Gauthier
J Draper
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

AUGUST 4,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1930
RECORDS

Sir,-

Re. No. 126-1-5. July 4,1930.

I beg to refer to your letter of the 4th ult. in which you requested copies of the contract made with the Vulcan Asphalt and Supply Co.Ltd.,of Winnipeg,for surfacing the flat roof which covers the passage between the school and the addition,to the amount of $ 168.00. I am glad to enclose these copies with this letter.

Sincerely yours,

Rev. J. Bracket O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

ACCOUNTANTS
AUG 11 1930
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE
29 933

Residence
54 869

HARGRAVE
Furniture Exchange

We Buy, Sell or Exchange
344 Ellice Ave. Cor. Hargrave St.

Winnipeg, Man., July 11 1920

Sold to Indian Boarding School.
Camperville P.O.

	Lake Winnipegosis		
1	Refrigerator	100	00
	By Chk	10	00
		90	00
Sept	16-8-3		
		3209	
	H Coghlan.		

RECEIVED IN GOOD ORDER.
CHARGES VERY FAIR.
CERTIFIED O.K.
Rev. J. Draper O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

August 4,1930.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1930
RECORDS

Dear Sir,-

Re. No. 126-1-5. June 20,1930.

I beg to refer to the second part of your letter of June 20th regarding the kind authorization given for the purchase of a refrigerator,and to say that we have obtained a good size and satisfactory refrigerator from HARGRAVE FURNITURE EXCHANGE - WINNIPEG - MAN., for the amount of $ 100.00.

We have paid the Co. $ 10.00,to guarantee the order. Therefore the amount of $ 90.00 is due only to them,and I would be glad to be reimbursed for the amount of $ 10.00.

The Rev. Sisters feel very thankful for this appreciated favour,and I am happy to express their sincere gratitude.

Sincerely yours,

Rev. J. Drachek O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65R. 2bm—2-30—18996

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT #1

Delivered to ----- Same for Dept. of Indian Affairs Camperville, Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, Man. July 22 1930 19

SOLD TO ..... Indian Boarding School,

ADDRESS ..... Camperville, Man.

Salesman's No. SS3999

No 96289

120	ft. 10 Len. of 12 ft. ea. 54 brass Nosing cut in lens of 36" ea.	.25 ft.		30.00
240	Only flat head brass scs. for same 3/4 x 5 F.H. Brass. 20 dz. 3	.04 dz.		.30
300	ft. hyy. 3/4 Brass turned edge Ben. Binder	.05½ ft		16.50
				47.30

Sent 16-

MERCHANDISE RECEIVED. 47.30 41.44 88.74

PRICES FAIR & JUST.

CERTIFIED O.K. 32.08

REV. J. A. Draché O.M.I., PRINCIPAL.

EXAMINED and found correct.

J.C. Coghlan

.....

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

August 4,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1930
RECORDS

DEAR SIR,-

Re. 126-1-5. June 30,1930.

I beg to refer to your kind letter of June 30th,in which you authorize us to purchase 300 ft. of binding for Battleship Linoleum & 120 ft. Nosing for same,and to enclose herewith the vouchers concerning this purchase,amounting to $ 47.30,due to THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LTD. - WPEG. -

With sincere thanks,we are,

Sincerely yours,

Rev. L. Bracher O.M.I.,
Principal.

THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. | All claims must be made on receipt of goods. | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 2

Delivered to Same-Camperville,
Via. Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, CANADA June 5 19 30

Sold To Indian Boarding School,

Address Camperville, Man.

Ledger Folio
Salesman

No 77984

SS 2953

W	2	Only O.K. Night Latches	1.75	each	3.50
	3	Only 8 - R. Floor Registers	1.60		4.80
	3	Only 8 Brooders for same	1.20		3.60
					$11.90

(For new building)

3208

EXAMINED and found correct.
K Coghlan

GOODS RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.
VERTIFIED O.K.

REV. J Bracket O.M.I.
PRINCIPAL.

100,000M —7-29—12658

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. | All claims must be made on receipt of goods. | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Rev. J. Bracket,
Camperville, P.O,
Manitoba.

WINNIPEG, CANADA June 30 19 30.

No 86969

Sold To Pine Creek Indian School,

Address Camperville, Manitoba.

Ledger Folio
Salesman

SS 3573

3	Only 743 Dead Locks to Keying 3 locks alike with 6 keys	2.50	7.50	
	Mail		.30	
				7.80

(For new building)

3208

MERCHANDISE RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.
CERTIFIED O.K.

K Coghlan

100,000M —7-29—12658

Rev. J Bracket O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. | All claims must be made on receipt of goods. | YOUR ORDER 40

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 2
Delivered to Same- Camperville, Manitoba.
WINNIPEG, CANADA June 6 19 30

Sold To Indian Boarding School.
Address Camperville, Manitoba.
Ledger Folio
Salesman
No 79043
SS 2952

H	6	Sheets Asbestos Millboard 40 x 40 132	.12 lb.		$15.84
		(To be used around Laundry Stove)			

GOODS RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.
CERTIFIED O.K.

REV. J. Brachet O.M.I.
PRINCIPAL.

K Coghlan

June 16 / 30 - 3208

100,000M —7-29—12658

Interest Charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. | All claims must be made on receipt of goods. | YOUR ORDER 40

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

ACCOUNT NO. 2
Delivered to Same-Camperville, Manitoba.
WINNIPEG, CANADA June 5 19 30.

Sold To Indian Boarding School
Address Camperville, Manitoba.
Ledger Folio
Salesman
No 79006
SS 2951

C	6	Sheets Galv. Iron 36 x 96 x 26 Ga. 96 lb.	6.15 - 100 #		$5.90
		To be used around and under the Laundry Stove.			

GOODS RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.
CERTIFIED O.K.

REV. J. Brachet O.M.I.,
PRINCIPAL.

Certified correct

K Coghlan

Bro. E. Gauthier

100,000M —7-29—12658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATU-
CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTAT-
COMPANY- EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

AJ.

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

DATE July 15/30

INVOICE No. 14/12

YOUR ORDER

SHIPPED VIA. Mail

TERMS 60-2%-30

SOLD TO The Indian Boarding School
Campe[illegible] Man.

SHIPPED TO

Sent 16-8-30

15	Only	Inside Door Set Yale as 8080 Syrian Steel C Z 27 Finish	.80	12.00
(25	Only	Mailing Envelopes	E/C	
		Boxing	.10	.10
		(FOR THE NEW BUILDING)		12.10

3207

EXAMINED and found correct.

J. Coghlan
O.M.I., PRINCIPAL.

MERCHANDISE RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.
CERTIFIED O.K.

REV. J. Bracket

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. _____ July 29 1930

Received from Rev. J. Rouchet, Principal
the sum of Twenty-five 25/100 Dollars
for freighting express from Marshall-Wells
25 J. Denoches

No. _____ July 29 1930

Received from Rev. J. Rouchet, Principal
the sum of Fifty-four 54/100 Dollars
for freighting from Binscarth 260 lbs. Ashes
54 J. Denoches

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

AUGUST 4,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1930
RECORDS

DEAR SIR;-

Re. No. 126-1-5. Dec.6,1929.
Improvements of school.

I beg to enclose vouchers concerning the improvements carried on at the Pine Creek School,to wit:

Accounts due to MARSHALL-WELLS-WPEG-		$ 12.10
" " " ASHDOWN - WINNIPEG-		41.44
Freight-For Marshall-Wells	-C.N.R.	$ 1.35
	-J.Desrochers	.25
-For Ashdown	-C.N.R.	1.78
	-J.Desrochers	.55
		$ 3.93

Paid

As I have paid this amount of $ 3.93,I would be glad to be reimbursed for it by the Department.

(Ashdown 11.90
5.90
15.84
7.80
41.44

Yours sincerely,

Rev. J. Bracket O.M.I.,
Principal.

TO THE SECRETARY,
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa 13th August, 1930.

Dear Sir,-

Referring to your letter of the 4th instant, regarding improvements at the Pine Creek School, and your request to be allowed a refund of $3.93 freight charges paid, I beg to say that if you forward to the Department an account in your favour for the said amount supported by receipts for disbursements a cheque in your favour will issue.

Yours truly.

F.H.Paget.
Chief Accountant.

The Revd Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet,.....
Principal,
Pine Creek Residential Sch.
Camperville, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1930 Aug. 14		
Aug. 14	To amount paid for freight and cartage as per receipts attached.	3.93
	TOTAL,	

EXAMINED and found correct.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending September 6th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	0 75	45 00	W Maisonneuve	Mde Bretagne
R. Prouly	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	R. Prouly	Mde Bretagne
O. Kristjanson	"	12	12	12	12	12	12	72	0 65	46 80	O Kristjanson	Mde Bretagne
E. Bourbonnière	"	13	13	13	13	13	13	78	0 65	50 70	E Bourbonnere	Mde Bretagne
A Sutherland	Painter	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	x a Sutherland	Mde Bretagne
A. Pelletier	" Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	a Pelletier	Mde Bretagne
T. Grall	Labore-	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	T. Grall.	Mde Bretagne
										226 50		

3226

EXAMINED and found correct.

John R. Carroll

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracket O.M.I.
Principal pro
AGENT

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending August 4th 1922

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	0 75	45 00	W. Maisonneuve	Mae Bretaigne
R. Poulx	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	R. Poulx	Mae Bretaigne
O. Kristjanson	"	12	12	12	12	12	12	72	0 65	46 80	O. Kristjanson	Mae Bretaigne
E. Bourbonnais	"	13	13	13	13	13	13	78	0 65	50 70	E. Bourbonnais	Mae Bretaigne
J. Grall	Labourer Painter	10	10	10	10	10	10	60	0 25	15 00	J. Grall	Mae Bretaigne
A. Pelletier	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	A. Pelletier	Mae Bretaigne
A. Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	A. Sutherland	Mae Bretaigne
H. O. Bourbonnais	Mechanic	10	10	10	10	10	10	60	0 40	24 00	H. O. Bourbonnais	Mae Bretaigne

EXAMINED and found correct.

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Recommended for payment

Cheque No. .....

Balance .....

W. Maisonneuve
FOREMAN

J. Brock, D.I.A.
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending August 23rd 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	0 75	45 00	W Maisonneuve	C Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	R. Proulx	C Comeau
A. Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	x A Sutherland	C. Comeau
O. Kristjanson	"	10	10	10	10	10	10	60	0 65	39 00	O. Kristjanson	C. Comeau
Jos Klyne	"	10	10	10	10	10	10	60	0 25	15 00	x Jos Klyne	C. Comeau
E. Bourbonnière	"	18	18	18	13	13	13	78	0 65	50 70	E Bourbonnière	C. Comeau

3126

EXAMINED and found correct.

John B. Carrott

191 70 ✓

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. A. Bracket, M.D
Principal, Jrs
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending August 16th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau
R Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C Comeau
A. Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	x a Sutherland	C. Comeau
Peter Johnson	"	10	7					17	65	11 05	Peter Johnson	C. Comeau
O. Christenson	"	10	10	10	10	10	10	60	65	39 00	O. Kristianson	C. Comeau
Joe Klyne	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Joe Klyne	C. Comeau
E. Bourbonnière	"	13	13	13	13	13	13	78	65	50 70	E Bourbonnière	C. Comeau
J. Charland	Painter	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Charland	C. Comeau

326

EXAMINED and found correct.

John B. Carroll

217 75

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Brachet O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending August 16th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau
R Crowley	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Crowley	C. Comeau
A. Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	x a Sutherland	C. Comeau
Peter Johnson	"	10	7					17	65	11 05	x Peter Johnson	C. Comeau
O. Christenson	"	10	10	10	10	10	10	60	65	39 00	O. Kristjanson	C. Comeau
Joe Klyne	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	Joe Klyne	C. Comeau
E. Bourbonnière	"	13	13	13	13	13	13	78	65	50 70	E Bourbonnière	C. Comeau
J. Chartrand	Painter	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Chartrand	C. Comeau

3226

EXAMINED and found correct.
John B. McCarroll

217 75

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J A Brochet, O.M.I.
Principal, pro
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING School on Pine Creek Reserve

for week ending August ninth 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C. Comeau on
R. Trouly	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Trouly	C. Comeau
A. Pelletier	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	A Pelletier	C. Comeau
A Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	A Sutherland	C. Comeau
Peter Johnson	"	10	10	10	10	10	10	60	65	39 00	Peter Johnson	C. Comeau
Jas Klyne	"	10	10	5	10	10	10	55	25	13 75	Jas Klyne	C. Comeau
E. Bourbonnière	"	13	13	13	13	13	13	78	65	50 70	E Bourbonnière	C Comeau
Christenson	"	10	10	10	10	10	10	60	65	39 00	C. Kristjanson	C. Comeau
J. Chartrand	Painter.	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	J. Chartrand	C. Comeau
										259 45		

3326

EXAMINED and found correct.

John R. Lamont

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracken D. Ind. Af.
Principal, per
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending August 2d 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R Proulx	C. Comeau
A Pelletier	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	a Pelletier	C. Comeau
A Sutherland	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	a Sutherland	C. Comeau
Peter Johnson	"	10	10		10	10	10	50	65	32 50	Peter Johnson	C. Comeau
Joe Klyne	"		10	10	10	10	10	50	25	12 50	Joe Klyne	C. Comeau
Christenson	"				10	10	10	30	65	19 50	O Kristjanson	C. Comeau
E. Bourbonnais	"						12	12	75	9 00	E Bourbonnais	C. Comeau
J. Chartrand	Painter	10	10	10	10	10	10	60	20	12 00	Jean Chartrand	C Comeau

3226

EXAMINED and found correct.

J. Rob. R. Carson 187 50

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment .....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Brachet O.M.I.
Principal, P.S.
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending July 26th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C.C. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C.C. Comeau
Bernard Mc Leod	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	25	15 00	B. Mc Leod X	C.C. Comeau
Camille Moosetail	"		10	10	10			30	25	7 50	C Moosetail	C.C. Comeau
Jos Klyne	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	Jos Klyne	C.C. Comeau
A. Pelletier	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	A Pelletier	C.C. Comeau
Salomon Chartrand	Laborer	10						10	25	2 50	S Chartrand X	C.C. Comeau
A. Sutherland	Carpenter			10	10	10	10	40	25	10 00	Alex Sutherland	C C Comeau
Peter Johnson	"				8	10	10	28	65	18 20/70	Peter Johnson	C.C. Comeau

3126

EXAMINED and found correct.
J. Ian R. Carroll

$161, 20/70 ✓

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending July 19th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C.E. Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R. Proulx	C.E. Comeau
A. Pelletier	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	a Pelletier	C.E. Comeau
Camille Moosetail	Laborer	10	10	10		10	10	50	25	12 50	C Moosetail	C.E. Comeau
Salomon Chartrand	"	10	10	10	10	5		45	25	11 25	S. Chartrand	C.E. Comeau
Alex Sutherland	Carpenter		5	10	10	10	10	45	35	15 14 75	Alex Sutherland	C.E. Comeau
J M O Bourbonniere	Mechanic			10	10	10	10	40	40	16 00	J.M.O. Bourbonniere	C.E. Comeau

3726

EXAMINED and found correct.

John A Pearson

147 ~~149~~ 5c

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket Prin. pal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending July 12th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	W Maisonneuve	C.C. Comeau
R. Prouly	"	10	10	10	10	10	10	60	35	21 00	R Prouly	C.C. Comeau
A. Pelletier	"				10	10	10	30	35	10 50	A Pelletier	C.C. Comeau
J.M.O. Bowbomnière	Mechanic		10	10	10	10	10	50	40	20 00	J.M.O. Bowbomnière	C.C. Comeau
Camille Moosetail	Laborer					10	10	20	25	5 00	C Moosetail	C.C. Comeau
Salomon Chartrand	"						10	10	25	2 50	S Chartrand	C.C. Comeau

3726

EXAMINED and found correct.

John D. Gilmour

104 00 ✓

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracket O.M.I.
Principal
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending July 5th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Diem	AMOUNT OF WAGES		RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	0 75	45	00	W Maisonneuve	C.E. Comeau
P. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21	00	P Proulx	C.E. Comeau
J.M.O Bourbonnière	Mechanic	10			10	10	10	40	0 40	16	00	J.M.O. Bourbonnière	C.E. Comeau

3126

EXAMINED and found correct.

J. Edward B. Carroll

82 1/2

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Rzachok O.M.I.
Principal
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the PINE CREEK BOARDING SCHOOL on Pine Creek Reserve

for week ending June 28th 1930

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Maisonneuve	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	.75	45 00	W Maisonneuve	C E Comeau
R. Proulx	"	10	10	10	10	10	10	60	0 35	21 00	R Proulx	C E. Comeau
Bernard Mc. Leod	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	0 25	15 00	Bernard Mc Leod X	C E Comeau
J.M.O Bourbonnière	Mechanic	10			10	10	10	40	0 40	16 00	J.M.O. Bourbonnière	C E. Comeau
Solomon Chartrand	Laborer	10	10	10	10	10	10	60	0 25	15 00	S Chartrand	C E. Comeau
Edouard Chief	"	10	10	10	10	10	10	60	0 25	15 00	E. Chief. X	C E Comeau

312.6

EXAMINED and found correct.
John R. Garrett

127 00

Cheque No. .....

Balance .....

W Maisonneuve
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Barrett D.M.I.
Principal for
AGENT

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

AMPERVILLE P.O.,MAN.,

September 8,1930.

R

Dear Sir:-

Re. 126-1-5 Dec. 6,1929.

I am glad to let the Department know that we have at last finished the repairs which have been carried on at the Pine Creek Indian Residential School,and I am herewith enclosing the labour returns from June 28th up to September 6th,the accounts of which are follows :

June	28	$ 127.00
July	5	82.00
"	12	104.00
"	19	141.50 142.50
"	26	161.20
Aug.	2	187.50
"	9	259.45
"	16	217.75
"	23	191.70
"	30	244.50
Sept.	6	226.50

$ ~~1,943.00~~.
1,944.10

As we have advanced all the moneys for this labour,I would be glad to be reimbursed at your earliest convenience.

We have only the accounts of Crowe for the lumber and of Yates for material,to forward to the Department. These accounts will follow in due time.

We earnestly thank the Department for authorizing us to set in the school the necessary improvements,which we now benefit by.

I remain,Dear Sir,

Sincerely yours,

Rev. J. Brachet O.M.I.,

PRINCIPAL.

3726
Sept 16-9-30.

INDIAN EDUCATION

TO THE SECRETARY,
DEPT.. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,Ont.

EXAMINED and found correct.

John R. Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
CAMPERVILLE P.O - Man.

August 26 th , 1930

Repairs needed and asked from the Department .

1- TO RENEW THE PAINTING of Out - buildings that have been painted to our expenses in 1924 .

2- TO REBUILD the ICE-HOUSE which is very defective and old-fashioned viz.:with separated tank for ice,necessitating costly handling,and unfit to answer the required amount of refrigeration during the summer months to keep healthy food .

ESTIMATES FOR THE PAINTING WORK :

BUILDING in which are gathered : SHOPS - STORAGE ROOMS for Lumber,iron,repairs etc..- SLAUGHTER HOUSE - :
4278 Squ.Ft.
BUILDING containing :CHICKEN COOP - GRANARY .. :
2326 Sq. Ft.
SHED for Flour and Groceries :-
400 Sq. Ft.
PINIONS of the BUILDING reserved for Hired Men (The rest of the building is of stones :-
200 Sq. Ft.

Total - 7204 Sq.Ft. - More : Gates ,Stairs and fence connecting with these buildings .

MATERIAL REQUIRED :

350 lbs. B.B. White Lead		$-14.00	$-49.00
50 - - - - -	for Gates etc..	-	7.00
18 Gal. Boiled Linseed Oil		1.29	23.22
6 lbs. Pure Drop Black		0.30	1.80
1 Gal. Pure Turpentine		1.10	1.10
			$- 82.12
2 Only Long Wall Brushes 3½"		2.10	4.20
1 - - Brush 2½"		1.00	1.00
	Total :....		$- 87.32
FREIGHT & SCAFFOLDING - $.8.00			
WORK of PAINTING 96.00	To report.....		104.00
			$-191.32

TOTAL .....

QUOTATIONS are taken from the last invoice from WESTERN PAINT Co Ltd- Winnipeg ,and the cost of Work is based on the average wages given to the local workmanship that we intend to choose among the ex-pupils of the School and who know of that kind of work .

W Maisonneuve CONTRACTOR.

Rev. J.L. Bracket O.M.I.PRINCIPAL..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL PINE CREEK SCHOOL

Camperville , Man

September 1st 1930

ESTIMATE CONCERNING

the ENGINEER'S HOUSE -

REF. Yours N° 126-1-5 - June 20th 1930

18 ft. x 20 ft Building with an addition of 12 ft. x 14 ft.

100 PIECES 2"x 4" x 12 ft.
24 - -do 10 ft
24 - -do 14 ft
24 - -do8" 10 ft
12 - 2 x 8 18 ft
2178 Sq. ft TEN TEST
800 ft. lactices
5500 Sq. Ft. SHIPLAP
2000 - - SIDING
1000 - - FLOORING
800 - - ROUGH BOARD
15 PIECES 1" x 12" x 14 ft.
36 - 1" x 5" x 14 ft.
16 - 1" x 8" x 12 ft.
15 - 1" x 10" x 14 ft
3 DOORS 6 ft & and 8" x 2 ft 8" x 1 3/8"
1 - 6 - 6" x 2 - 6" x 1 3/8"
6 WINDOWS - Glass 12" x 14"
4 PIECES 1 ¼" x 10" x 12 ft. STEPPING
2 - 2" x 12" x 12 ft.
3 - 2" x 10" x 12 ft
100 lbs. WHITE LEAD
10 Gall. BOILED LENSEEDOIL
1 - BROWN TOBACCO
4 - VARNISH
2 - SHELLAC
6 lbs STAIN
10 Gal. CREOSOTE STAIN
30 Bags CEMENT
2 KEGS Nails 2 ½"
1 - - 3 ½"
50 lbs - Shingle Nails
3500 SHINGLES
20 lbs Finishing Nails 1 ½"
25 - - - 2"
25 - - - 2½"
4 DOOR-JAMBS PIECES 14 ft. x 6"
FREIGHT :
WORKMANSHIP

APPROXIMATE COST :

MATERIAL	$	1400.00
FREIGHT & CARTAGE (40 miles)		150.00
LA BOUR		1470.00
	$	3,00 0.00

W^m Maisonneuve Contractor.

Rev. J Bracket O.M.I., PRINCIPAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTIMATE

of an ICE HOUSE destined to PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL according to the included blue print furnished by the Department of Agriculture-Ottawa

---

DESCRIPTION : 16 ft x 28 ft.x 12 ft studds -

MATERIAL REQUIRED :

20 pieces 2" x 4" x 16 ft
200 - 2" x 4" x 14 -
60 - 2" x 4" x 12 -
32 - 2" x 8" x 16 -
20 - 2" x 6" x 14 -

Spruce Flooring 6" = 10.000 ft.

Shiplap = 1.000 ft.

Siding = 1.600 ft

30 pieces 1" x 6" x 14 ft.

150 ft. V Joint -3/4" Spruce

Bales of Shavings

75 bags -Cement

825 ft. Common for Roof

Steel Shingles

Average Total of Lumber :

Sq.Ft.:17.000

5 Rolls Tar Paper
4 - Wax Paper

1 Keg-Nails 3"
3 - - 2½"
1 - - 3½"
50 lbs Shingles Nails
25 - Nails 2"

$ -25.00 - Doors Hinges
$ 3.00 Double-Window

Tiles for Drain

125 lbs. White Lead
5 - Drop Black
5 gal. Boiled Linseed Oil

APPROXIMATE PRICE :

LUMBER :	$ 750.00
Steel Shingles	100.00
Cement	65.00
Freight and cartage 40 miles..	100.00
Paint	35.00
Workmanship ..	800.00 *
	$. 1850.00
Hinges & Window	28.00

Can this be reduced by school labour? A.F.

Total, approximate, of the general Cost :

$ 1878.00

Camperville , August 31st 1930 .

W Maisonneuve, CONTRACTOR.

Rev. J Bracher O.M.I., PRIN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

R

September 1,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 13 1930
RECORDS

Dear Sir,-

Enclosed please find estimates concerning repairs which we ask from the Department for the coming year,to wit :

1- HOUSE for our general man $ 3,000.00

(In your letter No. 126-1-5,of June 20,1930 , you inform us that an item is noted for the Estimates of the next fiscal year.)

2- ICE HOUSE $ 1,878.00

The old ice house cannot be used any more,as the lumber falls in pieces.

(Plans for a new Ice House is herewith enclosed. We would be ghdd to have it back from the Department,after it has duly been considered)

noted for

3- PAINTING OF buildings situated close to the residential school. $ 191.32

HOPING YOU WILL CONSIDER THESE THREE ITEMS, W HICH TO US ARE VERY IMPORTANT,

I remain,Dear Sir,

Yours very truly,

Rev. J. Brachet O.M.I.,

PRIN CIPAL,

THE SECRETARY,

DEPAT. OF INDIAN AFFAIRS,

OTTAWA,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE: 25 851
25 852

The Western Paint Co. Ltd.

The Painter's Supply House

Order No.

WINNIPEG, MAN. Aug. 9th, 1930. 439

Shipped Via

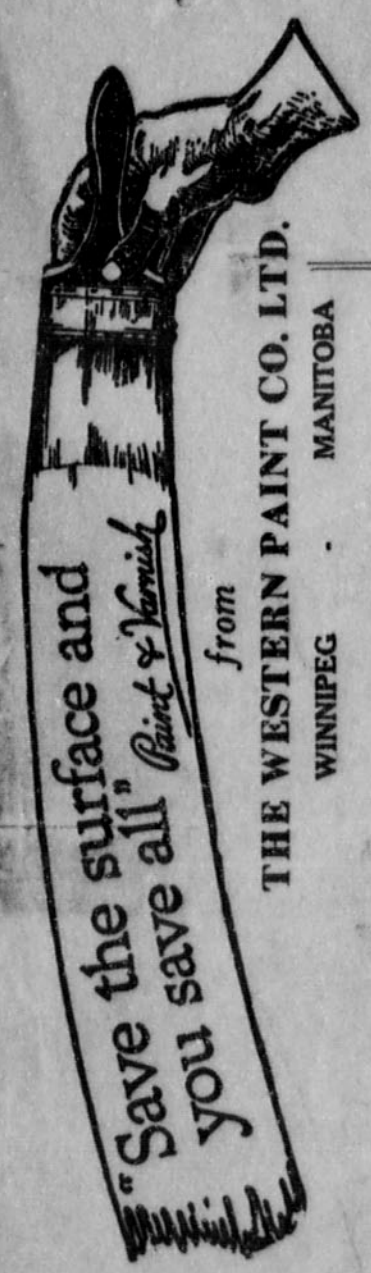
SOLD TO Pine Creek Indian
Residential School,
Camperville, Man.

Shipped To

Terms



All Claims Must be Made on Receipt of Goods. Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



		C.N.R. to Winnipegosis.		
5	1 Gal. Valentine Rubbing Varnish		20.00	
5	25 Lbs. Dec. White Lead	12.50	15.65	
2	5 Gal. Boiled Linseed Oil	1.08	10.80	
2	5 Gal. Cans		2.00	
				48.45

CERTIFIED O.K.
PRICES FAIR & JUST.
MERCHANDISE RECEIVED.

Rev. E. Brachet O.M.I..
PRINCIPAL,

3861
ft Sept 24/30

JRL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

July 16th, 1930.

Mr. The Department of Indian Affairs.

In Acct with A. E. Groff, Drayman.

Terms _____ Winnipegosis, Man.

Feb.	17 & 19th,	Cement to shed(200)		4	00
May	10	Cement to shed (400 sax)		7	00
"	14	Cement & lumber & boat		1	00
"	17	Cement (100 sax)	"	2	00
"	29	Lumber & cement	"	1	25
June	5	Plaster to boat			50
				$ 15	75

Freighting done
Prices fair & just.
J. Traquair O.K.
Principal

Paid

J.E.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Winnipegosis, Man. July 14th. 1930.

M. Rev. J. Brachet, O.M.I.
Indian Boarding School,
Camperville, Man.

In Acct. with H. W. Grenon.

TERMS

	To Freighting 7,206 feet Lumber @ 5.00 per M.		$ 36.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Winnipegosis, Man. May 10th. 1930. 19

M Rev. Bro. E. Gauthier,
Indian Boarding School,
Camperville, Man.

In Acct. with H. W. Gronon.

TERMS		lbs. @	
To Freighting.			
160 sacks Cement	12.800		
400 Sacks Plaster	20.000		
	32.800	25¢	$2.00
20 pcs 2 x 6			1.00
118 ft. Lumber			.55
			$3.55

3.55 Sept 24/30

Shipment from The J. J. Crowe Co,
Winnipegosis, Man.

Freighting done.
Prices fair & just.
L. Brazet, O.M.I.
Principal.

J.J.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

March 14 30

Indian Department
Residential Pine Creek School
J. Dorochure

Cartage on
5301 feet Lumber 26.50
(Rodney)
freighted @ 1 25 cts
per 100 lbs

Paid June 9
J Dorochure
J.R.L.

3

March 14 30

Indian Department
Pine Creek Residential School
J. Dorochure

Cartage on
7500 lbs Lath
225 00 Plaster
(Gray)
30,000 @ 25 cts per 100 75 00

Paid June 9/30
J. Dorochure
J.R.L.

7

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 1st 30

Indian Department
Pine Creek Residential school
J. Desrochers

Cartage on
2 600 lbs Lumber @ 3cwt 7.80
on 75 Bags Cement 1968.
27.48

Paid June 9th
J. Desrochers
J.R.C.

1

May 30 30

Indian Department
Pine Creek Residential School
J. Desrochers

Boat Cartage on
1 300 lbs Plaster @ 2½ 10 75
600 feet Lumber Cartage 3 00.
13.75

Paid June 9/31
J. Desrochers
J.R.C.

19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 5th 30

Indian Department

Price Creek Residential School

Jdenoches

Cartage on
1800 lbs plaster
@ 25 per 100 4.50

Paid July 14/30

J Denoches

J.P.C.

9

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Aug 4 192 31

M Price Creek Residential School
Camperville

Bought of J Denoches

2800 ft Lumber	$4.00 M	10 50
450 lbs Cement	@ 25	1.10
on Boat		11.60

Cash

Paid Aug 7/31

J Denoches

J.P.C.

63

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Aug 10 1920

M. Pine Creek Residential School
Camperville Man

Bought of J Desrochers

Freight on Boat		
1800 lbs lumber @ 25		
Card & Nails Papers		4.50
(Crew)		
Paid Capt		
J Desrochers		
6.		

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Aug 20 1920

M. Pine Creek Residential School
Camperville Man

Bought of J Desrochers

Freight on Boat		
1600 lbs lumber @ 25		4 00
(Crew)		
Paid Capt 20		
J Desrochers		
5		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Date, Feb 3rd 1930

M Indian Dept

Address

Bought of Rodier Bros

	BROUGHT FORWARD		
Freight on			
Cumberland Har-			
ware		13	00
	Chge		
	Paid		
R Rodier			
22			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Disbursements made by Rev. J. Brachet regarding material freighting J. Crowe's

Camperville, Man., November 9th, 192[illegible].

3858-A1 1873/83

RECEIVED $ 7.50

from Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal,
Pine Creek Indian Residential Sch.,

the Sum of SEVEN ---------50/100 DOLLARS

for freighting from Winnipegosis to Camperville
on truck (40 miles).

32 pieces of Lumber 1½x12"x12'
from J. J. Crowe Co. Ltd.

J Desrochers p.p.

merchant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Aug. 29th /192

Dept Of Indian Affairs

Pine Creek.

TO **J. J. CROWE CO. LIMITED**

DEALERS IN LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

No 6-

Aug. 29th	7 1" / 12 14' stepping 147	$2.	12.05
	Draying 67 Aug. 29th material		.75
	$1.00 per M. handling chgs		3.40
		Net	$16.20

Yours Truly,
J.J.Crowe Co. Ltd,

L.J.R.

J.J.R.L.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Aug. 29th / 192

Dept. Of Indian Affairs

Pine Creek.

TO

J. J. CROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

No 5-

Aug. 4th	65	lin.	Ft,	cove			1¢	.65
	1	sash	10X12	8 lights			3.65	3.65
	36	1/4	14'	fir ceiling	168			
	30	"	12'	" "	120			
	6	"	11'	" "	22			
	126	"	10'	" "	420			
	18	"	9'	" "	54			
	12	"	6'	" "	24	43.		34.75
Aug. 20th	24	1/10	16'	clear fir	320			
	7	1/10	14'	" "	8275.			30.15
	9	5/8X4	fir ceiling	12'	36			
	45	5/8X4	11'	"	165			
	27	" "	10'	"	90	34.		9.90
	243	lin.	½round			1¢		2.45
Aug. 29th	92	1/8	18'	shiplap	1104	34.		37.55
	3	2/12	12'		48	42.		2.00
	20	2/4	12'		160	33.		5.30
	27	1/10	12'	rough	270	34.		9.20
	12	1/10	12'	#2	120	45.		5.40
	2	1/10	16	resawn	27	25.		.65
	45	1/4	10'	Sp. ceiling	150	38.		5.70
	178	lin.	window	stop		1¢		3.10
	14	5	bed	Md.		2¢		.30
	301	"	cove			1¢		3.00
	254	"	½round			1¢		2.55
	1	door	2/6X6/6	1¾	5XP		6.45	6.45
	2	"	2/8X6/8	1 3/8	4P		5.10	10.20
	2	"	2/8X 6/8		3P glazed		7.50	15.00
	1	"	2/2X 6/6		3P "		7.25	7.25
								$195.20

HRL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. July 24th 192/30

Dept. Of Indian Affairs

Pine Creek

TO **J. J. GROWE CO. LIMITED**

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

No 4-

July	14th	1	roll	anchor	plain		1.50	1.50
		5	"	"	tar		1.70	8.50
		4	1/10	13'	fir	shelv	43	
		11	1/10	12'	"	"	110	
		10	1/10	11'	"	"	92	
		3	1/10	10'	"	"	25	
		18	1/8	12'	"	"	144	55. 22.75
		1300	1in.	¾	cove			1¢ 13.00
		9	5/8X4	18'	fir	ceiling	54	
		17	"	16'	"	"	91	
		17	"	15'	"	"	85	
		27	"	14'	"	"	126	
		27	"	13'	"	"	117	
		9	"	12'	"	"	36	
		36	"	11'	"	"	132	
		9	"	10'	"	"	30	
		9	"	9'	"	"	27	38. 26.50
		5	storm	sash	10X12	8		4.05 20.25
		4	windows		10X12	8		3.70 14.80
		1	sash		9X12	6 lights		4.50 4.50
		2	quarts	Le Page	glue			2.00 4.00

J.R.C.

165.80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. July 24th 1920

Dept. Of Indian Affairs

Pine Creek

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

No 3

March 4th	6	1¼X12	14' stair tread	105	82.		8.60
	319	bags cement			1.10		350.90
May 3rd	2	1/5	12' clear fir	10			
" 20th	33	1/5	10' " "	138			
	10	1/5	9' " "	38			
	4	1/5	8' " "	13'			
	4	1/5	6' " "	10	99.		20.70
	18	2/8	16' door jamb	388			
	6	2/8	14' " "	112	80.		39.70
	3	1¼X5	12' clear fir	22	99.		2.15
May 29th	20	ballusters 30"			40¢		8.00
	2	sheets fir veneer	3/7	36	220.		7.90
	1	" " "	4/8	32	300.		9.60
July 14th	90	1/4	8' #1 B.G.flg.	240			
	60	1/4	9' " " "	180			
	12	1/4	10' " " "	40			
	120	1/4	18' " " "	720			
	18	1/4	20' " " "	120	55.		71.50
	3	rolls Jub.	Plain paper		1.85		5.55
	37	" "	Taf "		2.10		77.70

J.J.G.

602 30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. July 24th 192 30

Dept. Of. Indian Affairs

Pine Creek

TO **J. J. GROWE CO. LIMITED**

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

No 2 -

Dec.	17th	262	1/8	16'	Shiplap		2794	33.	
		117	1/8	14'	"	"	1092		
		274	1/8	10'	"	"	1827		
		249	1/8	8	:	"	1328	33.	232.35
		426	1/6	16'	Sp.	Flg.	3408		
		79	1/6	14'	"	"	553		
		121	1/6	12'	"	"	726		
1930 -		4	1/6	10'	"	"	20	41.	193.00
Jan.	25th	279	1/4	16'	"	ceiling	1488		
		138	1/4	12'	"	"	552		
		5	1/4	10'	"	"	17	38.	78.15
Feb.	3rd.	4 doors	3/0 X 7/0		1 3/4	5XP		7.60	30.40
		2	"	"	"	1 3/4 P.		7.60	15.20
		3	"	2/6X6/6		1 3/4 5XP.		6.75	20.25
		1	"	2/6X8/6		1 3/8 5P		6.45	6.45
		2 transoms 2'6"X 14"						1.65	3.30
		3	"	3' X 14"				1.90	5.70
Feb.	19th	970	Bags plaster					72½¢	703.25
		2500	Sq. Yds. metal lath					33¢	825.00
		700	lin. Ft window stop					1½¢	10.50
		500	"	"	quarter round			1¢	5.00
									2,126 55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis Man. /uly 24th 1930

Dept Of Indian Affairs

Pine Creek

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

1929.

Nov. 30th	10	4/4	12'	160	41.	6.55
	2	2/12	16'	64	40.	2.55
	12"	2/12	12'	288	37½	10.80
	3	2/12	14' C. Fir	84	99.	8.30
	1	2/12	12 " "	24	99.	2.35
	10	2/10	12'	200	33½	6.70
	3	2/8	16	64	35½	2.25
	2	2/8	12'	32	34½	1.10
	8	3/8	18'	288	52.	14.95
	8	3/8	16'	256	50.	12.80
Dec 4th	2	2/6	14'	28	32.	.90
	274	2/6	12'	3288	32.	105.20
	151	2/6	10'	1510	34.	51.35
	12	2/4	14'	112	32.	3.60
	245	2/4	12'	1960	32.	6270
	130	2/4	10'	866	34.	29.40
	38	2/2	16'	203	32.	6.50
	4800	11n	1/2	800	32.	25.60
	94	1/8	16#3 bds.	1003	33.	33.10
	75	1/5	12' #2 bds.	375		
	28	1/6	12' " "	168	50.	27.15
						413.85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

192

Dept Of Indian Affairs

Pine Creek.

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

TOTAL

			No 2	2128.55
			No 1	413.35
			No 3	602.30
			No 4	115.80
				3260.50
			plus $1.00 per M. handleing chgs.	28.90
			Net.	$3289.40 ✓
Aug.	29	Acc.	No 5	195 20
-	-	-	No 6	16 20
				$3500 80 ✓

Yours Truly,

J. J. Growe Co. Ltd.

CERTIFIED O.K.
GOODS RECEIVED,
PRICES FAIR & JUST.

Rev. J. Bracket O.M.I., PRINCIPAL.

38 27

J.R.C.

N.B.- Purchases have been made successively in order to buy accurately and without overstock.

J. Bracket.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PIN E CREEKIN DIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

September 12,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 1930
RECORDS

Dear Sir:-

Re. No. 126-1-5. Dec. 6,1929.

In my letter of September 8,1930, I mentioned that we would forward the accounts of JJ. CROWE CO.,WINNIPEGOSIS,MAN., regarding lumber and other material supplied for the improvements which have been made at the Pine CreekResidentialSchool.

These accounts are now forwarded with this letter,to wit :

J.J. CROWE $ 3,500.80

Rev. J. Brachet,O.M.I., Principal,
Camperville P.O.Man,
regarding freight for J,J, Crowe,
to wit:

Nov, 9,1929,	$.	Desrochers	$ 7,50
Mar.14,1930,		do	26,50
" " "		do	75.00
Apr. 1, "		do	27.48
May 30, "		do	13.75
June 5, "		do	4.50
Aug. 4, "		do	11.60
" 10, "		do	4.50
" 20 "		do	4.00
Sept. 3, "		Rodier Bros.	13.00
			$ 187.83.

Harry W. Grenon,Winnipegosis,Man,
regarding also freight for Crowe,

May 101930,	$ 83.55
July 14, "	36.00
	$ 119.55

A. E. Groff,Winnipegosis,Man.,
regarding freight for Crowe,
July 16,1930, $ 15.75.

I would be pleased if you would kindly pay these accounts,as follows :

J.J. CROWE CO.,WINNIPEGOSIS.,Man.,	$ 3,500,80
REV. J. BRACHET,CAMPERVILL E,Man,	187.83
HARRY W. GRENON,WINNIPEGOSIS,Man.,	119.55
A. E. GROFF,WINNIPEGOSIS,Man.,	15.75.

In the same time I enclose accounts of WESTERN PAINT CO.,WINNIPEG,for paints supplied for the inside of the addition, $ 48.45, which amount please pay to the Co.

Yours truly,

Rev. J. Brachet O.M.I.,
Principal.

To the Secretary,
DEPT. OF IN-DI-AN AFF.
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, September 18, 1930.

Reverend Sir:

I have your letter of the first instant, enclosing estimates on improvements at the Pine Creek Indian Residential School. I have noted for our Estimates that there is need for an employees' house, an ice house and some painting. If the items are allowed, you will be advised in the spring. The extra copies of the estimates are returned herewith. Only one copy of this type of information is required by the Department. The plan of the ice house will be returned if and when authority to construct it is directed to you.

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine River Reserve Camperville, Man

for week ending March 1930

Heating Main Bldgs.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs. 20	Fri. 21	Sat. 22	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES 266 89	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A Robertson	Plumber	–	–	–	10	–	–	10	1 12½	11 25	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	–	–	–	10	–	–	10	40	4 00	G Donaldson	R Bell
		April		9	10	11	12					
A Robertson	"	–	–	7	6½	1	–	14½	1 12½	16 31	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	–	–	7	6½	1	–	14½	40	5 80	G Donaldson	R Bell
		May		7	8	9	10					
A Robertson	"			3½				3½	1 12½	3 94	A Robertson	R Bell
G Donaldson	" Helper			3½				3½	40	1 40	G Donaldson	R Bell
		May	13	14	15	16	17					
A Robertson	"	–	–	4	5	–	–	9	1 12½	10 13	A Robertson	R Bell
G Donaldson	" Helper	–	–	4	5	–	–	9	40	3 60	G Donaldson	R Bell
		May	20	21	22	23	24					
A Robertson	"	10	10	10	4	–	4½	38½	1 12½	43 31	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	10	10	10	4	–	4½	38½	40	15 40	G Donaldson	R Bell
		June 2	3	4	5	6	7					
A Robertson	"	1½	–	3	–	4	10	18½	1 12½	20 81	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	1½	–	3	–	4	10	18½	40	7 40	G Donaldson	R Bell
A Robertson	"	10	10	–	–	–	–	20	1 12½	22 50	A Robertson	R Bell
G Donaldson	" Helper	10	10	–	–	–	–	20	40	8 00	G Donaldson	R Bell

Total $440.72

Cheque No. .....

Balance .....

Bro Sup. Carthier per Jos. FOREMAN

Recommended for payment

EXAMINED and found correct.

John R. Caswell DEPARTMENTAL ENGINEER

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. A. Rachet O.M.I. Principal per AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine Creek Reserve Kamperville Man

for week ending October 1929

Heating Main Building

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
					24	25	26					
P. Stothard	Plumber	–	–	–	12	–	–	12	1 12½	13 50	P. Stothard.	Kyle
W Henry	✓ Helper	–	–	–	12	–	–	12	40	4 80	W. Henry.	Kyle
J. Broughton	✓ Steamfitter, Oct	– 28	– 29	– 30	9 31	12	12	33.	1 00	33 00	J. Broughton	Kyle
J. Broughton	✓ ✓	12	12	10	10	–	–	44	1 00	44 00	J. Broughton	Kyle
		November		19								
P Stothard	Plumber	–	–	2	–	–	–	2	1 12½	2 25	P. Stothard.	Kyle
W Henry	✓ Helper Nov.	– 25	– 26	2 27	–	–	–	2	40	80	W. Henry.	Kyle
P. Stothard	✓	6	10	2½	–	–	–	18½	1 12½	20 81	P. Stothard.	Kyle
W Henry	✓ Helper Dec	6 2	10 3	2½ 4	– 5	– 6	– 7	18½	40	7 40	W. Henry.	Kyle
P. Stothard	✓	–	10	2	5	10	10	37	1 12½	41 63	P. Stothard.	Kyle
W Henry	✓ Helper Dec	– 9	10 10	2 11	5 12	10 13	10 14	37	40	14 80	W. Henry.	Kyle
P. Stothard	✓	10	5	10	10	10	10	55	1 12½	61 88	P. Stothard.	Kyle
W. Henry	✓ Helper.	10	5	10	10	10	10	55	40	22 00	W. Henry.	Kyle
									Total	266 87		

Cheque No. .....

Balance .....

Hon Insp. Carruthers D.I.S.

per J.B. FOREMAN

Recommended for payment

J.R.C.

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Bracken, O.M.I.

Principal

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek
INDIAN BOARDING SCHOOL. JUNE 1930.
~~PINE RIVER.~~
CAMPERVILLE. MAN.

In ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & Co.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To changes and additions to Heating System in Main Building.

2.	1¼" Unions Blk.		49	98
7.	1¼" Nipples "		13	91
2.	1¼ Ells. "		16	32
1.	3" Gasket.			25
1.	1¼" Coupling "			19
9.	1¼" Nipples. "		11	99
6.	1¼ " " R&L		14	84
2.	2x10x38 Rads. Beaver.	40. 80ft	42	33.60
1.	4x7x26 " "	371/3 ft	48.30	18.03
25ft 6" - 1¼ Pipe Blk.			15.60	3.98
3.	2" Nipples "		17	51
1.	2" Union. "			63
2.	2" Ells "		28	56
4.	1¼ " Galv.		40	1.60
1.	¼x1/8 Bushing.			05
1.	¼ Plug.			03
36'	4" Covering. 4 ply.		33	11.88
37'	5" " "		38	14.06
18.	1¼ Push Nipples.		15	2.70
1.	¾" Trane Float Vent.			10.50
1.	1¼ x¾ Bushing.			10
1.	2½" Safety Valve. 15#			21.75
29.	H. W. Air Vents.		20	5.80
4.	2½ Nipples. Galv Asstd.		47	1.88
1.	2½x2½x1¼ T "			96
1.	1¼x1 Bushing.			10
1.	1x¾ "			07
1.	¾" Nipple Galv.			10
1.	2" Gate Valve. Jenkins.			8.40
2.	1" Globe " "		3.68	7.36
2.	1" Unions Blk.		28	56
1.	1¼ " "			39
2.	¾" " "		18	36
6.	1" Nipples "		8	48
7.	1¼ " "		11	77
4.	¾ " "		06	24
8.	½ " "		05	40
4.	1" Ells "		10	40
2.	1¼ " "		20	40
2.	1" " 45 "		12	24
4.	1¼ " " "		19	76
1.	1½ " " "			24
2.	¾ " " "		10	20
1.	½ " " "		7	07
3.	1¼x1¼ Bushings		10	30
2.	1¼x1 "		08	16
1.	1¼x¾ "			08
1.	2x1¼ "			14
2.	1x¾ "		07	14
1.	¾x½ "			06
3.	1½ T.		29	87
1.	1¼x1x1 T.			27
1.	1x1x½ T.			17
1.	1¼x1¼ Ell.			22
		FORWARD		157.05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

	Forward.....		157.05
1.	2" Coupling. Blk.		37
1.	1¼ Plug.		06
1.	¾ "		04
11'	Hanger Iron.	3.24	36
10	S Bolts.	01	10
38'	1½ Pipe Blk.	18.65	7.0 9
14'	2" " "	25.15	3.52
17'	1" " "	11.55	1.96
29'	¾ " "	8.10	2.35
30'	2" Covering. 4 Ply.	20	6.00
To Labour as per Time Sheets attached.....			440.72
J. E. Yates. Superintendence 8Days		10.00	80.00
Compensation.			5.60
	Total Cost.		705.22
	Plus 10%		70.52
	Total.		$775.74

Certified correct.
J. Brachet o.m.i.
Principal.

Sept 8-10-30.

4300

EXAMINED and found correct.
John B. Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O., MAN.,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 2 1930
RECORDS

SECRETARY
OCT 3

September 29,1930.

Dear Sir.-

Re. 126-1-5 Dec. 6,1929.

In my letter of the 8th inst. concerning the last labour returns relatively to the improvements carried on at the Pine Creek Residential School, I mentioned that the accounts of YATES, NEALE & CO., 231 Tenth St., BRANDON, MAN., were to follow. I am herewith enclosing to day the accounts which concern the main school building, to wit:

for plumbing	$	4,084.68
" heating system		775.74
	$	4,860.42

Sent 8-10-30 4300

We had authorization to renew all the inside school sewerage. The work has been done very satisfactorily and lasting. Mr. Jas, E. Yates deserves commendation for honest, serious and adequate work, done always very intelligently.

Warrant provided P.C.

I would be thankful if the Department would immediately send to YATES, NEALE & CO., 231 Tenth St., BRANDON, MAN, a cheque of $ 4,860,42.

Other items from the same Co. will follow soon.

Yours very truly,

Rev. J. Drachet O.M.I.,
PRINCIPAL.

accounts available they are running low

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA. ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JUNE 14(#) 1930.

INDIAN BOARDING SCHOO L
PINEC RIVER.
CAMPERVILLE. MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To installing Plumbing in Main Building.

365'	- 4" Soil Pipe S.Hub.	54		197.10
225'	- 4" " " D. "	59		132.75
18'	- 2" " " " "	32		5.76
10.	- 4x2 Ys.	1.37	"	13.70
23.	- 4x4 Ys.	"	"	31.51
5.	- 4x4 T.Ys	"	"	6.85
11.	- 4x1½ Tapped Ys.	1.69	"	18.59
2.	- 4x1½ " T.Y.	"	"	3.38
5.	- 2x2 Ys.	55		2.75
52½	- 4" ¼&1/8 Bends	75		39.00
12.	- 2" ¼&1/8 "	36		4.32
1.	- 4x2 Reducer.			72
2.	- 4" Double Hubs.	55		1.10
2.	- 4" P Traps.	1.61		3.22
16.	- 4" Cleanouts.	90		14.40
3.	- 2" "	50		1.50
2.	- 4" C.B. Strainers.	30		60
3.	- 4" Ferrules.	1.01		3.03
5.	- 4" Lead Bends.	2.52		12.60
415#	- Caulking Lead.	10		41.50
53#	- Oakum.	10½		5.57
36#	- Solder.	40		14.40
3.	- Roof Flashings. 16x18	2.25		6.75
8.	- ½" Solder Nipples.	22		1.76
11.	- 1½ C.I. Drum Traps.	1.80		19.80
2.	- 2" P Traps, Threaded¼	2.40		4.80
1.	- N.P Floor Drain with 2" P. Trap. H222.....			14.85
2yds	Packing. 1/8"	08		16
150#	- Pressure Gauge.			4.15
1.	- 4" Malcolm Back Water Pressure Vlave.....			6.38
7'	- 2½" Pipe Galv.	50.05		3.50
46'	- 2" " "	31.65		14.56
295'-3"	- 1½ " "	23.50		69.38
84'	- 1" " "	14.55		12.22
124'-6"	- ¾" " "	10.10		12.57
397'-4"	- ½" " "	8.45		33.57
5.	- 2" Ells "		76	3.80
12.	- 1½" " "		49	5.88
2.	- 1¼" " "		40	80
16.	- 1" " "		23	3.68
19.	- ¾" " "		13	2.47
126.	- ½" " "		10	12.60
2.	- 2½" " " 45		1.132.26	2.26
1.	- 2" " " "		1.03	1.03
3.	- 1¼" " " "		58	1.74
3.	- 1¼" " " "		49	1.47
9.	- 1" " " "		33	2.97
8.	- ¾" " " "		18	1.44
37.	- ½" " " "		12	4.44
1.	- 2" Tee "			1.08
22.	- 1½" " "		72	15.84
2.	- 1¼" " "		19	38
15.	- 1" " "		16	2.40
		Forward.		823.08

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

			Forward.....		823.08
2.	- 2½"	Nipples Galv Asstd.		47	94
11.	- 2"	" " "		28	3.08
61.	- 1½	" " "		21	12.81
8.	- 1¼	" " "		17	1.36
29.	- 1"	" " "		13	3.77
28.	- ¾"	" " "		10	2.80
139.	- ½"	" " "		8	11.12
3.	- 1½	Couplings "		38	1.14
1.	- 1¼	" "		31	31
6.	- 1	" "		12	72
18.	- ½x3/8	" "		12	2.16
29.	- ½x½	" "		12	3.48
4.	- 1½x1½	Ells "	Red.	40	1.60
6.	- 1	" "	Wing Back.	30	1.80
1.	- 1	Crossover "			11
1.	- 2x2x1½	Tee "			86
1.	- 2x1½x2	" "			86
4.	- 1½x1½x¾	" "		60	2.40
2.	- 1½	Tees. "		72	1.44
5.	- 1x1x¾	" "		40	2.00
4.	- 1x1x½	" "		40	1.60
1.	- 1x½x½	" "			40
10.	- ½x½x½	" "		23	2.30
3.	- 2x1½	Bushing. "		14	42
3.	- 1½x¾	" "		10	30
6.	- 1½x1¼	" "		10	60
1.	- 1½x1	" "			10
8.	- 1¼x1	" "		8	64
6.	- 1x¾	" "		7	42
5.	- ¾x½	" "		6	30
1.	- ½x½	" "			05
91'	-	Hanger Iron.		3.24	2.95
5.	- 2"	Unions Galv.		97	4.85
9.	- 1½	" "		76	6.84
4.	- 1¼	" "		59	2.36
7.	- 1"	" "		42	2.94
7.	- ¾"	" "		34	2.38
12.	- ½"	" "		28	3.36
1.	- 2"	Y Dur.			63
16.	- 1½	Y "		42	6.72
19.	- 1½	T.Y Dur.		42	7.98
52.	- 1½	Ells " 90 & 45		28	14.56
36.	- 1½	Plugs. "		8	2.88
1.	- ¾	"			04
4.	- ½	"		3	12
12.	- ¼	"		3	36
1.	- 2½	Gate Vaave Jenkins. "			10.35
1.	- 2"	" " "			8.40
1.	- 1½	" " "			5.78
4.	- 1"	" " "		3.23	12.92
5.	- ¾	" " "		2.37	11.85
44.	- ½	" " "		1.91	84.04
1.	- 1¼	Globe " "			5.25
3.	- 1	" " "		2.00	6.00
2.	- ¾	Check " "		2.08	4.16
1.	- ½	" "		1.85	1.85
4.	- 1½	Valve Discs.		23	92
1.	- 2"	Gasket		4	04
1.	- 1½	"		3	03
1.	- 1"	"		2	02
49.	-	Stove Bolts.			49
4.	- 1¼	Screws.			04
18.	-	Lag Screws.		10	1.80
2.	- ¾	Pipe Clips.			04
1.	- 1	" "			01
6.	- ½	Ring Hangers.		5	30
5.	- 3/8	Ballcox Tail Pieces		12	60
44.	-	C31960, "Triumph" Self Closing Basin Cocks, Index.		4.25	187.00
15Pr.		Basin Cocks, Index		3.31 pr	49.65
			Forward.		1335.48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

	Forward.....		1335.48
1. -	F169 Basin.	11.55	11.55
3. -	5' Baths R. Rim.	33.40 "	100.20
2. -	4'-6" " "		66.80
7. -	Bath Cox S/L Chrom.	4.16	29.12
7. -	Bath Waste & ϕ	3.51	24.57
8. -	Closet Combinations B.ϕ.T Bowls, Enam Iron Tanks Oak Horseshoe Seats reinforced Hinge.....34.75		278.00
4. -	Closet Combinations B.O.T Bowls, Enam Iron Tanks with Self Raising Seats 36.25		145.00
2. -	Enam Iron Flush Tanks.	17.55	35.10
2. -	Horseshoe Seats.	6.30	12.60
1. -	B.O. T Bowl.		10.90
4. -	Closet Flanges.	55.	2.20
8. -	Caulking Flanges.	1.10	8.80
1. -	P6814 Sink with 2 Drainboards		53.30
1. -	Comb Sink Cock with Soap Dish		8.25
2. -	P7274 Slop Sinks 16x16 with P7298 Traps.....18.00		36.00
1. -	2 Comp Galv Kitchen Sink 60" long 24" wide with 2 Drainboards 23x36 - 16gauge with Splash Back.....		68.00
2. -	P7089 Grease Traps Complete	37.50	75.00
1. -	Industrial Shower. H206		12.75
5. -	3/8 N.P Comp Stops.	1.01	5.05
1. -	½ N.P. Hose Bibb.		1.06
12. -	½ Hose Bibbs. R. B.	85	10.20
8. -	1¼ N.P. P. Traps	3.18	25.44
2. -	Basin Gaskets.	8	16
38#	Putty.	10	3.80
8. -	2" N.P Flush Ells Extensions	77	6.16
8. -	1¼x1¼ Brass Trap Bushings	20	1.60
2. -	1¼ n.p Coup Nuts.	28	56
24. -	½ N.P Flanges.	13	3.12
18. -	Closet Bolts.	13	2.34
1' -	1¼ N.P Tubing.		75
	To Labour as per Time Sheets attached.....		1105.67
	J. E. Yates Superintendence 22 Days....10.00		220.00
	Compensation.		13.82
	Total Cost.		3713.35
	Plus 10%		371.33
	Total		$4084.68

Sept 8-10-30

Certified correct.

4300

J. Brachet

10. 7m 2

Principal

EXAMINED and found correct.

John R. Rogers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine River Creek Reserve Rainbow Valley Man

for week ending October 1929

Plumbing Main Building

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
					10	11	12					
P. Stothard	Plumber				12	12	10	34	1 12½	38 25	P. Stothard.	Rpell
W Henry	" Helper				12	12	10	34	40	13 60	W. Henry	Rpell
P Stothard	"	21	Oct 22	23	24	25	26				P. Stothard.	Rpell
		13	12	12	—	12	—	49	1 12½	55 13		
W Henry	" Helper	13	12	12	—	12	—	49	40	19 60	W. Henry	Rpell
		28	29	30	31	Nov 1	2					
P Stothard	"	—	13	12	12	12	10	59	1 12½	66 38	P. Stothard.	Rpell
W Henry	" Helper Nos	—	13	12	12	12	10	59	40	23 60	W. Henry	Rpell
		4	5	6	7	8	9					
P. Stothard	"	10	—	—	2	10	10	32	1 12½	36 00	P. Stothard.	Rpell
W Henry	" Helper Nos	10	—	—	2	10	10	32	40	12 80	W. Henry.	Rpell
		11	12	13	14	15	16					
P Stothard	"	10	10	12	12	12	10	66	1 12½	74 25	P. Stothard.	Rpell
W Henry	" Helper Nos	10	10	12	12	12	10	66	40	26 40	W. Henry	Rpell
		18	19	20	21	22	23					
P. Stothard	"	12	10	12	10	10	10	64	1 12½	71 00	P. Stothard.	Rpell
W Henry	" Helper	12	10	12	10	10	10	64	40	25 60	W. Henry	Rpell
		Dec 10		Nov 22								
P Stothard	"	—	5	4	—	—	—	9	1 12½	10 13	P. Stothard.	Rpell
W Henry	" Helper	—	5	4	—	—	—	9	40	3 60	W. Henry	Rpell

Total 477,34

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Pine River Creek Indian Day School
per J.B. FOREMAN

..... DEPARTMENTAL ENGINEER

J. Foraker O.M.I. Principal for AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine River Creek Camperville Man Reserve

for week ending February 1930

Plumbing Main Bldge.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES 477,32 ✓	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
			25	26	27	28						
A Robertson	Plumber	–	10	10	10	10	~~10~~	40	1 12½	45 00	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	✓ Helper	–	10	10	10	10	~~10~~	40	40	16 00	G Donaldson	R Bell
	March		4	5	6	7	8 15					
A Robertson	✓	–	4	–	–	–	1	5	1 12½	5 63	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	✓ Helper	–	4	–	–	–	1	5	40	2 00	G Donaldson	R Bell
	March		18	19	20	21	22					
A Robertson	✓	–	10	10	–	6	–	26	1 12½	29 25	A Robertson	R Bell
G Donaldson	✓ Helper	–	10	10	–	6	–	26	40	10 40	G Donaldson	R Bell
	March	24	25	26	27	28	29					
A Robertson	✓	6	10	10	10	10	10	56	1 12½	63 00	A Robertson	R Bell
G Donaldson	✓ Helper	6	10	10	10	10	10	56	40	22 40	G Donaldson	R Bell
	March	31	1	April 2	3	4	5					
A Robertson	✓	10	5	–	–	–	–	15	1 12½	16 88	A Robertson	R Bell
G Donaldson	✓ Helper	10	5	–	–	–	–	15	40	6 00	G Donaldson	R Bell
	April	7	8	9	10	11	12					
A Robertson	✓	–	–	–	5½	9	8	22½	1 12½	25 31	A Robertson	R Bell
G Donaldson	✓ Helper	–	–	–	5½	9	8	22½	40	9 00	G Donaldson	R Bell
	April	14	15	16	17	18	19					
A Robertson	✓	10	10	10	8½	–	–	38½	1 12½	43 31	A Robertson	R Bell
G Donaldson	✓ Helper	10	10	10	8½	–	–	38½	40	15 40	G Donaldson	R Bell

Foot

186,94 ✓

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Wm. Geo. Cornish J.P. & M.C. for J.P.C.
FOREMAN

.....
DEPARTMENTAL ENGINEER

J.R.C. J. Bracket O.M.I. Principal for
.....
AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding Schools on Pine River Creek Camperville Man Reserve

for week ending April 1930

Plumbing Main Bldg.

NAMES	Mon. 21	Tues. 22	Wed. 23	Thurs. 24	Fri. 25	Sat. 26	TOTAL	PRICE PER Hour	AMOUNT OF WAGES 786 94	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A Robertson	8½	10	-	10	10	10	48½	1 12½	54 56	A Robertson	K Bell
G Donaldson	8½	10	-	10	10	10	48½	40	19 40	G Donaldson	K Bell
April	28	29	30	1	2	3					
A Robertson	10	10	10	10	10	10	60	1 12½	67 50	A Robertson	K Bell
G. Donaldson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	G Donaldson	K Bell
May	5	6	7	8	9	10					
A Robertson	3	2	-	-	-	4	9	1 12½	10 13	A Robertson	K Bell
G. Donaldson	3	2	-	-	-	4	9	40	3 60	G Donaldson	K Bell
May	12	13	14	15	16	17					
A Robertson	2	9	2	6½	-	1	20½	1 12½	23 06	A Robertson	K Bell
G. Donaldson	2	9	2	6½	-	1	20½	40	8 20	G Donaldson	K Bell
May	19	20	21	22	23	24					
A Robertson	-	-	-	-	3	4½	7½	1 12½	8 44	A Robertson	K Bell
G. Donaldson	-	-	-	-	3	4½	7½	40	3 00	G Donaldson	K Bell
May	26	27	28	29	30	31					
A Robertson	12	-	-	-	1½	12	25½	1 12½	28 69	A Robertson	K Bell
G. Donaldson	12	-	-	-	1½	12	25½	40	10 20	G Donaldson	K Bell
June	2	3	4	5	6	7					
A Robertson	8½	7½	5	12	5	-	38	1 12½	42 75	A Robertson	K Bell
G. Donaldson	8½	7½	5	12	5	-	38	40	15 20	G Donaldson	K Bell

Total $1105.67

Cheque [redacted]

Balance

Bora. Eng. Gauthier D.M. per J.B. FOREMAN

EXAMINED and found correct.

John R. Carroll

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket P.M.C. Principal for AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine River Reserve Lamoreville Man

for week ending April 1930

Laundry High Pressure Boiler Steam Lines etc

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri. 4	Sat. 5	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
A Robertson	Plumber	–	–	–	–	10	10	20	1 12½	22 50	A Robertson	R Dyer
G. Donaldson.	" Keeper	–	–	–	–	10	10	20	40	8 00	G Donaldson	R Dyer
	Apl	7	8	9	10	11	12					
A Robertson	Plumber	10	10	5			2	27	1 02½	30 38	A Robertson	R Dyer
G Donaldson	" Keeper	10	10	5			2	27	40	10 80	G Donaldson	R Dyer
	Apl	14	15	16	17	18	19					
A Robertson	"	–	–	–	1½	10	10	21½	1 12½	24 19	A Robertson	R Dyer
G. Donaldson	" Keeper Apl	–	–	–	1½	10	10	21½	40	8 60	G Donaldson	R Dyer
A Robertson	"	1½						1½	1 12½	1 69	A Robertson	R Dyer
G. Donaldson	" Keeper	1½						1½	40	60	G Donaldson	R Dyer

Total $ 106 76

EXAMINED and found correct.

J. Chas. R. Gaudet

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

DEPARTMENTAL ENGINEER

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek
INDIAN BOARDING SCHOOL .
~~PINE RIVER~~,
CAMPERVILLE, MAN.

JUNE 1930.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON, MAN.

To Material & Labour used in running H.P Steam Lines to Engine, Dryer, Washers and Laundry Tubs.

10'-6"	-	2"	Pipe	Blk.	25.15	2.64
108'-	-	1½	"	"	18.65	20.14
86'-4"	-	1"	"	"	11.55	9.97
18'	-	3"	"	Galv.	68.35	12.30
7'	-	1½	"	"	23.50	1.65
3'	-	1¼	"	"	19.65	59
12'-6"	-	¾	"	"	10.10	1.26
10'-3"	-	½	"	"	8.45	87
2.	-	2"	Ells	"	76	1.52
2.	-	1½	"	"	49	98
8	-	1"	"	"	23	1.84
3.	-	¾"	"	"	13	39
1.	-	½"	"	"	10	10
1.	-	3"	"	" 45		1.69
2.	-	2"	"	" "	1.03	2.06
3.	-	1½	"	" "	58	1.74
9.	-	¾"	"	" "	18	1.62
2.	-	½"	"	" "	12	24
5.	-	2"	"	Blk.	28	1.40
2.	-	1½	"	"	20	40
3.	-	¾"	Tees	Galv.	19	57
3.	-	2"	Nipples	Galv. Asstd.	28	84
12.	-	1½	"	" "	21	2.52
2.	-	1¼	"	" "	17	34
2.	-	1"	"	" "	13	26
18.	-	¾"	"	" "	10	1.80
3.	-	½"	"	" "	08	24
1.	-	5"	"	Blk. "		1.35
1.	-	3"	"	" "		39
12.	-	2"	"	" "	17	2.04
5.	-	1½	"	" "	13	65
4.	-	1¼	"	" "	11	44
12.	-	1"	"	" "	08	96
1.	-	1½	Gate	Valve. Jenkins.		5.78
11	-	1½	"	" "		4.27
4.	-	¾"	"	" "	2.37	9.48
1.	-	½"	"	" "		1.91
2.	-	1½"	Globe	" "	7.36	14.72
2.	-	1"	"	" "	3.68	7.36
5.	-	1¼	"	" "	5.25	26.25
2.	-	½"	"	" "	2.00	4.00
1.	-	2"	Union	Galv.		97
1.	-	¾"	"	"		34
3.	-	1½	"	Blk. Dart.	49	1.47
4.	-	1"	"	" "	28	1.12
1.	-	¾"	"	" "		22
1.	-	1"	Brass	Plug.		49
1.	-	1¼	Swing	Check Valve Jenkins.		3.37
2.	-	¾"	"	" " "	2.08	4.16
8.	-	3/8"	A ngle	Globe Valves"	1.58	12.64
12'	-	3/8"	N.P.	Pipe.	32	3.84
16'	-	3/8"	Brass	Pipe. 15#	44	6.60
8.	-	3/8"	"	Ells. Fin.	30	2.40
8.	-	3/8"	"	Caps "	20	1.60
3.	-	1x¾	Ells	Galv.	25	75

Forward. 189.54.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

	Forward.....			189.54
1. -	1¼x¾cx¾ Tee.	Glav.		45
1. -	1x1x¾ "	"		40
3. -	2x2x1¼ "	"	86	2.58
2. -	1¼x1¼x¾ "	"	60	1.20
2. -	1¼x1¼x1 "	"	45	90
2. -	¾x¾x¾ "	"	23	46
1. -	3" Coupling "	Recess.		2.25
2. -	1¼x1¼ "	"	33	66
2. -	¾x¾ "		12	24
1. -	5x3 Coup	Blk.		2.00
1. -	3x2 "	"		67
1. -	3x2 Bushing.	"		31
1. -	1¼x1 "			10
1. -	1¼x¾ "			10
1. -	1¼x1 "			08
1. -	1x¾ "			07
12' -	Hanger Iron.		3.24	39
4. -	¾" Clips.		02	08
8. -	S. Bolts.		01	08
12. -	Lead Expansions.		03	36
1. -	150# Pressure Gauge.			4.15
1' -	Asbestos Rope Packing.			15
	To Labour as per Time Sheets attached.....			106.76
	J. E. Yates, Superintendence 2 Days....10.00			20.00
	Compensation.			1.33
	Total Cost.			335.31
	Plus 10%			33.53
	Total			$368.84

4373

EXAMINED and found correct.

John A. Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine Creek Reserve Camperville Man

for week ending December 1929

Heating Laundry Bldgs

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
		2	3	4	5	6	7					
P. Stothard	Plumber	10	-	8	5	-	-	23	1 12½	25 88	P. Stothard	R Bell
W Henry.	" Helper. Dec	10	-	8	5	-	-	23.	40	9 20	W. Henry	R Bell
		16	17	18	19	20	21					
P. Stothard	✓	10	10	10	10	10	10	60	1 12½	67 50	P. Stothard	R Bell
W Henry	✓ Helper March 1930	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	W. Henry.	R Bell
				5	6	7	8					
A Robertson	✓	-	-	1	10	9	10	30	1 12½	33 75	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	✓	-	-	1	10	9	10	30	40	12 00	G Donaldson	R Bell
	March	10	11	12	13	14	15					
A Robertson	✓	10	10	10	11½	-	-	41½	1 12½	46 69	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	✓ Helper March	10	10	10	11½	-	-	41½	40	16 60	G Donaldson	R Bell
		5	6	7	8	14	15					
A Robertson	✓	5	-	-	-	1	-	6	1 12½	6 75	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	✓ Helper May	5	-	-	-	1	-	6	40	2 40	G Donaldson	R Bell
		19	20	21	22	23	24					
A Robertson	✓	-	-	-	-	-	1	1	1 12½	1 13	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	✓ Helper June	-	-	-	-	-	1	1	40	40	G Donaldson	R Bell
		2	3	4	5	6	7					
A Robertson	✓	-	1½	-	-	-	-	1½	1 12½	1 69	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	Helper	-	1½	-	-	-	-	1½	40	60	G Donaldson	R Bell

Total $248.59

Cheque No. .....

Balance .....

Rec. Surg. Gauthier O.M.I. for J.H.

FOREMAN

Recommended for payment

EXAMINED and found correct.

John R Carroll

DEPARTMENTAL ENGINEER

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Forget O.M.I. Principal

AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

JUNE 1930.

Pine Creek
INDIAN BOARDING SCHOOL.
~~PINE RIVER.~~
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To installing Heating In Laundry.

181'-6".	2½"	Pipe.	Blk.	39.75	72.15
57'	2"	"	"	25.15	14.34
41'	1½	"	"	18.65	7.65
121'-2"	1½	"	"	15.60	18.90
37'-7"	1"	"	"	11.55	4.46
9'	¾	"	"	6.65	5.99
49'	2½"	"	Galv	50.05	24.52
5.	2½"	Ells	"	1.45	7.25
8.	2½"	"	Blk.	50	4.00
4.	2"	"	"	28	1.12
5.	1¼	"	"	16	80
6.	1"	"	"	10	60
8.	¾"	"	"	06	48
2.	1½	"	" 45	19	38
11.	1"	"	" "	12	1.32
7.	¾"	"	" "	07	49
1.	2½	Tee	"		73
6.	2½	Nipples."	Asstd.	32	1.92
4.	2"	"	"	17	68
19.	1"	"	" "	08	1.~~62~~52
30.	¾"	"	"	05	1.50
1.	2½"	Gate Valve.	Jenkins.		10.35
7.	¾"	"	" "	1.91	13.37
5.	1"	Globe	" "	3.68	18.40
5.	1"	Unions.	Blk.	28	1.40
7.	¾"	"	"	18	1126
1.	1"	Plug.			05
8.	1¼	Rad Valves.	Jenkins	2.77	22.16
2.	1"	"	" "	2.19	4.38
1.	3x3x2½	Tee	Blk.		1.25
4.	2½x2½x1	"	"	83	3.32
4.	2½x2½x1¼"	"	"	"	3.32
1.	2½x2½x2	"	"		83
3.	2½x2½x1¼"	"	"	"	2.49
1.	2½x2½x1½"		Galv.	96	96
5.	2x2x1¼	"	Blk.	47	2.35
5.	1¼x1¼x½	"	"	27	1.35
2.	1x1x½	"	"	17	34
1.	3x2½	Bushing.			31
1.	3x1½	"			31
1.	2½x1	"			22
1.	2x1	"			14
2.	1¼x1¼	"		10	20
1.	1¼x1	"			08
1.	2½x2	Eccentric	Reducer		1.50
1.	2x1¼	"	"		1.00
6.	1¼xN.P	Floor Plates.		18	1.08
40.	S.	Bolts.		01	40
~~53~~'	H.	Iron.		3.24	1.72
26.	Lag	Screws.		10	2.60
12.	4"	Screws.		02	24
14.	Wall	Rad Hangers		20	2.80
1.	¾"	Trane Float Vent.			10.50
			Forward.		281.58 ~~48~~

HRC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

			Forward.....		281.48
1.	4x10x38 Rad. Copley.		42½		
1.	4x9x38 " "		38½		
2.	4x7x38 " "	29½	59½		
2.	4x12x38 " "	51	102		
			242½	42	101.74
2.	4x9 Wall.	36'	72	43.05	31.00
6.	3x9 "	27'	162	"	69.74
1.	2x9 "		18	"	7.75
15.	Auto Air Vents.			40	6.00
6.	H.W. " "			20	1.20
12.	½x10 Expansion Shields.			20	2.40
2.	Packages Stickfast Paste.			45	90
15#	Dry Red Lead.			25	3.75
27'	2½ Covering A.C. 4 Ply.			22	5.94
66'	1½ " " "			18	11.88
45'	¾" " " "			14	6.30
101'	½" " " "			13	13.13
35'	3" " " "			24	8.40
1.	Sack Asbestos.				2.50
	To Labour as per Time Sheets. attached.....				248.59
	J.E. Yates Superintendence.		4 Days.....10.00		40.00
	Compensation.				3.12
				Total Cost	845.82
				Plus 10%	84.59
				Total	$930.41

Certified correct.
J. Strachel, O.M.I.
Principal.

4373

EXAMINED and found correct.
J. Howell P.C.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine River Creek Reserve Camperville Man

for week ending October 1919

Laundry Plumbing

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon. 28	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat. 26	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
P Stothard	Plumber	12	-	-	-	-	10	22	1 12½	24 75	P. Stothard	R Bell
W Henry	" Keeper	12	-	-	-	-	10	22	40	8 80	W. Henry	R Bell
		November 27	28	29	30							
P Stothard	"	-	-	7½	10	10	10	37½	1 12½	4 18	P. Stothard	R Bell
W Henry	" Keeper	-	-	7½	10	10	10	37½	40	15 00	W. Henry	R Bell
		March 1										
A Robertson	"	-	-	-	-	-	10	10	1 12½	11 25	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Keeper	-	-	-	-	-	10	10	40	4 00	G Donaldson	R Bell
		3	4	5	6	7	8					
A Robertson	"	9	-	1	-	1	-	11	1 12½	12 38	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Keeper	9	-	1	-	1	-	11	40	4 40	G Donaldson	R Bell
		March				14	15					
A Robertson	"	-	-	-	-	10	9	19	1 12½	21 38	A Robertson	R Bell
G Donaldson	" Keeper March	-	-	-	-	10	9	19	40	7 60	G Donaldson	R Bell
		17	18	19	20	21	22					
A Robertson	"	10	-	-	-	4	10	24	1 12½	27 00	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Keeper	10	-	-	-	4	10	24	40	9 60	G Donaldson	R Bell
		24										
A Robertson	"	4	-	-	-	-	-	4	1 12½	4 50	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Keeper	4	-	-	-	-	-	4	40	1 60	G Donaldson	R Bell

Total 194.44

Cheque No. .....

Balance .....

Pro. Insp. Counties o.m.i.
per J.B.
FOREMAN

Recommended for payment

J.R.C.
DEPARTMENTAL ENGINEER

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Fraser o.m.i.
Principal
per
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Pine Creek Reserve Campsville Man

for week ending April 1930

Laundry Plumbing

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	1 Wed.	2 Thurs.	3 Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER ...	AMOUNT OF WAGES 1944	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
				April								
A Robertson	Plumber	-	-	5	10	10	-	25	1 12½	28 13	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	Helper	-	-	5	10	10	-	25	40	10 00	G Donaldson	R Bell
	May	5	6	7	8	9	10					
A Robertson	Plumber	2	8	8½	10	10	6	44½	1 12½	50 07	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	Helper	2	8	8½	10	10	6	44½	40	17 80	G Donaldson	R Bell
	May	12	13	14	15	16	17					
A Robertson	Plumber	8	1	4	-	9	9	31	1 12½	34 88	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	Helper	8	1	4	-	9	9	31	40	12 40	G Donaldson	R Bell
	May	19	20	21	22	23	24					
A Robertson	"	-	-	-	7½	7	-	14½	1 12½	16 31	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	Helper	-	-	-	7½	7	-	14½	40	5 80	G Donaldson	R Bell
	May	26	27	28	29	30	31					
A Robertson	"	-	12	10	-	10	-	32	1 12½	36 00	A Robertson	R Bell
G Donaldson	Helper	-	12	10	-	10	-	32	40	12 80	G Donaldson	R Bell
	June	2	3	4	5	6	7					
A Robertson	"	-	1	3	-	-	-	4	1 12½	4 50	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	Helper	-	1	3	-	-	-	4	40	1 60	G Donaldson	R Bell
	June	9	10	11								
A Robertson	"	-	-	8	-	-	-	8	1 12½	9 00	A Robertson	R Bell
G Donaldson	Helper	-	-	8	-	-	-	8	40	3 20	G Donaldson	R Bell

Total $ 426.93

EXAMINED and found correct.

John P. Caroll
DEPARTMENTAL ENGINEER

Cheque No. .....

Balance .....

Recommended for payment

Wm Reg Gauthier O.M.I.
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Bracket O.M.I.
Principal
for AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JUNE 1930.

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE RIVER.
CAMPERVILLE. MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To installing Plumbing, Pump, H.W. Tank and Boiler in Laundry.

60'	- 3"	Pipe	Galv.		68.35	41.01
127'-2"	2½	"	"		50.05	63.65
95'	- 1½	"	"		23.50	22.33
37'	- 1¼	"	"		19.65	7.27
53'-6"	1"	"	"		10.10	5.40
82'	- ¾"	"	"		8.45	6.93
28'	- 1¼	2	Black.		18.65	5.22
30'	- 1¼	"	"		15.60	4.68
9	- 3"	Ells	Galv.		2.18	19.62
3.	- 2½	"	"		1.45	4.35
3.	- 2"	"	"		76	2.28
12.	- 1¼	"	"		49	5.88
6.	- 1¼	"	"		40	2.40
8.	- 1"	"	"		13	1.04
22.	- ¾"	"	"		10	2.20
3.	- 3"	"	"	45	1.69	5.07
3.	- 2½	"	"	"	1.13	3.39
2.	- 2"	"	"	"	1.03	2.06
11.	- 1¼	"	"	"	58	6.38
5.	- 1¼	"	"	"	49	2.45
9.	- 1"	"	"	"	18	1.62
12.	- ¾"	"	"	"	12	1.44
1.	- 3"	Tee	"			2.93
3.	- 2½	"	"		1.88	5.64
4.	- 1¼	"	"		72	2.88
2.	- 1¼	"	"		54	1.08
4.	- 1"	"	"		19	76
5.	- ¾"	"	"		16	80
14.	- 3"	Nipples	Galv.	Asstd.	60	8.40
6.	- 2½	"	"	"	47	2.82
8.	- 2"	"	"	"	28	2.24
48.	- 1½	"	"	"	21	10.08
16.	- 1¼	"	"	"	17	2.72
5.	- 1"	"	"	"	13	65
25.	- ¾"	"	"	"	10	2.50
30.	- ½"	"	"	"	08	2.40
3.	- 3"	Coupling	"	Recess.	2.25	~~3.75~~ 6.75
3.	- 1½"	"	"		38	1.14
1.	- ¾"	"	"			17
4.	- ½"	"	"		12	48
3.	- 2½	Gate	Valves,	Jenkins.	10.35	31.05
1.	- 2"	"	"	"		8.40
9.	- 1½"	"	"	"	5.78	52.02
2.	- 1¼	"	"	"	4.27	8.54
1.	- 1"	"	"	"		3.23
5.	- ¾"	"	"	"	2.37	11.85
8.	- ½"	"	"	"	1.91	15.28
4.	- 3"	Flange	Unions	& Gasket	1.65	6.60
1.	- 2½	"	"	"		1.37
2.	- 2"	Unions,	Galv.		97	1.94
5.	- 1½	"	"		76	3.80
2.	- 1¼	"	"		59	1.18
2.	- 1"	"	"		42	84
4.	- ¾"	"	"		34	1.36
3.	- ½"	"	"		28	84

J.R.C.

Forward. ~~416.41~~ 419.41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY ▲ FILM

	Forward.....			419.41 ~~416.41~~
2. -	3" Plugs.		26	52
5. -	1½" "		08	40
16. -	½" Ells W.B.	Galv	30	4.80
3. -	3" "	Blk.	75	2.25
1. -	1½ "	" 45	24	24
3. -	1½ "	"	20	60
4. -	1½ Nipples.	" Asstd.	13	52
3. -	3x3x2 Tees.	Galv.	2.16	6.48
1. -	2½x1½x1½ "	"	1.67	1.67
2. -	2½x2½x1 "	"	"	3.34
1. -	2½x2½x2 "	"		1.60
2. -	2x1½x2 "	"	86	1.72
1. -	1½x1½x¾ "	"	60	60
1. -	2x2x1½ "	"	86	86
3. -	2x2x1½ "	"	"	2.58
3. -	1½x1½x1½ "	"	60	1.80
3. -	1½x1½x1½ "	"	"	1.80
2. -	1½x1½x¾ "	"	"	1.20
3. -	1½x1½x1 "	"	45	1.35
7. -	1½x1½x¾ "	"	"	3.15
4. -	¾x¾x½ "	"	23	92
18. -	¾x¾x½ "	"	"	4.14
6. -	1" Crossovers.		17	1.02
1. -	1" "			11
2. -	3x2½ Ells "		1.75	3.50
4. -	1½x1½ "		40	1.60
2. -	4x3 Bush.		52	1.04
2. -	3x2½ "		31	62
2. -	3x2 "		"	62
2. -	2½x2 "		22	44
1. -	2x1½ "		14	14
3. -	2x1½ "		"	42
2. -	2x¾ "		"	28
3. -	1½x¾ "		10	30
1. -	1½x1 "		"	10
2. -	1½x1½ "		"	20
2. -	1½x1 "		08	16
5. -	1x¾ "		07	35
6. -	¾x½		05	30
3. -	½x½ Coup. Red.	Galv.	12	36
8. -	½x3/8 " "	"	"	96
72' -	Hanger Iron.		3.24	2.33
18. -	Lag Screws.		10	1.80
20. -	S. Bolts.			20
1. -	150# Pressure Gauge.			4.15
1. -	Comb Pressure Vacum Gauge 15-30			9.50
4. -	¾x18 Gauge Glass.		21	84
4. -	Sets ¾" "	" Mountings	4.00	16.00
3. -	1½ T.Ys Dur.		42	1.26
10. -	1½ Ys "		"	4.20
16. -	1½ Ells "	90,60,45	28	4.48
4. -	1½ R. Hangers		09	36
4. -	1" "		07	28
4. -	¾" "		06	24
8. -	½" "		05	40
1. -	1" Globe Valve.	Jenkins.		3.23
2. -	¾" Swing Check Valves	J.	2.08	4.16
225' -	4" Soil Pipe	S. Hub.	54	121.50
92' -	4" "	" D. Hub.	59	54.28
12 -	4x4 Ys.		1.37	16.44
2. -	4x4 T.Y		"	2.74
3. -	4x1½ Y, Tapped.		1.69	5.07
2. -	4" Cleanouts.		90	1.80
23. -	4" Bends. 1/16, 1-8, ¼		75	17.25
5. -	4" P Traps.		1.63	8.15
2. -	4" Double Hubs.		55	1.10
2. -	Roof Flashings.		2.25	4.50
	Forward.			757.73 ~~760.73~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

	Forward.....		~~757.73~~ 760.73
190#.	Caulking Lead.	10	19.00
38#	Oakum.	10½	3.99
2.	4" Caulk Flanges.	1.10	2.20
4.	Closet Bolts.	13	52
4.	Sets Laundry Tubs 2 Comp. P7305.....	39.00	156.00
16.	Laundry Tray Cocks	97	15.52
1.	F169 Basin. .		11.55
1.	1¼ N.P. P Trap		3.18
2.	Basin Cocks.	3.31pr	3.31
1.	B.O.T. Bowl		10.90
6#	Putty.	10	60
2.	Enam Iron Flush Tanks.	17.55	35.10
2.	Horseshoe Seats with reinforcing Hinge.....	6.30	12.60
1.	1½ Sink Trap. Adj.		2.21
2.	½" Hose Bibbs. R. B.	85	1.70
1.	1½x10 N.P Sink Connection.		45
2.	Sink Bolts Complete.	8	16
2.	½" N.P Flanges,	13	26
1.	2" Mueller Diaphragm Relief Valve..100#....		39.00
1.	Gurney Hot Water Boiler #917.....		288.75
8.	Sacks Asbestos Cement.	2.25	18.00
1.	1½x1¼ Brass Bushing		20
5.	Floor Drain Strainers	1.25	6.25
1.	Gardner Duplex Power Pump 3½x4 Complete.....		316.00
66'	2½" Cold Water Covering.	34	22.44
51'	2" " " "	31	15.81
27'	1½" " " "	28	7.56
12'	1¼ " " "	25½	3.06
21!	1" " " "	23	4.83
12'	¾" " " "	20	2.40
	To Labour as per Time Sheets attached.....		436.93
	J.E.Yates, Superintendence 8 Days.....10.00		80.00
	Compensation.		5.46
			~~2283.64~~ 2286.67 ✓
	Total Cost.		
	Plus 10%		228.36
	Total		~~$2512.03~~ 2515.03 ✓

Certified correct
J Bracket v.m.d
Principal

4373

EXAMINED and found correct.
John A. Carroll

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-J

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN,

October 2,1930.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 6 1930
RECORDS

Dear Sir.-

Re. No. 126-1-5. Dec. 6,1929.

I beg to enclose herewith the accounts of YATES,NEALE & CO.,BRANDON,concerning the new Laundry which has been put up in the addition built bear the school,to wit:

plumbing etc,...	$ ~~2,512.03~~ 2,515.03
heating,,,,,	930.~~51~~41
connections.....	368.84
	$ ~~3,811.38~~ 3814.28

4373

Sent 9-10-30

We are pleased to note that we have now a modern laundry in perfect working order. The pupils feel very interested in the work and do not feel the work any more tedious.

The amount of $ 3,811.38 is due to
YATES NEALE & CO..
'231 Tenth St.
BRANDON MAN.

Sent Paid

Yours very truly,

Rev. J. Bracket O.M.I.,
PRINCIPAL.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA,ONT.

J.R.L.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

176-1-5.

J. J. CROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

R

Winnipegosis, Man.
Sept. 19th /30

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 23 1930
RECORDS

Dept. Of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sirs:-

I beleive you received a letter from our Dauphin, office in connection with your account with us here.

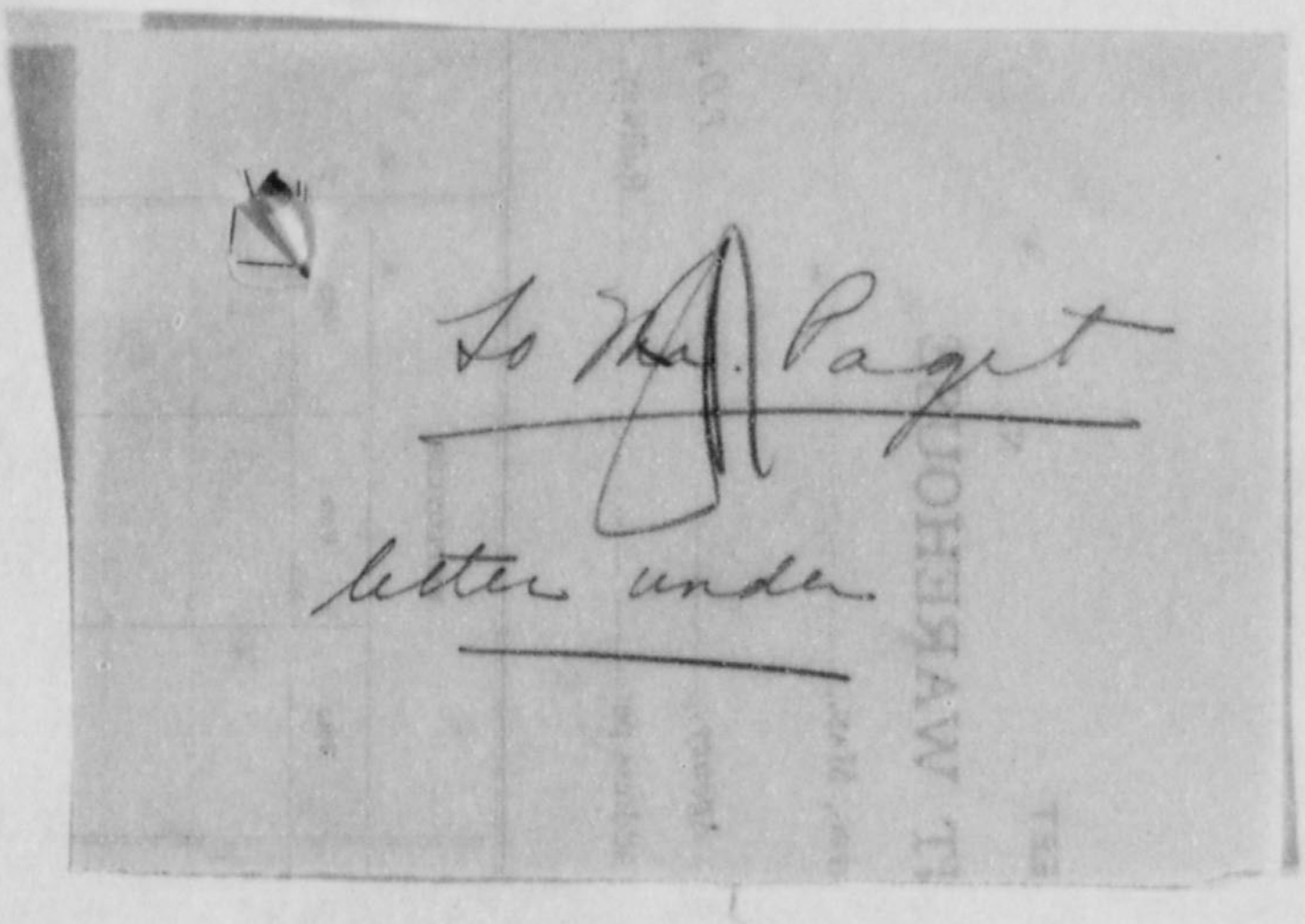
The amount they stated in their letter was $3272.25 I beleive, there is a slight error in this as I think it should be $3289.40. However the statement you received made out in four copies is correct.

Yours Truly,
J.J.Crowe Co. Ltd.
Per A. Bowsom
agent

see ck. 3857

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



To Mr. Pagut

letter under

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

/O'C

File No. 126-1-5

Ottawa, October 9th, 1930.

Dear Sirs:-

Replying to yours of the 19th instant, I beg to say that your accounts received from the Principal of the School amounted in the total to $3,500.80 for which a cheque was sent to you on the 24th September, 1930, addressed to Winnipegosis.

We did not receive a letter from your Dauphin office.

Yours truly,

F. H. Paget
Chief Accountant.

Messrs.
J. J. Crowe Co., Ltd.,
W I N N I P E G O S I S,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONES 3530 AND 3571

MR. Indian Boarding School, Cangerville — BRANDON, MAN., Aug 1930

IN ACCOUNT WITH

YATES, NEALE & CO.

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPERIC, VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Ranges, Gas Stoves.

DATE 1930	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
Aug 8	To 2-5×5×6'-8" H Rams	8 50	17 00		
	60'-1½" Cold water Covering	28	16 80		
	21'-1" " " "	23	4 83		
	15'-1¼ " " "	25½	3 82		
	36'-¾ " " "	20	7 20		
	24'-½ " " "	18	4 32		
	9'-1½ 4 Pipe Covering	18	1 62		
			55 59		
	Plus 10%		5 55		
					61.14

Certified correct
J Bracken o.m.i.
Principal

EXAMINED and found correct.
M. O'Connor 10/10/30

4438
Acct 13-10-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JUNE 1930.

INDIAN BOARDING SCHOOL
PINE RIVER.
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

The Following Material left at School
for future repairs.

49'.	3" Pipe Galv.	68.35	33.49
39'6"	2" " "	31.65	12.50
59'	1½" " "	23.50	13.87
18'	1¼" " "	19.65	3.54
39'6"	1" " "	14.55	5.75
58'	¾" " "	8.45	49.01
5.	¾" Ells "	10	50
3.	¾" Unions."	28	84
2.	1" Couplings Galv.	22	44
2.	1" Unions.	42	84
3.	¼" Plugs.	3	09
3.	1¼ "	8	24
3.	1¼ "	7	21
2.	1¼ T Galv.	72	1.44
4.	1¼ Ells 45 Galv.	58	2.32
3.	1¼ Unions	76	2.28
2.	1¼x1¼ Bushings.	10	20
1.	2" Plug.		10
4.	1x¼ Bushing	¢	28
3.	¾x¼ "	6	18
2.	5/8 Gauge Glasses 18"	14	28
1.	5/8 " " 14	12	12
20.	1¼ Rad Push Nipples.	15	3.00
2.	1¼ " Screw "	35	70
3.	¼" Swing Check Valves J.	1.85	5.55
5.	¾" Gate Valves Jenkins.	2.37	11.85
6.	Closet Bolts.	13	78
1 lb	Twist Packing.		1.15
			$151.55

4438

Certified correct

Sent 13-10-30

J Bracket
O.M.I.
Principal.

EXAMINED and found correct.

H. O'Connor 10/12/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Indian Boarding School on Deer Pine River Reserve Lamoreille Man

for week ending March 1930.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon. 3	Tues. 4	Wed. 5	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Run Exhaust for Light Plant												
A Robertson	Plumber	2	6	-	-	-	-	8	1 12½/hr	9 00	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper.	2	6	-	-	-	-	8.	40	3 20	G Donaldson	R Bell
										12 20		
Connect Pipe for Circulating Light Plant				14/5								
A Robertson	Plumber	-	-	8	-	-	-	8	1 12½/hr	9 00	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	-	-	8	-	-	-	8	40	3 20	G Donaldson	R Bell.
				April						12 20		
Cover Bake Oven		21	22	23	24	25	26					
A Robertson	Plumber	-	-	10	-	-	-	10	1 12½/hr	11 25	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	-	-	10	-	-	-	10	40	4 00	G Donaldson	R Bell.
						Apl 25th				15 25		
Run Exhaust for Gas Engine on Belting												
A Robertson	Plumber	-	-	-	-	2	-	2	1 12½/hr	2 25	A Robertson	R Bell
G. Donaldson	" Helper	-	-	-	-	2	-	2	40	80	G Donaldson	R Bell.
										3 05		

Cheque [illegible].....

Balance.....

Rec. Insp. Carthier D Ind.
per JB.
FOREMAN

Recommended for payment

.....
DEPARTMENTAL ENGINEER

EXAMINED and found correct.

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J Brazeau O.M.I.
Principal
per AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

Pine Creek
INDIAN BOARDING SCHOOL.
~~PINE RIVER.~~
CAMPERVILLE. MAN.

JUNE 1930.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To running Exhaust for Light Plant.

19'2".	3" Pipe Galv.	68.35	13.09
2.	3" Couplings. Galv	2.25	4.50
2.	3x2 Bushings.	31	62
1.	2" Coupling. "		60
1.	2" Nipple "		28
5'	Hanger Iron.	3.24	16
4.	S. Bolts.	01	04
2.	Lag Screws.	10	20
	To Labour as per Time Sheets attached.....		12.20

To running Circulating Pipe from Gas Engine for Light Plant.

1.	1½ Gate Valve. Jenkins.	5.78	5.78
2'	Hanger Iron.	3.24	06
1.	1½ Dur Y.		42
3.	1½ " Ells 45	28	84
1.	1½ Plug.		08
3.	1½ Nipples. Galv.	21	63
	To Labour as per Time Sheets attached.....		12.20

To Covering Bake Oven.

3.	Sacks Asbestos Cement.	2.50	7.50
101	sq ft Magnesi a Blocks	20	20.20
	To Labour as per Time Sheets attached.....		15.25

To running Exhaust from Gas Engine.

1.	1¼ Ell 45 Galv.		49
2.	1¼ " " Blk.	19	38
2.	1¼ Nipples Galv.	17	34
1.	1¼ " Blk.		11
2.	¼ " Galv.	08	16
1.	¼ Plug.		04
1.	¼ Ell 45 "		12
	To Labour as per Time Sheets attached.....		3.05

Material for Gas Engine.

1.	1" Gate Valve. Jenkins.		3.23
2.	1x¾ Bushings.	07	14
2.	¾ Nipples. Blk.	06	12
9.	Pieces 4" Pipe 10' long each 90'.....	79.55	71.60
18.	8x8 Steel Plates, Cut 94½ lbs	08	7.56
2.	Pcs 2½" Pipe 12ft long each 24ft.....	39.75	9.54
	The above for Posts in Basement.		
		Fwd.	191.53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Forward.....	191.53
1. Poe ½ - 8"x20ft long, Cut 70# 08	5.60
To cover pipe trench in cement floor.	
Sampensation.....	53
J. E. Yates, Superintendence, 1day	10.00
Total Cost.	207.66
Plus 10%	20.76
Total	$228.42

Certified correct.
J Bracket, D.D.M.&I
Principal.

44438

EXAMINED and found correct.
H. E. Conroy 10/11/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

October 6,1930.

Dear Sir.-

Re. 126-1-5 Dec. 6,1929.

I am forwarding herewith accounts of Yates of Brandon concerning improvements put in the new addition which has been built close to the school,to wit:

material & labour	$ 228.42
material left for necessary use	151.55
material added for immediate use	61.14
	$ 441.11,

sent 13-10-30 44438

which amount pay to YATES,NEALE & CO.,BRANDON.

I have only now accounts of freight to forward to the Department concerning Yates shipment.

Yours very truly,

Rev. L. Brachet O.M.I.,

PRINCIPAL.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA.ONT.

ACCOUNTS OCT 13 1930 BRANCH

EXAMINED and found correct.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

March 3 1930.

M Yates Neale & Co

Brandon Man.

In Acc't with Abe Moyer

Terms Cash Winnipegosis Man

March	3	To Trip with Lamp To Camperville School With Material men + tools		15	00
		Recd Payment Abe Moyer			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Feb 27 1930.

M Yates Heal & Co
Brandon Man

In Acct with Abe Moyer
Winnipegosis
Man

Terms Cash

Feb	27	To trip with team To Campsewille School with Material men + tools	$	15	00
		Received Payment Abe Moyer			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. October 10th. 1929.

Yates Neal & Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grehon.

To freighting, Closets, Tanks, castings etc.	1820#	@	25¢	$ 4.55
To Freighting, 2 bxs. fittings, Iron sinks	330#	@	25¢	.83
To freighting, 1 diahpragm pump & hose	260	@	25¢	.65
To Freighting, 3 steel tanks C.N. 651534	9160	@	25¢	22.90
To Freight paid C.N. Voucher attached				14.26
To " " " " "				2.39
				$ 45.58

Received payment in full.

Harry W Grehon

Winnipegosis, Man. October 14th. 1929.

Yates Neal& Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grehon,

To freighting, Laundry tubs, 2 castings, 3 pipes 700# @ 25¢ $ 1.75

Received payment in Full.

Harry W Grehon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Sept 23rd. 1929.

Yates Neal & Company,
Brandon, Man.

In account with Harry W. Grenon.

To freighting 4 boxes, Pump, Paints & lead 1252# @ 25¢ $ 3.13

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Winnipegosis, Man. Sept 23rd 1929

Yates Neal & Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grenon.

To freighting 1 compressor 130# @ 25¢ $ .33

Received payment in full.
Harry W Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Sept. 23rd. 1929.

Yates Neal & Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grenon.

To freighting 9350# Castings, Radiators, Valves, pipes @ 25¢ $ 23.38

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Winnipegosis, Man. Sept 21st. 1929.

Yates Neal & Company, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grenon.

To unloading 3 tanks from R.R.Car C.N.651534	$ 5.00	
To freight paid on pump from A. R. Williams Machy Co. as per voucher attached	6.96	
To Express paid on box Crane's Ltd. Voucher attached	1.50	$ 13.46

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

BOILERS, RADIA
HEATERS, HOTEL

Gurney
NORTH WEST FOUNDRY COMPANY, LIMITED

123 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG

YOUR ORD. No. OR DATE Letter Feb.11th, 1930
YOUR REQUISITION No.
DATE ENTERED Feb.13th, 1930
SHIPPED TO
DESTINATION

OUR
SHI
COLU
P. A. IN
VOUCHE

OUR INVOICE DATE 19

TERMS

Yates Seale Co., Ltd.,
Brandon,
Man.

SHIP VIA
CAR No.
FROM
F. O. B.

CHECKED
WITH ORDER
F. O. B. POINT
PRICE
CALCULATIONS
TRANSPORTAT
TRANS. CHGD.

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SHIPPED	WEIGHT	LIST	EXTENSION
	Freight charges on material shipped to Winnipegosis, as per Way Bill #32048				

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
FEB 13 1930
GURNEY FOUNDRY
WEST

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE

MATERIALS RECEIVED ..... 19 ..... AND FOUND ..... SATISFACTORY (SIGNED) ..... TITLE .....

ACCOUNT
40

APPROVED

APPROVED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INVOICE

BOILERS, RADIATORS,
HEATERS, HOTEL RAN

Gurney NORTH WEST FOUNDRY COMPANY, LIMITED.

123 BANNATYNE AVE. EAST
WINNIPEG

YOUR ORD. No. OR DATE Letter Feb.11th, 1930

YOUR REQUISITION No.

DATE ENTERED Feb.13th, 1930

SHIPPED TO

DESTINATION

OUR INVOICE DATE 19

OUR ORD

SHIP WHE

COLUMN R

P. A. INV

VOUCHER

TERMS

Yates Heale Co., Ltd.,
Brandon,
Man.

SHIP VIA

CAR No.

FROM

F. O. B.

CHECKED
- WITH ORDER
- F. O. B. POINT
- PRICE
- CALCULATIONS
- TRANSPORTATION
- TRANS. CHGD. BACK

QUANTITY ORDERED	DESCRIPTION	QUANTITY SHIPPED	WEIGHT	LIST	EXTENSION
	Freight charges on material shipped to Winnipegosis, as per Way Bill #50293				

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
FEB 13 1930
GURNEY NORTH WEST FOUNDRY
WEST WINNIPEG

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ITEMS NOT EXTENDED AND WILL FOLLOW AT EARLIEST DATE

ABOVE MATERIALS RECEIVED ..... 19..... AND FOUND ..... SATISFACTORY (SIGNED) ..... TITLE .....

CHARGE ACCOUNT — APPROVED — APPROVED

FORM No. 240

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Nov 9 1929

M Yates Coal Co

Brandon

Bought of Dominion

R R, Coal Bill		1	45
190 Lump	Coal		95
147° Bu 1090 lbs 20 lb Putty	Hardware		60
350 lb Pipe	Cartage	6	75
			9,75

Paid for above
Dominion
Dec 15/29

81

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Nov 14 1929

M Yates Coal Co

Brandon

Bought of Dominion Coal Co Limited Bonnyville

Freight Cartage		
on 560 Hardware fitting		2,60
520 lbs. (Truck)		

Paid Dec 15
Dominion

82

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Dec 22nd 1923

M Yates and Neale Co

Bought of Decorators Supplies

Freight Cartage		
on 542 Pipes at 3½	2	00

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

ap 1st 192 30

M d Yates Neal e

Brandon

Bought of J Dennocleve Campsville

Express Bill	-	--
Team Cartage		25
Express Bill	1	15
Team Cartage		25
Express Bill	-	--
Team Cartage		25
Express Bill	-	--
Team Cartage		25
R R freight Bill	1	12
Team Cartage		63
		3.90

Paid J Dennocleve
July 4

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

April 2 192 30

M Yates Neal

Brandon

Bought of J. Dennocleve Campsville

R R Express Bill	-	--
Truck Cartage		25
R R Express Bill		60
Truck Cartage		25
R R Express Bill	-	--
Cartage truck		30
R R Express Bill	-	--
truck Cartage		25
R R Bill freight	3	24
	4	79

Paid J Dennocleve
July 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 11 30

Yates Neal co

Brandon

J Desrochers

Campsville

R R Bill — —

Boat cartage 50

R R Bill — —

Boat Cartage 1 40

1.90

Paid J Desrochers July 4

83

June 11 30

Yates Neal co

Brandon

J Desrochers

Campsville

4840 lbs

Boat Cartage 12 1o

from Campsville to winnipegosis

Paid J Desrochers July 4

E4 P0 884

236 "

4840 "

Merchandise left over returned to Yates Bracket

J Desrochers

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W-164-(5)-35M-12-29

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE, OTHERWISE NET 60 DAYS.

BOUGHT OF CRANE LIMITED

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE A-2351

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS W ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHIC PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLIC CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SH

Yates-Neale Co.,
Brandon, Man.

WINNIPEG, MAN., June 13, 1930

SALESMAN

SHIPPED TO

ORDER DATED REC'D

VIA

ORDER NO.

QUANTITY ORDERED	REGISTER NO. 10364	QUANTITY SHIPPED	LIST	GROSS	DISCOUNT	
	Received payment for Freight charges on above invoice -					4.

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W-164-(1)-10M-2-30

BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL.

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE, OTHERWISE NET 60 DAYS

BOUGHT OF CRANE LIMITED

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MAN.
TELEPHONE A-2351

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Messrs. Yates-Neale Co.,

Brandon, Man.

WINNIPEG, MAN., February 11, 1930.

SALESMAN

ORDER DATED REC'D

ORDER NO.

SHIPPED TO

VIA

QUANTITY ORDERED	REGISTER NO. 8568	QUANTITY SHIPPED	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
		Weight		Rate	Freight	
1	CS Pipe Covering	120		80	96	
2	Stns. ditto	70		63	44	
2	L.I. Valves					
6	Bags Pipe Ftgs.	870		47	409	
6	Lens. S. Pipe			C	74	6.23

Paid February 15/30

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W-124 SM-11-29 BRANCH OF CRANE LIMITED, MONTREAL

2% CASH DISCOUNT FOR PAYMENT BEFORE 20TH OF MONTH FOLLOWING THAT OF INVOICE DATE. OTHERWISE NET 60 DAYS.

BOUGHT OF **CRANE LIMITED**

93 LOMBARD STREET
WINNIPEG, MAN.
Telephone 22 351

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE DUPLICATED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Yates-Neale & Co.,
Brandon, Man.

WINNIPEG, MAN., 11-22-29

SALESMAN

ORDER DATED REQ'D.

ORDER NO.

SHIPPED TO

VIA

QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	REGISTER NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
		To Freight charges on Plumbing Goods shipped to Winnipegosis, Man.				7.63
		Paid to C.N.R. Rys. Nov.26/29				

RECEIVED PAYMENT
WITH THANKS
1/3
DEC 1930
CRANE LIMITED
Per

A SHORTAGE ORDER HAS BEEN MADE FOR ALL ITEMS NOT EXTENDED ON INVOICE AND WILL BE FORWARDED AT EARLIEST DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 14. 40M—7-28—11727

Interest at 8 per cent charged on all Overdue Accounts

No Claim for Shortage will be Allowed unless made within 5 Days after Receipt of G

Goods in Transit at Risk of Purchaser

KINDLY GIVE REGISTER NO. AND DATE SHOWN ON THIS INVOICE WHEN WRITING ABOUT GOODS HEREON.

TRADE MARK

RETURNED GOODS

No goods may be returned without our permission. Goods returned by permission that have been furnished correctly on customers order will be credited Less 10%.

ALL GOODS F.O.B. WAREHOUSE

THE

J. H. ASHDOWN HARDWARE CO., LIMITED

WINNIPEG, CANADA

Date

Your Order No.

Req. No.

Shipped By

Terms

SOLD TO Yates, Neale & Company,
Brandon, Manitoba.

Quantity	DESCRIPTION	Price	List Gross Amt.	2% Goods	Net Goods
	To freight charges on Plumbing Goods shipped to Winnipegosis.				5.34

1.20
.95
3.19
5.34

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.

RECEIVED JUL 19 1930

Cashier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JUNE 1930

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE ~~RIVER~~ Creek,
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & Co.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To Freight, Express & Cartage Charges
as per attached Bills, Transportation,
Board on Plumbing & Heating installations
and General Repairs.

	To Freight & Express, J.H.Ashdown Inv.	5.34 ✓
1929.		
Oct 4.	" Freight Canadian National Rly.	3.67 ✓
Nov 1	" " " " "	3.03 ✓
" 5	" " " " "	1.30 ✓
" 30	" " " " "	2.86 ✓
Dec10		2.27 ✓
1930		
Feb26	" " " " "	84 ✓
Mch27	" " " " "	5.33 ✓
Jun 4	" " " " "	1.42 ✓
" 11	" " " " "	30.44 ✓
1929.		
Aug31	" Express " " "	1.80 ✓
Nov 9	" " " " "	60 ✓
" 14	" " " " "	80 ✓
" 18	" " " " "	1.30 ✓
" 21	" " " " "	60 ✓
Dec 2	" " " " "	75 ✓
1930		
Feb25	" " " " "	1.75 ✓
Mch17	" " " " "	1.00 ✓
" 18	" " " " "	1.60 ✓
" 24	" " " " "	1.30 ✓
" 31	" " " " "	55 ✓
Apl 7	" " " " "	90 ✓
" 14	" " " " "	1.30 ✓
May20	" " " " "	40 ✓
" 26	" " " " "	50 ✓
" 27	" " " " "	1.20 ✓
Jun12	" " " " "	1.90 ✓
" 20	" " " " "	60 ✓
1929.		
Nov 18	" Freight Crane Ltd Inv.	7.63 ✓
1930		
Feb 6	" " " " "	6.23 ✓
Jun5	" " " " "	4.79 ✓
1929.		
Nov 9	" J. Desrochers, Inv.	9.75 ✓
" 14	" " "	2.60 ✓
Dec22	" " "	2.00 ✓
1930		
Mch22	" " "	25 ✓
Apl 1	" " "	3.90 ✓
" 21	" " "	4.89 ✓
Jun11	" " "	1.90 ✓
" 11	" " "	12.10 ✓
1929		
Sept11	" Gurney Foundry Inv.	65.46 ✓
Dec 5	" " " "	5.19 ✓
	Forward.	202.04

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Forward.....202.04

1929.				
Sep 21	To H.W.Grennon Inv.			13.46
" 23	" " "			23.38
" "	" " "			3.13
" "	" " "			33
Oct 1o	" " "			45.58
" 14	" " "			1.75
1930	" " "			2.05
May 17	To Abe Mayer " "			15.00
Feb 27	" " " "			15.00
Mch 3	" Railroad Fares Brandon to Winnipegosis & Return, 2Men		10.90	21.80
	" " " "			
	" J.E.Yates, 3 Fares.....		10.90	32.70
	" Transportation Camperville to Winnipegosis, 2 Men.		2.00	4.00
	" " " J.E.Yates one return trip.....		4.00	4.00
	" Board.			
	J. Broughton.	8 Days.	1.00	8.00
	P. Stothard.	60 "	"	60.00
	W. Henry	60 "		60.00
	A. Robertson.	107 "	"	107.00
	G. Donaldson.	107 "	"	107.00
	J.E.Yates.	45 "		45.00
	Total Cost			771.22
	Plus 10%			77.12
	Total			$848.34

4645

Certified correct.
L Bracket O.M.I.
Principal

848.34
52.80
149.67
1050.81

Total correct.
M. O'Connell 16/10/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Sept. 23rd. 1929.

Yates Neal & Co, Ltd,
Brandon, Man.

In account with, Harry W. Grenon.

To freighting 24,740# 3" piping C.N. 108728 @ 25¢ $ 61.85

Received payment in Full.
Harry W. Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(INCORPORATED 1924.)

OFFICE PHONES 4175 and 4199

Night and Holiday Phones:
P. M. AMES - 2011
O. A. DOAK - 2876
J. V. PARKER - 2555

WASHING MACHINE and TRACTOR DIVISION.

AMES-BAKER LIMITED

WINDMILLS - WOOD & IRON PUMPS - CYLINDERS - PUMP JACKS
TANKS & FEED GRINDERS - LIGHTNING ARRESTERS - PIPE
FITTINGS, VENTILATORS & SHEET METAL PRODUCTS
A. B. C. WASHERS & ROAD BUILDING EQUIPMENT

INVOICE

Date October 9, 1929
601, 9th Street, BRANDON, Manitoba.

Sold to Yates Neale & Co.,
City

Invoice No. 5529
Our Order No. 4065
How Ordered

Shipped via:

Terms: Cash

	PRICE	DISC'T	AMOUNT	TOTAL
By Prepaid freight on car to Winnipegosis as per # 2 attached			74 22	

Paid March 26 1929
A. B. Baker

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

June 1930.

Pine Creek
INDIAN BOARDING SCHOOL.
~~PINE RIVER.~~
CAMPERVILLE, MAN.

found correct.
M. O'Leary 16/10/30

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & CO.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To Freight & Cartage on
3" Pipe Line to Lake
per our Inv, Nov 1929.

To Freight, Ames-Baker Ltd Inv..	74.22
Frieghting, H.W.Grennon Inv.	61.85
Total Cost	136.07
Plus 10%	13.60
Total	$149.67

4645
Certified correct.
J Bracket
O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Sept. 25th, 19 29.

M[redacted]s. Yates, Neil & Co., Limited,
321--10th sTreet,
Brandon, Man.

In Acc't with A. E. Groff, Drayman,

Terms _____ Winnipegosis, Man.

Sept.	13	Unloading car sewer pipes		$	10	00
		Rec'd Payment				
		A E Groff				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Winnipegosis, Man. Sept 23rd. 1929.

Yates Neal & Co, Ltd,
Brandon, Man.

In account with Harry W. Grenon

To Freighting 15,200# sewer pipe C.N. 415299 @ 25¢ $ 38.00

Received payment in Full.
Harry W Grenon

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

JUNE 1930.

INDIAN BOARDING SCHOOL.
PINE RIVER.
CAMPERVILLE, MAN.

IN ACCOUNT WITH,

YATES, NEALE & Co.
231-10th STREET.
BRANDON. MAN.

To Freighting & unloading
Sewer Pipe, as per our
Inv Nov 1929.

To H. Grennon Invoice. 38.00
" A.E.Groff " 10.00

Total Cost. 48.00
Plus 10% 4.80

Total $52.80

found correct.

M. E. Lomas 16/10/30

4645

Certified correct.

J. Bracket O.M.I.
Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

October 9,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1930
RECORDS

R

Dear Sir.-

Re. No. 126-1-5. Dec, 6,1929.

Here enclosed please find freight accounts made by Yates,Neale & Co.,of Brandon,relatively to the work they have done regarding the improvements put at the Pine Creek Residential School, The total is
$ 1,050.81,
which have the kindness of paying to YATES,NEALE & CO.,
BRANDON MAN.

I am glad to state that this letter concludes all the dealings and accounts which concern the improvements put at the Pine Creek School this last year,and that I wish to carry to the Department the sincere gratitude of the whole staff,specially the Rev. Sisters. Personally I cannot be too thankful towards the Department,and I will do my best,as ever,to co-operate steadily with all the officials of the Department for the welfare of our dear Indian pupils.

Yours very truly,

Rev. J. Bracket O.M.I.,

RECEIVED
OCT 16 1930

RPINCIPAL.

TO THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA,ONT.

	$ 52,80
	149.67
	848.34
	$ 1,050.81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL
Camperville P.O Man
WINNIPEGOSIS C.N.R.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 27 1930
RECORDS

October 20 th 1930

SCHOOLS BRANCH
OCT 28 1930

DEAR SIR ,

Re-FIRE PROTECTION .-

I beg to inform the Department that we had unhappily the misfortune of losing the beautiful Church that had been erected 20 years ago and was the object of admiration for all visitors coming to our distant wilderness .

It was by chance that we succeeded to protect the School building itself ; owing to fact that the walls of the both buildings Church and School that were of stones , that no wind could spread the fire, and above all because we had powerful means to struggle the fire . These means were the high pressure watering system that the Department granted us last winter and the numerous extinguishers .

If now we have to deplore only the loss for the Curch Authorities of the substantial building that belonged to them , we have to think for the future .

In consideration of the distance from all civilization and of the danger always imminent , I have taken the liberty of reordering REFILLS for all our extinguishers that were exhausted and of a certain number of canvas hose that proved too short .

I have no idea of the approximate of price for same , but I expect that the Department would not blame the initiative taken by one who dont wish to see our work destroyed in a trice as well as the beautiful and well equipped school trusted to our care. Moreover I would appreciate to be authorized for this purchase .

Sincerely yours ,

Rev. J. Brachet Principal O.M.I.

The SECRETARY
Department of INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 28, 1930.

Rev. Sir:

I have your letter of the 20th instant and, in reply, I beg to say that your action in ordering refills for the fire extinguishers and purchasing an additional quantity of canvas hose is approved. Payment of the above will be made on receipt of a certified account, in duplicate, which should be forwarded to the Department through the office of your local Indian Agent.

I note, with great regret, the severe loss that the Church authorities have sustained in the destruction of your church by fire.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Oblate Missionaries of Mary Immaculate

Provincial Administration

L. J. C. & M. I.

Saint-Boniface, Man. October 27th 1930

Mr Duncan C.Scott,D.Litt.
Deputy Supt.General.
Ottawa,Ont.

R

Dear Mr Scott,

The sad occurrence that has happened lately at the Pine Creek Indian Res.School impels me to look for a greater safety of the Indian Res.Schools under our management.A vicious boy named Francis McKay,only I5 years old,has thrice attempted to set the School on fire and has confessed his crime.He was foiled in his criminal design by the vigilance of the watchman who had been appointed immediately after the burning of our church,the 27th of September.The fire was set,very likely,by the same boy.

He has been expelled from the School,but it occurs to me that a more adequate punishment would be in order.He could be apprehended by the police and sent,at least,to a correction school.

I am pleased to inform you that the new improvements,especially the new water-works, have given a good service during the fire.It was an easy task to save the School.With the old system it might have been impossible.

So many accidents having taken place in different Indian Schools,it is no wonder that the principals and sisters are living in constant alarm,and I feel it is my duty to bring them relief as much as possible.It is a known fact that some Indian children will not hesitate to set a fire in the hope of going home.The best way to protect lives and buildings would be to have a watchman in every school.The new schools will all be fireproof,but a watchman would give the old ones the protection they need.As the financial burden of our Indian Schools is already heavy,too heavy,I respecfully suggest that the Department of Indian Affairs grant a special allowance for this purpose.

Hoping you will receive favourably my request,I remain,

Yours devotedly,

J. Magnan O.M.I.

Provincial.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, Oct 30 1930

Mr. [illegible] Graham

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

~~Do not file.~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

November 3, 1930.

Dear Father Magnan:

I have your letter of the 27th ultimo, with reference to the recent fire which destroyed the fine church at Pine Creek. I am very glad that the new water supply system gave the protection the school building needed. The Department will allow a grant of $40 a month for a night watchman at this school. It is understood that he must constantly patrol the building, from bedtime to rising bell. This grant will be payable to you, upon receipt of a voucher, say, twice yearly.

With reference to Francis McKay, the 15 year old boy who has been setting fires, I am writing to Mr. Indian Agent Waite, asking him to discuss the matter with the local detachment of the Royal Canadian Mounted Police. I dislike sending an Indian boy to a reformatory, but it appears that, in his case, some corrective measures are necessary.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Very Rev. J. Magnan, O.M.I.,
340 Provencher Ave.,
St. Boniface,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 4, 1930.

Sir:

The Very Reverend Provincial of the Oblate Order, when writing to the Department regarding the recent loss by fire of the church at the Pine Creek Indian Residential School, refers to one of the pupils in the following terms: "A vicious boy, named Francis McKay, only 15 years old, has thrice attempted to set the School on fire and has confessed his crime. He was foiled in his criminal design by the vigilance of the watchman who had been appointed immediately after the burning of our church, the 27th of September. The fire was set, very likely, by the same boy. He has been expelled from the school, but it occurs to me that a more adequate punishment would be in order. He could be apprehended by the police and sent, at least, to a correction school."

Will you please discuss this case with the local R. C. M. P. and, if you believe that the boy should be apprehended and placed on trial, you should so advise the officer commanding the local detachment. If the facts are as represented, I believe that a term in a reformatory would have a good effect.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

November 24th, 1930.

Report Re Fire at Camperville, Manitoba.

The fire occurred at about 5.00 a.m. on September 29th, 1930, in the church building owned by Les Reverends Peres Oblats.

The building was 150' x 50' and was built of stone and roof of sheet metal, being heated from central heating plant outside the building, and lighted by electricity.

The building and contents are insured as follows;- Policy No. 621028, in the Ocean, $4,000 on building, and Policy No. 458173, the Royal Insurance Company, $8,000 and $2,000 on contents, total insurance on building and contents of $14,000.

The contents were valued at about $7,000 and are a total loss, the building being valued at $26,000 with a loss of $21,205. The total loss sustained by this fire being in the vicinity of $28,000.

On making inquiries in regard to the fire it was learned that O. Bourbennier who is the engineer on the property was awakened by his wife who informed him that there was a light in the church. Bourbennier's residence being about one hundred yards distance. On looking out of his house he observed it was a fire and he ran to the school building and sent in the fire alarm in the school and then rang the church bell.

On entering the church he could see no fire but the church was full of smoke.

On being advised of the fire Sister St. John,who was residing in the school building, rushed into the church with two fire extinguishers, entering by the side door into the vestry room at the back of the alter. On arriving there she found the cupboard holding the vestments on fire and a fire burning on the south side of the cupboard. There was also a flame on the floor. She operated the extinguisher and extinguished all the fire at the bottom of the cupboard. The top of the cupboard was about a foot from the ceiling and it was still burning. She could see no fire on the inside of the church with the exception of this fire in the cupboard.

The Rev. C. Comeau, Assistant Principal, was sleeping in the school building on the morning of the fire and was awakened by the alarm. He rushed over to the church and observed a fire behind the alter. He immediately gave orders and superintended the operation of the fire extinguishing apparatus and an endeavor was made to check the fire, but it appears that one of the couplings on the hose was defective and it was pulled apart and by the time

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the men got the hose repaired and in working order the fire was beyond control.

It might be said that the Mission at Camperville consists of a large three story stone school building, containing a large number of pupils all being Indian children, a number of farm buildings and the church destroyed, and being under the charge of the Rev. M. O. Bretagne, O.M.I., Vice Principal. The Rev. Father Bretagne was absent in Winnipeg at the time of the fire.

This fire was investigated by Inspector Fuller, Resident Inspector of the Fire Commissioner's Branch at Dauphin and no cause could be found for the fire and there was a suspicion that the fire was not of accidental origin and inquiries were being continued.

On the 15th of November Inspector Fuller received a communication from the Rev. Father Bretagne, dated the 11th of November, requesting him to come to Camperville as there had been a new object of fire which might have some connection with the church fire.

On receipt of this communication, the writer accompanied Inspector Fuller to Camperville on Thursday the 20th of November and commenced an investigation.

On our arrival Father Bretagne informed us that a fire had been discovered in the furnace room of the school on the evening of Monday the 10th November and that on smelling smoke he had made a search for the fire and found it in the furnace room burning on partition between two studs. He extinguished this fire with a fire extinguisher.

On making an inspection of this fire it was found that the fire had its origin between the cordwood pile and the partition and had travelled up towards the studs and from the nature of the burning it would appear that it had got a good start before being discovered and that it was only through the prompt action of Father Bretagne that the building was saved from destruction.

The fire, it might be stated, was discovered just about 6.00 p.m. as the pupils were commencing supper.

From the conditions existing and the time the fire occurred we had a suspicion that this fire had been caused by someone in the building, and on the following day ten of the pupils were questioned by the writer, no one being present in the room but the pupil under interrogation.

At about 3.30 in the afternoon the writer was able to obtain from Roger Napakisit or Flatfoot, an Indian boy, fifteen years of age, a confession that he was responsible for the fire. The boy states that he had been painting part of the building that day with a number of other boys and when the bell rang at a quarter to six

Unsuccessful fire in School 1908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

they all proceeded to the wash room and discarded their overalls and washed their hands. This boy states that after he washed his hands he left the building by the side door in the wash room and ran around the building and on his way he picked up some small pieces of wood, carried them in his hands and went to the furnace room. He found the furnace room door open and he entered and placed the wood that he had picked up in about the center of the cord wood pile against the partition. He then opened the door of the furnace and took a thin piece of wood and lit it by the flame and placed it in the chips which he had placed in the cord wood pile against the partition. It started to burn and he ran away leaving the door of the furnace open.

He then entered through the door leading from the recreation room and entered the recreation room. There were no boys there when he entered this room and he then ran along the corridor to the refactory where dinner was being served and was the last boy in the refactory for dinner. He states he set this fire because he did not like the school and wanted out to work.

Father Bretagne also informed the inspectors that about three weeks ago a fire had been discovered in the closet of the school building and on making inquiries they suspected a boy named Francis McCoy, and Indian boy aged about fifteen.

On being closely questioned by the Rev. Fathers the boy at first denied all knowledge of the fires but on the Fathers making a promise to him that he would not be punished but that he would be dismissed from the school, the boy admitted setting three separate fires in the building, two being under the stairways and one in the closet. However, on the position of these fires being pointed out to the inspector it was found that they had done no damage and had apparently died out of their own accord.

In a statement to Father Bretagne, the boy told him that the first fire he had set in the school was two days after the fire in the church.

In view of the promise made to the boy, the Fathers feel that it was their duty to keep this promise and the boy was sent home to his Father at Duck Bay. However, before leaving for Duck Bay, Constable Bayfield of the Provincial Police happened to be at the Mission and was informed of what had occurred and the Constable then took McCoy before all the pupils and gave them a warning against setting fires in the school.

After a confession was obtained from Roger Napakisit Inspector Fuller and the writer accompanied by Father Comeau proceeded to Duck Bay in order to have an interview with Francis McCoy, who had been responsible for the three previous fires in the school, and it might be said at this time he had denied all knowledge of the fires in the church to the Fathers. However, feeling that this boy might be responsible for the fire in the church it was thought

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

necessary to have an interview with him.

On arriving at Duck Bay, the boy was closely questioned by the writer in the presence of Inspector Fuller when he finally admitted setting the fires in the church.

He stated that he found the matches in a box in the cupboard behind the alter in the school chapel and that he started a fire in the dust box which was lying in the cupboard where the boy's cassocks were kept and some of the priests vestments and that when he dropped the match into this box he closed the door of the cupboard. On being questioned as to why he had set fire to the church he said that he was lonely and that he did not want to go to school but wanted out to work and that he thought if there was a big fire in the church that it would catch on to the school and burn the school.

As regards the two boys who are responsible for these fires, it might be said that they are both about the same mentality and the impression gained by the writer is that they are not bright boys and that they are the big boys of the school and feel it having to associate with the smaller boys and would rather be out working.

It is difficult to determine just what punishment should be meted out to these boys responsible for the fires, and on discussing the matter with Rev. Father Bretagne, the conclusion arrived at was that no good purpose could be gained by laying a charge of arson against them, and having them brought before the courts and probably sentenced to a term in a detention home. The boys, in this event, would be out of their natural element and a continual watch would have to be kept over them as there is a probability they would make an attempt to destroy their place of detention.

In view of these conditions I would, therefore, recommend that the matter be left in the hands of the church authorities to deal with the boys as they may see fit. Father Bretagne assures me that these two boys will not be allowed to return to the school.

It might be stated that the school building is the property of the Dominion Government, and under the charge of the Department of Indian Affairs.

Thomas Baird

Investigator.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-1

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
BUREAU OF LABOR
AND
FIRE PREVENTION BRANCH
332 LEGISLATIVE BUILDING
WINNIPEG

PHONES: 840 252
840 253

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1930
RECORDS

December 1st, 1930.

Superintendent,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Dear Sir;-

Re Fires in Camperville Church and
Mission School, Camperville, Man.

Please find enclosed copy of letter and report sent to Ottawa in connection with the above fires.

Yours truly,

Deputy Fire Commissioner.

SCHOOLS BRANCH
DEC 8 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
BUREAU OF LABOR
AND
FIRE PREVENTION BRANCH
332 LEGISLATIVE BUILDING
WINNIPEG

PHONES: 840 252
840 253

December 1st, 1930.

Received Dec 2nd 1930 See ||

Mr. J. R. Bunn,
Inspector,
Indian Affairs,
169 Notre Dame, E.,
CITY.

Dear Sir;-

Re Fires in Camperville Church and Mission School, Camperville, Man.

I have pleasure in herewith enclosing copy of report of a fire which destroyed the church at the Camperville Mission and also an attempt made to destroy the school. I understand that the two boys responsible for the fires are wards of the Dominion Government, and no doubt, the report will be of interest to you.

I might also say that I am in accord with the recommendations made by Inspector Baird, but will be pleased to have your comments on same.

Yours truly,

A. Mustard
Deputy Fire Commissioner.

Copy sent already on file RMD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

REF. No.....

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 5 1930
RECORDS

LAKE WINNIPEG INSPECTORATE
INSPECTOR'S OFFICE

Winnipeg, 2nd December, 1930

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir;-

Re Fires at Camperville, Man. R.C.Church and India-n Residential School attempt to burn.

I received the enclosed communication and the enclosure therewith, this a.m.

This report gives certain information that I thbught the Department should receive, so that the recommendations suggested by the Fire Investigator could be examined and any action that was desirable could be taken.

These boys who set the fire did a lot of damage to the Church building, and they almost succeeded in doing damage to the school building, and in in the case of the School, life was in jeopardy. A greater penalty than dismissal may be in order, a penalty that would indicate the measure of their act to them that would impress them.

I have the honor to be,
your obedient servant,

Jno. R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies

SCHOOLS BRANCH
DEC 10 1930

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, December 11, 1930.

Sir,-

I have your letter of the 2nd instant with enclosures, with reference to incendiarism at the Pine Creek Indian Residential School. Upon receipt of early reports of this action the Department asked Mr. Indian Agent Waite to discuss the case with the local R. C. M. P., and to take any action he considered advisable.

Your obedient servant.

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OX 2889
24 354

D. W. DINGWALL. PRESIDENT
JABEZ MILLER. SEC'Y-TREAS.

D.R.Dingwall Limited

ESTABLISHED 1862

JEWELLERS
SILVERSMITHS

DIAMOND
MERCHANTS

WINNIPEG
CANADA

INDIAN BOARDING SCHOOL
PER REV. J. BRACHET
CAMPERVILLE
MAN.

NET CASH 30 DAYS

DATE	ITEMS	CHARGES	CREDITS	BALANCE
1930 NOV.	ACCOUNT RENDERED			
018	TO 1 ALERT WATCHMANS CLOCK	65.00		
	10 MODEL D STATIONS	30.00		
	2 MODEL D STATIONS LOCKED	8.00		
	EXPRESS PREPAID	2.68		105.68
	TRIPLICATE RECEIPT			

RECEIVED PAYMENT WITH THANKS
NOV 11 1930
D. W. DINGWALL LTD.
Per

PLEASE PAY LAST AMOUNT SHOWN IN BALANCE COLUMN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet, O.M.I.,.....

Pine Creek Indian Res. School,.....

Camperville P.O., Man.

DATE 1930		SERVICE	AMOUNT
Dec.	16	To paid D. R. Dingwall Limited, Winnipeg, for watchman's clock with stations, etc., as per attached receipted account	$ 105 68
		The Department authorized the Principal to purchase a time clock to be used by the night watchman.	
		Certified correct, supplies furnished, charges fair and just. D. R. Dingwall 16/12/30.	
		Sent Rec. 19/30 6217	
		TOTAL,	$ 105 68

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

December 9,1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1930
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
DEC 16 1930

Dear Sir:- Re. Fire.

After the fire of the Pine Creek Church we had to keep a careful watch of the school,as several attempts were made to burn it as well. We were ordered by Rev. Father J. Magnan,O.M.I., Provincial,St. Boniface,Man., to order a reliable Watchman's clock,so that we would be sure that all the parts of the school and outbuildings would be visited at regular intervals. We have paid the account $ 105.68 and as it is an extraordinary disbursement made for the safety of the school, we would be glad to be reimbursed by the Department.

With anticipated thanks,I remain,
dear Sir,

Sincerely yours,

J. Beaudet

O.M.I.,
Principal.

Russell T. Ferrier,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Enclosed duplicate account of D. R. Dingwall Ltd.
(Watchman's clock & Stations $ 105.68)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1930

R

Indian Residential School
Camperville Manitoba
December 22nd 1930

Mr J. [illegible]

2 Hon. Duncan C. Scott
Deputy Superintendent General
Ottawa.

Dear Sir,

You will probably be surprised to have a letter from us, but you see we are taught to be grateful to all who take interest in us. It is for this reason that we wanted to express to you our hearty wishes for a Merry Christmas and a Bright, Happy and Prosperous New Year.

The Department has helped our dear Father Brachet to make notable improvements this year and we are the lucky children to benefit by these. For instance, though we are so far away, we are fortunate to have electric lights and the water system through the house the same as in the city. Large

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

washing machines, extractor and drier all run by steam power. We, therefore, fully appreciate the great education that the Indian Department is giving us, and we hope to be later good citizens, the pride of Canada.

We are, Sir,

Your grateful childrens,

The Pupils of the Pine Creek Residential School.

From George Nepinak.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

WINNIPEG, MANITOBA GA

DATE Nov. 22/30

SOLD TO Indian School, Camperville, Man.

INVOICE No. 21-365

YOUR ORDER

SHIPPED VIA

SHIPPED TO Winnipegosis, Man.

TERMS 60-2-30

5	Only 232x1½	Hose Gate Valves with Brass Cap & Chain	8 75	43 75 ✓

6792

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev. J. B. Rachet
Principal

EXAMINED and found correct.

..... Sept 9-1-31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PLEASE GIVE DATE OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR ERROR OR SHORTAGE. INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. ALL CLAIMS MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS. OUR RESPONSIBILITY CEASES ON DELIVERY OF GOODS TO TRANSPORTATION COMPANY. EXAMINE ALL PACKAGES CAREFULLY BEFORE GIVING TRANSPORTATION COMPANY RECEIPT FOR THEM IN GOOD ORDER.

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MANITOBA

AJ.
PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE FIRM

SOLD TO The Indian School
Camperville, Man.

DATE Nov. 20/30

INVOICE No. 19/283

YOUR ORDER

SHIPPED VIA

SHIPPED TO Winnipegosis, Man.

TERMS 60 2% 60

12	Only 20 2x1 1/2 Hose Reducers 6792 9-1	2.60	31 20 ✓

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev. J. Bracken O.M.I.
Principal

EXAMINED and found correct.
E. Glavin
.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65. 25M—8-30—14800

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

Delivered to Same Camperville Via Winnipegosis, Man

WINNIPEG, November 25, 1930 19

Man.

SOLD TO Indian Boarding School,

Salesman's No. SS 6420

ADDRESS Camperville, Man

No. 39486

8	Only #26 Automative Fire Hose Coplings Complete with Expansion Rings to fit 2 1/8" Unlined Fire Hose.	4.00	32.00 ✓	
	Ins. Mail		.80 ✓	
				$ 32.80 ✓

6791

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev J. Bracket

Principal

O.M.I.

EXAMINED and found correct.

E Shaw

COPY

FORM 65. 25M—8-30—14800

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of goods

SAME

YOUR ORDER

Delivered to CAMPERVILLE VIA WINNIPEGOSIS MAN

WINNIPEG, OCT 22 1930

Man.

SOLD TO INDIAN BOARDING SCHOOL NO 2

Salesman's No. SS 5737

ADDRESS CAMPERVILLE MAN

No. 29827

18	ONLY PYRENE LIQUID REFILLS	1 61	28 98 ✓		
18	ONLY GUARDENE RECHARGES	76	13 68 ✓		
6	ONLY THERMENE RECHARGES	3 73	22 38 ✓		
				65 04	✓

6791

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev J. Bracket Principal

O.M.I.

EXAMINED and found correct.

E Shaw

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 68. 25M—6-30—14800

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man. November 24 19 30

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS6393

No. 39448

1	Only Sc. Tip Hose Nozzle - 2 - for flue hose	3.25		$ 3.25 ✓

6791

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev. J. Bracket Principal

EXAMINED and found correct.

E. Glaum

.....

COPY

Interest charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same-Camperville, Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, CANADA Nov. 28 193 0.

No 40327

SOLD TO Indian Boarding School,

Ledger Folio

Salesman

ADDRESS Camperville, Man.

SS 6100

3	Only Guardene Fire Extinguishers	13.20		$39.60 ✓

6791

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev J. Bracket Principal

O. M. I.

EXAMINED and found correct.

E. Glaum

.....

1000—3-30—14202

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65. 25M—8-30—14800

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis, Manitoba

WINNIPEG, Man. October 23 1930

SOLD TO Indian Boarding School, Camperville, Manitoba.

Salesman's No. SS 5843

No. 29864

ADDRESS

4	Doz. Hose Washers 2" 1-2/16 lb.		1.30 lb.	1.46 ✓	
		Mail		.18 ✓	
					$1.64 ✓

6291

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev J Bracher O.M.I.

Principal

EXAMINED and found correct.

E Jeanne

COPY

FORM 65. 25M—8-30—14800

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RETAIL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

SAME

Delivered to CAMPERVILLE MAN VIA WINNIPEGOSIS MAN

WINNIPEG, Man. NOV 13 1930

SOLD TO INDIAN BOARDING SCHOOL ACCT NO 2 CAMPERVILLE

Salesman's No. SS 5798

No.

ADDRESS

12	ONLY THERMENE RE-CHARGES	3 73		44 76 ✓
3	ONLY DITTO TO REPLACE DEFECTIVE ONES SHIPPED ON SHIPPING SHEET NO 5737			

6291

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST

Rev J Bracher O.M.I.

Principal

EXAMINED and found correct.

E Jeanne

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest charged at Eight per cent. on Over[illegible] Accounts. All claims must be made on [illegible]eipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RE[illegible] DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, Via. Winnipegosis

WINNIPEG, CANADA October 13 1930.

No 25813

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Ledger Folio
Salesman

SS 5755

H	600	ft. 2 - linen underwriters hose in 50 ft. lengths	.25	ft.	150.00 ✓
	12	sets 2 hose coupling for same	3.75		45.00 ✓
	2	doz. 2 hose Clamps	1.45		2.90 ✓
					197.90 ✓

PRICES certified fair and just :
Rev. J. Bracket O.M.I.
Principal.

6791

EXAMINED and found correct.
E Kane

[illegible]6M—3.30—14262

Interest charged at Eight per cent. on Over[illegible] Accounts. All claims must be made on [illegible]ceipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED
RET[illegible] DEPARTMENT

Delivered to ~~Same - Camperville,~~ Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, CANADA Oct. 17 1930. No 28355

SOLD TO Indian Boarding School,

ADDRESS Camperville, Man.

Ledger Folio
Salesman

~~SS 5759~~

H	150	ft. Labella Underwriters Linen Hose 2, fitted with 2 Hose Couplings	.25		37.50 ✓
	3	Sets Hose Couplings 2 for same	3.75		11.25 ✓
					48.75 ✓

PRICES CERTIFIED FAIR & JUST
Rev J. Bracket O.M.I.
Principal

6791

EXAMINED and found correct.
E Kane

[illegible]6M—8.30—14262

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
Camperville P.O
December 15 th 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1930
RECORDS

Dear Sir

Re- No 126-1-5 October 28 -1930 - Fire

I beg to enclose the duly certified accounts in duplicate , for the purchasing of an additional quantity of canvas hose , refills for fire extinguishers and expenses incurred by same , authorized by the said letter after the destruction of our large church and the danger that threatened us , to wit :

The J.H ASHDOWN HARDWARE Co -Winnipeg Man :

Invoice No	25813	$	197,90
-	29843		3,22
-	28355		48,75
-	25858		1,50
-	29827		65,04
-	31618		4,44
-	29864		1,64
-	5798		44,76
-	39448		3,25
-	40327		39,60
-	39486		32,80

MARSHALL WELLS Co Ltd - Winnipeg Man.:

Invoice	19 /283	$	31,20
	21 /355		43,75

I have paid myself the cartage by truck and one express bill , :

	$	0,82
-		0,40
-		0,47
-		4,70
	$	6,39

The refills for Thermene Extinguishers are very expensive . These extinguishers were supplied to us by the Department and are very handy under our severe climate. Some of them have been already used in different occasions where they proved effectual.

I would be glad that the Department reimburse me for these expenses and pay the above mentionned accounts .

Sincerely yours ,

Rev. J. Brachet o.m.i.
Principal.

Russell T.Ferrier ,
Superintendent of Indian Education .
Department of Indian Affairs ,
Ottawa ,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

...awa, December 31st, 1930.

ACCOUNTANTS
JAN 2 1931
BRANCH

Reverend Sir,-

I have your letter of the 15th instant, enclosing accounts in favour of the Ashdown Hardware Co. and Marshall Wells. Some of these are being returned to you for your certificate. Further, invoice No. 31618 for $4.44 is not in duplicate and is not supported by receipt for the freight.

Our funds are so low at this time that I am compelled to ask the school to pay the expenses for cartage by truck and the one express bill, a total of $6.39.

When you have returned the accounts that I am enclosing, they will all be paid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville, Man.
December 8th 1930

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

O T T A W A

TO. Rev.J.Erachet,O.M.I.
Principal of the Pine Creek Residental School,
Camperville, Manitoba.

To.Freighting School Material Paid, Receipt		67 ✓
" " Drugs for use of the Band	"	1.95 ✓

Charge Vote VII $ 1.32 Schools 7008
" " V 1.30 M.S.&A. 8619

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just.

C Ks. sent Jan. 14/31

Voucher No.A.6 9 9

Indian Agent

Total. $ 2.62 ✓

EXAMINED and
found correct.

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN SCHOOL
Camperville Man.
December 8 th 1930

Dear Sir -

Re- Reimbursement of cartage expenses -

Please find enclosed receipts of freight accounts paid by me and of which I would like to obtain the reimbursement by your intermediary from the Department : viz-

For School Material from the Depart. 0,67

For Drugs from the Depart. 1,95

$ 2,62

Yours truly ,

Rev. J. Brachet. o.m.i.
Principal.

J.Waite
Indian Agent
Portage la Prairie.

a 699

1117-66a

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 8 1931
RECORDS

No. A.34

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.
December 31st 19 30

Oct 31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. A. 699 ,

amounting to $ 2.62 *in favour*

of Rev.J.Brachet O.M.I. Camperville, Man.

for Payments on freight Drugs and School material

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

School &a.

Your obedient servant,

M. Part

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Interest charged at Eight per cent. on Overdue Accounts. All claims must be made on receipt of goods.

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

DEPARTMENT

#2 a/c

Delivered to Same

WINNIPEG, CANADA Oct 23 1930

No 29843

SOLD TO Indian Boarding Schools

ADDRESS Camperville Man

Ledger Folio

Salesman

LS 5713

H	Freight per attached	7309	3 22	
			$ 3 22	net

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

Certified correct
J Bracket
O.M.I.
Principal

108M—8-30—14202

FORM 65. 25M—8-30—14600

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

IL DEPARTMENT

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

Delivered to Winnipegosis, Manitoba.

WINNIPEG, Man. Nov. 22 19 30

SOLD TO Indian Boarding school,

Salesman's No. 686394

ADDRESS Camperville, Man.

No. 39429

A	FREIGHT CHARGES PREPAID ON MDSE. SHIPPED 17-11-1930	1.30		$1.30 Nett.

Certified Correct
J Bracket
O.M.I.
Principal

EXAMINED and found correct.

H Coghlan

7309

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 68. 25M—8-30—14800

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Camperville, Via. Winnipegosis.

WINNIPEG, Man. October 16 19 30

SOLD TO Indian Boarding School.

Salesman's No. SS 5759

ADDRESS Camperville, Manitoba.

No. 25858

Express charges prepaid on Mdse. shipped Per Our Invoice No. SS 5759	1.50		$1.50 Nett.

EXAMINED and found correct.

K Coghlan 1.50
322
30
6.02

Certified correct
J Bracket
D.M.E.
Principal

Sent 22-1-31.

COPY

739

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Camperville - Man.

January 14th 1931

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 19[illegible]
RECORDS

Dear Sir ,

Re-Yours N° 126-1-5 31st December 1930 -

Enclosed kindly find the freight bills duly certified .

I beg to inform you that it is with great pleasure that I accept your proposition concerning the expenses for truck cartage and express bills, for we wish to show the Department our good will in return for its constant generosity . Furthermore I take occasion of this opportunity to notify the Department that we have already supported quite many other expenses destined to put a "finishing touch" to the general outlook of the school . This we have done without asking any help, because we intended to complete the great effort made by the Department to make the dwelling more enticing for pupils and visitors as well .

Yours very truly,

Rev. J. Bruchet O.M.I.

Principal.

The Secretary
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
Ottawa.

ACCOUNTANTS
[illegible]
KENORA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

C.I.B.

Manitoba District. Dauphin Detachment.

Man.Dist
31 W 1250-17 December 27th, 1930.

The Officer Commanding,
Royal Canadian Mtd.Police,
Manitoba District,
Winnipeg, Manitoba.

Sir:-

Re: FRANCIS McKAY,Indian Juvenile,Camperville,Man.
----------Arson----------

first report:

I have the honor to report that during the latter part of September,1930,the Roman Catholic Church at Camperville,Man,was destroyed by fire. The matter was investigated at the time by Insp.J.L.Fuller of the Manitoba Fire Commissioner's Department and it was found that the origin was incendiary. Investigation revealed the fact that one,Francis McKay,an Indian boy,aged 14 years, an inmate of the Pine Creek Reserve Indian Residential School,which adjoins the church,had deliberately set the fire for the express purpose of being expelled from the school. He made a written confession to Insp.Fuller.No action was taken by the authorities at this time.

Regarding this matter I recently received a letter from Mr.J.Waite,Indian Agent,Portage la Prairie, Man.,enclosing a letter addressed to him from the Dep't of Indian Affairs relative to the advisability of prosecuting Francis McKay and having him committed to a reformatory. Apparently the Catholic Church authorities wished this action taken.

In order to acquaint myself with the facts I endeavoured to gain the privilege of looking over Mr. Fuller's file in conjunction with the Manitoba Provincial Police who were interested in the matter,but in due course was advised by Sergt.G.A.Renton of the Manitoba Provincial Police,Dauphin, Man,that the matter was in the hands of the Attorney General who was in communication with Ottawa respecting the prosecution of Francis McKay under the Juvenile Offenders Act. Mr Waite was so advised.

Nothing further has been heard of the matter up to this time,but presume the prosecution will be proceeded with in due course.

The Church in question is the property of the Oblate Fathers of Mary Immaculate and stood on property belonging to the Church on the outskirts of the scattered village of Camperville.

Further report to follow.

I have the honor to be
Sir,
your obedient servant

H.U. Green Sergt. #4608.
(H.U.Green)

•

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Commissioner,
Manitoba Provincial Police,
Winnipeg, Man.

Forwarded for your information, 31-12-30.

I shall be glad to hear at your convenience as to what action, if any, is to be taken against this Indian boy.

Supt.
A.B. Allard
O.C., R.C.M.P.,
Manitoba District.

M/B

The Commissioner,
R.C.M.Police,
Ottawa,Ont.

Forwarded for your information, 31-12-30.

Supt.
A.B. Allard
O.C., R.C.M.P.,
Manitoba District.

M/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-6

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED :-
THE COMMISSIONER,
R.C.M. POLICE,
OTTAWA.

W.

Form 179.
9339

Royal Canadian Mounted Police.

Office of the Commissioner.

Ref. No. 31 D 1250-F-18. Ottawa, Jan. 28th, 1931.

Your File No.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 30 1931

Sir:

Re: Francis McKay, Arson,
Camperville, Man.

I beg to enclose, herewith, for your information copy of report received from the Officer Commanding Manitoba District, dated December 27th, 1930, and such enclosures or attachments, if any, as are mentioned therein.

Encl.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
FEB 2 1931

Cortlandt Starnes,
Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Camperville Man.

December 1st 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 2 1931
RECORDS

List of the estimates concerning the Reparations or Improvements asked from the Indian Department for the coming year .

1- HOUSE for our general man ..... $ 3.000,0

(In your letter No 126-1-5 ,of June 20 1930 , you inform us that an item is noted for the Estimates of the next fiscal year .)

ICE HOUSE ..... $ 1.878,00

The old ice house cannot be used any more,as the lumber falls in pieces.
(Refer.to the same no letter 126 -1-5 , but of September 18 th you inform us again about the item taken into consideration for the Ice House and you kept the plan sent by us)

3- PAINTING of Buildings situated close to the Residential School (Same.letter)..... $ 191,32

4- MARINE ENGINE - Model F.T. 25-35 HP.-StLAWRENCE Engine Co Ltd-Brockville,Ont.- Complete equipment with propeller, self-starter and ignition - ..... About 600.00
(This engine is necessary on our motor boat . As you know we reach 3 Reserves by water-way , places where we take our children from .)

HOPING YOU WILL CONSIDER THESE FOUR ITEMS WHICH TO US ARE VERY IMPORTANT .

Rev. J. Bracher O.M.I
PRINCIPAL.

with J. Hoey's letter 9 Dec 31
160.!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE CANNOT BE RESPONSIBLE FOR GOODS LOST IN THE MAILS

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE.



CHRISTIE SCHOOL SUPPLY, LIMITED

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS' DESKS, TEACHERS' DESKS, CHAIRS, TABLES, BOOKCASES, HYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS

PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE CO'S, GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS.

BRANDON, MAN. CANADA

ORDER NO. 2790

MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

Feb. 27, 1931 FILLED BY MS

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Agent

INDIAN EDUCATION

2	doz	Union Jacks #1½	9x14"	1.65	3.30 ✓
2	"	Dom. Ensigns 1½	9x14"	1.65	3.30 ✓
			Insurance		.06
					$6.66

Order No.126-1-4
Insured Parcel Post to:
Rev. J.Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Res.School,
Camperville, Man.

8658

OK Pay

EXAMINED and found correct.
J. Dutchuk
31/3/31

Received in good condition
Prices fair & just
J. Brachet O.M.I.
Principal

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE.
RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1931
RECORDS

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

March 31,1931.

R

Dear Sir:-

Re. No. 126-1-4 Febr. 24,1931.

I beg to refer to your appreciated letter of February 24th,1931,in which you authorized the purchase by the Department of 48 flags from the Christie School Supply Co.,Brandon,Man.,for the pupils' drill. Enclosed please find the duplicate account of the flags. I am glad to say that the pupils' play was quite a success and that Rev. Sister Superior feels very thankful on the receipt of the valued gift.

I beg to remain,dearSir,

Sincerely yours,

J. Beaudet O.M.I.,

Principal.

Russell T. Ferrier,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RECEIVED

from Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville P.O., Man.,

THE S U M of TWO HUNDRED & FORTY DOLLARS ($ 240.00)

as night watchman,
from September 30th to March 31st.,
(6 months at $ 40.00 per month)

Camperville, Man., March 31, 1931.

Jean Paugman

Certified correct.

J Brachet
O. M. I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

INDIAN EDUCATION

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....Rev...J....Brachet, O.M.I.,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Agt (2)

DATE 1931	SERVICE	AMOUNT
Mar. 31	To paid services of night watchman from September 30, 1930, to March 31, 1931 - 6 mos. at $40 per month, as per attached receipted account	$ 240 00 ✓

The Department agreed to allow a grant of $40 per month for a night-watchman at the above named school. This salary was to be paid by the Principal each month and reimbursement was to be made him. The above amount is due the Principal, according to agreement.

INDIAN EDUCATION

O.K. Pow

8657

EXAMINED and found correct.

A. Burkholme 31/3/31

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

Russell M. Price

TOTAL, $ 240 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1931
RECORDS

Pine Creek Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

March 31,1931.

R

Duncan C. Scott,Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

Dear Sir:-

Re. Night Watchman. Letter Nov.3,1930 126-1-5.

I beg to refer to your esteemed letter of Nov.3, 1930,in which you inform rev. Father Magnan that the Department will allow a grant of $ 40.00 a month for a night watchman at the Pine Creek School,and that the grant will be payable upon receipt of a voucher,say twice a year.

The watchman has been patroling regularly through the school and surroundings since September 30,1930,from bedtime to rising bell,his patrols being controled by the clock he uses.

We will,therefore,be thankful to receive a cheque of $ 240.00 for the past work.

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,
Principal.

Enclosed receipted couchers.

SCHOOLS BRANCH
APR 8 1931
ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

1- asst 12

2-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 7 1981
RECORDS

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville,Man.,

March 31,1931.

Dear Sir:-

We have no Sewing Machine for heavier sewing work of special cloths and dresses,and we would appreciate really your help to have the Department obtain one for us. I understand that a 31K20,of the style we need,could be obtained by the Department at Portage la Prairie for the sum of $ 48.00.

As the Rev. Sisters contemplate making quite a few dresses this spring,they would be over glad to receive and use the machine.

Thanking you in anticipation,I am,Dear Sir,

Sincerely yours,

J. A. Brachet O.M.I.,

Principal.

Russell T. Ferrier,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Oct 29/23 - 2 Machines
Aug 3/29 - 2 Machines

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, April 10, 1931.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to supply from your nearest branch office, for the use of the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., the following:

2 No. 2 - 5 Drawer Machines, 127 - 3 G.O.

Your local Agent should inform Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal, Pine Creek Residential School, Camperville, Man., when these machines are available, and he will give the necessary directions for delivery.

The account, in duplicate, covering the cost of the machines should also be forwarded to Rev. J. Brachet at the address given above. This account should show the retail price and discount of 50% allowed off the 90 day list price, "on which terms purchase is made". Rev. Father Brachet is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the machines, if in good condition, to certify the account and send it to the Department for payment.

Yours truly,

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Singer Sewing Machine Company,
Bank St.,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, April 10, 1931.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo, in which you request that two sewing machines be supplied for the Pine Creek Residential School, I beg to say that the Department is placing an order with the Singer Sewing Machine Company here to supply, from their nearest branch office, the following:

2 No. 2 - 5 Drawer Machines, 127 - 3 G.O.

The local branch office of the above Company will notify you when these machines are available, and you should then give them the necessary shipping instructions.

The account, in duplicate, covering the cost of the machines will be sent you. This account will show the retail price and discount of 50% allowed off the 90 day list price, "on which terms purchase is made". When the machines are delivered, if in good condition, you should certify the account in the usual manner and forward it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba District.

Dauphin Detachment.

3I D I250-F I8.
"D" Divn. File No. 3I W I250-I7.

April 6th, I93I.

The Officer Commanding,
Royal Canadian Mtd. Police,
Manitoba District,
Winnipeg, Manitoba.

Sir:-

Re: Francis McKAY--Camperville, Man.---Arson.

I have the honor to report in further reference to the above matter that Francis McKay was convicted before Magistrate Robert Hawkins in the Juvenile Court at Dauphin, Man, on April 4th, I93I, on the charge of arson preferred against him.

Owing to this Indian boy being of weak mentality he was released on two years suspended sentence and turned over to the custody of his father.

I have the honor to be
Sir,
your obedient servant

H. U. Green Sergt. #4608.
(H.U.Green)

The Commissioner,
R.C.M.Police,
Ottawa, Ont.

Forwarded for your information, 8-4-31.

A.B. Allard Supt.
O.C., R.C.M.P.,
Manitoba District.

M/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

12-12 1 VOL 1

176-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 14 1931
RECORDS

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:-
THE COMMISSIONER,
R.C.M. POLICE,
OTTAWA.

[redacted]

Royal Canadian Mounted Police.

Office of the Commissioner.

R : 34860

Ref. No. 31 D 1250 F 18

Ottawa. April 11,1931.

Your File No.

Sir: file

Re: Francis McKay - Arson - Camperville, Man.

I enclose herewith, for your information copy of report received from the Officer Commanding Manitoba District, dated the 6th instant, and such enclosures or attachments, if any, as are mentioned therein.

ENC.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Cortlandt Starnes

Cortlandt Starnes,
Commissioner.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indians Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

OTTAWA, April 11th. 1931

M. Dept. [redacted] Indian Affairs,

c/o Mr. R. Ferrier

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 11 1931
RECORDS

TO BYSHE & CO.

Bicycles and Sporting Goods

Pine Creek Indian Residential School Order#126-1-4

PHONE Q. 1888 223 BANK STREET

Apr.	11	1 Football Bladder	.45

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

11/4/31

Sent 20-4-31 66

ACCOUNTANTS
14 MAY 31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APP 13 1931
RECORDS

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

April 7,1931.

SCHOOLS BRANCH
APR 20 1931

R

Dear Sir:-

Re. House for the hired man.

I beg to refer to the first part of your letter of June 20,1930 - No. 126-1-5 -,in which you state that no funds were then available for the erection of a house at the Pine Creek Residential School for the hired man,but that an item would be noted in the Estimates for the following fiscal year. Since the loss of his house our hired general man has been living in a small house,which he found very inconvenient,and he does not want to stay any more if he has not the assured prospect of a house to be erected soon. I wish,therefore,that you would use your influence to have the item accepted by the Department,and I would be grateful to know,as soon as possible,the authorization of this erection. In fact we would be glad to be authorized to start the work at once.

Hoping you will give a kind consideration to this demand,I remain,Dear Sir,

Sincerely yours,

J. Brachet

O.M.I.,

Principal.

Russell T. Ferrier,
Superintendent of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

Regret that all new help was struck out ST. RRD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, April 20, 1931.

Rev. Sir:

I have your letter of the 7th instant, relative to the providing of funds required for the erection of a house for the hired man at the Pine Creek Indian Residential School.

In reply I regret to inform you that all new buildings were struck out of our Estimates for the current fiscal year. There will, therefore, be no funds available to provide for the erection of this house.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch

INSPECTOR'S REPORT

TO BE DONE.

BOOK No. 9 List B REPORT No. 190

Name of Firm Indian Residential School

Address Sanfergville

Manager Rev Father Bracket O.M.I.

Kind of Business Indian Boarding School

Date of Inspection March 17/31 Time Allowed to Complete

Dear Sir(s):

As result of Inspection of your premises as above the following improvements are recommended. Please have effected and advise so that re-inspection may be made.

REMARKS: I would advise the following guards

(1) Guard main drive belt at Bevel drive.

(2) Guard main drive belt of sewing machine overhead shaft drive.

Run guard from where belt comes down floor of sewing room to six ft above floor.

Signature of Inspector J. D. Fullis

Address:

BUREAU OF LABOR, 332 NEW PARLIAMENT BUILDINGS, WINNIPEG

35 Phones: 840—252 and 840—253

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
BUREAU OF LABOR
AND
FIRE PREVENTION BRANCH
332 PARLIAMENT BUILDING
WINNIPEG

PHONES-840-252
840-253

Dauphin Man.,
April 2, 1931.

Rev. Father Brachet.
Indian Residental School.
Camperville, Man.

Dear Sir:-

I am enclosing a report on the guards which I would advise installing in your drying room, in the laundry room, and the mixer in the bake room.

Sincerely yours,

J. L. Fuller

Inspector.

JLF/EH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
BUREAU OF LABOR
AND
FIRE PREVENTION BRANCH
332 PARLIAMENT BUILDING
WINNIPEG

PHONES-840-252
840-253

Dauphin Feb. 10th. 1931.

Rev.Father Brachet,O.M.I.
Pine Creek Indian Residental School,
Camperville.
Manitoba.

Dear Sir;-

I thank you for your letter regarding the completing of the work recommended by myself on August the 11th.

I am returning your copy of the reports for your file as I have my own copies.,

Thanking you again I remain,

Sincerely Yours,

J. L. Fuller

Inspector,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DONE.

Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch

INSPECTOR'S REPORT

BOOK No. 3 Dist 5 REPORT No. 42

Name of Firm Indian Residential School

Address Lynxpoint

Manager Rev. Father Brachet

Kind of Business Boarding School

Date of Inspection April 11/30

Time Allowed to Complete

Dear Sir(s):

As result of Inspection of your premises as above the following improvements are recommended. Please have effected and advise so that re-inspection may be made.

REMARKS: Inspection of new Building to be used as Dairy Bakery and Power plant.

I would recommend the following guards to be installed

(1) Place screen Guard in front of Steam Engine flywheels

(2) Guard belt between engine and Washing Machines

(3) Guard belt drive on drying Machine

(4) Guard belt from line to overhead shaft on drying Machine

Signature of Inspector J. K. Fuller

Address:

BUREAU OF LABOR, 332 NEW PARLIAMENT BUILDINGS, WINNIPEG

35 Phones: 840—252 and 840—253

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

April 18th,1931.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 27 1931
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
APR 28 1931

Dear Sir:-

Re Safety.

I beg to inform the Department that J. L. Fuller,Inspector of the Manitoba Bureau of Labor & Prevention Branch,of Dauphin,Man.,in his visit to the school on August 11th,1930,recommended some guards to be put in different places around belts and machines for safety sake. We have done this work,for which he was very pleased, and which amounted to $ 45.70,thus :

12 bars	¾ Band Iron Ga. 10" 16 ft.		$ 13.72
12 yds.	3x3 Sand Screen	1.04	12.48
200	Rd. H. Stove Bolts 3#16x1	.30	.60
1 qt.	Valdura Paint,Black		.90
	Freight		2.
	4 days of Labour at $ 4.00		16.
			$ 45.70

Now Mr. Fuller came again on March 17th last and on a close inspection found some more guards necessary for protection against accidents in the drying room, the laundry room and the bakery and in a letter dated the 2nd. inst.,here enclosed,he required that the work should be done. We reckon that the improvements recommended would necessitate the following expenses :

Regret no funds

23 bars	¾ Band Iron Ga. 10",16 ft.		$ 27.36
24 yds.	3x3 Sand Screen	1.04	24.96
400	Rd. H. Stove Bolts 3#16x1	.30	1.20
1 qt.	Valdura Paint,Black		.90
	Freight of material		4.
	6 days of Labour at $ 4.00		24.
			$ 82.42

Considering that we have done the first work at our expense,we would ask the Department to be kind enough to help us to do this second work,so that perfect safety may be had with all the machines used at the school.

Hoping to receive very soon the authorization,
I am,dear Sir,
Sincerely yours,
J. A. Bracket O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, April 28, 1931.

Reverend Sir:

I have your letter of the 18th instant, regarding the installing of safety appliances as a protection against accidents in the laundry and bakery at the Pine Creek Indian Residential School and giving an estimate of the cost. In reply I have to say that our funds this year are extremely limited and it is regretted that it will not be possible to provide the cost of carrying out the improvements recommended by the Inspector of the Manitoba Bureau of Labour.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brochet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (R.C.)

The classroom work is carried on in two classrooms under the supervision of Sister Pierre Celestin, who has charge of the children in Grade I & II, and Sister Marie des Anges, who has charge of Grades III, IV, V & VI. The junior room has an enrolment of 39, and the senior room 49. The classrooms were well aired, tidy, and clean. Neither of the Sisters have Normal training, but the senior teacher has taught for some years.

The children were all well clothed, very clean, and exceptionally tidy. I was delighted with their appearance. They were bright and cheerful, and replied freely when questioned.

The school throughout was in excellent condition, and scarcely a particle of dust could be found. The dormitories were well aired, and the bedding was clean. Each child is supplied with a toothbrush, glass, and towel, all of which are undoubtedly used. A number of the beds have no springs, and the mattresses are placed on boards. Springs should be provided.

The laundry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

The laundry is in the new wing of the school, and is one of the best equipped I have visited. The laundry work seen had all been well done, and the girls are receiving an excellent training in this work.

The kitchen was tidy and, as usual, I found it a busy place. The range has burned out on one side, and I would judge is past repairing. At present only one oven can be used, consequently the Sister is greatly handicapped in her work. This is a heavy department, and I believe a larger range would make the work less difficult. The present range has only one fire box, and with about 100 to cook for, the stove is continually loaded down, and it is a difficult matter to properly serve the meals.

The sewing room is well equipped, and the children learn to do all kinds of plain sewing, mending and darning. The work seen in this department was all well done, and the training should be of wonderful value to the girls.

The fire equipment is in excellent condition. Extinguishers are placed in prominent places throughout the building, and axes and pails are hung at various places. Fire drill was observed during my visit, and I believe is carried out regularly as the children appeared to know what was expected of them. The water pressure is good, and is well looked after by a good mechanic. A night watchman is kept, and a punch clock is used with stations throughout the building.

The children were all fat, and in good physical condition. They receive porridge, bread, lard and tea for breakfast. Potatoes are also served at times. Dinner consists of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL (CONT'D.)

consists of potatoes, carrots or turnips, meat or fish, bread, and rice or tapioca pudding. At supper time they again receive potatoes, or a stew made from meat and potatoes, all the bread they want, and milk or tea. Butter or lard is also served.

A large stock of cattle are kept, and six cows had already freshened. The cattle are well cared for, and plenty of feed remained. A trench silo is in use, and a quantity of ensilage remained. A number of brood sows are kept, but the younger pigs had been butchered. Chickens are also kept, and were receiving excellent care, with the result that plenty of eggs were being obtained.

The Rev. Father Brachet was absent during my visit, so I did not meet him. I was delighted with the condition of the school and the management, and I believe it is one of the best I have visited. The school was spotless, the children were healthy and fat, and I believe excellent work is being accomplished.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-V-

EXTRACT
ORIGINAL ON
127-6-1

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 2 1931
RECORDS

Regina, Sask., April 28, 1931.

Dear Mr. Scott:

I am enclosing herewith a report on the various schools in the Portage la Prairie and Manitowapah Agencies. This report was made by Mr. Inspector Hamilton, who was occupied from the 25th February to the 11th April in making an inspection of these two agencies.

x x x

The Pine Creek Residential School is giving splendid satisfaction, and the children are well cared for.

SCHOOLS BRANCH
MAY 0 1931

x x x

On the whole I would say that the report on these schools is very satisfactory.

Yours very truly,

W. M. Graham.
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, May 8, 1931.

Gentlemen:

In March, 1930, you supplied six Thermene fire extinguishers for the use of the Pine Creek Indian Residential School. It will now be necessary to have these extinguishers recharged, and I have to request that you will arrange to forward, charges prepaid, addressed to Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Winnipegosis, Man., six chemical refills for these extinguishers.

These recharges should be supplied at the lowest price charged this Department, and your account, in duplicate, covering the cost F.O.B. Winnipegosis, should be forwarded to Rev. J. Brachet, O.M.I., whose post office address is Camperville, Man. He is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the recharges, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

Yours truly,

Sgd F. H. Paget

F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,
1197-1207 King St. W.,
Toronto 2, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, May 8, 1931.

Rev. Sir:

Relative to the six Thermene fire extinguishers which were supplied for the use of the Pine Creek Indian Residential School in March, 1930, I have to inform you that it will be necessary to have these extinguishers refilled with new chemical charges. The Department is today placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd., Toronto, to forward, addressed to you, Winnipegosis, Man., six chemical recharges for these extinguishers.

The above Company will forward their account, in duplicate, to you covering the cost of the recharges F.O.B. Winnipegosis, Man. When you receive the recharges, you should certify the account in the usual manner and forward it promptly to the Department for payment.

You should see that the extinguishers are overhauled and the new recharges placed therein, and that these extinguishers are in a satisfactory condition and ready for use in case of fire.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

New Form 7000 replaces C.G.R. 18, C.N.R. 902, G.T.P. 1168, G.T.R. 562

Revised 6-23

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

1

Shipper's No.....

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Agent's No.....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Toronto May 9 1923

from Pyrene Mfg Co. the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Railway agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from.....

to.....*is in Cents per 100 Lbs.*

IF.....Times 1st	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF.....Class	IF Special per.....

Consigned to Rev J. Brachet O.M.I. Pine Creek Ind. Res. School

(Mail Address—Not for purposes of Delivery.)

Destination Winnipegosis { Province or State of Man. County of.....

Route..... Car Initial..... Car No.....

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS.	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
6	Cartons Pyrmine Charges	78		

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid." Prepaid Freight & Cartage Both Ends

Received $..... to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier.

Per.....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$.....

PYRENE MANUFACTURING CO. OF CANADA, LIMITED

Shipper. Per R. McLean

Agent. Per W Lyle

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PACKING MEMO.

Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

207 KING ST. WEST
Toronto

SHIP TO Rev. J. Bracket, O.M.I.
Principal, Pine Creek,
Indian Residential School,
Winnipegosis, Man.

MAY 9 - 1931

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd

Ship'd From Toronto

Salesman

Our No. 859-4 Your No. Ship'd Via C.N.R. Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total
6	Thermene Recharges	4.15	24.90
	Sales Tax Included		

MAY 12 1931

5100—7M-4-29 Shipped 78 Boxes ..... Cartons 6 ..... Crates .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550½ 1914

PRINTED IN U. S. A.

SHOP AT Portage la Prairie, Man. 19 31

M Rev. J. Brachet

Apr. 22

Indian Res. School

Pamperville -

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

No.

2 12/- 3. Machines @ 85.00 — 170.00

less 50% — 85.00

228

EXAMINED and found correct.

H Roglelan

.....

Received in good condition. 21/31.

Price very special.

Certified correct

J Brachet O.M.I.

Principal.

Sent May

85.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

May 11th 1931.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 18 1931
RECORDS

Dear Sir:-

Re Sewing Machines. No. 126-1-5. April 10,1931.

I beg to refer to your kind letter of April 10th,in which you informed us that the Department was placing an order with the Singer Sewing Machine Co. to supply from their nearest branch,

2 No. 2 - 5 Drawer Machines, 127 - 3 G. O.

As we have received the machines in good order,I am herewith forwarding the vouchers duly certified.

We take this occasion of thanking the Department for its valued co-operation to our work and its fully appreciated help.

I beg to remain,dear Sir,

Yours sincerely,

J. Forachet O.M.I.,

Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

ACCOUNTANTS
19 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Phone LAkeside 9176

Terms: Net 30

Pyrene Manufacturing Company of Canada Limited

1197-1207 KING ST. WEST Toronto

SHIP TO Rev. J. Bracket. O.M.I.,
Principal, Pine Creek,
Indian Residential School,
Winnipegosis, Man.

SOLD TO
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Date Ship'd
May 9/31
Ship'd From
Toronto
Salesman

Our No. E59-4 Your No. Ship'd Via C.N.R.Prepaid

Quantity	DESCRIPTION	Price	Price Total		Total
6	Thermene Recharges	4.15	24.90	✓	24.90

Sales Tax Included

EXAMINED and found correct.

Serv 23-6-31, 1172

Certified O.K.
Price fair & just.
Received in good order.
J Bracket O.M.I.
Principal.

3-3M-5-31-C.P.

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

June 12,1931.

JUN 10 1931

Dear Sir:-

Re Thermene Recharges.

I beg to refer to your kind letter of the 8th ult, in which you inform us that the Department is placing an order with the Pyrene Mfg. Co. of Canada Ltd.,Toronto for six chemical recharges. As these recharges have been received and found in good condition, I enclose herewith the Company's duplicate statement duly receipted and certified, so that you may pay them the due amount of $ 24.90.

We are busy overhauling the extinguishers,that they are in working condition.

We thank the Department for this help.

INDIAN EDUCATION

Sincerely yours,

O.M.I.,
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

ACCOUNTANTS
JUN 22 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 25 1931
RECORDS

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

June 22,1931.

Dear Sir:-

I understand that the Department is cutting this year all expenses. However,among the estimates for repair which we placed in your hands last fall,there is an item,which we consider as very important,that is the painting of the buildings situated close to the residential school,to wit : the ice house,hen house and shop. The exterior appearance of this buildings is really poor and is a shameful contrast to the look of the school itself. We had asked for a grant of $ 191.32 for the painting of these buildings. However,we are ready to do the work at our own expense,rather than to let the buildings deteriorate too much,provided the Department would supply the paint. I think that we could do only with the sum of $ 100.00. We would try to do a good job with this amount only.

Hoping to receive an immediate reply,I remain,
Dear Sir,

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.
Principal.

To the Secretary
Dpt. of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUN 27 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, June 27, 1931.

Rev. Sir:

I have your letter of the 22nd instant, requesting authority to incur an expenditure of approximately $100 in supplying the paint required in painting out buildings at the Pine Creek Indian Residential School.

In reply I have to say that, as our appropriation is extremely limited, it is only possible this year to carry out the most urgent requirements at our Indian schools. I regret, therefore, that the Department will be unable to provide the funds asked for to purchase the paint.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1931
RECEIVED

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

July 10th 1931.

SCHOOLS BRANCH
JUL 22 1931
R

Dear Sir:-

Re Telephone Extension.

Up to now the nearest telephone line has been 35 miles from the school. We have been thus cut off from communications,which at times,were speedily necessary. Now I have a letter dated the 25th ult. from H. Coddington,General Commercial Superintendent, Manitoba Telephone System,which states that,in answer to my past requests,the Manitoba Telephone System is ready to have a long distance Telephone Line terminate at the Pine Creek Residential School with the installation of a telephone,with only a rental charge of $ 20.00 per annum for telephone service.
I am sure the Department will be glad to assure this necessity to the institution in accepting to sustain this charge,for I know that in some instances the Department has born heavier expenditures,as in the case of the McIntosh School,where the Department has established the line itself,although the school was not far from the Station.

Annual tel chgs always for Gen'l. Store

I would appreciate an early answer so that Mr. Coddinton may have soon the diections which he wanted at an early date.

Sincerely yours,
J. Brachet O.M.I.
Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, July 22, 1931.

Rev. Sir:

I have your letter of the 10th instant, regarding the installation of a telephone extension in the Pine Creek Indian Residential School, and requesting that the Department pay the rental charge of $20 per annum for this service.

In reply I have to say that the annual telephone charges at Indian residential schools are always paid by the school management from their per capita earnings or other receipts, and this Department cannot, therefore, be responsible for the payment of these fees.

It is understood that the Manitoba Telephone System will extend the line to the school without charge other than the yearly rental.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THIS IS 80-104Z

C L O S E D

PLEASE SEE

80-104ZA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6270, file 582-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6271)

File 582-5, part 4	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1931 - 1937
File 582-5, part 5	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1940
File 582-5, part 6	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940
File 582-5, part 7	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1941
File 582-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 582-5, part 9	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Photos, plans) - Supplies - Accounts. 1946 - 1949
File 582-5, part 10	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1949 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

No 126-1-5

126-1-5 B CLOSED

Department of Indian Affairs

582-3-

VOL. 4

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School
Camperville P.O., Man.

DATE 1931.		SERVICE	AMOUNT
Oct.	7	To paid services of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for 6 months from April 1st to September 30, 1931, at $40 per month	$240 00

The Department agreed with the school authorities to provide a grant of $40 a month towards the salary of a night watchman at this school as from April 1st, 1931.

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

J. Sutherland
7/10/31

Ser Ed 8/31
3314

TOTAL, $ 240 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charge is a fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

October 1st. 1931.

SCHOOLS BRANCH
OCT 7 1931

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1931
RECORDS

Dear Sir,-

Re Night Watchman. Letter Nov. 3,1930 126-1-

I beg to refer to your esteemed letter of November 3rd.,1930,in which you inform Rev. Father Magnan,O.M.I.,Provincial,that the Department will allow a grant of $ 40.00 per month for a night watchman at the Pine Creek Residential School,and that the grant will be payable upon receipt of a voucher,say twice a year.

The watchman has been patrolling regularly through the school and all surroundings every night since April 1st. up to date,his patrols being controlled by the clock he uses.

I enclose a duplicate voucher for the sum of $ 240.00 covering the half-year of patrol,and we will be glad to receive reimbursement for the account.

Very sincerely yours,

J. Bracher O.M.I.,

Principal.

Duncan C. Scott,Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

VERRY POOR COPY

...dian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PHONES: 840 252
840 253

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
BUREAU OF LABOR
AND
FIRE PREVENTION BRANCH
332 LEGISLATIVE BUILDING
WINNIPEG

October 19th, 1931.

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

Our inspector Mr. Fuller has visited the Indian Residential School at Camperville and issued the following orders:-

1. Guard to be provided for main drive belt on shaft of overhead dryer.

2. Guard to be installed over main drive belt of mixer.

We consider these orders to be of utmost importance and the expense of carrying them out would be very little as the work can be done by the people in the school. I would therefore recommend that you authorize them to do this work in order to avoid the occurrence of a serious accident.

Yours truly,

R. A. Stewart

ASSISTANT CHIEF INSPECTOR.

IG

SCHOOLS BRANCH
OCT 26 1931

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 26, 1931.

Sir:

I have your letter of the 19th instant, regarding the orders issued by your Inspector to have guards installed for main drive belt on shaft of overhead dryer and also over main drive belt of mixer at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

In this connection I have to say that we are today instructing the Principal to have this work done at the earliest possible date. He is being informed that the installation of proper guards is necessary in order to avoid the occurrence of a serious accident.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Assistant Chief Inspector,
Bureau of Labour &
Fire Prevention Branch,
Dept. of Public Works,
332 Legislative Building,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 26, 1931.

Rev. Sir:

The Department has received a communication from the Assistant Chief Inspector, Bureau of Labour and Fire Prevention Branch, Department of Public Works, Winnipeg, in which it is stated that their Inspector who recently visited the Pine Creek Indian Residential School requests that certain guards be provided in order to avoid the occurrence of a serious accident. It is requested that the following orders be carried out by yourself and staff:

1. Guard to be provided for main drive belt on shaft of overhead dryer.

2. Guard to be installed over main drive belt of mixer.

It is considered that this work is of the utmost importance and that the expense of installing the guards would be very little, as the work could be done by the staff. I have, therefore, to request that you will arrange to have these guards installed at the earliest possible date in order to prevent a serious accident in the operation of the machinery mentioned. This work should be done by the school authorities without expense to this Department. I shall be pleased to have a report stating the action taken in having the guards installed.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No....

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....Rev.J.Brachet, O.M.I.....

Camperville,.....

Manitoba.

.....

DATE 1931	SERVICE	AMOUNT	
	To. Expenses in freighting School Material		25
	" " " Drugs,from Winnipegosis to Pine Creek Residental School,Recpts attached	1	00
	Charge Vote V. 1.00		
	" " Vll 0.25		
	EXAMINED and found correct. J Hoghlan		
	Voucher No.B.4 1 6		
	Sent pur. 17/3/31. 4374		
	One Dollar 25¢ TOTAL,	$ 1	25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Wade
FB

.....Agent.

62.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 12 1931
RECORDS

November 3,1931.

Dear Sir:-

Enclosed please find vouchers for expenditures made for freighting of school material and medical supplies,to the amount of $ 1.25,

R. Rodier	School material	70 lbs.	.25
J. Desrochers	Med. Supplies	400 "	1.00.

Please have the kindness of forwarding them to the Department for reimbursement.

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,Principal.

To the Indian Agent,
Portage la P. Man.

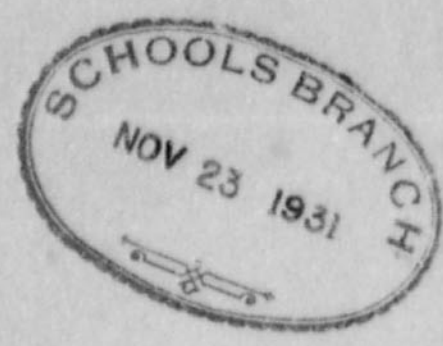
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-6

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,

November 1st,1931.





Dear Sir,-

Re No. 126-1-5.

With reference to your letter of the 26th ult. in which you request us to set immediately some guards over the dryer belt and the mixer belt,I beg to let you know that proper guards have been installed.

Sincerely yours,

J. Brachet O.M.I.,
Principal.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

September 15,1931.

ESTIMATES
of
Improvements
required
at the Pine Creek Res. School

N.B.- Owing to the fact that the Department has not been in position to grant us the improvemtns asked on August 26th,1930,we repeat our request for same,to wit:-

1-	ICE HOUSE	$ 1,878.00
2-	PAINTING of buildings situated close to the school	191.32
3-	HOUSE for our general man	3,000.00
4-	MARINE ENGINE	600.00

An Ice House is absolutely needed,as the old one is not fit any more for use.
The Painting of the surrounding buildings cannot be put of,for the sake of preservation and cleanliness.
The House for our general man is needed,for his house burned on the 25th of February,1930. We had information from the Department - June 30,1930, No. 126-1-5 - that an estimate would be provided for this necessity.

Detailed estimates of the above improvements have been sent to the Department on August 26th,1930,together with plans for a new Ice House.

The Marine Engine is required for our many trips on Lakes Winnipegosis and Manitoba for recruiting on Water Hen,Shoal River and Crane River Reserves.

Rev. J. Braebet
O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 9, 1931.

Sir:

I wish to refer to earlier correspondence, with reference to the advisability of proceeding against the pupils who set fire to the chapel at the Pine Creek Indian Residential School. I find that the Department has a report from the R. C. M. P. to the effect that Francis McKay has been tried. I write now to enquire if you believe any steps should be taken against the other culprit, Roger Flatfoot or Napakisit. Please correspond with Reverend Father Brachet in this connection and let the Department have a recommendation.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No. 39

Portage la Prairie,
Manitoba.
January 11th.1932.

Sir;- Re: 126-1-5 Ottawa, December 9th.1931.

I beg to acknowledge receipt of the above noted letter and wish to advise that the two boys were tried in Dauphin in the month of April 1931. Roger Napakisit was released through the intercession of the Reverend Principal of the school. Francis McKay was given suspended sentence. The reverend Father cannot understand why the boy should be so leniently dealt with as he was practically unpunished, and is inquiring if he can be prosecuted over again.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

REF. No. Mr Tarvell

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 9 1932

LAKE WINNIPEG INSPECTORATE
INSPECTOR'S OFFICE

Winnipeg, 6th February, 1932.

F. H. Paget Esq.-
Chief Accountant &c.,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr Paget;-

I have looked in the matter of this account, but do not feel that I can pass same, as I have no authority.
Please read over the Principal's letter. Also the certificate by the Rev'd Principal, however as I do not know the full facts I decided to ask you what I should do.
Kindly return the fyle with you remarks attached.
Some cool weather here for the last few days.
I suppose your rush will soon be on now.

Sincerely yours,

Jno. R. Bunn,
Inspector of Indian Agencies,
4th Floor Commercial Bldg,
Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-6.

E A D.

Ottawa, February 11, 1932.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, with enclosures, concerning an Ashdown account of $28.93 for a camp heater, delivered to the Pine Creek Indian Residential School in November of 1929. I am returning the correspondence, with the comment that this account has been so long delayed that I believe it should be paid by the school authorities. There might be serious objections to the Department making payment at this late date.

Encl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. R. Bunn, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
4th Floor Commercial Bldg.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE P.O.,MAN.,

February 27,1932.

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg,Man.

Dear Sirs:-

Re Acct. Dept. of Indian Affairs,$ 28.93.
Ashdown,Dept. No. 47.

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 16th inst. regarding an account delivered to Bro. Gauthier,Winnipegosis,and charged to Dominion Government,Department of Indian Affairs,

1 only No. 50 Steel Camp Heater,Lumberman's		$ 24.35,
30 lengths of Pipe for same,7" SMP	15.25	4.58
		28.93.

I regret that the account has not been properly forwarded and has not been paid yet.

During November 1929 Bro. Gauthier was in charge of different repairs and works at the Pine Creek Indian Residential School with the authorization of the Indian Department. An addition to the school was built for the electrical apparatus,the water system and the laundry. As no radiators had been set and it was becoming cold in the addition,cement work having been done recently and not beeing dressed up yet,Rev. Bro. Gauthier ordered from you a Camp stove. The accounts should have been then forwarded to me to certify them in the usual manner and forward them to the Department. They would have been paid as the other accounts which were then forwarded. However,I am confident that with this information you may still obtain payment from the Department,for it seems that it is no fault of yours or of mine that the accounts were delaid.

Yours truly,

J. Fraser O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-4-5

The I. G. Ashdown Hardware Co.
Limited

H.C. [illegible]YN, PRESIDENT. A.E. DYKES, VICE-PRESIDENT R.A. GRAHAM, SEC. TREAS. & GEN. MGR.

Winnipeg, Canada.

MAIN STREET STORE
W. J. ILLSEY
MANAGER

DIAMOND A BRAND ASHDOWN'S GUARANTEE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 7 1932

B.

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No. 47-1-33

March 4, 1932.

SCHOOLS BRANCH
MAR 7 1932

Mr. Paget,
Chief Accountant,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir,

We are enclosing copies of two invoices outstanding in the account of the Department of Indian Affairs. They are as follows:

August	30, 1929	$38.00
November	22 "	28.93.

We have experienced a great deal of trouble with these two charges. Our records show that copies of these invoices were forwarded to the Department of Indian Affairs at Winnipeg many times, with request for payment. As the matter grew quite old and we heard nothing, the writer visited Mr. Bunn at his office last August and was instructed to send copies of invoices to the Schools for which the goods were purchased. This we did, and received the one back from the Indian School, Winnipegosis almost immediately. However, it was not until February that we were able to get any satisfactory statement from Mr. Bunn, and this was through your letter to him of February 11.

For your information, we enclose a copy of a letter received from Reverend J. Brachet, O.M.I., Winnipegosis, which is dated February 27. A letter with this information was sent to Mr. Bunn last year, but he did not send same along to you.

You will notice in the last paragraph of the Reverend's letter, he states that we should forward invoices to him for certification. We do this where the invoices are charged direct to the school, but in this case goods were charged to the Department of Indian Affairs, and we received instructions from Mr. Bunn to forward invoices to him first for distribution. Whether or no the invoices should be charged to the Department is another matter entirely, we being under the impression that the Principals of the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, March 7th, 1932.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant, with reference to your invoices of August 30th, 1929 - $38.00; and November 22nd, 1929 - $28.93. Mr. Inspector Bunn has recently written the Department in regard to the latter account and he has been informed that this account should be paid by the school management.

The account of $38.00 for paint supplied to the Cross Lake School in August, 1929, is being forwarded to the Principal and, when his reply is received, you will be further advised.

I may add that, when a Principal of a residential school places an order with you, the account covering the cost of the supplies should be forwarded, in duplicate, to him. When Mr. Bunn places an order with you, the account should be forwarded to his office.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

The J. H. Ashdown Hardware Co.,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-8

Indian Residential School,
Camperville, Manitoba,
March 30th, 1932.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1932
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
APR 4 1932

Rev. Fr. Fortier,
Supt. of ~~Indian~~ Education,
Ottawa.

Dear Sir,

I have been planning to write to you for a long time but as it is a great favor I want to ask it took me some time to decide. As this is the time of Easter festivities I take the opportunity to expose my case. We have here in the house some old beds without any springs but having boards instead then very old mattresses and pillows. These have been in the house since the Oblate Fathers bought them when they first opened the house. Do you not think the Department would give us say 1 doz 6 ft beds and furnishings and besides another 3 or 4 doz. mattresses and pillows and white spreads for 6 ft. beds also. I know the year is hard but I am sure if you saw our situation you would give them to us at once.

1 doz 6 ft beds

Hopes to provide for House this year

We have children now who like to be clean and who have learnt how to take care of things. We do all we can to save and I cannot ask Father Brachet

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to buy things like this for he has had to undergo such heavy expenses with the rebuilding of the Church destroyed by fire etc.

Hoping you will help us in as much as will be possible I thank you most sincerely for it and for the interest you take in these poor Indians!

Very respectfully yours
Sister Superior

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.

Ottawa, April 5, 1932.

Madam:

I have your letter of the 30th ultimo, requesting that a number of beds, mattresses, pillows and white spreads be supplied for use in the dormitories at the Pine Creek Indian Residential School.

In reply I have to say that the Department hopes to provide the school with an ice house this year, and funds for other improvements or equipment will not be available. Owing to the recent orders for strict economy, I regret that it will not be possible to supply the equipment asked for at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. Sister Superior,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RECEIVED from

Rev. J. Brachet,O.M.I.,Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

THE SUM of TWO HUNDRED AND FORTY DOLLARS ($ 240.00)

as Night Watchman
from October 1st 1931 to March 31st. 1932.
6 mo. @ 40-

Camperville,Man., March 31st.,1932.

Jean Caugman

CERTIFIED CORRECT.

J. Brachet
O.M.I.,Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, P.O., Man.

.....

DATE 1932		SERVICE	AMOUNT
March	31	To paid services of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for 6 months from October 1, 1931, to March 31, 1932, at $40 per month	$ 240 00
		The Department agreed with the school authorities to provide a grant of $40 per month towards the salary of a night watchman at the above named School.	
		Certified correct, supplies furnished, charges fair and just. J.H. Rutherford 31/3/32 Sent April 11/32 7824	
		TOTAL,	$ 240 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5 EX'D.

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,

March 31,1932

SCHOOLS BRANCH
APR 9, 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1932
RECORDS

Dear Sir,-

Re Night Watchman. Letter Nov. 3,1930 -126-1-5.

I beg to refer to your esteemed letter of November 3rd,1930,in which you inform Rev. Father Magnan,O.M.I.,Provincial,that the Department will allow a grant of $ 40.00 per month for a night watchman at the Pine Creek Residential School,and that the grant will be payable upon receipt of a voucher, say twice a year.

The Watchman has been patrolling regularly through the school and all surroundings every night since October first up to date,his patrols being controlled by the clock he uses.

I enclose a duplicate voucher for the sum of $ 240.00 covering the half-year of patrol,thanking you in anticipation for the reimbursement you are going to give for the account.

Very sincerely yours,

J. Fraichot O.M.I.,

Principal.

Duncan C. Scott,Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65. 25M—5-31—15858

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods | YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Brother E. Gautheir,

Delivered to Winnipegosis, Man.

WINNIPEG, Man. November 22, 1929. 19

SOLD TO Dominion Government,

ADDRESS Department of Indian Affairs,

Triplicate

Salesman's No.

No. 10316

1	Only No. 50 Steel Camp Heater Lumberman's		24.35	
30	Lengths of Pipe for same 7" SMP "B"	15.25	4.58	
				28.93

Voucher sent acct
to pay may 31/32

J.H.

Note This acct was mislaid having been in office of late Major Brown, Winnipeg. The equipment mentioned was supplied to sch. Gambare having been destroyed.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

The J. H. Ashdown Hardware Co.
Limited

H. [illegible]N, PRESIDENT. A.E. DYKES, VICE-PRESIDENT. R.A. GRAHAM, SEC. TREAS & GEN. MGR.

Winnipeg, Canada.

MAIN STREET STORE
W. J. ILLSEY
MANAGER

DIAMOND A BRAND
ASHDOWN'S GUARANTEE

WHEN REPLYING REFER TO DEPT. No. 47

May 25, 1932.

SCHOOLS BRANCH
MAY 31 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 28 1932
REGISTRY

A. F. McKenzie, Esq.
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir, Re. Your File 126-1-5.

Further to your letter of March 7th, we wish to advise that we have received payment for the item outstanding against the Indian Boarding School, Cross Lake, Manitoba, - $38.00, but have heard nothing further regarding the item for the Indian School, Camperville, Manitoba - $28.93.

If this has to be paid by the Principal of the School at Camperville, we shall be glad if you will get in touch with him and do your utmost to bring this matter to a close.

Trusting that you will assist us in getting this amount collected, we are,

Yours very truly,
THE J.H. ASHDOWN HARDWARE CO.
Limited.

Per: H. McPalman

HMP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.

Ottawa, May 31, 1932.

Gentlemen:

I have your No. 47 of the 25th instant, regarding an outstanding account to the amount of $28.93 covering the cost of a steel camp heater and 30 lengths of pipe supplied the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

In reply I have to say that, upon consideration, the Department has decided to pay this account, and a cheque will go forward in the course of the next few days.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Winnipeg,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

Pine Creek Indian Residential School,
CAMPERVILLE P.O.,Man.,

June 6th 1932.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 193
RECORDS

Dear Sir,-

Re No. 126-1-5.

I beg to refer to your kind letter of April 5th,1932,addressed to Rev. Sister Superior, Pine Creek Indian Residential School,in which letter you state that the Department hopes to provide the school with an ice house this year.

Owing to the fact that some preparatory work has to be done if an ice house is built,and that this work could easily be done by the pupils, without any expense to the Department,before they go home for holidays,I would appreciate if the Department would have the kindness of informing me at its earliest convenience,if the item of an ice house for the Pine Creek School is approved.

Specifically provided for $1800

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,

Principal.

SCHOOLS BRANCH
JUN 14

A. F. MacKenzie,Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

ENCUMB. REQ'N. No. 33

$1800.-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

June 17, 1932.

Memorandum: Mr. Buskard.

It is the intention to proceed at once with the building of a small cold storage for the Pine Creek Indian Residential School, Man. by day labour, as the Department expects the school to provide at least some of the labour. The estimated cost of the work is approximately $1,800.00.

Will you please give me the names of firms from whom the lumber, hardware, and cement may be purchased, also the name of a competent carpenter. Camperville, Man. is the nearest Post Office, but probably better prices could be obtained by purchasing the materials in Winnipeg.

A. S. Williams.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Received July 14/32

Minister's Office

A

MEMORANDUM

July 12, 1932

MR. WILLIAMS,
Acting D.S.G.A.

Mr. Taylor

B

Re your memorandum of June 1[illegible] concerning the erection of a Cold Storage for the Pine Creek Residential School,-

Mr. Thos. Marr, of Minitonas, Manitoba, is available for the carpentering work. Prices for the lumber, cement and hardware may be obtained from the following:-

G.W. Russeholt, Minitonas, Man.
Herman Hardware, Swan River, Man.
R.T. White, Bowsman, Man.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5C

July 15, 1932.

Rev. Sir,-

With reference to the building of a small cold storage for the Pine Creek Indian Residential School, you may proceed at once with the construction of this building. The Department will allow the services of one carpenter, the rest of the labour to be performed by the school. The carpenter to be employed is Mr. Thos. Marr, of Minitenas, Man.

The cement, hardware, lumber, etc. are to be purchases from the following firms,-

G. W. Russeholt, Minitonas, Man.
Herman Hardware, Swan River, Man.
R. T. White, Bowsman, Man.

I am returning herewith a blue print submitted with your letter, which you asked to have returned.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
SECRETARY.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville P. O.,
Man.

Encumbrance
No 33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REC'D JUL 2 1932
ANS'D.....
FILE No.....

Indian Boarding School,
Camperville, Man.
June 29th, 1932.

Mr. Waitte,
Indian Agent,
Portage La Prairie.

Dear Mr. Waitte,

You will be quite surprised to have a letter from me but as Mr. Murray has just examined our sewing machines I thought it favorable to write to you about it. We have but four good sewing machines of which one is a tailoring (that is for heavy sewing) The others are worth almost nothing and will last very little. You are interested in the work of the children and you quite realise the amount of sewing which is done here yearly would it not be the right time thereto ask you the favor of having another couple good sewing machines. Mr. Murray I think could tell you himself that we took good care of our machines only as he says some have seen better days. We would greatly appreciate the favor of having this help.

Remaining confident in a favorable reply from you I thank you in anticipation,

Respectfully yours
Sister Superior

321-39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
July 19th 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 22 1932
RECORDS

File No.39

Re

Sir,-

I beg to enclose letter received from the Sister Superior, of the Pine Creek Indian Residental School, asking that the school be supplied with two new sewing machines. The machines in use at this school are the Singer Sewing Machine.

Aug. 1929, 2 #2
Aug. 1931, 2 #2
April 1931,

Your obedient servant,

J. Waite
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, July 23, 1932.

Sir:

I have your letter of the 19th instant, enclosing a communication which you received from the Sister Superior of the Pine Creek Indian Residential School requesting that two sewing machines be supplied. It is noted from the Rev. Sister's letter that they have four good machines on hand, one of which is a tailoring machine.

I may say that in August, 1929, the Department supplied two Singer machines and again in April, 1931, two machines were supplied. These machines were of the ordinary household type. You should ascertain from the Rev. Sister if these four machines are still in good condition and also when the tailor's machine was supplied, and inform the Department. Our funds this year are extremely limited and, unless it is absolutely necessary that the two machines asked for be supplied, the Department would not be prepared to incur the expenditure.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

AUG 3 1932

Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.
August 1st 1932.

Mr. J. Waite,
Indian Agent.

Dear Mr. Waite,

Your letter of the 25th has just arrived I thank you most sincerely for the same. The machines furnished by the Department in 1929 and 1931 are still good these are the machines we use from morning till night year in year out. Reverend Father Brachet wishes the children to make all their clothes as much as possible so the girls will learn and I am with him for that but there is just where the machines are not sufficient. You can imagine the amount of sewing we have in keeping the house and clothes for the number of children we always have.

If we could have another couple machines it would give work to two other girls so we could get the work done. When the children come back we will have to make sheets and pillow cases for the two dormitories, blouses for all the boys, overalls and pants then for the girls underwear, dresses, aprons, nightgowns, etc. etc. We are

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

wondering how we will get it all done. Do you not think then that two more machines would be welcomed?

Hoping you will be able to favor us I thank you in anticipation and remain,

Very respectfully yours,

Sister Superior

400-39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1932
RECORDS

Portage la Prairie, Man.
August 5th, 1932

File No.39.

Sir,-

With reference to your letter of the 23rd, ultimo. No.126-1-5. I beg to enclose letter received from the Sister Superior of the Pine Creek Indian Residental School in connection with sewing machines, asked for.

I might say that to my knowledge that this school makes up approximately all the clothing wore by the pupils, and the work turned out is made better then could be bought ready-made. I would like to recommend that this school be supplied with the two extra machines as asked for by the Sister Superior, feeling confident that they will be of good service in teaching the girls to sew and to the pupils as a whole.

SCHOOLS BRANCH
AUG 1932

Your obedient servant

J. Waite

J. Waite
Indian Agent.

JB

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 10, 1932.

Sir:

Replying to your letter of the 5th instant, regarding the supplying of sewing machines for use at the Pine Creek Indian Residential School, I have to inform you that the Department is today placing an order with the Singer Sewing Machine Company here to supply, from their nearest branch office, the following:

2 - #2 Five drawer machines, 127 - 3 G.O.

The Branch Office of the above Company who will supply the machines will notify you when they are available, and you should then give them the necessary shipping instructions.

The account, in triplicate, covering the cost of the machines will be sent to you. This account will show the discount of 45% allowed off the net cash price, "on which terms purchase is made". When these machines are delivered, if in good condition, you should certify the account in the usual manner and forward it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.

Ottawa, August 10, 1932.

Gentlemen:

I have to request that you will arrange to supply from your nearest branch office, for the use of the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., the following:

2 - #2 Five drawer machines, 127 - 3 G.O.

Your Agent should inform Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man., when these machines are available, and he will give the necessary shipping directions.

Your account, in triplicate, covering the cost of the machines should be forwarded to Mr. Waite. This account should show the discount of 45% allowed off the net cash price, "on which terms purchase is made". Mr. Waite is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the machines, if in good condition, to certify the account and send it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Singer Sewing Machine Company,
Bank St.,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 18, 1932.

Reverend Sir:

With further reference to official letter of the 15th ultimo, regarding the building of a small cold storage plant for the Pine Creek Indian Residential School, I have to say that the Reverend Father Plourde, of Winnipeg, who visited the Department today, states the cost of this work will be approximately $1200. This would leave a balance of $600 in the amount provided for your school in our Estimates for the current fiscal year. Father Plourde stated you were desirous of utilizing the balance that will remain between the cost of the cold storage and the total amount of the appropriation in the purchase of materials to carry out general repairs and painting.

ENCUMB. REG'N. NO. 33

The Department will approve of you arranging for the purchase of the paint and other materials required from the firms mentioned in official letter of the 15th ultimo. Please obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost. These, you should certify in the usual manner and forward to the Department for payment. It is understood that the labour in carrying out the repairs and painting will be performed by the school staff, without expense to the Department. It is further understood that the total cost of the cold storage plant and the materials for the repairs and painting will not exceed the sum of $1800. The Department will rely on you to see that the total amount authorized for your school is not exceeded.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 200—May, 1931
PRINTED IN U. S. A.

REPORT TO

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

Report of School Sale. (SALESMAN AND COLLECTOR) Shop at Portage la Prairie, Man

At Pine Creek Indian Residential Sch. Pine Creek, Man. For Week Ending August 19 32

SALES, EXCHANGES, REVERTS AND DISCOUNTS CURRENT WEEK AND COMMISSIONS ON SAME

3 NUMBER OF ACCOUNT	4 NAME OF LESSEE OR PURCHASER	5 STYLE OF MACHINE	6 NUMBER	7 PRICE	8 Old Machine Allowance	9 Net Value of New Sales	10 Net Value of Reverts or Discts.	11 Cash Sales	12 First Cash Payments-Lease and Note Sales	13 Selling Comms. Allowed	14 Selling Comms. Paid	15 Selling Comms. Chgd. Back	16 Selling Comms. to be Refunded
		12/3230		72 25	less 45%			39 73					
		12/3230		72 25	less 45%			39 73					
								79 46					
								46					

Shipped to,
Rev. Father Brachet,
Pine Creek Indian Residental School,
Pine River, Man. C.N.R.

Voucher No. 2 1 7

Letter No. 126-1-5. June 10th 1932

Indian Agent.

Proper headings to be made in Column 4, after Sales and Exchanges, for Reverts and Discounts. Value of same, Commission charged back and Commission to be refunded to be entered in Columns 10, 15 and 16

CASH SUMMARY

	RECEIPTS	Col. 1			DISBURSEMENTS	Col. 2	
1	Cash Sales of Machines, Column 11,			14	Selling Commissions, Current Sales, Machines, Column 14,		
2	" " " Vacuum Cleaners, Column 11,			15	" " Previous Sales, Machines, Column 25,		
3	First Cash Payments, Machines, Column 12,			16	Selling Commissions, Current Sales, Cleaners, Column 14,		
4	" " " Vacuum Cleaners, Column 12,			17	" " Previous Sales, Cleaners, Column 25,		
5	Collections, Machines, Column 23,			18	Collecting Commissions, Machine A/C's,		
6	" Vacuum Cleaners, Column 23,			19	" " Cleaner A/C's,		
7	Refunded Commissions, Columns 16 and 25,			20	Salary in full to date,		
8	Other Items, viz.,			21	Other Items, viz.,		
9				22			
10				23			
11				24	Total Disbursements.		
12				25	Remittance herewith,		
13	Total Receipts,			26	Total Disbursements and Remittance,		

MACHINES ON HAND UNSOLD.

17 STYLE OF MACHINE	18 NUMBER	18½ DATE	19 WHERE LOCATED	17 STYLE OF MACHINE	18 NUMBER	18½ DATE	19 WHERE LOCATED

I HEREBY CERTIFY that this report shews all machines and vacuum cleaners sold or leased, and all cash collected or received by me since last report; that all receipts issued have been on forms furnished by the Singer Sewing Machine Company and as hereon reported; that this report exhibits all business done by me to date not heretofore reported; that the location of machines and vacuum cleaners in stock unsold as shewn hereon is correct; that I have received full payment for all compensation and expense items due me to date, and the cash drawn by me is in full for all demands against the Singer Sewing Machine Company, except commissions which may hereafter become due under the conditions of my contract with the said Company.

Signature .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 550½ 1914

PRINTED IN U. S. A.

SHOP AT Portage la Prairie Man. 19 32

M THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA.

Supplies for Indian Residential School. Aug. 17

Portage la Prairie Man.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

No.

2	Sewing machines, 12/3-2 Do. @ 72.25 Less 5%	79	46

AUG 24 PAID

Purchased for the Pine Creek Indian Residental School.
Letter No.126-1-5. August 10th.1932

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher No. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Certified correct; Material supplied; Work performed; Charges fair and just

Indian Agent.

EXAMINED & FOUND CORRECT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

August 17th 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. C 2 1 7,

amounting to $ 79.46 in favour

of Singer Sewing Machine Company, Portage la Prairie, Man.

for 2 Sewing machines for the use of the Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 dated August 10th, 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

For Indian House
See Nos. 1-5 C.
Jan 15, 1932

GEO. W. RUSSENHOLT

GENERAL HARDWARE

OILS, GAS, AUTO ACCESSORIES

EXD.
C

MINITONAS, MAN., Aug. 22 1932 193

Goods Sold to Pine Creek Indian Residential School,
Delivered to Pine Creek by Truck.

80	pc	2x4-	12	#1	Dim	S4S	640
220	"	"	14		"	"	2053
20	"	"	16		"	"	213
20	"	2x6	14		"	"	280
32	"	2x8	16		"	"	683
14	"	2x10	12		"	"	280 4,149
330		1x6	16	Spr.	Flooring		2640
350		"	14		"		2450
635		"	12		"		3810
320		"	10		"		1600 10,500
92		1x8	12	Spr.	Shiplap		736
114		1x8	10		"		760
1		"	6		"		4
1		"	12		"		6 1,506
25	"	1x6	16	Drop	Siding		200
75	"	"	14	Drop	Siding		525
140		"	12		"		840
87		"	10		"		435 2,000
10"		1x6	16	Spr.	S4S		90
30		"	14		"		210 290
33		1x4	12	V Joint			132
31		"	16		"		70 202
200		1x2	12	S4S			400 400
18		1x12	16	Roof	Boards		288
16		1x12	12		"		192
10		1x10	12		"		100
3		1x8	10		"		20
1		1x6	16		"		8
38		"	12		"		228
11		"	10		"		55
7		1x4	16		"		37
2		1x4	14		"		9
20		"	12		"		80 1,017
							20103 20,103 ft Total,

Prices fair & just
Certified correct.
J. Knack Principal

20,103 ft Lumber @ $30.00 per M Delivered ------$600.00

1,800 cub. ft. of Shavings @ 4 1/2 ¢ per cu.ft 67.50 ~~$667.50~~

75 Bags Cement @ $1.28 per Sack Delivered $96.00

8 M #1 Shingles @ 5.00 per M " $40.00 136.00

Lumber Shavings Cement & Shingles Total--------$803,50

TRIPLICATE ON FILE

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

ENCUMB. REQ'N. No. 93

Jan 14/32

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, September 17, 1932.

Sir,-

The Department would appreciate your advising if a night watchman is employed at the Pine Creek Indian Residential School. If not, do you consider that such an employee is necessary in order to guard against any possible outbreak of fire?

In the event of a night watchman being employed at the present time, you should state if this school has a watchman's clock.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

For cold storage
See letter of 126-5-C.
Jul 5, 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1932
RECORDS

GEO. W. RUSSENHOLT

GENERAL HARDWARE

OILS, GAS, AUTO ACCESSORIES

MINITONAS, MAN. Sept 7th 19e32 193

Invoice of Goods Delivered to Pine Creek Indial Residential School c/p Rev. J. Brachet, Camperville P,O. Man.

20 pc	2x6	12	No 1 Dimension S4S	240 sq. ft.	
3 "	2x12	14	" " "	84	
1 "	"	12	" " "	24 "	"
600 sq ft	1x6	Siding		600	
Total Lumber 948 sq ft @ 30.00 per M					$ 28.44
20 lin ft	Ridge Roll 10¢ per ft				2.00
200 "	" Quarter Round	1.25			2.50
200 "	" Weather Strip	3¢			6.00
240 sq ft	Ten Test	$45.00 per M			10.80
59 lbs	1 1/8 Blued Nails				4.00
25 "	2" "				1.50
100 "	3 1/2 Common "				4.74
100 "	3" " "				4.84
300 "	2 1/2 " "		4.95		14.85
9 Rolls	Tar Paper		1.51		13.59
5 "	Bld "		1.32		6.60
4 "	" "		1.03		4.12
13 "	Heavy Waxed Bld Paper		2.98		38.74
30 lbs	Lamp Black		25¢		7.50
2 only	Window Sashes		1.12		2.24
2 1/2 pr	Refrigerator Hinges		10.50 per pr.		26.25
2 gal	Turpentine and containers		2.84		2.84
25 lbs	P. L. O. Putty		5.76		1.44
1 pr.	10 Corr Tee Hinges with screws				80
4 only	22x4 Flat Wall Brushes		12.30 per doz		4.12
2 "	Painters Wire Scratch Brushes		4.20 "		70
30 ft	Drain Tile 3" 10¢ per ft				3.00
1 only	Elbow for above Tile				1.24
5 lbs	Drop Black in Oil		34¢		1.20
100 "	D. P. White Lead		12.14		12.14
10	Gal Boiled Linseed Oil with containers				9.50
1 only	barrel Raw Oil 54.3 gal.		65¢		29.44
			Total		$245.13

126/242

ENCUMB. REQ'N. No. 331

All above prices include all freight and cartage charges.

I certify that the articles specified in this account have been received in good condition, that the quality and prices are according to contract authorized by .... or, if not by contract, that the prices charged are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.... 20/9/32

certified correct.
Prices fair & just.
J Brachet O.M.I.
Principal
Pine Creek Res. School
Camperville, Man
P.O.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

FORM 6124

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of the three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

1932 SEP 22 AM 10 46

STANDARD TIME

RA147 10 NM

MINITONAS MAN SEPT 21

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

131

PARLIAMENT BLDG OTTAWA ONT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 22 1932
RECORDS

AWAITING SETTLEMENT FOR LUMBER SUPPLIED PINECREEK INDIAN SCHOOL

PLEASE RUSH

W RUSSENHOLT.

1747-803 5Q
Sent Sept. 19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Portage la Prairie, Man.
September 23rd, 1932

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 26 1932
RECORDS

File No.40

Sir,-

With reference to your letter of the 17th, instant, No.126-1-5.re-night watchman at the Pine Creek Indian Residental School,

I beg to say that Mr.Waite, Indian Agent, is away visiting Reserves in the North, at the present time, but before he left he instructed me to write you and advise you that this school has employed a night watchman for some length of time, soon after the Church was burnt at the Pine Creek Mission, and that he is supplied with a watchman's clock, and that there is a punch station on each floor and also in the stable and outside buildings belonging to the school, and that the watchman is required to make a patrol each hour, at night, to punch the clock at the different stations.

SCHOOLS BRANCH
SEP 28 1932

Your obedient servant,

J.Waite
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To REV. J. BRACHET, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1932			
Sept.23	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the quarter ended June 30th, 1932 (3 mos. @ $40 a mo.)	$ 120	00
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	14/13 2		
	14/13 2		
	TOTAL,	$ 120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, September 28, 1932.

Sir,-

With reference to your No. 40 of the 23rd instant, regarding the night watchman at the Pine Creek Indian Residential School, I beg to say that it has been decided to allow this school a grant at the rate of $40 a month towards the salary of the night watchman. A voucher similar to the one enclosed should be forwarded at the end of each quarter.

The Department is forwarding the Principal a cheque for the quarter ended June 30th and you should submit a voucher, in triplicate, at the end of September for the current quarter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

$ 24.00
Reimbursement due to
REV. J. BRACHET, O.M.I.,
Camperville, Man.

See Letter of Duncan C. Scott,
No. 126-1-5. Nov. 3, 1930.

CAMPERVILLE, Man.,

September 30th, 1932.

RECEIVED from

Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O., Man.,

THE SUM OF

TWO HUNDRED AND FORTY DOLLARS ($ 240.)

as NIGHT WATCHMAN

from April 1st. to September 30th, 1932,
6 months at $ 40.00 per mo.

Jean Pangman

CERTIFIED CORRECT.
PATROLS DONE REGULARLY
in school & surroundings.

J. Brachet
O.M.I., Principal.

SCHOOLS BRANCH
OCT 19 1932

ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5C.

EX'D.

Ottawa, October 20th, 1932.

Dear Mr. Price:-

With reference to your enquiry regarding cheque 4987 dated June 13th, 1932, drawn in favour of J.H. Ashdown Hardware Co., Ltd., Winnipeg, in payment of their account for $28.93 dated November 22nd, 1929, I beg to advise that from correspondence on fyle it appears that the contractors have made various efforts to obtain settlement of this account and, in this connection, I am enclosing copies of the latest correspondence.

You will see from the copy of a letter dated February 27th, 1932 from the Principal of the school, that the account in question had not been paid by the school authorities up to that date, and on May 25th of this year the contractors again wrote the Department requesting settlement.

On 31st May last, the Department advised the contractors that payment of the account would be made without delay.

From the foregoing, it will be seen that the likelihood of payment of this old account having been duplicated is rather remote.

Enc.

I trust this is the information desired, and if any further details are required, I shall be glad to furnish same on request.

Yours faithfully,

N.C. Allen,
Representative of the Treasury.

F.L. Price, Esq.,
Dept. of Auditor General,
Confederation Bldg.,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

October 20,1932.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 29 1932
RECORDS

Sir,-

Re 126-1-5. November 3,1930.

On the 1st. int. I have sent to your Dept. a triplicate voucher for the wages paid to the Night Watchman from April 1st. to September 30th,to wit : $ 240.00,and on the 3rd. inst. you have forwarded a cheque of $ 120.00 for the June quarter. Mr. Duncan C. Scott's letter was advising (above referred to) that I should send a voucher,say twice a year,which I have done up to now. If,however,you prefer to have a voucher forwarded every quarter,please kindly let me know.

I am confident that I will be paid for the September quarter ere long.

Sincerely yours,

J. Bracher O.M.I.,

Principal.

A. F. McKenzie,Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, November 2nd, 1932.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 20th ultimo regarding the Department's grant towards the salary of the night watchman employed at the Pine Creek Indian Residential School, I beg to say that Mr. Agent Waite has been instructed to forward a voucher covering the cost of this service at the end of each quarter. You have recently been forwarded a cheque for $120.00 for the grant for the June quarter and payment of the grant for the September quarter will be made as soon as Mr. Waite forwards the voucher.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mio
Cf. Letter No 126-1-5.
Winn. 18, 1932.

GEO. W. RUSSENHOLT

GENERAL HARDWARE

OILS, GAS, AUTO ACCESSORIES

MINITONAS, MAN. Oct 12th 193 2

Invoice of Goods Delivered to Pine Creek Residential School
c/p Rev. J. Brachet, Camperville, Man.

1	Bbl Boiled Oil	49 1/9 gal	@ 64¢		31.43
12	gal Truscon Cement Floor Paint		@ $5.60		67.20
3	Pkts White Calcimo		@ 55¢		1.65
425	Lbs White Lead D. P.		@ 11.79		50.11
7	Gal. Pure Turpentine		@ 1.04		7.28
2	Cans for Turpentine			90	1.80
4	Gals. Light Slate Floor Paint			3.64	14.56
3	" Pure Orange Shellac			2.76	8.28
6	" Liquid Granite 4 Hour Flr. Varnish			4.44	26.64
1	Lb. Aluminum Bronze			78	.78
1/4	Gal. Lingerwet				.95
5	Lbs Boltons Wax			40	2.00
5	" Plaster Paris			04	.20
1/4	Gal LaPages Glue				1.49
6	Gals. Truck Finnishing Varnish			4.23	25.38
5	Lbs Dry Chrome Yellow Med.			36	1.80
1	Gal. F& I Dryer				2.94
1	Only 7" Stencil Brush				.65
5	Yards Rhino 54" Leatherette			1.23	6.15
1	Only Oval Brush #7				2.10
1	" Kong X Varnish Brush 1"				.32
2	" " " " 2"			51	1.02
1	" Simms Condor " 3 1/2"				2.27
1	" #370 Simms Brush .3 1/2"				2.12
1	Gal, Arcanol				5.31
10	Lbs. Nust			78	7.80
1	Only Brush for Nust				1.06
1	" Steel Brush # 368				.36
2	Gals. Light Oak Varnish Stain			4.30	8.60
1	" #68 Ready Mixed Paint			3.94	3.94
1	" Cement Floor Paint				5.86
2	Oz. Striping Gold Bronze			21	.42
1/2	Gal. Japan Dryers				1.22 $293.69
80	Sacks Cement			1.28	102.40 102.40
2	Pr. Strap Hinges			20	.40
2	Only Cub. Catches			20	.40
1	" Wire Brush				.50
150	ft. Electric Covered Wire				1.87
3	Only 6" Nickolson Files			30	.90
3	" 4 3/2" " Files			25	.75
					4.82
			Total		$400.91

See over

Merchandise received and used.
Prices fair & just.
Certified correct.

J. Brachet
R.C. Principal
Pine Creek Indian Res. School
Camperville Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To THOS. MARR, ESQ.,

MINITOMAS, MAN.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1932				
Nov.	17	To Amount due for services performed at the Pine Creek Indian Residential School in connection with the erection of a cold storage plant, as per detailed account attached	$350	50
		Less 10%	35	05
		TOTAL.,	$315	45

ENCUMB. REQ'N. No. 33

VOTE..... 301 .....
AGENCY..... 127 .....
ALLOT..... 242 .....

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... *Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RETURN OF LABOUR

of THOS. MARR - Minitonas - Man.,

for Cold Storage

at Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.

(Cf. No. 126-1-SC. July 15,1932.)

70 days and 1 hour (at $ 5.00 per 10-hour day) $ 350.50

	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	
August				18	19	20	
	22	23	24	25	26	27	12 da.
	29	30	31				
September				1	2	3	
				8	9	10	
	5	6	7	15	16	17	
	12	13	14	22	23	24	26 "
	19	20	21	29	30		
	26	27	28				
October						1	
				6	7	8	
	3	4	5	13	14	15	
	10	11	12	20	21	22	
	17	18	19	27	28	29	
	24	25	26				26 "
	31						
November		--	2	3	4	5	
	7	8	9 (1 hr.)				6 " 1 hour
							70 da. 1 hour

I hereby certify that I worked 70 days & 1 hour
for the Pine Creek Indian Residential School.

Thos Marr

Witness R. Prendergast

CERTIFIED CORRECT.
SERVICES PERFORMED SATISFACTORILY.
PRICES FAIR AND JUST.

J. Bracet O.M.I.,
PRINCIPAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

PP/MOM.

Ottawa, November 17th, 1932.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of an account for $350.50, in favour of Thos. Marr, in connection with the work he performed at the Pine Creek Indian Residential School.

It is noted that he charges $5.00 a day and, as the Department understands that this is the prevailing rate of pay in your section of the country, it will be necessary, owing to a ruling of the Treasury Board, to deduct 10%. This makes the amount due $315.45, a cheque for which amount is being forwarded direct to Mr. Marr.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

GEO. W. RUSSENHOLT

GENERAL HARDWARE

OILS, GAS, AUTO ACCESSORIES

MINITONAS, MAN. Nov. 24th, 1932. 193

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 28 1932
RECEIVED

Dear Sirs,

Some five weeks ago we had forwarded to you invoices covering goods supplied to you at Pine Creek Residential School. These invoices were okayed by Rev. Brachet, principal of the school and we have not yet received cheque to cover same. Kindly favor us with cheque if possible as we have had to pay for these goods and our margin of profit was too small to carry this account for such a time.

Ch. 625 Nov. 22/32.

Yours truly,

G.W. Russenholt,

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

C.A.D.

Ottawa, November 29th, 1932.

Sir,-

With reference to your letter of the 24th instant, I beg to say that cheque #625, for $400.91, in payment of the account for supplies furnished to the Pine Creek Indian Residential School, was sent to you on the 22nd instant. It is hoped that it has reached you by this time.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes.

T. R. L. MacInnes.
Acting Secretary.

Geo. W. Russenholt, Esq.,
General Hardware,
Minitonas, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 201

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J. Bravhej, O.M.I.
Principal of the
Pine Creek Indian Residental School
Camperville, Man.

DATE 1932	SERVICE	AMOUNT	
Sept 30	To Grant towards Night Watchman at the Pine Creek Indian Residental School, for the quarter ending September 30th, 1932. 3 Months at 40.00 per month. June 30 to Sept 30th, 1932	120	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
Dec 9/32

Voucher No. C 4 1 4

VOTE 201
AGENCY 126
ALLOT 28'2

TOTAL, $ 120 00

One Hundred and twenty Dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Vote
Letter No. V11

CANADA

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.
November 30th 19 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. C 4 1 4 ,

amounting to $.120.00 *in favour*

of Rev. J.Brachet, O.M.I. Peincipal, Pine Creek Indian Residental School. Camperville, P.O.Man.

for 3 months salary fpr night watchman at the above school

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th, 1932

I regret this account was over-looked in being sent to the Department at the end of last September.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- COPY -

2.

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, P.O., Man.

November 26th, 1932.

Dear Sir,-

Re,- No. 126-1-5.

I beg to refer to your letter of the 17th inst., in which you state that, owing to a rule of the Treasury Board, you deduct 10% from the wages earned by Mr. Marr for his work at the Pine Creek Residential School, with the presumption that the charge of $5.00 per day is the prevailing rate of pay in this district.

I consider it my duty to make to your Department in this question a necessary rectification. When I went to see Mr. Thos. Marr at Minitonas, before engaging his services at the school, I asked him which wages he would consent to work for, and he said: 75 cents per hour, as he had been assured by Geo. Renef, his member, that such was the rate of pay accepted by the Indian Department. I stated that I could not consent to give these high wages in the present crisis, but that I would willingly make the vouchers for 50 cents per hour.

Mr. Marr has given regularly a big sum of work, either personally or in the conduct of the school pupils, whom he had to assist him constantly, and I would consider it quite unfair, after I had deducted already 33% from his wages that he should lose again 10%.

I trust, therefore, that, owing to this explanation, you will kindly see that the Department sends to Mr. Thos. Marr, of Minitonas, Man., the sum of $35.05, which is due to him in justice.

Sincerely yours,

(Sgd.) J. Brachet, O.M.I.,

Principal.

A. F. MacKenzie, Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Thos. Marr, Esq.,

Winnitoma,

Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1932 Dec. 10	To Amount due for services performed at the Pine Creek Indian Residential School in connection with the erection of a cold storage plant -	
	Time employed - 70 days & 1 hr.	
	@ $5.00 per 10 hr. day	$350 50
	Less amt. already paid (Ch. #626 - Nov. 22, 1932)	315 45
	BALANCE DUE	$ 35 05

NOTE:- When making payment of this account previously, the Department deducted 10% as it was thought that the charge was at the prevailing rate of pay. It now appears from the attached letter from the Reverend Principal of the Pine Creek School that the rate charged by Mr. Marr was considerably below the regular rate and, therefore, 10% should not have been deducted. The amount involved, viz., $35.05, is being paid him.

VOTE 201
AGENCY 127
ALLOT 242

ENCUMB. REQN. No. 33

I certify that the services rendered on this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreemant authorized by ..... or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

.....

TOTAL,	$35 05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No....VII.....

126-1-5

Treaty No...660....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To....Rev. J. Brochet, O.M.I.....
Principal
Pine Creek Indian Residental School
Camperville, Man.

DATE 1932	SERVICE	AMOUNT	
	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residental School, for the quarter ending December 31st, 1932.		
	To 3 months salary @ $ 40.00 per month	120	00
	Letter No.126-1-5, September 28th, 1932		
	Voucher No. C 4-47 TRIPLICATE FOR FILE		
	Voucher in duplicate detached for Accounting to Ord.		
	One Hundred and Twenty Dollars TOTAL,	$ 120	00

VOTE 547
AGENCY 127
ALLOT 552

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. Vote V11

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1933

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man.

December 31st *19* 32

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. C A N. C 4 8 7 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev. J. Brachet, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residental School, Camperville, P.O. Man.

for salary for night watchman for the quarter ending Dec. 31/32

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September ~~December~~ 28th, 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Vote 20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Winnipeg, December 31st, 1932.

General Superintendent of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

Dear Sir:

The following is a list of the requirements (for 1933-34) for the Indian Schools under our jurisdiction.

SCHOOLS BRANCH
JAN 9 1933

Pine Creek School

1- The house that was used by the hired help was destroyed by fire two years ago and has not been rebuilt. If the Department will supply the sum of $2000.00, the School authorities will provide the necessary labor.

2- General repairs, $500.00.

(Sgd.) J. O. Plourde, O. M. I.,
619 McDermot St.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"Talk to the People in their own Language"

TEL. 21 816

ADVERTISING DEPARTMENT

Canadian Publishers Limited

PRINTERS AND PUBLISHERS

619 McDERMOT AVENUE
WINNIPEG,
CANADA

Northwest Review
(English)
Established 1885

The only Catholic weekly in English between the Great Lakes and the Foothills in Canada. A clean, high class, family paper.

Gazeta Katolicka
(Polish)
Established 1908

This is the only Polish weekly newspaper in Canada. There are 75,000 Polish Catholics in Western Canada alone.

La Liberté
(French)
Established 1913

An independent weekly which has a much larger circulation among French - Canadians than any other paper printed in French in Western Canada.

Printing Dept.

Job Printing of all kinds promptly executed and at lowest possible prices in each of the three languages. All copy translated by experts with the greatest care.

An answer by telegram would certainly be very much appreciated. If not too costly I believe both Father Brachet and myself should be notified at the same time.

Thanking you for the earnest consideration you will give this matter, I remain

Yours truly,

J. O. Plenderleith O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

"Talk to the People in their own Language"

TEL. 21 816

ADVERTISING DEPARTMENT

Canadian Publishers Limited

PRINTERS AND PUBLISHERS

619 McDERMOT AVENUE
WINNIPEG.
CANADA

Northwest Review
(English)
Established 1885
The only Catholic weekly in English between the Great Lakes and the Foothills in Canada. A clean, high class, family paper.

Gazeta Katolicka
(Polish)
Established 1908
This is the only Polish weekly newspaper in Canada. There are 75,000 Polish Catholics in Western Canada alone.

La Liberté
(French)
Established 1913
An independent weekly which has a much larger circulation among French - Canadians than any other paper printed in French in Western Canada.

Printing Dept.
Job Printing of all kinds promptly executed and at lowest possible prices in each of the three languages. All copy translated by experts with the greatest care.

In view of the fact that the school is in very serious need of this building and that it is willing to co-operate for a great part of its cost would it not be possible to allow Father Brachet to proceed immediately with the purchase of the necessary material? You know that the school is situated thirty-five miles from the nearest railroad, and that hauling in the summer time is a very costly affair. In winter, owing to frost and snow, the problem is not so hard to solve and much less costly.

The enclosed estimates could serve in lieu of invoices. I have stamped G. W. Russenholt's estimates with the words "Goods received. Price fair and just", and signed them. The Oblate Fathers will guarantee the safe delivery of all the materials mentioned on the estimates. The cheque to be made out to G. W. Russenholt but mailed to Father Brachet to hold until all the materials have been delivered to the school and proved satisfactory.

Inview of what I have stated above: that the Pine Creek school has been without a residence for its help for the last two years, and that it is situated thirty-five miles from the nearest railroad, I sincerely hope that you will find a way to accept the enclosed estimate in lieu of invoice, and order the goods immediately so that Father Brachet may have all this material hauled before a brake-up in the winter roads.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

"Talk to the People in their own Language"

TEL. 21 816

ADVERTISING DEPARTMENT

Canadian Publishers Limited

PRINTERS AND PUBLISHERS

619 McDERMOT AVENUE
WINNIPEG.
CANADA

March 23, 1933.

SCHOOLS BRANCH
MAR 27 1933

Northwest Review
(English)
Established 1885
The only Catholic weekly in English between the Great Lakes and the Foothills in Canada. A clean, high class, family paper.

Gazeta Katolicka
(Polish)
Established 1908
This is the only Polish weekly newspaper in Canada. There are 75,000 Polish Catholics in Western Canada alone.

La Liberté
(French)
Established 1913
An independent weekly which has a much larger circulation among French - Canadians than any other paper printed in French in Western Canada.

Printing Dept.
Job Printing of all kinds promptly executed and at lowest possible prices in each of the three languages. All copy translated by experts with the greatest care.

Mr. J. D. Sutherland,
Dept. of Indian Affairs,
Education Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Sutherland;

I am enclosing three estimates received yesterday from Father J. Brachet, Principal of the Pine Creek School. These estimates cover all materials necessary for the construction of the house for the school engineer and all-around man.

You will remember no doubt that the dwelling formely occupied as a residence by the engineer was destroyed by fire some two years ago and never rebuilt. Father Brachet is willing to furnish all labor in connection with the erection of this residence provided the Department will supply all the materials needed.

He has secured estimates from the following firms: 1. Herman Hardware Company, $1702., 2. R. T. White General Hardware, $1472., 3. Geo. W. Russenholt General Hardware, $1361.60. These firms were each supplied with the same list of specifications so that all had an equal chance.

It is understood that Father Brochet will supply at his own expense all the labor necessary in connection with this building.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.

Ottawa, March 27, 1933.

Rev. Sir:

I have your letter of the 23rd instant addressed to Mr. Sutherland, of this Department, enclosing quotations covering the cost of materials required in the construction of a residence for the engineer and all-round man at the Pine Creek Indian Residential School, and requesting that payment be made for materials as per the quotation of Geo. W. Russenholt to the amount of $1361.60.

In reply I regret to inform you that the Department has no funds available in the Appropriation for the current fiscal year for this purpose. As our Appropriation for the coming fiscal year has been further reduced, there will be no funds next year to provide the expenditure required in supplying materials for the erection of the house. The quotations which you forwarded are returned herewith. If it is urgent that the house be erected, the school authorities will have to provide the cost from their own funds.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

ENC.

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Ave.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 711

Treaty No. 660

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J. Brochet, O.M.I.
Principal of
Pine Creek Indian Residental School
Camperville,P.O. Manitoba.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT	
March	To,Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residental School,for the Quarter ending March 31st,1933		
	3 Months salary $ 40.00 per month	120	00
	Letter No. 126-1-5. September 28th,1932		
	Voucher No.C 6 9 9		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	VOTE 201 AGENCY 127 ALLOT 252		
	One Hundred and Twenty Dollars TOTAL,	$ 120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 1933
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.
April 12th *19* 33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. C 6 9 9 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet, Principal of the Pine Creek Indian Residental School, Camperville, P.O. Manitoba.

for Grant toward night watchman for the quarter ending March 31st.1933

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th, 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. VII
Treaty No 66

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Brochet O.M.I
Principal of
Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1933				
June	30	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School, for the Quarter ending June 30th, 1933		
		Months salary $ 40.00, per month	120	00
		Letter No. 126-1-5. September 28th, 1932		

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 10 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

188

VOTE.....
AGENCY.....
SCHOOL NUMBER.....
ALLOT.....

Voucher Form 121

TRIPLICATE FOR PAYE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

ENCUMB. REQ'N. No. 365

One Hundred and twenty dollars	TOTAL,	$ 120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1933
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.
July 4th 33
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 1 2 1 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet,O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, P.O.Manitoba.

for

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th,1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. V11

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J.Brachet, O.M.I
Principal of the
Pine Creek Indian Residental School
Camperville, Manitoba.

DATE 1933		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	To, Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residental School, for the quarter ending September 30th 1933.		
		3 months salary at $ 40.00 per month	120	00
		Letter No.126-1-5, September 28th, 1932		
		Voucher No.D 2[illegible]5		

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 10 1933
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Vote 1088
School Number 582
260
778

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant

One Hundred and twenty Dollars — TOTAL, $ 120 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Braith. OMI
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BR. OCT 10 '33

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 7 19[illegible] RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

October 4th 33
19

I enclose herewith Vouchers Nos. D 2 7 3,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet, O.M.I, Pine Creek Indian Residental School
Camperville P.O. Manitoba

for 3 months salary grant allowed for night watchman

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th, 1932

Your obedient servant,

J. Waite

Indian Agent.

JB

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH
OCT 28 1933

126-1-5

Sitters

October 27th, 1933.

Mr. J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

Dear Sir,-

I beg to refer you to my letter of March 23rd, 1933, with reference to an employees' house or residence at the Pine Creek School. I was in hopes when I wrote the above that a sum sufficient to buy all materials needed for the erection of such a house would be taken out of the 1932 Vote. Unfortunately, you were unable to do that.

The need for an employees' house is as great now, if not greater, and Father Brachet, the Principal of the school, is willing to contribute all labour for the erection of this house provided the Department will supply all materials.

The tenders from the following firms are still available:-

(1) Herman Hardware Company - $1,702.00

(2) R. T. White General Hardware - $1,472.00

(3) Geo. W. Russenholt General Hardware - $1,361.60

The above firms were supplied with the same list of specifications and all had an equal chance. The lowest price, therefore, should be acceptable.

Father Brachet could start erecting this house immediately and provide considerable relief for unemployed Indians on the reserve.

Hoping that you will give this matter your immediate attention, I remain,

Yours truly,

J. D. Sutherland

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

November 1, 1933.

MEMORANDUM:

Dr. McGill.

Rev. Father Plourde and the Principal of the Pine Creek Indian Residential School have requested, during the past two years, that a grant be provided to erect a house for the school engineer. The house used by the hired help at this school was destroyed by fire in 1930. They have asked that the materials only be supplied and state they will contribute all labour in the erection of the building without cost to the Department. They obtained tenders last Fall from three firms on the approved list for the supplying of the material, as follows:

Herman Hardware Company	- $1,702.00,
R. T. White General Hardware	- 1,472.00,
Geo. W. Russenholt General Hdwe.	- 1,361.60.

We have no funds specially provided in our Estimates for the current fiscal year, but it has been pointed out by Father Plourde that, as only a very small amount of the vote provided towards the erection of the Qu'Appelle School is being utilized this year, the amount required to cover the cost of the materials for the erection of the house for the engineer at the Pine Creek School could be taken from this amount. Approximately $1,500 would be required to purchase the materials, lumber, hardware, etc., delivered on the ground.

As the Church authorities have been making rather urgent requests for the erection of this building during the past two years, and will provide all labour themselves, I would beg to request your favourable consideration to authorizing the expenditure required in the purchase of the materials - the same to be taken from the amount which was provided in the Appropriation for Indian Education for the Qu'Appelle Indian Residential School.

H. Rutherford

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

November 3, 1933.

Memorandum:

HONOURABLE THOMAS G. MURPHY.

Rev. Father Plourde and the Principal of the Pine Creek Indian Residential School have requested, during the past two years, that a grant be provided to erect a house for the school engineer. The house formerly used was destroyed by fire in 1930. They ask that the materials only be supplied. All labour in the erection of the building will be performed by the school staff, without cost to the Department. They obtained tenders last Fall for the supplying of the material, from three firms on the approved list, as follows:-

Herman Hardware Company	- $1,702.00
R. T. White General Hardware	- 1,472.00
Geo. W. Russenholt General Hdwe.	- 1,361.60

We have no funds specially provided in the Estimates for the current fiscal year. However, it is pointed out by Father Plourde that, as only a very small amount of the Vote provided towards the erection of the Qu'Appelle School is being utilized this year, the amount required to cover the cost of the materials for the erection of the house for the engineer at the Pine Creek School could be taken from this amount. Approximately $1,500 would be required to purchase the materials - lumber, hardware, etc., delivered on the ground.

As the Church authorities have made rather urgent requests for the erection of this building during the past two years and will provide all labour themselves, I would recommend that favourable consideration be given - the funds to be taken from the amount provided in the Appropriation for Indian Education for the Qu'Appelle Indian Residential School.

H. Jones

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-J

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

November 3, 1933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 20

Memorandum:

HONOURABLE THOMAS G. MURPHY.

Rev. Father Plourde and the Principal of the Pine Creek Indian Residential School have requested, during the past two years, that a grant be provided to erect a house for the school engineer. The house formerly used was destroyed by fire in 1930. They ask that the materials only be supplied. All labour in the erection of the building will be performed by the school staff, without cost to the Department. They obtained tenders last Fall for the supplying of the material, from three firms on the approved list, as follows:-

Herman Hardware Company	- $1,702.00
R. T. White General Hardware	- 1,472.00
Geo. W. Russenholt General Hdwe.	- 1,361.60

We have no funds specially provided in the Estimates for the current fiscal year. However, it is pointed out by Father Plourde that, as only a very small amount of the Vote provided towards the erection of the Qu'Appelle School is being utilized this year, the amount required to cover the cost of the materials for the erection of the house for the engineer at the Pine Creek School could be taken from this amount. Approximately $1,500 would be required to purchase the materials - lumber, hardware, etc., delivered on the ground.

As the Church authorities have made rather urgent requests for the erection of this building during the past two years and will provide all labour themselves, I would recommend that favourable consideration be given - the funds to be taken from the amount provided in the Appropriation for Indian Education for the Qu'Appelle Indian Residential School.

Harold McGill

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville P.O.,Man.,

November 7th,1933.

INDIAN AFFAIRS
NOV 13 1933
RECORDS

Sir,-

I beg to refer to your letter of May 8th,1931,in which you were kindly informing me that chemical recharges were forwarded for our Thermene fire extinguishers (No. 126-1-5). As rechargers have not been received since,and as we have refilled all our extinguishers lately,no more refils being at hand,I would ask the Department to kindly send us some,to be used in any case of emergency.

I beg to state that we have
6 Guardene Fire Extinguishers,
6 Thermene " "
8 Pyrene " " .

Trusting the Department will be able to give us this assistance,I remain, Sir,

Sincerely yours,

J. Bracher O.M.I.,

Principal.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, November 18, 1933.

Gentlemen:

I have to request that you will forward, charges prepaid, addressed to:-

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, via Pine River, Man.,

the following:-

6 Refills for Guardene Fire Extinguishers,
6 " " Thermene " "
8 " " Pyrene " " (one quart).

Your account, in triplicate, covering the cost, with receipt attached for the amount of freight charges prepaid, should be forwarded to Rev. Father Brachet, whose post office address is Camperville, Man. He is being informed of the order placed with you and requested, upon receipt of these refills, to certify the account and send it to the Department for payment.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Pyrene Manufacturing Company of Canada, Ltd.,
1197 King St. West,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, November 18, 1933.

Reverend Sir:

Replying to your letter of the 7th instant, I have to inform you that an order is today being placed with the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, Toronto, to ship, addressed to you, Camperville, Man., via Pine River, the following refills for fire extinguishers in use at the Pine Creek Indian Residential School:-

6 Refills for Guardene Fire Extinguishers,
6 " " Thermene " " (one quart size)
8 " " Pyrene " "

The above company have been requested to prepay the freight charges and to forward to you the account, in triplicate, with receipt attached for prepaid freight charges.

When the refills are received, please certify each copy of the account in the usual manner and forward same to the Department for payment.

The Department will be pleased if you will see that all extinguishers at your school are kept in good condition and ready for use.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O. M. I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R E P A I R S

needed

at the PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL - Camperville,Man.,

during the year

1934.

—·—

1-<u>Sheeting House Cellar frost-proof</u>. Size 15x24x6.		
Lumber 500 ft. at $ 32.00	$ 16.00	
Building Paper,1 roll	2.75	
Nails..	2.25	$ 21.00
2-<u>Fire protection over large chimney pipes</u> in the kitchen : Sheeting with asbestos on ceiling.		
18 sheets Asbestos Mill Board 42"x48"x¼" : 396 lbs. at .12		47.52
3-<u>Sanity in Butcher Shop</u>.Cement Floor needed ; now only old planks are used.		
30 sacks of Cement at 1.35		40.50
4- <u>Painting of farmer's house</u>.		
Outside painting only : 18½x20½x17 12½x16½x8½ :		
20 gall. paint at 3.85		76.00
5- <u>Bed repairs</u> for springs,etc...		165.00
Total only		$ 350.02

N.B.- All material herein not mentioned shall be furnished by the school free of charge,<u>together with all the labour</u>.

All these repairs are pressing.
They have been asked already in 1932.

Camperville,Man.,
November 8th,1933.

J. Bracher O.M.I.,
PRINCIPAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

REPAIRS

needed

at the PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL - Camperville,Man.,

during the year

1934.

—·—

1-Sheeting House Cellar frost-proof. Size 15x24x6.			
Lumber 500 ft. at $ 32.00	$ 16.00		
Building Paper,1 roll	2.75		
Nails..	2.25	$ 21.00	21
2-Fire protection over large chimney pipes in the kitchen : Sheeting with asbestos on ceiling.			
18 sheets Asbestos Mill Board 42"x48"x¼" : 396 lbs. at .12		47.52	47.52
3-Sanitation in Butcher Shop.Cement Floor needed ; now only old planks are used.			
30 sacks of Cement at 1.35		40.50	40.50
4- Painting of farmer's house. Outside painting only : 18½x20½x17 12½x16½x8½ :			
20 gall. paint at 3.85		76.00	Not allowed
5- Bed repairs for springs,etc...		165.00	165.00
Total only		$ 350.02	76 274.00

N.B.- All material herein not mentioned shall be furnished by the school free of charge,together with all the labour.

All these repairs are pressing. They have been asked already in 1932.

21 47.52 40.50 109.02

21 47.52 165 233.52 40 273.52

Camperville,Man.,
November 8th,1933.

J Bracher O.M.I.,

PRINCIPAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5E

E.X 11.

November 24, 1933.

Dear Sir,-

A request has been received from the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School fer certain repairs. The Department is prepared to authorize an amount of $275.00 for materials required, the labour to be performed by the School. The work contemplated is shown on E. R. 1161, which is enclosed herewith, and you may advise the Principal that he may proceed with the work covered by this Encumbrance Certificate. All materials required should be purchased from firms on your approved list.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LAkeside
9176-9177

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED
1197-1207 KING ST. WEST
Toronto

PACKING MEMO.

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 126-1-5 11/18/33

REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. 1121-17

INVOICE DATE

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

NOV 23 1933

SHIPPED TO AND DESTINATION Rev. J. Brachet, O.M.I., Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
DATE SHIPPED Camperville, Via Pine River, Man.
ROUTE
TERMS: Prepaid C.N.R. Net 30 days

PREPAID OR COLLECT?
F. O. B. Toronto

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS
6		Soda & Acid Recharges	.30	1.80
6		Thermene "	4.20	25.20
8		Pyrene Liquid Refills	1.20	9.60

Frte Charges as attached

Sales Tax Included

123 lbs 7 Cartons

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier.
No goods accepted for credit unless return is authorized by home office

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH
DEC 9 1933

CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 8 1933
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the M A N T o w a pa h *Indian Agency,*
Portage la PPrairie, Man.

December 5th *19*33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D. 3 8 9 ,

amounting to $ 3.66 *in favour*

of Rev.J.Brachet, Principal, Of Pine Creek Indian Residental School, Camperville P.O. Manitoba.

for Freighting Drugs and School Stationery from Pine River and Winnipegosis to Camperville, 30 and 35 miles

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

. *Indian Agent.*

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

E.X'D.

Ottawa, December 11, 1933.

Sir:

The Department is in receipt of your Voucher No. D. 389 of the 5th instant. It is noted that this covers the cost of freighting supplies from the railway station to the Pine Creek School.

The Department has not made it a practice to pay such accounts. It is considered that the school authorities should transport shipments made by the Department from the station to the school without cost to us. The voucher which you submitted is, therefore, being returned unpaid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

FF/gsm

ENC.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE
HARGRAVE
1196

Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 126-1-5 11/18/33

REQUISITION NO.

REFER TO INVOICE NO. E1121-17

INVOICE DATE

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

SHIPPED TO AND DESTINATION Reg. J. Bracket, O.M.I., Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Via Pine River, Man.

DATE SHIPPED Nov. 23/33 PREPAID

ROUTE

F. O. B. Toronto

TERMS: Net 30 days Prepaid Toronto

FOR CUSTOMER'S USE

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F. O. B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APP

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO. | AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE 19 | SIGNATURE | TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
6		Soda & Acid Recharges	.30	1.80		
6		Thermene	4.20	25.20		
8		Pyrene Liquid Refills	1.20	9.60		
						36.60
		Frt. Charges as attached				4.24
		Sales Tax Included				40.84

Vote 188
School Number 582
Allot 209
E. R. No. 1128

Received O.K.
Certified correct.
J. Bracket o.m.i.
Pine Creek Indian Residential School

AUDITED FOR PAYMENT JAN 3 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

PRODUCED BY CRAIN PRINTERS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. VII

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Brochet O.M.I.
Principal of the
Pine Creek Indian Residential School
Camperville, P.O. Manitoba.

DATE 1933	SERVICE	AMOUNT
Dec.	To, Grant towards salary of night watchman, at the Pine Creek Indian Residental School, for the quarter ending December 31st, 1933.	
	3 Months Salary at 40.00 per month	120 00
	Letter No. 126-1-5. September 28th, 1932	

AUDITED FOR PAYMENT JAN 10 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Voucher No. D 4 2 2

Vote..... 158

School Number..... 582

Allot..... 280

E. R. No..... 1131

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

1110

One hundred and Twenty Dollars — TOTAL, $ 120 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Brait

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH JAN 6 1934

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS JAN 2 1934

Letter No. Vote V11

Office of the M A N I T O W A P A H ... *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man.

December 29th, *19*33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 4 2 2 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet,O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residental School,Camperville,P.O. Manitoba.

for Grant towards salary for night watchman at the above school, for the 3 months ending December 31st,1933

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th.1933

AUDITED FOR PAYMENT JAN 10 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

Representative of the Treasury JAN 8 1934 INDIAN AFFAIRS

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville,Man.,

January 29th 1934.

Rev. Father J. Magnan,O.M.I.,Provincial,
St. Boniface,Man.

Reverend Father,-

In my letters of March 19th,1930, June 9th,1930 & April 7th 1931,I was mentioning to the Department of Indian Affairs that unless a house was erected for our engineer by the Department,he would finally leave. We have not been able to obtain from the Department any help for this expenditure,although we have asked for it year after year,and our general man & engineer is to leave us this spring.

Since the 25th of February,1930, date at which the engineer's house was destroyed by a chimney fire,our engineer has been living with his father-in-law. The house has cost $ 200.00; it consists of one main room with a loft and is warm. Our engineer,as he has to go away,would sell this house for the sum of $ 130.00 only. I would respectfully urge that you would kindly ask the Department to buy this house for the price mentioned,and if the Department could add the sum of $ 500.00 during the year for a necessary addition and improvements,the question of a house for our engineer would be solved.

Our engineer would like to have the sum of $ 130.00 as soon as possible in order to make payments for the new site he is to acquire in a town away from here. As you know,his name is Origène Bourbonnière.

Respectfully yours,

J. Bracket O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

House for Eugene

about $750

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

125-1-6.

Ottawa, February 16, 1934.

Sir:

For some time past, the church authorities have been urging on the Department the necessity for providing a house for the engineer at the Pine Creek Indian Residential School. The engineer's house was destroyed by fire on February 25, 1930.

The Rev. Principal states that he can purchase a house for approximately $130 and have same moved to the school. With additional repairs, he states that the house could be made very suitable for a residence for the engineer of the school. The total cost of purchasing the house and the repairs required are estimated at $750.

Funds are available for this purpose in the current year's Appropriation. It is presumed that you are aware of the necessity for this building, but, before giving definite authority to proceed, the Department would appreciate having an immediate reply, as any work done will have to be authorized in the immediate future, in order that the accounts may reach the Department before the end of March.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 19, 1934.

Sir:

In official letter of November 24th, last, you were authorized to expend an amount not exceeding $275 for certain repairs required at the Pine Creek Indian Residential School.

No accounts have yet been received, and I would appreciate your advising at once if the Principal proceeded with the work. If so, the accounts should be forwarded at the earliest possible date, in order that they can be paid from the current year's Appropriation.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

126-1-5.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 27 19

EXTRACT FROM REPORT OF DR. A. E. MEDD, following his visit to PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL, report dated February 12, 1934.

Original on 28-126-2.

SCHOOLS BRANCH
FEB 28 1934

xxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxx

I would suggest that I believe there should be better light in the dormitories. The windows give some light but they are small and of such a construction that the beneficial rays of the sun do not reach the sleeping room as I believe they should. One other factor of health has come to my notice and I would suggest that as the Indian child has the obstacle of tuberculosis to fight and no matter how well we may check these cases coming into our schools, we will have the cases that will not do so well and for these cases a sun balcony or solarium is one way .. that might help such cases. These items are of some expense but as conditions improve I believe and monies become easier to get that some consideration could be given to the ... correction of the dormitories and in providing a small solarium for the children, especially the ones that show poor health progress at school. At present we have no sun room. I humbly submit these suggestions, hoping as circumstances improve that we will have your further consideration in respect to any correction you may deem necessary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No. 39

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 2 1934
RECORDS

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Portage la Prairie,
Manitoba.
February 27th.1934.

Sir:- Re:126-1-5, Ottawa, February 19th.1934.

I beg to acknowledge receipt of the above noted letter, in reference to the repairs for the Pine Creek Indian Residential School in an amount of $275. On my recent visit to the school, I brought to the attention of the Reverend Principal, that no accounts had been received in connection with this expenditure, and was advised that the materials had been purchased and that the accounts would be forwarded in due course.

I advised the Father that the Fi scal year closed March 31st, and the accounts should be received before that date.

Your obedient servant,

, Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

126-1-5

MAR 2 1934
RECORDS

File No. 39.

Portage la Prairie,
Manitoba.
February 27th.1934.

Sir:- Re: 125-1-5, Ottawa, February 16th.1934.

In acknowledging the above noted letter, I beg to recommend that the sum of $750.00, asked for by the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, for the erection of a house for the Engineer of the school, be approved by the Department.

At the present time the engineer is living in a house off the school property, the house being very poor and hardly fit for habitation.

SCHOOLS BRANCH
MAR 5 1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Approved
7/3/34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, March 13th, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo, with reference to the house for the engineer at the Pine Creek Indian Residential School.

In a recent letter to the Department, the Reverend Principal stated that he could purchase a house for, approximately, $130.00, and that, with necessary improvements, it would be very suitable for the engineer.

The Department wishes to make payment for this proposed house out of the current year's appropriation and I should appreciate if you would get in touch with the Reverend Principal immediately and arrange for the purchase of the house which he mentions in his letter and, also, for the purchase of the materials necessary to renovate it. The total cost of the above should be kept as low as possible and should not exceed the amount mentioned in official letter of the 16th ultimo.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Nov 5th 1934

Pine Creek Indian Residential Sch

Camperville Man

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

30 Sacks Cement @ 39.00

F.O.B. Camperville Man

Dept. Letter No. 126-1-5. Nov. 24th 1933

E. R. No. 1161

Yours truly

J J Crowe Co Ltd

per L Thompson

Voucher No. D 5 5 2

CERTIFIED O.K.

MERCHANDISE RECEIVED.

PRICES FAIR & JUST.

J Brachet O.M.I.,

PRINCIPAL,

Pine Creek Indian Residential School

Camperville, Man.

Indian Agt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. V11

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. J. Crowe Co. Limited

Dauphin, Manitoba

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Feb		To 30 sax Cement, for repairing butcher shop at the Pine Creek Indian Residental School 1.30 per Sax	39	00
		Department letter No.126-1-5 November 24th, 1933		
		Encumbrance Requisition No.1161		

Vote..... 188

School Number..... 582

Allot..... 243

E. R. No..... 1161

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

21·3·34

Thirty nine Dollars TOTAL, $ 39 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No 2552

.....

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. Vote V11

INDIAN AFFAIRS
MAR 19 1934

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man

March 17th 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 5 5 2 ,

amounting to $ 39.00 *in favour*

of J.J. Crowe Co. Limited, Dauphin, Man.

for Lime supplied for repairing butcher shop at the Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* November 24th, 1933

ENCUMBRANCE REQUISITION No. 1 1 6 1

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 65R. 10M 1-33—18195

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same, Pine Creek via Winnipegosis,

WINNIPEG, Man. January 26, 1934 19

SOLD TO Pine Creek Indian Residential School

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No. 71409

76829

No. 23634

Dept.Letter No.126-1-5 Nov.24th,1933. M.R.No.1161

15	Sheets Asbestos Mill Board 42 x 38 - ¼" 330#	.11½	lb		37.12
15	pieces 8 x 4 Ten Test 416 Sq. Feet 47.00 per M Sq. Ft				19.55
4	rolls Red Everlastic Mineral Surface Roofing	3.75	ro 11		15.00
					71.67

Voucher No.D 5 5 1

CERTIFIED O.K.
MERCHANDISE RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.

J Brachet O.M.I., PRINCIPAL,

Pine Creek Residential School
Camperville, Man.
COPY

Indian Agent.

FB

FORM 65R. 10M 1-33—18195

Interest charged at Eight per cent. on overdue Accounts

All Claims must be made on receipt of goods

YOUR ORDER

THE J.H.ASHDOWN HARDWARE Co. LIMITED

RETAIL DEPARTMENT

Delivered to Same Camperville, via Winnipegosis, Manitoba.

WINNIPEG, Man. Feb 13, 1934 19

SOLD TO Pine Creek Indian Residential School.

ADDRESS Camperville, Manitoba.

Salesman's No.

No. 88-495

Dept.Letter No.126-1-5 Nov.24th,1933. M. R.No.1161

Z	17	sets #1005 - 32½ Bed Casters		5.00	
	25	Mattresses size 30 x 72		80.00	
	16	Bed Springs for Beds 30 x 72		69.50	
	100	lbs Copper Spring Wire for Repairing Beds		10.50	
					165.00

CERTIFIED O.K.
MERCHANDISE RECEIVED.
PRICES FAIR & JUST.

J Brachet O.M.I.,Principal,

Voucher No.D 5 5 1

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.
COPY

Indian Agent

FB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. VII

Treaty No. 660

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The J.H.Ashdown Hardware Co.Limited

Winnipeg, Man.

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	26	To,15 Sheets Asbestos Mill Board 42x38-¼"		
		330 lbs. 11½¢ per lb.	37	12 243
		" 13 Pcs.8x4 Ten Test.416 Sq.Ft.47.00 per M sq.ft	19	55 243
		" 4 Rolls Red Everlasting Mineral Surface Roofing 3.75 per roll	15	00 243
Feb	13	" 17 sets #1005-32½ Bed Casters 29½¢ for	5	00 208
		" 25 Matresses 30x 72 3.20	8 0	00 208
		" 16 Bed Springs for beds 30x 72 4.34½ for	6 9	50 208
		" 100 lbs.Copper Spring Wire for Repairing Beds 10.50 per cwt lbs.	1 0	50 213
		As per Statements attached		
		Purchased for repairs at the Pine Creek Indian Residental School,by the Rev.Principal.		
		Letter No. 126-1-5. November 24th,1933		
		Encumbrance Requisition No.1161		

Vote 188

School Number 582

Allot 208- 154.50
213- 10.50
243- 71.67

E. R. No. 1161 236.67

FOR TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Auditor to pay.

Two Hundred & Thirty six Dollars 67¢ TOTAL, $ 236 67

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No.D 5 5 1

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

REC'D MAR 17 1934
ANS'D
FILE No.

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,

March 14th,1934.

Sir,-

Re Dec. 1st.,1933 - File No. 39.

With reference to your letter of December 1st,1933,in which you informed me that the Department had given the authorization to proceed with repairs to the amount of $ 275.00, I beg to submit the following accounts in triplicate :

ASHDOWN	Repairs & new springs for beds	$ 165.00
	" of chimney pipes & cellar	71.67
J.J.CROWE	Cement for repair of butcher shop	39.00
	&&&	
		$ 275.67

All the work has been performed already by the school,except the cement work, for which we await milder weather.

Sincerely yours,

J. Drachet O.M.I.,Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH
MAR 21 1934
CANADA

126-1-5

MAR 19 1934

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

March 17th *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 5 5 1 ,

amounting to $ 236.67 *in favour*

of The J.H.Ashdown Hardware Co.Limited, Winnipeg,Man.

for Repairs,bed springs,matresses etc. Pine Creel Indian Residental School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* November 24th.1933

ENCUMBRANCE REQUISITION No. 1161

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

F.A.GAUL.PRESIDENT. R.J.MORROW TREASURER AND SECRETARY

THE CANADIAN LAUNDRY MACHINERY CO. LIMITED

HEAD OFFICE & FACTORY
47-93 STERLING ROAD TORONTO
CABLE ADDRESS "CALAMACO"
CODE-A.B.C.

SUPREMACY
TRADE MARKS, REGD.

BRANCH - MONTREAL
WESTERN REPRESENTATIVES
STANLEY BROCK LIMITED
WINNIPEG, CALGARY, VANCOUVER

Department of Indian Affairs
MAR 23 1934
Purchasing Agent

TORONTO, 3 CANADA March 21st, 1934

Mr. C. C. Parker,
Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:- Re. Indian Residential School, Pine Falls, Man.

Please accept our very best thanks for your valued order dated March 17th, received by us March 20th, for the following:-

1 - 36x54" GLOBE WOOD WASHER, with One Compartment, One Door, Galvanized Trimmings, Single Geared, End Header, Belt Drive.

1 - 26" Angle Attached Countershaft, Belt Driven SOLID CURB EXTRACTOR.

1 - 30" x 42" JUNIOR DRYING TUMBLER, Reverse, Belt Driven. For Laundry Use.

Again thanking you for this valued business which is receiving our prompt and careful attention and which we assure you will be shipped at the earliest possible moment, we remain,

Yours very truly,

The Canadian Laundry Machinery Co. Ltd.,

F. A. Gaul
President.

RMC.
cc- Rev. S. Perreault.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

March 19, 1934.

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

CAMPERVILLE, MAN.

Repairs for Engineers House.

200 lbs.	Decorator's Pure White Lead	@	$10.35	$20.70
15 Gals.	Raw Linseed Oil	@	.87	13.05
	Container			1.00
2 "	Turpentine	@	1.17	2.34
	Can			.40
½ "	Jap. dryer			1.00
2 "	Varnish Stain	@	3.83	7.66
1	Brush, 3½ - 554			2.13
2	Brushes. 1 -441			.40
1	" 190 - 3			1.44
				$50.12

Letter No.126-1-5. March 13th.1934

Voucher No.D 564

CERTIFIED O.K.
MERCHANDISE SHIPPED.
PRICES FAIR & JUST.

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.

O.M.I., Principal.

Indian Agt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 711

Treaty No. 660

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The J.H.Ashdown Hardware Co, Limited

Winnipeg,
Manitoba.

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT	
March	To, Repairs for Engineers house at the Pine Creek Indian Residental School,as per statement attched attached	50	12
	Letter No.126-1-5. March 13th,1934		

Vote..... 188
School Number..... 582
Allot..... 243
E. R. No..... 1283

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
5-4-34

Fifty Dollars 12/	TOTAL,	$ 50	12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. D 5 6 4

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. Vote V11

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1934
RECORDS

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man.

March 27th *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 5 6 4 ,

amounting to $ 50.12 *in favour*

of The J. H. Ashdown Hardware Co, Limited, Winnipeg, Man.

for Supplies for Repairing Engineer's House, Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* March 13th, 1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CERTIFIED O.K.
HOUSE RECEIVED.
CHARGES FAIR & JUST.
O.M.I.
PRINCIPAL,
PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
CAMPERVILLE, MAN.

Camperville, Man., March 19th, 1934.

THIS IS TO CERTIFY

that I sell to the DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
for the sum of One hundred and thirty Dollars
only,
($ 130.00),
the plastered House, with loft,
which I own on Lot 2, Pine Creek Settlement,
and I leave, therefore, to the said Department
full and complete rights of property
of the house,
the transaction to be completed,
when I receive from the Department
a cheque to the amount aforesaid.

In faith of which I sign
before the undersigned witnesses.

J. N. O. Bourbonnière,
Camperville, Man.

Witnesses :

O.M.I.

Indian Agent.
Voucher No. D 5 6 5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. ....711....
Treaty No. ....66a..

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To ....J.N.O.Bourbonniere,.....

Camperville,.....
Manitoba.

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT	
March	To, House purchased for the use of the Engineer at Pine Creek Indian Residental School, as per agreement attached, certified by Re, J.Brochet Principal of the above school, showing that he has received the house Price	130	00
	Letter No.126-1-5. March 13th, 1934		
	Vote 176 188 / School Number 582 / Allot 218 / E. R. No. 2233 1505 — TRIPLICATE FOR FILE — Voucher in duplicate detached 5.4.34		
	One hundred and thirty Dollars TOTAL,	$ 130	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No.D 5 6 5

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1934
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the M A N I T O W A P A H *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man.

March 28th *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 5 6 5 ,

amounting to $ 130.00 *in favour*

of J.N.O. Bourbonnière, Camperville, Manitoba.

for House purchased for engineer at the Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* March 13th, 1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vopnas Saskatchewan March 19 1924

"Pine Creek Indian Residential School

2)

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

3	windows 10 x 24 - 4 ch.	2.80	8.40
2	doors 2-8 x 6-8 1¾ S.P.	5.35	10.70
3 M	#1 shingles	5.00	15.00
3	Rolls Jut. Coat Roof	1.90	5.70
2	" " Plain "	1.70	3.40
200	Clay Brick	#3	2.60
			52.10
			373.40
			#450.00

Letter No. 126-1-5. March 13/24

Net.

Voucher No. D 56 3

F.O.B. Pine Creek.

Yours Truly
J. J. Crowe Co. Ltd
Pait.

Certified O.K.
Prices fair & just.
Supplies bought & shipped.
Pine Creek Indian Residential School
Camperville Orachet O.M.I
Principal.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy of Diagnosis Brantford 1916 1934

Lone [redacted] Indian Residential School

1)

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

	2	2 x 12 - 16	64	Hlo	2	65	
	2	2 x 10 - 16	53	38	2	05	
	8	2 x 12 - 10	160	39	6	35	
	4	2 x 8 - 16	85	36	3	10	
	20	2 x 8 - 14	373	34	22	10	
	20	2 x 8 - 10	266	"			
639	25	2 x 6 - 10	250	32			
	57	2 x 4 - 8	304	"	38	65	
	65	2 x 4 - 12	520	"			
1186	12	2 x 4 - 14	112	"			
		Spruce siding	800	26	21	20	
		" Ceiling	600	34	20	40	
		5/8 Cedar "	2054	39	80	10	
		6" spruce flooring	400	26	10	60	
		4" " "	1652	37	61	10	
		8" Common Boards	500	30	15	00	
		Spruce shingles	3570		9	60	
	10	12 x 10 - 14 C. flr Clgrs	146	81	11	80	
	16	lin ft Rabd rail		8	1	30	
	600	" " quarter round		1	6	90	
					20	11	05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. 722

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. J. Crowe Co. Limited

Winnipegosis,

Manitoba

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT	
March	~~HOUSE FOR ENGINEER~~ To, Labour for repairs at the Pine Creek Indian Residental School, as per statements attached	450	00
	Letter No.126-1-5. March 13th,1934		

Vote.....176 ~~187~~...

School Number.....582.

Allot.....243...

E. R. No.....2233 ~~1283~~...

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

5-4-34

Four Hundred & Fifty Dollars — TOTAL, $ 450 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher D 5 6 3

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, April 7th, 1934.

Memo.

Schools Branch,-

Vouchers D563 and 565 submitted by Indian Agent Waite in favour of J.N.O. Bourbonniere, Camperville, Man. covering sale of a house to the Department of Indian Affairs for use of the engineer of the Pine Creek Residential School and accounts for repairs thereto cannot be paid as submitted.

The account covers the purchase of a house, no mention being made of the land upon which the house is situated.

The transaction should be referred to Department of Justice for certificate as to title.

If the Department requires cheque drawn before clear title is established such cheque must be forwarded to the Agent named by the Department of Justice with instructions not to deliver to the vendor until all releases are registered.

It is, therefore, suggested that the matter be referred to the Departmental Solicitor for necessary action.

N. O. Allen

Representative of the Treasury.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, April 10, 1934.

C.A.M.

Sir:

The Department is in receipt of your Voucher D 565 for $130.00 covering the cost of the house purchased for the engineer at the Pine Creek Indian Residential School. Is this house situated on the school property? If so, you should state if the cost of erecting it was originally paid by J. N. O. Bourbonniere.

If this building is not situated on school property, please state if it is the intention of the school authorities to move the house onto the school property. The Department could not consider expending money on a building which is not on land belonging to the school.

Please let me have definite information regarding the above at the earliest possible date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Vote No. 711

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

APR ... RECORDS

File

To Rev. J. Brachet O.M.I.
Pr. Pine Creek Res. School
Camperville P.O. Man.

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT
March	Grant towards Salary of Nicht Wakhmar at Pine Creek. I. Res. School for Qr ending Mar. 31. 1934	
	3 mon. Salary at $40.00 per month	120 00
	letter " 126-1-5 Sept. 28-32	

Vote..... 185
School Number..... 237
Allot..... 260
E. R. No..... 1131

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 24-34

TOTAL, $ 120 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie, Man.
May 10th, 1934

SCHOOLS BRANCH
MAY 16 1934

INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1934
RECORDS

File No.39

Sir,-

With reference to your letter of the 10th, ultimo. No.126-1-5. regarding information concerning voucher No.D 565 for $ 130.00, covering the cost of the house purchased for the Engineer at the Pine Creek Indian Residental School.

I beg to state this house is situated on the land belonging to the school, at a right distance from the school for an employee of said school. The house was originally built by Mr.J.N.O.Bourbonniere for his father and mother-in-law at his expense. The school authorities have taken possession of said house and built an addition and doing all necessary repairs, the labour of same is being done by the school employee's.

SCHOOLS BRANCH
MAY 16 1934

The Rev.Principal mentions his letter dated March 23rd, which was attached to voucher No D565 in which he advises that they had purchased lumber nails and fixtures amounting to approximately $100.00 and would be pleased if the Department would kindly accept this account as they were bought for fepairing the house. The Rev.Principal considers this request very reasonable, owing to the fact that all labour was done at the expense of the school, and that two years ago the school built a house for the farmer at their expense at a cost of $ 660.00. Kindly advise in this matter.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

J.Waite
Indian Agent

JW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,

Camperville,Man.,

March 23rd.,1934.

Sir,- Re your File No. 39.

With reference to your letter of the 16th inst.,in which you informed me that the Department authorized the purchase of the house for our employee for the sum of $ 130.00,and the neeessary repairs,the total cost not to exceed $ 750.00,I beg to enclose the following vouchers,which I ask you to kindly forward at once to Ottawa, that they may be paid out of this year's appropriation :

J. N. O. Bourbonnière	$ 130.00
J. J. Crowe Co. - Winnipegosis -	450.00
The J. H. Ashdown Hardware Co.	50.00

I beg to inform you that we purchase more lumber,also nails & fixtures,which accounts I do not submit to the Department, owing to the fact that I had mentioned the sum of $ 500.00 for repairs to the house, and your letter speaks of the amount mentioned $ 750.00. These accounts would hardly reach the sum of $ 100.00,and I would be obliged if you could kindly have the Department accept them ; I could then send them,on receipt of your answer. The sum of $ 750.00 would not even be reached. The material thus ordered is absolutely necessary.

Sincerely yours,

J Brachet O.M.I.,

PRINCIPAL.

J. Waite,Indian Agent,
Portage la P. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 31 1934
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

March 29th 19.34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 5 6 3 ,

amounting to $ 450.00 *in favour*

of J. J. Crowe Co.,Limited, Winnipegosis, Manitoba.

for Lumber for repairs to house for Engineer Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* March 13th,1934

Your obedient servant,

Indian Agent.
JB

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 721

Treaty No. 660

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Brachet, O.M.I.
Principal of the
Pine Creek Indian Residental School
Camperville, P.O. Manitoba.

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT	
March	To, Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residental School, for quarter ending March 31st, 1934. Three Months Salary at $ 40.00 per month	120	00
	Letter No. 126-1-5. September 28th, 1932		
	One Hundred & Twenty Dollars TOTAL,	$ 120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. D 5 7 7

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH
APR 7 1934

CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1934
RECORDS

Letter No. Vote V11

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man,
April 3rd *19*34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. D 5 7 7 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residental School, Camperville, P.O. Manitoba.

for Grant towards salary of Night Watchman, for quarter ending March 31st, 1934

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th, 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

39.

Ottawa, May 21, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, regarding the house for the engineer at the Pine Creek Indian Residential School, I beg to say that arrangements are now being made to forward Rev. J. Brachet a cheque for $120 and also a cheque for $450 to J. J. Crowe Company, Limited.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote Vll
Treaty 66a

THE DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

To Rev. J. Brachet, O.M.I.
Principal of the
Pine Creek Indian Residental School
Camperville, P.O. Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1934		
June	To, Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residental School, for quarter ending June 30th, 1934.	
	Three months salary at $ 40.00 per month	120.00

Letter No. 126-1-5. September 28th, 1932

Vote 176
School Number 582
Allot 260
E. R. No. 2367

TRIPLICATE FOR FILE
11-7-34
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

One Hundred & Twenty Dollars TOTAL $ 120.00

Voucher No 2 1 1 8

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 9 1934
RECORDS

CANADA

Letter No. Vote VII

E.A.S.

Office of the MANITOWAPAH Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

July 6th 19 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E 1 1 8,

amounting to $ 120.00 in favour

of Rev.J.Brachet,O.M.I. Principal, of the Pine Creek Indian Residental School, Camperville P.O.Manitoba.

for salary for night watchman during the months of April May and June 1934

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 dated September 28th, 1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

SB

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

April 5th. 1923

Pine Creek Indian Res. School
Camperville P.O.

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

Winnipegosis Man.

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

10	Bundles XXX Cedar shingles		5.-	12	50
2	Windows 12x20 4 L		2.50	5	40
20	2x4-12	160	32.50	5	20
	Spruce flooring	800	26.50	21	20
300	Lin ft. Quarter Round		1 ct	3	00
12	1x10 - 10 sheathing	100	41.-	4	10
12	1x3 - 8 Cdr Casing	24	42	1	00
				52	40
	10% discount on 26.-			2	60
				$ 49	80

Paid.
Indian Agent

CERTIFIED CORRECT.
SUPPLIES FURNISHED.
CHARGES FAIR & JUST.

J. Bracket O.M.I.,
PRINCIPAL.

Voucher No. 548

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.

Indian Voucher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. VII

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. J. Crowe Co. Limited

Winnipegosis, Man.

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT	
April	To. Building supplies for the Pine Creek Indian Residental School, as per statement attached	49	80
	My Letter referred to of March 16 /34 Is in reference to Department letter of February 16th, 1934. No. 125-1-5.		

Vote 176

School Number 582

Allot 243

E. R. No. 2373

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Department to pay,

31-7-34

Forty nine Dollars 80/ TOTAL, $ 49 | 80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 3 1 4 8

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote V11

Letter No.....

Office of the M A N I T O W A P A H *Indian Agency,*

Portage la Prairie, Man.

July 24th *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E 1 4 8 ,

amounting to $ 49.80 *in favour*

of J. J. Crowe Limited, Lumber Merchants, Winnipegosis, Man.

for Building Material supplied Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 125-1-5 *dated* February 16th, 1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. VII

Treaty No. 66a

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The J.H.Ashdown Hardware Co. Limited

Winnipeg. Man.

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT	
March	To.Hardware paint etc. supplied the Pine Creek Indian Residental School,as per statement attached	68	69
	Letter from the Rev.Principal of the above School attached. My letter referred to of March 16th,1934 is in reference to Department letter of February 16th,1934 No.125-1-5		

Vote 176

School Number 582

Allot 243

E. R. No. 2373

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay

Sixty Dollars 69 Sixty eight Dollars 69¢ TOTAL, $ 68 | 69

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Voucher No. 3 1 4 9

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED

Winnipeg, Man.

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

CAMPERVILLE, Man.

March 21, 1934.

		.05		2.50	Net
50 lbs.	1¼" Wire Nails	4.05	keg	3.10	2
2 Kegs	2½" " "	3.85	"	3.85	"
1 "	4" " "	.40	pr.	1.20	
3 prs.	241D2-4 x 4 Butts	.20		.40	
2 only	#1250-2 Thumb Latches				
2 "	DB702-156 Inside sets	2.50	ea.	5.00	
	Mortise Lock	1.23	Gal.	2.46	
2 Galls.	Turpentine			.40	Net
1	2 Gal. Can				
2 "	Kyanize Light Oak Varnish				
	Stain- $5.75 Gal- 11.50			7.67	
	Less 33-1/3% 3.83			1.06	
1 quart	Le Pages Glue #33			.25	
1 pr.	Corr. Tee Hinges - O.K. Case.			10.30	
100 lbs.	Decorator's Pure White	1.17		2.34	
2 Gals.	Turpentine			.40	
	Can	3.10		6.20	
2 Gall	Floor Enamel, Light Yellow	3.10		6.20	
2 "	" " Grey	3.83		7.66	
2 "	Varnish Stain			2.70	
2 "	Flat Wall Paint				
				$68.69	

CERTIFIED CORRECT.
SUPPLIES FURNISHED.
CHARGES FAIR & JUST.

J. Bracket O.M.I.,

PRINCIPAL.

Voucher No. E 1 4 9

Certified correct; Material supplied;
Work performed; Charges fair and just

Indian Agent

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

July 5th 1934.

Dear Sir,- File No. 39.

With reference to your letter of March 16th, in which you informed us that the Department authorized the purchase and repairs of a house for our engineer,the total cost having to be kept under $ 750.00, I beg to submit and enclose our last vouchers for the said house,to wit :

Ashdown - Winnipeg -	$ 68.69
J. J. Crowe - Winnipegosis -	49.80.

On account of impassable roads between Winnipegosis and Camperville we have been delaid quite a time for the delivery and use of these materials. The house is now thoroughly completed outside and inside,and shall be a credit to the Department. All the labour has been done at the expense of the school.
Besides a good house that we have erected last year for our farmer entirely at our expense, this year we have made,also entirely at our expense,a cement cistern for rain water,with a capacity of 3,500 gallons.

My first vouchers amounted to $ 500.00, and,counting the sum of $ 150.00 paid to J.N.O. Bourbonnière by the Department,the amount of $ 750.00 is not exceeded with the enclosed vouchers.

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,

Principal.

J. Waite,Indian Agent,
Portage la P. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-√

SCHOOLS BRANCH JUL 28 1934

CANADA

Letter No. Vote V11

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS JUL 27 1934 RECORDS

Office of the MANITOWAPAH *Indian Agency,*
Portage la Prairie, Man.

July 24th 19 34

Sir,

SCHOOLS BRANCH JUL 31 1934

I enclose herewith Vouchers Nos E 1 4 9 ,

amounting to $ 68.69 *in favour*

of The J.H.Ashdown Hardware Co.Limited, Winnipeg, Man.

for Hardware,Paint etc.,supplied the Pine Creek Indian Residental School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 125-1-5 *dated* February 16th, 1934

Your obedient servant,

31/7/34

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1934
RECORDS

Immediate
Answered

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.,

July 24th 1934.

R

Dear Sir:-

Re Automatic Plant Batteries.

Our Lister Automatic Electric Plant has worked very satisfactorily since March, 1930. I had thought of waiting to put on the Estimates 1934-1935 the item of the renewal of our Batteries. But after keeping up for the last 4½ years, they are failing and giving away, and I am obliged to ask for the help of the Department sooner than I expected.

The Exide Batteries of Canada Ltd., Winnipeg, charged the sum of $ 256.85 for putting the Batteries in order when they were bought by the Department from the Seminary of Lebret. It would be rather hard for a Company to tell exactly beforehand the total cost of renewing batteries, without seeing them. I believe, however, that the cost should be likely similar. To avoid any fear of high cost to the Department, I would be willing to pay any expenditure in excess of $ 250.00 ; I would also take care of all the transportation charges.

Write Pin
Send copy of letter

The time of vacation, the summer, is the propitious period when batteries are needed at their minimum, and when they can be most easily replaced. Later it is very hard to do without them. I hope, therefore, that you would kindly obtain for us the necessary authorization to proceed with the renewal of our batteries immediately.

Sincerely yours,

J. Bracket O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 1st, 1934.

Sir:

Enclosed is copy of a letter received from the Rev. Principal of the Pine Creek Indian Residential School, with reference to the electric plant. You will note, from this letter, that he considers the batteries should be recharged.

As it is likely that you have visited this school recently, I would appreciate your advising me at once whether or not you consider it absolutely necessary to have these batteries given attention this year. As you are aware, our funds are quite limited.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Encl.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 1st, 1934.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 24th instant, I beg to say that you should have directed the attention of Mr. Agent Waite to the condition of the batteries at the Pine Creek Residential School. I am writing to him for a report, and, on receipt of his reply, a decision will be made. I may say that there are so many demands on our Appropriation this year, that it is doubtful if we can find the funds necessary for repairing the batteries. However, the matter will be given further consideration when Mr. Waite's report is received.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH
AUG 14 1934

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 11 1934
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No.39

Portage la Prairie,
Manitoba.
August 8th.1934.

Sir: Re.126-1-5, Ottawa, August 1st.1934.

In reply to the above noted letter, I beg to advise that I was at the Pine Creek Residential School in the month of June, and the matter of the renewing the batteries for the lighting system was not brought to my attention.

Mr Inspector Hamilton and myself were at the school during last winter, when a thorough inspection of the school was made and certain recommendations forwarded to Ottawa by the Inspector. Our attention was not drawn to the condition of the batteries which appeared to functioning alright.

The Reverend Principal is well aware that funds are extremely limited again this year and I would judge that the batteries have run down during the course of the past few weeks.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

August 14, 1934.

Memorandum:

MR. BUSKARD.

In March, 1930, a Lister automatic electric plant was transferred from the Qu'Appelle Residential School to the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., (Electoral District of Nelson), and, at that time, the batteries were put in good order by the Exide Batteries of Canada, Limited, Winnipeg.

The Principal of the Pine Creek Residential School now advises that the batteries require renewing, which would involve an expenditure not exceeding $250. He requests permission to have the necessary work done by the Exide Batteries of Canada, Limited, Winnipeg, which, you will note, is the same firm that was previously employed.

Please let me know if it will be in order to give the business to the firm mentioned.

Acting Deputy Superintendent General.

aug/14/34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

BANK RECEIPT No. 950

Amt. 49 60 ℳ 12096

Date Aug 10 1934

Entered Journal No. ..... Folio 504

Credit Can Rec.
Re ch 595 33 - 1933-34

Dept. Receipt No. .....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 193
RECORDS

Mr. Woodcock.

The firm mentioned is not on our list and Mr. Parkinson agrees it is advisable to submit the matter to Mr. Buchard.

A P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

The J. H. Ashdown Hardware Co. Limited

H. C. ASHDOWN, PRESIDENT — A. E. DYKES, VICE-PRESIDENT — H. A. GRAHAM, SEC.-TREAS. & GEN. MGR.

Winnipeg, Canada.

C. H. S. BAMFORD, GENERAL SALES MANAGER

H. A. BESTALL,
MANAGER REGINA BRANCH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1934
RECORDS

Regina.
Canada.

August 15th, 1934.

The Dominion of Canada,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA, Canada.

Gentlemen:

We are in receipt of your cheque for $19.09 No. A 12097 issued August 8th. According to memorandum attached this is intended to cover an invoice of goods shipped to Pine Creek Indian School, March 21, 1934 amounting to $68.69 - Credit Note issued by Ashdown Regina Branch $49.60.

We would appreciate it if you would refer to your files again and ascertain the branch from which these goods were billed whether Regina, Winnipeg or Saskatoon and also furnish us with the date and invoice number.

Thanking you for your prompt attention, we are,

Yours truly,
THE J.H. ASHDOWN HARDWARE COMPANY LTD.

A. V. Spurr
ACCOUNTANT.

AVS:N.

INDIAN AFFAIRS
AUG 18 1934
Kingston Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, August 24th, 1934.

Sirs,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, with reference to our cheque No. A 12097, for $19.09, issued on the 8th instant.

On July 24th, the Department received from Mr. Indian Agent Waite, Portage la Prairie, Man., a voucher for $68.69, in favour of the Ashdown Hardware Co., Winnipeg, Man., covering the cost of hardware, paint, etc., supplied to the Pine Creek Indian Residential School. I enclose, for your information, a copy of this account.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

The J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd.,
Regina,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CLASS OF SERVICE ISYMBOL

THE SENDER of this message is awaiting your reply. Will you help us give him SERVICE by answering at the earliest moment?

PHONE for QUICK service.
CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

CMT-6246
after the attack

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS AND CABLES

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

FORM 6122

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

28VIOM 60 5 EXTRA COUNT . NL

STANDARD TIME

GILBERT PLAINS MAN AUG 24TH

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 25 1934
RECORDS

THE SEC'Y DEPT OF INDIAN AFFAIRS 536

OTTAWA ONT

OUR LISTER BATTERIES HAVE BEEN SENT TO WINNIPEG AND FOUND USELESS AFTER 4½ YEARS OF SERVICE ASHDOWN HAS THE LOWEST QUOTATION OF $403. FOR NEWBATTERIES GUARANTEED 5 YEARS INSPECTOR HAMILTON ADVISES ME TO WIRE FOR YOUR AUTHORIZATION OF PURCHASE PUPILS ENTERING KINDLY WIRE YOUR AUTHORIZATION TO WINNIPEGOSIS

FATHER BRACHET,
PINECREEK RESIDENTIAL SCHOOL CAMPERVILLE
MAN.

603A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

August 27, 1934.

Memorandum:

MR. BUSKARD.

I beg to refer to my memorandum of the 14th instant, regarding the batteries of the electric light plant at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. (Electoral District of Nelson).

The Department is in receipt of a telegram from the Reverend Principal, in which he states that the old Lister batteries had been sent to Winnipeg for repair, but, upon examination, they were found useless for further service. He requests that new batteries be supplied and states that the Ashdown Hardware Company, Limited, Winnipeg, have furnished the lowest quotation for supplying new batteries with a five year guarantee, for the sum of $403.00. He asks that authority be given to purchase new batteries.

The Ashdown Hardware Company are on the list of firms in Winnipeg to receive consideration and funds covering the cost can be provided from the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year. I should be pleased to receive your direction as to whether it will be in order to obtain the new batteries from the firm mentioned or what other firms should be requested to quote.

A.G.W.

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, August 28, 1934.

Reverend Sir:

I have your telegram of the 24th instant, regarding the condition of the batteries at present in use at the Pine Creek Indian Residential School. It is noted that these batteries have been sent to Winnipeg but have been found useless and that you request that new ones be supplied and submit a quotation in this connection.

In reply I have to say that the matter of supplying new batteries is receiving consideration, and you will be advised, at a later date, whether they can be supplied and the name of the firm from which the purchase is to be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

FORM 6124

THE SENDER of this message is awaiting your reply. Will you help us give him SERVICE by answering at the earliest moment?

PHONE CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS for QUICK service.

CNT-6246

...wise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME

1934 SEP 6 PM 9 19

MOA326 31 COLLECT NL

SB WINNIPEG MAN 6

483

THE SECRETARY

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

FATHER BRACHET PINECREEK SCHOOL IN WINNIPEG RE BATTERIES CHILDREN BACK AND SCHOOL OPERATING WITHOUT LIGHTS CAN AUTHORITY BE GRANTED IMMEDIATELY TO PURCHASE BATTERIES AT APPROXIMATE COST OF FOUR HUNDRED DOLLARS

A G HAMILTON.

This is a Collect message, and will be charged to your account unless we are notified at once to the contrary.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SEP 7 1934

copied E.P.

FORM 6124

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

MINISTER'S OFFICE
AUG 27 34
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 27, 1934.

Memorandum:

MR. BUSKARD.

I beg to refer to my memorandum of the 14th instant, regarding the batteries of the electric light plant at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. (Electoral District of Nelson).

The Department is in receipt of a telegram from the Reverend Principal, in which he states that the old Lister batteries had been sent to Winnipeg for repair, but, upon examination, they were found useless for further service. He requests that new batteries be supplied and states that the Ashdown Hardware Company, Limited, Winnipeg, have furnished the lowest quotation for supplying new batteries with a five year guarantee, for the sum of $403.00. He asks that authority be given to purchase new batteries.

The Ashdown Hardware Company are on the list of firms in Winnipeg to receive consideration and funds covering the cost can be provided from the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year. I should be pleased to receive your direction as to whether it will be in order to obtain the new batteries from the firm mentioned or what other firms should be requested to quote.

Dept to obtain recommendation from Inspector as to equipment to be purchased. W.J.S.

A. B. Williams

Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 6105, replacing Form D.L. 2-T.W.

DAY LETTER

126-1-5.

Exclusive Co. [redacted] a with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, September 8, 1934.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

E.A.D.

RE YOUR TELEGRAM SIXTH INSTANT PLEASE OBTAIN QUOTATIONS FOR BATTERIES PINE CREEK SCHOOL FROM FIRMS ON APPROVED LIST AND SUBMIT TO DEPARTMENT WITH YOUR RECOMMENDATION

A. F. MacKENZIE

Chg. Dept.
I. A.

SENDER'S ADDRESS FOR ANSWER

SENDER'S TELEPHONE NUMBER

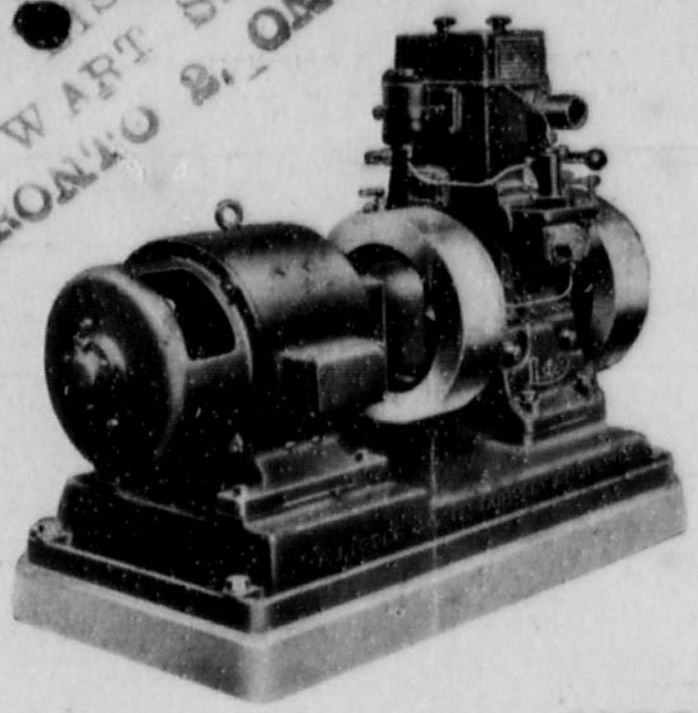
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lister-Light

FOR ELECTRIC LIGHT AND POWER

LISTER
IF WART STREET
TORONTO 2, ONT.



'Diesel' Lister Light Plants

3.5 K.W.
(Radiator Cooled or Automatic)

4 K.W.
(Tank Cooled, Battery Charging or Direct Running only)

SPECIFICATION

ENGINE. 7 B.H.P. Vertical Single Cylinder, Lister Cold Starting Solid Injection 'Diesel' Engine; speed 1,000 r.p.m., to the following abridged specification:

CRANKCASE. Cast Iron of very stiff section, cast integral with Cylinder Water Jacket.

CYLINDER LINER. Centrifugally Cast Iron, nitrogen hardened. Renewable.

PISTON. Special Aluminium Alloy fitted with three Pressure Rings and one Oil Scraping Ring.

CYLINDER HEAD. Incorporates the "Lister Patent Combustion Chamber," and is fitted with Overhead Valves operated by push rods, both ends of which work in oil.

LISTER PATENT COMBUSTION CHAMBER. Ensures easy starting from cold without the use of cartridge, heating lamp or glow plug.

CAMSHAFT. Rigid Drop Forging with Cams ground integral with shaft.

CRANKSHAFT. 30-35 tons Tensile Steel.

CONNECTING ROD. High grade Carbon Steel Drop Forging fitted with Phosphor-Bronze Small-end Bearing, and Steel Shell White-Metal lined Big-end Bearing.

GOVERNOR. Centrifugal type operating on the fuel pump, the quantity of fuel injected varying with the load.

FLYWHEELS. Disc Type size 18¾in. diameter by 6in. face.

LUBRICATION. Force feed to all parts of the engine except the Small-end Bearing and Camshaft, which are lubricated by splash.

LUBRICATING OIL CONSUMPTION. 1 pint per 47.5 hours running.

FUEL PUMP AND FUEL INJECTION VALVE. C.A.V.-Bosch Products.

FUEL OIL. Among approved fuels are Gas Oil, Shale Oil, Solar Distillates, Shell Diesel, Pratt's Diesel 'A,' B.P. Light Diesoleum, etc., and generally those with a calorific value of 19,000 B.Th.U.'s and a viscosity not exceeding 50 seconds Redwood at 100°F.

FUEL OIL CONSUMPTION. 3.5 pints per hour at full load.

FUEL OIL TANK CAPACITY. 14 Gallons = 32 hours running.

DYNAMO. Four pole, fan ventilated, open protected type, to the latest B.S.I. specification; rated for continuous running. Shunt Wound for battery charging. Compound wound for direct lighting. Fitted ball bearings. Capable of developing its full Kilowatt output at the minimum and maximum voltages without over-heating. The temperature rise will not exceed 72°F. above the surrounding atmosphere after a continuous run on full Kilowatt output at a voltage midway between maximum and minimum. Provided with special series starting windings (except when compound wound) so that plant may be started up from battery without risk of damage to battery or switchboard.

SWITCHBOARD. Enamelled Slate, mounted with suitable switchgear, as specified on separate sheet.

PLANT RATING. Standard rating covers 8 hours continuous running at approximately sea level with temperature not exceeding 65°F. and with an approved fuel oil.

STANDARD ARRANGEMENT AND EQUIPMENT. Engine and Dynamo mounted on cast iron base-plate and direct coupled by means of flexible coupling. Exhaust piping with silencers, fuel tank and piping to standard arrangement. Foundation bolts, complete set of spanners and a few spares provided. Plants supplied either Radiator or Tank Cooled as ordered.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DETAILS OF PLANTS AND BATTERIES

PLANT.						
Type	K.W. Output	Volts.	Amps. Nor.	Amps. Max.	Capacity on direct Lighting in 25 watt Lamps.	Code Word
67	3.5	110/162	26	32	140	YMTFY
	4.0	110/162	29	36	160	YMTIW

BATTERY (Suitable for Battery Charging Plant)					
Type	No. of Cells	Ampere Hour capacity at 10 hr. rate.	Capable of carrying the following load of 25 watt lamps† for 10 hrs.	15 hrs.	Code Word
51 B	60	125	55	36	ZOOHM
43	60	150	66	44	ZOMAN
51 B	60	125	55	36	ZOOHM
43	60	150	66	44	ZOMAN

† Gas Filled type approximately 30 Candle Power each.
Minimum battery capacity with 110 V. Automatic Plant 50 ampere hour.

ADDITIONAL EQUIPMENT.

If plant is required for fully automatic operation	add ZIMMO	If magnetic governor is to be fitted to Battery-charging plant	add ZIMJA
If plant is required with compound wound generator for direct running only	add ZOCKY	If Cooling Tanks are to be supplied	add YMSYV

GENERAL ARRANGEMENT, FOUNDATION PLAN AND PRINCIPAL DIMENSIONS

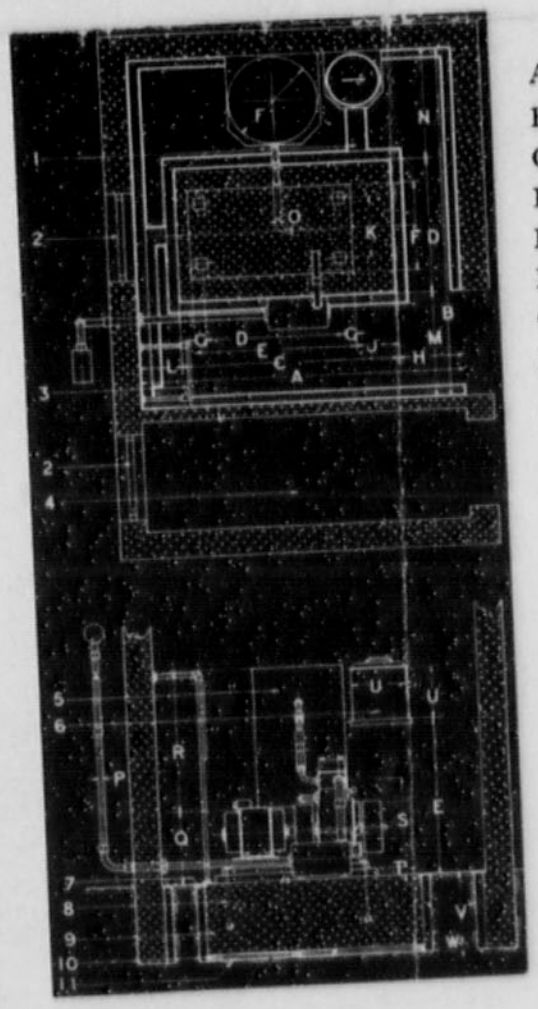
(Subject to Alteration. Certified Blue Prints will be sent on request.)

NUMERICAL REFERENCES

1—6in. Trench to be covered with chequer plating.
2—Windows arranged to open.
3—Switchboard.
4—Battery Room. To be made to suitable size for accommodating type of battery selected.
5—Water Tanks.
6—Fuel Tank.
7—3in. Air Gap around foundations and room.
8—Foundation Bolts 1ft. 9in. long.
9—Concrete Foundation.
10—Coresil Mat.
11—Concrete.

Approximate Shipping Weights and Measurements

	Plant only	Water Cooling Tank only.
Net	1918 lbs. 873.08 kg.	38 lbs. 17.3 kg.
Gross	2518 lbs. 1131.4 kg.	74 lbs. 34 kg.
Dimensions	75.71 cu.ft. 2.173 cu.m.	18.5 cu.ft. .52 cu.m.



	Ft.	Ins.	m/m
A	9	0	2743
B	10	0	3047
C	6	0	1828
D	3	10	1168
E	4	6	1371
F	2	6	762
G		4	101
H	1	9	533
J	1	2	355
K	1	8	508
L	1	3	381
M	3	0	914
N	3	2	965
O		1¼	31·75
P		2	50·8
Q	2	3	685
R	4	0	1219
S	2	6½	774
T		3	76
U	1	6	457
V	2	0½	622
W		2½	63·5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

"THE LISTER LINE" is "THE QUALITY LINE"

MELOTTE CREAM SEPARATORS
LISTER ELECT. LIGHTING PLANTS
LISTER GASOLINE ENGINES
LISTER DIESEL ENGINES
MARSHALL CRUDE OIL ENGINES
ELECTRIC MOTORS
TINE AND LINK HARROWS
PUMPS AND WATER SYSTEMS
MELOTTE, MAGNET & PREMIER
SEPARATOR PARTS IN STOCK
SAWS, FRAMES AND BLADES

TELEPHONES: ADELAIDE 3785 AND 7402

SPARE PARTS CARRIED FOR ALL MY LINES

S. A. LISTER

SUCCESSOR TO
R. A. LISTER & COMPANY (CANADA) LIMITED
58-60 STEWART STREET
TORONTO 2

SEPTIC TANKS
MILKING MACHINES
MILK COOLERS
ENSILAGE CUTTERS
GRAIN GRINDERS
LANZ TRACTORS
WASHING MACHINES
STOVES AND HEATERS
PAINTS AND ROOFING
LETZ FEED MILLS
MILK STRAINERS AND PADS
HAMMER MILLS

September 12, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I have been advised by my western branch that you are anticipating the purchase of a 4 k.w. direct connected Lister lighting plant. I am therefore enclosing specification sheet and price of this plant is $1450.00 F.O.B.Toronto and this includes sales tax. In the event of you wanting this fully automatic there will be an additional cost of $300.00.

The price quoted you does not include a battery and I am prepared to give you a special discount of 10% and if favoured with your order I shall be glad to give same immediate attention.

Thanking you , I am,

Yours truly,
S. A. LISTER / successor to
R. A. LISTER & COMPANY (CANADA) LIMITED
per:

GHL:AR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 208-11A R.C.1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 13 1934
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

INSPECTOR'S OFFICE

WINNIPEG, MAN. September 11th, 1934.

Sir:-

In reply to Department telegram dated September 8th, regarding batteries for the Pine Creek Residential School, I have, as instructed, secured quotations from firms on the approved list, which are as follows:-

(2) Mumford, Medland Ltd.
1 only G.D.13 Globelite Battery, 13 Plates, 56 Cells 160 Amp. Hours, 110 Volts @ $427.00 F.O.B. Pine River, Man. Total approx. weight - 2,700 lbs.

(3) Marshall-Wells Co. Ltd.
Could not quote.

(3) J.H.Ashdown Hardware Co. Ltd.
1 only G.D.13 Globelite Battery, 13 Plates, 56 Cells 160 Amp. Hours, 110 Volts @ $436.00 F.O.B. Pine River, Man. Total approx. weight - 2,600 lbs.

(1) Gillis & Warren Ltd.
1 only New Type Willard Battery, 161 Amp. Hour, 15 plate, 110 volts @ $449.93 F.O.B. WINNIPEG. Freight to Pine River $4.47 extra - Price F.O.B. PINE RIVER $454.40.

(6) Dickson Electric Co.
1 only Delco Light Battery, 13 Plates, 160 Amp.Hr., 110 Volts @ $581.70 F.O.B. Pine River. Weight - 2600 lbs.

(1) Hart Battery Co. Ltd.
1 only Hart Battery, 13 Plates, 160 Amp.Hr., 56 Cells @ $351.00 F.O.B. Pine River. Weight - 2240 lbs.

(5) Canadian Fairbanks-Morse Co.Ltd.
1 only G.S.13 Globelite Battery, 13 Plates, 56 Cells, 160 Amp. Hours, 110 Volts @ $476.95 F.O.B. Pine River. Total approx. weight - 2700 lbs.

It will be noted that the Hart Battery Co. have given the lowest quotation, with Mumford, Medland Ltd. coming next and quoting on a Globelite battery, which is the make formerly used in the operation of this plant. The old battery, I understand, has given good service and the Reverend Father would be better satisfied if one of the same make could be installed - consequently I would recommend that a Globelite battery be purchased.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

As the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

As the days are becoming short, the need is urgent, and I would request that the Department reply by wire.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

September 14, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I beg to refer to my memorandum of the 27th ultimo, regarding the purchase of new batteries for the electric light plant at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. (Electoral District of Nelson). In this connection I have to say that, as directed by you, quotations have been obtained from firms on the approved list in Winnipeg, as follows:-

Hart Battery Co., Ltd. - 1 only Hart battery, 56 cells - F. O. B. Pine River - $351.00

Mumford Medland, Ltd. - 1 only G.D. 13 Globelite battery, 56 cells, F.O.B. Pine River - 427.00

J.H. Ashdown Hdwe. Co. Ltd. - 1 only G.D. Globelite battery, 56 cells, F.O.B. Pine River - 436.00

Gillis & Warren, Ltd. - 1 only New Type Willard battery, 15 plate, F.O.B. Pine River - 464.40

Can. Fairbanks-Morse, Ltd. - 1 only G.S. 13 Globelite battery, 56 cells, F.O.B. Pine River - 476.96

Dickson Electric Co. - 1 only Delco Light Battery, 13 plates, F.O.B. Pine River - 581.70

Marshall-Wells Co. Ltd. - Could not quote.

It will be noted that the Hart Battery Company have given the lowest quotation, with Mumford, Medland Limited coming next and quoting on a Globelite battery, which is the make formerly used in the operation of this plant. The Principal of the School would be better satisfied if one of the same make could be installed, and Mr. Inspector Hamilton recommends that a Globelite battery be purchased.

I would request your direction as to which of the above firms should receive the order.

H. Jones

Deputy Superintendent General.

Sent Sept 14/34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Scott Graham

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night [illegible]e	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

MOA129 10 COLLECT KU 1934 SEP 18 PM 1 28

STANDARD TIME

SN WINNIPEG MAN 18 1205P

SECRETARY DEPT OF INDIAN AFFAIRS 221

OTTAWA ONT

RE LETTER SEPTEMBER ELEVENTH BATTERIES PINECREEK REPLY IMPORTANT

WIRE

A G HAMILTON..

SCHOOLS BRANCH SEP 18 1934

looped & C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

September 19, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I beg to refer to my memorandum of the 14th instant, regarding quotations obtained from firms on approved list in Winnipeg for supplying new batteries for electric light plant at Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., (Electoral District of Nelson).

Telegrams have been received from the Principal of the School and from Mr. Inspector Hamilton, Winnipeg, requesting reply by wire as to when the order will be placed. The Principal states in his telegram that the school is operating without lights.

I should be pleased to have your direction, stating with which firm mentioned in my memorandum above referred to the order for supplying the batteries is to be placed.

H.J.

H. Lucas

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

SCHOOLS BRANCH
SEP. 21 1934

September 14, 1934.

MEMORANDUM

The Honourable the Superintendent General,-

I beg to refer to my memorandum of the 27th ultimo, regarding the purchase of new batteries for the electric light plant at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man. (Electoral District of Nelson). In this connection I have to say that, as directed by you, quotations have been obtained from firms on the approved list in Winnipeg, as follows:-

Hart Battery Co., Ltd. - 1 only Hart battery, 56 cells - F. O. B. Pine River - $351.00

Mumford Medland, Ltd. - 1 only G.D. 13 Globelite battery, 56 cells, F.O.B. Pine River - 427.00

J.H. Ashdown Hdwe. Co. Ltd.- 1 only G.D. Globelite battery, 56 cells, F.O.B, Pine River - 436.00

Gillis & Warren, Ltd. - 1 only New Type Willard battery, 15 plate, F.O.B. Pine River - 454.40

Can. Fairbanks-Morse, Ltd. - 1 only G.S. 13 Globelite battery, 56 cells, F.O.B. Pine River - 476.95

Dickson Electric Co. - 1 only Delco Light Battery, 13 plates, F.O.B. Pine River - 581.70

Marshall-Wells Co. Ltd. - Could not quote.

It will be noted that the Hart Battery Company have given the lowest quotation, with Mumford, Medland Limited coming next and quoting on a Globelite battery, which is the make formerly used in the operation of this plant. The Principal of the School would be better satisfied if one of the same make could be installed, and Mr. Inspector Hamilton recommends that a Globelite battery be purchased.

I would request your direction as to which of the above firms should receive the order.

Harold McGill

Deputy Superintendent General.

Approved, provided price is considered fair & just. D.C.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 6102, replacing Form 2A-T.W.

CLASS OF SERVICE DESIRED

Day [redacted]

Day

Night M...

Night Letter

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

126-1-5.

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Sept. 21, 1934.

A. G. HAMILTON,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

MAY PURCHASE BATTERIES PINE CREEK SCHOOL FROM
MUMFORD MEDLAND LIMITED

A. F. MacKENZIE

Chg. Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SCHOOLS BRANCH
OCT 1 1934

126-1-5.

C.H. 4.

Ottawa, Sept. 21, 1934.

Sir:

Referring to your 208-11A R.C.1, of the 11th instant, in which you state the quotations which you received for the supplying of new batteries for the electric light system at the Pine Creek Indian Residential School, I have to confirm the following telegram to you of today's date:-

"May purchase batteries, Pine Creek School, from Mumford Medland, Limited."

It is noted that the Globelite battery, supplied by the above firm, is the same type as that formerly used in the operation of the plant at this school and that the Principal would be better satisfied if one of the same make is installed. The Department notes that the price quoted by Mumford Medland Limited for the supplying of one only G. D. 13 Globelite battery, 56 cells, is $427, f. o. b. Pine River, Man.

After the purchase has been made, please obtain an account, in triplicate, covering the cost, which you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. An encumbrance certificate, authorizing the expenditure required in the purchase of the battery, will be sent you in due course.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT of Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept. 10th 1934 by ~~letter~~ phone Due 192 Opened Sept.10th 1934 by A.G.Hamilton

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Mumford Mcd. Winnipeg	Ashdown's Winnipeg	Gillis & Warren Winnipeg	Dickson Elec. Winnipeg	Hart Battery Winnipeg	Fairbanks-Morse Winnipeg
One only Battery for use at the Pine Creek Indian Residential School, Manitowapah Agency - Prices F.O.B. Pine River Man.	Globelite $427.00	Globelite $436.00	Willard $454.40	Delco $581.70	Hart $351.00	Globelite $476.95
	The old battery was a Globelite and gave entire satisfaction - therefore it was replaced by one of the same kind. Marshall-Wells Co. Ltd. could not quote.					

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed A. G. Hamilton

Dept. of Indian Affairs

DATE Oct. 3/34. City or town Winnipeg Province Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
FUEL OIL MM ENGINES

WALL STREET & PORTAGE AVE.
WINNIPEG, MAN.

341069

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE
REQUISITION NO.
CONTRACT NO.

REFER TO INVOICE NO.
INVOICE DATE Sept.25/34
VENDOR'S NOS.

SOLD TO: Department of Indian Affairs, WINNIPEG, Man.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION & WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS "MANDEM"

SHIPPED TO AND DESTINATION: Rev. J. Brachet, O.M.I. Pine Creek School, Pine River, Man.
DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND ROUTE: Freight
TERMS: NET 30 DAYS
FROM
F.O.B. ~~Winnipeg, Man.~~ Pine River
PREPAID

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION — FREIGHT BILL NO. — AMOUNT
MATERIAL RECEIVED — DATE 19 — SIGNATURE — TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVAL

MANITOBA INSPECTORATE
DEC 29 1934
WINNIPEG, MAN.

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
56 Cell Globelite G.D. 13 Plate Battery 160 Amp.				$427.00
For use at the Pine Creek Indian Residential School, Manitowapah Agency.				
AUTHORITY: Dept. Telegram and Letter dated September 21st, 1934, No. 126-1-5. CHARGEABLE TO E.R. #2503. ALLOTMENT #2 - INDIAN EDUCATION.				
Bill of Lading attached.				

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. Interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Mumford Medland Limited,

Wall St. & Portage Ave.,

Winnipeg, Man.

DATE 1934.		SERVICE	AMOUNT
Oct.	3	To amount of invoice dated September 25th, 1934, as per detailed copy attached, for one Globelite Battery for use at the Pine Creek Indian Residential School, Manitowapah Agency - - - -	$ 427.00
		AUTHORITY: Dept. Telegram & Letter dated Sept. 21st, 1934, No. 126-1-5. CHARGEABLE TO E.R. #2503. ALLOTMENT #2 - INDIAN EDUCATION.	
		Vote 176 School Number 582 Allot. 211 E. R. No. 2503 TRIPLICATE FOR FILE 10-10-34 Voucher [illegible] detached [illegible] to pay.	
		TOTAL,	$ 427.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER NO. 294

A. G. Hamilton

Inspector of Indian Agencies. ~~Agent~~ Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

SCHOOLS BRANCH OCT 6 1934

CANADA

ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 5 1934 RECORDS

Letter No. 208-11A R.C.1

Office of the Inspector ~~Indian Agency~~

Winnipeg. October 3rd. *1934.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 294 ,
together with Abstract of Tenders,

amounting to $427.00 *in favour*

of Mumford Medland Ltd., Wall St. & Portage Ave., Winnipeg,

for battery for use at the Pine Creek Indian Residential School, Manitowapah Agency.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 21st. 1934.
E.R.#2503

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton ~~Indian Agent~~
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

ED.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS TO THE COMPANY

Ford Motor Company of Canada
LIMITED

HEAD OFFICE AND FACTORY
EAST WINDSOR, ONTARIO

Montreal Branch

Montreal, Que.

October 25, 1934

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs, Attention Mr. C. C. Parker

We take the liberty of returning to you Fleet Owner Identifiation card covering Sedan Delivery C18C. 3412 recently purchased by Reverend Bracket for the Indian Reserve School at Camperville, Man.

We would appreciate if you would forward this card to the operator, at your convenience.

Yours very truly,

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, Limited,

D. Maguire.

Fleet Sales Division

/AB
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

F. 99-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 26 1934
RECORDS

Ottawa, October 26th.,1934.

Dear Sir,-

I am returning herewith Fleet Owner's Identification card covering car purchased by Rev. Father Brachet, Camperville, Man., as this car was not ordered by the Department, nor does it form part of the Department's fleet. I presume it was purchased personally by Rev. Father Brachet.

Yours very truly,

C.C.Parker
Acting Purchasing Agent.

W.C.McGuire Esq.,
Fleet Sales Division,
Ford Motor Co. of Canada Limited,
Montreal, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....S.D.B. Stephanson. Gen. Merchant

.....Eriksdale,.....

.....Manitoba.....

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Nov	3.	T.B.Relief supplied A.Choken, No 3 Lake Man.Band	1	30
..	..	Moccasins etc .. C.Chipatone .. 5.	1	25
		Stove pipes for Indian School Lake Man. Reserve		98

Authority:- (Relief) Recommended by Dr R.B.Pozer
.. (Moccasins etc) .. .. Indian Agent
;; (Stove Pipes) Department letter No I26-6-5. Dated Ottawa October 30th-I934

Vote.....176
School Number.....521
Allot.....214
E. R. No.....2439
TRIPLICATE FOR FILE

17-11-34

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Voucher No E. 357

98 4

P. O.....INK.....
VOTE 176.....
AGENCY 127.....
ALLOT 482..E.R. 214.
Goods Received or Services Performed
Price Fair and Just.
Approved for Payment.
.....

	TOTAL,	3 53

Three;.....53/100

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Nov. 3rd. 1934

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

In Acct. with S. D. B. STEPHANSON
GENERAL MERCHANT
ERIKSDALE, MAN.

TERMS

		Goods supplied to -				
		A. Choken.				
	8	lbs. Rolled Oats		45		
	3	lbs. Butter		60		
	5	lbs. Beans		25		
				1.30		

Certified correct
S D Stephanson
Farm Instructor

A. Chaikin

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Nov. 3rd. 1934

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

In Acct. with

S. D. B. STEPHANSON
GENERAL MERCHANT
ERIKSDALE, MAN.

TERMS

		For Rev. S. C. Chrisolomus.			
	1	pr. Moccasin Rubbers	1.25		
		Certified correct			
		S. D. B. Stephanson			
		Indian Agent			
		Ordered by Indian Agent			
		Voucher No E.357			
		J. Dale.			
		Indian Agent			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

STATEMENT

Nov. 3rd. 193-

M Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

In Acct. with S. D. B. STEPHANSON

GENERAL MERCHANT

ERIKSDALE, Man.

TERMS

		For Indian School-				
	2	Stove Pipes	17		34	
	2	Stove Pipes	22		44	
					78	
	1	Elbow			20	
					98	

Certified correct-

S. D. B. Stephanson

Farm Instructor

Authority:- Department letter No I26-6-5
Dated Ottawa October 30th
1934

Voucher No M.357

J. Waite

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-J

Rec.

CANADA

NOV 16 1934
RECORDS

Letter No. [illegible]

Office of the Manitowapah Indian Agency,

Received in the Treasury,
NOV 19 1934
Representative of the Department of INDIAN AFFAIRS.

November 13th 1934

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E.357,

amounting to $ 3.53 in favour

of S.D.B.Stephanson. General Merchant. Eriksdale
Manitoba

for T.B.Relief A.Choken No 3 Lake Manitoba band
Moccasins C.Chipatone No 5. .. ..
Stove pipes. Indian School. Lake Man. Reserve
This expenditure was authorized by Departmental

Pipes Letter No. I26-6-5 dated October 30th-1934
Relief. By Dr R.B.Pozer, Medical advisor
Moccasins . by The Indian Agent
Rubbers.

Your obedient servant,

[signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch

INSPECTOR'S REPORT

BOOK No. [redacted] REPORT No. 8-8

Name of Firm Indian Residential School

Address Camperville

Manager Principal Rev. Brochet O.M.I.

Kind of Business Indian Residential School

Date of Inspection Oct 17/34 Time Allowed to Complete

Dear sir(s):

As result of Inspection of your premises as above the following improvements are recommended. Please have effected and advise so that re-inspection may be made.

REMARKS: Fire Prevention

(1) Recharge all fire extinguishers after Oct 31st.

all other equipment in good condition. Bathrooms and basements free from all rubbish

Signature of Inspector J. L. Taylor

Address:

BUREAU OF LABOR, 332 LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG

85 Phones: 840—252 and 840—253

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba Bureau of Labor and Fire Prevention Branch

INSPECTOR'S REPORT

BOOK No. [redacted] REPORT No. 87

Name of Firm Indian Residential School

Address Camperville

Manager Principal Rev Brocket O.M.I.

Kind of Business Indian Residential School

Date of Inspection Oct 19/34 Time Allowed to Complete

Dear sir(s):

As result of Inspection of your premises as above the following improvements are recommended. Please have effected and advise so that re-inspection may be made.

REMARKS: Fire Prevention Week

Gave Fire Prevention Talk

to 92 Pupils distributed

literature.

with

Held Fire Drill. Pupils in 3rd

Storey they made their exit

from 3rd storey to ground

down steel fire escapes

in 80 record

Signature of Inspector

Address:

BUREAU OF LABOR, 332 LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG

35 Phones: 840—252 and840—253

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.,

Nov. 19th,1934.

Dear Sir:-

Enclosed please find vouchers concerning inspection of the three boilers in the school, together with the report on Fire Prevention. Mr. J. L. Fuller,Inspector,Dr. & Mrs. Medd,have given great praise on the pupils fire drill.

Sincerely yours,

J. L. Bracket O.M.I.,

Principal.

J. Waite,Indian Agent,
Portage la P. Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected Oct. 19/34 Report Number 284

Location of Boiler Indian Residential School

Owner or Agent Rev Father Bracket O.M.I.

Address Camperville

Type of Boiler Hor. Tubular Horse Power 30

Name of Manufacturer Vulcan Year Built 1910

Manufacturer's Number ..... Owner's Number 1

Length 14 Diameter 36

Hydrostatic Pressure Applied external Pressure Allowed 15

Name and Cert. No. of Engineers in Charge .....

Work required .....

Good Condition

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5-00 Please forward to:

MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, PARLIAMENT BUILDINGS

Inspector J. L. Fuller Dist. 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Bereau of Labor

Winnipeg

Manitoba

DATE 1934		SERVICE	AMOUNT	
Nov	19	To Inspection three Boilers.		
		Pine Creek Indian Residential School	15	00

Vote 176

School Number 582

Allot 270

E. R. No. 2552

Voucher No E.380

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

29-11-34

TOTAL, 15 00

Fifteen ----------xx/100 dollars

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Letter No.....

Office of the Manitowapah *Indian Agency,*

November 26th- *19* 34

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E. 380 ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of Bereau of Labor. Winnipeg- Manitoba

for Inspection of three Boilers.
Pine Creek Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Received

126-1-5

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville,Man.,

August 15th,1934.

ESTIMATES

of repairs

&

expenditure

for the year 1935.

1- PAINTING OF THE POWER HOUSE (43 x 38 x 18½-high-)
with passage (57 x 7-high-)

3,425 cu. ft. - 3 coats -

350 lbs.	White Lead	11.00	$ 44.00
10 gal.	Raw Linseed Oil	1.20	12.00
5 "	Lionoil	2.40	12.00
	Brushes,etc...		7.00
			$ 75.00 only.

// We will do the work ourselves
free of charge.

2- LIGHT DELIVERY TRUCK,Ford Sedan 1934
From Dominion Motor Co. - Winnipeg - Man.
$ 758.40

Noted for Estimates (22) Dec 4/34. E.M.

We have now a road to the station,
Winnipegosis,35 miles,
Pine River, 30 "
and a light delivery truck is needed very often for passengers,merchandise,as well as for recruiting in the different surrounding reserves.

J.A. Brachet O.M.I.,

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 3, 1934.

Sir:

The Principal of the Pine Creek Indian Residential School has requested that the quantity of paint required to paint the power-house be supplied. You may arrange for the purchase, from a firm on the approved list, of the following:-

350 lbs. white lead,
10 gal. raw linseed oil,
5 " lioncil, and
a few paint brushes.

It is considered that the cost of the above mentioned materials should not exceed the sum of $75.00. After the purchase has been made, you should obtain an itemized account, in triplicate, covering the cost. This, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment.

You should also arrange for the forwarding of the material to the school. It is to be understood that the work in carrying out the painting will be done by the staff of the school, without expense to this Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Dec 7th 1934 by letter phone Due 19 Opened Dec 17th 1934 by Inspector Hamilton

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE					REMARKS
	Winnipeg Paint	Brandom Hen'	Sherwin Will'	Northcott Paint	McKay Morton	
300 lbs White lead						
10 gals raw linseed oil						
5 gals blending oil						
3 only 3½ in paint brushes						
2 " 2½ " " "	$64.14	$68.16	$66.43	$71.87	$71.30	

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed

Dept. of Indian Affairs

DATE Dec 28th City or town P.la.P. Province Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

THE WINNIPEG PAINT AND GLASS COMPANY LIMITED

EVERYTHING FOR A BUILDING

SASH, DOORS AND MILLWORK
INTERIOR FINISH, LUMBER
SCREEN DOORS AND WINDOWS
ROOFING AND BUILDING PAPERS
MANTLES, GRATES AND TILE

BRANCH—SASKATOON

PAINTS, VARNISH, BRUSHES
KALSOMINE, BURLAP, MIRRORS
PLATE, WINDOW, FANCY GLASS
BUILDERS HARDWARE & SPECIALTIES
STOVES AND FURNACES

DISTRIBUTORS FOR CLARE BROS. WESTERN LIMITED

YOUR ORDER No. 208 11A R C 1

S. RECEIPT No. 23413

WINNIPEG, CANADA December 18, 1934.

TERMS 2% 30/60 Days Net
Oil Net 30 days

SHIPPED VIA Freight Prepaid

SOLD TO The Dept. of Indian Affairs,
c/o Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

SHIPPED TO Rev. J. Brechet, O M I , Principal, Pine Creek Residential School,
Winnipegosis, Man.

Quantity	DESCRIPTION		Price	Amount	TOTAL
350	lbs. White Lead - Government Standard	S 1/2	9.23	32.31	
10	gals. Raw Linseed Oil	10	.98		9.80
5	" Blending Oil	5	2.46	12.30	
3	only 3 1/2" Paint Brushes Black Eagle	1/4	28.90	7.23	
2	" 2 1/2" " " " "	1/6	1.25 ea	2.50	
					54.34
					64.14

Authority:- Department letter No 126-1-5
dated Ottawa December 3rd-1934

Voucher No E.442

Sixty Four.----------14/100 dollars

Indian Agent

E. & O. E.

INVOICE

ITEMS MARKED "X" AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

We accept no responsibility for breakage or leakage in transit. Claims for shortages must be made within 5 days of receipt of goods. All remittances must be made to Winnipeg and cheques payable at par in Winnipeg. Goods returned without our permission will not be received. Goods which have been correctly shipped by us if returned on our instructions and received in good order will be credited less 10%.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Winnipeg Paint & Glass Co ltd

Winnipeg

Manitoba

DATE 1934	SERVICE	AMOUNT
Dec 18.	To Paint, Oils Brushes Etc for Power House at Pine Creek Indian Residential School	64 14
	Authority:- Department letter No 126-1-5. dated Ottawa December 3rd-1934	
	TRIPLICATE FOR FILE 3755 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	Voucher No E. 442	
	Sixty Four.----------14/100 dollars TOTAL,	64 14

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 31 1934
RECORDS

R

Letter No.....

Office of the Manitowapah Indian Agency,

December 28th 1934

I enclose herewith Vouchers Nos. E.442,

amounting to $ 64.14 in favour

of Winnipeg Paint & Glass Co ltd. Winnipeg Manitoba

for Paint, Oils Brushes & Etc. Power house at Pine Creek Indian Residential School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5, dated December 3rd-1934

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Brochott, O.M.I.
Principal
Pine Creek Indian Res.School.
Camperville, Man.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
Jan.	To grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School, for quarter ending December 31st,1934.	
	Three months salary at $40.00 per month.	120.00
	Department letter dated Sept.28th.1932 file number 126-1-5.	
	TRIPLICATE FOR FILE 4-3-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	Voucher No. E 532.	
	One Hundred & Twenty Dollars. TOTAL,	120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

C. Mack
.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

R

CANADA

B.X'h.

SCHOOLS BRANCH
MAR 4 1935

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 2 1935
REGISTRY

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 26th.1935 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E 532 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachett,O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Reserve Res.School. Camperville, Manitoba.

for Salary of night watchman at Pine Creek Indian Res.School - Quarter ending December 31st.1935.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th.1932.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

D.I.A.

Ottawa, March 16, 1935.

Sir:

For some time past, the Department has been allowing grant at the rate of $40 a month towards the salary of the night watchman at the Pine Creek Indian Residential School. The amount available for this purpose is limited, and, as a number of Indian residential schools, which formerly did not receive any grant, are now requesting similar consideration, the Department finds it necessary to only allow grant towards the night watchman's services for a period of seven months.

Consequently, in the case of the night watchman at the Pine Creek Indian Residential School, the allowance will only be made until April 30, 1935. Payment of the grant for the night watchman will be resumed on October 1, 1935, and will continue until April 30, 1936. The same amount as formerly, viz., $40 a month, will be allowed. You should so inform the Principal of the school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, March 30, 1935.

Sir:

The Department has recently received the enclosed account, covering the cost of necessary repairs to the electric light plant at the Pine Creek Indian Residential School.

I would appreciate if you would attach this account to proper voucher forms, certify and return as soon as possible, in order that payment can be made from the current year's appropriation.

Your obedient servant,

Encl.

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent.
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To.....Rev. J.Brachet, O.M.I. Principal,

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville Manitoba.

.....

DATE 1935.		SERVICE	AMOUNT	
March	30	To grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School, for the quarter ending March 31st.1935.		
		Three months salary @ $40.00 per month	120	00
		Authority:- Department letter 126-1-5, September 28th.1932.		
		Voucher No. E.626		
		TRIPLICATE FOR FILE 9-4-35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		One hundred & twenty--------Dollars. TOTAL,	120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Bach.

..... *Agent*

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1935
RECORDS

CANADA

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

April 3rd. 19 35

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E.626 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev. J.Brachet, O.M.I Camperville, Manitoba.

for grant towards night watchman's services for the quarter ending March 31st.1935.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th.1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 27. W.S. 10-30. 4197 MUMFORD, MEDLAND, LIMITED. No 2087

WORKS: DURSLEY, ENGLAND

R. A. LISTER & CO. (CANADA) LIMITED

WALL STREET

Winnipeg, Man. Jan. 4th 1935

SOLD TO The Pine Creek Indian Res. School

CAMPERVILLE, Man.

MELOTTE CREAM SEPARATORS
Electric Lighting Plants
Electrical Supplies
Lister Gasoline Engines
Repairs for Magnet Cream Separators

All goods at Purchaser's risk after shipment. No claims allowed unless made within 10 days from date of shipment.

Conveyance Terms: Net 30 days. 9% interest charged after due date

2	No.5196C Cylinder complete	$47.90	$95.80	
2	No. 5198 Pistons	8.15	16.30	
6	No. 5142 " Rings	.90	5.40	
1	No. 3185 Idler Gear		1.95	
1	No. 3186 " " Spindle		1.95	
			$121.40	
	Less 15%		18.22	
				$103.18

Parts received and used.
Charges fair and just.
Certified O.K.
O. Bracket
O.M.A.
Principal

Authority:- Department letter 126-1-5
March 30th.1935.
Voucher No. E 611
One Hundred & Three----------18/100 Dollars.

Indian Agent.

E. & O. E.

PLEASE MAKE REMITTANCE PAYABLE TO MUMFORD, MEDLAND, LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To R.A.Lister & Co.(Canada) Ltd.

Wall Street.

Winnipeg, Manitoba.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
Jan. 4	To Repairs to the Electric Light Plant at the Pine Creek Indian Residential School.	103.18
	2 No.51960 Cylinder Complete 95.80	
	2 No.5198 Pistons. 16.30	
	6 No.5142 " Rings. 5.40	
	1 No.5185 Idler Gear. 1.95	
	1 No.5186 " " Spindle. 1.95	
	121.40	
	Less 15% 18.22	
	103.18	
	Authority:- Department letter 126-1-5 March 30th.1935.	
	Voucher No. R 611	
	TRIPLICATE FOR FILE 9-4-35 Voucher in duplicate detached Accountant	
	One Hundred and Three---------18/100 Dollars	103.18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 6 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

April 3rd.1935. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. E 611 ,

amounting to $ 103.18 *in favour*

of R.A.Lister & Co. (Canada) Ltd. Winnipeg,Man.

for Repairs to the Electric Light Plant at the Pine Creek Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* March 30th.1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Brachet,O.M.I. Principal.

Pine Creek Indian Residential School.

Camperville, Manitoba.

1934		SERVICE	AMOUNT
Sept	30	To Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School, for the quarter ending September 30th.1934.	
		Three months salary @ $40.00 per month.	120.00
		Authority:- Department letter 126-1-5 dated September 28th.1932.	
		Voucher No. E 640	
		TRIPLICATE FOR FILE 16-2-31 duplicate detached for Accountant to pay.	
		One Hundred and Twenty-------00/100 Dollars. TOTAL,	120.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

April 11th.1935 *19*.....

Sir,

E 640

I enclose herewith Vouchers Nos......,

*amounting to $*120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet,O.M.I. Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Residential School - Quarter ending Sept.30th.1934

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 28th.1932

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Ottawa, April 13, 1935. 193

This space not to be used by office issuing requisition.

SHIP TO: Rev. J. BRACHET, O. M. I.,
Principal, Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, via Pine Falls, Man.

Req'n No. 766

Order No. 1244

PURPOSE FOR WHICH REQUIRED NOTE—Req'n for Non-consumable Equipment. State if new issue or replacement. " Consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.	Quantity on Hand in Stores	Quantity used per Month	Quantity supplied	Price per unit	VALUE $ c.
QUANTITY — MATERIAL					
1 - No. 2 5-Drawer Singer Sewing Machine, - 127 - 3 G. O.					
The account, in triplicate, covering the cost, should be forwarded to Mr. J. WAITE, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.					
TOTAL...					

Form No. 55

INDIAN AGENT

APPROVED

A. Pretheroe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

1261-J ORDER No.
REQ'N No. 760 1244

April 25th 35.

The Singer Sewing Machine Co.,
Ottawa, Ont.

Rev. J.Brachet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Res. School,
Camperville,
Via Pine Falls, Man.

J.Waite, Indian Agent, Portage la Prairie,
Man.

File

1	No. 2	5 Drawer Singer Sewing Machine,	
			127- 3 C.C.

Pine Falls,Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Brachet,O.M.I.Principal
Pine Creek Indian Residential School
Campexville,Man.

DATE 1935	SERVICE	AMOUNT
April 30	To Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School, for the month ending April 30th.1935.	
	1 months salary @ $40.00 per month.	40.00
	Authority:- Department letter 126-9-5 March 16th.1935.	
	Voucher F.39	
	TRIPLICATE FOR FILE 9-5-35 Voucher in duplicate detached Accountant to pay.	
	Forty----------oo/100 Dollars. TOTAL,	40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 7 1935
RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

SCHOOLS BRANCH
MAY 9 1935

May 2nd.1935 *19..*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 39 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet,O.M.I. Camperville,Man.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School. April 1935.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-9-5 *dated* March 16th.1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, September 3rd, 1935.

Sir,-

When Mr. Phelan of the Schools Branch visited the Pine Creek Indian Residential School recently, he authorized the Principal to purchase a new gasoline engine. The Principal has arranged purchase of same from the Canadian Fairbanks-Morse Co. Ltd. I enclose voucher in their favour which I would request you to sign and return in order that payment can be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG, MAN. Mar. 19, 1935.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

PRINCE LA PRAIRIE AGENCY AUG 8 1935

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE

PURCHASE NECESSITATED FOR SAWING WOOD, CRUSHING GRAIN, SHOP WORK, etc...
(Other engine worn out)
LOWEST QUOTATION OF WINNIPEG FIRMS.
ENGINE RECEIVED IN VERY GOOD ORDER.
CERTIFIED O.K.

Pine Creek Residential Indian School
Camperville, Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 6433

NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	5 HP Type "Z" Style "B" Hopper Cooled Throttling governed Stationary engine, with RV Mag. & 10" Pulley Ser: 778948				151.00
	F. O. B. Winnipeg				
	Frt. to: Father Brachet, Winnipegosis, Man.				
	Terms: 5% 10 days. Authority:- Dept. letter 126-1-5 Sept. 3rd. 1935.				
	Voucher No. F 278				

E. & O. E.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

O. M. I.
Principal.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Vote No. .....

Treaty No. .....

PORTAGE LA PRAIRIE SEP 6 1935 AGENCY

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Canadian Fairbanks-Morse Co.Ltd.,

Winnipeg,

Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1935 Sept.	3	To one stationary engine for Pine Creek Indian Residential School, as per account attached . . .	$151	00
		Authority:- Department letter 126-1-5 September 3rd.1935		
		Voucher No. F 278		
		TRIPLICATE FOR FILE 14.9.35 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		One hundred & fifty one----xx/100 Dollars. TOTAL,	$151	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK RECEIPT No. [redacted]

Representative of the Treasury,
OCT 15 1935
INDIAN AFFAIRS.

Amt. $143.45 cly

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 30 1935
BROOKS

Date returned Nov 19.

Entered Journal No. [redacted] Folio [redacted]

Cheque payable to Dept. Receipt No. [redacted]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

F.W. MILLER,
MANAGER

300-310 PRINCESS ST.
WINNIPEG, MAN.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
NOT TO INDIVIDUALS

September 28th, 1935

Dominion of Canada,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, ONT.

Dear Sirs:-

We return herewith, your cheque No. 18815 for $143.45, covering our invoice of March 19th, Engine shipped to Pine Creek Indian School.

We would advise we have already received payment of this account.

Yours truly,

E E Jackson

EEJ/R

Credit Manager

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

, Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

September 6th.1935 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 278 ,

amounting to $ 151.00 *in favour*

of The Canadian Fairbanks Morse Co. Winnipeg, Man.

for 1 Stationary engine for Pine Creek Indian Residential School, as per account attached.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 3rd.1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

THE CANADIAN **FAIRBANKS-MORSE** COMPANY LIMITED



ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
NOT TO INDIVIDUALS

F.W. MILLER,
MANAGER

300-310 PRINCESS ST.
WINNIPEG, MAN.

October 3rd, 1935

Re

Dominion of Canada,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, ONT.

Dear Sirs:-

Under date of September 28th. we returned to you your cheque No. 18815 for $143.45, covering our invoice of March 19th. Engine shipped to the Pine Creek Indian School. This cheque was returned to you in error, and we would appreciate it very much if you would send it back to us.

Yours truly,

E. E. Jackson

Credit Manager

EEJ/R

Ch 18815 re-mailed to Company 10/10/35 JBG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

TELEPHONES: {25 851 / 25 852

The Western Paint Co. Ltd.

Paints, Varnishes and Wallpaper

King of Finishes...



Order No. 1397

WINNIPEG, MAN. June 22nd, 1935.

SOLD TO
Pine Creek Indian Residential School,
Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Camperville, Manitoba.

Shipped Via Pine River, Manitoba.

Shipped To

Terms

All Claims Must be Made on Receipt of Goods. Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



5	Gal. Raw Linseed Oil	.80	4.00
6	1 Gal. Lionoil Clear	2.50	15.00
5	1 Gal. Pearl Grey Lionoil Floor Enamel	3.10	15.50
2	1 Gal. Hippo Oil	3.60	7.20
1	1 Gal. Berry's One Coat Enamel		3.00
6	1 Gal. Liquid Granite Floor Varnish	4.05	24.30
1	1 Gal. Berry Blue Grey Floor Enamel		3.10
5	1 Gal. Berry Buff Floor Enamel	3.10	15.50
2	Gal. Pure Turpentine	.95	1.90
1	Only Chamois Skin 16 x 17		.75
2	Only Stippling Sponges	.60	1.80
1	Lb. Pure Drop Black		.30
1	Lb. Pure Burnt Sienna		.30
1	Lb. Pure Burnt Umber		.28
1	Lb. Pure Light Oak Graining Color		.28
2	Gal. Insect Doom		1.50
2	1 Gal. Berry Light Oak Varnish Stain	2.85	5.70
	Cans 1-5 gal. and 1-2 gal.		1.75
			101.56
	~~Freight Prepaid on 410 lbs.~~		~~8.60~~
			~~104.16~~

TRIPLICATE FOR FILE
1 Duplicate detached
Voucher to pay
for Accountant

THE WESTERN PAINT CO. LTD.
PAID
AUG 17 1935
Per

Certified correct.
Merchandise received.
Prices fair and just.
Work done free of charge by the school.

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.
O.M.I.

THE T. EATON Co LIMITED
WINNIPEG CANADA

Date September quarter-1935. Reference No. M.O.Contracts.

Name The Indian Boarding School-

CAMPERVILLE- MAN.

Address

Rev. Father Brachet- O.M.I.- Principal.

KEEP THIS FOR REFERENCE

11118—24-6-35—10m—140

QUANTITY	DESCRIPTION		AMOUNT	AMOUNT
1-	Bed Complete with Spring and Mattress-		19 20	
6-	Beds Complete with Springs and Mattresses-	14.95	89 70	
25-	Mattresses-	2.35	58 75	
~~1-~~	~~" Cover.~~		~~1 19~~	
~~6-~~	~~Prs. Wool Blankets for-~~		~~26 90~~	
~~10-~~	~~Yds. Proof Ticking "Pillows"~~		~~4 45~~	
~~60-~~	~~" Comforter Covering~~	.21	~~12 60~~	
1-	Only ~~Bedroom~~ Dresser		10 95	
~~5-~~	~~" Washstands~~	5.95	~~29 75~~	
~~6-~~	~~" Wash Basins~~	.45	~~2 70~~	
~~3-~~	~~" Ewer & Basin~~	2.00	~~6 00~~	
~~15-~~	~~Sets Casters~~ Pairs Shoes	.17	~~2 55~~	
			~~264 74~~	
			168 65	

TRIPLICATE
14-12-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Received payment-

THE T. EATON Co LIMITED

Per A. H. Everett

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.
Certified correct.
Principal.
Very good and fair.
Merchandise received.
J. Brachet O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXPERTS IN ACETYLENE WELDING

PLOW SHARES TO FIT ALL MAKES OF PLOWS

JOSEPH WERY & SONS

BLACKSMITHS AND MECHANICIANS

PHONE 72

AGENTS FOR

COCKSHUTT PLOW Co. AND MASSEY HARRIS COMBINES

WHITE ROSE GASOLINE AND EN-AR-CO MOTOR OIL

SOMERSET MANITOBA Nov. 4th 1935

Indian Boarding School.
Camperville, Man.

In Acc. With Joseph Wery & Sons.

To:

30 Lengths Boiler Tubing 3" x 14' -	420 ft @ 31¢ -	$130.20
24 Copper ferrules 3"		$4.40
~~Plus Prepaid Freight~~		~~$8.02~~
Total.		~~$142.62~~ $134.60

Paid in Full.
Per A.W.

TRIPLICATE FOR FILE
14-12-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Work required by Boiler Inspector,
on August 29th, 1935.
Work done free of charge by the School.
Certified correct.
Merchandise all received.
November 27th, 1935.

O.M.I.,
Principal.

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Brachet, O.M.I.,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville P.O.,
Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1935		
Dec. 17	To reimbursement for expenditure incurred in carrying out repairs to boiler, purchase of paint, beds and mattresses for Pine Creek Indian Residential School, as per attached receipted accounts as follows: -	
	Joseph Wery & Sons - $134.60	
	Western Paint Co. Ltd. - 101.56	
	T. Eaton Co. Ltd. - 167.65	
	.....	$ 403 61

TRIPLICATE FOR FILE
17-12-35
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

TOTAL, $ 403 61

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

..... Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected NOV 18/35 Report Number 338

Location of Boiler Indian Residential School

Owner or Agent Rev. Father Brochet O.M.I.

Address Camperville

Type of Boiler Hor. Tubular Horse Power 30

Name of Manufacturer Vulcan Iron Works Year Built 1929

Manufacturer's Number 1709 Owner's Number 2

Length 14' Diameter 36"

Hydrostatic Pressure Applied internal Pressure Allowed 15

Name and Cert. No. of Engineers in Charge Inspection asked for by Principal of School

Work required On Aug 29/35 Report 234 I advised that part of the tubes in this boiler would have to be renewed. Part of the tubes have been replaced, and as a full set has been purchased I would advise replacing balance of old tubes with boiler unit with new one on hand. Good boiler also in other respects

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $..... Please forward to:

.....

.....

.....

Inspector J. K. Fowler Dist. 6

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected NOV 18/35 **Report Number** 358

Location of Boiler Indian Residential School

Owner or Agent Rev. Father Brochet O.M.I.

Address Lamperville

Type of Boiler Hor. Tubular **Horse Power** 30

Name of Manufacturer Vulcan Iron Works **Year Built** 1929

Manufacturer's Number 1709 **Owner's Number** 2

Length 14' **Diameter** 36"

Hydrostatic Pressure Applied internal **Pressure Allowed** 15

Name and Cert. No. of Engineers in Charge Inspection asked for by Principal of School

Work required On Aug 29/35 Report 234 advised that part of the tubes in this boiler would have to be renewed. Part of the tubes have been replaced, and as a full set has been purchased I would advise replacing balance of old tubes with boiler unit with new ones on hand. Good Condition when Reviewed

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ .....

PLEASE MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG
(ONLY CHEQUES MARKED BY THE BANK ACCEPTED.)

Inspector R. Faulder **Dist.** 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler .....

Date Inspected Nov 18/35 Report Number 358

Location of Boiler Indian Residential School

Owner or Agent Rev Father Brachet - Oblate

Address Camperville

Type of Boiler Hor-Tubular Horse Power 20

Name of Manufacturer Vulcan Iron Wks Year Built 1929

Manufacturer's Number 1709 Owner's Number 7

Length 14' Diameter 36"

Hydrostatic Pressure Applied Internal Pressure Allowed 15

Name and Cert. No. of Engineers in Charge Inspection asked for by Principal of School

Work required On Aug 29/35 Report 234. I advised that part of the tubes in this boiler would shortly be renewed. Part of the tubes have been replaced and as a full set has been purchased I would advise replacing balance of old tubes up boiler with new ones at Remedy. Good condition when I left.

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $.....

PLEASE MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG
(ONLY CHEQUES MARKED BY THE BANK ACCEPTED.)

Inspector J. H. Fuller Dist. 5

35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL,
Camperville P.O.,Man.,

Nov. 27,1935.

PORTAGE LA PRAIRIE
39
NOV 30 1935
1568
AGENCY.

Dear Sir:-

Kindly forward to the Department the following accounts - duly certified -,which I have asked to be included in the next estimates,to wit :

1- Repairs on School Boiler,asked by Boiler Inspector.
Material ---------- $ 142.62
Work done by the school free of charge.

2- Paint for the school
Material ---------- $ 104.16
Work done by the school free of charge.

3- Beds and bedding required by the school, on account of the increase of pupilage.
Lowest prices found at The T. Eaton Co.
Material ---------- $ 264.74

$ 511.52

I would be thankful to be re-imbursed the amount of $ 511.52 in due time.

In the same time I enclose the dues of $ 15.00 for Boiler Inspection.

Sincerely yours,

J. Brachet O.M.I.,
Principal.

J. Waite,Indian Agent,
Portage la P. - Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

November 30th 1935

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEC 3 1935

Portage la Prairie
Manitoba

File No. 39
JW/R

Sir,

I am enclosing herewith letter and accounts received this date from the Principal, Pine Creek Indian Residential School which are self-explanatory.

The Boiler Inspection account mentioned in the last paragraph has been held at this office, and will be vouchered for, in a few days.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Enclosures

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

MEMORANDUM

December 11, 1935.

DR. McGILL:

R

Will you kindly furnish draft reply to the attached from the Reverend Father Plourde with regard to the provision of a truck for transporting freight for Pine Creek I.R.School at Camperville, Man.

W.J.F.Pratt,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- C O P Y -

126-1-5

Ottawa, December 17, 1935.

Dear Father Plourde:

I have your letter of the 11th instant, requesting that a truck be supplied for use at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

Your request has been referred to the Department of Indian Affairs, for consideration whether funds are available to purchase the truck. I would suggest you advise the Department with regard to the type of truck required and the approximate cost.

Yours sincerely,

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

December 17, 1935.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

Replying to your memorandum of the 11th inst, with reference to the request of Reverend Father Plourde, that a truck be purchased for use at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., I would say that there is no doubt this equipment would be of service in the transporting of freight from the nearest railway station to the school. It has not been the general policy to supply trucks to residential schools, except in one or two cases. We could, no doubt, provide the funds, approximately $1,100.00, from the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year.

I should be pleased to have your instructions as to whether the truck should be purchased. If approved, would you please state the names of firms in Winnipeg from whom prices should be obtained.

Deputy Superintendent General.

17/12/35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, December 18, 1935.

Dear Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, enclosing a communication from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, together with accounts covering the cost of work and materials purchased by the Principal.

In this connection I would point out that all the expenditure was incurred by the Principal without reference to the Department and without obtaining the necessary authority. It is extremely difficult to find funds for expenditures of this nature. However, it has been decided to reimburse the Principal to the extent of $403.81, in payment of accounts as follows:-

Joseph Wery & Sons - - .	$134.60
Western Paint Co., Limited -	101.56
T. Eaton Company, Limited -	167.65

There were no receipts for freight charges on the account of Joseph Wery & Sons, to the amount of $8.02, and on the account of the Western Paint Company, to the amount of $2.60, and reimbursement is not being made for these amounts.

On the account of the T. Eaton Company, reimbursement is not being made covering the cost of blankets, ticking, covering for comforters and mattresses or for the bedroom furnishings, as this equipment is considered to be replacements and should be paid for by the school authorities, from their per capita allowance or other receipts. Please advise the Principal accordingly.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Bureau of Labour.
Legislative Buildings
Winnipeg, Man.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Aug	29	To Inspection of three boilers at the Pine Creek Indian Residential School. Accounts attached.	15	00
		Allotment 2 Sub-allotment 267		
		Voucher No. F 524		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 20:12:35		
		Fifteen-------2X/100 Dollars. TOTAL.	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[redacted]

CANADA

E 2/126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1935
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

December 13th 1935 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 524 ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of Bureau of Labour, Legislative Bldgs. Winnipeg, Man.

for Inspection of three boilers at the Pine Creek Indian Residential School. Accounts attached.

Allotment 2 Sub-allotment 267

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... *dated.....*

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SUPERINTENDENT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, December 17, 1935.

Dear Father Plourde:

I have your letter of the 11th instant, requesting that a truck be supplied for use at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

Your request has been referred to the Department of Indian Affairs, for consideration whether funds are available to purchase the truck. I would suggest you advise the Department with regard to the type of truck required and the approximate cost.

Yours sincerely,

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Minister's Office

MEMORANDUM

December 19, 1935.

R

DR. McGILL:

re truck for Pine Creek IR.School
Camperville

Will you be good enough to send
the information contained in the attached (Dec.17)
draft to Father Plourde over your signature.

W.J.F.Pratt,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

December 26, 1935.

Dear Father Plourde:

I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 11th instant, addressed to the Honourable the Minister, in which you request that a truck be supplied for use at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

In this connection I would say that, while there is no doubt this equipment would be of service in the transporting of freight from the nearest railway station to the school, it has not been the general policy of the Department, except in one or two cases, to supply trucks to residential schools. However, I should be pleased if you would advise the Department regarding the capacity of truck required and the approximate cost, in Winnipeg. It will, no doubt, be possible to provide the funds to purchase the truck from the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year. When we have your reply, stating the capacity and cost of the truck required, consideration will be given as to whether the purchase can be made.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Telephone: 21816

Private Exchange

CANADIAN PUBLISHERS LIMITED

Printers and Publishers

619 McDERMOT AVENUE

WINNIPEG

MANITOBA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 2 1936
RECORDS

December 30, 1935.

Dr. H.W. McGill,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor McGill:

I beg to acknowledge yours of December 26th, regarding the purchase of a truck for use at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Manitoba.

I am writing today to Reverend Father Brachet, the Principal, to ascertain his desires in this matter and I will again write to you as soon as I have received an answer.

May I take this opportunity, dear Doctor, to thank you very heartily for all you have done for our Indian Schools in general and particularly for the group of schools of which I am in charge.

Wishing you a very happy New Year, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plaunde, O.M.I.

JOP:LR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-9-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 6 1936
RECORDS

CANADA

Letter No..... .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

January 3rd 1936 *19*

Sir,

R

I enclose herewith Vouchers Nos. F 559 *,*

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet, O.M.I. Camperville, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School for the quarter ending Dec 31st 1935 - 3 months @ $40.00 per month.

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment 2 Sub-allotment 260
Letter No. 126-9-5 *dated* March 16th 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No.....

Treaty No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Brachet, O.M.I. Principal

Pine Creek Indian Residential School

Camperville, Manitoba.

DATE 1935		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	To Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School for the quarter ending December 31st 1935.		
		3 Months salary @ $40.00 per month.	120	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority:- Department letter 126-9-5 dated March 16th 1935		
		VOUCHER NO. F 559		
		TRIPLICATE FOR FILE E7-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		One hundred & twenty--------xx/100 Dollars TOTAL	120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Telephone: 21816

Private Exchange

CANADIAN PUBLISHERS LIMITED

Printers and Publishers

619 McDERMOT AVENUE

WINNIPEG

MANITOBA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 3 1936

February 1, 1936.

Mr. J.D. Sutherland,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Pine Creek Res. Sask

My Dear Mr. Sutherland:

I am in receipt of a letter from Reverend Father Brachet, Principal of the Camperville school in which he requests permission:

174.

1- To repair the hot water tank.

2- To install vents in the roof at each end of the school to ventilate the water closets in both the boys and girls department. Apparently these vents were never installed and as a consequence the closets often overflow causing considerable damage to the ceilings and walls below.

No funds

Reverend Father Brachet has secured estimage for the above repairs from Yates, Neale & Co. of Brandon of $74. and $147.00 respectively.

The Gas Engine used up to the present for the dough mixer and churn is completely worn out and he requests permission to purchase a new one. The price submitted for this engine is $80.00

60 $

Please let me know if you will authorize these repairs and the purchase of this engine.

Yours very truly,

J. O. Plourde
O. M. I.

JOP-LR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 4, 1936.

Dear Sir:

The Department has received a request from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, forwarded by Reverend J. O. Plourde, O.M.I., Winnipeg, that the hot water tank be repaired; that a new gasoline engine be supplied, to operate the dough mixer and churn, to replace the present engine, which is worn out, and also that vents be installed in the roof, at each end of the school, to ventilate the water closets in both the boys' and girls' departments. It is stated that the Principal secured an estimate of the cost of repairs to the hot water tank, amounting to $74.00, and for the supplying of the gas engine, $80.00.

The Department will approve of you arranging for the purchase of a gas engine, of the type that would be satisfactory to operate the dough mixer and churn. The cost should not exceed the estimate submitted by the Principal, viz.: $80. You should arrange, also, to have the necessary repairs made to the hot water tank. The cost of this work should not exceed the estimate submitted by the Principal, viz.: $74.

Please obtain itemized accounts, in triplicate, covering the cost of the above authorized repairs and purchase. These accounts, you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and forward for payment. I would request that you take up the matter with the Principal, ascertain what he requires and have the repairs made to the tank and the engine supplied, at an early date.

The Department will have no funds to install vents in the roof in order to ventilate the toilets of the school. Rev. Father Plourde is being informed that the repairs to the hot water tank and the purchase of the engine have been placed in your hands.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
M a n.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, February 4, 1936.

Reverend Sir:

I have your letter of the first instant, addressed to Mr. Sutherland, of this Department, regarding the request of the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, to have repairs carried out to the hot water tank; to have vents installed in the roof at each end of the school, to ventilate the toilets, and to supply a gas engine to operate the dough mixer and churn.

In this connection I have to inform you that Mr. Agent Waite, Portage la Prairie, is being requested to arrange to have the repairs required to the hot water tank carried out and to purchase a gas engine to operate the dough mixer and churn.

The Department will have no funds during the present fiscal year to install vents in the roof at each end of the school, to ventilate the toilets.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

M.

MEMORANDUM

Ottawa, February 5th, 1936.

Dr. H.W. McGill.

I am enclosing herewith a copy of a letter the Minister has received from the Rev. J. Brachet, of the Pine Creek Indian Residential School. Will you please suggest to the Minister what reply might be sent to this letter.

C.W. Jackson,
Private Secretary.

Enclosure (1)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Pine Creek Indian Residenti al School,
Camperville, P.O., Man.,

January 25th, 1936.

Honorable Sir,-

Kindly permit me to take two minutes of your precious time to ask you for a special favor.

We need a light truck to bring at times supplies from our distant stations, Winnipegosis and Pine River, also to go and get pupils from several remote reserves. Our communications are not so very good; still they are such that allow us most of the time to pass through.

As you know, more than any one else, our conditions, and as you are ready to help us, I would sincerely appreciate if you would kindly approve the expenditure.

Details of the expenditure are being sent to the Department of Indian Affairs by Rev. Father Plourde, OMI., our representative.

Thanking you in advance for this favour, I am glad to remain, Honorable Sir,

Sincerely and respectfully yours,

Rev. J. Brachet, O.M.I.,

Principal.

Hon. T.A. Crerar,
Minister of the Interior,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- c o p y -

126-1-5

December 26, 1935.

Dear Father Plourde,-

I have been directed to acknowledge receipt of your letter of the 11th instant, addressed to the Honourable the Minister, in which you request that a truck be supplied for use at the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

In this connection I would say that, while there is no doubt this equipment would be of service in the transporting of freight from the nearest railway station to the school, it has not been the general policy of the Department, except in one or two cases, to supply trucks to residential schools. However, I should be pleased if you would advise the Department regarding the capacity of truck required and the approximate cost, in Winnipeg. It will, no doubt, be possible to provide the funds to purchase the truck from the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year. When we have your reply, stating the capacity and cost of the truck required, consideration will be given as to whether the purchase can be made.

Yours very truly,

Sgd. H. W. McGill

Deputy Superintendent General.

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

February 7th, 1936.

MEMORANDUM:-

The Honourable the Superintendent General.

Replying to your memorandum of the 5th instant, enclosing copy of letter received from Reverend J. Brachet, O.M.I., Principal of the Pine Creek Indian Residential School, I would refer you to my memorandum of December 17th, 1935.

At that time, you directed that a letter be written to Reverend Father Plourde and I enclose, for your information, copy of this letter.

Father Plourde acknowledged receipt of my letter of December 26th but has not yet supplied definite information regarding the capacity of the truck required and its approximate cost, in Winnipeg.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Price Cuts

DOMINION MOTORS LIMITED

"CANADA'S LARGEST FORD DEALERS"

ACCESSORIES
SUPPLIES

FORD AND
LINCOLN CARS
FORD TRUCKS
FORDSON
TRACTORS



FORT STREET & GRAHAM AVENUE
WINNIPEG

FORD PARTS
SERVICE

USED CARS
WASHING
GREASING
PAINTING
REPAIRS

January 25th, 1936.

Canadian Publishers Ltd.,
619 McDermot Ave.,
Winnipeg.

Dear Sirs: Attention Father Plourde.

As requested we take pleasure in quoting you a price of $926.00 on the Ford V-8 DeLuxe Panel Delivery equipped with two front seats. With four ventilating windows on sides, passenger seats (drop type), also entrance step on rear with spare, the price of this unit would be $ 1,013.50, being an addition of $87.50 for extra equipment. This includes upholstered passenger seats.

We have delivered one of these jobs to the Royal Canadian Air Force at Winnipeg, and it is a finished unit.

Trusting you will favor us with your order.

Yours very truly,

DOMINION MOTORS LIMITED,

L. Mabee

Manager.

W.S.Kickley/ma.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

W. H. McWILLIAMS,
PRESIDENT

D. J. WRIGHT,
MANAGING DIRECTOR

PRIVATE BRANCH EXCHANGE
86333



WESTERN CANADA MOTOR CAR CO. LIMITED

EXCLUSIVE GENERAL MOTORS DEALERS
FOR
CADILLAC - LA SALLE - McLAUGHLIN BUICK
AND PONTIAC CARS

CORNER EDMONTON ST. AND GRAHAM AVE.
WINNIPEG, CANADA

February 3, 1936.

Canadian Publishers Ltd.,
519 McDermot Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Attention J.O.Plourde, O.M.I.

Dear Sirs:-

Acting on the request of our Mr. Wankling we are pleased to quote f.o.b.Winnipeg prices on Chevrolet Trucks with special equipment as follows -

16-04 Chevrolet Regular Panel Delivery	$952.00
Extra Seat	$ 15.00
2 Side seats inside upholstered	$ 30.00
1 Window on each side	$ 15.00
	$1011.00

Yours truly,

WESTERN CANADA MOTOR CAR CO.LTD.

L:S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

February 24, 1936.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I beg to refer to your memorandum dated December 11, 1935, my reply thereto of the 17th of the same month, your further memo dated February 5, 1936, with copy attached of a letter from Reverend J. Brachet, O.M.I., Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., and my reply of the 7th of the same month - regarding the request of the Principal, to be furnished with a light motor truck to transport supplies from the nearest railway station to the school.

Reverend J. O. Plourde, O.M.I., Winnipeg, was requested to furnish particulars as to the size and type of the truck required, and he now forwards quotations which he obtained, as follows: -

Western Canada Motor Car Co., Limited, Winnipeg -

16-04 Chevrolet Regular Panel Delivery	-	$952.00
Extra Seat - -	-	15.00
2 Side seats inside upholstered	-	30.00
1 Window on each side -	-	15.00
		$1012.00

- Dominion Motors

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dominion Motors Limited, Winnipeg -

Ford V-8 DeLuxe Panel Delivery equipped with two front seats, drop type; four ventilating windows on sides, also entrance step on rear, with spare - $1013.50

The Principal requests that a Chevrolet truck be supplied. No doubt, it will be possible to provide the funds to purchase the truck, from the Appropriation for Indian Education for the current fiscal year.

I should be pleased to have your instructions regarding the purchase of a truck. If approved, will it be satisfactory to place the order with the Western Canada Motor Car Co., Limited, Winnipeg, for a Chevrolet truck, or do you desire that other firms in Winnipeg be asked to quote. If so, I would request that the names of the firms be given.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

HC.

MEMORANDUM

March 2nd, 1936.

Dr. McGill.

In reference to your memorandum of the 24th ultimo, your file No. 126-1-5, regarding the purchase of a truck for the Indian School at Pine Creek, Manitoba, before coming to a decision in the matter the Minister would like to know if the truck was purchased by the Department who would pay for its maintenance and its operating charges, including insurance.

Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-6.

March 4, 1936.

Memorandum:

MR. JACKSON,-

Replying to your memorandum of the 2nd instant, regarding the purchase of a truck for the Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., I have to say that, if this truck is supplied, the school authorities will be responsible for its maintenance and operating charges, including insurance, and that there would be no cost involved to the Department, other than the expenditure in supplying the truck.

H. Howard.

H.E. 5/3/36

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-

Minister's Office

M.

MEMORANDUM

Department of Indian Affairs
MAR 12 19[illegible]
Purchasing Agent.

Ottawa, March 11th, 1936.

Dr. H.W. McGill

Referring to your memoranda of the 24th ultimo and 4th instant, regarding the purchase of a truck for the Pine Creek Indian Residential School, the Minister approves of the purchase of this truck and suggests that it be obtained from the Western Canada Motor Car Company.

C.W. Jackson,
Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

GENERAL MOTORS
PRODUCTS
OF CANADA, LIMITED

PLEASE REFER TO
FILE Nº
SERIAL Nº

402 Hope Chambers,
Ottawa, March 12, 1936.

Mr. C. C. Parker,
Purchasing Agent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

As promised over the telephone we are enclosing herewith quotation on one Model 16-04 Chevrolet Regular Panel Delivery to be delivered to Winnipeg, Man.

Hoping to receive your valued order, we are,

Yours very truly,

A. E. McGilvray.

A. E. McGilvray,
Resident Representative.

AEM/R.
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Quotation on 1 Chevrolet Model 16-04 Regular Panel Delivery
for the Department of Indian Affairs, Winnipeg, Man.

Price F.O.B. Oshawa, all Taxes & Charges Paid.....	$844.00
Freight to Winnipeg, Man.....	78.00
Extra for Auxiliary Seat.....	11.90
	$933.90
Less Discount.....	77.84
Govt. Price F.O.B. Winnipeg, Man.....	$856.06

Quotation made by:-
A. E. McGilvray, Resident Representative,
General Motors Products of Canada, Ltd.,
402 Hope Chambers,
Ottawa, Ontario.

March 12, 1936.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY OF PURCHASE ORDER ISSUED FOR HEAD OFFICE DEPT. OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA, FOR YOUR FILES.

ORDER No.
REQ'N No. 1915 I.126-1-5

March 12th 36.

Western Canada Motor Car Company,Ltd.,
Winnipeg, Man.

Rev. J.O.Plourde,O.M.I.,
619 McDermot Ave.,
Winnipeg, Man.

Rev. J.O.Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Ave.,
Winnipeg, Man.

1	Chevrolet Model 16-04 Regular Panel Delivery Truck		
	Price, F.O.B. Oshawa, all taxes & charges paid	$844.00	
	Freight to Winnipeg, Man.	78.00	
	Extra for Auxiliary Seat	11.90	
		$933.90	
	Less Discount	77.84	
	Govt. Price f.o.b. Winnipeg, Man.	$856.06	
	2 Side seats inside upholstered	30.00	
	1 Window in each side	15.00	
	Total.....		$901.0

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EX'D.

Ottawa, March 12th.,1936.

Dear Sirs,-

I am enclosing our order No. 1915 covering one Chevrolet 16-04 Regular Panel Delivery truck to be delivered to the order of the Rev. J.O.Plourde, O.M.I., f.o.b. Winnipeg, Man.

You will note that our order is made out in accordance with regular prices to the Dominion Government as furnished by the local representative of General Motors, and to this we have added two side seats upholstered and one window in each side, in accordance with quotation submitted by you to the Rev. J.O.Plourde. These extras we are including at your own prices. I may say that it is very important that this delivery be made, and invoices should reach the Department showing delivery previous to March 31st; otherwise funds will not be available for the purchase of the truck.

Will you be good enough to give this your immediate attention and acknowledge receipt of the order indicating when you will be in a position to make delivery.

Yours very truly,

C.C.Parker
Acting Purchasing Agent.

The Western Canada Motor Co.Ltd.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR PARCELS DELIVERED TO US FOR ENCLOSURE

WINNIPEG. MAN. Feb. 18, 1936.

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

NO CLAIMS ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS
ALL REMITTANCES MUST BE AT PAR WINNIPEG

INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT 10% PER ANNUM
ALL GOODS SOLD STRICTLY F.O.B. OUR WAREHOUSE.

V
MAR 4 1936
2289
AGENCY.

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville, Man.

ORDER NO. _____ FILE NO. 4091 NO CASH DISCOUNT

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	LIST PRICE	GROSS EXTENSION	DISCOUNT	NET
1	1½ HP Type Z Style "D" Enclosed Crankcase self-oiling eng. Ser: #782634	68.64			68.64
22	Ft. 2½" single leather belt For				11.36
					80.00
	winnipegosis, Man.				
L	MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER. PRICES FAIR & JUST. CERTIFIED O.K. Authority:- Dept.letter 126-1-5 dated February 4, 1936 Voucher # 744 Eighty----xx/100 Dollars.				

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.
A. Brachet O.M.I.
Indian Agent. PRINCIPAL.

RETURN NO GOODS BEFORE ADVISING US REASON AND RECEIVING OUR CONSENT, OTHERWISE CREDIT OR FREIGHT WILL NOT BE ALLOWED
REFER TO DATE AND FILE NUMBER OF INVOICE
A HANDLING CHARGE OF TEN PER CENT WILL BE MADE ON GOODS RETURNED WHEN SUPPLIED AS ORDERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The Canadian FAIRBANKS/MORSE Co.Ltd

Winnipeg, Manitoba.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Feb	18	To 1 - 1½ H.P."Z"Style "D" Engine No.782634 and 22 Ft. 2½" Single leather belt for use at the Pine Creek Indian Residential School, as per attached account.	80	00
		Allotment 2 Sub-allotment 214		
		Authority:- Department letter 126-1-5 dated February 4, 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 19.3.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		VOUCHER NO. F 744		
		Eighty----------xx/100 Dollars. TOTAL,	80	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Matte

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Sutherland 126-1-5

CANADA

Letter No. .....

EXD. MAR 19 1936 DEPT OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 14, 1936 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 744 ,

amounting to $ 80.00 *in favour*

of The Canadian FAIRBANKS-MORSE Company Ltd, Winnipeg, Man.

for 1-1½ HP Z Style Engine No.782634, and 22 ft.2½" single leather belt for Pine Creek Indian Residential School. Acct.attached. Allotment 2 Sub-allotment 214
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* February 4, 1936

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Western Canada Motor Car Co. Ltd.
PHONES 86 333 - 86 334 - 86 335 - 86 336
PRIVATE EXCHANGE CONNECTING ALL DEPARTMENTS
CORNER EDMONTON AND GRAHAM AVENUE
WINNIPEG, MAN.

LA SALLE CADILLAC
McLAUGHLIN-BUICK
PONTIAC CHEVROLET

Sold to Department of Indian Affairs,

Address Ottawa, Ont.

Shipped to Rev. J.O. Flowrde, O.M.I.,
619 McDermot Ave., Winnipeg, Man.

Date Mar.26-26.
Invoice No.
Our Order No.
Your Order No. 1913.
Req. No. F126-1-5.

Terms: Net Cash — ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED—8% INTEREST CHARGED ON PAST DUE ACCOUNTS

DESCRIPTION		PRICE	AMOUNT
1 Chevrolet Model 16-04 Regular Panel Delivery Truck Serial No. 62.5028036			
Price F.O.B. Oshawa, all taxes and charges paid		844.00	
Freight to Winnipeg, Man.		78.00	
Extra for Auxiliary Seat		11.20	
		933.20	
Less Discount		77.84	
Govt. price f.o.b. Winnipeg, Man.		855.06	
2 Side seats inside upholstered		30.00	
1 Window in each side		16.00	$901.06

Invoice according to specifications and for order of J.D. Charlesworth

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Western Canada Motor Car Co. Ltd.
PHONES 86 333 - 86 334 - 86 335 - 86 336
PRIVATE EXCHANGE CONNECTING ALL DEPARTMENTS
CORNER EDMUNTON AND GRAHAM AVENUE
WINNIPEG, MAN.

LA SALLE CADILLAC
McLAUGHLIN-BUICK
PONTIAC CHEVROLET

Sold to Department of Indian Affairs,

Address Ottawa, Ont.

Date Mar.16-36.
Invoice No.
Our Order No.
Your Order No 1915.
Req. No. F126-1-5.

Shipped to Rev. J.O. Flourde, O.M.I.,
619 McDermot Ave., Winnipeg, Man.

Terms: Net Cash
ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED—8% INTEREST CHARGED ON PAST DUE ACCOUNTS

DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1 Chevrolet Model 16-04 Regular Panel Delivery Truck Serial No. 6150201006		
Price F.O.B. Oshawa, all taxes and charges paid	644.00	
Freight to Winnipeg, Man.	78.00	
Extra for Auxiliary Seat	11.90	
	933.90	
Less Discount	77.84	
Govt. price f.o.b. Winnipeg, Man.	856.06	
2 Side seats inside upholstered	30.00	
1 Window in each side	15.00	$901.06

Truck according to specifications in your order of A.O. Charlton, Inc. 1.

P.O. 1915 VOTE.....
AGENCY.....ALLOT.....
.....E.R.....
Goods Received or Services Performed
Prices Fair and Just. Approved for Payment
PURCHASING AGENT

PURCHASING
MAR 23 1936
BRANCH

TRIPLICATE FOR FILE
24-3-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. J. Brachet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	To Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School for the quarter ending March 31st, 1936.		
		3 months salary @ $40.00 per month.	120	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority:- Department letter 126-9-5 dated March 16, 1935.		
		TRIPLICATE FOR FILE 4-4-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Voucher No. F 771		
		One hundred & twenty-------xx/100 Dollars. TOTAL,	120	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Letter No.....

1262-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 1 1936
RECEIVED

EX'D.

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 27, 1936 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. F 771 ,

amounting to $ 120.00 *in favour*

of Rev. J. Brachet, O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Residential School for the quarter ending March 31, 1936.

Allotment 2 Sub-allotment 260

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-9-5 *dated* March 16, 1935

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.J.Brachet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT	
April 30	To Grant towards salary of Night watchman at Pine Creek Indian Residential School for the month ending April 30th 1936.	40	00
	Allotment 2 Sub-allotment 260		
	Authority:- Department letter 126-9-5 dated March 16, 1935.		
	TRIPLICATE FOR FILE 14. 5. 36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	Voucher No. G 85		
	Forty----------xx/100 Dollars. TOTAL,	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. Brachet
.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No..... .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 14 1936
REGISTRY

R

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

May 9th 1936. *19*.....

REX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 85 *,*

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.J.Brachet, O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of Night watchman at Pine Creek Indian Residential School for the month ending April 30th 1936. Allot 2 Sub-allot. 260
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-9-5 *dated* March 16th 1935.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(C O P Y)

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville,Man.,

May 22nd.,1936.

... DIRECTORATE
... 27 1936
WINNIPEG, MAN.

Dear Sir:-

Lately Mr. Yates,of the Yates,Neale & Co., of Brandon,came to the school to repair the Hot Water Tank and to install some venting to the closets on both side. He examined in the same time the different machines that he had installed in 1929-1930,and specially our pump and the engine that works it. He remarked that he was not believed when he told several companies that with the 3¾"x4" Gardner Pump we were raising water from 3,120 ft. away ; but he had us also notice that very little defect would impede the pump from operating, and he found that the following pieces,marked in a separate sheet,would be needed immediately. He advised us to see to it at once for the regular water supply and consequently for fire protection.

Would you have the kindness of finding from the companies,from where the pump and engine were purchased,the total cost of repair parts,and benevolently ask the Department for the due authorization to purchase the parts ?

Thanking you in advance,dear Sir,I remain,

Sincerely yours,

J. Brachet,O.M.I.,Principal.

J Brachet

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-J

A. G. HAMILTON
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
MANITOBA

IN YOUR REPLY REFER TO

No. 208-11A R.C.1

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 15 1936
RECORDS

INSPECTOR'S OFFICE

ED WINNIPEG, MAN., June 13th, 1936.

Sir:-

Attached is a copy of a letter received from the Rev. Father Brachet, Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

The repair parts from Mumford Medland Ltd. will cost approximately $106.00 F.O.B. Winnipeg. The other repairs will cost $44. F.O.B. Winnipeg. Kipp-Kelly Ltd. submitted this price, but point out that it is more satisfactory to have the cylinder liners pressed in rather than driven in. They state it will be necessary to send the pump to Winnipeg unless facilities are available at the school for this class of work. To make a satisfactory job, I think it will be necessary for the Department to figure the complete cost at approximately $200.

It is certainly necessary to keep this pump in good repair and I would appreciate having authority to carry out the work.

(40)

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, June 16th, 1936.

EX'D.

Dear Sir,-

With reference to your 208-11A R.C. 1 of the 13th instant, you may expend an amount not exceeding $200 in making the necessary repairs to the water pump at the Pine Creek Indian Residential School.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 19 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

June 16, 1936 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 141 ,

amounting to $ 74.00 *in favour*

of Yates, Neale & Co. Brandon, Manitoba.

for Taking down tank and weld, make necessary changes to pipes and clean out tank pipes and heater at the Pine Creek Indian Residential School. Account attached.

Allotment 2 Sub-allotment 243
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* February 4th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, June 20, 1936.

EX'D.

Dear Sir,-

The Department finds it necessary to return your Voucher G 141, in favour of Yates, Neale & Co., in connection with repairs to the hot water tank at the Pine Creek Indian Residential School.

This firm's account should show the number of hours the workman was engaged and the rate per hour.

Yours truly,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Yates, Neale & Co.

Brandon,

Manitoba.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
May	16	To Taking down tank and Weld, make necessary changes to pipes and clean out tank pipes and heater at the Pine Creek Indian Residential School, as per account attached.	74	00
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		Authority:- Department letter 126-1-5 dated February 4, 1936.		
		Voucher No. G 141		
		TRIPLICATE FOR FILE 6-5-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Seventy-four--------xx/100 Dollars. TOTAL,	74	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE [illegible]99

231 TENTH STREET

NIGHT PHONE 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., May 1936

M.R. Indian Boarding School

Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH — YATES, NEALE & CO.

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Vac U Drafts, Stokers, Furnace Blowers.

PORTAGE LA PRAIRIE JUN 9 1936 AGENCY

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May 16	To taking down Tank and Weld, make necessary changes to Pipes and clean out Tank Pipes and Heater, as per our quotation January 9/36		74 00		
					$74.00

Authority: Department letter 126-1-5 dated February 4, 1936.

Voucher No. G 141

WORK DONE SATISFACTORILY.
CHARGES FAIR.
CERTIFIED O.K. J.B. Rachet O.M.I., PRINCIPAL.

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man.

Seventy-four---------xx/100 Dollars.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 399

231 TENTH STREET

NIGHT PHONE 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., May 193 6.

MR. Indian School.
Camperville, Man.

IN ACCOUNT WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Vac U Drafts, Stokers, Furnace Blowers.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May 16	Taking down Tank & Weld, make necessary changes to Pipes and cleanout Tank & Heater.				
	Steamfitter	20 hrs	1.25		25 00
	" Helper	20 "	60		12 00
	Welder	10 "	90		9 00
	" Helper.	10 "	60		6 00
	2 - 3" Coulplings. Galv.		1.15		2 30
	1 - 3" Elbow "				1 60
	2 - 3" Nipples "		65		1 30
	1 - 11½x15½ Manhole Gasket.				1 75
	1 - 3" Flange Union.				2 00
	3 - 3" Gaskets.		25		75
	5'- 3" Pipe Galv.		75		3 75
	Oxygen & Acetylene Gas.				8 55
					$74.00

Voucher No. Gill

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 6 1936
REGISTRY

July 4th, 1936.

File No. 20-3A

R

Portage la Prairie,
Manitoba.

EX'D.

Sir,

Re: 126-1-5

As requested in your letter of June 20th file above noted. I enclose herewith account showing number of hours the workmen were engaged, also the rate per hour.

Your obedient servant,

Encl.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Telephone 3399

JAS. E. YATES, Phone 3530

A. NEALE, Phone 3571

HOT WATER,
ATMOSPHERIC, VAPOR,
STEAM HEATING and
VACU DRAFT.

YATES, NEALE & CO.

SANITARY AND HEATING
ENGINEERS.

SPECIALISTS in
MODERN PLUMBING
and HEATING.
WATER SOFTENERS.

231 TENTH STREET
BRANDON, MAN.

COPY. (2)

Engineer a good idea as to where an-d how the drains run.

You-rs sincerely.

Yates, Neale & Co.

(signed) per Jas. E. Yates.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Telephone 3399

JAS. E. YATES, Phone 3530

A. NEALE, Phone 3571

HOT WATER, ATMOSPHERIC, VAPOR, STEAM HEATING and VACU DRAFT.

YATES, NEALE & CO.

SANITARY AND HEATING ENGINEERS.

SPECIALISTS in MODERN PLUMBING and HEATING. WATER SOFTENERS.

231 TENTH STREET
BRANDON, MAN.

(COPY)

Januar-y 9th 1936.

Rev, Father Brachet. O.M.I.
Indian Boarding School.
Camperville, Man.

Dear Father,

Please pardon the delay, but I overloo-ked the fact, that the estimate should be in your hands so early.

The prige to repair the Hot Water Tank may seem to you to be high, but we have to bring a Welder f-rom Brandon to insure the welding bein-g properly done.
It is one thing to weld for strength and another to weld for tightness,

To take the Tank down and weld it properly, making the necessary changes to pipes and cleanout Tank, Pipes and Heater is worth approximately.....$74.00

To Vent both stacks, one at the South and one at the North of Building is worth approximately.....$147.00

This provides for bringing Vents f-rom the second floor through the roof.

You will note that at the time the alterations were made at the School, there was no Law governing the Plumbing excep-t for large Cities, since then Laws have been enacted whereby every Fixture must have a seperate trap and be Vented.

The Basins in the Girls & Boys Dormatories were in before the alterations were made, and are really not according to the present Law, but as they were part of the original sy-stem, we left them as they were. I am just mentioning this because at sometime some one may say that they were not properly Vented.

If all these Basins were properly Vented according to the New By-Law, it would cost approximately....$280.00

However unless some one complains they should be all right.

We have made a rough Print showing the underground Drains, which while not absolutely accurate, will give your

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY.

Camperville, Man.

May 4th 1936

Yates, Neale & Co.
231-10th St.
Brandon. Man.

Dear Sirs;-

I am glad to let you know that I have received from the Indian Dep artment the due authorization to have the Venting done.

The roads are very passable from Pine River to Camperville.

You could come any time new, the sooner the better, for we have been pressing the Department for the work on the Hot Water Tank and on the Closets, stating that the repairs were very, and now we have the order from the Indian Agent to proceed with the repairs at once.

I suppose you will not be able to come before the 16th inst. The Agent should com-e on the 18th for payment of Treaty annuities. There will be room for all of you.

Needless to say that you will be quite welcome.

Awaiting the pleasure to see you again,
I remain, dear sir,

Sincerely yours.

(signed) J, Brachet. O.M.I.

Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

July 13,
1936.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No. 20-34

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 16 1936
RECORDS

Portage la Prairie,
Manitoba.

R

Sir, Re 126-1-5, Feb 4th 1936.

I am in receipt of an account in an amount of $147.00 from Yates, Neale & Co., for venting stacks at the Pine Creek Residential School. The account has been returned to the Company for further information.

The attached letter is a report received from Yates, Neal & Co., and attached thereto is the letter from Father Brachet to the Company, advising the authorization to have the venting done.

Department letter above noted, states definitely, that there are no funds in which to install vents in the roof, and it appears evident that Father Brachet has had further authorization from the Department.

There is no doubt that this work was very necessary, as sewer gases formed in the soil pipes, causing a bubbling in toilets and wash basins, often to the extent of flooding floors, and the only way this could be remedied was by carrying a vent pipe from the system to the smoke stack.

Messrs Yates, Neale & Co's letter regarding provincial regulations, is self explanatory. Accounts will be forwarded as soon as received from the said Company, in proper form.

Your obedient servant,

Encl.

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Yates, Neale & Co.

BRANDON,

Manitoba.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
May	To Venting two stacks at the Pine Creek Indian Residential School, as per account attached.	147 00
	Allotment 2 Sub-allotment 243	
	No authority granted, see letter 126-1-5 dated February 4, 1936. My letter of July 13th, file 20-34.	
	VOUCHER NO. G 242	
	Voucher in duplicate attached for accountant to pay. 23.7.36	
	One hundred & forty seven----xx/100 Dollars. TOTAL,	147 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. R. Russell

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE [redacted]399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONE 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., May 1936.

M[redacted]E Indian Boarding School.

Camperville, Man.

IN ACCOUNT — WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

PORTAGE LA PRAIRIE JUL 15 1936

Bath Room Accessories, Septic Tanks, Hydraulic Rams, Vac U Drafts, Stokers, Furnace Blowers.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May 18	To Venting both Stacks, one at South End & one at North end of Building.				
	Plumber 11 hrs	1.25	13 75		
	" Helper. 11 "	60	6 60		
19	Plumber 9 "	1.25	11 25		
	" Helper. 9 "	60	5 40		
20	Plumber 9 "	1.25	11 25		
	" Helper. 9 "	60	5 40		
21	Plumber 9 "	1.25	11 25		
	" Helper. 9 "	60	5 40		
23	Plumber. 9 "	1.25	11 25		
	" Helper. 9 "	60	5 40		
	1 - 4 x2 Y.		1 8 5		
	1 - 4 x 2 T.Y.		1 85		
	2 - 4 x 1½ T.Y. Tapped.	2.25	4 50		
	10'- 4" Soil Pipe D.H.	75	7 50		
	1 - 4" Cleanout.		1 00		
	5 - 1½" Nils 45 Galv.	60	3 00		
	2 - 1½" Dur Y.	.75	1 50		
	Fwd.		108 15		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 1399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONE 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., [illegible] 193[illegible].

-M.R. Indian Boarding School.

Camperville, Man.

PORTAGE LA PRAIRIE JUL [illegible] 193[illegible]

IN ACCOUNT WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Vac U Drafts, Stokers, Furnace Blowers.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May	Fwd.		108 15		
	6 - 1½ Nipples Galv.	30	1 80		
	4 - 1½ Ells "	45	1 80		
	3 - 1½ Unions "	95	2 85		
	1 - 1½ x 4 Increaser.		1 60		
	1 Roof Flashing Complete.		3 25		
	1 - 2" Ells 45 Galv.		85		
	88'- 1½ Pipe Galv.	25	22 00		
	2 - 2 x 1½ Bush	25	50		
	33# Caulking Lead.	10	3 30		
	6# Oakum.	15	90		
					$147.00

Voucher No. G 242

One hundred & forty seven------xx/100 Dollars.

G. R. Russell

for Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie Indian Agency,

July 15th 1936 19.....

166
243
5-82

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 242,

EX

amounting to $ 147.00 in favour

of Yates, Neale & Co. BRANDON, Manitoba.

for Venting two stacks at the Pine Creek Indian Residential School, as per account attached.

Allotment 2 Sub-allotment 243
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

G. R. Russell
for Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Vote No. .....

Treaty No. .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Bureau of Labour,
Province of Manitoba.
Legislative Buildings,
WINNIPEG, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
May	28	To Inspection of three boilers at the Pine Creek Indian Residential School, as per accounts attached.	15	00
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		VOUCHER NO. G 257		
		TRIPLICATE FOR FILE. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 24/7/36		
		Fifteen----------xx/100 Dollars. TOTAL,	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

G. R. Russell
for Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PROVINCE OF MANITOBA

PORTAGE LA PRAIRIE JUL 18 1936 AGENCY

Report of Boiler Inspection

Provincial Number of Boiler..... Report Number 53

Date Inspected ..... May 29/36

Location of Boiler ..... Indian Residential School

Owner or Agent ..... Rev. Fathers Brochet O.M.I.

Address ..... Camperville

Type of Boiler ..... Horizontal Tubular ..... Horse Power 25

Name of Manufacturer ..... Port Arthur Shipbuilding Co. ..... Year Built 1929

Manufacturer's Number ..... 1285 ..... Owner's Number 1

Length ..... 10 ..... Diameter 36"

Hydrostatic Pressure Applied ..... external ..... Pressure Allowed 100

Name and Cert. No. of Engineers in Charge ..... Albert Werry

Provisional

Work required .....

Good Condition

Voucher No. G 257

G.R. Russell
for Indian Agent.

When work ordered is completed, advise so that re-inspection can be made. Certificate will be issued on completion of work and payment of fee.

Amount of fee $ 5.00

PLEASE MAKE ALL MONEY ORDERS AND CHEQUES PAYABLE TO BUREAU OF LABOR, LEGISLATIVE BUILDINGS, WINNIPEG. (ONLY CHEQUES MARKED BY THE BANK ACCEPTED.)

Inspector ..... Dist. 5

35

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1936
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

July 23, 1936 *19*

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 257 J ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of Bureau of Labour, Province of Manitoba,
Legislative Buildings, WINNIPEG, Man.

for Inspection of three boilers at the Pine Creek
Indian Residential School, as per account attached.
Allotment 2 Sub-allotment 243

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

G.R. Russell

for Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

August 11,
1936.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 13 1936
RECORDS

Portage la Prairie,
Manitoba.

File No. 39-29s

Sir,

I beg to attach letter received from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School, in which he asks the Department for authority to build a new root house.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School.

Camperville Man.

August 7 1936.

PORTAGE LA PRAIRIE
39-295
AUG 0 1936
882
AGENCY.

The Secretary of the Ind.Department.

Ottawa.

Dear sir,

I beg to inform you that we have no more root house for our vegetables.The one we had,35 years old, fell in entirely a few days ago and cannot be repaired.The roof and the lining put inside,being entirely rotten,gave in under the weight.And the hay barn,built on the top of the root cellar,being also 35 years old,is to collapse also before long.

Our root cellar is a square of 50 feet, - 8 feet high To build another one 14.000 ft. of lumber will be required. So Material and labor will cost about $ 900.00.

Be kind enough,dear sir, to grant us the necessary money to build a new root cellar, and oblige me.

Yours very truly.

P. Bousquet O.M.I.

P.Bousquet,O.M.I.principal.
Ind.Residential School.
Camperville.Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EX'D.

Ottawa, August 14th, 1936.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 11th instant, enclosing letter received from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School with reference to the root house.

Only $400 was included in the current year's appropriation for miscellaneous repairs at this school and this amount has been nearly all expended. I regret that it will not be possible to provide an additional $900 which, it is noted, would be required to pay for labour and purchase the material for a new root house.

The necessity of a new root house at this school will receive further consideration when preparing our Estimates for the fiscal year 1937-38.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MUMFORD, MEDLAND, LIMITED,

MACHINERY - BELTING - RAILWAY APPLIANCES
FUEL OIL ENGINES

361654

WALL STREET & PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MAN.

CUSTOMER'S ORDER NO. & DATE Letter Jul.8/36 File No.
REQUISITION NO. 208-11A-R.C.1
CONTRACT NO.

REFER TO INVOICE NO.
INVOICE DATE Jul.10/36
VENDOR'S NOS.

SOLD TO
The Department of Indian Affairs,
Winnipeg, Man.

CODES
A.B.C. 5TH. & 6TH. EDITION & WESTERN UNION
BENTLEY'S
CABLE ADDRESS "MANDEM"

SHIPPED TO AND DESTINATION
Father Brachet, Principal, Pine Creek Ind. Res. School,
c/o Kipp-Kelly Limited, Winnipeg, Man.

DATE SHIPPED
CAR INITIALS AND NO.
HOW SHIPPED AND ROUTE
TERMS: NET 30 DAYS

FROM
F.O.B Wpeg., Man.

PREPAID OR COLLECT?

Delivered to Kip-Kelly Limited to be picked up by Father Brachet.

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.
F. O. B. CHECKED
TERMS APPROVED | PRICE APPROVED
CALCULATIONS CHECKED
TRANSPORTATION — FREIGHT BILL NO. — AMOUNT
MATERIAL RECEIVED — DATE 19 — SIGNATURE — TITLE
SATISFACTORY AND APPROVED
ADJUSTMENTS
ACCOUNTING DISTRIBUTION
AUDITED | FINAL APPROVAL

DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	NET
		$ .35 ✓		
1 Only #5308 Valve cover gasket	$2.25	9.00 ✓		
4 " #5381 " stems	.90	3.60 ✓		
4 " #3136 " " guides		40.00 ✓		
1 " #121510 Camshaft complete	6.15	12.30 ✓		
2 " #5265-6 Main Bearings	1.40	2.80 ✓		
2 " Spark Plugs, Lodge		8.40 ✓		
1 " #12575 Induction Manifold		48.25 ✓		
1 " Type CX2 Magneto		124.70 ✓	15%	$106.00

Certified correct.
Prices fair & just.
Merchandise received.
J. Brachet J. M. A. Principal

BRANCHES AT REGINA, SASK. AND EDMONTON, ALTA.
ALL QUOTATIONS MADE SUBJECT TO GOVERNMENT TAXES AND CUSTOMS DUTIES EFFECTIVE WHEN GOODS ARE DELIVERED
Prices subject to change without notice. Returned goods will not be accepted unless by prior arrangement.
No Deductions Allowed for Freight or Cartage. Eight per cent. interest Charged on Overdue Accounts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Dumford Midland Limited.

Mill St. & Portage Ave.

Winnipeg, Man.

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT
Aug.	12	To amount of account dated July 10th, 1936, as per detailed copy attached, for repairs for the water pump at the Pine Creek Indian Residential School, Manitowapah Agency - - - -	$ 106.00
		AUTHORITY: Department Letter 126-1-8 dated June 16th, 1936. ALLOTMENT 211	
		TRIPLICATE FOR FILE 17.8.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL,	$ 106.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is correct and just charge against the Government of Canada.

Inspector of Indian Agencies

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

ED

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1936
REGISTRY

Letter No. 208-11A R.C.1

EX'D.

Office of the Inspector *Indian Agency,*

Winnipeg, August 12th 1936.

Sir,

F.R.
166
582
243

I enclose herewith Vouchers Nos. 192 ,

amounting to $ 106.00 *in favour*

of Mumford Medland Limited, Wall St. & Portage Ave., Winnipeg, Man.,

for repairs for the water pump at the Pine Creek Indian Residential School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* June 16th, 1936.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton ~~Indian Agent~~
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KIPP KELLY LIMITED
WINNIPEG

Dominion Government
Dept. of Indian Affairs,
4th Floor, Commercial Bldg.,
Winnipeg, Man.

July 31/36.

2 - Brass Tube Liners	6.80 ea.	13.60 ✓
8 - Brass Valve Seats	1.60 ea.	12.80 ✓
2 - #183 Piston Rods and Nuts, Steel	4.60 ea.	9.20 ✓
1 - Valve Seat Wrench		1.20 ✓
8 - #405 Flat Rubber Water Valves	.70 ea.	5.60 ✓
8 - Rod Gland Packing, 1/2 lb.		.80 ✓
For 3¾ x 4 Gardner Denver Duplex Pump, Serial #92680		
As per quotation of June 10, 1936.		
To labor installing above in your pump-11 hrs. at $1.25 per hr.		13.75 ✓
		$ 56.95 ✓

Certified O.K.
Prices fair & Just,
Work Satisfactory (Sgd) J. Brachet, O.M.I.
Principal.

KIPP KELLY LIMITED
WINNIPEG

Aug. 25/36.

Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
4th Flr. Commercial Bldg.,
Winnipeg, Man.

8 - Valves and Valve Seats, refaced.			1.35
1 - Roll of 3/8 Special Flax Packing,	2½ lbs.	1.25 lb.	3.13
1 - Roll of Piston Rod Gland Packing,	3-1/8 lbs.	1.75 lb.	5.47
			$ 9.95

Certified O.K.
Merchandise received,
Prices fair & just,

(Sgd) J. Brachet O.M.I.
Principal,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KIPP KELLY LIMITED
WINNIPEG

July 23/36.

Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
4th Floor Commercial Bldg.,
Winnipeg, Man.

---

1 Roll of 3/8 Flax Packing	2½ lbs.	.80 lb.	$2.00

Certified O.K.
Prices fair & just,
Merchandise received,
(Sgd) J. Brachet, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Kipp Kelly Limited,

68 Higgins Ave.,

Winnipeg, Man.

DATE 1936.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 11	To amount of following invoices, as per detailed copies attached, for repairs to water pump at the Pine Creek Indian Residential School: Manitowapah Agency-	
	July 23/36.	2.00
	July 31/36.	56.95
	Aug. 25/36.	9.95
	AUTHORITY: Department Letter 126-1-5 dated June 16th, 1936.	
	ALLOTMENT 211	
	TRIPLICATE FOR FILE 14.9.36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL,	$ 68.90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER NO. 211

R. H. Hamilton
Inspector of Indian Agencies
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA
ED

Letter No. 208-11A R.C.1

EX'D

SEP 14 1936

Office of the Inspector *Indian Agency,*

Winnipeg, September 11th 19 36.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 211 ,

amounting to $ 68.90 *in favour*

of Kipp Kelly Limited, 68 Higgins Ave., Winnipeg, Man.,

for repairs to water pump at the Pine Creek Indian Residential School, Manitowapah Agency.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* June 16th, 1936.

Your obedient servant,

A. G. Hamilton

A. G. Hamilton ~~Indian Agent.~~
Inspector of Indian Agencies
Manitoba.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

126 5

SEP 28 1936
OFFICE OF
INDIAN AGENT

September 24,
1936.

File No. 37-298

Portage la Prairie,
Manitoba.

Sir,

I beg to request authority to engage night watchmen for the following Residential schools.

Pine Creek:

Samc. October 1st, 1936 till April 30th, 1937-$40.00
Per month.

Sandy Bay:

Samc October 1st, 1936 till April 30th, 1937-$40.00
Per month.

Portage la Prairie:

October 1st, 1936 till April 30th, 1937-$30.00
Per month.

last Scar - Dec-1-35 16 Mar. 31-36 - 4 mon @ 30.00

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.

Ottawa, September 29, 1936.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 24th instant, I have to say that the Department will approve of the engaging of a night watchman at each of the following Indian residential schools at the salary stated and for the period mentioned:

Pine Creek - October 1, 1936, to April 30, 1937 - @ $40 a month;
Sandy Bay - " " " - " " .

Regarding a night watchman for the Portage la Prairie School, I would point out that last year a grant for salary was provided from December 1st to March 31 following, a period of four months. There is not the same need for a night watchman at this school during the period the furnace is in operation as at the first two named schools. Our funds for the purpose are extremely limited and are assigned between the different residential schools in Canada. It is, therefore, difficult to increase the period for which this service is provided. We will, however, in the case of the Portage la Prairie School, allow a grant at the rate of $30 a month for the night watchman's services for the period November 1st, 1936, to March 31, 1937.

You should forward accounts at the end of each month in favour of the principals of the schools for the amounts due for the salaries of the night watchmen.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

S. J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Requisition for School Material

Date September 26th. *19* 36.

For Pine Creek *School* Manitowapah *Agency*

NOTE:—Teachers should secure from the Department of Education of the Province in which the Indian School is located, a list of the text books authorized for use in the white schools. In ordering text books only those authorized in this list should be requested.

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "No. Authorized".

ARTICLES	No. ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	No. REQUIRED	No. AUTHORIZED	REMARKS
Refills for Guardene fire Extinguishers	nil	Jan 1934	12		
Refills for Thermene fire Extinguishers	nil	Jan 1934	12		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father P.Bousquet .O.M.I. Principal

School Pine Creek

Post Office (nearest) Camperville

Express Office (nearest) Winnipegosis

Province Man.

Father P. Bousquet O.M.I.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Date

Indian Agent

FORM No. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

Ottawa, October 23, 1936.

Gentlemen:

I have to request that you will forward, charges prepaid, addressed to:

Rev. P. Bousquet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, via Winnipegosis, Man.,

the following:-

12 Refills for Guardene fire extinguishers,
12 " " Thermene " "

Your account, in triplicate, covering the cost, with receipt attached for the amount of the freight charges prepaid, should be forwarded to Rev. P. Bousquet, O.M.I., whose post office address is Camperville, Man. He is being informed of the order placed with you and requested, upon receipt of these refills, to certify the account and send same to the Department for payment.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Pyrene Manufacturing Co. of Canada, Ltd.,
T O R O N T O,
O n t.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.

Ottawa, October 23, 1936.

Reverend Sir:

The Department has received the request which you forwarded, through Mr. Agent Waite, for refills for fire extinguishers. An order is today being placed with the Pyrene Manufacturing Company of Canada, Limited, Toronto, to ship, addressed to you, Camperville, Man., via Winnipegosis, Man., the following refills for the fire extinguishers in use at the Pine Creek Indian Residential School:-

12 Refills for Guardene fire extinguishers,
12 " " Thermene " "

The above company have been requested to prepay the freight charges and to forward you the account, in triplicate, with receipt attached for prepaid freight charges. When the refills are received, please certify each copy of the account as follows: "Goods received - prices charged fair and just", and then forward the account to the Department for payment.

When the refills are received, I would request that you will arrange to have them installed in the extinguishers. You should see that the extinguishers are kept in good condition, ready for use.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Rev. P. Bousquet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONE 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., May 1936.

MR. Indian Boarding School.

Camperville, Man.

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

IN ACCOUNT — WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Vac U Drafts, Stokers, Furnace Blowers.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May 19	To repairing Drains in Laundry, Scullery & Boiler Room.				
	Plumber 3 Hrs	1.25	3 75		
	" Helper. 3 "	60	1 80		
20	Plumber. 6 "	1.25	7 50		
	" Helper 6 "	60	3 60		
21	Plumbe r 4½ "	1.25	5 65		
	" Helper. 4½ "	60	2 70		
23	Plumber. 2½ "	1.25	3 15		
	" Helper. 2½ "	60	1 50		
	2 - 4" Back Water Valves.	9.50	19 00		
	1 - 4" P Trap.		2 00		
	2 - 4" Cleanouts.	1.00	2 00		
	25# Caulking Lead	10	2 50		
	5# Oakum.	15	75		
	1 - 14x16x¼ Plate		1 85		
					$57.75

Water was staying for months under the basement floor during the summer. Draining done very satisfactorily. Prices fair & just Certified O.K.

J. Bracket O.M.I., Principal.

J.B. Camperville

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher 29-10-36 attached

for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3399

231 TENTH STREET

NIGHT PHONE 3530 AND 3571

BRANDON, MAN., May 193.

MR. Indian Boarding School

Camperville. Man.

Oil Burners,
Water Softeners, Filters
Pipe Cutting, Boilers.

IN ACCOUNT WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Bath Room Accessories
Septic Tanks, Hydraulic
Rams, Vac U Drafts,
Stokers, Furnace Blowers.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May 22	To 3 Manhole Gaskets.	1.75	5 25		
					$5.25

F.O.B. Camperville.

Needed for the two heating furnaces
& for the washing room furnace.
Material received.
Prices fair & just.
Certified O.K.

J. Brachet O.M.I.,
Principal.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay
29-10-36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 3399 — 231 TENTH STREET — NIGHT PHONE 3530 AND 3571

126-1-5

BRANDON, MAN., May 193 6.

MR. [redacted]ndian Boarding School.

Camperville, Man.

IN ACCOUNT — WITH — **YATES, NEALE & CO.**

PLUMBERS and HEATING ENGINEERS

HIGH GRADE PLUMBING, HOT WATER, ATMOSPHERIC VAPOR AND STEAM HEATING

Oil Burners, Water Softeners, Filters Pipe Cutting, Boilers.

Bath Room Accessories Septic Tanks, Hydraulic Rams, Vac U Drafts, Stokers, Furnace Blowers.

EXD.

DATE	PARTICULARS	FOLIO	TIME AND MATERIAL	CR.	TOTAL
May 22	To repairing Brickwork in Fire Box of two Boilers.				
	Bricklayer	14½ hrs	1.25		18 15
	" Helper.	14½ "	60		8 70
" 23	Bricklayer	8½ "	1.25		10 65
	" Helper.	8½ "	60		5 10
	250 Fire Brick	14	35 00		
	100# Fire Clay.	04	4.00		

Heating furnaces in immediate need of repair.

$81 60

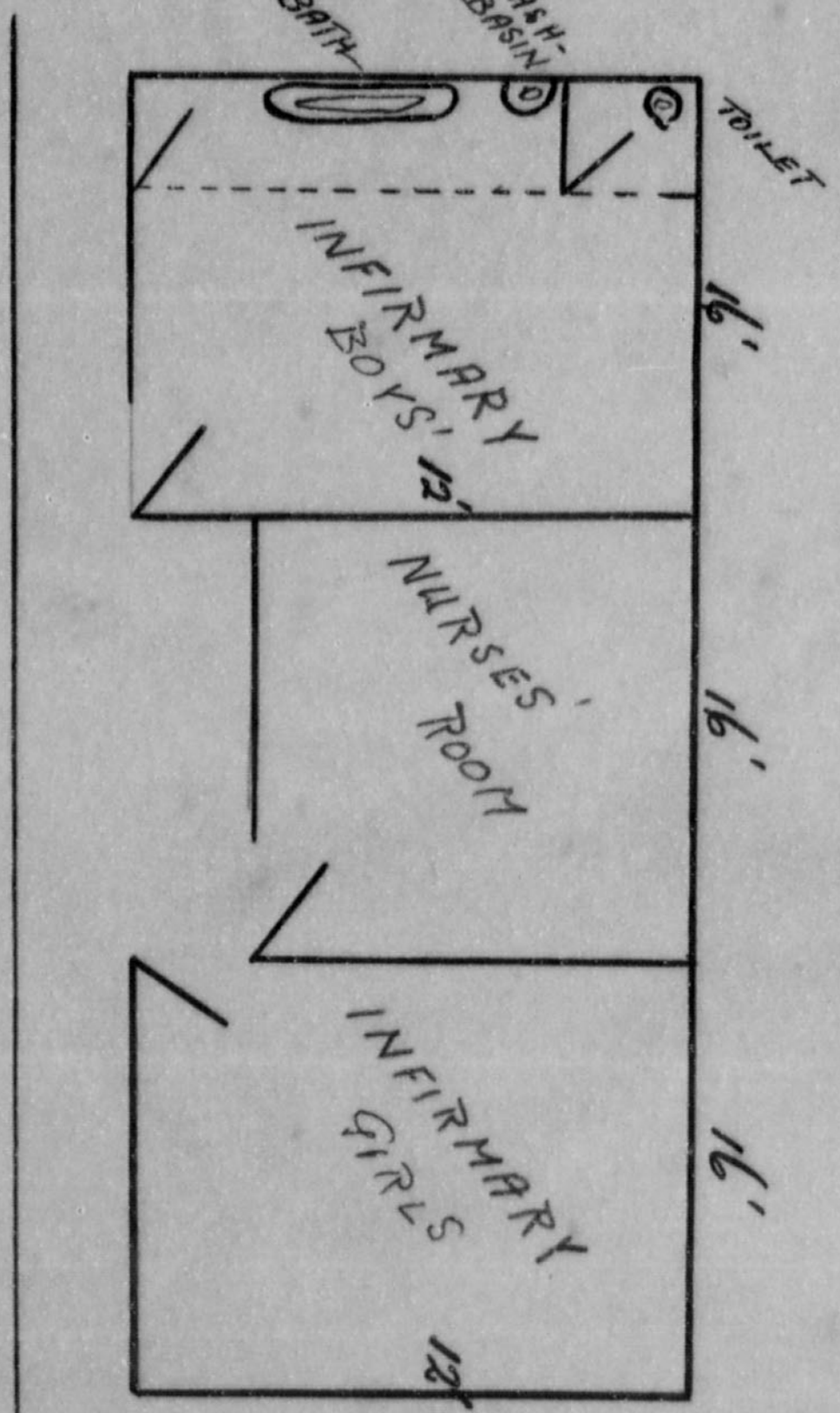
Work done satisfactorily.
Prices fair & just.
Certified O.K.
J. Drachet
O.M.I.,
Principal.

F.O.B. Camperville.

TRIPLICATE FOR FILE
29.10.36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

File No. 39-298

October 27,
1936.

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

27 126-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 30 1936
RECEIVED

Sir,

During my recent visit to the Pine Creek Indian Residential School, the Sister Superior requested that certain changes be made in the layout of the rooms used as infirmary's for the pupils. At present two rooms are available for hospitals with a toilet adjoining. There is no room for the nurse. I beg to enclose a sketch of the rooms with the suggested improvements. At present the girls imfirmary and the nurses room are the only rooms used, and the suggestion is that the toilet room be partitioned for an infirmary for the buys, leaving a room for the nurse between the two imfirmaries. The toilet would have to be changed, a door cut in the wall, and the washbasin placed on the proposed partition. The bath would also have to be moved closer to the proposed door. I was not able to get prices for this work as the school is more or less isolated, and it would be expensive to get a plumber in to make an estimate of the cost. The placing of the partition and cutting a place through the wall would not be expensive, but a first class carpenter would have to be employed.

I beg to suggest that this improvement be allowed to stand for the present. In the course of time repairs will have to be made to the plumbing system and then would be the time to have an estimate made on this improvement.

I believe the suggestion is excellent, and is approved by the Doctor. The pencil marks shows the position of the door and partition.

Will you please advise in this matter.

The Secretary,
Department of Indian Af.
Ottawa.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

39-29s.

EX'D.

Ottawa, November 3, 1936.

Dear Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, relative to the request of the Sister Superior of the Pine Creek Indian Residential School, to have certain changes made in the layout of the rooms used as infirmaries for the pupils and enclosing a sketch of the proposed changes.

In this connection I have to say that the Department will have no funds during the balance of the present fiscal year to carry out the work as requested by the Reverend Sister. These improvements will have to stand for the present.

I would suggest that you bring this matter to the attention of the Department after our appropriation for the coming fiscal year is available, next spring. Consideration will then be given. At the same time, you should state in detail what work is required to the plumbing system and give an estimate of the cost.

Yours truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.Father P.Bousquet, C.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1936.		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of October 1936.	40	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated September 29th 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 6-11-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		VOUCHER NO. C 512		
		Forty----------xx/100 Dollars. TOTAL,	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No.....

REC'D. NOV 6 1936 DEPT. OF INDIAN AFFAIRS RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

November 3rd.1936. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 512 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.Father P.Bousquet, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Residential School, for October 1936.

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment 2 Sub-allotment 260
Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No.....

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.P.Bousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School, for the month of November 1936.	40	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated September 29th 1936.		
		VOUCHER No. 0 624		
		Forty---------xx/100 Dollars. TOTAL,	40	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
8-12-36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No.....

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1936
REGISTRY

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

December 5th 1936. *19*.....

L.A.D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 624 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.P.Bousquet, O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Residential School, for the month of November 1936. Allotment 2 Sub-allotment 260
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 0703

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. P. Bousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School, for the month of December 1936.	40	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority: Department letter 124-1-5 dated September 29th.1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 12-1-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Forty--------xx/100 Dollars. TOTAL,	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EX'D.
H.

CANADA

Letter No.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 9 1937
RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

January 6, 1936. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 703 *,*

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.P.Bousquet, O.M.I. Principal, Pine Creek
Indian Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Residential School, Camperville, for the month of December 1936.

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment 2 Sub-allotment 260

Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Camperville. Man.

Dec. 7 1936.

Révérend Père Plourde,

Je vous envoi ci-jointes les factures du matériel qui est entré dans la construction du caveau et la réparation de la grange.Le total est de $ 469.57.. Je regrette que les salaires ne puissent guère être ajoutés.

Je vous remerci de nous avoir obtenu 105 enfants pour l'école.Il nous reste encore 7 enfants qui ne sont pas subventionnés par le gouvernement et qui se trouvent présents dans l'école.

Je vous offre mes souhaits d'un Joyeux Noel et de Bonne année, avec beaucoup de succès dans vos travaux.

Votre tout dévoué.

P. Bourgeault O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Expenses
supported by the Indian Residential School
at Camperville.Man.
to fix an old barn and build a root-house.

Marshall-Wells Co..Cement..	$ 10.50
" " " Iron bars.	10.53
" " " Kegs of nails.	72.07
C.N.R. Freight on same	12.48
J.Serwa..Freight for same from Winnipigosis	3.12
L.Pangman..Gravel	6.00
J.Serwa.. Lumber and cartage	23.00
J.Serwa. Lumber and cartage.	183.15
A.Pelletier. Lumber	148.72
	469.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Expenses
supported by the Indian Residential School
at Camperville.Man.
to fix an old barn and build a root-house.

Marshall-Wells Co..Cement..	$ 10.50
" " " Iron bars.	10.53
" " " Kegs of nails.	72.07
C.N.R. Freight on same	12.48
J.Serwa..Freight for same from Winnipigosis	3.12
L.Pangman..Gravel	6.00
J.Serwa.. Lumber and cartage	23.00
J.Serwa. Lumber and cartage.	183.15
A.Pelletier. Lumber	148.72
	469.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Expenses
supported by the Indian Residential School
at Camperville.Man.
to fix an old barn and build a root-house.

Marshall-Wells Co..Cement..	$ 10.50
" " " Iron bars.	10.53
" " " Kegs of nails.	72.07
C.N.R. Freight on same	12.48
J.Serwa..Freight for same from Winnipigosis	3.12
L.Pangman..Gravel	6.00
J.Serwa.. Lumber and cartage	23.00
J.Serwa. Lumber and cartage.	183.15
A.Pelletier. Lumber	148.72
	469.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

EX'D.
8.

Ottawa, January 30, 1937.

Dear Sir:

The attached accounts have been received in connection with repairing the barn and erecting a root-house at the Pine Creek Indian Residential School.

Please prepare the necessary vouchers, in triplicate, to which the accounts should be attached, and forward same to the Department for payment.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Secretary.

ENC.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 9 802

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.P.Bourquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of January 1937.	40	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated September 29th 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 16.2.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Forty-------xx/100 Dollars. TOTAL,	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. .....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 8th 1937 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 802 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.P.Bousquet, O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Residential School for January 1937.

Allotment 2 Sub-allotment 260

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 15 1937
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 0 825

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.F.Bousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Aug	22	To Eight yards gravel purchased from Leon Pangman used in construction of new root house at the Pine Creek Indian Residential School. Receipted account attached.	6	00
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated January 30th 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		19:2:37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Six--------xx/100 Dollars. TOTAL,	6	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Voucher No. 0 814

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.F.Bousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Aug	20	To Freight on building material received from Marshall-Wells Co.Winnipeg for construction of root house and repairs to barn at the Pine Creek Indian Residential School. Receipted freight bills attached.	12	48
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated January 30th 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 19.2.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Twelve---------48/100 Dollars. TOTAL,	12	48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Voucher No. 6 815

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.P.Bousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1936		SERVICE	AMOUNT	
Aug	19	To Cement, nails, iron bars, tools etc., purchased from Marshall-Wells Ltd, Winnipeg to build new root house and repair barn at the Pine Creek Indian Residential School. Receipted invoices attached.	93	10
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated January 30th 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 19.2.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Ninety three-------10/100 Dollars. TOTAL,	93	10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 0 812

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.P.Rousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Sept	To Lumber and cartage accounts of J.Serwa Pine River, Man. in connection with building new root house and barn repairs at the Pine Creek Indian Residential School. Receipted accounts attached.	193 27 ~~209 27~~
	Allotment 2 Sub-allotment 243	
	Authority: Department letter 126-1-5 dated January 30th 1937.	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	Two hundred & Nine------27/100 Dollars. TOTAL,	193 27 ~~209 27~~

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

Voucher No. C 811

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.P.Bourquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1936	SERVICE	AMOUNT
Sept 29	To Lumber purchased from Alphee Pelletier Camperville to build new root house and repair barn at the Pine Creek Indian Residential School. Receipted account attached.	148 72
	Allotment 2 Sub-allotment 243	
	Authority: Department letter 126-1-5 dated January 30th 1937.	
	TRIPLICATE FOR FILE 19.2.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	One hundred & forty eight---72/100 Dollars. TOTAL,	148 72

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Telus

Statement

September 29 1936 19

M ~~Alphée Pelletier~~

Camperville Man.

In Acc't with ~~the Indian Residential School.~~

Terms

Camperville, Man.

20 pcs.	10x10			2000	ft.	30.00
108	2x6	12	ft	1296		25 92
55	2x4	12		440		8.80
40	2x10	12		800		16.00
175	2x8	12		2800		56.00
10	2x8	12		160		3.20
12	2x9	12		216		4.32
2	2x10	12		40		80
3	2x5	14		17		
7	2x6	9		63		
4	2x8	12		64		
7	1x9	12		63		
1	2x7	12		14		
6	2x6	14		84		
2	2x7	10		23		
8	2x8	12		128		
4	2x8	6		16		
21	2x4	12		168		
16	1x5	12		80		
3	2x4	8		16		3 68
				8488		148.72

Indian Agent.

Authority: Dept. letter 12
dated January 30th. 1935.

Marchand re cours d'eau.

Procès Jacques Fonder No. 811

Paid Sep 29/36
a Pelletier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

File No. 39,134

February 9,
1937.

Portage la Prairie,
Manitoba.

Sir, 126-1-5.

As requested in your letter of the 30th ultimo, I have prepared vouchers as follows in favour of the Principal of the Pine Creek Indian Residential School at Camperville, Man., covering material used in building a new root house and repairs to the barn:

G 811	-	148.72
812	-	209.27
813	-	93.10
814	-	12.48
815	-	6.00
		$469.57

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encls.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Repairs Barn and root house
Pine Creek Res Sch — $453.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EX'D.

Ottawa, February 19, 1937.

Reverend Sir,-

The account amounting to $209.27, in favour of yourself, recently forwarded through the office of Mr. Agent Waite, included three (3) items for payments made by you to J. Serwa, viz., $23.00; $3.12 and $183.15. The latter amount included a charge of $16.00 for freight. No receipt is attached and this amount is, therefore, being struck off the account and a cheque for $193.27, in full payment, is being issued and sent to you.

Yours truly,

T. R. L. MacInnes.
Secretary.

Rev. P. Bousquet, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 6 874

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev.P.Bousquet, O.M.I.
Principal,
Pine Creek Residential School
CAMPERVILLE, Man.

DATE 1937	SERVICE	AMOUNT	
Feb 28	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of February 1937.	40	00
	Allotment 2 Sub-allotment 260		
	Authority: Department letter 126-1-5 dated September 29th 1936.		
	TRIPLICATE FOR FILE 10-3-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	Forty.....xx/100 Dollars. TOTAL,	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed an that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of t same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

H.X.D.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 9 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 5th 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. G 874 *,*

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.P.Bousquet,O.M.I.Principal, Pine Creek
Indian Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman at Pine
Creek Residential School for February 1937.

Allotment 2 Sub-allotment 260
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Rev.P.Bousquet, O.M.I.
Principal,

ADDRESS Pine Creek Indian Residential School,

CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of March 1937.	40	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated September 29th 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE 10.4.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
		Voucher No. G 952		
		Forty-------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No. [illegible]

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 8 1937
RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency.*

March 31st 1937 19...

Sir,

I.A.D.

I enclose herewith Vouchers Nos. G 952 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.P.Bousquet,O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of March 1937. Allot.2 Sub-allotment 260
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev.P.Bousquet, O.M.I.
Principal,

ADDRESS Pine Creek Indian Residential School,
CAMPERVILLE, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Apl.	30	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of April 1937.	40	00
		Allotment 2 Sub-allotment 260		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated September 29th 1936.		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher No. H 50 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Forty-------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

CANADA

Letter No.....

EX'D.

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 10 1937
RECORDS

May 6th 1937 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H.50 *,*

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.P.Bousquet,O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman, Pine Creek Residential School for April 1937.
Allotment 2 Sub-allotment 260
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* September 29th 1936

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Residential School,
Camperville,Man.
May the 15th.1937.



Mr.J.Waite, Indian Agent.
Portage la Prairie, Man.

Dear Mr Waite.

I am inclosing list for paint,which the Indian Dept.is in favor to grant us for repairs to be made at our school,providing the school authorities perform the work.

These prices were obtained from the Western Paint Co. Winnipeg,and are freight prepaid from Winnipeg to Pine River.

The prices are as low as any other Co could furnishthem.

Will you please be kind enough as to approve same and forward to the Dept. We would appreciate very much if this paint was purchased in the nearest future,as the saeson is quite advanced already for the repairs to be done,as we wish to have the work performed by some of our large boys,before they leave for the summer holidays.

Thanking you in advance,I remain,
Yours obliged,

P. Bousquet O.M.I.

Rev.Father P.Bousquet,O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 39-29s

Portage la Prairie,
Manitoba.

May 18th.
1937.

Sir,

I am enclosing herewith, letter received from the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School, also list of paint requirements.

Will you please advise.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Encls.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 21 1937
RECORDS

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EX'D.

Ottawa, May 22nd, 1937.

Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 18th instant, enclosing a request from the Principal of the Pine Creek Indian Residential School for paint.

In forwarding such requests, you should give a definite recommendation, stating whether or not you consider this paint is required. Apparently, some of the paint is intended for use in re-painting an automobile. The Department does not supply paint for such purposes.

We have a limited amount available for repairs and improvements at this school this year and the cost of any paint that is purchased will have to be deducted from this amount. Please review the Principal's request and advise definitely what sum you consider should be expended for paint at the Pine Creek Residential School this year. Only the necessary painting should be considered.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

File No. 39-29s

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 24 ...7
RECORDS

R

Sir, 126-1-5

With reference to your letter of the 22nd. ultimo, file above noted, I beg to advise that the matter of the Department supplying paint for the Pine Creek Indian Residential School has been gone into with the Principal and I beg to recommend that the list as asked for, be authorized.

The prices were obtained from the Western Paint Company, Winnipeg.

The material asked for is for renovating the inside of the School. The coach stripping gold is for gilding of pictures and not for use on an automobile. The paint is required immediately as renovating will be done during the summer vacation, and I would request that as I am away paying treaty, Mr. Inspector Hamilton be telegraphed the authority to purchase.

A copy of the listed requirements has been forwarded to him.

Your obedient servant,

Indian Agent.

$400

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, June 26th, 1937.

Dear Sir,-

The Department has been in communication with Indian Agent Waite, with reference to supplying paint for interior painting at the Pine Creek Indian Residential School.

In our current year's appropriation, the sum of $350 was provided for repairs and improvements at the Pine Creek Indian Residential School. The Principal understands that the cost of the paint will be deducted from this amount.

In a recent letter, Mr. Waite states that he has forwarded to you a list showing the quantities and kinds of paint required. You may arrange for its purchase from firms on the approved list, provided the cost does not exceed the amount mentioned above.

Yours truly,

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.

A. G. Hamilton, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TELEPHONE HARGRAVE 1196

Pyrene Manufacturing Company OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY
TORONTO

FIRE EXTINGUISHERS AND RECHARGES OF EVERY TYPE
ALSO
MANUFACTURING AND MERCHANDISING NORWESCO PRODUCTS

CUSTOMER'S ORDER NO. AND DATE 126-1-5 Oct. 23/36

REFER TO INVOICE NO. E1026-3

REQUISITION NO.

INVOICE DATE Dec. 1/36

SOLD TO Rev. P. Bousquet, O.M.I.,
Principal, Pine Creek Indian Res. School,
Camperville, via Winnipegosis, Man.

SHIPPED TO AND DESTINATION Same

DATE SHIPPED

ROUTE Freight Prepaid

TERMS: Net 30 days

FROM Toronto

PREPAID OR COLLECT?

F.O.B. Toronto

FOR CUSTOMER'S USE ONLY

REGISTER NO. | VOUCHER NO.

F.O.B. CHECKED

TERMS APPROVED | PRICE APPROVED

CALCULATIONS CHECKED

TRANSPORTATION

FREIGHT BILL NO. | AMOUNT

MATERIAL RECEIVED

DATE 193 | SIGNATURE | TITLE

SATISFACTORY AND APPROVED

ADJUSTMENTS

ACCOUNTING DISTRIBUTION

AUDITED | FINAL APPROVAL

QUANTITY	STOCK NO.	DESCRIPTION	PRICE	GROSS	DISCOUNT	NET
12		2½ gal. Soda & Acid Recharges	40		Net	4 80
12		1¾ Gal. Thermene Recharge with Acid		4 20		50 40
						55 20
		6% Sales Tax Included				1 04
		Increase in Sales Tax 2%				56 24
		Prepaid Charges				7 53
						63 77

TRIPLICATE FOR FILE
6.7.37
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

"COPY"

CAMPERVILLE P.O. Jun 8 1937 MAN. Parcel Post Paid on Goods Delayed in Transit

Our responsibility ceases when goods are delivered in good condition to carrier. No goods accepted for credit unless return is authorized by home office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-J

PYRENE FIRE EXTINGUISHERS — PYRENE TIRE CHAINS — NORWESCO AUTOMOTIVE

EDWARD G. WEED
PRESIDENT

GORDON C. BROWN
VICE-PRESIDENT & GENERAL MANAGER

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY

Pyrene Manufacturing Company
OF CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

JUNE TWENTY EIGHTH

1937

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 29 1937
RECORDS

Department of Indian Affairs,
OTTAWA,
Ont.

Dear Sirs,-

We are enclosing copies of our invoice of December 1st, 1936, #1026-3 for goods shipped to Rev. P. Bousquet, O. M. I., Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, via Winnipegosis, Man.

We believe that the usual routine was followed in our sending copies out of this invoice, but as payment was not received we checked it up with Rev. Bousquet, and he has acknowledged our letter by receipting the copies of the invoices which we sent him.

These invoices are being forwarded in case they may be of some assistance in passing the account for payment.

We would thank you for giving this your usual attention.

Yours truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada, Limited,

H. D. Maxwell,

Assistant Manager.

ADM/H
ENCL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5.

H.X'D.

Ottawa, June 30, 1937.

Gentlemen:

We are in receipt of copies of your invoice of December 1st, 1936, #1026-3, for goods shipped to Rev. P. Bousquet, Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man.

Before payment of this account can be made, it will be necessary for you to forward a receipt for the freight charges amounting to $7.53. Please obtain and forward this receipt at once.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Pyrene Mfg. Co. Ltd.,
91 Don Roadway,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1

PYRENE FIRE EXTINGUISHERS | PYRENE TIRE CHAINS | NORWESCO AUTOMOTIVE CHEMICALS

EDWARD G. [illegible]
PRESIDENT

GORDON C. BROWN
VICE-PRESIDENT & GENERAL MANAGER

EDWARD A. CLAPP
SECRETARY

Pyrene Manufacturing Company of CANADA LIMITED

91 DON ROADWAY

Toronto

JULY THIRD

1937

Pyrene X'D. KILLS FIRE SAVES LIFE

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 5 1937
RECORDS

Department of Mines and Resources,
OTTAWA,
Ont.

Attention: Mr. Philip Phelan.
Chief, Training Division.

R

Dear Sirs,-

Answering your letter of June 30th in regard to our invoice #1026-3 for goods shipped to Rev. P. Bousquet, Principal, Pine Creek Indian Residential School, Camperville, Man., we notice that a receipt for freight charges is required. We have already forwarded our receipt, but in order that this bill may be passed, we are forwarding our original office copy. We have made a duplicate of this original, so that it will not be necessary for you to return it.

Thanking you for your trouble in the matter, we are

Yours truly,

PYRENE MANUFACTURING COMPANY
of Canada, Limited,

A.D. Maxwell.

Assistant Manager.

ADM/H
ENCL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

VERY Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

DEPARTMEN[illegible]d Resources, I.A.

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF T[illegible]RS

Tenders called July 5th 1937 by ~~letter~~ phone Due July 23rd 1937 Opened July 23rd 1937 by Mr.Hamilton.

ARTICLES	FIRMS ASKED TO QUOTE: International Labs.	Sherwin-Williams.	Winnipeg Paint & Glass.	Brandram & Henderson	G.T.Stephens. Ltd.	REMARKS
F.O.B.CAMPERVILLE, Man.						
200 Lbs.White lead.						
10 Glas. Turpentine, 2 Cans.						
10 Gals.B.Linseed Oil.						
5 Gals.Raw Linseed Oil.						
6 Gals.Floor Varnish.						
3 Gals. Floor Varnish.						
12 Gals.Floor Enamel.	241.53	204.55	211.10	222.71	211.72	
3 Gals.Floor Enamel.						
2 Gals.White Enamel.						
10 Gals.S.W.Blending Oil.						
3 " " "						
½ Pt.Sapolin Glass Frosting.						
3 Lbs.Alum.Bronze Powder.						
½ Lb.Mongola C.S.Gold.						
2Gals.Bronzing Liquid.						
1 Gal. Orange Shellac.						
1 Gal. White "						
1 Gal. Japan Drier.						
2 - 3½" R.Set Var.Brushes.						
1 - 1" Radiator Brush.						
3 - 1"-2"-3" Var.Brushes.						
6 Gals.Rexpar Varnish.						

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed [illegible]

Dept. of Mines and Resources, I.A.

Date July 28th 1937 City or town Portage la Prairie, Man.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO..... The Sherwin-Williams Co. Ltd.

ADDRESS..... WINNIPEG,

Manitoba.

DATE.....

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
July	24	To Paint, varnish, etc., for use redecorating Pine Creek Indian Residential School, as per accounts attached.	204	55
		Account No. 1 - 174.65		
		" 2 - 18.60		
		" 3 - 11.30		
		DUPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		Allotment 2 Sub-allotment 243		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated June 26th 1937 to Mr. Inspector Hamilton.		
		VOUCHER NO. H 275		
		Two hundred & four----------55/100 Dollars. TOTAL	204	55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Date

.....

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

PORTAGE LA PRAIRIE JUL 28 1937 AGENCY

YOUR ORDER X JULY 23/37 MAIL 94145

YOUR REQUISITION

DATE JUL 27/37 ENTERED JULY 24/37

SHIP

VIA CNR PREPAID TO AT ONCE

SOLD TO DEPT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
CAMPERVILLE MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS 2% 15/30 NET

20/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	8	25 LBS		GREEN SEAL WHITE LEAD	12 15		24 30
	6	1 GLS		S W MARNOT FLOOR EN LT BUFF	2 75		16 50
	3	1 GLS		S W MARNOT FLOOR EN GRAY	2 75		8 25
	12	1 GLS		C AND C FLOOR EN GRAY	2 75		33 00
	3	1 GLS		C AND C FLOOR EN MED GREEN	2 75		8 25
	2	1 GLS		ENAMELOID WHITE	3 75		7 50
	10	1 GLS		S W HEAVY BLENDING OIL	2 40		24 00
	3	1 GLS		S W BLENDING OIL	2 40		7 20
	1	½ PT		SAPOLIN GLASS FROSTING	35		35
	3	1 LBS		ALUMINUM BRONZE POWDER	75		2 25
	1	½ LB		MONGOL COACH STRIPING GOLD	3 00		1 50
	2	1 GLS		S W BRONZING LIQUID	2 15		4 30
	1	1 GL		PURE ORANGE SHELLAC	2 45		2 45
	1	1 GL		PURE WHITE SHELLAC	2 65		2 65
	1	1 GL		JAPAN DRIER	1 75		1 75
	2	ONLY		3½ INCH RUBBERSET VH BRUSHES P20	2 00		4 00
	1	ONLY		1 INCH RADIATOR BRUSH	8 40		40
	1	ONLY		2 INCH VARNISH BRUSH	50		50
	1	ONLY		3 INCH VARNISH BRUSH	1 00		1 00
	1	ONLY		1 INCH VARNISH BRUSH	2 00		2 00
				CARRIED FORWARD			152 15

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER

X JULY 23/37 MAIL 941 46
YOUR ORDER

YOUR REQUISITION

DATE JUL 27/37 ENTERED JULY 24/37
SHIP

VIA CNR PREPAID TO AT ONCE
PINE CREEK INDIAN RESID ENTIAL
CAMPERVILLE MANITOB A SCHOOL

PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY JUL 28 1937

SOLD TO DEPT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS 2% 15/30 NET

20/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
				BROUGHT FORWARD			152 15
	6	1 GLS	S	W REXPAR VARNISH	3 75		22 50
							174 65

Authority 126-1-5 26/6/37
Allotment 2 Sub-allotment 243
Voucher 4275

Indian Agent

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.

OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER 94148

X JULY 23/37 YOUR ORDER

MAIL JUL 28 1937 PORTAGE LA PRAIRIE AGENCY

YOUR REQUISITION

DATE JUL 27/37

ENTERED JULY 24/37

SHIP AT ONCE

VIA CNR PREPAID TO PINE CREEK INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL CAMPERVILLE MANITOBA

SOLD TO DEPT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG

TERMS NET 30 DAYS

20/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	2	5 GLS		BOILED LINSEED OIL	K 10		11 00
	1	5 GLS		RAW LINSEED OIL	1 07		5 35
				3 CANS	75		2 25
							18 60

Authority 126-1-5 26/6/37
Allotment 2 Sub-allotment 243
Voucher 4275

Indian Agent

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

122G PR835 75M

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER 94147

X JULY 23/37 MAIL
YOUR ORDER

POINTE LA PRAIRIE AGENCY JUL 28 1937

YOUR REQUISITION

DATE JUL 27/37 ENTERED JUL 24/37 SHIP

VIA CNR PREPAID TO AT ONCE
PINE CREEK INDIAN RES IDENTIAL SCHOO L
CAMPERVILLE MANITOBA

SOLD TO DEPT OF INDIAN AFFAIRS CANADA
INSPECTORS OFFICE
5TH FLOOR DOMINION PUBLIC BLDG
WINNIPEG MANITOBA

SHIPPED FROM WINNIPEG TERMS NET 30 DAYS

20/T

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
	2	5 GLS		TURPENTINE 2 CANS	98 75		9 80 1 50
							11 30

Authority 126-1-5 26/6/37
243
Allotment 2 Sub-allotment
Voucher H 275

Indian Agent

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 3 1937
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

July 28th 1937 *19*

R

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 275 ,

amounting to $ 204.55 *in favour*

of The Sherwin-Williams Co.Ltd., WINNIPEG, Manitoba.

for Paint, varnish, etc., for redecorating Pine Creek Indian Residential School, as per account attached.

Allotment 2 Sub-allotment 243

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* June 26th 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
PORTAGE LA PRAIRIE.
MANITOBA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 40-11

October 4th,
1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 7 1937
RECORDS

Sir,

I beg to refer to your letter of the 29th of September last year, file 126-1-5 in the matter of engaging a night watchman for each of the three Residential Schools in this Agency. For Pine Creek and Sandy Bay, a watchman should be engaged immediately, and for Portage la Prairie the Department have made provision from December 1st to March 31st, a period of four months.

Will you please advise in these matters.

Your obedient servant,

. Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa, October 11,1937.

EX'D.

Dear Sir:-

With reference to your letter of October 4th, the Department approves the engagement of night watchman as follows:-

Pine Creek Indian Residential School - Oct.1/37 to Apl.30/38 at $40.00 a month.

Sandy Bay Indian Residential School - -do -do- at $40.00 a month.

Portage la Prairie Indian Residential School Dec. 1/37 to March 31/38 at $40.00 a month.

You should forward accounts at the end of each month in favour of the Principals of the schools for the grants due the night watchmans salary.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage La Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Re.L.Gauthier, O.MI.
Principal,

ADDRESS Pine Creek Residential School,

CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1937		SERVICE	AMOUNT	
Oct	31	To Grant towards salary of night watchman,		
		Pine Creek Indian Residential School for		
		the month of October 1937.	40	00
		Code: 20-0101		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 12-11-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Voucher No. H 548		
		Forty----------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch
EX'D.
NOV 12 1937
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

November 8th 1937 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 548 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier, O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Man.

for Grant towards salary of night watchman Pine Creek Residential School for October 1937.

Code: 20-0101

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11, 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126 - 1 - 5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 20-11

EX'D.

November 18th,
1937.

COPY
Placed on
126-9-5
File
2 copies

Sir,

The names of the nightwatchmen engaged at the Residential Schools for the winter months, in this Agency, are as follows:

PINE CREEK SCHOOL.

Laurent Jubinville.

SANDY BAY SCHOOL.

A.Normandin.

PORTAGE LA PRAIRIE SCHOOL.

J.T.Blackford.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 23 1937
RECORDS

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM 4

SIMMONS LIMITED

WINNIPEG

DATE Oct.12/37

INVOICE 2596

S.D. W 25

SOLD TO

Rev Father Gauthier OMI
Pine Creek Indian Res. School
Camperville, Man.

EX'D.

TERMS Net 60 F.O.B. WPG

CONVEYANCE GNR VIA PINE RIVER

B/L DEL. SLIP Nº St. 1936

YOUR ORDER 1269

1	3-0	4015 Bed White		
1	3-0	4070 Spg White		
1	3-4	4" R T Casters	25.75	
1	3-0	Hosp Matt #8	9.50	
1	Pr	60 Pillows	3.00	
1		107 Overbed Table #2	13.50	
		[illegible]	[illegible]	
			56.75	
		8% Tax	5.16	
		Frt Ppd	2.62	
				$72.53

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate, detached for Accountant to pay.

6.12.37

Certified correct, supplies furnished, charges fair and just.

L. Gauthier, O.M.I.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 8% PER ANNUM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

December 3rd 1937. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 614 *,*

Department of Mines & T
Indian Affairs Branch
DEC 6 1937
RECORDS

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier, O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman Pine Creek Residential School for November 1937.

Code: 20-0101

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11, 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev.L.Gauthier, O.M.I.
Principal,
ADDRESS Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1937.		SERVICE	AMOUNT	
Nov	30	To Grant towards salary of night watchman Pine Creek Indian Residential School for the month of November 1937.	40	00
		Code: 20-0101		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 8-12-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Forty---------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. H 614

DATE December 3rd.1937.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILE N [redacted] VOL. 4

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. &C.

FROM 19-10-31 TO 3/12/37

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 126-1-5 VOL. 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6271)

File 582-5, part 4	Manitowapah Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1931 - 1937
File 582-5, part 5	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1940
File 582-5, part 6	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940
File 582-5, part 7	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1940 - 1941
File 582-5, part 8	Portage La Prairie Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 582-5, part 9	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - (Photos, plans) - Supplies - Accounts. 1946 - 1949
File 582-5, part 10	Dauphin Agency - Pine Creek Residential School - Roman Catholic - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1949 - 1950

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

No. ~~420 1-5~~ VOL.5 VOL.4 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

582-5

PINE CREEK RESIDENTIAL SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS &C.

- C O P Y -

Pine Creek Indian Residentia School,
Camperville, Man., December 2,1937.

Honorable T.A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
O t t a w a.

Honourable Sir:-

When I was appointed last June, Principal of the Pine Creek Indian Residential School, I found the large school barn in such a precarious condition that I had to repair it immediately. The roof threatened to collapse as some of the pillars and rafters were out of line and the floors had sagged more than 6 inches in some places. As the older School Boys had to perform their daily chores under these dangerous conditions, I really felt that I had to proceed immediately with the necessary repairs rather than have my boys run the risk daily of being killed or injured for life. So I had these repairs made without waiting for authority from the Department.

I have since been told that this method can hardly be approved and that I should not have acted without the consent of the agent. However, when it is realized that Pine Creek is 40 miles from the nearest railroad station and that our agent lives at Portage-la-Prairie, my manner of acting becomes, I believe, much less objectionable.

The total amount of the enclosed invoices for these repairs is not very large and I hope that you will be kind enough to authorize payment in full.

May I be permitted, before closing this letter, to call your attention to the rather sad state of the Indians and Half-breeds of this district in the matter of hospital accommodation? It is true that there is a small hospital at Winnipegosis, but it is 40 miles distant from Pine Creek and in spring, fall and winter, it is difficult of access. It is only in the summer time, when the roads are dry, that we can easily take sick people to this hospital. If your department would approve the building of a small addition to our school, similar to the one that was erected this past summer at Fort Alexander, it would help very materially in solving the problems of this poor district as far as sickness is concerned. After all, you are

(our representatives)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

our representative in Ottawa and as such, are expected to do for your constituents at least as much as you have done for others.

I submit this case to you in all confidence and hope that you will give it your early and favorable attention.

Yours very truly,

(Sgd) L. Gauthier, O.M.I.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

- C O P Y -

Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man., December 2,1937.

Honorable T.A. Crerar,
Minister of Mines and Resources,
O t t a w a.

Honourable Sir:-

When I was appointed last June, Principal of the Pine Creek Indian Residential School, I found the large school barn in such a precarious condition that I had to repair it immediately. The roof threatened to collapse as some of the pillars and rafters were out of line and the floors had sagged more than 6 inches in some places. As the older School Boys had to perform their daily chores under these dangerous conditions, I really felt that I had to proceed immediately with the necessary repairs rather than have my boys run the risk daily of being killed or injured for life. So I had these repairs made without waiting for authority from the Department.

I have since been told that this method can hardly be approved and that I should not have acted without the consent of the agent. However, when it is realized that Pine Creek is 40 miles from the nearest railroad station and that our agent lives at Portage-la-Prairie, my manner of acting becomes, I believe, much less objectionable.

The total amount of the enclosed invoices for these repairs is not very large and I hope that you will be kind enough to authorize payment in full.

May I be permitted, before closing this letter, to call your attention to the rather sad state of the Indians and Half-breeds of this district in the matter of hospital accommodation? It is true that there is a small hospital at Winnipegosis, but it is 40 miles distant from Pine Creek and in spring, fall and winter, it is difficult of access. It is only in the summer time, when the roads are dry, that we can easily take sick people to this hospital. If your department would approve the building of a small addition to our school, similar to the one that was erected this past summer at Fort Alexander, it would help very materially in solving the problems of this poor district as far as sickness is concerned. After all, you are

(our representatives)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

our representative in Ottawa and as such, are expected to do for your constituents at least as much as you have done for others.

I submit this case to you in all confidence and hope that you will give it your early and favorable attention.

Yours very truly,

(Sgd) L. Gauthier, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

126-1-5

MEMORANDUM

December 6th, 1937.

DR. H. W. MCGILL:

Attached please find letter and enclosures from Reverend Father Gauthier, Principal of Pine Creek Indian Residential School. Will you please draft reply for the Minister's signature.

Kindly return Father Gauthier's letter to this office, but it will be satisfactory if you keep the enclosures which you will no doubt require for your records.

C.W. Jackson,
Secretary.

Enclosures.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 7 1937
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EX'D.

Ottawa, December 9, 1937.

MEMORANDUM:

Deputy Minister

I am in receipt of Mr. Jackson's memorandum of December 6th, with which he enclosed the attached letter received from the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School. Reports we have received indicate that the barn at this school was in bad condition and no doubt required repairs.

The accounts submitted by Reverend Father Gauthier total $564.85. While funds are available in the current year's appropriation for Indian education to pay these accounts, the amount involved exceeds $500. and therefore the approval of the Honourable the Minister is required. Until we are advised of his decision in this regard, it is not possible to prepare a draft reply.

A separate memorandum will be forwarded to you regarding Father Gauthier's request for hospital accommodation at Fort Alexander.

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
OTTAWA
DEC 11 1937
DEPUTY MINISTER

Ottawa, December 9, 1937.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 20 1937
RECORDS

MEMORANDUM:

Deputy Minister

I am in receipt of Mr. Jackson's memorandum of December 6th, with which he enclosed the attached letter received from the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School. Reports we have received indicate that the barn at this school was in bad condition and no doubt required repairs.

The accounts submitted by Reverend Father Gauthier total $564.85. While funds are available in the current year's appropriation for Indian education to pay these accounts, the amount involved exceeds $500. and therefore the approval of the Honourable the Minister is required. Until we are advised of his decision in this regard, it is not possible to prepare a draft reply.

A separate memorandum will be forwarded to you regarding Father Gauthier's request for hospital accommodation at Fort Alexander.

Harold W. McGill

Director.

DR. McGILL

December 17th, 1937.

The Minister approves of this expenditure.

C. W. Jackson,
Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

MINISTER
OF
MINES AND RESOURCES

December 11, 1937.

Dear Father Gauthier:

In reply to that part of your letter of December 2 which asks that a hospital addition be built at the Pine Creek Indian Residential School I must say first of all that it would be difficult, if not almost impossible, to include funds for this purpose in the estimates for the fiscal year which will begin next spring. I really thought when assistance was given in the establishment of a hospital at Winnipegosis that the Federal Government's contribution for hospital purposes in that district might be regarded as complete but I do not want to close the matter with what might be regarded as a refusal to consider your project. As you have in mind the welfare both of Indian wards of the Federal Government and of half-breeds I think your position would be stronger if you could secure some assurance that the Provincial Government would participate. With this assurance it might be possible to consider, or at least discuss, the matter next summer in anticipation of the estimates for the fiscal year 1939-40.

Yours sincerely,

Rev. L. Gauthier, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr. McGill ✓

Replacing letter of Dec. 11/37, which is returned herewith.

C.W. Jackson.

CANADA
MINISTER
OF
MINES AND RESOURCES

Ottawa, December 17th, 1937.

My dear Father Gauthier,

Pressure of other matters has prevented me from acknowledging before this your letter of the 2nd instant, in which, among other things, you refer to the repairs you made to the large school barn. I have discussed the matter with the Director of the Branch; this expenditure has now been approved and payment will be made in due course.

I have noted your remarks regarding the question of hospital accommodation at Camperville. The Branch hoped when assistance was given to the hospital at Winnipegosis it would, to a large extent, relieve the situation in that district. However, in view of the representations you have made, I am asking that the whole situation should be reviewed.

Wishing you the Compliments of the Season,

I am

Yours sincerely,

Reverend L. Gauthier, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Indian Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Minister's Office

M.

MEMORANDUM

Ottawa, December 17th, 1937.

H.X.D.

Dr. H.W. McGill,
Dir. of Indian Affairs Branch.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 20 1937
RECORDS

Referring to your memorandum of the 11th instant regarding the letter received by the Minister from the Reverend L. Gauthier, Principal of the Pine Creek Indian Residential School, I am enclosing herewith a copy of the Minister's reply.

C.W. Jackson,
Secretary.

Enclosure

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO..... Rev.L.Gauthier, O.MI.
Principal,

ADDRESS..... Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

1937		SERVICE	AMOUNT	
Dec	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of December 1937.	40	00
		Code: 20-0101		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11th 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 8-1-38 Voucher Invoice to be detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	40	00

Forty---------xx/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

January 4th 1938.

FORM No. 506 H 700

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 7 1938
RECORDS

Letter No.....

EX'D.

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency*

January 4th 1938 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 700 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at Pine Creek Indian Residential School for December 1937.

Code: 20-0101

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11th 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Rev.L.Gauthier, O.M.I.
Principal,
ADDRESS Pine Creek Residential School,
CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Jan	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of January 1938.	40	00
		Code: 20-0101		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 4:2:38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Forty-------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. Gauthier

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER No. H 781

DATE February 1st 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX'D.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 4 1938
RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 1st 1938 *19*.....

R

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 781 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier,O.M.I. Principal, Pine Creek Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Residential School for the month of January 1938.

Code: 20-0101

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11, 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHONE 56

ACCOUNT NO.....

STELCK'S LIMITED

Hardware Furniture China and Toys Wall Paper, Floor Coverings and Baggage

DAUPHIN, MAN., ... 193.....

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville, Manitoba.

.....PER CENT INTEREST CHARGED

ALL ACCOUNTS DUE AND PAYABLE WHEN RENDERED

THE WILLSON STATIONERY CO., LTD.—58487

DATE	ARTICLES	FOLIO	CHARGES	CREDITS	BALANCE
July 15/37.	6 pair 10" hvy. strap hinges		4 50		4 50
	Account rendered		4 50		

Merchandise received in good order.

Prices fair and just.

L. Gauthier, O.M.I.
principal.

TRIPLICATE FOR FILE

25.2.38

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dauphin, Man. July 20 1937

Pine Creek Indian Residential School,

Camperville, Man.

TO

J. J. GROWE CO. LIMITED

LUMBER, BUILDING MATERIALS AND COAL

EIGHT PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL PAST DUE ACCOUNTS.

200	lbs. Hyline	4.00	
1	keg 4" Nails	6.50	
1	" 5" "	6.50	
4	sax Cement.	4.00	$ 21.00

Merchandise received in good order.
Prices fair and just.

L. Gauthier, O.M.I.
principal.

TRIPLICATE FOR FILE

22.2.38

Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Folio..... Statement

25 June 1937. 19

M Indian Residential School,

Camperville, Man.

In Acc't with L. Marchenski,

Winnipegosis, Man.

Terms.....

1000	feet	1" by 8" Shiplap		$27.00
660	"	1" by 6" Flooring		20.30
500	"	1" by 6" Siding		16.00
84	pieces	1" by 6" by 12' Flooring		16.50
20	"	2" by 4" by 12' Spruce		
2	"	2" by 6" by 16' "		
2	"	2" by 8" by 16' "		7.55
1	keg	4" Nails		6.00
1	keg	2 1/2" Nails		6.00
				$99.35

Merchandise received in good order.
Prices fair and just.

L. Gauthier, O.M.I.
Principal.

TRIPLICATE FOR
25226 85
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Folio:_____ Statement

10 June 1937. 19

M Indian Residential School,

Camperville, Man.

In Acc't with A. Pelletier,

Terms_____ Camperville, Man.

		5000 feet 2" by 8" by 12' Spruce at $20.00 a 1000 feet.	$100.00
		Merchandise received in good order. Prices fair and just.	
		L. Gauthier, O.M.I. principal.	
		TRIPLICATE FOR FILE 25-2-38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the L.R.S. Barn on Pine Creek Reserve

for week ending 17 July 1937.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
F. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10				30	.55	16.50	F. D'Argis	J.H. Patterson
R. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10				30	.35	10.50	R. D'Argis	J.H. Patterson
J. Mongeon.	Carpenter.	10	10	10				30	.25	7.50	Jos. mongeon	J.H. Patterson
J. Lulboche.	Labour.	10	10	10				30	.25	7.50	J. Guilbaho	J.H. Patterson
										$42 00		

L. Lauthier, O.M.I.
principal.

Cheque No. 84-85-122-110.

Balance .....

F. D'Argis
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

.....
AGENT

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the I. R. S. Barn on Pine Creek Reserve

for week ending 10 July 1937.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
F. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.55	$ 33. 00	F. D'Argis	J. H. Patterson
R. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.35	21. 00	R. D'Argis	J. H. Patterson
J. Morgeon.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15. 00	Jos. morgeon	J. H. Patterson
J. Lariboche.	Laborer.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15. 00	J. Lariboche	J. H. Patterson
										$ 84 00		

L. Hauthier, O. M. I.
principal.

Cheque No. 84-85-122-110.

Balance .....

F. D'Argis
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the I. R. S. Barn on Pine Creek Reserve

for week ending 3 July 1937.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
F. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.55	$ 33. 00	F. D'Argis	J. H. Patterson
R. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.35	21. 00	R. D'Argis	J. H. Patterson
J. Mongeon.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15. 00	Jos. mongeon	J. H. Patterson
J. Lariboche.	Labourer.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15. 00	J. Lariboche	J. H. Patterson
										$ 84 00		

L. Lauthier, O.M.I.
principal.

Cheque No. 84-85-122-110.

Balance .....

F. D'Argis
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

.....
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the I. R. S. Barn on Pine Creek Reserve

for week ending 26 June 1937.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
F. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.55	$ 33.00	F. D'Argis	J. H. Patterson
R. D'Algis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.35	21.00	R. D'Argis	J. H. Patterson
J. Mongeon.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15.00	Jos. Mongeon	J. H. Patterson
J. Guibaché.	Labour.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15.00	J. Guibaché	J. H. Patterson
										$ 84 00		

L. Lauthier, O.M.I.
principal.

Cheque No. 84-85-113-110.

Balance

F. D'Argis
FOREMAN

Recommended for payment

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the I. R. S. Barn on Pine Creek Reserve

for week ending 19 June 1937.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
F. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.55	$ 33.00	F. D'Argis	J. K. Patterson
R. D'Argis.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.35	21.00	R. D'Argis	J. K. Patterson
J. Morgeon.	Carpenter.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15.00	Jos morgeon	J. K. Patterson
J. Guibocho.	Labourer.	10	10	10	10	10	10	60	.25	15.00	J. Guibobo	J. K. Patterson
										$ 84 00		

L. Gauthier, O.M.I.
principal.

Cheque No. 80-79-74-110.

Balance .....

F. D'Argis
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

.....
AGENT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the J. R. S. Barn on Pine Creek Reserve

for week ending 12 June 1937.

NAMES	Nature of employment or trade. No. of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
F. D'Argis.	Carpenter.				10	10	10	30	.55	$ 16.50	F. D'Argis	J. H. Patterson
R. D'Argis.	Carpenter.				10	10	10	30	.35	10.50	R. D'Argis	J. H. Patterson
J. Mongeon.	Carpenter.				10	10	10	30	.25	7.50	Jos. Mongeon	J. H. Patterson
J. Guiboche.	Labour.				10	10	10	30	.25	7.50	J. Guiboche	J. H. Patterson
										$ 42 00		

L. Gauthier, O.M.I.
principal.

Cheque No. 80-79-74-110.

Balance .....

F. D'Argis
FOREMAN

Recommended for payment

.....

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

.....
AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

PAY TO Rev. L. Gauthier, O.M.I.,
Principal,
ADDRESS Pine Creek Res. School,
Camperville, Man.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938				
Feb.	23	Labour in repairing barn at Pine Creek Indian Residential School, as per attached Return of Labour Forms	$ 420	00
		Week of June 12th, 1937 ..... $42.00		
		" " 19th, 1937 ..... 84.00		
		" " 26th, 1937 ..... 84.00		
		" July 3rd, 1937 ..... 84.00		
		" " 10th, 1937 ..... 84.00		
		" " 17th, 1937 ..... 42.00		
		$420.00		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		25.2.38		
		Voucher & duplicate detached		
		for Accountant to pay.		
		TOTAL	$ 420	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

.....
Agent

VOUCHER NO.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO Rev.L.Gauthier, O.M.I.
Principal,

ADDRESS Pine Creek Residential School,

CAMPERVILLE, Manitoba.

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
Feb	28	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for the month of February 1938.	40	00
		Code: 20-0101		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 4-3-38. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Representative of the Treasury APR 19 1938 INDIAN AFFAIRS		
		TOTAL	40	00

Forty----------XX/100 Dollars.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. M 870

DATE February 28th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

REGD.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAR 4 1938
RECORDS

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

February 28th 1938 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 870 *,*

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier,O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman for the month of February 1938.

Code: 20-0101

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11, 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

CANADA

FILE NO. 126-1-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY OFFICE

Ottawa, March 22, 1938.

MEMORANDUM - MR. HOEY

R

J.J.Crowe Co. Limited

Your attention is invited to a communication received from the above noted, dated March 17, 1938, hereunder, which refers to an account in the amount of $21.00, paid by our cheque No.66949, dated March 5, 1938. The voucher concerned is turned out.

It would appear that the amount of this voucher has been included and paid in an account which was rendered direct to Father Gauthier. Our records of course do not supply this information. We are holding the cheque and would be glad if you would let us have your advice as to its disposition.

B.

L.W.Mackenzie
Chief Treasury Officer.

Cheque deposited
B
9-3-38

ADW/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Wyuds.

Camperville
march 16 - 1938

Manitoba
Treasury office of mines & Resources
Ottawa
Deporment of finance

Dear Sir
I received a cheque for 100.00
maide by yous affice march 7-38
No 067275.
cainly lett me know if there
is eny Error on yous Part Ise
enyoing this in my feiver

Tom Remaning yous Vetly truly
A. Pelletier

LANDS, YUKON & TERRITORIES BRANCH
CENTRAL REGISTRY
MAR 21 1938
Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7

Wages - 420 — Emilien

Lands 100- × A Pelletier +

" 99.35 L Marchembi

Hdware 21 — × J Jbrowne

" 450 Leitch R

6448 5
5 60 85

80.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa,
March 24, 1938.

Reverend Sir:

In connection with the accounts which the Department agreed to pay for repairs to the barn at the Pine Creek Residential School the following cheques were issued:

A. Pelletier, account dated June 10, 1937,	$100.00
J. J. Crowe Co. Limited, account dated July 20, 1937,	21.00
L. Marchenski, account dated June 25, 1937,	99.35
Stelck's Limited, account dated July 25, 1937,	4.50

Representative of the Treasury,
MAR 25 1938
INDIAN AFFAIRS.

The J. J. Crowe Company has returned this cheque to the Department stating that they have already been paid. I also have an inquiry from A. Pelletier requesting information regarding the reasons for sending a cheque to him. I would appreciate your advising if you have already paid Marchenski, Stelck's Limited and Pelletier. If so, the Department will have to write these persons and obtain refund of the cheques.

If you paid the accounts previous to sending them to the Department you should have obtained receipts from the persons concerned and payment could then have been made to you.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. L. Gauthier, O.M.I.,
Principal,
Pine Creek Residential School,
Camperville, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

EX'D.

Ottawa, March 25th, 1938.

Dear Sir:

Pine Creek Residential School

We have for acknowledgement your letter dated March 16th, 1938, concerning Cheque No. 67275 in the amount of $100.00, issued on March 7th, 1938, in payment for lumber delivered to the above noted School.

We would ask you to be good enough to return the cheque to this office to enable us to investigate the matter further.

We thank you for bringing this matter to our attention.

Yours truly,

L. W. McCutcheon
Chief Treasury Officer.

A. Pelletier, Esq.,
Campervelle, Manitoba.

ADW/J

B.F. 8/4/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A. Pellatier was paid by Dept ch. 67275 - Mar 7/38, 100.00
L. Marchenski " " " " " 66957 " 5/38, 99.35
Stelck's Ltd " " " " " 67309 " 7/38 4.50

203.85

J.J. Crane Co. " " " " 66949 Mar 5/38 21.00

224.85

The J.J. Crane C cheque
for 21.00 has been returned by the
Company + deposited 9-4-38

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
MINES & GEOLOGY BRANCH—LANDS PARKS & FORESTS BRANCH
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH—INDIAN AFFAIRS BRANCH—IMMIGRATION BRANCH

THE ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE No. 66949 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER.

INVOICE	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	JULY 20	SUPPLIES - PINE CREEK IND. RES. SCHOOL CAMPERVILLE, MAN.

File 126-1-5

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

TREASURY OFFICE
ROYAL BANK BUILDING—OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev.L.Gauthier, O.M.I.

Principal,

ADDRESS Pine Creek Residential School,

CAMPERVILLE, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

1938		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	To Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School as for the month of March 1938.	40	00
		Code: 20-0101		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE 16.4.38 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Representative of the Treasury. APR 19 1938 INDIAN AFFAIRS.		
		Forty---------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

C. Gauthier

..... Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO. H 1010

DATE March 31st 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
APR 11 1938
RECORDS

Letter No.....

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

March 31st 1938 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. H 1010 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier,O.M.I. Principal, Indian Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of nightwatchman at Pine Creek Residential School for the month of March 1938.

Code: 20-0101

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11, 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 7638

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J.J. Crowe Co. Hamphrie, Man.

BANK RECEIPT No.

Dept chq. 66949 for goods supplied Price Creek school returned to Dept. (Duplicate pay't)

Amt $21 00 Dept ch. 66949

Date APR 9 1938 19

RECEIVED
INDIAN AFFAIRS

Entered Journal No. ..... Folio 9

Miss Langdon

0-5-2-582-169-00-20-1301

Dept. Receipt No. .....

BANK RECEIPT No.

Amt. 4 50 Dept ch. 67309 (returned)

Date APR 11 19

RECEIVED
INDIAN AFFAIRS

Entered Journal No. ..... Folio 10

Miss Langdon

Dept. Receipt No. .....

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

MINES & GEOLOGY BRANCH—LANDS PARKS & FORESTS BRANCH
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH—INDIAN AFFAIRS BRANCH—IMMIGRATION BRANCH

THE ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE No. 67275 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER.

INVOICE No.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	JUNE 10/37	SPRUCE INDIAN SCHOOL
		Lumber for Price Creek Sch

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

TREASURY OFFICE
ROYAL BANK BUILDING—OTTAWA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BANK RECEIPT No.

Amt. $ 99 — Sy.

Date APR 11 1938 19

Entered Journal No. Folio 10

Miss Langdon

Dept. Receipt No. 43

05-52-582-169-00-20-1301

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

MINES & GEOLOGY BRANCH—LANDS PARKS & FORESTS BRANCH
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH—INDIAN AFFAIRS BRANCH—IMMIGRATION BRANCH

THE ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE No. 67309 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER.

INVOICE No.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	JUL 15/37	STRAP HINGES PINE CREEK INDIAN SCHOOL

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

TREASURY OFFICE
ROYAL BANK BUILDING—OTTAWA

BANK RECEIPT No.

Amt. $ 100 00 Supt Ch 67275 (returned)

Date APR 11 1938 19

Entered Journal No. Folio 10

Miss Langdon

05-52-582-169-0020 1301

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(C O P Y)

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Manitoba
2 April 1938.

Mr. R. A. Hoey, Superintendent of Welfare and Training,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In answer to your letter #126-1-5, dated 24 March 1938, I beg to inform you that:

A. Pelletier	was paid by	cheque	#265,	dated 31 January, 1938.
J. J. Crowe Co. Ltd.	"	"	158,	" 9 October, 1937.
L. Marchenski	"	"	191,	" 30 November, 1937.
Stelck's Ltd.	"	"	162,	" 12 October, 1937.

These payments were not made previous to sending accounts to the Department, but afterwards. The firms insisted repeatedly on being paid without further delay. I paid them, therefore, hoping to obtain a refund from the Department.

I shall be very grateful to you, if you will kindly send me this refund for the sum total of $224.85.

Very truly yours,

(Sgd.) L. Gauthier, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(C O P Y)

Pine Creek Indian Residential School

Camperville, Manitoba

2 April 1938.

Mr. R. A. Hoey, Superintendent of Welfare and Training,

Department of Mines and Resources,

Indian Affairs Branch,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In answer to your letter #126-1-5, dated 24 March 1938, I beg to inform you that:

A. Pelletier	was paid by	cheque	#265,	dated 31 January, 1938.
J. J. Crowe Co. Ltd.	"		158,	" 9 October, 1937.
L. Marchenski	"		191,	" 30 November, 1937.
Stelck's Ltd.	"		162,	" 12 October, 1937.

These payments were not made previous to sending accounts to the Department, but afterwards. The firms insisted repeatedly on being paid without further delay. I paid them, therefore, hoping to obtain a refund from the Department.

I shall be very grateful to you, if you will kindly send me this refund for the sum total of $224.85.

Very truly yours,

(Sgd.) L. Gauthier, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX 82

PAY TO Rev. L. Gauthier, O.M.I.,

ADDRESS Principal,

Pine Creek Residential School,

Camperville, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1938				
April	14	To refund for expenditures made in connection with repairs to the barn at the Pine Creek Residential School:		
		A. Pelletier, account paid by cheque 67275 and returned	$ 100	00
		L. Marchenski, account paid by cheque 66957 and returned	99	35
		Stelck's Limited, paid by cheque 67309 and returned	4	50
		J. J. Crowe Co., paid by cheque 66949 and returned	21	00
		Attached are the letters from the respective firms mentioned above in which they returned the cheques, also letter forwarded to the Department by the Principal of the Pine Creek Residential School		
		TRIPLICATE FOR FILE 16.4.38 Voucher in duplicate detached	TOTAL	$224 85

ACCEPTED FOR PAYMENT APR 25 1938 ACCOUNTANT DEPT. INDIAN AFFAIRS

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Representative of the Treasury, APR 19 1938 INDIAN AFFAIRS.

FORM No. I.A. 506
R. 7747

.....
Agent

VOUCHER No.

DATE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev.L.Gauthier, O.M.I.
Principal,

ADDRESS Pine Creek Residential School,

CAMPERVILLE, Manitoba.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938		SERVICE	AMOUNT	
April	30	To Grant towards salary of night watchman at		
		the Pine Creek Indian Residential School as		
		for the month of April 1938.	40	00
		Code: 77-01-819		
		Authority: Department letter 126-1-5 dated October 11, 1937.		
		TRIPLICATE FOR FILE K.S.3P. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Forty--------xx/100 Dollars. TOTAL	40	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R 7747

VOUCHER No. I 63

DATE May 9th 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 13 1938
RECORDS

Letter No.....

82

Office of the Portage la Prairie *Indian Agency,*

May 9th 1938 *19*

Sir,

EX'D.

I enclose herewith Vouchers Nos. I 63 ,

amounting to $ 40.00 *in favour*

of Rev.L.Gauthier, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian Residential School, CAMPERVILLE, Manitoba.

for Grant towards salary of night watchman at the Pine Creek Indian Residential School for April 1938.

Code: 77-01-819

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 126-1-5 *dated* October 11, 1937.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 7658

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

TELEPHONES: {25 851 / 25 852

The Western Paint Co. Ltd.

Paints, Varnishes and Wallpaper



Order No.

Shipped Via

Shipped To

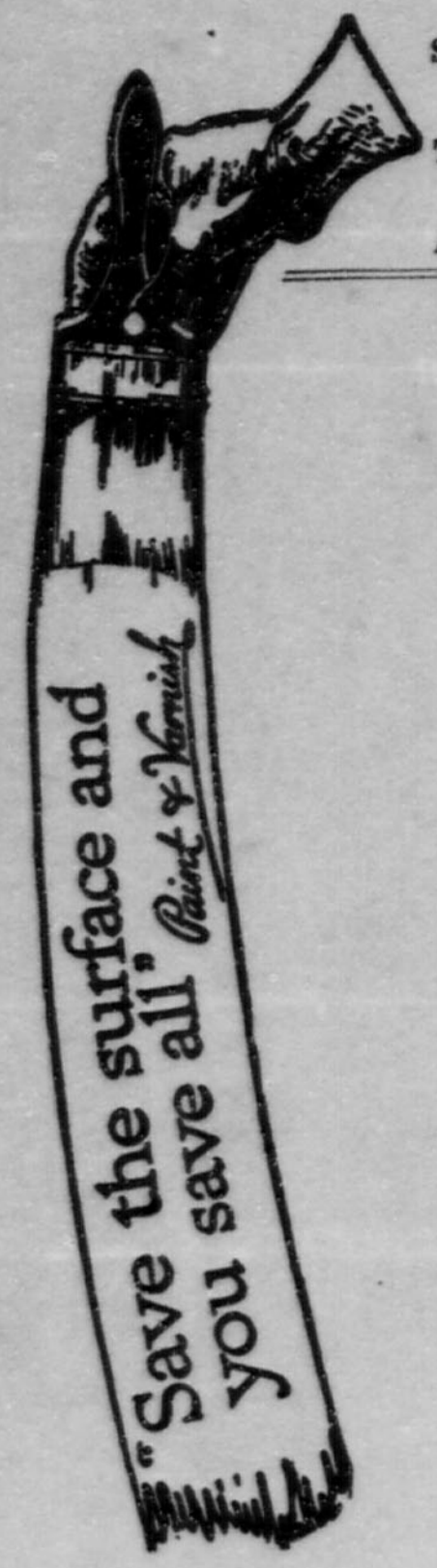
Terms 2% 30 days

PORTAGE LA PRAIRIE JUN 25 1938 AGENCY.

WINNIPEG, MAN. June 6, 1938.

SOLD TO
The Rev. Father L. Gauthier, O.M.I.,
Indian Residential School,
Camperville, Man.

All Claims Must be Made on Receipt of Goods. Linseed Oil and Turpentine Positively Net 30 Days.



800	Lbs. Decorator's Pure Lead	11.25	90.00
200	" White Zinc	14.50	29.00
20	Gals. Boiled Linseed Oil	.88	17.60
10	" Raw " "	.85	8.50
10	" Pure Turpentine	.64	6.40
5	Only 1-gals. Rock Spar Floor Varnish	2.50	12.50
3	" " Light Oak Floor Varnish	3.50	10.50
5	" " Ground Color	3.35	16.75
2	" " Murphy White Enamel	3.90	7.80
2	" " Japan Dryer	1.50	3.00
3	" " Licnoil Clear	2.70	8.10
1	Gal. Orange Shellac	2.25	2.25
1	Gal. Varnish Remover	3.00	3.00
2	Only 1-gals. Green Concrete Floor Enamel	4.00	8.00
4	" " Grey " " "	3.70	14.80
5	" 1-lbs. Langmuir's Pure Ultramarine Blue	.55	2.75
5	" " " " Chrome Yellow Medium	.50	2.50
1	" 5-lbs. " " Wychwood Green Medium	.25	1.25
2	Only Wearwell Flat Brushes 4"	2.75	5.50
2	" XX Koko " " 3"	1.45	2.90
2	" XX " " " 2"	.60	1.20
2	" Sash Trim 1"	.40	.80
2	" XX Koko Varnish Brushes 3"	1.45	2.90
2	" XX " " " 2"	.60	1.20
5	" 1-gals. Rock Spar Varnish	2.50	12.50
	Containers for Oil & Turpentine		5.50
			277.20

The Indian Residential School,
Camperville, Manitoba.
June I4, I938.

Mr. J. Waite,
Office of the Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

PORTAGE LA PRAIRIE
39-39C
JUN 25 1938
AGENCY.

Dear Mr. Waite,

Replying to your letter, dated May I9th, file #39-39C, kindly find enclosed list of paint requirements for the Pine Creek Indian Residential School, with exact cost of material.

It is understood that the work will be done without expense to the Department.

Very truly yours,

L. Gauthier, O.M.I.

L. Gauthier, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-J

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE [redacted] C

June 25, 1938.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 28 1938
RECORDS

Sir:

I enclose herewith a requisition for paint received from the Reverend Principal of the Pine Creek Indian Residential School. The covering letter received from the Principal is also attached.

Will you please advise in this matter.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Enc.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

.....19.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

.....

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO.....

.....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	(Continued from Page 1)				
2	Only XX Koko flat brushes 3"				
2	" XX " " " 2"				
2	" Sash trim 1"				
2	" XX Koko varnish brushes 3"				
2	" XX " " " 2"				
5	" 1-gal. rock spar varnish				
	Containers for oil & turpentine				
	The school management intend to supply				
	the necessary labour without cost to				
	the Department. As they wish to do this				
	painting during the month of July it is				
	necessary that the above paint should be				
	supplied at the earliest possible date.				
	For your information I may add that the				
	Principal obtained a quotation from the				
	Western Paint Co. Ltd., Winnipeg, of				
	$277.20 less 2% for the above.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 126-1-5

June 30 19 38

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Pine Creek Residential School

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. L. Gauthier, O.M.I., Principal, Pine Creek Residential School, Camperville, Man.

Purpose for which required Painting supplies for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and suppiies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
800	Lbs. décorator's pure lead					
200	" white zinc					
20	Gals. boiled linseed oil					
10	" raw " "					
10	" pure turpentine					
5	only 1-gal. rock spar floor varnish					
3	" " light oak floor varnish					
5	" " ground color					
2	" " murphy white enamel					
2	" " japan dryer					
3	" " lionoil clear					
1	Gal. orange shellac					
1	Gal. varnish remover					
2	Only 1-gal. green concrete floor enamel					
4	" " grey " " "					
5	" 1-lb. langmuir's pure ultramarine blue					
5	" " " " chrome yellow medium					
1	" 5-lb. " " wychwood green medium					
2	Only wearwell flat brushes 4"					
	(Continued on Page 2)					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

126-1-5

Ottawa,
June 30, 1938.

EXD.

Dear Sir:

I have your letter of the 25th instant enclosing requisition for paint for the Pine Creek Indian Residential School. The Purchasing Agent is being requested to arrange purchase of the paint etc. requested by the Principal.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. Waite, Esq.,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 22302

Order No. .....

.....19.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA JUL 2 1936 PURCHASING OFFICER

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO .....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
	(Continued from Page 1)					
2	Only XX Koko flat brushes 3"					
2	" XX " " " 2"					
2	" Sash trim 1"					
2	" XX Koko varnish brushes 3"					
2	" XX " " " 2"					
5	" 1-gal. rock spar varnish					
	Containers for oil & turpentine					
	The school management intend to supply the necessary labour without cost to the Department. As they wish to do this painting during the month of July it is necessary that the above paint should be supplied at the earliest possible date.					
	For your information I may add that the Principal obtained a quotation from the Western Paint Co. Ltd., Winnipeg, of $277.20 less 2% for the above.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— D. Phelan

APPROVED— Harold Lowe Hill

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6271, file 582-5, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA